INDEX

TO

Punjab Government Gazette

FOR HALF YEAR ENDING

30th June 1913.

PART III.

Chief Court otifications.

1 Serial No.	2 Names.	3 Admissions, appointments, postings, reinstatements, resuming charges, and transfers.	4 Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	5 Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, and suspensions.	6 Leave.	7 Examinations.	8 Powers.
	A.						
1	Abdul Haq, Sayad, Munsif candidate ...	509	...	...	...	...	509
2	Abdul Kadir, Sheikh, Munsif candidate ...	570	...	...	...		570
3	Abdul Rab, Mirza, M.A., Munsif ...	...	...	...	...	...	164
4	Abdul Rashid, Mr., B.A., Barrister-at Law, son of Khan Sahib Mian Nizam-ud-din.	784	...	...	...	...	...
5	Abdur Rahman, Sheikh, Munsif candidate ...	142	...	...	...	783	...
6	Agnew, The Hon'ble Mr. Justice P. D., Divisional Judge, Gujranwala, officiating Judge, Chief Court.	510	...	...	...	...	...
7	Ahmad Khan Khan, Munsif candidate ...	237	...	...	...	783	...
8	Akbar Ali, Pir, B.A., LL.B., son of Ilam-ud din.	100	...	...	...	...	...
9	Ali Muhammad Khan, Munshi, Munsif, candidate.	...	...	...	...	783	...
10	Amar Nath, Arora, Lala B.A., LL.B., son of Lala Nanak Chand.	33	...	...	...	...	...
11	Amar Nath, Vohra, Lala B.A , LL.B., son of Lala Tara Chand, Vohra, Sadhu.	391	...	...	...	...	...
12	Amir Singh, Chaudhri, Munsif ...	...	...	...	509	...	...
13	Amrit Rai, Lala, B.A., Munsif ...	...	283	...	...	...	...
14	Atta Ullah, Munshi, B.A., LL.B., son of Munshi Ghulam Muhammad.	100	...	...	...	...	...
15	Azim Ulla, Sheikh, B.A., LL.B., son of Shaikh Habib Ullah.	32	...	...	...	...	...
16	Aziz-ud-din, Munshi, M.A., LL.B., son of Sheikh Nizam Din.	32	...	...	...	...	...
	B.						
1	Baij Nath, Lala, B.A., son of Lala Mangat Rai ...	99	...	...	...	...	...
2	Barkat Ram, Lala, Rai Bahadur, 1st grade Pleader, son of Lala Pars Ram.	...	..	556	...	...	...
3	Batalia Ram, Lala, Munsif ..	...	...	570	33,237	...	...
4	Bhagat Ram, Sawhney, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Har Bhagwan, Sawhney.	33	...	...	...	...	...
5	Bhagwan Das, Lala, M.A., LL.B., son of Lala Jawala Sahai.	31	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charges, and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, and suspensions.	Leave	Examinations.	Powers.
	B—concluded.						
6	Bhagwan Das, Mehra, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Hoshnak Rai.	33	...	...	...	...	...
7	Birch, Mr. F. W., Pleader, 1st grade ...	...	...	570	...	...	...
8	Bishambar Nath, Lala, B.A., LL.B., son of Sardar Baldeo Singh.	30	...	...	...	...	...
9	Bishambar Nath, Lala, son of Lala Girdhari Nath	142	...	...	...	...	...
10	Brij Lal, Lala, B.A., son of Lala Munna Lal, B.A., LL.B.	100	...	...	...	...	...
11	Budh Ram, Bhai, M.A., LL.B., Son of Bhai Murli Dhar.	33	...	...	...	...	...
	C.						
1	Charn Das, Kachhar, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Bishambar Das.	99	...	...	...	...	...
2	Chet Ram, Parachar, Pandit, B.A., LL.B, son of Pandit Ratan Chand.	99	...	...	...	...	...
3	Chuni Lal, Puri, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Kishen Chand, Puri.	29	...	...	...	...	...
	D.						
1	Dalip Singh, Gill, Mr., Barrister-at-Law, son of Sardar Waryam Singh, Gill.	142	...	...	...	...	...
2	Daryai Lal, Kapur, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Pindi Das.	29	...	...	...	...	...
3	Datta Ram, Kapur, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Ram Lal,	31	...	...	...	...	...
4	Daulat Ram, Lala, son of Lala Ram Chand ...	29	...	...	...	...	...
5	Daya Ram, Lala, B.A., son of Babu Ladha Ram ...	238	...	...	...	...	...
6	Des Raj, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Nathu Mal.	31	...	...	...	...	...
7	Devi Dayal, Joshi, Pandit, M.A., LL.B, son of Pandit Jagan Nath.	...	...	163	...	...	...
8	Devi Dayal, Sharma, Pandit, son of Pandit Balkishen, Sharma.	349	...	...	...	...	...
9	Dhani Ram, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Harcharn Das.	30	...	...	...	...	...
10	Dharam Chand, Pandit, B.A., LL.B., son of Pandit Kashi Ram.	29	...	...	...	...	...
11	Din Muhammad, Munshi, M.A., LL.B., son of Munshi Saleh Muhammad.	100	...	...	...	...	...
12	Diwan Chand, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Fateh Chand.	33	...	...	...	...	...
13	Duni Chand, Gupta, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Phuman Lal.	33	...	...	...	...	...
14	Duni Chand, Lala, Munsif ...	...	...	...	447	...	...
15	Durga Prasada, Lala, son of Lala Ram Lal ...	283	...	...	...	...	...
16	Durga Sahai, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Kishen Sahai.	618	...	...	...	...	...
	E.						
1	Ezad Bakhsh, Sheikh, Munsif ...	371	...	...	...	...	...
	F.						
1	Feroz-ud-din Khan, son of Chirag-ud-din Khan ...	142	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, reinstatements, resuming charges, and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	G.						
1	Ganda Mal, Kohli, Lala, son of Lala Khurram Rai.	667	...	...	...	...	...
2	Ganpat Rai, Gupta, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Harnam Das.	29	...	...	...	...	...
3	Gauri Shankar, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Sookhdari Mal.	717	...	...	...	...	...
4	Ghulam Ahmad, Mr., Barrister-at-Law, son of Sheikh Ghulam Muhammad.	556	...	...	...	...	...
5	Ghulam Haidar Khan, Munshi, B.A., Munsif candidate	538, 101	...	...	...	...	538, 101
6	Ghulam Hussan, Munshi	447	...	...	...	...	...
7	Ghulam Muhammad, Sheikh, son of Sheikh Abdul Ahad	305	...	...	...	...	...
8	Ghulam Mustafa, Mian, B.A., LL.B., son of Mian Nur Din.	30	...	...	...	...	...
9	Ghulam Mustafa Shah, Sayad, Munsif candidate...	33, 783	...	...	...	...	33, 783
10	Ghulam Rasul, Sheikh, Barrister-at-Law, son of Sheikh Ali Bakhsh.	350	...	...	...	...	...
11	Girdhari Lal, Lala, son of Munshi Mehtab Singh	284	...	...	...	...	...
12	Gobind Ram, Jhingan, Pandit, B.A., son of Pandit Kahan Chand.	305	...	...	...	...	...
13	Gobind Ram, Malik, Lala, B.A., LL.B., son of Malik Topan Ram.	30	...	...	...	...	...
14	Gobind Ram, Pandit, B.A., LL.B., son of Pandit Chandra Bhan.	32	...	...	...	...	...
15	Gobind Sahai, Kapur, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Raja Ram.	31	...	...	...	...	...
16	Gopal Das, Lala, B.A., LL.B, son of Lala Nauharya Mal.	32	...	...	...	...	...
17	Gurdas Ram, Pandit, B.A., son of Pandit Beli Ram.	33	...	...	...	...	...
	H.						
1	Hakim Din, Munshi, Munsif candidate ...	...	...	...	...	783	...
2	Hari Chand, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Moti Ram.	31	...	...	...	...	...
3	Hari Chand, Lala, officiating Extra Assistant Commissioner.	717	...	...	...	...	...
4	Hari Lal, Bahl, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Faqir Chand.	33	...	...	...	...	...
5	Harish Chandra, Sohni, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Anant Ram.	481	...	...	...	...	...
6	Harjallu Mal, Lala, Pleader ...	237	...	...	...	...	...
7	Harkishen Das, Pandit, Munsif ...	371	...	...	...	...	...
8	Hassan Din, Sheikh, B.A., LL.B., son of Sheikh Ali Muhammad.	30	...	...	...	...	...
9	Haveli Ram, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Amrik Rai.	99	...	...	...	...	...
10	Haveli Ram, Lala, M.A., LL.B., son of Lala Amrik Rai.	...	...	305	...	...	...
	I.						
1	Irvine, Major A. A., I. A., Divisional Judge of Lahore.	510	...	...	...	...	...
2	Ishar Das, Nagpal, Lala, B.A., son of Balmukand	164	...	163	...	...	...
3	Ishwar Das, Gorowara, Lala, B.A., LL B., son of Lala Hari Lal	32	...	...	...	...	...
4	Izzat Rai, Lala, B.A., Munsif ...	...	...	...	783	141	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1	2	3	4	5	6	7
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, reinstatements, resuming charges, and transfers	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, and suspensions.	Leave.	Examinations.
	J.					
1	Jagan Nath, Agarwal, Lala, M.A., LL.B., son of Lala Moti Ram.	30	...	...	...	...
2	Jagan Nath, Gholatia, La'a, B.A., LL.B., son of Lala Hazari Mal.	32	...	...	...	...
3	Jagdish Chandra, Pandit, B.A, LL.B., son of Pandit Ram Lal.	305	...	...	...	...
4	Jai Gopal, Sethi, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Diwan Chand	618	...	...	...	...
5	Jai Ram Das, Sethi, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Jinda Ram.	30	...	...	...	...
6	Jamna Das, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Ramji Das.	30	...	...	...	...
7	Janki Prasad, Chaudhri, B.A., LL.B., son of Chaudhri Ratan Singh.	31	...	...	...	...
8	Jasbir Singh (Rati Singh), Bhai, B.A., LL.B., son of Sardar Kesar Singh.	99	...	...	...	...
9	Jaswant Rai Datta, Chaudhri, B.A., son of Chaudhri Radha Kishen Datta.	100	...	...	...	...
10	Jugal Kishore, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Chiranji Lal.	32	...	...	...	...
	K.					
1	Kalu Ram, Lala, B.A., son of Lala Khazana Mal	142	...	...	...	...
2	Kanshi Ram, Kochar, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Atma Ram.	32	...	...	...	...
3	Kanwar Singh, Chaudhri, B.A., Munsif candidate	101	...	..	...	141
4	Karm Chand, Katra, Lala, B.A., son of Lala Hukm Chand.	100	...	...	...	...
5	Karim Bakhsh, Arshad, Sheikh, son of Mian Allah Jawaya.	31	...	...	...	...
6	Kesho Das, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Shankar Das.	30	...	...	...	...
7	Kishen Das, Lala, Munsif ...	...	...	...	618	...
8	Kulwant Rai, Dhanda, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Tulsi Das, Dhanda.	717	...	...	...	...
	L					
1	Labh Singh, Sardar, Barrister-at-Law, son of Sardar Khem Singh.	259	...	...	...	...
2	Labhu Ram, Lala, son of Lala Bhanna Mal ...	305	...	...	...	...
3	Lachhman Singh, Bhai, B.A., LL.B, son of Sardar Attar Singh,	31	...	...	...	...
4	Lachhu Singh, Pandit, Diwan, son of Pandit Pars Ram.	238	...	...	...	...
5	Ladha Singh, Bhai, B.A., LL.B., son of Sardar Daya Singh.	32	...	...	...	...
6	Lakhshmi Narain, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Chaina Mal.	31	...	...	...	...
7	Lal Chand, Lala, B.A, LL.B., son of Chaudhri Ram Rala.	32	...	...	...	...
8	Lek Raj, Mehta, Munsif candidate ...	667	...	...	...	...
	M.					
1	Madho Ram, Lala, son of Lala Nagar Mal ...	31	...	...	...	...
2	Mahmud Muhammad Ramzan, Abu, son of Maulvi Abdulla.	142	...	...	...	...
3	Mangal Sain, Lala, B.A., son of Pandit Ganpat Rai.	100	...	...	...	...
4	Man Mohan Nath, Pandit, B.A., LL.B., son of Pandit Basheshar Nath.	33	...	...	...	...
5	Manohar Lal, Lala, son of La'a Jangi Ram ...	537	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charges, and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	M—concluded.						
6	Mehr Chand, Mahajan, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Brij Lal.	29	...	...	...	...	...
7	Mela Ram, Anand, Lala, B.A., LL., son of Lala Beli Ram.	305	...	...	...	...	...
8	Mela Ram, Puri, Lala, B.A., LL.B., s of Lala Pala Mal.	30	...	...	...	...	...
9	Michael, Mr. M. C, (late Mukerjee) ...	757	...	141	...	...	...
10	Mohan Krishna, Dhanooka, Lala, B., LL.B., son of Lala Surat Ram, Dhanooka.	31	...	...	...	...	...
11	Moti Ram, Lala, Munsif ...	...	...	283	...	...	...
12	Muhammad Akbar, Sheikh, B A., Msif candidate.	...	...	...	...	141	...
13	Muhammad Atta Ulla, Sheikh, sonof Sheikh Muhammad Barkat Ali.	349	...	...	...	...	...
14	Muhammad Din, Mr., Barrister-at-lw, son of Munshi Shahab-ud-din.	100	...	...	...	...	...
15	Muhammad Hamid Ullah Khan, M Barrister-at-Law, son of Mr. Sami Ullah Khs	750	...	...	...	...	...
16	Muhammad Haneef, Sayad, B.A., LL., son of Sayad Muhammad Rafiq.	99	...	...	...	...	...
17	Muhammad Ibrahim Khan, Arbab, unsif candidate	...	...	...	...	142	...
18	Muhammad Rafi, Mr., B A., Barrister-Law, son of Hon'ble Khan Bahadur Muhamm Shafi.	371	...	...	...	...	...
19	Muhammad Shah, Sayad ...	509	...	...	...	...	...
20	Muhammad Sharif, Munshi, son of Mshi Umar-ud-din.	349	...	...	...	...	...
21	Muhammad Sher Nawab Khan, Mshi, B.A., Munsif candidate.	...	...	...	...	141	...
22	Muhammad Taqi, Sheikh, B.A., Ll., son of Sheikh Muhammad Shafi.	29	...	...	...	...	...
23	Mulk Raj, Bindra, Lala, M.A., LL.Bon of Lala Devi Dyal.	31	...	...	...	...	...
24	Mul Raj, Mengi, Lala, B.A., LL.B., of Lala Ganga Ram.	100	...	238	...	...	...
25	Munir Hussain, Sheikh, B.A, Munsi ...	...	283	...	...	...	...
26	Murari Lal, Lala, B.A., LL.B., son ola Shadi Ram.	100	...	...	...	...	...
	N.						
1	Nadir Khan, Chaudhri, B.A., Munsif didate ...	...	...	...	...	141	...
2	Nanak Chand, Lala, B A, LL.B., of Lala Jagan Nath.	30	...	...	...	...	...
3	Nand Lal, Lala, B.A., Munsif candida ...	447	371	...	...	...	447
4	Narinjan Das, Diwan, Barrister-at-, son of Diwan Charn Das.	667	...	...	...	...	...
5	Nathu Ram, Tatan, Mr., Barrister-atv, son of Narayan Das.	429	...	...	...	...	...
6	Nawazish, Ali, Mirza Munsif ...	...	283	...	...	...	...
7	Nisar Ahmad, Munshi, Munsif ...	...	...	...	100, 101, 320 538	...	...
	P.						
1	Parma Nand, Sachdev, Lala, M.A, L, son of Rai Daya Ram.	30	...	...	...	...	...
2	Parmeshri Das, Lala, Munsif candidat ...	618	...	...	...	...	618
3	Partap Chandra, Ahuja, Lala, B.A., L, son of Pandit Shankar Das.	100	...	...	...	...	...
4	Piare Lal, Lala, B.A., LL.B., son ofa Devi Pershad.	31	...	...	...	...	...
5	Prabhu Dial, Lala, M.A., Munsif ...	...	...	...	101	...	...
6	Prem Nath, Lala, B.A, LL.B., son ola Lal Chand.	32	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charges, and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, and suspensions	Leave.	Examinations.	Powers.
	Q						
1	Qamar-ud-din, Mufti, son of Mufti Aziz-ud-din	349	...	...	...	...	...
	R.						
1	Radha Kishen, Lala B.A., officiating Munsif ..	...	28	...	...	...	...
2	Radha Ram, Anand Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Ram Ditta Mal, Anand.	717	...	...	...	...	...
3	Radha Ram, Bhargava. Pandit, B A., LL.B., son of Pandit Ram Chandra.	305	...	...	...	...	...
4	Raj Kanwar, Lala, M.A., Munsif ...	283	...	...	...	...	...
5	Raj Kumar, Chopra, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Prabh Dyal.	99	...	...	...	...	...
6	Ralla Ram, Lala, B.A., Munsif ...	284	...	...	...	...	...
7	Ram Kanwar, Pandit, B.A., LL.B., son of Pandit Kashi Ram.	99	...	...	...	...	...
8	Ram Rakha Mal, Bhandari, Pandit, Barrister-at-Law, son of Lala Guranditta Malji, Bhandari.	259	...	...	...	...	...
9	Rattan Chand, Kapur, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Sant Ram.	32	...	...	...	...	...
10	Rattigan, Hon'ble Mr. Justice H. A. B. ...	510	...	...	...	...	...
11	Remal Chand, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Khan Chand.	100	...	...	...	...	...
12	Robertson, Hon'ble Sir F. A. ...	...	...	510	...	...	...
13	Roshan Lal, B.A., son of Lala Baldeo Sahai ...	39	...	...	...	...	...
	S.						
1	Salig Ram, Seekand, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Beli Ram, Seekand.	30	...	...	...	...	...
2	Sant Ram, Lala, B A., LL.B., son of Lala Ganga Ram.	30	...	...	...	...	...
3	Sant Ram, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Kundan Lal.	30	...	...	...	...	...
4	Sant Ram Lala, M.A., officiating Munsif ...	...	2	...	...	...	...
5	Sarab Kishen, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Ganga Bishen.	305	...	...	...	...	...
6	Sardari Lal, Wadhwar, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Devi Dyal.	31	...	...	...	...	
7	Sarmukh Singh, Bawa, B.A., LL.B., son of Bawa Gobind Singh.	31	...	...	...	...	
8	Sawan Mal, Lala, Munsif candidate ...	237	...	...	...	...	
9	Shah Muhammad, Mr., Barrister-at-Law, son of Sayad Karim Bakhsh.	329	...	...	...	...	
10	Shaukat Hussain, Sayad, son of Sayad Amam Ullah.	142	...	...	...	...	
11	Shiv Dev Singh, Bhai, B.A., LL.B., son of Sardar Bishen Singh.	31	...	...	...	...	
12	Sohan Lal, Mr., B.A., LL.B., son of Reverend Diwan Sahib Dayal.	29	...	...	...	...	
13	Sri Kishen, Pandit, Munsif ...	447	...	...	...	...	
14	Sri Ram, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Manohar Lal.	31	...	...	...	...	
15	Sujan Singh, Bhai, B.A., son of Bhai Khem Singh.	32	...	...	...	...	
16	Sultan Mirza, Agha, B.A., Munsif ...	391	...	...	...	...	
17	Sundar Das, Vacher, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Hakim Rai.	99	...	...	...	...	
18	Sundar Singh, Bhatia, Babu, B.A., LL.B., Pleader.	...	...	461	...	...	
	T.						
1	Tara Chand, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Lal Chand.	32	...	...	...	...	
2	Tej Bhan, Kumar, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Ganesh Das.	32	...	...	...	...	

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONCLUDED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charges, and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	T – concluded.						
3	Thakar Das, Lala, Munsif ...	...	...	...	667	...	...
4	Tilok Ram, Lala, B.A., son of Lala Ghasita Mal...	117	...	...	...	...	...
5	Trilok Chand, Loomba, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Achru Lal.	33	...	...	...	...	...
6	Tulsi Das, Gandhi, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Thakar Das, Ghandhi.	142	...	...	...	...	...
	U.						
1	Udhe Bhan, Chaudhri, son of Chaudhri Ram Chand.	30	...	...	...	...	...
2	Udo Ram, Malhotra, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Hari Bhagat, Malhotra.	29	...	...	...	...	...
3	Uggar Sain, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Kundan Lal.	30	...	...	...	...	...
4	Uma Parshad, Lala, Munsif candidate ...	717	371	...	...	...	717
5	Uma Prasad, Swami, Pandit, B.A., LL.B., son of Pandit Kesho Ram.	30	...	...	...	...	...
6	Uttam Chand, Khurana, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Moti Ram.	30	...	...	...	...	...
7	Uttam Singh, Bhai, M.A., Munsif candidate ...	...	...	...	...	141	...
	V.						
1	Vishambar Das, Bhargava, Lala, son of Lala Badri Parshad.	259	...	...	...	...	...
	W.						
1	Wali Ullah, Mir, B.A., LL.B., son of Munshi Muhammad Sultan.	31	...	...	...	...	...
2	Wazir Chand, Chopra, Lala, B.A., LL.B., son of Lala Gobind Ram.	117	...	...	...	...	...
3	Wazir Chand, Malik, son of Malik Jai Chand ...	31	...	...	...	...	...
	Z.						
1	Zuhar Illahi, B.A., LL.B., son of Sheikh Karam Illahi.	32	...	...	...	...	...
2	Zulfiqar-ud-din, Sheikh, B.A., Munsif candidate	...	...	...	...	141, 783	...

CHIEF COURT MISCELLANEOUS NOTIFICATIONS.

1	2	3	4
Serial No.	Subject.	Reference.	Page.
1	Appointment	Notifies that one — to the post of Munsif is expected to become available during the year 1914 for candidates selected by competition from Register B.	537, 555, 569, 617
2	Examination	Notifies the place and the dates on which the next competitive — of candidates for the post of Munsif, who have been accepted on Register B, will be held.	537, 555, 569, 617
		Notifies the dates on which it is proposed to hold the half-yearly Departmental — of the Extra Assistant Commissioners.	50, 349
3	Jurisdiction	Intimates the dates on which the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its original — in the Court-house at Lahore.	100, 283, 371
4	Legal Practitioners	List of — who are practising in the Punjab	481 to 509
5	Practitioners	List of Legal —, who are practising in the Punjab	481 to 509

Index to Notifications issued by the Financial Commissioners, Punjab, during the half-year ending 30th June 1913.

FINANCIAL COMMISSIONERS—CONTINUED.

NAMES.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers. Grant and withdrawal of — .
G.						
Ganda Singh, Excise Muharrir	...	...	...	...	331	...
Ganesh Sahai, Lala, Tahsildar	165	...	...	...	...	...
Gela Ram, Lala, Tahsildar	...	511	...	...	...	...
Ghulam Ali Shah, Naib Tahsildar	...	...	...	...	35	...
Ghulam Husain, Chaudhri, Tahsildar	...	511, 784	...	...	...	...
Ghulam Husain, Munshi, Excise Inspector	...	...	...	759	...	...
Ghulam Kadir Khan, I, Munshi, Tahsildar	...	511	...	...	...	...
Gian Singh, Munshi, Excise Inspector	...	...	...	759	...	...
Girdhari Lal, Lala, Tahsildar	...	511	...	...	...	...
Gul Nawaz Khan, Tahsildar Candidate	...	...	...	...	35, 36	...
Gulab Khan, Naib Tahsildar	...	...	...	...	35	...
Gulab Shah, Munshi, Tahsildar	...	330	...	119	...	...
H.						
Hamdam, Sardar, Tahsildar	...	...	...	351	...	...
Hamid Ali, Munshi, Tahsildar	260, 556	...	...	...	...	...
Haq Nawaz Khan, Khan Sahib, officiating Political Tahsildar	...	...	...	...	36	...
Haq Nawaz Khan, Munshi, Tahsildar,	...	...	510	...	...	...
Harbel Singh, Munshi, officiating Tahsildar	330	431	...	...	...	...
Hardial Singh, Tahsildar candidate	...	...	...	35	...	...
Hardit Singh, Munshi, Tahsildar	538	...	...	260	...	...
Hargobind, Lala, Tahsildar	...	330	...	...	...	...
Hari Singh, Sardar, Tahsildar	330, 511, 84.	...	...	...	...	...
Harnam Das, Lala, Tahsildar	...	...	...	102	...	...
Harnam Singh, Munshi, Tahsildar	...	330	...	...	...	...
Hira Lal, Lala, Naib Tahsildar	...	165	...	...	...	...
I						
jaz-un-Nabi Khan, Naib Tahsildar	...	...	...	...	35	...
J.						
amiat Singh, Munshi, Tahsildar	145	330	...	...	...	...
amil Ahmad, Khan Sahib, Naib Tahsildar	...	...	...	...	36	...
an Muhammad, Munshi, Tahsildar	...	...	330	...	...	...
anki Prasad, Pandit, Tahsildar	...	...	330	...	...	...
aswant Singh, Naib Tahsildar	...	...	...	...	36	...
s Mal, Munshi, Tahsildar	430		...	...	...	...
K.						
aka Ram, Pandit, Tahsildar	...	511	...	...	...	...
li Charn Kishore, Tahsildar candidate	...	...	...	...	35	...
amal ud-din, Munshi, Tahsildar	...	330	392, 511	...	...	...
arm Narain, Lala, Tahsildar	...	330	...	...	...	...
arrar Husain, Naib Tahsildar	...	...	...	...	35	...
shi Nath, Lala, M. A., Tahsildar	308	...	...	...	...	...
zim Husain, Sayad, Tahsildar	308	...	...	...	...	...
an Chand, Lala, Tahsildar	...	260, 330	...	...	...	...
an Muhammad Khan, Munshi, Tahsildar	392	...	...	...	...	...
fayat Ali, Munshi, Tahsildar	330, 448	...	...	...	...	...
pa Ram, Lala, Tahsildar	373	...	...	...	...	...
pa Ram, Munshi, officiating Tahsildar	...	556	...	...	...	...
pa Singh, Bawa, Naib Tahsildar	...	119	...	...	...	...
han Chand, Lala, Tahsildar	260	...	...	351	...	...
han Lal, Lala, Tahsildar	...	511	...	...	...	...
L.						
ha Ram, Naib Tahsildar	...	...	...	...	36	...
hmi Chand, Lala, officiating Tahsildar	...	34	...	...	...	...
Chand, Lala, Tahsildar	...	330	...	...	...	...

FINANCIAL COMMISSIONERS—CONTINUED.

NAMES.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations retirements and suspensions.	Leave.	Examination.	Powers. Grant and withdrawal of —
M.						
Mahesh Das, Lala, Naib Tahsildar ...	...	330, 431, 448, 511	...	...	...	...
Mahmud Ali, Mir, Tahsildar ...	...	...	...	431	...	...
Maratab Ali, Sayad, Tahsildar ...	308	...	...	...	...	...
Mast Ali Khan, Munshi, officiating Tahsildar ...	...	145	...	...	...	...
Mathra Das, Lala, Tahsildar ...	...	330	...	...	...	...
Maula Bakhsh, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	510	...	...	...	...
Mazhar Husain, Kazi, Tahsildar ...	429	...	...	...	...	...
Miran Bakhsh, Munshi, Tahsildar ...	538	...	...	373, 556	...	...
Mubarik Ali, Shaikh, Tahsildar ...	145	...	...	...	...	...
Muhammad Husain Khan, Munshi, Tahsildar ...	...	330	...	538	...	...
Muhammad Mirza, Sayad, Tahsildar ...	...	330	...	329	...	...
Muhammad Quli Khan, officiating Political Tahsildar.	...	...	...	...	36	...
Muhammad Sami, Maulvi, officiating Tahsildar ...	718	431	...	...	...	...
Muhammad Shafi, Chaudhri, Excise Inspector ...	...	...	...	759	...	...
Muhammad Sultan Jahan, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	36	...
Muhammad Zaman, Munshi, Tahsildar ...	...	330	...	...	...	...
Mumtaz Husain, Chaudhri Tahsildar ...	260, 431	...	...	...	...	...
Muzaffar Ali, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	35	...
N.						
Nabi Ahmad, Munshi, Tahsildar ...	330	...	...	...	...	...
Najam-ud-din, Munshi, Tahsildar ...	510	330	...	...	...	...
Nand Gopal, Lala, Naib Tahsildar ...	...	101, 145, 284	...	...	...	...
Nand Lal, Pandit, Tahsildar ...	538	330	...	430	...	...
Narain Das, Lala, Tahsildar ...	...	...	...	570	...	...
Narain Singh, Pandit, Tahsildar ...	145	...	34, 330	...	...	...
Narain Singh, Chaudhri, Tahsildar ...	...	330	...	...	...	...
Narsingh Das, Lala, Excise Inspector ...	...	...	...	785	...	...
Nasir-ud-din, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	...	...
Nasir-ud din, Munshi, Tahsildar ...	309	...	...	...	35	...
Nazir Ahmad, Bukhari, Munshi, Tahsildar ...	101, 284	...	...	101	...	...
Nazir Husain, Sayad, Tahsildar ...	...	...	...	351	...	...
Nazir-ud-din, Sardar, Tahsildar ...	...	...	...	510	...	...
P.						
Pindi Das, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	35	...
Pir Muhammad, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	431	...	...	...	...
Pokhar Das, Lala, Tahsildar ...	34, 309	...	...	...	...	...
Prabh Dial, Pandit Tahsildar ...	...	330, 511	...	...	...	...
Prem Singh, Bakhshi, Tahsildar ...	...	511	...	...	...	...
R.						
Rafi-ud-din, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	35	...
Raghunath, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	35	...
Raghubar Sahai, Lala, Tahsildar ...	...	330	...	...	...	...
Raja Ram, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	...	...
Rajab Ali, Munshi, Tahsildar ...	...	511	...	...	36	...
Ram Das, Munshi, Tahsildar ...	510	...	...	...	...	...
Ram Labhaya, Munshi, Tahsildar ...	448	...	...	...	...	...
Ram Partab, Lala, Naib Tahsildar ...	260	102, 429, 431, 538	...	...	...	...
Ram Singh, Randhawa, Naib Tahsildar ...	...	284, 329, 373, 431, 511	...	...	35	...
Ramji Das, Lala, Tahsildar ...	119	...	...	...	...	...
Rattan Singh, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	35	...

FINANCIAL COMMISSIONERS—CONCLUDED.

NAMES.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers. Grant and withdrawal of —
S.						
Sada Nand, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	36	...
Sahib Shah, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	461, 570	...	...	...	...
Sardar Ali, Shah, Munshi, Tahsildar ...	118	...	...	...	...	...
Sewa Ram, Lala, Tahsildar ...	...	330	...	...	...	...
Shahab-ud-din, Shaikh, Tahsildar ...	...	...	...	165, 510	...	...
Sham Lal, Lala, Tahsildar ...	...	...	...	511	...	...
Shambu Nath, Pandit, Tahsildar ...	429	...	...	...	...	...
Sher Khan, Munshi, Tahsildar ...	...	511, 784	...	...	...	...
Sher Singh, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	510, 538	...	...	...	...
Shuja-ud-din, Sayad, Superintendent, Vernacular Office	...	309	...	...	...	...
Sri Kishan Kaul, Pandit, Tahsildar ...	101, 429	...	...	145	...	...
Sudarshan Singh, Chaudhri, Tahsildar ...	...	618	...	...	...	...
Sultan Ahmad Khan, Superintendent, Vernacular Office.	...	...	...	...	36	...
T.						
Thakar Singh, Munshi, Tahsildar ...	538	...	...	...	...	...
U.						
Umrao Singh, Chaudhri, officiating Tahsildar ...	119, 510	...	...	...	...	...
W.						
Wadhawa Singh, Munshi, Tahsildar ...	309	...	...	...	...	...
Wali Ram, Lala, Tahsildar ...	448	...	...	...	...	...
Y.						
Yaqub Ali, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	448	...	...	...	...
Z.						
Zia-ud-din, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	35	...

MISCELLANEOUS.

INDEX TO MISCELLANEOUS NOTIFICATIONS ISSUED BY THE FINANCIAL COMMISSIONERS, PUNJAB, DURING THE HALF YEAR ENDING 30TH JUNE 1913.

Notifications published by the Accountant-General's Office.

Public Works Department, Irrigation Branch, Punjab,—Part III.

Names.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge, transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, suspensions.	Leave.	Examinations.
A.					
Amin Chand, Lala, Overseer ...	...	788	...	...	...
Amrit Rai, Supervisor ...	622	...	...	...	...
B.					
Babu Ram (1), Supervisor ...	373	...	...	...	...
Babu Ram (2), Pandit, Supervisor ...	238, 284	...	...	...	...
Bisheshar Nath, Supervisor ...	449	...	...	...	...
D.					
Dilbagh Ra Lala, Overseer ...	...	...	...	166, 393, 718	...
F.					
Fateh Singh, Supervisor ...	449, 557	...	...	...	...
G.					
Ganda Singh, Supervisor ...	121, 260, 622	...	...	...	...
Ghulam Kadir, Overseer ...	121, 622, 718	...	...	...	...
Gulab Rai, Lala, Supervisor ...	788	...	...	121	...
I.					
Isher Singh, Bhai, Supervisor ...	431	...	...	...	...
J.					
Jagan Nath, Pandit, Supervisor ...	761	393	...	...	...
Jiwan Singh, Bhai, Supervisor ...	622	...	...	...	...
Jowala Prasad, Lala, Supervisor ...	393, 573	...	...	...	...
Jugal Kishore (1), Lala, Supervisor ...	761	...	...	166, 238, 284	...
Jugal Kishore (2), Lala, Overseer ...	...	...	...	573, 622	...
K.					
Karam Singh, Bhai, Overseer ...	38, 148	...	...	...	...
Karim Bakhsh, Shaikh, Supervisor ...	449, 513	...	...	...	...
Kesar Sing, Bhai, Overseer ...	102, 761	...	...	...	...
Kirpal Singh, Babu, Supervisor ...	...	...	...	332	...
M.					
Madan Kishore, Pandit, Supervisor ...	353	...	...	...	...
Mangal Sain, Lala, Overseer ...	718	...	...	...	...
Mool Chand, Pandit, Overseer ...	761	...	...	...	...
Muhammad Sadiq, Shaikh, Supervisor ...	761	...	...	...	...
Munshi Ram (1), Lala, Overseer ...	...	...	...	38	...
N.					
Nathu Ram (1), Lala, Supervisor ...	622	...	...	...	...
Nathu Ram (2), Lala, Supervisor ...	332, 373	...	...	...	...
Nil Kanth Shauri, Pandit, Supervisor ...	761	...	...	...	...

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH, PUNJAB,—PART III.—CONCLUDED.

Names.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge, transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, suspensions.	Leave.	Examinations.
P.					
Padam Prasad, Lala, Supervisor ...	449	...	...	...	...
R.					
Radha Kishen, Saksina, Supervisor ...	373	..	...	...	...
Rattan Chand, Lala, Supervisor ...	102	...	...	...	...
S.					
Sardha Ram, Lala, Supervisor ...	121	...	...	...	...
Sham Sunder Lal, Lala, Overseer ...	121	...	...	...	...
Sundar Lal, Lala, Supervisor ...	...	...	...	465	...
Sundar Singh, Bhai, Overseer ...	761	...	...	...	...
T.					
Tehl Singh, Overseer ...	121	...	...	...	...
Thompson, Mr. W. C., Supervisor ...	166	...	...	...	...

Education Department.

Name and designation.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions and confirmations.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations and scholarships	Powers. Grant and withdrawal of —.	Miscellaneous.
A.							
Abdul Ghafur, Munshi, Arabic Teacher, Government High School, Mianwali ...	542	...	...	...	...	...	...
Abdul Ghani, Munshi, Head Master, Government High School, Bhera ...	377	...	...	...	...	...	...
Abdullah Khan, Munshi, Junior English Master, Government High School, Montgomery	466	...	...	...	...	...	...
Abdul Qadir, Munshi, Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum ...	449	...	...	...	...	...	...
Abdul Rahim, Munshi, Drawing Master, Government High School, Multan ...	766	...	...	...	...	...	...
Abdul Rasul, Munshi, English Master, Government High School, Jhelum	669	...	...	...	...	...	...
Abdur Rahman, Munshi, Assistant District Inspector of Schools, Ludhiana ...	285, 333	434, 624	...	...	...	...	...
Abdur Rahman, Munshi, Sixth Master, Government High School, Bhera ...	667	...	...	...	...	...	...
Abdus Safur, Munshi, First Oriental Teacher, Government High School, Rohtak ...	557	...	...	...	...	...	...
Ahmad Din, Munshi, Oriental Teacher, Government High School, Palampur ...	433, 514	...	...	...	...	...	...
Ahmad Din, Munshi, Assistant District Inspector of Schools, Ferozepore	740	...	...	...	...	...	...
Akbar Ali, Munshi, Oriental Teacher, Normal School, Jullundur	...	669	...	...	...	...	...
Akbar Shah, Sheikh, Junior English Master, Government High School, Jhelum ...	102	...	...	...	...	...	...
Allah Bakhsh, Munshi, Vernacular Teacher, Government High School, Muzaffargarh ...	625	...	...	...	...	...	...
Ali Bakhsh, Munshi, Sixth Master, Government High School, Sialkot ...	285, 333	...	...	...	...	...	...
Amar Nath, Lala, Science Master, Government High School, Jhelum	...	376, 377	...	...	...	...	...
Amin Chand, Pandit, Junior English Master, Government High School, Simla ...	...	559	...	...	...	...	...
Ata Ullah, Munshi, Vernacular Teacher, Government High School, Multan	766	...	...	...	...	...	...
Attar Singh, Havildar, Gymnastic Instructor, Government High School, Gujrat ...	766	...	...	...	...	...	...
Atticas, Mr. E., Junior English Master, Government High School, Lyallpur ...	668	...	...	...	...	...	...
B.							
Bakhshi Ram, Lala, Oriental Teacher, Government High School, Gujrat	...	557, 788	...	...	...	...	...
Balak Ram, Lala, Fourth Master, Government High School, Ambala	790	...	...	...	...	...	...
Baldeo Sahai, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Amritsar	624	...	...	...	...	...	...
Barkat Ram Khosla, Lala, Head Master, Government High School, Simla ...	312	...	...	...	...	...	...
Bhagpat Rai, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Shahpur	624	...	...	...	...	...	...
Bhagwan Das, Lala, Science Master, Central Model School, Lahore	...	376, 377	...	...	...	...	...
Bhagwan Das, Lala, Head Master, Government High School, Ferozepore city ...	433	...	...	...	...	...	...
Bishan Das, Lala, Fifth Master, Central Model School, Lahore	...	515	...	...	...	...	...

EDUCATION DEPARTMENT—*continued*.

EDUCATION DEPARTMENT—*continued*.

EDUCATION DEPARTMENT—*continued.*

Name and designation.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions and confirmations.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations and scholarships.	Powers. Grant and withdrawal of—.	Miscellaneous.
J—(*concluded*).							
Jaisa Ram, Lala, Headmaster, Government High School, Jhang	514	312, 433	...	...	...	...	...
Jaisa Ram, Lala, Second Master, Normal School, Lyallpur	623	...	...	...	...	...	...
Jawahari Lal, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Lyallpur	668	571	...	...	...	...	...
Jawala Das, Lala, Third Master, Government High School, Muzaffargarh ...	668	...	...	...	...	...	...
K.							
Kameshwar Nath, Lala, Fourth Master, Government High School, Hissar	767	...	...	...	...	...	...
Karam Chand, Lala, Sixth Master, Government High School, Amritsar ...	668	...	...	...	...	...	...
Karam Din, Munshi, Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore	557	...	...	...	...	...	...
Karam Ilahi, Munshi, Arabic Teacher, Government High School, Campbellpur ..	...	102	...	...	...	...	...
Karam Narayan, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Gurdaspur ...	285, 333	...	...	...	...	...	...
Karim Bakhsh, Munshi, Vernacular Teacher, Government High School, Montgomery ...	625	...	...	...	...	...	...
Khazan Chand, Lala, District Inspector of Schools, Lyallpur	...	376, 377	...	...	...	...	...
Khushi Ram, Lala, Headmaster, Government High School, Gujranwala	...	376, 377, 433	...	...	...	...	...
Kishen Chand, Lala, Officiating Third Master, Government High School, Gujranwala ...	312	...	...	...	...	...	...
L.							
Laiq Ali, Munshi, Officiating Fourth Master, Government High School, Amritsar ...	432	...	...	...	...	...	...
Lal Din, Munshi, Third Master, Normal School, Jullundur	...	376	...	...	...	...	...
M.							
Madan Gopal, Lala, Headmaster, Railway Technical School, Lahore	...	312	...	...	...	...	...
Madho Das, Lala, Second Master, Government High School, Dera Ghazi Khan ...	...	376, 377, 434	...	...	...	...	...
Maharaj Narayan Rozdan, Pandit, Assistant District Inspector of Schools, Gujrat ...	624	...	...	...	...	...	...
Maqbul Hussain, Munshi, Vernacular Teacher, Government High School, Simla ...	789	..	...	...	...	...	...
Mark, Mr. S. R., Fifth Master, Government High School, Jullundur	432, 788	669	...	...	...	...	...
Mohan Singh, Bhai, Headmaster, Government High School, Ferozepore	514	...	...	...	...	...	...
Mohsin Mirza, Munshi, Headmaster, Government Migh School, Rohtak	433	...	...	...	...	...	...
Muhammad Abdullah, Munshi, Drawing Master, Government High School, Gurdaspur	668	...	...	...	...	...	...
Muhammad Afzal Hussain, Munshi, Demonstrator in Biology, Government College, Lahore	466	...	...	...	...	...	...

EDUCATION DEPARTMENT—*continued.*

EDUCATION DEPARTMENT—*continued.*

Name and designation.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions and confirmations.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations and scholarships.	Powers. Grant and withdrawal of—	Miscellaneous.
R.							
Raghu Nath Das, Pandit, First Oriental Teacher, Government High School, Simla ..	...	333	...	...	...	...	...
Raja Muhammad Sharif, Munshi, Sixth Master, Government High School Lyallpur	668	..	...	...	...	...	...
Ram Chand, Lala, Junior English Master, Government High School, Lyallpur	558	...	...	...	...	...	...
Ram Chand, Lala Sixth Master, Government High School, Campbellpur	622	...	...	...	...	...	...
Ram Chand, Lala Second Master, Government High School, Jhang ..	515	...	...	...	...	...	...
Ram Chandra, Lala, Headmaster, Government High School, Karnal	...	376, 377	...	...	...	...	...
Ram Chandra, Lala, Sixth Master, Government High School, Delhi	...	434	...	...	...	...	...
Ram Kishan, Lala, Fifth Master, Government High School, Hissar	...	333	...	...	...	...	...
Ram Kishan, Pandit, Assistant District Inspector of Schools, Jullundur ...	...	515	..	...	...	...	...
Ram Labhaya Mal, Lala, English Master, Central Model School, Lahore	790	...	...	...	...	...	...
Rasul Shah, Munshi, Second Oriental Teacher, Government High School, Simla ...	668	...	...	...	...	...	...
S.							
Sadhu Singh, Bhai, Fourteenth Master, Government High School, Amritsar ...	...	376	...	..	...	...	...
Sadr-ud-din, Munshi, Assistant District Inspector of Schools, Jullundur .	541	...	...	...	...	...	...
Sain Ditta Mal, Lala, Officiating Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar	...	332	...	...	...	...	...
Salig Ram Lala, Assistant District Inspector of Schools, Hoshiarpur	624	...	...	...	...	...	...
Sant Ram, Lala, Fourth Master, Government High School, Hoshiarpur	...	434	...	..	...	...	...
Sant Singh, Bhai, Vernacular Teacher, Government High School, Mianwali	542	...	...	...	...	...	...
Satya Dev, Lala, Third Master, Government High School, Palampur ..	789	...	...	...	...	...	...
Scholarship. Award of Middle School — to Thomas Arthur Murray, Christ Church School, Simla	...	...	...	...	450	...	...
Scholarship. Re award of High School — to Alice Mary Doran, Loreto Convent School, Simla	...	...	...	...	515	...	
Scholarship. Re-award of High School — to Winifred Crowe, Convent Boarding High School, Simla	...	...	...	...	557	...	...
Scholarships. Re-award of High School — to Rose Hester Bunyan, Ayrcliff High School, Simla, and to Vera Davis, Convent High School, Murree	...	...	...	...	393	...	...
Shankar Das, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Simla	...	515	...	...	...	...	...
Shankar Lal, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Amritsar	790	...	...	...	...	...	...
Sheo Dayal, Lala, Second Master, Central Model School, Lahore	...	312	...	...	...	...	...
Subordinate Educational Service, Punjab. Reorganization of the —	...	...	...	...	...	...	185

EDUCATION DEPARTMENT—*concluded.*

Name and designation.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions and confirmations.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations and scholarships.	Powers. Grant and withdrawal of—.	Miscellaneous.
S—(*concluded*).							
Sukh Dayal, Lala, Headmaster, Normal School, Lyallpur	312, 623	...	...	...	...	...	...
Sundar Lal, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Lyallpur	668	...	...	...	...	...	...
Suraj Bhan, Lala, Sixth Master, Government High School, Simla	740, 790	...	...	...	...	...	...
T.							
Taj-ud-din, Munshi, Drawing Master, Government High School, Palampur	515	...	...	...	...	...	...
Tek Chand, Lala, Oriental Teacher, Government High School, Mianwali	...	542, 739	...	...	...	...	...
Thakur Das, Lala, Ninth Master, Government S. N. High School, Rawalpindi ...	...	376	...	...	...	...	...
Tuhi Ram, Pandit, Sanskrit Teacher, Government High School, Jullundur	541	...	...	...	...	...	...
Tulsi Ram, Pandit, Third Master, Government High School, Lyallpur	668	...	...	...	...	...	...
U.							
Ude Ram, Pandit, Vernacular Teacher, Government High School, Karnal	789	...	...	...	...	...	...
Udhu Ram, Pandit, Vernacular Teacher, Government High School, Hoshiarpur ...	557	...	...	...	...	...	...
V.							
Vishnu Das, Lala, Second Master, Government High School, Hissar	767	...	...	...	...	...	...
Y.							
Yusaf Ali, Munshi, Drawing Master, Government High School, Mianwali	353	...	...	...	...	...	...

Panjab University.

Medical Department.

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	C—concluded.						
806	Chandu Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	262	...	...
...	Chatterji, Narendra Nath.	3rd grade Assistant Surgeon ...	356	...	...	...	...
	Chhabil Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.* ...	106, 240, 544, 599	...	...	...	...
	D.						
	Dalip Singh ...	1st grade Assistant Surgeon ...	...	521	...	...	...
	Dawarka Das, Khanna	Temporary Assistant Surgeon ...	218	...	...	...	...
759	Dayal Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	150, 451	130	...	...	...
672	Dayal Chand ...	Ditto ditto ...	...	...	...	...	771
400	Des Raj ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon ...	435	...	...	...	...
662	Devi Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	90, 314	...	...	...	130
775	Dhani Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	127	...	...	...	...
864	Dhani Ram, Anand ...	Ditto ditto ...	126, 355, 599, 742	...	...	150, 314	...
760	Dhan Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	336	...	...	...	...
910	Dina Nath, Sanan ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	105, 396, 452, 519, 560, 598	...	...	...	...
432	Dittu Ram ...	3rd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon ...	150, 452, 698	...	...	...	...
...	Diwan Chand ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	107, 520	...	...	...	...
654	Diwan Chand ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	599	561	...	...	...
876	Diwan Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	599	...	...	...	...
790	Diwan Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	654	...	...	...	...
685	Diwan Chand ...	Ditto ditto	...	...	...	741	...
853	Diwan Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	741	...	...	...	...
	Diwan Chand, Chaula	3rd grade Assistant Surgeon ...	356	...	...	...	...
849	Diwan Chand, Chopra	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	452	...	...	...	...
	F.						
576	Faqir Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	315	...	...	...	...
559	Faqir Chand ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	771	...	...	...
902	Farangi Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	148, 149, 216	...	...	149	...
325	Fateh Muhammad ...	2nd class, Senior grade Sub-Assistant Surgeon ...	150	...	...	...	...
801	Fazal Ali ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	262	...	...	130
878	Fazal Azim ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	396, 698	...	...	...	...
602	Fazal Karim ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	105, 217, 742	...	...	...	...
831	Fazal-ud-din ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	262, 451	...	...	...	...
	Feroze-ud-din ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	743	...	...	378	...
489	Franklin, H. B. ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	544	...
	G.						
676	Ganda Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	263	...	...	...	771
439	Ganesh Das ...	2nd class, Senior grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	104	...	...	...
	Ganesh Sahai ...	Temporary Assistant Surgeon ...	241, 437	...	...	...	...
896	Ganga Ram ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	438	...	...	...
435	Ganga Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	771	...	...	...
	Ganga Ram, Chopra ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.*	90, 336, 544	...	...	...	...
486	Ganpat Rai ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	217	...	...	...	...
742	Gayan Chand, Blaggana.	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	287, 452	...	...	...	...
568	Gela Ram ...	Ditto ditto ...	263	...	...	...	...
492	Ghasita Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	130

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	G—concluded.						
	Ghosh, B.C., F.R.C.S.E.	Senior Assistant Surgeon ...	264, 468	...	...	...	...
523	Ghulam Hussan ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	130	...	...	...
356	Ghulam Muhammad ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon ...	...	104	...	.	...
797	Ghulam Muhammad ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	263	130	...	104	...
614	Ghulam Muhammad ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	452, 519	...	...	...	...
	Ghulam Muhammad ...	Temporary Assistant Surgeon ...	743	...	...	...	...
895	Ghulam Mohi-ud-din	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	127, 287, 356, 469	...	...	...	...
	Ghulam Mustafa ...	1st grade Assistant Surgeon ...	338, 397	...	...	1	...
448	Ghulam Nabi ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	468	...	...	434	...
311	Ghulam Rasul ...	1st class (old scale) Sub-Assistant Surgeon ...	...	356	...	...	...
450	Girdhari Lal ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	77
	Gobind Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.* ...	128, 451	...	...	...	...
824	Gobind Sahai ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	105	771	...	...	...
741	Gokal Chand ...	Ditto ditto ...	313	...	...	...	...
846	Gopal Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	544	...	...	240	...
296	Gopal Das ...	2nd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon ...	792	...	...	395, 699	...
894	Gulab Rai ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	395, 396, 698	...	...	...	...
904	Gulab Rai, Vijh ...	Ditto ditto ...	217, 286	...	...	...	...
431	Guranditta ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	217, 396	...	...	...	77
	Guranditta, Kapur ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	129, 379, 699	...	...	...	...
706	Gurbakhsh Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	89	...	...	...	...
886	Gurmukh Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	216	...	...	...	...
911	Gurmukh Singh ...	Ditto ditto ...	89, 436, 560, 742	...	...	...	...
487	Gurmukh Singh ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	742	...	...	...	...
	H.						
	Haegert, C. A. R., I.S.M.D.	2nd class Assistant Surgeon ...	241	...	...	241	...
369	Hakim Singh ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	654	...	...	...	...
515	Hakumat Rai ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	242	...
851	Harbhagwan Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	217, 286	...	...	...	...
437	Harbhagwan Das ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	437	...	...	262	...
417	Hardial ...	Ditto ditto ...	519	...	...	...	...
	Hari Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.*	129, 288	...	468	...	...
	Hari Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, *s.p.t.*	149	...	...	...	...
807	Hari Chand, Nayar ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	286, 792	357	...	...	...
	Hari Shankar ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	379, 437	...	...	...	...
899	Harjas Rai, Datta ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	127, 313, 336, 395, 792	...	...	...	...
752	Harnam Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	313, 335, 698	...	...	...	...
	Har Narayan ...	Senior Assistant Surgeon ...	...	...	...	1, 242	...
845	Hira Nand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	128, 356, 469	...	...	...	...
308	Hira Singh ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon ...	217	...	...	...	...
403	Hira Singh ...	Ditto ditto ...	...	...	...	697	...
887	Hori Ram, Chandla ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	105, 380, 654	...	...	...	...
799	Hussan Ali ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	452	130	...	...	...
474	Husain Shah ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	438	...	...	...
	I.						
550	Imam-ud-din ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	150	...	...	...	...
852	Imam-ud-din ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	654	...	...	395	...
705	Ishar Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	262, 698	...	...	...	...
809	Ishwar Das ...	4th grade, Sub-Assistant Surgeon ...	2, 380, 654	357	...	...	13

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	J.						
900	Jagan Nath, Duggal ..	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	126, 337, 599	...	...	...	...
	Jagat Narayan ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	379	...	...	378	...
598	Jagat Singh ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	106	...	...	...	...
	Jagdish Chandra ...	Temporary Assistant Surgeon ...	467	...	...	...	...
525	Jagdish Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ..	287, 314	...	...	...	...
810	Jai Dayal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	438	...	793	130
544	Jai Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	599	...	...	...	...
300	Jalal-ud-din ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	128, 598, 792	...	...	...	...
726	Janji Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	150	...	...	...	...
609	Jaspat Rai ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	126, 337	130	...	...	...
805	Jaswant Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	599	357	...	...	130
802	Jaswant Rai ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	240	262	...	...	130
	Jawahir Lal ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	241, 560	...	...	241	...
411	Jawahir Mal ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	396, 742	...	...	...	...
739	Jhanda Ram ..	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	545	...	...	...	...
646	Jit Singh ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	451	...	89, 438	519	...
812	Jiwan Lal ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	313	561	...	129	130
	Jiwan Lal ...	Temporary Assistant Surgeon ...	453	...	...	...	...
671	Jodh Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	771
	Jugal Kishore ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	520	...	...	...	...
	K.						
668	Kaku Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ..	...	...	...	...	130
648	Karm Ilahi ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	771	...	...	...
855	Karm Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	105, 355, 395, 436, 560	...	...	...	...
815	Kesar Singh ..	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	561	...	793	130
	Kewal Kishen, Mehta	3rd grade Assistant Surgeon ..	129, 288, 379, 749	...	...	...	...
901	Kewal Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	150, 217	...	...	...	...
813	Khan Chand ...	Ditto ditto ...	105, 336, 318, 741	...	...	...	...
823	Khillu Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	771	...	...	...
578	Khuda Bakhsh ...	Ditto ...	...	...	...	242	...
436	Khuda Bakhsh ...	3rd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon.	...	...	...	544	...
792	Khushal Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	336, 742	...	..	104	...
	Khushal Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, s.p.t.	240, 262, 337, 742.	...	...	...	...
	Kirpa Ram ..	Ditto ditto ...	106, 127, 264, 313, 355, 396.	...	...	...	...
	Kirpa Sundar, Basu ..	3rd grade Assistant Surgeon	90	...	...	...	...
	Kirpal Singh ...	Temporary Assistant Surgeon ...	467	...	...	...	...
516	Kishen Lal ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	130
	L.						
717	Labhu Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	106, 436	130	...	...	...
709	Labhu Ram ...	Ditto ditto ...	126, 469	...	...	...	...
880	Labhu Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	151, 435	...	...	...	...
507	Labhu Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	771
421	Lachhman Das ...	2nd class, Senior grade Sub-Assistant Surgeon.	...	356	...	...	...
	Lachhman Parshad, Varma.	3rd grade Assistant Surgeon ...	90, 264, 397, 453.	...	...	...	...
572	Ladha Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	336, 545	130	...	...	...
663	Lal Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	435	...	...	240	...
	Lal Chand, Kapur ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	90	...	...	...	...
	Lal Mohan ...	Native doctor	355	...	...	354	...
316	Lal Singh ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	313	...	...	...	...
653	Lehna Singh ...	Ditto ditto ...	...	561	..	...	130

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	M.						
...	Maharaj Dass ...	Temporary Assistant Surgeon	264	...	...	...	...
819	Mahendra Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	771	...	...	...
804	Manohar Lal ...	Ditto ditto ...	395	130	...	...	...
...	Martin, W. J. P., I. S. M. D.	1st class Assistant Surgeon ...	743	.	...	...	...
618	Mathra Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	436, 742	130	...	...	...
490	Mathra Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	697	...
608	Mathura Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	315	..	...	...	...
430	Maula Bakhsh ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	104	...	...	...
	Maula Bakhsh	4th grade Sub-Assistant Surgeon, *s.p.t.*	263, 355, 436, 791.	.	...	...	...
	McGuire, G., I. S. M. D.	3rd class Assistant Surgeon	453	...	...	...	...
765	Megh Raj ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	126, 436	...	...	...	...
	Mehraj-ud-din ...	2nd grade Assistant Surgeon	699, 743	...	...	...	...
547	Mehtab-ud-din ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	436	...	...	434	...
624	Mela Ram ...	Ditto ditto ...	...	130	..	...	...
829	Mian Muhammad ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	105, 337	793	...	...	130
712	Miran Bakhsh ...	Ditto ditto ...	...	...	216	...	...
	Mohindra Lal Syal, B. S. C.	3rd grade Assistant Surgeon ...	107, 437	...	...	...	...
641	Mohan Lal	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	130	...	...	...
882	Mohan Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon	263, 545	...	...	...	...
834	Mohkam Chand ...	Ditto ditto ...	...	...	...	...	130
...	Muhammad Abdulla ...	Temporary Assistant Surgeon ...	107	.	...	...	...
506	Muhammad Alam ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	287, 337	...	...	...	...
746	Muhammad Fayaz Khan.	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	546	...
538	Muhammad Fazil ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ..	123	...	...	...	771
	Muhammad Hussain ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	129	...	...	...	..
380	Muhammad Hussain...	3rd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon.	287, 315	...	...	...	...
261	Muhammad Ismail ...	1st class (old scale) Sub-Assistant Surgeon.	128, 545, 654.	...	...	...	..
769	Muhammadji ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...		771	...	...	...
837	Muhammad Nizam-ud-din.	4th grade Sub-Assistant Surgeon ..	128, 217, 791.	...	...	..	771
535	Muhammad Rafiq ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	698	...	...	...	...
734	Muhammad Ramzan ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	468	...
850	Muhammad Rashid ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	336	...	...	793	...
657	Muhammad Sharif ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	798	...	653	130
872	Muhammud Yusaf Ali Khan.	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	451, 545	...	...	...	...
592	Mukand Lal ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	106	...	...	...	...
651	Mul Chand ...	Ditto ditto ...	...	357	...	...	...
638	Mul Raj ..	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	105	...	...	...	...
	Mul Raj ...	Assistant Surgeon	264	...	...	...	...
714	Mul Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	395	...	...	239, 288	...
223	Mumraiz Khan ...	1st class, Senior grade Sub-Assistant Surgeon.	...	...	129	...	...
	Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	129, 241, 288, 338.	...	...	...	...
334	Munshi Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	337, 355, 452, 792.	771	...	...	...
644	Munshi Ram ...	Ditto ditto ...	355, 791	...	...	...	...
383	Mushtaq Hussain ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	396	...	...	...	...
	N.						
860	Nand Gopal Sethi ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ..	287, 697	..	...	...	...
821	Nand Lal ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	771	...	...	130
412	Nanu Babu ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	435	...	...	...	...
862	Narayan Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	217, 336, 451.	...	..	741	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

MEDICAL DEPARTMENT—CONCLUDED.

INDEX

TO

Punjab Government Gazette

FOR HALF YEAR ENDING

31st December 1913

PART III.

Chief Court Notifications.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	A						
1	Abdul Aziz, B.A., Sheikh, Munsif ...	1070,1359	...	...	...	...	1407
2	Abdul Haq, Sayad, Munsif, candidate ...	864,1254	...	...	...	...	1254
3	Abdul Karim, Sheikh, Munsif ...	1036	...	...	...	...	...
4	Abdul Majid, B.A., Sheikh, son of Sheikh Rahim Bakhsh.	1379	...	...	...	...	...
5	Abdul Majid, B.A., Munshi, son of Munshi Fazl Hussain Khan.	1507	...	...	...	...	...
6	Abdul Rahman, Sheikh, Munsif	...	1036	...	...	...	...
7	Abdul Rahman, Sheikh, sub. *pro tem.* Munsif ...	1179	...	...	...	...	...
8	Abdur Rahman, B.A., Munshi, son of Sheikh Allah Bakhsh.	1426	...	...	...	...	...
9	Abdus Samad, B.A., Munshi, Munsif ...	1070	...	...	...	...	1552
10	Ahmad Khan, Khan, Munsif, candidate ...	845, 1407	...	...	...	...	1407
11	Ali Muhammad, Sheikh, sub. *pro tem.* Extra Assistant Commissioner.	1036	...	...	...	...	...
12	Amar Chand, B.A., Chaudhri, son of Chaudhri Minh Mal.	1328	...	...	...	...	...
13	Amir Chand, Nagpal, Malik, son of Malik Ram Piyara Mal.	1405	...	...	...	...	...
14	Amir-ud-din, Chaudhri, son of Chaudhri Dalail Khan.	1405	...	...	...	...	...
15	Amar Singh, Chaudhri, Munsif ...	1070	...	...	...	...	1426
16	Amir Singh, Sahni, B.A., LL.B., Bhai, son of Bhai Prem Singh.	1425	...	...	...	...	...
17	Anoop Singh, Babu, son of Balmukand Singh ...	1327	...	...	...	...	...
18	Ata Muhammad Jan, Mr., Barrister-at-Law, son of Mr. Ata Muhammad.	1111	...	...	...	...	...
19	Ata Muhammad, B.A., Mian, son of Mian Fatteh Muhammad.	1380	...	...	...	...	...
20	Ata Ullah Shah, Mr. Barrister-at-Law, son of Syad Sandhi Shah.	1233	...	...	...	...	...
21	Ata Ullah, Sheikh, Pleader, 1st grade ...	1552	...	...	...	...	...
22	Atma Ram, Bahl, B.A., Lala, son of Lala Bhola Nath.	1471	...	...	...	...	...
23	Attar Singh, Babu, son of Sardar Khushal Singh.	1287	...	...	...	...	...
	B						
1	Badr-ud Din, Munshi, son of Munshi Jamal-ud-Din.	1449	...	...	...	...	...
2	Bahal Singh, Yadubanshi, B.A., Babu, son of Rao Ram Rattan.	1472	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATONS—continued.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, reisgnations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers
	B—concluded.						
3	Bakhshi Ram, B.A., Lala, son of Lala Sewa Ram.	927	...	...	...	...	...
4	Babu Ram, Gupta, B.A., Lala, son of Lala Ghasi Ram.	1328	...	...	...	...	...
5	Balwant Singh, Bhandari, Mr., Barrister-at-Law, son of Rai Khushi Ram, Bhandari.	1233	...	...	...	...	...
6	Bans Gopal, Man, B.A., Chaudhri, son of Chandhri Kanhaya Lal.	927	...	...	...	...	...
7	Banarsi Das, Rh., Lala, son of Lala Radha Kishen.	1328	...	...	...	...	...
8	Basant Ram, B.A., Lala, son of Iala Duni Chand	...	...	...	...	...	...
9	Batalia Ram, Lala, Munsif	1449	...	...	...	...	...
10	Beni Pershad, I ansal, Lala, son of Lala Kanshi Ram.	1450	...	1036	...	...	...
11	Bhagat Ram, Kohli, Lala, son of Lala Shive Dayal.	1111	...	...	...	...	...
12	Bhagat Ram, Saini, B.A., Lala, son of Lala Gha-ita Ram.	...	...	1254	...	...	...
13	Bhagwan Das, M.A., LL.B., Lala, son of Lala Jawala Sahi.	...	...	1407	...	...	...
14	Bhagwan Das, M.A., Chaudhri, son of Chaudhri Jugal Das.	1471	...	...	...	...	...
15	Bhagwan Das, Palta, B.A., Lala, son of Lala Ram Chand.	927	...	...	...	...	...
16	Bhagwan Singh, Bedi, Bawa, son of Bawa Basant Ram, Bedi.	1254	...	...	...	...	...
17	Bhim Sain, B.A., Lala, son of Lala Sohan Lal	1507	...	...	...	...	...
18	Bhim Sain Bhalla, B. Sc., Lala, son of Lala Sant Ram.	1471	...	...	...	...	...
19	Bijai Singh, B.A., Mian, son of Mian Arbel Singh.	...	...	1297	...	...	...
20	Bikramajit, Pandit, son of Pandit Trikhta Sahai.	1551	...	...	...	...	...
21	Brij Lal. B.A., Lala, Munsif	1450	...	...	...	...	...
21	Buta Singh, B.A., Bhai, son of Sardar Sohan Singh.	917	...	...	...	...	...
	C.						
1	Chandra Bhan, B.A., B.T., LL.B , Lala, son of Lala Chait Ram.	1003	...	...	...	...	...
2	Chandu Lal, B.A., Lala, Munsif	1070,1253	...	...	...	...	...
3	Chattar Behari Narain, B.A., Lala, Munsif	1070,1450	...	...	...	...	...
4	Chhabil Das, Aggarwal B.A., Lala, son of Lala Harnam Das.	1287	...	...	1254	...	...
5	Chet Ram, Sud, B.A., Lala, son of Lala Gokal Chand.	1379	...	...	...	...	...
6	Chirag-ud-din Ahmad, Chaudhri, son of Chaudhri Ahmad Bakhsh.	1471	...	...	...	...	...
7	Chiranji Lal, Soni, Lala, son of Lala Girdhari Lal.	1359	...	...	...	...	...
	D.						
1	Daswandha Singh, B.A., Bawa, Munsif-candidate	928, 1254, 1450	...	...	...	...	928,
2	Daulat Ram, Kalia, Pandit, son of Pandit Daya Ram, Kalia.	1551	...	...	...	...	...
3	Davi Dyal Singh, Mr., Barrister-at-Law, son of Hari Ram.	1329	...	...	...	...	...
4	Dhain Singh, Bindra, Mr. Barrister-at-Law, son of Rao Sahib Sardar Amar Singh, Bindra.	945	...	...	...	...	...
5	Deoki Nandan, Lala, son of Lala Ajudhia Parshad.	1287	...	...	...	...	...
6	Devi Dyal, Lala, son of Pandit Ram Radha Mal.	1327	...	...	...	...	...
7	Devi Dyal, A. Issar, B.A., Mr., son of Pandit Lal Sahai, Issar.	1070	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1 Serial No.	2 Names.	3 Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	4 Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	5 Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	6 Leave.	7 Examinations.	8 Powers.
	D—*concluded.*						
8	Dev Raj, Sawhney, Mr., Barrister-at-Law, son of Dr. Bhagat Ram Sawhney.	1298	...	...	...	...	...
9	Dina Nath, Narang, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Uttam Chand Narang.	1003	...	...	...	...	...
10	Diwan Chand, Lala, son of Lala Sain Das ...	1328	...	...	...	...	...
11	Duni Chand, Lala, sub. *pro tem.* Munsif ...	1298	...	...	...	...	1298
12	Durga Das, Ahluwalia, B.A., Lala, son of Lala Kirpa Ram.	1449	...	...	...	...	...
13	Durga Parshad, Lala, Munsif ...	1070 1253	...	...	...	...	1359
14	Dawarka Parshad, M.A., Lala, Munsif ...	...	1,036	...	...	.	...
	E.						
1	Ezad Bakhsh, Sheikh, Munsif ...	945	...	...	...	...	...
	F.						
1	Fellows, W. H. E., Mr., Barrister-at-Law ...	1233	...	...	...	...	...
	G.						
1	Gandharva Raja Vidyarthi, B.A., Lala, son of Lala Devi Ditta Ram.	863	...	...	...	...	...
2	Ganeshi Lal, Aggarwal, B.A., Lala, son of Lala Motu Ram.	927	...	...	...	...	...
3	Ganga Bishen, B.A., Lala, son of Lala Salamat Rai	1179	...	...	...	...	...
4	Ghulam Ali, B.A., Sheikh, son of Sheikh Nabi Bakhsh (Munsif by competition).	...	...	...	1450	...	...
5	Ghulam Hussain, B.A., Munshi, son of Munshi Ghulam Gaus.	1472	...	...	...	...	...
6	Ghulam Husain, Munshi, Munsif ...	...	...	...	...	...	1069
7	Ghulam Hassan Khan, Khan, Munsif ...	1298	...	...	...	...	...
8	Ghulam Hussain Khan, Munshi, Munsif ...	...	...	...	845, 864	...	...
9	Ghulam Mustafa Shah, Syad, Munsif ...	1426	...	...	...	...	1426
10	Girdhari Lal, Khera, B.A., Lala, son of Lala Narain Das, Khera.	845	...	...	...	...	...
11	Girdhari Lal Nayan, B.A., Lala, son of Lala Balmokand	1450	...	...	...	...	...
12	Gokal Chand, Lala, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
13	Gopal Lal, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Rup Lal.	945	...	...	...	...	...
14	Gulal Chand, Lala, appointment sub. *pro tem.* Extra Assistant Commissioner.	1036	...	...	...	...	...
15	Gulzari Lal, Sehgal, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Kala Mal, Sehgal.	945	...	...	...	...	...
16	Gulwant Rai, M.A., Lala, son of Lala Jiwan Ram.	1507	...	...	...	...	...
17	Gurbakhsh Singh, B.A., Sardar, son of Sardar Tara Singh.	1379	...	...	...	...	...
18	Gurbachhan Singh, Khanna, Sardar, son of Sardar Bhagwan Singh, Khanna.	1328	...	...	...	...	...
19	Gurdas Ram, Sharma, Pandit, son of Pandit Nand Lal.	1507	...	...	...	...	...
20	Gurdas Ram, Sawhney, B.A., Lala, son of Lala Kirpa Ram.	1405	...	...	...	...	...
21	Gurditta Ram, B.A., Lala, son of Sardar Ganga Singh.	1327	...	...	...	...	...
22	Gurdit Singh, Bawa, Munsif, candidate	...	...	...	1407	...	...
23	Gyan Chand, Lala Munsif, appointment Additional Extra Assistant Commissioner.	928	...	...	...	...	...
24	Guru Ditta, Uppal, B.A., Lala, son of Lala Daulat Ram.	1471	...	...	...	...	...
25	Guru Parshad, Pathak, Pandit, son of Pandit Gujjar Ram, Pathak.	1003	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—continued.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignatoons, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	H.						
1	Habibulla Khan, Mr., Barrister-at-Law, son of Sardar Muhammad Umar.	1493	...	...	...	...	...
2	Haidar Shah Abbasi, B.A., Syad, son of Syad Fazl Shah Abbasi.	946	...	...	...	...	...
3	Hans Raj, Pandit, son of Pandit Bhagwan Chand.	1328	...	...	...	...	...
4	Hanwant Bir Singh, Chhachhi, Mr., Barrister-at-Law, son of Sardar Dayal Singh, Chhachhi.	1179	...	...	...	...	...
5	Har Dayal, Lala, Munsif ...	803	...	...	...	...	...
6	Harcharan Das, Bhalla, Mr., Barrister-at-Law, son of Bawa Shiv Dyal.	1037	...	...	...	...	...
7	Haraditta Sharma, B.A., Pandit, son of Pandit Moolaraja.	864	...	1035	...	...	...
8	Harnam Das, Kohli, Lala, son of Lala Harbhagwan Das.	1425	...	...	...	...	...
9	Harnam Singh, Jat, B.O.L., Munshi, son of Munshi Gurdit Singh.	1471	...	...	...	...	...
10	Har Sahai Mohandra, B.A., Lala, son of Lala Thakur Das, Mohandra.	1405	...	...	...	...	...
11	Hira Nand Kumar, B.A., LL.B., Lala, son of Lala Sundar Das, Kumar.	1507	...	...	...	...	...
12	Hassan Din, Mian, son of Mian Muhammad Ismail.	1359	...	...	...	...	...
13	Hari Chand, Lala, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
	I.						
1	Ibrahim Khalil, B.A., Munshi, son of Muhammad Akbar Khan.	979	...	...	...	...	...
2	Ishar Das, Bedi, Bawa, son of Bawa Narain Das, Bedi.	1254	...	...	...	...	...
3	Ishwar Singh Banga, Mr., Barrister-at-Law, son of Sardar Kaka Singh, Banga.	1552	...	...	...	...	...
4	Izzat Rai, B.A., LL.B., Lala, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
	J.						
1	Jagan Nath, Aggarwal, B.A., Lala, son of Narain Das, Aggarwal.	1406	...	...	...	...	...
2	Jagdish Rai, Lala, son of Lala Banoo Mal ...	1328	...	...	...	...	...
3	Jagdish Ram Sharma, B.A., Pandit, son of Pandit Shiv Datt.	863	...	...	...	...	...
4	Jamil Husain, Mr., Barrister-at-Law, son of Sheikh Tafazzal Husain.	1493	...	...	...	...	...
5	Jas Raj, Jagga, Lala, son of Lala Amir Chand, Jagga.	1327	...	...	...	...	...
6	Jaswant Rai, Lala, Extra Assistant Commissioner.	...	1036	...	...	...	...
7	Jhanda Singh, Bawa, Munsif candidate ...	1111	...	...	...	...	...
8	Jhinda Ram, Malik, son of Malik Ram Rattan ...	1036	...	...	...	...	...
	K.						
1	Kahan Chand, B.A., Lala, son of Lala Madho Ram.	1405	...	...	...	...	...
2	Kanwar Bhan Naroola, B.A., Lala, son of Lala Shanu Ram.	1405	...	...	...	...	...
3	Kanwar Singh, B.A., Chaudhri, Munsi, candidate.	1407	...	...	...	...	...
4	Karam Chand, Lala, Munsif ...	...	...	...	...	...	...
5	Karam Ezad, B.A., Malik, son of Malik Fatteh Yar Khan.	1328	...	...	1328	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—continued.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	K—concluded.						
6	Karam Singh, Pall, Mr., Barrister-at-Law, son of Dr. Gurdit Singh, Pall.	1111	...	...	...	...	...
7	Kashi Nath, B.A., LL.B., Lala, son of Lala Thakar Das.	...	...	1551	...	...	...
8	Kashmiri Lal, Lala, Munsif ...	1070	1036	...	...	...	1253
9	Kewal Kishen, B.A., Lala, son of Lala Honda Ram.	1450	...	...	...	...	...
10	Kesho Ram, Lala, son of Lala Lachhman Das ...	946	...	...	...	...	...
11	Khairati Ram, Handa, Lala, son of Lala Lahori Mal, Handa.	1426	...	...	...	...	...
12	Kishen Chand, Rai Sahib, son of Rai Bahadur Gopal Das.	...	...	1111	...	...	...
13	Kishen Chand, Manchandra, B.A., LL.B., Lala, son of Lala Ram Chand.	1179	...	...	...	...	...
14	Kundan Lal II, B.A., Lala, Munsif ...	845	...	...	...	...	...
15	Kundan Lal, Pandit, Munsif, appointment Extra Assistant Commissioner.	845	...	...	...	...	...
16	Kundan Lal, B.A., Pandit, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
17	Kundan Lal, Kapur, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Ram Labhaya, Kapur.	1329	...	...	...	...	...
	L.						
1	Lal Chand, Khanna, B.A., Lala, son of Lala Diwan Chand.	1450	...	...	...	...	...
2	Lachhman Das, Sharma, B.A., LL.B., Pandit, son of Pandit Manak Chand.	1380	...	...	...	...	...
3	Lakhmi Das, Kapur, Malik, son of Malik Gopal Das.	1425	...	...	...	...	...
4	Lekh Raj, Mehta, Munsif candidate ...	1298	...	...	...	...	1298
5	Lewis, E., Mr. (temporary Additional Extra Assistant Commissioner).	1036	...	...	...	...	...
	M.						
1	Madan Mohan Lal, B.A., Lala, son of Lala Murli Dhar.	978	...	...	...	...	...
2	Mahabir Parshad, B.A., LL.B., Lala, son of Lala Gopal Das.	863	...	...	...	...	...
3	Manohar Lal Madhoke, Lala, son of Lala Des Raj, Madhoke.	1425	...	...	...	...	...
4	Marghub Ahmad, Mr., Barrister-at-Law, son of Sheikh Mahbub Ali.	1069	...	...	...	...	...
5	Mela Ram, Malhotra, B.A., LL.B., Lala, son of Lala Hari Bhagat, Malhotra.	...	...	1472	...	...	...
6	Muhammad Abdulla, M.A., Maulvi, son of Maulvi Ali Muhammad.	804	...	...	...	...	...
7	Muhammad Abdulla, Taunsair, B.A., Maulvi, son of Malik Bakhshan Manjotha.	1379	...	...	...	...	...
8	Muhammad Abdulla, M.A., Mian, son of Mian Noor Bakhsh.	1405	...	...	...	...	...
	Muhammad Abdulla, B.A., Syad, Munsif candidate.	...	...	...	...	1552	...
10	Muhammad Abdul Aziz, B.A., Mian, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
11	Muhammad Alam, Gadihuk, Mr., Barrister-at-Law.	1070	...	...	...	...	...
12	Muhammad Abdul Latif, Munshi, son of Munshi Abdul Rahman.	1327	...	...	...	...	...
13	Muhammad Abdul Mannan, Sheikh, son of Sheikh Muhammad Akbar.	1327	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	M—concluded.						
14	Muhammad Abdul Majid, Maulvi, son of Sheikh Taj-ud-din.	1327	...	...	...	...	...
15	Muhammad Amin Khan, Mr., Barrister at-Law, son of Mian Shadi Khan.	1552	...	...	...	...	...
16	Muhammad Afzal Khan, B.A., Munshi, son of Munshi Fazal Ahmad Khan.	1380	...	...	...	...	...
17	Muhammad Azam Makhdum, Munshi, son of Makhdum Din Muhammad.	1471	...	...	...	...	...
18	Muhammad Bakhsh, Maulvi, son of Mian Ahmad.	1425	...	...	...	...	...
19	Muhammad Bakhtyar, B.A., Munshi, son of Muhammad Ashiq Yas.	863	...	...	...	...	...
20	Muhammad Baqar, B.A., Syad, Munsif ...	1070, 1233	1036	...	...	...	...
21	Muhammad Fakhr ud-din, Khawaja, son of Khawaja Muhammad Nasir-ud-din.	1405	...	...	...	...	...
22	Muhammad Hafiz-ud-din, Munsif candidate ...	928	...	...	...	...	9
23	Muhammad Ismail, B.A., Sheikh, son of Sheikh Nazar Ali	1254	...	...	...	...	...
24	Muhammad Khurshed Hakkham, Mr., Barrister-at-Law, son of Sheikh Ali Ahmad Khan.	1287	...	...	...	...	...
25	Muhammad Latif, Maulvi, son of Maulvi Badr-ud-din.	1425	...	...	...	...	...
26	Muhammad Latif, B.A., Kazi, Munsif ...	...	...	...	...	...	14
27	Muhammad Murid Akbar, B.A., Sheikh, officiating Munsif.	...	1036	...	928	...	...
28	Muhammad Mukhtar Nabi, Munshi, son of Muhammad Niaz Khan.	1328	...	...	...	...	...
29	Muhammad Nawaz Khan, Khan, Barrister-at-Law, son of Khan Haq Nawaz Khan.	1472	...	...	...	...	...
30	Muhammad Saddiq Babar, Mr., Barrister-at-Law, son of Sheikh Siraj-ud-din.	1407	...	...	...	...	...
31	Muhammad Shafi, B.A., LL.B., Chaudhri, Munsif.	1253	...	...	928	...	...
32	Muhammad Shah, Syad, Munsif ...	1035	...	...	...	...	...
33	Muhammad Sher Nawab Khan, B.A., Munshi, Munsif candidate.	803, 1328	...	...	...	...	804, 13
34	Muhammad Ziaud-din, Chaudhri, son of Chaudhri Dost Muhammad.	1327	...	...	...	...	...
35	Mul Chand I, Lala, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
36	Munir Husain, B.A., Sheikh, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
37	Munna Lal, B.A., Lala, temporary Additional Extra Assistant Commissioner.	1036	...	...	...	...	...
38	Munshi Ram II, M.A., Lala, appointment probationery Extra Assistant Commissioner.	1036	...	...	...	...	...
39	Muzaffar Khan, Khan, temporary Additional Extra Assistant Commissioner.	1036	...	...	...	...	...
40	Mokand Lal, Lala, son of Lala Bishen Das ...	1551	...	1551	...	...	...
41	Mohan Singh, B.A., Sardar, son of Sardar Sundar Singh.	1405	...	...	...	...	...
	N.						
1	Nadir Khan, Chaudhri, Munsif candidate ...	...	...	...	...	803	...
2	Nand Lal, B.A., LL.B., Lala, Munsif candidate	928, 1070	1036	...	...	...	...
3	Nand Lal, Lala, son of Lala Lachhman Das ...	1328	...	...	...	...	...
4	Narsinghdas, B.A., LL.B., Lala, son of Lala Lachhman Das.	...	...	1552	...	...	...
5	Nasir Ali, M.A., LL.B., Sheikh, son of Sheikh Karam Ilahi.	...	...	1360	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONTINUED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspension.	Leave.	Examinations.	Powers.
	N—concluded.						
6	Naubat Rai, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Bahawal Mal.	1036	..	...	...	...	...
7	Nawab Din, Murad, Mr. Barrister-at-Law, son of Sheikh Pir Mahi.	1036	...	...	...	...	...
8	Nur Bakhsh, B.A., Munshi, son of Munshi Kadir Bakhsh.	804	...	...	...	...	...
9	Nur Muhammad, B.A., Munshi, son of Munshi Sultan Bakhsh.	1380	...	...	...	...	...
	O.						
	Nil.						
	P.						
1	Parma Nand, B.A., Lala, son of Lala Karam Chand.	927	...	..	...	...	...
2	Parmeshri Das, Lala, Munsif candidate ..	1035	...	...	...	...	...
3	Parmeshri Das, Gupta, B.A., Lala, son of Lala Ram Bakhsh.	1328	...	...	...	...	...
4	Pesharui Mal, B.A., Lala, son of Lala Mehar Chand.	804	...	...	...	...	...
5	Piyare Lal, Pandit, son of Pandit Moti Lal ...	1234	...	...	...	...	...
6	Piyare Lal, Aggarwal, B.A., Lala, son of Lala Ramji Das.	1360	...	...	...	...	...
7	Pohup Singh Rao, M.A., Babu, son of Babu Rao Zorawar Singh.	1472	...	...	...	...	...
8	Puran Chand, Bedi, B.A., Bawa, son of Bawa Dhirt Singh Bedi, B A.	863	...	...	...	...	...
	Q.						
	Nil.						
	R.						
1	Radha Kishen, Bhalla, B.A., Lala, Munsif ...	...	1036	...	...	1552	...
2	Raghbir Chand, M.A., Pandit, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
3	Raghu Nath Lal, Batra, B.A., Lala, son of Lala Harkishen Das.	1405	...	...	...	...	...
4	Raghbir Singh, Budhraja, Mr., Barrister-at-Law, son of Lala Kahan Chand.	803	...	...	...	...	...
5	Rahim Bakhsh, B.A., Munshi, son of Munshi Muhammad Bakhsh.	1359	...	...	...	...	...
6	Raja Ram, Lala, Extra Assistant Commissioner	1036	...	...	...	...	...
7	Ram Chandra, B.A., LL.B, Lala, son of Chaudhri Hari Singh.	1233	...	...	...	...	...
8	Ram Parshad, B.A., LL.B., Lala, son of Lala Beni Pershad.	1449	...	...	...	...	...
9	Ram Rang Saigal, Lala, son of Raizada Kanshi Ram.	1450	...	1507	...	...	...
10	Ram Singh, B.A., Bhai, son of Sardar Mansa Singh.	927	...	...	...	...	...
11	Ranbir Chand, Mr., Barrister-at-Law, son of Pandit Ram Chand.	945	...	...	...	...	...
12	Ram Kishen Das, Lala, son of Lala Ganpat Rai.	1287	...	...	...	...	...
13	Ram Saran Das, Pandit, sub. *pro tem.* Munsif ...	...	1,036	...	979, 1003 803, 1234.	...	...
14	Ram Saran Das, Pathak, M.A., Pandit, son of Pandit Basant Ram, Pathak.	1379	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—continued.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, reisgnations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	S.						
1	Sada Ram, Thind, Mr. Barrister-at-Law, son of Chaudhri Jai Ram, Thind.	1069	...	...	...	...	...
2	Saadulla Khan, B.A., Chaudhri, son of Chaudhri Ghulam Mohy-ud-din.	1359	...	...	...	...	...
3	Sant Ram, Mahajan, B.A., Lala, son of Lala Kirpa Ram.	927	...	...	...	...	...
4	Sant Ram, M.A., Lala, Munsif ...	...	1036	...	...	...	...
5	Sant Ram Madan, B.A., Lala, son of Lala Guru Ditta Mal.	1380	...	...	...	...	...
6	Sant Ram, Lala, sub. *pro tem.* Munsif ...	1407	...	...	1407	...	...
7	Sarab Dayal, Mr., Barrister-at-Law, son of late Dewan Guran Ditta Mal.	803	...	...	...	...	...
8	Sardar Singh, B.A., Bhai, son of Bhai Bhagat Singh.	1003	...	...	...	...	...
9	Sayyid Ahmad, Sheikh, sub *pro tem.* Munsif ...	...	...	...	1508	...	...
10	Shah Wali, Qazi, son of Qazi Shamash-ud-din...	1328	...	...	...	...	...
11	Sham Das, B.A., Thakur, son of Thakur Uttam Chand.	...	...	804	...	...	...
12	Sham Lal, Jendal, Lala, son of Lale Phagga Mal	1328	...	...	...	...	...
13	Shamsher Singh, Mr., Barrister-at-Law, son of late Sardar Budh Singh.	979	...	...	...	...	...
14	Shankar Das, Pruthi, B.A., Chaudhri, son of Chaudhri Maya.	979	...	...	...	...	...
15	Shiva Prashada, B.A., LL.B., Lala ...	...	...	1450	...	...	...
16	Shiv Datt Jhingan, B.A., Pandit, son of Pandit Chetan Das.	1328	...	...	...	...	...
17	Shiv Ram, Sawhney, Mr. Barrister-at-Law, son of Lala Lakhmi Das, Sawhney.	1069	...	...	...	...	...
18	Shuja-ud-din, M.A., LL.B., Khalifa, Barrister-at-Law, son of Khalifa Imad-ud-din.	1359	...	...	...	...	...
19	Sohan Lal, Kapur, B.A., Lala, son of Lala Harnam Das.	1070	...	...	...	...	...
20	Sukhdev Singh, M.A., LL.B., Mian, son of Rai Sahib Mian Shiv Dayal.	1340	...	...	...	...	...
21	Sundar Das Kapur, Lala, son of Lala Shankar Das Kapur.	1379	...	...	...	...	...
	T.						
1	Tara Chand, B.A., Lala, son of Lala Har Gopal.	1471	...	...	...	...	...
2	Tara Singh, Gill, B.A., Bhai, son of Bhai Partap Singh.	1003	...	...	...	...	...
3	Teja Singh, B.A., Bhai, son of Sardar Sundar Singh.	1425	...	...	...	...	...
4	Thakar Das, B.A., Lala, Munsif ...	...	...	...	1426	...	...
5	Thakar Das, Khurana, B.A., Lala, son of Lala Manak Chand.	1449	...	...	...	...	...
6	Thambu Ram, B.A., son of Lala Kirpa Ram ...	1327	...	...	...	...	...
7	Topan Das, B.A., Chaudhri, son of Chaudhri Asa Nand.	1405	...	...	...	...	...
8	Tuhi Ram, B.A., Lala, Munsif ...	845	...	...	...	...	...
9	Trilok Chand, Vairaj, B.A., Lala, son of Ganesh Das.	1471	...	...	...	...	...
	U						
1	Uma Parshad, Lala, Munsif	1253	...	...	...	...	...

CHIEF COURT NOTIFICATIONS—CONCLUDED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial No.	Names.	Admissions, appointments, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, reversions from such promotions, etc.	Deaths, dismissals, reductions, resignations retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers.
	V.						
1	Vir Bhan, Lala, son of Babu Sona Ram ...	1471	...	...	...	...	...
	W.						
	Nil.						
	X.						
	Nil.						
	Y						
1	Yajneshwar Sharma, B.A., Pandit, son of Pandit Ram Chandr.	1425	...	...	...	...	...
2	Yog Bir Singh, B.A., Mehta, son of Mehta Daulat Ram.	979	...	...	...	...	...
3	Yusuf Ali, Munshi, son of Hafiz Amir-ud-din...	1426	...	...	...	...	...
	Z.						
1	Zulfiqar Khan, B.A., Munshi, son of Munshi Imam-ud-din Khan.	1426	...	...	...	...	...

GENERAL NOTIFICATIONS.

Index to Notifications issued by the Financial Commissioners, Punjab, during the half year ending 31st December 1913.

NAMES.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers. Grant and withdrawal of —
A.						
Abbas Hussain, Munshi, Tahsildar ...	...	...	...	1180	...	...
Abbas Khan, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	1381	...	...	...	...
Abdul Aziz, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	866	...
Abdul Aziz, Munshi, Tahsildar ...	...	1072	...	...	...	...
Abdul Aziz, Kanungo ...	...	...	...	...	1332	...
Abdul Ghafur Khan, Offg. Tahsildar ...	...	...	...	...	865	...
Abdul Ghafur ...	...	...	...	...	1335	...
Abdul Ghani, Chaudhri, Colonization Officer, Bahawalpur.	...	...	...	...	865	...
Abdul Ghani, Munshi, Tahsildar ...	...	...	...	1255, 1473	...	...
Abdul Hasan ...	...	...	...	...	1333	...
Abdul Jabbar ...	...	...	...	...	1334	...
Abdus Samad Khan, Offg. Tahsildar ...	...	...	...	...	866	...
Ahmad Din, Munshi, Excise Inspector ...	...	...	...	867, 1472	...	...
Ahmad Din, Munshi, Excise Inspector ...	...	...	...	1255, 1472	...	...
Ahmad Hussain, Munshi, Tahsildar ...	1072, 1299	...	...	...	...	...
Ahmad Jan ...	...	...	...	...	1334	...
Ahmad Khan, Offg. Tahsildar ...	...	...	...	...	866	...
Ahmad Khan, Khan ...	...	...	...	...	1334	...
Ahmad Shah Sayad, Kanungo ...	...	...	...	...	1334	...
Ahsan Ilahi, Kanungo ...	...	...	...	...	1334	...
Akmal Din, Kanungo ...	...	...	...	...	1232	...
Ali Ahmad, Munshi, Tahsildar ...	1037	...	...	846, 981	...	...
Ali Akbar, Offg. Kanungo ...	...	...	...	...	1334	...
Ali Bakhsh, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	865	...
Ali Muhammad ...	...	...	...	...	847	...
Ali Muhammad ...	...	...	...	...	1332	...
Allah Wasaya, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	1180, 1234, 1336, 1511	...	...	...	...
Allah Dad Khan, Tahsildar Candidate ...	...	...	...	...	865	...
Altaf Hussain, Mian, Tahsildar ...	...	868, 948	...	...	...	...
Altaf Ilahi ...	...	...	...	...	1334	...
Amar Nath, Pandit, Naib Tahsildar ...	928, 1037	805, 1381	...	...	...	...
Amar Nath, II, Pandit, Tahsildar ...	...	...	...	...	...	...
Amar Nath, Mattoo, Pandit, Tahsildar ...	...	...	...	1207	...	...
Amar Singh, II, Kharya, Munshi, Tahsildar ...	...	1331	...	...	...	...
Amar Singh, I, Rao Sahib, Tahsildar ...	1511	948	...	...	...	...
Amir Khan, Chaudhri, Naib Tahsildar ...	...	1331	...	...	...	...
Amir Singh, Naib Tahsildar ...	...	804, 1362	...	...	...	...
Amir Singh ...	...	...	...	...	865	...
Amrit Rai, Lala, Tahsildar ...	...	...	...	...	1334	...
Arjan Singh ...	...	1331	...	...	...	...
Ata-ul-Haq, Munshi, Excise Inspector ...	...	...	...	...	847	...
Ataullah Khan, Tahsildar ...	...	...	...	1207	...	...
Ataullah Khan ...	...	...	...	...	866, 867	...
Aziz-ur-Rahman, Shaikh, Tahsildar ...	1299	...	...	...	1334	...
Aziz-ur-Rahman, Clerk ...	...	...	...	...	1322	...
B.						
Bachattar Singh, Munshi, Excise Sub-Inspector...	...	1207	...	...	...	...
Badshah Khan ...	...	...	...	...	...	...
Baghi Singh, Munshi, Excise Sub-Inspector ...	...	...	...	...	1334	...
Bahadur Khan, Sardar, Tahsildar ...	...	1329	...	...	...	...
Bakhshish Singh, Kanungo ...	867	1004, 1072	...	...	1332	...
Balwant Singh, Munshi, Tahsildar ...	...	1331	...	...	...	...
Basant Lal, Lala, Tahsildar ...	804	...	...	...	...	...
Basant Singh, Chaudhri, offg. Tahsildar ...	...	1299	...	1381	...	...

FINANCIAL COMMISSIONERS' NOTIFICATIONS—CONTINUED.

NAMES.		Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers. Grant and withdrawal of —.
B—*concluded.*							
Basant Singh	...	...	...	...	...	1335	...
Basheshar Singh, Naib Tahsildar	...	...	...	...	...	865	...
Bhagwan Das, Offg. Naib Tahsildar	...	...	...	...	...	865	...
Bhagwan Das, Reader	...	...	...	...	...	1335	...
Bhola Nath, Clerk	...	...	...	...	...	1333	...
Bir Singh, Munshi, Naib Tahsildar	...	1255	980, 1207	...	...	...	...
Brahm Das, Kanungo	...	...	...	...	...	1333	...
Budhu Ram	...	...	...	...	...	1332	...
C.							
Charan Singh, Munshi, Agricultural Assistant	...	1336	1180	...	...	...	...
Chint Ram, Lala, Tahsildar	...	...	...	...	1037	...	...
Chotal Ram, Lala, Tahsildar	...	...	1072	...	...	...	...
D.							
Darya Bakhsh, Tahsildar	...	...	...	...	...	866	...
Daulat Singh, Clerk	...	...	...	...	...	1332	...
Dawarka Das	...	...	...	...	...	1335	...
Daya Ram, Naib Tahsildar	...	...	...	...	...	865	...
Daya Sahai	...	...	...	...	...	1333	...
Desraj, Lala, Tahsildar	...	805	...	...	...	...	...
Devi Singh, Munshi, Tahsildar	...	...	1331	...	1037	...	...
Dhani Ram, offg. Reader	...	...	...	...	...	1332	...
Dhanpat Rai, Lala, Tahsildar	...	...	...	...	1255, 1331	...	...
Dharam Chand, Lala, Tahsildar	...	...	...	...	1336	...	...
Dharm Jas, Lala, Tahsildar	...	...	1331	...	...	...	...
Dharu Lal, Lala, Tahsildar	...	1234	...	...	...	...	...
Dhian Singh, Munshi, Naib Tahsildar	...	1235, 1362	1037	...	1473	...	...
Dil Ahmad, Chaudhri, Tahsildar	...	1072, 1180, 1234	...	...	...	...	...
Din Diyal, Munshi, Tahsildar	...	...	1072	...	...	...	...
Dina Nath, Naib Tahsildar	...	...	...	...	...	865	...
Diwan Chand, II, Lala, Tahsildar	...	980	1071	...	...	...	...
E.							
Ezad Bakhsh, Munshi, Tahsildar	...	1980, 1234, 1235, 1362	...	...	...	...	...
F.							
Faiz Bakhsh, Chaudhri, Tahsildar	...	...	1235	...	...	...	...
Faiz-ul-Askari, Naib Tahsildar	...	...	1255	...	...	865	...
Fateh Khan, Clerk	...	...	...	...	...	1333	...
Fazl Hussain, Munshi, Tahsildar	...	...	1235, 1511	...	...	...	...
Fazl Ilahi, Qazi, Naib Tahsildar	...	...	1493	...	...	...	...
Fazl Muhammad, Shaikh, Tahsildar	...	...	1071	...	...	...	...
Feroz Khan	...	...	...	...	...	1335	...
G.							
Gajindra Singh	...	...	...	...	...	847	...
Gajju Ram, Sadar Wasil Baqi Nawis	...	...	...	...	...	1332	...
Ganda Singh, Reader	...	...	...	...	...	1332	...

FINANCIAL COMMISSIONERS' NOTIFICATIONS—CONTINUED.

FINANCIAL COMMISSIONERS' NOTIFICATIONS—continued.

Names.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.	Powers. Grant and withdrawal of —.
J—concluded.						
Jodha Ram, Kanungo ...	...	...	...	...	1333	...
Jowala Parshad ...	...	...	...	...	1334	...
Jowala Singh, Kanungo ...	...	...	...	...	1333	...
K.						
Kali Charan Kishore, Lala, Tahsildar Candidate ...	948, 1071, 1113	..	...	...	...	...
Kamar Ali Khan, Irrigation Darogha ...	...	...	...	...	1334	...
Kanhya Lal, Lala, Excise Inspector ...	...	...	...	867	...	...
Kanshi Ram, Vernacular Record-keeper ...	...	...	...	...	1333	...
Kanwal Nain, Lala, Excise Sub-Inspector ...	...	1072	...	...	...	...
Karta Kishan, Pandit, Tahsildar ...	804	...	...	...	...	...
Kashi Ram, Chawla, Lala, Tahsildar ...	980	...	...	1207	...	...
Katha Singh, Naib Tahsildar ...	...	...	...	...	885, 867	...
Khan Chand ...	...	...	...	...	1335	...
Kirpa Ram, Naib Tahsildar ...	1262	980, 1234, 1235	...	...	...	...
Kirpa Ram, Lala, Tahsildar ...	1511	...	...	...	...	...
Kirpa Singh, Bhai, Naib Tahsildar ...	...	1407	...	...	...	...
Kishan Chand, Lala, Tahsildar ...	...	...	1071	1207	...	...
Kishan Lal, Lala, Tahsildar ...	...	...	1493	...	...	...
Kishan Singh ...	...	...	...	...	1332	...
Kishan Singh ...	...	...	...	...	1334	...
L.						
Lachman Das, Lala, Tahsildar ...	805, 928, 1004, 1234	...	...	...	...	...
Lachhman Das ...	...	...	...	...	847	...
Lachhu Mal, Superintendent, Vernacular Office ...	...	...	...	...	866	...
Ladha Ram, Offg. Tahsildar ...	...	...	...	...	866, 867	...
Lal Khan, Kanungo ...	...	...	...	...	1333	...
M.						
Madho Ram, Tahsildar ...	...	...	...	...	1334	...
Maharaj Prasad, Lala, Tahsildar ...	1234	...	...	1071	...	...
Mahbub Bakhsh, Shaikh, Tahsildar ...	...	1331	...	...	...	...
Mahbub Bakhsh ...	...	..	...	...	1335	...
Mahesh Das, Lala, Tahsildar ...	...	1235, 1511	...	...	...	...
Mal Singh ...	...	...	...	...	1335	...
Mana Ram, Pandit, Tahsildar, ...	...	...	...	1234	...	...
Mangat Rai, Pandit, Tahsildar ...	...	...	...	1407	...	...
Mast Ali Khan, Munshi, Tahsildar ...	804, 868	...	...	...	...	...
Mathra Das, Lala, Tahsildar ...	...	...	...	1180, 1255	...	...
Mathra Das, Reader ...	...	...	...	..	1332	...
Mehr Singh, Munshi, Excise Inspector ...	...	...	...	805, 1004, 1207, 1329	...	...
Mehtab Singh, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	1511	...	...	...	...
Mela Ram, Lala, Naib Tahsildar ...	...	1207	...	...	...	...
Milkhi Ram, Sub-Inspector, Credit Societies ...	...	...	...	...	1332	...
Mohan Lal, Diwan, Tahsildar ...	...	1235	...	...	...	...
Mohan Lal, Munshi, Naib Tahsildar ...	...	1473	...	...	...	...
Mohan Singh, Reader ...	...	...	...	...	1333	...
Mubarik Ali, Shaikh, Tahsildar ...	1234	1071, 1331	...	...	...	...
Muhammad Abdul Rab ...	...	...	...	...	1335	...
Muhammad Akbar ...	...	...	...	...	847	...
Muhammad Akbar, Kanungo ...	...	...	...	...	1333	...
Muhammad Akram Khan, Head Clerk ...	...	...	...	...	866	...

FINANCIAL COMMISSIONERS' NOTIFICATIONS—continued.

FINANCIAL COMMISSIONERS' NOTIFICATIONS—continued.

MISCELLANEOUS.

INDEX TO MISCELLANEOUS NOTIFICATIONS ISSUED BY THE FINANCIAL COMMISSIONERS, PUNJAB, DURING THE HALF YEAR ENDING 31ST DECEMBER 1913.

Notifications published by the Accountant-General's Office.

Public Works Department, Buildings and Roads Branch, Part III.

Public Works Department, Irrigation Branch, Punjab, Part III.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH, PUNJAB, PART III—CONCLUDED.

Names.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge, transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements, suspensions.	Leave.	Examinations.
P.					
Padam Prasad, Supervisor ...	1336	...	...	...	...
Padan Parshad, Lala, Supervisor ...	950	...	...	...	...
Parshotam Das, Lala, Overseer ...	1427	...	...	...	...
Partab Singh (1), Overseer ...	1516	...	...	...	...
R.					
Radha Kishen, Saksena, Lala, Supervisor ...	1256	...	...	...	...
Raghubar Dayal, Lala, Overseer ...	1555	...	...	...	...
S.					
Sumer Chand, Overseer ...	1427	...	...	...	...
Sunder Lal, Lala, Supervisor ...	1411	...	...	...	1077, 1516
T.					
Thompson, Mr. W. C., Supervisor ...	1494	...	...	...	...
Turner, Mr. P. A., Overseer ...	847	...	...	...	...
W.					
Wilson, Mr. H. W. D., Supervisor ...	1427, 1455	...	...	...	...

Education Department.

EDUCATION DEPARTMENT—continued.

Name and designation.	Admissions, deputations, postings, re-instatement, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions and reversions from such promotions and confirmations.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations and scholarships.	Powers. Grant and withdrawal of —	Miscellaneous.
B—*concluded.*							
Bahawal Khan, Munshi, Junior English Master, Government High School, Sialkot ...	1311	...	...	...	...	...	
Balak Ram, Lala, Fourth Master, Government High School, Palampur	1288	...	...	...	...	...	...
Balbir Singh Bhai, Fifth Master, Government High School, Ambala ...	983	...	...	...	...	...	...
Balkishan Das, Lala, Junior English Master, Government High School, Montgomery	850	...	...	...	...	...	...
Balwant Singh, Bhai, Sixth Master, Government High School, Jhelum ...	849	...	...	...	...	...	...
Bam Dev, Pandit, Vernacular Teacher, Government High School, Palampur ...	1384	...	...	...	...	...	...
Barkat Ali, Munshi, Vernacular Teacher, Government High School, Jullundur ...	...	1153, 1556	...	...	...	...	...
Barkat Singh, Bawa, English Master, Government High School, Sialkot	806	...	...	...	...	...	...
Bhagwan Das, Lala, Second Master, Government High School Gurdaspur	1555	...	...	...	...	...	...
Bhagwan Das, Pandit, Head Master, Government Sreshta Niti High School, Rawalpindi	849	...	...	...	...	...	...
Bhagwan Singh, Bhai, Second Master, Government High School, Amritsar ...	1290	...	...	...	...	...	...
Bhagwat Datt, Pandit, Sanskrit Teacher, Government High School, Dera Ghazi Khan ...	932	...	...	...	...	...	...
Bhagwati Sahai, Lala, District Inspector of Schools, Delhi	1456	...	...	...	...	...	...
Bharat Ram, Pandit, Gymnastic Instructor, Normal School, Lyallpur	982	...	...	...	...	...	...
Bhawani Das, Lala, Gymnastic Instructor, Government High School, Mianwali ...	...	1242	...	...	...	...	...
Bihari Lal Gupta. Amendment to notification No. 5174, dated 30th September 1913, regarding the salary of —	...	...	...	...	...	...	1,363
Bihari Lal, Gupta, Lala, Fifth Master, Government High School, Palampur ..	1,288	...	...	...	...	...	...
Biru Ram, Lala, Junior English Master, Government High School, Hoshiarpur ...	1362, 1183	...	...	...	...	...	...
C.							
Cancellation of the appointments and transfers of teachers notified in notifications Nos. 3157, 285 S., 450 S., 5083 and 6254, dated 26th May, 19th June, 8th July, 25th September and 19th November 1913, respectively.	...	...	...	...	...	...	807, 1007, 1077, 1428, 1516
Chandar Bhan, Lala, Sanskrit Teacher Government High School, Dera Ghazi Khan ...	1364	...	...	...	...	...	
Chatar Bhuj, Pandit, Junior English Master, Government High School, Palampur	1412	...	...	...	...	...	...
Choeth Ram, Lala, Officiating Third Master, Government High School, Multan ...	1382	...	...	...	...	...	...
D.							
Das Ram, Malik, Lala, Officiating Second Master, Government High School, Multan...	849	...	...	...	...	...	...

EDUCATION DEPARTMENT—CONTINUED.

Name and designation.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions and confirmations.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations and scholarships.	Powers. Grant and withdrawal of —.	Miscellaneous.
D—concluded.							
Datt Ram, Pandit, Sanskrit Teacher, Government High School, Multan	...	1474	...	...	...	...	...
Devi Das, Lala, Seventh Master, Government High School, Bhera	1006	...	...	...	...	...	...
Devi Das, Lala, Gymnastic Instructor, Government High School, Lyallpur.	1412	...	...	...	...	...	...
Dhanpat Rai, Lala, Seventh Master, Government High School, Sialkot	...	1311	...	...	...	...	...
Dildar Ali Shah, Munshi, Eighth Master, Government High School, Jhang ...	1077, 1311	...	...	...	...	...	...
Dina Nath, Pandit, Sanskrit Teacher, Government High School, Ferozepore ...	932	...	...	...	...	...	...
Dina Nath, Dosaji, Lala, Sixth Master, Government High School, Lyallpur ...	1007	...	...	...	...	...	...
Dip Chand, Pandit, Officiating Junior English Master, Government High School, Karnal ...	869	...	...	...	...	...	...
Daulat Ram, Bery, Lala, Fifth Master, Government High School, Sialkot ...	869	...	...	...	...	...	...
Duli Chand, Pandit, Junior English Master, Government High School, Hissar ...	1257	...	...	...	...	...	...
Dutta, Mr. J. M., Junior English Master, Government High School, Jhelum ...	1383	...	...	...	...	...	...
Dwarka Nath, Lala, Fifth Master, Government High School, Gurdaspur ...	...	1037	...	...	...	...	...
Dwarka Prasad, Lala, Fourth Master, Government High School, Rohtak ...	...	806	...	...	...	...	...
E.							
Examination results of the Drill and Gymnastic Instructors' Certificate Examinatian held in May 1913	...	...	...	...	871	...	...
Examination results of the Drawing Masters' Certificate Examination held in June 1913	...	...	...	...	1181	...	...
Examination results of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers held in April 1913	...	...	...	...	1038	...	...
Examination results of the Male Teachers' Certificate Examinations held in June 1913 ...	...	...	...	...	1300	...	...
Examination results of the Senior and Junior Vernacular Certificate Examinations for Female Teachers held in May 1913 ...	...	...	...	...	933	...	...
F.							
Fateh Muhammad, Munshi, Eighth Master, Government High School, Jhelum ...	1383	...	...	...	...	...	...
Fateh-ud-din, Munshi, District Inspector of Schools, Shahpur	1242, 1257	...	...	...	...	...	...
Fazl Ilahi, Shaikh, Third Master, Government High School, Palampur	1242, 1288	...	...	...	...	...	...
Fazl Muhammad Khan, Munshi, Officiating Head Master, Government High School, Bhera	1182	...	...	...	...	...	...
G.							
Ganda Singh, Bhai, Officiating Drawing Master, Government High School, Campbellpur ...	848	...	...	...	...	...	...
Ganda Singh, Bhai, Ninth Master, Government High School, Multan	931	...	...	...	...	...	...

EDUCATION DEPARTMENT—CONTINUED.

EDUCATION DEPARTMENT—CONTINUED.

Name and designation.	Admissions, appointments, deputations, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions and confirmations.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations and scholarships.	Powers. Grant and withdrawal of—.	Miscellaneous.
I.							
Ishar Singh, Bhai, Assistant District Inspector of Schools, Amritsar ...	951	...	...	...	...	...	...
Ishwar Das, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Gurdaspur	869	...	...	...	...	...	...
Itr Chand, Lala, Second Oriental Teacher, Government High School, Multan ...	932, 1289	1153	...	...	...	...	...
J.							
Jagat Narain, Lala, Oriental Teacher, Government High School, Montgomery ...	1289	...	...	...	...	...	...
Jagat Singh, Bhai, Oriental Teacher, Government High School, Sialkot	983, 1341	...	...	...	...	...	...
Jagat Singh, Sodhi, Assistant District Inspector of Schools, Ferozepore	1556	...	...	...	...	...	...
Jangi Ram, Bedi, Lala, Officiating Fifth Master, Government High School, Gurdaspur	1474	...	...	...	...	...	...
Jiwan Mal, Lala, Officiating Fourth Master, Government High School, Amritsar ...	806	...	...	...	...	...	...
Jodh Ram, Lala, Fourth Master, Government High School, Lyallpur ...	1050	...	...	...	...	...	...
Johri Lal, Lala, Vernacular Teacher, Government High School, Rewari	1182	...	...	...	...	...	...
Joti Ram, Lala, Officiating Second Master, Government High School, Sialkot ...	1555	...	...	...	...	...	...
K.							
Kameshwar Nath, Lala, Fourth Master, Government High School, Hissar	1513	...	...	...	...	...	...
Kanshi Ram, Lala, Officiating Second Master, Normal School, Rawalpindi	1514	...	...	...	...	...	...
Karim Bakhsh, Munshi, Drawing Master, Government High School, Gujranwala ...	1209	...	...	...	...	...	...
Karim-ud-din, Munshi, Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore ...	1456	...	...	...	...	...	...
Karm Chand, Lala, Officiating Drawing Master, Government High School, Mianwali ...	1455	...	...	...	...	...	...
Karm Din, Munshi, Vernacular Teacher, Government High School, Sialkot	1456	...	...	...	...	...	...
Karm Narayan, Lala, Assistant District Inspector of Schools, Sialkot	1299	...	...	...	...	...	...
Kartar Singh, Bhai, Vernacular Teacher, Government High School, Sialkot	1364	...	...	...	...	...	...
Khark Singh, Bhai, Officiating Second Master, Government High School, Ferozepore ...	1340, 1514	...	...	...	...	...	...
Khazan Chand, Lala, District Inspector of Schools, Lyallpur	1513	...	...	...	...	...	...
Kishan Chand, Lala, Sixth Master, Government High School, Campbellpur ...	931, 981	...	...	...	...	...	...
Kundan Lal, Pandit, Sanskrit Teacher, Government High School, Ambala	1183	...	...	...	...	...	...
L.							
Labh Singh, Bhai, Fourth Master, Government High School, Muzaffargarh	1363	...	...	...	...	...	...
Lachman Das, Lala, Second Master, Government High School, Ambala ...	1383, 1290	...	...	...	...	...	...

EDUCATION DEPARTMENT—CONTINUED.

EDUCATION DEPARTMENT—continued.

EDUCATION DEPARTMENT—CONTINUED.

EDUCATION DEPARTMENT—CONCLUDED.

Panjab University.

Medical Department.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	A.						
	Abdul Aziz, Faruqi ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1016	...	...	851	...
868	Abdul Hakim ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	989, 1415	...	...	...	...
912	Abdul Karim ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1052, 1098	...	...	...	...
508	Abdulla Khan ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1014, 1259	...	...	...	...
841	Abdul Rahim ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	814	...	...	...	...
	Abdur Rashid ...	Temporary Assistant Surgeon ...	815, 1189	...	...	956	...
922	Ahmad Ullah Shah ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1188, 1430, 1461	...	...	...	...
277	Allah Bakhsh ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	953	...	...	...	...
	Allan, L. K., I.S.M.D.	3rd class Assistant Surgeon ...	955	...	...	...	...
816	Amar Nath, Chopra ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1367	...	...	...	...
453	Amin Chand ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1315	...	...	914	...
302	Amir-ud-din ...	Ditto ditto ...	...	...	1245	...	...
594	Amrik Singh ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	814	...	...	...	...
498	Anant Ram ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	955, 1016	...
	Arjan Singh ...	Temporary Assistant Surgeon ...	955, 1189, 1460	...	...	...	...
460	Asa Ram ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	813, 1187	...	...	...	...
551	Asa Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1214, 1387	...	...	...	...
767	Asghar Hussain ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	813, 1459	...	...	1193	...
425	Atta Muhammad ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1415	...	...	1368	...
877	Attar Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1416	...	...	...	...
768	Attar Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1559	...	...	...	...
	Atta Ullah, Butt ...	3rd grade Assisiant Surgeon, sub. *pro tem.*	1457	...	...	...	...
661	Aziz-ud-din ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1191	...	...	914	...
	B.						
	Badr-ud-din ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259	...	...	...	...
782	Bakhtawar Lal ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1430	...	...	...	...
627	Balmokand ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	814	...	...	...	...
595	Balmokand ...	Ditto dittto ...	1496	...	...	1417	...
565	Bansi Lal ...	Ditto ditto ...	989, 1315, 1459, 1563	...	...	...	...
462	Bansi Ram ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	1245	...	...	...
757	Basheshar Nath ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1415	...	...	...	...
666	Behari Lal, Khera ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	1417	...	...	...
725	Bhagat Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	954	...	...	...	...
643	Bhagwan Das ...	Ditto ditto ...	953, 1215, 1365, 1496, 1560, 1561	...	...	...	...
281	Bhagwan Singh ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1245	...	...	...	...
	Bhagwat Sarup, Bhatnagar.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1314, 1561	...	...	...	...
271	Bishen Das ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	...	1190	...	...
738	Bishen Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1496	...	...	...	...
518	Brij Lal ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	958	...	...	...
	Browne, A. M., I.S.M.D.	3rd class Assistant Surgeon ...	1216	...	...	...	...
	Budhu Ram, Sodhi ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	815	...	...	...	...
625	Bura Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	814, 1246, 1366	...	...	...	...
	Butt, J. W., I.S.M.D.	3rd class Assistant Surgeon ...	955	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments deputations, postings, reinstatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	G.						
435	Ganesh Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1563	1477	...	1368	...
...	Ganesh Das, Kapur ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1457	...	...	...	...
	Ganesh Das, Sachdev	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1367, 1497	...	...	...	...
	Ganesh Sahai ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	815, 1247, 1432	...	...	...	...
	Ganga Bishan ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	955	...	...	...	...
478	Ganga Bishen ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	987	...	...	...
835	Ganga Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1388	...	...	...	...
914	Ganga Ram, Chopra ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	954, 1155, 1187, 1387	...	...	...	...
492	Ghasita Ram ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	1259	...	...	...
523	Ghulam Hussan ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	957, 988	...	...	...	...
614	Ghulam Muhammad ...	Ditto ditto ...	813, 988, 1260	...	...	...	...
808	Ghulam Muhammad ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	851	...	...	...
	Ghulam Muhammad ...	Temporary Assistant Surgeon ..	...	...	958	...	...
473	Ghulam Muhammad ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	1245, 1370	...	...	...
895	Ghulam Mohi ud-din	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1367	...	...	...	...
350	Ghulam Nabi ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	955	...	...	...
311	Ghulam Rasul ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	1187	...	...	952	...
307	Ghulam Rasul ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1015	...	...	...	...
620	Ghulam Rasul ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1563	1476	...	1260	...
	Girdhari Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1416, 1561	...	...	...	...
450	Girdhari Lal ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	1387, 1564	1259	...	...	...
915	Gobind Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1155, 1560	...	...	...	...
824	Gobind Sahai ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1260	...	...	...	...
848	Gopal Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	915, 1432	...	...	...	...
	Gopal Das, Rai Sahib	2nd grade Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	1476
741	Gokal Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1315	...	...	...	...
426	Govardhan Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1388, 1563	...	...	...	...
894	Gulab Rai ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1388	...	...	...	...
904	Gulab Rai, Vijh ...	Ditto ditto ...	915, 1188, 1190, 1415	...	...	...	...
431	Guranditta ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	957, 1259, 1314	...	...	...	...
	Guranditta, Kapur ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	...	1476	...	...	...
	Gurdit Chand, Sharma	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1431	...	...	...	...
472	Gurdit Singh ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	987	...	...	...
487	Gurmukh Singh ...	Ditto ditto ...	1246	987, 1245	...	...	...
911	Gurmukh Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1015, 1365, 1563	...	...	...	...
397	Gyan Chand ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	957	...	...	...	...
761	Gyan Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1190, 1261, 1559	...	...	...	...
	Gyan Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1386, 1561	...	...	...	...
742	Gyan Chand, Ballagana	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ..	1534	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations
	H.						
756	Habib Ullah ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1015	...	...	...	...
	Haegert, C. A. R., I.S.M.D.	2nd class Assistant Surgeon ...	955	...	...	...	...
369	Hakim Singh, Mehta ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	1214	...	...	...	...
515	Hakumat Rai ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1214	...	...	...	...
437	Harbhagwan Das ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	816	...	...	...
858	Harbhagwan Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1387	...	...	...	...
417	Hardial ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	814	...	...	...	...
924	Hari Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	852, 1014, 1015, 1190, 1459, 1461	...	...	...	...
844	Hari Chand ...	Ditto ditto ...	1015, 1365	...	...	...	...
	Hari Chand ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1192, 1417, 1432, 1565	...	...	...	...
445	Hari Chand ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1416	1477	...	1368	...
	Hari Shanker ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	815, 1192	...	...	916, 1317	...
786	Hari Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	1431	...
899	Harjas Rai Datta ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1015, 1430	...	...	...	...
	Harsukh Rai ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1432, 1565	...	...	...	...
799	Hassan Ali ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	988	...	...	914	...
156	Hazura Singh ...	1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	...	958	...	...
246	Hem Raj ...	Ditto ditto ...	...	...	1414	...	...
	Het Ram, Aggarwal ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1432, 1565	...	...	...	...
	Hidayat Ullah ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	...	1432	...	...	...
845	Hira Nand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1188	...	...	...	...
308	Hira Singh ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	955	...	...	...
	Hira Singh ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1561	...	...	1317	1476
887	Hori Ram, Chandla ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1188, 1367, 1562	...	...	...	...
474	Hussain Shah ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	1370	...	...	...
	I.						
427	Imam-ud-din ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon ...	915, 12'5	...	...	1098	...
251	Imam-ud-din ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1458	1429	...	1316	...
852	Imam-ud-din ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	1497	...
809	Ishwar Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	813	...	...	...	...
471	Ishwar Das ...	Ditto ditto ...	1387	...	...	...	...
859	Ishwar Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1563	...	...	...	...
	Ishwar Das, Bahl ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1261, 1389, 1415, 1459	...	...	...	...
	J.						
796	Jadu Gopal Mitra ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1387	...	...	...	...
900	Jagan Nath, Duggal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	988, 1515, 1562	...	...	...	...
	Jagat Ram, Kachhar ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1457	...	...	1497	...
598	Jagat Singh ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	852, 1191, 1564	...	...	...	...
	Jagdish Chand ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1497	...	...	...	...
525	Jagdish Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1016. 1190, 1261, 1415	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	J—concluded.						
713	Jahan Khan ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	1458	...
810	Jai Dayal ...	Ditto ditto ...	813, 988, 1187, 1459, 1466, 1560	...	...	1558	...
	Jai Gopal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1561	...	...	...	...
535	Jaisa Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	914, 1246	...
544	Jai Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	852	...	...	...	...
300	Jalal-ud-din ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1261, 1430	...	...	1431	...
517	Jamiat Rai ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	1191	1245	...	952	...
805	Jaswant Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	953, 1559	...	...	...	...
	Jawahir Lal ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	815, 956, 1262, 1316, 1561	...	...	...	...
411	Jawahir Mal ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	1191, 1387				
596	Jawala Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	988, 1315	...	...	...	...
789	Jhanda Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	954	...	...	...	...
646	Jit Singh ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	935	...
	Jiwan Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1564	...	...	...	...
812	Jiwan Lal ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1315	...	...	...	...
	Jiwan Lal ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1316	...	...	...	...
	K.						
468	Kahan Singh ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	954	...	...	...	...
668	Kaku Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	852	1417	...	1558	...
920	Kalyan Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1461, 1495	...	...	...	...
	Kanhaya Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1367, 1368	...	...	...	...
	Kanhaya Lal, Bhatia ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1457	...	...	...	...
828	Kanshi Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1415	...	...	...	...
648	Karam Ilahi ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	1193	...
297	Karm Chand ...	2nd class, Senior garde, Sub-Assistant Surgeon ...	915	...	...	...	...
	Karm Chand ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	...	1476	...	...	...
855	Karm Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1496	...	...	...	...
	Karta Ram, Thapar ...	3rd grade Assistant Surgeon .	1417	...	...	...	...
355	Kartar Singh, Sardar Sahib.	1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	1369	...	...	...
815	Kesar Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1243, 1367, 1562	...	...	...	...
	Kewal Kishen, Mehta ..	3rd grade Assistant Surgeon ...	955, 1053, 1389, 1460	...	...	...	...
436	Khuda Bakhsh ...	3rd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon.	...	...	...	1417	...
919	Khushal Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	814, 988, 1015, 1365, 1461, 1564	...	...	...	...
792	Khushal Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1015	...	...	...	...
	Kidar Nath, Thakur ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	1432	...	...	1216	...
	Kidby, W. T., I.S.M.D.	1st class Assistant Surgeon ..	1561	...	...	...	...
913	Kirpa Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	954, 1052, 1155, 1366, 1564	...	...	...	...
780	Kirpa Ram, Chopra ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1315, 1564	...	...	851	...
	Kirpa Ram, Kora ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	...	...	...	..	1476
305	Kishen Singh ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1563	...	...	1458	...
	Kripal Singh Thakar...	Temporary Assistant Surgeon ...	1053, 124, 1369	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—continued.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	L.						
461	Labh Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1429	...	...	1368	...
880	Labhu Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	852, 1214, 1387	...	...	...	...
	Lachman Das ...	1st grade Assistant Surgeon ...	1016	...	...	...	...
	Lachman Parshad, Varma,	3rd grade Assistant Surgeon ...	1216	1476	...	...	...
	Lal Chand, Kapur ...	Ditto ditto ...	1370	...	...	...	...
663	Lal Chand ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	1476	...	...	...
316	Lal Singh ...	Ditto ditto ...	1187, 1365	...	...	...	...
	M.						
	Maharaj Das ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1216	...	...	989	...
	Maharaj Kishen, Kapur	2nd grade Assistant Surgeon ...	...	...	...	1317	...
	Mahfuz ullah ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1460	1476	...	1192	...
735	Mangal Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1387	...	...	...	...
608	Mathra Das ...	Ditto ditto ...	987	1476	...	851	...
490	Mathra Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	953	...	...	...	...
618	Mathra Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1366, 1416	...	...	...	...
	Mathra Das ...	1st grade Assistant Surgeon ...	...	1476	...	...	...
916	Maula Bakhsh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1155, 1191	...	...	...	...
816	Maula Bakhsh ...	Ditto ditto ...	1314	...	...	...	...
557	Maya Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	954, 1052	...	...	...	...
	McGuire, G., I.S.M.D....	3rd class Assistant Surgeon ...	...	...	...	1566	...
765	Megh Raj ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	953, 1187, 1314, 1430, 1564	...	...	...	...
624	Mela Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	915, 957, 1191, 1246, 1560	...	...	...	...
	Mela Ram ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	14?2	1476	...	1192	...
	Mela Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1365, 1459, 1460, 1559	...	...	...	...
	Miraj-ud-din ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	1216, 1247, 1262, 1316, 1?61	...	...	...	...
882	Mohan Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1365, 1563	...	...	..	...
834	Mohkam Chand ...	Ditto ditto ...	...	1259	...	...	...
	Muhammad Abdulla ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1053, 1247, 1369, 1565	...	...	...	...
617	Muhammad Ali ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1188	...	...	...	...
	Muhammad Ali ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1316	...	...	1192	...
744	Muhammad Afzal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	1476	...	1368	...
690	Muhammad Azim Khan	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	1477
	Muhammad Hussain ...	1st grade Assistant Surgeon ...	...	1475	...	...	...
261	Muhammad Ismail Khan.	1st class (old scale) Sub-Assistant Surgeon.	954, 1215, 1260	...	...	...	...
837	Muhammad Nizum-ud-din.	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	953, 1191, 1246	...	...	...	...
533	Muhammad Rafiq ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1559	...	...	...	...
525	Muhammad Ramzan ...	Ditto ditto ...	1430	...	...	...	...
734	Muhammad Ramzan ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	988	...	...	...	...
850	Muhammad Rashid ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	957, 988, 1366, 1416	...	...	...	...
584	Muhammad Shafi ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1430	...	...	...	...
657	Muhammad Sharif ...	Ditto ditto ...	814	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONTINUED.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	M—concluded.						
	Muhammad Sharif ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	1561	...	...	1317	1476
	Muhammad Yusaf ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.* ...	1259, 1388, 1430, 1559	...	...	...	...
510	Mula Mal ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1366, 1560	...	...	...	...
	Mula Singh ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *protem.*	1457	...	...	...	...
	Mul Raj ...	2nd grade Assistant Surgeon ...	1192, 1247	...	...	989	...
638	Mul Raj ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1052, 1366	...	...	...	1477
	Mul Raj Bawa ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1432	...	...	...	...
	Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1369	...	...	956	...
644	Munshi Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	813	...	...	1316	...
334	Munshi Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	814, 1190, 1458	...	...	1316, 1386	...
357	Musahib Khan ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1314	...	...	...	...
	N.						
926	Nanak Singh Saigal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, ...	915, 1052, 1388, 1429, 1461	...	...	...	...
860	Nand Gopal, Sethi ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1386, 1563	...	...	989	...
412	Nanu Babu ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1366	...	...	1189	...
862	Narayan Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1315, 1563	...	...	1213	...
684	Narayan Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	1477
925	Narayan Das, Mahajan	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	814, 915, 1015, 1431, 1461	...	...	...	...
	Narendra Singh ...	Temporary Assistant Surgeon ...	935	...	...	...	...
647	Natha Singh ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	814, 852	914	...	...	...
832	Nathu Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1562	1193	...	...	...
905	Naunit Rai ...	Ditto ditto ...	813, 1187	...	...	...	...
200	Nawab Shah ...	1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	...	935	...	...
	Nawab-ud din ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1432, 1565	...	...	...	...
475	Nizam-ud-din ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	987	...	...	...
	P.						
869	Parma Nand Bali ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	953, 1186, 1496	...	...	...	...
707	Parma Nand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	987, 1186, 1187, 1261, 1317	...	...	...	...
	Parmeshri Das ...	Temporary Assistant Surgeon ...	1016	...	...	851	...
563	Parmeshri Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1366, 1459	...	...	...	...
	Pars Ram ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	1476
694	Partap Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1187, 1261, 1314, 1367, 1415, 1459, 1460, 1559	...	...	...	...
542	Paul, M. ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1388, 1459,	...	...	...	...
890	Piarey Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	195	...	...	...	...
	Pieray Lal, Tandan ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	956, 1192, 1460, 1565	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—continued.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	P—concluded.						
	Prem Chand	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. pro tem.	813, 1261, 1367	...	...	...	...
923	Plem Chand	4th grade Sub-Assistant Surgeon	1458, 1461	...	...	...	...
708	Prithmi Chand Mohan	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	1415	...	...	...	...
	Q.						
591	Qamar-ud-din	2nd grade Sub-Assistant Surgeon	1560	...	...	1558	...
	R.						
649	Raghubar Dayal	2nd grade Sub-Assistant Surgeon	1564	...	...	...	...
609	Rahim Bakhsh	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	1564	...	...	...	...
566	Rahmat Ali	2nd grade Sub-Assistant Surgeon	957, 988, 1188	...	...	1368	...
	Rahmat Ali	Temporary Assistant Surgeon	1053, 1247				
764	Rahmat Ali	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	...	...	...	...	...
418	Rahmat Ullah	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	...	1476	...	...	...
762	Rajindra Pal	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	1315	816	...	1193	...
	Ram Das	Temporary Assistant Surgeon	915, 1215	...	...	...	...
825	Ram Das	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	...	...	853	...	...
833	Ram Das Dua	Ditto ditto	1191	...	...	...	...
480	Ram Ditta Mal	4th grade Sub-Assistant Surgeon	...	1476	...	...	...
	Ramji Das	2nd grade Assistant Surgeon	1416	...	...	1260	...
753	Ram Kishen	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	1460	1476	...	1214	...
	Ram Labhaya	Temporary Assistant Surgeon	1190, 1415	...	...	...	...
	Ram Lal, Bhambwal	3rd grade Assistant Surgeon, sub. pro tem.	1192	...	...	956	...
	Ram Lal, Talwar	3rd grade Assistant Surgeon	815, 1416, 1417	...	...	...	...
431	Ram Narayan	Ditto ditto	1389				1476
691	Ram Rakha	4th grade Sub-Assistant Surgeon	916	...	...	...	...
352	Ram Rattan	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	...	...	1259	...	...
727	Rattan Chand	Ditto ditto	1388	...	...	...	...
903	Rikhi Kesh Abrole	4th grade Sub-Assistant Surgeon	1188, 1261, 1366, 1562	...	...	...	...
	Rulia Datt	Temporary Assistant Surgeon	852, 1052, 1367, 1053, 1247	...	...	...	...
	S.						
848	Sadhu Singh	4th grade Sub-Assistant Surgeon	1496	...	...	...	...
891	Sagar Chand, Rikhi	Ditto ditto	1016, 1475	...	...	...	...
818	Sahib Singh	3rd grade Sub-Assistant Surgeon	1260	...	...	...	...
927	Saleh Muhammad	Ditto ditto	1188, 1215, 1367	...	...	...	...
592	Salig Ram	2nd grade Sub-Assistant Surgeon	1260, 1459	...	...	...	...
530	Santokh Singh	Ditto ditto	...	...	...	...	...
309	Sant Ram	Ditto ditto	...	1259	...	...	...
	Sant Ram	Temporary Assistant Surgeon	1432	1259	...	914	...
	Sant Singh	Ditto ditto	1565	...	...	...	...
	Sant Singh, Duggal	Ditto ditto	1457	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—continued.

Departmental No.	Name.	Rank.	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent pro-motions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reduc-tions, resignations, retire-ments and suspensions.	Leave.	Examinations.
	S—concluded.						
777	Sewa Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1430	1476	...	1189	...
562	Shabir Hussain ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1564	...	...	...	...
793	Shadi Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1188, 1367	...	...	...	...
558	Sham Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1015	...	...	...	...
	Shams-ud-din, Sadiq ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1192, 1565	...	...	...	...
569	Shankar Das ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1560	...	...	1247, 1431	...
659	Shimbu Dayal ...	3rd grade Sub-Assistaut Surgeon ...	1215	958	...	952	...
751	Shiv Dayal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1261, 1460, 1496	...	...	...	...
917	Shiv Datta ...	D:tto ditto ...	1155, 1190, 1261	...	...	...	...
	Shiv Narayan ...	Ditto ditto sub. *pro tem.*	1259	...	...	...	...
885	Shiv Nath, Rozdan ...	Ditto diito ...	1191	...	...	...	...
	Shiv Ram Das ...	Ditto ditto sub. *pro tem.*	1259, 1559	...	...	...	...
840	Shiv Ram, Vaid ...	3rd grade Sub Assistant Surgeon ...	...	...	...	1565	...
785	Sidh Das ...	Ditto ditto ...	954	...	...	...	...
446	Siraj-ud-din ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	1477
	Sohan Singh ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1189	...	...	851	...
	Som Datt ...	Ditto ditto ...	1417	...	...	...	...
	Sri Ram ...	Senior grade Assistant Surgeon ...	956	...	...	...	...
	Sri Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1053	...	...	...	...
414	Sukh Dayal ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1366	...	...	...	...
	Sukh Dayal ...	3rd grade Assistant Surgeon ...	1189	...	...	986	...
921	Sukh Dayal, Bahar ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	987, 1215, 1368, 1430, 1461	...	...	...	...
909	Sukhram Das ...	Ditto ditto ...	915, 1215, 1496	...	...	...	...
836	Sundar Das ...	Ditto ditto ...	1562	...	...	...	...
428	Sundar Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1458	812	...	...	...
482	Sundar Singh ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	1477
	T.						
524	Tara Chand ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	852, 1214	1477	...	...	1497
750	Tara Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1431	...	...	1193, 1431	...
798	Teja Singh ...	Ditto ditto ...	852	...	...	...	...
811	Tek Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1365, 1564	1476	...	...	...
814	Thakur Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1190, 1563	...	...	...	...
732	Thandi Ram ...	Ditto ditto ...	1188	...	...	...	...
	Tola Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tcm.*	1259, 1314, 1458	...	...	...	...
346	Trilok Chand ...	Ditto ditto ...	1261	...	...	...	...
632	Trilok Nath ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	1476	...	...	...
	Tufail Hussain ...	Temporary Assistant Surgeon ...	956, 1257	...	...	...	...
	U						
	Udai Bhan ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	1259, 1387	...	...	...	...
	Udai Bhan ...	1st grade Assistant Surgeon ...	1369	...	...	...	...
682	Udham Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	...	...	...	...	1477
888	Udho Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	1559	...	...	1316	...
476	Umar-ud-din ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon ...	953, 1260, 1317	...	...	...	...
700	Uttam Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1014	...	...	952	...
511	Uttam Chand ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon ...	1215, 1496	...	...	...	...

MEDICAL DEPARTMENT—CONCLUDED.

Departmental No.	Name.	Rank	Admissions, appointments, deputations, postings, re-instatements, resuming charge and transfers.	Acting or permanent promotions, and reversions from such promotions.	Deaths, dismissals, reductions, resignations, retirements and suspensions.	Leave.	Examinations.
	W.						
898	Walayat Shah ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon ...	852, 1191, 1387, 1459	...	...	...	...
520	Wali Muhammad ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	813	...	...	...	...
274	Waryam Singh ...	1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1388	...	...	...	...
405	Wazir Chand ...	2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon.	1188	...	...	914	...
789	Wazir Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon ...	915, 953, 1215, 1,246, 1560	...	...	...	...
674	Wazir Singh ...	Ditto ditto ...	953	...	...	...	1477
	Y.						
	Yaqub Beg, Mirza ...	1st grade Assistant Surgeon ...	...	...	...	851, 958	...

	Pages.
Examination notifications	1214, 1245, 1259, 1317, 1343, 1365
Opening of new dispensaries	1429

8607 CS—1004—10-3-14—SGPP—Lahore.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JANUARY 3, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 31st December 1912.

No. 721.—*Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Chaudhri Ghulam Mustafa, 1st grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Gujrát.	Seven months and seven days.	Privilege leave for 33 days, combined leave on medical certificate for six months and five days, under articles 260, 233 and 336 of the Civil Service Regulations.	24th July 1912 (forenoon).	This cancels so much of the departmental notification No. 953-G. S., dated 13th August 1912, as relates to the grant of leave of Assistant Surgeon Ghulam Mustafa, and notification No. 62-G., dated 1st November 1912.

No. 723.—*Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Har Narayan, Senior Assistant Surgeon.	...	Six months	Privilege leave for three months and leave on private affairs for three months under articles 260, 233 and 337 of the Civil Service Regulations.	9th October 1912 (forenoon).	This cancels departmental notification No. 106-G., dated 4th November 1912.

The 2nd January 1913.

No. 4 G.—Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ishar Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 809.	...	General duty, Lahore, 16th November 1912 (afternoon).	On return from leave granted to him in Departmental Notification No. 7370-G, dated 14th October 1912.
Lala Ishar Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 809.	General duty, Lahore, 17th November 1912 (afternoon).	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur district; 23rd November 1912 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Dina Nath Sann[illegible] transferred.

The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 28th December 1912 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	2	2
Gurgaon	22	20
Karnál	40	32
Ambála	...	...
Hoshiárpur	14	11
Jullundur	5	1
Ludhiána	5	3
Gurdáspur	11	8
Siálkot	2	1
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	...	...
Montgomery	Return	not received.
Total ...	101	[illegible]
Native States.		
Patiála State	21	[illegible]
Kalsia State	5	[illegible]
Total ...	26	[illegible]
Provincial Total ...	127	[illegible]
For districts and Native States not included in the report for the week ending 21st December 1912 the figures are—		
Hoshiárpur	2	[illegible]
Montgomery	...	...

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JANUARY 10, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 2nd Janaury 1913.

No. 1 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Dharam Chand, B.A., LL.B., son of Pandit Kanshi Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 2 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Daulat Ram, son of Lala Ram Chand, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 3 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mr. Sohan Lal, B.A., LL.B., son of the Revd. Diwan Sahib Dyal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 4 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ganpat Rai Gupta, B.A, LL.B., son of Lala Harnam Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 5 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Couit of the Punjab has been pleased to admit Lala Chuni Lal, Puri, B.A., LL.B., son of Lala Kishen Chand, Puri, as a Pleader of the 2nd grade.

No 6 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Udo Ram, Malhotra, B.A., LL.B., son of Lala Hari Bhagat, Malhotra, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 7 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mehr Chand, Mahajan, B.A., LL.B., son of Lala Brij Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 8 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Daryai Lal, Kapur, B.A., LL.B., son of Lala Pindi Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 9 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Shaikh Muhammad Taqi, B.A., LL.B., son of Shaikh Muhammad Shafi, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 10 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Jumna Das, B.A., LL B., son of Lala Ramji Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 11 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Gobind Ram, Malik, B.A., LL.B., son of Malik Topan Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 12 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kesho Das, B.A., LL.B., son of Lala Shankar Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 13 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mela Ram, Puri, B.A., LL.B., son of Lala Pala Mal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 14 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Shaikh Hassan Din, B.A., LL.B., son of Shaikh Ali Muhammad, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 15 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mian Ghulam Mustafa, B.A., LL.B., son of Mian-Nurdin, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 16 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sant Ram, B.A., LLB., son of Lala Ganga Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 17 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Ude Bhan, son of Chaudhri Ram Chand, as a Pleader of the 2nd grade.

No 18 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Uggar Sain, B.A., LL.B., son of Lala Mutsaddi Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 19 *G—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sant Ram, B.A., LL.B., son of Lala Kundan Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 20 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Jagan Nath, Agarwal, M.A, LL B, son of Lala Moti Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 21 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Dhani Ram, B.A., LL.B., son of Lal Harcharn Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No 22 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bishambar Nath, B.A., LL.B., son of S. Baldeo Singh, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 23 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Uma Prasad, Swami, B A., LL.B., son of Pandit Kesho Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 24 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Jai Ram Das, Sethi, B.A., LL B., son of Lala Jinda Ram, Sethi, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 25 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Nanak Chand, B.A., LL.B., son of Lala Jagan Nath, as a Pleader of the 2nd grade

No. 26 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Uttam Chand, Khurana, B.A., LL.B., son of Lala Moti Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 27 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Salig Ram, Seekand, B.A., LL B, son of Lala Beli Ram, Seekand, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 28 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Parma Nand, Sachdev, M.A., LL.B., son of Rai Daya Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 29 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Madho Ram, son of Lala Nagar Mal, as a Pleader of the 1st grade.

No. 30 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mulkh Raj Bindra, M.A., LL.B., son of Lala Devi Dyal, Bindra, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 31 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sri Ram, B.A., LL.B., son of Lala Manohar Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 32 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Janki Prasad, B.A., LL.B., son of Chaudhri Rattan Singh, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 33 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Shiv Dev Singh, B.A., LL.B., son of S. Bishan Singh, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 34 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Malik Wazir Chand, son of Malik Jai Chand, as a Pleader of the 1st grade.

No. 35 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Hari Chand, B.A., LL.B., son of Lala Moti Ram, as a Pleader of the 1st grade.

No. 36 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bawa Sarmukh Singh, B.A., LL.B., son of Bawa Gobind Singh, as a Pleader of the 1st grade.

No. 37 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Shaikh Karim Bakhsh, Arshad, son of Mian Allah Jawaya, as a Pleader of the 1st grade.

No. 38 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bhagwan Das, M.A., LL.B., son of Lala Jowala Sahai, as a Pleader of the 1st grade.

No. 39 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sardari Lal, Wadhwan, B.A., LL.B., son of Lala Devi Dial, as a Pleader of the 1st grade.

No. 40 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Data Ram, Kapur, B.A., LL.B., son of Lala Ram Lal, as a Pleader of the 1st grade.

No 41 *G—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Lachhman Singh, B.A., LL.B., son of Sardar Attar Singh, as a Pleader of the 2nd grade.

The 3*rd January* 1913.

No. 52 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Lakhshmi Narain, B.A., LL.B., son of Lala Chaina Mal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 53 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mir Wali Ullah, B.A., LL.B., son of M. Muhammad Sultan, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 54 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Gobind Sahai, Kapur, B.A., LL.B., son of Lala Raja Ram, Kapur, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 55 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Des Raj, B.A., LL.B., son of Lala Nathu Mal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 56 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mohan Krishna Dhanooka, B.A., LL.B., son of Lala Surat Ram Dhanooka, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 57 *G.—Notification*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Piare Lal, B.A., LL.B., son of Lala Devi Pershad, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 58 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Lal Chand, B.A., LL.B., son of Chaudhri Ram Rala, as Pleader of the 2nd grade.

No. 59 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Jugal Kishore, B.A., LL.B., son of Lala Chiranji Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 60 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Prem Nath, B.A , LL.B., son of Lala Lal Chand, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 61 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Rattan Chand, Kapur, B.A , LL.B., son of Lala Sant Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 62 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Azim Ullah, B.A., LL.B., son of Sheikh Habib Ullah, as a Pleader of the 1st grade.

No. 63 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Jagan Nath, Gholatia, B.A., LL.B., son of Lala Hazari Mal, as a Pleader of the 1st grade.

No. 64 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit M. Aziz Din, M.A., LL.B., son of Sheikh Nizam Din, as a Pleader of the 2nd grade.

The 6th January 1913.

No. 82 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Zahur Ilahi, B.A., LL.B., son of Sheikh Karam Ilahi, as a Pleader of the 1st grade.

No. 83 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Ladha Singh, B.A., LL.B., son of Sardar Daya Singh, as a Pleader of the 1st grade.

No. 84 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Tara Chand, B.A., LL.B., son of Lala Lal Chand, as a Pleader of the 1st grade.

No. 85 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Gobind Ram, B.A., LL.B., son of Pandit Chandar Bhan, as a Pleader of the 1st grade.

No. 86 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Sujan Singh, B.A., son of Bhai Khem Singh, as a Pleader of the 1st grade.

No. 87 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Tej Bhan, Kumar, B.A., LL.B., son of Lala Ganesh Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 88 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kanshi Ram Kochar, B.A., LL.B., son of Lala Atma Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 89 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ishwar Das, Gorowara, B.A., LL.B., son of Lala Hari Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 90 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Gopal Das, B.A., LL.B., son of Lala Nauharya Mal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 91 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Trilok Chand Loomba, B A., LL B., son of Lala Acchru Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 92 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bhagat Ram Sawhney, B.A., LL.B., son of Lala Har Bhagwan Sawhney, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 101 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Amar Nath Arora, B.A., LL.B., son of Lala Nanak Chand, as a Pleader of the 2nd grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

No. 103 *G.—Leave.*—Lala Batalia Ram, Munsif of Pind Dadán Khan in the Jhelum district, has obtained privilege leave on half pay for one month, with effect from 2nd of January 1913 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 106 *G.—Appointment and Posting.*—Sayad Ghulam Mustafa Shah, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Batalia Ram, Munsif, proceeding on one month's privilege leave and is posted to Pind Dádan Khan in the civil district of Jhelum.

No. 111.—*Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sayad Ghulam Mustafa Shah, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the Second Class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 7th January 1913.

No. 113 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Duni Chand Gupta, B.A., LL.B., son of Lala Phuman Lal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 114 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Budh Ram, M.A., LL.B., son of Bhai Murli Dhar, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 115 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Man Mohan Nath, B.A., LL.B., son of Pandit Basheshar Nath, as a Pleader of the 1st grade.

No. 116 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Gurdas Ram, B.A., son of Pandit Beli Ram, as a Pleader of the 1st grade.

No. 117 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Diwan Chand, B.A., LL.B., son of Lala Fateh Chand, as a Pleader of the 1st grade.

No. 133 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Hari Lal, Bahl, B.A., LL.B., son of Lala Faqir Chand, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 134 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bhagwan Das, Mehra, B.A., LL.B., son of Lala Hoshnak Rai, as a Pleader of the 2nd grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

Revised Tour Programme of the Hon'ble Mr. A. H. Diack, C.V.O., 1st Financial Commissioner, Punjab, during the months of January and February 1913.

Month and date.	Day.	From	To	Miles.	District.	REMARKS.
January 12th ...	Sunday ...	Lahore ...	Sher Shah ...	...	...	By train. Leave Lahore 19-57 Arrive Ghazi 8-48 Ghat.
" 13th ...	Monday ...	Sher Shah ...	Ghazi Ghat ...	11		
		Ghazi Ghat ...	Draman ...			
" 14th ...	Tuesday ...	Draman ...	Dera Ghazi Khan	7		
" 15th ...	Wednesday ...	Halt.				
" 16th ...	Thursday ...					
" 17th ...	Friday ...					
" 18th ...	Saturday ...	Dera Ghazi Khan	Mana Ahmadani	17		
" 19th ...	Sunday ...	Mana Ahmadani	Jampur ...	12		
" 20th ...	Monday ...	Jampur ...	Dajal ...	16		
" 21st ...	Tuesday ...	Dajal ...	Harrand ...	16		
" 22nd ...	Wednesday ...	Halt.				
" 23rd ...	Thursday ...	Harrand ...	Hajipur ...	18	Dera Ghazi Khan.	
" 24th ...	Friday ...	Hajipur ...	Fazilpur ...	9		
" 25th ...	Saturday ...	Fazilpur ...	Rajanpur ...	16		
" 26th ...	Sunday ...	Halt.				
" 27th ...	Monday ...	Rajanpur ...	Murghai ...	14		
" 28th ...	Tuesday ...	Halt.				
" 29th ...	Wednesday ...	Murghai ...	Umarkot ...	10		
" 30th ...	Thursday ...	Umarkot ...	Rojhan ...	14		
" 31st ...	Friday ...	Halt.				
February 1st ...	Saturday ...	Rojhan ...	Camp on river ...	6		
" 2nd ...	Sunday ...	Camp on river ...	Rahim Yar Khan	18	...	Bahawalpur State.
" 3rd ...	Monday ...	Rahim Yar Khan	Multan ...		...	By train. Leave ... 22-12 on 2nd Arrive ... 6-39 on 3rd
" 4th ...	Tuesday ...	Halt.				
" 5th ...	Wednesday ...					

NOTIFICATIONS.

The 3rd January 1913.

No. 1.—*Posting.*—Lala Chuni Lal, Tahsildar, on return from leave, is posted to the Kaithal tahsil of the Karnál district, *vice* Pandit Narain Singh, Tahsildar, who retires from service.

No. 2.—*Posting.*—Lala Pokhar Das, Tahsildar, on return from leave, is posted to the Ballabgarh tahsil of the Gurgáon district, *vice* Lala Lakhmi Chand, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 8th January 1913.

No. 3.—*Examination.*—It is notified for general information that the persons named in the following statement have passed the Tahsildars' examination held at Lahore on the 4th of November 1912 and following days :—

Serial No.	District.	Name.	Designation.	Criminal Law.	Civil Law.	Revenue Law.	Local Funds.	Patwaris' Mensuration Manual.	Subjects in which candidate must pass to complete the examination.
1	Hissar ...	Ijaz-un-Nabi Khan	Naib Tahsildar...	...	...	Passed ...	Passed ...	...	Criminal and Civil Law.
2	Karnál ...	Rafi-ud-din ...	Ditto ...	Passed ...	...	...	...	...	Civil Law.
3	Ambála ...	Kali Charan Kishore.	Superintendent, Vernacular Office (Tahsildar candidate).	Passed ...	Passed ...	...	Passed ...	Passed ...	None.
4	Ditto ...	Karrar Hussain ...	Naib Tahsildar...	...	Passed ...	...	...	...	None.
5	Dera-Una settlement.	Ram Singh, Randhawa.	Ditto ...	...	Passed ...	...	...	...	None.
6	Hoshiárpur settlement.	Pindi Das ...	Ditto ...	...	...	Passed ...	...	Passed ...	Criminal and Civil Law and Local Funds.
7	Lahore ...	Amar Singh ...	Tahsildar candidate.	...	...	Passed ...	Passed ...	Passed ...	Criminal and Civil Law.
8	Gujránwála settlement.	Ghulam Ali Shah	Naib Tahsildar...	...	Passed ...	...	...	Passed ...	Local Funds.
9	Ditto ...	Nasir-ud-din ...	Ditto ...	...	...	...	...	Passed ...	Criminal, Civil and Revenue Law and Local Funds.
10	Ditto ...	Abdus Salam ...	Naib Tahsildar (officiating).	...	...	Passed ...	Passed ...	Passed ...	Criminal and Civil Law.
11	Ditto ...	Faqir Ullah ...	Ditto	...	...	...	...	Passed ...	Criminal, Civil and Revenue Law and Local Funds.
12	Gujránwála ...	Hardyal Singh ...	Tahsildar candidate.	...	Passed ...	...	...	...	None.
13	Gujrát ...	Gul Nawaz Khan	Tahsildar candidate.	Passed ...	Passed ...	Passed ...	...	Passed ...	Local Funds.
14	Ditto ...	Raghunath ...	Naib Tahsildar (officiating Superintendent, Vernacular Office).	...	...	Passed ...	...	...	Criminal and Civil Law.
15	Ditto ...	Gulab Khan ...	Naib Tahsildar...	Passed ...	...	...	...	...	Civil Law and Local Funds.
16	Ditto ...	Abbas Khan ...	Ditto ...	...	Passed ...	...	...	...	None.
17	Ditto ...	Rattan Singh ...	Ditto ...	...	...	Passed ...	...	...	Criminal and Civil Law, Local Funds and Mensuration.
18	Ráwalpindi ...	Zia-ud-din ...	Ditto ...	...	...	...	...	Passed ...	Criminal, Civil and Revenue Law and Local Funds.
19	Ditto ...	Muzaffar Ali ...	Ditto ...	...	...	...	Passed ...	...	Civil Law.

Serial No.	District.	Name.	Designation.	Criminal Law.	Civil Law.	Revenue Law.	Local Funds.	Patwaris' Mensuration Manual.	Subjects in which candidate must pass to complete the examination.
20	Miánwáli ...	Muhammad Sultan Jahan.	Naib Tahsildar...	Passed ...	...	...	...	...	Civil and Revenue Law, Local Funds and Mensuration.
21	Multán ...	Raja Ram ...	Ditto ...	...	...	Passed ...	Passed ...	Passed ...	Criminal and Civil Law.
22	Ditto ...	Ladha Ram ...	Ditto ...	Passed ...	Passed ...	...	Passed ...	...	None.
23	Dera Gházi Khan.	Jaswant Singh ...	Ditto ...	Passed ...	...	...	...	...	Civil and Revenue Law.
24	Muzaffargarh	Sada Nand ...	Ditto ...	...	Passed ...	...	...	...	None.
25	Delhi Province	Sultan Ahmad Khan.	Superintendent, Vernacular Office, Chief Commissioner's Office.	Passed ...	Passed ...	...	...	...	None.
26	Peshávar ...	Jamil Ahmad, Khan Sahib.	Naib Tahsildar...	Passed ...	Passed ...	Passed ...	...	...	Local Funds and Mensuration.
27	Wano Agency	Muhammad Kuli Khan.	Officiating Political Tahsildar.	...	Passed ...	...	...	...	Local Funds and Mensuration.
28	Tochi Agency	Haq Nawaz Khan, Khan Sahib.	Ditto	...	...	Passed ...	Passed ...	...	Criminal and Civil Law, and Mensuration.

No. 4.—*Examinations.*—The following persons who appeared at the Departmental Examination held at Lahore on the 4th of November 1912 and following days, have passed that examination by the Extra Assistant Commissioner Standard in the group or groups noted against their names in conformity with the provisions of rule 10 of the rules for the examination of Tahsildars and others published with this office notification No. 115, dated 25th May 1905 :—

Serial No.	District.	Name.	Designation.	Group A.	Group B.	Group C.
1	Lahore ...	Amar Singh ...	Tahsildar Candidate.	...	...	Higher Standard. (*a*)
2	Gujránwála settlement.	Abdus Salam ...	Officiating Naib Tahsildar.	...	Higher Standard.	...
3	Gujrát ...	Gul Nawaz Khan ...	Tahsildar Candidate.	Higher Standard. (*b*)	Ditto ...	...
4	Peshávar ...	Jamil Ahmad, Khan Sahib.	Naib Tahsildar	Ditto ...	...	...

(*a*) Subject to his securing 2-3rds marks in "Treasury" at a subsequent examination, should he be accepted as a candidate for appointment as Extra Assistant Commissioner and subject to the production of a certificate as to Treasury training.

(*b*) Subject to his securing 2-3rds marks in "Jails" at a subsequent examination, should he be accepted as a candidate for appointment as Extra Assistant Commissioner.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

The 3rd January 1913.

No 15 *E.—Leave.*—In supersession of this Department notification No. 526 E. S., dated the 16th September 1912, Bhai Buta Singh, Supervisor, is granted privilege leave for three months combined with leave on medical certificate for nine months or for a total period of twelve months under articles 233, 246 and 336 of the Civil Service Regulations, from the afternoon of the 19th February 1912.

The 7th January 1913.

No. 49 *E.—Promotions.*—The follwing promotions have been sanctioned in the Upper Subordinate Establishment of the Public Works Department, Punjab, Buildings and Roads Branch, with effect from the dates specified against each :—

Names.	Present grade.	Grade to which promoted.	Nature of promotion.	With effect from
Lala Padam Pershad	Supervisor, 2nd grade	Supervisor, 1st grade	Sub. *pro tem.*	30th September 1910.
			Permanent ...	3rd January 1911.
B. Buta Singh ...	Ditto ...	Ditto ...	Permanent	7th March 1911.
Mr. G. H. Curtis ...	Ditto ...	Ditto ...	Sub. *pro tem.*	24th February 1912.
B. Ishar Singh ...	Ditto ...	Ditto ...	Sub. *pro tem.*	26th October 1911 to 28th January 1912.
M. Fazal Ilahi ...	Overseer, 1st grade...	Supervisor, 2nd grade	Permanent ...	7th March 1911.
M. Amanat Ali ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	7th March 1911.
B. Sunder Singh ...	Overseer, 2nd grade...	Overseer, 1st grade ...	Sub. *pro tem.*	5th February 1911.
			Permanent ...	7th March 1911.
Mr. W. T. Eccleston	Ditto ...	Ditto ...	Sub. *pro tem.*	4th March 1911.
			Permanent ...	7th March 1911.
Mr. A. A. Rozalla ...	Ditto ...	Ditto ...	Permanent ...	7th March 1911.
Lala Mehr Chand ...	Overseer, 3rd grade ..	Overseer, 2nd grade...	Ditto ...	17th July 1910.
Lala Johri Mal ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto ...	3rd January 1911.
Lala Thakar Das Khanna.	Ditto ...	Ditto ...	Sub. *pro tem.*	27th January 1911.
			Permanent ...	7th March 1911.
Lala Hushiar Singh...	Ditto ...	Ditto ...	Permanent on probation.	7th March 1911.
Lala [illegible]en Chand ...	Ditto ...	Ditto ...	Permanent ...	7th March 1911.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,

Chief Engineer, P. W. D., Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th January 1913.

No. 69 *E. I.—Transfer.*—Mr. W. C. Thompson, Supervisor, 1st grade, from the 4th Division, Upper Chenab Canal, which he left on the afternoon of the 28th November 1912, to the 5th Division, Upper Jhelum Canal, which he joined on the afternoon of the 5th December 1912.

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 23rd December 1912.

No. 4150 *E. I.—Transfer.*—Bhai Karam Singh, Overseer, 2nd grade, from the Lower Gugera Division, Lower Chenab Canal, which he left on the afternoon of the 29th October 1912, to the Khanki Division, Lower Chenab Canal, which he joined on the afternoon of the 2nd November 1912.

The 3rd January 1913.

No. 7 *E. I.—Extension of leave.*—Lala Munshi Ram (1), Overseer, 1st grade, attached to the Ludhiána Division, Sirhind Canal, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for six months in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch Memo. No. 01980 E. I., dated the 18th September 1912.

F. E. GWYTHER,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 6th January 1913.

No. 50.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Hazura Singh is transferred from Zira, district Ferozepore, to Ferozepore.

No. 51.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Ghulam Hassan of Simla is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 2nd January 1913.

No. 52 —*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Hazura Singh is transferred from Ferozepore to Simla.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

I.—Proceedings of the Senate of the Panjab University held in the Senate Hall, Lahore, on Saturday, the 30th November, 1912, at 5 P.M.

PRESENT:

Revd. J. C. R. Ewing, M.A., D.D., LL.D., Vice-Chancellor, *in the chair.*
The Right Revd. G A. Lefroy, D.D., Bishop of Lahore.
Bhai Sahib Dan Singh, B.A.
R. S. Lala Ruchi Ram, Sahni, M.A.
Sayid Muhammad Ali, Jafri, M.A.
Fazl-i-Husain Esquire, M.A., *Bar.-at-Law.*
G. A. Wathen, Esquire, M.A.
S. K. Rudra, Esquire, M.A.
The Hon'ble Mr. Justice M. Muhammad Shah Din, B A., K.B., *Bar.-at-Law.*
P. N. Dutt, Esquire, B.A., R.S.
Shaikh Abdul Aziz, B.A.
M. Shams-ud-din.
Lala Devi Dial, B.A.
K. B Ghulam Muhammad Husain Khan, B.A.
S. K. Datta, Esquire, B.A., M.B., CH.B.
Lala Harkishan Lal, B A., *Bar.-at-Law.*
Sir P. C. Chatterji, R.B., M.A., D.L., LL.D., C.I.E., KT.
Lala Durga Das, B.A., LL.B.
Lala Dhanpat Rai, B.A., LL.B.
Shaikh Muhammad Iqbal, M.A , PH.D., *Bar.-at-Law.*
Khan Fazal Muhammad Khan, M.A.
Lala Moti Sagar, M.A., LL.B.
S. Robson, Esquire, M.A.
The Hon'ble Mr. Justice A. Kensington, I.C.S.
Revd. H D Griswold, M.A , PH D.
M. Haq Nawaz Khan, B.A., LL.B.
E. Tydeman, Esquire, B.A.
Revd. C. F. Andrews, M.A.
C. C. Caleb, Esquire, M.B., M.S.
Raja Sir Harnam Singh, Ahluwalia, K.C.I.E.
The Hon'ble Mr. Shadi Lal, R.B., M A , B.C.L., *Bar.-at-Law.*
M. Ahmad Din, B.A.
Lala Gopal Chand, B.A., LL.B.
Maulvi Muhammad Husain, S.U.
A. C. Woolner, Esquire, M.A.
Khalifa Imad-ud-din.
R. S. Pandit Shiv Narayan.
H. S. Sales, Esquire.
R. B. Pandit Hari Kishan Kaul, M.A., C.I.E.
Henry Martin, Esquire, M.A.

1. The Vice-Chancellor on taking the chair moved—

> That the Hon'ble Sir Louis William Dane, G C.I.E., C.S I., I C.S , Lieutenant-Governor of the Panjab and its Dependencies and Chancellor of the University of the Panjab, is, by reason of eminent position and attainments, a fit and proper person to receive the Degree of Doctor of Oriental Learning, and that under the provisions of section 17 of the Indian Universities Act, 1904, the said Degree be conferred upon him *Honoris Causa* (see paragraph 1 of the Syndicate Proceedings, dated the 11th October, 1912).

and the motion was carried unanimously by acclamation.

2. The second motion—

> That the Hon'ble Mr. Justice F. A. Robertson, Bar.-at-Law, I.C.S., Fellow and lately Vice-Chancellor of the Panjab University, is by reason of eminent position and attainments, a fit and proper person to receive the Degree of Doctor of Laws, and that under the provisions of section 17 of the Indian Universities Act of 1904 the same Degree be conferred upon him *Honoris Causa* (see paragraph 1 of the Syndicate Proceedings, dated the 11th October, 1912)

was also passed unanimously.

The third business, *viz.*—

> That the Degrees specified in Appendix II of the Syndicate Proceedings, dated the 1st November 1912, be conferred upon the candidates named therein, who are duly certified to have passed the examinations and fulfilled the other conditions necessary for the

several Degrees referred to, in accordance with the Rules and Regulations now in force and with the provisions of section 16 of the Universities Act, 1904, and that the various Medals, Scholarships and Special Prizes, be awarded, as specified therein

was carried without discussion (*vide* appendix I).

4. The fourth proposal on the Agenda—

> That the Examiners for the Arts, Oriental and Science Faculty Examinations of 1913, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraphs 3 and 5 of the Syndicate Proceedings, dated the 7th June, and 1st November, 1912, respectively)

was accepted without discussion (*vide* appendix II).

5. The fifth item on the Agenda—

> That the Oral Examiners for the Examinations of 1912, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraph 1 of the Syndicate Proceedings, dated the 22nd April, 1912)

was approved (*vide* appendix III).

6. The next proposal of the Syndicate was also accepted without discussion—

> That the recommendations of the Syndicate regarding the nomination of the members for the Board of Accounts for 1913 be approved (*vide* paragraph 12 of the Syndicate Proceedings, dated the 1st November, 1912)

7. The following proposal on the Agenda—

> That the recommendations of the Syndicate regarding Courses in Philosophy for the Examinations of 1914 be approved (*vide* paragraph 3 of the Syndicate Proceedings, dated the 29th April, 1912)

was accepted unanimously (*vide* appendix IV).

8. Read item No. 8 on the Agenda—

> That the recommendations of the Syndicate relating to the extension of affiliation of the Khalsa College, Amritsar, to include the Course in Biology for the Intermediate Examination of the Science Faculty be approved (*vide* paragraph 10 of the Syndicate Proceedings, dated the 24th May, 1912)

which was approved.

9. The ninth proposal of the Syndicate—

> That the gift of Rs. 2,000, made by Rai Sahib Chuni Lal for founding medals, be accepted (*vide* paragraph 15 of the Syndicate Proceedings, dated the 29th April, 1912)

was accepted.

10. The tenth proposal on the Agenda was read and carried *nem con*—

> That the recommendations of the Syndicate, relating to the extension of affiliation of the Murray College, Sialkot, to include the B. A. Courses in English, Mathematics (both Courses), Philosophy, History, Persian, Arabic, and Sanskrit, be approved (*vide* paragraph 15 of the Syndicate Proceedings, dated the 7th June, 1912)

be approved.

11. The eleventh proposal—

> That the recommendations of the Syndicate, relating to the extension of affiliation of the Sri Partap College, Srinagar, to include the M. A. Course in Philosophy, be approved (*vide* paragraph 7 of the Syndicate Proceedings, dated the 11th October, 1912)

was read and adopted.

12. The twelfth proposal—

> That the recommendations of the Law Faculty, relating to the re-appointment of the Law Lecturers for a period of one year, be approved (*vide* paragraph 4 of the Syndicate Proceedings, dated the 24th May, 1912)

was approved.

13. The last proposal on the Agenda—

> That the recommendations of the Syndicate relating to the extension of the affiliation of the Prince of Wales, College, Jammu, to include the B A and the B. Sc. Courses in Physics and Chemistry, be approved (*vide* paragraph 7 of the Syndicate Proceedings, dated the 22nd April, 1912)

was accepted.

A. C. WOOLNER,

Registrar.

APPENDIX I.

List of Candidates for Degrees for the year 1912.

IN THE ORIENTAL FACULTY.

DOCTOR OF ORIENTAL LEARNING.

(Honoris Causa.)

His Honour Sir Louis William Dane, G.C.I.E., C.S.I., I.C.S., Chancellor of the University of the Panjab.

IN THE LAW FACULTY.

DOCTOR OF LAWS.

(Honoris Causa.)

The Hon'ble Mr. Justice F. A. Robertson. Bar.-at-Law, I.C.S., Formerly Vice-Chancellor of the University of the Panjab.

IN THE ARTS FACULTY.

MASTER OF ARTS.

English.

II Class.

Purshotam Lal, B.A. ... ... Government College, Lahore.

III Class.

Gulwant Rai Aggarwal, B.A. ... Government College, Lahore.
Bawa Harkrishan Singh, B.A. ... Forman Christian College, Lahore.
Bidhi Chand Tawakley, B.A. ... St. Stephen's College, Delhi.
M. Afzal Khan, B.A. ... ... Forman Christian College, Lahore.
Chiranjiv Lal, B.A. ... Ditto ditto.
Abdul Hamid (Shaikh), B.A. ... Government College, Lahore.

Arabic.

II Class.

Q. Fazl-i-Haq, B.A. ... ... Private Student, Aligarh district.

III Class.

Ghulam Muhammad Khan, B.A. ... Private Student, Mianwali district.

Mathematics.

I Class.

Hemraj Sharma, B.A. ... ... Government College, Lahore.

III Class.

Girdhari Lal, Gupta, B.A. ... Government College, Lahore.
Muhammad Husain Qazi, B.A. ... Ditto ditto.
Ranbir Chand, B.A. ... ... St. Stephen's College, Delhi.

Philosophy.

III Class.

Panna Lal, Mathur, B.A. ... Government College, Lahore.
Das Ram Malik, B.A. ... ... Ditto ditto.

History.

II Class.

Sayad Abdul Qadir, B.A.	... Forman Christian College, Lahore.

III Class.

Sh. Abdul Aziz, B.A. ...	... Private Student, Hazara district.
Ram Rang Saigal, B.A. ...	... Government College, Lahore.
Surendra Nath Gupta, B.A.	... St. Stephen's College, Delhi.
Kishori Lal, Soni, B.A., B.T.	... Private Student, Patiala State.
Bijan Raj Chatterji, B.A.	... Forman Christian College, Lahore.
Kirpa Ram, Jauhar, B.A.	... Government College, Lahore.
Ram Saran Das, B.A. ...	... Private Student, Gurdaspur district.
Abdul Hamid Khan, B.A.	... Forman Christian College, Lahore.
Muhammad Abdullah, B.A.	... Ditto ditto.
Ghulam Muhammad Toor, B.A.	... Ditto ditto.
Sant Ram Sawhny, B.A. ...	... Government College, Lahore.

Economics.

III Class.

Pohop Singh Rao, B.A. ...	... Government College, Lahore.

BACHELOR OF ARTS.

First Division.

Ajudhia Nath ...	... D. A.-V. College, Lahore.
Bal Mokand Kalra ...	... Ditto ditto.
Wazir Singh Aggarwal ...	... Government College, Lahore.
Hem Chandra Jain ...	... Ditto ditto.
Parmanand Jain ...	... Dyal Singh College, Lahore.

Second Division.

Sewa Ram	... Dyal Singh College, Lahore.
Padam Chand Taela ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Krishan Lall Sharma ...	... Forman Christian College, Lahore.
Ishar Singh Guman ...	... Government College, Lahore.
Kedar Nath	... D. A.-V. College, Lahore.
Prabhu Dyal	... Ditto ditto.
Pramatha Nath Basu ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Dina Nath Rampal ...	... Government College, Lahore.
Raja Ram Verma ...	... D. A.-V. College, Lahore.
Nathu Ram	... Dyal Singh College, Lahore.
Doulat Ram Gajri ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Ram Lal Sharma ...	... D. A.-V. College, Lahore.
Chela Ram Bhatia ...	... Forman Christian College, Lahore.
Satish Chandra Chatterji ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Daulat Ram Badhwar ...	... D. A.-V. College, Lahore.
Parmeshari Das Gupta ...	... St. Stephen's College, Delhi.
Ram Labhaya ...	... D. A.-V. College, Lahore.
Nripendra Nath Mukerji ...	... Prince of Wales College, Jammu.

Abinash Chandra Biswas	Forman Christian College, Lahore.
Zahurud Din	Islamia College, Lahore.
Dhani Ram Kapila	Forman Christian College, Lahore.
Barakat Rahmat Ullah	St. Stephen's College, Delhi.
Pandit Lachhmidhar Kalla ...	Ditto ditto.
Bindra Ban	Dyal Singh College, Lahore.
Arjan Singh	Forman Christian College, Lahore.
Har Sahai Mahandru	Dyal Singh College, Lahore.
K. Hafiz Ullah	Private Student, Sialkot district.
Shambu Nath Gunju	St. Stephen's College, Delhi.
Ram Chandra Manocha	Government College, Lahore.
Shaikh Abdul Wahid	Forman Christian College, Lahore.
Anand Prakash	Ditto ditto.
Sham Lall Chawla	Ditto ditto.
Jai Krishen Nanda	D. A.-V. College, Lahore.
Jai Ram Das	Dyal Singh College, Lahore.
Daulat Ram Verma	St. Stephen's College, Delhi.
Abdul Qadir Sheikh	Government College, Lahore.
Balwant Singh	Gordon Mission College, Rawalpindi.
Kishen Chand Taxali	Forman Christian College, Lahore.
Mallu Rama	Ditto ditto.
Baldev Singh	D. A.-V. College, Lahore.
Jai Kishen Sharma	Ditto ditto.
Kanwar Bhan Naroola	Ditto ditto.
Sundar Dass Bhatia	Khalsa College, Amritsar.
Harinath Khunnah	Government College, Lahore.
Nazir Ahmad	Forman Christian College, Lahore.
Harnam Das	D. A.-V. College, Lahore.
Krishna Chandra	Forman Christian College, Lahore.
Shashi Kiran Shroff	Government College, Lahore.
Khanda Ram Kalra	D. A.-V. College, Lahore.
Bashir Ahmad Sayyid	Dyal Singh College, Lahore.
Said Hasan	Forman Christian College, Lahore.
Chuni Lal Anand	D. A.-V. College, Lahore.
Gita Ram	Ditto ditto.
Kewal Krishna	Dyal Singh College, Lahore.
Durga Dass Ahluwalia	Government College, Lahore.
P[illegible]n-Krishen	St. Stephen's College, Delhi.
Anant Ram	Dyal Singh College, Lahore.
Ali Muhammad	Islamia College, Lahore.
Ghulam Muhammad Ahmadi ...	Ditto ditto.
Megh Warn	D. A.-V. College, Lahore.
Mohammad Nazir Ahmad ...	Islamia College, Lahore.

Vidya Dhar ...	Dyal Singh College, Lahore,
Nazar Mohammad	Private Student, Kohat district.
Birj Narayan	St. Stephen's College, Delhi.
J. N. N. Paul	Ditto ditto.
Guru Dutta Uppal	Forman Christian College, Lahore.
Daulat Ram Hooja	Government College, Lahore.
Champat Rai Mehta	Private Student, Bahawalpur State.
Mohammed Nawaz	Forman Christian College, Lahore.
Ata Mohammad Piracha	Government College, Lahore.
Tara Chand ...	Prince of Wales College, Jammu.
Thambu Ram	St. Stephen's College, Delhi.
Ram Lal Sawhney	D. A.-V. College, Lahore.
Sita Ram Kohli	Ditto ditto.
Brinda Ban ...	Prince of Wales College, Jammu.
Balu Ram Gupta	St. Stephen's College, Delhi.
Ghulam Hassan	Khalsa College, Amritsar,
Mir Abdul Wase	Forman Christian College, Lahore.
Sujan Singh Gyani	Ditto ditto.
Niranjan Singh Garewal	Ditto ditto.
Nawal Kishore Varma	Government College, Lahore.
Qurban I. Ullal	St. Stephen's College, Delhi.
Mohd. Anwar Khan	Forman Christian College, Lahore.
Hari Krishan	Ditto ditto.
Daulat Ram Gaur	Forman Christian College, Lahore.
Hoshiar Singh Mehta	Ditto ditto.
Beant Singh ...	Khalsa College, Amritsar.
Mathra Das Vadva	D. A.-V. College, Lahore.
Madan Lal Chadda	Ditto ditto.
Banarsi Das Jain	Government College, Lahore.
Avatar Kishan Kaul	Ditto ditto.
Mirza Tahmasap Khan	Gordon Mission College, Rawalpindi.
Ram Chand ...	D. A.-V. College, Lahore.

Third Division.

Sita Ram Gupta	St. Stephen's College, Delhi.
Bindra Ban ...	Ditto ditto.
Radha Behari...	Ditto ditto.
Prabhu Dass ...	Ditto ditto.
Raja Ram Aggarwal	Ditto ditto.
Anand Nath Varma	Ditto ditto.
Radhika Narayan	Private Student, Delhi district.
Gulab Singh ...	Khalsa College, Amritsar.
Lachhman Singh	Ditto ditto.
Barkat Singh...	Ditto ditto.
Ajaib Singh ...	Ditto ditto.

Janak Raj ...	... ...	D. A.-V. College, Lahore.
Suraj Bhan Bhatia	... ...	Ditto ditto.
Raghunath Lall Batra	... ...	Ditto ditto.
Ram Sarup ...	... ...	Ditto ditto.
Amar Nath Bedi	... ...	Ditto ditto.
Soma Datta Puri	... ...	Ditto ditto.
Vishva Nath ...	... ...	Ditto ditto.
Arjan Das ...	... ...	Ditto ditto.
Behari Lal Malhotra	... ...	Ditto ditto.
Girdhari Lal Khurana	... ...	Ditto ditto.
Satya Prakash	... ...	Ditto ditto.
Jagan Nath Aggarwal	... ...	Ditto ditto.
Madho Ram Bhandari	... ...	Ditto ditto.
Ram Sahae ...	... ...	Ditto ditto.
Suraj Bhan Bhargava	... ...	Ditto ditto.
Mehar Chand Basisht	... ...	Ditto ditto.
Lal Chand Khanna	... ...	Dyal Singh College, Lahore.
Ghulam Mohyud Din Shaikh	...	Ditto ditto.
Ram Ditta Mall Vasudev...	...	Ditto ditto.
Kidar Nath ...	... ...	Ditto ditto.
Shankar Lal ...	... ...	Ditto ditto.
Ganda Singh Gyani	... ...	Ditto ditto.
Gurwant Rai	... ...	Ditto ditto.
Shri Ram Sharma	... ...	Ditto ditto.
Sh. Mohd. Munir	... ...	Ditto ditto.
Chiranjiva Lal Mathur	... ...	Ditto ditto.
Guru Datta Gulati	... ...	Ditto ditto.
Hem Raj Rishi	... ...	Ditto ditto.
Basant Ram ...	... ...	Ditto ditto.
Sarat Coomar Sircar	... ...	Ditto ditto.
Shankar Lal ...	... ...	Forman Christian College, Lahore.
Purshotam Das Sud	... ...	Ditto ditto.
Karm Chand ...	... ...	Ditto ditto.
Walaiti Ram ...	... ...	Ditto ditto.
Abdur Rahim...	... ...	Ditto ditto.
Jamna Das Narula	... ...	Ditto ditto.
Indar Bhan Dewan	... ...	Ditto ditto.
Raushan Lal Chugh	... ...	Ditto ditto.
Hans Raj ...	... ...	Ditto ditto.
Topan Das ...	... ...	Ditto ditto.
Balwant Singh Grewal	... ...	Ditto ditto.
Gurbakhsh Singh	... ...	Ditto ditto.
Balwant Rai ...	... ...	Ditto ditto.
Kameshwar Nath	... ...	Ditto ditto.

Fazl Mohd. Khan	Forman Christian College, Lahore.
Kahan Chand	Ditto ditto.
Rahmat Ali	Ditto ditto.
Chela Ram Mehta	Ditto ditto.
Raghubir Singh	Ditto ditto.
Augustine Ralla Ram	Ditto ditto.
Sayed Asghar Husain	Ditto ditto.
Sham Narain...	Ditto ditto.
Pran Nath Datta	Government College, Lahore.
Harbans Singh Sikond	Ditto ditto.
Sewak Ram Sethi	Ditto ditto.
Bahal Singh Yaduvansi	Ditto ditto.
Ram Narain Jaini	Ditto ditto.
S. Moizuddin	Ditto ditto.
Mohammad Kazim	Islamia College, Lahore.
Abdul Majid	Ditto ditto.
Sh. Ghulam Hussain	Ditto ditto.
Bishan Nath	Private Student, Lahore district.
Choudri Fateh Mohamed ...	Ditto ditto.
Allah Dit	Ditto Sialkot district.
Fazl Ilahi	Ditto Jhelum district.
Aggar Khan	Ditto Attock district.
Bhikham Singh Puri	Prince of Wales College, Jammu.
Sri Chand Datta	Ditto ditto.
Sita Ram Gujral	Ditto ditto.
Dina Nath Gandotra	Ditto ditto.
Jowala Sahai...	Ditto ditto.
Pandit Dina Nath Fotadar ...	Sri Pratap College, Srinagar.
Gopal Dass	Mohindra College, Patiala.
Abdur Rahman	Ditto ditto.
Abdul Sattar Faruqi	Ditto ditto.
Huzoor Ali	Ditto ditto.
Richhpal Chand	Ditto ditto.
Daulat Ram Bugga	Ditto ditto.

Bachelor of Teaching.

First Division.

Udham Singh, B.Sc.	Central Training College, Lahore.
Lily A. Uppal, B.A.	Ditto ditto.
Niaz Ali, B.A.	Ditto ditto.
Lilla F. Sircar, B.A.	Ditto ditto.
Ram Dass, B.A.	Ditto ditto.

Second Division.

Thakur Das Vaid, B.A.	Central Training College, Lahore.
Devi Dayal Sh., B.A.	Ditto ditto.
Vishnu Das, B.A.	Ditto ditto.

Mahmud Hasan, B.A. ...	... Central Training College, Lahore.	
Bhagat Ram Aggarwal, B.A.	... Ditto	ditto.
Kanshi Ram, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Jaiwant Ram, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Mohammad Ghani, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Bhagat Ram Sharma, B.A.	... Ditto	ditto.
Mubarak Ali, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Murli Dhar Moudgill, B.A.	... Ditto	ditto.
Gian Singh, B.A.	... Ditto	ditto.
Behari Lall Anand, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Maharaj Narain Razdan, B.A.	... Ditto	ditto.
Hakim Din, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Pindi Das Talwar, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Indar Sen Jain, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Faqir Chand, B.A. ...	... Ditto	ditto.
S. Ali Hasan, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Charanjit Lal, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Bhagwan Singh, B.A. ...	... Ditto	ditto.
Mohammad Sadr-ud Din, B.A.	... Ditto	ditto.

Third Division.

Amba Sahai Basal, B.A. ...	... Central Training College, Lahore.	
Bhagwati Pershad, B.A. ...	... Ditto	ditto.

IN THE SCIENCE FACULTY.

MASTER OF SCIENCE.

Chemistry.

II Class.

Prabhu Dayal Dhawan, B.A.	... Government College, Lahore.	
Prem Singh, B.Sc. ...	... Ditto	ditto.
Ram Narain Dhawan, B.A.	... Ditto	ditto.

III Class.

Mehr Chand Aggarwal, B.A. ... Government College, Lahore.

Physics.

III Class.

Sada Anand Sardana, B.A. ... Government College, Lahore.

BACHELOR OF SCIENCE.

First Division.

Siri Kishan Kapur ...	... Government College, Lahore.
Raghu Nath Dass Talwar	... Forman Christian College, Lahore.

Second Division.

S. L. Ghose	... Government College, Lahore.	
F. Maya Das... ...	... Forman Christian College, Lahore.	
Kundan Lal Bhatia ...	... Government College, Lahore.	
Shiva Deva Singh Greval	... Ditto	ditto.

Haripada Chowdhary ...	...	Government College, Lahore.
Bahadur Singh ...	...	Ditto ditto.
Har Narinjan Dass Coomawr	...	Ditto ditto.
Karm Chand Mehta ...	...	Ditto ditto.

Third Division.

Jiwan Das Sethi ...	...	Government College, Lahore.
Lehna Singh Bindra ...	...	Khalsa College, Amritsar.

IN THE MEDICAL FACULTY.

BACHELOR IN MEDICINE AND BACHELOR IN SURGERY.

Kanwar Lall Jhanjee ...	...	Medical College, Lahore.
Harsukh Rai	...	Ditto ditto.
Sant Singh	...	Ditto ditto.
Beni Prasad	...	Ditto ditto.
Radha Krishn ...	...	Ditto ditto.
Jagannath Prasad ...	...	Ditto ditto.
Fazal-ud-Din	...	Ditto ditto.
Gulam Mohammad ...	...	Ditto ditto.
Piyara Lal Bahl ...	...	Ditto ditto.
Chuni Lal Sharma ...	...	Ditto ditto.
Het Ram Aggarwal ...	...	Ditto ditto.
Mohammad Afiat Khan ...	...	Ditto ditto.
Khushbakht Rai ...	...	Ditto ditto.
Nehchal Das Puri ...	...	Ditto ditto.
Jagdish Chandra ...	...	Ditto ditto.
Narendra Singh Dogra ...	...	Ditto ditto.
Devi Das Kapur ...	...	Ditto ditto.
Gopi Chand Bhargava ...	...	Ditto ditto.
Beli Ram	...	Ditto ditto.
Dwarka Nath... ...	...	Ditto ditto.
Daulat Ram	...	Ditto ditto.
Kirpal Singh Thapar ...	...	Ditto ditto.
Nand Lal Chopra ...	...	Ditto ditto.
Nawab Din	...	Ditto ditto.

IN THE LAW FACULTY.

BACHELOR OF LAWS.

First Division.

Jagan Nath Aggarwal, M.A.	...	Law College, Lahore.
Tulsi Das Gandhi, B.A. ...	...	Ditto ditto.
Mehr Chand Mahajan, B.A.	...	Ditto ditto.
Sant Lal, B.A. ...	...	Ditto ditto.
Bhagat Ram, B.A. ...	...	Ditto ditto.
Mulk Raj Bindra, M.A. ...	...	Ditto ditto.

Ata Ullah, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Chaudhri Ude Bhan, B.A.	... Ditto ditto.
Remal Chand, B.A. ...	... Ditto ditto.
Jugal Kishore, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Jamna Das, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Mir Wali Ullah, B.A. ...	... Ditto ditto.
Nur Bakhsh, B.A. ...	... Ditto ditto.
Uggar Sain, B.A. ...	... Ditto ditto.
Janki Prasad, B.A. ...	... Ditto ditto.
Trilok Chandra Loomba, B.A.	... Ditto ditto.
Gul Nawaz Khan, B.A. ...	... Ditto ditto.
Indar Singh, B.A. ...	... Private Student, Montgomery.
Ram Lal Batra, B.A. ...	... Law College, Lahore.

Second Division.

Harish Chandra Soni, B.A.	... Private Student, Lahore.
Nanak Chand, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Mela Ram Malhotra, B.A.	... Ditto ditto.
Budh Ram, M.A. ...	... Ditto ditto.
Khem Chand, B.A. ...	... Ditto ditto.
Jasbir Singh (Moga Singh), B.A.	... Ditto ditto.
Dharam Chand, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Chuni Lal Puri, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Mohan Lal, B.A. ...	... Ditto ditto.
Bhagwan Das Mehra, B.A.	... Private Student, Lyallpur.
Salig Ram Seekand, B.A.	... Law College, Lahore.
Charandas Kochhar, B.A.	... Ditto ditto.
Sant Ram, B.A. ...	... Ditto ditto.
Lakshmi Narain Manocha, B.A.	... Private Student, Lahore.
Uttam Chand Khurana, B.A.	... Ditto ditto.
Duni Chand Gupta, B.A.	... Law College, Lahore.
Dhani Ram, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Tej Bhan Kumar, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Muhammad Taqi, B.A. ...	... Ditto ditto.
S. Mohommed Haneef, B.A.	... Private Student, Ambala.
Aziz Din, M.A. ...	... Ditto Lahore.
Mohammad Ata-Ullah, B.A.	... Ditto ditto.
Uma Prasad Swami, B.A.	... Law College, Lahore.
Partap Chandra Ahuja, B.A.	... Ditto ditto.
Gopal Das, B.A. ...	... Ditto ditto.
Mohd. Sultan Mirza, B.A.	... Ditto ditto.
Mela Ram Puri, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Raj Kumar Chopra, B.A.	... Law College, Lahore.
Piyare Lal, B.A. ...	... Private Student, Lahore.

Ishwar Das Gorowara, B.A. ...	Law College, Lahore.
Sunder Das Vacher, B.A. ...	Private Student, Sialkot.
Daryai Lal Kapur, B.A.	Law College, Lahore.
Akbar Ali, B.A.	Ditto ditto.
Kashi Ram Kochhar, B.A. ...	Ditto ditto.
Desraj, B.A.	Private Student, Lahore.
Hassan Din, B.A.	Ditto ditto.
Lachhman Singh, B.A.	Ditto ditto.
Lal Chand, B.A.	Law College, Lahore.
Prem Nath, B.A.	Ditto ditto.
Gobind Ram Malik, B.A. ...	Ditto ditto.
Mian Ghulam Mustafa, B.A. ...	Private Student, Lahore.
Kesho Das, B.A.	Law College, Lahore.
Haveli Ram, B.A.	Ditto ditto.
Jai Ram Das Sethi, B.A.	Private Student, Lahore.
Chet Ram Parashar, B.A. ...	Ditto Amritsar.
Rattan Chand, B.A.	Ditto ditto.
Wazir Chand Chopra, B.A. ...	Law College, Lahore.
Amar Nath Arora, B.A.	Ditto ditto.
Ganpat Rai Gupta, B.A.	Ditto ditto.
Sri Ram, B.A.	Private Student, Lahore.
Parmanand Sachdeva, B.A. ...	Law College, Lahore.
Murari Lal, B.A.	Private Student, Ludhiana.
Sohan Lal, B.A.	Law College, Lahore.
Hari Lal Bahl, B.A.	Ditto ditto.
Mulraj Mengi, B.A.	Ditto ditto.
Shiv Dev Singh, B.A.	Private Student, Lahore.
Gobind Sahai Kapur, B.A. ...	Law College, Lahore.
Mohan Krishna Dhanooka, B.A. ...	Private Student, Lahore.

List of Students who have become entitled to Diplomas conferring Oriental Literary Titles.

SHASTRI—HONOURS IN SANSKRIT.

1912.

Second Division.

Sundar Das Sharma	Oriental College, Lahore.
Ramadhin Sharma	Ditto ditto.
Thakar Datt Sharma	Ditto ditto.
Brahmachari Jai Chandra ...	Private Student, Lahore district.

Third Division.

Ramdhan Sharma ...	... Oriental College, Lahore.
Bala Sahay Mishra ...	... Ditto ditto.
Kamal Nain Sharma ...	... Private Student, Hissar district.
Bhakta Ram Agnihotree ...	... Oriental College, Lahore.
Yadu Kul Bhushan Sharma	... Ditto ditto.
Rishi Deva	... Ditto ditto.
Madan Mohan Sharma ...	... Private Student, Jammu State.
Yajneshwar Sharma ..	... Ditto Hissar district.
Parmanand Sharma ...	... Ditto Jammu State.
Govind Rajanak Sharma ...	... Ditto Kashmir State.
Murlidhar Sharma Dwivedi	... Oriental College, Lahore.
Parashuram Sharma ...	... Private Student, Jammu State.
Khushi Ram Sharma ...	... Oriental College, Lahore.
Takan Datt Sharma ...	... Private Student, Multan district.

1907.

Nand Lal Sharma ...	... Sri Raghu Nath Pathshala, Jammu.

1900.

Bishwambar Nath ...	... Private Student, Jammu State.

1898.

Arudh Bhanu Sharma ...	... Oriental College, Lahore.

MAULVI FAZIL—HONOURS IN ARABIC.

1912.

First Division.

Sayed Ali Haider Naqvi ...	... Oriental College, Lahore.
Mohammad Zubair Siddiqi	... Ditto ditto.

Second Division.

Sayed Muzaffar Hussain	... Private Student, Lahore district.
Sayed Sardar Ali ...	... Oriental College, Lahore.
Muhammad Abdur Rahman	... Ditto ditto.
Ghulam Mohammad ...	... Ditto ditto.

Third Division.

S. Mazahir Ahmad ...	... Private Student, Delhi district.
Muhammad Salih, M. A. ...	... Ditto Bahawalpur State.
S. Mahmud Hasan ...	... Ditto Delhi district
Sayed Mohammad Sajjad	... Ditto Lahore district.
Sh. Abdur Rahman ...	... Ditto Gurdaspur district.
Hashmat Ali ...	... Oriental College, Lahore.

MUNSHI FAZIL—HONOURS IN PERSIAN.

1912.

Second Division.

Mohammad Abaid Ullah ..	...	Private Student, Lahore district.
Najm-ud-Din Seohari ...	...	Ditto ditto.
Bannay Khan ...	...	Ditto Delhi district.

Third Division.

Nand Lal	...	Private Student, Gurdaspur district.
Mohammad Latif ...	...	Ditto Lyallpur district.
Mohammad Nazir ...	...	Ditto Lahore district.
Devi Dial	...	Ditto Attock district.
Sardar Ahmad ...	...	Ditto Delhi district.
Siraj-ud-din Ahmad ...	...	Ditto Amritsar district.
Fida Husain Khan ...	...	Ditto Delhi district.
Abdul Qaiyum ...	...	Ditto ditto.
Ghulam Ahmad ...	...	Oriental College, Lahore.
Fateh Mohammad ...	...	Ditto ditto.
Barkat Ali	...	Ditto ditto.
Maulvi Haji Ahmad ...	...	Private Student, Lahore district.
S. Zafar Hasan ...	...	Ditto Delhi district.
Rahmatullah	...	Ditto ditto.
Amir-ud-din	...	Ditto Lyallpur district.
Sayed Mohammad Zafar Husain	...	Ditto Hoshiarpur district.
Ata Ullah	...	Ditto Ludhiana district.
Sh. Gul Mohammad ...	...	Oriental College, Lahore.
S. Mahmudul Hasan ...	...	Private Student, Delhi district.
Mohammad Hayat ...	...	Ditto Shahpur district.
Abul Wafa Ghulam Ali Khan	...	Ditto Lahore district.
Mohammad Bakhsh ...	..	Ditto Attock district.
Sayed Mahmud Ali ...	...	Ditto Delhi district.
S. Fowad Husain ...	...	Ditto ditto.
S. Mahmud Ali	...	Ditto ditto.
Sayed Fazal Muhammad Jafri	...	Oriental College, Lahore.
Mohammad Abdulla Khan	...	Private Student, Sialkot district.

List of Students who have earned distinction by gaining Medals, Scholarships and Prizes.

I.—MEDALISTS.

1. Alwar Gold Medal ...	...	Ram Lal Sharma, D. A.-V. College, Lahore for obtaining most marks in English and Sanskrit taken together in the B. A. Examination.
2. McLeod Gold Medal and Purse	...	Q. Fazl-i-Haq, B.A, Private Student, Aligarh district, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
3. Arnold Gold Medal ...	...	Hemraj Sharma, B.A., Government College, Lahore, for standing first from among the students who passed in the M. A. and the M. Sc. Examinations.

4. Maclagan Gold Medal	Prabhu Dayal Dhawan, B.A., Government College. Lahore, for standing first in the M. Sc. Examination.
5. F. S. Jamal-ud-din's Medal ...	Q. Fazl-i-Haq, B.A., Private Student, Aligarh district, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
6. Patiala-Sime Gold Medal	Daulat Ram Badhwar, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in English in the B. A. Examination.
7. Khalifa Muhammad Hassan-Aitchison Medal.	Q. Fazl-i-Haq, B.A., Private Student, Aligarh district, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
8. Arnold Silver Medal	Ajudhia Nath, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in the B.A. Examination.
9. Khan Bahadur Shaikh Nanak Bakhsh Medal.	Panna Lal Mathur, B.A., Government College, Lahore, for taking the highest place in Philosophy in the M. A. Examination.
10. Inayat Ali-Watson Silver Medal ...	Pohop Singh Rao, B.A., Government College, Lahore, for taking the highest place in Economics in the M. A. Examination.
11. Jaishi Ram Gold Medal	Faiz Muhammad Khan, B.A., and Lajpat Rai, Law College, Lahore, for standing first in the First Examination in Law.
12. Shrimati Dhan Devi and Shrimati Jai Kaur Medal.	Daulat Ram Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the Intermediate Examination.
13. R. B. Lala Sagar Chand Medal ...	Ajudhia Nath, D. A.-V. College, Lahore, for obtaining highest total number of marks in both the courses of Mathematics in the B. A. Examination.
14. Sahibzada Muhammad Obaid-Ullah Khan's Medal.	Sayed Ali Haider Naqvi, Oriental College, Lahore, for standing first in the Maulvi, Fazil Examination.
15. Anjuman-i-Islamia Panjab-Arnold Silver Medal.	Nawal Kishore Varma, for standing first in Persian in the B.A. Examination from among the students of the Government College, Lahore.
16. Sir Harnam Singh-Rivaz Medal ...	Chela Ram Bhatia, for standing first in English in the B.A. Examination from among the students of the Forman Christian College, Lahore.
17. Hon'ble Sir Ranbir Singh Gold Medal ...	Jagan Nath Aggarwal, M.A., Law College, Lahore, for standing first in the LL. B Examination.
18. Dr. Rahim Khan Gold Medal ...	Kanwar Lall Jhanjee, Medical College, Lahore, for standing first in the M. B. B. S. Examination.
19. Rivaz-Mela Ram Medal ...	Udham Singh, B.A., Central Training College, Lahore, for standing first in the B. T. Examination.
20. Dr. Bishen Das Medal ...	Harsukh Rai, Medical College, Lahore, for standing second in the M. B. B. S. Examination.
21. Davies Pakhoke Medal	Chanan Singh, for standing first in the Matriculation Examination from among the Sikh Students of the Government High School, Ludhiana.

22. Malik Das Ram-Topan Mal Medal ...	Hari Chand, Church Mission High School D. I. Khan, for standing first in the Matriculation Examination from among the students of D. I. Khan Schools.
23. D. B. Bhagwandas Bullomal Gold Medal.	Jai Kishan Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the B. A. Examination.
24. Baba Khem Singh Bedi Medal ...	Harnam Singh Kohli, Government S.-N. High School, for standing first in Panjabi in the Matriculation Examination, from Rawalpindi district.

II.—SCHOLARSHIPS.

1. Fuller Exhibition of Rs. 32 per mensem	Ajudhia Nath, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in the B. A. Examination.
2. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 25 per mensem.	Jai Kishan Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in Sanskrit in the B. A. Examination.
3. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 18 per mensem.	Daulat Ram Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in Sanskrit in the Intermediate Examination.
4. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 20 per mensem.	Wazir Singh Aggarwal, Government College, Lahore.
5. Ditto ditto ...	Krishan Lall Sharma, Forman Christian College, Lahore.
6. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 12 per mensem	M. Mohammad Hussain, Islamia College Lahore.
7. Ditto ditto ...	Maharaj Nath Zutshi, Forman Christian College, Lahore.
8. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 10 per mensem	Ishar Das, Sain Das A.-S. High School, Jullundur City.
9. Ditto ditto ...	Fazal Din, Victor High School, Jullundur Cantonment.
10. Alfred-Nabha-Jhind Scholarship of Rs. 15 per mensem.	Radha Krishna, Jagadhri M. B. High School, for standing first in the Matriculation (A. F.) Examination.
11. Bahawalpur Arabic Scholarship of Rs. 30 per mensem.	Sayed Ali Haidar Naqvi, Oriental College, Lahore, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.

III.—SPECIAL PRIZES.

1. Rai Sahib Munshi Gulab Singh-Denzil Ibbetson Diamond Jubilee Purse of Rs. 100.	Purshotam Lal, B. A., Government College, Lahore, for standing first in English in the M. A. Examination.
2. R. B. Beli Ram-Ram Chand Victoria Memorial Prize.	Ramnik Lal, D. A.-V. High School, Lahore, for standing first in Sanskrit in the Matriculation Examination.
3. Rai Kanhaya Lal-Pollard Prize of Rs. 35	Baboo Ram Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in the First Examination in Civil Engineering.
4. Inayat Ali-Griffin Prize of Rs. 60 ...	Bhim Sen, B.A., Private Student, Lahore district, for standing first in the First Examination in Law in the subject of Muhammadan Law.

APPENDIX II.

THE following Examiners were appointed for the various Examinations of 1913 in Arabic, Persian, Urdu and Pashto :—

MATRICULATION EXAMINATION, 1913.

Paper Setters.

Persian	(a)	Sheikh Muhammad Iqbal, M. A., Bar.-at-Law, Lahore.
	(b)	Haji Syed Jalal-ud-din Haider, M. A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.

Head Examiners.

Persian	(a) Translation into Vernacular, &c.	M. Abdul Hamid, B. A., Principal, Sadiq-Egerton College Bahawalpur.
	(b) Grammar: Translation into Persian.	K. M. Maitra, Esquire, M. A., Dyal Singh College, Lahore.
Urdu		M. Muhammad Said, M. A., Assistant Professor, Government College, Lahore.
Arabic	(a)	Haji Maulvi Mufti Muhammad Abdulla, S. U., Lucknow.
	(b)	M. Nur Bakhsh, M. A., Teacher, C. M. H. School, Lahore.
Pashto	Papers (a) and (b)	Qazi Mir Ahmad Shah Rizwani, S. U., Central Training College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION, 1913.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Arabic	(a)	Maulvi M. Abdul Jalil, S. U., Professor, Queen's College, Benares.
	(b)	M. Hamid-ud-din, M. A.-O. College, Aligarh.
Persian	(a)	Maulvi Muhammad Din, B. A., Director of Public Instruction, Bahawalpur.
	(b)	Haji Saiyed Jalal-ud-Din Haider, M. A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.

B. A. EXAMINATION, 1913.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Arabic	(a)	Dr. Abdullah-al-Mamun Suhrawarthy, M. A, LL. D., Bar.-at-Law, Calcutta.
	(b)	Maulvi Mufti Muhammad Anwar-ul-Haq. M.. A., Professor, Wilson College, Bombay.
	Honours (a)	Dr. J. Horovitz, M. A.-O. College, Aligarh.
	Honours (b)	Dr. Abdullah-al-Mamun Suhrawarthy, M. A., LL. D., Bar.-at-Law, Calcutta.
Persian (Pass and Honour)	(a)	Sheikh Muhammad Iqbal, M. A., Bar.-at-Law, Lahore.
	(b)	M. Muhammad Kazim Shirazi, Persian Instructor to the Board of Examiners, Calcutta.

M. A. EXAMINATION, 1913.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Arabic	First 3 papers	Dr. Joseph Horovitz, M. A.-O. College, Aligarh.
	Last 3 papers	Dr. Abdullah-al-Mamun Suhrawarthy, M. A., LL. D., Bar.-at-Law, Calcutta.

ORIENTAL TITLES EXAMINATIONS, 1913.

Persian Examinations.

	Paper.	Name of Examiner.
Munshi Fazil	First 2 papers	Maulvi Muhammad Said, Hindu College, Delhi.
	Second 2 papers	Qazi Mir Ahmad Shah Rizwani, S. U., Central Training College, Lahore.
	Last 2 papers	M. Mir Hassan, Murray College, Sialkot.
Munshi Alim	First 2 papers	M. Muhamad Ali Shah, Randhir College, Kapurthala.
	Second 2 papers	M. Muhammad Umar, Islamia College, Lahore.
	Last 2 papers	M. Abdur Rahman, St. Stephen's College, Delhi.
Munshi	First 3 papers	M. Abdur Rahman, St. Stephen's College, Delhi.
	Last 3 papers	Maulvi Ghulam Rasul, Aitchison Chiefs' College, Lahore.

Arabic Examinations.

	Paper.	Name of Examiner.
Maulvi Fazil	First 2 papers	Maulvi Muhammad Abbas Hussain, M. A.-O. College, Aligarh.
	Second 2 papers	Qazi Mir Ahmad Shah Rizwani, S. U., Central Training College, Lahore.
	Last 2 papers	Haji Ahmad All, Madrassa-i-Islamia, Meerut.
Maulvi Alim	First 3 papers	M. Ahmad Aii, Islamia College, Lahore.
	Last 3 papers	Maulvi Muhammad Abbas Hussain, M. A.-O. College, Aligarh.
Maulvi	First 3 papers	Haji Maulvi Mufti Muhammad Abdulla, S. U., Lucknow.
	Last 3 papers	Maulvi Muhammad Said, Hindu College, Delhi.

VERNACULAR LANGUAGES EXAMINATIONS, 1913.

Urdu Examinations.

High Proficiency in Urdu	Maulvi M. Saiyid Ahmad, Government Pensioner, Kucha Pandit Delhi.
Proficiency in Urdu	

Pashto Examinations.

High Proficiency in Pashto	Qazi Mir Ahmad Shah Rizwani, S. U., Central Training College, Lahore.
Proficiency in Pashto	

The following Examiners were appointed for the Examinations of 1913 in Sanskrit and Hindi:—

SANSKRIT.

Matriculation Examination.

Paper (a)	Pandit Ganpat Rai, M. A., D. A.-V. College, Lahore.
Paper (b)	Lala Raghbar Dyal, M. A., St. Stephen's College, Delhi.

HINDI.

Matriculation Examination.

Papers (a) and (b)	Pandit Lakshmi Chandra, B. A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.

Intermediate Examination

Paper (a)	V. A. Sukhtankar, Esquire, PH. D., Dyal Singh College, Lahoro.
Paper (b)	Lala Gultahar Singh, M. A., LL. B., Head Master, High School, Alwar.

B. A. Examination.

Pass and Honours	(a)	K. P. Trivedi, Esquire, Principal, Gujerat Training College, Ahmedabad.
	(b)	Pandit Hira Nand, Shastri, M. A., M. O. L., Archæological Department, Lahore.

M. A. Examination.

A. C. Woolner, Esquire, M. A., Principal, Oriental College, Lahore.

Pandit Hira Nand, Shastri, M. A., M. O. L., Archæological Department, Lahore.

A. Venis, Esquire, M. A., Queen's College, Benares.

SANSKRIT EXAMINATIONS.

	Paper.	*Name of Examiner.*
Shastri ...	First 2 papers	... P. Prabhu Datta, Shastri, M. A., PH. D., Oriental College, Lahore.
	Second 2 papers	... Professor Vireshwar, Shastri, Maharaja's College, Jaipur.
	Last 2 papers	... Pandit Sri Krishen, Shastri, Patiala.
Visharada ...	First 2 papers	... Pandit Bulaki Ram, Vidyasagar, Mayo College, Ajmere.
	Second 2 papers	... Pandit Bhav Datta Shastri, Government College, Ajmere.
	Last 2 papers	... Pandit Banke Rai, M. M., Government High School, Delhi.
Prajna ...	First 3 papers	... Pandit Bhagat Ram, Shastri, Veda Tirath, Head Pandit, Vedic Classes, D. A.-V. College, Lahore.
	Last 3 papers	... Pandit Siva Datta, M. M., Shastri, Oriental College, Lahore.

HINDI EXAMINATIONS.

High Proficiency in Hindi	Pandit Rama Rang, Shastri, Central Model School, Lahore.
Proficiency in Hindi	

The following Examiners were appointed for the Examinations of 1913 in English :—

Subject.	Paper.	*Paper setters.*
	MATRICULATION EXAMINATION.	
English ...	(a) Grammar, Composition and Essay	G. A. Wathen, Esquire, M. A., Professor, Government College, Lahore.
	(b) Translation into English and set books. Oral paper ...	H. T. Knowlton, Esquire, I. E. S., Principal, Central Training College, Lahore.
Special papers in English for candidates whose Vernacular is English.	Paper (a)	G. A. Wathen, Esquire, M. A., Government College, Lahore.
	Paper (b)	H. R. Smith, Esquire, Head Master, Cathedral Orphanage for Boys, Lahore.
	INTERMEDIATE EXAMINATION.	
		Name of Examiner.
English ...	(a) ...	*E. Tydeman, Esquire, B. A., Central Training College, Lahore.
		J. G. Gilbertson, Esquire, M. A., Head Master, Government High School, Delhi.
	(b) ...	H. Hargreaves, Esquire, Museum, Lahore.
		J. R. Cornah, Esquire, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
Special paper for European Candidates.	(b) ...	H. Y. Langhorne, Esquire, B. A., Principal, Randhir College, Kapurthala.

*To set oral paper.

Subject.	Paper.	Name of Examiner.	
		B. A. EXAMINATION.	
		(The examiners to set half papers of one-and a half hours each.)	
English (Pass and honours).	(a) ...	*J. Kelly, Esquire, B. A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.	
		The Revd. Marcus Wigram, M. A., Edwardes' College, Peshawar.	
	(b) ...	F. A. Leslie Jones, Esquire, M. A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.	
		The Rev. W. G. Robertson, M. A., B. D., Principal, Gujerat College, Ahmadabad.	
		M. A. EXAMINATION.	
English ...	...	†S. Robson, Esquire, M. A., Principal, Government College, Lahore.	Acting jointly.
		Rev. C. F. Andrews, M. A., St. Stephen's College, Delhi.	
		Rev. J. C. R. Ewing. M. A., D. D., LL. D., Principal, Forman Christian College, Lahore.	

*To set oral papr.
†To set also special paper for European candidates.

The following Examiners were appointed for the examinations of 1913 in History and Economics :—

MATRICULATION EXAMINATION.

Paper Setters.

History and Geography—

History ...	(a)	... H. Martin, Esquire, M. A., Principal, Islamia College, Lahore.
Geography ...	(b)	... H. T. Knowlton, Esquire, I. E. S., Principal, Central Training College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

History ...	(a)	... L. Hans Raj, B. A., D. A.-V., College, Lahore.
	(b)	... F. R Tomlinson. Esquire, B. A., Head Master, Central Model High School, Lahore.

B. A EXAMINATION.

History (Pass and Honours).	(a) English History	... Revd. H. J. Hoare, B. A., Edwardes' College, Peshawar.
	(b) Indian History	... Revd. C. F. Andrews, M. A., St. Stephen's College, Delhi.
Economics (Pass and Honourts).	(a)	... Manohar Lal, Esquire, M. A., Bar-at-Law, Barrackpur, Bengal.
	(b)	... G. A., Wathen, Esquire, M. A., Professor, Government College, Lahore.

M. A. EXAMINATION.

History	... ...	Revd. H. D. Griswold, M. A., PH. D., D. D., Forman Christian College, Lahore (if unable, S. K. Datta, Esquire, B. A., M. B., Ch. B., Forman Christian College, Lahore, and L. Ram Pershad Khosla, M. A,, Government College, Lahore).	Acting jointly.
Political Philosophy ...	...	G. A. Wathen, Esquire, M. A., Government College, Lahore,	
		H. Martin, Esquire, M. A., Principal, Islamia College, Lahore.	
Economics	... ...	Manohar Lal, Esquire, M. A., Bar.-at-Law, Barrackpur, Bengal.	Acting jointly.
		J. E. Gately, Esquire, B. A., Professor, Government College, Lahore.	
Political Philosophy ...	...	G. A. Wathen, Esquire, M. A., Government College, Lahore.	

The following Examiners for 1913 were appointed in Botany, Zoology and Physiology :—

ARTS FACULTY.

Intermediate Examination.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Botany and Zoology...	Paper (*a*)	... C. C. Caleb, Esquire, M. B., M. S., Professor, Medical College, Lahore.
	Paper (*b*)	... Dr. Huntley, Professor of Biology, St. John's College, Agra.

B. A. Examination.

Botany (Pass and Honours).	Paper (*a*)	... C. C. Caleb, Esquire, M. B., M. S., Professor, Medical College, Lahore.
	Paper (*b*)	... D. Milne, Esquire, Agricultural College, Lyallpur.
Zoology (Pass)	... Papers (*a*) and (*b*)	... F. H. Gravely, Esquire, M. Sc., Indian Museum, Calcutta.
Practical	... ...	Major J. Stephenson, I. M. S., Professor, Government College, Lahore. S. K. Datta, Esquire, B. A., M. B., Ch. B., Forman Christian College, Lahore.
Zoology (Honours)	... Papers (*a*) and (*b*)	... A. D. Imms, Esquire, Entomological Department, Forest School, Dehra Dun.

SCIENCE FACULTY.

Matriculation Examination.

Botany	... Papers (*a*) and (*b*) Oral and Practical	L. Behari Lal Bhatia, M. Sc., Government College, Lahore.
Physiology and Hygiene	Papers (*a*) and (*b*) Oral and Practical	S. K. Datta, Esquire, B. A., M. B., Ch. B., Forman Christian College, Lahore.

M. Sc. Examination.

Zoology	Paper I	... Stanley Kemps, Esquire, Indian Museum, Calcutta.
	Papers II & III	... Major J. Stephenson, I. M. S., Government College, Lahore.
	Paper IV	... F. H. Gravely, Esquire, M. Sc., the Indian Museum, Calcutta.
	Paper V	... Stantley Kemps, Esquire, Indian Museum, Calcutta.
Physiology	Papers I & II	... C. C. Caleb, Esquire, M. B., M. S., Medical College, Lahore.
	Papers III & IV	... The Professor of Physiology, Medical College, Bombay.
	Paper V	... Captain McCay, I. M. S., Professor of Physiology, Medical College, Calcutta.
Botany	... ...	D. Milne, Esquire, Agricultural College, Lyallpur. C. C. Caleb, Esquire, M. B., M. S., Medical College, Lahore.

The following Examiners were recommended for the several examinations of 1913 in Mathematics :—

M. A. EXAMINATION.

1. N. G. Leather, Esquire, B. A., St. Stephen's College, Delhi,
2. G. S. Chowla, Esquire, M. A., Government College, Lahore,
3. S. N. Das Gupta, Esquire, M. A., Forman Christian College, Lahore.

} to act, jointly.

B. A. EXAMINATION.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Pure Mathematics	(a)	... R. P. Pranjpye, Esquire, M. A., Fergusson College, Poona.
	(b)	... Balak Ram, Esquire, M.A., C.S., Assistant Judge, Broach.
Pure Mathematics, Honours.	(a)	... R. P. Pranjpye, Esquire, M.A., Fergusson College, Poona.
	(b)	... Shyama Das Mukhopadhya, Esquire, M.A., PH. D., Presidency College, Calcutta.
Applied Mathematics...	(a)	... R. P. Pranjpye, Esquire, M. A., Fergusson College, Poona.
	(b)	... D. D. Kapadia, Esquire, M. A., Secretary, Indian Mathematical Club, Poona.
Applied Mathematics, Honours.	(a)	... Shyama Das Mukhopadhya, Esquire, M. A., PH. D., Presidency College, Calcutta.
	(b)	... Balak Ram, Esquire, M. A., C. S., Assistant Judge, Broach.

B. Sc. EXAMINATION.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Astronomy (Pass and Honours).	(a)	... D. N. Mallick, Esquire, M. A., Presidency College, Calcutta.
	(b)	... M. Zia-ud-Din, Ahmad, M. A., M. A.-O. College, Aligarh.
Mathematics ...	(a) Applied (Statics and Dynamics)	R. P. Pranjpye, Esquire, M. A., Fergusson College, Poona.
	(b) Pure	... As for B. A. Mathematics, papers (a) and (b). (Instructions should be given to the Examiners to redistribute the marks in accordance with the maximum marks allotted.)
Honours Papers ...	(a)	... M. Fazl Muhammad Khan, M.A., Extra Assistant Commissioner, Lahore.
	(b)	... Balak Ram, Esquire, M. A., C. S., Assistant Judge, Broach.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Paper (a) ...	...	S. N. Das Gupta, Esquire, M.A., Forman Christian College, Lahore.
		Lala Devi Dyal, B.A., D. A.-V. College, Lahore.
Paper (b) ...	...	G. S. Chowla, Esquire, M.A., Government College, Lahore.
		Lala Suraj Bhan, B.A., Dyal Singh College, Lahore.

MATRICULATION EXAMINATION.

Paper Setters.

Paper (a) ...	...	G. S. Chowla, Esquire, M.A., Government College, Lahore.
Paper (b) ...	...	F. J. Western, Esquire, M.A., St. Stephen's College, Delhi.

Head Examiners.

Paper (a) ...	...	Lala Mukand Lal, M.A., Government College, Lahore.
Paper (b) ...	...	Mr. D. N. Bhattacharya, M.A., St. Stephen's College, Delhi.

(The Head Examiners to act as paper setters in case the proposal for separate paper-setters be not accepted by the Senate).

The following Examiners were appointed for the Examinations of 1913 in Philosophy :—

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Logic ...	...	Revd. C. H. Rice, B.A., Forman Christian College, Lahore.
Psychology ...	...	R. Sanderson, Esquire, I E.S., Military Asylum, Sanawar.

B. A. EXAMINATION.

Paper (a) ... Paper (b) ...	(Pass and Honours) ...	P. Prabhu Datta, Shastri, M.A., PH. D., Oriental College Lahore Sheikh Muhammad Iqbal, M.A., PH. D., Bar.-at-Law, Lahore

M. A. EXAMINATION.

L. P. Saunders, Esquire, B.A., Government College, Lahore.

Revd. H. D. Griswold, M.A., PH. D., Forman Christian College, Lahore.

Sheikh Muhammad Iqbal, M.A., PH., D., Bar.-at-Law Lahore.

CLERICAL AND COMMERCIAL EXAMINATION.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Dictation, Caligraphy	(a) ... (b) ...	W. Hawkins, Esquire, Registrar, office of the Director of Public Instruction, Punjab, Lahore.
Précis-writing ... Correspondence ...	(c) ... (d) ...	W. Burr-Bryan, Esquire, Civil Secretariat Office, Lahore.
Commercial Geography...	One paper ...	H. T Knowlton, Esquire, Principal, Central Training College, Lahore.
Book-keeping and Commercial Arithmetic.	(a) ... (b) ...	Pandit Balak Ram, Pandit Basant Ram and Sons, Lahore.
Native System of Accounts.	One paper ...	Lala Tara Chand, B.A., Head Master, Normal School, Lahore.
Shorthand-writing ...	(a) ... (b) ... (c) ...	W. Burr-Bryan, Esquire, Civil Secretariat Office, Lahore.

MATRICULATION EXAMINATION.

Arts Faculty.

Paper Setters.

Elementary Physics ...	... Revd. D. J. Fleming, M. A., M. Sc., Forman Christian College, Lahore.
Chemistry ...	... Major J.A. Black, I.M.S., Chemical Examiner, Lahore.

Head Examiners.

Elementary Physics ...	... Lala Manohar Lal, B.A., B.T., Gordon Mission College, Rawalpindi.
Chemistry ...	... R. S. Lala Ruchi Ram Sahni, M.A., Government College, Lahore.
Oral Paper ...	... Lala Sewa Ram Suri, M.Sc., Prince of Wales College, Jammu.

Sub-Examiners.

Elementary Physics ...	1. Lala Sewa Ram Suri, M. Sc., Princs of Wales College, Jammu. 2. Lala Rattan Lal, M.A., Government College, Lahore. 3. M. Hakim Ali, B.A., Islamia College, Lahore.
Chemistry ...	1. S. Jagat Singh, M. Sc., Agricultural College, Lyallpur. 2. Lala Khub Ram, M.A., St. Stephen's College, Delhi. 3. Lala Khushi Ram, M.A., Government High School, Rohtak.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Physics ...	... P. C. Mukerji, Esquire, M. A., St. Stephen's College Delhi.
Chemistry ...	... Lala Khushi Ram, M.A., Government High School Rohtak.

Physics (Oral and Practical).	Paper Setter—	A. S. Hemmy, Esquire, B.A, M Sc., Government College, Lahore.
	Board of Examiners.	1. Lala Sham Chand, B.Sc., Central Training College, Lahore.
		2. Lala Chetan Anand, M. A, Government College, Lahore.
		3. J. M. Benade, Esquire, Forman Christian College, Lahore.
Chemistry (Oral and Practical).	Paper Setter—	B. Mouat Jones, Esquire, M.A., Government College, Lahore.
	Board of Examiners.	1. R. S. Lala Ruchi Ram Sahni, M.A., Government College, Lahore.
		2. P. G Shah, Esquire, M.A., B.Sc., Forman Christian College, Lahore.
		3. Lala Sain Das, M.A., D. A.-V. College, Lahore.

B. A. AND B. Sc.

Physics	Pass and Honours ...	(a) H. K. Mehta, Esquire, M.A., Elphinstone College, Bombay.
		(b) Prestone H. Edwards, Esquire, PH.D., Christian College, Allahabad.
	Practical ...	A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore
		J. M. Benade, Esquire, Forman Christian College, Lahore.
Chemistry	Passs and Honours ...	(a) A R Normand, Esquire, M.A., B.Sc., Wilson College, Bombay.
		(b) J. H Barnes, Esquire, B.Sc., F I.C., F.C.S., Agricultural College, Lyallpur.
	Practical ...	P. G. Shah, Esquire, M.A., B.Sc., Forman Christian College, Lahore.
		R. S. Lala Ruchi Ram Sahni, M.A, Government College, Lahore.

MATRICULATION EXAMINATION.

Science Faculty.

Paper Setters.

Physics	Revd. D. J. Fleming, M.A., M.Sc., Forman Christian College, Lahore.
Chemistry	Major J. A. Black, I.M.S., Chemical Examiner, Lahore.

Head Examiners.

Physics	Lala Chetan Anand, M.A., Government College, Lahore.
Chemistry	P. G. Shah, Esquire, M.A., B.Sc., Forman Christian College, Lahore
Oral Paper	Lala Sham Chand, B.Sc., Central Training College, Lahore.

M. Sc. EXAMINATION.

Physics		Revd. D. J. Fleming, M.A., M.Sc, Forman Christian College, Lahore.
		H. K. Mehta, Esquire, M.A., Elphinstone College, Bombay.
		A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore.
Chemistry	Papers II and IV and Practical.	A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore
	Papers I and III...	J. H. Barnes, Esquire, B.Sc., F.I.C., F.C.S., Agricultural College, Lyallpur.
	Paper V ...	B. Mouat Jones, Esquire, M.A., Government College, Lahore.

The following were appointed Examiners in Geology and Mineralogy for the Examinations of 1913 :—

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
Geology	Papers (a) and (b)	...A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore.
	Papers (c)	...Hem Chandra Das Gupta, Esquire, Demonstrator, Presidency College, Calcutta.
Mineralogy	Paper (a)	...B. Mouat Jones, Esquire, M.A., Government College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Subject.	*Paper.*	*Name of Examiner.*
(Mineralogy etc.)	Paper (a)	...A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore.
	Paper (b)	...M. A. Aziz, Esquire, B.A., M. A.-O., College, Aligarh.

APPENDIX III.

List of Oral Examiners for the Arts Examinations, 1912.

DEGREE EXAMINATIONS.

Name of examination.	Subject.	Name of Examiner.
B. A. ...	English ...	Revd. E. D. Lucas, M. A., Forman Christian College, Lahore. G. A. Wathen, Esq., M. A., Professor, Government College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
Delhi ...	English ...	Superintendent of Examination.
Simla ...	Do.	Ditto Ditto.
Lahore ...	Do. ...	S. Robson, Esq., M. A., Principal, Government College, Lahore. G. A. Wathen, Esq., M. A., Professor, Government College, Lahore. H. Martin, Esq., M. A., Principal, Islamia College, Lahore. H. T. Knowlton, Esq., I. E. S., Principal, Central Training College, Lahore. Revd. E. D. Lucas, M. A., Professor, Forman Christian College, Lahore.
Amritsar ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Ráwalpindi ...	Do. ...	Ditto Ditto.
Srinagar ...	Do. ...	Ditto Ditto.

List of Oral Examiners for the Arts Examinations, 1912—continued.

MATRICULATION EXAMINATION.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
Delhi ...	English ...	F. J. Western, Esq., M. A., St. Stephen's College, Delhi, and Revd. W. H. Roseveare, Cambridge Mission, Delhi. J. C. Chatterjee, Esq., M. A., Professor, St. Stephen's College, Delhi. Superintendent of Examination, Centre (A).
Ambala ...	Do. ...	Superintendent of Examination, and the Head Master Mission High School, Ambala.
Palampur ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Hoshiarpur ...	Do. ...	Ditto ditto.
Jullundur ...	Do. ...	Superintendents of Examination.
Ludhiana ...	Do. ...	Superintendent of Examination. The Manager, Mission High School, Ludhiana.
Ferozepore ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Lahore ...	Do. ...	Lala Hans Raj, B. A., D. A.-V. College, Lahore. Superintendents of Examination. Lala Ram Parshad Khosla, M. A., Assistant Professor, Government College, Lahore. E. Tydeman, Esq., B. A., C. T. College, Lahore. Revd. R. L. Wilson, M. A., Forman Christian College, Lahore. Lala Shiv Dayal, M. A., Second Master, Central Model High School, Lahore, and Maulvi R. Siraj-ud-Din, B.A., Assistant Professor, Forman Christian College, Lahore.
Amritsar ...	Do. ...	The Principal, Mission High School, Amritsar. The Principal, Khalsa College, Amritsar. Superintendent of Examination, Centre (A). Superintendent of Examination, Centre (B).
Sialkot ...	Do. ...	Superintendents of Examination.
Gujranwala ...	Do. ...	Ditto ditto.
Gujrat ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Bhera ...	Do. ...	Ditto ditto.
Rawalpindi ...	Do. ...	Superintendent of Examination. P. Ponsonby, Esq., M.A. Gordon Mission College, Rawalpindi. H. R. Ferger Esq., B.A., Gordon Mission College, Rawalpindi.
Mianwali ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Jhang ...	Do. ...	Ditto ditto.
Multan ...	Do. ...	Superintendent of Examination. The Head Master, Government High School, Multan. The Head Master, Mission High School, Multan.
Dera Ghazi Khan ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Bannu ...	Do. ...	Ditto ditto.
Peshawar ...	Do. ...	Ditto ditto.
Dera Ismail Khan ...	Do. ...	Ditto ditto.
Quetta ...	Do. ...	Ditto ditto.
Jammu ...	Do. ...	Ditto ditto.
Patiala ...	Do. ...	Ditto ditto.
Srinagar (Kashmir) ...	Do. ...	Ditto ditto.

List of Oral Examiners for the Arts Examinations, 1912—continued.

Name of Examination.	Subject.	Name of Examiner.
		DEGREE EXAMINATIONS.
B. A. ...	Physics ...	A. S. Hemmy, Esq., B. A., M. Sc., Professor, Governmen College, Lahore. Rev. D. J. Fleming, M. A., M. Sc., Professor, Forman Christian College, Lahore.
B. A. ...	Chemistry ...	P. G. Shah, Esq., M.A., B Sc., Forman Christian College, Lahore. R. S. Lala Ruchi Ram Sahni, M. A., Professor, Government College, Lahore.
B. A. ...	Geology ...	A. S. Hemmy, Esq., B. A., M. Sc., Government College, Lahore. D. N. Wadia, Esq., M. A., B. Sc., Prince of Wales College, Jammu.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
		INTERMEDIATE EXAMINATION.
Delhi ...	Physics ...	L. Sain Das, M. A., Principal, D. A.-V. College, Lahore.
	Chemsitry ...	L. Khushi Ram, M A., Head Master, Government High School, Rohtak.
Lahore ...	Chemistry ...	Lala Ruchi Ram Sahni, R. S., M.A., Government College, Lahore. Lala Ratan Lal, M A., Dyal Singh College, Lahore. M. Hakim Ali, B. A., Professor, Islamia College, Lahore. P. G. Shah, Esq., M. A., B Sc., Forman Christian College, Lahore.
	Physics ...	Rev. D. J. Fleming, M.A., M. Sc, Forman Christian College, Lahore. L. Sewa Ram Suri, M. Sc., Prince of Wales College, Jammu. L. Khub Ram, M. A., Professor, St. Stephen's College, Delhi.
		MATRICULATION EXAMINATION.
Delhi ...	Science ...	P. C. Mukerji, Esq., M. A., Professor, St. Stephen's College, Delhi. Lala Khub Ram, M. A., St. Stephen's College, Delhi. The Science Master, Government High School, Delhi. L. Sala; Ram, Science Master, St. Stephen's High School, Delhi.
Ambala ...	Do. ...	Bh. Ishar Singh, Science Master, Government High School, Ambala. L. Budh Ram, Science Master, Mission High School, Ambala. L. Mangoo Lal, B. A., Head Master, Hindu-Muhammadan High School, Ambala.
Palampur ...	Do. ...	Superintendent of Examination or Assistant Surgeon, Palampur.
Hoshiarpur ...	Do. ...	Superintendent of Examination. Lala Devi Chand, B. A., Head Master, A. S. High School, Hoshiarpur.
Jullundur ...	Do. ...	M. Rahmat Ali, B. A., Science Master, Mission High School, Jullundur. L. Dhumi Ram, B. A., Science Master, Government High School, Jullundur.
Ludhiana ...	Do. ...	N.C. Ghose, Esq., B.A., Head Master, Christian Boys' High School, Ludhiana. L. Shiv Ram, B. A., Science Master, Government High School, Ludhiana.
Ferozepore ...	Do. ...	Pt. Vidya Dhar, B. A., Science Master, Government High School, Ferozepore. Lala Hans Raj, B. Sc., Science Master, Harbhagwan Memorial High School, Ferozepore.
Lahore ...	Do. ...	P. G. Shah, Esq., M. A., B. Sc., Forman Christian College, Lahore. M. Abdul Ali, B. A., Second Science Master, Central Training College, Lahore. Babu Nalin Behari Dutta, M. A., Second Science Professor D. A.-V. College, Lahore. E. Tydeman, Esq., B. A., Central Training College, Lahore

List of Oral Examiners for the Arts Examinations, 1912—continued.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
	MATRICULATION	EXAMINATION—*concluded*.
Amritsar ...	Science ...	Bhai Krishen Singh, B.A., Head Master, P. B. N. High School, Amritsar. E. Smith, Esq., Head Master, Government High School, Amritsar. Bhai Tara Singh, B.A., LL.B., Science Master, Khalsa High School Amritsar. Lala Jiwan Mal, B.A., Science Master, Mission High School, Amritsar.
Sialkot ...	Do. ...	Lala Jugal Behari, B.A., Murray College, Sialkot. Lala Ishar Das, B.A., B. T., Science Master, Government High School, Sialkot.
Gujranwala ...	Do. ...	The Science Master, Mission High School, Gujranwala Lala Hardyal Chopra, B.A., Science Master, Government B. High School, Gujranwala. Pandit Bhagwan Das, B.A., Superintendent, Matriculation, Examination, Gujranwala.
Gujrat ...	Do. ...	Lala Sukh Dial, B.A., 2nd Master, Government High School, Gujrat. Lala Kirpa Ram, B.A., Science Master, Mission High School, Gujrat.
Bhera ...	Do. ...	Lala Sohan Lal, Science Master, Mission High School, Rawalpindi.
Rawalpindi ...	Do. ...	Lala Atma Ram, 2nd Master, D. A.-V. High School, Rawalpindi. Lala Manohar Lal, B.A., B. T., Professor of Science, Gordon Mission College, Rawalpindi.
Mianwali ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Jhang ...	Do. ...	Superintendent of Examination. Lala Ram Piyara Mal, B.A., B.T., 4th Master, Government High School, Jhang.
Multan ...	Do. ...	S. Narain Singh, B.A., Science Master, Church Mission High School, Multan. Pandit Maya Das, Science Master, Government High School, Multan. Lala Bhana Ram, B.A., Government High School, Muzaffargarh.
Dera Ghazi Khan ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Bannu ...	Do. ...	Reverend H. J. Hoare, B.A., Principal, Edwardes' College, Peshawar.
Peshawar ...	Do. ...	The Head Master, Normal School, Peshawar.
Dera Ismail Khan ...	Do. ...	The District Inspector of Schools, Dera Ismail Khan.
Quetta ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Jammu ...	Do. ...	The Professor of Physics and Chemistry, Prince of Wales College, Jammu.
Patiala ...	Do. ...	Lala Puran Chand Rai, Professor of Science, Mohindra College, Patiala.
Srinagar ...	Do. ...	Pandit Gyani Ram, B.A., Professor, Sri Pratap College, Srinagar.

List of Oral Examiners for the Arts Examinations 1912—concluded.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
	MATRICULATION EXAMINATION (SCIENCE FACULTY).	
Delhi ...	Physics and Chemistry	Lala Khub Ram, M.A., St. Stephen's College, Delhi.
Ludhiana ...	Do. ...	Lala Ishwar Das, Bedi, Randhir College, Kapurthala.
Lahore ...	Do. ...	Lala Sain Das, M.A., D. A.-V. College, Lahore. Lala Chetan Anand, M A., Government College, Lahore. Lala Sham Chand, B. Sc., Central Training College, Lahore.
	Physiology and Hygiene	S. K. Datta, Esq., B.A., M.B., Ch. B., Forman Christian College, Lahore.
	Botany and Zoology ...	Lala Behari Lal, Bhatia, M. Sc., Government College, Lahore
	Agriculture ...	R. S. Lala Ruchi Ram, Sahni, M.A., Government College, Lahore.
Amritsar ...	Physics and Chemistry	Bhai Krishen Singh, B.A., Head Master, P. B. N. High School, Amritsar. E. Smith, Esq., Head Master, Government High School, Amritsar.
Rawalpindi ...	Do. ...	Lala Manohar Lal, B.A., B.T., Professor, Gordon Mission College, Rawalpindi.
	INTERMEDIATE EXAMINATION (SCIENCE FACULTY).	
Lahore ...	Botany ...	Dr. C. C. Caleb, M. B., M. S., Professor, Medical College, Lahore.
	Zoology ...	S. K. Datta, Esq., B.A., M.B., Ch. B., Professor, Forman Christian College, Lahore.
	Physics ...	A. S. Hemmy, Esq., B. A., M. Sc., Professor, Government College, Lahore. Lala Chetan Anand, M.A., Asst. Professor, Government College, Lahore. Lala Sham Chand, B. Sc., Central Training College, Lahore. Lala Manohar Lal, B.A., B.T., Professor, Gordon Mission College, Rawalpindi.
	Chemistry	B. M. Jones, Esq., M.A., Professor, Government College, Lahore.
	Geology ...	A. S. Hemmy, Esq., B.A., M. Sc., Professor, Government College, Lahore.
	M. Sc. EXAMINATION.	
Lahore ...	Physics ...	A. S. Hemmy, Esq., B.A., M. Sc., Professor, Government College, Lahore.
	Chemistry ...	B. M. Jones, Esq., M. A., Professor, Government College, Lahore.
	B. Sc. EXAMINATION.	
Lahore ...	Physics ...	A. S. Hemmy, Esq., B.A., M. Sc., Professor, Government College, Lahore. Reverend D. J. Fleming, M.A., M. Sc., Professor, Forman Christian College, Lahore.
	Chemistry ...	B. M. Jones, Esq., M.A., Professor, Government College, Lahore. P. G. Shah, Esq., M. A., B. Sc., Professor, Forman Christian College, Lahore.
	Botany ...	Dr. C. C. Caleb, M. B., M. S., Professor, Medical College, Lahore. D. Milne, Esq., Lyallpur.
	Zoology ...	Lala Behari Lal, Bhatia, M. Sc., Asst. Professor, Government College, Lahore. S. K Datta, Esq., B. A., M.B., Ch. B., Forman Christian College, Lahore.
	ADDITIONAL TEST IN CHEMISTRY.	
Lahore ...	Oral and Practical ...	Rai Sahib Lala Ruchi Ram, Sahni, M.A., Professor, Government College, Lahore. Lala Sain Das, M.A., Principal, D.A.-V., College Lahore.

APPENDIX IV.

INTERMEDIATE PHILOSOPHY.

Elements of Deductive Logic and Elements of Psychology.

A candidate is required to have a critical knowledge of the problems discussed in Minto's Logic (Deductive Portion), and Buells' Essentials of Psychology.

B. A. PHILOSOPHY.

Ordinary—

I. Ethics: one paper.

II. Psychology: one paper.

I. and II Syllabuses—Books suggested for reading.

Honours,—Additional Subjects.

Elements of Philosophy.

Special Philosopher.

Syllabus, Books suggested for reading.

One of the following alternatives:—

(*i*) Kant, Prolegomena.

(*ii*) Hume, Enquiry Concerning the Human Understanding.

(*iii*) Spinoza, Ethics, Parts I and II.

(*iv*) Leibnitz, The Monadology and Other Philosophical Writings in R. Latta's translation (Clarendon Press).

(*v*) Berkeley, Principles.

I.—Ethics.

1. The Problem, Scope and Method of Ethics.

2. The Division of Ethical Concepts into Ultimate and Non-ultimate, into Indefinable and Definable. Characterisation of Ultimate Concepts, and Analysis of Non-ultimate Concepts. The Nature of the Relation of the Different Ethical Concepts.

3. The Division of Judgments of Value into Ultimate, Self-evident or Non-provable, and Non-ultimate or Provable; into Judgments of Intrinsic and Extrinsic Value. The Nature of Moral Judgments. The Relation of Moral Judgments to Judgments of Intrinsic and Extrinsic Value. The Problem of Authority. The Relation of the *Truth* of Ethical Judgments and the *Obligatoriness* of Duty or Moral Conduct.

4. The Problem of a Plurality of Intrinsically Good Things, and of Intrinsically Bad Things. The Problem of the Commensurability of All Values, Intrinsic and Extrinsic. The Problem of Higher and Lower Goods, or Orders of Value, and of More or less Goodness, or Quantities of Goodness. The Incompatibility of Goodness as such and Badness or Evil as such. The Compatibility of Good and Bad Things. The Nature of Good Wholes. The Relation of the Goodness of a Whole to the Goodness of its Parts.

5. The Nature of Moral Laws, of Categorical and Hypothetical Imperatives. The Absolute Character of Duty or Moral Obligation, and the Utilitarian Nature of Duties or Right Actions. The Problem of the Determination of Duties. The Nature and Presuppositions of Virtue. The Significance of the Distinction of Duties into Individual and Social. The Fundamental Unity of Moral Conduct. The Fallacies of Egoism, Hedonistic and Non-hedonistic, and Altruism. The Ethics of the Cardinal Virtues, and the Moral Precepts of Common Sense. The Nature and Possibility of Ethical Criteria. The Distinction of Criteria of Extrinsic Goodness from Criteria of Intrinsic Goodness.

6. Psychological Analysis and Ethical Significance of Character, Conduct, Will, Desire, Motive, Intention, and Habit. The Evolution of Conduct. The Principal Regulative Factors in the Evolution of Conduct. The Nature, Presuppositions, and Limits of the Evolution of Moral Consciousness. The Ethical Significance of Naturalistic Accounts of Conduct. The Fallacies of Naturalism. The Relation of Judgments of Intrinsic and Extrinsic Value to the Nature of the Human Will. The Ethics and Theories of Responsibility and Punishment. The Meanings, Relations and Ethical Significance of Indeterminism, Determinism, and Self-determinism. Fatalism. The Possibility and Ethics of Conversion, Sin.

7. The Ideal: The Ideal as the Sole Good, as the Only Thing of Absolute or Intrinsic Value. The Ideal as the Actuality of All Good Things. The Compatibility of All Good Things with all Bad Things. The Ideal as a Whole of Good Parts; The Compatibility of Good and Bad Parts within the Same Whole. The Ideal as an Intrinsically Good Whole. The Incompatibility of Goodness of Whole with any Badness of Parts. The Compatibility of a Community of Virtuous Persons with Evil. The Ideal at an Intrinsically Good Whole of Intrinsically Good Parts. The Ideal as an Intrinsically Good Whole and as the Sole Good. The Essential but Non-valuable Nature of the Parts of Such a Whole. Characterisation of the Possible Nature of the Ideal. Virtue not the Sole Constituent. The Place of Beauty, Love, Joy, Intellect, and Other Excellences. Religion's Heaven and the Ideal. Other Possible Views of the Ideal. The Relation of the Ideal to Reality. The Relation of the Ideal to Moral Conduct, here and now. The Realisability of the Ideal and Moral Endeavour. The Meaning of Moral Progress. The Possibility of a Criterion of Moral Progress. The Relation of Moral Progrese to the Realisation of the Ideal. Optimism and Pessimism. The Place of Faith in Human Conduct. The Possibility of a Metaphysical Solution of Ethical Questions. Ethical Problems and Science. Ethical Problems and Religion.

8. Critical Analysis of the Chief Theories of the Moral Standard. The Main Characteristics of Greek Ethics. The Standard as Law. The Law of the Tribe. The Law of God. The Law of Nature. The Moral Sense. The Law of Conscience; Intuitionism. The Law of Reason. The Doctrine of Kant.

The Standard as Pleasure. The Varieties of Hedonism—Psychological Hedonism; Ethical Hedonism, Egoistic and Universalistic; Evolutionary Hedonism.

The Standard as Perfection. Spencer's View of Ethics. The Views of Other Evolutionists. Natural Selection in Morals. Green's View of Ethics. The True Self. General Character of Eudaemonism.

The Relation of the different theories to Practice.

Books suggested—

Prihcipia Ethica, G. E. Moore.
Manual of Ethics, Mackenzie.
Short History of Ethics, Rogers.

II.—Psychology.

1. The Problem, Data and Methods of Psychology. The Relation of Psychology to Logic, Ethics and Metaphysics.

2. Body and Mind. General Nature of their connexion. Physiological Antecedents and Consequents of Mental Process. Function of the Sub-Cortical Nervous Mechanism. Higher and Lower Nervous Arrangements. The Immediate Correlation of Conscious and Nervous Process. Correlation of Mental and Physiological Dispositions. Psycho-Physical Parallelism; Monistic Hypotheses, Spiritualistic and Materialistic.

3. Characterisation of the Ultimate Modes of Being Conscious. The Relation of the Ultimate Modes to one another. The Theory of Mental Faculties. Associationism. Subconsciosness. Relativity.

4. Definition of Sensation. Sensation and Stimulus. Mere Sensation. Presentative and Affective Element in Sensation. Different tiation of Sense-Organs. Organic sense. Special Senses. The Distinguishable Characters of Sensation. Sensation-Reflex distinguished from Physiological Reflex and Perceptual and Ideational Reaction.

Light Sensation: Nature of Stimulus. General Structure of the Eye. Analyses of Light Sensations. Retinas own Light. Colour Blindness. Effects of the Mixtures of Lights of Dfferent Wave Lengths. The Effects of Contrast. Positive and Negative After-Images Physiological Theories of Light Sensation. General Characterisation of Sound, Tast. Small, Cutaneous and Organic Sensations.

The Weber-Fechner Law.

5. Attention. Retention. Nature and Conditions of Association and Reproduction. Association by Contiguity, Reproduction of Similars. Reproduction by Similars. Spontaneous. Revival. Free and Implicit Reproduction; Partial and Total Recall. Divergent Revival. Memory. Good and Bad Memory. Variety of Memories. Habit and Automatism.

6. The Distinctive Characteristics of Perceptual Process. The Relation of Perception and Sensation. The Meaning of Learning by Experience. Reproduction in Perceptual Process. Imitation. Learning by Imitation. Imitative Impulse.

The Problem of Spiritual and Temporal Perception, of the Perception of External Reality and the Embodied Self.

7. Characterisation of Ideational and Conceptual Process: Nature and Relation of Image and Idea, of Percept and Image. The Relative Independence of Perceptual Image. After Image. Primary Memory Image. Generic Ideas. General Ideas. Hallucinations, Illusions, Dreams. Trains of Ideas. Ideation, Comparison and Conception. The Productive Aspect of Ideational Process. Types of Ideal Construction. Conceptual Analysis and Synthesis. Thought. Ideal Pre-arrangement and Perceptual Pre-adjustment. Language and Conception. The Motor Element in Ideal Revival. Natural Signs. The Origin of Conventional Language.

The External World and the Self as Ideal Constructions. Nature of the Antitheses between the Self and External Reality at ths Perceptual, and at the Ideational Levels. Intersubjective Intercourse and the External World. Belief and Imagination. Feeling-tone of Ideas.

8. General Nature of Emotions. Relation to Pleasure. Pain and Conation. Ultimate Qualitative Differences. Emotion and Organic Sensation. Emotional Dispositions or Sentiments. The Growth and Development of Sentiments. Emotions as Primary and Derivative. Emotional Gestures. James's Theory. Tender Emotion and Sympathy. Analyses of Fear, Anger, Pity, Sorrow, Joy, Reproach, Gratitude, Aspiration, Love.

9. Voluntary Movement. Range of Conative Phenomena Different Views of Conation. The Origin and Growth of Volitional Process. Random, Automatic Movements. Conscious Reflexes. Instinctive Movements. Nature and Origin of Instinct. Genetic Relation of Instinctive Impulse to Volition. Desire and Aversion. Desire and Motive. Habit and Volition. Simple and Complex Action. Motive Ideas. Unification of Action. Co-operation of Impulse; Opposition of Impulses. Inhibition.

Deliberation and Choice. Resolution. Voluntary Decision. Formation of a Decision. Fixity of Voluntary Decision. Volition and Bodily Activity. Involuntary Action. Fixed Ideas. Self-Control. Attention and Volition. Habit and Conduct. The Psychology of Character. Volition and Character. Freedom.

Books suggested:—

Manual of Psychology, Stout.
Text-Book of Psychology, Titchener.
Outlines of Psychology, Hoffding.
Groundwork of Psychology, Stout.

III.—Elements of Philosophy.

1. Definition of the Problem of Philosophy. The Method of Philosophy. The Relation of Philosophy to Science and Religion. The Principal Divisions of Philosophy.

2. Metaphysical Theories; Singularism, Pluralism, Materialism, Idealism; Dualism. Monism, Presentationism; Mechanism, Teleology; Determinism; Indeterminism.

3. Epistemological Theories; Rationalism, Empiricism, Criticism; Dogmatism; Scepticism, Positivism, Idealism, Realism, Phenomenalism; Pragmatism. The Relation of Metaphysical to Epistemological Theories.

4. Theories of the Relation of Mind and Body from the Standpoint of the Principal Metaphysical Theories.

5. God: Theism, Deism, Pantheism, Atheism. God as Omnipotent, as Non-Omnipotent, as Creative and as Non-Creative. The Relation of the Metaphysical Theories to the Existence of God. The Principal Arguments for the Existence of God. Human Personality and God.

6. Immortality: Pre-existence and immortality. Views of the Relation of Immortality to Time. Immortality and Personality. Naturalism and Immortality. Idealism and Immortality. Moral Arguments for Immortality.

7. The Problem of Evil. The Individual and Society. Man and the Universe.

8. Special Problems: Universals and Particulars; Concepts and Percepts; Qualities and Relations. Time and Eternity. The Nature of Truth.

Books suggested:—

Introduction to Philosophy, Kulpe.
Outlines of Metaphysics, Mackenzie.
Elements of Philosophy, Croom Robertson.

M. A. PHILOSOPHY.

A candidate may take either section A or section B, but not both. In each section there will be six papers, including an Essay paper The scope of the several subjects is in each case defined by the topics discussed in the books recommended for reading. Where the subjects are the same, the Syllabuses for the B. A. Philosophy cover at least part of the corresponding M. A. courses.

Section A—

I. Ethical and Metaphysical Philosophy, two papers (of 100 marks each).
II. History of Philosophy, two papers (of 100 marks each).
III. Special Philosopher, one paper (of 100 marks).
IV. Essay, one paper (of 100 marks).

Section B—

I. Logic, two papers (of 100 marks each).
II. Psychology, two papers (of 100 maks each).
III. History of Philosophy, one paper (of 100 marks).
IV. Essay, one paper (of 100 marks).

Section A.

I. In Ethical Philosophy a candidate is required to have a critical knowledge of both the theory and History of Ethics, the latter to include the principal Greek and Modern Systems. In Metaphysics, a candidate is required to have a critical knowledge of the principal problems of Philosophy, and also of the writings of Bradley, Ward, Royce, James, Bergson, Eucken.

Books recommended—

Theory of Good and Evil, Rashdall; Principia Ethica, Moore; Methods of Ethics, Sidgwick; Short History of Ethics, Rogers; Appearance and Reality, Bradley; The World and the Individual, Royce; The Meaning of Truth, James; A Pluralistic Universe, James; Creative Evolution, Bergson; The Meaning and Value of Life, Eucken; Studies in Humanism, Schiller; The Realm of Ends, Ward.

II. In Ancient Philosophy a critical knowledge will be required of the chief Philosophers and Schools of Greek and Hellenic-Roman Philosophy. And in Modern Philosophy of the following:—Bruno, Bacon, Hobbes, Descartes, and the Cartesian School, Spinoza, Leibniz, Locke Berkley, Hume, Condillac, Kant, Fichte, Schelling, Hegel, Schopenhauer, Mill, Spencer.

Books recommended—

Kant, Prolegomena: Hume, Enquiry; Spinoza, Ethics, Part I; Descartes, Discourse on Method and Meditations; Locke, Eassy; Berkeley, Dialogues; Leibnitz, Monadology; Mill, Examination of Hamilton's Philosophy; Spencer, First Principles.

For consultation—

Rand, Modern Classical Philosophers; Russell, Philosophy of Leibnitz: Joachim, Ethics of Spinoza; Paulsen, Kant; A. Seth, Scottish Philosophy; Adamson, Development of Modern Philosophy; Windelband, History of Ancient Philosophy; Hoffding, History of Modern Philosophy; Rogers, Students' History of Philosophy

III. The candidate must take *one* of the following alternative:—

(*i*) Kant; (*ii*) Hegel, (*iii*) Locke, Berkeley, and Hume; (*iv*) Descartes, Spinoza, and Leibnitz; (*v*) Vedanta Sutras with Commentary by Shankaracharya in English.

Section B.

I. A candidate is required to have a critical knowledge of the pricipal theories, problems and discussions of Modern Logic.

Books recommended—

The Problem of Logic, Boyce-Gibson; Introduction to Logic, Joseph; Studies in Logical Theory, Dewey; The application of Logic, Sidgwick; Theory of Knowledge, Hobhouse; Formal Logic, Keynes; Logic, Sigwart; Empirical Logic, Venn.

II. A candidate is required to have a critical knowledge of the principal theories, problems, and discussions of Psychology, including a general knowledge of the aims, methods and problems of Experimental Psychology.

Books recommended—

Analytic Psychology, Stout; Ground work of Psychology, Stout; Principles of Psychology, James; Structure and Growth of the Mind, Mitchell; Social Psychology, McDougall; Art, Psychology, Ward; Encyclopedia Britannica; Human Mind, Sully; Text Book of Psychology, Titchener.

III. Same as in section A.

The Thirty-third Convocation.

The Senate of the Panjab University assembled in Convocation for the purpose of conferring Degrees at the University Hall, Lahore, on Saturday, the 7th December, 1912.

The following Fellows of the University habited in the prescribed Academical costume (those who were graduates of this or other Universities wearing the hoods of their Degrees) met in the side rooms at 11-45 A.M. :—

Revd. J. C. R. Ewing, M.A , D.D., LL.D , *Vice-Chancellor.*
The Hon'ble Sir Arthur Reid, M.A., Kt., *Bar.-at-Law.*
The Right Revd G. A. Lefroy, D.D., Bishop of Lahore.
The Hon'ble Mr. J. C. Godley, M.A.
Bhai Sahib Dan Singh, B.A.
M. Muhammad Din, B.A.
Rai Sahib Lala Ruchi Ram, Sahni, M.A.
Sayad Muhammad Ali, Jafri, M.A.
Major J. Stephenson, M.B., F.R.C.S., I.M.S.
Fazl-i-Husain, Esquire, M A., *Bar.-at-Law.*
G. A. Wathen, Esquire, M.A.
Pandit Banke Rai, M.M.
S. K. Rudra, Esquire, M.A.
The Hon'ble Mr. Justice M. Muhammad Shah Din, B.A., K.B., *Bar.-at-Law.*
P. N. Dutt, Esquire, B.A., R.S.
Sheikh Abdul Aziz, B.A.
M. Crosse, Esquire, M.A.
H. T. Knowlton, Esquire, I.E.S.
M. Shams-ud-Din.
Lala Devi Dial, B.A.
S. K. Datta, Esquire, B.A., M.B., Ch.B.
The Hon'ble Lala Sultan Singh.
Sardar Sunder Singh, Majithia, S.B.
Lala Hira Lal, L.M.S.
Lala Harkishan Lal, B.A., *Bar.-at-Law.*
Sir P. C. Chatterji, R.B., M A., D.L , LL.D., C I.E , Kt.
Revd. D. J. Fleming, M.A , M.S.C.
Lala Durga Das, B.A., LL.B.
Lala Dhanpat Rai, B.A., LL.B.
Lieutenant-Colonel H. G. Melville, I.M.S.
Shaikh Muhammad Iqbal, M.A., Ph.D., *Bar.-at-Law.*
Bhai Gopal Singh, Chowla, M.A.
Lala Shiv Dial, M.A.
Lala Moti Sagar, M.A., LL.B.
Major D. W. Sutherland, I.M.S.
Lala Hans Raj, B.A.
The Hon'ble Mr. Justice A. Kensington, I.C.S.
Revd. H. D. Griswold, M.A., Ph.D.
M. Haq Nawaz Khan, B.A., LL.B.
Bhai Narayan Singh, M.A., LL.B.
Lieutenant-Colonel E. V. Hugo, I.M.S.
Bhai Kharak Singh, B.A., LL.B.
C. C. Caleb, Esquire, M.B., M.S.
Pandit Siva Datta, M.M.
The Hon'ble Mr. Justice F. A. Robertson, I.C.S.
Raja Sir Harnam Singh, Ahluwalia, K.C.I.E.
The Hon'ble Mr. Shadi Lal, R.B., M.A., B.C.L., *Bar.-at-Law.*

M. Ahmad Din, B.A.
Lala Gopal Chand, B.A., LL.B.
Lala Dewan Chand, M.A.
Haji Maulvi Mufti Muhammad Abdulla, S. U.
The Hon'ble Mr. Justice H. A. B. Rattigan, B.A., *Bar.-at-Law.*
A. C. Woolner, Esquire, M.A.
E. Candler, Esquire, B.A.
Khalifa Imad-ud-Din.
The Hon'ble Mian Muhammad Shafi, K.B., *Bar.-at-Law.*
Rai Sahib Pandit Shiv Narayan.
H. S. Sales, Esquire.
Rai Bahadur Pandit Hari Kishan Kaul, M.A., C.I.E.
H. Martin, Esquire, M.A.
R. G. Wright, Esquire, B.A.
Rai Bahadur Lala Sukh Dyal, *Advocate.*
Lala Sanjhi Mal, B.A.
Maulvi Inam Ali, B.A., K. B.
Shaikh Amir Ali, B.A., K. S.
J. G. Gilbertson, Esquire, M.A.
Dewan Bahadur Bhagwan Das.
Rai Sahib Kunj Bihari Thapur.
M. Fazal Din.
Rai Bahadar Bhawani Das, M.A.
Rai Sahib Lala Guran Ditta Mall.

Accompanied by the Principals of recognised Colleges, who were present as guests of the University, the Fellows moved in procession at 11-50 A.M. to the platform.

His Honour the Chancellor arrived at 12 noon, and was received at the main entrance to the Hall by the Vice-Chancellor, Registrar and the Syndics, and conducted to the dais.

At the request of the Vice-Chancellor, His Honour the Chancellor declared the Convocation open.

The Vice-Chancellor then addressed the Senate as follows :—

GENTLEMEN OF THE SENATE, LADIES AND GENTLEMEN,—At a meeting of the Senate of the Panjab University held on the 30th November, 1912, the following Resolution was unanimously adopted :—

"That the Hon'ble Sir Louis William Dane, G.C.I.E., C.S.I., I.C.S., Lieutenant-Governor of the Panjab and its Dependencies, and Chancellor of the University of the Panjab, is, by reason of eminent position and attainments, a fit and proper person to receive the Degree of Doctor of Oriental Learning, and that according to the provisions of Section 17 of the Indian Universities Act of 1904, the said Degree be conferred upon him *honoris causâ*."

The Vice-Chancellor then, on behalf of the Senate and with the assistance of the Registrar, conferred the Degree of Doctor of Oriental Learning upon His Honour, in the following words :—

Sir Louis William Dane—" In accordance with the Resolution of the Senate just read, and by virtue of the authority vested in me as Vice-Chancellor of this University, I admit Your Honour to the Degree of Doctor of Oriental Learning, and in token thereof I present to you this Diploma, and authorize you to wear the robes ordained as the insignia of this Degree."

The Chancellor then retired and having been duly invested in the robes of this Degree resumed the Chancellor's seat.

The Vice-Chancellor then read the Resolution of the Senate passed unanimously at the Meeting held on the 30th November, 1912 :—

"That the Hon'ble Mr. Justice Frederick Alexander Robertson, Bar-at-Law, I.C.S., formerly Vice-Chancellor of the University of the Panjab, is, by reason of eminent position and attainments, a fit and proper person to receive the Degree of Doctor of Laws, and that according to the provisions of Section 17 of the Indian Universities Act of 1904, the said Degree be conferred upon him *honoris causâ*."

The Chancellor thereupon conferred the Degree of Doctor of Laws upon the Hon'ble Mr. Justice Frederick Alexander Robertson, Bar-at-Law, I C.S., in the following words :—

"In accordance with the Resolution of the Senate just read and by virtue of the authority vested in me as Chancellor of this University, I admit you to the Degree of Doctor of Laws, and in token thereof I present to you this Diploma, and authorise you to wear the robes ordained as the insignia of this Degree."

Afterwards the Chancellor, in accordance with the prescribed procedure, conferred upon the following candidates the Degrees for which they were severally recommended by the Senate :—

IN THE ARTS FACULTY.

Master of Arts.

English.

II Class.

Purshotam Lal, B.A. ... ... Government College, Lahore.

III Class.

Gulwant Rai Aggarwal, B.A. ... ... Government College, Lohore.
Bawa Harkrishan Singh, B.A. ... ... Forman Christian College, Lahore.
Bidhi Chand Tawakley, B.A. ... ... St. Stephen's College, Delhi.
M. Afzal Khan, B.A. ... ... Forman Christian College, Lahore.
Chiranjiv Lal, B.A. ... ... Ditto ditto.
Abdul Hamid (Shaikh), B.A. ... ... Government College, Lahore.

Arabic.

II Class.

Q. Fazl-i-Haq, B.A. ... ... Private Student, Aligarh district.

III Class.

Ghulam Muhammad Khan, B.A. ... Private Student, Mianwali district.

Mathematics.

I Class.

Hemraj Sharma, B.A. ... ... Government College, Lahore.

III Class.

Girdhari Lal Gupta, B.A. ... ... Government College, Lahore.

Philosophy.

III Class.

Panna Lal Mathur, B.A. ... ... Government College, Lahore.
Das Ram Malik, B.A. ... ... Ditto ditto.

History.

II Class.

Sayad Abdul Qadir, B.A. ... ... Forman Christian College, Lahore.

III Class.

Sh. Abdul Aziz, B.A. ... ... Private Student, Hazara district.
Ram Rang Saigal, B.A. ... ... Government College, Lahore.
Kishori Lal Soni, B.A., B.T. ... ... Privave Student, Patiala State.
Bijan Raj Chatterji, B.A. ... ... Forman Christian College, Lahore.
Kirpa Ram Jauhar, B.A. ... ... Government College, Lahore.
Ram Saran Das, B.A. ... ... Private Student, Gurdaspur district.

Abdul Hamid Khan, B.A.	Forman Christian College, Lahore.
Mohamed Abdullah, B.A.	Ditto ditto.
Ghulam Mohammad Toor, B.A.	Ditto ditto.
Sant Ram Sawhny, B.A.	Government College, Lahore.

Economics.

III Class.

Pohop Singh Rao, B.A.	Government College, Lahore.

1909.

History.

II Class.

Raj Krishna Gupta, B.A.	Government College, Lahore.

Bachelor of Arts.

First Division.

Ajudhia Nath	D. A.-V. College, Lahore.
Bal Mukand Kalra	Ditto ditto.
Wazir Singh Aggarwal	Government College, Lahore.
Hem Chandra Jain	Ditto ditto.
Parmanand Jain	Dyal Singh College, Lahore.

Second Division.

Sewa Ram	Dyal Singh College, Lahore.
Padam Chand Taela	St. Stephen's College, Delhi
Krishan Lall Sharma	Forman Christian College, Lahore.
Isher Singh Guman	Government College, Lahore.
Kedar Nath	D. A.- V. College, Lahore.
Prabhu Dayal	Ditto ditto.
Dina Nath Rampal	Government College, Lahore.
Raja Ram Varma	D. A -V. College, Lahore.
Nathu Ram	Dyal Singh College, Lahore.
Daulat Ram Gajri	St. Stephen's College, Delhi.
Ram Lal Sharma	D. A.-V. College, Lahore.
Chela Ram Bhatia	Forman Christian College, Lahore.
Satish Chandra Chatterji	St Stephen's College, Delhi.
Daulat Ram Badhwar	D A.-V. College, Lahore.
Parmeshari Das Gupta	St. Stephen's College, Dehli.
Ram Labhaya	D. A.-V. College, Lahore.
Abinash Chandra Biswas	Forman Christian College, Lahore.
Zahurud Din	Islamia College, Lahore.
Dhani Ram Kapila	Forman Christian College, Lahore.
Barakat Rahmat Ullah	St. Stephen's College, Dehli.
Pandit Lachhmidhar Kalla	Ditto ditto.
Bindra Ban	Dyal Singh College, Lahore.
Har Sahai Mahandru	Ditto ditto.
K. Hafiz Ullah	Private Student, Sialkot district.
Shambhu Nath Gunju	St. Stephen's College, Delhi.
Ram Chandra Manocha	Government College, Lahore.
Sheikh Abdul Wahid	Forman Christian College, Lahore.
Anand Prakash	Ditto ditto.
Sham Lall Chawla	Ditto ditto.
Jai Krishen Nanda	D. A.-V. College, Lahore.
Jai Ram Das	Dyal Singh College, Lahore.
Daulat Ram Verma	St. Stephen's College, Delhi.
Abdul Kadir Sheikh	Government College, Lahore.
P[illegible]want Singh	Gordon Mission College, Rawalpindi.
Kishan Chand Taxali	Forman Christian College, Lahore.
Mallu Rama	Ditto ditto.
Baldev Singh	D. A.-V. College, Lahore.
Jai Kishan Sharma	Ditto ditto.
Kanwar Bhan Naroola	Ditto ditto.
Sundar Dass Bhatia	Khalsa College, Amritsar.
Harinath Khunnah	Government College, Lahore.
Nazir Ahmad	Forman Christian College, Lahore.
Harnam Dass	D. A.-V. College, Lahore.

Krishna Chandra	Forman Christian College, Lahore.
Shashi Kiran Shroff	Government College, Lahore.
Khanda Ram Kalra	D. A.-V. College, Lahore.
Bashir Ahmad Sayyad	Dyal Singh College, Lahore.
Chuni Lal Anand	D. A.-V. College, Lahore.
Gita Ram	Ditto ditto.
Kewal Krishna	Dyal Singh College, Lahore.
Durga Dass Ahluwalia	Government College, Lahore.
Pran Krishen	St. Stephen's College, Delhi.
Anant Ram	Dyal Singh College, Lahore.
Ali Muhammad	Islamia College, Lahore.
Ghulam Muhammad Ahmadi	Ditto ditto.
Megh Warn	D. A.-V. College, Lahore.
Mohammad Nazir Ahmad	Islamia College, Lahore
Vidya Dhar	Dyal Singh College, Lahore.
Nazar Mohammad	Private Student, Kohat district.
Birj Narayan	St. Stephen's College, Delhi.
Guru Dutta Uppal	Forman Christian College, Lahore.
Daulat Ram Hooja	Government College, Lahore.
Champat Rai Mehta	Private Student, Bahawalpur State.
Mohammad Nawaz	Forman Christian College, Lahore.
Ata Mohammad Piracha	Government College, Lahore.
Thambu Ram	St. Stephen's College, Delhi.
Ram Lal Sawhney	D. A.-V. College, Lahore.
Sita Ram Kohli	Ditto ditto.
Brinda Ban	Prince of Wales College, Jammu.
Balu Ram Gupta	St. Stephen's College, Delhi.
Ghulam Hassan	Khalsa College, Amritsar.
Mir Abdul Wase	Forman Christian College, Lahore.
Sujan Singh Gyani	Ditto ditto.
Niranjan Singh Garewal	Ditto ditto.
Nawal Kishore Varma	Government College, Lahore.
Qurban I. Ulla	St. Stephen's College, Delhi.
Mohd. Anwar Khan	Forman Christian College, Lahore.
Hari Krishan	Ditto ditto.
Daulat Ram Gaur	Forman Christian College, Lahore.
Hoshiar Singh Mehta	Ditto ditto.
Beant Singh	Khalsa College, Amritsar.
Madan Lal Chadda	D. A.-V., College, Lahore.
Banarsi Das, Jain	Government College, Lahore.
Avatar Kishan Kaul	Ditto ditto.
Mirza Tahmasap Khan	Gordon Mission College, Rawalpindi.
Ram Chand	D. A.-V. College, Lahore.

Third division.

Sita Ram Gupta	St. Stephen's College, Delhi.
Bindra Ban	Ditto ditto.
Radha Behari	Ditto ditto.
Prabhu Dass	Ditto ditto.
Raja Ram, Aggarwal	Ditto ditto.
Radhika Narayan	Private Student, Delhi district.
Lachhman Singh	Khalsa College, Amritsar.
Barkat Singh	Ditto.
Ajaib Singh	Ditto.
Janak Raj	D. A.-V. College, Lahore.
Suraj Bhan Bhatia	Ditto ditto.
Raghunath Lall Batra	Ditto ditto.
Ram Sarup	Ditto ditto.
Amar Nath, Bedi	Ditto ditto.
Soma Datta Puri	Ditto ditto.
Vishva Nath	Ditto ditto.
Arjan Das	Ditto ditto.
Behari Lal Malhotra	Ditto ditto.
Girdhari Lal Khurana	Ditto ditto.
Satya Prakash	Ditto ditto.
Jagan Nath Aggarwal	Ditto ditto.
Madho Ram Bhandari	Ditto ditto.
Ram Sahae	Ditto ditto.

Suraj Bhan Bhargava	...	...	D. A.-V. College, Lahore.
Mehar Chand, Basisht	...	...	Ditto ditto.
Lal Chand, Khanna	...	...	Dyal Singh College, Lahore.
Ghulam Mohyud Din, Sheikh	...	...	Ditto ditto.
Ram Ditta Mall, Vasudev	...	...	Ditto ditto.
Kidar Nath	...	...	Ditto ditto.
Ganda Singh, Gyani	...	...	Ditto ditto.
Gurwant Rai	...	...	Ditto ditto.
Shri Ram, Sharma	...	...	Ditto ditto.
Sh. Mohd. Munir	...	...	Ditto ditto.
Chiranjiva Lal, Mathur	...	..	Ditto ditto.
Guru Datta Gulati	...	...	Ditto ditto.
Hem Raj Rishi	...	...	Ditto ditto.
Basant Ram	...	..	Ditto ditto.
Shankar Lal	...	...	Forman Christian College, Lahore.
Purshotam Das, Sud	...	...	Ditto ditto.
Karm Chand	...	...	Ditto ditto.
Walaiti Ram	...	...	Ditto ditto.
Abdur Rahim	...	...	Ditto ditto.
Jamna Das Narula	...	...	Ditto ditto.
Indar Bhan Dewan	...	...	Ditto ditto.
Raushan Lal Chugh	...	...	Ditto ditto.
Hans Raj	...	...	Ditto ditto.
Topan Das	...	...	Ditto ditto.
Balwant Singh Grewal	...	...	Ditto ditto.
Gurbakhsh Singh	...	...	Ditto ditto.
Balwant Rai	...	...	Ditto ditto.
Fazl Mohd. Khan	...	...	Ditto ditto.
Kahan Chand	...	...	Ditto ditto.
Rahmat Ali	...	...	Ditto ditto.
Chela Ram, Mehta	...	...	Ditto ditto.
Augustine Ralla Ram	...	...	Ditto ditto.
Sayed Asghar Husain	...	...	Ditto ditto.
Sham Narain	...	...	Ditto ditto.
Pran Nath, Datta	...	...	Government College, Lahore.
Harbans Singh, Sikond	...	...	Ditto ditto.
Sewak Ram, Sethi	...	...	Ditto ditto.
Bahal Singh, Yaduvansi	...	...	Ditto ditto.
Ram Narain, Jaini	...	...	Ditto ditto.
S. Moizuddin	...	...	Ditto ditto.
Muhammad Kazim	...	...	Islamia College, Lahore.
Sh. Ghulam Hussain	...	...	Ditto.
Bishan Nath	...	...	Private Student, Lahore district.
Chaudri Fateh Muhammad	...	...	Ditto ditto.
Allah Dit	...	...	Ditto Sialkot district.
Fazl Ilahi	...	...	Ditto Jhelum district.
Aggar Khan	...	...	Ditto Attock district.
Bhikham Singh, Puri	...	..	Prince of Wales' College, Jammu.
Sri Chand Datta	...	...	Ditto ditto.
Sita Ram Gujral	...	...	Ditto ditto.
Dina Nath Gandotra	...	...	Ditto ditto.
Jowala Sahai	...	...	Ditto ditto.
Gopal Das	...	...	Mohindra College, Patiala.
Abdur Rahman	...	...	Ditto ditto.
Abdur Sattar Faruqi	...	...	Ditto ditto.
Huzoor Ali	...	...	Ditto ditto.
Richhpal Chand	...	...	Ditto ditto.
Daulat Ram, Bugga	...	...	Ditto ditto.

Old Graduates.

Second Division.

1911.

Kripa Ram, Kohli	...	...	D. A.-V. College, Lahore.
Mustafa Khan	...	...	Mohindra College, Patiala.

1910.

Maharaj Krishna Dar	...	...	Private Student, Jammu State.
Suddhakar	...	...	Gordon Mission College, Rawalpindi.

Bachelor of Teaching.

First Division.

Udham Singh, B.Sc. ...	... Central Training College, Lahore.
Lily A. Uppal, B.A. ...	... Ditto ditto.
Naiz Ali, B.A. ...	... Ditto ditto.
Lilla F. Sircar, B.A. ...	... Ditto ditto.
Ram Dass, B.A. ...	... Ditto ditto.

Second Division.

Devi Dayal Sh., B.A. ...	... Central Training College, Lahore.
Vishnu Das, B.A. ...	... Ditto ditto.
Mahmud Hasan, B.A. ...	. Ditto ditto.
Bhagat Ram, Aggarwal, B.A.	... Ditto ditto.
Kanshi Ram, B.A. ...	... Ditto ditto.
Jaiwant Ram, B.A. ...	... Ditto ditto.
Mohammad Ghani, B.A. ...	... Ditto ditto.
Bhagat Ram, Sharma, B.A. ...	... Ditto ditto.
Mubarak Ali, B. A. ...	... Ditto ditto.
Murli Dhar Moudgill, B.A. ...	... Ditto ditto.
Gian Singh, B.A. ...	... Ditto ditto.
Behari Lall Anand, B.A. ...	... Ditto ditto.
Maharaj Narain Razdan, B.A.	... Ditto ditto.
Hakim Din, B.A. ...	... Ditto ditto.
Pindi Das Talwar, B.A. ...	... Ditto ditto.
Indar Sen Jain, B.A. ..	... Dittc ditto.
Faqir Chand, B.A. ...	... Ditto ditto.
S. Ali Hasan, B.A. ...	... Ditto ditto.
Charanjit Lal, B.A. ...	... Ditto ditto.
Bhagwan Singh, B.A. ...	... Ditto ditto.
Mohammad Sadr-ud-Din, B.A.	... Ditto ditto.

Third Division.

Amba Sahai Basal, B.A. ...	... Central Training College, Lahore.
Bhagwati Pershad, B.A. ...	... Ditto ditto.

IN THE SCIENCE FACULTY.

Master of Science.

Chemistry.

II Class.

Prabhu Dayal Dhawan, B.A.	... Government College, Lahore.
Prem Singh, B.Sc. ...	... Ditto ditto.

III Class.

Mehr Chand, Aggarwal, B.A.	... Government College, Lahore.

Physics.

III Class.

Sada Anand Sardana, B.A. ...	... Government College, Lahore.

Bachelor of Science..

First Division.

Siri Kishan Kapur	... Government College, Lahore.
Raghu Nath Dass Talwar ...	... Forman Christian College, Lahore.

Second Division.

S. L. Ghose	... Government College, Lahore.
Kundan Lal Bhatia	... Ditto ditto.
Shiva Deva Singh Greval ...	... Ditto ditto.
Haripada Chowdhury ...	... Ditto ditto.
Bahadur Singh	... Ditto ditto.
Har Narinjan Dass Coomawr ...	... Ditto ditto.
Karam Chand Mehta ...	... Ditto ditto.

Third Division.

Jiwan Das Sethi	Government College, Lahore.
Lehna Singh Bindra	Khalsa College, Amritsar.

Old Graduate.

Third Division.

1911.

R[illegible]n Kishan	Forman Christian College, Lahore.

IN THE MEDICAL FACULTY.

Bachelor in Medicine and Bachelor in Surgery.

Kanwar Lall Jhanjee	Medical College, Lahore.
Harsukh Rai	Ditto ditto.
Sant Singh	Ditto ditto.
Radha Krishn	Ditto ditto.
Fazal-ud-din	Ditto ditto.
Gulam Mohammad	Ditto ditto.
Chuni Lal Sharma	Ditto ditto.
Het Ram Aggarwal	Ditto ditto.
Mohammad Afiat Khan	Ditto ditto.
Khushbakht Rai	Ditto ditto.
Nehchal Das Puri	Ditto ditto.
Jagdish Chandra	Ditto ditto.
Narendra Singh Dogra	Ditto ditto.
Devi Das Kapur	Ditto ditto.
Gopi Chand Bhargava	Ditto ditto.
Beli Ram	Ditto ditto.
Dwarka Nath	Ditto ditto.
Daulat Ram	Ditto ditto.
Kirpal Singh Thapar	Ditto ditto.
Nand Lal Chopra	Ditto ditto.
Nawab Din	Ditto ditto.

IN THE LAW FACULTY.

Bachelor of Laws.

First Division.

Jagan Nath Aggarwal, M.A.	Law College, Lahore.
Tulsi Das Gandhi, B.A.	Ditto.
Mehr Chand Mahajan, B.A.	Ditto.
Sant Lal, B.A.	Ditto.
Bhagat Ram, B.A.	Ditto.
Mulk Raj Bindra, M.A.	Ditto.
Ata Ullah, B.A.	Ditto.
Chaudhri Ude Bhan, B.A.	Ditto.
Remal Chand, B.A.	Ditto.
Jugal Kishore, B.A.	Privats Student, Lahore.
Jamna Das, B.A.	Law College, Lahore.
Mir Wali Ullah, B.A.	Ditto.
Nur Bakhsh, B.A.	Ditto.
Uggar Sain, B.A.	Ditto
Janki Prasad, B.A.	Ditto.
Trilok Chandra Loomba, B.A.	Ditto.
Gul Nawaz Khan, B.A.	Ditto.
Indar Singh, B.A.	Private Student. Montgomery.
R[illegible] Lal Batra, B.A.	Law College, Lahore.

Second Division.

Harish Chandra Soni, B.A.	Private student, Lahore.
Nanak Chand, B.A.	Law College, Lahore.
Mela Ram Malhotra, B.A.	Ditto.
Budh Ram, M.A.	Ditto.
Khem Chand, B.A.	Ditto.
Jasbir Singh (Moga Singh), B.A.	Ditto.
Dharam Chand, B.A.	Private Student, Lahore.
Chuni Lal Puri, M.A.	Law College, Lahore.
Mohan Lal, B.A.	Ditto.

Bhagwan Das Mehra, B.A. ...	... Private Student, Lyallpur.
Salig Ram Seekand, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Charndas Kochhar, B.A. ...	... Ditto.
Sant Ram, B.A.	... Ditto.
Lakhshmi Narain Manocha, B.A.	... Private Student, Lahore.
Uttam Chand Khurana, B.A. ...	... Ditto.
Duni Chand Gupta, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Dhani Ram, B.A.... ...	... Private Student, Lahore.
Tej Bhan Kumar, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Muhammad Taqi, B.A. ...	... Ditto.
S. Muhammad Haneef, B.A. ...	... Private Student, Ambala.
Aziz Din, M.A. ...	... Private Student, Lahore.
Muhammad Ata-Ullah, B.A. ...	... Ditto.
Uma Prasad Swami, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Partap Chandra Ahuja, B.A. ...	... Ditto.
Gopal Das, B.A.	... Ditto.
Muhammad Sultan Mirza, B.A.	... Ditto.
Mela Ram Puri, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Raj Kumar Chopra, B A. ...	... Law College, Lahore.
Piyare Lal, B.A.	... Private Student, Lahore.
Ishwar Das Gorowara, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Sunder Das Vacher, B.A. ...	... Private Student, Sialkot.
Daryai Lal Kapur, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Akbar Ali, B.A.	... Ditto.
Kashi Ram Kochhar, B.A. ..	... Ditto.
Desraj, B.A.	... Private Student, Lahore.
Hassan Din, B.A.	... Ditto.
Lachhman Singh, B.A. ...	... Ditto.
Lal Chand, B.A.	... Law College, Lahore.
Prem Nath, B.A.... ...	... Ditto.
Gobind Ram Malik, B.A. ...	... Ditto.
Mian Ghulam Mustafa, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Kesho Das, B.A.	... Law College, Lahore.
Haveli Ram, B.A. ...	... Ditto.
Jai Ram Das Sethi, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Chet Ram Parashar, B.A. ...	... Private Student, Amritsar.
Rattan Chand, B.A. ...	... Ditto.
Wazir Chand Chopra, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Amar Nath Arora, B.A. ...	... Ditto.
Ganpat Rai Gupta, B.A. ...	... Ditto.
Sri Ram, B.A.	... Private Student, Lahore.
Parmanand Sachdeva, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Murari Lal, B.A.... ...	... Private Student, Ludhiana.
Sohan Lal, B.A.	... Law College, Lahore.
Hari Lal Bahl, B.A. ...	... Ditto.
Mulraj Mengi, B.A. ...	... Ditto.
Shiv Dev Singh, B.A. ...	... Private Student, Lahore.
Gobind Sahai Kapur, B.A. ...	... Law College, Lahore.
Mohan Krishna Dhanooka, B.A.	... Private Student, Lahore.

Old Graduates.

Second Division.

1910.

Gokal Chand Dhawan, B.A.... ... Law College, Lahore.

First Division

1909.

Asa Nand, M.A. ... ... Private Student, Lahore.

The Degrees having been conferred, the Chancellor directed the Registrar to proclaim them. This was accordingly done in the authorised manner and form, and the roll on which the Degrees were recorded, having been presented by the Registrar, was signed by the Chancellor.

The following duly qualified candidates were then presented by the Registrar and received from His Honour the Chancellor diplomas conferring Oriental Literary Titles :—

SHASTRI—HONOURS IN SANSKRIT.

1912.

Second Division.

Sundar Das Sharma	Oriental College, Lahore.
Ramadhin Sharma	Ditto ditto.
Thakur Datt Sharma	Ditto ditto.
Brahmachari Jai Chandra	Private student, Lahore district.

Third Division.

Ramdhan Sharma	Oriental College, Lahore.
Bala Sahay Mishra	Ditto ditto.
Kamal Nain Sharma	Private student, Hissar district.
Bhakta Ram Agnihotree	Oriental College, Lahore.
Yadu Kul Bhushan Sharma	Ditto ditto.
Rishi Deva	Ditto ditto.
Madan Mohan Sharma	Private student, Jammu State.
Yajneshwar Sharma	Ditto Hissar district.
Parmanand Sharma	Ditto Jammu State.
Govind Rajanak Sharma	Ditto Kashmir State.
Murlidhar Sharma Dwivedi	Oriental College, Lahore.
Parashuram Sharma	Private student, Jammu State.
Khushi Ram Sharma	Oriental College, Lahore.
Takan Datt Sharma...	Private student, Multan district.

1907.

Nand Lal Sharma	Sri Raghu Nath Pathshala, Jammu.

1900.

Bishwambar Nath	Private student, Jammu State.

1898.

Arudh Bhanu Sharma	Oriental College, Lahore.

MAULVI FAZIL—HONOURS IN ARABIC.

1912.

First Division.

Sayed Ali Haider Naqvi	Oriental College, Lahore.
Mohammad Zubair Siddiqi	Ditto ditto.

Second Division.

Sayed Muzaffar Husain	Private student, Lahore district.
Sayed Sardar Ali	Oriental College, Lahore.
Muhammad Abdur Rahman	Ditto ditto.
Ghulam Mohammad	Ditto ditto.

Third Division.

S. Mazahir Ahmad	Private student, Delhi district.
Muhammad Salih, M.A.	Ditto Bahawalpur State.
S. Mahmud Hasan	Ditto Delhi district.
Sayed Mohammad Sajjad	Ditto Lahore district.
Sh. Abdur Rahman	Ditto Gurdaspur district.
Hashmat Ali	Oriental College, Lahore.

MUNSHI FAZIL—HONOURS IN PERSIAN.

1912.

Second Division.

Mohammad Abaid Ullah	Private student, Lahore district.
Najm-ud-din Seohari	Ditto ditto.
Bannay Khan	Ditto Delhi distrct.

Third Division.

Nand Lal	Private student, Gurdaspur district.
Mohammad Latif	Ditto Lyallpur district.
Mohammad Nazir	Ditto Lahore district.
Devi Dial	Ditto Attock district.
Sardar Ahmad	Ditto Delhi district.
Siraj-ud-din Ahmad	Ditto Amritsar district.

Fida Husain Khan...	Private student, Delhi district.
Abdul Qaiyum	Ditto ditto.
Ghulam Ahmad	Oriental College, Lahore.
Fateh Mohammad...	Ditto ditto.
Barkat Ali	Ditto ditto.
Maulvi Haji Ahmad	Private student, Lahore district.
S. Zafar Hasan	Ditto Delhi district.
Rahmatullah	Ditto ditto.
Amir-ud-din	Ditto Lyallpur district.
Sayed Mohammad Zafar Husain	Ditto Hoshiarpur district.
Ata Ullah	Ditto Ludhiana district.
Sh. Gul Mohammad	Oriental College, Lahore.
S. Mahmudal Hasan	Private student, Delhi district.
Mohammad Hayat	Ditto Shahpur district.
Abul Wafa Ghulam Ali Khan ..	Ditto Lahore district.
Mohammad Bakhsh	Ditto Attock district.
Sayed Mahmud Ali	Ditto Delhi district.
S. Fowad Husain...	Ditto ditto.
S. Mahmud Ali ...	Ditto ditto.
Sayed Fazal Mohammad Jafri...	Oriental College, Lahore.
Mohammad Abdulla Khan	Private student, Sialkot district.

The Registrar then presented to His Honour the Chancellor those persons who, since the date of the last Convocation of the Panjab University, had earned distinction by gainin medals, prizes and scholarships, stating briefly the claims of each person to distinction.

The names of the medallists, scholarship-holders and prizemen are as follows :—

I.—MEDALLISTS.

1. Alwar Gold Medal	Ram Lal Sharma, D.A.-V. College, Lahore, for obtaining most marks in English and Sanskrit taken together in the B. A. Examination.
2. Mcleod Gold Medal and Purse	Q. Fazl-i-Haq, B. A., private student, Aligarh district, for standing first in Arabic in the M.A. Examination.
3. Arnold Gold Medal	Hemraj Sharma, B. A., Government College, Lahore, for standing first from among the students who passed in the M.A. and the M. Sc. Examinations.
4. MacLagan Gold Medal	Prabhu Dayal Dhawan, B. A., Government College, Lahore, for standing first in the M. Sc. Examination.
5. F. S. Jamal-ud-din's Medal	Q. Fazl-i-Haq, B. A., private student, Aligarh district, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
6. Patiala Sime Gold Medal ...	Daulat Ram Badhwar, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in English in the B. A. Examination.
7. Khalifa Muhammad Hassan-Aitchison Medal.	Q. Fazl-i-Haq, B.A., private student, Aligarh district, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.
8. Arnold Silver Medal	Ajudhia Nath, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in the B. A. Examination.
9. Khan Bahadur Sheikh Nanak Bakhsh Medal.	Panna Lal Mathur, B.A., Government College, Lahore, for taking the highest place in Philosophy in the M. A. Examination.
10. Inayat Ali-Watson Silver Medal	Pohop Singh Rao, B.A., Government College, Lahore, for taking the highest place in Economics in the M. A. Examination.

11. Jaishi Ram Gold Medal	Faiz Muhammad Khan, B.A., and Lajpat Rai, Law College, Lahore, for standing first in the First Examination in Law.
12. Shrimati Dhan Devi and Shrimati Jai Kaur Medal.	Daulat Ram Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the Intermediate Examination.
13. R. B. Lala Sagar Chand Medal ...	Ajudhia Nath, D. A.-V. College, Lahore, for obtaining highest total number of marks in both the courses of Mathematics in the B. A. Examination.
14. Sahibzada Muhammad Obaid-Ullah Khan's Medal.	Sayed Ali Haider Naqvi, Oriental College, Lahore, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.
15. Anjuman-i-Islamia Panjab Arnold Silver Medal.	Nawal Kishore Varma, for standing first in Persian in the B. A. Examination from among the students of the Government College, Lahore.
16. Sir Harnam Singh-Rivaz Medal ...	Chela Ram Bhatia, for standing first in English in the B. A. Examination from among the students of the Forman Christian College, Lahore.
17. Hon'ble Sir Ranbir Singh Gold Medal	Jagan Nath Aggarwal, M.A., Law College, Lahore, for standing first in the LL. B. Examination.
18. Dr. Rahim Khan Gold Medal ...	Kanwar Lall Jhanjee, Medical College, Lahore, for standing first in the M. B. B. S. Examination.
19. Rivaz-Mela Ram Medal	Udham Singh, B A, Central Training College, Lahore, for standing first in the B. T. Examination.
20. Dr. Bishan Das Medal	Harsukh Rai, Medical College, Lahore, for standing second in the M. B. B. S. Examination.
21. Davies Pakhoke Medal	Chanan Singh, for standing first in the Matriculation Examination from among the Sikh students of the Government High School, Ludhiana.
22. Malik Das Ram-Topan Mal Medal ...	Hari Chand, Church Mission High School, Dera Ismail Khan, for standing first in the Matriculation Examination from among the students of Dera Ismail Khan Schools.
23. D. B. Bhagwan Das Bullomal Gold Medal.	Jai Kishan Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the B. A. Examination.
24. Baba Khem Singh Bedi Medal ...	Harnam Singh Kohli, Government S. N. High School, for standing first in Panjabi in the Matriculation Examination, from Rawalpindi district.
25. Mehta Chuni Lal-Gordon Young Medal	Mallu Rama, for standing first in English and History in the B. A. Examination from among the students of the Forman Christian College, Lahore.
26. Mehta Chuni Lal-Pophan Young Medal	Ram Chandra Manocha, for standing first in Sanskrit in the B. A. Examination from among the students of the Government College, Lahore.
27. Mehta Chuni Lal, P. J. Fagan Medal	Jai Ram Das, for standing first in Sanskrit in the B. A. Examination from among the students of the Dyal Singh College, Lahore.

II.—SCHOLARSHIPS.

1. Fuller Exhibition of Rs. 32 per mensem ...	Ajudhia Nath, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in the B.A. Examination.
2. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship of Rs. 25 per mensem.	Jai Kishan Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in Sanskrit in the B.A. Examination.
3. Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Schalarship of Rs. 18 per mensem.	Daulat Ram Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for taking the highest place in Sanskrit in the Intermediate Examination.
4. Prince Albert Victoria-Patiala Scholarship of Rs. 20 per mensem.	Wazir Singh Aggarwal, Government College, Lahore.
5. Ditto ditto ...	Krishan Lall Sharma, Forman Christian College, Lahore.
6. Prince Albert Victoria-Patiala Scholarship of Rs. 12 per mensem.	M. Mohammad Hussain, Islamia College, Lahore.
7. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 12 per mensem.	Maharaj Nath Zutshi, Forman Christian College, Lahore.
8. Prince Albert Victor-Patiala Scholarship of Rs. 10 per mensem.	Ishar Das, Sain Das A.-S. High School, Jullundur city.
9. Ditto ditto ...	Fazal Din, Victor High School, Jullundur Cantonment.
10. Alfred-Nabha-Jhind Scholarship of Rs. 15 per mensem.	Radha Krishna, Jagadhri M. B. High School, for standing first in the Matriculation (A. F.) Examination.
11. Bahawalpur Arabic Scholarship of Rs. 30 per mensem.	Sayed Ali Haider Naqvi, Oriental College, Lahore, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.

III.—SPECIAL PRIZES.

1. Rai Sahib Munshi Gulab Singh-Denzil-Ibbetson Diamond Jubilee Purse of Rs. 100.	Purshotam Lal, B. A., Government College, Lahore, for standing first in English in the M. A. Examination.
2. R. B. Beli Ram-Ram Chand Victoria Memorial Prize.	Ramnik Lal, D. A.-V. High School, Lahore, for standing first in Sanskrit in the Matriculation Examination.
3. Rai Kanhaya Lal-Pollard Prize of Rs. 35	Baboo Ram Sharma, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in the First Examination in Civil Engineering.
4. Inayat Ali-Griffin Prize of Rs. 60 ...	Bhim Sen, B. A., Private Student, Lahore district, for standing first in the First Examination-in-Law in the subject of Muhammadan Law.

When all had been presented, the Chancellor delivered the following address :—

I desire first to thank the Syndicate and Senate for the signal honour which they have done to me by conferring upon me the honorary degree of D. O. L., the senior honour of the senior Faculty of the Panjab University. I am quite aware how unworthy I am to bear this title and wear these robes, but I can at least claim a very real and deep interest in Arabic and Persian, and some slight knowledge of these Classical and of some of the Vernacular languages of the Panjab which, alas, I have to a great extent lost during the past ten years owing to want of practice. I have ever regretted that the unceasing calls made upon my time by one of the most interesting and absorbing services of the world have left me but little leisure to prosecute more fully my early studies, but I promise myself that opportunity in the time of leisure which soon opens for me. The policy of the Government of India has in the past been somewhat illiberal in the matter of the encouragement of the study of Oriental Classics, and the arbitrary time limits imposed often, as in my own case, prevented men interested in that study from going up for the Government Examinations. I am glad to think that my persistence through 20 years backed by others has at last induced the Government of India to allow Government servants to go up for the Degree of Honour in Classical Languages at any period in their service, though as is so often the case the reform here was too late to benefit the reformer. It is pretty obvious that no man can pass the Degree of Honour Examination at the end of his service unless he has continuously

kept up his study of the languages throughout that service, and it is also obvious that it is much more to the advantage of Government that an officer should go in for such continuous study than that he should pass an examination in the early part of his career and then often forget all that he had learned.

I hope and believe that the more liberal policy now laid down may encourage more officers to take up the critical study of the Oriental Classics and so wipe out the reproach that, though we have more to do with Orientals than any nation, we are less well informed about the Oriental Classics than many nations. With brilliant exceptions such as Dewan Tek Chand, Captain Ferrar and Mr. Latifi very few Panjab Officers, I am sorry to say, have taken any of the Government Degrees of Proficiency in these subjects. It is also a hopeful sign of the times that the Government of India should have decided to establish an Oriental Institute at Delhi for the encouragement of the study of Oriental Classics and that a similar institute for Oriental languages generally is being founded in London.

We of the Panjab University may well rejoice at these developments, as the University was founded with the primary and special object of promoting the diffusion of European Science as far as possible through the medium of the Vernacular languages of the Panjab, improving and extending vernacular literature generally, affording encouragement to the enligtened study of the Eastern Classical languages and literature, and associating the learned and influential classes of the Province with the officers of Government in the promotion and supervision of popular education. From the very first, too, we have been a teaching University on the Oriental side, and, though up to the present Oriental research has not been so paying as studies in English, I decline to believe that the Senate will allow mere considerations of money-making to divert its interest unduly from the senior Faculty, though no doubt we should not neglect our secondary object, the study of the English language and literature with the use of the English language for subjects which cannot be completely taught in the vernacular.

I am afraid that notwithstanding all the efforts of the University and the excellent translations into Panjab vernaculars which have appeared under the auspices of the Senate and the Text-Book Committee, few modern subjects can be completely taught in this country save in English, and consequently the study of the English language and literature bulks more largely in our syllabus than the founders of the University intended. There is all the more reason, therefore, that we should concentrate on the encouragement of the study of the Eastern Classics, so that we may carry out the wishes of those pious founders so far as is practicable. Such a study is really essential for the men of this Province who wish to understand fully their own religions. It is almost equally necessary for those not of this country who wish to understand the mentality of the educated people with whom they have to deal and who may desire to commune with them on terms of equality and not as mere foreigners here for a day to make a living out of India and gone to-morrow without knowing anything of the inner life of India or having done anything to broaden that life or to benefit themselves by lessons drawn from that life.

Our older Universities in England still cling to the study of the dead classical languages of the West, and I am old-fashioned enough to believe that this study is one of the best mental and moral tonics which education can provide. I can only speak for Arabic and Persian, but I confidently assert that these classics are in no way inferior to Greek and Latin as excellent exercises for the mind and as storehouses of the concentrated wisdom and learning of the past, while they are more suitable to the conditions of this country. Sanskrit, the mother of Aryan tongues, is no doubt even more valuable in India.

I have feared in the past that mere modernity with its bleared and short-sighted vision fixed only on the main chance would lead even this University to throw cold water upon Oriental studies, and there was a time when the danger was real. I am glad to think that a wiser and more far-sighted view now prevails and that the University is devoting the sum of Rs. 12,000 a year to augment the salaries of the professors of the Oriental College and so to secure the services of men who, while deeply versed in the traditional learning of the East, have turned the light of Western criticism upon Oriental methods and are in a position to impart to their students what is best of both systems. Government is also alive to the necessities of the case and has created scholarships in Sanskrit and Arabic for men who really mean to study in Europe Western methods of Oriental learning and teaching. We had secured one such returned student who, however, has been spirited away to an even more important Chair in Calcutta. Let us hope that our future scholars will be more constant to their Oriental studies and to their Alma Mater. We have also created Assistant Professorships at the Government College in Arabic and Sanskrit, in the hope that they will attract and inspire students with a proper love for their own classics, and that they in turn will feed our Oriental College, which in future will probably devote itself to teaching for the B. A. in Honours and the M. A. Degrees and more fully to the higher study of the classics, while maintaining the present classes for Oriental titles which are still valued. Thus we shall still retain the good fame of honouring and serving the great mother tongues of the East and do our best to act up to our proud motto "*ex oriente lux,*" for if there be a light of learning from the East it shines forth at present from the pages of the Oriental Classics.

If I have devoted some time to the consideration of the Oriental Faculty first, I am sure that in the special circumstances of our University and of this occasion you will bear with me.

I would now turn to some other features of the educational life of our University and Province. First, I must congratulate the University on the acceptance by the Government of India of the scheme proposed by the Syndicate for the expenditure of the Government special grant. This is as follows, and when it is fully carried out, it should result in a greatly improved University life. In addition to the annual grant of Rs. 12,000 to the Oriental College, it is proposed to spend Rs. 20,000 per annum of the sum available on the establishment of special University lecturers during the cold weather. These special lectures should be most valuable adjuncts to our teaching, as those given by Dr. Henderson recently have proved. The permanent improvements contemplated are—

(1) the construction of the Oriental College on the site adjoining the University Library at a cost of Rs. 50,000 excluding the building already there;

(2) the acquisition of land for hostels for the Oriental and Law Colleges at a cost of Rs. 1,76,000, a much needed improvement;

(3) the removal of the out-buildings from the University quadrangle at a cost of Rs. 12,000;

(4) the construction of a residence for the Assistant Registrar, Rs. 12,000;

(5) improvements to the Athletic ground, Rs. 10,000.

I have said that the study of English has outgrown the ideas of our founders. I for one do not regret this, Indeed. I go further and rejoice in the wider and wider spreading of my native tongue with its flexibility and adaptibilty to all purposes of Learning, Science and Commerce. I am confident that before many years are over, the Roman script, used practically by all nations now for general and extra-national purposes, will, as being the vehicle for teaching English, become the common script of India in which all the peoples of this Continent, while keeping their own special scripts for their own special use, will be able freely to communicate with others outside their special language limits. I also believe that in this way, and perhaps in this way only, will a knowledge of the Indian vernaculars be maintained and spread. No man can expect to learn all the scripts in use in India, but most can learn a spoken language if presented to him in a garb with which he is already familiar. I am glad to see that at the last Sikh Educational Conference the Roman script was put forward for use in Panjabee where the special Sikh script of Gurmukhi might not be readily accepted. At a recent meeting of Linguists in Europe the same conclusion was arrived at by that great scholar Dr. Sir G. Grierson. I trust that as old controversies and rivalries die down the advantages of an Empire script may be recognised in theory as well as they already are in practice, and its use will, I am confident, do much finally to terminate those controversies and still those rivalries, which, however interesting and even creditable in their origin, undoubtedly do much here to check and retard our common progress and even lead to deplorable strife.

Last year and in 1911 our Vice-Chancellor Dr. Ewing, in his addresses, touched upon some features of University life. He reminded us of what we had done to fit men for the battle of the world, and he counselled our students with all the loving knowledge of the head of a great College on the choice of a profession. He also examined the type and character of the education given in this country and the means used to test the extent to which students have benefited by that education. He further suggested methods by which that education and the tests might be improved. I cannot add to his remarks with advantage, and would only say here that I am in full accord with his idea that, though Government cannot well intervene directly in the direction of religious instruction in its schools and colleges, it can and should facilitate such instruction in hostels. That is the present policy of the Punjab Government in all educational institutions, and we are only too ready to provide facilities for donors to construct separate hostels for separate creeds, where religious instruction can be given to supplement and vivify the purely moral and ethical teaching which is all that we can give during class hours. I have repeatedly voiced my full belief in the feasibility and desirability of this measure, and I hope that our hostels will more and more be organised on these lines.

We may well congratulate ourselves that hostels have ever been a leading feature in the Collegiate and School life of the Province, and that our University has always laid great stress on the provision of such in its affiliated Colleges. It is, perhaps, this feature which has mainly conduced to the fact that Lahore with its five great residential Arts Colleges, which have attracted 81 per cent. of the students of the Punjab, is now one of the greatest University centres outside Calcutta and Bombay, and it is largely to this corporate life of our Colleges with their tutorial groups that I attribute the healthy interest of our students in physical culture as well as their generally satisfactory conduct, to which I am glad to have this opportunity of testifying.

I am pleased to see that during the quinquennium ending in 1911-12 the numbers of students in hostels in secondary schools rose from 3,322 to 12,213.

We have also always been a teaching University as far as the Oriental College is concerned, and in our Law College we have set an example to several of the older Universities. I am glad to think that I have been able to help towards the suitable housing of these two University Colleges by providing an appropriate site for the Oriental College and by securing adequate funds for starting hostels for both Colleges. We also hope that we may soon obtain an excellent site for this purpose close to the University buildings. Those buildings themselves are being improved and completed by the construction of the Library and Oriental College, and the clearing out of the old outhouses from the University quadrangle, and they will now with the addition of the new King Edward Memorial Medical College and the extensions of the Government College form an educational centre of which any capital may well be proud.

Up to three years ago the Province was practically bankrupt, and there were barely funds to pay the fixed establishments, so an active educational policy, such as we are now pushing, was impossible. It is all the more satisfactory to find that 6 out of the 10 English Arts Colleges have in recent years provided new main buildings and 9 out of the 10 have provided new Science laboratories. In most of these cases the University and Government have been able to assist by grants-in-aid. This brings into a clear light another feature of our educational policy, which is to help those who help themselves. The policy has been very successful in the past by acting as a stimulus to private liberality and to the spread of private institutions where moral and secular education can be supplemented by religious teaching.

The same policy is followed in all other educational institutions. During the past years 1911-12 and 1912-13 Government has provided a sum of Rs. 18,21,201 for educational buildings and for grants-in-aid for High Schools and Hostels. The expenditure on tuition in Government High Schools has in the past three years averaged five lakhs a year and in training institutions about Rs. 1,70,000. It is our policy to have one well-equipped Government High School in each district to act as a model and to help the others by grants-in-aid. At the same time by fixing reasonable fees we try to make collegiate and secondary education more self-supporting than it has been, so that we may be able to extend our operations. The result is that, though the total cost of Colleges and Secondary Schools has gone up from Rs. 17,79,486 in 1906-07 to Rs. 25,59,292 in 1911-12, our income from fees in the same period has risen from Rs. 7,19,028 to Rs. 11,86,231. It is a fairly satisfactory record, but no doubt in the more plenteous times in which we live, and which may I trust long continue, these figures will be greatly exceeded. In addition to providing, or helping to provide buildings we assist in other ways. Thus we hope to pay the salaries of three European Professors for the Khalsa College until duly qualified men suited to that College are available in this country. I am considering a request that we should pay for an extra European Professor in the Islamia College. The Government College we try to maintain as a model of what a College should be in staff and equipment. Four years ago there were 13 Professors and Assistant Professors on the staff, and the cost was Rs. 78,019. Now the staff numbers 19 and the cost is Rs. 1,68,180. The Lahore Medical College, thanks to the liberality of the public who contributed 16 lakhs and the Government of India who gave 10 lakhs, is being enlarged and improved as the King Edward Memorial at a total cost of approximately 50 lakhs including the value of the sites, and the cost of removal, enlargement and improvement of the Veterinary College as a Degree-granting College. In the enlarged College we shall be able to teach all branches of Medicine and Hygiene, and to provide for the grant of the very necessary degree of D. P. H. and for post graduate courses of Bacteriology and other advanced studies in the attached Research Institute. We have spent Rs. 1,23,876 in providing a home for the Engineering School, which I recently opened at Rasul and which, we all hope, will soon develope into a regular

Engineering College capable of granting degrees, when no doubt it will be fully affiliated to the University. Quite recently we have decided to pay the cost of the secondary classes in English-teaching schools maintained by District Boards and Municipal Committees, so that these local authorities may be better able to devote their funds to primary education.

In technical education we still await the views of the Committee appointed at the Industrial Education Conference of last year on the report of Colonel Atkinson and Mr. Dawson which affords much food for reflection. It would appear that in the present state of the Province mere technical or industrial education is not likely to be of much value unless it can be supplemented by practical work in workshops and factories. This I trust that we shall stipulate for in connection with the Engineering School. It is already part of the course of the Railway Technical School. It is also obvious that technical education generally can hardly attain its full development in this Province until our capitalists have embarked more boldly upon the industrialisation of the Punjab. At the same time we have strengthened the staff of, and we have given Rs. 53,758 for enlarging the workshops attached to the Mayo School of Art here in Lahore, which has created a worldwide reputation for its wood-carving and plaster decorative work under its Principals, Mr. Kipling and Sardar Bahadur Bhai Ram Singh. It is proposed to re-introduce the manufacture of the decorative tiles which are so beautiful and conspicuous a feature of our old Lahore buildings and to work up our metal and enamel work and cotton printing amongst other handicrafts. The Delhi Reformatory School was also being developed as a great Industrial School, but owing to the territorial changes it has been necessary to mark time. Possibly we may have to start a new and a larger Reformatory at Amritsar on the old jail site, where there is ample space and such an institution in the sister capital of the Province should have a wide and very useful career before it.

A very special feature of educational life in the Punjab is the Central Training College, which turns out teachers for Secondary Schools and also for Colleges. The men from this College are already making a great mark and it is certainly not the least efficient amongst our educational institutions. Its general aim is to substitute the inductive and vital method of the living teacher for the deductive and formal method of the text-book, an object which should ever be before us in this country. I am pleased to see to-day that so many graduates have received B. T. Degree, and still more pleased to find two ladies amongst them. I only hope that more of their sisters will follow their excellent example and one of the gravest difficulties of female education the want of teachers—will soon be met. Teaching for fully qualified persons is now not at all a badly paid profession.

Female education has not been neglected, and it is most satisfactory to find that during the past quinquennium the number of girl students rose by 55 per cent., while the increase in Secondary Schools was no less than 163 per cent. Expenditure on girls' schools rose by 75 per cent. and excellent buildings have been provided for the two great girls' schools at Jullundur and Ferozepore. There is now a keen desire for education in all parts of the Province amongst girls of the middle classes and private enterprise is playing a very real and earnest part in affording facilities. Government is also doing its best to help, and, in addition to many grants-in-aid we have just opened the Queen Mary's College for girls of good family which, excluding the value of the site and the furnishing, has cost Rs. 1,76,246, of which the public contributed Rs. 80,272. This is to be supplemented by a preparatory school for the Aitchison College for boys under nine, which is to be under the same management but in a separate building and site. It used to be a reproach that few of the boys of the better classes were educated but so far as families of note in the Punjab are concerned that reproach is removed by the Aitchison College and recent enquiries show that all boys of these families are now being suitably educated.

I am glad to be able to say that the Kinnaird High School, which has been freely helped by Government, now proposes to seek affiliation up to the B. A. standard in Arts, and so at last we shall have a first grade Women College in the Province.

This may help us over one great difficulty—the supply of qualified female teachers.

I venture to contend therefore that, though it is but a beginning, so far as collegiate and secondary and special forms of education go, we can show a very creditable activity, in which we have always been helped and guided, and I may add sometimes forcibly stimulated by the Panjab University.

The results are decidedly satisfactory, and I have no hesitation in repeating here the facts and figures which were compiled in response to questions elsewhere, and which show our actual progress in higher and secondary education, as compared with our own record of five years back, as calculated by the number of students per million of population :—

Colleges.	1906-07.	1911-12.
Arts	78	133
Professional	32	44
Secondary Schools	3,315	4,927
Primary Schools	7,946	10,447

The report of the University for the past year, which I have just seen, fully bears out the keen desire of many classes for higher education. The number of students who have passed the Matriculation in Arts has risen from 1919 in 1911 to 2,147, and in Science from 149 to 265. The serried ranks of graduates in some faculties are so numerous that as *ek musht namuna-i-kharwar*. Only a few B. As. and L.L. Bs. could come forward at this Convocation as a sample of the mass. In using the word "Kharwar," it will, I hope, be understood that I do not in any way reflect on the intellectual abilities of these graduates but only refer to their numbers.

There remains the great field of primary education and, though it is not, perhaps, an ordinary University question, the conspectus of our position would be woefully incomplete without some reference to it. At first sight the returns of the recent census of literates are rather disappointing, and it would appear that notwithstanding an increase of over 1,100 schools and some 90,000 scholars in the decennium there had not been much increase in literacy. The reason is that there has been a change in the definition of literate. In 1901 any one who could sign his name was returned as literate, but in 1911 only those were so shown who could write a letter and read the reply. As a fact there has been a very great and real increase in literacy, though it is not nearly so great as it might have been but for our special difficulties in this province Now I would first premise that the population of the Punjab naturally divides itself into rural and urban or agricultural and non-agricultural. No less than 89 per cent. falls under the former head. It is under this head only that we are lacking in educaitonal equipment. The Census tables show that of the higher Hindu

non-agricultural castes including about one and a half million persons no less than 22 per cent. are literate, that is, are able to write a letter, and the proportion of literate males is as high as 38 per cent. It cannot be said that there is any great educational deficiency here. The result is in accordance with what we know in actual life. The Punjab trading classes are, as a rule, men of great shrewdness and enterprise and require but little in the way of inducement or facilities to send their children to school. The case unfortunately is very different when we come to deal with the cultivating and artisan classes. Many of these are actively opposed to all education as tending to unfit boys for their parents' calling. It must be admitted that they have much truth on their side. A school-taught boy is generally too soft to tend the cattle and follow the plough or work at the forge or bench. Clerical posts are comparatively few and the competition for these, as in England, is terribly severe. It is the old question how are we to educate the people and yet leave them contented with their lot. Many nostrums have been propounded—such as agricultural and petty industrial schools and special courses and times of work. All of these have a great fascination and glamour, and *primâ facie* should meet the case. Unfortunately so far they have not. The people concerned, or those of the people concerned who can voice their opinions, will have none of them. If they send their children to school they want them to go to an ordinary school from which they can rise by ordinary stages to secondary and collegiate training. The case came up at the Agricultural Conference at Lyallpur the other day, and this as usual was the answer. I have no doubt that it is the answer of the intelligent members of the class, but for the present it is pretty conclusive. Still we must keep on moving and thanks to the enlightened policy of the Government of India and their overflowing treasury we are at last provided with funds sufficient to enable us to make a real attempt at the education of the masses. We propose to do this through the agency of the people most affected, the District Boards and Municipal Committees. Hitherto these bodies have rather stood aside and said that they could not be expected to take an interest in schools which were run mainly by a centralised Department. It was never a very well founded complaint, but to render it palpably baseless we have for some time past convened Educational Conferences to which non-officials and officials interested in education though not in the Department have been invited. At these conferences all the burning educational questions are freely discussed and so far as may be decided. In this way and through the resolutions of the various denominational Educational Conferences we are brought into very close touch with public opinion and can shape our course where possible in accordance with it. Besides we have altered the old system and have decentralised on Commissioners. The Inspector of Schools now has the same circle as the Commissioner's Division and is really an expert adviser to the Commissioner in educational matters. The grants-in-aid for building new schools are now made in bulk to the Commissioner who, after considering the applications and requirements of the various districts in his division as voiced by the local authorities, distributes the grants over those districts. Under our new system stipendiary grants are based upon salaries paid by the local authorities, and the Commissioner with the advice of the Inspector watches their proceedings and can interfere as may be necessary. In this way the District Officers are brought into the closest touch with their educational requirements, and under the guidance of an experienced officer like the Commissioner, advised by an expert in education, they cannot go far astray, while all friction is minimised. I have great hopes from the working of this system. We are distributing without trouble or complaint Rs. 7,07,609 in grants for Vernacular Primary education during the current year and much trouble to all concerned has been obviated.

Under this system too local wants have a full and fair hearing, and it should not be long before all villages except in hill districts should be served by a Primary School within walking distance of each village.

A detailed scheme has been worked out for each district for future advance, and the total cost of the schools required with their staff and equipment under that scheme will be Rs. 32,30,000 capital and Rs. 20,00,000 recurring.

These are very large figures, and a few years back they would have been considered impossible. We live in happier times and, if the present system of educational grants is only continued, there is no reason at all why in time the scheme should not be brought into full play and the education even of the agricultural masses rendered possible. It may then be desirable to shorten hours and have special curricula, and in time we may get up to compulsory education But that time is not yet, and I have little hesitation in opposing any such suggestion at present as in the present attitude of the agricultural and artisan classes it would require armed force to compel fathers to send their children to school, even if we had sufficient schools to which to send them. A generation hence, when the present sons are fathers things may be very different. The great block to the spread of education is the want of teachers. I have explained what we are doing for higher and secondary education in this respect. For Primary School teachers we have opened 25 temporary training classes and are starting these where we have a good Vernacular Middle School. We have also 5 Normal Schools and are considering 3 or 4 new ones. Both sets of institutions are well attended, and as we have raised the minimum pay of teachers from Rs. 8 or Rs. 10 to Rs. 12 or Rs. 15, there is no lack of candidates now and the want of trained teachers should soon be met. This raising of the pay of the teachers has been a great and much needed reform. I desire to thank local authorities for the manner in which they have met the wishes of Government. The rates are minima rates and teachers often draw higher salaries and in some cases receive allowances as postmasters.

I am afraid that this has been a very matter of fact and unconventional convocation address, and I have dealt largely with humbler forms of education than are usually considered here. But *raiyat cho bekh and sultan darakht—darakht ai pisar bashad az bekh sakht*, all education, that is, all true education depends upon the foundation and grounding, and without good and sound primary and secondary education no University could flourish, while it is not at all so certain that a country with such educational foundations could not flourish materially without a University, though its life would be maimed mentally and its outlook very circumscribed. The true intellectual life of a nation is attained where the educational grounding is good and the corporate mentality of the people can pass on stage by stage through well considered phases of instruction until it attains at last full intellectual manhood in a University of learning, deeply and closely concerned in the working of all the stages of intellectual life and training below it and keenly interested in providing for the future of its sons and daughters, yet true to that higher learning which is sought for itself alone, as benefiting not merely the acquirer but all mankind.

Such a University is, I believe, our Panjab University, and such may it ever be, and I am proud, indeed, of having been your Chancellor for five years and prouder still of the great and signal honour which you have conferred upon me to-day.

A. C. WOOLNER,
Registrar.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 2nd January 1913.

No. 13 *Gaz.—Suspension.*—First grade Sub-Assistant Surgeon No. 646 Jit Singh, in charge of Dipálpur dispensary, Montgomery district, has been placed under suspension with effect from the forenoon of the 3rd September 1912.

The 3rd January 1913.

No. 26 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Ram Jas, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No 416.	Mehráj dispensary, Ferozepore district.	3 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th December 1912 (afternoon).	

No. 27 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Sri Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Asandh dispensary, Karnál district; 6th December 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Karnál; 14th December 1912 (forenoon).	
Bhái Gurbakhsh Singh	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 706.	...	Sarhála Kalán dispensary, Lyallpur district; 15th December 1912 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 7370 G., dated 14th October 1912, and subsequently extended by the notification No. 316 Gaz., dated 21st November 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Gurmukh Singh, transferred.
Bhai Gurmukh Singh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Sarhála Kalán dispensary, Lyallpur district; 15th December 1912 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Lyallpur; 16th December 1912 (afternoon).	
Lala Shiv Datta ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 12th December 1912 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 20th December 1912 (forenoon).	
Lala Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	...	Mehraj dispensary, Ferozepore district; 16th December 1912 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 3290 G., dated 13th April 1912, the unexpired portion of which is cancelled, relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 416, Ramjas, proceeded on leave.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ram Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 693.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 17th December 1912 (afternoon).	Eminábad dispensary, Gujránwála district; 17th December 1912 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Ganga Ram, Chopra, transferred.
M. Aulad Hussain ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 536.	...	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 24th December 1912 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 50 Gaz., dated 6th January 1913.
Lala Ganga Ram Chopra.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Eminábad dispensary, Gujránwála district; 17th December 1912 (afternoon).	Ramnagar dispensary, Gujránwála district; 21st December 1912 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 662, Devi Das, transferred.
Lala Devi Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 662.	Ramnagar dispensary, Gujránwála district; 21st December 1912 (forenoon).	Clinical training Civil hospital, Gujránwála; 22nd December 1912 (forenoon).	

No. 28 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Lachhman Parshad Varma.	Third grade Assistant Surgeon.	...	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 18th December 1912 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No 441-Gaz, dated 28th November 1912.
Lala Lal Chand, Kapur	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 16th December 1912 (afternoon).	Pindigheb dispensary, Attock district; 20th December 1912 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon K. . Basu, transferred.
Pandit Ram Nath ...	Third grade Assistant Surgeon.	...	Talágang dispensary, Attock district; 23rd December 1912 (afternoon).	On return from leave granted to him in Departmental Notification No. 77[illegible] G., dated 29th October 1912, and subsequently extended by notification No. 313-Gaz, dated 21st November 1912, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Hari Chand, transferred.
Babu Kirpa Sundar Ram.	Third grade Assistant Surgeon.	Pindigheb dispensary, Attock district; 20th December 1912 (afternoon).	Medical charge, Government of India Junior Secretariat Establishments, Simla; 1st January 1913 (forenoon).	

The 7th January 1913.

No. 14. *Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 4th January 1913 is published for general information:—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	13	6
Gurgaon	36	36
Karnál	28	28
Ambála	...	...
Hoshiárpur	18	18
Jullundur	10	5
Ludhiána	1	...
Gurdáspur	11	3
Siálkot	...	...
Jhelum	2	...
Ráwalpindi	1	1
Montgomery	Return	not received.
Total ...	120	97
Native States.		
Patiála State	58	57
Kalsia State	3	2
Total ...	61	59
Provincial Total ...	181	156

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Supply and Transport Corps.

NOTICE No. 17.

SEALED tenders for the undermentioned supplies will be received and opened by the Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division in Karachi, at 12 noon on the dates noted against them:—

Articles.	Stations where required.	Approximate requirements.	Period.	Earnest money deposit.	Date of opening tenders.
				Rs.	
Mineral grease	Quetta ...	As provided for in the schedule.	From 1st April 1913 to 31st March 1914.	20	27th January 1913.
	Karachi ...			10	
Material for repair of gear carts, &c. ...	Do. ...			120	
Miscellaneous articles for repair of equipment of different arms of service.	Karachi ...			20	28th January 1913.
	Hyderabad ..			15	
Boat and Tonnage	Karachi ...			125	
Firewood	Do. ...			400	29th January 1913.
Do.	Hyderabad ...			200	

2. Forms of tenders and schedules and all further particulars can be obtained on application from the Officer in charge, Supplies, Karachi, up to 2 P.M. on the dates previous to those fixed for opening tenders and from the Deputy Assistant Director of Supplies, Quetta, four days previous to dates fixed for opening tenders in Karachi. Sundays and holidays excepted.

3. No tenders will be received except on forms obtainable from the above officers on payment of Re. 1 per set of tender form issued.

QUETTA:
The 4th December 1912.

H. F. E. MACMAHON, CAPTAIN,
Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division.

[2055-1.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1912, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from April to September 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M). Edition 1912. Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointment such as Health Officer **and Sanitary** Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

***Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No.* 2831-42, *dated 8th December* 1899.**

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the Head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JANUARY 17, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 8th January 1913.

No. 143 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Rajkumar, Chopra, B.A., LL.B., son of Lala Prabh Dyal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 144 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit B. Jasbir Singh (Rati Singh), B.A., LL.B., son of S. Kesar Singh, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 145 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Chet Ram, Parachar, B.A., LL.B., son of Pandit Ratan Chand, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 146 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sundar Das, Vacher, B.A., LL.B., son of Lala Hakim Rai, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 147 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sayad Muhamm ad Haneef, B.A., LL.B., son of Sayad Muhammad Rafiq, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 148 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Charn Das, Kachhar, B.A., LL.B., son of Lala Bishambar Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 149 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Haveli Ram, B.A., LL.B., son of Lala Amrik Rai, as a Pleader of the 2nd grade.

The 9th January 1913.

No. 175 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Baij Nath, B.A., son of Lala Mangat Rai, as a Pleader of the 1st grade.

No. 176 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Ram Kanwar, B.A., LL.B., son of Pandit Kanshi Ram, as a Pleader of the 1st grade.

No. 177 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mangal Sain, B.A., son of Pandit Ganpat Rai, as a Pleader of the 1st grade.

No. 178 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Murari Lal, B.A., LL.B., son of Lala Shadi Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 179 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Pratap Chandra, Ahuja, B.A., LL.B., son of Pandit Shankar Das, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 180 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit M. Ata Ullah, B.A., LL.B., son of M. Ghulam Muhammad, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 181 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Brij Lal, B.A., son of Lala, Munna Lal, B.A., LL.B., as a Mukhtar.

The 10*th January* 1913.

No. 146 *J.—Notification.*—In accordance with the provisions of sections 334 and 335 of the Code of Criminal Procedure, it is hereby notified that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its Original Criminal Jurisdiction in the court house at Lahore on the 20th day of January 1913 at 10 A.M. and on all suceeding days to which such settings may be adjourned.

No. 265 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Jaswant Rai Datta, B.A., son of Chaudhri Radha Kishen Datta, as a Pleader of the 1st grade.

No. 266 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pir Akbar Ali, B.A., LL.B., son of Ilm-ud-din, as a Pleader of the 2nd grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 11*th January* 1913.

No. 273 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Muhammad Din, Barrister-At-Law, son of M. Shahab-ud-din, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 11*th January* 1913.

No. 274 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Remal Chand, B.A., LL.B., son of Lala Khan Chand, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 275 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Karm Chand, Katra, B.A., son of Lala Hukm Chand, as a Pleader of the 1st grade.

No. 277 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit L. Mul Raj Mengi, B.A., LL.B., son of Lala Ganga Ram, as a Pleader of the 2nd grade.

The 13*th January* 1913.

No. 348 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit M. Din Muhammad, M.A., LL.B., son of M. Saleh Muhammad, as a Pleader of the 1st grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 8*th January* 1913.

No. 157 *G.—Notification.*—Chief Court notification No. 5479-G., dated the 25th of November 1912, investing Lala Kashmiri Lal, Munsif, with the powers of a Munsif of the 1st class in the Montgomery district, is hereby cancelled.

The 9th January 1913.

No. 198 *G.—Leave.*—M. Nisar Ahmad, Munsif of Bhakkar, in the Miánwáli district, has obtained privilege leave on half pay for one month with effect from the 3rd of January 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 201 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Ghulam Haidar Khan, B.A., an accepted candidate on Register A of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Munshi Nisar Ahmad, proceeding on one month's privilege leave, and is posted to Bhakkar in the civil district of Miánwáli.

No. 204 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Ghulam Haidar Khan, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 212 *G.—Erratum.*—In Chief Court notification No. 5815-G., dated the 14th of December 1912, granting Lala Moti Ram, Munsif of Gujar Khon, three months' privilege leave, *for* "half pay" *read* "full pay."

No. 215 *G.—Leave.*—Lala Prabhu Dial, M.A., Munsif of Sonepat in the Rohtak district, has obtained privilege leave on half pay for three weeks with effect from 15th January 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 218 *G.—Appointment and Posting.*—Chaudhri Kanwar Singh, B.A., an accepted candidate on Register A of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Prabhu Dial, Munsif, proceeding on three weeks' privilege leave, and is posted to Sonepat in the civil district of Rohtak.

No. 221 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Chaudhri Kanwar Singh, B.A., officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the second class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 8th January 1913.

No. 5.—*Erratum.*—In the last column of entry No. 14 of the statement published with this office notification No. 13, dated 23rd January 1912, *for* "Criminal Law" *read* "Civil Law."

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 9th January 1913.

No. 6.—*Leave.*—Munshi Nazir Ahmad, Bukhari, Tahsildar, on completion of his work on the rectangular survey, Lower Bari Doab Canal tract in Montgomery, is granted one month's privilege leave with effect from the 9th December 1912.

No. 7.—*Transfer.*—Pandit Sri Kishan Kaul, Tahsildar, is transferred from the Daska tahsil of the Siálkot Settlement to the Ajnála tahsil of the Amritsar district, *vice* Diwan Mohan Lal, officiating Tahsildar, transferred.

No. 8.—*Posting.*—In supersession of this office notification No. 227, dated 29th November 1912, Munshi Nazir Ahmad Bukhari, Tahsildar, on completion of his work on the rectangular survey, Lower Bari Doab Canal tract in Montgomery, is posted to the Daska tahsil of the Siálkot Settlement, *vice* Pandit Sri Kishan Kaul, Tahsildar, transferred.

No. 9.—*Appointment.*—Lala Nand Gopal, Naib Tahsildar of the Daska tahsil of the Siálkot Settlement, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil pending arrival of Munshi Nazir Ahmad, Bukhari, Tahsildar.

The 11th January 1913.

No. 10.—*Leave.*—Lala Harnam Das, Tahsildar of the Daska tahsil of the Siálkot district, is granted one month's privilege leave, with effect from 9th January 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 11.—*Appointment.*—Lala Ram Partab, Naib Tahsildar of the Batála tahsil of the Gurdáspur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Daska tahsil of the Siálkot district, *vice* Lala Harnam Das, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 11th January 1913.

No. 169 *E. I.—Transfer.*—Lala Rattan Chand, Supervisor, 2nd grade, from the 3rd Division, Lower Jhelum Canal, which he left on the afternoon of the 2nd December 1912, to the 3rd Division, Upper Chenab Canal, which he joined on the forenoon of the 11th *idem.*

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 13th January 1913.

No. 185 *E. I.—Transfer.*—Bhai Kesar Singh, Overseer, 2nd grade, from the Karnál Division, Western Jumna Canal, which he left on the afternoon of the 9th December 1912, to the Hissar Division, Western Jumna Canal, which he joined on the forenoon of the 15th *idem.*

F. E. GWYTHER,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 13th January 1913.

No. 246.—*Reversion and appointment.*—The following reversion and appointment is notified :—

Name.	Rank.	Reverted		Appointed.	With effect from	Remarks.
		From	To			
M. Karm Ilahi	Arabic Teacher, Government High School, Campbellpur.	IV Class, Rs. 45 grade, sub. *pro tem.*.	V Class, Rs. 40 grade.	...	7th December 1912.	
S. Akbar Shah	...	...	...	Junior English Master, Government High School, Jhelum, on Rs. 45 per mensem, on probation.	Ditto	Against the vacant post of Additional Master, Government High School, Gujránwála.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 13th January 1913.

No. 94.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Abdulla Khan of Talagang, district Attock, was granted 10 days' leave without pay from the forenoon of 12th December 1912.

No. 95.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Abdul Aziz of Ferozepore, on relief by Veterinary Assistant F. Nasir-ud-din, is attached to the office of Superintendent, Civil Veterinary Department, South Punjab, Ferozepore.

No. 96.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Qamer-ud-din of Ferozepore is granted three months' leave on medical certificate from the forenoon of the 14th November 1912.

No. 97.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Abdul Aziz, attached to the office of Superintendent, Civil Veterinary Department, South Punjab, Ferozepore, is put in charge of the itinerating duties of the Ferozepore district.

No. 98.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Fazal Husain is transferred from Rohtak to Núh, district Gurgaon.

No. 99.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bishen Singh, II, is transferred from Núh to Gurgaon.

No. 100.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bhagat Ram is transferred from Ferozepore to Mailsi, district Multán.

No. 101.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahi Dad Khan is transferred from Mailsi to Multán.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 6th January 1913.

No. 50 *Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Aulad Hussain, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 536.	Travelling Sub-Assistant-Surgeon, North-Western Railway, Jínd.	2 months and 28 days.	Furlough under article 338 of the Civil Service Regulations.	25th September 1912 (afternoon).	This cancels the Departmental Notification No. 3566 R., dated 14th October 1912.

The 8th January 1913.

No. 82 *Gaz.*—*Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons (then Hospital Assistants) of the 3rd grade having passed the professional examination held on the 17th April 1905 are promoted to the 2nd grade with effect from the 11th April 1904 :—

No. 414 Sukh Dayal.

No. 415 Rahmat Ullah.

This cancels so much of the Departmental Notification No. 2603, dated the 26th June 1905, as relates to these Sub-Assistant Surgeons.

No. 83 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons (then Hospital Assistants) of the 2nd grade are promoted to the 1st grade with effect from the date noted against their respective names :—

No. 414 Sukh Dayal,—11th April 1909.

No. 418 Rahmat Ullah,—11th April 1909.

This cancels so much of the Departmental Notification No. 3082 H., dated the 2nd May 1912 as relates to these Sub-Assistant Surgeons.

No. 86 *Gaz.—Promotions.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotions among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab. This cancels so much of Departmental Notification No. 3110 G., dated the 1st April 1912, as relates to the undermentioned Sub-Assistant Surgeons :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Sukh Dayal, Sub-Assistant Surgeon, No. 419, Pathánkot dispensary, Gurdáspur district.	1st grade	Senior grade, 2nd class.	4th February 1912	Consequent on the increase of the number of appointments in the senior grade, 2nd class, due to increase of cadre.
Munshi Ghulam Muhammad, Sub-Assistant Surgeon, No. 356, Dhapai Canal dispensary, Ferozepore district.	Ditto ...	Ditto ...	11th February 1912	Consequent on the retirement of 1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon No. 115, Rai Sahab Sobha Singh.
M. Maula Bakhsh, Sub-Assistant Surgeon, No. 430.	1st grade (seconded).	Senior grade, 2nd class (seconded).	25th February 1912.	Consequent on the resignation of 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon No. 375, Bansi Dhar.
Lala Ganesh Das, Sub-Assistant Surgeon, No. 439, Banga dispensary, Jullundur district.	1st grade	Senior grade, 2nd class.		

The 9th January 1913.

No. 101 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Amir Chand, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 345.	Pindi Bhattián dispensary, Gujránwála district.	Two months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	1st January 1913 (forenoon).	
Lala Khushal Chand, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 792.	Lower Chenab Canal dispensary, Gojra, Lyallpur district.	Ditto ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	31st December 1912 (afternoon).	
M. Ghulam Muhammad, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 797.	Jhelum Canal dispensary, Sultánpur, Shahpur district.	1 month and 13 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	15th December 1912 (forenoon).	

No. 102 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Gobind Sahai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 824.	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 21st December 1912 (afternoon).	Bari Doab Canal dispensary, Aliwál, Gurdáspur district; 22nd December 1912 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 887 Hori Ram, Chandla, transferred.
Lala Hori Ram, Chandla.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887.	Bari Doab Canal dispensary, Aliwál, Gurdáspur district; 22nd December 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gurdáspur; 22nd December 1912 (afternoon).	
Lala Hori Ram, Chandla.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887.	General duty, Civil Hospital, Gurdáspur; 31st December 1912 (afternoon).	Jail and Police Hospitals, Gurdáspur; 31st December 1912 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 829, Mian Muhammad, placed on clinical training at Civil Hospital, Gurdáspur.
M. Mian Muhammad	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 829.	Jail and Police Hospitals, Gurdáspur; 31st December 1912 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 1st January 1913 (forenoon).	
M. Mian Muhammad	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 829.	...	Jail and Police Hospitals, Gurdáspur; 31st December 1912 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 7370 G., dated 14th October 1912, and subsequently extended by the notification No. 487 Gaz., dated 4th December 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 848, Sadhu Singh, transferred.
Bhai Sadhu Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 848.	Jail and Police Hospitals, Gurdáspur; 31st December 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gurdáspur; 31st December 1912 (forenoon).	
Lala Mool Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 638.	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 21st December 1912 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Nanuána, Gujránwála district; 31st December 1912 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 520, Wali Muhammad, transferred.
Bhai Karam Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 855.	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 24th December 1912 (afternoon).	Pindi Bhattián dispensary, Gujránwála district; 1st January 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 345, Amir Chand, proceeded on leave.
Lala Khan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 813.	General duty, Civil Hospital, Lyallpur; 30th December 1912 (afternoon).	Lower Chenab Canal dispensary, Gojra, Lyallpur district; 31st December 1912 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 792, Khushal Chand, proceeded on leave.
Lala Trilok Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 346.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 21st December 1912 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary, Lehal, Ambála district; 26th December 1912 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 592, Mukand Lal, transferred.
M. Fazal Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 602.	Bhawána dispensary, Jhang district; 6th December 1912 (afternoon).	Jhelum Canal dispensary, Sultánpur, Shahpur district; 15th December 1912 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 797, Ghulam Muhammad, proceeded on leave.
Lala Dina Nath, Sanan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Sukhochak dispensary, Gurdáspur district; 23rd November 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gurdáspur; 30th November 1912 (forenoon).	

The 9th January 1913.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Chhabil Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Dera Gházi Khan; 15th December 1912 (afternoon).	General duty, Rájanpore dispensary, Dera Ghází Khan district; 16th December 1912 (afternoon).	
Lala Chhabil Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Rájanpore dispensary, Dera Ghází Khan district; 29th December 1912 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Dera Ghází Khan; 30th December 1912 (afternoon).	
M. Wali Muhammad	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 520.	Chenab Canal dispensary Nanuána, Gujránwála district; 31st December 1912 (forenoon).	Lodhrán dispensary, Multán district; 7th January 1913 (forenoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon No. 460, Asa Ram, transferred.
Lala Labhu Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 717.	General Duty, Mayo Hospital, Lahore; 25th December 1912 (afternoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Mangu Táru, Gujránwála district; 2nd January 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.* Kirpa Ram, transferred.
Lala Kirpa Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Upper Chenab Canal dispensary, Mangu Táru, Gujránwála district; 2nd January 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 3rd January 1913 (forenoon).	
Lala Mukand Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 592.	Sirhind Canal dispensary, Lehal, Ambála district; 26th December 1912 (afternoon).	Kálábágh dispensary, Miánwáli district; 5th Janauary 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 502, Salig Ram, transferred.
Bhai Jagat Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 598.	...	General duty, Civil Hospital, Ambála; 26th December 1912 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 439 Gaz., dated 28th November 1912.
Bhai Jagat Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 598.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 27th December 1912 (afternoon).	Police Hospital, Ambála; 27th December 1912 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon No. 418, Rahmat Ullah, transferred.
M. Rahmat Ullah ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 418.	Police Hospital, Ambála; 27th December 1912 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Sahâranpur; 4th January 1913 (afternoon).	Relieving 1st class senior grade, Sub-Assistant Surgeon No. 223, Mumtaz Khan, retired.

No. 103 *Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Babu N. N. Charterji, 3rd grade Assistant Surgeon.	Medical Officer, North-Western Railway, Khusháb.	Two and a half months.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	24th December 1912 (forenoon).	
Mr. Shamus-ud-din Sadiq, 3rd grade Assistant Surgeon.	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar.	Six weeks ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	3rd January 1913 (afternoon).	

No. 104 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Diwan Chand	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Lahore; 17th December 1912 (afternoon).	Medical Officer, North-Western Railway, Khusháb; 24th December 1912 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon N. N. Chatterji, proceeded on leave.
Babu Surendra Nath Mozumdar.	3rd grade Assistant Surgeon.	Medical charge of the Government of India Junior Secretariat Establishments, Simla; 1st January 1913 (forenoon).	Ballak Ram's house Hospital, Delhi; 6th January 1913 (afternoon).	
Lala Mohindra Lal Syal, B. Sc.	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 3rd January 1913 (afternoon).	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar; 3rd January 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Shams-ud-din Sadiq, proceeded on leave.
Lala Ram Das ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Gurdáspur; 25th December 1912 (afternoon).	Plague duty, Montgomery; 26th December 1912 (forenoon).	
M. Muhammad Abdulla.	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Gurgaon; 26th December 1912 (afternoon).	Plague duty, Gujránwála; 29th December 1912 (forenoon).	

The 15th January 1913.

No. 61.—*Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 11th January 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	4	4
Gurgaon	67	59
Karnál	17	12
Ambála	6	6
Hoshiárpur	5	5
Jullundur	2	2
Ludhiána	7	2
Gurdáspur	10	7
Siálkot	2	1
Gujránwála	5	2
Jhelum	2	...
Ráwalpindi	2	1
Montgomery	3	1
Total ...	132	102
Native States.		
...iála State	39	39
Kalsia State	2	1
Total ...	41	40
Provincial Total ...	173	142

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1912, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from April to September 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a.* (1*a.*)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a.* 9*p.* (1*a.*) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p.* (1*a.*) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

Act XV of 1872. Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.* 6*p.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912 Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s.* (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a.* 6*p.* (1*a.*)

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointment such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*t.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to this country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JANUARY 24, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 15th January 1913.

No. 363 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Kishen Das, Munsif of the 2nd class, in the district of Gurgaon, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 16th January 1913.

No. 366 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Wazir Chand, Chopra, B.A., LL.B., son of Lala Gobind Ram, Chopra, as a Pleader of the 2nd grade.

The 18th January 1913.

No. 439 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Tilak Ram, B.A., son of Lala Ghasitu Lal, as a Pleader of the 1st grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

Tour Programme of the Hon'ble Mr. M. W. Fenton, C.S.I., 2nd Financial Commissioner, Punjab, during the months of February and March 1913.

Month and date.	Day.	From	To	Miles.	District.	REMARKS.
February 1st ...	Saturday ...	Lahore ...	Dhaban Singh ...	...	Gujranwala	Leave Lahore 14-20. Arrive Dhaban Singh 17-6.
" 2nd ...	Sunday ...	*Halt.*				
" 3rd ...	Monday ...	Dhaban Singh ...	Karkan ...	7		
" 4th ...	Tuesday ...	Karkan ...	Shahkot ...	10		
" 5th ...	Wednesday ...	*Halt.*				
" 6th ...	Thursday ...	Shahkot ...	Hitharwala ...	10	Lyallpur.	
" 7th ...	Friday ...	*Halt.*				
" 8th ...	Saturday ...	Hitharwala ...	Muhammadwala	12		
" 9th ...	Sunday ...	*Halt.*				
" 10th ...	Monday ...	Muhammadwala	Khanuana ...	6		
" 11th ...	Tuesday ...	Khanuana ...	Sialwala ...	9		
" 12th ...	Wednesday ...	*Halt.*				
" 13th ...	Thursday ...	Sialwala ...	Gidarwala ...	10		
" 14th ...	Friday ...	Gidarwala ...	Pucca Anna ...	9		
" 15th ...	Saturday ...	Pucca Anna ...	Thikriwala ...	10		
" 16th ...	Sunday ...	*Halt.*				
" 17th ...	Monday ...	Thikriwala ...	Mauza 231, 17th Cavalry Farm.	8		
" 18th ...	Tuesday ...	*Halt.*				
" 19th ...	Wednesday ...	Mauza 231, 17th Cavalry Farm.	Lyallpur ...	6		
" 20th ...	Thursday ...	*Halt.*				
" 21st ...	Friday ...	Lyallpur ...	Ukbana ...	10		
" 22nd ...	Saturday ...	Ukbana ...	Salarwala ...	11		
" 23rd ...	Sunday ...	*Halt.*				
" 24th ...	Monday ...	Salarwala ...	Sangla ...	9	Gujranwala	
" 25th ...	Tuesday ...	*Halt.*				
" 26th ...	Wednesday ...	Sangla ...	Marh Balochan	7		
" 27th ...	Thursday ...	Mar Balochan ...	Mangat ...	8		
" 28th ...	Friday ...	*Halt.*				
March 1st ...	Saturday ...	Mangat ...	Pacca Dalla ...	6		

NOTIFICATIONS.

The 17th January 1913.

No. 12.—*Transfer.*—Munshi Sardar Ali, Tahsildar of the Sadr tahsil, of the Siálkot Settlement, is deputed to *Killabandi* work in the Montgomery district.

No. 15.—*Appointment.*—Bawa Kirpa Singh, Bedi, Naib Tahsildar of the Raya tahsil, of the Siálkot Settlement, is appointed to officiate as Tahsildar of the Sadr tahsil of the same Settlement, *vice* Munshi Sardar Ali, Tahsildar, transferred to the *Killabandi* work in the Montgomery district.

The 21*st January* 1913.

No. 16.—*Leave.*—Munshi Gulab Shah, Tahsildar of the Jhajjar tahsil, of the Rohtak district, is granted three months' privilege leave, with effect from the date from which he may avail himself of it.

No. 17.—*Transfer.*—Chaudhri Umrao Singh, officiating Tahsildar, is transferred from the Sonepat tahsil, of the Rohtak district, to the Jhajjar tahsil, of the same district, *vice* Munshi Gulab Shah, Tahsildar, granted privilege leave.

No. 18.—*Transfer.*—Lala Ramji Das, Tahsildar, is transferred from the sadr tahsil, of the Karnál district, to the Kaithal tahsil, of the same district, *vice* Lala Chuni Lal, Tahsildar, transferred.

No. 19.—*Transfer.*—Lala Chuni Lal, Tahsildar, is transferred from the Kaithal tahsil, of the Karnál district, to the sadr tahsil, of the same district, *vice* Lala Ramji Das, Tahsildar, transferred.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 20*th January* 1913.

No. 14.—*Notification.*—Under the authority vested in him by rules 51 (2) and 51 (3) of the rules made by the Local Government under section 5 of the Opium Act, 1878, and published with Punjab Government notification No. 232, dated 15th December 1900, as subsequently amended, the Financial Commissioner is pleased to add the following to the conditions already contained in the forms of wholesale and retail licenses for the vend of opium and poppy heads, prescribed in notification No. 140, dated 28th May 1901, and to direct that it shall have effect from the 1st April 1913 :—

> "The licensee shall not hold directly, or indirectly through an agent, any license in a Native State for the vend of opium or of spirit, fermented liquors or intoxicating drugs as defined in the Excise Act for the time being in force in the Punjab, nor shall he act as the agent of any person holding such a license."

This condition shall be numbered IX-A in the wholesale license form and XVI-A in the retail license form.

2. Financial Commissioner's notification No. 101, dated 19th June 1912, is hereby cancelled.

No. 15.—*Notification.*—In exercise of the powers conferred by clause (*d*) of section 65 of the Excise Act, 1896 (XII of 1896), the Financial Commissioner is pleased to add the following to the conditions already contained in the forms of licenses for the wholesale and retail vend of intoxicating hemp drugs, *viz.*, forms Nos IX, X and XI, prescribed in notification No. 20, dated 10th February 1898, and to direct that it shall have effect from the 1st April 1913 :—

> "The licensee shall not hold directly, or indirectly through an agent, any license in a Native State for the vend of intoxicating drugs or of spirit or fermented liquors as defined in the Excise Act or of opium as defined in the Opium Act for the time being in force in the Punjab, nor shall he act as the agent of any person holding such a license."

This condition shall be numbered III-A in form No. IX [wholesale (in bond) license form], VI-A in Form No. X [wholesale (general) license form] and XII-A in Form No. XI (retail license form).

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of December 1912.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	August 21, 1912 ...	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 23, 1912 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	November 4, 1912 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commi
5	Dera Gházi Khan ...	December 22, 1911 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Co sioner.
6	Dera Ismail Khan ...	November 11, 1912 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commission
	Do. ...	December 5, 1912 ...	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant missioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	November 17, 1912 ...	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commis
9	Gujrát ...	November 12, 1912 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commis
10	Gurdáspur ...	September 21, 1912 ...	Khwaja Muhammad Abdul Majid Khan, Extra As Commissioner.
11	Gurgaon ...	September 22, 1912 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	April 25, 1912 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra As Commissioner.
	Do. ...	December 18, 1912 ...	Wazirzada Muhammad Akram Khan, Extra As Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	August 28, 1912 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commi
15	Jhang ...	July 8, 1912 ...	Khan Muzaffar Khan, Extra Assistant Commis
16	Jhelum ...	October 29, 1912 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	September 17, 1912 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	April 12, 1911 ...	Mr. P. J. Anderson, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1912 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	September 16, 1912 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commis
	Do. ...	December 13, 1912 ...	K. B. M. Ahmad Din, Extra Assistant Commis
	Do. ...	December 18, 1912 ...	Captain J. S. Crosthwaite, Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 28, 1912 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	April 22, 1912 ...	Pandit Amar Nath, Extra Assistant Commission
23	Lyallpur ...	October 29, 1912 ...	Munshi Sher Muhammad Khan, Extra Assistant missioner.
	Do. ...	December 18, 1912 ...	Shaikh Nur Muhammad, Extra Assistant Commis
24	Miánwáli ...	September 16, 1912 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissio
25	Montgomery ...	September 18, 1912 ...	Mian Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	September 30, 1912 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commis
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Pesháwar ...	October 7, 1912 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	December 21, 1912 ...	Captain R. J. W. Heale, Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	November 20, 1912 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commi
30	Rohtak ...	October 1, 1912 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant C sioner.
31	Shahpur ...	November 7, 1912 ...	Lala Kanhaya Lal, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	December 18, 1912 ...	S. Muhammad Sarwar Khan, Extra Assistant C sioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	November 28, 1912 ...	Major G. B Sanford, Assistant Commissioner.
	Do. ...	December 18, 1912 ...	Mr. J. G. Beazley, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	October 26, 1912 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

H. N. HESELTINE,

Accountant-General, Punjab

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 18th January 1913.

No. 255 *E. I.—Deputation.*—The services of Lala Sham Sunder Lal, Overseer, 2nd grade, were placed at the disposal of the Engineer Officer on special duty in the Home Department of the Government of India, Delhi, with effect from the 9th January 1913.

No. 294 *E. I.—Leave.*—Lala Gulab Rai, Supervisor, 1st grade, sub. *pro tem.*, attached to the Jhang Division, Lower Chenab Canal, is allowed, under article 260 of the Civil Service Regulations, privilege leave for 49 days from the 23rd January 1913, or subsequent date.

The 21st January 1913.

No. 326 *E. I.—Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Ganda Singh...	Supervisor, 1st grade.	Third Division, Upper Chenab Canal.	Forenoon of the 24th December 1912.	Khanki Division, Lower Chenab Canal.	Afternoon of the 31st December 1912.	
Ghulam Qadir	Overseer, 2nd grade.	Dera Gházi Khan Division, Indus Inundation Canals.	Afternoon of the 14th December 1912.	Office of the Superintending Engineer, Derajat Circle.	Forenoon of the 24th December 1912.	

F. E. GWYTHER,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

No. 327 *E. I.—Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Sardha Ram ...	Supervisor, 2nd grade.	3rd Division, Upper Jhelum Canal.	Forenoon of the 4th January 1913.	1st Division, Upper Jhelum Canal.	Afternoon of the 4th January 1913.	
Tehl Singh ...	Overseer, 1st grade.	3rd Division, Upper Chenab Canal.	Afternoon of the 4th January 1913.	1st Division, Lower Jhelum Canal.	Afternoon of the 5th January 1913.	

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 17th January 1913.

No. 306.—*Notification.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Ashraf	Second Master, Government High School, Hoshiárpur.	Delhi ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
L. Pyare Lal ...	Second Master, Government High School, Delhi.	Hoshiárpur ...	Ditto.	

The 20th January 1913.

No. 364.—*Notification.*—The following candidates have passed the Teachers' Certificate Examinations for European Schools, held in December 1912 :—

Order of merit.	Name of candidate.	Name of institution.	Total marks obtained.	REMARKS.
	TRAINED TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION.			
1	Edith Weller	St. Bede's College, Simla ...	968	Gained distinction in English, Principles and Practice of Teaching, Elementary and Advanced Mathematics.
2	Marjorie Heron	Ditto ditto ...	826	Gained distinction in French.
3	Percis Brooks	Ditto ditto ...	805	Gained distinction in English and Nature Study and Drawing.
4	Catherine Durrant	Ditto ditto ...	797	
5	Gwendoline deMello	Ditto ditto ...	780	Gained distinction in Elementary Mathematics, Nature Study and Drawing.
6	Dorothy Stark	Ditto ditto ...	778	Gained distinction in French.
7	Nina Matthews	Ditto ditto ...	772	Gained distinction in Nature Study and Drawing.
8	Daisy Adams	Ditto ditto ...	764	
9	Cecil Smith	Ditto ditto ...	751	Gained distinction in Nature Study and Drawing.
9	Hilda Tarleton	Ditto ditto ...	751	
10	Beryl Fitzpatrick	Ditto ditto ...	726	Gained distinction in Elementary Mathematics.
11	Ivy Halpin	Ditto ditto ...	717	
11	Mildred Drummond	Cathedral Girls' High School, Lahore	288	Examined under the old syllabus.
	UNTRAINED TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATION.			
1	Miss Gladys Gordon Kidd ...	Convent School, Murree ...	97	
1	Miss Clara Wood	Cathedral Girls' High School, Lahore	97	
2	Miss Smith	Convent School, Multan ...	96	

The 20th January 1913.

No. 365.—*Examinations.*—The following candidates have passed the High School Examination for European Schools held in December 1912.

2. The names of candidates who have gained scholarships in the High and Middle School and Primary Scholarship Examinations are published for general information.

3. In the absence of any intimation from heads of institutions within a fortnight of the publication of this list as to the intention of pupils who have gained scholarships to continue their study the scholarship will be transferred to the next eligible candidates in order of merit :—

High School Examinations.

Order of merit.	Name of candidate.	Name of institution.	Total marks obtained.	Subject in which distinction has been gained.
	BOYS.			
	First Class.			
1	Horace Stanley Marris	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	821	Arithmetic.
2	Edwin Vincent Coello	Cathedral Boys' High School, Lahore ...	811	Arithmetic.
3	Ewan Hubert Kunning	Bishop Cotton School, Simla	799	Arithmetic.
4	Neil Francis D'Auvergne	Lawrence School, Murree	797	Arithmetic.
5	Frederick Calloway	Bishop Cotton School, Simla	793	
	Second Class.			
6	Allen Hamlet Brooks	Bishop Cotton School, Simla	744	Arithmetic.
7	Walter Clarence Rawling Smith	Lawrence School, Murree	649	
8	Ian Pulteney Hope Johnstone	Bishop Cotton School, Simla	645	
9	Maxwell Melville	Ditto ditto ...	635	
10	Percy Hawksworth	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	632	Arithmetic.
11	Stephens William Charles	Cathedral Boys' High School, Lahore ...	615	
12	Percy George Morris	Lawrence Milita·y Asylum, Sanáwar ...	611	Arithmetic.
13	Eric Henry Berkeley Heysham	Bishop Cotton School, Simla	597	
	Third Class.			
14	Archibald Reid	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	579	
15	Alfred William Leslie Hipsey	Private candidate, Simla ...	558	
16	Allan Maxwell Reid	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	542	
17	Charles Thomas Bagg	Ditto ditto ...	535	
18	Albert Victor Richardson	Ditto ditto ...	446	
	GIRLS.			
	Second Class.			
1	Julia Goodwin	Convent High School, Murree	777	Arithmetic.
2	Rosaline Christine Howe	Cathedral Girls' High School, Lahore ...	744	Arithmetic, Domestic Economy.
3	Helen Disney	Convent Boarding High School, Simla ...	724	Arithmetic, Drawing
4	Muriel Catherine Allen	St. Denys' High School, Murree	697	
5	Amy Allen Malcolm Dick	Auckland House School, Simla	693	
6	Daisy A. Harridance	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	669	Arithmetic.
7	Irene Maud Stowell	Ayrcliff High School, Simla	650	
8	Rose Hester Bunyan	Ditto ditto ...	628	
9	Ellen Sefton	Convent High School, Murree	598	
10	Vera Davis	Ditto ditto ...	587	Arithmetic.
	Third Class.			
11	Eileen Bancroft	Convent High School, Murree	575	
12	[illegible]n M. Waugh	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	557	Arithmetic.
13	Sylvia Byrne	Ditto ditto ...	554	
14	Christina Gilbey	Convent Boarding High School, Simla ...	551	
15	Yune Quinette Alice Greenway	St. Deny's High School, Murree	549	
16	Norah K. O'Brien	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	540	
17	Winifred Crowe	Convent Boarding High School, Simla ...	512	
18	Millicent Lee	Convent High School, Murree	509	
19	Ida Alice Glegg	St. Denys' High School, Murree	505	
20	Davis Martin	Loreto Convent School, Simla	500	
21	Violet E. Keeling	Lawrence Military Asylum, Sanáwar ...	493	
22	Dorothy Thompson	Convent Boarding High School, Simla ...	489	
23	Mildred Emily King	Ayrcliff High School, Simla	418	
24	Marie Durrant	Convent Boarding School, Simla	408	

High School Scholarships of Rs. 20 per mensem each, tenable for two years in any institution approved for this purpose by the Local Government.

1. Edwin Vincent Coello, Cathedral Boys' High School, Lahore.
2. Frederick Calloway, Bishop Cotton School, Simla.
3. Allen Hamlet Brooks, Bishop Cotton School, Simla.
4. Ian Pulteney Hope Johnstone, Bishop Cotton School, Simla.
5. Percy George Morris, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
6. Eric Henry Berkeley Heysham, Bishop Cotton School, Simla.
7. Julia Goodwin, Convent High School, Murree.
8. Rosaline Christina Howe, Cathedral Girls' High School, Lahore.
9. Daisy A. Harridance, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
10. Irene Maud Stowell, Ayrcliff High School, Simla.

Middle School Scholarships of Rs. 12 per mensem each, tenable for two years in a High School.

1. Leonard Fullam, Bishop Cotton School, Simla.
2. George Frederick Lofts, Lawrence School, Murree.
3. Colin Anthony Price, St. Anthony's High School, Lahore.
4. Stanely David Shubart, Lawrence School, Murree.
5. George Clifford Heysham, Bishop Cotton School, Simla.
6. Robert Walter James Martin, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
7. Thomas Harold Wallance, Lawrence School, Murree.
8. Herbert John Harbour, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
9. Norah Thomson, Loreto Convent School, Simla.
10. Doris Mills, Loreto Convent School, Simla.
11. Edith Mary Woods, Ayrcliff High School, Simla.
12. Hilda Marjorie Louise Binge, St. Denys' High School, Murree.
13. Louisa Birch, St. Denys' High School, Murree.
14. Ethel Irene Ruegg, Arycliff High School, Simla.
15. Ethel Eccleston, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.

Primary Scholarships of Rs. 10 per mensem each, tenable for three years.

1. William Terence Reginald Thomas Brooks, Christ Church School, Simla.
2. Edward Arkly Theophilus Binge, Christ Church School, Simla.
3. Valentine Thomas Burdett, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
4. Leo Frederick Edgerley, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
5. Clement Arthur Grey, Lawrence School, Murree.
6. Sidney Woods, Lawrence School, Murree.
7. Anny Browne, Convent Boarding High School, Simla.
8. Grace Delphine James, Convent Boarding High School, Simla.
9. Phyllis Cocksedge, St. Francis School, Simla.
10. Kathleen Esther Flight, St. Francis School, Simla.
11. Irene Miller, St. Francis School, Simla.
12. Nellie Browne, Mayo Industrial School, Simla.
13. Mary Grinter, Loreto Convent School, Simla.
14. Beryl Shore, Convent School, Dalhousie.
15. Florence E. Bull, Lawrence Military Asylum, Sanáwar.
16. Enid May Bird, Convent School, Lahore.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 15th January 1913.

No. 114.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Mihan Singh, of Phillour is granted one month's leave without pay from the forenoon of the 6th January 1913.

The 21st January 1913.

No. 165.—*Leave.*—The three months' leave on medical certificate granted to 1st grade Veterinary Assistant Ghulam Qadir (I) of Rawalpindi,—*vide* notification No. 3378, dated 17th December 1912, published on page 1335 of the *Punjab Government Gazette*, dated 20th December 1912,—is extended by six weeks.

No. 166.—*Retirement.*—Third grade Veterinary Assistant Shanker Das has been invalided from the forenoon of the 10th January 1913.

No. 167.—*Leave.*—Veterinary Inspector P. Kanshi Gir, of Hissar division, Hissar, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 15th January 1913.

No. 168.—*Promotion.*—First grade Veterinary Assistant F. Nasir-ud-din, of Ferozepore, is appointed to officiate as Veterinary Inspector at Hissar, from the forenoon of the 15th January 1913.

No. 169.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant F. Nasir-ud-din is transferred from Ferozepore to Hissar.

No. 170.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sher Singh is transferred from Delhi to Ferozepore.

No. 171.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Raghunandan Lal, of Zafarwál, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 16th January 1913.

No. 172.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Lachman Das, of Una, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 16th January 1913.

No. 173.—*Leave.*—First grade Itinerating Veterinary Assistant Fazal-ud-din, of Jhelum, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 8th January 1913.

No. 174.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Barkat Ullah is transferred from Ráwalpindi to Jhelum.

No. 175.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Shah Muhammad Khan, of Fatehjang, district Attock, was granted 4 days' leave without pay from the forenoon of 2nd January 1913.

No. 181.—*Confirmation.*—Second grade Veterinary Assistant Murad Bakhsh, of Pathánkot, is confirmed in his appointment from the 19th January 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 18th January 1913.

No. 190 *G.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Sundar Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 836.	General duty, Civil Hospital, Gujránwala ; 5th December 1912 (afternoon).	Midh dispensary, Shahpur district ; 17th December 1912 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864, Dhani Ram, Anand, transferred.
Lala Dhani Ram, Anand.	Fourth Grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	Midh dispensary, Shahpur district ; 17th December 1912 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Shahpur ; 25th December 1912 (forenoon).	
M. Muhammad Fazil	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 538.	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 16th December 1912 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Kálka ; 18th December 1912 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 346, Tilok Chand, transferred.
ala Tilok Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 346.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Kálka ; 18th December 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 18th December 1912 (afternoon).	
Lala Labhu Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 709.	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur ; 10th December 1912 (afternoon).	General duty Civil Hospital, Shahpur ; 11th December 1912 (forenoon).	
Lala Labhu Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 709.	General duty, Civil Hospital, Shahpur ; 19th December 1912 (forenoon).	Upper Jhelum Canal dispensary, Wan, Shahpur district ; 21st December 1912 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 900, Jagan Nath, Duggal, transferred.
Lala Jagan Nath, Duggal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 900.	Upper Jhelum Canal dispensary, Wan, Shahpur district ; 21st December 1912 (forenoon).	Lower Jhelum Canal dispensary, Saidal, Shahpur district ; 26th December 1912 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 609, Jaspat Rai, transferred.
Lala Jaspat Rai ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 609.	Lower Jhelum Canal dispensary, Saidal, Shahpur district ; 26th December 1912 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur ; 27th December 1912 (forenoon).	
Sayad Ahmad Ullah Shah.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Jullundur ; 14th December 1912 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi ; 25th December 1912 (forenoon).	
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	General duty, Mayo Hospital, Lahore ; 11th December 1912 (afternoon).	Inspection of pilgrims in connection with the Baba Frid Fair, Pákpattan ; 12th December 1912 (forenoon).	
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	Inspection of pilgrims in connection with the Baba Frid Fair, Pákpattan ; 16th December 1912 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore ; 18th December 1912 (forenoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ram Chand ...	Second class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 304.	...	Dipálpur dispensary, Montgomery district; 28th December 1912 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 69 G., dated 1st November 1912, the unexpired portion of which is cancelled, relieving 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 325 Fateh Muhammad, transferred.
Lala Salig Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 502.	Kálabágh dispensary, Miánwáli district; 5th January 1913 (forenoon).	Sirhind Canal dispensary, Lehal, Ambála district; 9th January 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 346, Trilok Chand, transferred.
Mehta Prithmi Chand Mohan.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 701.	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 6th January 1913 (forenoon).	Plague duty, Jhelum; 6th January 1913 (forenoon).	
Lala Kirpa Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 11th December 1912 (afternoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Mangu Taru, Gujránwála district; 13th December 1912 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 547, Mehtab-ud-din, proceeded on leave.
Lala Dhani Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 775.	...	Jawálamukhi dispensary, Kángra district; 6th January 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 342 G., dated 22nd November 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Sukh Dayal, transferred.
Lala Sukh Dayal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Jawálamukhi dispensary, Kángra district; 6th January 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Dharamsála, Kángra district; 9th January 1913 (forenoon).	
Chaudhri Harjas Rai, Datta.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899.	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 26th December 1912 (forenoon).	Jatli Canal dispensary, Jhelum district; 28th December 1912 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 625, Bura Ram, transferred.
Lala Bura Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon No. 625.	Jatli Canal dispensary, Jhelum district; 28th December 1912 (afternoon).	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Mohi-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 895.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 1st January 1913 (afternoon).	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and department al No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Jalal-ud-din ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300.	General duty Civil Hospital, Delhi; 21st December 1912 (afternoon).	Plague duty, Tatu Inspection Post, Simla district; 29th December 1912 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565, Bansi Lal, transferred.
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	Plague duty, Tatu Inspection Post, Simla district; 29th December 1912 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	
Lala Hira Nand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 845.	General duty, Civil Hosipital, Ferozepore; 26th December 1912 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Jakhal-Hissar Railway, Jakhal; 3rd January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 812 Jiwan Lal, proceeded on leave.
Lala Ram Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 758.	Dera Nanak dispensary, Gurdáspur district; 22nd December 1912 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Malakwál; 29th December 1912 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 759, Dial Chand, transferred.
Lala Tirath Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 675.	Una dispensary, Hoshiárpur district; 9th December 1912 (forenoon).	Anandpur dispensary, Hoshiárpur district; 12th December 1912 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 475, Nizam-ud-din, transferred.
M. Nizam-ud-din ...	First grade Sub-Assistant Surgeon No. 475.	Anandpur dispensary, Hoshiárpur district; 12th December 1912 (afternoon).	Una dispensary, Hoshiárpur district; 15th December 1912 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Rikhi Kesh Abrole, transferred.
Lala Rikhi Kesh Abrole.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Una dispensary, Hoshiárpur district; 15th December 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 15th December 1912 (afternoon).	
Lala Gobind Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Delhi; 16th December 1912, (forenoon).	Subordinate charge of the Ballak Ram's Hospital, Delhi; 16th December 1912 (forenoon).	
Lala Bishen Das ...	Second class senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 271.	...	Núh dispensary, Gurgaon district; 10th January 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 7370 G, dated 14th October 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 837, Muhammad Nizam-ud-din, transferred.
M. Muhammad Nizam-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 837.	Núh dispensary, Gurgaon district; 10th January 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 11th January 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Nizam-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 837.	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 1st January 1913 (forenoon).	Núh dispensary, Gurgaon district; 2nd January 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 735, Mangal Singh, transferred.
Bhai Teja Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 798.	General duty, Civil dispensary, Kasauli; 28th December 1912 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 30th December 1912 (afternoon).	
M. Muhammad Ismail Khan.	First grade (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261.	Rattia dispensary, Hissar district; 24th October 1912 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hissar; 3rd November 1912 (forenoon).	
M. Muhammad Ismail Khan.	First grade (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261.	General duty, Civil Hospital, Hissar; 4th November 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Rohtak; 10th November 1912 (forenoon).	

No. 191 *Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Mirza Asghar Ali ...	Second grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 23rd December 1912 (afternoon).	Civil Hospital, Jhang; 26th December 1912 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon, Kewal Kishen, Metha transferred.
M. Munir-ud-din ...	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 1st January 1913 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	
Lala Hari Chand ...	Third grade Assistant Surgeon.	Talágang dispensary, Attock district; 23rd December 1912 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	
Mehta Kewal Kishen	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Jhang; 26th December 1912 (forenoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	
Lala Bhagwan Das, Taneja.	Third grade Assistant Surgeon.	Isa Khel dispensary, Miánwáli district; 27th December 1912 (forenoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	
Pandit Ram Lal, Bhambwal.	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon)	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 2nd January 1913 (forenoon).	
Lala Gurandítta, Kapur.	Third grade Assistant Surgeon.	...	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 14th January 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 792-G. S., dated 26th July 1912.
Sayad Muhammad Hussain.	Second grade Assistant Surgeon.	...	Assistant to the Chemical Examiner, Punjab, Lahore; 11th January 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 559 Gaz., dated 9th December 1912.

The 20th January 1913.

No. 205.—*Retirement.*—First class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 223, Mumraiz Khan, North-Western Railway dispensary, Sahárانpur, is permitted to retire from service with effect from the afternoon of the 4th January 1913.

No. 206 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Jiwan Lal, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 812.	Jakhal-Hissar Railway, Jakhal.	One-and-a-half months.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	3rd January 1913 (afternoon).	

The 21st January 1913.

No. 219 *Gaz.—Promotion.*—Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 647, Bhai Natha Singh having passed the quinquennial professional examination held on the 11th November 1912 and the two following days, is promoted to the 1st grade with effect from the 23rd October 1912.

No. 221 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 3rd grade having passed the quinquennial professional examination held on the 11th November 1912 and the two following days are promoted to the 2nd grade with effect from the dates noted against their respective names :—

No. 641 Mohan Lal	... ...	19th September 1912.
No. 624 Mela Ram	... ...	1st October 1912.
No. 629 Ali Gauhar Khan	... ...	1st October 1912.
No. 523 Ghulam Hassan	... ...	23rd October 1912.
No. 551 Asa Ram	... ...	23rd October 1912.
No. 618 Mathra Das	... ...	23rd October 1912.
No. 572 Ladha Ram	... ...	23rd October 1912.
No. 626 Tej Bhan ...	... ...	23rd October 1912.
No. 595 Balmokand	... ...	23rd October 1912.
No. 609 Jaspat Rai	... ...	23rd October 1912.

No. 223.—*Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 4th grade having passed the quinquennial professional examination held on the 11th November 1912 and the two following days are promoted to the third grade with effect from the dates noted against their respective names :—

No. 799 M. Hassan Ali	... ...	5th October 1912.
No. 586 Lala Arjan Das	... ...	23rd October 1912.
No. 717 Lala Labhu Ram	... ...	23rd October 1912.
No. 759 Lala Dayal Chand	... ...	23rd October 1212.
No. 774 Lala Ram Chand	... ...	23rd October 1912.
No. 797 M. Ghulam Muhammad	...	23rd October 1912.
No. 804 Lala Manohar Lal	... ...	8th January 1913.

No. 234 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons have passed the quinquennial professional examination held on the 11th November 1912 and the two following days. Their promotion to the higher grade will be notified on their completing five years' service in the present grade :—

2nd grade	No. 476 Umar-ud-din.
Ditto	No. 516 Kishan Lal.
Ditto	No. 492 Ghasita Ram.
3rd grade	No. 653 Lehna Singh.
Ditto	No. 657 Muhammad Sharif.
Ditto	No. 662 Devi Das.
Ditto	No. 668 Kaku Ram.
4th grade	No. 801 Fazl Ali.
Ditto	No. 802 Jaswant Rai.
Ditto	No. 805 Jaswant Das.
Ditto	No. 809 Ishwar Das.
Diito	No. 810 Jai Dayal.
Ditto	No. 812 Jiwan Lal.
Ditto	No. 814 Thakar Das.
Ditto	No. 815 Kesar Singh.
Ditto	No. 818 Sahib Singh.
Ditto	No. 820 Puran Chand.
Ditto	No. 821 Nand Lal.
Ditto	No. 840 Shiv Ram, Vaid.
Ditto	No. 829 Mian Muhammad.
Ditto	No. 832 Nathu Ram.
Ditto	No. 834 Mohkam Chand.

No. 79.—*Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 18th January 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	31	21
Gurgaon	64	57
Karnál	19	17
Ambála	...	...
Hoshiárpur	32	32
Jullundur	4	...
Ludhiána	2	1
Gurdáspur	1	1
Siálkot	6	1
Gujránwála	3	4
Jhelum	2	1
Ráwalpindi	3	2
Montgomery	...	...
Total ...	167	137
Native States.		
Patiála State	21	10
Jind State	10	2
Kalsia State	...	...
Total ...	31	12
Provincial Total ...	198	149

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

VI—MEETING, 1912-13.

Proceedings at a meeting of the Committee held on Wednesday the 11th December 1912, at 6-30 P.M.

PRESENT.

1. Rai Bahadur Sir P. C. Chatterji, M.A., D.L., LL.D., C.I.E., Kt., *President.*
2. Rai Bahadur Bishen Das.
3. Khan Sahib Ameer Ali, B.A.
4. G. S. Chowla, Esquire, M.A.
5. Rai Sahib K. B. Thapar, *Secretary.*

I. *Accounts.*—Abstract of accounts for November 1912 was laid on the table.

II. *Purchase of books.*—List of books drawn up by the Secretary or suggested by members and others and carefully scrutinised by the special Sub-Committee were considered and, after some additions and omissions, adopted.

A list of books in Hindi and Sanskrit drawn up by Pandit Hira Nand Shastri, M.A., was considered, and it was resolved that it be sent to Mr. A. C. Woolner for remarks.

Lists of books in Arabic, Persian and Urdu suggested by different persons and scrutinised by Syed Mumtaz 'Ali were considered and with some additions and omissions adopted.

III. It was decided to subscribe to the following Urdu and Hindi periodicals :—

(1) "Zamana" (2) "Adib," (3) "Makhzan," (4) "Urdu-i-Mualla," (5) "Tamadan," (6) "Saraswati," روشني (7) (8) "Sanskrit Chandrika."

The Committee did not see its way to subscribe to the journal entitled "Indian Industries and Power."

IV. It was decided to grant privilege leave to Lala Diwan Chand Bhatia, Assistant Librarian, for three months, with effect from 15th December 1912. The Secretary reported that the arrangements made to carry on the work of Lala Diwan Chand would cost Rs. 33 monthly. The Committee sanctioned the expenditure of this amount.

V. Read and noted letter No. 1020, Home, dated 18th June 1912, from the Revenue Secretary to Government, Punjab, requesting that the Committee of the Punjab Public Library would reserve a section in the Library for the records of the Punjab Historical Society. It was understood that space for 200 volumes would be sufficient.

VI. The report of the stock-taking held in October last was considered, and it was noted with satisfaction that no book was reported as missing or untraceable.

VII. It was decided that the Secretary should communicate with the Deputy Commissioner and the President of the Municipal Committee regarding the water-pipe laid in connection with the Library building.

LAHORE :
The 12*th December* 1912.

K. B. THAPAR,
Secretary.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1912, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from April to September 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a* (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912. Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*t*.-*f*.*o*.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JANUARY 31, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 22nd January 1913.

No. 492 *G.—Notification.*—In accordance with Order XXV of Section 8, Chapter I, Rules and Orders of the Chief Court of the Punjab, Volume III, it is hereby notified that Mr. M. C. Michael (late Mukerjee), a pleader of the 1st grade of the Chief Court of the Punjab, has been suspended for a period of six months with effect from the 5th of December 1912.

2. Mr. M. C. Michael (late Mukerjee) is prohibited from practising as a legal practitioner of any grade in the Punjab during the above-mentioned period.

The 23rd January 1913.

No. 506 *G.—Examination.*—The following Munsifs and Candidates for the post of Munsif are declared to have passed the Departmental Examination prescribed for Assistant and Extra Assistant Commissioners, which was held at Lahore on the 4th of November 1912 and following days, in the groups and by the standards noted below :—

No.	Name.	Group.				Remarks.
		A.	B.	C.	E.	
1	Chaudhri Nadir Khan, B.A., candidate for the post of Munsif.	With credit.	...	...	...	
2	Sheikh Zulfikar-ud-din, B.A., candidate for the post of Munsif.	L. S.	...	...	...	
3	Chaudhri Kanwar Singh, B.A., candidate for the post of Munsif.	...	...	H. S.	...	
4	Bhai Uttam Singh, M.A., candidate for the post of Munsif.	...	L. S.	...	...	
5	Lala Izzat Rai, B.A., Munsif of Rajanpur ...	...	With credit.	...	...	
6	M. Muhammad Sher Nawab Khan, B.A., candidate for the post of Munsif.	H. S.	With credit.	...	...	
7	Sheikh Muhammad Akbar, B.A., candidate for the post of Munsif.	H. S.	L. S.			

2. This declaration is notified under Rule XIV of the Rules published in Punjab Government notification No. 2425-S, dated the 6th of September 1912.

No. 514 *G.—Examination.*—The undernoted person is declared to have passed the Departmental Examination of Munsifs, held at Lahore on the 4th November 1912 and following days, under rule V of No. VII, Rules and Orders, Volume I, in the groups noted against his name :—

Number.	Name.	Group A.	Group B.
1	Arbab Muhammad Ibrahim Khan	Passed ...	...

No. 520 *G.—Appointment and Posting.*—Sheikh Abdur Rahman, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed an Additional Munsif (*vide* Punjab Government letter No. 480 L. P., dated the 30th of March 1904) and is posted to Lyallpur in the Civil district of Lyallpur.

The 25th January 1913.

No. 574 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Dalip Singh Gill, Barrister-at-Law, son of S. Waryam Singh Gill, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 22nd January 1913.

No. 504 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kalu Ram, B. A., son of Lala Khazana Mal, as a Mukhtar.

No. 505 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sayad Shaukat Husain, son of Sayad Aman Ullah, as a Mukhtar.

The 23rd January 1913.

No. 518 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Tulsi Das, Gandhi, B.A., LL.B., son of Lala Thakar Das, Gandhi, as a Pleader of the second grade.

No. 537 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Abu Mahmud Muhammad Ramzan, son of Maulvi Abdullah, as a Mukhtar.

No. 538 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Feroz-ud-din Khan, son of Chiragh-ud-din Khan, as a Mukhtar.

The 25th January 1913.

No. 573 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bishambar Nath, son of Lala Girdhari Nath, as a Pleader of the 2nd grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

Further Tour Programme of the Hon'ble Mr. A. H. Diack, C.V.O., 1st Financial Commissioner, Punjab, during the month of February 1913.

Month and date.	Day.	From	To	Miles.	District.	REMARKS.
February 6th ...	Thursday ...	Multan ...	Khushab ...	...	...	By train. Leave Multán 14-27 on 6th. Arrive Khusháb 1-52 on 7th.
" 7th ...	Friday ...	Khushab ...	Shahpur ...	8	Shahpur.	
" 8th ...	Saturday ...	*Halt.*				
" 9th ...	Sunday ...	Shahpur ...	Saidal ...	12		
" 10th ...	Monday ...	Saidal ...	Nabba ...	14		
" 11th ...	Tuesday ...	Nabba ...	Bhera ...	10		
" 12th ...	Wednesday ...	Bhera ...	Miáni ...	12		
" 13th ...	Thursday ...	Miáni ...	Malakwál ...	8		
" 14th ...	Friday ...	*Halt.*				

CIRCULAR MEMO. No. 1.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE:

Dated Lahore, 22nd January 1913.

To

ALL DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. A. H. Diack, C.V.O.

SIR,

IN accordance with the practice hitherto prevailing in Treasuries all repayments on account of Taccavi advances are in the first instance credited in full to "principal," and at the end of each quarter the Accountant-General sends to Deputy Commissioners statements showing the total recoveries made in each quarter, *i.e.*, intimates in a consolidated form the gross credits taken from the cash accounts of Deputy Commissioners. The latter are required to return these statements after showing therein what portion of these gross credits represents "interest" On receipt of this information a transfer adjustment is made in the books of the Accountant-General by debit to "Principal" and credit to "Interest," and the result is communicated to Treasury Officers with a view to their Plus and Minus Memoranda being accordingly amended.

2. The Accountant-General has represented that this method of distributing the repayments is opposed to the instructions in article 132 (*c*) of the Civil Account Code, entails much extra work and results in delays in the verification of the annual statements required by the Financial Commissioner. Enquiries made by the Accountant-General go to show that District Officers apprehend no difficulty in the differentiation between "Principal" and "Interest" being carried out by Treasury Officers at the time repayment is made into the Treasury, and the transactions being exhibited accordingly in their monthly cash accounts, the necessary particulars being easily ascertainable from the subsidiary registers of loans and recoveries maintained in the Revenue Branch of the District Office, which record separately the amount of principal and interest recoverable from each borrower.

3. The Government of India have, however, already laid it down definitely that tahsil officials are not to maintain an account showing how much of each instalment of a loan repaid is to be credited to principal and how much to interest, and that all that is necessary in the tahsil is to show in the daily list of receipts the total amount of the instalment paid and the loan on account of which it is paid.

In view of these orders the Financial Commissioner is not prepared to require tahsil offices to undertake the duty of distributing between principal and interest repayments credited into tahsil treasuries. There is, on the other hand, no objection whatever to the work of distribution being undertaken in district treasuries where materials are readily available to enable this to be done without any great difficulty. The District Revenue Accountant already maintains registers of Taccavi loans and recoveries effected on them which furnish details of principal and interest.

4. The Financial Commissioner is accordingly pleased to direct that it will be the duty of the District Revenue Accountant in future to intimate monthly to the Treasury Officer on the last working day of each month what adjustments are necessary in the amounts credited on account of repayments of such loans during the month to effect this distribution between principal and interest. It will then be for the Treasury Officer to see that the necessary credits to Principal and Interest are effected before his Cash Account is despatched to the Accountant-General.

These orders are being embodied in paragraphs 40 and 41 of Standing Order No. 32.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

[*Translated.*]

CIRCULAR LETTER No. 1.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE:

Dated Lahore, 24th January 1913.

FROM

A. M. STOW, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab,

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. M. W. Fenton, C.S.I.

SIR,

I AM directed to refer to this office circular letter No. 8, dated 3rd July 1912, which issued instructions prohibiting a contractor from holding opium vend licenses in British territory if he possesses *similar* licenses in Native States.

2. The Financial Commissioners' attention has recently been drawn to the question of extending this prohibition so as to make it applicable to the case of contractors holding licenses for vend of liquors or drugs, but Mr. Fenton considers that it is advisable to go even further than this and to make it a general order that every excise contractor in the Punjab, whether of opium, or liquors or drugs, is debarred from holding concurrently any excise license whatever in a Native State. I am to refer you to the notifications Nos. 14 and 15, dated 20th January 1913, which have been issued by the Financial Commissioner, making the necessary addition to the conditions contained in the forms of wholesale and retail licenses for vend of opium and drugs. The former notification supersedes the condition which it was intended to add by means of notification No. 101, dated 19th June 1912.

With regard to liquor licensee, a condition in similar terms will be inserted in the draft of the rules now under revision. Meanwhile it is necessary to provide for the addition of the condition to the forms of licenses granted under the licensing rules at present in force. A condition as below should therefore be inserted in the license forms Nos. IV, V, VI, IX, XI, XII, XIII, XVII, XVIII, XIX and XX attached to these rules :—

"The licensee shall not hold directly or indirectly through an agent, any license in a Native State for the vend of spirit or fermented liquors or of intoxicating drugs as defined in the Excise Act, or of opium as defined in the Opium Act for the time being in force in the Punjab, nor shall he act as the agent of any person holding such a license."

3. In issuing these instructions the Financial Commissioner wishes me to repeat what was said in my circular letter of 3rd July 1912, *viz.*, that in the event of a breach of this new condition it is not necessary, nor it is desirable, to resort to punitive measures other than the revocation of the license, and for that purpose the inclusion of the condition in the license will be sufficient. But these orders should invariably be announced to all intending bidders at the annual auctions of excise licenses, it being added that to hold a license in both British and Native State territory involves forfeiture of the British license, whether the Native State license was obtained before or after the grant of the British license, and that the same rule applies to agents of licensees.

4. Condition as now prescribed should be inserted in the forms of the licenses concerned before they are issued for the year 1913-14.

5. Financial Commissioner's circular letter No. 8, dated 3rd July 1912, is hereby cancelled.

I have, &c.,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATION.

The 22nd January 1913.

No. 20.—*Leave.*—This office notifications Nos. 231 and 232, dated the 6th December 1912, granting one month's privilege leave to Pandit Sri Kishen Kaul, Tahsildar of the Daska tahsil of the Siálkot settlement, and appointing Lala Nand Gopal, Naib Tahsildar, to officiate as Tahsildar, are hereby cancelled.

The 23rd January 1913.

No. 21.—*Posting and Transfers.*—The following posting and transfers are made among Tahsildars in the Multán division :—

(*i*) Sheikh Mubarik Ali, Tahsildar, on return from leave is posted to the Kabírwála tahsil of the Multán district.

(*ii*) Munshi Narain Singh, Tahsildar, is transferred from the Kabírwála tahsil of the Multán district, to the Samundri tahsil of the Lyallpur district.

(*iii*) Lala Dharu Lal, Tahsildar, is transferred from the Samundri tahsil of the Lyallpur district, to the Alipur tahsil of the Muzaffargarh district.

(*iv*) Munshi Jamiat Singh, Tahsildar, is transferred from the Alípur tahsil of the Muzaffargarh district, to the Pákpattan tahsil of the Montgomery district, *vice* Munshi Mast Ali Khan, Officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for November 1912 *and of the Budget Estimate for the year* **1912-13.**

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1912-13.			Receipts in November 1912.	RECEIPTS FROM 1ST APRIL 1912 TO 30TH NOVEMBER 1912.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	1,22,72,000	1,68,60,000	2,91,32,000	3,09,912	1,07,02,092	1,07,02,092	2,14,04,184
II—Opium ...	6,00,000	...	6,00,000	38,131	4,04,414	...	4,04,414
IV—Stamps ...	26,50,000	26,50,000	53,00,000	3,83,713	18,28,684	18,28,684	36,57,368
V—Excise ...	31,75,000	31,75,000	63,50,000	5,34,227	22,37,638	22,37,635	44,75,276
VI—Provincial Rates ...	...	25,000	25,000	1,794	...	21,246	21,246
VII—Customs ...	11,000	...	11,000	1,601	11,273	...	11,273
VIII—Assessed Taxes ...	8,32,000	8,32,000	16,64,000	1,97,165	5,79,092	5,79,092	11,58,184
IX—Forest ...	...	13,91,000	13,91,000	67,600	...	5,30,093	5,30,093
X—Registration ...	...	3,13,000	3,13,000	20,219	...	2,39,611	2,39,611
XI—Tributes from Native States ...	1,45,000	...	1,45,000	5,500	80,819	...	80,819
XII—Interest ...	21,000	3,00,000	3,21,000	3,475	17,580	52,009	69,589
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	4,38,000	4,38,000	39,921	...	3,32,539	3,32,539
XVI B— Do. do. —Jails ...	...	3,43,000	3,43,000	26,726	...	1,96,427	1,96,427
XVII—Police ...	...	1,56,000	1,56,000	9,897	...	98,740	98,740
XIX—Education ...	...	4,21,000	4,21,000	34,552	...	2,46,824	2,46,824
XX—Medical ...	...	48,000	48,000	8,029	...	42,749	42,749
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	...	1,20,000	1,20,000	5,538	...	58,109	58,109
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	96,000	67,000	1,63,000	10,892	72,988	47,980	1,20,968
XXIII—Stationery and Printing ...	81,000	1,77,000	2,58,000	22,049	30,197	85,910	1,15,107
XXV—Miscellaneous ...	93,000	7,37,000	8,30,000	25,060	22,303	2,78,877	3,01,180
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts ...	1,33,37,000	1,33,38,000	2,66,75,000	1,89,821	76,97,014	76,97,015	1,53,94,029
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	7,60,000	61,000	8,21,000	2,646	3,34,396	28,721	3,63,117
XXXI—Civil Works ...	80,000	5,61,000	6,41,000	37,111	47,585	2,45,131	2,92,716
Total Revenue and Receipts ...	3,41,53,000	4,20,13,000	7,61,66,000	19,75,579	2,40,66,075	2,55,48,487	4,96,14,562
Add—Debt Accounts ...	...	...	...	3,33,72,431	...	...	27,86,61,307
Total ...	...	...	...	3,53,48,010	...	...	32,82,75,869
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(a) 93,63,965	...	...	(b) 76,51,717
GRAND TOTAL ...	...	...	...	4,47,11,975	...	...	33,59,27,586

(a) On 1st November 1912.
(b) On 1st April 1912.

OFFICE OF THE ACCT. GENL., PUNJAB, LAHORE

H. HES[illegible]TINE.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for November 1912 and of the Budget Estimate for the year 1912-13.

Expenditure.	Budget estimate for 1912-13.			Disbursements in November 1912.	Disbursements from 1st April 1912 to 30th November 1912.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	73,000	77,000	1,50,000	12,337	51,975	57,227	1,09,202
2—Assignments and Compensations	66,000	40,000	1,06,000	395	37,274	16,377	53,651
3—Land Revenue	...	50,31,000	50,31,000	3,19,276	...	31,60,056	31,60,056
6—Stamps	84,000	85,000	1,69,000	8,178	41,250	41,250	82,500
7—Excise	93,000	93,000	1,86,000	14,415	59,377	59,376	1,18,753
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	814	3,622	3,621	7,243
11—Forest	...	7,97,000	7,97,000	52 252	...	4,39,858	4,39,858
12—Registration	...	1,21,000	1,21,000	8,994	...	81,666	81,666
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,37,000	2,37,000	—	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,19,000	...	1,19,000	500	500	...	500
18—General Administration	4,76,000	11,69,000	16,45,000	1,45,476	3,12,818	8,28,144	11,40,962
19 A—Law and Justice—Courts of Law	...	42,68,000	42,68,000	3,42,148	...	27,80,140	27,80,140
19 B— Do. do. —Jails	...	11,90,000	11,90,000	89,207	...	9,08,947	9,08,947
20—Police	...	58,06,000	58,06,000	4,56,023	...	38,69,906	38,69,906
22—Education...	...	28,63,000	28,63,000	7,41,387	...	23,63,895	23,63,895
23—Ecclesiastical	2,46,000	...	2,46,000	19,798	1,65,378	...	1,65,378
24—Medical	...	31,50,000	31,50,000	92,894	...	17,35,610	17,35,610
25—Political	6,71,000	...	6,71,000	55,502	3,86,646	...	3,88,646
26—Scientific and other Minor Departments	71,000	10,75,000	11,46,000	65,709	69,822	5,57,918	6,27,740
27—Territorial and Political Pensions	1,42,000	...	1,42,000	6,760	86,862	...	86,862
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	9,000	19,81,000	19,90,000	1,68,893	3,380	13,02,695	13,06,075
30—Stationery and Printing	12,000	7,80,000	7,92,000	49,547	...	3,02,576	3,02,576
32—Miscellaneous	30,000	4,26,000	4,56,000	29,592	44,940	5,84,680	6,29,620
33—Famine Relief	...	...	...	1,762	3,985	...	3,985
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
40—Subsidized Companies	...	...	...	380	...	380	380
42—Major Works	66,64,000	66,67,000	1,33,31,000	5,14,209	21,50,458	21,60,457	43,20,915
43—Minor Works and Navigation	10,10,000	1,13,000	11,23,000	44,809	3,48,570	42,648	3,91,218
45—Civil Works	6,47,000	88,23,000	94,70,000	4,75,030	2,50,128	30,32,560	32,82,688
Total Expenditure ...	1,04,19,000	4,49,37,000	5,53,56,000	37,16,587	40,28,985	2,43,29,987	2,83,58,972
Add—Debt Accounts	...	...	...	3,27,96,901	...	...	29,93,70,127
Total ...	...	...	...	3,65,18,488	...	...	32,77,29,099
Balances on 30th November 1912 ...	...	...	...	81,98,487	...	...	81,98,487
GRAND TOTAL ...	...	...	...	4,47,11,975	...	...	33,59,27,586

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 18th January 1913.

H. HESELTINE,
Accountant-General, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATIONS.

The 29th January 1913.

No. 165 *E.—Transfer.*—Mr. G. Gilbert, Supervisor, from the II Lahore Provincial Division, which he left on the afternoon of the 4th December 1912, to the Kángra Provincial Division, which he joined on the afternoon of the 10th idem.

No. 166 *E.—Transfer.*—Lala Chandu Lal, Overseer, from the Kángra Provincial Division which he left on the afternoon of the 13th December 1912, to the II Lahore Provincial Division, which he joined on the forenoon of the 21st idem.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,

Chief Engineer, P. W. D., Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 24th January 1913.

No. 428 *E. I.—Corrigendum.*—In Irrigation Branch notification No. 01433 E. I., dated 15th August 1912, regarding transfer of Bhai Karam Singh, Overseer, *for* the words "afternoon of the 28th *idem*" *read* "forenoon of the 28th *idem*".

F. E. GWYTHER,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT,

NOTIFICATIONS.

The 22nd January 1913.

No. 212.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Wilayat Ali Shah is confirmed in his appointment from the 21st January 1913.

The 28th January 1913.

No. 231.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Jan Muhammad of Dera Gházi Khan is granted three months' privilege leave from the forenoon of the 23rd December 1912.

No. 232.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Nawab-ud-din is transferred from Gadai, district Dera Gházi Khan, to Dera Gházi Khan.

No. 233.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Abdul Haq is transferred from Leiah to Muzaffargarh.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 23rd January 1913.

No. 258 *Gaz.—Appointment.*—Senior Assistant Surgeon E. Phillips, officiating Civil Surgeon, Lyallpur, held charge of the Civil Hospital, Lyallpur, in addition to his own duties from the forenoon of the 24th October to the forenoon of the 9th December 1912.

No. 261 *Gaz.—Appointment.*—Compounder student Farangi Ram, having passed the final examination of the Medical School, Lahore, was appointed as a 3rd class Sub-Assistant Surgeon on the provincial establishment on Rs. 20 per mensem and posted to plague duty in the Ferozepore district with effect from the 13th June 1909. He has been assigned the departmental number 902.

This cancels so much of departmental notification No. 2180 P., dated the 23rd September 1909, as relates to Sub-Assistant Surgeon Farangi Ram.

No. 262 *Gaz.—Appointment.*—Third class Sub-Assistant Surgeon No. 902, Farangi Ram, employed on plague duty in the Ferozepore district, having qualified in English is transferred to the list of 4th grade, Sub-Assistant Surgeons, with effect from the 4th April 1910. He will receive pay at the rate of Rs. 25 per mensem.

2. This cancels departmental notification Nos. 725 P. and 834 P., dated respectively the 20th April and 3rd May 1910.

No. 263 *Gaz.—Transfer.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No 902, Farangi Ram, on plague duty in the Ferozepore district, was placed on general duty at the Civil Hospital, Ferozepore, with effect from the forenoon of the 1st June 1910. He ceased to do plague duty from the afternoon of the 31st May 1910.

This cancels so much of departmental notification No. 3881 H., dated the 14th June 1910, as relates to Sub-Assistant Surgeon Farangi Ram.

No. 264 *Gaz.—Transfer.*—Fourth grade, Sub-Assistant Surgeon No. 902, Farangi Ram, on general duty at the Civil Hospital, Ferozepore, was transferred to general duty at the Moga dispensary in the Ferozepore district, with effect from the forenoon of the 20th June 1910. He ceased to do general duty at Ferozepore on the afternoon of the 19th June 1910.

This cancels so much of departmental notification No. 4336 H., dated the 11th July 1910, as relates to Sub-Assistant Surgeon Farangi Ram.

No. 265 *Gaz.—Leave.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 902, Farangi Ram, on general duty at the Moga dispensary, Ferozepore district, was granted privilege leave for 1 month and 19 days' combined with leave without allowances for 9 months and 1 day with effect from the 8th December 1910.

No. 266 *Gaz.—Appointment.*—On return from the leave granted to him in departmental notification No. 265 Gaz., dated the 23rd January 1913, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 902, Farangi Ram, was posted to the Plague Inspection Post, Tatoo, Simla, where he assumed charge of his duties on the forenoon of the 28th October 1911.

2. This cancels departmental notification No. 1400 P., dated the 13th Novembe, 1911.

No. 267 *Gaz.—Transfer.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 902, Farangi Ram, employed at the Plague Inspection Post, Tatoo, Simla, was transferred to plague duty in the Ferozepore district which he assumed on the forenoon of the 16th July 1912. He ceased to do duty at the Plague Inspection Post, Tatoo, Simla, on the afternoon of the 7th July 1912.

This cancels so much of departmental notification No. 92 P. S., dated the 26th July 1912, as relates to Sub-Assistant Surgeon Farangi Ram.

The 24th January 1913.

No. 271 *Gaz.—Appointment.*—Lala Hari Chand, a passed medical pupil of the Medical School, Lahore, is appointed as a 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *protempore*, on a pay of Rs. 30 per mensem, and posted to general duty at the Civil Hospital, Miánwáli, with effect from the forenoon of the 7th January 1913.

No. 278 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Bishan Das, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 826.	...	One year ...	Leave on Medical certificate under article 336 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 7370 G., dated 14th October 1912.

The 28th January 1913.

No. 292.—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	Remarks.
Lala Dhani Ram Anand, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	General duty, Civil Hospital, Shahpur.	One month ..	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th January 1913 (afternoon).	
Bhai Thakur Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 737.	Three months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	11th January 1913 (afternoon).	

No. 293 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	Remarks.
Lala Asa Ram ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 460.	Lodhrán dispensary, Multán district; 7th January 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 15th January 1913 (forenoon).	
M. Fatteh Muhammad	Second class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 325.	Dipálpur dispensary, Montgomery district; 28th December 1912 (afternoon).	Jhelum Canal dispensary, Sultánpur, Shahpur district; 6th January 1913 (afternoon.)	Relieving 3rd g[…] Sub-Assistant S[…]geon, No. 602, […] Karim, transferred.
Pandit Dittu Ram ...	Third class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 432.	Plague duty, Tatoo Plague Post, Simla district; 11th January 1913 (afternoon).	General duty, Ripon Hospital, Simla; 15th January 1913 (forenoon).	
Lala Kewal Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 901.	General duty, Civil Hospital, Multán; 11th December 1912 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lodhrán, Multán district; 15th December 1912 (afternoon).	Relieving 3rd g[…] Sub-Assistant Su[…] No. 726, Janji […] transferred.
Pandit Janji Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 726.	North-Western Railway dispensary, Lodhrán, Multán district; 15th December 1912 (afternoon).	Dera Nának dispensary, Gurdáspur district; 22nd December 1912 (afternoon).	Relieving 3rd g[…] Sub-Assistant Su[…] No. 758, Ram […] transferred.
Lala Dayal Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 759.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Malakwál; 29th December 1912 (forenoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lodhrán, Multan district; 10th January 1913 (forenoon).	Relieving 4th g[…] Sub-Assistant S[…]geon No. 911, K[…] Ram, transferred.
M. Imam-ud-din ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 550.	Clinical Training, Civil Hospital, Gujrát; 2nd January 1913 (afternoon).	Upper Jhelum Canal dispensary, Taráoniánwála, Gujrát district; 3rd January 1913 (forenoon).	Relieving 4th g[…] Sub-Assistant S[…]geon, No. 880, La[…] Ram, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Labhu Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880.	Upper Jhelum Canal dispensary, Taráoni-Anwála, Gujrát district; 3rd January 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 4th January 1913 (forenoon).	
Lala Labhu Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880.	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 11th January 1913 (afternoon).	Phália dispensary, Gujrát district; 13th January 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 710, Sudh Das, posted to the Civil Hospital, Gujrát, for clinical training.
Lala Sudh Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 710.	Phália dispensary, Gujrát district; 13th January 1913 (afternoon).	Clinical training Civil Hospital, Gujrát; 15th January 1913 (forenoon).	
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 674.	General duty, Civil Hospital, Multán; 2nd January 1913 (afternoon).	General duty, Lower Bari Doáb Canal dispensary, Gambhar, Montgomery district; 10th January 1913 (forenoon).	
Bhai Wazir Singh ...	Ditto	General duty, Lower Bari Doab Canal dispensary, Gambhar, Montgomery district; 11th January 1913 (afternoon).	Lower Bari Doab Canal dispensary, Gambhar, Montgomery district; 11th January 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 737, Thakur Singh, proceeded on leave.

No. 93.—*Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 25th January 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	21	17
Gurgaon	44	38
Karnál	12	12
Ambála	...	...
Hoshiárpur	10	10
Jullundur	3	2
Ludhiána	2	...
Amritsar	Return not	received.
Gurdáspur	7	7
Siálkot	9	9
Gujránwála	2	5
Shahpur	6	5
Jhelum	3	2
Ráwalpindi	...	...
Montgomery	...	...
Total ...	119	107
Native States.		
Patiála State	1	1
Jind State	12	5
Kalsia State	...	...
Total ...	13	6
Provincial Total ...	132	113

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1913, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a* (1*a.*)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a.* 9*p.* (1*a.*) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p.* (1*a.*) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.* 6*p.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912 Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s.* (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a.* 6*p.* (1*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a.*)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a* 3*p.* (1*a.*)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointment, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*t.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, FEBRUARY 7, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 30th January 1913.

No. 625 *G.—Notification.*—With reference to the provision of rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9 of the Rules and Orders of the Chief Court, volume III, it is hereby notified that Lala Ishar Das Nagpal, B.A., son of Lala Balmokand, a Pleader of the 1st grade, having become a Director of the Commercial Corporation, Amritsar, a Registered Limited Liability Company having its head-quarters at Amritsar, is pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 1st grade in any Civil or Criminal Court.

The 1st February 1913.

No. 680 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, volume III, it is hereby notified that Pandit Devi Dyal Joshi, M.A., LL.B., son of Pandit Jagan Nath, a Pleader of the 2nd grade, having entered the service of Government is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 2nd grade in any Civil or Criminal Court.

The 3rd February 1913.

No. 715 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rules XXIV and XXV, Order 8, of the Rules and Orders of the Chief Court, volume III, it is hereby notified that this Court's notification No. 625-G., dated the 30th January 1913, suspending Lala Ishar Das Nagpal, B.A., son of Lala Balmukand, from practising as a Pleader of the 1st grade, is cancelled, he having abandoned his intention of becoming a Director of the Commerial Corporation, Amritsar.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

The 1st February 1913.

No 690 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Mirza Abdul Rab, M.A., Munsif of the 2nd class in the district of Shahpur, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

Further Tour Programme of the Hon'ble Mr. A. H. Diack, C.V.O., 1st Financial Commissioner, Punjab, during the month of February 1913.

Month and date.	Day.	From	To	District	REMARKS.
February, 14th ...	Friday ...	Malakwal ...	...	...	By train. Leave 21-32.
" 15th...	Saturday ...	...	Gujrat ...	...	Arrive 3-26.
" 16th...	Sunday ...	Halt.		Gujrat.	
" 17th...	Monday ...	Halt.		Gujrat.	
" 18th...	Tuesday ...	Halt.		Gujrat.	
" 19th...	Wednesday ...	Gujrat ...	Lahore ...	...	By train. Leave 16-2. Arrive 18-13.

NOTIFICATIONS.

The 1st February 1913.

No. 22.—*Leave.*—Sheikh Shahab-ud-din, Tahsildar of the Kasúr tahsil of the Lahore district, is granted 2 months' privilege leave with effect from the 1st February 1913, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

No. 23.—*Appointment.*—Lala Hira Lal, Naib Tahsildar of the Kasúr tahsil of the Lahore district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Sheikh Shahab-ud-din, Tahsildar, granted privilege leave.

The 3rd February 1913.

No. 25.—*Transfer.*—The following transfers are made among Tahsildars in the Ambála division :—

(*i*) Pandit Amar Nath II, Tahsildar, from the Rewári tahsil of the Gurgaon district, to the Fírozpur-Jhirka tahsil of the same district,

(*ii*) Lala Durga Shankar, Tahsildar, from the Fírozpur-Jhirka tahsil of the Gurgaon district, to the Palwal tahsil of the same district,

(*iii*) Lala Ganesh Sahai, Tahsildar, from the Palwal tahsil of the Gurgaon district, to the Rewári tahsil of the same district.

The 5th February 1913.

No. 27.—*Leave.*—Shaikh Aziz-ur-Rahman, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gurgaon district, is granted 3 months' privilege leave, with effect from 3rd February 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 28.—*Appointment.*—Kazi Fazl Ilahi, Naib Tahsildar of the Pánipat tahsil of the Karnál district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gurgaon district, *vice* Shaikh Aziz-ur-Rahman, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

The 1st February 1913.

No. 24.—*Notification.*—It is hereby notified that, in accordance with sections 44 and 50 of the Punjab Court of Wards Act, II of 1903, the Court of Wards releases from its superintendence the property of M. Muhammad Ali Khan, son of Chaudhri Sher Muhammad Khan, Awan, of Mallanwála in the Ferozepore district, with effect from the 15th February.

The 4th February 1913.

No. 26.—*Appointment.*—Munshi Bashesbar Singh, Naib Tahsildar of the Ajnala tahsil of the Amritsar district, officiated as Tahsildar of the same tahsil—

(*i*) from 29th October to 10th November 1912, pending arrival of Diwan Mo[illegible] Lal, officiating Tahsildar,

(*ii*) from 7th December 1912 to 1st January 1913, pending arrival of Pandit Sri Kishan Kaul, Tahsildar.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th February 1913.

No. 545 *E. I.*—*Corrigendum*—In Irrigation Branch notification No. 69 E. I, dated the 4th January 1913, *re* transfer of Mr. W. C. Thompson, Supervisor, 1st grade, *for the* words "Afternoon of the 28th November 1912" *read* "Forenoon of the 28th November 1912."

No. 547 *E. I.*—*Extension of leave.*—Lala Dilbagh Rai, Overseer, 3rd grade, attached to the 1st division, Lower Bari Doab Canal, is allowed, under articles 336 and 339 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for 22 days and leave without allowances for 8 days in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch Memo. No. 02396 E. I., dated 9th October 1912.

No. 550 *E. I.*—*Extension of leave.*—Lala Jugal Kishore (1), Supervisor, 2nd grade, attached to the 3rd Division, Lower Bari Doab Canal, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for 14 days in extension of the [illegible] months and 14 days' leave on private affairs, granted to him in Irrigation Branch notification No. 01267 E. I., dated the 5th August 1912, which leave, under Article 235 [illegible] Civil Service Regulations, is commuted to leave on medical certificate.

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

FORM 196 (CHAPTER 74, ANNEXURE PARA. 14).

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

PART I.

List of properties other than Government Securities held under Act VI of 1890 (Charitable Endowments) for the year ending 31st December 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	PARTICULARS OF VESTING ORDERS.				PROPERTY HELD.			
Serial No.	No.	Date.	Name of endowment.	Administrators of property.	Description.	Value.	Annual income.	REMARKS.
						Rs. A. P.	Rs. A. P.	
1	1173	19th December 1892	Lawrence Memorial Asylum at Murree.	The Right Revd. the Bishop of Lahore and the Commissioner, Rawalpindi division.	Government of India Special Loan for Rs. 10,000 bearing interest at 5 per cent. per annum.	10,000 0 0	500 0 0	
2	566	15th March 1892 ...	Lawrence Military Asylum, Sanáwar, Hyde Bequest.	Director of Public Instruction, Punjab, and Controller of Military Accounts, Northern Command.	Deposited in the Post Office Savings Bank, Lahore.	76 14 6	2 3 6	
5	862	22nd May 1906 ...	Bishop Cotton School at Simla.	Governors for the time being of the Bishop Cotton School at Simla.	4½ per cent. Karáchi Municipal Debentures of the loan of 1893.	76,500 0 0	3,432 12 11	
					Total ...	86,576 14 6	3,935 0 5	
						£ s. d.	£ s. d.	
3 and 4	1744	28th July 1904 ...	Punjab Medical Scholarship Trust Fund.	Lord Bishop of Lahore, Principal of the Medical College, and the Head Deaconess attached to the Cathedral at Lahore.	Eastern Bengal Railway Debenture Stock.	877 0 0	35 1 7½	

PART

List and Abstract Account of Securities held under Act VI of 1890

Case No.	Name of Endowment.	Persons in whose behalf held.	Particulars of Securities. 3½ per cent. loan of 1865.	3 per cent. loan of 1896-97.	Amount of each security.	Total of securities.
					Rs.	Rs.
1	Lawrence Military Asylum at Sanáwar, Simla district.	Director of Public Instruction, Punjab, and the Controller of Military Accounts, Northern Command.	Stock	...	30,500	
2	Ditto, Hyde Bequest.	Ditto ditto	Do.	...	2,400	32,900
3	Sir George Clerk's School Fund, Ambála.	Deputy Commissioner, Ambála.	Do.	...	10,200	10,200
4	Gubbins' Scholarship Endowment Fund, Delhi.	Commissioner of Ambála division.	Do.	...	12,000	12,000
5	Sir Donald McLeod Memorial Fund.	Director of Public Instruction, Punjab, and the Accountant-General, Punjab.	Do.	...	9,800	9,800
6	Boys' High School Fund, Lahore.	Commissioner of Lahore and the Accountant-General.	Do.	...	23,500	23,500
7	Ditto Lake and Gilliland Prize Fund.	Ditto ditto	Do.	...	4,300	4,300
8	Lawarence Memorial Asylum at Murree.	The Right Revd. the Bishop of Lahore and the Commissioner, Ráwalpindi division.	Do.	...	1,41,000	1,41,000
9	Sir James Lyall's Scholarship Endowment Fund for the Pálampur High School.	Deputy Commissioner, Kángra.	Do.	...	6,000	6,000
10	Dera Gházi Khan High School Endowment.	Deputy Commissioner, Dera Gházi Khan.	Do.	...	3,600	3,600
11	Punjab Branch of the National Association.	Managing Committee of the Punjab Branch of the National Association, Lahore.	Do.	...	92,000	92,000
12	Municipal Committee of Jámpur.	Deputy Commissioner, Dera Gházi Khan.	Do.	...	9,000	9,000
13	Holroyd-Gulab Singh Gold Medal Fund.	Director of Public Instruction, Punjab.	Do.	...	2,900	2,900
14	District Board, Miánwáli, for the maintenance of the Anglo-Vernacular Middle School at Miánwáli.	Deputy Commissioner, Miánwáli.	Do.	...	4,100	4,100
15	Holroyd Memorial Fund, Punjab.	Principal, Central Training College, Lahore.	Do.	...	3,300	3,300
16	Trust Fund of the Devi Ditta Chabla Stipends, Jhang.	Deputy Commissioner, Jhang	Do.	...	3,500	3,500
17	Diamond Jubilee Hospital and Dispensary established by the late Rai Bahadur Sardar Sujan Singh.	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.	...	Stock	15,000	15,000
18	Anjuman-i-Himayat-i-Islam of Lahore.	Anjuman-i-Himayat Islam of Lahore.	Stock	...	6,000	6,000
19	Tollinton Medal Fund ...	Deputy Commissioner, Siálkot.	Do.	...	400	400
20	Fatteh Chand Memorial Fund.	Principal, Central Training College, Lahore.	Do.	...	800	800
21	Rivaz-Kalsia Scholarship Fund.	Commissioner of Delhi division.	Do.	...	3,500	3,500
22	Bishop Cotton School at Simla.	Governors of the Bishop Cotton School.	Do.	...	400	400
23	Rai Bahadur Boota Singh Prizes for the Victoria May Girls' School, Lahore.	Director of Public Instruction, Punjab, Lahore.	Do.	...	500	500
24	Sir William Clark-Inam Ali Prizes for Victoria May Girls' School, Lahore.	Ditto ditto	Do.	...	500	500
25	Mrs. J. Rustomji's Prize for ditto.	Ditto ditto	Do.	...	300	300
26	"Connolly Medal," given by Mr. Ganda Singh Uberoi.	Deputy Commissioner, Siálkot.	Do.	...	200	200
27	"Sir James Wilson Medal," given by Chaudhri Sultan Ahmad.	Principal, Punjab Agricultural College, Lyallpur.	Do.	...	600	600
28	"The Thakar Singh-Bishen Das Medal."	Principal, Central Training College, Lahore.	Do.	...	300	300
29	The Lady Dane Medal and the Lady Dane Prize.	President, Municipal Committee, Multán.	Do.	...	800	800
30	Buck and Stow Medals ...	Director of Public Instruction, Punjab.	Do.	...	700	700
31	Williams Bequest ...	Ditto ditto	Do.	...	2,000	2,000
32	The Sheo Lal-Pyare Lal Medal.	Deputy Commissioner, Rohtak.	Do.	...	200	200
33	The Dunlop Smith Scholarship Fund.	Director of Public Instruction, Punjab.	Do.	...	34,200	34,200
		Total ...	...	...	...	4,24,500

II.

(Charitable Endowments) for the year ending 31st December 1912.

Cash receipts.			Cash expenditure.				
Interest or dividend realised.	Other cash receipts.	Total cash receipts.	Fees paid to Government.	Other payments.	Total paid.	Balance in cash.	Remarks.
Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
1,151 8 0	...	1,151 8 0	...	1,151 8 0	1,151 8 0	...	
357 0 0	...	357 0 0	...	357 0 0	357 0 0	...	
420 0 0	...	420 0 0	...	420 0 0	420 0 0	..	
343 0 0	...	343 0 0	...	343 0 0	343 0 0	...	
822 8 0	...	822 8 0	...	822 8 0	822 8 0	...	
153 6 8	...	153 6 8	...	153 6 8	153 6 8	...	
4,935 0 0	...	4,935 0 0	...	4,935 0 0	4,935 0 0	...	
210 0 0	...	210 0 0	...	210 0 0	210 0 0	...	
126 0 0	...	126 0 0	...	126 0 0	126 0 0	...	
3,220 0 0	...	3,220 0 0	...	3,220 0 0	3,220 0 0	...	
315 0 0	...	315 0 0	...	315 0 0	315 0 0	...	
101 8 0	...	101 8 0	...	101 8 0	101 8 0	...	
143 8 0	...	143 8 0	...	143 8 0	143 8 0	...	
115 8 0	...	115 8 0	...	115 8 0	115 8 0	...	
122 8 0	...	122 8 0	...	122 8 0	122 8 0	...	
450 0 0	...	450 0 0	...	450 0 0	450 0 0	...	
210 0 0	...	210 0 0	...	210 0 0	210 0 0	...	
14 0 0	...	14 0 0	...	14 0 0	14 0 0	...	
28 0 0	...	28 0 0	...	28 0 0	28 0 0	...	
122 8 0	...	122 8 0	...	122 8 0	122 8 0	...	
14 0 0	...	14 0 0	...	14 0 0	14 0 0	...	
17 8 0	...	17 8 0	...	17 8 0	17 8 0	...	
17 8 9	.	17 8 0	...	17 8 0	17 8 0	...	
10 8 0	...	10 8 0	...	10 8 0	10 8 0	...	
7 0 0	...	7 0 0	...	7 0 0	7 0 0	...	
21 0 0	...	21 0 0	...	21 0 0	21 0 0	...	
10 8 0	...	10 8 0	...	10 8 0	10 8 0	...	
28 0 0	...	28 0 0	...	28 0 0	28 0 0	...	
27 2 0	...	27 2 0	...	27 2 0	27 2 0	...	
...	...	...		...	...	...	
8 12 0	...	8 12 0	...	8 12 0	8 12 0	...	
1,197 0 0	...	1,197 0 0	...	1,197 0 0	1,197 0 0	...	
14,719 12 8	...	14,719 12 8	...	14,719 12 8	14,719 12 8	...	

H. HESELTINE,

Accountant-General and Treasurer of Charitable Endowments, Punjab.

FORM 19.

ARTICLE 171, C. A. C.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE, PUNJAB AND NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE.

List of Government promissory notes in the custody of the Comptroller-General, Calcutta, on the 31st December 1912, deposited under article 164, volume I, Civil Account Code.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	Amount of investment.							Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3½ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01.	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Punjab.									
1	Bhiwáni Dispensary Fund, Hissar	2,500	...	...	...	...	...	(a) 2,500	Deputy Commissioner, Hissar.	
2	Sirsa Dispensary Fund	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.	
3	Lala Salig Ram, Treasurer, Hissar	10,000	...	...	...	...	...	10,000	Ditto.	
4	Estate of Mr. T. Milles, deceased...	300	...	...	...	...	...	300	District Judge, Hissar.	
5	Estate of Mr. C. D. Rose	9,900	...	...	...	...	...	9,900	Ditto.	
6	Mansa Ram, minor, through Hardeo Sahai, of Hissar, his guardian.	4,800	...	...	...	...	...	4,800	Ditto.	
7	Mothu, a minor, of Sirsa, under the guardianship of Sahib Ditta of Sirsa.	600	...	...	...	...	...	600	Ditto.	
8	Niranjan Das, Storekeeper	...	...	...	...	...	800	800	Superintendent, Cattle Farm, Hissar.	
9	Rohtak Dispensary Fund	1,500	...	...	...	...	...	(a) 1,500	Deputy Commissioner, Rohtak.	
10	Deputy Commissioner, Rohtak, on behalf of the following legal heirs of late Lala Ramsukh Das, Treasurer, Rohtak— 1. Lala Sri Ram ... ... 2. Lala Ram Gopal ... ... 3. Lala Sita Ram ... ... 4. Lala Ram Chander ... ... 5. Ram Nath and Parshotam, minor sons of Mansa Ram, deceased, under guardianship of Lala Sita Ram.	8,000	...	...	...	...	...	8,000	Ditto.	

11	Muhammad Rafiq, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, R[illegible]k.
12	Harchandgir's Trust Fund, Gurgaon	10,500	...	...	...	...	...	10,500	Deputy Commissioner, Gurgaon.
13	Estate of [illegible]ahlad Ram, minor son of Sita Ram, Mahajan, of Gurgaon.	19,300	...	...	...	...	...	19,300	District Judge, Gurgaon.
14	Gubbin's Scholarship Endowment Fund	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Commissioner, Ambála division.
15	Delhi Dispensary Fund	6,000	...	...	...	...	...	(a) 6,000	Deputy Commissioner, Delhi.
16	Itmad-ud-dowla Endowment Fund, Delhi	1,90,500	...	...	...	...	...	(a) 1,90,500	Commissioner, Delhi division.
17	Lala Ishri Pershad, Treasurer, Delhi	11,000	...	...	...	...	...	11,000	Deputy Commissioner, Delhi.
18	Commissioner, Ambála division, on behalf of Kalsia State	2,00,000	1,00,000	...	...	...	...	3,00,000	Commissioner, Ambála division.
19	Rai Sahib Ram Dirta Mal, Jailor	500	...	...	...	...	1,000	1,500	Superintendent, Central Jail, Lahore.
20	Lala Sagar Chand, Inspector of Schools, Ráwalpindi Circle, for the Hindu in-door patients in the Delhi Dispensary.	...	...	...	...	...	1,000	(a) 1,000	Civil Surgeon, Delhi.
21	Kundan Lal, Cashier, Small Cause Court, Delhi ...	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Judge, Small Cause Court, Delhi.
22	Abdul Hamid Khan, European Bailiff	500	...	...	...	...	...	500	District Judge, Delhi.
23	Shimbu Dyal, minor	800	...	...	...	...	...	800	Ditto.
24	Pataudi State	52,100	...	...	...	...	...	52,100	Commissioner, Delhi division.
25	Munshi Abdussammad, Registrar, Small Cause Court, Delhi.	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Judge, Small Cause Court, Delhi.
26	Jubilee High School, Karnál	4,000	...	...	...	...	...	(a) 4,000	Deputy Commissioner, Karnál.
27	Estate of Arnauli	1,10,900	...	...	...	...	...	1,10,900	Ditto.
28	Kashmiri Lal and Banarsi Das, minors, sons of Munshi, Mahajan, of Thánesar.	2,500	...	...	...	...	...	2,500	District Judge, Karnál.
29	Abdul Karim, Jailor	...	...	...	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Ambála.
30	Estate of Bhai Zaharjang Singh of Sidhowál	1,30,000	...	...	18,500	...	...	1,48,500	Deputy Commissioner, Karnál.
31	Estate of the Manauli Court of Wards in the Ambála district.	75,000	...	...	...	...	...	75,000	Deputy Commissioner, Ambála.
	Carried over ...	8,55,200	1,00,000	...	18,500	.	3,300	9,77,000	

Government securities marked (a) cannot be realised or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3½ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01.	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Borught forward ...	8,55,200	1,00,000	...	18,500	...	3,300	9,77,000		
	Punjab—continued.									
32	Municipal Committee of Rúpar in the Ambála district ...	6,000	...	...	...	...	...	6,000	Deputy Commissioner, Ambála.	
33	Ali Bakhsh, Naib Nazir, Cantonment Magistrate's office, Kasauli.	200	...	...	...	...	...	200	Cantonment Magistrate, Kasauli.	
34	Kasauli School Fund	1,000	...	...	...	...	...	1 000	Deputy Commissioner, Ambála.	
35	Mr. H. McKinnon, European Bailiff	...	...	...	...	...	500	500	District Judge, Ambála.	
36	Sada Nand, Jailor	1,000	...	...	...	...	500	1,500	Superintendent, Central Jail, Montgomery.	
37	Lala Joti Pershad, Treasurer	10,000	...	...	...	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Ambála.	
38	Yusaf, son of Miran Bakhsh, Sheikh	5,6 0	...	...	...	...	...	5,600	District Judge, Ambála.	
39	Achhru, minor son of Santa, Brahmin, of Bharatgarh ...	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.	
40	Bishen Singh, Judicial Muharrir, tahsil Kharar ...	200	...	...	...	...	...	200	Deputy Commissionsr, Ambála.	
41	Allah-dia, minor son of Umra	600	...	...	...	...	...	600	District Judge, Ambála.	
43	Labhu, minor son of Telu	1,400	...	...	...	...	...	1,400	Ditto.	

44	Simla School Fund	4,500	...	...	...	...	...	4,500	Deputy Commissioner, Simla.
45	Manzoor Muhammad, Civil Nazir	...	...	...	...	...	500	500	District Judge, Simla.
46	Sale of land on behalf of Government	4,400	...	...	...	...	...	4,400	Deputy Commissioner, Simla.
47	S. Ata Elahi, Registrar, Small Cause Court	1,000	...	...	...	...	...	1,000	District Judge, Simla.
48	Baldeo Dass of Nadaun	200	...	...	...	...	...	200	Deputy Commissioner, Kángra.
49	Kángra Dispensary Fund	1,200	...	...	...	...	...	(a)1,200	Ditto.
50	Kángra Leper Asylum Fund	5,800	...	...	...	...	...	(a)5,800	Ditto.
51	Seth Chand Mal, Treasurer, Kángra	10,000	...	...	...	...	...	10,000	Ditto.
52	Victoria Memorial Fund, Dharmsála	6,700	...	...	...	...	...	6,700	Civil Surgeon, Kángra.
53	Rasila, minor son of Jodha Ram, Rajput	800	...	...	...	...	...	800	District Judge, Kángra.
54	Mussammat Daropti, lunatic, widow of Mangnu, caste Chirth, resident of Lidhwára, tahsil Kángra.	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.
55	Mussammat Lalini, widow of Milkhi, Mahajan, of Paprála, tahsil Pálampur, Kángra district, minor.	600	...	...	...	...	...	600	Ditto.
56	Mehr Ali and Sher Muhammad, Bamboo contractors ...	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Extra Assistant Conservator of Forests, Kángra Division.
57	Hoshiárpur Municipal Fund	2,000	...	...	...	...	...	2,000	Deputy Commissioner, Hoshiárpur.
58	Hoshiárpur Hakim Fund	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.
59	Ram Saran Das, Clerk of Court, Hoshiárpur	200	...	...	...	...	...	200	District Judge, Hoshiárpur.
60	Bishambar Das, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Hoshiárpur.
61	District Judge, Hoshiárpur, on behalf of Mussammat Basant Kaur, lunatic, of Anandpur.	2,000	...	...	...	...	...	2,000	District Judge, Hoshiárpur.
62	District Judge, Hoshiárpur, on behalf of minors ...	3,700	...	...	...	...	...	3,700	Ditto.
63	Bhulla, Bhag, sons of Majju, Jat, of Sandhra, tahsil Hoshiárpur.	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.
64	Ram Lal, son of Mangu Saini, of Bhangála	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.
65	Pargat, son of Dittu, Rajput, of Panjaur, thana Mahilpur	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.
66	Kishen Chand, Ram Lal and Bakha, minors	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Ditto.
67	Devi Dial and Babu, minors, of Takhtgarh	800	...	...	...	...	...	800	Ditto.
68	S. Ghulam Rasul, Jailor	...	...	...	...	...	800	800	Superintendent of Jail, Hoshiárpur.
69	Kirpa Ram, minor son of Maya Mal	8,200	...	...	...	...	...	8,200	District Judge, Hoshiárpur.
	Carried over ...	9,41,100	1,00,000	...	18,500	...	5,600	10,65,200	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	Amount of investment. 3½ per cent. loan of 1865.	3¼ per cent. loan of 1842-43.	3¼ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01.	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	9,41,100	1,00,000	...	18,500	...	5,600	10,65,200		
	Punjab—continued.									
70	Phillaur Dispensary Fund	2,000	...	...	...	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Jullundur.	
71	Ráhon Dispensary Fund	2,000	...	...	...	...	...	(a) 2,000	Ditto.	
72	Nakodar Dispensary Fund	2,000	...	...	...	...	...	(a) 2,000	Ditto.	
73	Kartárpur Dispensary Fund	1,000	...	...	...	...	...	(a) 1,000	Ditto.	
74	Banga Dispensary Fund	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.	
75	Núrmahal Dispensary Fund	1,500	...	...	...	...	...	(a) 1,500	Ditto.	
76	District Board Fund, Jullundur	7,000	...	...	...	...	...	7,000	Ditto.	
77	Seth Chand Mal, Treasurer, Jullundur	20,000	...	...	...	...	...	20,000	Ditto.	
78	Wazir Ali, Madad Naib Sheriff	200	...	...	...	...	...	200	District Judge, Jullundur.	
79	Jiwan Chand, Judicial Muharrir	200	...	...	...	...	...	200	Deputy Commissioner, Jullundur.	
80	M. Ghulam Muhammad, Naib Nazir, Commissioner's Court, Jullundur.	200	...	...	...	...	...	200	Commissioner, Jullundur division.	
81	Estate of the Guru of Kartárpur under the Court of Wards.	38,900	...	...	...	...	...	38,900	Deputy Commissioner, Jullundur.	
82	Dhaliwál Estate under the Court of Wards, Jullundur ...	4,800	...	...	...	...	...	4,800	Ditto.	
83	Commissioner, Jullundur division, on behalf of Farídkot State.	6,00,000	...	...	...	...	...	6,00,000	Commissioner, Jullundur division (to be made payable at the Lahore treasury).	
84	Bhoja, son of Hakim Singh, Jat, &c	500	...	...	...	...	...	500	District Judge, Jullundur.	
85	Sardar Auttar Singh, of Dhaliwál, a ward of the Court ...	100	...	...	...	...	...	100	Deputy Commissioner, Jullundur.	
86	Didar Muhammad, Shah Muhammad, minor sons of Faqir-ullah, Rawals, of Chak Mugláni.	3,400	...	...	...	...	...	3,400	District Judge, Jullundur.	
87	Mussammat Zainab and Rahmatullah	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.	
88	Karam Chand and Milkhi	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Ditto.	
89	Karam Chand and Ram Das	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.	
90	Abdul Haq	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.	
91	Rulia, Mussammat Rajji and Mussammat Nandi ...	600	...	...	...	...	...	600	Ditto.	
92	Basanti, minor daughter of Mala Singh, Jat, of Butár ..	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.	
93	Amru and Gurditta, minor sons of Surjan, Jat ...	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.	

94	Kutb-ud-din, minor son of Nihala	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.
95	Basanta, Kishna and Mussammat Basanti	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.
96	Paraga, minor son, and Mussammat Rai Kaur, minor daughter of Chajju, Jat, of Sutar Khurd, tahsil Phillaur, Jullundur district.	1,500	...	...	...	...	...	1,500	Ditto.
97	Gujar, minor son of Harnam Singh, Jat, of Bilga, tahsil Phillaur.	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.
98	Sardara Gurbachan Singh and Gurcharn Singh of Aliwalpur, wards of court.	4,900	...	...	...	...	...	4,900	Deputy Commissioner, Jullundur.
99	District Judge, on behalf of Bishna, a minor ...	500	...	...	...	...	...	500	District Judge, Jullundur.
100	Shibbu and Shibbi, minors	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.
101	Rahmate Bibi and Fatma, minors	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.
102	Banta, minor son of Atar Singh, Jat	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.
103	Ruppa, minor son of Mathra, Jat	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.
104	District Judge, Jullundur, on behalf of minor Rakha ...	400	...	...	...	...	...	400	Ditto.
105	Chuhar, minor son of Jhandu Singh, Jat	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.
106	Basakhi and Mussammat Banti, minors	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.
107	Boota, minor son of Kazana, Jat	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.
108	Doogar and Mussammat Basanti, minors	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.
109	Kartara and Hazara, minors	100	...	...	...	...	...	100	Ditto.
110	Jamala, Rahmatullah and Mussammat Fatma, minors ...	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.
111	Hukam Singh, Jailor	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Jullundur.
112	Lala Bal Kishen, Civil Nazir	500	...	...	...	...	...	500	District Judge, Jullundur.
113	Munshi and Hazara, minor sons of Ram Kishen, Jat ...	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.
114	Rulla and Amru, minors, sons of Ganesha	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.
115	Rahmat Ali, minor son of Gulab, of Banga	400	...	...	...	...	...	400	Ditto.
116	Gujjar Ram, minor	4,200	...	...	...	...	...	4,200	Ditto.
117	Bhai Suchet Singh, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Jullundur.
118	Shahab-ud-din, son of Fattu, resident of Wanjoki, a minor, through Umra, his guardian.	700	...	...	...	...	...	700	Divisional Judge, Ferozepore.
119	Dula, son of Sikandar resident of Arafke, a minor, through Bohar Muhammad, his guardian.	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.
120	Ludhiána Dispensary Fund	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Deputy Commissioner, Ludhiána.
121	Heirs of Uttam Singh, Sowar, 19th Bengal Cavalry ...	8,000	...	...	...	...	...	8,000	Ditto.
	Carried over ...	16,54,800	1,00,000	...	18,500	...	5,600	17,78,900	

Government securities marked (a) cannot be realised or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	Amount of Investment. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3½ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	16,54,800	1,00,000	...	18,500	...	5,600	17,78,900		
	Punjab—continued.									
122	Lala Sheo Parshad, Treasurer, Ludhiána	6,500	...	...	...	...	...	6,500	Deputy Commissioner, Ludhiána.	
123	Technical School Building Fund, Ludhiána	2,800	...	...	...	...	...	2,800	Ditto.	
124	Ludhiána District Fund	...	...	20,000	...	...	...	20,000	Ditto.	
125	Shib Lal, Jailor, Ludhiána	500	...	...	...	...	500	1,000	Superintendent of Jail, Ludhiána.	
126	Mussammat Bholi, widow of Dittu, Jat	800	...	...	...	...	...	800	Deputy Commissioner, Ludhiána.	
127	Allah Bakhsh, minor son of Umar Din, resident of Talwandi Nipalan, etc.	200	...	...	...	...	...	200	Divisional Judge, Ferozepore.	
128	Ferozepore Dispensary Fund	2,000	...	...	...	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Ferozepore.	
129	Fázilka ditto	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.	
130	Lala Sheo Parshad, Treasurer, Ferozepore	20,000	...	...	...	...	...	20,000	Ditto.	
131	Ruldu Mal, Assistant Naib Sheriff	100	...	...	...	...	...	100	District Judge, Ferozepore.	
132	Beli Ram, ditto	100	...	...	...	...	...	100	Deputy Commissioner, Ferozepore.	
133	Ishar Das, Naib Nazir, Ferozepore	200	...	...	...	...	...	200	District Judge, Ferozepore.	
134	Mamdote Estate	2,60,000	...	...	...	...	...	2,60,000	Deputy Commissioner, Ferozepore.	
135	Reserve Pension Fund for the Grey Inundation Canals, Ferozepore.	38,000	...	...	...	...	...	38,000	Extra Assistant Commissioner, in charge of Inundation Canals, Ferozepore.	
136	Mirza Nawab Beg, Jailor	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Dera Gházi Khan.	
137	Narayan, minor	1,100	...	...	...	...	...	1,100	District Judge, Ferozepore.	
138	Giddar Baha notified area committee	1,30,000	...	...	...	...	...	1,30,000	Deputy Commissioner, Ferozepore.	
139	Bishen Singh, Contractor	...	...	...	1,000	...	...	1,000	Executive Engineer, Sirhind Canal, Ludhiána Division, Ludhiana.	
140	Lala Moti Ram, Mill Contractor	...	...	...	...	...	2,500	2,500	Executive Engineer, Sirhind Canal, Ferozepore Division, Ferozepore.	
141	School Building Fund for Buttar village in Moga tahsil ...	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Secretary, District Board, Ferozepore.	
142	Shah Nawáz Khánwála Dispensary Fund in the Montgomery district.	6,000	...	...	...	...	...	(a) 6,000	Deputy Commissioner, Montgomery.	
143	Fatteh Chand, lunatic	7,000	...	...	...	...	17,500	24,500	Ditto.	
144	Ram Chand, Naib Sheriff, Munsif's Court	200	...	...	...	...	...	200	District Judge, Montgomery.	
145	Pandit Kashi Parshad, Jailor, Central Jail, Montgomery ...	...	...	...	...	...	1,500	1,500	Superintendent of Central Jail, Montgomery.	
146	Diwan Chand, Deputy Jailor, Central Jail, Montgomery ...	500	...	...	...	...	...	500	Ditto ditto.	
147	Muhammad, minor, [illegible] of Mamdána Khurd, [illegible]	[illegible]	...	...	...	...	...	[illegible]	District Judge, Montgomery.	

148	Mr. T. J. Sullivan, 5, Fancy Lane, Calcutta	...	...	...	...	...	5,000	5,000	Conservator of Forests, Punjab, Lahore.
149	Malla Singh and Jiwan Ram, Contractors	...	...	9,200	...	...	...	9,200	Ditto.
150	Security furnished of the Punjab Banking Company, Limited, Lahore, for the Lahore Cantonment Fund.	20,000	...	...	...	...	...	20,000	Deputy Commissioner, Lahore.
151	Medical College, Lahore	20,000	...	...	...	...	...	(a) 20,000	Principal, Medical College, Lahore.
152	Mayo Hospital Fund, Lahore	81,500	...	...	...	...	...	(a) 81,500	Ditto.
153	Kasur Dispensary Fund	1,500	...	...	...	...	...	(a) 1,500	Deputy Commissioner, Lahore.
154	Mián Mír Dispensary Fund	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Secretary, Cantonment General Hospital, Mián Mír.
155	Trust Fund of the Pahowindia Family, Ranis Aus Kaur, Atar Kaur and Nand Kaur.	5,000	...	...	...	...	...	5,000	District Judge, Lahore, for payment to the legal heirs of the Ranis.
156	Grey-Bahâwalpur Scholarship	10,000	...	...	...	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Lahore.
157	Poor House Fund, Lahore	2,700	...	...	...	...	...	2,700	Secretary, Municipal Committee, Lahore.
158	Bishen Das, Treasurer, Chief Court	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Registrar, Chief Court, Lahore.
159	Turnbull Memorial Fund, Lahore	8,500	...	...	...	...	...	8,500	Deputy Commissioner, Lahore, for credit to the Personal Ledger Deposit Account of the Turnbull Memorial Fund.
160	Balak Ram, Treasurer, Punjab Government Civil Secretariat Office.	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Chief Secretary to Government, Punjab.
161	Lala Nand Lal, Cashier, Paper Currency Office, Lahore ...	3,000	...	...	...	...	...	3,000	Currency Officer, Lahore.
162	Lala Naubat Rai, 10th Clerk in the Office of the Financial Commissioner, Punjab.	300	...	...	...	...	...	300	Assistant Secretary to the Financial Commissioner, Punjab, Lahore.
163	Begum Khan Bibi Begum of Bahâwalpur. Trustee of the tomb of late Muhammad Sadik Yar Khan, ex-Nawab of Bahâwalpur.	55,000	...	...	...	...	...	55,000	Deputy Commissioner, Lahore.
164	Wace Scholarship Fund, Lahore	16,500	...	...	...	...	...	16,500	Agent, Bank of Bengal, Lahore, for credit to the Current Account of the Wace Scholarship Fund.
165	Mr. A. W. Martin, Bailiff	500	...	...	...	...	...	500	Deputy Commissioner, Lahore.
166	The Albert Victor Wing Fund of the Mayo Hospital, Lahore.	2,000	...	...	...	...	15,000	(a) 17,000	Principal, Medical College, Lahore.
167	Rai Bahadur Seth Kastoor Chand, Treasurer of the Paper Currency Office, Lahore.	1,00,000	...	...	...	...	...	1,00,000	Rai Bahadur Seth Kastoor Chand, Treasurer of Paper Currency Office, Lahore.
168	Punjab Police Chanda Fund	12,100	...	...	...	...	...	12,100	Inspector-General of Police, Punjab, Lahore.
169	Mr. G. E. Lewis, Officiating Registrar, Small Cause Court, Lahore.	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Judge, Small Cause Court, Lahore.
170	Maintenance Fund for the widow of late Mian Muhammad Sultan of Lahore.	7,500	...	...	...	...	...	7,500	Deputy Commissioner, Lahore.
171	Bikrama Singh, Clerk, Paper Currency Office, Lahore ...	500	...	...	...	...	500	1,000	Currency Officer, Lahore.
172	Rai Sahib Kali Ram, Jailor, Central Jail, Lahore ...	1,000	...	...	...	...	500	1,500	Superintendent, Central Jail, Lahore.
173	Rai Bahadur Seth Kastoor Chand, Treasurer of the Lahore, Amritsar, Gurdaspur, &c., Treasuries.	1,00,000	...	...	...	...	...	1,00,000	Rai Bahadur Seth Kastoor Chand.
174	Lala Shankar Das, Clerk, Paper Currency Office, Lahore	1,500	...	...	...	...	...	1,500	Currency Officer, Lahore, for payment to Rai Sahib Devi Das, surety for Shankar Das.
175	Rai Sahib Gulab Singh and Sons	500	...	...	...	...	...	500	Director of Land Records and Inspector-General of Registration, Punjab, Lahore.
	Carried over ...	25,93,400	1,00,000	29,200	19,500	...	48,000	27,90,700	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	Amount of Investment. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3½ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01.	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	Remarks.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	25,93,400	1,00,000	29,200	19,500	...	48,600	27,90,700		
	Punjab—continued.									
176	S. Tara Singh, on behalf of B. Jaswant Singh, Paper Currency Office.	...	...	...	...	...	1,000	1,000	Currency Officer, Lahore.	
177	Yogbir Singh, a minor	2,500	...	...	...	...	...	2,500	District Judge, Lahore.	
178	Asmat Ali, Jailor, District Jail, Lahore	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Superintendent of District Jail, Lahore.	
179	Lawrence Memorial Fund	76,500	...	...	...	...	...	76,500	Director of Public Instruction, Punjab, Lahore.	
180	Neil Memorial Fund	1,200	...	...	...	...	...	(a) 1,200	Principal, Medical College, Lahore.	
181	Brown Memorial Fund	1,000	...	...	...	...	...	(a) 1,000	Ditto ditto.	
182	Pandit Kirpa Ram, Paper Currency Office	500	...	...	...	...	...	500	Currency Officer, Lahore.	
163	Roop Narain, Clerk, Paper Currency Office, Lahore ...	...	...	...	...	...	200	200	Ditto.	
184	Lala Sangam Lal, surety for Lala Harnam Das, Paper Currency Office.	...	...	...	...	...	1,000	1,000	Ditto.	
185	Lala Sangam Lal, on behalf of Rup Narain, Clerk, Paper Currency Office.	...	...	...	...	...	300	300	Ditto.	
186	Ram Das, Municipal Treasurer	...	...	...	...	...	2,000	2,000	Secretary, Municipal Committee, Lahore.	
187	Rup Lal, Ram Rakha and Mela Ram, minors ...	10,700	...	...	...	...	...	10,700	District Judge, Lahore.	
188	Jhanda Singh and Fateh Singh, minor sons of late Sardar Sarup Singh.	50,000	...	...	...	...	...	50,000	Deputy Commissioner, Lahore.	
189	Sardar Trilochan Singh, Pleader, Amritsar, surety for Bhai Kartar Singh, Paper Currency Office, Lahore.	...	...	...	...	...	500	500	Currency Officer, Lahore.	
190	Punjab Veterinary College, Lahore	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Principal, Punjab Veterinary College.	
191	Mussammat Aziz Begum	43,600	...	...	...	...	...	43,600	District Judge, Lahore.	
192	Land Acquisition Collector	2,800	...	...	...	...	...	2,800	Deputy Commissioner, Gujránwála.	
193	General Manager of the *Civil and Military Gazette* Press on behalf of the Proprietors as Contractors for Government.	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Manager of the *Civil and Military Gazette* Press.	
194	Diwan Daya Kishen Kaul	17,000	...	...	...	...	...	17,000	Conservator of Forests, Punjab.	
195	Proprietor, Mufid-i-'Am Press, for the printing of Kanungo and Patwari forms.	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Director of Land Records and Inspector-General of Registration, Punjab.	
196	Messrs. Sultan Singh and Shadi Lal	30,000	...	...	...	...	...	30,000	Conservator of Forests, Punjab, Lahore.	
197	Jalal-ud-din and Muhammad Din, Contractors ...	...	...	...	...	...	5,000	5,000	Ditto ditto	
188	Sardar Sahib Sardar Sewa Singh Ji, care of Bhai Trilochan Singh, M.A. LL.B., Pleader, Amritsar, surety for Bhai Kartar Singh, Clerk, Paper Currency Office, Lahore.	...	...	...	...	...	500	500	Currency Officer, Lahore.	
199	Lachoo Ram, Shroff, Paper Currency Office	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.	
200	Har Lal, District Nazir	...	...	...	...	...	1,000	1,000	Deputy Commissioner, Lahore.	
201	Electric Supply Company, Lahore	2,000	...	...	...	...	...	2,000	Executive Engineer, II Lahore Provincial Division, Lahore.	
[illegible]	[illegible]	...	...	...	...	...	500	500	Currency Officer, Lahore.	

204	Ganpat Rai, Cashier, municipal octroi office, Lahore ...	...	...	...	...	...	1,000	1,000	Secretary, Municipal Committee, Lahore.
205	Miran Bakhsh and Nur Muhammad, Contractors ...	...	...	...	...	...	4,500	4,500	Conservator of Forests, Punjab, Lahore.
206	Atma Ram, on behalf of Arur Chand, Clerk, Paper Currency Office.	...	...	...	...	...	500	500	Currency Officer, Lahore.
207	Shib Dyal, Clerk, Paper Currency Office	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.
208	Udho Ram, ditto	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.
209	Bhagwan Das, ditto	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.
210	Narain Das, ditto	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.
211	Diwan Chand, ditto	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.
212	Panna Lal, Shroff, ditto	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.
213	Bishen Das, do. ditto	...	...	...	...	...	500	500	Ditto.
214	Maya Dass, Contractor	...	...	...	...	...	10,000	10,000	Conservator of Forests, Punjab.
215	Mrs. G. Ross, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Female Jail, Lahore.
216	Rai Sahib Lala Tirath Ram Shah	1,000	4,600	3,000	17,000	4,400	...	30,000	Conservator of Forests, Punjab, Lahore.
217	Walaiti Ram, Cashier	...	...	500	...	...	...	500	Executive Engineer, 1st Division, Lower Bari Doab Canal, Lahore.
218	Jit Singh, Gurmukh Singh, Contractors	...	...	...	...	...	1,500	1,500	Executive Engineer, 1st Division, Upper Bari Doab Canal, Gurdáspur.
219	Tarn Táran Leper Asylum Fund, Amritsar	1,000	...	...	...	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Amritsar.
220	Amritsar Municipality	2,700	...	...	...	...	...	2,700	President, Municipal Committee, Amritsar.
221	Pandit Nand Lal, Jailor, Amritsar	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Amritsar.
222	Estate of the late Sardar Arjan Singh of Chahal, under the Court of Wards.	9,100	...	...	...	...	...	9,100	Deputy Commissioner, Amritsar.
223	Lala Manohar Lal, Registrar, Small Cause Court, Amritsar	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Judge, Small Cause Court, Amritsar.
224	Lala Brij Lal and Jai Ram Das, Contractors	...	2,000	...	...	...	...	2,000	Executive Engineer, 1st Division, Upper Bari Doab Canal, Gurdáspur.
225	Contractors, Punjab Sugar Works Patent Carbonic Acid Gas Co.	...	1,000	...	...	...	...	1,000	Ditto ditto.
226	Endowment of 2 beds in the Jubilee Hospital, Amritsar, by one Mohan Lal, Barrister-at-Law.	1,500	...	...	...	...	...	1,500	President, Municipal Committee, Amritsar.
227	Gurdáspur Dispensary Fund	2,000	...	...	...	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Gurdáspur.
228	Dinánagar ditto	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.
229	Sujánpur Sugar Works Company	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Ditto.
230	Shiv Raj Kishen, Jailor	1,000	...	...	...	...	...	,000	Superintendent of Jail, Gurdáspur.
231	Bachittar Singh, son of Shib Dial, Rajput	18,000	...	...	...	...	...	18,000	District Judge, Gurdáspur.
232	Buta, minor son of Bulaqi, caste tailor, of Jogichuna, tahsil Gurdáspur.	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.
233	Waryaman, minor son of Gopal Singh, Labana ...	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.
234	Siálkot Dispensary Fund	2,000	...	...	...	...	...	(a) 2,000	Deputy Commissioner, Siálkot.
235	Daska ditto	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.
236	Raya ditto	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.
237	Scholarship Endowment Fund, Siálkot	2,200	...	...	...	...	...	(a) 2,200	President, District Committee, Siálkot.
238	Sardar Jagjodh Singh's Endowment Fund for the Civil Hospital, Siálkot.	800	...	...	...	...	...	(a) 800	Deputy Commissioner, Siálkot.
239	Shaikh Miran Bakhsh's endowment for one bed in the Female Ward of the Civil Hospital, Siálkot.	...	...	...	...	...	500	(a) 500	Ditto.
240	Gopal Das, Jailor, Siálkot	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Superintendent of Jail, Siálkot.
	Carried over ...	28,91,500	1,07,600	32,700	36,500	4,400	83,100	31,55,800	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT.							Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3½ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01.	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.		
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	28,91,500	1,07,600	32,700	36,500	4,400	83,100	31,55,800		
	Punjab—continued.									
241	Gujránwála Dispensary Fund	3,000	...	...	...	...	...	(a) 3,000	Deputy Commissioner, Gujránwála.	
242	Ram Das and Bhagwan Das, son and grandson of the late Rai Mul Singh.	86,700	...	...	...	...	...	86,700	Ditto.	
243	District Board, Gujránwála, for the maintenance of a dispensary at Eminabad.	1,000	...	...	...	...	...	(a) 1,000	Ditto.	
244	Pharaya Ram, Jailor	...	...	...	...	...	1,000	1,000	Superintendent of Jail, Shahpur.	
245	Court of Wards, Gujránwála	11,700	...	...	...	...	...	11,700	Deputy Commissioner, Gujránwála.	
246	Ghulam Muhammad, Jailor	...	...	...	...	...	500	500	Superintendent of Jail, Delhi.	
247	Sahib Singh and Kalyan Singh, Contractors	...	...	...	...	...	2,000	2,000	Executive Engineer, Khanki Division, Lower Chenab Canal, Khánki.	
248	Jhelum Dispensary Fund	5,400	...	...	...	...	...	(a) 5,400	Deputy Commissioner, Jhelum.	
249	Pind Dádan Khan Civil Hospital Fund	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.	
250	Lorind Chand, Parma Nand, brothers, of Pind Dádan Khan, Treasurers of Jhelum and Ráwalpindi Treasuries.	...	...	...	...	...	10,000	10,000	Ditto.	
251	Lala Parma Nand and brothers, of Pind Dádan Khan, Treasurers of Shahpur and Gujrát Treasuries.	...	...	...	...	...	5,000	5,000	Ditto.	
252	B. Shiv Ram, Cashier	...	...	...	500	...	...	500	Executive Engineer, 2nd Division, Upper Jhelum Canal, Jhelum.	
253	Mussammat Ghero, daughter of Johru, of Murír Hassan ...	300	...	...	...	...	...	300	Divisional Judge, Ráwalpindi.	
254	Mussammat Hafizan, widow of Kalu, of Murír Hassan ...	200	...	...	...	...	...	200	Ditto.	
255	Mussammat Nur Jan, widow of Nur Hassan, of Murír Hassan.	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	...	...	...	...	...	[illegible]	Ditto.	

258	Muhammad Khan, minor son of Hayat of Murír Hassan	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.
259	Ráwalpindi Dispensary Fund	1,500	...	...	...	...	...	(a) 1,500	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
260	Murree Charitable Dispensary Fund	1,500	...	...	...	...	...	(a) 1,500	President, municipal committee, Murree.
261	Mr. Charles Sharpe, Contractor of the New Piggery at West Ridge, Ráwalpindi.	300	...	...	...	...	...	300	Cantonment Magistrate, Ráwalpindi, for payment to Mr. Charles Sharpe, Contractor.
262	Thompson Memorial Fund, Ráwalpindi	1,400	...	...	...	...	...	1,400	Inspector of Schools, Ráwalpindi Circle.
263	Divisional Judge, Ráwalpindi, on behalf of minors ...	3,600	...	...	...	...	...	3,6 0	Divisional Judge, Ráwalpindi.
264	Murree municipality	10,200	...	...	...	...	...	10,200	President, municipal committee, Murree.
265	Muhammad Hayat, District Nazir, Rawalpindi ...	500	...	...	...	...	...	500	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
	Divisional Judge, Ráwalpindi, on behalf of the following minors :—								
266	(1) Gulab Shah, minor, son of Jibbu Shah ...	700	...	...	...	...	...	700	Divisional Judge, Ráwalpindi.
267	(2) Lataf Hussain Shah, minor son of Charagh Shah	200	...	...	...	...	...	200	
268	(3) Mussammat Kaki, widow of Mitha	200	...	...	...	...	...	2 0	
269	(4) Fazal Ahmad, son of Kaman	400	...	...	...	...	...	400	
270	Murree Brewery Company, Ráwalpindi	6,000	...	...	...	...	...	6,000	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
271	Municipal Committee of Ráwalpindi for the construction of a new eye-ward.	8,000	...	...	...	...	...	8,000	Deputy Commissioner and President, municipal committee, Ráwalpindi.
272	Estate of the late Sardar Hardit Singh	9,600	...	...	...	...	...	9,6 0	Deputy Commissioner, Ráwalpindi.
273	Attock Town Fund Committee	3,000	...	...	...	...	...	3,000	Deputy Commissioner, Attock.
274	Estate of the late Sardar Muhammad Ali Khan of Koti under Court of Wards.	1,20,000	...	...	...	...	...	1,20,000	Ditto.
275	Kot estate under Court of Wards, Attock	70,0 0	...	...	...	...	...	70,000	Ditto.
276	Khair-ud-din, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Campbellpur.
	Carried over ...	32,38,900	1,07,600	32,700	37,000	4,400	1,01,600	35,22,200	

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—continued.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT. 3½ per cent loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3½ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01.	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	32,38,900	1,07,600	32,700	37,000	4,400	1,01,600	35,22,200		
	Punjab—concluded.									
277	Scholarship Endowment Fund, Gujrát	2,500	...	...	...	...	...	2,500	President, district committee, Gujrát.	
278	Gauri Shankar, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Gujrát.	
279	Lakhmi Chand, Treasurer, Dera Gházi Khan	2,500	...	...	...	...	...	2,500	Deputy Commissioner, Dera Gházi Khan.	
280	Muhammad Fazil, Civil Nazir, Dera Gházi Khan ...	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.	
281	Topan Lal, Madad Naib Nazir	100	...	...	...	...	...	100	District Judge, Dera Gházi Khan.	
282	B. Abdur Ghafur Khan, Jailor	...	...	...	...	...	1,000	1,000	Superintendent of Jail, Miánwáli.	
283	Seth Ram Chand, Treasurer	2,500	...	...	...	...	...	2,500	Deputy Commissioner, Dera Gházi Khan.	
284	Multán Dispensary Fund	1,000	...	...	...	...	...	(*a*) 1,000	Civil Surgeon, Multán.	
285	Lala Gopal Sahai, Treasurer of the Multán Treasury ...	10,000	...	...	...	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Multán.	
286	Court of Wards estate, Luddan	70,000	...	...	...	...	...	70,000	Ditto.	

287	Fida Ram and Rema[illegible]as, minors	1,000	...	...	...	...	...	1,000	District Judge, Muzaffargarh.
288	Ghulam Murtaza, Ghulam Mujtaba and Ghulam Qadir, minors.	1,500	...	...	...	...	...	1,500	Ditto.
289	Shaikh Muhammad, a minor, under Court of Wards ...	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Deputy Commissioner, Muzaffargarh.
290	Jhang Dispensary Fund	1,000	...	...	...	...	...	(a) 1,000	Deputy Commissioner, Jhang.
291	Shorkot Dispensary Fund	1,000	...	...	...	...	...	(a) 1,000	Ditto.
292	Bhamb Dispensary Fund	500	...	...	...	...	...	(a) 500	Ditto.
293	Jhang Civil Hospital Fund	2,500	...	...	...	...	...	(a) 2,500	Ditto.
294	Nazar Hussain, ward, Hassu Balel, under Court of Wards, Jhang.	3,800	...	...	...	...	...	3,800	Ditto.
295	Jhang Municipal and District Funds in equal shares ...	3,200	...	...	...	...	...	3,200	Ditto.
296	Ram Lal, Jailor, Jhang	500	...	...	...	...	500	1,000	Superintendent of Jail, Jhang.
297	Madho Ram, Cashier...	500	...	...	...	...	...	500	Executive Engineer, Lower Chenab Canal, Lyallpur.
298	Lakhmi Chand, Treasurer, Miánwáli	2,500	...	...	...	...	...	2,500	Deputy Commissioner, Miánwáli.
299	Gul Muhammad, minor son of Bakhsh Khan, caste Kullachi, of mauza Samta, tahsil Leiah.	1,500	...	...	...	...	...	1,500	District Judge, Muzaffargarh.
300	Dost Muhammad, minor son of Muhammad Azim, living with his aunt Mussammat Roshan at Isa Khel.	400	...	...	...	...	...	400	Deputy Commissioner, Miánwáli.
301	Yar Muhammad and Ghulam Muhammad, minors ...	2,000	...	...	...	...	...	2,000	District Judge, Miánwáli.
302	Jamna Das, Jailor, Miánwáli	500	...	...	...	...	500	1,000	Superintendent of Jail, Miánwáli.
303	Gul Muhammad, minor, of Leiah...	2,700	...	...	...	...	...	2,700	District Judge, Muzaffargarh.
304	Bulaqi Ram, minor	3,000	...	...	...	...	...	3,000	District Judge, Miánwáli.
305	Sheikh Wali Ahmad, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Miánwáli.
306	District Board, Miánwáli	9,500	...	...	...	...	...	9,500	Chairman, District Board, Miánwáli.
307	Sir Louis Dane Agriculturist Scholarship	3,000	...	...	...	...	...	3,000	Ditto.
308	Municipal Committee, Miánwáli	9,200	...	...	...	...	...	9,200	Deputy Commissioner, Miánwáli.
	North-West Frontier Province.								
309	K. Abdulla Khan, son of Q. Said Ahmad of Abbottabad...	1,000	...	...	...	...	...	1,000	Deputy Commissioner, Hazára.
310	Bhagwan Singh, Treasurer, Hazára	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Ditto.
311	Abdul Razak, Jailor	500	...	...	...	...	500	1,000	Superintendent of Jail, Pesháwar.
312	Agror Accumulation Fund	50,000	...	...	...	...	...	50,000	Deputy Commissioner, Hazara.
313	Sher Dil and Fida Hussain, minor sons of Poor Dil, caste Mughal, of Abbottabad.	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.
314	Jahandad and Sumundar, sons of Abdulla Khan, Pathan, of Sheikhanbandi, minors.	300	...	...	...	...	...	300	Ditto.
315	Mussammat Bibo, widow of Faiz-ulla Khan, Pathan, of Dhamtaur.	500	...	...	...	...	...	500	Ditto.
316	Kanshi Ram, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Abbottabad.
317	Notified area committee, Baffa	4,000	...	...	...	...	...	4,000	Deputy Commissioner, Hazára.
318	Notified area committee, Nawanshahr	3,000	...	...	...	...	...	3,000	Ditto.
319	Amir Chand, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Bannu.
	Carried over ...	34,49,600	1,07,600	32,700	37,000	4,400	1,04,100	37,35,400	

Government securities marked (a) cannot be realised or surrendered without the sanction of the Local Government.

Account of Government Securities, &c.—concluded.

Serial No.	Name of person or fund in whose behalf held.	AMOUNT OF INVESTMENT. 3½ per cent. loan of 1865.	3½ per cent. loan of 1842-43.	3½ per cent. loan of 1854-55.	3½ per cent. loan of 1900-01.	3½ per cent. loan of 1879.	3 per cent. loan of 1896-97.	Total.	Name of officer to whom interest is sent.	REMARKS.
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.		
	Brought forward ...	34,49,600	1,07,600	32,700	37,000	4,400	1,04,100	37,35,400		
	North-West Frontier Province—concluded.									
320	Estate of Fateh Muhammad Khan of Tangi	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Deputy Commissioner, Peshawár.	
321	Peshávar Dispensary Fund	700	...	...	...	...	...	(a) 700	Ditto.	
322	Kanwar Chuggan Mal, Treasurer, Peshávar	25,000	...	...	...	...	...	25,000	Ditto.	
323	Charitable Dispensary and Library in the Peshávar city	75,000	...	...	...	...	...	(a)75,000	Administrative Medical Officer, North-West Frontier Province, Peshávar.	
324	North-West Frontier Province Police Chanda Fund ...	11,000	...	...	...	...	...	11,000	Inspector-General of Police, North-West Frontier Province.	
325	Nur-ud-Din, a minor...	2,200	...	...	...	...	...	2,200	Deputy Commissioner, Kohát.	
326	Kanwar Chhuggan Mal, Treasurer, Kohát and Kurram Treasuries.	10,000	...	...	...	...	...	10,000	Deputy Commissioner, Peshávar.	
327	Gobind Ram, Nazir, Bannu	500	...	...	...	...	...	500	Deputy Commissioner, Bannu.	
328	Raizada Seth Gopi Chand, Treasurer, Dera Ismail Khan...	5,000	...	...	...	...	...	5,000	Deputy Commissioner, Dera Ismail Khan.	
329	Assa Singh, Jailor	500	...	...	...	...	...	500	Superintendent of Jail, Dera Ismail Khan.	
330	Mahmud Khan's estate	9,000	...	...	...	...	...	9,000	Deputy Commissioner, Dera Ismail Khan.	
331	S. W. Militia	12,200	...	10,000	...	...	...	22,200	Ditto ditto.	
332	Municipal Committee of Dera Ismail Khan	41,200	...	...	...	...	...	41,200	Ditto ditto.	
	Total of Government Securities held in trust under Article 164 of the Civil Account Code.	36,46,900	1,07,600	42,700	37,000	4,400	1,04,100	39,42,700		

Government securities marked (a) cannot be realized or surrendered without the sanction of the Local Government.

OFFICE OF THE ACCOUNTANT-GENERAL, PUNJAB,
LAHORE:
The January 1913.

H. N. HESELTINE,
Accountant-General, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 23rd January 1913.

No. 442.—*Reorganization of the Subordinate Educational Service, Punjab.*—The Secretary of State for India has sanctioned a reorganization of the Subordinate Educational Service of the Punjab, and the officers of that service have consequently been regraded as shown in the accompanying list, which will have effect from 1st January 1913.

Subordinate Educational Service, Punjab.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	RS. 400 GRADE.		Rs.	
1	Mr. J. G. Gilbertson ...	Headmaster, Government High School, Delhi.	400	
2	*Mr. H. Hargreaves* ...	*Headmaster, Government High School, Amritsar.*	400	*Serving under the Government of India, from 30th October* 1910. *Mr. E. Smith working for him.*
S. p. t.	Mr. E. Smith, from 8th October 1912.			
	RS. 350 GRADE.			
1	Mr. J. W. Wouters ...	Headmaster, Government High School, Multán.	350	
2	*Vacant*	*Headmaster, Government High School, Simla.*	350	Vice *Mr. T. A. Brooks, deceased. Pt. Mul Chand offg. from 17th December* 1912.
	RS. 300 GRADE.			
1	Mr. H. Farmer ...	Headmaster, Government High School, Ambála.	300	
2	*Mr. E. Smith* ...	*Headmaster, Government High School, Bhera.*	300	*Working at Amritsar, s. p. t., Rs.* 400 *from 8th October* 1912, vice *Mr. Hargreaves.*
S. p. t.	L. Khushi Ram, from 16th January 1912.			
	RS. 250 GRADE.			
1	*L. Khushi Ram* ...	*Headmaster, Government High School, Rohtak.*	250	*S.* p. t. *Rs.* 300 *from 16th January* 1912, *vice Mr. E. Smith.*
S. p. t.	L. Gokal Chand from 16th January 1911.			
2	B. Suhel Singh ...	Headmaster, Government Sreshta Nitt High School, Rawalpindi.	250	Offg. in Provincial Educational Service. L. Sohan Lal offg. from 8th September 1910.
3	L. Sheo Dayal ...	Second Master, Central Model School, Lahore.	250	Offg. Headmaster, Central Model School, Lahore, from 16th September 1912. L. Barkat Ram Khosla offg. from 28th November 1912.
4	B. Bishan Singh ...	Headmaster, Government High School, Siálkot.	250	
5	L. Ram Nath ...	Headmaster, Government High School, Ludhiána.	250	
	RS. 150—10—200 GRADE.			
1	*L. Gokal Chand* ...	*Headmaster, Government High School, Jullundur.*	200	*S.* p. t. *Rs.* 250 *from 16th January* 1911, vice *L. Khushi Ram.*
S. p. t.	Lala Madan Gopal, from 1st January 1913.			
2	L. Jaisa Ram ...	Headmaster, Government High School, Ferozepore.	200	
3	L. Tara Chand ...	Headmaster, Normal School, Lahore ...	200	
4	M. Fazl Hussain ...	Headmaster, Government High School, Dera Gházi Khan.	200	
5	B. Mohan Singh ...	Headmaster, Government High School, Montgomery.	200	
6	Mr. J. Marr ...	Headmaster, Government High School, Hoshiárpur.	200	
7	M. Abdul Hamid ...	Headmaster, Government High School, Jhelum.	200	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 150—10—200 GRADE—*concld.*		Rs.	
8	L. Brij Behari Lal ...	Headmaster, Government High School, Hissar.	200	
9	M. Khurshed Ahmad ...	Headmaster, Government High School, Campbellpore.	200	
10	Pt. Harikishan Kaul ...	Headmaster, Government High School, Pálampur.	200	
11	M. Fateh-ud-din ...	Headmaster, Government High School, Gujrát.	200	
12	L. Debi Prasad ...	District Inspector of Schools, Delhi ...	200	
13	L. Sham Chand ...	First Science Master, Central Training College, Lahore.	200	
14	M. Muhammad Ashraf ...	Second Master, Government High School, Hoshiarpur.	160	
15	B. Daswanda Singh ...	Second Master, Government High School, Multán.	160	
16	L. Ram Chandra ...	Headmaster, Government High School, Karnál.	160	
17	L. Ladhu Mal ...	District Inspector of Schools, Ambála ..	160	
18	L. Makhan Lal ...	Ditto Ludhiána	160	
19	L. Karm Chand ...	Ditto Montgomery.	160	
20	M. Abdul Ghani ...	Headmaster, Government High School, Muzaffargarh.	160	
21	M. Maqbul Shah ...	Headmaster Government High School, Gurdáspur.	160	
22	M. Ghulam Muhammad Khan.	Headmaster, Government High School, Mianwali	160	
23	L. Lachhman Das ...	District Inspector of Schools, Hoshiárpur	160	
24	L. Bishan Das, Puri ...	Headmaster, Normal School, Jullundur	160	
25	M. Mohsin Mirza ...	Ditto Government High School, Gujránwála.	160	
26	L. Nihal Chand ..	District Inspector of Schools, Lahore ...	160	
27	L. Sadhu Narayan ...	Ditto Karnál ...	160	
28	L. Devi Ditta Mal ...	Ditto Gujránwála	150	
29	P. Bhagwan Das ...	Headmaster, Government High School, Jhang.	150	
30	L. Barkat Ram, Khosla ...	Second Master, Government High School, Amritsar.	150	Offg. Second Master, Central Model School, Lahore, from 28th November 1912, L. Girdhari Lal offg 150—200 from 1st January 1913.
31	L. Bhagwan Das ...	Headmaster, Government High School, Rewári.	150	
32	L. Harkishan Das ...	Headmaster, Government High School, Lyallpur.	150	
33	Q. Mir Ahmad Shah, Razwani, S. U.	First Oriental Teacher, Central Training College, Lahore.	150	
34	*L. Nihal Chand* ...	*Headmaster, Government High School*	150	*In Foreign Service from 15th January* 1909.
S. *p. t.*	S. Muhammad Ali Jafari from 1st January 1913.			
35	*P. Hukm Chand* ...	*District Inspector of Schools, Ráwalpindi.*	150	*Three months' privilege leave from 21st November* 1912 *Ahmad Said offg.*
	Rs. 100—8—140 GRADE.			
1	Mr. H. R. Engineer ...	Headmaster, Clerical and Commercial School, Amritsar.	140	
2	L. Piyare Lal ...	Second Master, Government High School, Delhi.	140	
3	L. Kali Charn ...	Second Master, Government High School, Pálampur.	140	
4	*L. Madan Gopal* ...	*Headmaster, Railway Technical School, Lahore.*	140	*S.* p. t. 150—200 *from* 1st *January* 1913, vice *L. Gokal Chand.*
S. *p. t.*	M. Nur Bakhsh from 1st January 1913.			
5	*S. Muhammad Ali Jafri*	*Third Master, Central Model School, Lahore.*	140	*Working as Headmaster, Bhera. S.* p. t. Rs. 150—200 *from 1st January* 1913, vice *L. Nihal Chand.*
S. *p. t.*	L. Madho Das from 1st January 1913.			

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 100—8—140 GRADE—*contd.*		Rs.	
6	L. Girdhari Lal ...	Second Master, Government High School, Hissar.	140	Offg. Rs. 150—200 from 1st January 1913, *vice* L. Barkat Ram Khosla, L. Mohan Lal offg.
7	L. Lachhman Das ...	Second Master, Government High School, Ferozepore.	120	
8	L. Tolu Ram ...	District Inspector of Schools, Kángra ...	120	
9	L. Khazan Chand ...	Ditto Lyallpur...	120	
10	M. Abdul Wahid ...	Ditto Gurgáon...	120	
11	L. Rang Bihari Lal ...	Headmaster, Normal School, Delhi ...	120	
12	*L. Narayan Das Gupta*	*Second Master, Government High School, Siálkot.*	120	*Two years' leave without pay from 1st September 1912. L. Joti Ram working on his own pay.*
S. p. t.	L. Shankar Das from 1st January 1913.			
13	L. Rattan Lal ...	Headmaster, Normal School, Multán ...	120	Offg. in Provincial Educational Service from 16th September 1912. L. Paras Ram working on his own pay.
14	L. Nihal Chand ...	Second Master, Government High School, Jhang.	120	
15	L. Sohan Lal ...	Second Master, Government High School, Gujrát.	120	Offg. Headmaster, Ráwalpindi, *vice* B. Suhel Singh from 8th September 1910. L. Jagdish Sahai offg. from 25th April 1912.
16	L. Harya Ram ...	Headmaster, Normal School, Ráwalpindi	120	
17	L. Sheo Dayal ...	District Inspector of Schools, Hissár ...	120	
18	L. Sukh Dayal ...	Second Master, Government High School, Gujránwála.	120	
19	P. Hem Raj ...	District Inspector of Schools, Amritsar	120	
20	L. Sheo Saran Das ...	Ditto Ferozepore	120	
21	L. Sukh Dayal ...	Ditto Jhang ...	120	
22	M. Abdul Latif ...	Ditto Shahpur...	100	
23	*L. Sita Ram* ...	*Second Master, Normal School, Delhi*	100	*Under training. L. Brij Kishore offg.*
24	L. Kanhaya Lal, Bedi ...	District Inspector of Schools, Siálkot ...	100	
25	M. Fazl Mahmud ...	Ditto Muzaffargarh.	100	
26	L. Wasinda Ram ...	Ditto Multán ...	100	
27	*M. Fazil Muhammad Khan.*	*Ditto Dera Ghazi Khan.*	100	*In foreign service from 1st April 1912. L. Ram Chand working.*
S. p. t.	L. Ram Chand from 1st April 1912.			
28	M. Ahmad Khan ...	District Inspector of Schools, Jhelum ...	100	
29	L. Dina Nath ...	Fourth Master, Central Model School, Lahore.	100	Working as Third Master, vacant on 55—70, *vice* M. Ghulam Muhammad.
30	M. Allah Rakha ...	District Inspector of Schools, Jullundur	100	
31	L. Hargobind Lal ...	First English Master, Central Training College, Lahore.	100	
32	B. Lachhman Singh ...	Second Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	100	
33	M. Ghulam Muhi-ud-din	Second English Master, Central Training College, Lahore.	100	
34	M. Abdul Latif ...	District Inspector of Schools, Gujrát ...	100	
35	L. Indar Bhan ...	Second Master, Government High School, Miánwáli.	100	
36	Pt. Pran Nath ...	Second Master, Government High School, Gurdáspur.	100	
	L. Paras Ram ...	*Second Master, Normal School, Multan*	100	*Working as Headmaster of same school. L. Ladha Ram, Talwar, offg. from 16th September 1912.*
38	B. Bhagat Singh ...	Second Master, Government High School, Jhelum.	100	
39	B. Narayan Singh ...	Second Master, Clerical and Commercial School, Amritsar.	100	
40	M. Muhammad Ishaq ...	District Inspector of Schools, Miánwáli	100	
41	Gh. Gyan Singh ...	Ditto Rohtak...	100	
42	B. Bhagwan Singh ...	Second Master, Government High School, Bhera.	100	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 100—8—140 GRADE—*concld.*		Rs.	
43	P. Ram Chand ...	Third Master, Government High School, Jhang.	100	
44	L. Bhagwan Das ...	Third Master, Government High School, Gurdaspur.	100	
45	Sh. Fazl Ilahi ...	District Inspector of Schools, Gurdáspur.	100	
46	L. Sheo Ram ...	Second Master, Government High School, Ludhiána.	100	
47	L. Amir Chand ...	District Inspector of Schools, Attock ...	100	
48	*P. Mul Chand* ...	*Second Master, Government High School, Simla.*	100	*Offg. Headmaster from* [illegible] *December* 1912 *in Rs.* [illegible] *grade. L. Parma Nand, offg.*
49	L. Madho Narayan ...	Third Master, Government High School, Ludhiána.	100	
50	L. Fateh Chand ...	Second Master, Government High School, Montgomery.	100	
51	L. Ram Lal Kanwar ...	Second Master, Normal School, Ráwalpindi.	100	
52	L. Guran Ditta Mal ...	First Mathematical Master, Central Training College, Lahore.	100	
53	M. Abdul Ali ...	Second Science Master, Central Training College, Lahore.	100	
	Rs. 75—3—90 GRADE.			
1	*M. Nur Bakhsh* ...	*First Oriental Teacher, Central Model School, Lahore.*	90	*S.* p. t. 100—140, *vice L. Madan Gopal, from 1st January* 1913.
S. *p. t.*	M. Ghulam Muhammad, from 1st January 1913.			
2	*L. Madho Das* ...	*Second Master, Government High School, Dera Gházi Khan.*	90	*S.* p. t. 100—140, vice *Muhammad Ali Jafri, from 1st January* 1913.
S. *p. t.*	P. Ram Kishan, from 1st January 1913.			
3	P. Ralla Ram ...	First Oriental Teacher, Government High School, Ludhiána.	90	
	L. Makhan Lal ...	Third Master, Government High School, Gujránwála.	90	Serving in the Aitchison College, Lahore.
4	L. Mushtaq Rai ...	Third Master, Government High School, Hoshiárpur.	90	
5	*B. Kanhaya Singh* ...	*Fourth Master, Government High School, Ludhiána.*	90	*On leave without pay till 31st March* 1913. *L. Prabhu Dayal* (*new*) *offg. on Rs.* 60.
6	L. Ramji Das ...	Third Master, Government High School, Delhi	90	
7	B. Kharak Singh ...	Third Master, Government High School, Ferozepore.	90	
8	*L. Shankar Das* ...	*Assistant District Inspector of Schools, Simla.*	90	*On 2½ months' privilege leave. S.* p. t. 100—140, vice *Narayan Das Gupta, from* 1st *January* 1913.
S. *p. t.*	L. Jaisa Ram from 1st January 1913.			
9	L. Sant Ram ...	Fourth Master, Government High School, Hoshiárpur.	90	
10	B. Hira Singh ...	Second Master, Government High School, Jullundur.	90	
11	M. Muhammad Said ...	Third Master, Government High School, Multán.	90	
12	L. Hukm Chand ...	Third Master, Government High School, Bhera.	90	
13	L. Sheo Narayan ...	Second Master, Government High School, Rewári.	90	
14	M. Muhammad Hussain ...	Assistant District Inspector of Schools, Amritsar.	90	
15	*L. Ram Chand* ...	*Second Master, Government High School, Lyallpur.*	80	*2 years' leave without allowances from 1st October* 1912. *L. Murli Dhar offg.*
S. *p. t.*	L. Murli Dhar (new) from 1st October 1912.			
16	L. Gokal Chand ...	Assistant District Inspector of Schools, Rohtak.	80	
17	L. Bhagat Ram ...	Third Master, Government High School, Miánwáli.	80	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	RS. 75—3—90 GRADE—*contd.*			
18	B. Hoshiar Singh ...	Second Master, Government High School, Rohtak.	80	
19	M. Muhammad Shafi ...	Second Master, Normal School, Lahore...	80	
20	L. Sohan Lal ...	Ditto ditto, Jullundur	80	
21	L. Sohan Lal ...	Third English Master, Central Training College, Lahore.	80	
22	M. Muhammad Mohsin ...	Assistant District Inspector of Schools, Hoshiárpur.	80	
23	B. Amar Sahai ...	Assistant District Inspector of Schools, Gujránwála.	80	
24	L. Baldeo Sahai ...	Third Master, Government High School, Rohtak.	80	
25	L. Bhana Ram ...	Second Master, Government High School, Muzaffargarh.	80	
26	L. Ram Dhan ...	Second Master. Government High School, Ambála.	80	
27	P. Tulsi Ram ...	Third Master, Government High School, Muzaffargarh.	80	
28	L. Daulat Singh ...	Fourth Master, Government High School, Delhi.	80	
29	L. Jai Ram Das ...	Assistant District Inspector of Schools, Multán.	80	
30	L. Ulfat Rai ...	Third Master, Government High School, Gujrát.	80	
31	*L. Ladha Ram, Talwar*	*Assistant District Inspector of Schools, Montgomery.*	80	*Offg. Second Master Normal School Multán from 10th September* 1912, vice *L. Paras Ram vacant.*
32	Vidya Dhara, Pandit ...	Fourth Master, Government High School, Ferozepore.	80	
33	M. Muhammad Nawaz Khan.	Fourth Master, Government High School, Multán.	80	
34	L. Tulsi Ram ...	Mathematics Master, Central Model School, Lahore.	80	
35	*L. Parma Nand* ...	*Third Master, Government High School, Simla.*	80	*Offg. Second Master of same school from 17th December* 1912.
36	L. Hardayal Chopra ...	Third Master, Government High School, Gujránwála.	80	
37	L. Bhagwan Das ...	First Science Master, Central Model School, Lahore.	80	
38	*B. Bagh Singh* ...	*Fourth Master, Government High School, Simla.*	75	*On 2 years' leave without allowances from 21st January 1911, L. Dev Jang. Kohli, offg.*
S. p. t.	L. Dev Jang Kohli (new) from 10th January 1912			
39	*L. Mohan Lal, Bhalla* ...	*Third Master, Government High School, Amritsar.*	75	*Offg. Vice L. Barkat Ram Khosla, L. Kishan Chand (new) offg. from 15th January* 1912.
40	L. Bhagwati Sahai ...	Assistant District Inspector of Schools, Delhi.	75	
41	L. Joti Ram ...	Third Master, Government High School, Siálkot.	75	Working as Second Master on his own pay, S. N. Banerji, offg.
42	L. Suraj Bansi ...	Second Master, Government High School, Karnál.	75	
43	M. Jiwan Singh ...	First Oriental Teacher, Government High School, Jullundur.	75	
44	L. Dhumi Ram ...	Fifth Master, Government High School, Delhi.	75	
45	L. Ram Piyare Mal ...	Fourth Master, Government High School, Jhang.	75	
46	M. Niaz Ahmad ...	Assistant District Inspector of Schools, Lyallpur.	75	
47	M. Muhammad Abdullah	Assistant District Inspector of Schools, Lahore.	75	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 75—3—90—GRADE—*contd.*			
48	*M. Ahmad Said* ...	*Assistant District Inspector of Schools, Miánwáli.*	75	*Offg. Rs.* 150—200, vice *L. Hukam Chand vacant.*
49	L. Raghbir Chand ...	Assistant District Inspector of Schools, Hissar.	75	
50	L. Satya Dev ...	Third Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	75	
51	L. Ishar Das ...	Fourth Master, Government High School, Siálkot.	75	
52	L. Kanwar Bhan ...	Fourth Master, Government High School, Multán.	75	
53	P. Maya Das ...	Fifth Master, Government High School, Multán.	75	
54	P. Sukhchain Nath ...	Assistant District Inspector of Schools, Kángra.	75	
55	*L. Ram Chand* ...	*Assistant District Inspector of Schools, Ráwalpindi.*	75	*Sub.* pro tem. *Rs.* 100—140, vice *M. Fazil Muhammad Khan from 1st April* 1912. *L. Gopi Ram working for him.*
S. p. t.	M. Ashraf Ali (new) from 1st April 1912, on Rs. 60 as Third Master, Montgomery.			
56	B. Natha Singh ...	Fifth Master, Government High School, Ludhiána.	75	
57	*B. Harnam Singh* ...	*Third Master, Government High School, Jhelum.*	75	*One and half years' leave without pay from 26th October* 1911, *L. Amar Nath offg.*
S. p. t.	L. Amar Nath from 26th October 1911.			
58	L. Jawala Das ...	Third Master, Government High School, Lyallpur.	75	
59	L. Kanhaya Ram ...	First Oriental Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	75	
60	*B. Harnam Singh* ...	*Fourth Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.*	75	*Two years' leave without allowances from 1st October* 1911, *L. Brahma Swarupa offg.*
S. p. t.	L. Brahma Swarupa from 28th June 1912.			
61	L. Khushi Ram ...	Second Science Master, Central Model School, Lahore.	75	
62	*L. Jagdish Sahai* ...	*Fourth Master, Government High School, Amritsar.*	75	*Offg. Second Master, Gujrát, from 25th April* 1912, *vice L. Sohan Lal. L. Suraj Bhan (new) offg. on Rs.* 50 *from* 1st *September* 1912.
63	M. Abdur Rahman ...	Fourth Master, Government High School, Lyallpur.	75	
64	*P. Banke Rai* ...	*First Sanskrit Teacher, Government High School, Delhi.*	75	*On furlough for 2 years' from 6th February* 1911, *P. Damodar Lal offg.*
65	M. Ghulam Muhi-ud-din	Assistant District Inspector of Schools, Gujrat.	75	
66	L. Bishan Das ...	First Oriental Teacher, Government High School, Amritsar.	75	
67	L. Ram Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Jhang.	75	
68	Kh. Munir-ud-din ...	Second Master, Railway Technical School, Lahore.	75	
69	L. Ghasita Ram ...	First Clerical and Commercial Master, Government High School, Delhi.	75	
70	M. Ghulam Hussain ...	Assistant District Inspector of Schools, Dera Ghàzi Khan.	75	
71	P. Ram Rang ...	First Sanskrit Teacher, Central Model School, Lahore.	75	
72	*L. Brij Kishore* ...	*Third Master, Normal School, Delhi*...	75	*Offg. Rs.* 100—140, vice *L. Sita Ram under training L. Radha Sarn offg.*
73	L. Ganesh Das ...	Ditto Multán	75	
74	L. Pritambar Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Ambála.	75	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Pay.	
	Rs. 75—3—90 GRADE—*concld.*			
75	B. Daswanda Singh ...	Assistant District Inspector of Schools, Siálkot.	75	
76	M. Adbur Rahman ...	Ditto ditto	75	
77	L. Karm Narayan ...	Assistant District Inspector of Schools, Gurdáspur.	75	
78	M. Ayub Khan ...	Third Master, Government High School, Dera Ghází Khan.	75	
79	L. Thakur Das ...	Assistant District Inspector of Schools, Jhelum.	75	
80	B. Ishar Singh ...	Third Master, Government High School, Ambála.	75	
81	M. Rahim Bakhsh ...	Fourth Master, Government High School, Miánwáli.	75	
82	L. Budh Ram ...	Third Master, Government High School, Karnál.	75	
83	M. Muhammad Hussain...	Second Master, Government High School, Campbellpore.	75	
84	M. Rahim Bakhsh ...	Fifth Master, Government High School, Siálkot.	75	
85	*M. Ahmad Din* ...	*Fifth Master, Government Sreshta Niti High School, Rawalpindi.*	75	*Under training, M. Dhyan Das offg.*
86	P. Maya Das ...	Third Master, Government High School, Jullundur.	75	
87	L. Shankar Lal ...	Fifth Master, Government High School, Amritsar.	75	
88	L. Sundar Lal ...	Fifth Master, Government High School, Lyallpur.	75	
89	*L. Karm Chand* ...	*Fourth Master, Government High School, Pálampur.*	75	*Under training, L. Dina Nath (new) offg. from 23rd September* 1912.
90	*Vacant* ...	Fourth Master, Government High School, Campbellpore.	75	
S.p.t.	L. Ram Chand (new) on Rs. 60 from 24th April 1912.			
	Rs. 55-3-70 GRADE.			
	L Sohan Lal ...	...	70	*Serving in the Aitchison College, Lahore.*
1	L. Sita Ram ...	First Drawing Master, Railway Techinal School, Lahore.	70	
	M. Ghulam Rasul ...	...	70	*Ditto ditto.*
2	M. Hadayat-ullah ...	Fourth Master, Government High School, Gujrát.	70	
3	L. Behari Lal ...	Third Master, Government High School, Rewári.	70	
4	P. Bishan Das ...	Fifth Master, Government High School, Ferozepore.	60	
5	L. Ram Chandra ...	Sixth Master, Government High School, Delhi.	60	
6	L. Narsingh Das ...	Third Master, Normal School, Lahore ...	60	
7	B. Jodh Singh ...	First Clerical and Commercial Master, Central Model School, Lahore.	60	
8	P. Nand Lal ...	Third Master, Government High School, Hissar.	60	
9	M. Ali Bakhsh ...	Assistant District Inspector of Schools, Ludhiána.	60	
10	L. Rang Lal ...	Lower Primary Master, Central Model School, Lahore.	60	
11	L. Kundan Lal ...	Clerical and Commercial Master, Government High School, Ferozepore.	60	
12	L. Jawahiri Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Karnál.	60	
13	M. Ali Muhammad ...	Sixth Master, Central Model School, Lahore.	60	
14	L. Jodha Ram ...	Fourth Master, Government High School Muzaffargarh.	60	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 55—3—70 GRADE—*contd.*			
15	L. Jagan Nath ...	Sixth Master, Government High School, Amritsar.	60	
16	M. Muhammad Ismail ...	Arabic Teacher, Government High School, Gujrát.	60	
17	M. Mushtaq Ahmad ...	Arabic Teacher, Government High School, Delhi.	60	
18	M. Ghulam Rasul Khan...	Assistant District Inspector of Schools, Muzaffargarh.	60	
19	L. Bhagpat Rai ...	Assistant District Inspector of Schools, Shahpur.	60	
20	L. Nathu Ram ...	First Oriental Teacher, Government High School, Multán.	60	
21	M. Abdul Aziz ...	Third Master, Government High School, Campbellpore.	60	
22	S. Fazl Ilahi ...	Sixth Master, Government High School, Lyallpur.	60	
23	M. Abdur Rahman ...	Assistant District Inspector of Schools, Ferozepore.	60	
24	L. Ram Bihari ...	Seventh Master, Government High School, Delhi.	60	
25	B. Harnam Singh ...	Mathematical Master, Normal School, Jullundur.	60	
26	M. Ali Ahmad ...	Oriental Teacher, Normal School, Ráwalpindi.	60	
27	L. Devi Ditta Mal ...	First Oriental Teacher, Government High School, Jhang.	60	
28	P. Amir Singh ...	Fourth Master, Government High School, Rewári.	60	
29	L. Wadhawa Mal ...	Fourth Master, Government High School, Gujránwála.	60	
30	*M. Ghulam Muhammad*	*Seventh Master, Government High School, Amritsar.*	60	*S.* p. t. *Rs.* 75—90, vice *M. Nur Bakhsh from* 1st *January* 1913.
S. *p. t.*	Vacant in Central Model School, Lahore, *vice* L. Dina Nath.			
31	*P. Ram Kishan* ...	*Assistant District Inspector of Schools, Jullundur.*	60	*S.* p. t. *Rs.* 75—90, vice *L. Madho Das from* 1st *January* 1913.
S. *p. t.*	L. Girdhari Lal (Rs. 35 grade) on Rs. 40 at Gurdáspur.			
32	L. Durga ...	Fifth Master Government High School, Simla.	60	
33	L. Sant Lal ...	Fifth Master, Government High School, Jhang.	60	
34	*L. Jaisa Ram.* ...	*Third Master, Normal School, Ráwalpindi.*	60	*S.* p. t. *Rs.* 75—90, vice *L. Shankar Das, from* 1st *January* 1913.
S. *p. t.*	M. Nizam-ud-din (new) on 30 from 25th October 1912 at Hissár.			
35	M. Muhammad Nawaz Khan.	Assistant District Inspector of Schools, Attock.	60	
36	L. Ladhu Ram ...	Eighth Master, Government High School, Amritsar.	60	
37	L. Bishen Das ...	Fifth Master, Central Model School, Lahore.	60	
38	M. Sadr-ud-din ...	Third Master, Government High School, Pálampur.	60	
39	P. Har Sarup ...	First Oriental Teacher, Government School, Ferozepore.	55	
40	B. Sundar Singh ...	Headmaster, Model School, Delhi ...	55	
41	*L. Gopi Ram* ...	*Third Master, Government High School, Montgomery.*	55	*Working as Assistant District Inspector of Schools, Rawalpindi. M. Ashraf Ali offg. on Rs.* 60.
42	P. Madho Narayan ...	First Oriental Teacher, Normal School, Delhi.	55	
43	L. Chand Kishore ...	Sixth Master, Government High School, Simla.	55	
44	L. Ganesh Das ...	Fourth Master, Government High School, Montgomery.	55	
45	L. Bhagirat Lal ...	Second Clerical and Commercial Master, Government High School, Delhi.	55	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 55—3—70 GRADE—*contd.*		Rs.	
46	L. Thakur Das ...	First Oriental Teacher, Government High School, Gurdáspur.	55	
47	M. Abdul Hakim Beg ...	First Oriental Teacher, Government High School, Delhi.	55	
48	M. Feroz-ud-din ...	Drawing Master, Government High School, Rohtak.	55	Offg. in the Provincial Educational Service, M. Abdur Rahim (new) offg. on Rs. 40 from 1st October 1910.
49	L. Phaggu Mal ...	Fourth Master, Government High School, Karnál.	55	
50	L. Panna Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Gurgáon.	55	
51	M. Abdur Rahman ...	Sixth Master, Government High School, Siálkot.	55	
52	L. Salig Ram ...	Headmaster, Model School, Jullundur ..	55	
53	*M. Dhyan Das* ...	*Sixth Master, Government High School, Ráwalpindi.*	55	*Offg. vice M. Ahmad Din in Rs. 75—90 grade. M. Nur Ali (new) offg. on Rs. 40 from 10th December 1912.*
54	L. Natha Mal ...	Drawing Master, Government High School, Siálkot.	55	
55	P. Vasu Deva ...	First Drawing Master, Central Training College, Lahore.	55	
56	P. Maharaj Narayan Rozdan.	Fifth Master, Government High School, Jullundur.	55	
57	M. Muhammad Shafi ...	Drawing Master, Normal School, Ráwalpindi.	55	
58	L. Ram Das ...	Oriental Teacher, Normal School, Multán.	55	
59	*L. Hari Ram* ...	*Kindergarten Master, Central Training College, Lahore.*	55	*Three years' leave without pay from 7th May 1912. M. Maula Bakhsh working for him.*
S. p. t.	B. Ganesha Singh on Rs. 40 at Simla.			
60	M. Nur-ud-din ...	Drawing Master, Normal School, Delhi.	55	
61	M. Ibrahim Beg ...	Drawing Master, Government High School, Karnál.	55	
62	M. Nur Ahmad ...	First Oriental Teacher, Government High School, Rohták.	55	
63	L. Diwan Chand ...	Fourth Master, Government High School, Bhera.	55	
64	P. Shankar Das ...	Fourth Master, Government High School, Gurdáspur.	55	
65	L. Kirpa Ram ...	Fifth Master, Government High School, Miánwáli.	55	
66	B. Lachhman Singh ...	Fourth Master, Government High School, Jhelum.	55	
67	M. Pir Bakhsh ...	First Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	55	
68	*L. Dwarka Nath* ...	*Fifth Master, Government High School, Gurdáspur.*	55	*Under training. L. Fagir Chand offg. from 1st December 1912.*
69	M. Mahmud Hasan ...	Fourth Master, Government High School, Ambála.	55	
70	*M. Rahmat Ali* ...	*First Oriental Teacher, Government High School, Dera Gházi Khán.*	55	*Three months and 3 weeks leave on medical certificate from 24th October 1912.*
71	*L. Amar Nath* ...	*Fifth Master, Government High School, Jhelum.*	55	*S. p. t. Rs. 75—90, from 26th October 1911, vice B. Harnam Singh.*
S. p. t.	L. Madan Gopal (new) from 10th June 1912.			
72	L. Balmokand ...	Sixth Master, Government High School, Gurdaspur.	55	
73	B. Nrimal Chandra Roy...	Seventh Master, Government High School, Simla.	55	
74	L. Ganda Ram ...	Seventh Master, Government High School, Multán.	55	
75	L. Choeth Ram ...	Eighth Master, Government High School, Multán.	55	
76	M. Azmat-ullah ...	First Oriental Teacher, Government High School, Karnál.	55	
77	Q. Bashir Hussain ...	Sixth Master, Government High School, Jullundur.	55	
78	L. Ramji Das ...	Seventh Master, Government High School, Gurdáspur.	55	
79	L. Ganpat Rai, Jetli ...	Sixth Master, Government High School, Jhang.	55	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 55—3—70 GRADE—*contd.*			
80	*B. Sohan Singh* ...	*Seventh Master, Government High School, Siálkot.*	55	*Two years' leave without pay from 19th January 1912.*
S. p. t.	L. Dhanpat Rai from 19th January 1912.			
81	*L. Harde Naryan* ...	*Eighth Master, Government High School, Delhi.*	55	*Under training. L. Gur Prasad (new) offg.*
82	M. Qadir Bakhsh ...	Sixth Master, Government High School, Ludhiána.	55	
83	L. Budh Ram ...	Seventh Master, Central Model School, Lahore.	55	
84	L. Mela Ram ...	Fifth Master, Government High School, Gujrát.	55	
85	M. Sharif Hussain ...	Second Oriental Teacher, Central Model School, Lahore.	55	
86	S. Amir Shah ...	Fifth Master, Government High School, Campbellpore.	55	
87	L. Salig Ram ...	Seventh Master, Government High School, Ludhiána.	55	
88	L. Balak Ram ...	Fifth Master, Government High School, Palámpur.	55	
89	*L. Ramcharan Das* ...	*Fifth Master, Government High School, Rohtak.*	55	*One year's leave without pay from 18th January 1912, L. Dawarka Prasad from 1st May 1912.*
S. p. t.	L. Dawarka Prasad (new) on Rs. 45 from 1st May 1912.			
90	L. Madho Das ...	Fifth Master, Government High School, Dera Gházi Khan.	55	
91	P. Daulat Ram ...	Sixth Master, Government High School, Ferozepore.	55	
92	*L. Banarsi Das* ...	*Sixth Master, Government High School, Rohtak.*	55	*Two years' leave without pay from 9th November 1911. L. Deoki Nandan offg.*
S. p. t.	L. Deoka Nandan (new) on Rs. 40.			
93	L. Zcrawar Chand ...	Fifth Master, Government High School, Karnál.	55	
94	M. Imam Bakhsh ...	Eighth Master, Government High School, Jhang.	55	
95	*M. Muhammad Zaman...*	*Sixth Master, Government High School, Miawáli.*	55	*On 9 months' leave without pay from 24th November 1912. M. Fateh Khan (new) offg. on Rs. 45.*
96	*Surrendra Nath Bannerji.*	*Fourth Master, Government High School, Hissar.*	55	*Working in Government High School, Siálkot, on own pay. M. Nizam-ud-din offg. on Rs. 30 from 25th October 1912.*
97	*S. Ashgar Ali* ...	*Fifth Master, Government High School, Rewári.*	55	*On leave without pay from 10th August 1912.*
S. p. t.	L. Mukhram Singh on Rs. 25 from 30th September 1912.			
98	*Vacant* ...	*Eighth Master, Government High School, Gurdáspur.*	55	*M. Zahur Muhammad offg.*
S. p. t.	M. Zahur Muhammad on Rs. 50, from 24th September 1912.			
99	*Vacant* ...	*Fourth Master, Government High School, Jullundur.*	55	
100	*Vacant* ...	*Fifth Master, Government High School, Hissar.*	55	
S. p. t.	L. Ram Kishen (new) from 8th November 1911.			
101	M. Ali Akbar ...	Fourth Master, Government High School, Dera Gházi Khán.	50	Probation.
102	P. Suraj Bhan ...	Fourth Master, Government High School, Rohtak.	50	Probation.
103	L. Lal Chand ...	Fifth Master, Government High School, Muzaffargarh.	50	Probation.

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 55-3—70 GRADE—*concld.*			
104	*Vacant* ...	*Seventh Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.*	...	*S. Ghulam Muhi-ud-din offg. on Rs. 50 from 21st December* 1912.
105	*Vacant* ...	*Seventh Master, Government High School, Jhelum.*	...	*S. Akbar Shah offg. on Rs. 45 from 7th December* 1912.
106	*Vacant* ...	*Draftsman Estimator, Railway Technical School, Lahore.*	...	*L. Harcharan Das offg. on Rs. 45 from 17th May* 1911.
107	*Vacant* ...	*Ninth Master, Government High School, Multán.*	...	*M. Muhammad Nawaz offg. on Rs. 45 from 13th November* 1912.
108	*Vacant* ...	*Sixth Master, Government High School, Dera Ghazi Khan.*	...	*M. Shafait-ullah Khan offg. on Rs. 35 from 19th February* 1912.
109	*Vacant* ...	*Eighth Master, Government High School, Siálkot.*	...	*B. Narinjan Singh offg. on Rs. 45, from 25th June* 1912, *in Mayo School of Art.*
110	*Vacant* ...	*Seventh Master, Government High School, Rohtak.*	...	*L. Harish Chandra (new) offg. on Rs. 50 from 5th October* 1911.
111	*Vacant* ...	*Drawing Master, Government High School, Amritsar.*	...	*M. Yusaf Ali offg. on Rs.* 30 *from* 12*th November* 1907.
112	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Mianwáli.*	...	*M. Muhammad Khalil offg. on Rs. 20 from 11th September* 1912.
113	*Vacant* ...	*Ditto ditto.*	...	*M. Ram Ditta Mal offg. on Rs 20 from 14th October* 1912.
114	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Campbellpore.*	...	*M. Shah Hussain offg. on Rs. 20 from 6th October* 1912.
115	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Ambála.*	...	*M. Muhammad Zaki offg. on Rs. 30 from 28th September* 1912.
116	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Rewári.*	...	*B. Mohindar Singh offg. on present pay.*
117	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Dera Ghazi Khan.*	...	*L. Dharam Chand offg. on Rs. 20 from 30th October* 1912.
118	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Lyallpur.*	...	*L. Daulat Ram offg. on Rs.* 30.
119	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Muzaffargarh.*	...	*M. Allah Yar offg. on Rs. 30 from 15th April* 1912.
120—140	*Vacant* ...			
	Rs. 35—3—50 GRADE.			
	B. Uttam Singh ...	...	50	*Serving in the Mayo College, Ajmer.*
1	M. Abdul Aziz ...	First Oriental Teacher, Government High School, Gujranwala.	50	
2	L. Narayan Das ...	Second Oriental Teacher, Government High School, Gujrát.	50	
3	M. Akbar Ali ...	Oriental Teacher, Normal School, Jullundur.	50	
4	L. Barkat Chand ...	Ninth Master, Government High School, Amritsar.	50	
5	M. Muhammad Abdur Rahim.	Arabic Teacher, Government High School, Karnál.	50	
6	M. Abdul Hakim ...	Arabic Teacher, Government High School, Siálkot.	50	
7	M. Muhammad Baqir ...	Arabic Teacher, Government High School, Amritsar.	50	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 35—3—50 GRADE—*contd.*		Rs.	
8	R. Muhammad Sharif ...	Tenth Master, Government High School, Amritsar.	50	
9	M. Ghazanfar Ali ...	Fifth Master, Government High School, Montgomery.	50	
10	P. Raghu Nath Das ...	First Oriental Teacher, Government High School, Simla.	45	
11	M. Hakim Rai ...	First Oriental Teacher, Government High School, Palámpur.	45	
12	*M. Ghulam Hussain* ...	*Drawing Master, Government High School, Gujránwála.*	45	*Three-and-a-half years' leave without pay from 16th February* 1910.
S. *p. t.*	M. Ghulam Rasul (new) on Rs. 30, from 2nd November 1911.			
13	L. Salamat Rai ...	Seventh Master, Government High School, Jullundur.	45	
14	M. Maula Bakhsh ...	First Drawing Master, Government High School, Amritsar.	45	Working in Central Training College, Lahore.
15	M. Wazir Ali ...	Drawing Master, Government High School, Multán.	45	Working in Government High School, Amritsar.
16	L. Dhanna Ram ...	Eleventh Master, Government High School, Amritsar.	45	
17	M. Rasul Shah ...	Oriental Teacher, Government High School, Lyallpur.	45	
18	M. Fazl-ud-din ...	Oriental Teacher, Normal School, Lahore.	45	
19	P. Dev Datt ...	Drawing Master, Central Model School, Lahore.	45	
20	L. Nand Lal ...	Seventh Master, Government High School, Jhang.	45	
21	S. Isa Shah ...	Second Drawing Master, Central Training College, Lahore.	45	
22	M. Shah Nawaz ...	Drawing Master, Normal School, Jullundur.	45	
23	P. Lakshmi Narayan ...	Second Sanskrit Teacher, Central Model School, Lahore.	45	
24	M. Badr-ul-Islam ...	Drawing Master, Government High School, Delhi.	45	
25	M. Muhammad Sharif ...	Drawing Master, Normal School, Lahore	45	
26	M. Barkat Ali ...	Eighth Master, Central Model School, Lahore.	45	
27	L. Abnashi Ram ...	Drawing Master, Government High School, Jullundur.	45	
28	M. Abdur Rahman ...	Drawing Master, Government High School, Gujrát.	45	
29	L. Harkishan Das ...	Kindergarten Master, Central Model School, Lahore.	45	
30	M. Ahmad Ali ...	Drawing Master, Government High School, Ambála.	45	
31	L. Sukh Ram Das ...	Drawing Master, Railway Technical School, Lahore.	45	
32	M. Pir Bakhsh ...	Drawing Master, Government High School, Jhelum.	45	
33	M. Muhammad Abdullah	Drawing Master, Government High School, Montgomery.	45	
34	M. Chiragh-ud-din ...	Drawing Master, Government High School, Miánwáli.	45	
35	M. Muhammad Din ...	Drawing Master, Government High School, Bhera.	45	
36	M. Ghulam Mustafa ...	Drawing Master, Government High School, Hoshiárpur.	45	
37	L. Chhittar Mal ...	Sixth Master, Government High School, Rewári.	45	
38	L. Hari Chand ...	Sixth Master, Government High School, Gujrát.	45	
39	L. Sukh Ram ...	Oriental Teacher, Government High School, Rewári.	45	
40	P. Vishnu Dat ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Rewári.	45	
41	M. Chiragh-ud-din ...	Drawing Master, Government High School, Simla.	45	Working at Multán.

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 35—3—50 GRADE—*contd.*			
42	M. Rukn-ud-din ...	Fifth Master, Government High School, Gujránwála.	45	
43	M. G. M. Hyder ...	Sixth Master, Government High School, Campbellpore.	45	
44	L. Shankar Das ...	Sixth Master, Government High School, Montgomery.	45	
45	B. Tara Singh ...	Twelfth Master, Government High School, Amritsar.	45	
46	M. Ali Muhammad ...	Fifth Master, Government High School, Bhera.	45	
47	*M. Ala-ud-din* ...	*Ninth Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.*	45	*Ten months' furlough from 15th May 1912. L. Thakur Das (Bhera), offg. on own pay.*
48	L. Jai Chand ...	Drawing Master, Government High School, Rewári.	45	
49	M. Sher Muhammad ...	Drawing Master, Government High School, Ráwalpindi.	45	
50	L. Beli Ram ...	Headmaster, Model School, Multán ...	45	
51	B. Mehr Singh ...	Mathematical Master, Normal School, Ráwalpindi.	45	
52	L. Bihari Lal ...	Mathematical Master, Normal School, Lahore.	45	
53	M. Muhammad Said ...	First Oriental Teacher, Government High School, Bhera.	45	
54	L. Hukam Chand ...	Eighth Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	45	
55	*L. Radha Saru* ...	*Mathematical Master, Normal School, Delhi.*	45	*Offg. Third Master, vice L. Brij Kishore. L. Nathan Lal offg. from 1st October 1912.*
56	L. Nathu Ram ...	Mathematical Master, Normal School, Multán.	45	
57	M. Niaz Muhammad ...	Seventh Master, Government High School, Gujrát.	45	
58	L. Kishan Chand ...	Sixth Master, Government High School, Jhelum.	45	
59	L. Daya Ram ...	Fourth Master, Government High School Hoshiárpur.	45	
60	P. Deva Chand ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	45	
61	M. Abdur Rahman ...	Second Oriental Teacher, Government High School, Simla.	45	
62	P. Sham Das ...	First Sanskrit Teacher, Government High School, Amritsar.	45	
63	M. Nabi Bakhsh ...	Drawing Master, Government High School, Palámpur.	45	
64	S. L. Shahjaipal ...	Second Clerical and Commercial Master, Central Model School, Lahore.	45	
65	L. Jagat Narayan ...	Second Oriental Teacher, Government High School, Multán.	45	
66	M. Abdur Rahman ...	Oriental Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	45	
67	M. Allah Bakhsh ...	Sixth Master, Government High School, Muzaffargarh.	45	
68	P. Kashi Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Siálkot.	45	
69	M. Nizam-ud-din ...	Arabic Teacher, Government High School, Jhang.	45	
70	M. Faqir Muhammad ...	Eighth Master, Government High School, Gujrat.	45	
71	L. Ram Dhan ...	Sixth Master, Government High School, Gujránwála.	45	
72	M. Qasim Ali ...	Drawing Master, Government High School, Ludhiána.	45	
73	L. Ram Saran Das ...	Ninth Master, Government High School, Delhi.	45	
74	P. Ram Chand ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Bhera.	45	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 35—3—50 GRADE—*contd.*			
75	Mr. E. Atticus ...	Seventh Master, Government High School, Lyallpur.	45	
76	L. Sheo Dayal ...	Fifth Master, Government High School, Hoshiárpur.	45	
77	L. Kunj Lal ...	Thirteenth Master, Government High School, Amritsar.	45	
78	L. Chamba Ram ...	Eighth Master, Government High School, Jullundur.	45	
79	M. Taj-ud-din ...	Drawing Master, Normal School, Multán	45	
80	M. Ghulam Mustafa ...	Drawing Master, Government High School, Gurdáspur.	45	
81	M. Lal Din ...	Third Master, Normal School, Jullundur.	45	
82	L. Maha Narayan ...	Sixth Master, Government High School, Palámpur.	45	
83	B. Sadhu Singh ...	Fourteenth Master, Government High School, Amritsar.	45	
84	M. Ghulam Haidar ...	Sixth Master, Government High School, Bhera.	45	
85	Q. Iqbal Hussain ...	Sixth Master, Government High School, Hoshiárpur.	45	
86	L. Sri Paras Nath Singh	Oriental Teacher, Government High School, Multan.	40	
87	M. Allah Bakhsh ...	Oriental Teacher, Government High School, Muzaffargarh	40	
88	M. Gul Muhammad ...	Drawing Master, Government High School, Lyallpur.	40	
89	L. Thakur Das ...	Oriental Teacher, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	40	
90	L. Sundar Ram ...	Junior English Master, Government High School, Hoshiárpur.	40	
91	M. Karm Ilahi ...	Arabic Teacher, Government High School, Campbellpore.	40	
92	M. Abdul Hadi ...	Arabic Teacher, Government High School, Lyallpur.	40	
93	L. Lal Chand ...	Junior English Master, Government High School, Simla.	40	
94	M. Rahim Bakhsh ...	Arabic Teacher, Government High School, Ludhiána.	40	
95	P. Debi Sahai ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Hissar.	40	
96	L. Badri Prasad ...	Junior English Master, Government High School, Delhi.	40	
97	M. Muhammad Hussain...	Arabic Teacher, Government High School, Muzaffargarh.	40	
98	L. Ralla Ram ...	Oriental Teacher, Government High School, Jhelum.	40	
99	M. Labhu ...	Drawing Master, Government High School, Hissar.	40	
100	B. Lal Singh ...	Junior English Master, Government High School, Campbellpore.	40	
101	M. Muhammad Zarif ...	Arabic Teacher, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	40	
102	L. Bua Ditta ...	Drawing Master, Government High School, Ferozepore.	40	
103	*L. Dhanpat Rai* ...	*Junior English Master, Government High School, Siálkot.*	40	S. p. t., *Rs.* 55—70 fr[illegible] *January* 1912, vice *B.* [illegible] *Singh. L. Sundar Das* [illegible]
S. p.t.	L. Sundar Das (new) from 18th April 1912.			
104	L. Tej Bhan ...	Oriental Teacher, Government High School, Ráwalpindi.	40	
105	L. Nanhe Lal ...	Second Master, Model School, Delhi ...	40	
106	M. Inayat-ullah ...	Junior English Master, Government High School, Amritsar.	40	
107	M. Karim Pakhsh ...	Drawing Master, Government High School, Dera Ghází Khan.	40	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 35—3—50 GRADE—*contd.*		Rs.	
108	M. Muhammad Din ...	Drawing Master, Government High School, Muzaffargarh.	40	
109	M. Abdur Rahman ...	Junior English Master, Government High School, Lyallpur.	40	
110	L. Pharaya Lal ...	Junior English Master, Government High School, Jhang.	40	
111	L. Sukh Dayal ...	Third Master, Clerical and Commercial School, Amritsar.	40	
112	M. Haidar Ali ...	Junior English Master, Government High School, Miánwáli.	40	
113	L. Ralla Ram ...	Junior English Master, Government High School, Montgomery.	40	
114	M. Marghub Ahmad ...	Junior English Master, Government High School, Delhi.	40	
115	L. Behari Lal Gupta ...	Junior English Master, Government High School, Pálampur.	40	
116	L. Anjni Prasad ...	Junior English Master, Government High School, Simla.	40	
117	M. Sadr-ud-din Shah ...	Oriental Teacher, Government High School, Multán.	40	
118	L. Sohna Mal ...	Junior English Master, Government High School, Gujránwála.	40	
119	B. Fateh Singh ...	Junior English Master, Government High School, Hoshiárpur.	40	
120	L. Sri Ram ...	Junior English Master, Government High School, Amritsar.	40	
121	P. Jaggan Nath ...	Sanskrit Teacher, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	40	
122	M. Waris Khan ...	Junior English Master, Government High School, Jhelum.	40	
123	L. Ganda Ram ...	Third Master, Railway Technical School, Lahore.	40	
124	P. Hem Raj ...	Oriental Teacher, Government High School, Siálkot.	40	
125	P. Nand Lal ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Gujrat.	40	
126	L. Faqir Chand ...	Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	40	
127	P. Balmokand ...	Junior English Master, Government High School, Ambála.	40	
128	L. Radhu Ram ...	Junior English Master, Government High School, Jhang.	40	
129	L. Sundar Das ...	Gymnastic Instructor, Central Model School, Lahore.	40	
130	L. Dhanna Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Dera Ghazi Khan.	40	
131	M. Muhammad Husain ...	Drawing Master, Government High School, Jhang.	40	
132	M. Muhammad Firoz-ud-din.	Junior English Master, Government High School, Pálampur.	40	
133	M. Muhammad Abdullah	Junior English Master, Government High School, Ludhiána.	40	
134	P. Dilbagh Rai ...	Junior English Master, Government High School, Hoshiárpur.	40	
135	M. Imam-ud-din ...	Oriental Teacher, Government High School, Montgomery.	40	
136	M. Muhammad Ibrahim ...	Arabic Teacher, Government High School, Hisár.	40	
137	L. Ram Prasad ...	Junior English Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	40	
138	M. Ghulam Rasul ...	Oriental Teacher, Government High School, Miánwáli.	40	
139	L. Hari Ram ...	Junior English Master, Government High School, Bhera.	40	
140	*L. Dev Raj* ...	*Junior English Master, Government High School, Gujránwála.*	40	*One year's leave without pay. M. Rukn-ud-din working on own pay.*
141	M. Muhammad Shah ...	Vernacular Teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	40	
142	L. Dhanpat Rai ...	Junior English Master, Government High School, Karnál.	40	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 35—3—50 GRADE—*contd.*			
143	L. Kanhaya Lal ...	Oriental Teacher, Government High School, Delhi.	40	
144	*B. Ganda Singh* ...	*Junior English Master, Government High School, Multán.*	35	*Under training. L. Br Bhagwan, Khanna offg. frm 9th October 1912.*
145	L. Parma Nand ...	Junior English Master, Government High School, Bhera.	35	
146	*M. Rukn-ud-din* ...	*Junior English Master, Government High School, Siálkot.*	35	*Working,* vice *L. Dev Raj at Gujránwála on his own pay. L. Hans Raj offg.*
S. p. t.	L. Hans Raj (new) from 11th October 1912.			
147	M. Hussain Bakhsh ...	Junior English Master, Government High School, Simla.	35	
148	L. Puran Chand ...	Third Master, Model School, Jullundur	35	
149	L. Diwan Chand ...	Oriental Teacher, Central Model School, Lahore.	35	
150	L. Kanshi Ram ...	Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	35	
151	B. Bhagwan Singh ...	Ditto ditto ...	35	
152	M. Barkat Ali ...	Oriental Teacher, Railway Technical School, Lahore.	35	
153	L. Hardayal ...	Oriental Teacher, Government High School, Siálkot.	35	
154	M. Turab Ali ...	Oriental Teacher, Government High School, Jullundur.	35	
155	P. Ganga Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Ludhiána.	35	
156	L. Prabhu Dayal ...	Junior English Master, Government High School, Rewári,	35	
157	*B. Autar Singh* ...	*Junior English Master, Government High School, Gurdáspur.*	35	*Serving under P. W. D. L. Durga Datt offg. on his own pay.*
158	L. Dida Ram ...	Junior English Master, Government High School, Dera Gházi Khan.	35	
159	*M. Abdullah* ...	*Arabic Teacher, Government High School, Miánwáli.*	35	*One year's leave without pay from 25th October 1912.*
S. p. t.	M. Murid Khawaja (new) on Rs. 20 from 7th November 1912.			
160	L. Gokal Chand ...	Junior English Master, Government High School, Gurdáspur.	35	
161	L. Kidar Nath ...	Junior English Master, Government High School, Karnál.	35	
162	L. Chhote Lal ...	Junior English Master, Government High School, Delhi.	35	
163	B. Budh Singh ...	Junior English Master, Government High School, Multán.	35	
164	P. Nawal Kishore ...	Junior English Master, Government High School, Hissar.	35	
165	P. Bhola Nath ...	Oriental Teacher, Government High School, Hissar.	35	
166	P. Sukh Lal ...	Junior English Master, Government High School, Karnál.	35	
167	B. Dharam Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujrát.	35	
168	M. Rup Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	35	
169	L. Biru Ram ...	Eleventh Master, Central Model School, Lahore.	35	
170	M. Muhammad Ramzan ...	Junior English Master, Government High School, Gujrat.	35	
171	M. Zahur-ud-din ...	Arabic Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	35	
172	L. Ganesh Parkash ...	Junior English Master, Government High School, Miánwáli.	35	
173	L. Prem Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	35	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 35—3—50 GRADE—*contd.*			
174	M. Nabi Bakhsh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.	35	
175	B. Deva Singh ...	Junior English Master, Government High School, Bhera.	35	
176	L. Ganga Ram ...	Junior English Master, Government High School, Gurdáspur.	35	
177	P. Manorath Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Gurdáspur.	35	
178	P. Ram Narayan ...	Gymnastic Instructor, Central Training College, Lahore.	35	
179	P. Chet Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Gujránwála.	35	
180	P. Kirpa Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Montgomery.	35	
181	L. Ratan Chand ...	Junior English Master, Government High School, Jullundur.	35	
182	L. Ganga Ram ...	Junior English Master, Government High School, Hoshiárpur.	35	
183	*P. Brij Bhushan* ...	*Sanskrit Teacher, Government High School, Jullundur.*	35	*On leave without pay.*
S. *p. t.*	P. Jagan Nath (new) on Rs. 20.			
184	P. Nath Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Multán.	35	
185	L. Guru Das ...	Junior English Master, Government High School, Lyallpur.	35	
186	M. Nawab Din ...	Arabic Teacher, Government High School, Gurdáspur.	35	
187	M. Abdul Karim ...	Arabic Teacher, Government High School, Jhelum.	35	
188	M. Mirza Khan ...	Oriental Teacher, Government High School, Bhera.	35	
189	M. Muhammad Yahya ...	Arabic Teacher, Government High School, Bhera.	35	
190	M. Abdul Aziz ...	Junior English Master, Government High School, Gujrat.	35	
191	P. Tolha Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Ambála.	35	
192	G. Hrishi Kesh ...	Junior English Master, Government High School, Dera Ghází Khan.	35	
193	P. Krishan Gopal ...	Junior English Master, Government High School, Rohtak.	35	
194	L. Kanshi Ram ...	Junior English Master, Government High School, Montgomery.	35	
195	M. Muhammad Ishaq ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujranwala.	35	
196	L. Daulat Ram ...	Junior English Master, Government High School, Ludhiána.	35	
197	M. Muhammad Ramzan...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	35	
198	M. Aziz-ud-din ...	Junior English Master, Government High School, Gujránwala.	35	
199	P. Ralla Ram ...	Junior English Master, Government High School, Jullundur.	35	
200	L. Kishan Chand ...	Junior English Master, Government High School, Amritsar.	35	
201	P. Diwan Chand ...	Junior English Master, Government High School, Gujrát.	35	
202	L. Dhani Ram ...	Junior English Master, Government High School, Jullundur.	35	
203	L. Kharan Chand ...	Junior English Master, Government High School, Siálkot.	35	
204	M. Kamal-ud-din ...	Oriental Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	35	
205	M. Chiragh-ud-din ...	Junior English Master, Central Model School, Lahore.	35	
206	B. Harnam Singh ...	Junior English Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	35	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 35—3—50 GRADE—*contd.*		Rs.	
207	S. Muhammad Shah ...	Junior English Master, Government High School, Jhelum.	35	
208	*L. Thakur Das* ...	*Junior English Master, Government High School, Bhera.*	35	*Working at Rāwalpindi. L. Pindi Das offg. on Rs. 30 from 13th June 1912.*
209	M. Ghulam Hussain ...	Junior English Master, Government High School, Gujrānwala.	35	
210	M. Nasir Ahmad ...	Junior English Master, Central Model School, Lahore.	35	
211	L. Hari Ram ...	Junior English Master, Government High School, Siālkot	35	
212	*L. Faqir Chand* ...	*Junior English Master, Government High School, Gurdaspur.*	35	*Offg.* vice *L. Dwarka Nath from 1st December 1912. M. Muhammad Daud (new) offg.*
213	P. Ramji Lal ...	Junior English Master, Government High School, Hissár.	35	
214	M. Labh Singh ...	Junior English Master, Government High School, Lyallpur.	35	
215	P. Duli Chand ...	Junior English Master, Government High School, Rewári.	35	
216	L. Shib Lal ...	Junior English Master, Government High School, Hissár.	35	
217	P. Ram Sarup ...	Junior English Master, Government High School, Rohtak.	35	
218	L. Motan Ram ...	Second Master, Model School, Multán ...	35	Probation.
219	L. Banke Ram ...	Junior English Master, Government High School, Ferozepore.	35	
220	M. Ghulam Muhammad...	Junior English Master, Government High School, Campbellpur.	35	
221	M. Said Muhammad Khan	Junior English Master, Government High School, Dera Gházi Khan.	35	
222	L. Daulat Ram ...	Junior English Master, Central Model School, Lahore.	35	
223	L. Amar Nath ...	Junior English Master, Government High School, Ferozepore.	35	
224	L. Satya Pal ...	Second Master, Model School, Jullundur.	35	
225	B. Lal Singh ...	Junior English Master, Government Sreshta Niti High School, Rawalpindi.	35	
226	M. Muhammad Amin ...	Junior English Master, Railway Technical School, Lahore.	35	
227	L. Onkar Chandra ...	Junior English Master, Government High School, Hissár.	35	
228	P. Piyare Lal ...	Junior English Master, Government High School, Karnál.	35	
229	L. Deoki Nandan ...	Junior English Master, Government High School, Rohtak.	35	
230	*P. Durga Dat* ...	*Ditto ditto.*	35	*Working at Gurdáspur on his own pay.*
S. p. t.	L. Gulshan Rai (new) offg.			
231	*Mr. S. R. Mark* ...	*Junior English Master, Government High School, Karnal.*	35	*Under training. L. Jai Iswar offg.*
232	M. Amir-ud-din ...	Junior English Master, Government High School, Ludhiána.	35	
233	L. Rup Chand ...	Junior English Master, Government High School, Multán.	35	
234	L. Gobind Ram ...	Junior English Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	35	
235	*L. Girdhari Lal* ...	*Junior English Master, Central Model School, Lahore.*	35	S. *p. t. Rs.* 55—70, *vice L. Ram Kishen at Gurdáspur.*
S. p. t.	M. Muhammad Abdullah on Rs. 30 from 18-5-12.			
236	L. Tharaya Ram ...	Junior English Master, Government High School, Muzaffargarh.	35	Probation.
237	M. Ahmad Khan ...	Junior English Master, Government High School, Multán.	35	
238	M. Abdul Jabbar Khan ...	Junior English Master, Government High School, Rohtak.	35	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	RS. 35—3—50 GRADE—*concld.*		Rs.	
239	P. Shambhu Dayal ...	Junior English Master, Government High School, Ambála.	35	
240	L. Sundar Das ...	Junior English Master, Central Model School, Lahore.	35	
241	*M. Zulfikar Ali Shah* ...	*Junior English Master, Government High School, Ambala.*	35	*Under training. L. Mangat Ram offg. from 28th September* 1912.
242	M. Abdul Aziz ...	Junior English Master, Government High School, Gujránwála.	35	
243	L. Durga Das ...	Junior English Master, Government High School, Ferozepore.	35	
244	M. Shah Sarwar ...	Junior English Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	35	
245	*Vacant* ...	*Junior English Master, Government High School, Sialkot.*	...	*B. Lal Singh (new), offg. on Rs.* 30 *from* 12*th March* 1912.
246	*Vacant* ...	*English Master, Government High School, Jhang.*	35	
	RS. 20—2—30 GRADE.			
1	M. Muhammad Sharif ...	Arabic Teacher, Government High School, Jullundur.	30	
2	P. Hukam Chand ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Amritsar.	30	
3	P. Des Raj ...	Oriental Teacher, Central Model School, Lahore.	30	
4	L. Tek Chand ...	Oriental Teacher, Government High School, Miánwáli.	30	
5	L. Bakhshi Ram ...	Oriental Teacher, Government High School, Gujrát.	30	
6	P. Dina Nath ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Ferozepore.	30	
7	L. Moti Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	30	
8	P. Dat Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Rohtak.	30	
9	L. Itar Chand ...	Third Master, Model School, Multán ...	30	
10	M. Ahmad Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	30	
11	*L. Nathan Lal* ...	*Third Master, Model School, Delhi* ...	30	*Offg. Mathematical Teacher Normal School, from* 1st *October* 1912. *M. Pirthi Singh offg. on Rs.* 15.
12	L. Khan Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Montgomery.	30	
13	L. Ghansham Das ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhang.	30	
14	B. Dhera Singh ...	Vernacular Teacher, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	30	
15	M. Fazl Din ...	Drawing Master, Government High School, Multán.	30	
16	M. Muhammad Ibrahim...	Arabic Teacher, Government High School, Ambála.	30	
17	M. Jawala Singh ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Siálkot.	30	
18	M. Muhammad Din ...	Arabic Teacher, Government High School, Gujránwála.	30	
19	L. Munshi Ram ...	Gymnastic Instructor, Railway Technical School, Lahore.	30	
20	*L. Har Nand Rai* ...	*Junior English Master, Government High School, Rewari.*	30	*Under training. L. Bir Chand offg.*
21	*L. Rup Lal* ...	*Drawing Master, Railway Technical School, Lahore.*	30	*One year's leave without pay from* 10*th June* 1912.
S. p. t.	M. Muhammad Ihsan (new) from 18-6-12.			
22	L. Mul Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	30	
23	L. Ramji Das ...	Clerk, Government High School, Multán.	30	
24	B. Ganga Singh ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Multán.	30	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 20—2—30 GRADE—*contd.*		Rs.	
25	M. Muhammad Ibrahim...	Gymnastic Instructor, Government High School, Jhang.	30	
26	L. Nand Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	30	
27	*P. Govind Ram* ...	*Junior English Master, Government High School, Rohtak.*	30	*Under training. P. Shamble Dayal offg.*
28	M. Abdus Sattar ...	Oriental Teacher, Government High School, Ambála.	30	
29	B. Bishan Singh ...	Fourth Master, Clerical and Commercial School, Amritsar.	30	
30	*P. Sheo Lal* ...	*Junior English Master, Government High School, Ambála.*	30	*Under training. L. Jagan Nath offg. on Rs. 25.*
31	M. Muhammad Shafiq ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujrát.	30	
32	M. Abdullah Khan ...	Junior English Master, Government High School, Montgomery.	30	
33	L. Uttam Chand ...	Gymnastic Instructor, Clerical and Commercial School, Amritsar.	30	
34	*P. Basant Ram* ...	*Junior English Master, Government High School, Karnál.*	30	*Under training. L. Rattan Lal offg.*
35	P. Amin Chand ...	Junior English Master, Government High School, Simla.	30	Probation.
36	B. Prem Singh ...	Ditto Ditto	30	Ditto.
37	P. Kaka Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Ludhiána.	25	
38	M. Ahmad Din ...	Arabic Teacher, Government High School, Ferozepore.	25	
39	P. Sarda Ram ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Karnál.	25	
40	M. Abdul Majid ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Delhi.	25	
41	B. Sant Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujránwála.	25	
42	M. Ali Bakhsh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	25	
43	P. Ganga Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Palampur.	25	
44	P. Ramji Datt ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Lyallpur.	25	
45	M. Muhi-ud-din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Simla.	25	
46	L. Bishan Das ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Amritsar.	25	
47	M. Muhammad Aziz-ud-din.	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	25	
48	B. Gurbakhsh Singh ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Gujránwála.	25	
49	M. Ghulam Nabi ...	Vernacular Teacher, Government High School, Miánwáli.	25	
50	L. Tulsi Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Pálampur.	25	
51	P. Ram Lal... ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Jhang.	25	
52	P. Sewa Prasad ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Muzaffargarh.	25	
53	M. Ghulam Hasan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	25	
54	M. Palha Singh ...	Gymnastic Instructor, Normal School, Jullundur.	25	
55	*B. Jagat Singh* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Campbellpore.*	25	*One year's leave without pay from 1st November 1912.*
S. p t	M. Ghulam Ghaus (new) on Rs. 15.			
56	M. Sardar Ali Khan ...	Gymnastic Instructor,* Government High School, Ferozepore.	25	
57	*B. Sawaji Rao* ...	*Gymnastic Instructor, Government High School, Campbellpore*	25	*Four months' sick leave from 1st October 1912.*
58	P. Gauri Shankar ..	Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.	25	
59	P. Mahesh Das ...	Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore.	25	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 20—2—30 GRADE—*contd.*		Rs.	
60	M. Karm Din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	25	
61	B. Mehr Singh ...	Gurmukhi Teacher, Normal School, Lahore.	25	
62	S. Muhammad Alam ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	25	
63	P. Karm Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hissar.	25	
64	P. Gobind Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Multán.	25	
65	M. Game Shah ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	25	
66	L. Bidhu Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Pálampur.	25	
67	L. Natha Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.	25	
68	M. Hamid Ali ...	Clerk, Government High School, Delhi	25	
69	B. Sant Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	25	
70	L. Manak Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhang.	25	
71	L. Ladha Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	25	
72	Lala Hira Nand ...	Ditto Ditto ...	25	
73	M. Muhammad Ibrahim...	Arabic Teacher, Government High School, Simla.	25	
74	P. Hari Ram ..	Vernacular Teacher, Government High School, Pálampur.	25	
75	*L. Chhajju Ram* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Simla.*	25	*In Foreign Service.*
S. p. t.	L. Sri Chand on Rs. 15 from 19th June 1912.			
76	P. Chiranji Lal ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Karnal.	25	
77	L. Sahib Ram ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Dera Gházi Khan.	25	
78	M. Allah Bakhsh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewári.	25	
79	M. Ghulam Rasul ...	Vernacular Teacher, Government High School, Campbellpore.	25	
80	M. Khalil-ur-Rahman ...	Vernacular Teacher, Government High School, Bhera.	25	
81	P. Jugal Kishore ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Simla.	25	
82	B. Ditta Singh ...	Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore.	25	
83	P. Labhu Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	25	
84	B. Jagat Singh ...	Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	25	
85	M. Abdullah Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	25	
86	L. Wasan Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	25	
87	P. Nanak Chand ...	Ditto Ditto ...	25	
88	B. Gyan Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Campbellpur.	25	
89	M. Fateh Muhammad Shah	Arabic Teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	20	
90	P. Bharat Ram ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Lyallpur.	20	
91	L. Dip Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	20	
92	P. Girdhari Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	20	
93	P. Kharka Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Pálampur.	20	
94	L. Devi Das ...	Vernacular Teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	20	
95	M. Ashraf Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	20	
96	M. Sayad Hussain ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	20	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 20—2—30 GRADE—*contd.*			
97	M. Abdul Karim ...	Arabic Teacher, Government High School, Montgomery.	20	
98	L. Kirpa Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	20	
99	M. Niaz Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.	20	
100	P. Ralla Ram ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Jullundur.	20	
101	P. Ganga Bishen ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Ambála.	20	
102	L. Mehr Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hissar.	20	
103	M. Amanat Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Simla.	20	
104	B. Mewa Singh ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Delhi.	20	
105	L. Ladha Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Montgomery.	20	
106	M. Ghulam Haidar ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Gurdáspur.	20	
107	L. Raj Bhan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ráwalpindi.	20	
108	M. Munshi Ram ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Ludhiána.	20	
109	L. Khan Chand ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Muzaffargarh.	20	
110	P. Ghana Nand ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Jullundur.	20	
111	P. Sheo Datt ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	20	
112	P. Ram Partab ...	Gymnastic Instructor, Normal School, Multán.	20	
113	L. Sheo Dayal Singh ...	Fourth Master, Model School, Delhi ...	20	
114	M. Khurshed Ali ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Hoshiárpur.	20	
115	M. Gul Nawaz Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
116	M. Ghulam Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	20	
117	M. Muhammad Ismail ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujrát.	20	
118	B. Tara Singh ...	Vernacular Teacher, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	20	
119	M. Nur Muhammad ..	Fourth Master, Model School, Jullundur.	20	
120	M. Barkat Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jullundur.	20	
121	M. Gulab Khan ...	Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	20	
122	B. Diwan Singh ...	Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore.	20	
123	B. Tara Singh ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Amritsar.	20	
124	M. Hasham Din ...	Gymnastic Instructor, Normal School, Ráwalpindi.	20	
125	L. Niranjan Das ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Gujrát.	20	
126	M. Yusaf Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	20	
127	P. Rur Mal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewári.	20	
128	M. Abdul Aziz ...	Vernacular Teacher, Government High School, Simla.	20	
129	M. Ghulam Rasul ..	Vernacular Teacher, Government High School, Campbellpore.	20	
130	L. Chhabil Das ...	Vernacular Teacher, Government High School, Muzaffargarh.	20	
131	M. Nawab Din ...	Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	20	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 20—2—30 GRADE—*contd.*			
132	*P. Damodar Lal* ...	*Sanskrit Teacher, Government High School, Delhi.*	20	*Offg. Rs. 75—90, vice P. Banke Rai from 6th February 1911. P. Bala Prasad offg.*
133	M. Fateh-ud-din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Campbellpore.	20	
134	L. Mul Raj ...	Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	20	
135	M. Barkat Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	20	
136	M. Bishan Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Pálampur.	20	
137	L. Buta Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	20	
138	P. Kundan Lal ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
139	M. Ahmad Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Miánwáli.	20	
140	M. Nur Muhammad ...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	20	
141	L. Ratan Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	20	
142	M. Jalal-ud-din ...	Gymnastic Instructor, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	20	
143	L. Amir Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	20	
144	M. Bishambar Nath ...	Vernacular Teacher, Government High School, Montgomery.	20	
145	M. Abdur Rahim ...	Arabic Teacher, Government High School, Rewári.	20	
146	B. Bhola Singh ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Simla.	20	
147	M. Muhammad Shafi ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ambála.	20	
148	P. Jai Karn Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Hissár.	20	
149	B. Lal Chand ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Montgomery.	20	
150	M. Abdul Aziz ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujrát.	20	
151	P. Malawa Mal ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Bhera.	20	
152	B. Arjan Singh ...	Vernacular Teacher, Central Model School, Lahore.	20	
153	P. Gobind Lal ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Miánwáli.	20	
154	M. Ilm Din ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Jhelum.	20	
155	B. Darbara Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Simla.	20	
156	L. Salig Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	20	
157	M. Ghulam Muhi-ud-din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujrát.	20	
158	P. Gokal Chand ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Campbellpore.	20	Probation.
159	M. Khuda Bakhsh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	20	
160	M. Allah Din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	20	
161	P. Jiwa Nand ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Amritsar.	20	
162	M. Nizam-ud-din ...	Gymnastic Instructor, Central Model School, Lahore.	20	
163	M. Abdul Tawab ...	Arabic Teacher, Government High School, Rohtak.	20	
164	P. Fateh Chand ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Pálampur.	20	
165	M. Fateh-ud-din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jullundur.	20	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
			Rs.	
	Rs. 20—2—30 GRADE—*contd.*			
166	M. Sultan Amir ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	20	
167	L. Devi Das ...	Vernacular Teacher, Government High School, Muzaffargarh.	20	
168	M. Muhammad Bakhsh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Dera Ghází Khan.	20	
169	L. Chandan Ram ...	Ditto ditto ...	20	
170	L. Nanak Chand ...	Gymnastic Instructor, Central Model School, Lahore.	20	
171	M. Muhammad Ismail ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Hissár.	20	
172	M. Muhammad Ramzan...	Vernacular Teacher, Government High School, Miánwáli.	20	
173	M. Azmat Ali Khan ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Multán.	20	
174	M. Muhammad Usman ...	Vernacular Teacher, Government High School, Dera Ghází Khan.	20	
175	L. Khilla Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Miánwáli.	20	
176	P. Nand Lal ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Rohtak.	20	
177	L. Punnun Ram ...	Vernacular Teacher, Model School, Multán.	20	
178	P. Narayan Das ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
179	L. Malawa Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	20	
180	L. Wir Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujránwála.	20	
181	M. Malang Shah ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	20	
182	P. Wadhawa Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.	20	
183	L. Khem Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Miánwáli.	20	
184	P. Ram Dayal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewári.	20	
185	L. Jodh Raj ...	Vernacular Teacher, Government High School, Bhera.	20	
186	L. Ratan Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewári.	20	
187	M. Shah Muhammad ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ambála.	20	
188	B. Bhagwan Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ráwalpindi.	20	
189	M. Abdul Haq ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujrát.	20	
190	M. Bahadur Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
191	L. Jhangi Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Miánwáli.	20	
192	L. Ghisa Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	20	
193	L. Prabh Dayal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jullundur.	20	
194	M. Sahib Singh ...	Gurmukhi Teacher, Government High School, Ambála.	20	
195	M. Molhar Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	20	
196	L. Uttam Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Bhera.	20	
197	M. Jamal-ud-din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jullundur.	20	
198	M. Umar-ud-din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	20	

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 20—2—30 GRADE—*contd.*			
199	M. Muhammad Din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	20	
200	P. Devi Dayal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Bhera.	20	
201	*M. Ata-ullah* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.*	20	*Leave without pay for one year.*
202	M. Sanghar Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Campbellpore.	20	
203	L. Bhik Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	20	
204	M. Jagat Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ráwalpindi.	20	
205	M. Karm Ali ...	Fifth Master, Model School, Jullundur...	20	
206	M. Muhammad Alam ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
207	M. Ghulam Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.	20	
208	M. Sandhe Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	20	
209	M. Abdur Rahim ...	Fifth Master, Model School, Delhi ...	20	
210	P. Prabhu Dayal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Pálampur.	20	
211	L. Johri Mal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	20	
212	L. Gur Dayal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	20	
213	M. Dur Muhammad ...	Ditto ditto ...	20	
214	M. Fazl Ahmad ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujránwála.	20	
215	M. Karim-ud-din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	20	
216	P. Uma Dat ...	Mahajini Teacher, Government High School, Karnál.	20	
217	M. Partapa Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ambála.	20	
218	M. Muhammad Ramzan...	Fifth Master, Model School, Multán ...	20	
219	M. Karim Bakhsh ...	Vernacular Teacher, Government High Sch ol, Muzaffargarh.	20	
220	L. Kundan Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hissár.	20	
221	P. Ram Dayal ...	Vernacular Teacher, Government High Sch ol, Ambála.	20	
222	M. Maman Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewári.	20	
223	M. Amir Ali Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Karnal.	20	
224	L. Johri Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	20	
225	M. Allah Dia Khan ...	Vernacular Teacher, Government High Sch ol, Ambála.	20	
226	M. Maqbul Hussain Khan	Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	20	
227	M. Allah Lok ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	20	
228	P. Maru Mal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	20	
229	M. Abdul Aziz ...	Vernacular Teacher, Government High School, Simla.	20	
230	M. Muhammad Jamshed	Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	20	
231	P. Debi Sahai ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hissar.	20	
232	L. Badri Nath Joshi ...	Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.	20	
233	P. Sheo Das ...	Ditto ditto ...	20	
234	*P. Nanga Singh* ...	*Sixth Master, Model School, Delhi* ...	20	*Under training. P. Ujjagar Singh offg. on Rs. 15.*

Subordinate Educational Service, Punjab—continued.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	Rs. 20—2—30 GRADE—*contd.*		Rs.	
235	M. Dalip Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Pálampur.	20	
236	M. Jamal Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Muzaffargarh.	20	
237	M. Ata Muhammad ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujránwála.	20	Probation.
238	M. Jiwan Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ráwalpindi.	20	
239	M. Muhammad Faruq ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepere.	20	
240	L. Mul Raj ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	20	
241	M. Muhammad Rashid ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	20	
242	L. Tola Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Miánwáli.	20	
243	P. Sheo Nath, Sharma ...	Hindi Teacher, Normal School, Delhi ...	20	
244	L. Sohan Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hissár.	20	
245	M. Ahmad Din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
246	P. Ram Sarup ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	20	
247	M. Bhartu Ram ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewári.	20	
248	M. Abdulla Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujrát.	20	
249	B. Kartar Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ráwalpindi.	20	
250	M. Muhammad Yaqub ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	20	
251	B. Teja Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
252	P. Udho Ram ...	Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore.	20	
253	M. Nur Hussain ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.	20	
254	B. Uttam Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Gujránwála.	20	
255	M. Aziz-ul-Haq ...	Vernacular Teacher, Government High School, Campbellpore.	20	
256	M. Muhammad Bihar Beg	Vernacular Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	20	
257	S. Hayat Ali Shah ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
258	M. Chiragh Din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	20	
259	M. Ramji Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewári.	20	
260	P. Raghu Nath Sahai ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hissár.	20	
261	*M. Nazar Din* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Gurdáspur.*	20	*Under training. M. Nazir Din (new) offg. from 23rd September 1912.*
262	M. Abdul Ghani ...	Vernacular Teacher, Government High School. Ráwalpindi.	20	
263	L. Umrao Singh ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	20	
264	L. Ram Labhaya Mal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	20	
265	M. Fazl-i-Ilahi ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	20	
266	L. Remal Das ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Miánwáli.	20	
267	P. Jagan Nath ...	Clerk, Government High School, Amritsar.	20	
268	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.*	...	*M. Ganda Mal (new) offg. on Rs. 15.*
269	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar.*	...	*Lala Sain Ditta Mall offg. on Rs. 15, from 13th September 1912.*

Subordinate Educational Service Punjab—concluded.

No.	Name.	Designation.	Pay.	REMARKS.
	RS. 20-2-30 GRADE—*concld.*			
270	*Vacant* ...	*Junior English Master, Government High School, Jhelum.*	...	*M. Muhammad Fazil offg. on Rs. 20 from 8th October 1912.*
271	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.*	...	*M. Muhammad Hassan offg. on Rs. 15 from 3rd July 1912.*
272	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Bhera.*	...	*L. Lorinda Ram offg. on Rs. 15 from 20th December 1912.*
273	P. Gohar Singh ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Rewári.	20	Probation.
274	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Simla.*	...	*M. Abdul Latif offg. on Rs. 15 from 1st May 1912.*
275	B. Hamel Singh ...	Superintendent, Boarding-house, Government High School, Gurdáspur.	20	
276	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Muzaffargarh.*	...	*M. Ghulam Qadir offg. on Rs. 20.*
277	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.*	...	*L. Sita Ram offg. on Rs. 15.*
278	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Montgomery*	...	*M. Abdur Rahim offg. on Rs. 15.*
279	*Vacant* ...	*Ditto ditto*	...	*L. Uttam Chand offg. on Rs. 15.*
280	*Vacant* ...	*Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.*	...	*L. Jai Ram Das offg. on Rs. 15 from 7th January 1913.*

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

PROSPECTUS OF THE MAYO SCHOOL OF ART, LAHORE.

PRINCIPAL:—Sardar Bahadur Bhai Ram Singh, M. V. O.

VICE-PRINCIPAL:—Mr. Lionel Heath, R.M.S.

ASSISTANT PRINCIPAL:—Munshi Sher Muhammad.

ACTING ASSISTANT TO THE PRINCIPAL:—Munshi Feroze-ud-din.

TEACHING STAFF.

Pandit Raja Ram Hari Shejvalker ...	Modelling and Pottery.
Munshi Miran Bakhsh	Design and Decorative Painting.
Bhai Uttam Singh	Repoussé work.
Munshi Muhammad Abdulla	Geometrical Drawing and Perspective.
Bhai Narinjan Singh	Surveying and Estimating.
Munshi Muhammad Ismail	Blacksmith.
Lala Jagan Nath	Freehand and Model Drawing.
Bhai Sadhu Singh	Building Construction and Drawing.
Bhai Bhagwan Singh	Wood-carving and Joinery.
Bhai Karm Singh	Carpentry.
Lala Bhindi Ram	Assistant Modeller.
Bhai Prem Singh	Assistant Metal worker.

OFFICE STAFF.

M. Ghulam Muhammad	Head Clerk.
Lala Bishambar Nath	Clerk.
Bhai Balwant Singh, Puri	Clerk

FOUNDATION.—The Mayo School of Art was established in 1875, and was the outcome of a public subscription raised to perpetuate the memory of the late Lord Mayo, Viceroy and Governor-General of India. It is supported by Government, and is under the control of the Director of Public Instruction, Punjab.

OBJECT.—The object of the school is to give instruction in the art of design, with special reference to the artistic industries indigenous to the Punjab, and to the Architectural and Decorative styles of art peculiar to the Province; and to exercise a general supervision over the Industrial and Technical Schools of the Punjab, and over instruction in Elementary Drawing in ordinary schools.

LOCALITY.—The school adjoins the Central Museum and Technical Institute near the Anarkali Garden.

ATTENDANCE.—The hours of attendance are from 10 A.M. to 4 P.M. in winter and from 6 A.M. to 11 A.M. in summer.

VACATIONS.—The annual vacation is from the 15th July to the 30th September.

COURSE OF STUDY.—The school is divided into four departments.

These are—

I.—The Elementary Department.
II.—The Industrial Arts Department.
III.—The Draftsmen's Department.
IV.—The Teachers' Department.

I.—*The Elementary Department.*—All students joining the school must work through a prescribed course in the classes for elementary subjects for a period of two years. They will receive instruction in—

1. Freehand and Memory Drawing.
2. Geometry.
3. Scale Drawing.
4. Model Drawing.
5. Perspective.
6. Plant Drawing.
7. Clay Modelling.
8. Handicraft; such as Wood work and Metal work and Decorative Painting.

Having passed successfully through this course, they will then be qualified to study in one of the higher departments detailed below.

Note.—Students applying from local Industrial Schools may not be required to attend this course, but will be admitted to the various classes according to their qualifications.

II. *The Industrial Arts Department.*—The course in this department will be of three years, and is specially arranged for those students who desire to make themselves proficient in any one of the Industrial Arts taught in the School. Instruction is given in the following subjects:—

1. Wood work.
2. Joinery.
3. Carving and Cabinet work.
4. Metal work.
5. Repoussé and Blacksmith's work.
6. Decorative Painting, in oil, water colour and distemper.
7. Lithographic Drawing.
8. Illuminating manuscripts and addresses.
9. Book illustrating, &c.
10. Modelling in clay and casting.
11. Terra cotta work.
12. Pottery and Tile work.

Students in this section will also work through a course of advanced drawing, design and estimating.

III.—*The Draftsmen's Department.*—These classes are open to students who have passed successfully the final examination in the Elementary Department of the School of Art and hold a discharge certificate stating that they have passed the Middle Standard. The course will consist of a study of the following subjects and will cover a period of three years:—

1. Architectural Drawing and Design.
2. Building construction.
3. Surveying.
4. Estimating.

Each student in this class will be required to spend a portion of his time in making himself acquainted with one of the handicrafts taught in the school.

IV.—*The Teachers' Department.*—Admission to these classes is open to students who have passed the final examination of the Elementary Department of the School of Art and hold a discharge certificate stating that they have passed the Middle Standard. The course is of three years, and is for those students who desire to become teachers of drawing. The subjects taught are—

1. Advanced Drawing.
2. Shading.
3. Memory Drawing.
4. Blackboard Drawing Design.
5. Colour design applicable to different crafts.
6. Preparation of Charts and the general Principles of Art Teaching.

Students who have successfully passed through the course are eligible to enter for the Senior Drawing Masters' Examination held by the Punjab Education Department.

FEES.—These are levied from all students who are not sons or near relatives of artizans or craftsmen, and are to be paid according to the following scale:—

I.—Elementary Department	... ...	2 annas per mensem.
II.—Industrial Arts Department	... ...	4 ditto.
III.—Draftsmen's Department	... ...	6 ditto.
IV.—Teachers' Department	... ...	8 ditto.

In the Teachers and Draftsmen's Departments students, whether sons of artizans or otherwise, are required to pay fees.

STIPENDS.—A number of these are granted by the Government and various Local Boards. Seven stipends are also sanctioned by the Local Government to students who have passed the Middle Industrial School Examination.

Government Stipends.—The amount sanctioned for these is Rs. 165 per mensem and is at the disposal of the Principal. Students who do creditable work in the school or pass the school examinations are eligible for these stipends which vary from Re 1 per mensem to Rs. 15 per mensem according to the qualifications of the student.

Local Board Stipends.—These are granted by District and Municipal Boards and also by Independent States to lads who are residents of those localities. These stipends are usually of Rs. 7 per mensem, and any student who shows exceptional promise is recommended by the Principal for one of these. Formal applications for these stipends must be addressed to the Principal.

Middle School Stipends.—Seven of these, each of the value of Rs. 10 per mensem are granted annually by the Local Government to selected students who pass the Middle Industrial School Examination and desire to continue their studies in the Mayo School of Art. Any student who has qualified for these stipends may send in an application at any time to the Head Clerk.

"JOHN LAWRENCE" SCHOLARSHIPS.—Five scholarships, each of the value of Rs. 15 per mensem, are tenable in the Mayo School of Art. One of these is awarded every second year to the best student in each of the following subjects:—

Wood-work.

Metal work.

Repoussé.

Modelling.

Decorative Painting.

These scholarships are awarded by the Principal to the most deserving and distinguished students of the year. The holders of John Lawrence Scholarships are expected as occasion may arise to act as Monitors, and to assist, when called upon, in the Elementary teaching.

PRIZES.—Prizes amounting to Rs. 400 per annum are open to competition amongst all the students of the school. This sum has been allotted to the various Departments of the school as follows:—

In Blacksmith, Repoussé, Modelling, Wood work and Decorative Painting three prizes will be given in first and second year and four in the third year in each Department.

CERTIFICATES.—Certificates are granted to all students who pass the final examination in either the Elementary, Industrial or Draftsmen's Department. The final certificate for the Teachers' Department is that granted to students passing the Senior Drawing Masters' Examination (*see* paragraph IV).

BOARDING-HOUSE.—An extensive boarding-house has been opened in connection with the school, and all students from outlying districts are allowed accommodation in the building at Re. 0-8-0 per mensem. This has been specially arranged for the convenience of pupils, who are attending the school on stipends granted by Local Bodies and Independent States.

RAM SINGH,

The 1st January 1913. *Principal, Mayo School of Art.*

MAYO SCHOOL OF ART, LAHORE.

BOARDING-HOUSE RULES.

1. The Mayo School of Art Boarding-house is open, so far as accommodation permits, to all students on the rolls of the school. Scholarship-holders shall have preferential claim for admission; other cases will be determined according to priority of application. Out-station students must live in the boarding-house if accommodation is available.

2. Boarders rise at 5 in summer and at 6-30 in winter and bathe daily, unless prevented by illness. In winter arrangements for hot water will be made, but the expense must be borne by the boarders.

3. The fee for residence is eight annas per mensem, and must be paid by the 10th of the month for which it is due. A student who is admitted to the boarding-house after the 15th of the month shall pay half fees for that month, the fee being paid on the day of admission. No student will be permitted to remain in the boarding-house without the special sanction of the Principal if his fee is not paid on the day on which it falls due.

4. The allocation of rooms and places rests with the Superintendent.

5. Every student is responsible for the neatness and tidiness of his own cupboard furniture and other property. Neatness and cleanliness are at all times scrupulously insisted upon, and any disregard of this rule will invariably be punished.

6. Spitting in the rooms, passages, or verandhs is strictly prohibited.

7. All applications for leave shall be submitted to the Superintendent, who will obtain the Principal's sanction if considered necessary.

8. Such applications shall be submitted in person, except in the case of illness.

9. The boarding-house must not be used as a hotel. No guests will be allowed to reside on the premises. Friends may visit the boarding-house, but visits shall be only of such length and frequency as will cause no interference with the studies of the boarders, and shall be confined to Sundays and holidays.

10. Every part of the boarding-house premises shall be open to inspection by the Principal or Superintendent at any time.

11. The Superintendent shall call the attendance roll daily at 5-30 A. M. and 9 P. M. Any case of absence must be reported to the Principal.

12. Boarders absenting themselves without leave shall be liable to expulsion, and shall not in any case be allowed to re-occupy the boarding-house without the special permission of the Principal.

13. All lights shall be extinguished not later than 10-30 P. M. unless, for special reasons, the permission of the Superintendent has been obtained.

14. Safety matches shall be used by all boarders.

15. Every boarder will be provided with a charpoy, a table, a stool, and a box.

16. Any boarder injuring or destroying the boarding-house property shall make good the damage done. Boarders are strictly prohibited from drawing or scribbling on the walls, &c. Boarders are responsible for the safety of their own property.

17. Caste usages should not be interfered with, but they must not impede the arrangements for the neatness and cleanliness of the rooms.

18. No religious ceremony likely to injure the feelings of other boarders shall be performed by any student in the boarding-house.

19. No boarder shall keep any intoxicating liquor in his possession; smoking is strictly prohibited.

20. No boarder shall indulge in any amusement which disturbs others.

21. No nuisance is to be committed on the boarding-house premises or indeed in any part of the compound. Infringement of this rule will be strictly dealt with.

22. The Superintendent shall act under the instructions of the Pricipal, and shall live and sleep in the boarding-house. He shall be responsible for the carrying out of these rules; shall have control over the menial staff; shall be responsible for the cleanliness of the house and the compound; and shall keep all the registers and accounts.

23. The Superintendent shall appoint unpaid monitors to maintain discipline in each dormitory of the boarding-house.

24. Provision is made for regular medical attendance; if a boarder falls ill, the Superintendent shall exercise his discretion whether the Medical Officer in charge shall be sent for or the boarder made to go to him with a note from the Superintendent. All cases of illness shall be certified and reported to the Principal daily.

25. Every boarder must take part in one at least of the following games :—

Cricket, Tennis, Hockey, Football.

26. A register of attendance at games will be kept by the Superintendent. Every boarder is required to pay four annas a month to the Sports Fund.

27. The plucking of flowers in the boarding-house compound is strictly forbidden.

LAHORE:
The 1st January 1913.

RAM SINGH,
Principal, Mayo School of Art, Lahore.

RULES OF THE MAYO SCHOOL OF ART, LAHORE.

1. Students absent without leave shall be fined two annas for each day, or part of a day, during which they are absent.

2. Students must apply for leave before absenting themselves, and must, before leaving, ascertain the order made on the application.

3. Every application for leave—

(*a*) must state clearly and explicitly the reason which necessitates leave, and the days for which leave is necessary;

(*b*) must state the Class and Roll No. of the applicant;

(*c*) must be dated;

(*d*) must be supported, in the case of boarders, by the Superintendent of the boarding-house; in the case of non-resident students, *by the father or guardian of the applicant*;

(*e*) must state the capacity in which the person recommending the application countersigns it (*i. e.* his relation to the student).

4. Applications for sick leave for more than two days must be supported by a medical certificate from a duly qualified medical man. In the case of boarders, the certificate must be from the Medical Officer in charge of the boarding-house.

5. Boarders must personally present their applications to the Superintendent for countersignature.

6. All applications for leave shall be submitted to the Office with the teachers' remarks on them.

7. Applications not conforming to the rules will be rejected.

8. All fines incurred in one month must be paid with the fees of the following month.

9. Fees and fines must be paid at latest on the 10th of each month, after which fines will be charged at the rate of one anna for each day of delay.

10 Students who are absent must send their fees and fines by money order or otherwise, so that the money may reach the school office on or before the day fixed.

11. Spitting in the class-rooms, passages, verandahs, or on the stairs is strictly prohibited.

12. It is strictly forbidden to commit a nuisance in any part of the school grounds.

13. Students who wish to withdraw from the school must do so formally in writing, and their applications must be countersigned by their fathers or guardians. Until their names are formally withdrawn, students are liable to pay the school fees and fines incurred.

14. Plucking flowers is strictly forbidden.

15. Students are strictly prohibited from drawing anything on the walls, &c. In fringement of this rule will be strictly dealt with.

16. Smoking by students in the school is strictly prohibited.

17. School furniture, such as stools and desks, used for work outside the school must be restored to their class rooms before the school is closed for the day. Students shall be required to make good any loss caused in consequence of carelessness.

18. All teachers and clerks must be in their rooms 10 minutes before the classes open each day to see that their rooms are tidy, and also must stay 10 minutes after the boys have left. They shall be responsible for all the Government property in their rooms.

Boys from other classes and visitors must not be allowed to sit in the class rooms, and must interview any one they wish to see in the office room. All enquiries should be made at the office; and no one except staff and students of the school shall be allowed on the school premises without first obtaining permission.

LAHORE:
The 1st January 1913.

RAM SINGH

Principal, Mayo School of Art, Lahore.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 3rd February 1913.

No. 372 *Gaz.—Erratum.*—In departmental notification No. 6695 G., dated the 6th September 1912, regarding the retirement of 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 712, Mian Bakhsh, *for* "afternoon of the 3rd August 1912" *read* "forenoon of the 5th November 1912."

The 4th February 1913.

No. 389 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS
Munshi Abdul Hakim, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 868.	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur.	Two months	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	24th December 1912 (afternoon).	

No. 390 *Gaz—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made:—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS
Lala Farangi Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 902.	Plague duty, Ferozepore; 12th January 1913 (afternoon).	Moga dispensary, Ferozepore district; 12th January 1913 (afternoon).	
Lala Gurmukh Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 886.	General duty, Moga dispensary, Ferozepore district; 12th January 1913 (afternoon).	Plague duty, Ferozepore; 12th January 1913 (afternoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ganpat Rai ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 486.	...	Serai Sidhu dispensary, Multán district; 18th January 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 7674-G., dated 28th October 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Gulab Rai Vijh, transferred.
Lala Gulab Rai Vijh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Serai Sidhu dispensary, Multán district; 18th January 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 21st January 1913 (forenoon).	
Bhai Hira Singh ...	Second Class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 308.	City Branch dispensary, No. 2, Ráwalpindi; 22nd January 1913 (afternoon).	City Branch dispensary No. 1, Ráwalpindi; 22nd January 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 431, Guranditta, transferred.
Lala Guranditta ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon No. 431.	City Branch dispensary, No. 1, Ráwalpindi; 22nd January 1913 (afternoon).	City Branch dispensary, No. 2, Ráwalpindi; 22nd January 1913 (afternoon).	
Lala Kewal Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 901.	North-Western Railway dispensary, Lodhrán, Multán district; 10th January 1913 (forenoon).	General duty, Dabwáli Mandi dispensary, Hissar district; 16th January 1913 (afternoon).	
Lala Kewal Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 901.	General duty, Dabwáli Mandi dispensary, Hissar district; 17th January 1913 (afternoon).	Dabwáli Mandi dispensary, Hissar district; 17th January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 851, Harbhagwan Das, transferred.
Lala Harbhgwan Das	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 851.	Dabwáli Mandi dispensary, Hissar district; 17th January 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hissar; 18th January 1913 (forenoon).	
M. Fazal Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 602.	Jhelum Canal dispensary, Sultánpur, Shahpur district; 6th January 1913 (afternoon).	Upper Jhelum Canal dispensary, Mangla Cut, Jhelum district; 16th January 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 755, Abdul Aziz, transferred.
M. Abdul Aziz ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 755.	Upper Jhelum Canal dispensary, Mangla Cut., Jhelum district 16th January 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 24th January 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Nizam-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 837.	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 25th January 1913 (forenoon).	Balabgarh dispensary, Gurgaon district; 27th January 1913 (forenoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon No. 517 Jamait Rai, deputed to the X-Ray Institute, Dera Dún.
Lala Tilok Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 346.	Sirhind Canal dispensary, Lehal, Ambála district; 9th January 1913 (forenoon).	Arnauli dispensary, Karnál district; 11th January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 862, Narayan Das, transferred.
Lala Narayan Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 862.	Arnauli dispensary, Karnal district; 11th January 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 20th January 1913 (forenoon).	

The 4th February 1913.

591 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, ..gs and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Bhagwan Das, Paneja.	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Gujránwala; 14th December 1912 (afternoon).	Isá Khel dispensary, Miánwáli district; 17th December 1912 (afternoon).	
Lala Dawarka Das, Khanna.	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Hoshiárpur; 21st January 1913 (afternoon).	Plague duty, Ambála; 22nd January 1913 (afternoon).	

No. 114.—*Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 1st February 1913 is published for general information:—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	35	27
Gurgaon	64	64
Karnál	25	26
Ambála	...	...
Hoshiárpur	15	15
Jullundur	10	2
Ludhiána	Return not	received.
Amritsar	3	3
Gurdáspur	4	4
Siálkot	5	4
Gujránwála	Return not	received.
Shahpur	...	...
Jhelum	1	2
Ráwalpindi	...	...
Montgomery	...	...
Total ...	162	148
Native States.		
Patiála State	12	5
Jind State	12	6
Kalsia State	...	...
Total ...	24	11
Provincial Total ...	186	157
For districts and Native States not included in the report for the week ending 25th January 1913 the figures are—		
Amritsar	2	2

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, FEBRUARY 14, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th February 1913.

No. 729 *G.—Leave.*—The privilege leave on half pay for one month granted to Lala Batalia Ram, Munsif of Pind Dádan Khan, in Chief Court notification No. 103 G., dated the 6th of January 1913, is hereby extended by a period of fifteen days.

No. 732 *G.—Erratum.*—In Chief Court notification No. 103 G., dated the 6th of January 1913, granting Lala Batalia Ram, Munsif of Pind Dádan Khan, one month's privilege leave on half pay, *for* 2nd January 1913 *read* afternoon of 31st December 1912.

The 7th February 1913.

No. 777 *G.—Appointment and posting.*—Lala Sawan Lal, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Khan Ahmad Khan, officiating Munsif, and is posted to Pasrúr in the civil district of Siálkot.

No. 782 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Sawan Mal, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class, for the purposes of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 5th February 1913.

No. 747 *G.—Notification.*—Under the provisions of Rule XXIV of Order 8 of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that this Court's notification No. 941 G., dated the 12th of March 1907, suspending Lala Harjallu Mal from practising as a Pleader of the 2nd grade, is cancelled, he having resigned the appointment of Sub-Registrar of the Garhshankar tahsil of the Hoshiárpur district.

The 6th February 1913.

No. 755 *G.—Notification.*—Under the provisions of Rule XXIV of Order 8 of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that this Court's notification No. 6103 G., dated the 22nd of November 1910, prohibiting Lala Daya Ram, B.A., son of Babu Ladha Ram, from practising as a Mukhtar, is cancelled, he having resigned his appointment.

The 7th February 1913.

No. 789 *G.—Notification.*—Under the provisions of Rule XXV of Order 8 and of Rule IV of Order 9 of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that Lala Mulraj Mengi, son of Lala Ganga Ram, is suspended and prohibited from practising as a Pleader of the 2nd grade, he having entered the service of the Kashmír State.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

The 7th February 1913.

No. 800 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Lachhu Singh, Diwan, son of Pandit Paras Lall, as a Pleader of the 2nd grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATION.

The 6th February 1913.

No. 29.—*Notification.*—It is hereby notified that in accordance with sections 49 and 50 of the Punjab Court of Wards Act, II of 1903, the Court of Wards releases from its superintendence the property of Sardar Prithipal Singh and the person and property of Sardar Bikramajit Singh, sons of the late Sardar Richpal Singh, of Bhágowál in the Gurdáspur district, with effect from the 20th February 1913.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 6th February 1913.

No. 604 *E.I.—Transfer.*—Pandit Babu Ram (2), Supervisor, 1st Grade, from the 1st Division, Lower Jhelum Canal, which he left on the afternoon of the 22nd January 1913, to the 4th Division, Lower Bari Doab Canal, which he joined on the afternoon of the 23rd idem.

The 10th February 1913.

No. 667 *E.I.—Corrigendum.*—In Irrigation Branch notifications No. 01267 E.I., dated the 5th August 1912, and No. 550 E.I., dated the 4th February 1913, regarding leave to Lala Jugal Kishore (1), Supervisor, *for* " 3 months and 14 days " *read* " 3 months and 15 days " as the period of leave on private affairs.

No. 670 *E.I.—Extension of leave.*—Lala Jugal Kishore (1), Supervisor, 2nd grade, attached to the 3rd Division, Lower Bari Doab Canal, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for 14 days in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch notification No. 550 E.I., dated the 4th February 1913.

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT,

NOTIFICATIONS.

The 10th February 1913.

No. 311.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Kirpal Singh of Jhajjar, district Rohtak, was granted 13 days' leave on medical certificate from the forenoon of the 19th J. uary 1913.

No. 312.—*Leave.*—The nine months' combined leave granted to 3rd grade Veterinary Assistant Tegh Ali,—*vide* departmental notification No. 547, dated 18th March 1912, published on page 272 in Part III of the *Punjab Gazette*, dated 22nd March 1912, is extended by another period of 8 months' furlough.

No. 313.—*Appointment.*—Veterinary Assistant Surat Ram is appointed Veterinary Assistant, 3rd grade, on probation, on augmentation of establishment, dated 7th January 1913.

No. 314.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Surat Rma is transferred from Ferozepore to Subáthu, district Simla.

No. 315.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Durga Das, attached to the office of Superintendent, Civil Veterinary Department, South Punjab, at Ferozepore, is granted 2 months' privilege leave from the forenoon of the 29th January 1913.

No. 316.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Hazura Singh is transferred from Simla to the office of Superintendent, Civil Veterinary Department, South Punjab, at Ferozepore.

No. 317.—*Transfer.*—First grade Itinerating Veterinary Assistant Khushi Muhammad is transferred from Gujrát to Phália.

No. 318.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Maula Dad is transferred from Phália to Gujrát as Itinerating Veterinary Assistant.

No. 319.—*Appointment.*—Sohan Singh is appointed Veterinary Assistant, 3rd grade, on probation, from the forenoon of the 25th January 1913.

No. 320.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sohan Singh is transferred from Lahore to Ferozepore.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 8th February 1913.

No. 430 *Gaz.*—*Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Pandit Mulraj, Assistant Surgeon.	Medical Officer, Kálka-Simla State Railway, Kálka.	1 month	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	12th October 1912 (forenoon).	

The 10th February 1913.

No. 447 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	Remarks.
Lala Lal Chand, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 663.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Bhakkar.	2 months	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	28th Jaunary 1913 (afternoon).	
Lala Gopal Das, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 846.	Jail Hospital, Ambála.	3 months	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	25th January 1913 (afternoon).	

No. 448 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	Remarks.
Lala Piarey Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 890.	Plague duty, Campbellpore, Attock district ; 10th January 1913 (forenoon).	Police Hospital, Campbellpore, Attock district ; 10th January 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 840 Shiv Ram, Vaid, transferred.
Lala Shiv Ram, Vaid	4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 840.	Police Hospital, Campbellpore, Attock district ; 10th January 1913 (forenoon).	Hasn Abdál dispensary, Attock district; 11th January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 808 Ghulam Muhammad, transferred to Kermanshah Persia.
Lala Khushal Chand	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála ; 1st February 1913 (forenoon).	Shekhupura dispensary, Gujránwála district ; 1st February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon No. [illegible] Muhammad Hussain transferred.
Lala Chhabil Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Dera Gházi Khan ; 17th January 1913 (afternoon).	General duty, North-Western Railway dispensary, Bhakkar, Miánwáli district ; 27th January 1913 (forenoon).	
Lala Chhabil Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, North-Western Railway dispensary, Bhakkar, Miánwáli district ; 28th January 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Bhakkar, Miánwàli district ; 28th January 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 663 Lal Chand proceeded on leave.
Bhai Teja Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 798.	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 25th January 1913 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary, Harigarh, Ambála district; 28th January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 806 Chand Lal, resigned.
Lala Bhagat Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 725.	...	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi 1st February 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. [illegible] Gaz., dated 13th December 1912.
Lala Jaswant Rai ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 802.	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 25th January 1913 (afternoon).	Jail Hospital, Ambála ; 25th January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 846 Gopal Das, proceeded on leave.

No. 449 *Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Jawahir Lal, 3rd grade Assistant Surgeon.	Medical Officer, New Jamna Bridge Works, Janeshnagar.	2 months	Leave on medical certificate, under article 336, of the Civil Service Regulations.	2nd November 1912 (afternoon).	
Mr. C. A. R. Haegert, I.S.M.D., 2nd class Assistant Surgeon.	North-Western Railway dispensary, Moghalpura.	15 days	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th October 1912 (afternoon).	

No. 450 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Jawahir Lal ...	3rd grade Assistant Surgeon.	...	Medical Officer, New Jamna Bridge Works, Janeshnagar; 3rd January 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 449 Gaz., dated 10th February 1913, relieving temporary Assistant Surgeon Ganesh Sahai, transferred.
Lala Ganesh Sahai ...	Temporary Assistant Surgeon.	Medical Officer, New Jamna Bridge Works, Janeshnagar; 3rd January 1913 (forenoon).	General duty, Janeshnagar; 3rd January 1913 (forenoon).	
Lala Ganesh Sahai ...	Temporary Assistant Surgeon.	General duty, Janeshnagar; 4th January 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 13th January 1913 (forenoon).	
Mr. J. W. Butt, I.S.M.D.	3rd class Assistant Surgeon.	North-Western Railway dispensary, Nowlakha, Lahore; 16th October 1912 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Moghalpura; 16th October 1912 (afternoon).	
M. Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 31st October 1912 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Nowlakha, Lahore; 31st October 1912 (afternoon).	
Mr. C. A. R. Haegert, I.S.M.D.	2nd class Assistant Surgeon.	...	North-Western Railway dispensary, Moghalpura; 1st November 1912 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 449 Gaz., dated 10th February 1912, relieving 3rd class Military Assistant Surgeon J. W. Butt, transferred.
Mr. J. W. Butt, I.S.M.D.	3rd class Assistant Surgeon.	North-Western Railway dispensary, Moghalpura; 1st November 1912 (forenoon).	North-Western Railway dispensary, Nowlakha, Lahore; 1st November 1912 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Munir-ud-din, transferred.
M. Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon.	North-Western Railway dispensary, Nowlakha, Lahore; 1st November 1912 (forenoon).	General duty, Lahore; 1st November 1912 (forenoon).	
M. Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Lahore; 5th November 1912 (forenoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 5th November 1912 (forenoon).	

The 12th February 1913.

No. 458 *Gaz.—Erratum.*—In column 5 of departmental notification No. 723, dated the 31st December 1912, *for* "9th October 1912, forenoon" *read* "9th October 1912, afternoon".

No. 460 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Hakumat Rai, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 515.	Police Hospital, Ferozepore.	6 months	Furlough, under article 338 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 38 Gaz., dated 31st October 1912.

No. 462 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Munshi Khuda Bakhsh, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 578.	General duty, Civil Hospital, Hissar.	6 months	Leave on medical certificate, under article 336 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 5806 G., dated 23rd July 1912.

No. 464 *Gaz.—Appointments and transfers.*—The following appointments and transfers have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Thandi Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 372.	Police Hospital, Dera Gházi Khan; 18th January 1913 (afternoon).	Jail Hospital, Dera Gházi Khan; 18th January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 807 Hari Chand, transferred.
Lala Thandi Ram, Jail Hospital, Dera Gházi Khan.	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 372.	...	Police Hospital, Dera Gházi Khan; 18th January 1913 (afternoon).	In addition to his own duties.

No. 143.—*Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 8th February 1913 is published for general information:—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	22	14
Gurgaon	56	55
Karnál	60	60
Ambála	...	...
Hoshiárpur	12	12
Jullundur	12	6
Ludhiána	...	...
Amritsar	Return not	received.
Gurdáspur	1	1
Siálkot	15	15
Gujránwála	5	4
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	2	
Montgomery	Return not	received.
Total ...	185	167
Native States.		
Patiála State	44	31
Jind State	21	13
Kalsia State	...	...
Total ...	65	44
Provincial Total ...	250	211
For districts and Native States not included in the report for the week ending 1st February 1913 the figures are—		
Ludhiána	...	...
Gujránwála	6	4

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals Punjab

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[24C-49.]

In the Court of the District Judge, Lyallpur.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF KARM ELAHI, SON OF BUTA, CASTE JAT, OF NO. 425, JHANG BRANCH.

Notice.

IT is hereby notified, under section 12, Act III of 1907, that an application, filed by Karm Elahi for being adjudicated an insolvent, has been admitted in this court, and that it will be heard on 12th May 1913 in this court at 10 A.M.

Given under my hand and seal of the court this 5th day of February 1913.

A. W. J. TALBOT,
District Judge.

[482-L.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1913, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912. Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a*.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L*.-*f*.-*o*.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

GOVERNMENT GAZETTE
PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.
Published by Authority.
LAHORE, FRIDAY, FEBRUARY 21, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 12th February 1913.

No. 850.—*Notification.*—It is hereby notified that Sardar Labh Singh, Barrister-at-Law, son of Sardar Khem Singh, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 14th February 1913.

No. 895.—*Notification.*—It is hereby notified that Pandit Ram Rakha Mal, Bhandari, Barrister-at-Law, son of Lala Guranditta Malji, Bhandari, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 12th February 1913.

No. 851 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Vishwambar Das, Bhargava, son of Lala Badri Parshad, as a Mukhtar.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 14th February 1913.

No. 30.—*Transfer.*—Lala Anant Ram, Temporary Additional Settlement Tahsildar, is transferred from the Kasúr tahsil of the Lahore district to the Sadr tahsil of the same district, *vice* Chaudhri Mumtaz Hussain, Tahsildar, deputed to the Kalsia State.

No. 31.—*Appointment.*—Lala Khan Chand, a qualified Tahsildar candidate, is appointed to officiate as Tahsildar of the Kasúr tahsil of the Lahore district, *vice* Lala Anant Ram, Tahsildar, transferred.

The 15th February 1913.

No. 32.—*Leave.*—Munshi Hardit Singh, Tahsildar of the Garhshankar tahsil of the Hoshiárpur district, is granted three months' privilege leave with effect from 15th February 1913, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 33.—*Posting.*—Lala Kishan Chand, Tahsildar, on return from leave, is posted to the Garhshankar tahsil of the Hoshiárpur district, *vice* Munshi Hardit Singh, Tahsildar, granted privilege leave.

The 18th February 1913.

No. 34.—*Transfer.*—Lala Ram Partab, officiating Tahsildar, is transferred from the Daska tahsil of the Siálkot district, to the Pasrúr tahsil of the same district, *vice* Lala Basant Lal, Tahsildar, transferred to the Ambála division.

No. 35.—*Posting.*—Munshi Hamid Ali, Tahsildar, on transfer from the Ambála division, is posted to the Kasúr tahsil of the Lahore district, *vice* Chaudhri Shahab-ud-din, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 14th February 1913.

No. 721 *E. I.*—*Transfer.*—Bhai Ganda Singh, Supervisor, 2nd grade, from the Khanki division, Lower Chenab Canal, which he left on the forenoon of the 20th January 1913, to the Jhang division, Lower Chenab Canal, which he joined on the afternoon of the same day.

F. E. GWYTHER,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT,

NOTIFICATION.

The 17th February 1913.

No. 350.—*Transfer.*—The head-quarters of itinerating Veterinary Assistant of Amritsar district is transferred from Amritsar to Rám Dass.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of January 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála	August 21, 1912	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar	September 21, 1912	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock	September 23, 1912	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu	November 4, 1912	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 17, 1913	Arbab Wali Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner
	Do.	January 24, 1913	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan	December 22, 1911	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan	December 5, 1912	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore	October 8, 1912	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála	November 17, 1912	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát	November 12, 1912	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur	September 21, 1912	Khwaja Muhammad Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon	September 22, 1912	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára	December 18, 1912	Wazirzada Muhammad Akram Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 2, 1913	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar	November 4, 1912	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur	August 28, 1912	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang	July 8, 1912	Khan Muzaffar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 2, 1913	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 11, 1913	Khan Muzaffar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 16, 1913	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum	October 29, 1912	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur	September 17, 1912	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra	April 12, 1911	Mr. P. J. Anderson, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál	September 15, 1912	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát	December 18, 1912	Captain J. S. Crosthwaite, Assistant Commissioner.
	Do.	January 2, 1913	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore	September 28, 1912	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána	April 22, 1912	Pandit Amar Nath, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur	December 18, 1912	Shaikh Nur Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 2, 1913	Munshi Sher Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 14, 1913	Sheikh Nur Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 17, 1913	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli	September 16, 1912	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 17, 1913	Sheikh Fazl Ilahi, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 20, 1913	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery	September 18, 1912	Mian Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán	September 30, 1912	Sheikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh	October 1, 1912	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Peshávar	December 21, 1912	Captain R. J. W. Heale, Assistant Commissioner.
	Do.	January 2, 1913	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi	November 20, 1912	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak	October 1, 1912	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur	December 18, 1912	S. Muhammad Sarwar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	January 2, 1913	Lala Kanhaya Lal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot	July 22, 1912	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
[illegible]	Simla	December 18, 1912	Mr. J. G. Beazley, Assistant Commissioner.
	Do.	January 13, 1913	Major G. B. Sanford, Assistant Commissioner.
34	Kurram	October 26, 1912	Shahzada Muhammad Alam Jan.
	Do.	January 13, 1913	Khan Muhammad Akbar Khan.
35	Gilgit	September 23, 1911	Lala Gobind Sahai.

H. N. HESELTINE,

Accountant-General, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 15th February 1913.

No. 534 *Gaz.—Resignation.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 806, Chand Lal, Sirhind Canal dispensary, Harigarh, Ambála district, is permitted to resign the servi with effect from the afternoon of the 28th January 1913.

No. 564 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 4t grade having passed the quinquennial professional examination held on the 11th Novemb 1912, and the two following days, are promoted to the 3rd grade, with effect from the date noted against their respective names :—

No. 801, Fazl Ali—2nd February 1913.
No. 802, Jaswant Rai—3rd February 1913.

No. 535 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS
Lala Harbhagwan Das, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 437.	Kahúta dispensary, Ráwalpindi district.	2 months and 18 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	15th January 1913 (afternoon.)	
Lala Narayan Das, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 728.	Sharakpur dispensary, Gujránwála district.	1 month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	7th February 1913 (afternoon.)	

No. 536 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Ishar Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 705.	Clinical training Civil Hospital, Amritsar; 31st January 1913 (afternoon).	Chubbal dispensary, Amritsar district; 1st February 1913 (forenoon).	Relieving 4th gra Sub-Assistant Su geon No. 885 Sh Nath Razdan, tra ferred.
Pandit Shiv Nath Razdan.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 885.	Chubbal dispensary, Amritsar district; 1st February 1913 (forenoon).	Jail Hospital, Amritsar; 2nd February 1913 (forenoon).	Relieving 4th gra Sub-Assistant Surge No. 831 Fazal-ud-di posted to the Ci Hospital, Amritsar f clinical training.
M. Fazal-ud-din ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 831.	Jail Hospital, Amritsar; 2nd February 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 2nd February 1913 (forenoon).	
Lala Khushal Chand	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 1st January 1913 (forenoon).	General duty, Chenab Canal dispensary, Mohlan, Gujránwála district; 1st January 1913 (afternoon).	
Lala Khushal Chand	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Chenab Canal dispensary, Mohlan, Gujránwála district; 18th January 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 27th January 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Sayad Ahmad Ullah Shah.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Rāwalpindi; 15th January 1913 (afternoon).	Kahdta dispensary, Rāwalpindi district; 15th January 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon No. 437 Harbhagwan Das, proceeded on leave.
Lala Gela Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 568.	Clinical training, Civil Hospital, Multān; 29th January 1913 (forenoon).	Mehrauli dispensary, Delhi district; 4th February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 767 Asghar Hussain, transferred.
Lala Chaman Lal ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 573.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 1st February 1913 (afternoon).	Samundri dispensary, Lyallpur district; 3rd February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 882 Mohan Lal, transferred.
Lala Mohan Lal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 882.	Samundri dispensary, Lyallpur district; 3rd February 1913 (afternoon).	Toba Tek Singh dispensary, Lyallpur district; 6th February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 711 Shiv Ram, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
Lala Shiv Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 711.	Toba Tek Singh dispensary, Lyallpur district; 6th February 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 7th February 1913 (afternoon).	
M. Maula Bakhsh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Rāwalpindi; 5th February 1913 (forenoon).	Sharakpur dispensary, Gujrānwāla district; 7th February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 728 Narayan Das, proceeded on leave.
Lala Ganda Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 676.	Clinical training, Civil Hospital, Ambāla; 6th February 1913 (afternoon).	Jamna Canal dispensary, Dadupur, Ambāla district; 7th February 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 898 Walayat Shah, transferred.
Sayad Walayat Shah	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898.	Jamna Canal dispensary, Dadupur, Ambāla district; 7th February 1913 (forenoon).	Kharar dispensary, Ambāla district; 10th February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 684 Narayan Das, posted to the Civil Hospital, Ambāla, for clinical training.
M. Ghulam Muhammad	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 797.	...	Bhawāna dispensary, Jhang district; 6th February 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 101 Gaz., dated 9th January 1913, relieving 4th grade, Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.* Sukhram Das transferred.
Lala Sukhram Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Bhawāna dispensary, Jhang district; 6th February 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Jhang; 8th February 1913 (forenoon).	
Lala Sobha Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 719.	...	Jail and Police Hospital, Jhelum; 25th January 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 59 Gaz., dated 1st November 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 891, Sagar Chand Bikhi, transferred.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Kirpa Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 8th January 1913 (forenoon).	Akálgarh dispensary, Gujránwála district; 8th January 1913 (afternoon).	Reliving Native Doctor Devi Das, granted leave.
Lala Kirpa Ram ..	4th grade Sub-Assistant Surgeon, Sub. *pro tem.*	Akálgarh dispensary, Gujránwála district; 8th February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 9th February 1913 (forenoon).	
Lala Sagar Chand Rikhi.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891.	Jail and Police Hospital, Jhelum; 25th January 1913 (afternoon).	Kahúta dispensary, Ráwalpindi district; 5th February 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.* Ahmad-Ullah Shah, transferred.
Sayad Ahmad-Ullah Shah.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Kahúta dispensary, Ráwalpindi district; 5th February 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 5th February 1913 (forenoon).	

No. 537 *Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and Rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Sri Ram, Senior Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Jullundur.	Six weeks ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	6th February 1912 (afternoon).	

No. 538 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Lachhman Prasad, Varma.	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 6th February 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Jullundur; 16th February 1913 (afternoon).	Relieving Senior Assistant Surgeon Sri Ram, proceeded on leave.
Lala Mahraj Das ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague Inspection Post, Tatu, Simla; 11th January 1913 (afternoon).	Plague duty, Hoshiárpur; 21st January 1913 (forenoon).	
Mr. B. C. Ghosh, F.R.C.S.E.	Senior Assistant Surgeon.	Officiating Civil Surgeon, Muzaffargarh; 31st January 1913 (afternoon).	Plague duty, Shahpur; 1st February 1913 (forenoon).	
Pandit Mul Raj ...	Assistant Surgeon ...	...	Medical Officer, Kalka-Simla State Railway, Kálka; 12th November 1912 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 430 Gaz., dated 8th February 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Piaray Lal, Tandan, transferred. This cancels so much of the departmental notification No. 344 Gaz., dated 21st November 1912, as relates to the posting of Assistant Surgeon Mulraj.

No. 601 *Gaz.—Promotion.*—Third grade Assistant Surgeon Basharat Ahmed, having passed the septennial professional examination of Civil Assistant Surgeons held at the Medical College, Lahore, on the 1st November 1912, and the following days, is, with the sanction of the Local Government, promoted to the 2nd grade with retrospective effect from the 24th September 1910.

The 18*th February* 1913.

No. 173.—*Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 15th February 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Rohtak	35	24
Gurgaon	81	76
Karnál	53	53
Hoshiárpur	14	14
Jullundur	20	5
Ludhiána	...	...
Amritsar	3	3
Amritsar City	Return not	received.
Gurdáspur	38	36
Siálkot	10	10
Gujránwála	13	6
Shahpur	...	...
Jhelum	8	1
Ráwalpindi	...	...
Total ...	275	228
Native States.		
Patiála State	67	47
Jind State	5	5
Nabha State	Return not	received.
Total ...	72	52
Provincial Total ...	347	280
For districts and Native States not included in the report for the week ending 8th February 1913 the figures are—		
Amritsar	...	...
Montgomery	...	...

No. 609 *Gaz.—Notification.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 678, Charanji Lal, of the Provincial establishment, is permitted to change his name to "Charanji Lal Jhanjee".

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be fo[und] in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the [Map] Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of Ja[nuary] 1913, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calc[utta]

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May [...] in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modi[fied to] 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), [...] 1912 Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of [...] et Corrigenda to List of General Rules and [...] 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to [...]) Edition 1912. Rs. 9 (14*a*.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a* 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appoint[ments] such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other[s] requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commis[sioner,] Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Pun[jab].

[9974-*f*.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-4[...] *8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infre[quently] happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to [enable] them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that di[fficulty] often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a p[assport]. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to [this] country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of educa[tion].

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-Gen[eral in] Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirabil[ity of] providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed [by the] head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of [Native] States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and counter[signed by] the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, FEBRUARY 28, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 20th February 1913.

No. 983 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Durga Prasada, son of Lala Ram Lal, as a Pleader of the second grade.

The 22nd February 1913.

No. 820 *J.—Notification.*—In accordance with the provisions of sections 334 and 335 of the Code of Criminal Procedure, it is hereby notified that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its Original Criminal Jurisdiction in the Court-house at Lahore on the 10th day of March 1913 and all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 24th February 1913.

No. 1070 *G.—Notification.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following promotions amongst Munsifs :—

(1) Lala Amrit Rai, B.A., sub. *pro tem.* Munsif, 2nd grade, to be Munsif, 2nd grade, from 19th December 1912, *vice* Lala Moti Ram, Munsif, deceased ;

(2) Mirza Nawazish Ali, sub *pro tem.* Munsif, 3rd grade, to be Munsif, 3rd grade, from 19th December 1912, *vice* Lala Moti Ram, Munsif, deceased ;

(3) Sheikh Munir Hussain, B.A., Munsif, 3rd grade, to be sub. *pro tem.* Munsif, 2nd grade, from 19th December 1912, *vice* Lala Amrit Rai, sub. *pro tem* Munsif, confirmed ;

(4) Lala Sant Ram, M.A., officiating Munsif, to be sub. *pro tem.* 3rd grade, from 19th December 1912, *vice* Mirza Nawazish Ali, sub. *pro tem.* Munsif, confirmed ;

(5) Lala Radha Kishen, B.A., officiating Munsif, to be sub. *pro tem.* 3rd grade, from 2nd January 1913, *vice* Lala Raj Kanwar, sub. *pro tem* Munsif, deputed to foreign service.

No. 1078 *G.—Transfer.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of Munsif on the public service :—

Lala Ralla Ram, B.A., from Pasrúr in the civil district of Siálkot, to Shahpur in the civil district of Shahpur, where he assumed charge of his duties on the afternoon of the 10th of February 1913.

By order, &c.

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 24th February 1913.

No. 1083 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Girdhari Lal, son of Munshi Mahtab Singh, as a Pleader of the second grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 24th February 1913.

No. 36.—*Appointment and posting.*—Munshi Ram Singh, Randhawa, Naib Tahsildar of the Hamírpur tahsil of the Dera-Una Settlement, is appointed to officiate as a Tahsildar and is posted to the Khusháb tahsil of the Shahpur Settlement.

The 25th February 1913.

No. 37.—*Posting.*—In supersession of this office notification No. 8, dated 9th January 1913, Munshi Nazir Ahmad, Bukhari, Tahsildar, on the expiry of his leave, is posted to the Sadr tahsil of the Siálkot Settlement, *vice* Munshi Sardar Ali, temporary Additional Settlement Tahsildar, transferred to Montgomery.

No. 38.—*Appointment.*—In supersession of this office notification No. 9, dated 9th January 1913, Lala Nand Gopal, Naib Tahsildar of the Daska tahsil of the Siálkot Settlement, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Pandit Sri Kishen Kaul, Tahsildar, transferred.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 21st February 1913.

No. 809 *E. I.—Extension of leave.*—Lala Jugal Kishore (1), Supervisor, 2nd grade, attached to the 3rd Division, Lower Bari Doab Canal, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for one month in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch Notification No. 670 E. I., dated 10th February 1913.

The 25th February 1913.

No. 845 *E. I.—Transfer.*—Pandit Babu Ram (2), Supervisor, 2nd grade, from the 2nd Division, Lower Jhelum Canal, which he left on the afternoon of the 8th October 1912, to the 1st Division, Lower Jhelum Canal, which he joined on the same afternoon.

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 25th February 1913.

No. 1001.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, posting and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Ali Bakhsh ...	Assistant District Inspector of Schools, Gurdáspur.	Sixth Master, Government High School.	Siálkot ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of public service.
M. Abdur Rahman	Sixth Master, Government High School, Siálkot.	Assistant District Inspector of Schools.	Gurdáspur ...	Ditto	
Lala Karam Narayan	Assistant District Inspector of Schools, Ludhiána.	Ditto.	Siálkot ...	Ditto	
B. Daswanda Singh	Assistant District Inspector of Schools, Siálkot.	Ditto.	Ludhiána ...	Ditto	

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT,

NOTIFICATIONS.

The 18th February 1913.

No. 357.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Kartar Singh, II, of Ballabgarh district Gurgaon, was granted 5 days' privilege leave from the forenoon of the 1st February 1913.

The 25th February 1913.

No. 412.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Thaker Singh, III, of Kasúr, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 11th February 1913.

No. 413.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Pars Ram is transferred from Ambála to Ferozepore.

No. 414.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Abdul Aziz is transferred from Ferozepore to Rúpar, district Ambála.

No. 415.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Karam Chand is transferred from Rúpar, district Ambála, to Ambála.

No. 416.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Natha Singh, II of Shujabad district Multán, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 9th February 1913.

No. 417.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahi Dad Khan is transferred from Multán to Shujabad, district Multán.

No. 418.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Tara Chand of Shorkot is granted two months' privilege leave from the forenoon of 21st February 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24th February 1913.

No. 690 *Gaz.—Confirmation.*—The undermentioned sub. *pro tempore* Sub-Assistant Surgeons have been confirmed as 4th grade Sub-Assistant Surgeons on the provincial establishment with retrospective effect from the dates noted against their respective names.

2. They have been assigned the departmental numbers noted before their names:—

No. 903 Lala Rikhi Kesh Abrole,—17th July 1912.

No. 904 Lala Gulab Rai Vijh,—23rd August 1912.

No. 905 Lala Naunit Rai,—15th October 1912.

No. 906 M. Wali Muhammad,—24th October 1912.

No. 907 Pandit Ram Chand, Sharma,—15th November 1912.

No. 702 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made:—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	Remarks.
Lala Hari Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 807.	Jail Hospital, Dera Gházi Khan; 18th January 1913 (afternoon).	Forsyth Ganj dispensary, Kángra district; 4th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th Sub-Assistant Surgeon, No. [illegible] Chand, transferred.
Lala Gulab Rai Vijh...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Multán; 5th February 1913 (afternoon).	Public Works Department dispensary, Nammal, Miánwáli district; 14th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th Sub-Assistant Surgeon, No. 861, [illegible] transferred.
Lala Harbhagwan Das	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 851.	General duty, Civil Hospital, Hissar; 8th February 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Baháwalnagar; 17th February 1913 (forenoon).	Relieving 4th Sub-Assistant Surgeon, No. 850, [illegible] Rashid, transferred.
Lala Sukh Dayal ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Dharmsála, Kángra district; 4th February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 14th February 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 684.	Kharar dispensary, Ambála district; 10th February 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Ambála; 15th February 1913 (forenoon).	
Sayad Aulad Hussain...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 536.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 31st January 1913 (afternoon).	Bari Doab Canal dispensary, Balloki, Lahore district; 8th February 1913 (afternoon).	Relieving 2nd Sub-Assistant Surgeon, No. 7[illegible] Chand, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Nand Gopal Sethi	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 860.	Upper Jhelum Canal dispensary, Gujránwála; 18th February 1913 (forenoon).	Jail and Police Hospitals, Gujránwála; 18th February 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 781, Shamsher Singh, transferred.
M. Muhammad Hussain	3rd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 280.	Shekhúpura dispensary, Gujránwála district; 1st February 1913 (afternoon).	Chúharkána Canal dispensary, Gujránwála district; 8th February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 742, Gyan Chand, Blaggana, transferred.
Lala Gyan Chand Blaggana.	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 742.	Chúharkána Canal dispensary, Gujránwála district; 8th February 1913 (afternoon).	Shekhúpura dispensary, Gujránwála district; 17th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Khushal, Chand, transferred.
M. Muhammad Alam...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 506.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 12th February 1913 (afternoon).	Daska dispensary, Siálkot district; 14th February 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525, Jagdish Ram, posted to the Civil Hospital, Siálkot, for clinical training.
Lala Jagdish Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525.	Daska dispensary, Sálkot district; 14th February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 17th February 1913 (forenoon).	
M. Abbas Ali ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 579.	Sub-charge of the Civil Hospital, Ludhiána; 10th February 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Southern Punjab Railway, Jind; 19th February 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 760, Dhan Singh transferred.
Lala Shiv Datta ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 8th February 1913 (afternoon).	Plague duty, Ráwalpindi; 8th February 1913 (afternoon).	Reliving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No., 789 Wazir Singh, transferred.
Lala Bansi Lal ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th February 1913 (forenoon).	
Ghulam Mohi-ud-din.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 895.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th February 1913 (forenoon).	
Rikhi Kesh Abrole	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Dasúya dispensary, Hoshiárpur district; 3rd December 1912 (afternoon).	Una dispensary, Hoshiárpur district; 9th December 1912 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 675, Tirath Ram, transferred.

No. 703 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointm postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th February 1913 (forenoon).	
Mehta Kewal Kishen	3rd grade Assistant Surgeon.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th February 1913 (forenoon).	
Pandit Ram Lal Bhambwal.	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th February 1913 (forenoon).	
Lala Hari Chand ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th February 1913 (forenoon).	
Lala Bhagwan Das Taneja.	3rd grade Assistant Surgeon.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th February 1913 (forenoon).	

The 25th February 1913.

No. 705 *Gaz.—Notification.*—The departmental notification No. 223 Gaz., dated 14th November 1912, regarding the grant of leave to Assistant Surgeon Mulraj, Medi Officer, Kálka-Simla State Railway, Kálka, is hereby cancelled.

No. 190.—*Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported the Punjab during the week ending 22nd February 1913 is published for general informati

Districts.	Cases.	Deaths
Hissar	7	
Rohtak	65	
Gurgaon	97	
Karnál	143	
Hoshiárpur	23	
Jullundur	18	
Ludhiána	4	
Amritsar	13	
Amritsar City	District	total.
Gurdáspur	5	
Siálkot	13	
Gujránwála	16	...
Shahpur	...	
Jhelum	14	...
Ráwalpindi	...	
Total ...	418	
Native States.		
Patiála State	28	
Jínd State	23	...
Nábha State	...	
Total ...	51	
Provincial Total ...	469	
For districts and Native States not included in the report for the week ending 15th February 1913 the figures are—		
Amritsar	1	
Amritsar City	2	

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Pu

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MARCH 7, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 26th February 1913.

No. 1130 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Radha Raman Bhargava, B.A., LL., son of Pandit Ram Chandra, as a Pleader of the 1st grade.

No. 1131 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Jagdish Chandra, B.A., LL.B., son of Pandit Ram Lal, as a Pleader of the 1st grade.

No. 1132 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Ghulam Muhammad, son of Sheikh Abdul Ahad, as a Pleader of the 1st grade.

The 27th February 1913.

No. 1134 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Sarb Krishen, Barrister-at-Law, son of Lala Ganga Bishen, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 28th February 1913.

No. 1161 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Labhu Ram, son of Lala Bhana Mal, as a Pleader of the 2nd grade.

No. 1162 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Gobind Ram, Jhingan, B.A., son of Pandit Kahan Chand, as a Mukhtar.

The 1st March 1913.

No. 1169 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mela Ram, Anand, B.A., LL.B., son of Lala Beli Ram, as a Pleader of the 1st grade.

The 3rd March 1913.

No. 1200 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that Lala Haveli Ram, M. A., LL.B., son of Lala Amrit Rai, a Pleader of the 2nd grade, is hereby suspended from practising as a Pleader of the 2nd grade in any civil or criminal court, until further orders, he having entered the service of the Kashmir State.

By order, &c.,
W. H. E. FELLOWS,
Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

Dated 5*th March* 1913.

No. 43.—*Notification.*—In exercise of the powers conferred by sections 20 and 6[illegible] of the Excise Act, 1896, and with the previous sanction of the Local Government, the Financial Commissioner is pleased to make the following rules, which shall have effect from the 1st A[illegible] 1913, regulating the grant of permits and passes to persons desirous of importing or transporting the drugs, which in Punjab Government notification No. 171, dated 7th February 19[illegible] have been declared to be included in the definition of " intoxicating drugs " for the purp[illegible] of that Act :—

1. The permit referred to in rule 3 of Punjab Government notification No. 173, dated 7th February 1913, shall be granted by the Financial Commissioner.

2. (*i*) Every permit shall be in duplicate, and shall be in the form A attached.

(*ii*) One copy shall be given to the person in charge of the consignment, or to the person intending to import the drugs, the other copy being retained in the office of the Financial Commissioner.

3. The transport pass referred to in rule 9 of Punjab Government notification No. 173, dated 7th February 1913, shall be granted by the Collector of the district from which removal is desired.

4. (*i*) Every transport pass shall be in triplicate, and shall be in the form B attached.

(*ii*) One copy of every transport pass shall be given to the person in charge of the consignment or to the person intending to transport the drugs, one forwarded direct to the Collector of the district into which transport is allowed, the third copy being retained in the office of the officer granting the pass.

FORM A.

Permit for the import of cocaine and its substitutes, &c.

(See rule 2 of Financial Commissioner's notification No. 43, dated 5th March 1913.)

No.______ Dated______ 191

______, licensed dealer in cocaine, &c., at ______, authorised to possess up to ______ *ozs., is hereby permitted to import ______ *ozs. ______ drs. ______ grs. of ______ through the port of Bombay/Karachi to his licensed premises at ______.

This permit covers the transport of the drugs mentioned therein from the Customs House at ______ to the licensed premises noted above.

This permit shall be carried with the consignment of the drugs, the import of which it is intended to cover, and is current until ______.

It must be filed in the licensed premises.

(*One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.)

______

(*Signature and full official designation of officer granting the permit.*)

FORM B.

Pass for the transport of cocaine and its substitutes, &c.

(See rule 4 of Financial Commissioner's notification No. 43, dated 5th March 1913.)

No.______ Dated______ 191

______, licensed dealer in cocaine, &c., at ______, authorised to possess up to ______ *ozs., is hereby authorised to transport ______ *ozs., ______ drs., ______ grs. of ______ from his licensed premises at ______ to the licensed premises of ______ at ______.

This pass shall be carried with the consignment of the drugs, the transport of which it is intended to cover, and is current until ______.

It must be filed in the licensed premises.

(*One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.)

______

(*Signature and full official designation of officer granting the pass.*)

By order,

A. M. STOW,

Senior Secy. to Finl. Comrs., Punjab.

No. 44.—Notification.—IN supersession of notification No. 268, dated 15th December 1906, as amended by notifications No. 24 dated 7th February 1907 and No. 139 dated 25th July 1907, and of notification No. 140 dated 25th July 1907, and in exercise of the powers conferred by section 20 of the Excise Act, 1896 (XII of 1896) as amended by the Excise (Amendment) Act, 1906 (VII of 1906), and with the previous sanction of the Local Government, and also in accordance with sections 22 and 65 of that Act the Financial Commissioner is pleased to make the following rules, which shall have effect from the 1st April 1913, regulating the grant of licenses for the possession or sale of the drugs which in Punjab Government notification No. 171, dated 7th February 1913, have been declared to be included in the definition of "intoxicating drugs" for the purposes of that Act, and also for the disposal of such drugs when confiscated :—

1. Licenses authorising the sale of these drugs may be granted by the Collector only to approved druggists, that is to say, to persons who deal in European medicines and drugs as a means of livelihood, and have been, with the approval of the district medical authority, considered fit to sell cocaine or cocaine substitutes, or both.

2. Such licenses shall ordinarily be granted for one year commencing on the 1st April, but shall in any case expire on the 31st March following their issue.

3. No fee shall be payable for such licenses.

4. Sales under a license authorising the sale of these drugs shall take place only at the premises specified therein and at no other place

5. No license for the sale of these drugs shall authorise the licensee to possess more than one oz.* in the aggregate of such drugs or such less quantity as may be fixed by the Collector according to the standing of the firm or in special cases such larger quantity as may be sanctioned by the Financial Commissioner.

6. A person holding a license for the sale of these drugs shall make sales only to the persons specified in the schedule attached to Punjab Government notification No. 172, dated 7th February 1913, and only within the limits of possession prescribed in that notification in respect of each class of purchaser.

7. Licenses for the sale of these drugs shall be in the form C attached to these rules.

8. Any license may be cancelled by the Collector for breach of its conditions or under the provisions of the law or rules relating to the license, and at the determination or expiration for any cause of his license the licensee shall hand over to the Collector the stock of the drug of which he is not able to dispose forthwith, and the drug shall then be dealt with as directed in rule 9 following.

9. Any quantity of these drugs in respect of which an order of confiscation is passed under the provisions of the Excise Act, 1896, or which is handed over by a licensee under rule 8 above, shall be delivered over to the Collector of the district for disposal in accordance with directions in this behalf issued from time to time by competent authority.

---

* One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.

FORM C.

License for the sale by licensed druggists of cocaine or its substitutes or every preparation or admixture of cocaine and its substitutes as defined in Punjab Government notification No. 171, dated 7th February 1913.

(See rule 7 of Financial Commissioner's notification No. 44, dated 5th March 1913.)

District_______________________.

No. of license_______________________.

Name and description of licensee____

____

Locality of vend premises____

The $\frac{\text{person}}{\text{firm}}$ named above and hereinafter called the licensee is hereby authorised by the Collector of_______________________ to possess and sell cocaine or its substitutes or every preparation and admixture of the same hereinafter alluded to as "the drugs" from the date of this license to the 31st day of March 19 , subject to the following conditions :—

Note.—The conditions and restrictions apply to cocaine and its substitutes and to every preparation and admixture of the same as defined in Punjab Government notification No. 171, dated 7th February 1913.

Conditions.

1. The licensee shall be bound by the provisions of the Excise Act, XII of 1896, as amended by Act VII of 1906, and any general or special rules prescribed, or which may from time to time be prescribed, thereunder.

2. This license is not transferable.

3. The licensee shall be responsible for the acts and omissions of every person employed by him in carrying on his business and of all his servants, as if the said acts and omissions were his own.

4. The licensee shall not sell or keep the drug in any place except in the premises described above.

5. The licensee shall obtain the drug either by direct importation from a foreign country through Bombay or Karachi with the special permission of the Financial Commissioner or from another licensed vendor in the Punjab, and shall not receive or have in his possession the drug obtained otherwise. The importation of the drug by means of the post into British India has been absolutely prohibited.

6. The licensee shall not at any time have in his possession more than * †ozs., in the aggregate of the drug.

* Amount should be entered here by the Collector.
† One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.

7. Except to a person licensed to sell it in the Punjab, or to a person authorised to possess it in the Punjab in accordance with a general exemption granted by the Local Government, the licensee shall sell the drug only on the prescriptions of medical practitioners as defined in clause II of Punjab Government notification No. 172, dated 7th February 1913.

Note.—The restriction contained in this condition does not apply to the articles exempted under Punjab Government notification No. 174, dated 7th February 1913.

8. The licensee shall sell the drug not more than once in accordance with any prescription and, if any sale on the prescription has already taken place, not at all, provided that prescriptions which are countersigned by the Civil Surgeon of the district are exempt from the above restrictions for a period of six months, the countersignature of the Civil Surgeon being again required on the expiry of this period.

The licensee shall retain every prescription or, in the case of prescriptions countersigned by the Civil Surgeon, a copy of such prescription.

9. The date of each sale of the drug and the amount sold on such date shall be recorded by the licensee on the original prescription or, if the original prescription is returned to the purchaser, both on the original prescription and on the copy retained in the licensee's possession.

10. The licensee shall maintain correct accounts of all transactions; such accounts to show in respect of each receipt the source of supply and the quantity received and in respect of each issue the quantity issued, the name and address of the person to whom it is issued, and in the case of issues to persons other than those licensed to sell or to possess the drug, the name of the medical practitioner on whose prescription it is issued.

11. The licensee shall file in support of his accounts of receipts the customs receipt for duty paid or invoices of supplies obtained otherwise than by import by sea; and in support of his accounts of issues, receipts from the person to whom the issues are made or copies of the prescriptions on which they are made.

12. The licensee shall, on requisition by the Collector, or by any officer duly authorised by the Collector deliver up his license for amendment or for the issues of a fresh license.

13. The licensee shall submit to the Collector on the 1st day of every quarter correct quarterly statements showing the quantity of the drug received by him during the quarter, the quantity sold by him and the quantity remaining in his possession.

14. On the demand of any officer specially or generally authorised by the Collector or by the officer in charge of the Excise administration of the district the licensee shall at once produce and submit to inspection his license and his stock of the drug and the books and papers referring to his transactions in the drug under the license.

Dated the ____________ day of ____________ 19

Signature of licensee. *Signature of Collector.*

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to Financial Commissioner, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 1st March 1913.

No. 39.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsildars in the Ambála division :—

(*i*) Sayad Kazim Husain, Tahsildar, from the Sadr tahsil of the Ambála district to the Thánesar tahsil of the Karnál district.

(*ii*) Sayad Maratib Ali, Tahsildar, from the Thánesar tahsil of the Karnál district to the Sonepat tahsil of the Rohtak district.

(*iii*) Lala Kashi Nath, M.A., Tahsildar, from the Sonepat tahsil of the Rohtak district to the Sadr tahsil of the Ambála district.

The 4th March 1913.

No. 40.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsildars in the Lahore division :—

(*i*) Munshi Devi Singh, Tahsildar, on completion of settlement operations in the sadr tahsil of the Gujránwála district, is transferred to ordinary duty in the same tahsil, *vice* Munshi Wadhawa Singh, Tahsildar, transferred.

(*ii*) Munshi Wadhawa Singh, Tahsildar, is, on relief by Munshi Devi Singh, transferred from the sadr tahsil of the Gujránwála district to the Khángáh Dográn tahsil of the same district, *vice* Lala Kirpa Ram, Tahsildar, transferred to the Jullundur division.

(*iii*) Munshi Nasir-ud-din, Tahsildar, on completion of settlement operations in the Wazirabad tahsil of the Gujránwála district, is transferred to ordinary duty in the same tahsil, *vice* Munshi Ahmad Hussain, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

The 5th March 1913.

No. 41.—*Transfer.*—The services of Lala Pokhar Das, Tahsildar of the Ballabgarh tahsil of the Gurgaon district, are placed temporarily at the disposal of the Chief Commissioner of Dehli.

No. 42.—*Appointment.*—Sayad Shuja-ud-din, Superintendent of the Vernacular Office, Rohtak district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Ballabgarh tahsil of the Gurgaon district, *vice* Lala Pokhar Das, Tahsildar, transferred to foreign service.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATION.

The 28th February 1913.

No 454 *E.*—*Leave.*—Lala Thakar Dass, Overseer, is granted leave on medical certificate for 3½ months, under article 336 of the Civil Service Regulations, with effect from the forenoon of the 21st November 1912.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,

Chief Engineer, P. W. D., Buildings and Roads Branch.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 26th February 1913.

No. 430.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Shah Muhammad Khan I, of Hoshiárpur, is granted 20 days' privilege leave from the forenoon of the 25th February 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for December 1912 and of the Budget Estimate for the year 1912-13.

Revenue and Receipts.	Budget, 1912-13. Imperial.	Budget, 1912-13. Provincial.	Budget, 1912-13. Total.	Receipts in December 1912.	Receipts from 1st April 1912 to 31st December 1912. Imperial.	Receipts from 1st April 1912 to 31st December 1912. Provincial.	Receipts from 1st April 1912 to 31st December 1912. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	1,22,72,000	1,68,60,000	2,91,32,000	41,27,134	1,27,65,659	1,27,65,659	2,55,31,318
II—Opium ...	6,00,000	...	6,00,000	70,356	4,74,770	...	4,74,770
IV—Stamps ...	26,50,000	26,50,000	53,00,000	3,54,379	20,05,873	20,05,874	40,11,747
V—Excise ...	31,75,000	31,75,000	63,50,000	4,83,521	24,79,399	24,79,398	49,58,797
VI—Provincial Rates...	...	25,000	25,000	220	...	21,466	21,466
VII—Customs ...	11,000	...	11,000	1,533	12,806	...	12,806
VIII—Assessed Taxes ...	8,32,000	8,32,000	16,64,000	1,53,552	6,55,883	6,55,883	13,11,766
IX—Forest ...	...	13,91,000	13,91,000	92,278	...	6,22,371	6,22,371
X—Registration ...	...	3,13,000	3,13,000	17,315	...	2,56,925	2,56,925
XI—Tributes from Native States ...	1,45,000	...	1,45,000	5,438	86,257	...	86,257
XII—Interest ...	21,000	3,00,000	3,21,000	12,095	18,798	62,886	81,684
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	4,38,000	4,38,000	35,940	...	3,68,479	3,68,479
XVI B— Do. do. —Jails ...	...	3,43,000	3,43,000	57,809	...	2,54,237	2,54,237
XVII—Police ...	...	1,56,000	1,56,000	9,579	...	1,08,320	1,08,320
XIX—Education ...	...	4,21,000	4,21,000	31,228	...	2,78,052	2,78,052
XX—Medical ...	...	48,000	48,000	920	...	43,669	43,669
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	...	1,20,000	1,20,000	10,296	...	68,405	68,405
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	96,000	67,000	1,63,000	11,959	81,811	51,116	1,32,927
XXIII—Stationery and Printing ...	81,000	1,77,000	2,58,000	33,254	33,941	1,14,419	1,48,360
XXV—Miscellaneous ...	93,000	7,37,000	8,30,000	93,451	23,159	3,71,472	3,94,631
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts ...	1,33,37,000	1,33,38,000	2,66,75,000	96,352	77,45,191	77,45,191	1,54,90,382
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	7,60,000	61,000	8,21,000	2,490	3,36,454	29,153	3,65,607
XXXI—Civil Works ...	80,000	5,61,000	6,41,000	26,902	50,591	2,69,027	3,19,618
Total Revenue and Receipts ...	3,41,53,000	4,20,13,000	7,61,66,000	57,28,031	2,67,70,592	2,85,72,002	5,53,42,594
Add—Debt Accounts ...	...	...	...	3,34,12,691	...	...	31,20,74,095
Total ...	...	...	...	3,91,40,722	...	...	36,74,16,689
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(a) 81,98,487	...	...	(b) 76,51,717
GRAND TOTAL ...	...	...	...	4,73,39,209	...	...	37,50,68,406

(a) On 1st December 1912.
(b) On 1st April 1912.

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: The 18th February 1913.

H. HESELTINE,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for December 1912 and of the Budget Estimate for the year 1912-13.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for December 1912 and of the Budget Estimate for the year 1912-13.

Expenditure.	Budget estimate for 1912-13.			Disbursements in December 1912.	Disbursements from 1st April 1912 to 31st December 1912.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks ...	73,000	77,000	1,50,000	9,868	56,905	62,165	1,19,070
2—Assignments and Compensations ...	66,000	40,000	1,06,000	26,202	50,151	29,701	79,852
3—Land Revenue ...	...	50,31,000	50,31,000	2,73,455	...	34,35,512	34,33,512
6—Stamps ...	84,000	85,000	1,69,000	8,863	45,682	45,681	91,363
7—Excise ...	93,000	93,000	1,86,000	15,097	66,925	66,925	1,33,850
10—Assessed Taxes ...	6,000	5,000	11,000	832	4,037	4,038	8,075
11—Forest ...	...	7,97,000	7,97,000	65,957	...	5,05,814	5,05,814
12—Registration ...	...	1,21,000	1,21,000	8,293	...	89,959	89,959
13—Interest on Ordinary Debt ...	...	2,37,000	2,37,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations ...	1,19,000	...	1,19,000	...	500	...	500
18—General Administration ...	4,76,000	11,69,000	16,45,000	1,46,193	3,56,457	9,30,699	12,87,155
19 A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	42,68,000	42,68,000	3,34,457	...	31,14,597	31,14,597
19 B— Do. do. —Jails ...	...	11,90,000	11,90,000	69,153	...	9,78,100	9,78,100
20—Police ...	...	58,06,000	58,06,000	4,61,705	...	43,31,611	43,31,611
22—Education ...	...	28,63,000	28,63,000	2,25,422	...	25,89,316	25,89,316
23—Ecclesiastical ...	2,46,000	...	2,46,000	20,425	1,85,803	...	1,85,803
24—Medical ...	...	31,50,000	31,50,000	1,18,325	...	18,53,935	18,53,935
25—Political ...	6,71,000	...	6,71,000	52,522	4,41,168	...	4,41,168
26—Scientific and other Minor Departments ...	71,000	10,75,000	11,46,000	67,834	79.773	6,15,801	6,95,574
27—Territorial and Political Pensions ...	1,42,000	...	1,42,000	21,801	1,08,663	...	1,08,663
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances ...	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions ...	9,000	19,81,000	19,90,000	1,79,485	3,692	14,81,868	14,85,560
30—Stationery and Printing ...	12,000	7,80,000	7,92,000	57,349	...	3,59,925	3,59,925
32—Miscellaneous ...	30,000	4,26,000	4,56,000	34,943	52,842	6,11,721	6,64,563
33—Famine Relief ...	...	...	...	824	4,810	...	4,810
36—Reduction or Avoidance of Debt ...	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
40—Subsidized Companies ...	...	...	...	...	...	380	380
42—Major Works ...	66,64,000	66,67,000	1,33,31,000	5,26,184	24,23,549	24,23,550	48,47,099
43—Minor Works and Navigation ...	10,10,000	1,13,000	11,23,000	40,659	3,85,636	46,242	4,31,879
45—Civil Works ...	6,47,000	88,23,000	94,70,000	4,84,646	2,60,070	35,07,264	37,67,334
Total Expenditure ...	1,04,19,000	4,49,37,000	5,53,56,000	32,50,494	45,26,663	2,70,82,803	3,16,09,466
Add—Debt Accounts ...	...	...	...	3,15,76,605	...	...	33,09,46,830
Total ...	...	...	...	3,48,27,099	...	...	36,25,56,296
Balance on 31st December 1912 ...	...	...	...	1,25,12,110	...	...	1,25,12,110
GRAND TOTAL ...	...	...	...	4,73,39,209	...	...	37,50,68,406

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 18*th February* 1913.

H. HESELTINE,
Accountant-General, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 28th February 1913.

No. 1084.—*Promotions, appointments and transfers.*—The following promotions, appointments and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Appointed or transferred to	With effect from	Remarks.
		From	To			
Mr. E. Smith...	Head Master, Government High School, Amritsar.	Rs. 300 grade	Rs. 350 grade. He will continue to hold the sub. *pro tem.* grade of Rs. 400.	...	1st March 1913.	Against the vacant grade of Rs. 350.
Mr. H. Farmer	Head Master, Government High School, Ambála.	Rs. 300 grade	Rs. 350 grade, sub. *pro tem.*	...	1st March 1913.	
Lala Sheo Dayal	Second Master, Central Model School, Lahore.	Rs. 250 grade	Rs. 300 grade	...	1st March 1913.	To continue to officiate as Head Master, Central Model School, Lahore.
Lala Gokal Chand.	Head Master, Government High School, Jullundur.	Rs. 250 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 250 grade	...	1st March 1913.	
Lala Jaisa Ram	Head Master, Government High School, Ferozepore.	Rs. 150—200 grade.	Rs. 250 grade, sub. *pro tem.*	...	1st March 1913.	
Lala Madan Gopal.	Head Master, Railway Technical School, Lahore.	Rs. 150—200 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 150—200 grade.	...	1st March 1913.	
Lala Girdhari Lal.	Second Master, Government High School, Hissar.	Rs. 100—140 grade.	Rs. 150—200 grade, sub. *pro tem.*	Second Master, Government High School, Amritsar.	1st March 1913.	*Vice* Lala Barkat Ram Khosla.
M. Nur Bakhsh	First Oriental Teacher, Central Model School, Lahore.	Rs. 100—140 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 100—140 grade.	...	1st March 1913.	
Lala Mushtaq Rai.	Third Master, Government High School, Hoshiárpur.	Rs. 75-90 grade.	Rs. 100—140 grade, sub. *pro tem.*	...	1st Mar 1913.	
Lala Brahma Swrupa.	Officiating Fourth Master, Government High School, Ráwalpindi.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75—90 grade.	Fourth Master, Government High School, Ráwalpindi.	1st March 1913.	*Vice* B. Harnam Singh, whose lien is transferred to Gurdaspur.
Lala Barkat Ram Khosla.	Second Master, Government High School, Amritsar, and officiating Second Master, Central Model School, Lahore.	...	...	Head Master, Government High School, Simla.	1st March 1913.	On his present pay.
Lala Sukh Dayal.	Second Master, Government High School, Gujránwála.	...	...	Officiating Second Master, Central Model School, Lahore.	1st March 1913.	*Vice* Lala Barkat Ram Khosla.
Lala Hardayal Chopra.	Third Master, Government High School, Gujránwála.	...	...	Officiating Second Master, Government High School, Gujránwála.	1st March 1913.	*Vice* Lala Sukh Dayal.
Lala Kishan Chand.	Officiating Third Master, Government High School, Amritsar.	...	...	Officiating Third Master, Government High School, Gujránwála.	1st March 1913.	*Vice* Lala Hardayal.

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 28th February 1913.

No. 742 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Kirpa Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 11th February 1913 (forenoon).	Botála dispensary, Gujránwála district; 13th February 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 316, Lal Singh, transferred.
Bhai Lal Singh ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 316.	Botála dispensary, Gujránwála district; 13th February 1913 (afternoon).	Eminabad dispensary, Gujránwála district; 18th February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 693, Ram Lall, transferred.
Lala Ram Lall ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 693.	Eminabad dispensary, Gujránwála district; 18th February 1913 (afternoon).	Botála dispensary, Gujránwála district; 20th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade, sub. *pro tem.*, Sub-Assistant Surgeon, Kirpa Ram, transferred.
Lala Kirpa Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Botála dispensary, Gujránwála district; 20th February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 21st February 1913 (forenoon).	
S. Shamsher Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 781.	Jail and Police Hospital, Gujránwála; 18th February 1913 (forenoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Gujránwála; 18th February 1913 (afternoon).	
Lala Jiwan Lall ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 812.	...	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Jakhal-Hissar Railway, Jakhal; 17th February 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 206 Gaz., dated the 20th January 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 845, Hira Nand, transferred.
Lala Gokal Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 741.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Balloki, Lahore district; 8th February 1913 (afternoon).	General duty, Lallián dispensary, Jhang district; 17th February 1913 (afternoon).	
Lala Gokal Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 741.	General duty, Lallián dispensary, Jhang district; 18th February 1913 (afternoon).	Lallián dispensary, Jhang district; 18th February 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 443, Beli Ram, proceeded on leave.
Lala Harnam Dass ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 752.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 17th February 1913 (afternoon).	Central Jail Hospital, Montgomery; 25th February 1913 (forenoon).	
Lala Bura Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 625.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th February 1913 (afternoon).	Jatli Canal dispensary, Jhelum district; 23rd February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899, Harjas Rai Datta, transferred.
Lala Harjas Rai Datta	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899.	Jatli Canal dispensary, Jhelum district; 23rd February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 26th February 1913 (afternoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
S. Wazir Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789.	Plague duty, Ráwalpindi; 8th February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hissar; 19th February 1913 (forenoon).	
Lala Shiv Datta ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Plague duty, Ráwalpindi; 21st February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 21st February 1913 (afternoon).	
M. Asghar Hussain ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 767.	Mahrauli dispensary, Dehli; 4th February 1913 (afternoon).	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán district; 14th February 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 875, Tola Ram, transferred.
Lala Tola Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 875.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán district; 14th February 1913 (forenoon).	Lower Bari Doab Canal dispensary, Khánewál, Multán district; 15th February 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 699, Rahim Bakhsh, posted to the Civil Hospital, Multán, for training.
M. Rahim Bakhsh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 699.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Khánewál, Multán district; 15th February 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 16th February 1913 (forenoon).	
Lala Devi Dass ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 662.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 21st February 1913 (afternoon).	Rámnagar dispensary, Gujránwála district; 23rd February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, [illegible] Ram, Chopra, transferred.
Pandit Jagdish Ram	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 22nd February 1913 (afternoon).	Daska dispensary, Siálkot district; 23rd February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 506, Muhammad Alam, transferred.

No. 743 *Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Beli Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 443	2 years ...	Privilege leave for 3 months combined with furlough for one year and nine months under articles 260, 233 and 328 of the Civil Service Regulations.	18th February 1913 (afternoon).	
Lala Dhani Ram Anand.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	15 days ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 292 Gazette, dated the [illegible] January 1913.
Lala Bhagwan Das	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 822.	1 month and 24 days.	Ditto ...	3rd February 1913 (afternoon).	

The 1st March 1913.

No. 782 *Gaz.—Appointment.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 608, Mathura Das, Moga dispensary, Ferozepore district, was appointed, in addition to his own duties, to the medical charge of the local lock-up with effect from 1st April 1911.

No. 793 *Gaz.—Appointment.*—Third class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 380, Muhammad Hussain, Shekhupura dispensary, Gujránwála district, was appointed, in addition to his own duties, to the subordinate medical charge of the local lock-up with effect from the 12th July 1912.

The 3rd March 1913.

No 812 *Gaz.—Deputation.*—On deputation to Arki, Bhagát State, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 576, Faqir Chand relinquished charge of the Forsyth Ganj dispensary Kángra district, on the afternoon of the 4th February 1913.

The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 1st March 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	15	10
Rohtak	67	27
Gurgaon	Return not	received.
Karnál	120	120
Ambála	2	...
Hoshiárpur	20	20
Jullundur	35	12
Ludhiána	1	1
Amritsar	...	...
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	13	13
Siálkot	18	18
Gujránwála	28	18
Jhelum	19	9
Jhang	2	2
Total ...	340	250
Native States.		
Patiála State	53	48
Jínd State	14	9
Nábha State	2	2
Total ...	69	59
Provincial Total ...	409	309
For districts and Native States not included in the report for the week ending 22nd February 1913 the figures are—		
Amritsar	12	5
Amritsar City	1	1

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

In the Court of the District Judge.

Lyallpur.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF KALU, SON OF FAZAL DIN, CASTE WARAICH, OF NO. 306, JHANG BRANCH.

Notice.

IT is hereby notified, under section 12, Act III of 1907, that an application, filed by Kalu, debtor, for being adjudicated an insolvent, has been admitted in this court, and that it will be heard on 2nd June 1913 in this court at 10 A.M.

Given under my hand and seal of the court this 24th day of February 1913.

A. W. J. TALBOT,
District Judge.

[659-1.]

Supply and Transport Corps Notice No. 22.

THE Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division, Quetta, will receive and open sealed tenders for the supply of 6,900 tons Indian coal for warming and cooking purposes for 1913-14 at Quetta at 12 noon on Monday, the 31st March 1913. Delivery to be made free on wagons at Colliery stations or in trucks at the Supply Reserve Depot, Quetta, commencing from 1st July 1913.

For forms of tenders with schedules of rates and conditions on payment of rupee one per set, and for any further particulars, apply to the Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division, Quetta.

QUETTA : Dated 26th Feby. 1913 } H. F. E. MACMAHON, CAPTAIN, *Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division.*

[647-1.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1913, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a* (1*a.*)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a.* 9*p.* (1*a.*) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p.* (1*a.*) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.* 6*p.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912. Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s.* (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a.* 6*p.* (1*a.*)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a.*)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a.* 3*p.* (1*a.*)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, **Punjab,** Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*t.-f.-c.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette
PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MARCH 14, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 7th March 1913.

No. 1270 *G.—Leave.*—The privilege leave for one month granted to Munshi Nisar Ahmad, Munsif of Bhakkar, in Chief Court notification No. 198-G., dated the 9th of January 1913, is hereby extended by one day.

The 10th March 1913.

No. 1290.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Shah Muhammad, Barrister-at-Law, son of S. Karim Bakhsh, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 8th March 1913.

No. 45.—*Leave.*—Sayad Muhammad Mirza, Tahsildar of the Nuh tahsil of the Gurgaon district, is granted two months' privilege leave with effect from 26th February 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 46.—*Appointment.*—Sayad Dabir Ali, Superintendent of the Gurgaon District Office, is appointed to officiate as Tahsildar of the Nuh tahsil of the Gurgaon district, *vice* Sayad Muhammad Mirza, Tahsildar, granted privilege leave.

No. 48.—*Appointment and posting.*—This office notification No. 36, dated 24th February 1913, appointing Munshi Ram Singh, Randhawa, to be an officiating Tahsildar and posting him to the Khushab tahsil of the Shahpur Settlement, is hereby cancelled.

The 10th February 1913.

No. 49.—*Transfer.*—Munshi Kifayat Ali, Tahsildar, is transferred from the Sadr Tahsil of the Shahpur Settlement to the Khushab tahsil of the same district, *vice* Munshi Harbel Singh, officiating Tahsildar, transferred.

No. 50.—*Transfer.*—Munshi Harbel Singh, officiating Tahsildar, is transferred from the Khusháb tahsil of the Shahpur district to the Sargodha tahsil of the same district, *vice* Sardar Hari Singh, Tahsildar, transferred to the Police Department.

No. 51.—*Appointment.*—Lala Mahesh Das, Naib Tahsildar of the Bhera tahsil of the Shahpur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Sadr Tahsil of the same Settlement, *vice* Munshi Kifayat Ali, Tahsildar, transferred.

The 11th March 1913.

No. 52.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars :—

I.—*With effect from 15th October* 1912, *vice* Bawa Bhag Singh, Tahsildar, 1st grade, appointed temporary additional Extra Assistant Commissioner—

Munshi Jamiat Singh, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore ;*
Munshi Dalip Singh, from the 4th to the 3rd grade, sub. *pro tempore ;*
Munshi Faiz Bakhsh, officiating Tahsildar, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore.*

II.—*With effect from 18th October* 1912, *vice* Munshi Nabi Ahmad, Tahsildar, 2nd grade, sub. *pro tempore,* whose services have been placed temporarily at the disposal of the Government of India—

Lala Raghubar Sahai, temporary additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore ;*
Pandit Prabh Dial, officiating Tahsildar, is appointed temporary additional Tahsildar.

III.—*With effect from 25th November* 1912, *vice* Pandit Janki Prasad, Tahsildar, 2nd grade, sub. *pro tempore,* deceased—

Lala Dharm Jas, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore ;*
Munshi Harnam Singh, sub. *pro tempore,* in the 3rd grade, is confirmed in that grade;
Sayad Muhammad Mirza, from the 4th to the 3rd grade, sub. *pro tempore ;*
Chaudhri Narain Singh III, sub. *pro tempore* in the 4th grade, is confirmed in that grade ;
Lala Khan Chand, Tahsildar candidate, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore,* with effect from the date on which he is placed in charge of a tahsil.

IV.—*With effect from 23rd December* 1912, *vice* Bakhshi Dhanpat Rai, Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore,* retired—

Lala Karm Narain, from the 4th to the 3rd grade, sub. *pro tempore ;*
Lala Hargobind, sub. *pro tempore,* in the 4th grade, is confirmed in that grade ;
Munshi Muhammad Zaman, temporary additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore.*

V.—*With effect from 3rd January* 1913, *vice* Pandit Narain Singh I, Tahsildar, 1st grade, retired—

Munshi Kamal-ud-din, sub. *pro tempore* in the 1st grade, is confirmed in that grade;
Munshi Gulab Shah, from the 2nd to the 1st grade, sub *pro tempore ;*
Lala Lal Chand, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade;
Lala Sewa Ram, from the 3rd to the 2nd garde, sub. *pro tempore ;*
Munshi Ali Ahamad, sub. *pro tempore,* in the 3rd grade is confirmed in that grade;
Pandit Nand Lal, from the 4th to the 3rd grade, sub. *pro tempore ;*
Lala Mathra Das, sub. *pro tempore* in the 4th grade, is confirmed in that grade;
Lala Anant Ram, temporary additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore.*

VI.—*With effect from 13th January* 1913, *vice* Munshi Jan Muhammad, Tahsildar, 3rd grade, retired—

Mian Ata Muhammad, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade;
Munshi Muhammad Hussain Khan, from the 4th to the 3rd grade, sub. *pro tempore;*
Lala Durga Shankar, sub. *pro tempore* in the 4th grade, is confirmed in that grade;
Munshi Najm-ud-din, Tahsildar candidate, is appointed Tadsildar, 4th grade, sub. *pro tempore,* with effect from the date on which he is placed in charge of a tahsil.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 8th March 1913.

No. 47.—Examination.—In continuation of this office notification No. 166, dated the 24th September 1912, it is hereby notified that the person named in the subjoined table has passed the Naib Tahsildars' Examination held at Lahore on the 22nd and 23rd July 1912.

Serial No.	District.	Name of candidate.	Father's name.	Designation.	REMARKS.
1.	Montgomery ...	Ganda Singh ...	Sardar Bahadur Hir Singh.	Excise Muharrir	Passed in papers 2 and 3 and completes the examination.

[First publication.]

The 12th March 1913.

No. 53.—Examination.—It is hereby notified that the next Tahsildars' Examination for Tahsildars, Naib Tahsildars and candidates for the post of Tahsildar will be held in the new University Hall opposite the Museum at Lahore on Monday, the 7th of April 1913, and following days, *i.e.*, on the same dates as the Departmenal Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of the examination will be as follows:—

7th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
8th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Civil Law, 2nd paper.
9th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
10th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds. 3 P.M. to 6 P.M., Patwaris' Mensuration Manual.

3. In the conduct of the examination the rules published in Appendix B to Standing Order No. 12 will be observed.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination and who belong to the divisions of Jullundur and Lahore;

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. For the books, &c., in which papers of questions will be set in subjects I—V (*vide* rule 6 of the Examination Rules in Appendix B to Standing Order No. 12), intending examinees are referred to schedule II annexed to *Punjab Government Gazette* notification No. 2425 S., dated 6th September 1912.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the district to which they belong:—

District.	Name.	Designation.	Clause of rule 4 of Examination Rules under which applicant claims to be examined.	Whether applicant will record his answers in English or Urdu.	Whether applicant is an accepted candidate for the Extra Assistant Commissionership or not.	SUBJECTS AND GROUPS IN WHICH APPLICANT HAS ALREADY PASSED (NO. AND DATE OF NOTIFICATION TO BE QUOTED).		Subjects and Groups in which applicant proposes to appear (*vide* table given in rule 6, Appendix B, to Standing Order No. 12).
						By Tahsildars' (Lower) Standard.	By Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Under Rule 10 of the Tahsildars' Examination Rules contained in Appendix B to Standing Order No. 12, any of the persons appearing at the Tahsildars' Examination may present themselves for examination by the Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard in any or all of the Groups A, B and C described in rule 7 (*1*) subject to the condition that no candidate will be allowed to answer in "Jails" or "Treasury" unless he is an accepted candidate for the post of Extra Assistant Commissioner.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATION.

The 10*th March* 1913.

No. 539 *E.*—***Return from leave and posting.***—On return from long leave Bhai Buta Singh, Supervisor, is posted to the 2nd Lahore Provincial Division which he joined on the forenoon of the 20th February 1913.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,

Chief Engineer, Punjab, P. W. D., Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 7th March 1913.

No. 1067 *E. I.*—*Leave.*—Babu Kirpal Singh, Supervisor, 1st grade, attached to the Ludhiána Division, Sirhind Canal, is allowed, under articles 260, 233 and 339 of the Civil Service Regulations, privilege leave for three months combined with extraordinary leave without allowances for twenty-seven months, or thirty months in all, from the 20th March 1913, or subsequent date.

The 8th March 1913.

No. 1080 *E.I.*—*Transfer.*—Lala Nathu Ram (2), Supervisor, 1st grade, from the Ludhiána Division, Sirhind Canal, which he left on the afternoon of the 18th February 1913, to the Ferozepore Division, Sirhind Canal, which he joined on the afternoon of the 20th idem.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 6th March 1913.

No. 1257.—*Confirmation.*—Lala Sainditta Mal, officiating Vernacular Teacher, Government High School, Amritsar, in the grade of Rs. 20—2—30, is confirmed in his appointment and grade with effect from the 1st January 1913.

The 8th March 1913.

No. 1307.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified in supersession of Education Department notification No. 1001, dated the 25th February 1913 :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Ali Bakhsh ...	Assistant District Inspector of Schools, Gurdáspur.	Sixth Master, Government High School.	Siálkot ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Abdur Rahman	Sixth Master, Government High School, Siálkot.	Assistant District Inspector of Schools.	Ludhiána ...	Ditto	
Lala Karam Narayan	Assistant District Inspector of Schools, Ludhiána.	Ditto	Gurdáspur ...	Ditto	

The 10th March 1913.

No. 1327.—*Promotions and transfers.*—The following promotions and transfers are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Transferred to	With effect from	REMARKS.
		From	To			
M. Azmat Ullah...	First Oriental Teacher, Government High School, Karnál	...	...	Normal School, Delhi, as First Oriental Teacher, on his present pay	The date on which he assumes charge.	*Vice* Pandit Madho Narayan, deceased.
Pandit Raghu Nath Das.	First Oriental Teacher, Government High School, Simla.	Rs. 35—50 grade.	Rs. 55—70 grade.	...	1st March 1913.	Ditto.
Lala Har Nand Rai.	Junior English Master, Government High School, Rewári.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade.	...	1st March 1913.	On probation.

The 11th March 1913.

No. 1343.—*Confirmation.*—Lala Ram Kishan, Fifth Master, Government High School, Hissar, is confirmed in the grade of Rs. 55—3—70 with effect from the 1st March 1913.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY MATRICULATION AND CLERICAL AND COMMERCIAL EXAMINATIONS FOR 1913.

ARTS FACULTY.

Matriculation Examination.

Date.	Subject.	Paper.	Time.
21st April, Monday ...	English	{ a ... / b ...	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
22nd " Tuesday ...	Sanskrit, Arabic and Physiology and Hygiene.	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
23rd " Wednesday ...	Persian, Latin and Hebrew ...	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
24th " Thursday ...	Mathematics	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
25th " Friday ...	History and Geography ...	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
26th " Saturday ...	Vernacular Languages ...	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
" " " ...	Drawing	{ a ... ... / b	7 to 9 A.M. / 3 to 5 P.M.
28th " Monday ...	Elements of Physical Science ...	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
29th " Tuesday ...	English and Physical Science ...	Oral and Practical ...	7 A.M.
3rd May, Saturday ...	Physiology and Hygiene ...	Ditto ...	7 A.M.

SCIENCE FACULTY.

Matriculation Examination.

Date.	Subject.	Paper.	Time.
21st April, Monday ...	English	{ a ... / b ...	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
22nd " Tuesday ...	Physiology and Hygiene and Agriculture.	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
23rd " Wednesday ...	Botany	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
24th " Thursday ...	Mathematics	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
25th " Friday ...	History and Geography ...	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
26th " Saturday ...	Drawing	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
28th " Monday ...	Physics and Chemistry, &c. ...	{ a ... ... / b	7 to 10 A.M. / 3 to 6 P.M.
29th " Tuesday ...	English and Botany ...	Oral and Practical ...	7 A.M.
1st May, Thursday ...	Physical Science	Oral and Practical ...	7 A.M.
3rd " Saturday ...	Physiology and Hygiene and Agriculture.	Ditto ...	7 A.M.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY MATRICULATION AND CLERICAL AND COMMERCIAL EXAMINATIONS FOR 1913—CONCLUDED.

ORIENTAL FACULTY.

Matriculation Examination.

Date.	Subject.	Paper.	Time.
21st April, Monday ...	English	a	7 to 10 A.M.
		b	3 to 6 P.M.
25th „ Friday ...	History and Geography ...	a	7 to 10 A.M.
		b	3 to 6 P.M.
26th „ Saturday ...	Vernacular Languages ...	a	7 to 10 A.M.
		b	3 to 6 P.M.
29th „ Tuesday ...	English	Oral	7 A.M.

NOTE.—Candidates will be examined in Arabic, Sanskrit and Persian along with Intermediate candidates in May, 1913.

CLERICAL AND COMMERCIAL EXAMINATION.

Date.	Subject.	Paper.	Time.
21st April, Monday ...	English	a	7 to 10 A.M.
		b	3 to 6 P.M.
22nd „ Tuesday ...	Dictation	a	7 to 7-30 A.M.
	Caligraphy*	b	7-45 to 8-15 A.M.
	Précis-writing	c	3 to 6 P.M.
23rd „ Wednesday ...	Correspondence	d	7 to 9 A.M.
24th „ Thursday ...	Book-keeping and Commercial Arithmetic.	a	7 to 10 A.M.
		b	3 to 6 P.M.
25th „ Friday ...	Commercial and General Geography.	a	7 to 10 A.M.
		b	3 to 6 P.M.
26th „ Saturday ...	Urdu	a	7 to 10 A.M.
		b	3 to 6 P.M.
[illegible] „ Monday ...	Native system of accounts ...	a	7 to 10 A.M.
„ „ „ ...	Shorthand writing	a	7 to 8 A.M.
		b	9 to 10 A.M.
		c	3 to 4 P.M.
29th „ Tuesday ...	English	Oral	7 A.M.

* Candidates will not be allowed to leave the Examination Hall on the 22nd April before the distribution of the question paper on Caligraphy.

SENATE HALL, LAHORE:
The 10th March, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th March 1913.

No. 863 *Gaz.—Appointments, posting and transfers.*—The following appointm[illegible] posting and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ganga Ram, Chopra.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Rámnagar dispensary, Gujránwála district; 23rd February 1913 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Nandipur, Gujránwála district; 26th February 1913 (afternoon).	Relieving 2nd g[illegible] Sub-Assistant Surg[illegible] No. 572, Ladha [illegible] posted to the Ci[illegible] Hospital, Guj[illegible] wála, for cli[illegible] training.
Pandit Ladha Ram ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 572.	Chenab Canal Dispensary, Nandípur, Gujránwála district; 26th February 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála. 28th February 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Dass ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 862.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 1st March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 3rd March 1913 (forenoon).	
Chaudhri Harjas Rai Datta.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899.	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 1st March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 2nd March 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Rashid	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 850.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Bahawálnagar; 17th February 1913 (forenoon).	General duty, Moga Dispensary, Ferozepore district; 24th February 1913 (forenoon).	
B. Dhan Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 760.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Southern Punjab Railway, Jínd; 19th February 1913 (forenoon).	Sub-charge of the Civil Hospital, Ludhiána; 26th February 1913 (forenoon).	
Lala Sobha Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 719.	...	General duty, Jail and Police Hospital, Jhelum; 23rd January 1913 (afternoon).	On return fro[illegible] leave granted [illegible] in departmental [illegible] fication No. 59 [illegible] dated 1st Nov[illegible] 1912.
Lala Sobha Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 719.	General duty, Jail and Police Hospital, Jhelum; 25th January 1913 (afternoon).	Jail and Police Hospital, Jhelum; 25th January 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade [illegible] Assistant Surg[illegible] No. 891, Sagar C[illegible] Rikhi, trans[illegible] This cancels [illegible] of the depa[illegible] notification No. [illegible] Gaz., dated the [illegible] February 191[illegible] relates to Sub-[illegible] ant Surgeon [illegible] Ram.
Sayad Nawab Shah...	1st Class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 200.	...	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 6th March 1913 (forenoon).	On return fro[illegible] leave granted [illegible] in departmental [illegible] fication No. 52[illegible] dated 13th De[illegible] 1912.
Lala Khushal Chand...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 792.	...	Chenab Canal Dispensary, Gojra, Lyallpur district; 1st March 1913 (forenoon).	On return fro[illegible] leave granted [illegible] in departmental [illegible] fication No. 10[illegible] dated 9th Ja[illegible] 1913, relieving [illegible] grade Sub-Assi[illegible] Surgeon, No. [illegible] Khan Chand, [illegible] ferred.
Lala Khan Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 813.	Chenab Canal Dispensary, Gojra, Lyallpur district; 1st March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Lyallpur; 5th March 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	Remarks.
Lala Munshi Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	Infectious Hospital, Temporary Works, Delhi; 15th February 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 22nd February 1913 (forenoon).	
La[illegible] Amir Chand ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 345.	...	Pindi Bhatián Dispensary, Gujránwála district; 1st March 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him, in departmental notification No. 101 Gaz., dated 9th January 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 865, Karm Singh, transferred.
M. Ata Ullah Khan ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 773.	...	North-Western Railway Dispensary, Kundián, Miánwáli district; 2nd March 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 557 Gaz., dated 9th December 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 839, Naubat Rai, proceeded on leave.
Lala Khushal Chand	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Shekhupura Dispensary, Gujránwála district; 17th February 1913 (afternoon).	Upper Chenab Canal Dispensary, Mangatanwála, Gujránwála district; 26th February 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 811, Tek Singh, proceeded on leave.
M. Mian Muhammad	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 829.	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 28th February 1913 (afternoon).	Jail and Police Hospitals, Gurdáspur; 28th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887, Hori Ram Chandla, transferred.
Lala Bhagat Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 725.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 4th March 1913 (afternoon).	City Branch dispensary, No. 2, Ráwalpindi; 4th March 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 431, Guranditta, transferred.
Lala Jaspat Rai ...	2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 609.	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 26th February 1913 (forenoon).	Lower Jhelum Canal dispensary, 2nd Division, Saidal, Shahpur district; 27th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 900, Jagan Nath Duggal, transferred.
Lala Jagan Nath Duggal.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 900.	Lower Jhelum Canal Dispensary, 2nd Division, Saidal, Shahpur district; 27th February 1913 (afternoon).	Kandiwála Canal Dispensary, Shahpur district; 1st March 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 673, Sant Singh, posted to the Civil Hospital, Shahpur, for Clinical training.
Bhai Sant Singh ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 673.	Kandiwála Canal Dispensary, Shahpur district; 1st March 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 3rd March 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Alam	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 506.	Daska Dispensary Siálkot district; 23rd February 1913, (afternoon).	Wahila Dispensary, Siálkot district; 1st March 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727, Rattan Chand, transferred.
M. Abdul Hakim ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 868.	...	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 25th February 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 389 Gaz., dated 4th February 1913.

No. 864 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	Remarks
Munshi Abdul Ghaffar, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 721.	Special duty under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore.	15 days ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	13th February 1913 (forenoon.)	
Lala Naubat Rai, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 839.	North-Western Railway Dispensary, Kundián, Miánwáli district.	3 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	2nd March 1913 (afternoon.)	
Bhai Tek Singh, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 811.	Upper Chenab Canal Dispensary, Mangatánwála, Gujránwála district.	3 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	26th February 1913 (forenoon.)	

The 8*th March* 1913.

No. 886 *G.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.,* Sukh Dayal of the Provincial establishment is permitted to change his name to "Sukh Dayal Babar".

The 11*th March* 1913.

No. 961 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 22nd February 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Miánwáli; 2nd March 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Diwan Chand, Ch[illegible] transferred.
Lala Bhagwan Das, Taneja.	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 1st March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 7th March 1913 (forenoon).	
Chaudhri Ghulam Mustafa.	1st grade Assistant Surgeon,	...	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 2nd March 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 721 [illegible], dated 31st December 1912.

The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 8th March 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	15	15
Rohtak	55	45
Gurgaon	135	131
Karnál	113	113
Ambála	...	...
Hoshiárpur	31	25
Jullundur	16	6
Ludhiána	18	5
Ferozepore	Return	not received.
Amritsar	18	10
Amritsar City	7	2
Gurdáspur	9	5
Siálkot	9	9
Gujránwála	50	35
Jhelum	16	7
Jhang		...
Total ...	487	408
Native States.		
Patiála State	78	58
Patiála City	6	2
Kapúrthala State	14	4
Jínd State	37	19
Nábha State	13	13
Pataudi State	Return	not received.
Total ...	146	96
Provincial Total ...	633	504
For districts and Native States not included in the report for the week ending 1st March 1913 the figures are—		
Gurgaon	143	127

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 10th March 1913.

No. 492.—*Leave.*— Third grade Veterinary Assistant Faizul Hassan of Thánesar, district Karnál, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 21st February 1913.

No. 493.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bishen Singh II is transferred from Gurgaon to Delhi.

No 494.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bishen Singh II is transferred from Delhi to Thánesar, district Karnál.

No. 495.—*Reversion.*—Officiating Veterinary Inspector *Faqir* Nasir-ud-din of Hissar division, Hissar, reverts to his substantive post of Veterinary Assistant, 1st grade, with effect from the afternoon of the 14th February 1913.

No. 496.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Faqir Nasir-ud-din is transferred from Hissar to Ferozepore.

No. 497.—*Leave.*—The three months' medical leave granted to 2nd grade Veterinary Assistant Qammar-ud-din of Ferozepore,—*vide* Departmental notification No. 96, dated 13th January 1913, published on page 103 in Part III of the *Punjab Gazette* dated the 17th January 1913,—is extended by a further period of three months.

No. 498.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Faiz Ali is transferred from Khángáh Dográn, district Gujránwála, to Hissar.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1913, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912 Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a*.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.
NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*l*.-*f*-0.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2331-42, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MARCH 21, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 12th March 1913.

No. 1342 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Muhammad Sharif, son of M. Umar-ud-din, as a Pleader of the 2nd grade, on the 3rd March 1913.

No. 1343 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Muhammad Atta Ullah, son of Sheikh Muhammad Barkat Ali, as a Pleader of the 2nd grade, on the 10th of March 1913.

The 15th March 1913.

No. 1436 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Devi Dayal Sharma, son of Pandit Balkishen Sharma, as a Pleader of the 1st grade.

The 17th March 1913.

No. 1444 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mufti Qamar-ud-din, son of Mufti Aziz-ud-din, as a Mukhtar.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 13th March 1913.

No. 1387 *G.—Examination.*—With reference to Punjab Government notification No. 329, dated the 8th March 1913 (Home—Gazette), fixing the 7th April 1913, and four following days for the half-yearly examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners and Cantonment Magistrates, it is hereby notified that all candidates on the register maintained by the Chief Court of persons considered by the Hon'ble Judges as suitable for recommendation to Government for appointment to the post of Extra Assistant Commissioner by selection, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination for Assistant and Extra Assistant Commissioners by the Higher Standard in Groups A B and E and (where required) in Group C; all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A, who have not been exempted from passing or passed the examination

as aforesaid, and elect to answer the questions set for Assistant and Extra Assistant Commissioners in any group under Rule XVII of the rules published in Punjab Government notification No. 2425 S., dated the 6th September 1912 ; and all Munsifs and accepted candidates for the post of Munsif on Register A, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination prescribed for Munsifs in Order No. 7, Rules and Orders, volume III, Special Acts, may present themselves for examination at the time and place fixed in the Government notification above quoted, provided that they signify their intention to appear at the examination stating the group or groups, including Douie's Settlement Manual, in which they intend to be examined, and whether they will write their answers in English or in Vernacular, to the Registrar of the Chief Court, Punjab, Lahore, not later than the 25th March 1913.

The 15*th March* 1913.

No. 1425 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Sheikh Ghulam Rasul, Barrister-at-Law, son of Sheikh Ali Bakhsh, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

[Second publication.]

NOTIFICATIONS.

The 12*th March* 1913.

No. 53.—*Examination.*—It is hereby notified that the next Tahsildars' Examination for Tahsildars, Naib Tahsildars and candidates for the post of Tahsildar will be held in the new University Hall opposite the Museum at Lahore on Monday, the 7th of April 1913, and following days, *i.e.*, on the same dates as the Departmenal Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of the examination will be as follows :—

7th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
8th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Civil Law, 2nd paper.
9th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 3 P.M. to 6 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
10th April 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds. 3 P.M. to 6 P.M., Patwaris' Mensuration Manual.

3. In the conduct of the examination the rules published in Appendix B to Standing Order No. 12 will be observed.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination and who belong to the divisions of Jullundur and Lahore;

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. For the books, &c., in which papers of questions will be set in subjects I—V (rule 6 of the Examination Rules in Appendix B to Standing Order No. 12), intending examinees are referred to schedule II annexed to *Punjab Government Gazette* notification No. 2425 S., dated 6th September 1912.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the district to which they belong :—

District.	Name.	Designation.	Clause of rule 4 of Examination Rules under which applicant claims to be examined.	Whether applicant will record his answers in English or Urdu.	Whether applicant is an accepted candidate for the Extra Assistant Commissionership or not.	SUBJECTS AND GROUPS IN WHICH APPLICANT HAS ALREADY PASSED (NO. AND DATE OF NOTIFICATION TO BE QUOTED).		Subjects and Groups in which applicant proposes to appear (vide table given in rule 6, Appendix B, to Standing Order No. 12).
						By Tahsildars' (Lower) Standard.	By Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Under Rule 10 of the Tahsildars' Examination Rules contained in Appendix B to Standing Order No. 12, any of the persons appearing at the Tahsildars' Examination may present themselves for examination by the Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard in any or all of the Groups A, B and C described in rule 7 (*I*) subject to the condition that no candidate will be allowed to answer in "Jails" or "Treasury" unless he is an accepted candidate for the post of Extra Assistant Commissioner.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 15th March 1913.

No. 54.—*Leave.*—The 1 month and 28 days' privilege leave, combined with furlough for 4 months and 2 days, granted to Lala Kishan Chand, Tahsildar, in this office notification No. 143, dated 23rd August 1912, is hereby converted into furlough for 3½ months with effect from 4th November 1912 to 18th February 1913.

The 17*th March* 1913.

No. 55.—*Leave.*—In supersession of this office notification No. 210, dated 5th November 1912, Sayad Nazir Hussain, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Ferozepore Settlement, is granted two months and three days' privilege leave, combined with furlough for one year, with effect from 5th April 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

The 18*th March* 1913.

No. 58.—*Leave.*—The six months' leave on medical certificate granted to Sardar Hamdam, Tahsildar, in this office notifications No. 145, dated 24th August 1912, and No. 235, dated 11th December 1912, is hereby extended by a further period of four months.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of February 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	August 21, 1912 ...	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 23, 1912 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	January 24, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 4, 1913 ...	Arbab Wali Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner
5	Dera Gházi Khan ...	December 22, 1911 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	December 5, 1912 ...	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	November 17, 1912 ...	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	November 12, 1912 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 11, 1913 ...	Lala Bhagat Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 16, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	September 21, 1912 ...	Khwaja Muhammad Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner
11	Gurgaon ...	September 22, 1912 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	January 2, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 9, 1913 ...	Khan Hamid-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 20, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	August 28, 1912 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	January 16, 1913 ...	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 2, 1913 ...	Munshi Faiz Bakhsh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 13, 1913 ...	Munshi Mohtashim-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 20, 1913 ...	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	October 29, 1912 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	September 17, 1912 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	April 12, 1911 ...	Mr. P. J. Anderson, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1912 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	January 2, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 28 1912 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	April 22, 1912 ...	Pandit Amar Nath, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	January 17, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	January 20, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	February 17, 1913 ...	Mian Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	September 30, 1912 ...	Sheikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 5, 1913 ...	Lala Arjun Das Vasudeo, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	February 10, 1913	Sheikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Peshávar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	November 20, 1912 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	October 1, 1912 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	January 2, 1913 ...	Lala Kanhaya Lal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	January 13, 1913 ...	Major G. B Sanford, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	February 1, 1913 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
	Do. ...	February 6, 1913 ...	Sardar Ali Khan.
	Do. ...	February 20, 1913 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

H. N. HESELTINE,

Accountant-General, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 15th March 1913.

No. 1269 *E. I.—Transfer.*—Pandit Madan Kishore, Supervisor, 2nd grade, from the 4th Division, Upper Chenab Canal, which he left on the afternoon of the 21st February 1913 to the 5th Division, Upper Chenab Canal, which he joined on the forenoon of the 28th idem.

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 13th March 1913.

No. 1452.—*Confirmation.*—M. Yusaf Ali, Drawing Master, Government High School, Amritsar, is confirmed in the grade of Rs. 35—3—50, with effect from the 1st January 1913, against the vacancy of Junior English Master, Government High School, Jhang.

The 18th March 1913.

No. 1612.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Chiragh-ud-din...	Drawing Master, Government High School, Miānwāli.	Second Drawing Master, Government High School.	Amritsar ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Yusaf Ali ...	Second Drawing Master, Government High School, Amritsar.	Drawing Master, Government High School.	Miānwāli ...	Ditto.	

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

HIS HONOUR the Chancellor of the Panjab University has been pleased to approve the election by the Registered Graduates of the following gentlemen as Ordinary Fellows of the Punjab University :—

(1) Lala Raghubar Dayal, M.A., M. O. L., St. Stephen's College, Delhi.

(2) Bakhshi Tek Chand, M.A., LL.B., Pleader, Chief Court, Panjab, Lahore.

SENATE HALL, LAHORE ;
The 11th March 1913.

P. N. DUTT,

Assistant Registrar, Punjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 17th March 1913.

No. 534.—*Leave.*—The one month's privilege leave granted to 3rd grade Veterinary Assistant Natha Singh, II, of Shujabad, district Multán,—*vide* departmental notification No. 416, dated 25th February 1913, published on page 285 in Part III of the *Punjab Gazette*, dated the 28th February 1913,—is extended by 10 days.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 13th March 1913.

No. 992 *Gaz.*—*Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Mr. Shams-ud-din Sadiq.	Third grade Assistant Surgeon.	Six months ...	Privilege leave for 20 days and extraordinary leave without allowances for 5 months and 10 days under articles 260, 233 and 339 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in Departmental Notifications No. 103 Gaz., dated the 9th January 1913.

The 14th March 1913.

No. 995 *Gaz.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Native Doctor Lal Mohan.	On travelling duty, North-Western Railway, Bhatinda.	15 days ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	7th September 1912 (forenoon).	

No. 996 Gaz.—Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Munshi Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 644.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 18th February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Kasúr, Lahore district; 25th February 1913 (forenoon).	
Bhai Karm Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 855.	Pindi Bhattián dispensary, Gujránwála district; 1st March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 8th March 1913 (forenoon).	
Bhai Attar Singh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 877.	Sirhind Canal dispensary, Gobindgarh, Ferozepore district; 25th February 1913 (forenoon).	Dharuhera dispensary, Gurgaon district; 4th March 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 804, Manohar Lal, transferred.
Lala Lal Mohan ...	Native Doctor ...	...	Travelling duty, North-Western Railway, Samasatta; 25th September 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 995 Gaz., dated 14th March 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 819, Mohindra Singh, transferred.
Lala Rattan Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	Watála dispensary, Siálkot district; 1st March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 11th March 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 728.	...	Sharakpur dispensary, Gujránwála district; 7th March 1913, (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 535 Gaz., dated 15th February 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Maula Bakhsh, transferred.
M. Maula Bakhsh ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Sharakpur dispensary, Gujránwála district; 7th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 10th March 1913 (forenoon).	
Lala Dhani Ram Anand.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	...	General duty, Civil dispensary, Shahpur; 4th March 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 292 Gaz., dated 29th January 1913, and subsequently extended by notification No. 743 Gaz., dated 28th February 1913.
Lala Munshi Ram ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 9th March 1913 (afternoon).	Inspection duty in connection with the Gurukul Fair, Hardwar, Saháranpur; 10th March 1913 (afternoon).	
Lala Kirpa Ram ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 8th March 1913 (forenoon).	Chenab Canal dispensary, Pacca Dalla, Gujránwála district; 8th March 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 748, Tahal Das, Mehta, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Ghulam Mohi-ud-din.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 895.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 10th March 1913 (forenoon).	General duty, Lahore; 10th March 1913 (forenoon).	
Lala Hira Nand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 845.	Jakhal-Hissar Railway dispensary, Jakhal; 17th February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Shahpur; 27th February 1913 (forenoon).	

No 997 *Gaz.—Appointments, Postings and Transfers.*—The following appoin[tments,] postings and transfers have been made:—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and d te of assuming charge.	REMARKS.
Mr. G. R. Chamarett, I.S.M.D.	First class Assistant Surgeon.	...	Kulu dispensary, Kángra district; 27th February 1913 (forenoon).	On return fr[om] ... granted t[o] ... partmental ... No. 441 Gaz. ... November 191[2] ... ing 3rd cla[ss] ... Assistant Sur[geon] ... McGuire, tra[nsferred]
Babu Narendra Nath Chatterji.	Third grade Assistant Surgeon.	...	Medical Officer, North-Western Railway, Khusháb; 11th March 1913 (forenoon.)	On return fr[om] ... granted to hi[m] ... partmental N[o.] ... No. 103 Ga[z.] ... 10th Janu[ary] ... lieving 3rd gr[ade] ... tant Surge[on] ... Chand, tran[sferred]
Lala Diwan Chand Chaula.	Ditto ...	Civil Hospital, M'ánwáli; 2nd March 1913 (afternoon)	Hazro dispensary, Attock district; 10th March 1913 (forenoon).	Relieving 3rd gr[ade] ... sistant Surg[eon] ... Shankar, tra[nsferred]

The 18*th March* 1913.

No. 1077 *Gaz.—Promotion.*—First class (old scale) Sub-Assistant Surgeon G[hulam] ... Ghulam Rasul, at present attached to the Lower Bari Doab Canal dispensary, Mont[gomery] ... having qualified in English, is brought on the list of 1st grade Sub-Assistant Surg[eons on] Rs. 55 per mensem with effect from the 26th February 1913.

The 19*th March* 1913.

No. 1079 *Gaz.—Promotion.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, P[unjab, is] pleased to make the following promotion among Sub-Assistant Surgeons in the Punja[b]:—

Name.	From	To	With effect from.	REMARKS.
Lala Lachhman Das, Sub-Assistant Surgeon, No. 421, Gojra dispensary, Lyallpur district.	1st grade ...	2nd class, senior grade.	5th January 1913.	Consequent on the ... tion of 2nd cla[ss] ... grade, Sub-Assi[stant Sur]geon, No. 274 ... Singh, to the ... senior grade.

[First publication.]

The 19th March 1913.

No. 1084 *Gaz.*—*Examination.*—It is hereby notified that the half-yearly professional examination of Civil Sub-Assistant Surgeons will be held at Ambála, Lahore and Ráwalpindi on the 14th April 1913 and the two following days. The practical examination will commence from the 17th idem.

No. 1085 *Gaz.*—*Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 3rd grade, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, are promoted to the 2nd grade with effect from the 1st April 1913 :—

No. 649, Raghubar Dayal.

No. 651, Mul Chand.

No. 1088 *Gaz.*—*Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 4th grade, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, are promoted to the 3rd grade with effect from the dates noted against their respective names :—

No. 805, Jaswant Das,—16th March 1913.

No. 807, Hari Chand Nayar,—16th March 1913.

No. 809, Ishwar Das,—25th March 1913.

The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 15th March 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	10	9
Rohtak	116	77
Gurgaon	225	217
Karnál	124	128
Ambála	1	1
Hoshiárpur	24	24
Jullundur	23	13
Ludhiána	23	17
Ferozepore	15	6
Amritsar	...	...
Amritsar City	1	1
Gurdáspur	33	22
Siálkot	30	29
Gujránwála	30	23
Gujrát	1	*1
Jhelum	23	12
Jhang	1	1
Total	670	575
Native States.		
Patiála State	62	48
Patiála City	...	...
Kapúrthala State	21	10
Jínd State	11	13
Nábha State	...	...
Pataudi State	Return	not received.
Total	94	71
Provincial Total	764	648
For districts and Native States not included in the report for the week ending 8th March 1913 the figures are—		
Ferozepur	4	4

* Imported.

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1913, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a* (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 19.. in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912 Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a*.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.

[9974.*f*.*a*.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2881-4.., dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to this country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MARCH 28, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 18th March 1913.

No. 1488 *G.—Posting.*—Sheikh Ezad Bakhsh, sub. *pro tem.* Munsif of the 1st grade, on return from combined leave, is posted to Gujar Khan in the civil district of Ráwalpindi, relieving Lala Uma Pershad, who will revert as a candidate.

No. 1491 *G.—Posting.*—Pandit Harkishen Das, Munsif of the 1st grade, on return from combined leave, is posted to Chiniot in the civil district of Jhang, relieving Lala Nand Lal, who reverts to his substantive appointment.

The 19th March 1913.

No. 1515.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Muhammad Rafi, B.A. (Oxon.), Barrister-at-Law, son of the Hon'ble Khan Bahadur Muhammad Shafi, Advocate, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Panjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 25th March 1913.

No. 1546 J.

ORIGINAL CRIMINAL JURISDICTION—CASE No. 2 OF 1913.

The Crown versus *Pte. T. Brady,*—Accused.

In accordance with the provisions of sections 334 and 335 of the Code of Criminal Procedure, it is hereby notified that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its Original Criminal Jurisdiction in the Court-house at Lahore on the 21st day of April 1913 and all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 12th March 1913.

No. 53.—*Examination.*—It is hereby notified that the next Tahsildars' Examin for Tahsildars, Naib Tahsildars and candidates for the post of Tahsildar will be held in new University Hall opposite the Museum at Lahore on Monday, the 7th of April 1913, following days, *i.e.*, on the same dates as the Departmenal Examination of Assistant Com sioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of the examination will be as follows :—

7th April 1913 ... { 10 A.M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper.
3 P.M. to 6 P.M., Criminal Law, 2nd paper.

8th April 1913 ... { 10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper.
3 P.M. to 6 P.M., Civil Law, 2nd paper.

9th April 1913 ... { 10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper.
3 P.M. to 6 P.M., Revenue Law, 2nd paper.

10th April 1913 ... { 10 A.M. to 1 P.M., Local Funds.
3 P.M. to 6 P.M., Patwaris' Mensuration Manual.

3. In the conduct of the examination the rules published in Appendix B to Standin Order No. 12 will be observed.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination a who belong to the divisions of Jullundur and Lahore;

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appe

5. For the books, &c., in which papers of questions will be set in subjects I—V (vi rule 6 of the Examination Rules in Appendix B to Standing Order No. 12), inten examinees are referred to schedule II annexed to *Punjab Government Gazette* notific No. 2425 S., dated 6th September 1912.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commission the district to which they belong :—

District.	Name.	Designation.	Clause of rule 4 of Examination Rules under which applicant claims to be examined.	Whether applicant will record his answers in English or Urdu.	Whether applicant is an accepted candidate for the Extra Assistant Commissionership or not.	SUBJECTS AND GROUPS IN WHICH APPLICANT HAS ALREADY PASSED (NO. AND DATE OF NOTIFICATION TO BE QUOTED).		Subjects and Groups in which applicant proposes to appear (vide table given in rule 6, Appendix B of Standing Order
						By Tahsildars' (Lower) Standard.	By Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Under rule 10 of the Tahsildars' Examination Rules contained in Appendix B Standing Order No. 12, any of the persons appearing at the Tahsildars' Examination present themselves for examination by the Extra Assistant Commissioners' (Higher) Stan in any or all of the Groups A, B and C described in rule 7 (*1*) subject to the condition th candidate will be allowed to answer in "Jails" or "Treasury" unless he is an accepted didate for the post of Extra Assistant Commissioner.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punja

The 25th March 1913.

No. 59.—*Posting*.—Lala Basant Lal, Tahsildar, on transfer from the Lahore division, is posted to the Rúpar tahsil of the Ambála district, *vice* Munshi Hamid Ali, Tahsildar, transfered to the Lahore division.

No. 60.—*Leave*.—Munshi Miran Bakhsh, Tahsildar of the Una tahsil of the Dera-Una settlement, is granted one month's privilege leave with effect from the date from which he may avail himself of it.

No. 61.—*Appointment*.—Munshi Ram Singh, Randhawa, Naib Tahsildar of the Hamírpur tahsil of the Dera-Una settlement, is appointed to officiate as Tahsildar of the Una tahsil of the same settlement, *vice* Munshi Miran Bakhsh, Tahsildar, granted privilege leave.

No. 62.—*Posting*.—Lala Kirpa Ram, Tahsildar, on transfer fromt he Lahore division, is posted to the Hamírpur tahsil of the Kángra district, *vice* Pandit Chattar Bhuj, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 20th March 1913.

No. 1386 *E I*.—*Transfers*.—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	Remarks.
Babu Ram (1) ...	Supervisor, 2nd Grade.	Karnál Division, Western Jumna Canal.	Afternoon of the 28th February 1913.	Delhi Division, Western Jumna Canal.	Afternoon of the 1st March 1913.	
Radha Kishen, Saksina.	Supervisor, 1st Grade.	Ludhiána Division, Sirhind Canal.	Afternoon of the 1st March 1913.	Bhatinda Division, Sirhind Canal.	Forenoon of the 4th March 1913.	

The 26th March 1913.

No. 1403 *E. I*.—*Corrigendum*.—In Irrigation Branch notification No. 1080 E. I., dated 8th March 1913, regarding transfer of Lala Nathu Ram (2), Supervisor, 1st Grade, *for* the words "afternoon of the 18th February 1913" *read* "afternoon of the 19th February 1913".

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for January 1913 *and of the Budget Estimate for the year* 1912-13.

Revenue and Receipts.	Budget, 1912-13.			Receipts in January 1913.	Receipts from 1st April 1912 to 31st January 1913.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,22,72,000	1,68,60,000	2,91,32,000	68,18,154	1,61,74,736	1,61,74,736	3,23,49,472
II—Opium	6,00,000	...	6,00,000	62,720	5,37,489	...	5,37,489
IV—Stamps	26,50,000	26,50,000	53,00,000	5,11,682	22,61,715	22,61,714	45,23,429
V—Excise	31,75,000	31,75,000	63,50,000	6,26,680	27,92,739	27,92,739	55,85,478
VI—Provincial Rates...	...	25,000	25,000	8,319	...	29,784	29,784
VII—Customs	11,000	...	11,000	2,192	14,998	...	14,998
VIII—Assessed Taxes	8,32,000	8,32,000	16,64,000	1,62,806	7,37,286	7,37,286	14,74,572
IX—Forest	...	13,91,000	13,91,000	82,942	...	7,05,313	7,05,313
X—Registration	...	3,13,000	3,13,000	31,794	...	2,88,720	2,88,720
XI—Tributes from Native States	1,45,000	...	1,45,000	51,912	1,38,169	...	1,38,169
XII—Interest	21,000	3,00,000	3,21,000	38,250	29,813	90,121	1,19,934
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	4,38,000	4,38,000	43,329	...	4,11,808	4,11,808
XVI B— Do. do. —Jails	...	3,43,000	3,43,000	17,985	...	2,72,222	2,72,222
XVII—Police	...	1,56,000	1,56,000	13,417	...	1,21,737	1,21,737
XIX—Education	...	4,21,000	4,21,000	27,895	...	3,05,947	3,05,947
XX—Medical	...	48,000	48,000	2,609	...	46,278	46,278
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	1,20,000	1,20,000	6,897	...	75,302	75,302
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	96,000	67,000	1,63,000	20,954	90,961	62,920	1,53,881
XXIII—Stationery and Printing	81,000	1,77,000	2,58,000	2,212	35,004	1,15,568	1,50,572
XXV—Miscellaneous	93,000	7,37,000	8,30,000	29,626	24,050	4,00,207	4,24,257
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts	1,33,37,000	1,33,38,000	2,66,75,000	44,33,100	99,61,741	99,61,741	1,99,23,482
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	7,60,000	61,000	8,21,000	3,23,300	6,39,995	48,912	6,88,907
XXXI—Civil Works	80,000	5,61,000	6,41,000	45,745	59,719	3,05,644	3,65,363
Total Revenue and Receipts ...	3,41,53,000	4,20,13,000	7,61,66,000	1,33,64,520	3,34,98,415	3,52,08,699	6,87,07,114
Add—Debt Accounts	...	...	...	3,33,13,848	...	...	34,53,87,844
Total ...	...	...	...	4,66,78,368	...	...	41,40,94,958
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(*a*) 1,25,12,110	...	...	(*b*) 76,51,717
Grand Total ...	...	...	...	5,91,90,478	...	...	42,17,46,675

(*a*) On 1st January 1913.
(*b*) On 1st April 1912.

Dist–ation Statement of the Expenditure in the Punjab for January 1913 and of the Budget Estimate for the year 1912-13.

Expenditure.	Budget estimate for 1912-13. Imperial.	Provincial.	Total.	Disbursements in January 1913.	Disbursements from 1st April 1912 to 31st January 1913. Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	73,000	77,000	1,50,000	16,129	66,272	69,647	1,35,919
2—Assignments and Compensations	66,000	40,000	1,06,000	2,154	51,046	30,961	82,007
3—Land Revenue	—	50,31,000	50,31,000	5,59,782	—	29,93,294	29,93,294
6—Stamps	84,000	85,000	1,69,000	11,534	51,448	51,449	1,02,897
7—Excise	93,000	93,000	1,86,000	16,315	75,082	75,083	1,50,165
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	813	4,444	4,444	8,888
11—Forest	—	7,97,000	7,97,000	1,12,397	—	6,18,212	6,18,212
12—Registration	—	1,21,000	1,21,000	8,045	—	98,004	98,004
13—Interest on Ordinary Debt	—	2,37,000	2,37,000	—	—	—	—
14—Interest on other Obligations	1,19,000	—	1,19,000	—	500	—	500
18—General Administration	4,76,000	11,69,000	16,45,000	1,38,922	3,94,642	10,31,435	14,26,077
19 A—Law and Justice—Courts of Law	—	42,68,000	42,68,000	3,50,555	—	34,65,153	34,65,153
19 B— Do. do. —Jails	—	11,90,000	11,90,000	1,23,267	—	11,01,267	11,01,267
20—Police	—	53,06,000	53,06,000	4,78,312	—	48,09,952	48,09,952
22—Education	—	28,63,000	28,63,000	2,59,634	—	28,48,950	28,48,950
23—Ecclesiastical	2,46,000	—	2,46,000	19,949	2,05,753	—	2,05,753
24—Medical	—	31,50,000	31,50,000	3,20,028	—	21,80,562	21,80,562
25—Political	6,71,000	—	6,71,000	59,758	5,00,926	—	5,00,926
26—Scientific and other Minor Departments	71,000	10,75,000	11,46,000	69,701	89,653	6,75,622	7,65,275
27—Territorial and Political Pensions	1,42,000	—	1,42,000	6,230	1,14,864	—	1,14,864
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	—	—	—	—	—	—	—
29—Superannuation Allowances and Pensions	9,000	19,81,000	19,90,000	1,62,282	3,997	16,43,844	16,47,841
30—Stationery and Printing	12,000	7,80,000	7,92,000	30,249	—	3,90,265	3,90,265
32—Miscellaneous	30,000	4,26,000	4,56,000	34,448	55,978	6,43,033	6,99,011
33—Famine Relief	—	—	—	427	5,237	—	5,237
36—Reduction or Avoidance of Debt	—	1,40,000	1,40,000	—	—	—	—
40—Subsidized Companies	—	—	—	—	—	380	380
42—Major Works	66,64,000	66,67,000	1,33,31,000	4,30,321	26,47,810	26,42,810	52,90,620
43—Minor Works and Navigation	10,10,000	1,13,000	11,23,000	47,170	4,28,980	50,067	4,79,047
45—Civil Works	6,47,000	88,23,000	94,70,000	2,76,873	1,39,117	39,05,089	40,44,206
Total Expenditure	1,04,19,000	4,49,37,000	5,53,56,000	35,62,186	48,35,749	3,03,35,903	3,51,71,652
Add—Debt Accounts	—	—	—	3,85,21,031	—	—	36,94,67,762
Total	—	—	—	4,20,83,217	—	—	40,46,39,414
Balance on 31st January 1913	—	—	—	1,71,07,261	—	—	1,71,07,261
GRAND TOTAL	—	—	—	5,91,90,478	—	—	42,17,46,675

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 18th March 1913.

H. HESELTINE,
Accountant-General, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 25th March 1913.

No. 1759.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed.	With effect from	Remarks.
Lala Chhitar Mal	Sixth Master, Government High School, Rewari.	Rs. 35—3—50 grade.	Rs. 55—3—70 grade.	...	2nd March 1913.	Against the vacancies in the grade of Rs. 55—70.
M. Lal Din ...	3rd Master, Normal School, Jullundur.	Ditto	Ditto	...	2nd March 1913.	
Bhai Sadhu Singh	14th Master, Government High School, Amritsar.	Ditto	Ditto	...	2nd March 1913.	
Lala Thakur Das	Junior English Master, Government High School, Bhera, officiating at Ráwalpindi.	Ditto	Ditto	9th Master, Government Shreshta Niti High School, Ráwalpindi.	2nd March 1913.	

No. 1763.—*Revisions.*—The following reversions are notified :—

Name.	Rank.	From	To	With effect from	Remarks.
Lala Khushi Ram	Headmaster, Government High School, Rohtak.	Rs. 300 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 250 grade ...	3rd July 1912	In consequence of the return of Mr. H. Hargreaves, Headmaster, Government High School, Amritsar, on deputation.
Lala Gokal Chand	Headmaster, Government High School, Jullundur.	Rs. 250 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 200 grade ...	Ditto.	
Lala Ram Chandra	Headmaster, Government High School, Karnal.	Rs. 200 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 160 grade ..	Ditto.	
Lala Devi Ditta Mal	District Inspector of Schools, Gujránwála.	Rs. 160 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 140 grade ..	Ditto.	
Lala Khazan Chand	District Inspector of Schools, Lyallpur.	Rs. 140 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 120 grade ...	Ditto.	
M. Muhammad Ishaq	District Inspector of Schools, Mianwali.	Rs. 120 grade, sub *pro tem.*	Rs. 100 grade ...	Ditto.	
Lala Madho Das	Second Master, Government High School, Dera Gházi Khan.	Rs. 100 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 90 grade ...	Ditto.	
Lala Bhagwan Das	Science Master, Central Model School, Lahore.	Rs. 90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 70 grade ...	Ditto.	
Lala Nand Ram	Superintendent, Central Training College, Lahore.	Rs 70 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 60 grade ...	Ditto.	
Lala Panna Lal	Assistant District Inspector of Schools, Gurgaon.	Rs. 60 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 55 grade ...	Ditto.	
Lala Amar Nath	Science Master, Government High School, Jhelum.	Rs. 55 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 50 grade ...	Ditto.	

No. 1765.—*Promotions.*—The following promotions are notified :—

Name.	Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Khushi Ram	Headmaster, Government High School, Rohtak.	Rs. 250 grade ...	Rs. 300 grade, sub. *pro tem.*	29th September 1912.	*Vice* Mr. H. Hargreaves, whose services were placed at the disposal of the Government of India.
Lala Gokal Chand	Headmaster, Government High School, Jullundur.	Rs. 200 grade ...	Rs. 250 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
Lala Ram Chandra	Headmaster, Government High School, Karnál.	Rs. 160 grade ...	Rs. 200 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
Lala Devi Ditta Mal.	District Inspector of Schools, Gujránwála.	Rs. 140 grade ...	Rs. 160 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
Lala Khazan Chand.	District Inspector of Schools, Lyallpur.	Rs. 120 grade ...	Rs. 140 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
M. Muhammad Ishaq.	District Inspector of Schools, Miánwáli.	Rs. 100 grade ...	Rs. 120 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
Lala Madho Das	Second Master, Government High School, Dera Ghází Khan.	Rs. 90 grade ...	Rs. 100 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
Lala Bhagwan Das.	Science Master, Central Model School, Lahore.	Rs. 70 grade ...	Rs. 90 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
Lala Nand Ram	Superintendent, Central Training College, Lahore.	Rs. 60 grade ...	Rs. 70 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	
Lala Panna Lal...	Assistant District Inspector of Schools, Gurgaon.	Rs. 55 grade ...	Rs. 60 grade ...	Ditto.	
Lala Amar Nath	Science Master, Government High School, Jhelum.	Rs. 50 grade ...	Rs. 55 grade, sub. *pro tem.*	Ditto.	

The 26th March 1913.

No. 1769.—*Notification.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Ali Jafri	Headmaster, Government High School, Bhera.	Muzaffargarh ...	The date on which he assumed charge.	In the interest of the public service.
M. Abdul Ghani ...	Headmaster, Government High School, Muzaffargarh.	Bhera ...	Ditto.	

No. 1771.—*Confirmation.*—Lala Ganda Mal, officiating Vernacular teacher, Government High School, Siálkot, in the grade of Rs. 20—2—30, is confirmed in his appointment and grade with effect from the 1st January 1913.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 26th March 1913.

No. 582.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Thaker Singh, II, is transferred from Gadai, district Dera Gházi Khan, to Dera Gházi Khan.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 19th March 1913.

No. 1084 *Gaz.*—*Examination.*—It is hereby notified that the half-yearly professional examination of Civil Sub-Assistant Surgeons will be held at Ambála, Lahore and Káwalpindi on the 14th April 1913 and the two following days. The practical examination will commence from the 17th idem.

The 25th March 1913.

No. 1150 *Gaz.*—*Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Jagat Narayan, 2nd grade Assistant Surgeon.	Civil dispensary, Murree, Ráwalpindi district.	13 days ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	18th February 1913 (forenoon).	
Munshi Feroz-ud-din, 2nd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Campbellpure, Attock district.	2 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th March 1913 (afternoon).	

No. 1151 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Mehta Kewal Kishen	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 5th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Campbellpur, Attock district; 13th March 1913 (forenoon).	
Mehta Kewal Kishen	Ditto	General duty, Civil Hospital, Campbellpur, Attock district; 16th March 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Campbellpur, Attock district; 16th March 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Feroze-ud-din, proceeded on leave.
Pandit Hari Shanker	Ditto	Hazro dispensary, Attock district; 10th March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 17th March 1913 (forenoon).	
Munshi Abdur Rashid	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Ráwalpindi; 14th March 1913 (afternoon).	Palgue duty, Jhelum; 16th March 1913 (forenoon).	
Lala Guran Ditta, Kapur.	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 19th March 1913 (afternoon).	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar; 19th March 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Mohindra Lal, Syal, B.Sc., transferred.
Lala Jagat Narayan ..	2nd grade Assistant Surgeon.	...	Murree dispensary, Ráwalpindi district; 2nd March 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1150 Gaz., dated 25th March 1913.

No. 1152 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Rattan Chand, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	General duty, Civil Hospital, Siálkot.	1½ month ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	14th March 1913 (afternoon).	

No. 1153 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Shiv Datta ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 8th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 15th March 1913 (forenoon).	
Lala Sudh Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 710.	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 14th March 1913 (afternoon).	Phália dispensary, Gujrát district; 16th March 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880, Labhu Ram, transferred.
Lala Khan Chand ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 813.	General duty, Civil Hospital, Lyallpur; 12th March 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 14th March 1913 (forenoon).	
Mehta Tahl Das ...	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 748.	Chenab Canal dispensary, Pacca Dalla, Gujránwála district; 8th March 1913 (afternoon).	Kotla dispensary, Gujrát district; 17th March 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642, Raghubar Dayal, transferred.
Lala Hari Ram, Chandila.	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887.	Jail and Police Hospitals, Gurdáspur; 28th February 1913 (afternoon).	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur district; 6th March 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 809, Lala Ishwar Das, posted to the Civil Hospital, Gurdáspur, for clinical training.
Lala Ishwar Das ...	4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 809.	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur district; 6th March 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 8th March 1913 (forenoon).	

The 26th March 1913.

No. 1176.—*Promotion.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotion among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
B. Waryam Singh, No. 274, Khusháb dispensary, Shahpur district.	2nd class, senior grade.	1st class, senior grade.	5th January 1913.	Consequent on the retirement of 1st class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 223, Mumtaz Khan.

The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 22nd March 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	102	76
Gurgaon	280	251
Karnál	128	128
Ambála	...	...
Hoshiárpur	15	15
Jullundur	16	4
Ludhiána	4	2
Ferozepore	19	6
Amritsar	...	...
Amritsar City	1	1
Gurdáspur	46	40
Siálkot	29	27
Gujránwála	54	30
Gujrát	1	...
Jhelum	37	14
Montgomery	...	...
Jhang	...	...
Total ...	732	594
Native States.		
Patiála State	97	95
Patiála City	...	...
Kapúrthala State	5	5
Jínd State	50	33
Nábha State	...	...
Pataudi State	Return	not received.
Total ...	152	133
Provincial Total ...	884	727
For districts and Native States not included in the report for the week ending 15th March 1913 the figures are—		
Pataudi State	7	4

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab

Miscellaneous Notices and Advertisements.

NOTICE.

THE public are hereby informed that on the 14th June 1913, at 8 o'clock A. M. at the Town Hall, Kasúr, the Sub-Divisional Officer, Kasúr, will put up to auction the lease of nazul sites, for 24 shops and 7 dwelling houses out of khasra Nos. 5917 and 5918 near Railway Station, Kasúr, of Lahore district.

The plan of the sites and the condition on which they will be leased may be seen in the office of Sub-Divisional Officer at Kasúr.

Dated 1st March 1913.

R. HUMPHREYS,
Deputy Commissioner, Lahore.

[666-1.]

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[340-43.]

ORDNANCE DEPARTMENT.

NOTICE OF REMOVAL OF THE OFFICE OF THE DIRECTOR OF ORDNANCE STORES FROM POONA TO SIMLA.

THE office of the Director of Ordnance Stores, Poona, will be closed in the month of March 1913 and transferred to Simla. All postal communications which cannot reach Poona by the 15th March 1913 should be addressed to—

THE DIRECTOR OF ORDNANCE STORES,

HELENE LODGE,

Simla.

Telegram should be addressed —

" Ordnance Stores,

Simla ".

A. P. DOUGLAS, MAJOR, R. A.,
for Offg. Director of Ordnance Stores,

(absent on tour)

[340-1.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd January 1913, pages 12-15.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of January 1913, Part III, page 20.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu, 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912 Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a*.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Only qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*l*.-*f*.-*o*.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, APRIL 4, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 27th March 1913.

No. 1627 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Roshan Lal, B.A., son of Lala Baldeo Sahai, as a Pleader of the 1st grade.

The 28th March 1913.

No. 1678 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Amar Nath, Vohra, B.A., son of Lala Tara Chand, Sadhu Vohra, as a Mukhtar.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 28th March 1913.

No. 1667 *G.—Posting.*—Agha Sultan Mirza, B.A., sub. *pro tem.* Munsif of the 3rd grade, on return from settlement training, is posted to Nawashahr in the civil district of Jullundur.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 26th March 1913.

No. 63.—Leave.—M. Ahmad Din, Excise Inspector, Rohtak, is granted privilege leave for 1 month and 20 days with effect from the afternoon of the 5th March 1913.

No. 64.—Appointment.—M. Baghi Singh, Excise Sub-Inspector on special duty, Hissar district, is appointed to officiate as Excise Inspector of Rohtak, *vice* M. Ahmad Din, on leave, and assumed charge of his duties on the afternoon of the 5th March 1913.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 26th March 1913.

No. 65.—Appointment.—Chaudhari Basant Singh, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Hissar district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Sadr tahsil of the Karnál district, *vice* Lala Chuni Lal, Tahsildar, retiring.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 27th March 1913.

No. 66.—Notification.—Munshi Abdul Rahman, Excise Inspector, Gurgaon, relinquished charge of his duties on the forenoon of the 14th March 1913, on retirement from the service.

No. 67.—Appointment.—Lala Bishen Dial, Excise Sub-Inspector, Ambála, is appointed to officiate as Inspector of Gurgaon, *vice* Munshi Abdul Rahman, retired, and assumed charge of his duties on the forenoon of the 14th March 1913.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 31st March 1913.

No. 68.—Posting.—Lala Dharm Chand, Tahsildar, on completion of his special duty in connection with the new Dera Gházi Khan town, is posted to the Sadr tahsil of the Dera Gházi Khan district, *vice* Munshi Faiz Bakhsh, Tahsildar, transferred.

No. 69.—Transfer.—Munshi Faiz Bakhsh, Tahsildar, is transferred from the Sadr tahsil of the Dera Gházi Khan district to the Jámpur tahsil of the same district, *vice* Munshi Khan Muhammad Khan, Tahsildar, transferred.

No. 70.—Transfer.—Munshi Khan Muhammad Khan, Tahsildar, is transferred from the Jámpur tahsil of the Dera Gházi Khan district to the Rájanpur tahsil of the same district *vice* Munshi Kamal-ud-din, Tahsildar, retired.

No. 71.—Appointment.—Kazi Ata Muhammad, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Jhelum district, officiated as Tahsildar of the same tahsil from 4th to 18th October 1912, pending arrival of Misr Balmokand, Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 29th March 1913.

No. 1457 *E.I.—Extension of leave.*—Lala Dilbagh Rai, Overseer, 3rd grade, attached to the 1st Division, Lower Bari Doab Canal, is allowed, under article 339 of the Civil Service Regulations, leave without allowances for 2 months and 3 days in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch notification No. 547 E. I., dated 4th February 1913.

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 31st March 1913.

No. 1475 *E.I.—Transfer.*—Lala Jwala Prasad, Supervisor, 1st grade, sub. *pro tem.* from the Delhi Division, Western Jumna Canal, which he left on the forenoon of the 27th February 1913, to the Karnál Division, Western Jumna Canal, which he joined on the forenoon of the 6th March 1913.

The 1st April 1913.

No. 1489 *E.I.—Appointment.*—Pandit Jagan Nath, temporary Upper Subordinate, attached to the Khánki Division, Lower Chenáb Canal, is appointed to the permanent Upper Subordinate establishment as a Supervisor, 2nd grade, *on probation*, with effect from the 1st August 1912.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 29th March 1913.

No. 1867.—*Appointment and posting.*—The following appointment and posting is notified:—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from
Lala Hans Raj ...	...	Fourth Master, Government High School in the grade of Rs. 55—3—70.	Jullundur ...	5th February 1913.

The 31st March 1913.

No. 1926.—*Scholarships.*—The High School Scholarships of Rs. 20 per mensem each awarded to Frederick Calloway and Allen Hamlet Brooks, Bishop Cotton School, Simla, in notification No. 365, dated the 20th January 1913, but not taken up by them, are awarded the following:—

1. Rose Hester Bunyan, Ayrcliff High School, Simla.
2. Vera Davis, Convent High School, Murree.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PUNJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

HIS HONOUR THE CHANCELLOR OF THE UUNIVERSITY has been pleased to approve the election by the Science Faculty of Lala Shiv Ram Kashyap, M. Sc, Professor of Botany, Government College, Lahore, as an Ordinary Fellow of the Punjab University.

P. N. DUTT,
Assistant Registrar
Punjab University.

SENATE HALL, LAHORE;
The 31st March 1913.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 31st March 1913.

No. 611.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Ata Muhammad is transferred from Hissar to Jandiála, district Amritsar.

No. 612.—*Transfer.*—Thrid grade Veterinary Assistant Mushtaq Ahmed is transferred from Jandiála, district Amritsar, to Lahore as reserve.

No. 613.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Afzal Beg is transferred from Lahore to Chiniot, district Jhang.

No. 614.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Inayat Ali of Gugera, district Montgomery, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 17th March 1913.

No. 615.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sher Singh is transferred from Ferozepore to Gugera, district Montgomery.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 19th March 1913.

No. 1084 *Gaz.*—*Examination.*—It is hereby notified that the half-yearly professional examination of Civil Sub-Assistant Surgeons will be held at Ambála, Lahore and Ráwalpindi on the 14th April 1913 and the two following days. The practical examination will commence from the 17th idem.

The 27th March 1913.

No. 1220.—*Posting.*—On return from Ahwaz, Persia, 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 868 Abdul Hakim reported his arrival at the Civil Hospital, Hoshiárpur, on the forenoon of the 12th November 1912, and was placed on general duty from the same date.

The 28th March 1913.

No. 1235 *Gaz.*—*Appointment.*—Lala Narayan Das Mahajan, M. P. L., has been appointed as a 4th grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.* on the Provincial Establishment of the Sub-Assistant Surgeons on a pay of Rs. 30 per mensem, and posted to general duty at the Civil Hospital, Ambála, with effect from the forenoon of the 14th March 1913.

The 31*st March* 1913.

No. 1277 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Munshi Iman-ud-din, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 852.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Montgomery.	2 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	14th March 1913 (forenoon).	
Lala Gopal Das, 2nd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 296.	Upper Chenab Canal dispensary, Merala, Siálkot district.	2 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	19th March 1913 (forenoon).	
Bhai Shamsher Singh, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 781.	Upper Chenab Canal dispensary, Gujránwála.	6 months ...	Leave on medical certificate under article 336 of the Civil Service Regulations.	16th March 1913 (afternoon).	

No. 1278 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Manohar Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 804.	Dharuhera dispensary, Gurgaon district; 4th March 1913 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary, Gobindgarh, Ferozepore district; 13th March 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 894, Gulab Rai, transferred.
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 894.	Plague duty, Ferozepore; 25th February 1913 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary, Gobindgarh, Ferozepore district; 25th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 877, Attar Singh, transferred.
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 894.	Sirhind Canal dispensary, Gobindgarh, Ferozepore district; 13th March 1913 (forenoon).	Plague duty, Ferozepore; 13th March 1913 (forenoon).	
Chaudhari Harjas Rai Datta.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 892.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 13th March 1913 (afternoon).	Upper Chenáb Canal dispensary, Merála, Siálkot district; 19th March 1913 (forenoon).	Relieving 2nd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 296, Gopal Das, proceeded on leave.
Bhai Karam Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 855.	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 16th March 1913 (afternoon).	Upper Chenáb Canal dispensary, Gujránwála; 16th March 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 781, Shamsher Singh, proceeded on leave.
Bhai Mul Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 714.	...	Narot dispensary, Gurdáspur district; 15th March 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 677 Gaz., dated 21st December 1912, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.* Dina Nath Sanan, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Dina Nath, Sansa.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Narot dispensary, Gurdáspur district; 15th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gurdáspur; 24th March 1913 (forenoon).	
M. Abdul Gaffar ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 72?.	...	Special duty under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 28th February 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 864 Gaz., dated 7th March 1913.
Lala Ramjas ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 416.	...	Mehráj dispensary, Ferozepore district; 16th March 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 26 Gaz., dated 3rd January 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642, Chandu Lal, transferred.
Lala Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	Mehráj dispensary, Ferozepore district; 16th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 24th March 1913 (forenoon).	
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 894.	Plague duty, Ferozepore; 20th March 1913 (afternoon).	Plague duty, Jhelum; 22nd March 1913 (afternoon).	
Lala Garanditta ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 431.	City Branch dispensary, No. 2, Ráwalpindi; 4th March 1913 (afternoon).	Malandh dispensary, Ludhiána district; 12th March 1913 (forenoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 411, Jawahir Mal, transferred.
Lala Jawahir Mal ...	1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 411.	Malaudh dispensary, Ludhiána district; 12th March 1913 (forenoon).	Police Hospital, Amritsar; 15th March 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon No. 283, Mushtaq Hussain, transferred.
M. Mushtaq Hussain...	Second class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 383.	Police Hospital, Amritsar; 15th March 1913 (afternoon).	Jhajjar dispensary, Rohtak district; 24th March 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 400, Des Raj, transferred.
Lala Raghubar Dayal	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 649.	Kotla dispensary, Gujrát district; 17th March 1913 (afternoon).	Chenáb Canal dispensary, Pacca Dalla, Gujránwála district; 25th March 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Kirpa Ram, transferred.
Lala Kirpa Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Chenáb Canal dispensary, Pacca Dalla, Gujránwála district; 25th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 27th March 1913 (forenoon).	
M. Fazal Azim ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 878.	Plague duty, Sargodha, Shahpur district; 19th March 1913 (forenoon).	Plague duty, Jhelum; 19th March 1913 (forenoon).	
Lala Shiv Datta ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 26th March 1913 (forenoon).	Plague duty, Siálkot; 26th March 1913 (forenoon).	

No. 1279 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Sri Ram ...	Senior Assistant Surgeon.	...	Civil Hospital, Jullundur; 25th March 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 537 Gaz., dated 15th February 1913, relieving Lachhman Parshad Varma, transferred.
Lala Lachhman Parshad Verma.	3rd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Jullundur; 25th March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 25th March 1913 (forenoon).	
Chaudhri Ghulam Mustafa.	1st grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 22nd March 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Ludhiána; 22nd March 1913 (forenoon).	Relieving 1st grade Assistant Surgeon Udai Bhan, proceeded on leave.

No. 1286 *Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Udai Bhan, 1st grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Ludhiána.	6 weeks ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	22nd March 1913 (forenoon).	

The 1st *April* 1913.

No. 341 *P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 29th March 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	17	10
Rohtak	130	94
Gurgaon	260	251
Karnál	104	97
Ambála	...	...
Hoshiárpur	18	18
Jullundur	39	13
Ludhiána	31	19
Ferozepore	40	8
Amritsar	...	...
Amritsar City	2	2
Gurdáspur	66	66
Siálkot	70	61
Gujránwála	107	44
Gujrát	1	1
Jhelum	32	19
Ráwalpindi	4	2
Montgomery	...	...
Jhang	2	1
Total ...	923	713
Native States.		
Patiála State	157	117
Kapurthala State	12	7
Jínd State	30	27
Nábha State	19	11
Pataudi State	Return	not received.
Total ...	218	162
Provincial Total ...	1,141	875
For districts and Native States not included in the report for the week ending 22nd March 1913 the figures are—		
Pataudi State	5	3

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from July to December 1912.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act I of 1912, Indian Stamp Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act II of 1912, Co-operative Credit Societies. Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

Act III of 1912, Indian Post Office Amendment. Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910. Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

Act IV of 1912, (Lunacy) in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

Act V of 1912, Provident Societies in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

Act I of 1870, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910 in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.

Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904. Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. III (J to M), Edition 1912. Royal 8vo. Cloth. R10 or 15*s*. (R1.)

List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders 4*a*. 6*p*. (1*a*.)

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a*.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, APRIL 11, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 4th April 1913.

No. 1782.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Nathu Ram Tanan, Barrister-at-Law, son of Narayan Das Tanan, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 2nd April 1913.

No. 72.—*Posting.*—Pandit Sri Kishen Kaul, Tahsildar, on transfer from the Lahore Division, is posted to the Sadr tahsil of the Karnál district, *vice* Chaudhri Basant Singh, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

The 3rd April 1913.

No. 73.—*Transfer.*—Kazi Mazhar Husain, Tahsildar, on completion of settlement operations in the Tarn Táran tahsil of the Amritsar district, is transferred to ordinary duty in the same tahsil, *vice* Pandit Shamhu Nath, Tahsildar, transferred.

No. 74.—*Transfer.*—Pandit Shambu Nath, Tahsildar, is transferred from the Tarn Táran tahsil of the Amritsar district to the Pasrúr tahsil of the Siálkot district, *vice* Lala Ram Partab, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

No. 75.—*Transfer.*—Munshi Ahmad Husain, officiating Tahsildar, is transferred from the Wazírabád tahsil of the Gujránwála district to the Chúnián tahsil of the Lahore Settlement.

No. 76.—*Posting.*—Lala Jes Mal, Tahsildar, on return from Dalhousie, is posted to the Ajnála tahsil of the Amritsar district, *vice* Pandit Sri Kishen Kaul, Tahsildar, transferred to the Ambála division.

No. 77.—*Notification.*—Pandit Nand Lal, Tahsildar, on completion of his work in the Sadr tahsil of the Amritsar settlement, is granted privilege leave for three months with effect from 30th March 1913.

No. 78.—*Promotions.*—The Punjab Government having sanctioned, with effect from the 1st of April 1913, the abolition of the existing 4th grade of Tahsildars on Rs. 150 per mensem, and the promotion of all the men in that grade to the 3rd grade on Rs. 175 (*Revenue Secretary's letter No.* 1075, *dated the* 21*st December* 1912), it is hereby notified that all Tahsildars who were sub. *pro tem.* in the 3rd grade on that date are confirmed in that grade, and all who were in the 4th grade are promoted to the 3rd grade, those who were only sub. *pro tem.* in the former grade being shown as such in the latter. The additional Tahsildars sanctioned for employment in settlements will, in future, be classed as in the 3rd grade.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 4*th April* 1913.

No. 79.—*Notification.*—The following amendments to rules 18 and 20 and the addition of a new rule 30A under the Land Revenue Act, 1887, which the Financial Commissioner proposes to make under section 28 of the said Act, having received the sanction of the Local Government, are published for general information, in accordance with the provisions of section 156 of the said Act and of section 23 of the General Clauses Act, X of 1897. These proposals will be taken into consideration by the Financial Commissioner on or after the *1st May 1913*, and any objections and suggestions which may be submitted to the Financial Commissioner before that date will be considered :—

Amendments.

Rule 18.—Omit the words "and Waziri Rupi" and insert the word "and" before "Lambagraon".

Rule 20.—Omit the proviso.

Addition.

Rule 30 *A.*—In the case of Negis of Kothis and lambardars of Phatis in the Kulu Sub-Division of the Kángra district, the foregoing rules shall be read subject to the following modifications :—

(*i*) The appointment and the dismissal of Negis of Kothis shall be governed by rules 5, 6 and 7, a Kothi being for these purposes considered to be a zail.

(*ii*) The duties of Neigs of Kothis shall be those prescribed for zaildars by rule 9, and also those prescribed for lambardars by rule 20, clauses (*i*) to (*iv*) inclusive.

(*iii*) In all appointments of lambardars of Phatis the considerations shall be those prescribed in clauses (*b*), (*c*) and (*d*) of rule 15 and in the case of Phatis in Waziri Rupi the recommendation of the jagirdars shall be considered.

Rule 17 shall not apply to such appointments.

(*iv*) A lambardar of a Phati in Waziri Rupi may be dismissed when he is obnoxious to the jagirdar.

(*v*) The duties of lambardars of Phatis shall be those prescribed in rule 20, clauses (*v*) to (*xi*), inclusive.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 7th April 1913.

No. 80.—*Leave.*—Mir Mahmud Ali, Tahsildar of the Muktsar tahsil of the Ferozepore district, is granted one month's privilege leave with effect from 10th April 1913 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 81.—*Transfer.*—Munshi Bir Singh, officiating Tahsildar, is transferred from the Sadr tahsil of the Kángra district to the Muktsar tahsil of the Ferozepore district, *vice* Mir Mahmud Ali, Tahsildar, granted privilege leave.

No. 82.—*Appointment.*—Munshi Pir Muhammad, Naib Tahsildar of the Kasúr tahsil of the Lahore Settlement, officiated as Settlement Tahsildar of the same tahsil from the 27th of January 1913 to the 28th February 1913, pending the arrival of Lala Khan Chand, Tahsildar.

The 8th April 1913.

No. 84.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars with effect from 27th January 1913, *vice* Chaudhri Mumtaz Husain, Tahsildar, 4th grade, deputed to the Kalsia State :—

Munshi Ezad Bakhsh, sub. *pro tempore* in the 4th grade, is confirmed in that grade.

Munshi Ata Jilani Khan, temporary additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore.*

No. 85.—*Appointments.*—The following officiating Tahsildars are appointed temporary additional Tahsildars with effect from the dates noted against their names, to bring the number of Tahsildars up to the sanctioned scale :—

		With effect from
1.	Munshi Harbel Singh	23rd December 1912.
2.	Maulvi Muhammad Sami	3rd January 1913.
3.	Munshi Ram Singh Randhawa	26th March 1913.
4.	Lala Mahesh Das	2nd March 1913.
5.	Lala Ram Partab	16th February 1913.
6.	Munshi Ahmad Hussain	27th January 1913.

No. 86.—*Reversions.*—Consequent on the contraction of settlement operations in the Gujránwála, Amritsar and Ferozepore districts, the following temporary additional Tahsildars will revert to officiating Tahsildarships with effect from 1st April 1913 :—

1. Munshi Ram Singh Randhawa.
2. Lala Mahesh Das.
3. Lala Ram Partab.
4. Munshi Ahmad Hussain.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 5th April 1913.

No. 1557 *E. I.*—*Transfer.*—Bhai Ishar Singh, Supervisor, 1st grade, from the 3rd Division, Lower Bari Doab Canal, to the 1st Division, Lower Bari Doab Canal, which he joined on the forenoon of the 23rd March 1913 on return from leave.

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 1st April 1913.

No. 1942.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Laiq Ali	...	Officiating 4th Master, Government High School, Amritsar, in the grade of Rs. 75—90.	Amritsar ...	18th March 1913	*Vice* Lala Jagdish Sahai attached to the Government High School, Gujrát.

The 3rd April 1913.

No. 1988.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to.	With effect from	REMARKS.
Lala Chand Kishore	Sixth Master, Government High School, Simla.	Fourth Master, Government High School.	Karnál ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
Mr. S. R. Mark ...	Junior English Master, Government High School, Karnál (under training).	Seventh Master, Government High School.	Simla ...	Ditto	

The 4th April 1913.

No. 2020.—*Notification.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Hans Raj	...	Junior English Master, Government High School, in the grade of Rs 35—50.	Siálkot ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* B. Lal Singh.

No. 2022.—*Notification.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Jaisa Ram, B.A. ...	Headmaster, Government High School, Ferozepore.	Jhang ...	The date he takes over charge.	In the interests of the public service.
Lala Bhagwan Das, B.A.	Headmaster, Government High School, Jhang.	Ferozepore ...	The date he takes over charge.	

No. 2024.—*Notification.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Khushi Ram, M.A.	Headmaster, Government High School, Rohtak.	Gujránwála ...	The date he takes over charge.	In the interests of the public service.
M. Mohsin Mirza, M.A., B.T.	Headmaster, Government High School, Gujránwála.	Rohtak ...	The date he takes over charge.	

The 8*th April* 1913.

No. 2094.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed	With effect from	REMARKS.
		From	To			
M. Muhammad Sharif.	Arabic Teacher, Government High School, Jullundur.	Rs. 35—50 grade, sub *pro tem.*	Rs. 35—50 grade.	...	1st April 1913.	*Vice* Lala Rup Lal, Vernacular Teacher, Government, High School, Jhelum, retired.
Pandit Hukam Chand.	Sanskrit Teacher, Government High School, Amritsar.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade, sub *pro tem.*	...	1st April 1913.	
M. Ahmad Din ...	...	...	...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum, in the grade of Rs. 20—30, on six months' probation.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Rup Lal, Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum, retired.

No. 2096.—Promotions and appointments.—The following promotions and appointments are notified:—

Name.	Rank.	Promoted		Appointed	effect from	REMARKS.
		From	To			
Lala Madho Das	Second Master, Government High School, Dera Ghazi Khan.	Rs. 100—140 grade, sub *pro tem.*	Rs. 100—140 grade.	...	2nd March 1913.	*Vice* the late Lala P[illegible] Lal, Second Master, Government High School, Hoshiarpur.
Lala Mushtaq Rai	Third Master, Government High School, Hoshiarpur.	...	...	Second Master of the same school.	2nd Narch 1913.	Ditto
Lala Sant Ram...	Fourth Master, Government High School, Hoshiarpur.	Rs. 75—90 grade.	Rs. 100—140 grade, sub. *pro tem.*	Third Master of the same school.	2nd March 1913.	*Vice* Lala Mushtaq Rai.
M. Abdur Rahman.	Assistant District Inspector of Schools, Ferozepore.	...	...	Fourth Master, Government High School, Hoshiarpur.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Sant Ram.
M. Ghulam Muhammad.	Seventh Master, Government High School, Amritsar.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75--90 grade.	...	2nd March 1913.	—
Lala Ram Chandra.	Sixth Master, Government High School, Delhi.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade, sub, *pro tem.*	...	2nd March 1913.	

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 7th April 1913.

No. 665.—Leave.—First grade Veterinary Assistant Ilam-ud-din of Gurdáspur is granted one year's combined leave (three months' privilege and 9 months' furlough) from the forenoon of 4th April 1913.

No. 666.—Transfer.—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Abdulla, III, who was seconded for service on the Kálka-Simla Tonga line, is transferred to Lahore on the abolition of the line with effect from the 1st April 1913.

By order,
J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 3rd April 1913.

No. 1328 *Gaz.—Erratum.*—In line 4 of Departmental Notification No. 1077 Gaz., dated 18th March 1913, relating to the promotion of 1st class (old scale) Sub-Assistant Surgeon No. 311 Ghulam Rasul, *for* " Rs. 55 " *read* Rs. 65.

The 5th April 1913.

No. 1383 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Munshi Ghulam Nabi, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 448.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Samasatta.	1 month and 3 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	4th March 1913 (afternoon).	
Bhai Partap Singh, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	Serai Kala Havelian Railway Construction dispensary Kot Najibullah, Hazára district.	6 months ...	Privilege leave for 2 months combined with leave on private affairs for 4 months, under articles 260, 233 and 237 of the Civil Service Regulations.	20th March 1913 (forenoon).	
M. Mahtab-ud-din, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 547.	Upper Chenab Canal, dispensary, Mangu Tára, Gujránwála district.	3 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	13th December 1912 (afternoon).	

No. 1384-*Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Labhu Ram ..	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880.	Phália dispensary, Gujrát district; 16th March 1913 (afternoon).	Kunjah dispensary, Gujrát district; 22nd March 1913 (forenoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 647, Natha Singh, posted to Civil Hospital, Gujrát, for clinical training.
Bhai Natha Singh ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 647.	Kunjah dispensary, Gujrát district; 22nd March 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 25th March 1913 (afternoon).	
Lala Nanu Babu ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 412.	Relieving Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lahore; 3rd March 1913 (forenoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Samasatta; 4th March 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon No. 448, Ghulam Nabi, proceeded on leave.
Lala Bhagwan Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 822.	...	Central Jail Hospital, Montgomery; 28th March 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 743 Gaz., dated 28th February 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 752, Harnam Das, transferred.
Lala Harnam Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 752.	Central Jail Hospital, Montgomery; 28th March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 28th March 1913 (afternoon).	
M. Nawab Ali ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 708.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 15th March 1913 (afternoon).	Subordinate charge of the Civil dispensary, Batála, Gurdáspur district; 24th March 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 561, Bindra Ban, transferred.
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 18th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 26th March 1913 (forenoon).	
Lala Lal Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 663.	...	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Bhakkar, Miánwáli district; 29th March 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 447 Gaz., dated 10th February 1913. relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Chhabil Das, transferred.
Lala Harbhagwan Das	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 437.	...	Kahúta dispensary, Ráwalpindi district; 2nd April 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 535 Gaz., dated 15th February 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891, Sagar Chand, Rikhi, transferred.
Lala Des Raj ...	Second class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 400.	Jhajjar dispensary, Rohtak district; 24th March 1913 (afternoon).	City Branch dispensary, No. 2, Ráwalpindi; 3rd April 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 725, Bhagat Ram, transferred.
Lala Bhagat Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 725.	City Branch dispensary No. 2. Ráwalpindi; 3rd April 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 3rd April 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Gurmukh Singh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Lyallpur; 26th March 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway. Lyallpur; 27th March 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grad[e] Sub-Assistant Sur[geon], No. 618, Mathr[a] Das, posted to th[e] Civil Hospital Lyallpur, for clinica[l] training.
Lala Mathra Das ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 618.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lyallpur; 27th March 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 28th March 1913 (forenoon).	
Lala Labhu Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 717.	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 1st April 1913 (afternoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Gujránwála; 2nd April 1913 (forenoon).	Relieving 4th grad[e] Sub-Assistant Surgeo[n] No. 855, Karan Singh, transferred.
Bhai Karam Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 855.	Upper Chenab Canal dispensary, Gujránwála; 2nd April 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 2nd April 1913 (afternoon).	
M. Mehtab-ud-din ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 547.	...	Upper Chenab Canal dispensary, Mangutáru, Gujránwála district; 13th March 1913 (afternoon).	On return from th[e] leave granted to hi[m] in Departmental Noti[fi]fication No. 1383-Gaz dated 5th April 1913, relieving 3r[d] grade Sub-Assistan[t] Surgeon No. 717 Labhu Ram, transferred.
Lala Labhu Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 717.	Upper Chenab Canal dispensary, Mangutáru, Gujránwála district; 13th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 21st March 1913 (forenoon).	
Lala Naunit Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 905.	General duty, Civil Hospital, Dera Gházi Khan; 11th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 20th March 1913 (forenoon).	
Lala Naunit Rai ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Multán; 20th March 1913 (forenoon).	Canal dispensary, Khánewál, Multán district; 21st March 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Sur[geon], No. 875, Tol[a] Ram, transferred.
M. Maula Bakhsh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 31st March 1913 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 1st April 1913 (forenoon).	
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 31st March 1913 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 1st April 1913 (forenoon).	
Lala Asa Ram ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 460.	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 31st March 1913 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 1st April 1913 (forenoon).	
Lala Chandu Lal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 29th March 1913 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 1st April 1913 (forenoon).	

The 5th April 1913.

No. 1385 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Mohindra Lal, Syal.	Third grade Assistant Surgeon.	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar; 19th March 1913 (afternoon).	General duty, Dhúri; 27th March 1913 (forenoon).	
Lala Mohindra Lal, Syal.	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Dhúri; 28th March 1913 (forenoon).	Medical Officer, North-Western Railway, Dhúri; 28th March 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon, Pars Ram, transferred.
Lala Ganesh Sahai ...	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 28th March 1913 (afternoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 1st April 1913 (forenoon).	
Pandit Har! Shanker...	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 29th March 1913 (forenoon).	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 1st April 1913 (forenoon).	
M. Abdur Rashid ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Jhelum; 18th March 1913 (forenoon).	Plague duty, Shahpur; 18th March 1913 (afternoon).	

The 8th April 1913.

No. 391 *P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 5th April 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	13	6
Rohtak	126	126
Gurgaon	407	338
Karnál	189	185
Ambála	1	1
Hoshiárpur	42	42
Jullundur	34	15
Ludhiána	19	11
Ferozepore	29	10
Lahore	Figures	not received.
Amritsar City	6	6
Gurdáspur	19	11
Siálkot	46	42
Gujránwála	122	68
Gujrát	...	...
Jhelum	59	25
Ráwalpindi	2	2
Montgomery	Figures	not received.
Jhang	6	5
Total	1,120	893
Native States.		
Patiála State	116	102
Patiála City	1	1
Kapurthala State	17	10
Jind State	37	16
Nábha State	5	5
Pataudi State	Figures	not received.
Total	176	134
Provincial Total ...	1,296	1,027
For districts and Native States not included in the report for the week ending 29th March 1913 the figures are—		
Pataudi State	7	1

The 9th April 1913.

No. 1429-*Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 2nd grade, having completed five years' service in that grade, and passed the prescribed professional examination, are promoted to the 1st grade with effect from the dates noted against their respective names:—

No. 496 Lala Ganga Ram	... 8th April 1913.
No. 498 Lala Anant Ram	... 8th April 1913.
No. 474 Sayad Hussain Shah	... 15th April 1913.
No. 476 Munshi Umar-ud-din	... 15th April 1913.

No. 1434-*Gaz.—Promotion.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 810, Jai Dayal, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, is promoted to the 3rd grade with effect from the 19th April 1913.

No. 1444-*Gaz.—Transfer.*—Second class Sub-Assistant Surgeon, No. 1084, Chanda Singh, I.S.M.D., whose services have been permanently transferred to the Civil Department, Punjab, by the Director-General, Indian Medical Service, reported himself to the Civil Surgeon, Ambála, on the forenoon of the 20th March 1913, and was placed on general duty at the Civil Hospital with effect from the same date.

2. He has been placed in the third grade of the provincial establishment and assigned the departmental No. 908.

No. 1447-*Gaz.—Reinstatement.*—First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 646, Ji Singh, who was placed under suspension in Departmental Notification No. 13-Gaz., dated the 2nd January 1913, has been released from suspension and placed on general duty at the Civil Hospital, Montgomery, with effect from the afternoon of the 29th March 1913.

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[242-41.]

The All-India Spinning and Weaving Mills, Limited.

Notice.

NOTICE is hereby given that The All-India Spinning and Weaving Mills, Limited, Lahore, has been voluntarily wound up by a special resolution of the Extraordinary General Meeting of the share-holders of the company held on the 20th January and 9th February 1913. All the creditors of the Company are hereby requested to send their claims to the Liquidator, All-India Spinning and Weaving Mills, Limited, Lahore, on or before the 30th day of April 1913.

LAHORE:
The 27th March 1913.

MULK RAJ BHALLA,
Liquidator.

[930-1.]

In the Court of Rai Bahadur Lala Sansar Chand, B.A., District Judge, Jhang.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 86 *of* 1913.

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF RANU, SON OF RAKHA, CASTE ARBI, OF DAWAR, TAHSIL CHINIOT, DISTRICT JHANG.

Notice.

IT is hereby notified, under section 12, clause (*ii*), Act III of 1907, that an application filed by the above-named person for being adjudicated an insolvent has been admitted in this court, and that it will be heard on the 24th May 1913.

Given under my hand and the seal of the court this 29th day of March 1913.

SANSAR CHAND,
District Judge.

[964-1.]

In the Court of Rai Bahadur Lala Chuni Lal, M.A., District Judge at Jullundur.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 50 *of* 1913.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF GURDIT SINGH, SON OF RATAN SINGH, AHLUWALIA, OF KARTARPUR, TAHSIL JULLUNDUR.

IT is hereby notified, under section 12 (2) of Act III of 1907, that an application filed by Gurdit Singh to be adjudicated an insolvent has been admitted in this court, and that it will be heard on the 23rd day of May 1913.

Given under my hand and the seal of this court this 31st day of March 1913.

CHUNI LAL,
District Judge.

[980-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, APRIL 18, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 8th April 1913.

No. 1840 *G.—Transfers.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service:—

Pandit Sri Kishen from Hoshiárpur in the civil district of Hoshiárpur to Jhang in the civil district of Jhang;

Munshi Ghulam Hassan from Samrála in the civil district of Ludhiána to Hoshiárpur in the civil district of Hoshiárpur.

No. 1845 *G.—Leave.*—Duni Chand, sub. *pro tem.*, Munsif of the 1st grade, in the Jhang district, has obtained furlough for one year with effect from the 15th of April 1913 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 1848 *G.—Appointment and posting.*—Lala Nand Lal, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Duni Chand, sub. *pro tem.* Munsif, 1st grade, proceeding on a year's furlough, and is posted to Samrála in the civil district of Ludhiána.

No. 1852 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Nand Lal, B.A., officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 10th April 1913.

No. 87.—Appointments and transfers.—The following appiontments and transfers are made among Tahsildars in the Ráwalpindi division:—

(*i*) Lala Wali Ram, Tahsildar, on completion of his work on the Rectangular Survey, Lower Bari Doab Canal tract in Montgomery, is posted to the Sadr tahsil of the Shahpur Settlement;

(*ii*) Munshi Kifayat Ali, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Shahpur Settlement, is transferred to ordinary duty in the same tahsil;

(*iii*) Munshi Balwant Singh, Tahsildar, is transferred from the Sadr tahsil of the Shahpur district to the Khusháb tahsil of the same district, *vice* Munshi Harbel Singh, officiating Tahsildar, transferred.

(*iv*) Munshi Yaqub Ali, Naib Tahsildar of the Sargodha tahsil of the Shahpur district is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil pending the arrival of Munshi Harbel Singh, officiating Tahsildar.

(*v*) Munshi Ram Labhaya, Tahsildar, on completion of Settlement work in Kulu, will be posted to the Khusháb tahsil of the Shahpur Settlement, *vice* Lala Mahesh Das, officiating Tahsildar, who will revert to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

NOTE.—This office notifications No. 230, dated 4th December 1912, and Nos. 49 and 51, dated 10th March 1913, are hereby cancelled.

The 11th April 1913.

No. 88.—Posting.—Munshi Fazl Haq, Tahsildar, on transfer from the Multán division, is posted to the Phália tahsil of the Gujrát district, *vice* Munshi Arjan Singh, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 11th April 1913.

No. 89.—Notification.—It is hereby notified in accordance with Standing Order No. 12, Appendix A, clause (*ii*), that the next examination of Naib Tahsildar candidates will be held at Lahore on the 18th and 19th August 1913.

By order, &c.,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATION.

The 11th April 1913.

No. 815 E.—Leave.—Lala Thakar Das, Overseer, is granted leave on medical certificate for one month and a half in extension of that for three and a half months, under article 336 of the Civil Service Regulations, already granted to him in this Department notification No. 154 B., dated the 18th February 1913, *i.e.*, till the forenoon of the 21st April 1913.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,

Chief Engineer, Punjab,

Public Works Department,

Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 12th April 1913.

No. 1709 *E. I.—Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Maheshar Nath ...	Supervisor, 2nd grade.	1st Division, Lower Jhelum Canal.	Afternoon of the 25th March 1913.	2nd Division, Lower Bari Doab Canal.	Forenoon of the 3rd April 1913.	
Fateh Singh ...	Ditto	3rd Division, Upper Chenab Canal.	Forenoon of the 26th March 1913.	4th Division, Upper Chenab Canal.	Afternoon of the 26th March 1913.	
Karim Bakhsh ...	Supervisor, 1st grade.	1st Division, Lower Jhelum Canal.	Afternoon of the 20th March 1913.	3rd Division, Lower Jhelum Canal.	Forenoon of the 24th March 1913.	

W. E. T. BENNETT,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 12th April 1913.

No. 1708 *E. I.—Transfer.*—Lala Padam Prasad, Supervisor, 2nd grade, from the 3rd Division, Upper Bari Doab Canal, which he left on the afternoon of the 23rd January 1913, to the 4th Division, Upper Bari Doab Canal, which he joined on the afternoon of the 24th idem.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th April 1913.

No. 2139.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdul Qadir ...	...	Vernacular teacher, Government High School, in the grade of Rs. 20—30, on six months' probation.	Jhelum ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* M. Muhammad Hasan.

No. 2141.—*Scholarships.*—The Middle School scholarship of Rs. 12 per mensem, awarded to Thomas Harold Wallace, Lawrence School, Murree, in notification No. 365, dated the 20th January 1913, but not taken up by him, is awarded to Thomas Arthur Murray, Christ Church School, Simla.

No. 2145.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Hari Datt ...	...	Seventh Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—3—70, on six months' probation.	Rohtak ...	19th March 1913.	*Vice* Lala Harish Chandra, resigned.

No. 2167.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Haji Muhammad ...	...	Blacksmith of the Mayo School of Art on Rs. 40 per mensem, on probation.	Lahore ...	1st April 1913	*Vice* M. Muhammad Ismail.

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 11*th April* 1913.

No. 697.—*Leave.*—The 13 days' medical leave granted to 3rd grade Veterinary Assistant Kirpal Singh of Jhajjar, district Rohtak,—*vide* departmental notification No. 311, dated 10th February 1913, published on page 239 in part III of the *Punjab Gazette*, dated 14th February 1913,—is extended by two months' leave on medical certificate.

No. 698.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Hazura Singh is transferred from the office of Superintendent, Civil Veterinary Department, South Punjab, at Ferozepore, to Jhajjar, district Rohtak.

No. 699.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahi Dad Khan is transferred from Shujabad, district Multán, to Multán.

No. 700.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Abdul Haq is transferred from Muzaffargarh to Ferozepore.

No. 701.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Abdullah Khan is transferred from Talagang, district Attock, to the office of the Superintendent, Civil Veterinary Department, North Punjab, Ráwalpindi, and placed on reserve duty.

No. 702.—*Transfer.*—First grade Itinerating Veterinary Assistant Ghulam Qadir I, is transferred from Kahúta, district Ráwalpindi, to Pindígheb, district Attock.

By order,
J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th April 1913.

No. 1495-*Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Jit Singh ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 646.	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 29th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 7th April 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 862.	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 17th March 1913 (afternoon).	Plague duty, Jhelum; 18th March 1913 (forenoon).	
Lala Dayal Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 759.	North-Western Railway Dispensary, Lodhrán; 12th March 1913 (forenoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Khánewál; 13th March 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 685, Diwan Chand, transferred.
Lala Sri Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Karnál; 1st April 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Delhi; 5th April 1913 (forenoon).	
Lala Gobind Ram ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Delhi; 25th March 1913 (afternoon).	General duty, Jail Hospital, Delhi; 26th March 1913 (forenoon).	
Lala Sakhram Das ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Jhang; 22nd March 1913 (afternoon).	Plague duty, Lyallpur; 29th March 1913 (afternoon).	
Lala Tola Ram	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 875.	Khánewál Canal Dispensary, Multán district; 21st March 1913 (afternoon).	Mithankot Dispensary, Dera Gházi Khan district; 1st April 1913 (forenoon).	Relieving retired Sub-Assistant Surgeon Rai Sahib Naunit Ram, resigned.
M. Yazid-ud-din ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 831.	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 2nd April 1913 (forenoon).	Sub-Jail Hospital, Amritsar; 2nd April 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 885, Shiv Nath Razdan, transferred.
Pandit Shiv Nath, Razdan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 885.	Jail Hospital, Amritsar; 2nd April 1913 (afternoon).	Atári Dispensary, Amritsar district; 3rd April 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 593, Naurata Ram, posted to the Civil Hospital, Amritsar, for clinical training.
Lala Naurata Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 593.	Atári Dispensary, Amritsar district; 3rd April 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 4th April 1913 (forenoon).	
Bhai Sadhu Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 848.	General duty, Civil Hospital, Gurdáspur; 29th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 6th April 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Yusaf Ali Khan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 872.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 5th April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 6th April 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Dittu Ram ...	Third class (old Scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 432.	General duty, Ripon Hospital; 31st March 1913 (afternoon).	Plague duty, Plague Inspection Post, Tutu, Simla district; 1st April 1913 (forenoon).	
Lala Sukh Dayal Bahar.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 23rd March 1913 (afternoon).	General duty, Jawálamukhi Dispensary, Kángra district; 3rd April 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das Mahajan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ambála; 15th March 1913 (forenoon).	Inspection duty, Pilgrims Traffic, Ambála cantonment; 15th March 1913 (forenoon).	
Lala Dina Nath Sanan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gurdáspur; 29th March 1913 (afternoon).	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Ambala Cantonment; 5th April 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Muhammad.	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 614.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 31st March 1913 (afternoon).	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Sahâranpur; 6th April 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das Mahajan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ambála; 31st March 1913 (afternoon).	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Rajpuara, Ambála district; 6th April 1913 (forenoon).	
Lala Munshi Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	Inspection duty in connecton with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Sahâranpur; 31st March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 6th April 1913 (afternoon).	
Lala Diwan Chand Chopra.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 849.	...	Serái Kala-Haveliân Railway Dispensary, Maqsúd; 23rd February 1913 (afternoon).	On return from leave granted to in Departmental N fication No. 489-G dated 29th Novem 1912, relieving grade Sub-Assist Surgeon, No. Hussan Ali, transf ed.
M. Hussan Ali ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 799.	Serái Kála-Haveliân Railway Dispensary, Maqsúd; 23rd February 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 3rd March 1913, (forenoon).	
Lala Gyan Chand Blaggana.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 742.	Chuharkana Canal Dispensary, Gujránwála district; 8th February 1913 (afternoon).	Dispensary and lock-up, Shekhupura, Gujránwála district; 17th February 1913 (afternoon).	Relieving 4th Sub-Assistant Sur sub. *pro tem*, Kh Chand, transferr This cancels so the Departmental N fication No. 702-G dated 24th Febru 1913, as relates to transfer of 3rd g Sub-Assistant geon, No. 742, G Chand Blaggana

No. 1494-*Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Jivan Lal ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Lahore; 5th April 1913 (afternoon)).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 5th April 1913 (afternoon).	
Pandit Ram Lal Bhambwal	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 30th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Kasúr, Lahore district; 31st March 1913 (forenoon).	
Lala Ram Das ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Montgomery; 28th March 1913 (afternoon).	Plague Inspection Post, Tutu, Simla; 1st April 1913 (forenoon).	
Mr. G. McGuire, I. S. M. D.	3rd class Assistant Surgeon.	Kulu Dispensary, Kángra district; 27th February 1913 (forenoon).	Assistant Deputy Superintendent, Punjab Lunatic Asylum, Lahore; 11th March 1913 (afternoon.)	Relieving 4th class Military Assistant Surgeon A. R. D' Abrew, reverted to military duty.
Lala Lachhman Parshad, Varma.	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 26th March 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Gurgaon, 4th April 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Amrik Singh, transferred.

The 15*th April* 1913.

No. 419 *P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 12th April 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	32	11
Rohtak	211	194
Gurgaon	538	487
Karnál	240	230
Ambála	...	...
Hoshiárpur	45	35
Jullundur	36	12
Ludhiána	25	7
Ferozepore	59	16
Lahore	...	...
Lahore City, (Lahore Municipality)	2	...
Amritsar	11	4
Amritsar City	18	18
Gurdáspur	120	101
Siálkot	60	58
Gujránwála	280	128
Gujrát	8	6
Shahpur	1	1
Jhelum	53	33
Ráwalpindi	5	4
Lyallpur	4	2
Jhang	17	8
Total ...	1,765	1,355
Native States.		
Patiála State	110	76
Patiála City	1	1
Kapurthala State	14	1
Jínd State	62	44
Nábha State	7	5
Pataudi State	1	1
Total ...	195	128
Provincial Total ...	1,960	1,483
For districts and Native States not included in the report for the week ending 5th April 1913 the figures are—		
Lahore Municipality	7	3
Lahore District	13	7
Montgomery	...	...
Pataudi State	3	4

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14a.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1a. 3p. (1a.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, APRIL 25, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 15th April 1913.

No. 1946 G.—Notification.—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that Babu Sundar Singh, Bhatia, B.A., LL.B., a Pleader of the 2nd grade, practising at Amritsar, having accepted an appointment on the Editorial Staff of the 'Tribune' newspaper, published at Lahore, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 2nd grade in any Civil or Criminal Court.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 22nd April 1913.

No. 90.—Leave.—Lala Brij Lal, Tahsildar of the Talagang tahsil of the Attock district, is granted 40 days' privilege leave with effect from 7th May 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 91.—Appointment.—Munshi Sahib Shah, Naib Tahsildar of the Talagang tahsil of the Attock district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Lala Brij Lal, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of March 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	August 21, 1912 ...	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 9, 1913 ...	Mr. W. C. Gow, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 23, 1912 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	February 4, 1913 ...	Arbab Wali Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner
	Do. ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	December 22, 1911 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 13, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	December 5, 1912 ...	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	November 17, 1912 ...	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	February 16, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 15, 1913 ...	Lala Bhagat Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 17, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 25, 1913 ...	Lala Bhagat Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 26, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	September 21, 1912 ...	Khwaja Muhammad Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	September 22, 1912 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 14, 1913 ...	Sayad Wali Shah, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 20, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	February 20, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	August 28, 1912 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	February 20, 1913 ...	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	October 29, 1912 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	September 17, 1912 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	April 12, 1911 ...	Mr. P. J. Anderson, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1912 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	January 2, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 28, 1912 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	April 22, 1912 ...	Pandit Amar Nath, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	January 17, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	January 20, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	February 24, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 11, 1911 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 19, 1913 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	February 10, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Peshávar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	November 20, 1912 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	October 1, 1912 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 21, 1913 ...	Mr. W. S. Swift, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 31, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	January 2, 1913 ...	Lala Kanhaya Lal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Farkat Ali Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	January 13, 1913 ...	Major G. B Sanford, Assistant Commissioner.
	Do. ...	March 11, 1913 ...	Mr. J. G. Beazley, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	February 20, 1913 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
	Do. ...	March 5, 1913 ...	Muhammad Akbar Khan.
	Do. ...	March 14, 1913 ...	Sardar Ali Khan.
	Do. ...	March 20, 1913 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

H. N. HESELTINE,

Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for February 1913 and of the Budget Estimate for the year 1912-13.

Revenue and Receipts.	Budget, 1912-13. Imperial.	Budget, 1912-13. Provincial.	Budget, 1912-13. Total.	Receipts in February 1913.	Receipts from 1st April 1912 to 28th February 1913. Imperial.	Receipts from 1st April 1912 to 28th February 1913. Provincial.	Receipts from 1st April 1912 to 28th February 1913. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	1,22,72,000	1,68,60,000	2,91,32,000	35,10,149	1,79,29,811	1,79,29,810	3,58,59,621
II—Opium ...	6,00,000	...	6,00,000	36,335	5,73,825	...	5,73,824
IV—Stamps ...	26,50,000	26,50,000	53,00,000	3,50,281	24,36,855	24,36,855	48,73,710
V—Excise ...	31,75,000	31,75,000	63,50,000	6,28,340	31,06,909	31,06,909	62,13,818
VI—Provincial Rates...	...	25,000	25,000	4,978	...	34,762	34,762
VII—Customs ...	11,000	...	11,000	—361	14,637	...	14,637
VIII—Assessed Taxes ...	8,32,000	8,32,000	16,64,000	1,08,266	7,91,419	7,91,419	15,82,838
IX—Forest ...	...	13,91,000	13,91,000	1,38,059	...	8,43,373	8,43,373
X—Registration ...	...	3,13,000	3,13,000	25,100	...	3,13,820	3,13,820
XI—Tributes from Native States ...	1,45,000	...	1,45,000	...	1,38,169	...	1,38,169
XII—Interest ...	21,000	3,00,000	3,21,000	15,616	31,983	1,03,567	1,35,550
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	4,38,000	4,38,000	35,674	...	4,47,482	4,47,482
XVI B— Do. do. —Jails ...	...	3,43,000	3,43,000	15,286	...	2,87,508	2,87,508
XVII—Police ...	...	1,56,000	1,56,000	8,204	...	1,29,941	1,29,941
XIX—Education ...	...	4,21,000	4,21,000	37,971	...	3,43,918	3,43,918
XX—Medical ...	...	48,000	48,000	3,033	...	49,312	49,312
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	...	1,20,000	1,20,000	12,701	...	88,002	88,002
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	96,000	67,000	1,63,000	15,876	1,00,064	69,693	1,69,757
XXIII—Stationery and Printing ...	81,000	1,77,000	2,58,000	5,544	36,848	1,19,268	1,56,116
XXV—Miscellaneous ...	93,000	7,37,000	8,30,000	52,156	27,528	4,48,885	4,76,413
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts ...	1,33,37,000	1,33,38,000	2,66,75,000	41,64,178	1,20,43,829	1,20,43,830	40,87,659
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	7,60,000	61,000	8,21,000	1,47,854	7,68,738	68,022	8,36,760
XXXI—Civil Works ...	80,000	5,61,000	6,41,000	32,737	70,774	3,27,326	3,98,100
Total Revenue and Receipts ...	3,41,53,000	4,20,13,000	7,61,66,000	93,47,977	3,80,71,388	3,99,83,702	7,80,55,090
Add—Debt Accounts ...	...	...	...	3,07,77,066	...	...	37,61,64,911
Total ...	...	...	...	4,01,25,043	...	...	45,42,20,001
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(*a*) 1,71,07,261	...	...	(*b*) 76,51,717
Grand Total ...	...	...	...	5,72,32,304	...	...	46,18,71,718

(*a*) On 1st February 1913.
(*b*) On 1st April 1912.

Office of the Acct.-Genl., Punjab,
Lahore :
The 18th April 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for February 1913 *and of the Budget Estimate for the year* 1912-13.

Expenditure.	Budget estimate for 1912-13.			Disbursements in February 1913.	Disbursements from 1st April 1912 to 28th February 1913.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	73,000	77,000	1,50,000	19,783	72,025	82,956	1,54,981
2—Assignments and Compensations	66,000	40,000	1,06,000	18,443	68,385	32,065	1,00,450
3—Land Revenue	...	50,31,000	50,31,000	3,46,889	...	43,40,183	43,40,183
6—Stamps	84,000	85,000	1,69,000	9,979	56,438	56,438	1,12,876
7—Excise	93,000	93,000	1,86,000	15,874	83,020	83,019	1,66,039
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	956	4,921	4,922	9.843
11—Forest	...	7,97,000	7,97,000	56 562	...	6,74,773	6,74,773
12—Registration	...	1,21,000	1,21,000	9,839	...	1,07,843	1,07,843
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,37,000	2,37,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,19,000	...	1,19,000	...	500	...	500
18—General Administration	4,76,000	11,69,000	16,45,000	1,52,863	4,35,768	11,43,172	15,78,940
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	42,68,000	42,68,000	3,51,428	...	38,16,581	38,16,581
19-B— Do. do. —Jails	...	11,90,000	11,90,000	99,462	...	12,00,329	12,00,829
20—Police	...	58,06,000	58,06,000	4,74,231	...	52,84,186	52,84,186
22—Education	...	28,63,000	28,63,000	2,03,294	...	30,52,245	30,52,245
23—Ecclesiastical	2,46,000	...	2,46,000	21,758	2,27,510	...	2,27,510
24—Medical	...	31,50,000	31,50,000	4,51,657	...	26,32,219	26,32,219
25—Political	6,71,000	...	6,71,000	53,393	5,54,319	...	5,54,319
26—Scientific and other Minor Departments	71,000	10,75,000	11,46,000	84,580	97.676	7,52,179	8,49,855
27—Territorial and Political Pensions	1,42,000	...	1,42,000	6,162	1,21,025	...	1,21,025
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	9,000	19,81,000	19,90,000	1,63.001	4,510	18,06,333	18,10.843
30—Stationery and Printing	12,000	7,80,000	7,92,000	35,424	...	4,25,689	4,25,689
32—Miscellaneous	30,000	4,26,000	4,56,000	40,676	57,401	6,82,287	7,39,688
33—Famine Relief	...	...	...	273	5,510	...	5,510
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
40—Subsidized Companies	..	...	...	...	...	380	380
42—Major Works	66,64,000	66,67,000	1,33,31,000	6,68,657	29,83,139	29,83,138	59,66,277
43—Minor Works and Navigation	10,10,000	1,13,000	11,23,000	77,789	5,02,802	54,035	5,56,837
45—Civil Works	6,47,000	88,23,000	94,70,000	5,78,798	2,15,381	44,072,64	46,23,005
Total Expenditure ...	1,04,19,000	4,49,37,000	5,53,56,000	39,41,774	54,90,330	3,36,23,096	3,91,13,426
Add—Debt Accounts	...	...	...	3,62,68,803	...	...	40,57,36,765
Total ...	...	...	...	4,02,10,577	...	...	44,48,49,991
Balance on 28th February 1913 ...	...	...	...	1,70,21,727	...	...	1,70,21,727
Grand Total ...	...	...	...	5,72,32,304	...	...	46,18,71,718

Office of the A[illegible]-Genl., Punjab, Lahore; The [illegible] April 1913. }

[illegible] ALDER,
Accountant-General, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number; any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

NOTES WHOLLY LOST OR DESTROYED.

Register No.	No. of Notes.	Value.	Name of claimant.
W. 25—1896—97 ...	E. 47—56999 ...	100	Lala Sundar Das, shop-keeper, Pathánkot.

LAHORE :
The 15*th April* 1913.

T. MALAK,
Currency Officer.

[1051-3.]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATION.

The 18*th April* 1913.

No. 859 *E.—Appointment.*—In supersession of this Department notification No. 454-E. S., dated the 7th September 1908, Sergeant G. Jackson is appointed to the permanent upper establishment, Public Works Department, Punjab, as Overseer, 1st grade, with effect from the 12th May 1905.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,
Chief Engineer, Punjab,
Public Works Department,
Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 19*th April* 1913.

No. 1806 *E. I.—Leave.*—Lala Sundar Lal, Supervisor, 2nd grade, attached to the Multán Canals Division, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for two months with effect from the 8th February 1913.

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 19th April 1913.

No. 2366.—*Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment are notified :—

Name.	Rank.	From	To	Appointed.	With effect from	REMARKS.
M. Abdullah Khan.	Junior English Master, Government High School, Montgomery.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade.	...	1st April 1913.	Against a vacancy in the grade of Rs. 35—50.
Lala Hukam Chand.	Teacher, Primary School, Jhang-cum-Maghiana.	...	...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur, on his present pay (Rs. 20—30 grade).	The date on which he assumes charge.	

The 22nd April 1913.

No. 2412.—*Appointment.*—M. Muhammad Afzal Hussain is appointed Demonstrator in Biology of the Government College, Lahore, on Rs. 75 per mensem, with effect from the 7th April 1913.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 16th April 1913.

No. 726.—*Transfer.*—The services of the following Veterinary Assistants have been placed at the disposal of the Hon'ble Chief Commissioner, Delhi, with effect from the forenoon of 1st April 1913 :—

First grade Veterinary Assistant Khidmat Singh ;

Second grade Veterinary Assistant Sheo Sahai.

No. 727.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Sant Singh, I, is transferred from Ludhiána to Dehlon, district Ludhiána.

No. 728.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Nawab-ud-din is transferred from Dera Gházi Khan to Multán.

No. 732.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Yakub Beg of Firozpur-Jhirka, district Gurgaon, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 2nd April 1913.

No. 733.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahidad Khan is transferred from Multán to Firozpur-Jhirka, district Gurgaon.

The 22nd April 1913.

No. 785.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Abdulla, II, transferred from Lahore to Siálkot.

No. 786.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Muhammad Akbar Khan is transferred from Siálkot to Lahore.

No. 787.—*Appointments.*—The following Veterinary Assistants are appointed to the 3rd grade on probation from the 15th April 1913 :—

Amin Chand.
Zaman Ali Khan.
Labh Singh.

No. 788.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Amin Chand is transferred from Lahore to Núrpur, district Kángra.

No. 789.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Zaman Ali Khan is transferred from Lahore to Ferozepore.

No. 790.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Labh Singh is transferred from Lahore to Ajnála, district Amritsar.

No. 791.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Sant Ram is transferred from Núrpur, district Kángra to Ferozepore.

No. 792.—*Promotion.*—Second grade Veterinary Assistant Ali Bakhsh, of Tarn Taran, is promoted to the 1st grade from the 1st April 1913.

No. 793.—*Promotion.*—The following 3rd grade Veterinary Assistants are promoted to the 2nd grade from the 1st April 1913 :—

Abdul Majid Khan.
Waryam Singh.
Fazal Ali Khan.
Ghulam Hussain, III.
Rawel Singh.

No. 794.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Ghulam Hussain, III, is transferred from Ajnála, district Amritsar to Ráwalpindi.

No. 795.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Muhammad Akbar Khan is transferred from Lahore to Ferozepore.

No. 796.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Kartar Singh, II, is confirmed in his appointment from the 25th April 1913.

No. 797.—*Confirmation.*—Veterinary Inspector Inayat Karim is confirmed in his appointment from the 1st May 1913.

No. 798.—*Confirmation.*—The following 3rd grade Veterinary Assistants have been confirmed in their appointments from the 1st May 1913 :—

Sher Muhammad Khan.
Fakhiruddin.
Afzal Beg.
Hazura Singh.
Jainti Ram.
Inayat Ali.
Bishen Singh, II.
Kirpal Singh.

By order,

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 18th April 1913.

No. 1561-*Gaz.*—*Notification.*—Under the authority vested in him by prargraph 289 of the Punjab Medical Manual, 1910, the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to sanction the opening of a dispensary at Dharuhera in the Gurgaon district with effect from the 1st April 1913.

No. 1571-*Gaz.*—*Appointment.*—The undermentioned graduates of the Medical College, Lahore, have been engaged for temporary employment on plague duty in the Punjab and posted to the district and with effect from the date noted against their respective names :—

Lala Jagdish Chandra, M.B., B.S., Lahore,—4th April 1913 (forenoon).
Bhai Kirpal Singh, Thapar, M.B,. B.S., Gujrát,—7th April 1913 (forenoon).

No. 1577-*Gaz.—Notification.*—So much of the departmental notification No. 538-Gaz., dated 15th February 1913, as relates to the transfer of Senior Assistant Surgeon B. C. Ghosh to Shahpur is hereby cancelled.

The 19th April 1913.

No. 1580-*Gaz.—Resignation.*—Third grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Hari Chand, on general duty at the Mayo Hospital, Lahore, is permitted to resign the service with effect from the afternoon of the 3rd April 1913.

The 21st April 1913.

No. 1588 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Ramzan, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 734.	Mahalpur dispensary, Hoshiárpur district.	3 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	11th April 1913 (afternoon).	
M. Umar-ud-din, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 476.	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak.	2 months and 20 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	18th April 1913 (afternoon).	
Bhai Waryam Singh, 1st class (senior grade), Sub-Assistant Surgeon, No. 274.	Khusháb dispensary, Shahpur district.	1 month and 21 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	17th April 1913 (afternoon).	

No. 1589-*Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Abdul Hakim ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 868.	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 10th April 1913 (afternoon).	Mahalpur dispensary, Hoshiárpur district; 11th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 734, Muhammad Ramzan, proceeded on leave.
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 6th April 1913 (forenoon).	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Ludhiána; 6th April 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Nabi ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 448.	...	North-Western Railway dispensary, Samasatta; 8th April 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 1383-Gaz., dated 5th April 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 412, Nanu Babu, transferred.
Pandit Sagar Chand, Bibbi.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891.	Kahúta dispensary, Ráwalpindi district; 2nd April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 11th April 1913 (forenoon).	
Lala Shiv Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 711.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 7th April 1913 (afternoon).	Toba Tek Singh dispensary, Lyallpur district; 8th April 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 882, Mohan Lal, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Tej Bhan ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 861.	Public Works dispensary, Namal, Miánwáli district; 14th February 1913 (afternoon).	Lower Jhelum Canal dispensary, Wán, Shahpur district; 20th February 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 709, Labhu Ram, transferred.
Lala Labhu Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 709.	Lower Jhelum Canal dispensary, Wán, Shahpur district; 20th February 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Shorkot Road, Jhang district; 1st March 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Mohi-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 895.	General duty, Lahore; 13th March 1913 (forenoon).	General duty, Pattoki, Lahore district; 13th March 1913 (afternoon).	
M. Ghulam Mohi-ud-din.	Ditto	General duty, Pattoki, Lahore district; 20th March 1913 (afternoon).	General duty, Lahore; 21st March 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Mohi-ud-din.	Ditto	General duty, Lahore; 21st March 1913 (afternoon).	Itinerating duty, Karnál; 25th March 1913 (forenoon).	
Lala Hira Nand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 845.	General duty, Civil Hospital, Shahpur; 10th April 1913 (afternoon).	Khusháb dispensary, Shahpur district; 17th April 1913, (afternoon).	Relieving 1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon No. 274, Waryam Singh, proceeded on leave.
M. Rahim Bakhsh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 699.	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 15th April 1913 (afternoon).	Canal dispensary, Khánewál, Multán district; 16th April 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 905, Naunit Rai, transferred.
Lala Naunit Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 905.	Canal dispensary, Kh newál, Multán district; 16th April 1913 (forenoon).	Lodhrán dispensary, Multán district; 17th April 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 520, Wali Muhammad, posted to the Civil Hospital, Multán, for clinical training.
M. Wali Muhammad	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 520.	Lodhrán dispensary Multán district; 17th April 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 18th April 1913 (forenoon).	

No. 1590-*Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made:—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Piarey Lal, Tandan	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 9th April 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Jullundur; 12th April 1913 (forenoon).	Relieving Senior Assistant Surgeon Sri Ram of the additional charge.
Bhai Amrik Singh ...	2nd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Gurgaon, 4th April 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Lyallpur; 13th April 1913 (forenoon).	Relieving Senior Assistant Surgeon E. Phillips of the additional charge.
M. Abdul Aziz, Faruqi ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Ferozepore; 1st April 1913 (afternoon).	Plague duty, Gurgaon; 10th April 1913 (forenoon).	
Lala Paras Ram ...	3rd grade Assistant Surgeon.	Medical Officer, North-Western Railway, Dhúri; 28th March 1913 (forenoon).	Pálampur dispensary, Kángra district; 7th April 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Jugal Kishore, transferred.

The 22nd April 1913.

No. 435 *P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 19th April 1913 is published for general information:—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	26	7
Rohtak	259	222
Gurgaon	616	563
Karnál	294	271
Ambála	4	4
Hoshiárpur	103	96
Jullundur	55	44
Ludhiána	49	21
Ferozepore	65	22
Lahore	...	...
Lahore City (in Municipality)	3	...
Amritsar	9	7
Amritsar City	34	32
Gurdáspur	23	20
Siálkot	150	148
Gujránwála	130	100
Gujrát	4	3
Shahpur	...	...
Jhelum	72	35
Ráwalpindi	...	...
Attock	1	...
Lyallpur	...	...
Jhang	13	6
Total ...	1,910	1,594
Native States.		
Patiála State	125	73
Patiála City	3	3
Kapurthala State	Return	not received.
Jínd State	49	22
Nábha State	24	34
Pataudi State	8	3
Total ...	209	135
Provincial Total ...	2,119	1,729

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[240]-39]

In the Court of S. Jawala Sahai, District Judge, Ludhiana.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 8 *of* 1912.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF RAM DITTA, SON OF SAWAN, JHIWAR, OF LUDHIANA.

PURSUANT to a petition, dated 31st March 1912, on behalf of Ram Ditta, the debtor himself, and on reading his application and hearing the parties, it is ordered that the said Ram Ditta be, and the said debtor is hereby adjudged insolvent under section 16, Act III of 1907.

The Civil Nazir is appointed receiver and 2nd May 1913 has been fixed for the proof of the debts of the creditors.

Given under my hand and the seal of the court this 29th March 1913.

JAWALA SAHAI,
District Judge.

[1090-L]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MAY 2, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 24th April 1913.

No. 2110 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Harish Chandra Soni, B.A., LL.B., son of Lala Anant Ram, as a Pleader of the second grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

The 24th April 1913.

No. 2111 *G.—Notification.*—The following list of Legal Practitioners, who are qualified to practice in the Punjab, is published for general information.

Divisional Judges and District Judges should have the portion of the list appertaining respectively to their divisions and districts carefully checked, and any omissions and mistakes that may be detected should be at once reported to the Registrar of the Chief Court of the Punjab.

Advocates of the Chief Court of the Punjab admitted under Act IX of 1884.

1	2	3	4	5	6	7
Serial No. in Register.	Name.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court or other Court in which called.
16	Clarence Kirkpatrick ...	...	29-6-81 ...	1-3-82 ...	Delhi ...	N.-W. P.
21	Umar Bakhsh ...	Muhammad Bakhsh ...	19-5-86 ...	1-12-86 ...	Lahore ...	Ditto.
28	Sham Lal ...	Kanhaya Lal ...	26-1-88 ...	18-4-88 ...	Ditto ...	Ditto.
30	Lakshmi Narain ...	Angan Lal ...	26-1-88 ...	11-6-88 ...	Ditto ...	Ditto.
36	C. H. Oertel ...	...	7-7-86 ...	14-10-89 ...	Ditto ...	Ditto.
39	Ganpat Rai ...	Dial Shah ...	27-1-90 ...	7-4-90 ...	Ditto ...	Ditto.
41	Bhagat Ram ...	Salig Ram ...	27-1-90	21-6-90 ...	Jullundur ...	Ditto.
42	Nihal Chand ...	Hukam Chand ...	30-4-90 ...	13-8-90 ...	Gujranwala ...	Ditto.
49	Raj Narain ...	Raja Lal ...	10-6-91 ...	7-9-91 ...	Delhi ...	Ditto.
51	Clarke, H. E. ...	...	17-11-90 ...	3-12-91 ...	Amritsar ...	Ditto.
53	Shadi Ram ...	Kulwant Rai ...	10-6-91 ...	21-12-91 ...	Ludhiána ...	Ditto.
55	Harkishen Lal ...	Chela Ram ...	26-1-91 ...	18-4-92 ...	Lahore ...	Ditto.
57	Bulaki Ram ...	Mul Raj ...	17-10-91 ...	25-1-92 ...	Gujránwála ...	Punjab.
58	H. Beechey ...	...	26-1-92 ...	21-10-92 ...	Lahore ...	N.-W. P.
59	G. R. Harris ...	...	10-6-91 ...	3-11-92 ...	Ditto ...	Ditto.
60	Muhammad Shafi ...	Din Muhammad ...	29-6-92 ...	5-11-92 ...	Ditto ...	Ditto.
62	C. E. B. Petman* ...	...	30-4-90 ...	13-12-92 ...	Ditto ...	Bengal.
65	Moti Lal ...	Balam ...	26-1-93 ...	17-4-93 ...	Dharmsála (Kángra).	N.-W. P.
66	Amin-ud-din ...	Hissam-ud-din ...	14-6-93 ...	3-8-93 ...	Lyallpur ...	Punjab.
67	Mul Raj ...	Tara Chand ...	14-6-93 ...	5-8-93 ...	Amritsar ...	Ditto.
69	Prabh Dial ...	Ram Shah ...	29-6-92 ...	22-8-93 ...	Lyallpur ...	Bengal.
70	Prabhu Das Singha ...	Bachan Singha ...	14-6-93 ...	7-9-93 ...	Ditto ...	N.-W. P.
71	Todar Mal ...	Ganda Mal ...	14-6-93 ...	27-10-93 ...	Amritsar ...	Ditto.
73	Shambu Nath Barry ...	Bhola Nath Barry ...	17-11-93 ...	19-4-94 ...	Gujrat ...	Ditto.
74	Vishnu Singh ...	Bhagat Singh ...	17-11-93 ...	1-8-94 ...	Lahore ...	Bengal.
75	Miran Bakhsh ...	Pir Bakhsh ...	6-6-94 ...	6-8-94 ...	Ditto. ...	Bombay.
76	Lakhmi Das ...	Ram Das ...	26-1-94 ...	1-10-94 ...	Jhelum ...	Ditto.
77	Parkash Chand ...	Harbhagwan ...	11-5-92 ...	17-10-94 ...	Lahore ...	N.-W. P.
79	Janki Nath Kaul ...	Narain Kaul ...	19-11-94 ...	30-1-95 ...	Shahpur ...	Punjab.
80	Daulat Ram ...	Mul Chand ...	6-6-94 ...	13-2-95 ...	Lahore ...	N.-W. P.
81	Broadway, A. B.† ...	...	19-11-94 ...	14-3-95 ...	Ditto ...	Punjab.
82	Nanak Chand ...	Bahadur Chand ...	28-1-95 ...	4-4-95 ...	Ditto ...	Ditto.
86	Kirpal Singh ...	Wasta Singh ...	6-6-94 ...	18-6-95 ...	Lyallpur ...	Bengal.
87	Harkishen Das ...	Sain Ditta Mal ...	8-5-95 ...	5-7-95 ...	Ditto ...	Punjab.
91	Muhammad Ismail Khan ...	Muhammad Wazir Khan ...	10-6-01 ...	29-8-95 ...	Delhi ...	N.-W. P.
94	Aziz Ahmad ...	Fazl-ul-Baree ...	7-11-86 ...	28-4-96 ...	Ráwalpind ...	Bengal.
95	Duni Chand ...	Dial Shah ...	29-4-96 ...	25-6-96 ...	Lahore ...	Punjab.
96	Sant Ram ...	Bindra Ban Shah ...	27-7-96 ...	30-7-96 ...	Gurdáspur ...	Ditto.
98	Ram Saran Das ...	Bhagat Ram ...	17-6-96 ...	7-8-96 ...	Amritsar ...	Ditto.
100	Bhola Nath ...	Lal Sahai Isar ...	17-6-96 ...	8-8-96 ...	Jhelum ...	Ditto.
101	Sundar Das ...	Shib Das ...	17-6-96 ...	13-8-96 ...	Lahore ...	Ditto.
102	Bishen Das ...	Sarb Dyal ...	17-6-96 ...	14-8-96 ...	Kángra ...	Ditto.
103	Dhanraj Shah ...	Fakir Chand ...	17-6-96 ...	17-8-96 ...	Jhelum ...	Ditto.
104	Anant Ram ...	Kashi Ram ...	17-6-96 ...	24-8-96 ...	Ferozepore ...	Ditto.
105	Ram Asra ...	Hari Chand ...	17-6-96 ...	26-8-96 ...	Jhelum ...	Ditto.
106	Gokal Chand ...	Devi Ditta Mal ...	17-6-96 ...	14-10-96 ...	Lahore ...	Ditto.
107	Partab Ram Chandra ...	Ram Chandra ...	17-6-96 ...	22-10-96 ...	Karnál ...	Ditto.
108	Man Singh ...	Kishen Singh ...	29-4-96 ...	22-10-96 ...	Amritsar ...	Ditto.
109	Morton, T. C. ...	...	17-6-96 ...	19-11-96 ...	Delhi ...	N.-W. P.
110	Narindra Lal Mittar ...	Brij Nath Mittar	26-1-97 ...	26-5-97 ...	Jullundur ...	Punjab.
111	Gobind Ram ...	Atma Ram ...	3-6-97 ...	14-8-97 ...	Lahore ...	Ditto.
113	Muhammad Nasib ...	Ali Ahmad ...	30-6-97 ...	26-8-97 ...	Hissar ...	Ditto.
114	Muhammad Umar ...	Rukn-ud-din ...	30-6-97 ...	10-9-97 ...	Amritsar ...	Ditto.
115	Muhammad Pir Bakhsh ...	Khuda Bakhsh ...	13-6-97 ...	7-10-97 ...	Simla ...	Ditto.
116	Parker, R. W. ...	...	...	25-10-97 ...	Lahore ...	Ditto.
119	Muhammad Ghulam Sadiq K. B.	H. Ghulam Hussan ...	30-6-97 ...	14-2-98 ...	Siálkot ...	[illegible]
121	Abdul Aziz ...	Illahi Bakhsh ...	22-6 98 ...	25-7-98 ...	Hoshiárpur ...	Ditto.
123	Hans Raj ...	Ganda Mal ...	22-6-98 ...	29-7-98 ...	Ráwalpindi ...	Ditto.
124	Dhanpat Rai ...	Devi Ditta Mal ...	22-6-98 ...	5-8-98 ...	Amritsar ...	Ditto.
125	Sewak Ram ...	Ganga Ram, R. B. ...	22-6-98 ...	18-8-98 ...	Lyallpur ...	Ditto.
126	Beni Parshad Khosla ...	Salig Ram, Rai Sahib ...	22.6-98 ...	20-8-98 ...	Lahore ...	

* Government Advocate.

† Assistant Legal Remembrancer.

Advocates of the Chief Court of the Punjab admitted under Act IX of 1884—continued.

1	2	3	4	5	6	7
Serial No. in Register.	Name.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court or other Court in which enrolled.
130	Prem Lal ...	Mool Chand ...	22-6-98 ...	21-9-98 ...	Delhi ...	Punjab.
131	Devi Dyal ...	Ganga Ram ...	4-6-98 ...	11-10-98 ...	Lahore ...	Ditto.
132	Bepin Chandra Chatterjee ...	Sir Protul Chandra Chatterjee	22-6-98 ...	5-11-98 ...	Ditto ...	Ditto.
134	Muhammad Azim ...	Ahmad Bakhsh ...	22-6-98 ...	6-12-98 ...	Gurdáspur ...	Ditto.
137	Roshan Lal ...	Khairati Lal ...	22-6-87 ...	17-6-99 ...	Lahore ...	N.-W. P.
138	Bhagat Ram Puri ...	Nand Lal ...	26-4-99 ...	10-7-99 ...	Attock ...	Punjab.
139	Mahtab Singh ...	Hazur Singh ...	14-6-99 ...	17-7-99 ...	Ferozepore ...	Ditto.
140	Madhu Sulan Bhaghat ...	Narain Das ...	14-6-99 ...	25-7-99 ...	Attock ...	Ditto.
141	Des Raj ...	Jowahir Mal ...	14-6-99 ...	19-7-99 ...	Ráwalpindi ...	Ditto.
142	Muhammad Said ...	Abdul Aziz ...	14-6-99 ...	1-8-99 ...	Lyallpur ...	Ditto.
143	Narain Das ...	Lachman Das ...	14-6-99 ..	17-8-99 ...	Multán ...	Ditto.
144	Chaman Lal ...	Sahib Ditta ...	14-6-99 ...	15-9-99 ...	Amritsar ...	Ditto.
145	Brij Bihari Lal ...	Raijan Lal ...	14-6-99 ...	20-9-99 ...	Rohtak ...	Ditto.
146	Shankar Lal Bhatra ...	Nihal Chand ...	14-6-99 ...	26-9-99 ...	Ráwalpindi ...	Ditto.
147	Shadi Lal ...	Ramji Das ...	14-6-99 ...	19-10-99 ...	Lahore ...	Ditto.
148	Muhammad Abdul Aziz ...	Ghulam Samdani Khan ...	14-6-99 ...	14-11-89 ...	Ditto ...	Ditto.
149	Mehr Chand ...	Ram Saran Das ...	17-11-99 ...	24-1-00 ...	Gurdáspur ...	Ditto.
151	Abdul Kadir Mahroof ...	Muhammad Ali ...	26-1-00 ...	10-3-00 ...	Lahore ...	U. P.
152	Hisam-ud-din ...	Fazl-ud-din ...	9-5-00 ...	13-6-00 ...	Ditto ...	Punjab.
155	Gurbakhsh Singh ...	Purduman Singh ...	9-5-00 ...	6-7-00 ...	Amritsar ...	Ditto.
157	Guru Das Nanda ...	Charat Ram Nanda ...	27-6-00 ...	3-8-00 ...	Gujránwála ...	Ditto.
158	Sultan Muhammad Khan ...	Chaudhri Sahibzada ...	9-5-00 ...	11-8-00 ...	Siálkot ...	Ditto.
159	Sundar Das ...	Ladha Singh ...	27-6-00 ...	9-8-00 ...	Kángra ...	Ditto.
161	Sain Das Sethy ...	Ram Labhaya ...	27-6-00 ...	13-10-00 ...	Shahpur ...	Ditto.
162	Jaishi Ram ...	Payara Lal ...	27-6-00 ...	30-10-00 ...	Lahore (Kasúr).	Ditto.
167	Foujdar Singh ...	Haim Singh ...	28-1-01 ...	19-3-01 ...	Amritsar ...	Ditto.
170	Kanwar Sain ...	Bheem Sain ...	28-1-01 ...	22-5-01 ...	Lahore ...	Ditto.
172	Lal Chand Mehra, M.A., LL.B. (Cantab).	Hukm Chand ...	27-6-00 ...	14-8-01 ...	Amritsar ...	Ditto.
174	Fazl-i-Hussain ...	Hussain Bakhsh ...	19-6-01 ...	24-8-01 ...	Lahore ...	Ditto.
175	Muhammad Shah Nawaz ...	Zahur-ud-din ...	1-5-01 ...	31-10-01 ...	Ditto ...	Ditto.
179	Badr-ud-din ...	Umur-ud-din ...	18-11-01 ...	20-1-02 ...	Ditto ...	Ditto.
181	Gullu Ram ...	Nihal Chand ...	18-11-01 ...	28-1-02 ...	Ditto ...	Ditto.
183	Siraj-ud-din Ahmad ...	Karm-ud-din ...	27-1-02 ...	17-3-02 ...	Ráwalpindi ...	N.-W. P.
184	Khazan Singh Suri ...	Sundar Singh ...	27-1-02 ...	15-3-02 ...	Lyallpur ...	Punjab.
185	Kanwar Harnam Singh ...	Kanwar Narain Singh ...	11-6-02 ...	21-7-02 ...	Ferozepore ...	Ditto.
186	Jagat Ram ...	Amolak Ram ...	11-6-02 ...	21-7-02 ...	Lyallpur ...	Ditto.
187	Atma Ram ...	Udai Rai ...	11-6-02 ...	23-8-02 ...	Ambála ...	Ditto.
188	Ahsan-ul-Haq ...	Ghulam Hussain ...	11-6-02 ...	18-10-02 ...	Jullundur ...	Ditto.
189	Manouver-ud-din ...	Firoz-ud-din ...	11-6-02 ...	23-10-02 ...	Jhelum ...	Ditto.
191	Hira Lal Ahuja ...	Fateh Chand Ahuja, M.D. ...	11-6-02 ...	19-1-03 ...	Ludhiána ...	Ditto.
192	Birch, S. ...	...	17-11-02 ...	21-1-03 ...	Amritsar ...	Ditto.
193	Amin Chand Bahree ...	Ram Dyal ...	11-6-02 ...	19-1-03 ...	Jullundur ...	N.-W. P.
195	Suraj Balram Sawhny ...	Ram Das Sawhny ...	19-6-02 ...	13-2-03 ...	Shahpur ...	Ditto.
196	Eshwar Das ...	Amir Chand ...	26-1-03 ...	27-3-03 ...	Lahore ...	Ditto.
197	Bevan Petman, B.A. ...	...	26-1-03 ...	1-5-03 ...	Ditto ...	Punjab.
199	Sant Ram Suri ...	Bisakhi Ram ...	24-6-03 ...	15-10-03 ...	Jullundur ...	Ditto.
200	Kehar Singh ...	Anokh Singh ...	24-6-03 ...	30-10-03 ...	Ludhiana ...	Ditto.
201	Muhammad Fazal Elahi ...	Muhammad Chirag-ud-din ...	17-11-03 ...	2-2-04 ...	Lahore ...	Ditto.
202	Amar Singh ...	Devi Singh ...	17-11-03 ...	26-2-04 ...	Hoshiárpur ...	Ditto.
203	Antar Singh ...	Narain Singh ...	26-1-04 ...	21-3-04 ...	Lahore ...	Ditto.
204	Douglas, Harold Percy ...	Rai Sahib Kishen Chand ...	26-1-04 ...	24-3-04 ...	Ferozepore ...	Ditto.
205	Maharaj Singh ...	K. Harnam Singh ...	17-11-02 ...	5-5-04 ...	Lahore ...	N.-W. P.
206	Pestonji Dadabhoy ...	Dadabhoy Maneckji ...	15-6-04 ...	20-7-04 ...	Ditto ...	Punjab.
207	Pyara Lal Malhotra ...	Kashi Ram ...	15-6-04 ...	22-7-04 ...	Ferozepore ...	Ditto.
208	[illegible]ndra Nath Sen ...	J. C. Sen ...	15-6-04 ...	29-7-04 ...	Lahore ...	Ditto.
211	Manohar Lal ...	Sital Parshad ...	17-11-04 ...	7-2-05 ...	Ditto ...	Ditto.
213	Jalal-ud-din ...	Ala-ud-din ...	17-11-04 ...	23-2-05 ...	Ditto ...	Ditto.
214	Nihal Chand, Mahra ...	Hukam Chand ...	15-6-04 ...	10-8-05 ...	Ditto ...	Ditto.
215	Morrison, H. W. ...	...	5-7-05 ...	25-8-05 ...	Ditto ...	Ditto.
218	Hans Raj ...	Salig Ram ...	5-7-05 ...	30-8-05 ...	Jullundur ...	Ditto.
219	Nickles, T. ...	...	18-11-89 ...	7-12-05 ...	Simla ...	N.-W. P.
220	Har Kishen Singh ...	Sobha Ram ...	17-11-04 ...	15-2-06 ...	Ráwalpindi ...	Punjab.
221	Shaikh Dost Muhammad ...	Haji Talia Muhammad ...	17-11-03 ...	11-4-06 ...	Hoshiárpur ...	Ditto.
222	Gibbard, R. ...	...	18-11-01 ...	16-1-07 ...	Simla ...	Ditto.
223	Nathu Ram, B.A. ...	...	19-11-06 ...	4-2-07 ...	Ditto ...	Ditto.
225	Byram Ardasur Cooper ...	Ardasur Byram Cooper ...	9-11-06 ...	4-2-07 ...	Lahore ...	Ditto.
	Ali Altaf ...	Muhammad Ali ...	24-6-03 ...	13-3-07 ...	Lyallpur ...	Ditto.

Advocates of the Chief Court of the Punjab admitted under Act IX of 1884—continued.

1	2	3	4	5	6	7
Serial No. in Register.	Name.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court or other in which enrolled.
226	Shaikh Abdul Qadir, B.A. ...	Shaikh Fateh Din ...	24-4-07 ...	12-6-07 ...	Lyallpur ...	Punjab.
227	Mian Haq Nawaz, B.A. ...	M. Taj-ud-din ...	12-6-07 ...	24-7-07 ...	Lahore ...	Ditto.
228	Mian Muhammad Din ...	M. Ghulam Mohi-ud-din ...	24-4-07 ...	17-8-07 ...	Ditto ...	Ditto.
229	Suraj Narain ...	Salig Ram ...	12-6-07 ...	28-10-07 ...	Delhi ...	N.-W. P.
230	Bashir Ahmad ...	Pirzada Muhammad Hussain, K. B.	24-4-07 ...	12-11-07 ...	Ditto ...	Punjab.
231	Ishwar Das, M.A. ...	Hira Nand ...	*Nil* ...	6-12-07 ...	Lahore ...	Ditto.
232	Sukh Dial, Rai Sahib ...	Gurmukh Singh ...	*Do.* ...	6-12-07 ...	Ditto ...	Ditto.
235	Kapur Singh, Sardar ...	Sardar Dewan Singh ...	12-6-07 ...	5-2-08 ...	Jullundur ...	Ditto.
236	Nandy, A. ...	G. N. Nundy ...	18-1-74 ...	5-3-08 ...	Ráwalpindi ...	N.-W. P.
238	Sanders, W. M. St. Leonard...	...	27-1-08 ...	9-5-08 ...	Simla ...	Punjab.
239	Vaughan, J. C. ...	...	17-5-05 ...	9-5-08 ...	Lahore ...	Central Provinces.
240	Inayat-ullah ...	Ch. Nizam-ud-din Mahli ...	18-11-07 ...	29-6-08 ...	Gurdáspur ...	Punjab.
241	Khushi Ram ...	Jai Gopal ...	1-7-07 ...	12-9-08 ...	Amritsar ...	Ditto.
242	Har Dayal ...	Hiru Ram ...	1-7-08 ...	20-10-08 ...	Dharmsála ...	Ditto.
243	Muhammad Ikbal ...	Mir Muhammad ...	1-7-08 ...	20-10-08 ...	Lahore ...	Ditto.
244	Kewal Krishna ...	Devi Chand ...	1-7-03 ...	9-11-08 ...	Jullundur ...	Ditto.
245	Sir P. C. Chatterji ...	Nobo Chandra Chatterjee ...	*Nil* ...	21-11-08 ...	Lahore ...	Ditto.
246	Tirath Ram Dhir ...	Bhara Mal ...	12-6-07 ...	25-11-08 ...	Jullundur ...	Ditto.
247	Charanjit Rai ...	Beli Ram ...	1-7-08 ...	26-11-08 ...	Siálkot ...	Ditto.
248	Nand Lal, B.A., LL.B. ...	Santokha Mal ...	1-7-08 ...	11-1-09 ...	Lahore ...	Ditto.
251	Chuni Lal ...	Bhalabhai Desai ...	6-6-94 ...	7-8-09 ...	Delhi ...	Ditto.
252	Kanwar Narain ...	Sheo Narain ...	23-6-09 ...	6-8-09 ...	Ferozepore ...	Ditto.
253	Girdhari Lal ...	Gopal Das ...	23-6-09 ...	12-8-09 ...	Amritsar ...	Ditto.
254	Brij Lal ...	Devi Das ...	23-6-09 ...	1-11-09 ...	Lahore ...	Ditto.
255	Mul Raj ...	Parma Nand ...	23-6-09 ...	10-8-09 ...	Ráwalpindi ...	Ditto.
256	Mohindar Singh ...	Nahar Singh ...	23-6-09 ...	7-10-09 ...	Ludhiána ...	Ditto.
257	Jaggan Nath, M.A., LL.B. ...	Maya Lal ...	1-7-08 ...	18-12-09 ...	Amritsar ...	Burma.
258	Abdul Aziz ...	Ghulam Nabi ...	13-5-08 ...	24-1-10 ...	Hissar ...	Punjab.
259	Arjan Nath Atal ...	Kishan Lal ...	17-11-09 ...	8-1-10 ...	Delhi ...	Ditto.
260	Firoz-ud-din ...	Arjimand ...	20-4-10 ...	27-5-10 ...	Multán ...	Ditto.
261	Ganesh Datta ...	Jhinda Ram ...	26-1-10 ...	30-5-10 ...	Lyallpur ...	Ditto.
262	Harbakhsh Singh ...	Gulab Singh ...	8-6-10 ...	8-7-10 ...	Hoshiárpur ...	N.-W. P.
263	Muhammad Yakub ...	Muhammad Daud Khan ...	20-4-10 ...	26-7-10 ...	Campbellpur	Punjab.
264	Mul Chand ...	Harnam Das ...	8-6-10 ...	23-9-10 ...	Amritsar ...	Ditto.
265	Pindi Das ...	Gurdas Mal ...	8-6-10 ...	4-11-10 ...	Attock ...	Ditto.
266	Sri Ram ...	Kanhaya Lal ...	8-6-10 ...	4-11-10 ...	Delhi ...	Ditto.
267	Lal Chand ...	Jai Kishen Das ...	8-6-10 ...	3-11-10 ...	Lahore ...	Ditto.
268	Krishnamachari Santanam ...	Krishnamachariar ...	8-6-10 ...	6-1-11 ...	Ditto ...	Ditto.
269	Dina Nath ...	Dhanpat Rai ...	17-11-10 ...	2-2-11 ...	Ditto ...	Ditto.
270	Jawahir Lal ...	Natha Mal ...	17-11-10 ...	2-2-11 ...	Siálkot ...	Ditto.
272	Gokal Chand Narang ...	Lala Mul Raj ...	17-11-10 ...	17-3-11 ...	Lahore ...	Ditto.
273	Shankar Lal ...	Babu Kidar Nath ...	26-1-11 ...	5-4-11 ...	Delhi ...	Ditto.
274	Nanak Chand ...	Pandit Lakhpat Rai ...	26-1-11 ...	22-4-11 ...	Hissar ...	Ditto.
275	Shaikh Mukhtar Ahmad ...	Shaikh Rukun-ud-din ...	26-1-11 ...	26-4-11 ...	Gurdáspur ...	Ditto.
276	Kaikhosru Jehangir Rustamji	Jehangir Rustomji ...	26-1-11 ...	9-5-11 ...	Lahore ...	Ditto.
277	Malik Muhammad Tofail ...	Malik Qadir Bakhsh ...	17-11-10 ...	16-5-11 ...	Ditto ...	Ditto.
278	Muhammad Din, Malik ...	Malik Chirag Din ...	17-11-10 ...	18-5-11 ...	Ditto ...	Ditto.
279	Shaikh Ahmad Hassan ...	Shaikh Hussain Bakhsh ...	28-6-11 ...	31-10-11 ...	Hoshiárpur ...	Ditto.
280	Behari Lal ...	Balak Ram ...	28-6-11 ...	10-11-11 ...	Amritsar ...	Calcutta.
281	Dalip Singh ...	Sir Harnam Singh ...	20-4-10 ...	18-11-11 ...	Lahore ...	Punjab.
283	Shaikh Abdul Majid ...	Shaikh Fazl Karim ...	28-6-11 ...	11-11-11 ...	Gujrát ...	Ditto.
284	Har Gopal ...	Lala Dhera Shah ...	28-6-11 ...	30-11-11 ...	Ditto ...	Ditto.
285	Ata Muhaiy-ud-din Khan ...	Ghulam Qumais Khan ...	28-6-11 ...	30-11-11 ...	Hoshiárpur ...	Ditto.
286	Abdul Karim Tahirkai ...	Muhammad Ismail Tahirkai ...	10-5-11 ...	30-11-11 ...	Lahore ...	Ditto.
287	Shaikh Sadiq Jilani ...	Shaikh Hafiz Ghulam Jilani...	28-6-11 ...	30-11-11 ...	Gujránwála...	Ditto.
288	Muhammad Akram Khan ...	M. Bute Khan ...	28-6-11 ...	30-11-11 ...	Jhelum ...	Ditto.
289	Daya Ram ...	Ch. Tulsi Ram ...	28-6-11 ...	30-11-11 ...	Ambála ...	Ditto.
290	Makhdum Singh, Malik ...	Chhaibar Singh, Malik ...	10-5-11 ...	5-1-12 ...	Ráwalpindi...	Ditto.
291	Bhagwan Singh Varma ...	Lala Kirpal Singh ...	28-6-11 ...	9-1-12 ...	Ludhiána ...	Ditto.
292	Narain Singh ...	Bhai Ram Singh ...	17-11-11 ...	8-2-12 ...	Shahpur ...	Ditto.
293	Muhammad Abdur Rashid ...	Shaikh Aziz-ud-din Ahmad ...	17-11-11 ...	17-2-12 ...	Amritsar ...	Ditto.
294	Badri Narain ...	R. S. Pandit Sheo Narain ...	26-1-12 ...	27-2-12 ...	Jullundur ...	N.-W. F. P.
295	Jai Deva ...	Seth Tej Hindiya Chuhar Lal	17-11-11 ...	7-3-12 ...	Lahore ...	Punjab.
296	Khem Chand ...	Diwan Tek Chand ...	22-11-11 ...	22-2-12 ...	Ditto ...	Ditto.
297	Balak Ram ...	R. B. Ganga Ram, C.I.E. ...	26-1-12 ...	19-4-12 ...	Ditto ...	Ditto.
298	Mukand Lal ...	Brij Lal ...	26-1-12 ...	16-5-12 ...	Shahpur ...	Ditto.
299	Bhajan Lal ...	Shib Ditta Mal ...	26-1-12 ...	29-4-12 ...	Amritsar ...	

Advocates of the Chief Court of the Punjab admitted under Act IX of 1884—concluded.

1	2	3	4	5	6	7
Serial No. of Register.	Name.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place of business.	Chartered High Court or other Court in which enrolled.
300	Charan Singh Laull ...	Khiwan Singh ...	26-1-12 ...	29-4-12 ...	Gurgaon ...	Punjab.
301	Nain Sukh ...	Daulat Rai ...	17-11-11 ...	29-4-12 ...	Multán ...	Ditto.
302	Muhammad Abdul Rashid Khan.	Colonel Muhammad Majid Khan.	26-1-12 ...	22-4-12 ...	Ambála ...	Ditto.
303	Sheo Narayan, Pandit ...	Indar Narayan, Pandit ...	...	14-6-12 ...	Lahore ...	Ditto.
304	Muhammad Mir, Sh. ...	Maula Bakhsh ...	26-1-12 ...	14-6-12 ...	Ditto ...	Ditto.
305	Saif-ud-din Kutchlew ...	Aziz-ud-din, Kutchlew ...	26-1-12 ...	1-7-12 ...	Ráwalpindi...	Ditto.
306	Muhammad Asaf Ali ...	Muhammad Ahsan Ali ...	26-1-12 ...	1-7-12 ...	Delhi ...	Ditto.
307	S. Muhammad Rauf Ali ...	S. Muhammad Ali Shah ...	26-1-12 ...	1-7-12 ...	Ditto ...	Ditto.
308	Sardar Singh Surana ...	Kullu Mal, Surana ...	28-6-11 ...	13-7-12 ...	Ditto ...	Allahabad.
309	Rup Narayan ...	Gurdayal Singh ...	19-6-12 ...	10-8-12 ...	Ditto ...	Punjab.
310	Muhammad Ata Ullah ...	Khan Muhammad Zaka Ullah Khan.	19-6-12 ...	3-8-12 ...	Ditto ...	Ditto.
311	Ikram Ullah Shah ...	Ghafur Ali Shah ...	19-6-12 ...	10-8-12 ...	Jullundur ...	Ditto.
312	Naubat Rai Bhalla ...	Gursaran Das ...	19-6-12 ...	10-8-12 ...	Ditto ...	Ditto.
313	Karam Chand Nital ...	Mansa Ram ...	19-6-12 ...	12-8-12 ...	Ludhiána ...	Ditto.
314	Alexander, T. M. ...	Revd. Talib Masih ...	19-6-12 ...	10-8-12 ...	Multán ...	Ditto.
315	Muhammad Nur Din ...	M. Amir Bakhsh ...	19-6-12 ...	10-8-12 ...	Lahore ...	Ditto.
316	Mulk Raj Kapur ...	Lala Bhaga Ram ...	19-6-12 ...	9-9-12 ...	Lyallpur ...	Ditto.
317	Sh. Abdul Razak ...	Sh. Abdul Rahman ...	19-6-12 ...	7-9-12 ...	Multán ...	Ditto.
318	Labh Singh, B.A., LL.B. (Cantab).	Sardar Sundar Singh ...	19-6-12 ...	7-9-12 ...	Lahore ...	Litto.
319	Diwan Chand, Bhandari ...	Todar Mal ...	19-6-12 ...	2-9-12 ...	Amritsar ...	Ditto.
320	Madan Gopal ...	Shankar Lal ...	19-6-12 ...	7-9-12 ...	Hissar ...	Ditto.
321	Mansumrat Das Jaini ...	Makhan Lal ...	17-11-08 ...	10-9-12 ...	Delhi ...	N.-W. P.
322	Kishori Lal Beri ...	Ram Parshad ...	19-6-12 ...	10-9-12 ...	Ludhiána ...	Punjab.
323	Murari Lal Batra ...	Bhawani Das ...	19-6-12 ...	1-10-12 ...	Amritsar ...	Ditto.
324	Hari Ram ...	Moti Lal ...	19-6-12 ...	5-10-12 ...	Delhi ...	Ditto.
325	Mehr Nur Muhammad ...	Mehr Ahmad ...	19-6-12 ...	10-8-12 ...	Multán ...	Ditto.
326	Bodh Raj, Lal Chand Kundanani.	Lal Chand Hassa Mal Kundanani.	19-6-12 ...	8-10-12 ...	Karachi ...	Ditto.
327	Robin Ebenezer ...	Didar Singh ...	19-6-12 ...	16-10-12 ...	Gujrát ...	Ditto.
328	Dhanpat Ram ...	Lajpat Rai ...	26-1-11 ...	11-10-12 ...	Jullundur ...	Ditto.
329	Sri Ram ...	Shambu Dial ...	19-6-12 ...	24-10-12 ...	Delhi ...	Ditto.
330	Tharwat Das Pritam Das Chandanani.	Pritam Das Pandit Chandanani.	19-6-12 ...	22-10-12 ...	Karachi ...	Ditto.
331	Moti Lal ...	S. Lachman Singh ...	19-6-12 ...	9-10-12 ...	Lahore ...	Ditto.
332	Tara Singh Marula ...	S. B. Arjan Singh ...	19-6-12 ...	4-11-12 ...	Ditto ...	Ditto
334	Mirza Muhammad Shakir Hussain.	Muhammad Hussain ...	17-11-11 ...	12-11-12 ...	Delhi ...	N.-W. P.
335	Raj Krishna, Gupta ...	Jagan Nath Agarwal ...	19-6-12 ...	25-11-12 ...	Karnál ...	Punjab.
336	Muhammad Abdulla Khan ...	Muhammad Abdul Malik ...	19-6-12 ...	29-11-12 ...	Multán ...	Ditto.
337	Muhammad Din ...	Shahab-ud-din ...	28-6-11 ...	10-1-13 ...	Hoshiárpur ...	Ditto.
338	Dalip Singh, Gill ...	Waryam Singh, Gill ...	1-5-12 ...	24-1-13 ...	Lyallpur ...	Ditto.
339	Labh Singh ...	Khem Singh ...	18-11-12 ...	25-1-13 ...	Sargodha ...	Ditto.
340	Ram Rakha Mal Bhandari ...	Guranditta Malji Bhandari ...	18-11-12 ...	7-2-13 ...	Ferozepore ...	Ditto.
341	Sarb Krishen ...	Ganga Bishen ...	18-11-12 ...	24-2-13 ...	Ludhiána ...	Ditto.
342	Shah Muhammad ...	S. Karim Bakhsh ...	18-11-12 ...	1-3-13 ...	Lahore ...	Ditto.

19ce

Advocates whose whereabouts are not known or who are not at present practising in the Punjab.

1	2	3	4	5	6	7
Serial No. in Regr.	Name.	Father's name.	Date of call to the Bar.	Date of admission.	Place where removed or appointment held.	Chartered High Court or other Court in which enrolled.
1	Dillon, C. C. ...	...	26-1-71 ...	19-6-72 ...	Allahabad ...	N.-W. P.
3	Morton, P. ...	...	6-6-74 ...	28-9-74 ...	Calcutta ...	Punjab.
5	Surajbal Manphul ...	Manphul ...	18-11-72 ...	6-3-75 ...	Kashmir ...	N.-W P.
6	Turner, A. ...	...	17-11-73 ...	6-7-77 ...	(Retired) ...	Bombay.
8	Rudra, A. C. ...	...	13-6-77 ...	1-11-78 ...	Ceylon ...	Bengal, Bombay and N.-W. P.
9	Bassett, J. C. ...	...	7-6-75 ...	8-11-78 ...	Not known ...	N.-W. P.
10	Smith, R. H. ...	...	26-1-59 ...	29-10-79 ...	Meerut ...	Ditto.
11	Henderson, R. P. ...	...	6-6-71 ...	1-4-80 ...	(Retired) ...	*Nil.*
13	Alston, V. S. ...	...	9-7-78 ...	28-4-80 ...	Not known ...	Punjab.
14	Leitner, G. W. ...	...	17-11-75 ...	17-3-81 ...	Ditto ...	Ditto.
15	Thompson, W. H. ...	...	26-1-72 ...	29-3-81 ...	Ditto ...	Ditto.
17	Bridges Lee, J. ...	...	28-6-76 ...	21-4-83 ...	Ditto ...	Bengal and N.-W. P.
22	Dyer, J. ...	...	3-5-82 ...	31-1-87 ...	Ditto ...	N.-W. P.
25	Grant, A. ...	...	26-11-85 ...	10-12-87 ...	Ditto ...	Ditto.
27	Robinson, S. M. ...	...	20-1-88 ...	21-3-88 ...	(Judge, Chief Court, Burma).	Ditto.
29	Piyari Lal ...	Hira Lal ...	26-1-86 ...	7-5-86 ...	Not known ...	Ditto.
33	Grey, A. ...	...	17-11-86 ...	10-4-89 ...	England ...	Bombay.
34	Muhammad Sharif Khan ...	Muhammad Namdar Khan ...	19-11-88 ...	28-5-89 ...	Not known ...	N.-W.P.
40	Bagram, J. G. ...	...	25-4-88 ...	26-5-90 ...	Ditto ...	Bengal.
43	Daulat Ram ...	Mathra Das ...	30-4-90 ...	18-12-90 ...	Kapúrthala...	N.-W. P.
46	Thomson, H. C. ...	...	17-11-90 ...	5-2-91 ...	Not known ...	Punjab.
52	Ram Pershad ...	Kalwant Rai ...	10-6-91 ...	21-12-91 ...	Patiála ...	Ditto.
56	Malawa Ram ...	Phina Ram ...	26-1-92 ...	22-4-92 ...	Not known...	Ditto.
61	Ali Hussain Khan, Kazilbash	Muhammad Azim Khan ...	29-6-92 ...	23-11-92 ...	(E. A. C. ...	N.-W. P.
63	Abdul Rahim Khan ...	Muhammad Azim Khan ...	29-6-92 ...	20-12-93 ...	N.-W. F. P.	Ditto.
69	Mohan Lal ...	Harji Ram ...	14-6-93 ...	12-3-93 ...	Not known ...	Ditto.
78	Fida Muhammad Khan ...	Mahmud Khan ...	6-6-94 ...	11-11-94 ...	N.-W. F. P....	Punjab.
83	Parma Nand ...	Rocha Ram ...	28-1-95 ...	13-4-95 ...	Ditto ...	Ditto.
85	Sultan Ahmad Khan ...	Ghulam Ahmad Khan ...	18-4-94 ...	30-4-95 ...	Gwalior ...	Ditto.
88	P. N. Rozdon ...	B. N. Rozdon ...	18-4-94 ...	10-8-95 ...	Ditto ...	C. P.
89	Legett, S. P. ...	...	10-6-91 ...	12-8-95 ...	Ditto ...	Punjab.
90	Prabh Dial ...	Rocha Ram ...	26-6-95 ...	16-8-95 ...	N.-W. F. P....	Ditto.
92	Umapada Roy ...	Kali Persono Roy ...	26-6-95 ...	30-10-95 ...	Not known ...	Ditto.
93	Framroz Muncherji Dadina...	Muncherji Merwanji Dadina...	18-4-94 ...	4-1-96 ...	Ditto ...	Ditto.
99	Gopal Singh ...	Sukha Singh ...	17-6-96 ...	8-8-96 ...	N.-W. F. P....	Ditto.
117	Shyamapada Roy ...	K. P. Roy ...	17-11-96 ...	3-11-97 ...	Not known ...	Ditto.
118	Kashmiri Mal ...	Gopal Das ...	17-11-97 ...	5-2-98 ...	Ditto ...	Ditto.
120	Ahmad Hassan ...	Muhammad Bakhsh ...	26-1-98 ...	23-3-98 ...	Ditto ...	Ditto.
127	Mathra Das ...	Manick Rai ...	22-6-98 ...	2-9-98 ...	N.-W. F P. ...	Ditto.
128	Harbhajan Singh, Dalliwal ...	Hara Singh ...	22-6-98 ...	2-9-98 ...	Not known ...	Ditto.
129	Dhanwant Singh ...	Kirpal Singh ...	22-6-98 ...	7-9-98 ...	N.-W. F. P....	Ditto.
133	Rushton, E. ...	Rushton, W. ...	17-11-84 ...	10-11-98 ...	Not known ...	Bengal and N.-W. P.
135	Champat Rai Jain ...	Bankey Rai ...	22-6-98 ...	4-1-09 ...	Hardoi ...	*Nil.*
136	Dossabhoy Merwanji Karaka...	Merwanji Hormusji Karaka...	3-7-89 ...	8-5-99 ...	Not known ...	Bombay.
150	Pheroz Shaw Rattonjee Minwala	Ruttonji Piroz Shaw ...	26-6-95 ...	17-2-00 ...	Ditto ...	Punjab.
153	B. R. Bomonji ...	Ratanji Bomonji ...	26-1-94 ...	13-6-00 ...	Ditto ...	Ditto.
154	Akbar Omar ...	Umar Bakhsh ...	9-5-00 ...	13-6-00 ...	Ditto ...	Ditto.
163	Crouch, H. M. ...	...	9-5-00 ...	2-11-00 ...	Karachi ...	Ditto.
164	Bishen Lal Kaul ...	Gia Lal Kaul ...	26-1-98 ...	15-8-03 ...	(Honorary Magistrate.)	Allahabad.
165	Hukam Chand ...	Nikar Mal ...	19-11-00 ...	20-12-00 ...	Not known ...	Punjab.
168	Mr. Har Sukh Rai ...	Sanji Mal ...	27-6-00 ...	15-4-01 ...	(E. A. C.) ...	Ditto.
169	Muhammad Afzal ...	Muhammad Akram ...	28-1-01 ...	10-5-01 ...	(Honorary Magistrate.)	Ditto.
171	Raghubar Dayal ...	Shib Sahai ...	27-6-00 ...	31-5-01 ...	Karachi ...	Allahabad.
173	Tekan Ram Datta ...	Tekoo Ram ...	19-6-01 ...	22-8-01 ...	Peshawar ...	Punjab.
177	Gurdit Singh ...	Basant Singh ...	1-5-01 ...	18-10-01 ...	Ditto ...	Ditto.
178	O'Gorman, G. C. ...	...	18-11-01 ...	24-1-02 ...	London ...	Ditto.
180	Bachhipal Singh ...	Umrao Singh ...	18-11-01 ...	24-1-02 ...	(Honorary Magistrate.)	Ditto.
194	Abdul Majid Khan ...	Habib Khan ...	23-4-02 ...	20-2-03 ...	(E. A. C.) ...	Ditto.
198	Muhammad Said ...	Ghulam Farid Khan ...	21-8-03 ...	1-9-03 ...	In service ...	Ditto.
200	Abdul Salam Khan ...	Muhammad Aslam Khan ...	15-6-04 ...	19-8-04 ...	Peshawar ...	Ditto.
212	Bodh Raj Sawhny ...	Hans Raj Sawhny ...	26-1-03 ...	2-4-05 ...	Kashmir ...	Ditto.
214	Des Raj Sawhny ...	Hans Raj Sawhny ...	17-5-05 ...	19-10-05 ...	Allahabad ...	Ditto.
217	Palmer, T. G. F. ...	...	23-4-02 ...	5-12-05 ...	Not known...	Ditto.
224	McDonald, G. St. John ...	...	26-1-06 ...	15-2-07 ...	London ...	Ditto.
234	Ram Rattan Manglance ...	Radha Ram ...	18-11-07 ...	17-1-08 ...	Badaun ...	Ditto.
237	Mian Abdul Hamid ...	Diwan Aziz Bakhsh ...	27-1-08 ...	26-3-08 ...	Kapúrthala...	Ditto.
249	Bahr-ul-Islam Ali Khan ...	Ashraf Ali Khan ...	26-1-09 ...	25-3-09 ...	Rai Bareli ...	Bombay.
250	Kidar Nath ...	Bishambar Nath ...	23-6-09 ...	14-7-09 ...	England ...	Bengal.
271	Hari Krishna Lal ...	Pandat Bishen Lal ...	8-6-10 ...	17-3-11 ...	Kashmir ...	Punjab.
272	Partabsingh Sahsing Shahni...	Sahibsingh Chandasing Shahni	23-1-11 ...	30-10-11 ...	Karachi ...	

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884.

PLEADERS, 1ST GRADE.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
[illegible] Lal	Kashi Ram	Amritsar	9th May 1868.
[illegible] Bakhsh	Rahim Bakhsh	Hoshiárpur	23rd March 1874.
[illegible] Chandra Basu	Grish Chandra Basu	Lahore	1st October 1878. *Granted a permanent license.*
[illegible], W. M.	...	Simla	1st March 1880. *Granted a permanent license.*
Gobind Ram	Sukh Dial	Lahore	1st January 1881.
[illegible] Lal Roy	Khetar Mohan Roy	Ditto	1st July 1881.
Pyari Lal	Girdhari Lal	Delhi	7th January 1884.
[illegible] Ram	Gulab Rai	Lahore	8th April 1884.
Parma Nand	Asa Nand	Multán	10th November 1884.
[illegible] Ram	Phiraya Lal	Ditto	20th January 1885.
[illegible] Ram	Bhawani Sahai	Ferozepore	20th February 1895.
[illegible] Nath Banerji	Prosono Kumar Banerji	Multán	6th March 1885. *Granted a permanent license.*
[illegible] Muhammad	Amir Muhammad	Jullundur	4th September 1885.
[illegible] Narain	Indar Narain	Lahore	26th January 1886.
Devi Chand	Mokand Lal	Jullundur	11th February 1886.
[illegible] Rai	Bansi Ram	Ditto	20th February 1886.
[illegible]	Karam Chand	Ráwalpindi	6th March 1886.
[illegible] Ram	Lalji Das	Ambála	24th March 1886.
[illegible] Bakhsh	Miran Bakhsh	Lyallpur	Ditto.
[illegible] Bakhsh	Imam-ud-din	Lahore	25th April 1886.
Bhagwan Das	Sahib Chand	Lyallpur (Dera Ismail Khan)	13th December 1886.
Lal Chand	Ramay Mal	Jhang	8th February 1887.
[illegible] Lal	Lekhraj	Hissar	24th March 1887.
[illegible] Lal	Wali Ram	Lahore	9th May 1887.
Muhammad Fazal-ud-din	Nabi Bakhsh	Ditto	Ditto.
[illegible] Ali	Ghulam Mohi-ud-din	Gurgaon	20th June 1887. *Taken a 2nd grade license.*
Thakar Das	Bhag Singh	Hoshárpur	30th June 1887.
[illegible] Singh	Gulab Singh	Amritsar and Peshawar	4th August 1887.
[illegible] Chand	Gopal Das	Lahore and N.-W. F. P.	11th November 1887.
[illegible] Dial	Baideo Sahai	Ferozepore	10th December 1887.
[illegible] Nath	Kanhya Lal	Hoshiárpur	9th January 1888.
[illegible] Lal	Kishan Lal	Delhi	Ditto.
[illegible] Din	Sheikh Muhammad	Jhelum	21st February 1888.
[illegible] Das	Dharm Chand	Montgomery	23rd February 1888.
Bhagwan Das	Kanhya Lal	Lahore	24th February 1888.
[illegible] Rai	Jiwan Mal	Ráwalpindi	3rd March 1888.
[illegible] Krishna	Savan Mal	Jullundur	9th March 1888.
[illegible] Narain	Kishen Narain	Karnál	26th March 1888.
[illegible] Sukh Das	Jai Narain	Ferozepore	14th July 1888.
Ganesh Das	Ghasita Mal	Hoshiárpur	18th July 1888.
[illegible] Kishen	Kewal Kishan	Siálkot	14th November 1888.
[illegible] Gopal	Mehtab Rai	Jullundur	27th November 1888.
[illegible] Bhagwan Das	Shankar Das	Jhelum	2nd July 1889.
[illegible] Sohan Lal, R. B.	Bhao Mal	Lahore	1st August 1889.
[illegible] Muhammad	Kasim Ali Khan	Ferozepore	12th June 1889.
[illegible] Das	Gursahai Mal	Shahpur	1st March 1890.
[illegible] Lal	Parag Das	Lahore	2nd April 1890.
[illegible] Das	Maharaj Mal	Amritsar	8th July 1890.
[illegible] Das Bhandari	Sarab Dial	Ditto	Ditto.
[illegible] Lal	Ram Das	Shahpur	11th November 1890.
[illegible] Mal	Arjan Mal	Jullundur	15th November 1890. *Granted a permanent license.*
[illegible] Ram	Paras Ram	Gujránwála	2nd January 1891.
[illegible], F. W.	...	Simla	12th January 1891.
[illegible] Singh	Sobha Ram	Jullundur	4th February 1891.
[illegible] Lal	Radha Kishen	Lahore	7th March 1891.
[illegible], H. A.	...	Ditto	12th March 1891.
[illegible] Das	Mathra Das	Ditto	Ditto.
[illegible] Chand, Thakur, R. S.	Shankar Das	Ditto	20th March 1891.
[illegible] Lal	Kishen Gopal	Amritsar	Ditto.
[illegible] Singh	Karm Singh	Ditto	6th April 1891.
[illegible] Ram	Kishen Chand	Ditto	Ditto.
[illegible] Shah	Makbul Shah	Multán	14th April 1891.
[illegible] Das	Parab Dial	Hoshiárpur	18th April 1891.
[illegible] Muhammad Khan	Muhammad Sarbuland Khan	Jullundur	8th May 1891.
[illegible] Din	Fazal Din	Campbellpur	1st July 1891.
[illegible] Chand	Sadhu Ram	Gujránwála	20th August 1891.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879 *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.		
Mir Ahmad Shah	Shah Mudammad	Gurdáspur	2nd January 1892.
Hukam Chand	Bhola Nath	Lahore	Ditto.
Dwarka Das	Jagadar Mal	Ditto	6th January 1892.
Dhanpat Rai	Tota Ram	Ditto	6th April 1893.
Chatur Bhuj	Ramsarn Das	Amritsar	18th April 1893.
Chura Mani	Saudagar Mal	Hissar	20th April 1893.
Gajjan Singh	Narain Singh	Ludhiána	14th July 1893.
Sardari Mal	Wazir Chand	Gujránwála	1st August 1893.
Parduman Singh	Bhag Singh	Multán	15th August 1893.
K. C. Chattopadhaya	K. C. Chatterji	Lahore	13th January 1894.
Chanda Singh	Dyal Singh	Ferozepore	31st January 1894.
Prabhu Dyal	Sukhdev Bakhsh	Lahore	20th February 1894.
Harji Ram	Gurandita Mal	Ferozepore	22nd August 1894.
Beaton, A.		Lahore	4th December 1894.
Lakhpat Rai	Nihal Chand	Hissar	28th February 1895.
Kashi Ram	Rai Buta Mal	Ferozepore	1st March 1895.
Gurmukh Singh	Attar Singh	Ditto	5th March 1895.
Mul Chand	Chanda Ram	Shahpur (also at Peshâwar)	16th May 1895.
Beli Ram	Jiwan Mal	Siálkot	17th August 1895.
Surya Narain Ghose	Krishna Ballab Ghose	Multán	21st November 1895.
Ram Nath	Bhowani Sahai	Ferozepore	25th March 1895.
Jatiprasad Chattopadhyay	Annodaprasad Chatterjee	Hissar	17th January 1896.
Ahmad Din	Allah Din	Lahore	15th February 1896.
Nasrulla Khan	Sikandar Khan	Siálkot	22nd February 1896.
Madho Ram	Kaithli Das	Ambála	24th March 1896.
Ghulam Safdar	Ghulam Sarwar	Forozepore	26th March 1896. Taken … grade license.
Kashmiri Mal	Bhagwan Das	Ladhiána	10th April 1896.
Mangal Sain	Sham Das	Shahpur	30th April 1896.
Jhanda Singh	Lehna Singh	Ambála	14th May 1896.
Dharm Das	Sobha Ram	Lahore	23rd July 1896. Granted … manent license.
Kashmiri Mal	Nehtab Rai	Amritsar	23rd July 1896.
Abid Ali	Nawazish Ali	Hoshiárpur	8th August 1896.
Ram Saran Das	Kaka Ram	Gurdáspur	17th November 1896.
Shankar Das	Jowala Sahai	Shahpur	15th December 1896.
Ghulab Chand	Narain Das	Báwalpindi	17th December 1896.
Murli Dhar	Bhikam Sen	Ambála	18th December 1896.
Hearn, E. M.		Simla and Ambála	13th January 1897.
Jawahar Lal	Kanhaya Lal	Hissar	4th March 1897.
Sita Ram, Talwar	Hira Nand	Miánwáli	4th August 1897.
Abdul Kadir	Ghulam Ahmad	Lahore	10th September 1897.
Uttam Singh	Kishen Singh	Jullundur	6th November 1897.
Mohan Lal	Budh Singh	Lahore	1st December 1897.
Pirthwi Singh	Partab Singh	Ferozepore	8th December 1897.
Tilak Chand	Anokha Mal	Ditto	2nd March 1898. Taken … grade license.
Shib Charan Das	Prabh Dyal	Amritsar	16th March 1898.
Mukand Lal	Harnam Das	Ferozepore	12th May 1898.
Moti Ram	Sawaya Ram	Multán	13th June 1898.
Bahadur Chand	Mutsaddi Mal	Lahore	21st May 1898.
Beni Parshad	Pirag Das	Ditto	10th August 1898.
Durga Das	Bolaki Mal	Ditto	4th January 1899.
Anwar Ali	Karamat Ali	Rohtak	24th January 1899.
Kharak Singh	Ganda Singh	Lahore	4th February 1899.
Muhammad Ilyas	Muhammad Hayat Khan	Jullundur	28th February 1899.
Dhani Ram	Ranjit Rai	Gurgaon	4th March 1899. Granted … manent license.
Bhagat Ram	Basant Rai	Hoshiárpur	4th March 1899.
Chandu Lal	Chattar Bhuj Sahai	Gurgaon	8th March 1899. Taken … grade license.
Bhana Ram	Kotu Mal	Ferozepore	25th April 1899.
Brij Lal	Chajju Mal	Kángra	Ditto.
Pirthi Nath	Behari Lal	Lyallpur	1st May 1899.
Kirpa Ram	Shiv Dyal	Amritsar	4th May 1899.
Dani Chand	Jawanda Mal	Ditto	Ditto.
Diwan Chand	Fateh Chand	Jhelum	23rd May 1899.
Hafizullah	Asad Ullah	Amritsar	5th June 1899.
Gobind Das	Hira Nand	Lahore	1st July 1899.
Gyan Chand	Wazir Chand	Ráwalpindi	Ditto.
Moti Sagar	Sagar Chand	Delhi	13th July 1899.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879 as amended by Act IX of 1884—continued.

PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Amolak Ram	Lachmi Sahai	Lyallpur	28th July 1899.
Hakim Rai	Ralia Ram	Gujránwála	25th October 1899.
Mool Chand	Nanak Chand	Lahore	2nd January 1900.
Beli Ram	Birbal	Hoshiárpur	3rd January 1900.
Sant Singh	Daya Singh	Siálkot	5th January 1900.
Gopal Chand	Shib Dayal	Lahore	14th February 1900.
Ghulam Bari	Ghulam Jilani	Lyallpur	1st March 1900.
Birch, F. W.	...	Lahore (and Peshâwar)	29th May 1900.
Nabi Bakhsh	Hussain Bakhsh	Lahore	31st May 1900.
Ram Bhaj Datta	Radha Kishen	Ditto	20th July 1900.
Radha Kishen	Ram Kishen	Montgomery	26th November 1900.
Amar Das	Sarb Dyal	Siálkot	12th December 1900.
Anup Chand	Bhag Singh	Montgomery	17th December 1900.
Shahab-ud-din	Kaloo Khan	Lahore	18th December 1900.
Ganeshi Lal	Nathu Mal	Ambála	21st December 1900.
Tek Chand	Ram Kishen	Multán	Ditto.
Kamal-ud-din	Aziz-ud-din	Lahore	21st January 1901.
Saad-ud-din	Abdul Karim	Ditto and N.-W. F. P.	Ditto.
Amin Chand	Atma Ram	Siálkot	8th March 1901.
Khilanda Ram	Chimman Lal	Multán	23rd March 1901.
Shiv Das, Kapur	Ganga Ram	Amritsar	2nd April 1901.
Bhowani Das	Ruchi Ram	Miánwáli	3rd April 1901.
Zia-ud-din	Najam-ud-din	Lahore	11th April 1901.
Devi Dyal	Chuni Lal	Ditto	28th October 1901.
Moti Lal	Wali Ram	Ditto	2nd December 1901.
Trilochan Singh	Sewa Singh	Amritsar	7th December 1901.
Lachmi Narian	Wasdeo	Attock	9th December 1901.
Mathra Das, Kapur	Diwan Chand	Lahore	Ditto.
Harnam Singh	Gopal Singh	Siálkot	16th December 1901.
Prabh Dyal	Mathra Das	Ditto	17th December 1901.
Manmatha Nath, Mukerjee	Sasi Bhushan Mukerjee	Lahore	19th December 1901.
Kishan Lal	Punnu Lal	Miánwáli	20th December 1901.
Bhagat Ram, Dogra	Rai Sahib Dr. Bhagwan Das	Ludhiána	3rd January 1902.
Manphul Singh	Sher Singh	Hissar	11th March 1902.
Abdul Haq	Arjmand	Multán	2nd July 1902.
Charan Das	Lachman Das	Siálkot	5th July 1902.
Jai Narain	Raja Lal	Delhi	4th August 1902.
Bachan Singh	Kharak Singh	Ludhána	12th November 1902.
Rameshar Nath	Bhola Nath	Delhi	21st November 1902.
Ata-ullah	Ahsan-ullah	Ditto	2nd December 1902.
Faqir Chand	Beli Ram	Hoshiárpur	6th December 1902.
Ram Chand	Natha Ram	Lyallpur	Ditto.
Abdul Majid	Hissam-ud-din	Ditto	17th December 1902.
Badri Das	Megh Raj	Jullundur	Ditto.
Jagan Nath	Ram Ditta	Ráwalpindi	19th December 1902.
Balmokand	Wazir Chand	Multán	18th April 1903.
Sham Das	Ralya Ram	Amritsar	28th April 1903.
Chuni Lal	Trickta Sahai	Ditto	22nd June 1903.
Kesho Das	Harcharan Das	Montgomery	6th July 1903.
Fateh Chand	Bishan Das	Jhelum	1st August 1903.
Nanak Chand	Gian Chand	Rohtak	26th November 1903.
Dwarka Prasad	Nand Lal	Ambála	Ditto.
Mangu Ram	Ganda Mal	Shahpur	Ditto.
Tirath Ram	Ramji Das	Lahore	30th November 1903.
Ganga Ram, Suri	Shankar Das	Siálkot	10th December 1903.
Shiv Narain	Jai Narain	Delhi	11th December 1903.
Hari Chand	Mathra Das	Lahore	Ditto.
Bhagirath Lal	Chuni Lal	Gujránwála	16th December 1903.
Ajudhia Prasada	Ghulab Rai	Hoshiárpur	17th December 1903.
Muhammad Taj-ud-din	Ilahi Bakhsh	Lahore	18th December 1903.
[illegible] Chand	Shib Singh	Ditto	8th January 1904.
[illegible] Hussain	Sarfraz Hussain	Ambála	9th January 1904.
Jawala Parshad	Janki Parshad	Lahore	2nd July 1904.
Wazir Singh	Ramji Das	Delhi	11th August 1904.
Ram Saran Das	Manohar Lal	Rohtak	5th December 1904.
Shiv Ram	Jiwan Mal	Ferozepore	6th December 1904.
[illegible] Das	Amin Chand	Hissar	Ditto.
Jagan Nath	Badri Das	Rohtak	Ditto.
Ram Lal	Dr. Dhari Mal	Ferozepore	Ditto.
Abdul Ghani	Maula Bakhsh	Karnál	13th December 1904.
Barkat Ram	Nand Lal	Ferozepore	16th December 1904.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.			
Ganda Mal	Uttam Chand	Amritsar	16th December 1904.
Beni Parshad	Mul Raj	Ambála	Ditto.
Beant Singh	Rai Sahib Surjan Singh	Ráwalpindi	19th December 1904.
Nánwan Mal	Hazari Mal	Hissar	Ditto.
Mula Mal	Ralia Ram	Gurdáspur	20th December 1904.
Jai Lal	Bhandari Ram	Simla	21st December 1904.
Ghulam Bhik	Qasim Ali	Ambála	Ditto.
Madan Gopal K., Agarwala	Kundan Lal	Lahore	5th January 1905.
Sewa Ram Singh	Gurdas Singh	Ráwapindi	7th January 1905.
Ram Lal	Dhari Mal	Lahore	9th January 1905.
Dharm Chand	Behari Lal	Ditto	Ditto.
Shiv Narain	Ralia Ram	Amritsar	6th May 1905.
Gurbakhsh Singh	Sher Singh	Siálkot	3rd July 1905.
Jaimini Das	Kaura Ram	Dera Gházi Khan	4th August 1905.
Nawal Kishore	Gopal Sarn Das	Delhi	21st November 1905.
Mal Raj	Karm Chand	Gurdáspur	5th December 1905.
Dhani Ram	Peshawari Mal	Ditto	7th December 1905.
Rallia Ram, M. L.	Rallia Ram	Amritsar	1st January 1906.
Duni Chand, Nangpal	Balmokand	Ditto	Ditto.
Gulab Din	Shaikh Buddha	Lahore	Ditto.
Lubbu Ram, Aggarwal	Kanhaya Shah	Gurdáspur	Ditto.
Amar Nath, Chopra	Sita Ram	Lahore	Ditto.
Balwant Rai	Shiv Dayal	Kángra	Ditto.
Amar Nath, Bhatia	Jagan Nath	Lahore	Ditto.
Taj-ud-din Ahmad	Habibulla	Ditto	Ditto.
Abdul Haq	Ghulam Ahmad	Gujránwála	3rd January 1906.
Amar Nath	Bidhi Chand	Ditto	Ditto.
Fazal-ud-din	Hassam Muhammad	Ditto	6th January 1906.
Shiv Charan Das	Kanhya Lal	Jullundur	11th January 1906.
Kahan Singh	Chattar Singh	Ferozepore	17th January 1906.
Gujar Mal	Thakar Das	Dera Gházi Khan	8th February 1906.
Shiv Deo Saran	Ganga Sarn Das	Gurgaon	16th February 1906.
Tej Singh	Hukam Singh	Multán	24th March 1906.
Hari Ram	Badri Parsada	Gurgaon	7th April 1906. *Takes a 2nd grade license.*
Duni Chand	Telu Mal	Ambála	7th April 1903.
Muhammad Umar	Muhammad Bakhsh	Simla	10th April 1906.
Sarda Ram, Kapur	Sheoki Ram	Delhi	23rd April 1906.
Rup Chand	Sewa Ram	Multán	16th May 1906.
Kishori Lal	Moti Lal	Lahore	9th July 1906.
Kidar Nath, Kapur	Jaggan Nath	Attock	10th July 1906.
Sarb Dayal, Khanna	Tirath Ram	Amritsar	7th August 1906.
Mukand Lal	Rai Raja Lal	Delhi	9th August 1906. *Granted a permanent license.*
Kishen Dayal	Gauri Dayal	Ditto	29th October 1906.
Bhawan Ram	Sukha Nand	Montgomery	3rd November 1906.
Kamal-ud-din	Muhammad Ibrahim	Ferozepore	27th November 1906.
Mir Muhammad Khan	Mir Muhammad Hayat Khan	Simla	29th November 1906.
Hira Nand, Khanna	Jowala Das	Jhang	5th December 1906.
Akshay Chandra Bose	U. C. Bose	Delhi	6th December 1906. *Granted a permanent license.*
Shiv Ram Das	Lal Chand	Multán	6th December 1906.
Moti Ram	Jham Rai	Ditto	Ditto.
Mehr Chand	Manohar Lal	Lahore	Ditto.
Uma Datt, Sharma	Chandra Bhan	Rohtak	13th December 1906.
Jowala Parshad	Sukh Deo Sahai	Ferozepore	14th December 1906.
Raghu Nath Sahai	Hakim Rai	Lahore	Ditto.
Shiv Narain, Murgai	Nand Lal	Ferozepore	Ditto.
Rama Nand	Pheru Mal	Lahore	15th December 1906.
Uttam Chand Nanda	Ralya Ram	Amritsar	18th December 1906.
Mela Ram, Kapur	Tek Chand	Ditto	Ditto.
Kishen Chand	Anant Ram	Ditto	Ditto.
Muhammad Obedulla	Muhammad Rahim-ud-din	Lahore	19th December 1906.
Gurdas Ram	Ram Lubhaya	Attock	Ditto.
Lachmi Narain	Lakhmi Das	Ráwalpindi	Ditto.
Nathu Ram	Gur Sahai Mal	Attock	20th December 1906. *Takes a 2nd grade license.*
Hans Raj, Wadhwa	Isher Das	Ditto	20th December 1906.
Wazir Chand, Chopra	Ralla Ram	Ráwalpindi	Ditto.
Bindraban Sudan	Ram Das	Lahore	2nd January 1907.
Ram Lal Mago	Shiv Das Mago	Ráwalpindi	Ditto.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, as amended by Act IX of 1884—continued.

PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Dhanpat Rai ...	Praga Mal ...	Jullundur ...	5th January 1907.
Sain Das, Bhagat ...	Ram Chand ...	Rawalpindi ...	Ditto.
Bijai Singh ...	Arbel Singh ...	Lahore ...	Ditto.
Sundar Singh ...	Jawand Singh ...	Gujránwála ...	7th January 1907.
Ghulam Yasin ...	Ali Bakhsh ...	Jhang ...	9th January 1907.
Kirpa Ram, Bhatia ...	Jiwan Mal ...	Gujrát ...	16th August 1907.
Baijnath Aggarwal ...	Jowahir Singh ...	Karnál ...	14th December 1907.
Kanwar Badri Kishen ...	Beni Kishan ...	Delhi ...	Ditto.
Tara Chand, Kapur ...	Rai Moti Ram ...	Lyallpur ...	7th December 1907.
Rajendra Parshad ...	Ladli Parshad ...	Muzaffargarh ...	Ditto.
Tek Chand ...	Jaishi Ram ...	Lahore ...	9th December 1907.
Muhammad Amin ...	Nawab-ud-din ...	Siálkot ...	11th December 1907.
Ghulam Muhammad ...	Sultan Bakhsh, Ruather ...	Muzaffargarh ...	13th December 1907.
Ghulam Mohy-ud-d n ...	Abdul Aziz ...	Amritsar ...	Ditto.
Mohan Singh ...	Wazir Singh ...	Siálkot ...	14th December 1907.
Michael, M. C., Mr. ...	I. C. Mukerji ...	Lahore ...	16th December 1907.
Manohar Lal ...	Dip Chand ...	Rohtak ...	17th December 1907.
Shaikh Abdul Wahid ...	Fateh Muhammad ...	Delhi ...	Ditto.
Parduman Das ...	Radha Kishan ...	Lahore ...	Ditto.
Ganga Ram, Kapur ...	Ghudda Mal ...	Ditto ...	Ditto.
Brahma Nand ...	Shalagrama ...	Ludhiána ...	Ditto.
Narain Singh ...	Ram Singh ...	Gujránwála ...	Ditto.
Charan Singh ...	Bal Singh ...	Ferozepore ...	18th December 1907.
Muhammad Hussain, Kakazai ...	Chiragh Din ...	Lahore ...	Ditto.
Sohan Lal ...	Dr. Bhagwan Das ...	Amritsar ...	20th December 1907.
Nanak Chand ...	Budh Raj ...	Rawalpindi ...	Ditto.
Kashi Ram, Khorana ...	Devi Ditta Mal ...	Gujránwála ...	2nd January 1908.
Kirpa Ram ...	Har Dial Das ...	Ludhiána ...	25th March 1908.
Balmokand, Bhatia ...	Ram Ditta Mal ...	Amritsar ...	26th March 1908.
Duni Chand ...	Ram Ditta Mal ...	Ludhiána ...	2nd April 1908. *Taken a 2nd grade license.*
Wazir Chand ...	Devi Dial ...	Lyallpur ...	7th May 1908.
Parma Nand ...	Wadhawa Shah ...	Lahore ...	2nd June 1908.
Ishwar Das ...	Ladha Mal ...	Gujrát ...	1st July 1908.
Mutsaddi Lal ...	Chajju Singh ...	Multán ...	6th October 1908.
Muhammad Bakhsh ...	Pir Bakhsh ...	Ditto ...	17th November 1908.
Jodha Mal ...	Devi Chand ...	Jullundur ...	27th November 1908.
Ganda Singh ...	Sundar Singh ...	Siálkot ...	8th December 1908.
Hans Lal ...	Mangat Ram ...	Kángra ...	9th December 1908.
Ram Asra Mal ...	Thakur Das ...	Attock ...	10th December 1908.
Moti Ram ...	Ram Labhaya Mal ...	Jhelum ...	11th December 1908.
[illegible] ...	Dhari Lal ...	Muzaffargarh ...	Ditto.
Rai Nihal Kishen ...	Ram Narain ...	Ditto ...	Ditto.
Bhawani Prasad ...	R. B. Kishori Lal ...	Delhi ...	12th December 1908.
Devi Ditta Mal ...	Thakur Das ...	Lyallpur ...	16th December 1908.
Piara Lal ...	Khota Ram ...	Muzaffargarh ...	Ditto.
Jai Singh ...	Sher Singh ...	Jhelum ...	18th December 1908.
Mohan Lal ...	Sainditta Mal ...	Ditto ...	21st December 1908.
Ganda Singh ...	Joti Ram ...	Gurdáspur ...	Ditto.
Ganda Mal ...	Bhagwan Singh ...	Amritsar ...	Ditto.
Ishar Das ...	Balmokand ...	Gurdáspur ...	Ditto.
Basant Das ...	Hira Lal ...	Kangra ...	23rd December 1908.
Sita Ram ...	Jhangi Ram ...	Muzaffargarh ...	9th January 1909.
Mohan Lal ...	Jai Gopal Singh ...	Amritsar ...	11th January 1909.
Mohan Lal ...	Nauranga Mal ...	Simla ...	3rd February 1909.
Sri Krishna Deva ...	Dhan Singh ...	Hissar ...	12th March 1909.
Sham Lal ...	Din Dayal ...	Delhi ...	16th April 1909. *Granted a permanent license.*
[illegible] ...	Hasan Shah ...	Gujrát ...	4th June 1909.
[illegible] Gobind ...	Shiv Das Mal ...	Amritsar ...	18th August 1909.
[illegible] Lal ...	Kishan Chand ...	Ambála ...	20th November 1909.
[illegible] Sain ...	Amir Singh ...	Ditto ...	Ditto.
[illegible] Chand ...	Beli Ram ...	Jullundur ...	8th December 1909.
[illegible] Ram ...	Bhupa Mal ...	Ditto ...	Ditto.
[illegible] Dyal ...	Sundar Singh ...	Amritsar ...	10th December 1909.
[illegible] Krishna Datta ...	Harpat Rai ...	Hissar ...	Ditto.
[illegible] Chand ...	Gopal Chand ...	Jullundur ...	Ditto.
[illegible] Rattan ...	Sham Das ...	Lahore ...	17th December 1909.
[illegible] Misra ...	Rup Lal ...	Amritsar ...	Ditto.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, as amended by Act IX of 1884—continued.

PLEADERS, 1ST GRADE—CONTINUED.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Durga Parshad	Dilbag Rai	Ferozepore	17th December 1909.
Jai Kishen Das	Sardari Lal	Ditto	Ditto.
Khushwaqt Rai	Jhandu Lal	Karnál	Ditto.
Jagan Nath	Khushal Chand	Ferozepore	Ditto.
Ata Muhammad	Saleh Muhammad	Gujránwála	18th December 1909.
Sita Ram	Lajpat Rai	Ferozepore	Ditto.
Moti Ram	Jagan Nath	Gurdáspur	Ditto.
Bullo Mal	Jawinda Mal	Ferozepore	5th January 1910.
Gurdit Singh	Sadhu Singh	Gurdáspur	Ditto.
Manak Chand	Mool Chand	Amritsar	Ditto.
Amar Singh	Khushal Singh	Simla	Ditto.
Niaz Muhammad	Faiz Muhammad	Hoshiárpur	14th January 1910.
Devi Das	Mahesh Das	Lahore	20th January 1910.
Madan Chand	Jamiat Rai	Ditto	Ditto.
Arjan Das	Mahesh Das	Amritsar	Ditto.
Debi Sahai	Hazari Lal	Rohtak	31st January 1910.
Kesar Singh	Gursaran Singh	Jullundur	6th April 1910.
Ushnak Rai	Ganpat Rai	Gujránwála	8th July 1910.
Ram Lal	Ganesh Das	Lyallpur	27th July 1910.
Darya Mal	Rup Chand	Ditto	Ditto.
Roshnak Rai	Das Ram	Ditto	Ditto.
Mool Chand	Ram Mal	Ditto	Ditto.
Shah Muhammad	Rahim Bakhsh	Jullundur	23rd November 1910.
Ram Kishore	Janki Prasad	Delhi	Ditto.
Bhagwan Das	Chandar Bhan	Ditto	Ditto.
Samarendra Nath Bose	Bany Madhab Bose	Ditto	24th November 1910.
Rup Chand	Udho Ram	Hoshiárpur	8th December 1910.
Krishna Lal	Piari Lal	Delhi	17th December 1910.
Muhammad Karam Ilahi	Ghulam Kadir	Siálkot	19th December 1910.
Ghulam Mohi-ud-din	Sharf-ud-din Khan	Jullundur	Ditto.
Mul Raj	Wazir Chand	Gujrát	Ditto.
Narinjan Prashad	Ram Prashad	Ludhiána	21st December 1910.
Niaz Ali	Karam Din	Multán	22nd December 1910.
Abdul Aziz	Abdul Rahman	Delhi	Ditto.
Sham Lal	Rattan Lal	Rohtak	3rd February 1911.
Lakshmi Narain	Jagan Nath	Delhi	14th February 1911.
Mahbub Beg	Karamat Beg	Lahore	28th February 1911.
Jai Gopal	Parma Nand	Ferozepore	7th March 1911.
Khairati Ram, Khosla	Tara Chand	Ditto	22nd March 1911.
Joti Parshad, Mohlla	Sukhdeo Singh	Delhi	10th April 1911. *Granted permanent license.*

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Nihal Chand	Kahan Chand	Lahore	26th June 1911.
Gowardhan Das	Ram Sukh Das	Ferozepore	16th May 1911.
Gyan Chand	Amir Chand	Lyallpur	19th July 1911.
Shankar Das	Arjan Das	Ditto	Ditto.
Amar Nath	Jai Kishen Das	Jhelum	4th October 1911.
Sarab Sukh	Ishar Das	Siálkot	17th November 1911.
Anand Ram	Hira Nand	Ditto	Ditto.
Kirpa Ram	Chanda Mal	Ditto	Ditto.
Meakins, Mr. P. W.		Karnál	20th November 1911.
Har Dyal	Devi Ditta Mal	Amritsar	27th November 1911.
Ganeshi Lal	Sheo Karn Das	Hissar	28th November 1911.
Muhammad Miraj Din	Fazal Din	Amritsar	19th December 1911.
Thakar Das	Badri Parshad	Hissar	Ditto.
Gokal Chand	Jiwan Mal	Campbellpur	Ditto.
Lorinda Ram	Aya Ram	Ditto	Ditto.
Banki Rai	Mohar Singh	Hissar	Ditto.
Kishori Lal	Brij Lal	Ditto	Ditto.
Harish Chandra	Chania Mal	Simla	Ditto.
Shiva Ram	Ganga Ram	Ráwalpindi	Ditto.
Amir Chand	Jawala Das	Jhang	Ditto.
Jagan Nath	Surjan Das	Gurdáspur	Ditto.
Rup Chand, Dhingra	Sadhu Ram	Dera Ghází Khan	Ditto.
Bhagwan Das	Guru Das	Gujránwála	3rd January 1912.
Rahmat Ullah	Fazal Bakhsh	Lahore	31st January 1912.
Nasir Ali	Karam Ilahi	Ditto	9th February 1912.
Khushi Ram	Tulsi Das	Miánwáli	Ditto.
Muhammad Amin, Indrabi	Abdul Ghani	Lahore	20th February 1912.
Sita Ram	Raj Kaur	Miánwáli	14th March 1912.
Ghulam Rasul	Muhammad Hasan	Ludhiána	4th April 1912.
Tara Chand	Chandu Lal	Delhi	3rd February 1912.
Muhammad Abdur Rahman	Haji Siraj-ud-din	Ditto	28th July 1912.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884 continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 1ST GRADE—CONCLUDED.		
L. Kishori Chand	Rai Bahadur Gopal Das ...	Amritsar	12th November 1912.
Dasaundha Singh	Narain Singh	Ludhiána	10th April 1912.
Bhagat Ram Anand	Nanak Chand	Amritsar	13th May 1912.
Brij Mohan Lal ...	Kanhaya Lal	Delhi	18th July 1912.
Karm Chand	Lachman Das	Siálkot	13th July 1912.
Shankar Das	Sobel Singh	Shahpur	26th August 1912.
Mehr Chand, Bhalla... ...	Baishno Das	Amritsar	23rd November 1912.
Mohan Diyal	Bishambar Dyal	Rohtak	1st July 1912.
Prabhu Dial, Sharma ...	Pandit Kanhaya Lal ...	Delhi	26th November 1912.
Sardari Mal, Wadwah ...	Devi Dyal	Lyallpur	17th December 1912.
Shaikh Karim Bakhsh, Arshad ...	M. Allah Jawaya	Ditto	14th December 1912.
Bhagwan Das	Jowala Sahai	Shahpur	10th December 1912.
Bawa Sarmukh Singh ...	Gobind Singh	Multán	Ditto.
Hari Chand	Moti Ram	Lyallpur	14th December 1912.
Malik Wazir Chand	M. Jai Chand	Shahpur	4th December 1912.
Dera Ram, Kapur	Ram Lal	Amritsar	3rd December 1912.
Madho Ram	Nagar Mal	Hissar	17th December 1912.
Shaikh Azim Ullah	S. Habib Ullah	Lahore	21st December 1912.
Jagan Nath, Ghulatia ...	Hazari Mal	Ferozepore	17th December 1912.
B. Sujan Singh	B. Khem Singh	Shahpur	Ditto.
Gobind Ram	Pandit Chandar Bhan ...	Lyallpur	21st December 1912.
Tara Chand	Lal Chand	Siálkot	Ditto
Ladha Singh	Daya Singh	Ditto	11th December 1912.
Shaikh Zahur Ilahi	Shaikh Karm Ilahi	Ditto	21st December 1912.
Diwan Chand	Fateh Chand	Gurdáspur	Ditto.
P. Gurdas Ram	Pandit Beli Ram	Hoshiárpur	23rd December 1912.
P. Manmohan Nath	Pandit Basheshar Nath ...	Lahore	21st December 1912.
L. Mangal Sain	Ganpat Rai	Ráwalpindi	10th December 1912.
P. Ram Kanwar	Pandit Kanshi Ram ...	Gujránwála	7th January 1913.
Baij Nath	Mangat Rai	Hissar	10th December 1912.
Chaudhri Jaswant Rai, Datta ...	Chaudhri Radha Kishen Datta...	Lahore	21st December 1912.
Karm Chand, Kalra... ...	Hukam Chand	Gujránwála	6th January 1913.
Din Muhammad, M.A., LL B. ...	Saleh Muhammad	Ráwalpindi	9th January 1913.
Tilak Ram	Ghasitu Lal	Ambála	Ditto.
Shaikh Ghulam Muhammad ...	Shaikh Abdul Ahad... ...	Lahore	24th February 1913.
P. Jagdish Chandra... ...	Pandit Ram Lal	Gurgaon	Ditto.
P. Radha Raman, Bhargava, B.A., LL.B.	Pandit Ramchandra ...	Ditto	Ditto.
L. Mela Ram, Anand, B A., LL.B.	Beli Ram	Lahore	31st January 1913.
	MUKHTARS.		
Amir Chand	Devi Das	Multán	1st May 1879.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Golhari Lal	Behari Lal	Delhi	9th July 1869.
Sadig Ram	Kirpa Ram	Ditto	1st May 1882.
Gopi Nath	Pribhu Diyal	Ditto	8th February 1900.
Gulbahar Singh	Sardar Singh	Ditto	12th March 1909.
Bhagwat Sarup, Varma ...	Har Narain Das	Ditto	18th June 1909. *Granted a permanent license.*
Ram Chandra	Hari Singh	Ditto	11th August 1909.
Shiv Narain	Madho Narain	Ditto	21st April 1910. } *Granted a permanent license.*
Madan Mohan	Sikandar Lal	Ditto	7th June 1910. }
P. Joti Parshad	Sukhdeo Das	Ditto	12th July 1907. }
Muhammad Abdur Rahman	Siraj-ud-din	Ditto	28th July 1910.
Prabhu Dayal	Kanahaya Lal	Ditto	19th July 1910.
Jugal Kishore	Ramji Das	Ditto	Ditto.
Uttam Singh	Rikha Mal	Ditto	21st July 1910.
Bahadur Prasad	Gopal Das	Ditto	2nd August 1910.
Mohan Sarup	Har Sarup	Ditto	20th October 1910.
Ram Gopal	Bansi Lal	Ditto	7th February 1911.
Basant Das	Kidar Nath	Ditto	20th October 1911.
Gobind Saran	Sohan Lal	Ditto	8th July 1911. *Granted a permanent license.*
Indar Narain Brij Mohan Lal ...	Rai Sahib Brij Mohan Lal ...	Ditto	23rd April 1912.
Chetar Behari Lal	Bansi Dhar	Ditto	9th January 1912.
Sahu Chandra	Mithan Lal	Ditto	Ditto.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
Faizul Hussan	Badr-ud-din	Delhi	17th January 1912.
Zikurrahman	Hafiz Fazalur Rahman	Ditto	13th January 1912.
Tara Chand	Chandu Lal	Ditto	9th January 1912.
Buland Ram, Jain	Jai Ram	Ditto	31st January 1912.
Basheshar Nath	Lala Jaganath	Ditto	30th October 1912.
Jamna Das	Ramji Das	Ditto	12th December 1912.
Muhammad Taqi	Muhammad Shafi	Ditto	Ditto.
	MUKHTARS.		
Din Dyal	Parmeshri Das	Delhi	13th February 1879.
Gopal Das	Jagan Nath	Ditto	21st February 1881.
Jamna Das	Zorawar Singh	Ditto	15th February 1900.
Kanhaiya Lal	Gumani Lal	Ditto	24th February 1902.
Murari Lal	Dwarka Das	Ditto	9th July 1909.
Panna Lal	Gulzari Lal	Ditto	12th September 1911.
Mithan Lal	Shambhu Dyal	Ditto	28th July 1910.
Jawahar Lal	Nand Kishore	Ditto	23rd January 1912.
Rang Behari Lal	Makhan Lal	Ditto	Ditto.
Jowala Parshad	Tulsi Ram	Ditto	20th February 1912.
Namak Chand	Jagan Nath	Ditto	13th January 1912.
Hem Chand	Rai Sri Ram	Ditto	31st October 1912.
Mahtab Rai	Kundan Lal	Ditto	15th November 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Roshan Lal	Baldeo Sahai	Gurgaon	27th February 1906.
Din Dial Sharma	Balkishen, Sharma	Ditto	21st January 1908.
Prabhu Dyal, Aggarwal	Karori Mal	Ditto	6th July 1908.
Mushtak Ahmad	Nur Ahmad	Ditto	9th January 1912.
Kundan Lal	Prem Sukh	Ditto	Ditto.
	MUKHTARS.		
Makhan Lal	Ram Chand	Gurgaon	22nd December 1902.
Nathan Lal	Ram Dial	Ditto	30th March 1905.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Tulsa Singh	Mohan Singh	Ambála	24th January 1881.
Joti Pershad	Gopal Sahai	Ditto	28th March 1883.
Badri Parshad	Ganeshi Lal	Ditto	29th January 1901.
Inder Sain	Salig Ram	Ditto	4th February 1901.
Nazar Muhammad	Karim Bakhsh	Ditto	18th February 1902.
Ram Pershad	Banee Pershad	Ditto	27th February 1902.
Bishambar Nath	Dhana Mal	Ditto	28th April 1904.
Hira Lal	Ram Sarn Das	Ditto	21st January 1908.
Badri Pershad	Shib Chand	Ditto	23rd January 1908.
Amar Nath, Aggarwal	Jawala Singh	Ditto	6th May 1908.
Gopi Chand	Ganda Mal	Ditto	26th February 1909.
Rahim-ud-din	Allah Din	Ditto	17th March 1909.
Baldeo Sahai	Kishori Nand	Ditto	12th March 1909.
Mikhi Ram, Sud	Dev Raj	Ditto	4th May 1909.
Natha Singh	Kahn Singh	Ditto	18th July 1909.
Tara Chand	Bansi Lal	Ditto	18th July 1910.
Jai Ram Das	Nihala Ram *alias* Jota Ram	Ditto	Ditto.
Murli Dhar	Basanta Mal	Ditto	20th July 1910.
Ratan Lal	Daya Ram	Ditto	2nd August 1910.
Jyoti Prasad	Dwarka Das	Ditto	Ditto.
Bhairava Prasad	Murli Manohar	Simla	14th January 1911. *permanent license.*
Rudra Sen	Amir Singh	Ambála	9th January 1912.
Nand Kishore	Udai Ram	Ditto	Ditto.
Lachmi Narain	Devi Charn Singh	Ditto	Ditto.
Man Singh	Nand Singh	Ditto	Ditto.
Pohlo Mal	Harnam Das	Ditto	8th March 1912. Gradu[ate] *permanent license.*
Pt. Uma Prasad, Swami	Pt. Kesho Ram	Ditto	12th December 1912.
L. Sri Ram	Manohar Lal	Ditto	Ditto.
Muhammad Haneef	S. Muhammad Rafiq	Ditto	21st December 1912.
B. Amar Singh	B. Jawala Singh	Ditto	8th August 1912.
M. Abdullah Khan, Shairwani	M. Umar Khan	Ditto	4th November 1912.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	MUKHTARS.		
Kirpa Ram	Ram Lal	Ambála	24th January 1881.
Ramsaran Das	Hira Lal	Ditto	7th June 1886.
Banwari Lal	Mahtab Singh	Ditto	4th January 1899.
Phula Singh	Hamel Singh	Ditto	9th July 1909.
Balkishen Das	Mohan Lal	Ditto	8th March 1911.
Joti Parshad	Sawai Ram	Ditto	25th October 1911.
Muhammad Ismail	Muhammad Jafar	Ditto	31st March 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Basant Lal	Duni Chand	Karnál	30th March 1893.
Baldeo Prasad	Krishen Prasad	Ditto	16th April 1900.
Gopal Das	Sarab Dial	Ditto	31st January 1902.
Ram Krishna	Bunka Mal	Ditto	7th February 1906.
Makhan Lal	Amolak Ram	Ditto	1st June 1907.
Pare Lal, Aggarwal... ...	Ramji Das ...	Ditto	4th November 1907. *Granted a permanent license.*
Ram Chandra	Bakhtawar Singh	Ditto	10th July 1908.
Rama Nand	Kewal Ram	Karnál (Kaithal)	23rd February 1909.
Jagan Nath	Ishaq Lal	Ditto	12th March 1909.
Hans Raj	Kanshi Ram	Ditto	16th June 1909.
Munna Lal	Panna Lal	Ditto	2nd February 1910.
Ganpat Rai	Ganga Ram	Ditto	20th July 1910.
Har Narain	Shib Narain	Ditto	29th August 1910.
Shiva Gopal, Mathur ...	Har Gopal	Ditto	9th March 1912.
Ganpat Rai, Gupta	Harnam Das	Karnál	12th December 1912.
Uttam Chand, Kurana, ...	Moti Ram	Ditto	Ditto.
Shib Dyal	...	Ditto	1st November 1912.
Abdullah Khan	...	Ditto	28th November 1912.
	MUKHTARS.		
Abdul Aziz	Abdul Sattar	Karnál	12th May 1882.
Naubat Rai	Ranpat Rai	Ditto	12th February 1885.
Muhammad Abdus Salam ...	Abdur Razzak	Ditto	3rd August 1903.
Hari Shankra	Munna Lal	Ditto	27th January 1908.
Daya Ram	Urdu Malli	Ditto	9th July 1909.
Mul Raj	Jhandu Lal	Ditto	1st December 1911.
Ganpat Rai	...	Ditto	25th January 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Tulsi Ram	Sain Das	Ludhiána	6th May 1882.
Mansa Ram	Hira Lal	Ditto	18th January 1883.
Bansi Ram	Dalpat Rai	Ditto	20th January 1885.
Ram Deo	Dhanpat Rai	Ditto	25th February 1886.
Duni Chand	Hira Das	Ditto	8th March 1886.
Karim Bakhsh	Kale Khan	Ditto	21st January 1889.
Bhawani Shankar	Shiv Karn	Ditto	4th February 1892.
Puran Chand	Sultani Mal	Ditto	23rd February 1893.
Sukhram Das	Anant Ram	Ditto	22nd February 1896.
Devi Das	Gauri Datt	Ditto	7th February 1899.
Daulat Ram, Aggarwal ...	Suba Mal	Ditto	31st May 1905.
Mela Ram	Duni Chand	Ditto	28th January 1908.
Rattan Ram	Ludhu Mal	Ditto	Ditto.
Gopal Chand	Nanak Chand	Ditto	1st February 1908.
Kishen Gopal	Kirpa Ram	Ditto	17th February 1908.
Rai Salib	Sawan Mal	Ditto	4th July 1908.
Attar Singh	Khushal Singh	Ditto	6th July 1908.
Amin Chand	Raja Ram	Ditto	17th February 1909.
Girdhari Lal	Atma Ram	Ditto	23rd February 1909.
Durga Parshad	Amin Chand	Ditto	2nd March 1910.
Abdul Haye	Azmat Ali	Ditto	18th July 1910.
Mani Ram	Munshi Ram	Ditto	Ditto.
Abdur Rahim	Nizam-ud-din	Ditto	29th July 1910.
Ulla Ram	Moti Ram	Ditto	30th August 1910.
Gian Rai	Karta Ram	Ditto	26th September 1910.
Ramdita Ram	Tulsi Ram	Ditto	31st January 1912.
Tilak Chandra, Loomba ...	Achhru Ram	Ditto	17th December 1912.
Basant Lal	Shadi Ram	Ditto	7th January 1913.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

MUKHTARS.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Puran Chand	Rallia Ram	Ludhiána	3rd February 1880.
Khairati Ram	Lahori Mal	Ditto	17th February 1908.
Tulsi Ram	Rallia Ram	Ditto	18th June 1909.
Muhammad Akbar	Ahmad Bakhsh	Ditto	24th June 1909.
Mohan Lal	Nanak Chand	Ditto	10th June 1910.
Syed Muhammad	Ali Sagher	Ditto	2nd November 1910.
Ishwar Das	Ganga Ram	Ditto	18th May 1911.
Murari Lal	Shadi Ram	Ditto	8th June 1911.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Abdul Haq	Ghulam Nabi	Jullundur	30th January 18[illegible].
Nartin Das	Sheo Dial Mal	Ditto	20th March 1891.
Moti Ram	Gujar Mal	Ditto	26th February 18[illegible]
Muhammad Bakhsh	Karim Bakhsh	Ditto	1st February 1898.
Imdad Ali	Muhammad Fateh-ud-din	Ditto	2nd February 1899.
Lakshman Das	Gobind Ram	Ditto	4th February 1899.
Chaman Lal	Nihal Chand	Ditto	31st January 1900.
Khairati Ram	Lalji Ram	Ditto	5th February 1901.
Moti Ram	Amin Chand	Ditto	29th January 1903.
Basant Singh	Sham Singh	Ditto	13th May 1903.
Ganga Bishen	Salamat Rai	Ditto	26th January 1904.
Ali Ahmad (License not renewed)	Jiwe Shah	Ditto	14th February 1905.
Lakhbhir *alias* Radha Kishen	Khushali Mal	Ditto	23rd January 1906.
Ghulam Jilani	Shadi Shah	Ditto	1st February 1907.
Labhu Ram	Nihal Chand	Ditto	11th May 1907.
Saraswati Ram	Jiwa Ram	Ditto	22nd May 1907.
Kashi Ram, Uppal	Daulat Ram	Ditto	28th January 1908
Balak Ram, Anand	Nanak Chand	Ditto	30th January 1908.
Fateh Din	Umar Bakhsh	Ditto	21st January 1908.
Hasam-ud-din	Rukan-ud-din	Ditto	26th February 1908.
Harlal Singh	Takht Ram	Ditto	12th March 1908.
Ishar Singh	Bhagwan Singh	Ditto	5th June 1908.
Partab Singh	Teja Singh	Ditto	28th July 1908.
Labha Ram	Basti Ram	Ditto	7th August 1908.
Hukam Chand	Ganesha Mal	Ditto	23rd February 1909.
Amir-ud-din	Jamal-ud-din Khan	Ditto	24th February 1909.
Gajjan Ram	Pala Mal	Ditto	9th March 1909.
Gurwaru Das	Ralla Ram	Ditto	10th March 1909.
Ali Ahmad	Ali Muhammad	Ditto	19th May 1909.
Bhagat Singh	Roda Singh	Ditto	24th June 1909.
Mathra Das	Harbhagwan Das	Ditto	13th October 1909.
Karam Chand	Ghasita Ram	Ditto	26th July 1910.
Ujagar Singh	Puran Singh	Ditto	6th August 1910.
Kishen Chand, Sud	Wazira Mal	Ditto	6th January 1912.
Ashru Ram	Ganda Mal	Ditto	9th January 1912.
Fazal Muhammad Khan	Fazal Karim Khan	Ditto	13th January 1912.
Durga Das, Bhalla	Rup Lal	Ditto	31st January 1912.
Jagan Nath, Aggarwal	Moti Ram	Ditto	12th December 1912
Daryai Lal, Kapur	Pindi Das	Ditto	Ditto.
Gopal Das	Nanharya Mal	Ditto	Ditto.
Raj Kumar, Chopra	Prabh Dial	Ditto	Ditto.
Labhu Ram	Bhana Mal	Ditto	24th February 1913.

MUKHTARS.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Abdul Rahman	Nabi Bakhsh	Jullundur	9th February 1880.
Gokal Chand	Surat Ram	Ditto	31st January 1884.
Pirdad Khan	Karmdad Khan	Ditto	15th March 1884.
Kishen Singh	Amar Singh	Ditto	20th January 1885.
Muhammad Badr-ud-din	Fateh Muhammad	Ditto	5th July 1902.
Labha Ram	Bhana Mal	Ditto	22nd April 1907.
Basant Ram	Kirpa Ram	Ditto	24th February 1909.
Kishan Singh	Ishwar Singh	Ditto	26th May 1909.
Abdul Qayum	Shah Muhammad	Ditto	27th June 1910.
Bakhshi Ram	Nathu Mal	Ditto	5th June 1912.
Rahmat Ali	Fateh Din	Ditto	4th November 1912.
Diwan Chand	Ram Dhan Das	Ditto	14th June 1909.
Jagan Nath	Mukand Lal	Ditto	23rd October 1912.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Devi Dyal	Ganga Bishen	Hoshiárpur	26th June 1874.
Hira Ram	Sarmukh Singh	Ditto	11th February 1881.
Ram Chand	Nihal Chand	Ditto	20th January 1883.
Kundan Lal	Daswandhi Mal	Ditto	16th March 1886.
Girdhari Lal	Munshi Ram	Ditto	31st January 1900.
Bhagat Ram	Dilbagh Rai	Ditto	1st February 1900.
Girdhari Lal	Ram Lal	Ditto	29th January 1901.
Amar Nath	Bhola Nath	Ditto	31st January 1901.
Gurdas Ram	Beli Ram	Ditto	18th January 1906.
Para Ram	Sarmukh Das	Ditto	1st February 1906.
Hakumat Rai, Bhandari ...	Batalia Ram	Ditto	11th May 1907.
Amar Nath	Karm Chand	Ditto	21st January 1908.
Sada Nand	Khushal Chand	Ditto	Ditto.
Salamat Rai	Gainda Rai	Ditto	23rd July 1908.
Ram Lal	Radha Ram	Ditto	17th February 1909.
Lachhman Das	Shib Dial	Ditto	23rd February 1909.
Saadat Ali Shah	Sher Ali	Ditto	Ditto.
Mela Ram	Bidhi Chand	Ditto	26th February 1909.
Salig Ram	Panna Lal	Ditto	24th June 1909.
Raj Mal	Kesar Ram	Ditto	15th July 1910.
Devi Dayal	Jagan Nath	Ditto	23rd July 1910.
Sant Ram	Daya Ram	Ditto	21st September 1910.
Kundan Lal	Anant Ram	Ditto	6th January 1912.
Sukh Dev Singh	Mian Shiv Dyal	Ditto	9th January 1912.
Hari Lal, Bahl	Faqir Chand	Ditto	6th January 1913.
Ram Narain, Murgai ...	Nand Lal	Ditto	9th January 1912.
	MUKHTARS.		
Ganga Ram	Anup Singh	Hoshiárpur	8th January 1884.
Panna Lal, Sharma	Hira Nand	Ditto	2nd February 1899.
Munshi Ram	Pala Mal	Ditto	31st January 1901.
Gurbakhsh Singh	Kirpal Singh	Ditto	11th June 1901.
Mehr Chand, Joshi ...	Khazan Chand	Ditto	6th June 1902.
Mathra Das	Kesar Ram	Ditto	14th June 1909.
Harnam Das	Maya Ram	Ditto	20th September 1911.
Gauri Shankar	Sawan Mal	Ditto	14th June 1909.
Ram Narain, Murgai ...	Nand Lal	Ditto	16th June 1909.
Mian Narindar Singh ...	M. Amar Singh	Ditto	8th February 1912.
Ram Ditta Mal	Sansar Chand	Ditto	7th February 1912.
Ghulam Ahmad Khan ...	Nathu Khan	Ditto	4th January 1912.
Hari Lal, Bahl	Fakir Chand	Ditto	13th July 1912.
Tej Bhan	Kishen Lal	Ditto	1st August 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Durga Sahai	Kishen Sahai	Kángra	27th January 1908.
Lakshmi Narain	Ram Chand	Ditto	8th March 1909.
Jaishi Ram	Tara Chand	Ditto	16th July 1910.
Hem Raj	Langu Mal	Ditto	13th October 1910.
Madho Ram	Nau Nihal	Ditto	29th July 1911.
Roshan Lal	Mangat Ram	Ditto	9th January 1912.
Mehr Chand, Mahajan ...	Brij Lal	Ditto	12th December 1912.
	MUKHTARS.		
Top Chand	Prabh Dyal	Kángra	25th July 1910
Taj Muhammad	Mohib Shah	Ditto	31st March 1909.
Maltu Ram	Mangat Ram	Ditto	14th March 1912.
Parmeshri Das	Sharmpat Rai	Ditto	July 1910.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Narain Singh	Hardit Singh	Amritsar	1st July 1872.
Plomer, J. L.	...	Ditto	14th August 1895.
Sundar Singh	Jai Gopal Singh	Ditto	23rd February 1905.
Mohan Lal, Kapur	Harnam Das	Ditto	1st February 1906.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.			
Kirpa Ram	Milkh Raj	Amritsar	1st February 1907.
Barkat Ram, Kohly	Ralla Ram, Kohly	Ditto	21st January 1908.
Mehr Chand, Bhalla	Baishno Das, Bhalla	Ditto	9th March 1908.
Amar Nath	Moti Ram	Ditto	4th September 1908.
Muhammad Ramzan	Nur Muhammad	Ditto	16th February 1909.
Karim Bakhsh	Wali Muhammad	Ditto	23rd February 1909.
Bhagat Ram	Dhan Raj	Ditto	Ditto.
Kishore Chand	Gopal Das	Ditto	Ditto.
Muhammad Amin	Amir Bakhsh	Ditto	24th February 1909.
Data Ram	Ram Lal	Ditto	19th June 1909.
Kahan Singh	Attar Singh	Ditto	9th March 1910.
Jamna Das	Chuni Lal	Ditto	16th July 1910.
Mahesh Das	Ghasita Ram	Ditto	18th July 1910.
Kishore Chand	Salig Ram	Ditto	23rd July 1910.
Indar Muni	Shahzada Ram	Ditto	26th February 1909.
Bhawani Shanker	Sri Kishen	Ditto	4th January 1912.
Gurdit Singh	Thakur Singh	Ditto	6th January 1912.
Hari Ram, Kohly	Puran Chand	Ditto	8th January 1912.
Bhagat Ram, Saini	Ghasita Ram	Ditto	6th January 1912.
Kartar Singh	Indar Singh	Ditto	8th January 1912.
Basant Singh	Sher Singh	Ditto	9th January 1912.
Rala Ram, Aggarwala	Radha Ram	Ditto	Ditto.
Amin Chand	Vir Bhan	Ditto	Ditto.
Amar Singh	Narain Singh	Ditto	Ditto.
Mazhar Husain	Hussain Bakhsh	Ditto	8th January 1912.
Sohan Lal	Rev. Sahib Dyal	Ditto	17th December 1912.
Bhai Lachhman Singh	St. Attar Singh	Ditto	Ditto.
Rattan Chand	Sant Ram	Ditto	Ditto.
Pandit Chet Ram	Pandit Mohan Chand	Ditto	7th January 1913.
MUKHTARS.			
Habibullah	Jamal-ud-din	Amritsar	1st July 1872.
Shiv Dyal	Tulsi Das	Ditto	16th February 1880.
Miran Bakhsh	Muhammad Bakhsh	Ditto	8th March 1880.
Dina Nath	Launkra Mal	Ditto	28th May 1880.
Samad Shah	Ahad Shah	Ditto	12th March 1881.
Bishen Das	Ganga Ram	Ditto	18th March 1881.
Mohkam Din	Imam-ud-din	Ditto	21st April 1882.
Inayat Ullah	Muhammad Ismail	Ditto	31st May 1882.
Gumani Lal	Lachman Das	Ditto	31st January 1883.
Dinga Singh	Sobela Singh	Ditto	12th February 1886.
Basant Singh	Lahna Singh	Ditto	23rd February 1886.
Man Singh	Karm Singh	Ditto	25th February 1886.
Gurditta Mal, Mehra	Ketu Mal, Mehra	Ditto	10th April 1900.
Jan Muhammad	Karim Bakhsh	Ditto	20th July 1900.
Lachhman Singh	Attar Singh	Ditto	13th February 1906.
Rattan Chand	Sant Lal	Ditto	4th June 1908.
Shib Saran	Achint Ram	Ditto	1st July 1908.
Kesho Ram	Lachman Das	Ditto	4th July 1908.
Imam-ud-din	Amir-ud-din	Ditto	23rd February 1909.
Lal-ud-din	Khuda Bakhsh	Ditto	31st March 1909.
Raghunath Das	Prama Nand	Ditto	14th June 1909.
Chet Ram	Mahan Chand	Ditto	16th June 1910.
Sohan Singh	Partab Singh	Ditto	28th June 1910.
Charan Singh	Jagat Singh	Ditto	4th July 1910.
Indra Singh	Hari Singh	Ditto	1st December 1911.
PLEADERS, 2ND GRADE.			
Nabi Bakhsh	Rahim Bakhsh	Gurdáspur	2nd July 1872.
Mughar Ram	Chiranji Lal	Ditto	25th May 1882.
Harnam Das Datt	Radha Kishen Datt	Ditto	23rd January 1889.
Yakub Khan	Amir Khan	Ditto	27th February 1894.
Megh Raj	Moti Ram	Ditto	21st January 1899.
Shaikh Muhammad	Shah Din	Ditto	14th February 1902.
Bishambar Nath	Mukand Ram	Ditto	28th January 1907.
Jaswant Rai Datta	Radha Kishen Datta	Ditto	5th July 1907.
Sant Ram	Sarn Das	Ditto	12th June 1909.
Diwan Chand	Fateh Chand	Ditto	23rd July 1910.
Mitthi Ram	Ganda Mal Shah	Ditto	29th July 1910.
Ram Lal	Jawinda Mal	Ditto	6th January 1912.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
[illegible] Singh	Ganga Ram	Gurdáspur	9th January 1912.
Dina Nath	Chuni Lal	Ditto	8th January 1912.
[illegible] Chand	Jagan Nath	Ditto	13th January 1912.
[illegible] Din	Sadr-ud-din	Ditto	9th January 1912.
Jagan Nath	Surjan Das	Ditto	23rd February 1909.
[illegible] Ram	Ghasita Mal	Ditto	6th January 1912.
	MUKHTARS.		
Muhammad Azim	Nizam Din	Gurdáspur	9th February 1880.
[illegible] Ram	Natha Singh	Ditto	16th May 1882.
[illegible] Dial	Salig Ram	Ditto	31st January 1883.
[illegible] Chand	Gurdit Chand	Ditto	20th April 1893.
[illegible] Din	Sadr-ud-din	Ditto	22nd January 1903.
[illegible] Ram	Dila Ram	Ditto	28th April 1904.
[illegible] Hussain	Zahur-ul-Hussain	Ditto	1st June 1908.
Ali Muhammad	Buta Khan	Ditto	20th January 1909.
[illegible] Raj	Kanshi Ram	Ditto	26th October 1911.
Amir Chand	Ram Chand	Ditto	1st December 1911.
Lal Din	M. Khuda Bakhsh	Ditto	March 1909.
Tara Chand	Kirpa Ram	Ditto	February 1912.
Nur Muhammad	M. Ilahi Bakhsh	Ditto	January 1912.
[illegible] Chand	Chaudhri Partap Singh	Ditto	February 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
[illegible] Wardi	Imam Wardi	Siálkot	13th June 1872.
[illegible] Mal	Buta Mal	Ditto	18th December 1895.
[illegible] Ram	Wazir Chand	Ditto	24th January 1902.
[illegible]-ud-din	Khan Muhammad	Ditto	11th March 1902.
[illegible] Das	Lajpat Rai	Ditto	28th January 1907.
[illegible]-ud-din	Nizam-ud-din	Ditto	2nd April 1908.
[illegible] Chand	Lal Chand	Ditto	18th June 1909.
[illegible]	Pala Ram	Ditto	22nd February 1910.
[illegible] Raj	Mulk Raj	Ditto	18th July 1910.
[illegible] Raj	Devi Dayal	Ditto	20th July 1910.
[illegible] Ilahi	Karm Ilahi	Ditto	23rd July 1910.
[illegible] Singh	Daya Singh	Ditto	26th October 1910.
Muhammad Safdar Khan	Agha Muhammad Akbar Khan	Ditto	13th January 1912.
[illegible] Rai	Hakim Rai	Ditto	3rd February 1912.
[illegible] Lal, Chopra	Tara Chand	Ditto	17th July 1912.
[illegible] Dev Singh	Bishen Singh	Ditto	12th December 1912.
[illegible] Ram	Ganga Ram	Ditto	Ditto.
[illegible] Ram, Puri	Pala Mal	Ditto	Ditto.
[illegible] Ram, Malhotra	Hari Bhagat	Ditto	Ditto.
[illegible] Lal, Puri	Kishen Chand	Ditto	Ditto.
[illegible] Raj, Bindra	Devi Dyal	Ditto	Ditto.
P. Dharm Chand	Pt. Kanshi Ram	Ditto	Ditto.
[illegible] Ram	Amrik Rai	Ditto	11th December 1912.
[illegible] Singh	Tirath Singh	Ditto	6th February 1902.
	MUKHTARS.		
[illegible] Ram	Bhag Singh	Siálkot	13th April 1883.
[illegible] Khan	Ikhlas Khan	Ditto	20th January 1885.
[illegible] Bakhsh	Wazir Khan	Ditto	19th February 1886.
[illegible] Shah	Bagh Ali Shah	Ditto	19th June 1888.
[illegible] Ram	Gopal Das	Ditto	2nd January 1900.
[illegible] Ali	Shah Muhammad	Ditto	23rd March 1907.
[illegible] Raj	Bhagwan Das	Ditto	22nd February 1908.
[illegible] Chand	Kundan Mal	Ditto	26th February 1909.
[illegible] Dev Singh	Bishen Singh	Ditto	18th June 1909.
[illegible] Ram	Moti Ram	Ditto	13th July 1910.
[illegible] Das	Wadhawa Shah	Ditto	Ditto.
Muhammad Hussain	Mohkam Din	Ditto	1st December 1911.
[illegible] Haider	Shams-ud-din	Ditto	7th June 1909.
[illegible] Mal	Diwan Chand	Ditto	12th January 1912.
[illegible] Lal	Jas Mal	Ditto	Ditto.
[illegible] Chand	Fakir Chand	Ditto	24th April 1912.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
Arjan Singh	Hazur Singh	Gujránwála	26th March 1897.
Karm Chand	Hukam Chand	Ditto	8th February 1900.
Hari Chand	Thakur Das	Ditto	20th April 1900.
Ram Kanwar	Kanshi Ram	Ditto	24th January 1902.
Boota Singh	Tirath Singh	Ditto	1st February 1902.
Bulaki Ram, Chowla	Ganpat Rai, Chowla	Ditto	19th January 1907.
Nand Lal	Gobind Sahai	Ditto	21st January 1908.
Fatteh Hussain	Dost Ali	Ditto	27th January 1908.
Charanjit Lal	Nihal Chand	Ditto	6th July 1908.
Abdul Aziz	Taj-ud-din	Ditto	Ditto.
Jagat Singh	Sahib Singh	Ditto	Ditto.
Sant Singh	Amar Singh	Ditto	15th July 1908.
Gurdas Ram	Ram Narain	Ditto	23rd February 1909.
Shiv Ram	Ram Narain	Ditto	4th February 1910.
Karam Chand	Mathra Das	Ditto	20th July 1910.
Mela Ram	Beli Ram	Ditto	21st July 1910.
Bhag Singh	Ghasita Singh	Ditto	29th August 1910.
Ghulam Mustafa	Muhammad Hussain	Ditto	6th January 1912.
Alim-ud-din	Amar Ilahi	Ditto	8th January 1912.
Pt. Bal Ram	Pt. Ishar Das	Ditto	7th November 1912.
Bhagwan Das, Mehra	Hoshnak Rai	Ditto	7th January 1913.
Sundar Das, Vachar	Hakim Rai	Ditto	17th December 1912.
Gosain Maya Ram	Gosain Jodha Ram	Ditto	
L. Sundar Das	Lala Hakam Rai	Ditto	
	MUKHTARS.		
Ahmad Ali	Muhammad Bakhsh	Gujránwála	15th March 1888.
Jodha Ram	Ganpat Rai	Ditto	8th January 1884.
Thakur Das	Amir Chand	Ditto	30th January 1899.
Abdur Razzak	Allah Din	Ditto	21st January 1904.
Amar Chand	Tirath Ram	Ditto	5th February 1908.
Sri Gopal	Sri Nath	Ditto	16th June 1909.
Ladha Singh	Ghasita Singh	Ditto	22nd July 1909.
Gyan Chand	Ram Chand	Ditto	2nd November 1910.
Gulam Haidar	Muhammad Fateh Alam	Ditto	25th October 1911.
Fazl-ud-din	Allah Din	Ditto	1st December 1911.
Pt. Brij Lal	Pt. Wasti Ram	Ditto	
Hem Raj	Narayan Das	Ditto	
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Miran Bakhsh	Murad Bakhsh	Montgomery	5th April 1888.
Daulat Ram	Rattan Chand	Ditto	29th January 1901.
Lekh Raj	Tahl Das	Ditto	8th February 1906.
Mohan Lal	Nihal Singh	Ditto	23rd January 1907.
Lal Chand	Dharm Chand	Ditto	2nd February 1907.
Khadam Ali Shah	Ghulam Ali Shah	Ditto	Ditto.
Bhola Nath	Wishan Chand	Ditto	23rd February 1909.
R. K. Jinneja	Ganda Singh	Ditto	1st March 1909.
Tek Chand	Malku Ram	Ditto	19th July 1910.
Lal Chand	Hukam Chand	Ditto	6th January 1912.
Moti Lal	Kishori Lal	Ditto	8th January 1912.
Fateh Chand	Hukam Chand	Ditto	9th January 1912.
Ghansham Das	Salamat Rai	Ditto	Ditto.
Karam Chand, Kaira	Khan Chand	Ditto	Ditto.
Karm Chand, Diwan	Dharm Chand	Ditto	13th January 1912.
M. Chirag-ud-din	M. Ibrahim	Ditto	29th January 1907.
	MUKHTARS.		
Karam Din	Fazal Din	Montgomery	1st July 1908.
M. Mahmud Husain	H. Muhkam Din	Ditto	16th December 1911.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE—CONCLUDED.		
mpat Rai	Ram Mal	Lahore	5th February 1883.
in Chand	Athar Mal ...	Ditto	26th January 1899.
ammad Ali	Fateh-ud-din ...	Ditto	6th July 1899.
al-ud-din	Nur-ud-din ...	Ditto	21st January 1908.
Ram	Kanhiya Lal ...	Ditto	Ditto.
shan Dial	Jowala Ram ...	Ditto	23rd January 1908.
Hamid	Karam Ilahi ...	Ditto	30th January 1908.
Muhammad ...	Abdul Ahad ...	Ditto	5th February 1908.
Das	Diwan Chand ...	Ditto	28th July 1908.
Mohy-ud-din Khan ...	Bure Khan ...	Ditto	7th August 1908.
Singh	Sant Singh ...	Ditto	26th August 1908.
Chand	Ram Rakha Mal ...	Ditto	11th December 1908.
Rai	Barkat Rai ...	Ditto	17th February 1909.
Ram	Jodha Ram ...	Ditto	Ditto.
Lal	Munna Lal ...	Ditto	23rd February 1909.
Ram	Bishen Das ...	Ditto	26th February 1909.
Ram, Chopra ...	Sarb Dial ...	Ditto	3rd March 1909.
Das	Maddi Mal ...	Ditto	14th April 1909.
ud-din	Mian Haji ...	Ditto	26th April 1909.
Nath	Bisheshwar Nath ...	Ditto	14th June 1909.
Latif	Muhammad Ivaz ...	Ditto	9th February 1910.
Ullah	Habib Ullah ...	Ditto	16th July 1910.
Singh	Bhagat Singh ...	Ditto	18th July 1910.
Rakha	Sant Ram ...	Ditto	Ditto.
Lal	Radha Kishen ...	Ditto	25th July 1910.
Das	Duni Chand ...	Ditto	19th July 1911.
Chand	Ram Chand ...	Ditto	25th August 1911.
Rai	Barkat Rai ...	Ditto	6th January 1912.
Das	Trikota Sahai ...	Ditto	Ditto.
Shah	Aziz Din ...	Ditto	Ditto.
Muhammad	Khuda Bakhsh ...	Ditto	Ditto.
Das	Daya Ram ...	Ditto	Ditto.
Muhammad Sharif	Siraj Din ...	Ditto	8th January 1912.
Rai	Barkat Rai ...	Ditto	Ditto.
Ram	Jiwan Mal ...	Ditto	Ditto.
Singh	Jiwan Singh ...	Ditto	9th January 1912.
Narain	Gulab Rai ...	Ditto	15th January 1912.
Ram	Harcharn Das ...	Ditto	17th December 1912.
Das	Shankar Das ...	Ditto	21st December 1912.
Ghulam Mustafa ...	M. Nur Din ...	Ditto	17th December 1912.
Hasan Din	Sheik Ali Muhammad	Ditto	Ditto.
Ram	Ram Chand ...	Ditto	21st December 1912.
Ram, Sawhney ...	Har Bhagwan ...	Ditto	Ditto.
Ram, Kochar ...	Atma Ram ...	Ditto	17th December 1912.
Nath, Arora	Nanak Chand ...	Ditto	2nd January 1913.
Chand, Gupta	Phuman Lal ...	Ditto	21st December 1912.
Raj, Mongi	Ganga Ram ...	Ditto	7th January 1913.
Chand, Chopra ...	Gobind Ram ...	Ditto	Ditto.
	MUKHTARS.		
Das	Bhagwant Rai ...	Lahore	20th February 1875.
Karim	Muhammad Jamal ...	Ditto	6th August 1877.
Chand	Makho Mal ...	Ditto	6th February 1880.
Ditta Mal	Lachman Das ...	Ditto	Ditto.
[illegible]	Ganpat Rai ...	Ditto	8th January 1884.
[illegible] Chishti ...	Ahmad Bakhsh, Chishti	Ditto	11th January 1901.
Lal, Lothra	Boor Chand ...	Ditto	8th February 1902.
Rai, Behl	Hardit Singh ...	Ditto	20th April 1907.
Bakhsh	Ghulam Muhammad	Ditto	6th June 1908.
Muhammad Hasan ...	Miran Bakhsh ...	Ditto	8th June 1908.
Das	Shankar Das ...	Ditto	17th June 1908.
Dyal	Maya Das ...	Ditto	2nd July 1908.
Ram	Ram Chand ...	Ditto	20th January 1909.
Muhammad Mehtab-ud-din ...	Rahim Bakhsh ...	Ditto	18th March 1909.
Lal	Nand Kishore ...	Ditto	22nd April 1909.
[illegible]	Rattan Chand ...	Ditto	14th June 1909.
Ali	Amir Shah ...	Ditto	9th July 1909.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	MUKHTARS—CONCLUDED.		
Bishen Nath	Badri Nath	Lahore	9th July 1909.
Ganga Ram	Dyal Chand	Ditto	22nd July 1909.
Muhammad Daud	Obaidullah	Ditto	8th March 1910.
Ilahi Bakhsh	Ghulam Dastgir	Ditto	4th July 1910.
Ghulam Jilani	Khair-ud-din	Ditto	16th July 1910.
Lachhman Das	Nand Lal	Ditto	19th October 1910.
Aziz Din	Nizam Din	Ditto	12th October 1911.
Muhammad Sadiq Shah	Kaim Shah	Ditto	13th October 1911.
Imam Bakhsh	Shahadat Khan	Ditto	25th October 1911.
Muhammad Amin	Muhammad Abdul Karim	Ditto	30th October 1911.
Jiwan Das	Kishen Singh	Ditto	Ditto.
Jagan Nath	Ram Chand	Ditto	1st December 1911.
Nanak Chand	Mangu Lal	Ditto	Ditto.
Sri Kishan Das	Dr. Jai Kishan Das	Ditto	30th July 1912.
Wazir Chand	Gobind Ram	Ditto	31st January 1912.
Gokal Chand	Beli Ram	Ditto	13th July 1912.
Sheikh Jamal-ud-din	Sheikh Pir Bakhsh	Ditto	2nd October 1912.
Ghulam Hasan	Ghulam Hussain	Ditto	16th June 1909.
Pandit Gobind Ram, Jingan	Pandit Kahan Chand	Ditto	26th February 1902.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Farmukh Singh	Jamiat Singh	Ferozepore	19th February 1897.
Natha Singh	Bal Singh	Ditto	25th January 1898.
Nasir Ali	Anwar Ali	Ditto	24th January 1902.
Jagan Nath	Jawahar Singh	Ditto	13th February 1903.
Daulat Ram	Pohlo Mal	Ditto	17th February 1903.
Vishnu Dutt	Rattan Lal	Ditto	21st January 1905.
Dina Nath	Lachman Das	Ditto	31st January 1905.
Muhammad Hussain	Khair Muhammad	Ditto	3rd February 1906.
Pir Muhammad	Jan Muhammad	Ditto	21st May 1906.
Ahmad Bakhsh	Khuda Bakhsh	Ditto	19th January 1907.
Lachman Das	Narinjan Das	Ditto	Ditto.
Charagh Din	Muhammad Ibrahim	Ditto	23rd January 1907.
Dhanpat Rai, Aggarwal	Radha Krishna	Ditto	17th May 1907.
Ram Dyal	Sri Ram	Ditto	21st May 1907.
Girdhari Lal	Madho Sudan Das	Ditto	21st January 1908.
Jaggan Nath, Gulathia	Hazari Mal	Ditto	Ditto.
Jadav Nath	Girdhari Lal	Ditto	16th February 1909.
Amar Nath	Joti Mal	Ditto	Ditto.
Lal Singh	Sobha Singh	Ditto	8th April 1909.
Shiv Darshan	Suraj Bhan	Ditto	17th June 1909.
Ramji Das	Basant Rai	Ditto	26th July 1910.
Bihari Lal	Mathra Das	Ditto	6th January 1912.
Ram Dhan, Bajaj	Barkat Ram	Ditto	9th January 1912.
Ram Narain	Nand Lal	Ditto	Ditto.
Kartar Singh	Harnam Singh	Ditto	Ditto.
Ram Narain, Murgai	Nand Lal	Ditto	Ditto.
Ram Nath	Ganga Bishen	Ditto	Ditto.
Jagan Nath	Biharee Lal	Ditto	31st January 1912.
Jagan Nath, Aggarwal	Moti Ram	Ditto	12th December 1912.
Lakhshmi Narain, Manocha	Chaina Mal	Ditto	17th December 1912.
Prem Nath	Lal Chand	Ditto	12th December 1912.
Jashir Singh	Kesar Singh	Ditto	Ditto.
Pir Akbar Ali	Ilm-ud-Din	Ditto	9th January 1913.
Durga Prasada	Ram Lal	Ditto	12th February 1913.
Mohan Lal	Mukan Lal	Ditto	7th May 1912.
Naurata Ram	Tulsi Ram	Ditto	31st January 1912.
Sant Lal	Kundan Lal	Ditto	3rd May 1912.
	MUKHTARS.		
Hussain Bakhsh	Nadir Ali	Ferozepore	23rd June 1879.
Manohar Lal	Nand Lal	Ditto	22nd February 1881.
Bija Ram	Punnu Mal	Ditto	23rd January 1883.
Gopal Singh	Sahib Ditta Mal	Ditto	12th February 1900.
Murli Dhar	Duni Chand	Ditto	5th February 1901.
Bura Ram	Kashi Ram	Ditto	22nd January 1902.
Ghasita Ram	Sita Ram	Ditto	7th February 1903.
Des Raj, Saigal	Duni Chand, Saigal	Ditto	27th January 1908.
Badr-uddin	Jamal-ud-din	Ditto	30th March 1908.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Madho Ram	Nagar Mal	Hissar	4th April 1888.
Lachman Das	Jowala Mal	Ditto	22nd February 1901.
Kundan Lal	Kirpa Ram	Ditto	1st May 1901.
Mokand Lal	Ram Narain	Ditto	7th February 1906.
Baij Nath	Mangat Rai	Ditto	20th May 1907.
Aziz-ud-din	Abdul Haq	Ditto	21st January 1908.
Nau Nihal	Gauri Lal	Ditto	5th February 1908.
Indra Sen	Ruldu Mal	Ditto	23rd February 1909.
Sham Lal	Rati Ram	Ditto	22nd March 1909.
Banwari Lal	Kishori Lal	Ditto	8th July 1910.
Ram Sharan	Bhagat Ram	Ditto	6th January 1912.
Shiv Prasada	Hargobind Rai	Ditto	9th January 1912.
Salig Ram, Seekand	Bali Ram, Seekand	Ditto	12th December 1912.
Uggar Sain	Mutsadi Lal	Ditto	Ditto.
Gobind Sahai, Kapur	Raja Ram	Ditto	17th December 1912.
Des Raj	Nathu Mal	Ditto	Ditto.
Mohan Krishna, Dhanooka	Surat Ram	Ditto	Ditto.
Piyara Mal	Devi Pershad	Ditto	Ditto.
Jugal Kishore	Chiranji Mal	Ditto	Ditto.
Ram Saran	Bhagat Ram	Ditto	6th January 1912.

MUKHTARS.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Mahbub Khan	Nathe Khan	Hissar	3rd July 1885.
Muhammad Amin	Muhammad Abdul Karim	Ditto	30th October 1911.
Mohan Lal	Ram Chander	Ditto	20th December 1911.
Shiv Ram	Tara Chand	Ditto	Ditto.
Lajpat Rai	Jawala Parshad	Ditto	11th October 1912.
Sahib Dad Khan	Kamar-ud-din	Ditto	31st October 1912.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Kewal Krishan	Jia Lal	Rohtak	26th February 1909.
Ram Swarupa	Mansa Ram	Ditto	13th January 1912.
Ram Richhpal	Tota Ram	Ditto	17th January 1912.
Newal Singh	Sheo Nath	Ditto	15th March 1912.
Chaudhri Chotu Ram	Chaudhri Sukhi Ram	Ditto	22nd July 1912. (*Granted a permanent license.*)
Lala Shiv Dyal, Mathur	Rai Sahib Lala Bishambar Dyal	Ditto	12th September 1912.
Janak Chand	Jagan Nath	Ditto	12th December 1912.
Janki Prasad	Rattan Singh	Ditto	Ditto.
Bishambar Nath	Baldeo Singh	Ditto	10th December 1912. (*Granted a permanent license.*)
Lala Chand	Ram Kala	Ditto	12th December 1912.
Bishambar Nath	Girdhari Nath	Ditto	21st January 1913.
Girdhari Lal	Mahtab Singh	Ditto	17th February 1913.
Lachhu Singh	Paras Lal	Ditto	31st January 1913.
Bhagwan Sahai	Mathur Lal	Ditto	21st January 1908.
Ram Chandra	Hari Singh	Ditto	11th August 1909.

MUKHTARS.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Girdhari Lal	Mehtab Singh	Rohtak	21st January 1908.
Lachman Das	Badri Das	Ditto	27th June 1910.
Jawahar Das	Charan Das	Ditto	13th July 1910.
Murari Lal	Dwarka Das	Ditto	9th July 1909.
Mithan Lal	Shambu Dial	Ditto	28th July 1910.
Panna Lal	Gulzari Lal	Ditto	12th September 1911.
Fazl Rasul	Hassan Ali	Ditto	5th November 1912

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Dukh Bhanjan Lal	Jai Ram Das	Multán	25th January 1900.
Ishar Das	Tola Ram	Ditto	31st January 1900.
Sohan Lal	Reejhoo Ram	Ditto	Ditto.
Narsingh Das	Lachman Das	Ditto	8th February 1901.
Sarmukh Singh	Gobind Singh	Ditto	17th February 1903.
Narain Das	Gela Ram	Ditto	29th January 1904.
Lok Nath	Peli Ram	Ditto	9th March 1904.
Jetha Nand	Mangat Rai	Ditto	19th February 1906.
Kesho Das	Adhu Ram	Ditto	29th May 1907.
Ram Lal	Thana Ram	Ditto	6th July 1908.
Bhola Nath	Dhola Ram	Ditto	Ditto.
Tirath Ram	Tej Bhan	Ditto	Ditto.
Wasu Ram	Jumma Mal	Ditto	Ditto.
Krishna Chandra	Khanda Lal	Ditto	16th February 1909.
Bhana Ram	Uttam Chand	Ditto	26th February 1909.
Karam Narain	Parma Nand	Ditto	19th June 1909.
Asa Nand	Daya Ram	Ditto	30th July 1909.
Chetan Anand	Daulat Ram	Ditto	29th July 1910.
Ram Kishen	Aira Ram	Ditto	9th January 1912.
Rada Kishen	Asa Nand	Ditto	13th January 1912.
Sodhi Kumar Mukerji	Jogindra Nath Mukerji	Ditto	17th January 1912.
Sayad Muhammad Ibrahim Shamshi	Sayad Rustam Ali Shah	Ditto	2nd October 1912.
Bhai Budh Ram, M.A., LL.B.	Bhai Murli Dhar	Ditto	17th December 1912.
Tulsi Das, Gandhi	Thakur Das	Ditto	21st January 1913.
Hari Lal	Ghuman Lal	Ditto	9th January 1912.
Sewa Ram	Khem Chand	Ditto	8th January 1912.
Ganisham Das	Salamat Rai	Ditto	9th January 1912.
	MUKHTARS.		
Kanwar Bhan Das	Bhawani Das	Multán	7th February 1906.
Sham Das	Uttam Chand	Ditto	2nd November 1910.
Hukam Chand	Sidha Ram	Ditto	1st December 1911.
Himmat Rai	Sewa Ram	Ditto	Ditto.
Gobind Ram	Honda Lal	Ditto	20th December 1911.
Thakar Das	Chotta Ram	Ditto	12th February 1912.
Shiv Dial	Jamna Das	Ditto	15th March 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Muhammad Ayub	Shah Muhammad Naqi	Dera Gházi Khan	13th February 1900.
Ishwar Chandra	Ganda Ram	Ditto	9th July 1909.
Dhalu Ram	Kishen Das	Ditto	11th February 1910.
Parma Nand, Sachdeva	Rai Daya Ram	Ditto	12th December 1912.
Ali Ahmad	Jiwan Shah	Ditto	14th February 1905.
Matteh Chand	Hukam Chand	Ditto	9th January 1912.
	MUKHTARS.		
Kasim Ali	Ali Ahmad	Dera Gházi Khan	2nd April 1908.
Chela Ram	Howna Ram	Ditto	3rd March 1911.
Parman Nand	Daya Ram	Ditto	3rd February 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Jairam Das	Harbhagwan Das	Muzaffargarh	19th January 1905.
Thaura Ram, Khurana	Wasu Ram Khurana	Ditto	21st January 1908.
Fateh Chand, Nirola	Rattan Chand, Nirola	Ditto	23rd January 1908.
Amir Chand	Bhag Singh	Ditto	6th July 1908.
Jiwa Ram	Tannu Ram	Ditto	26th February 1909.
Lal Chand	Chakkan Lal	Ditto	21st July 1910.
Roop Narain	Tiloh Chand	Ditto	23rd July 1910.
Chandra Bhan	Chait Ram	Ditto	3rd May 1911.
Sewa Ram	Khan Chand	Ditto	8th January 1912.
Lok Nath	Jaswant Singh	Ditto	16th April 1912.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
MUKHTARS.			
Muhammad Sharif	Umr-ud-din	Muzaffargarh	7th March 1908.
Kanwar Bhan	Ganesh Das	Ditto	2nd July 1908.
Ram Chand	Hotu Ram	Ditto	20th June 1910.
Ganpat Rai	Gela Ram	Ditto	4th July 1910.
Lal Chand	Kuddan Ram	Ditto	27th June 1911.
Fateh Chand	Maya Das	Ditto	1st December 1911.
Nanak Chand	Maugu Mal	Ditto	1st December 1912.
Mela Ram	Ram Das	Alipur	22nd February 1912.
PLEADERS, 2ND GRADE.			
Dina Nath Ishar	Lal Sahai	Jhelum	31st January 1900.
Bhagwan Das Gadhiok ...	Dhanpat Rai	Ditto	23rd February 1904.
Muhammad Nek Alam ...	Faiz Ahmad	Ditto	2nd September 1907.
Pandit Bikramajit	Trikta Sahai	Ditto	27th January 1908.
Parma Nand	Nanak Chand	Ditto	30th January 1908.
Daya Ram	Ram Das	Ditto	10th April 1908.
Nanak Chand	Mitha Shah	Ditto	6th May 1908.
Ram Labhaya Mal	Gopi Chand	Ditto	15th July 1908.
Gyan Chand	Kashi Ram	Ditto	16th July 1908.
Charan Das	Sawan Mal	Ditto	12th January 1909.
Natha Singh	Jawala Singh	Ditto	15th June 1909.
Diwan Chand	Devi Dial	Ditto	10th June 1911.
Amir Singh	Prem Singh	Ditto	25th August 1911.
Rashid Ahmad, Qari ...	Abdul Ali, Qari	Ditto	13th January 1912
Feroz-ud-din	Ghulam Kadar	Ditto	Ditto.
Prabhu Dial, Johar	Thakur Das	Ditto	Ditto.
Karam Ilahi	Sheikh Ahmad	Ditto	16th April 1912.
Muhammad Abdul Karim ...	Ilahi Bakhsh	Ditto	23rd April 1908.
MUKHTARS.			
Bishen Das	Duni Chand	Jhelum	22nd October 1878.
Karm Chand	Amir Chand	Ditto	5th February 1901.
Ram Chand	Gur Dhian	Ditto	17th April 1901.
Nur Alam	Basawa Khan	Ditto	28th July 1910.
Ram Singh	Kishen Singh	Ditto	20th June 1910.
Dewan Chand	Gulab Rai	Ditto	1st December 1911.
Amar Nath	Balik Ram	Ditto	30th January 1912.
Ram Lal	Udho Ram	Ditto	13th July 1912.
PLEADERS, 2ND GRADE.			
Bishambar Das	Shamji Mal	Gujrát	16th February 1886.
Dewa Singh	Tara Singh	Ditto	12th February 1901.
Thakur Das	Devi Sahai	Ditto	7th February 1902.
Muhammad Musanif-ud-din ...	Sheikh Ahmad	Ditto	3rd February 1906.
Ganda Mal	Sukhram Das	Ditto	28th January 1907.
Sohan Lal	Narinjan Das	Ditto	7th May 1907.
Fazl Karim	Fateh Din	Ditto	21st January 1908.
Ramsaran Das	Diya Ram	Ditto	5th February 1908.
Muhammad Abdul Karim ...	Ilahi Bakhsh	Ditto	10th April 1908.
Kanshi Nath	Thakur Das	Ditto	1st July 1908.
Harbans Lal	Jamirath Rai	Ditto	4th July 1908.
Lal Singh	Fateh Singh	Ditto	8th July 1908.
Teja Singh	Wasta Singh	Ditto	23rd February 1909.
Bel Raj	Damodar Das	Ditto	26th February 1909.
Muhammad Din	Nur Ahmad	Ditto	8th July 1910.
Abdul Karim	Ghulam Haider	Ditto	15th July 1910.
Nand Lal	Bulaki Ram	Ditto	9th July 1910.
Daulat Rai	Ganga Ram	Ditto	17th January 1912.
Charan Das, Kochhar ...	Bishambar Das	Ditto	12th December 1912.
Harnam Singh	Wasta Singh	Ditto	11th November 1905.
Brij [illegible]	Faiz Muhammad	Ditto	5th September 1909.
MUKHTARS.			
Amir Shah	Ausad Shah	Gujrát	21st January 1879.
Fazl Ilahi	Ilahi Bakhsh	Ditto	2nd June 1909.
Amir Khusroo	Karim Din	Ditto	14th June 1909.
Ahmad Din	Nathu Khan	Ditto	9th July 1909.
Parkishen Das	Mathra Das	Ditto	20th June 1910.
Ram Singh	Krishen Singh	Ditto	Ditto.
Brij Mohan Singh	Sawan Singh	Ditto	1st December 1911.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Manna Ram	Sahib Ditta Mal	Ráwalpindi	31st January 1900.
Bhagat Ram	Ramditta Mal	Ditto	27th January 1902.
Aziz-ullah	Habib-ullah	Ditto	6th February 1902.
Mangal Sain	Ganpat Rai	Ditto	21st January 1908.
Sant Ram	Jodha Ram	Ditto	3rd March 1908.
Ram Piara	Kanshi Ram	Ditto	6th July 1908.
Gokal Chand	Hari Ram	Ditto	18th July 1910.
Lakshmi Narain	Hira Nand	Ditto	23rd July 1910.
Din Muhammad	Saleh Muhammad	Ditto	6th August 1910.
Sundar Singh, Sachar ...	Sewa Singh, Sachar ...	Ditto	9th February 1912.
M. Wali Ullah, B.A., LL.B ...	M. Muhammad Sultan ...	Ditto	17th December 1912.
Parma Nand	Nanak Chand	Ditto	30th January 1908.
M. Ata Ullah	M. Gulam Rasul	Ditto	7th January 1913.

MUKHTARS.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Richhpal Singh	Faujdar Singh	Ráwalpindi	23rd February 1909.
Qutb Din	Fazl Ahmad	Ditto	4th August 1909.
Budh Raj	Kashi Ram	Ditto	1st December 1911.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Gyan Chand	Narinjan Das	Attock (Campbellpur) ...	31st January 1900.
Gurditta Mal, Obrai ...	Nihal Chand	Ditto ...	7th February 1903.
Narain Das	Gursahahi Mal	Ditto ...	13th March 1900.
Hira Nand, Kumar	Sundar Kumar	Ditto ...	1st February 1908.
Mul Singh	Ishwar Singh	Ditto ...	17th February 1908.
Charanjit	Jowahir Mal	Ditto ...	5th March 1908.
Fazl Ilahi	Bahadar Din	Ditto ...	Ditto.
Muhammad Asghar	Imam Bakhsh	Ditto ...	13th October 1908.
Devi Das	Kishen Kaur	Ditto ...	23rd February 1909.
Ghulam Nabi	Fateh Din	Ditto ...	6th January 1912.
Mangal Sain	Sant Ram	Ditto ...	9th January 1912.
Hukam Chand	Hira Nand	Ditto ...	13th April 1912.
Sundar Das	Sardar Chand	Ditto ...	17th January 1912.
Kishen Chand	Devi Dass	Ditto ...	13th January 1912.
M. Ata Ullah, B.A., LL.B. ...	M. Ghulam Muhammad ...	Ditto ...	7th January 1913.

MUKHTARS.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Dewan Chand	Mul Chand	Attock (Campbellpur) ...	3rd July 1907.
Gobind Sahai	Raja Ram	Ditto ...	20th June 1910.
Parmeshri Das	Sharampat Rai	Ditto ...	5th July 1910.
Abdul Rahman	Ali Muhammad	Ditto ...	3rd November 1910.
Mangal Sain	Radha Kishen	Ditto ...	30th October 1911.
Nand Lal	Vidia Dhar	Ditto ...	Ditto.
Mul Chand	...	Ditto ...	16th January 1910.
Kalu Ram	Khazana Mal	Ditto ...	13th December 1912.

PLEADERS, 2ND GRADE.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
Muhammad Khan ...	Ahmed Khan	Miánwáli ...	10th March 1896.
Manohar Lal, Sardana ...	Jangi Ram	Ditto ...	21st January 1908.
Kanwar Bhan ...	Chuhar Mal	Ditto ...	24th February 1909.
Gopal Das	Kewal Ram	Ditto ...	11th November 1909.
Gokal Chand	Duni Chand	Ditto ...	25th July 1910.
Lal Chand	Maya Das	Ditto ...	3rd December 1910.
Sahib Ram	Daulat Ram	Ditto ...	Ditto.
Khuda Bakhsh	Kadir Bakhsh	Ditto ...	9th January 1912.
Tahl Ram	Das Ram	Ditto ...	17th January 1912.
L. Kishen Chand	L. Devi Das, Talwar ...	Ditto ...	13th January 1912.
L. Ralla Ram	L. Kanshi Ram	Ditto ...	28th March 1905.
Ram Lal, Batra	Maya Bhan	Ditto ...	12th December 1912.
Ch. Ude Bhan	Ch. Ram Chand	Ditto ...	Ditto.
Ishwar Das, Gorwara ...	Hari Lal	Ditto ...	17th December 1912.
Kishen Chand	Devi Das	Ditto ...	13th January 1912.
Ralla Ram	Kashi Ram	Ditto ...	28th March 1905.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—continued.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	MUKHTARS.		
Tulsi Das	Gela Ram	Miánwáli	14th July 1908.
Hukam Chand	Khushal Mal	Ditto	20th June 1910.
Atma Ram	Topan Ram	Ditto	17th January 1912.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Govind Lal	Bishen Das	Shahpur	23rd February 1897.
Narain Das	Gursahai Mal	Ditto	13th March 1900.
Diwan Chand	Thakur Das	Ditto	30th January 1901.
Amir Chand	Dadu Ram	Ditto	31st January 1902.
Sahib Ditta Mal	Ram Lal	Ditto	17th February 1902.
Bhagwan Das	Jowala Sahai	Ditto	21st January 1904.
Sujan Singh	Khem Singh	Ditto	3rd February 1904.
Wazir Chand	Jai Chand	Ditto	22nd February 1904.
Kirpa Ram, Varma	Hira Nand, Varma	Ditto	23rd January 1907.
Muhammad Abdur Rahim ...	Ghulam Muhammad ...	Ditto	5th February 1907.
Ganda Mal, Kohly	Khurram Rai	Ditto	21st January 1908.
Diwan Chand	Devi Dial	Ditto	23rd January 1908.
Sundar Das	Sain Ditta Mal	Ditto	Ditto.
Bhagat Ram	Shiv Dayal	Ditto	6th July 1908.
Sarb Dayal	Kashi Ram	Ditto	Ditto.
Sita Ram	Tulsi Das	Ditto	10th March 1909.
Ali Mardan Shah	Ghulam Nabi Shah	Ditto	22nd March 1911.
Abdul Ghani	Pir Bakhsh	Ditto	13th January 1912.
Sundar Das, Chopra	Sardar Chand	Ditto	17th January 1912.
Tej Bhan, Kumar	Ganesh Das	Ditto	21st December 1912.
Partap Chandra, Ahuja ...	Dr. Shankar Das	Ditto	7th January 1913.
Ujagar Singh	Puran Singh	Ditto	6th August 1910.
	MUKHTARS.		
Ghulam Muhammad ...	Choghatta Khan	Shahpur	20th April 1882.
Lal Chand	Nanak Chand	Ditto	13th June 1886.
Abdul Ali	Nizam-ud-din	Ditto	23rd February 1903.
Hans Raj, Marhautra ...	Des Raj, Marhautra ...	Ditto	19th June 1907.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Gobind Ram	Bishan Das	Jhang	22nd February 1904.
Gokal Chand	Chela Ram	Ditto	29th January 1907.
Devi Dial	Lal Chand	Ditto	20th March 1907.
Ram Ditta Mal, Khungar ...	Ganga Ram	Ditto	22nd February 1908.
Jodh Singh	Devi Das	Ditto	27th May 1908.
Jiya Ram	Kishen Chand	Ditto	6th July 1908.
Moti Chand	Karm Chand	Ditto	Ditto.
Narain Das	Mohan Lal	Ditto	16th July 1908.
Hari Singh	Chet Singh	Ditto	23rd February 1909.
Ram Lal, Khanna	Hanuman Das	Ditto	3rd March 1909.
Raja Ram, Kinra	Atma Ram, Kinra	Ditto	Ditto.
Kashi Ram, Khorana ...	Nathu Ram	Ditto	Ditto.
Ramji Das, Kapur	Kahan Das	Ditto	9th March 1909.
Jowala Das	Moti Ram	Ditto	25th July 1910.
Moti Rama	Lal Chand	Ditto	26th October 1910.
Aziz Din, M.A., LL.B. ...	Nizam Din	Ditto	21st December 1912.
Khuda Bakhsh	Kadir Bakhsh	Ditto	9th January 1912.
Munshi Ram Das	Lal Chand	Ditto	21st December 1912.
	MUKHTARS.		
Ram Nand	Phirya Ram	Jhang	23rd February 1880.
Lal Chand	Kanhaya Lal	Ditto	20th January 1885.
Mathra Das	Shankar Das	Ditto	14th November 1899.
Amir Chand, Nangpal ...	Ram Piyara Mal	Ditto	24th February 1908.
Kirpa Ram	Maya Das	Ditto	12th August 1909.
Ghulam Hassan	Ghulam Hussain	Ditto	16th June 1909.
Jai Ram	Jhinda Ram	Ditto	20th September 1911.
Ishar Das	Kaura Mal	Ditto	9th October 1912.

Pleaders and Mukhtars admitted under Act XVIII of 1879, *as amended by Act IX of* 1884—concluded.

Name.	Father's name.	Place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Jamna Das	Ramditta Mal	Lyallpur	5th February 1901.
Karim Bakhsh	Allah Jiwaya	Ditto	9th March 1904.
Wazir Chand	Ram Shah	Ditto	1st February 1906.
Gurditta Ram	Ganga Singh	Ditto	23rd February 1906.
Ata Muhammad	Imam-ud-din	Ditto	23rd January 1907.
Daryalal, Thakur	Naubat Rai, Thakur ...	Ditto	27th January 1908.
Parman Singh	Sant Singh	Ditto	28th January 1908.
Bodh Raj, Vohra	Nihal Chand	Ditto	5th February 1908.
Diwan Chand	Jawand Singh	Ditto	21st May 1908.
Jhinda Ram	Ram Rattan	Ditto	14th July 1908.
Karim Bakhsh	Amir-ud-din	Ditto	16th July 1908.
Ram Lal	Ganesh Das	Ditto	31st August 1908.
Devi Dayal	Maya Das	Ditto	23rd February 1909.
Gobind Ram	Chandra Bhan	Ditto	1st March 1909.
Bhagwan Das	Tara Chand	Ditto	8th April 1909.
Lachman Das	Nanak Chand	Ditto	9th July 1909.
Dasaundha Singh	Hira Singh	Ditto	19th July 1909.
Iqbal Singh	Gurdit Singh	Ditto	14th June 1909.
Sant Singh	Ganeshi Singh	Ditto	15th July 1909.
Prakash Chandra	Sawan Lal	Ditto	9th July 1909.
Ram Lal, Malik	Behari Lal	Ditto	9th January 1912.
Radha Kishan	Tara Chand	Ditto	Ditto.
Hari Lal, Mehtani	Ghuman Lal	Ditto	Ditto.
Kewal Ram	Chokha Lal	Ditto	Ditto.
Ram Kishen	Darbari Lal	Ditto	Ditto.
Abdul Karim	Ghulam Haidar	Ditto	15th July 1910.
Gobind Ram, Malik... ...	Topan Mal	Ditto	12th December 1912.
Jai Ram Das, Sethi	Ch. Jinda Ram	Ditto	Ditto.
Rewal Chand	Khan Chand	Ditto	9th January 1913.
Bhoj Raj	Godha Ram	Ditto	6th January 1912.
	MUKHTARS.		
Piru Ram	Rup Chand	Lyallpur	7th March 1900.
Sohan Lal	Gehla Ram	Ditto	8th June 1908.
Maya Das	Kanhiya Lal	Ditto	15th June 1908.
Bishan Das	Hakim Rai	Ditto	23rd March 1909.
Jan Muhammad	Fateh-ud-din	Ditto	20th July 1909.
Harcharn Das	Lal Chand	Ditto	9th August 1909.
Kirpa Ram	Maya Das	Ditto	12th August 1909.

Supplementary list of Pleaders of the 1st and 2nd grades and Mukhtars who have failed to renew their certificates or have died since the publication of the last list.

Name.	Father's name.	Last place of business.	Date of admission.
	PLEADERS, 1ST GRADE.		
Chaman Lal	Moti Ram	Miánwáli	5th November 1904.
Sant Singh	Jiwan Singh	Dera Ghazi Khan	9th January 1906.
Dina Nath	Jodha Ram	Lahore	3rd June 1907.
Chela Ram	Bhagwan Das	Campbellpore	27th October 1910.
Sadhu Ram	Lal Chand	Muzaffargarh	10th June 1911.
	PLEADERS, 2ND GRADE.		
Sohan Lal	Shadi Ram	Ludhiana	6th May 1882.
Rajjan Lal	Jawala Pershad	Rohtak	30th January 1883.
Behari Lal	Ram Ditta Mal	Ferozepore	10th August 1888.
Narain Das	Gopal Das	Shahpur	17th March 1899.
Pir Ahmad	Fakir Ullah	Amritsar	14th November 1901.
Roop Chand	Amir Chand	Montgomery	17th February 1903.
Harnam Singh	Wastu Singh	Lahore	1st March 1905.
Lakhbir *alias* Radha Kishen ...	Khushali Mal	Do.	23rd January 1906.
B. N. Chatterji	K. P. Chatterji	Delhi	8th June 1908.
Sohan Lal	Hari Ram	Siálkot	8th July 1908.
Kewal Krishna	Topal Mal	Miánwáli	23rd February 1909.
Ram Lal	Radha Kishen	Ferozepore	25th July 1910.
	MUKHTARS.		
Mali Dhar	Sewak Ram	Amritsar	21st April 1882.
Ram Saran	Nanak Chand	Gujránwála	19th January 1883.
Chuni Lal	Makhan Lal	Jullundur	24th January 1883.
Ramji Das	Devi Ditta	Attock	25th February 1886.
Tilak Ram	Joti Ram	Hoshiarpur	9th April 1891.
Ram Chandra	Bholar Mal	Karnál	10th July 1903.
Pir Bakhsh	Kadar Bakhsh	Miánwáli	19th December 1905.
Rangal Sain	Parabh Dial	Ráwalpindi	1st June 1908.
Muhammad Feroze-ud-din ...	Allah-ud-din	Lahore	23rd March 1909.
Diwan Chand, Badhwar ...	Ram Dhan Das	Ferozepore	14th June 1909.
Narsingh Das	Narain Das	Lahore	Ditto.
Charan Das, Puri	Prabh Dyal	Siálkot	9th July 1909.
Abdulla Shah	Nur Shah	Campbellpore	27th June 1910.
Tara Chand	Chandu Lal	Delhi	13th July 1910.
Ram Raj	Narain Das	Lahore	4th August 1910.
Gyan Chand	Ram Chand	Gujránwála	2nd November 1910.
Diwan Chand	Gulab Rai	Jhelum	1st December 1911.
Dhanpat Rai	Pala Mal	Lahore	26th October 1911.

The 24th April 1913.

No. 2141 *G.—Leave.*—Chaudhri Amir Singh, Munsif of Una in the Hoshiárpur district, has obtained privilege leave on half pay for twenty-seven days, with effect from 15th May 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2144 *G.—Appointment and posting.*—Sayad Abdul Hak, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Chaudhri Amir Singh, Munsif, proceeding on 27 days' privilege leave on half pay, and is posted to Una in the civil district of Hoshiárpur.

No. 2148 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sayad Abdul Hak, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 29th April 1913.

No. 2210 *G.—Transfer.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of Munsif on the public service :—

Sayad Muhammad Shah, from Ráwalpindi in the civil district of Ráwalpindi to Raya in the civil district of Siálkot.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

The 29th April 1913.

No. 2206 *G.—Notification.*—In accordance with the provisions of clause (4) of section 123 of the Code of Civil Procedure, 1908, the Hon'ble Sir Arthur Reid, Kt., Chief Judge of the Chief Court of the Punjab, is pleased to nominate the Hon'ble Mr. Justice Henry Adolphus Byden Rattigan to be a member of the Rule Committee constituted at the town of Lahore, *vice* the Hon'ble Mr. Justice Robertson retired.

No. 2207 *G.—Notification.*—In accordance with the provisions of sub-section (2) of section 123 of the Code of Civil Procedure, the Hon'ble Sir Arthur Reid, Kt., Chief Judge of the Chief Court of the Punjab, is pleased to nominate Major Andrew Alexander Irvine, Divisional Judge of the Lahore division, to be a member of the Rule Committee constituted at the town of Lahore, *vice* Mr. Patrick Dalreagle Agnew, Divisional Judge of the Gujránwála division, appointed to officiate as a temporary Additional Judge in the Chief Court of the Punjab.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Secretary to the Rule Committee

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 24th April 1913.

No. 92.—*Appointment.*—Munshi Maula Bakhsh, Naib-Tahsildar of the Phillaur tahsil of the Jullundur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Khan Hak Nawaz Khan, Tahsildar, reduced to the post of Naib Tahsildar.

No. 93.—*Transfer.*—Pandit Chattar Bhuj, officiating Tahsildar, is transferred from the Hamírpur tahsil of the Kángra district, to the Dehra tahsil of the same district, *vice* Munshi Ram Das, Tahsildar, transferred.

No. 94.—*Transfer.*—Munshi Ram Das, Tahsildar, is transferred from the Dehra tahsil of the Kángra district, to the Phillaur tahsil of the Jullundur district, *vice* Munshi Maula Bakhsh, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive post of Naib Tahsildar.

No. 95.—*Leave.*—Sayad Amir Ali Shah, officiating Tahsildar of the Sangarh tahsil of the Dera Gházi Khan district, is granted two months' privilege leave with effect from 12th April 1913 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 96.—*Posting.*—Munshi Najm-ud-din, Tahsildar candidate, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, is posted to Sangarh tahsil of the Dera Gházi Khan district, *vice* Sayad Amir Ali Shah, officiating Tahsildar, granted privilege leave.

No. 97.—*Leave.*—The two months' privilege granted to Shaikh Shahab-ud-din, Tahsildar of the Kasur tahsil of the Lahore district, in this office notification No. 22, dated 1st February 1913, is hereby extended by 15 days.

No. 98.—*Appointment.*—Munshi Sher Singh, Naib Tahsildar of the Nawashahr tahsil of the Jullundur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Munshi Banwari Lal, officiating Tahsildar, reverted.

The 29th April 1913.

No. 100.—*Leave.*—Sardar Nasir-ud-din, Tahsildar of the Bhiwáni tahsil of the Hissar district, is granted one month's privilege leave with effect from 1st May 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 101.—*Transfer.*—Chaudhri Umrao Singh, officiating Tahsildar, on relief by Munshi Gulab Shah, Tahsildar, is transferred from the Jhajjar tahsil of the Rohtak district to the Bhiwáni tahsil of the Hissar district, *vice* Sardar Nasir-ud-din, Tahsildar, granted privilege leave.

The 30*th* *April* 1913.

No. 102.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars :—

I.—*With effect from* 17*th March* 1913, *vice* Lala Chuni Lal, Tahsildar, 2nd grade, invalided—

Bakhshi Prem Singh, sub. *pro tempore* in 2nd grade, is confirmed in that grade.

Lala Desraj, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore.*

Pandit Kaka Ram, sub. *pro tempore* in 3rd grade, is confirmed in that grade.

Lala Girdhari Lal, from the 4th to the 3rd grade, sub. *pro tempore,* and remains seconded.

Lala Dharu Lal, from the 4th to the 3rd grade, sub. *pro tempore.*

Munshi Ghulam Kadir Khan I, sub. *pro tempore* in the 4th grade, is confirmed in that grade.

Lala Kishan Lal, temporary Additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore.*

Munshi Ram Singh, Randhawa, officiating Tahsildar, is reappointed temporary Additional Tahsildar, with effect from 1st April 1913.

II.—*With effect from* 26*th March* 1913, *vice* Sardar Hari Singh, Tahsildar, 4th grade, transferred to the Police Department—

Chaudhri Ghulam Hussain, sub. *pro tempore* in 4th grade, is confirmed in that grade.

Chaudhri Ali Akbar Khan, officiating Tahsildar, is appointed Tahsildar, 4th grade, sub. *pro tempore.*

III.—*With effect from* 9*th April* 1913, *vice* Munshi Kamal-ud-din, Tahsildar, 1st grade, retired—

Lala Gela Ram, sub. *pro tempore* in the 1st grade, is confirmed in that grade.

Munshi Rajab Ali, from the 2nd to the 1st grade, sub. *pro tempore.*

Sayad Ali Husain, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade.

Munshi Abdul Ghani, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore.*

Munshi Sher Khan, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

Pandit Prabh Dial, temporary Additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore.*

Lala Mahesh Das, officiating Tahsildar, is appointed temporary Additional Tahsildar.

The 30*th* *April* 1913.

No. 103.—*Leave.*—Lala Sham Lal, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Hissar district, is granted 3 months' leave on medical certificate with effect from 1st May 1913 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 104.—*Appointment.*—Chaudhri Basant Singh, Naib Tahsildar of the sadr tahsil of the Hissar district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Lala Sham Lal, Tahsildar, granted leave on medical certificate.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 28th April 1913.

No. 99.—Notification.—In accordance with the provisions of section 156 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the following draft of a rule which the Financial Commissioner proposes to make under section 155 (1) (*d*) of the said Act, prescribing the fees payable for searches and copies, is published for general information. The draft rule will be taken into consideration on or after 1st June 1913, together with any objections or suggestions which may be received before that date :—

RULE.

The fees payable for searches and copies supplied by the Copying Department of Deputy Commissioners' Offices shall be as follows :—

(*A*) *In the case of copies supplied to applicants who obtain their copies in person.*

(*a*) Ordinary fees—

	English.	*Vernacular.*
	As.	As.
First 200 words or under	8	4
Every additional 100 words or fraction thereof	4	2

These rates include the cost of paper, which will be supplied by Government.

(*b*) Special fees—

For field maps, boundary maps and tabular work, a special fee will be fixed by the officer in charge, but this fee should always be a multiple of two annas.

(*c*) Urgent fees—

Applicants for "urgent" copies to take precedence of other copying work shall pay a uniform extra charge of one rupee.

(*d*) search fees.

If the officer in charge of the copying agency considers that, owing to the defective information supplied by the applicant, the search for the document has involved an unreasonable amount of trouble on the record-room staff, he may on the application of the record-room staff impose a search fee of eight annas.

(*B*) *In the case of copies supplied through the value-payable post.*

(*a*) Ordinary, special, urgent and search fees as above prescribed.

(*b*) Agency fees.

Two annas per application,

(*c*) Court fees and stamp fees.

The amount actually spent on applicant's behalf on the application and on the copy supplied.

(*d*) Postal charges.

The amount actually spent on applicant's behalf on postal charges and value-payable post commission.

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number; any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

NOTES WHOLLY LOST OR DESTROYED.

Register No.	No. of Notes.	Value.	Name of claimant.
W. 25—1896—97 ...	E. 47—56999 ...	100	Lala Sundar Das, shop-keeper, Pathánkot.

LAHORE :
The 15th April 1913.

T. MALAK,
Currency Officer.

[1051-2.]

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 29th April 1913.

No 1984. *E.I—Leave.*—Lala Jugal Kishor (2), Overseer, 2nd grade, attached to the 4th Division, Upper Chenab Canal, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for 4 months and 10 days, with effect from the 21st December 1912.

W. E. T. BENNETT,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 30th April 1913.

No. 2011 *E.I.—Transfer.*—Lala Jwala Prasad, Supervisor, 1st grade, sub. *pro tem.*, from the Karnál division, Western Jumna Canal, which he left on the forenoon of the 13th April 1913, to the Delhi division, Western Jumna Canal, which he joined on the forenoon of the 17th idem.

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 30th April 1913.

No 2010 *E I.—Transfer.*—Shaikh Karim Bakhsh, Supervisor, 1st grade, from the 1st Division, Lower Jhelum Canal, which he left on the afternoon of the 20th March 1913, to the 3rd Division, Lower Jhelum Canal, which he joined on the forenoon of the 24th *idem.*

R. EGERTON PURVES,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 25th April 1913.

No.. 2532—Postings and Transfers.—The following postings and transfers are notified in supersession of notification No. 2022, dated the 4th April 1913 :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Jaisa Ram ...	Headmaster, Government High School, Ferozepore.	Jhang ...	The date on which he takes over charge.	In the interests of the public service.
B. Mohan Singh ...	Headmaster, Government High School, Montgomery.	Ferozepore ...	Ditto	
Lala Bhagwan Das ...	Headmaster, Government High School, Jhang.	Montgomery ...	Ditto	

No. 2550.—Transfers.—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Hakim Rai ...	First Oriental Teacher, Government High School, Pálampur.	First Oriental Teacher, Government High School.	Jhelum ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Ahmad Din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Jhelum.	Oriental Teacher, Government High School.	Pálampur ...	Ditto	

No. 2552.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Appointed	With effect from	Remarks.
		From	To			
Lala Shankar Das.	Assistant District Inspector of Schools, Simla.	Rs. 100–140 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 100–140 grade.	District Inspector of Schools, Simla.	1st April 1913	In consequence of the retirement of Lala Nihal Chand, Second Master, Government High School, Jhang.
B. Hira Singh	Second Master, Government High School, Jullundur.	Rs. 75–90 grade.	Rs. 100–140 grade, sub. *pro tem.*	...	1st April 1913.	
Pandit Ram Kishan.	Assistant District Inspector of Schools, Jullundur.	Rs. 75–90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75–90 grade.	...	1st April 1913.	
Lala Bishan Das.	Fifth Master, Central Model School, Lahore.	Rs. 55–70 grade.	Rs. 75–90 grade, sub. *pro tem.*	...	1st April 1913.	
Lala Ram Chand.	Third Master, Government High School, Jhang.	...	...	Second Master, Government High School, Jhang.	1st April 1913	*Vice* Lala Nihal Chand.

The 29*th April* 1913.

No. 2606.—*Notification.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to.	With effect from	Remarks.
M. Taj-ud-din ...	Drawing Master, Normal School, Multán.	Drawing Master, Government High School.	Pálampur...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Nabi Bakhsh ...	Drawing Master, Government High School, Pálampur.	Drawing Master, Normal School.	Multán ...	Ditto.	

No. 2608.—*Scholarships.*—The High School scholarship of Rs. 20 per mensem, awarded to May Cameron in Education Department notification No. 488, dated the 22nd January 1912, having been vacated by her on 31st July 1912, is re-awarded to Alice Mary Doran, Loreto Convent School, Simla.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY

Date sheet of the Panjab University, Arts and Science Faculty Examinations of 1913.

Date.	Intermediate, Arts.	Intermediate, Science.	B.A.	B. Sc.	M. A. English, Sanskrit, Arabic, Mathematics, History and Philosophy.	M. Sc. Chemistry and Zoology.	M. A. Economics.	M. Sc. Physics.
5th May, Monday	English	English	English	English	Paper I	Paper I	Paper I	Paper I.
6th May, Tuesday	Ditto	Ditto	Ditto	Ditto	...	...	...	...
7th May, Wednesday	Mathematics	Mathematics	Pure Mathematics and Chemistry.	Chemistry, Botany and Pure Mathematics.	Paper II	Paper II	Paper II	Paper II.
8th May, Thursday	Ditto	Ditto	Ditto ditto.	Ditto ditto	...	...	...	...
9th May, Friday	Physics and Chemistry	Physics and Chemistry	Arabic, French, Sanskrit, Latin and Persian.	Zoology and Geology, Paper I.	Paper III	Paper III	Paper IV	Paper III.
10th May, Saturday	Ditto	Ditto	Ditto ditto.	Zoology and Geology, Paper II.	...	...	...	...
12th May, Monday	Sanskrit, Arabic, German, Hindi, Geology and Latin.	Biology and Geology	History and Physics	Astronomy, Physics, Practical Zoology, and Geology, Paper III.	Paper IV	Paper IV	Paper V	Practical Physics.
13th May, Tuesday	Ditto ditto.	Ditto	Ditto	Astronomy, Physics, Mineralogy and Practical Botany.	...	...	...	...
14th May, Wednesday	History and Philosophy and Practical Physics and Chemistry.*	Practical Biology	Applied Mathematics	Applied Mathematics and Practical Geology.	Paper V	Paper V	Paper III	Paper IV.
15th May, Thursday	Ditto ditto.	Ditto	Ditto	Ditto and Practical Mineralogy.	...	...	...	...
16th May, Friday	Persian, French and Practical Physics and Chemistry.	Ditto	Economics	...	Paper VI	Practical Chemistry.	Paper VI	Paper V.
17th May, Saturday	Ditto ditto.	Ditto	Ditto	...	...	Practical Zoology	...	...
19th May, Monday	Practical Physics and Chemistry.	Ditto	Philosophy	English Oral	...	...	...	...
20th May, Tuesday	Ditto ditto.	Ditto	Ditto	...	...	...	...	...
21st May, Wednesday	English, Oral, and ditto	Practical Biology and English Oral.	Honours Papers	Honours Papers	...	...	...	...
22nd May, Thursday	Practical Physics	Practical Geology	Ditto	Ditto	...	...	...	...
23rd May, Friday	Ditto	...	...	...	...	...	...	...
24th May, Saturday	Ditto	...	Practical Chemistry	Practical Chemistry	...	...	...	...
26th May, Monday	...	...	Practical Physics	Practical Physics	...	...	...	...
27th May, Tuesday	...	...	Honours Practical	Honours Practical	...	...	...	...

The Examination will commence each day at 7 A.M.
*The Practical Examination in Physics and Chemistry of the Science Faculty candidates will take place during these days along with Arts Faculty candidates.

SENATE HALL, LAHORE:
The 24th April, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar.

PANJAB UNIVERSITY.

DATE SHEET OF THE PANJAB UNIVERSITY EXAMINATIONS FOR 1913.

EXAMINATIONS FOR PROFICIENCY, HIGH PROFICIENCY AND HONOURS IN ARABIC, SANSKRIT AND PERSIAN LANGUAGES AND LITERATURE, 1913.

Date.	No. of Paper.	Time.
26th May, Monday	I	7 to 10 A. M.
27th " Tuesday	II	7 to 10 A. M.
28th " Wednesday	III	7 to 10 A. M.
29th " Thursday	IV	7 to 10 A. M.
30th " Friday	V	7 to 10 A. M.
31st " Saturday	VI	7 to 10 A. M.

EXAMINATIONS FOR PROFICIENCY, HIGH PROFICIENCY AND HONOURS IN URDU, HINDI, PANJABI AND PASHTU LANGUAGES AND LITERATURE, 1913.

Date.	No. of Paper.	Time.
2nd June, Monday...	I	7 to 10 A. M.
4th " Wednesday	II	7 to 10 A. M.
5th " Thursday	III	7 to 10 A. M.
6th " Friday	IV	7 to 10 A. M.
7th " Saturday...	V	7 to 10 A. M.
9th " Monday	VI	7 to 10 A. M.

SENATE HALL, LAHORE :
The 26th April, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar.

Date sheet for the B. T. Degree Examination, 1913.

Date.	Time.	Paper.	Subject of Examination.	Name of Examiner.
Monday, 2nd June, 1913 ...	8 A. M. to 11 A.M.	I	Mental and Moral Science, etc.	H. G. Wyatt, Esquire, B.A., Inspector of Schools, Jullundur Division.
Wednesday, 4th June, 1913	Ditto	II	Methods of Teaching, etc. ...	M. Crosse, Esquire, M.A., Inspector of Schools, Lahore Division.
Thursday, 5th June, 1913	Ditto	III	Particular Methods of Teaching.	H. T. Knowlton, Esquire, Educational Officer, Jodhpur.
Friday, 6th June, 1913 ...	Ditto	IV	Methods of Teaching Selected subjects.	E. Tydeman, Esquire, B.A., Officiating Principal, Central Training College, Lahore.
Saturday, 7th June, 1913...	7 A. M. ...	Oral	Practical Skill in Teaching ...	W. T. Wright, Esquire, M. Crosse, Esquire, M.A. Lala Jugal Kishore, B.A.

The Examination will be held in the University Hall.

SENATE HALL, LAHORE: *The 26th April*, 1913.

A. C. WOOLNER,

Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 29th April 1913.

No. 920.—*Leave.*—The 2 months and 13 days' leave on medical certificate granted to 3rd grade Veterinary Assistant Kirpal Singh of Jhajjar, district Rohtak,—*vide* departmental notification No. 697, dated 11th April 1913, published on page 450, in part III of the *Punjab Gazette*, dated 18th April 1913, is extended by 2 days.

No. 921.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Taqi of Karnál is granted 3 months' privilege leave from the forenoon of the 15th April 1913.

No. 922.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bishen Singh II is transferred from Thánesar, district Karnál, to Karnál.

No. 923.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Abdul Latif Khan of Rohtak is granted 3 months' privilege leave from the forenoon of 16th April 1913.

No. 924.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sohan Singh is transferred from Ferozepore to Rohtak.

No. 925.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Sadiq Ali Khan of Gurgaon is granted 3 months' privilege leave from the forenoon of 16th April 1913.

No. 926.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Hazura Singh is transferred from Jhajjar, district Rohtak, to Gurgaon.

No. 927.—*Transfer.*—Second grade Itinerating Veterinary Assistant Muhammad Ali I is transferred from Gujránwála to Hissar.

No. 928.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Nur Bakhsh is transferred from Chúnián to Lahore as Itinerating Veterinary Assistant.

No. 929.—*Transfer.*—Third grade Itinerating Veterinary Assistant Sher Muhammad Khan is transferred from Lahore to Chúnián.

No. 930.—*Appointment.*—Ram Singh II is appointed 3rd grade Veterinary Assistant (reserve) from the forenoon of the 25th April 1913.

By order,

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 28th April 1913.

No. 1695 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Bhai Jit Singh, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 646.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi.	3 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	22nd April 1913 (afternoon).	

No. 1696 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made:—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Hardial ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 417.	....	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 19th April 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 3378 G., dated 2nd May 1911.
Lala Narayan Das ..	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 684.	Clinical training, Civil Hospital, Ambála; 15th April 1913 (forenoon).	Kharar dispensary, Ambála district; 17th April 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898, Walayat Shah, transferred.
M. Ghulam Muhammad.	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 614.	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs Saharanpore; 17th April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 22nd April 1913 (forenoon).	
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub. Assistant Surgeon, No. 565.	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Ludhiána; 18th April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 19th April 1913 (forenoon).	
Lala Dina Nath, Sanan	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, Sub. *pro tem.*	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Ambála cantonment; 19th April 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 19th April 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das, Mahajan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, Sub. *pro tem.*	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Ráipura; 19th April 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 19th April 1913 (forenoon).	
Bhai Thakur Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 737.	...	Lower Bari Doab Canal dispensary, Ghambar, Montgomery district; 11th April 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 292 Gaz., dated 28th January 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 674, Wazir Singh, transferred.
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 674.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Ghambar, Montgomery district; 11th April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 12th April 1913 (afternoon).	

No. 1697 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Diwan Chand	Third grade Assistant Surgeon.	Medical Officer, North-Western Railway, Khusháb; 11th March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Dera Ghâzi Khan; 20th March 1913 (forenoon).	
Pandit Diwan Chand	Ditto	General duty, Civil Hospital, Dera Gház Khan; 19th April 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Dera Ghâzi Khan; 19th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon, Ram Lal, Talwar, transferred.
Lala Jugal Kishore ...	Second grade Assistant Surgeon.	Pálampur dispensary, Kángra district; 7th April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hissar; 17th April 1913 (forenoon).	
Lala Jugal Kishore ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Hissar; 17th April 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Hissar; 17th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon, Raja Ram, Gobhila, transferred.
Lala Raja Ram, Gobhila.	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Hissar; 17th April 1913 (afternoon).	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar; 23rd April 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon, Guranditta, Kapur, transferred.

The 29th April 1913.

No. 451 *P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 26th April 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	32	23
Rohtak	194	194
Gurgaon	583	535
Karnál	381	367
Ambála	...	...
Hoshiárpur	101	93
Jullundur	74	36
Jullundur City	1	1
Ludhiána	51	34
Ferozepore	58	16
Lahore	4	2
Lahore municipality	5	...
Amritsar	18	18
Amritsar City	18	18
Gurdáspur	150	98
Siálkot	123	92
Gujránwála	178	135
Gujrát	1	1
Shahpur	...	...
Jhelum	73	40
Ráwalpindi	1	1
Lyallpur	...	...
Jhang	15	12
Total ...	2,061	1,716
Native States.		
Patiála State	201	200
Patiála City	...	...
Kapurthala State	34	14
Jínd State	86	45
Nábha State	56	25
Pataudi State	3	6
Total ...	380	290
Provincial Total ...	2,441	2,006
For districts and Native States not included in the report for the week ending 19th April 1913 the figures are—		
Kapúrthala State	16	5

The 30th April 1913.

No. 1735.—*Promotions and reversions.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotions and reversions among Assistant Surgeons in the Punjab :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Mr. E. Phillips ...	Senior Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	First grade, Assistant Surgeon.	16th May 1912 ...	Consequent on the reversion of Lala Girdhari Lal, Civil Surgeon, sub. *pro tem.*, to the Senior grade,—*vide* Punjab Government, Home (Medl. & Sany.) Department, notification No. 307, dated 9th April 1913.
Mr. E Phillips ...	First grade Assistant Surgeon.	Senior Assistant Surgeon.	15th August 1912 ...	Consequent on the promotion of Lala Girdhari Lal, Senior Assistant Surgeon, to the grade of Civil Surgeon,—*vide* Punjab Government Home (Medl. & Sany.), Department, notification No. 307, dated 9th April 1913.
Lala Ram Narayan ...	Ditto	Ditto ...	1st December 1912...	Consequent on the promotion of Rai Sahib Umrao Raja Lal to the grade of Civil Surgeon,—*vide* Punjab Government, Home (Medl. & Sany.) Department, notification No. 307, dated 9th April 1913.
Bhai Dalip Singh ...	Ditto	Ditto ...	10th April 1913 ...	Consequent on the retirement of Senior Assistant Surgeon Har Narayan.—*vide* Punjab Government, Home (Medl. & Sany.) Department, notification No. 348 M. & S., dated 19th April 1913.

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of its subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The Fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[21[illegible]-38.]

In the Court of E. T. Bhan, Esquire, District Judge, Hoshiarpur.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 58 *of* 1913.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF LEKAR, SON OF GOPI, KUMAR, OF BASI PURANI, TAHSIL HOSHIARPUR,—APPLICANT.

Notice.

IT is hereby notified, under section 12 (2), Act III of 1907, that an application, filed by the said Lekar for being adjudicated an insolvent, has been admitted in this court, and that it will be heard on the 23rd June 1913.

Given under my hand and the seal of the court this 22nd day of April 1913.

E. T. BHAN,
District Judge.

[1132-1.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14a.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1a. 3p. (1a.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-4.-f.-o.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MAY 9, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 5th May 1913.

No. 2276 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Manohar Lal, son of Lala Jangi Ram, as a Pleader of the 1st grade, on the 10th of March 1913.

[First publication.]

The 5th May 1913.

No. 2277 *G.—Notification.*—With reference to Rule 7 of Schedule B of Rules and Orders, No. 7, Volume III, Special Acts (new series), it is hereby notified that one appointment to the post of Munsif is expected to become available during the year 1914, for candidates selected by competition from Register B.

No. 2279 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the next competitive examination of candidates for the post of Munsif, who have been accepted on Register "B", will be held in the Chief Court building at Lahore on the 16th, 17th and 18th days of October 1913.

2. The papers will be set in the order named below, and three hours will be allowed for each paper—

First day, 16th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Composition. *Afternoon*, 2 P.M.— History of India.
Second day, 17th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Civil Procedure Code and Law of Evidence. *Afternoon*, 2 P.M.— Court-Fees Act, Contract Act, General Stamp Act, Specific Relief Act, Registration Act and Limitation Act.
Third day, 18th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Mathematics, Arithmetic, Algebra and Euclid. *Afternoon*, 2 P.M.— Urdu Test for candidates who answer in English.

No. 2286 *G.—Leave.*—Munshi Nisar Ahmad, Munsif of Bhakkar, in the Miánwáli district, has obtained leave on medical certificate for three months with effect from the 3rd of May or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2288 *G.—Appointment and posting.*—Munshi Ghulam Haidar Khan, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Munshi Nisar Ahmad, Munsif, granted three months' leave on medical certificate, and is posted to Bhakkar in the civil district of Miánwáli.

No. 2290 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Ghulam Haidar Khan, B.A., officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the second class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 2nd May 1913.

No. 105.—*Leave.*—Munshi Muhammad Hussain Khan, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gurdáspur district, is granted two months' privilege leave, with effect from 1st May 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 106.—*Appointment.*—Lala Ram Partab, Naib Tahsildar of the Batála tahsil of the Gurdáspur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Sadr tahsil of the same district, *vice* Munshi Muhammad Hussain Khan, Tahsildar, granted privilege leave.

The 5th May 1913.

No. 107.—*Posting.*—Munshi Hardit Singh, Tahsildar, on return from leave, is posted to the Jagráon tahsil of the Ludhiána district, *vice* Munshi Dhian Singh, officiating Tahsildar, transferred.

No. 108.—*Transfer.*—Munshi Dhian Singh, officiating Tahsildar, is transferred from the Jagráon tahsil of the Ludhiána district to the Una tahsil of the Hoshiárpur district *vice* Munshi Thakur Singh, Tahsildar, transferred.

No. 109.—*Transfer.*—Munshi Thakur Singh, Tahsildar, is transferred from the Una tahsil of the Hoshiárpur district to the Nawashahr tahsil of the Jullundur district, *vice* Munshi Sher Singh, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

No. 110.—*Posting.*—Pandit Nand Lal, Tahsildar, on return from leave, is posted to the Una tahsil of the Hoshiárpur district, *vice* Munshi Dhian Singh, officiating Tahsildar who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

No. 111.—*Posting.*—Munshi Miran Bakhsh, Tahsildar of the Dera tahsil of the Dera-Una-Hamirpur settlement, on return from leave, is posted to ordinary duty in the same tahsil, *vice* Pandit Chattar Bhuj, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 7th May 1913.

No. 112.—*Notification.*—The following list of Revenue Agents who are qualified to appear in the Revenue Courts of the Punjab is published for general information.

Commissioners and Deputy Commissioners should have the portion of the list appertaining to their divisions and districts carefully checked, and any omissions and mistakes that may be detected should at once be intimated to the Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab :—

Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioners' Courts.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtar.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Mahbub Khan	Nathe Khan	1st grade	Hissar	7th May 1886.
Fazl Rasul	Hussain Ali	Ditto	Rohtak	9th November 1912.
Muhammad Amin	Muhammad Abdul Karim	Ditto	Hissar	18th January 1913.
Muhammad Azam	Nizam-ud-din	Ditto	Gurdáspur	13th July 1906.
Raldu Singh	Gulab Singh	Ditto	Ditto	9th March 1905.
Muhammad Bakhsh	Ata Muhammad	Ditto	Ditto	4th February 1905.

Revenue Agents entitled to appear in the Courts of the Commissioners.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtar.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Joti Parshad	Sawai Ram	2nd grade	Ambála (Jagádhri)	24th May 1912.
Hari Shankar	Munna Lal	Ditto	Karnál	28th June 1910.
Naubat Rai	Ranpat Rai	Ditto	Karnál (Kaithal)	17th July 1887.
Muhammad Abdus Salam	Abdul Razaq	Ditto	Karnál (Pánipat)	24th March 1905.
Sheo Ram	Tara Chand	Ditto	Hissar	16th September 1912.
Lajpat Rai	Jowala Parshad	Ditto	Ditto	26th November 1912.
Mithan Lal	Shambu Dyal	Ditto	Karnál	8th January 1912.
Abdul Qayum	Shah Muhammad	Ditto	Jullundur	18th March 1911.
Tara Chand	Prabh Dyal	Ditto	Kángra	7th February 1911.
Puran Chand	Ralia Ram	Ditto	Ludhiána	13th February 1880.
Ghasita Ram	Sita Ram	Ditto	Ferozepore	19th August 1907.
Kishori Lal	Mathra Das	Ditto	Ludhiána	5th December 1908.
Muhammad Badr-ud-din	Fateh Muhammad	Ditto	Jullundur	23rd December 1910.
Des Raj	Duni Chand	Ditto	Ferozepore (Muktsar).	29th March 1912.
Dina Nath	Laukra Mal	Ditto	Amritsar	3rd June 1886.
Kesho Ram	Lachhman Das	Ditto	Ditto	12th June 1909.
Samad Shah	Ahad Shah	Ditto	Ditto	8th April 1881.
Habib Ullah	Jamal Din	Ditto	Ditto	11th June 1886.
Jan Muhammad	Karim Bakhsh	Ditto	Ditto (Ajnála)	2nd June 1903.
Shiv Dyal	Salig Ram	Ditto	Gurdáspur (Pathankot).	5th February 1883.
Ilahi Bakhsh	Ghulam Dastagir	Ditto	Lahore	1st May 1912.
Thakur Das	Amir Chand	Ditto	Gujránwála (Sheikhupura).	16th February 1913.
Ladha Singh	Ghasita Singh	Ditto	Gujránwála	28th July 1909.
Ghulam Muhammad	Chogatta Khan	Ditto	Shahpur (Bhera)	22nd April 1882.
Lal Chand	Nanak Chand	Ditto	Ditto	26th August 1886.
Bachhpal Singh	Faujdar Singh	Ditto	Ráwalpindi (Gujar Khan).	3rd June 1909.
Diwan Chand	Gulab Rai	Ditto	Jhelum (Chakwál)	21st January 1912.
Bodh Raj	Kanshi Ram	1st grade	Rawalpindi	28th October 1912.
Lal Chand	Kanhya Lal	2nd grade	Jhang	30th January 1885.
Gobind Ram	Honda Lal	Ditto	Multán	7th March 1912.
Hukam Chand	Sidha Ram	Ditto	Ditto	14th March 1912.
Kanwar Bhan	Ganesh Das	Ditto	Muzaffargarh	28th April 1909.
Fateh Chand	Maya Das	Ditto	Ditto (Leiah)	3rd May 1912.
Jan Muhammad	Fatteh Din	Ditto	Lyallpur (Samundri).	9th April 1913.

Revenue Agents entitled to appear in the Courts of the Deputy Commissioners.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtar.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Makhan Lal	Ram Chand	2nd grade	Gurgaon	13th May 1912.
Phula Singh	Hamel Singh	Ditto	Ambála (Kharar)	3rd August 1910.
Sahib Dad Khan	Qamr-ud-din Khan	Ditto	Hissar	3rd December 1912.
Ganga Ram	Rup Singh	Ditto	Hoshiárpur (Garhshankar).	6th January 1889.
Gauri Shankar	Sawan Mal	Ditto	Hoshiárpur (Una)	17th October 1912.
Muhammad Akbar Khan	Ahmad Bakhsh	Ditto	Ludhiána	26th November 1912.
Pirdad Khan	Karim Dad Khan	Ditto	Jullundur	20th March 1884.
Abdul Rahman	Nabi Bakhsh	Ditto	Ditto	14th February 1880.
Labha Ram	Bhana Mal	Ditto	Ditto	24th April 1907.
Hussain Bakhsh	Nadir Ali	Ditto	Ferozepore	12th November 1879.
Bija Ram	Punna Lal	Ditto	Ferozepore (Moga)	12th July 1884.
Manohar Lal	Nand Lal	Ditto	Ferozepore	23rd April 1881.
Devi Ditta Mal	Lachhman Das	Ditto	Lahore	19th February 1880.
Imam-ud-din	Amir-ud-din	Ditto	Amritsar	26th July 1910.
Shib Dyal	Tulsi Las	Ditto	Ditto	15th July 1885.
Ghulam Haidar	Shams Din	3rd grade	Gujránwála (Sheikhupura).	13th January 1911.

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtar.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Courts of the Deputy Commissioners—concluded.				
Bishan Das ...	Ganga Ram ...	2nd grade ...	Amritsar (Ajnála)	16th April 1881.
Jodha Ram ..	Ganpat Rai ...	Ditto ...	Gujránwála (Sheikhupura).	6th February 1903.
Bant Ram ...	Dyala Ram ...	Ditto ...	Gurdáspur (Batála)	1st July 1905.
Kirpa Ram ...	Maya Das ...	Ditto ...	Lahore ...	10th February 1910.
Kahn Chand ...	Gurdit Chand ...	Ditto ...	Gurdáspur, Ditto ...	1st August 1911.
Ahmad Ali ...	Muhammad Bakhsh ...	Ditto ...	Gujránwála ...	10th February 1900.
Naubahar Hussain ...	Zahoor-ul-Hussain ...	Ditto ...	Gurdáspur (Batála)	11th November 1908.
Lal-ud-din Ahmad ...	Khuda Bakhsh ...	Ditto ...	Gurdáspur (Pathánkot).	20th April 1910.
Fazl Din ...	Sadar-ud-Din ...	Ditto ...	Ditto, ...	25th July 1910.
Sardar Khan ...	Ikhlas Khan ...	Ditto ...	Siálkot ...	10th February 1885.
Jai Ram ...	Bhag Singh ...	Ditto ...	Ditto ...	2nd July 1884.
Rahmat Ali ...	Shah Muhammad ...	Ditto ...	Ditto ...	8th January 1909.
Ghulam Haidar ...	Shamas-ud-din ...	Ditto ...	Ditto ...	3rd January 1911.
Fazal Din ...	Allah Din ...	Ditto ...	Gujránwála ...	4th July 1912.
Qutab Din ...	Fazal Ahmad ...	Ditto ...	Ráwalpindi ...	9th March 1910.
Nur Alam ...	Basawa Khan ...	Ditto ...	Jhelum ...	19th February 1913.
Diwan Chand ...	Mul Chand ...	Ditto ...	Attock (Campbellpur).	3rd August 1909.
Kalu Ram ...	Khazana Mal ...	Ditto ...	Attock ...	6th March 1913.
Kanwar Bhan ...	Bhawani Das ...	Ditto ...	Multán ...	23rd April 1909.
Muhammad Hussain ..	Mohkam Din ...	Ditto ...	Montgomery (Pákpattan).	16th August 1912.
Lal Chand ...	Kuddan Ram ...	Ditto ...	Muzaffargarh ...	10th December 1912.
Dhanpat Rai ...	Gela Ram ...	Ditto ...	Dera Gházi Khan	26th March 1913.
Harcharn Das ...	Lal Chand ...	Ditto ...	Lyallpur (Samundri).	2nd September 1909.
Bishan Das ...	Hakim Rai ...	Ditto ...	Ditto	19th July 1909.
Sohan Lal ...	Gela Ram ...	Ditto ...	Lyallpur (Toba Tek Singh).	13th March 1912.
Maya Das ...	Kanhaya ...	Ditto ...	Ditto	10th January 1912.
Kasim Ali ..	Ahmad Ali ...	Ditto ...	Dera Gházi Khan (Rájanpur).	29th October 1910.

Supplementary list showing the names of persons who have failed to renew their certificates since publication of the last list of Revenue Agents (Notification No. 81, dated 4th May 1912).

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtar.	Place of business.	Date of first admission as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioners' Court.				
Amir Chand ...	Devi Das ...	1st grade ...	Jhang ...	1st May 1879.
Maya Das ...	Bhagwant Ram ...	2nd grade ...	Lahore ...	20th January 1887.
Kirpa Ram ...	Ram Lal ...	Ditto ...	Ambála ...	11th July 1892.
Ram Saran Das ...	Hira Lal ...	Ditto ...	Ambála (Jagádhri).	16th June 1886.
Ali Bakhsh ...	Wazir Bakhsh ...	Ditto ...	Siálkot ...	8th July 1886.
Rajan Shah ...	Bagh Ali ...	Ditto ...	Ditto ...	1st July 1886.
* Miran Bakhsh ...	Muhammad Bakhsh ...	1st grade ...	Amritsar ...	Ditto.
Inayat Ullah ...	Shaikh Ismail ...	Ditto ...	Ditto ...	12th June 1882.
Basant Singh ...	Lehna Singh ...	Ditto ...	Ditto ...	7th June 1886.
Dinga Singh ...	Sohel Singh ...	Ditto ...	Ditto (Tarn Táran).	Ditto.
Mohkam Din ...	Imam-ud-din ...	Ditto ...	Amritsar ...	24th April 1882.
Revenue Agents entitled to appear in the Courts of the Commissioners.				
Ram Chandra ...	Bholar Mal ...	2nd grade ...	Karnál (Pánipat)	1st December 1904.
*Muhammad Mehtab-ud-din.	Rahim Bakhsh ...	Ditto ...	Lahore ...	3rd April 1909.
Sundar Das ...	Hakim Rai ...	Ditto ...	Gujránwála ...	13th November 1911.
*Fazl Ilahi ...	Ilahi Bakhsh ...	Ditto ...	Gujrát ...	17th July 1909.
Amir Shah ...	Asad Shah ...	Ditto ...	Ditto ...	4th January 1878.
Sundar Singh ...	Sewa Singh ...	Ditto ...	Ráwalpindi ...	13th November 1908.
Revenue Agents entitled to appear in the Courts of the Deputy Commissioners.				
Pyari Lal ...	Devi Parshad ...	2nd grade ...	Hissar (Sirsa) ...	19th December 190[illegible]
*Abdul Aziz ...	Abdul Sattar ...	Ditto ...	Karnál ...	8th February 1894.
Madho Ram ...	Now Nihal ...	Ditto ...	Kángra ...	15th October 1907.
Roshan Lal ...	R. S. Mangat Ram ...	Ditto ...	Ditto ...	16th June 1911.
Fayaz Muhammad ...	Ali Saghir ...	Ditto ...	Ludhiána (Jagraon)	4th July 1911.
Man Singh ...	Karm Singh ...	Ditto ...	Amritsar ...	18th August 1886.
Amin Chand ...	Vir Bhan ...	Ditto ...	Ditto ...	17th October 1910.
Bhagwan Das ...	Hushnak Rai ...	Ditto ...	Lyallpur (Samundri).	September 1911.
Kishan Singh ...	Amar Singh ...	Ditto ...	Jullundur ...	10th February 1885.

*(Further report awaited.)

By order,

A. M. STOW,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number; any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

NOTES WHOLLY LOST OR DESTROYED.

Register No.	No. of Notes.	Value.	Name of claimant.
W. 25—1896—97 ...	E. 47—56999 ...	100	Lala Sundar Das, shop-keeper, Pathánkot.

LAHORE :
The 15*th April* 1913.

T. MALAK,
Currency Officer.

[1051-1.]

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 30*th April* 1913.

No. 2639.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Pandit Tulu Ram ...	Sanskrit teacher, Government High School, Ambála.	Jullundur ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
Pandit Jagan Nath ...	Officiating Sanskrit teacher, Government High School, Jullundur.	Ambála ...	Ditto	

No. 2663.—*Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment is notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Appointed	With effect from	REMARKS.
		From	To			
R. Sadr-ud-din.	Third Master, Government High School, Pálampur.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	Assistant District Inspector of Schools, Jullundur.	The date on which he assumes charge.	

The 1*st May* 1913.

No. 2668.—*Promotions and transfers.*—The following promotions and transfers are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Transferred to	With effect from	REMARKS.
		From	To			
M. Ghulam Rasul.	Oriental teacher, Government High School, Miánwáli.	...	...	The Government High School, Gujránwála.	17th May 1913, or the date on which he assumes charge.	
B. Sant Singh	Vernacular teacher, Government High School, Gujránwála.	...	...	The Government High School, Miánwáli.	Ditto	
Pandit Hukam Chand.	Sanskrit teacher, Government High School, Amritsar.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 35—50 grade.	...	17th May 1913	*Vice* M. Abdul Aziz, who will retire on the 17th May 1913.
Pandit Des Raj.	Oriental teacher, Central Model School, Lahore.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	...	Ditto	

The 6*th May* 1913.

No. 2768.—*Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed.	With effect from	REMARKS.
		From	To			
Lala Tek Chand ...	Oriental teacher, Government High School, Miánwáli.	Rs 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	...	18th May 1913.	*Vice* M. Abdul [illegible], Arabic teacher, Government High School, Miánwáli, on leave without allowances.
M. Abdul Ghafur ...	...	...	...	Arabic teacher, Government High School, Miánwáli, in the grade of Rs. 20—30, sub. *pro tem.*	The date on which he assumes charge.	Ditto.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

Date Sheet of the Medical Examinations of the Panjab University for the year 1913

I.—Written Examinations.

Date.	Subject.	Time.	Examination.	Place.
Monday, 19th May, 1913	Materia Medica (Morning) ...	7 to 10 A.M. ...	First Professional, M. B. B. S....	University Examination Hall.
	Pathology (Evening) ...	3 to 6 P.M. ...	Second Professional, M. B. B. S.	
	Medicine (Morning) ...	7 to 10 A.M. ...	Final Professional, M. B. B. S....	
Tuesday, 20th May, 1913	Anatomy (Morning) ...	7 to 10 A.M.	First Professional, M. B. B. S. ...	
	Forensic Medicine (Evening)	3 to 6 P.M. ...	Second Professional, M. B. B. S.	
	Surgery (Morning)	7 to 10 A.M.	Final Professional, M. B. B. S....	
Wednesday, 21st May, 1913.	Physiology (Morning) ...	7 to 10 A.M.	First Professional, M. B. B. S. ...	
	Hygiene (Evening) ...	3 to 6 P.M. ...	Second Professional, M. B. B. S.	
	Midwifery and Diseases of Women (Morning).	7 to 10 A.M.	Final Professional, M. B. B. S....	
Thursday, 22nd May, 1913.	Diseases of Eye, Ear and Throat (Morning).	7 to 10 A.M.	Final Professional, M. B. B. S....	

II.—Oral Examinations.

	Subject.	Batches. a	b	c
I	Materia Medica ...	26th May ...	27th May ...	28th May.
	Anatomy	29th May ...	30th May ...	2nd June.
	Physiology	3rd June ...	4th June ...	5th June.
II	Pathology	26th May ...	27th May ...	28th May.
	Hygiene	29th May ...	30th May ...	2nd June.
	Forensic Medicine ...	3rd June ...	4th June ...	5th June
III	Midwifery and Diseases of Women.	26th May ...	27th May ...	28th May.
	Diseases of Eye, Ear and Throat.	27th May ...	28th May ...	26th May.
	Medicine	29th May ...	30th May ...	2nd June.
	Surgery	30th May ...	2nd June ...	29th May.

SENATE HALL, LAHORE:
The 2*nd May*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 2nd May 1913.

No. 1758 *Gaz.—Appointment.*—Bhai Nanak Singh, Saigal, M. P. L., is appointed as a 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, on a pay of Rs 30 per mensem and posted to general duty at the Civil Hospital, Ludhiána, with effect from the forenoon of the 8th April 1913.

No. 1763 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Arjan Das, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 586.	Sujánpur dispensary, Gurdáspur district.	One month and ten days.	Privilege leave under articles 260 of the Civil Service Regulations.	25th April 1913 (afternoon).	
M. Khuda Bakhsh, 3rd class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 436.	...	Six months ...	Leave without allowances, under article 339 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in Departmental Notification No. 75-G.S., dated 22nd May 1912.
Mr. H. B. Franklin, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 489.	Khushálgarh-Kohát-Thal Railway, Kohát.	One year, two months and 15 days.	Privilege leave for two months and 15 days combined with furlough for one year, under articles 260, 233 and 338 of the Civil Service Regulations.	28th April 1913 (forenoon).	

No. 1764 *Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments, and postings have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Sukh Dayal, Bahar.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Jawálamukhi dispensary, Kángra district ; 17th April 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur ; 23rd April 1913 (forenoon).	
Lala Gopal Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 846.	...	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 26th April 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 447 Gaz., dated 10th February 1913.
Lala Chhabil Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Bhakkar, Miánwáli district ; 29th March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Miánwáli; 5th April 1913 (forenoon).	
Lala Rattan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	...	General duty, Civil Hospital, Siálkot ; 26th April 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 1152 Gaz. dated 25th March 1913.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	Remarks.
...ad Walayat Shah	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898.	Kharar dispensary, Ambála district; 17th April 1913 (forenoon).	Sirhind Canal dispensary, Harigarh, Ambála district; 20th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 798 Teja Singh, posted to the Civil Hospital, Ambála, for Clinical training.
...ai Teja Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789.	Sirhind Canal dispensary, Harigarh, Ambála, district; 20th April 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Ambála; 21st April 1913 (afternoon).	
...d Muhammad Yusaf Ali Khan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 872.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 17th April 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Saháranpur, 26th April 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 888, Udho Ram, transferred.
...ai Sadhu Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 848.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 17th April 1913 (afternoon).	Sujánpur dispensary, Gurdáspur district; 25th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub Assistant Surgeon, No. 586, Arjan Das, proceeded on leave.
...la Mohan Lal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 882.	Toba Tek Singh dispensary, Lyallpur district; 8th April 1913 (afternoon).	Chak No. 76, Gugera Branch, Santokhgarh dispensary, Lyallpur district; 15th April 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 818, Sahib Singh, transferred
...ai Sahib Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 818.	Chak No. 76, Gugera Branch, Santokhgarh dispensary, Lyallpur district; 15th April 1913 (afternoon).	Itinerating dispensary, Lyallpur; 23rd April 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 841, Abdul Rahim, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
M. Abdul Rahim ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 841.	Itinerating dispensary, Lyallpur; 23rd April 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 23rd April 1913 (forenoon).	
Pandit Ladha Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 572.	Clinical training Civil Hospital, Gujránwála; 26th April 1913 (afternoon).	Canal dispensary, Nandipur, Gujránwála district; 26th April 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Ganga Ram, Chopra, transferred.
Lala Ganga Ram, Chopra.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Canal dispensary, Nandipur, Gujránwála district; 26th April 1913 (afternoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Harpoki, Gujránwála district; 29th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No 739 Jhanda Ram, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Lala Jhanda Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 739.	Upper Chenab Canal dispensary, Harpoki, Gujránwála district; 29th April 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 30th April 1913 (forenoon).	
Pandit Udho Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 888.	Travelling Sub-Assistant Surgeon North-Western Railway, Saháranpur; 26th April 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 3rd May 1913 (forenoon).	
M. Abdul Aziz ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 755.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 19th April 1913 (forenoon).	General duty, Railway dispensary, Kohát; 26th April 1913 (forenoon).	
M. Abdul Aziz ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 755.	General duty, Railway dispensary, Kohát; 28th April 1913 (forenoon).	Khushálgarh - Kohát-Thal Railway dispensary, Kohát; 28th April 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 489 H B. Franklin, proceeded on leave.
M. Muhammad Ismail Khan	First class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261.	General duty, Jaházgarh Cattle Fair, Rohtak district; 12th April 1913 (afternoon).	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak; 18th April 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon No. 476 Umar-ud-din, proceeded on leave.

The 6th May 1913.

No. 1807 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Munshi Muhammad Fayaz Khan, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 746.	Lálgarh dispensary, Dera Gházi Khan district.	1 year ...	Leave without allowances under article 339 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in Departmental notification No. 8076 S., dated 30th July 1912, and subsequently extended by notification No. 342 Gaz., dated the 22nd November 1912.

No. 492 *P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 3rd May 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	51	22
Rohtak	194	146
Gurgaon	521	503
Karnál	312	301
Ambála	...	...
Hoshiárpur	132	101
Jullundur	175	95
Jullundur City	...	...
Ludhiána	28	10
Ferozepore	69	18
Lahore	...	...
Lahore municipality	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	12	12
Gurdáspur	92	79
Siálkot	111	89
Gujránwála	204	152
Gujrát	6	2
Shahpur	...	...
Jhelum	49	33
Ráwalpindi	3	...
Lyallpur	...	...
Jhang	18	5
Total ...	1,984	1,590
Native States.		
Patiála State	207	181
Patiála City	4	4
Kapurthala State	21	9
Maler Kotla State	...	...
Jínd State	53	40
Kalsia State	...	...
Farídkot State	...	...
Nábha State	11	15
Pataudi State	1	1
Total ...	297	250
Provincial Total ...	2,281	1,840

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

JAIL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 3rd May 1913.

No. 1454.—*Notification*—With reference to the Resolution of Government of India in the Home Department No. 7—582-594, dated the 28th August 1889, laying down a scale of remuneration for Superintendents of District Jails, the following classified list of district jails in the Punjab for the year 1912-13 is published for general information, in supersession of *Punjab Gazette* notification No. 2314, dated the 25th June 1912.

FIRST CLASS JAILS.

Remuneration Rs. 150 *per mensem.*

Ráwalpindi, Ambála, Multán District and Delhi.

SECOND CLASS JAILS.

Remuneration Rs. 100 *per mensem.*

Siálkot, Ferozepore and Gujránwála.

THIRD CLASS JAILS.

Remuneration Rs. 75 *per mensem.*

Lyallpur, Jullundur, Jhelum, Ludhiána, Miánwáli, Gurdáspur, Shahpur, Hissar Campbellpur and Dera Ghazi Khan.

E. F. W. BRAIDE, LIEUT.-COL., I.M.S.,
Inspector-General of Prisons, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Supply and Transport Corps Notice No. 1.

SEALED tenders for the supply of the following quantity of bhoosa will be received and opened by the Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division at 12 noon on Thursday, the 15th May 1913 :—

Particulars.	Requirements and period of supply.	Earnest money deposit.	REMARKS.
		Rs.	
Bhoosa, loose, white, clean, of 1913 crop for Quetta.	80,00,000 lbs. as minimum quantity but any quantity over and above this as is procurable will be taken from 15th June 1913 to 31st January 1914.	1,200	Bhoosa should be supplied from the Quetta-Peshin district and Mastung district *i.e.*, from the area bounded by the following stations, Peshin, Mastung, Gulistan, Khanai. The rate tendered, should be per 100 lbs. for delivery in the Supply Reserve Depôt including all charges except that when bhoosa is brought in by rail. Government will pay railway freight and wagons will be unloaded by Supply and Transport coolies. Empty bhoosa bags will be loaned to the contractor who will be responsible for their upkeep while the contract lasts and return to the Supply and Transport Corps on completion of the contract.

2. Earnest money in cash or currency notes will not be accepted.

3. Any further information required and forms of tenders on payment of rupee one per set can be obtained from this office.

4. Tenders must be sent under a strong cover securely fastened, sealed with a distinctive device, conspicuously marked "Tender for the supply of bhoosa" and addressed to the Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division, Quetta, and not to any officer by name.

5. Tenders which do not comply with the above conditions will be rejected.

QUETTA ;
The 18th April 1913.

H. F. E. MACMAHON, CAPTAIN,
Deputy Assistant Director of Supplies,
IV (Quetta) Division.

[1075-1.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutt

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 to March 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14a.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi, 1a. 3p. (1a.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-L.ef.-o.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MAY 16, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 5*th May* 1913.

No. 2277 *G.—Notification.*—With reference to Rule 7 of Schedule B of Rules and Orders, No. 7, Volume III, Special Acts (new series), it is hereby notified that one appointment to the post of Munsif is expected to become available during the year 1914, for candidates selected by competition from Register B.

No. 2279 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the next competitive examination of candidates for the post of Munsif, who have been accepted on Register "B", will be held in the Chief Court building at Lahore on the 16th, 17th and 18th days of October 1913.

2. The papers will be set in the order named below, and three hours will be allowed for each paper—

First day, 16th October 1913	*Morning*, 10 *A.M.*— Composition. *Afternoon*, 2 *P.M.*— History of India.
Second day, 17th October 1913	*Morning*, 10 *A.M.*— Civil Procedure Code and Law of Evidence. *Afternoon*, 2 *P.M.*— Court-Fees Act, Contract Act, General Stamp Act, Specific Relief Act, Registration Act and Limitation Act.
Third day, 18th October 1913	*Morning*, 10 *A.M.*— Mathematics, Arithmetic, Algebra and Euclid. *Afternoon*, 2 *P.M.*— Urdu Test for candidates who answer in English.

The 10th May 1913.

No. 2410 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV of Order 8 and Rule IV of Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that Rai Bahadur Lala Barkat Ram, son of Lala Pars Ram, a Pleader of the 1st grade, is hereby suspended from practising as a pleader in any court until further orders, he having been appointed an Honorary Extra Assistant Commissioner in the Gujránwála district.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

The 7th May 1913.

No. 2332.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Ghulam Ahmad, Bar.-at-Law, son of Shaikh Ghulam Muhammad, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 12th May 1913.

No. 113.—*Posting.*—Lala Des Raj, Tahsildar, on transfer from the Lahore division, is posted to the Samrála tahsil of the Ludhiána district, *vice* Munshi Kirpa Ram, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

No. 114.—*Transfer.*—Munshi Hamid Ali, Tahsildar, on relief by Shaikh Shahab-ud-din, Tahsildar, on leave, is posted to the Chunián tahsil of the Lahore district, *vice* Lala Des Raj, Tahsildar, transferred to the Jullundur division.

No. 115.—*Leave.*—The one month's privilege leave granted to Munshi Miran Bakhsh, Tahsildar, in this office notification No. 60, dated 25th March 1913, is hereby extended by 15 days.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATION.

The 7th May 1913.

No. 980 *E.—Extension of leave.*—Mr. G. J. Hilton, Supervisor, attached to the Simla Provincial Division, is granted extraordinary leave without allowances for one year in extension of the combined leave for 13 months and 12 days granted to him in this Department notification No. 892 E., dated the 29th April 1912, *viz.*, privilege leave for 1 month and 15 days combined with furlough for 11 months and 27 days, or for a total period of 24 months and 12 days, under articles 233, 260, 338 and 339 of the Civil Service Regulations, with effect from the forenoon of the 20th March 1912.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,

Chief Engineer, Punjab,

Public Works Department,

Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 10th May 1913.

No. 2260 *E. I.—Transfer.*—Bhai Fateh Singh, Supervisor, 2nd grade, from the 4th Division, Upper Chenab Canal, which he left on the forenoon of the 21st April 1913, to the 2nd Division, Lower Bari Doab Canal, which he joined on the afternoon of the same date.

R. EGERTON PURVES,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th May 1913.

No. 2806.—*Promotions.*—The following promotions are notified :—

Name.	Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
P. Des Raj ...	Oriental teacher, Central Model School, Lahore.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 35—50 grade	1st May 1913	Against a vacancy in the grade of Rs. 35—50.
Lala Bakhshi Ram	Oriental teacher, Government High School, Gujrát.	Rs 20—30 grade	Rs. 35—50 grade, sub *pro tem.*	Ditto.	

No. 2840.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Nur Ahmad Nur ...	First Oriental Teacher, Government High School, Rohtak.	Ambála ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Abdus Sattar ...	First Oriental Teacher, Government High School, Ambála.	Rohtak ...	Ditto	

The 8th May 1913.

No. 2847.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Pandit Udhu Ram ...	Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore.	Vernacular Teacher, Government High School.	Hoshiárpur ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Karam Din ...	Vernacular Teacher, Government High School, Hoshiárpur.	Vernacular Teacher, Railway Technical School.	Lahore ...	Ditto	

The 9th May 1913.

No. 2873.—*Scholarships.*—The High School scholarship of Rs. 20 per mensem awarded to Eric Henry Berkeley Heysham, Bishop Cotton School, Simla, in notification No. 365, dated the 20th January 1913, but not taken up by him, is awarded to Winifred Crowe, Convent Boarding High School, Simla.

No. 2879.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Gopal Das ...	Junior English Master, Government High School, Lyallpur.	...	Dera Ghází Khan	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the grade Rs. 35—50.
Lala Ram Chand ...	...	Junior English Master, Government High School, on six months' probation in the grade of Rs. 35—50.	Lyallpur ...	Ditto	*Vice* Lala Gopal Das.

The 10*th May* 1913.

No 2909.—*Examination.*—The following candidates have passed the Middle Standard Examination for Industrial Schools held in March 1913. The names are given in order of merit :—

Order of merit.	Name of candidate.	Name of institution.	Total marks gained.	REMARKS.
1	Karm Chand	Railway Technical School, Lahore ...	425	
2	Muhammad Ismail	M. B. Industrial School, Amritsar ...	413	
3	Amar Singh	Railway Technical School, Lahore ...	381	
4	Iftikhar-ud-din	Ditto ditto ...	374	
5	Rahim Bakhsh	Ditto ditto ...	367	
6	Mumtaz Ali	M. B. Industrial School, Delhi ...	366	
7	Mangal Singh	Ditto Amritsar ...	364	
8	Hari Singh	Ditto ditto ...	363	
9	Khande Khan	Mayo School of Art, Lahore ...	362	
10	Abdur Rahman	Railway Technical School, Lahore ...	359	
10	Harnam Singh	M. B. Industrial School, Amritsar ...	359	
11	Nur Muhammad	D. B. Technical School, Ludhiána ...	355	
12	Mehraj Din, I	Railway Technical School, Lahore ...	334	
13	Muhammad Bakhsh	D. B. Technical School, Ludhiána ...	328	
14	Nihal Chand	Railway Technical School, Lahore ...	321	
15	Karm Ilahi	D. B. Technical, School, Ludhiána ...	306	
16	Shahab-ud-din	Railway Technical School, Lahore ...	286	
17	Muhammad Said	Ditto ditto ...	282	
18	Dharm Chand	Ditto ditto ...	260	
19	Sufi Shah	Ditto ditto ...	251	
20	Muhammad Hayat	Ditto ditto ...	250	
21	Abdul Karim	Ditto ditto ...	248	
22	Ibadullah	D. B. Technical School, Ludhiána ...	241	
23	Sardar Khan	Railway Technical School, Lahore ...	223	
24	Charn Das	Mayo School of Art, Lahore ...	222	
25	Sant Singh	Railway Technical School, Lahore ...	213	

No. 2910.—*Confirmation.*—Lala Gulshan Rai, officiating Junior English Master, Government High School, Rohtak, in the grade of Rs. 35—50, is confirmed in his appointment and grade, with effect from the 19th May 1913, *vice* Pandit Durga Datt, who is transferred to the Government High School, Gurdáspur.

The 12th May 1913.

No. 2938.—*Confirmation.*—Pandit Amin Chand, Junior English Master, Government High School, Simla, in the grade of Rs. 20—30, is confirmed in his appointment and grade, with effect from the 20th July 1912.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

Date sheet of the Law Examinations, 1913.

Date.	First Examination in Law.			LL.B. Examination.	
	Time.	Paper.	Subject of Examination.	Paper.	Subject of Examination.
Monday, 2nd June, 1913 ...	8 to 11 A.M. ..	I	Law of Contract, etc. ...	I	Jurisprudence.
Wednesday, 4th June, 1913	Ditto	II	Civil Procedure ...	...	...
Thursday, 5th June, 1913	Ditto	III	Revenue and Tenancy Law, etc.	II	International Law.
Friday, 6th June, 1913 ...	Ditto	IV	Criminal Law and Procedure	...	...
Saturday, 7th June, 1913	Ditto	V	Hindu and Muhammadan Law, etc.	III	Constitutional Law.
Monday, 9th June, 1913 ...	Ditto	VI	Law relating to Minors, Succession Certificate, etc.	IV	Roman Law.
Tuesday, 10th June, 1913	Ditto	VII	Law relating to Legal Practitioners.	V	Principles of Equity.

The Examination will be held in the University Hall.

SENATE HALL, LAHORE :
The 13th May, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 13th May 1913.

No. 1018.—*Confirmation.*—Veterinary Inspector Qamer-ud-din, Butt, is confirmed in his appointment from the 1st May 1913.

No. 1019.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Samiullah Khan is confirmed in his appointment from the 20th May 1913.

No. 1020.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Barkatullah Khan is confirmed.

No. 1021.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Sharif Bakhsh is confirmed in his appointment from the 9th April 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 9th May 1913.

No. 1851 *Gaz.—Transfer.*—The following transfer has been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Jawahir Lal ...	Third grade Assistant Surgeon.	Medical Officer, New Jamna Bridge Works, North-Western Railway, Janeshnagar ; 18th April 1913 (afternoon.)	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 28th April 1913 (forenoon).	

No. 1852 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Rikhi Kesh, Abrole.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 903.	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur ; 29th March 1913 (afternoon).	Inspection duty in connection with the Hardwár and Amritsar Bisakhi fairs, Phillaur, Jullundur district ; 4th April 1913 (afternoon).	
B. Karam Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 855.	General duty, Civil Hospital, Gujránwála ; 30th April 1913 (afternoon)	Central Jail Hospital, Lahore ; 2nd May 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 751, Shiv Dayal proceeded on leave.
Sayad Nawab Shah ...	First class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 200.	General duty, Civil Hospital, Amritsar ; 22nd May 1913 (forenoon).	Chubhal dispensary, Amritsar district ; 2nd May 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 705, Ishar Singh transferred.

No. 1855 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Shiv Dayal, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 751.	Central Jail Hospital, Lahore.	Two months and 25 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	2nd May 1913 (afternoon).	

The 10th May 1913.

No. 1864 *Gaz.—Confirmation.*—The undermentioned sub. *pro tempore* Sub-Assistant Surgeons have been confirmed as 4th grade Sub-Assistant Surgeons on the Provincial Establishment with retrospective effect from the dates noted against their respective names.

2. They have been assigned the departmental No. noted before their names :—

No. 909, Sukhram Das ... ... 28th January 1913.
No. 910, Dina Nath, Sanan ... ... 1st April 1913.
No. 911, Gurmukh Singh ... ... 1st April 1913.

The 12th May 1913.

No. 1884 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 3rd grade having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination are promoted to the 2nd grade with effect from the 9th May 1913 :—

No. 653, Bhai Lehna Singh.

No. 654, Lala Diwan Chand.

No. 1887 *Gaz.—Promotion.*—Second grade Sub-Assistant Surgeon No. 516, Kishen Lal, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, is promoted to the 1st grade, with effect from the 10th May 1913.

No. 1890 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 4th grade having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination are promoted to the 3rd grade, with effect from the dates noted against their respective names :—

No. 812, Lala Jiwan Lal ...	... 1st May 1913.
No. 814, Lala Thakur Das ...	... 1st May 1913.
No. 815, Bhai Kesar Singh ...	... 1st May 1913.
No. 816, Amar Nath, Chopra ...	... 1st May 1913.
No. 818, Bhai Sahib Singh ...	... 1st May 1913.
No. 820, Lala Puran Chand ...	... 1st May 1913.
No. 840, Shiv Ram, Vaid ...	... 16th May 1913.

The 13th May 1913.

No. 517 *P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 10th May 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	12	10
Rohtak	204	186
Gurgaon	371	322
Karnál	388	387
Ambála	...	...
Kángra	2	1
Hoshiárpur	76	76
Jullundur	98	46
Jullundur City	...	...
Ludhiána	40	21
Ferozepore	60	21
Lahore	15	11
Lahore municipality	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	13	13
Gurdáspur	198	136
Siálkot	147	137
Gujránwála	228	162
Gujrát	...	...
Shahpur	1	1
Jhelum	36	24
Ráwalpindi	4	1
Jhang	7	9
Total ...	1,900	1,564
Native States.		
Patiála State	85	70
Patiála City	...	...
Kapurthala State	Return not received.	
Jínd State	16	11
Nábha State	18	15
F[illegible]di State	5	2
Total ...	124	98
Provincial Total ...	2,024	1,662

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14a.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1a. 3p. (1a.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments, such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-L.-fee.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2331-43, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MAY 23, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 5th May 1913.

No. 2277 *G.—Notification.*—With reference to Rule 7 of Schedule B of Rules and Orders, No. 7, Volume III, Special Acts (new series), it is hereby notified that one appointment to the post of Munsif is expected to become available during the year 1914, for candidates selected by competition from Register B.

No. 2279 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the next competitive examination of candidates for the post of Munsif, who have been accepted on Register "B", will be held in the Chief Court building at Lahore on the 16th, 17th and 18th days of October 1913.

2. The papers will be set in the order named below, and three hours will be allowed for each paper—

First day, 16th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Composition. *Afternoon*, 2 P.M.— History of India.
Second day, 17th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Civil Procedure Code and Law of Evidence. *Afternoon*, 2 P.M.— Court-Fees Act, Contract Act, General Stamp Act, Specific Relief Act, Registration Act and Limitation Act.
Third day, 18th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Mathematics, Arithmetic, Algebra and Euclid. *Afternoon*, 2 P.M.— Urdu Test for candidates who answer in English.

The 12th May 1913.

No. 2418 G.—Notification.—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that Mr. F. W. Birch, a Pleader of the 1st grade, is hereby suspended from practising as a Pleader of the 1st grade, until further orders, owing to his having surrendered, his license on account of illness.

By order, &c.,
W. H. E. FELLOWS,
for Registrar.

The 16th May 1913.

No. 2489 G.—Notification.—It is hereby notified that Mr. Muhammad Hamid Ullah Khan, Bar.-at-Law, son of Mr. Sami Ullah Khan, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 17th May 1913.

No. 2540 G.—Leave.—Lala Batalia Ram, Munsif of Pind Dádan Khan in the Jhelum district, has obtained leave on private affairs for 21 days, with effect from 7th April 1913.

No. 2543 G.—Appointment and posting.—Shaikh Abdul Kadir, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Batalia Ram, Munsif, granted leave on private affairs, and is posted to Pind Dádan Khan in the civil district of Jhelum, where he assumed charge of his duties on the forenoon of the 22nd April 1913.

No. 2546 G.—Powers.—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Shaikh Abdul Kadir, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 15th May 1913.

No. 116.—Leave.—Munshi Ezad Bakhsh, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Ferozepore district, is granted privilege leave for 2 months and 15 days, with effect from 15th May 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 117.—Transfer.—Munshi Bir Singh, officiating Tahsildar, is transferred from the Muktsar tahsil of the Ferozepore district, to the Sadr tahsil of the same district, *vice* Munshi Ezad Bakhsh, Tahsildar, granted privilege leave.

The 17th May 1913.

No. 118.—Leave and appointment.—This office notifications Nos. 90 and 91, dated 22nd April 1913, granting 40 days' privilege leave to Lala Brij Lal, Tahsildar of the Talagang tahsil of the Attock district, and appointing Munshi Sahib Shah, Naib Tahsildar, to officiate for him, are hereby cancelled.

The 21st May 1913.

No. 119.—Leave.—Lala Narain Das, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Rohtak district, is granted 3 months' privilege leave combined with furlough for one year and nine months under article 233 of the Civil Service Regulations, with effect from 1st July 1913 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 14th May 1913.

No. 2984.—*Promotion.*—The following promotion is notified :—

Name.	Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Jawahari Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Karnál.	Rs. 55—70 grade	Rs. 75—90 grade	10th May 1913.	

The 20th May 1913.

No. 3073 —*Erratum.*—In Education Department notification No. 2806, dated the 7th May 1913, in column 5, *for* " 1st May 1913 " *read* " 18th May 1913."

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL.

Prospectus of the Lahore Medical College and Lahore Medical School for the Year 1913.

PATRON:

HIS HONOUR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

STAFF OF THE COLLEGE.

Major D. W. Sutherland, M.D., C.M. (Edin.), M.R.C.P. (Lond.), F.R.S. (Edin), I.M.S.	Principal and Professor of Medicine, and First Physician to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel E. V. Hugo, M.D., B.S. (Lond.), F.R.C.S, I.M.S.	Professor of Surgery, and Surgeon to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel H. G. Melville, M.D, C.M. (Edin.), F.R.C.S. (Edin.), I.M.S.	Professor of Materia Medica, and Second Physician to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel R. Heard, B.A., M.D., B.Ch., B.A.O. (R.U.I.), I.M.S.	Professor of Midwifery and Diseases of Women, and Gynæcological Surgeon and Obstetrician to the Mayo Hospital.
Major H. Ainsworth, M.B., M.R.C.S., L.R.C.P., F.R.C.S., (Eng.), I.M.S.	Professor of Diseases of the Eye, Ear and Throat, and Eye, Ear and Throat Surgeon to the Mayo Hospital.
Major W. H. C. Forster, M.B., C.M. (Edin.), D.P.H. (Camb.), I.M.S.	Professor of Pathology.
Captain H. H. Broome, M.B., Ch.B. (Edin.), M.R.C.S. and L.R.C.P. (Lond.), I.M.S.	Professor of Anatomy (on leave).
Captain R. H. Bott, M.B., B.S. (Lond.), F.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond), I.M.S.	Professor of Anatomy (officiating).
C. C. Caleb, Esq., M.B., M.S. (Durh.), M.R.C.S. (Lond.).	Professor of Physiology.

Lieut.-Colonel W. R. Clark, M.A., M.B., C.M. (Lond.), D.P.H. (Aber.), M.R.C.P. (Lond.), I.M.S. (Civil Surgeon, Lahore).	Professor of Forensic Medicine and Toxicology.
Dr. A.G. Newell, M.D. (Glasgow), C.M., L.M. (Dub.), D.P.H. (Camb.), (Health Officer, Lahore).	Professor of Hygiene.
Lieutenant-Colonel G. F. W. Ewens, M.D. (R.U.I.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. and L.S. (Lond.), D.P.H. (Camb.), (Superintendent, Lunatic Asylum, Lahore).	Professor of Mental Diseases.
Assistant Surgeon Mehta Harnam Datt, L.M.S.	Senior Demonstrator of Anatomy.
Assistant Surgeon Bhai Sohan Singh, L.M.S.	Assistant to the Professor of Anatomy.
Assistant Surgeon Lala Devi Dayal, M.B.	Junior Demonstrator of Anatomy.
Assistant Surgeon Lala Maharaj Kishen, L.M.S.	Assistant to the Professor of Patholog y.
Assistant Surgeon Lala Dhanpat Rai, L.M.S.	Assistant to the Professor of Physiology.
Assistant Surgeon Lala Harsukh Rai, M.B., B.S.	Clinical Assistant to the Professor of Medicine, and House Physician, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Lala Het Ram Aggarwal, M.B., B.S.	Clinical Assistant to the Professor of Surgery and House Surgeon, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Munshi Nawab-ud-din, M.B., B.S.	Assistant to the Professor of Materia Medica and House Physician, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Bhai Sant Singh ...	Clinical Assistant to the Professor of Diseases of the Eye, Ear and Throat, and House Surgeon, Eye Hospital.

1.—THE COLLEGE CURRICULUM.

The College year consists of one long Session embracing three terms commencing on 1st October each year and ending 15th June—

First term.—From 10th October to 31st December.

Second term.—From 1st January to 31st March.

Third term.—From 1st April to 15th June.

During the summer vacation students will be retained for Hospital duty in batches, one batch doing duty for the first half of the vacation and the other batch for the second half of the vacation.

2.—COURSE OF STUDIES.

A.—REVISED MEDICAL CURRICULUM OF STUDY FOR STUDENTS ENTERING THE LAHORE MEDICAL COLLEGE ON, OR AFTER, THE 1ST OCTOBER 1912.

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology.

Practical classes.—Dissections, Normal Histology, Physiological Chemistry.

Second Year.

Lectures—Materia Medica.

Practical classes.—Dissections, Anatomical demonstrations, Experimental Physiology, Pharmacy.

First Professional M. B. B. S. Examination in Anatomy, Physiology and Materia Medica at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Pathology including Bacteriology and Parasitology, Forensic Medicine, Hygiene.

Practical classes.—Morbid Histology, Clinical Pathology, Bacteriology.

Demonstrations in dead-house.—Pathological, Medico-legal.

Clinical instruction in Hospital.—Surgical wards.

Tutorial demonstrations.—Minor Surgery, Fractures, Dislocations, Bandaging.

Second Professional M. B. B. S. Examination in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene at end of third year.

Fourth Year.

Lectures.—Medicine, Surgery.

Clinical instruction in Hospital.—Medical wards.

Tutorial demonstrations.—Clinical methods.

Demonstrations in dead-house.—Pathological, Medico-legal.

Fifth Year.

Lectures.—Midwifery and Diseases of Women, Diseases of Eye, Ear and Throat.

Clinical Medicine.

Clinical Surgery.

Clinical instruction in Hospital.—Out-patient departments.

Special departments—Ophthalmic, Ear and Throat Gynæcological, Obstetric.

Mental Diseases (Cliniques at Asylum).

Tutorial demonstrations.—Ophthalmic, Obstetric.

Operative Surgery.

Vaccination.

Final Professional M. B. B. S. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Diseases of Women, and Diseases of Eye, Ear and Throat at end of fifth year.

B.—OLD CURRICULUM OF STUDY STILL IN FORCE FOR STUDENTS ENTERING THE MEDICAL COLLEGE PREVIOUS TO 1ST OCTOBER 1912.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery, Forensic Medicine, Hygiene.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortems*, Pathological demonstrations.

The *Second Professional M. B. B. S. Examination* in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene takes place at the end of the third year.

Fourth Year.

Lectures.—Diseases of Eye, Ear and Throat, Midwifery and Diseases of Women.

Clinical Medicine, Clinical Surgery, Mental Diseases.

Operative Surgery, Demonstrations on use of Ophthalmoscope Otoscope and Laryngoscope, Obstetric demonstrations, Practical Midwifery.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortems*.

The *Final Professional M. B. B. S. Examination* in Medicine, Surgery, Midwifery and Diseases of Women, and Diseases of Eye, Ear and Throat takes place at the end of the fourth year.

3.—ADMISSION TO THE COLLEGE.

A.—(M. B. B. S. CLASS).

1. Applications for admission must be made personally to the Principal on Wednesday, the 10th September, and applicants must produce the following certificates :—

(a) Certificate of having passed the Intermediate Examination of the Science Faculty of the Punjab University, taking Biology as elective subject,

(b) Certificate of having passed the additional test in Chemistry prescribed under regulation (12) of the Intermediate Examination (Science Faculty) of the Punjab University,

or Certificate of having passed the B. Sc. Examination of the Punjab University, taking Chemistry as one subject,

or Certificate of having passed the B. Sc. Examination of the Allahabad University, taking Chemistry, Biology, and Physics.

(c) Certificate of character from the Principal of the College in which he last studied.

(d) A descriptive-roll in the form appended, attested by a person, of well-known respectability.

FORM OF DESCRIPTIVE ROLL.

Name.
Religion, caste (if Hindu, whether Brahman or non-Brahman).
Father's name and occupation.
Residence.
Place of birth.
Date of birth.
Where educated.
University examination passed.
University registration number.

2. The Principal shall, if necessary, make a selection among the candidates for admission, and it shall be understood that an application for admission, supported by the required certificates, does not in itself confer a right to be admitted to the College.

3. All regular students must pay a fee of Rs. 75 each, in advance, each year in October.

4. They will also be required to pay the following fees :—

		Rs.
(a)	Fee for each course of Dissection	10
(b)	Fee for each course of Practical Histology (Normal) ...	10
(c)	Fee for each course of Practical Physiology	10
(d)	Fee for each course of Physiological Chemistry	10
(e)	Fee for each course of Practical Morbid Histology	10
(f)	Fee for each course of Practical Bacteriology	10
(g)	Fee for each course of Practical Pharmacy	10
(h)	Hospital fee for each year	20

5. Fees once paid cannot be refunded.

6. Students who attend classes other than those laid down in the Prospectus for their particular year will be required to pay a fee of Rs. 20 for each subject.

7. Any student who leaves the College with the object of continuing his studies elsewhere may receive certificates of attendance at lectures on payment of fees at the following rate :—

(a) In the case of Registered students who have passed the University Professional Examinations in the subjects for which certificates are required, Rs. 35 for a combined certificate embracing all subjects.

(b) In the case of Registered students who have failed to qualify in the University Professional Examinations, Rs. 35 for each course of lectures or each period of hospital instruction.

8. Students must attend at least 75 per cent. of the class meetings in each class to enable them to obtain a certificate of attendance.

Deficiency in the attendance below the required percentage of class meetings will entail forfeiture of the certificate of attendance.

9. It shall be understood that the Principal is not bound to supply any information as to the number of attendances at lectures, hospital practice or demonstrations.

10. All male students are required to pay an annual subscription of Rs. 3 to the Athletic Club of the College and Re. 1 to the students' room.

4.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of two kinds—Class and University.

2. Class examinations are held in the College at the end of the first and second terms in all subjects, each Professor examining in his own subject.

These examinations are written, and the marks awarded at them form the basis on which scholarships and prizes are awarded. They are compulsory for all students, including remanded students.

Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in these examinations, or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject, will not be eligible for admission to the ensuing University Professional examinations or for promotion to a further year.

3. Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal) will be required to submit themselves to special oral examinations by the Professors of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing University examinations or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

4. *University examinations,* according to the existing Medical Regulations of the Punjab University (*vide* Appendix 7), are three in number :—

(*a*) The First Professional examination held at the end of the second year :

(*b*) The Second Professional examination held at the end of the third year : and

(*c*) The Final Professional examination held at the end of the fifth year.

5. These examinations are both written and oral, and are conducted by the Examiners appointed by the Senate of the Punjab University.

6. For particulars as to these examinations, the Registrar of the Punjab University should be consulted.

5.—COLLEGE SCHOLARSHIPS.

1. The following scholarships in the College can be held by students :—

	Rs.
5 Scholarships for first year students at	10
5 Scholarships for second year students at	10
5 Scholarships for third year students at	12
5 Scholarships for fourth year students at	14
4 Scholarships for fifth year students at	14

The scholarships for first year students are awarded by the Principal on the results of the class examinations held at the end of the first term, and are tenable from 1st January only. The scholarships for the remaining years are awarded by the Principal on the combined results of the class examinations of the preceding year.

To qualify for these scholarships students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. of marks in the aggregate.

Students who fail in the class examinations or in the University examinations have no claim to these scholarships.

An extra Rs. 2 per mensem will be added to each scholarship if the holder gains 75 per cent. of the aggregate marks in the combined class examinations on the results of which the scholarships are awarded.

2. Students not ordinarily resident in the Punjab are ineligible for College scholarships.

3. Each student who is awarded a Government scholarship will be required to produce a certificate of physical fitness for Government service on the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

4. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security—(1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government,—*vide* Appendix (6).

6.—COLLEGE MEDALS, PRIZES AND CERTIFICATES OF HONOUR.

A.—MEDALS.

The following medals are awarded to the students on the results of the University and class examinations :—

1. *Medals awarded on the results of the University examinations :—*

(*a*) Gokalchand Dane Gold Medal—awarded to the best student of the final year class passing the Final Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

(*b*) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Medicine in the Final Professional M. B. B. S. Examination.

(*c*) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Physiology in the First Professional M. B. B. S. Examination.

(*d*) Neil Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Surgery in the Final Professional M. B. B. S. Examination.

(*e*) Neil Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Anatomy in the First Professional M. B. B. S. Examination.

(*f*) Perry Memorial silver medal—awarded to the best student in Surgery passing the Final Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

(*g*) Colonel Bamber's silver medal—awarded to the best student in Hygiene passing the Second Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

2. *Medals awarded on the results of the class examinations :—*

(*a*) Beliram Lamont silver medal—awarded to the best student in Practical Anatomy (at the discretion of the Professor of Anatomy).

(*b*) A silver medal to the student standing first and a bronze medal to the student standing second are also awarded in the following subjects of the class examinations, provided money is available for this purpose :—

Subject	Year
Anatomy	1st year students.
Physiology	
Materia Medica	2nd year students.
Pathology	3rd year students.
Forensic Medicine	
Hygiene	
Medicine	4th year students.
Surgery	
Midwifery and Diseases of Women ...	5th year students.
Diseases of the Eye, Ear and Throat ...	

B.—PRIZES.

(*a*) Two Kapurthala Prizes in Anatomy, of the value of Rs. 20 each, are awarded to the two students standing first and second, respectively, in the First Professional M. B. B. S. Examination; and one to the student obtaining highest marks in Anatomy in the College examinations of the first year: provided in every case that the requirements of the whole examination have been completed.

(*b*) The Reghubir Sahai's Memorial prize in Surgery, of the value of Rs. 20, is awarded to the student standing first in Surgery in the College examinations of the fourth year, provided the requirements of the whole examination have been completed.

C.—CERTIFICATES OF HONOUR.

Certificates of Honour are awarded to all students who gain 75 per cent. of marks, or more, in subjects of the class examinations of their year, provided they complete all the requirements of these examinations.

7.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

1. In the year 1879 a sum of Rs. 10,000 was presented to the College by His Highness the Nawab of Bahawalpur in honour of Colonel L. J. H. Grey, C.S.I. The interest of this fund, as far as it will go, is devoted annually to scholarships awarded in the same way and held under the same conditions as College scholarships.

2. These scholarships are tenable primarily in the College, but if not taken up in the College, the Principal may allot them to the School.

3. They are open, in the first instance, to students in the College or pupils in the School, as the case may be, who are residents of the Bahawalpur State, but, if there are no suitable applicants from the Bahawalpur State, residents of the Punjab may receive these scholarships.

4. Holders of these scholarships must sign an agreement and an indemnity bond,—*vide* Appendix (2).

8.—UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH SCHOLARSHIPS.

1. The United Provinces scholarships held at the Lahore Medical College are classed as—

Six scholarships for fourth year at Rs. 16.

These scholarships are awarded by the Principal on the combined results of the Class examinations of the preceding year.

To qualify for these scholarships students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. of marks in the aggregate.

Students who fail in the Class examinations or in the University examinations have no claim to these scholarships.

An extra Rs. 2 per mensem will be added to each Senior scholarship if the holder gains 75 per cent. of the aggregate marks in the combined Class examinations on the results of which the scholarships are awarded.

2. Each student who is awarded a Government scholarship will be required to produce a certificate of physical fitness for Government service on the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

3. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security—(1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government,—*vide* Appendix 6.

4. These scholarships cannot be held or competed for by students who are not, whose families are not permanent residents in the United Provinces of Agra and Oudh.

5. In filling up any vacancies which may occur in the grade of Assistant Surgeon, the United Provinces Government will make a selection from students who pass highest in the final examination of the year, provided they are pronounced to be physically fit for Government service.

9.—NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE SCHOLARSHIPS.

1. One scholarship annually will be granted in the Lahore Medical College to a candidate who is a resident of the North-West Frontier Province and studying for the degree of M. B. B. S.

2. The value, award and tenure of this scholarship will be subject to the same conditions and restrictions as those which apply to the scholarships for students of the Punjab.

3. Candidates, with the necessary documents as laid down in section (2) of the Prospectus, should apply for this scholarship, not later than the 10th August, to the Chief Medical Officer, North-West Frontier Province, Peshawar, by whom selection will be made.

4. The said officer will communicate the name of the selected candidate to the Principal by the 31st August with all the necessary documents.

10.—LOCAL SCHOLARSHIPS.

1. Local scholarships, of varying value, tenable in the College, are paid through the Principal from the funds of Districts and Native States.

2. Holders of these scholarships are allowed to compete for College scholarships and appointments at the prescribed examinations with the permission of their respective local bodies, provided they are physically fit for Government service.

3. Holders of these scholarships are required to sign an agreement.

11.—B.—CERTIFICATE CLASS FEMALE STUDENTS.

1. There are three departments of the College open to female students, *viz.*—

College Department	...	Educating for University Degrees.
Certificate Class	...	Educating for College Certificate of qualification.
Sub-Assistant Surgeon Class	...	Educating for Diploma of Female Sub-Assistant Surgeon.

2. The regulations under which students are admitted to these classes are as follows:—

(*a*) *College Department.*—Candidates desirous of obtaining a University Degree are required to produce certificates in every respect similar to those prescribed for male students, and to attend the full curriculum of studies laid down in the Calendar of the Punjab University.

(*b*) *Certificate Class, educating up to a College certificate of qualification of higher standard than the Sub-Assistant Surgeon Diploma.*—Candidates for admission to this class are required to be over seventeen years of age, and to produce the following certificates:—(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science of an Indian or other University, or an examination officially recognized as equivalent to the Entrance Examination; (*b*) Certificate of respectability and good conduct from a District Magistrate or other authority satisfactory to the Principal; and (*c*) the usual certificate of physical fitness for the service, in the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

3. Applications for admission must be made to the Principal personally with the necessary documents on the 10th September. Tuition will be free, and the curriculum of study is as follows:—

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology.

Dissections, Practical Physiology, Physiological Chemistry.

Class examinations at the end of each term.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Medica, Pathology.

Dissections, Experimental Physiology, Practical Pharmacy, Practical Pathology, *Post-mortem* demonstrations.

Class examinations in all subjects at the end of each term and First Professional Examination in Anatomy, Physiology and Materia Medica in May.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery, Forensic Medicine, Hygiene.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortem* demonstrations, Practical Pathology.

Class examinations at the end of each term, and Second Professional Examination in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene in May.

Fourth Year.

Lectures.—Diseases of Eye, Ear and Throat, Midwifery and Diseases of Women (with attendance on six labour cases).

Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Operative Surgery, Demonstrations on use of Ophthalmoscope, Otoscope and Laryngoscope, Obstetric demonstrations.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortem* demonstrations.

Class examinations at the end of each term and Final Professional Examination in Medicine (including Diseases of Children), Surgery, Midwifery and Diseases of Women and Diseases of the Eye, Ear and Throat in May.

Students of this class shall be subject to the following rules regarding their promotion from class to class:—

(1) *Class examinations.*

If a student obtains less than 10 per cent of the marks allotted in any two of the subjects of examination, she will not be allowed to continue her studies in the College.

Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in the Class examinations or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject will not be eligible for admission to the various Professional examinations or for promotion to a further year.

Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal) will be required to submit themselves to special oral examinations by the Professors of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing Professional examinations or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

(2) *Pass examinations at the close of the second and third years.*

Students who gain 33 per cent. or more of the marks allotted in each subject and 50 per cent. in the aggregate will be judged to have passed.

If a student fails in any two subjects, or if she fails in one subject only and obtains less than 25 per cent. of the marks in that subject, she will not be promoted to the next class. If a student fails in one subject only and gains 25 per cent. of the marks in that subject and 50 per cent. in the aggregate (including the subject in which she has failed), she will be promoted, but shall be required to submit to re-examination in that subject in addition to the examination in the other subjects at the close of the following year.

(3) *Pass examinations at the close of the 4th year.*

The same rule shall apply to this examination except in the case of a student who fails in one subject only, and who gains 25 per cent. of the marks in that subject and 50 per cent. in the aggregate. In such a case the student shall be referred to her studies for a period of six months, at the end of which she shall be eligible for re-examination in that subject, on producing a certificate of having attended hospital practice during that period.

Successful candidates will receive the certificate of the College qualifying them to practise Medicine, Surgery and Midwifery, for which a fee of Rs. 10 is charged.

(4) *Sub-Assistant Surgeon Class.*

Sub-Assistant Surgeon Class female students shall be subject to the same rules in every respect as male students of the Civil Class.

(5) *Certificate of attendance in classes.*

Every student must attend at least 75 per cent. of the class meetings in each class to enable her to obtain a certificate of attendance.

(6) *Scholarships and Stipends.*

1. A number of scholarships and stipends are granted by the Central and United Provinces of Agra and Oudh and Punjab Committees of the Countess of Dufferin Fund.

2. Funds permitting, the Punjab Branch, Countess of Dufferin Fund, offer post-graduate scholarships of the same amount as the original scholarships to Dufferin scholars on condition of their being attached for duty to the staff of the Lady Aitchison Hospital, Lahore, for a period not exceeding six months from the date of their passing the final examination in the Medical School.

3. A female medical scholarship has been instituted in memory of the late Queen by a committee of ladies in Manchester.

It is tenable in the Lahore Medical College and is of the value of Rs. 30 per mensem for the five years that the course for the M. B. B. S. qualification lasts.

LAHORE MEDICAL SCHOOL.

STAFF OF THE SCHOOL.

Senior Assistant Surgeon Rai Sahib Pandit Balkishan Kaul, L.M.S.	Lecturer on Medicine, Materia Medica and Hygiene, and Superintendent, School.
Senior Assistant Surgeon Rai Sahib Guranditta Mall, L.M.S. (Assistant Chemical Examiner, Punjab).	Lecturer on Forensic Medicine and Midwifery
Assistant Surgeon Mir Hidayat Ullah, L.M.S.	Lecturer on Surgery.
Assistant Surgeon Mehta Harnam Datt, L.M.S.	Lecturer on Anatomy.
Military Assistant Surgeon E. D. Shave ...	Lecturer on Pharmacy.
Assistant Surgeon Lala Dhanpat Rai, L.M.S.	Lecturer on Physiology.

12.—THE SESSION.

The school year consists of one long Session, embracing three terms, commencing on 1st October each year and ending 15th June :—

First term.—From 10th October to 31st December.

Second term.—From 1st January to 31st March.

Third term.—From 1st April to 15th June.

During the summer vacation students will be retained for hospital duty in batches, one batch doing duty for first half of the vacation and the other batch for the second half of the vacation.

A.—CIVIL DIVISION.

13.—COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Medica, Minor Surgery.

Dissections, Practical Pharmacy.

The junior M. P. L. Examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery (including Applied Anatomy) Forensic Medicine.

Post-mortem demonstrations.

Hospital in-door practice—(half session Medical wards, half session Surgical wards).

Fourth Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post-mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye Hospital ½ session.

The Final M. P. L. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of 4th year.

Students who pass the Final Qualifying Examination will receive the M. P. L. diploma (Licensed Medical Practitioner).

14.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be resident of the Punjab and between the ages of 16 and 21.

2. Candidates should apply for admission personally on Friday, the 3rd October, at 10 A.M., and must bring with them the following documents :—

(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science or any higher examinations.

(*b*) Certificate of respectability signed by a Government officer not below the rank of Tahsildar, serving in the district in which the candidate ordinarily resides or by some authority satisfactory to the Principal.

(*c*) Certificate of character signed by the Head Master of the School in which the candidate last studied.

(*d*) Certificate of physical fitness for Government service in the prescribed form signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

(*e*) Descriptive roll in the following form signed by some person of well known respectability resident in the district in which the candidate ordinarily resides :—

Name of applicant ____________________

Father's name and occupation ____________________

Religion ____________________

(*N.B.*—If Hindu whether Brahmin or non-Brahmin.)

Date of birth ____________________

Place of birth ____________________

Place of residence, District, Province, etc. ____________________

Where educated ____________________

Examination passed and the marks obtained in the examination ____________________

The names of candidates will be registered in the office on the 3rd October, and selection of candidates to be admitted will be made by the Principal on the 4th October.

... ...

15.—EXAMINATIONS.

Examinations are of two kinds :—*Class* and *Qualifying*. ...

2. *Class examinations* are held in the College at the end of each term. These examinations are written, and each Lecturer examines in his own subject.

3. Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in these examinations, or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject, will not be eligible for promotion to a further year, or for admission to the Junior and Final examinations.

Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal), will be required to submit themselves to special Oral examinations by the Lecturers of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing qualifying examination or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

4. The *Qualifying examination* consists of two parts, a Junior and Final, each being both written and oral. The written examination in each subject will be conducted in vernacular by the Lecturer and the oral examination by the Professor and Lecturer together.

The pass marks required will be 33 per cent. in each subject separately and 50 per cent. of the aggregate marks for all the subjects combined.

The *Junior examination* is held at the end of the second session and embraces the following subjects :—Materia Medica and Pharmacy, Anatomy, Minor Surgery and Physiology.

The Final examination takes place at the end of the 4th session, and includes Medicine and Hygiene, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine and the English qualification test.

A student failing in one subject in the Junior examination will be required to appear in that subject only in the following October, and if successful, will be promoted to the 3rd year class. but if he again fails, he will be required to appear in all subjects of the examination the following year, and will not be promoted.

A student failing in two or more subjects of the Junior examination is required to appear in all the subjects of the examination the following year.

In the case of the Final Qualifying examination held in May each year, the Examining Board can, at their discretion, recommend that—

(a) A student who fails in Forensic Medicine or Midwifery only be examined again in the following October.

(b) A student who fails in Medicine or Surgery only, or in both Forensic Medicine and Midwifery, or in Medicine or Surgery, and one other subject, be examined again in the following December.

Students who fail in more than two subjects or in the aggregate will be remanded for further study for one year.

The results of the Junior and Final examinations, after compilation, will be submitted to the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, for information and approval, and will thereafter be published to the students concerned.

5. Every student will be required to attend at least 75 per cent. of the class meetings in each subject in order to qualify him for promotion to the next year, and to appear in the annual Junior and Senior examinations.

6. All male students of the school are required to contribute Rs. 3 per annum to the Athletic Club and Re. 1 to the Students' Room.

16.—GOVERNMENT STIPENDS.

1. The following stipends are granted by Government to male students :—

Year.	Number.	Rate per mensem.
		Rs.
First year or Entrance	15	6
Second year	15	8
Third year	15	10
Fourth year	15	12

2. The Entrance stipends will be awarded by the Principal at his discretion to students, residents of the Punjab.

3. Stipends in the second, third and fourth years are awarded according to the aggregate marks obtained in the Class examinations of the year immediately preceding, and in the award of stipends preference will be given to those students who pass these examinations at their first attempt.

To qualify for these stipends students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. in the aggregate.

4. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining stipends will be required to give security—(1) that the stipend-holder will complete his course of study: (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government (*vide* Appendix 1).

5. Stipend-holders, who pass the final examination for the diploma of Sub-Assistant Surgeon will be employed by the Punjab Government as Civil Sub-Assistant Surgeons in case there are vacancies and provided they pass the English qualification test and are pronounced physically fit for the service, and that they enter into the agreement required by rule 5 (*vide* Appendix 3).

6. Although under ordinary circumstances, they will be required to serve only in the Province they will be liable for temporary duty, either Civil or Military, elsewhere, should Government require their services to be so transferred.

7. A limited number of unpaid students will be admitted into this class, at the discretion of the Principal

8. Civil and unpaid students are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 for each academic year and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

17.—PRIZES AND MEDALS.

1. Three prizes of the value of Rs. 8, Rs. 7 and Rs. 6, and a Certificate of Honour are awarded to the students who stand 1st, 2nd and 3rd, respectively, in subjects of the Class Examinations and Junior Qualifying examinations of their year, provided they complete all the requirements of these examinations.

2 The following medals are also awarded in the School :—

(*a*) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student obtaining highest marks in Medicine in the Final Qualifying examination for the Sub-Assistant Surgeon Diploma.

(*b*) Gokalchand-Bate silver medal – awarded to the best student of the 4th year class passing the Final Qualifying examination for the Sub-Assistant Surgeon Diploma at his first attempt.

18.—SUB-ASSISTANT SURGEONS FOR BURMA.

In addition to the Government stipends mentioned in section 16 of the Prospectus, a number not exceeding 10 will be available for candidates desirous of enlisting for service in Burma as Civil Sub-Assistant Surgeons on the following conditions :—

Candidates will be admitted annually after receipt of sanction from the Government of Burma.

1. Candidates must be Sikhs, Punjabi Mussalmans, or Punjabi Hindus, and between the ages of 16 and 21.

2 They must produce the certificates required by rule 2, section 14, of the Prospectus.

3. Each candidate will also, before finally qualifying, be required to pass an examination in English as required by Government in the case of Sub-Assistant Surgeons drawing English allowance.

4. Each candidate, or his guardian, will be required to sign a bond, *vide* Appendix I, binding himself to complete his studies and serve Government in Burma for a period of five years.

5. The admission of candidates is further subject to their passing physical examination and being pronounced fit for service in Burma.

6. These pupils will be required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 for each academic year and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

The stipends offered are at the rate of Rs. 12 per mensem whilst under instruction.

The grading and scale of pay of Sub-Assistant Surgeons in Burma are as follows:—

		Rs.	
Fourth grade from 1 to 5 years' service	... ...	55	per mensem.
Third „ „ 6 to 10 „ „	... ...	75	„
Second „ „ 11 to 15 „ „	... ...	95	„
First grade, over 15 years' service „	... ...	110	„
Senior grade, 2nd class, 10 per cent. of the total strength	...	125	„
Senior grade, 1st class, 2 per cent. of the total strength	...	145	„

Promotion is awarded after five years' service in each grade up to the 1st grade, and by selection to the Senior grade, provided the professional examinations are successfully passed in the two lowest grades in due time, and service is approved—the number in the two classes of Senior grades being limited, respectively, to 10 and 2 per cent of the total strength. Failure to pass a promotion examination entails delay of promotion till date on which the examination is passed. Non-Burman Medical subordinates will receive no grade promotion and obtain no increment of pay until they have passed in the Burmese language by the

elementary standard, and on failure to pass the examination within two years of appointment shall be liable to forfeiture of appointment. Passage money from Lahore to Burma and a bonus of Rs. 50 up to the year 1912 will be paid to those candidates who may be finally appointed as Sub-Assistant Surgeons.

19.—ADMISSION OF COMPOUNDERS INTO THE CIVIL SUB-ASSISTANT SURGEON CLASS OF THE LAHORE MEDICAL SCHOOL

1. Two compounders are yearly admitted to the Civil Sub-Assistant Surgeon Class. Candidates for these vacancies are selected by the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, the qualifications required for admission being—

(a) that the candidate has passed the Entrance examination or its equivalent ;

(b) that he has served as a compounder or probationer compounder for at least five years ;

(c) that he is under 30 years of age.

2. The selected candidates will receive a subsistence allowance of Rs. 6 per mensem whilst attending the School and third class railway fare to Lahore on first joining. They are not allowed to compete for Civil Government stipends.

3. They will study in the School for three years, and their curriculum will be as follows :—

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology, Materia Medica, Practical Pharmacy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Minor Surgery, Medicine, Surgery (including Applied Anatomy), Forensic Medicine.

Dissections.

Post-mortem demonstrations.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye Hospital ½ session.

The Junior M. P. L. Examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Hospital in-door practice (½ session Medical wards, ½ session Surgical wards).

The final M. P. L. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of third year.

4. Should such a candidate fail to pass the Final Qualifying examination after three years' study, he will be remanded for a further period of six months at the option of the Principal, and if again unable to pass, will revert to his appointment as compounder at the dispensary which he left.

5. The Principal has power to send back to his dispensary any compounder who habitually neglects his studies, or who is considered in any way unfit for promotion, and can also inflict fine for absence without leave or other offences committed against the discipline of the School and the hospital.

6. No tuition or dissection fee is charged to these students, but they are required to contribute eight annas per head per annum towards the support of the Athletic Club of the College.

20.—LOCAL STIPENDS.

Karnál.	Amritsar.
Bannu.	D. I. Khan.
Gujránwála.	Shahpur.
Kohát.	Peshâwar.
Gurdáspur.	Siálkot.
Hazára.	

1. Local stipends, of varying value, tenable in the School, are paid through the Principal from the district funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of local stipends are required to sign an agreement.

3. After passing the Final examination, holders of local stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and to wait in the district for employment for three months. If their services are required, they will receive a salary of not less than Rs. 30 a month; but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

4. Holders of local stipends are allowed to compete for Government stipends at the prescribed examinations with the permission of their respective local bodies, provided they be physically fit for Government service.

5. They are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 per annum and a fee of Rs. 5 for each course of dissection at the commencement of each session.

21.—NATIVE PRACTITIONER STIPENDS.

1. The Punjab Government offers twenty-two stipends, each of Rs. 6 a month open to the sons or near relatives of *Hakims* and *Baids* in the Punjab. Students of the North-West Frontier Province are also eligible for these stipends.

2. Each candidate must bring a certificate of his being actually the son or near relative of a *Hakim* or *Baid*, signed by the Deputy Commissioner of the district in which his relative resides. In award of stipends preference will be given to those who are actually sons of *Hakims* or *Baids*.

3. Such students on passing their Final examination are free to reside wherever they choose, and to practise medicine on their own account, but have no right to Government appointments.

4. Holders of these stipends can compete for Government stipends at the prescribed examinations with the permission of the Principal, provided they be physically fit for Government service.

5. The stipends of students who do not show progress may be stopped or reduced.

6. Holders of these stipends are required to pay in advance an annual subscription of Rs. 3 to the Athletic Club and Re. 1 to the Students' Room.

22.—NATIVE STATE STIPENDS.

1. The following stipends, of the varying value, for four years are given by the following Native Chiefs for the natives of their territories only :—

His Highness the Maharaja of	Patiala	... ...	3
Ditto ditto	Jind	... ...	1
Ditto ditto	Jammu and Kashmir	... ...	6
Ditto the Raja of Chamba		... ...	1

2. The conditions on which these stipends are enjoyed are fixed from time to time by the Native States which grant them.

3. Students who enjoy these stipends are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 per annum and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

23.—NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE STIPENDS.

1. Two stipends are granted annually at the Lahore Medical School to candidates who are resident of the N.-W. F. Province and are studying for the Sub-Assistant Surgeon diploma.

2. The value, award and tenure of these stipends are subject to the same conditions and restrictions as those which apply to the Punjab Civil stipend-holders. But the Chief Medical Officer, N.-W. F. Province, has the power to relax the rules relating to the award of these stipends in special cases.

3. Candidates with necessary documents, as laid down in section 13 of the Prospectus should apply for these stipends, not later than the 10th August, to the Chief Medical Officer, by whom the selection will be made.

4. The said officer will communicate the names of selected candidates to the Principal by the 15th September, with necessary documents.

24.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

These scholarships are primarily tenable in the College, but may be awarded in the School when they are not taken up in the College.

See under the head of "The College."

B.—MILITARY DIVISION.

25.—COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Midica, Minor Surgery.

Dissections, Practical Pharmacy.

The Junior Qualifying examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery (including Applied Anatomy), Forensic Medicine. *Post-mortem* demonstrations.

Hospital In-door practice (1½ session Medical wards, ½ session Surgical wards).

Fourth Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post-mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye hospital ½ session.

The Final Qualifying examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of fourth year.

26.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be between the ages of sixteen and twenty, and physically fit for Military service.

2. Candidates should apply for admission personally on Friday, the 3rd October, at 10 A.M., and must bring with them the following documents :—

(a) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science or any University standard indicating a higher proficiency.

(b) Certificate, of respectability, signed by a Government officer not below the rank of Tahsildar, serving in the district in which the candidate ordinarily resides or by some other authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character, signed by the Head Master of the School in which he last studied.

(d) Certificate of physical fitness for Government service, in the prescribed form signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

(e) A descriptive roll in the following form signed by some person of well-known respectability, resident in the district in which the candidate ordinarily resides :—

Name ________________

Father's name and occupation ________________

Religion, caste or tribe ________________

(*N.B.*—If Hindu whether Brahman or non-Brahman.)

Date of birth ________________

Place of birth ________________

Place of residence, District, Province, etc. ________________

Where educated ________________

Examination passed and the marks obtained in the examination ________________

The names of candidates will be registered in the office on the 3rd October, and selection of candidates to be admitted will be made by the Principal on the 4th October.

3. The Entrance stipends will be awarded by the Principal at his discretion, preference being given to those who are resident of the Punjab.

4. The position of each candidate at the beginning of the second, third and fourth years will be determined by the marks gained by him in the Class examinations of the first, second and third years, respectively.

5. A native Military pupil who abandons his studies without permission, or who refuses to sign the required declaration on the completion of the course or who fails to pass the periodical College examinations, or who is idle or otherwise misconducts himself, shall be removed, and all certificates to which he may have become entitled shall be withheld.

6. The parents, guardians or friends of Military Medical pupils in receipt of Government stipends will be required to execute a bond,—*vide* Appendix 4, undertaking to refund to the State the cost of the pupil's education, if the latter refuse, on completion of the course, to accept service in the Indian Subordinate Medical Department and to sign the required declaration, or if he, before completion of the course, leaves the School without permission or is dismissed therefrom for misconduct.

7. Military pupils on passing the Final Qualifying examination, if declared physically fit for Military service, will have to sign a declaration,—*vide* Appendix 5,—in presence of the Principal of the College, and will be admitted to Government service as Sub-Assistant Surgeon, 3rd grade.

8. While in the School, Military pupils will be paid at the following rates :—

	Pay.	Allowance for English qualification.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
First year	7	2	9 a month.
Second "	7	2	9 "
Third "	7	2	9 "
Fourth "	7	2	9 "

9. During their stay in School, Military pupils will be allowed free quarters, or hutting money in lieu. They will also receive a suit of uniform clothing biennially, and the books necessary for study.

10. No fee will be charged to the Military students.

11. Military Medical pupils while in the School will be required to undergo a course of instruction in ordinary drill and in stretcher drill.

12. One hundred good-conduct marks are allotted to each pupil on admission to the school, from which deductions are made under the orders of the Principal, for petty offences against discipline and for failure in examinations as detailed below :—

20 marks for failure in two subjects of the 1st year's course.

20 marks for failure in one or two subjects of the 2nd year's course.

20 marks for failure in any subject of the 3rd year's course.

The balance of good conduct marks for petty offences against discipline.

Fifty marks are also allotted for drill, and 50 for deportment, and deductions will be similarly made from these.

At the end of the course the balance at credit will be added to the marks obtained by the pupil at the Final examination and will thus help to determine his position on the list of Sub-Assistant Surgeons.

13. All Military students will be required to reside in the School Boarding-House.

14. Ward orderlies, while studying in the School, as Military Medical pupils, will receive their pay and allowances from the Commanding Officers of their regiments through the Principal. They will also receive from this College hutting allowance at the rate of six annas per mensem each, and books necessary for their study.

27.—GENERAL DISCIPLINARY RULES.

ATTENDANCE.

1. Every student is required to attend punctually at the hours notified for lectures, dissections, clinical practice and ward duties.

CLASS ROOM.

1. On the Professor or Teacher entering his class room the students shall rise and remain standing till they are desired to sit or till the teacher takes his seat.

2. No pupil shall be allowed to leave the lecture room without the permission of his Professor or Teacher or until the class is dismissed.

3. Immediately after the assembly of the class the roll shall be called and the absence of any student noted. A student coming late in the class room will be marked absent unless his excuse is accepted by the Teacher. Any student misbehaving in the class room or in the course of hospital duty shall at once be reported by the Professor or Teacher to the Principal who will take such action of the case as he may deem proper.

4. Students are not permitted to remain in the lecture rooms except at the prescribed hours of lecture.

EXAMINATIONS.

1. Students are not allowed to take into the examination hall text books, notes or manuscripts of any kind.

2. Any student found infringing this rule or having recourse to unfair means will be expelled from the examination and the matter shall be reported to the Principal, who may take such further action in the case as he may consider proper.

LEAVE.

1. All leave of absence from the College or School (with the exception of sick leave) will be without scholarship.

2. Leave for marriages during the session will not be granted.

3. Sick leave will only be granted on production of a medical certificate, and will be with scholarship for a period of six days only.

4. Leave even on medical certificate, beyond six days, will be without scholarship.

5. In all cases leave taken will be at the student's own risk so far as the percentage of attendances is concerned, and even a medical certificate will not condone a deficiency in attendance.

6. Applications for leave from the students of the University and Sub-Assistant Surgeon classes will be entertained only if they are submitted through the proper channel, viz., in the case of the former class through a Professor under whom they are working and in the latter through the Superintendent of the School.

FORFEIT OF SCHOLARSHIPS.

The following conditions will entail forfeit of scholarship by scholarship-holders :—

(a) Failure to secure 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. in the aggregate in the Class examinations, and failure to appear in the Class or University examinations.

(b) Failure to make up the 75 per cent. of attendances which are requisite in each subject, and in each practical class and at hospital duties.

(c) Breaches of discipline, neglect of duties and reprehensible conduct.

BOOKS, ETC.

1. Every student shall provide himself with all the prescribed text-books and other necessary appliances.

2. Every student to whom books or other property of Government are entrusted shall be held responsible for their preservation in good condition, and in the event of their being lost or damaged, shall be required to replace them or defray their cost.

3. Any student breaking or damaging any College property shall be required to pay the cost of repair or replacement.

4. In case of wilful damage he or she shall be punished as the Principal may deem fit.

CORRESPONDENCE.

1. Students are forbidden to address the Inspector-General of Civil Hospitals, or the Director-General, Indian Medical Service, direct. Any communications intended for these officers or any other higher authority having control over the College from time to time must be submitted through the Principal who will forward them if he considers it desirable.

2. Every student desirous of addressing the Principal by letter must do so separately. Joint applications are entirely prohibited and will not receive recognition.

3. Every student, should he wish to make a representation on any subject, shall have the right of direct access to the Principal at times notified on the notice board in Students' Room.

GENERAL.

1. Students are required to observe order and quiet at all times in the College.

2. Every student shall salute the Professors and Teachers on the occasion of his first meeting them for the day within the College precincts by raising the right hand to the head.

3. Smoking within the College precincts is entirely prohibited.

4. No game of any sort is to be played during the College, and hospital hours allotted for lectures and ward duties.

5. All irregularities, neglect of duties and breaches of discipline are to be brought to the notice of the Principal either by the Professor under whom the student is working or in the case of School students by the Superintendent.

6. Undisbursed scholarships and stipends, if not claimed within a month from the date of its payment, for which a further notice will be put up, will be refunded to Government.

7. In dealing with any given offence occurring in the College the Principal may decide whether it is to be met with—

An apology, verbal or written.

Fine.

Suspension of scholarship.

Suspension from the College.

Dismissal from the College.

8. The decision of the Principal is in all cases to be considered as final.

9. A College Council consisting of the Principal as President and members of the College staff as members will meet once a month or as often as occasion demands.

D. W. SUTHERLAND, M.D., MAJOR, I.M.S.,

Principal, Medical College, Lahore.

APPENDIX 1.

SECURITY BOND TAKEN FROM ASSISTANT SURGEON AND SUB-ASSISTANT SURGEON CLASS STUDENTS AWARDED GOVERNMENT SCHOLARSHIPS AND STIPENDS.

KNOW ALL MEN by these presents that I ____________________, son of ________________, caste ____________, resident of ____________, am held and firmly bound unto the Secretary of State for India in Council in the sum of Rupees double the amount expended by Government on ____________ education whilst in the Medical College, for which payment to be well and truly made at ______________ to the said Secretary of State in Council, his successors or assigns, I bind myself, my heirs and legal representatives firmly by these presents.—Sealed with my seal, dated this ______________ day of __________ 191____. Now the condition of the above written bond or obligation which is executed under the orders of the Goverment of India, Home Department, contained in resolution No. 7—668 of 12th October 1891, and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74, Indian Contract Act, 1872, is such that if ____________________, son of __________________, caste ______________, resident of ______________________, who has entered as a Medical Student at the Lahore Medical College, shall, to the satisfaction of the Principal of the said College for the time being, whose opinion thereon shall be final and conclusive between all parties hereto, faithfully and diligently complete his course of study as a scholarship holder or assisted student : And that the said __________________ will, at the end of his course of study as aforesaid, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement for Assistant Surgeons or Sub-Assistant Surgeons (as the case may be) or if in default of such diligent completion of his studies or of the execution of such agreement as aforesaid the said __________________ shall forthwith refund to Government the amount spent by Government on his professional education at the time when he relinquishes his studies or when he refuses to execute such agreement, then the above written bond shall be void ; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

____________________ ____________________ ____________________ of __________________ } *Witnesses.*	(*Signed.*)

APPENDIX 2.

LAHORE MEDICAL { COLLEGE / SCHOOL }.

A.—SCHOLARSHIP INDEMNITY BOND.

KNOW ALL MEN that we (a)__________ __________ son of __________, caste__________, resident of __________ and (b) __________ __________, son of __________, caste__________, resident of __________, are held and firmly bound unto the Bahawalpur Darbar, its successors and assigns in the sum of (Rs. (c) __________) rupees (c)__________ hundred only, to be paid to the said Bahawalpur Darbar, its successors and assigns, for which payment, well and truly to be made, we bind ourselves, our heirs and legal representatives jointly, and each of us binds himself, his heirs and legal representatives severally firmly by these presents, dated at (d)__________ this (d)__________ day of __________ 191 .

WHEREAS by an agreement bearing even date with this Bond made between the Bahawalpur Darbar and (e) __________ the said (e) __________ has undertaken to accept a scholarship tenable at the Lahore Medical College/School upon the terms and conditions therein set forth and specified.

NOW THEREFORE the condition of the above written Bond is such that if the said (e)__________ shall duly and fully perform each and all of the terms and conditions of the said agreement and if the above bounden (a)__________ and (b) __________ shall save harmless and indemnity the Bahawalpur Darbar, its successors and assigns against all loss or damage in any way arising out of or connected with the said Agreement, then this Bond shall be void, otherwise the same shall remain in full force and effect and it shall be lawful for the Bahawalpur Darbar, its successors or assigns to recover from the above bounden (a)__________ and (b)__________ or either of them, their heirs and legal representatives, the whole amount hereby secured in the same manner as if this Bond were an instrument of the same nature as a Bond for the performance of a public duty given under the orders of the Local Government as provided in the exception to section 74 of the Indian Contract Act, 1872.

IN WITNESS WHEREOF the said (a)__________ and (b) __________ have hereunto subscribed their names at __________ this __________ day of __________ 191 .

Signed and delivered by the

said (a) __________

and (b) __________ } __________

in the presence of— __________

Witnesses { __________ / __________ }

(a) *Principal* (who may be the student if he is not a minor, or his guardian, if a minor).

(b) *Surety.*

(c) Here enter the highest total amount which would be received by or expended on the student during the period spent on his training.

(d) Place and date of execution.

(e) Here enter either the words [the said (a) __________] or the words [__________ son of __________] resident of __________, a minor under the lawful guardianship of and acting by and through the said (a) __________, according as (a) is the student himself or the lawful guardian of the student.

LAHORE MEDICAL {COLLEGE / SCHOOL}.

B.—SCHOLARSHIP AGREEMENT.

MEMORANDUM OF AN AGREEMENT made this ________ day of ________ 191 , between the Bahawalpur Darbar (hereinafter called the *Government*) of the one part and (*a*) ________, of the other part.

THE SAID PARTIES do jointly and severally covenant and agree as follows, that is to say :—

1. Subject to the terms and conditions hereinafter set forth and specified, the Government will grant to (*b*) ________ the scholarship known as the (*c*) ________ scholarship tenable for (*d*) ________ years, in the Lahore Medical College/School.

Provided that the value of the scholarship, the amount of money to be paid monthly to the said (*b*) ________ thereout, and the other conditions thereof shall be regulated by the terms of the endowment and the rules and practice of the said College/School in that behalf.

2. For and in consideration of the grant of the said scholarship the said (*b*) ________ undertakes—

Firstly—that, health permitting, he will study (*e*) ________ in the said College/School for a period of ________ years and will throughout that period submit to comply with and duly observe the rules, regulations and practice of the said College/School in all respects.

Secondly—that he will, to the best of his abilities, endeavour to successfully pass all examinations whether preliminary or final, necessary to qualify him for (*f*) ________, and

Thirdly—that if within three months of his obtaining the said (*f*) ________ he is required so to do, he will take such professional employment on such terms as may be offered to him under (*g*) ________ and will continue in such professional employment and duly discharge the duties appertaining thereto for a period of not less than two years next following the date on which his employment commences.

3. The parties further agree that if the said (*b*) ________ shall at any time during the continuance of this agreement—

(1) absent himself from the College/School without the leave of the Principal thereof ;

(2) be discharged from the College/School by the Principal for any breach of discipline or other misconduct ;

such absence or discharge shall be deemed to be a breach of a condition of this agreement.

4. In the event of any breach on the part of the said (*b*) ________ of any condition set forth and specified in clause 2 or clause 3 of this agreement, the whole amount of money at any time paid to or expended on the said (*b*) ________ under this agreement shall be refunded to the said Government by the said (*b*) ________ and the signatories of the said Bond or all or any of them or the heirs and lawful representatives of all or any of them :

Provided that the amount to be so refunded shall in no case exceed the amount secured to the said Bahawalpur Darbar by the Bond of even date executed by ________ (Principal) and ________ (surety) for the purpose of carrying this agreement into effect and of indemnifying the said Government from all loss or damage arising thereout or under.

Dated ________ (Sd.) (*a*) ________

Witnesses {
1. ________
____
2. ________
____

(*a*) If the student is over 18 years of age, here insert his name, father's name, caste and residence; if the student is a minor, here enter the name, father's name, caste and residence of his lawful guardian and add the words "lawful guardian, and acting for and on behalf of ________ son of ________, caste ________, resident of ________ a minor."

(*b*) Name of student.

(*c*) Name of scholarship.

(*d*) Period.

(*e*) Name of subjects.

(*f*) Here enter the certificate, license or degree to be obtained.

(*g*) Here enter the name of the State or other authority under which he is to be employed.

APPENDIX 3.

KNOW ALL MEN by these presents that I ______________________ son of ______________ of ______________ am held and firmly bound unto *The Secretary of State for India in Council* in the penal sum of rupees four hundred (Rs. 400) to be paid to the said Secretary of State, his certain Attorney, Successors or Assigns for which payment to be well and truly made. I bind myself my heirs, executors, administrators and representatives firmly by these presents sealed with my seal dated at ______________ this ______________ day of ______________ 191 . And I the said ______________ do hereby for myself, my heirs, executors administrators and representatives, covenant with the said Secretary of State, his Successors and Assigns, that if any suit shall be brought touching the subject-matter of this Bond or the conditions hereunder written in any Court subject to the Chief Court of the Punjab the same shall and may at the instance of the said Secretary of State be removed into, tried and determined by the said Chief Court in its Original Civil Jurisdiction and the said ______________ will raise no objection to the removal, trial and determination of the said suit as aforesaid.

Now the condition of the above-written Bond or obligation which is executed under the orders of the Government of ______________ and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74 of Act IX of 1872, is such that if the above bounden ______________ shall faithfully and diligently serve the said Secretary of State, his Successors and Assigns, for the period of five years in the Subordinate Medical Department in the capacity of a Civil Sub-Assistant Surgeon and shall and will willingly and submissively at all times obey all the lawful orders and commands of the said Secretary of State, his Successors and Assigns, and of any Commissioned Medical Officer of the Department for the time being under whom the above bounden may be appointed to serve and especially shall when ordered so to do forthwith and as ordered proceed to any part of British India or of its Dependencies or of the States in alliance with it where his service shall be required and shall on no account (except in case of illness of which a certificate signed by a Commissioned Medical Officer shall be sufficient proof) without the orders or sanction of the said Secretary of State, his Successors or Assigns leave any station to which he shall have been appointed or in any way terminate his service before the end of the said five years and shall while at every such station well and truly and faithfully perform the duties of a Civil Sub-Assistant Surgeon and shall also when required so to do and in the event of necessity arising serve on military duty and while engaged on such military duty will strictly conform to and obey and observe all Orders and Regulations prescribed for his conduct subject to the penalties for disobediance therein laid down or failing such shall well and truly pay to the said Secretary of State, his Successors and Assigns the sum of Rs. 200 for every act of disobedience of such rules and regulations and on any default or breach of any of the provisions hereinbefore mentioned in respect of his duties which shall result in the termination of his service before the expiration of the period there of shall well and truly pay to the said Secretary of State, his Successors or Assigns, the sum of Rs. 400, then the above written Bond shall be void; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

APPENDIX 4.

WHEREAS* ______________, of ______________ son ______________, by caste ______________, a resident of ______________, has been selected by the Principal of the ______________ Medical ______________ on behalf of the Hon'ble the Secretary of State for India in Council, for admission into the Military class of the aforesaid Medical ______________ for the purpose of studying medicine and surgery, and has selected for Government service :

Now this indenture, dated the ______________, between ______________ ______________ †, as surety of the said ______________ on the one part, and the Hon'ble the Secretary of State for India in Council on the other part, witnesseth that in consideration of the said ______________ being permitted to benefit from the instruction given in the said Medical ______________, and from such emoluments as he may from time to time receive from the Government the said ______________ shall diligently attend the said Medical ______________ for the space of four calendar years (or for such other period as may be fixed for the Military Sub-Assistant Surgeon's course) from the date of these presents, and faithfully observe the rules prescribed for pupils attached to the Military class at the said Medical ______________

And it is further agreed and declared that in the event of the said ______________ ______________ passing the final examination qualifying him to serve as a Military Sub-Assistant Surgeon, he, the said ______________, will sign the declaration prescribed for a Military Sub-Assistant Surgeon.

And it is further agreed and covenanted by the said surety of the said ______________ ______________ that in the event of the said ______________ in breach of any of the above conditions, relinquishing his studies and leaving the said ______________ Medical ______________ without the permission of the Principal, or being dismissed from the said Medical ______________ for gross misconduct, of failing to execute the aforesaid declaration, the said ______________ as surety for the said ______________ ______________, shall pay to the said Secretary of State for India in Council the amount spent by the Government on the professional education of the said ______________ ______________ up to the time when he relinquished his studies, or up to the time when he was dismissed, or up to the time when he refused to enter the service of the Government and to sign the aforesaid declaration, as the case may be.

Witnesses :

(Signature.) ______________

*Name of student.

†Name of surety and relationship or the word "friend".

APPENDIX 5.

DECLARATION ON APPOINTMENT TO THE INDIAN SUBORDINATE MEDICAL DEPARTMENT.

I ______________________________ (name in full) ______________________________ born at ______________________________ (place) ______________________________ on the ______________________________ (date, year) declare that I will serve in the Indian Subordinate Medical Department for so long as my services may be required in either the civil or military branch thereof. I further declare that I will be faithful to His Majesty, his Heirs and Successors, and will go wherever I am ordered, by land or sea, and obey all commands of officers set over me. I am aware that I shall be subject to military law,* and that I shall not be permitted to resign the service at my own request until I have served three / seven years as an Assistant Surgeon, / a Sub-Assistant Surgeon, unless I refund the penalty of Rs. 1,400 / 500, and even then only if the exigencies of the service will admit of my discharge.

____
(Signature)

Place ______________________________

Date ______________________________

____
(Signature of Principal of Medical College.)

INSTRUCTIONS.

This declaration, which is to be signed by every Assistant Surgeon and Sub-Assistant Surgeon before he can be gazetted to the I. S. M. D., must be executed in the presence of the Principal of the College and will then be forwarded by him to the D. G., I. M. S.

*NOTE.—"Army Act" for Assistant Surgeons, and "Indian Articles of War" for Sub-Assistant Surgeons.

APPENDIX 6.

FORM OF AGREEMENT GIVEN BY CIVIL ASSISTANT SURGEONS ON ENTERING GOVERNMENT SERVICE.

KNOW ALL MEN by these presents that ______________________________ son of ______________________________ of ______________________________ am held and firmly bound unto *The Secretary of State for India in Council* in the penal sum of Rupees five hundred (Rs. 500) to be paid to the said Secretary of State, his certain Attorney, Successors or Assigns for which payment to be well and truly made I bind myself, my heirs, executors, administrators and representatives, firmly by these presents sealed with my seal dated at ______________ this ______________ day of ______________ 191 . And I, the said ______________, do hereby for myself, my heirs, executors, administrators and representatives covenant with the said Secretary of State, his Successors and Assigns, that if any suit shall be brought touching the subject-matter of this bond or the conditions hereunder written in any Court subject to the Chief Court of the Punjab the same shall and may at the instance of the said Secretary of State be removed into, tried and determined by, the said Chief Court in its Original Civil Jurisdiction, and the said ______________ will raise no objection to the removal, trial and determination of the said suit as aforesaid.

Now the condition of the above written Bond or obligation which is executed under the orders of the Government of India and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74 of Act IX of 1872, is such that if the above bounden ______________ shall faithfully and diligently serve the said Secretary of State, his Successors and Assigns for the period of five years in the Subordinate Medical Department in the capacity of an Assistant Surgeon and shall and will willingly and submissively at all times obey all the lawful orders and commands of the said Secretary of State, his successors and *assigns* and of any Commissioned Medical Officer of the Department for the time being under whom the above bounden may be appointed to serve and especially shall when ordered so to do forthwith and as ordered proceed to any part of British India or of its dependencies or of the States in alliance with it where his services shall be required and shall on no account (except in case of illness of which a certificate signed by a Commissioned Medical Officer shall be sufficient proof) without the orders or sanction of the said Secretary of State, his Successors or Assigns, leave any station to which he shall have been appointed or in any way terminate his service before the end of the said five years, and shall while at every such station well and truly and faithfully perform the duties of an Assistant Surgeon subject to a penalty of Rs. 100 and on any default or breach of any provisions hereinbefore mentioned in respect to his duties ______________ shall well and truly upon demand pay to the said Secretary of State, his Successors, or Assigns the sum of Rupees five hundred (Rs. 500) for every such default or breach then the above-written Bond shall be void; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

Signed in our presence—

____
______________________________ } *Witnesses.*
____
____

Signature.

APPENDIX 7.

REGULATIONS.

For the Degress of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery (M. B., B. S.), and Doctor of Medicine (M.D.), and Master of Surgery (M.S.).

[AS SANCTIONED BY THE SENATE ON THE 17TH NOVEMBER 1911.]

BACHELOR OF MEDICINE AND BACHELOR OF SURGERY (M.B., B.S.).

1. An examination for the Degrees of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in May, or on such date as may be fixed by the Syndicate. The examination shall consist of three parts, entitled respectively, the First, Second, and Final Professional Examination for Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery.

THE FIRST PROFESSIONAL EXAMINATION.

2. This examination shall be open to any stndent who—

(i) has been enrolled during the two academical years preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;

(ii) has passed not less than two academical years previously (a) the Intermediate Examinations of the Science Faculty, taking Biology as his elective subject, and (b) the additional test in Chemistry prescribed under Regulation 12 of the Intermediate Examination (Science Faculty)—or the B. Sc. Examination taking Chemistry as one subject; or has passed not less than two years previously the B.Sc. Examination of the Allahabad University taking Chemistry and Biology and after 1909 Physics.

(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled.

(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled:—

(1) of good character;

(2) of having attended not less than three-quarters of the full courses of lectures delivered in each of the subjects of examination; the minimum number of attendances required for each subject being seventy-five;

(3) of having been engaged in dissection for two academical years in the course of which he must have dissected the whole human body once carefully;

(4) of having attended one course of Practical Histology, one course of Practical Physiological Chemistry, and one course of demonstrations in Experimental Physiology;

(5) of having studied Practical Pharmacy, and of having acquired a practical knowledge of the compounding of medicines:

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

3. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or to present himself for examination, may, subject to Regulation 2, be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of instruction in Practical Anatomy, one course of lectures in Physiology with practical work and one course of lectures in Materia Medica.

4. Every candidate shall be required to take up three subjects as follows:—

(1) Anatomy;

(1) Physiology;

(3) Materia Medica.

5. The following is the scale of marks allotted to each subject:—

	Marks.
Anatomy	300
Physiology	300
Materia Medica	300

6. The minimum number of marks required to pass the examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical parts of the examination, and 50 per cent. of the aggregated number of marks in all subjects. Candidates, who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

7. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A. This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

8. The courses of study prescribed by the Senate are specified in the Syllabus laid down in Appendix B. This Syllabus can be modified from time to time by the Syndicate with the approval of the Senate.

9. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a certificate.

THE SECOND PROFESSIONAL EXAMINATION.

10. This examination shall be open to any student who—

(i) has been enrolled during the academic year preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;
(ii) has passed not less than one academic year previously the First Professional Examination;
(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled;
(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled:—
(1) of good character;
(2) of having attended not less than three-quarters of the full course of lectures delivered in each of the subjects of examination; the minimum number of attendances required being for Pathology 75, for Forensic Medicine and Toxicology 38, and for hygiene 23;
(3) of having attended one course of practical instruction in Bacteriology and Clinical Pathology, and one course of demonstrations in Pathological Histology:

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

11. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination, shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or present himself for examination, may, subject to Regulation 10, be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occas ion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the subjects of the examination, and one course of instruction in Practical Pathology.

12. Every candidate shall be required to take up three subjects as follows :—

(1) Pathology including Parasitology;
(2) Forensic Medicine and Toxicology;
(3) Hygiene.

13. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
Pathology including Parasitology	300
Forensic Medicine and Toxicology	150
Hygiene	150

14. The minimum number of marks required to pass this examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical portions of the examination, and 50 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Candidates who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

15. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A. This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

16. The courses of study prescribed by the Senate are specified in the Syllabus laid down in Appendix B. This Syllabus can be modified from time to time by the Syndicate with the approval of the Senate.

17. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a Certificate.

THE FINAL PROFESSIONAL EXAMINATION.

18. This examination shall be open to any student who—

(i) has been enrolled during the two academical years preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;
(ii) has passed not less than two acadamic years previously the Second Professional Examination;
(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled;
(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled:—
(1) of good character;
(2) of having attended not less than three-quarters of the full courses of lectures delivered in each of the subjects of examination, the minimum number of attendances required being for Medicine including Diseases of Children 75, for Surgery 75, for Diseases of the Eye, Ear and Throat 38, and for Midwifery and Diseases of Women 53;
(3) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, attended the Medical and Surgical Practice of a hospital connection with the College for a period of two years, and demonstrations and lectures on Clinical Medicines and Clinical Surgery during this period;
(4) of having performed satisfactory clinical work in the Medical and Surgical wards of a hospital connected with the College for a period of two years;

(5) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, attended for three months the practice of an Eye Hospital connected with the College, and a course of Opthalmic demonstration;
(6) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, gone through a complete course of Surgical Operations on the Dead-body;
(7) of having attended a course of demonstrations on Mental Diseases;
(8) of having assisted in the performance of six *post-mortem* examinations and of having attended the Practical demonstrations in the Dead-house for a period of two years:

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

19. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or present himself for examination may, subject to Regulation 18 be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the subjects of the examination and a further course of hospital practice and clinical instruction for one year.

20. Every candidate shall be required to take up four subjects as follows :—

(1) The Principles and Practice of Medicine, including Diseases of Children.
(2) The Principles and Practice of Surgery, and Operative Surgery.
(3) Diseases of the Eye, Ear and Throat.
(4) Midwifery and Diseases of Women.

21. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
Medicine and Diseases of Children	300
Surgery and Operative Surgery	300
Diseases of the Eye, Ear and Throat	150
Midwifery and Diseases of Women	300

22. The minmum number of marks required to pass this examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical portions of the examination, and 50 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Candidates who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

23. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A (Punjab University calendar). This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

24. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a Diploma.

PANJAB UNIVERSITY.

Date sheet for the B. T. Degree Examination, 1913.

Date.	Time.	Paper.	Subject of Examination.	Name of Examiner.
Monday, 2nd June, 1913 ...	8 to 11 A.M. ...	I	Mental and Moral Science, etc.	H. G. Wyatt, Esquire, B.A., Inspector of Schools, Jullundur Division.
Thursday, 5th June, 1913	Ditto	II	Methods of Teaching, etc. ...	M. Crosse, Esquire, M. A., Inspector of Schools, Lahore Division.
Saturday, 7th June, 1913	Ditto	III	Particular Methods of Teaching.	H. T. Knowlton, Esquire, Educational Officer, Jodhpur.
Tuesday, 10th June, 1913	Ditto	IV	Methods of Teaching Selected subjects.	E. Tydeman, Esquire, B.A., Officiating Principal, Central Training College, Lahore.
Wednesday, 11th June, 1913	7 A. M. ...	Oral	Practical Skill in Teaching ...	W. T. Wright, Esquire. M. Crosse, Esquire, M.A. Lala Jugal Kishore, B.A.

Written Examinations will be held in the University Hall.

SENATE HALL, LAHORE :
The 19*th May*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 19th May 1913.

No. 1057.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Ghulam Qadir II, attached to the office of Superintendent, Civil Veterinary Department, North Punjab, Ráwalpindi, is granted one month and three days' privilege leave from the afternoon of 29th April 1913.

No. 1058—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Jan Muhammad is transferred from Dera Gházi Khan to the office of Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 16th May 1913.

No. 3 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Sikh Das, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 785.	Narela dispensary, Delhi Province.	Two months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	5th May 1913 (forenoon).	
Lala Anant Ram, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 408.	Dalhousie dispensary, Gurdáspur district.	Six months ...	Privilege leave for 2 months and 27 days and leave on urgent private affairs for 3 months and 3 days under articles 260, 233 and 337 of the Civil Service Regulations.	31st March 1913 (afternoon).	

No. 4 *S. Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Dina Nath, Sanan	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 910.	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 24th April 1913 (afternoon).	Narela dispensary, Delhi ; 5th May 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 785, Sikh Das, proceeded on leave.
M. Jalal-ud-din ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300.	Plague duty, Plague Inspection Post Tatoo, Simla ; 21st April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 29th April 1913 (forenoon).	
Lala Rattan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	General duty, Civil Hospital, Siálkot ; 30th April 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Siálkot, 30th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 654 Diwan Chand, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Diwan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 654.	North-Western Railway dispensary, Siálkot; 30th April 1913 (afternoon).	Kabirwála dispensary, Multán district; 6th May 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 533, Muhammad Rafiq, transferred.
Bhai Sant Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 673.	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 2nd May 1913 (afternoon).	Kandiwála Canal dispensary, Shahpur, district; 3rd May 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 900, Jagan Nath, Duggal, transferred
Lala Jagan Nath, Duggal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 900.	Kandiwála Canal dispensary, Shahpur district; 3rd May 1913 (afternoon).	Lower Jhelum Canal dispensary, Rodianwála, Shahpur district; 4th May 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 805, Jaswant Das, posted to the Civil Hospital, Shahpur, for clinical training.
Lala Jaswant Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 805.	Lower Jhelum Canal, dispensary, Rodianwála, Shahpur district; 4th May 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 7th May 1913 (forenoon).	
Lala Chhabil Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Miánwáli; 29th April 1913 (forenoon).	General duty, Bhalwál dispensary, Shahpur district; 3rd May 1913 (forenoon).	
Lala Dhani Ram, Anand,	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	General duty, Civil Hospital, Shahpur; 29th March 1913 (forenoon).	General duty, Bhalwal dispensary, Shahpur district; 29th March 1913 (afternoon).	
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 876.	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 28th March 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 7th April 1913 (forenoon).	
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 876.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 16th April 1913 (afternoon).	Rámpur Canal dispensary, Ludhiána district; 18th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 544 Jai Singh posted to the Civil Hospital, Ludhiána, for clinical training.
Bhai Jai Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 544.	Rámpur Canal dispen sary, Ludhiána district; 18th April 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Ludhiána; 20th April 1913 (forenoon).	
Lala Bindra Ban ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 561.	Sadr dispensary, Batala, Gurdáspur district 24th March 1913 (afternoon).	Dalhousie dispensary, Gurdáspur district; 31st March 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 498 Anant Ram, proceeded on leave.

No. 5 S. Gaz.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ram Lal, Talwar	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Dera Ghází Khan; 19th April 1913 (afternoon).	Fort Munro dispensary, Dera Ghází Khan district; 21st April 1913 (forenoon).	
Lala Udai Bhan ...	First grade Assistant Surgeon.	...	Civil Hospital, Gujrát; 9th May 1913 (afternoon).	On return from leave granted to him in Departmental notification No. 1286 Gaz., dated 31st March 1913, relieving 2nd grade Assistant Surgeon Mehraj-ud-din, transferred.

The 20th May 1913.

No. 31 *P. S.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 17th May 1913 is published for general information:—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	9	6
Rohtak	54	[illegible]
Gurgaon	216	184
Karnál	238	229
Ambála	...	...
Kángra	...	...
Hoshiárpur	55	55
Jullundur	56	32
Ludhiána	18	4
Ferozepore	2	2
Lahore	...	...
Lahore City	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	4	4
Gurdáspur	47	38
Siálkot	185	156
Gujránwála	94	71
Gujrát	2	3
Shahpur	...	...
Jhelum	20	9
Ráwalpindi	3	1
Jhang	3	2
Total ...	1,006	819
Native States.		
Patiála State	83	73
Patiála City	1	1
Kapurthala State	19	9
Jínd State	18	11
Nábha State	8	9
Patandi State	...	...
Total ...	129	103
Provincial Total ...	1,135	921
For districts and Native States not included in the report for the week ending 10th May 1913 the figures are—		
Kapúrthala State	9	6

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

Proceedings at the annual meeting of Life Members and Committee held on Monday, the 28th April 1913, 6 P.M.

PRESENT.

1. Rai Bahadur Mohan Lal, *in the chair.*
2. Khan Bahadur Syed Amir Shah.
3. Khan Sahib Amir Ali, B.A.
4. Lala Kanwar Sain, M.A.
5. Maulvi Mahbub Alam.
6. Rai Bahadur K. B. Thapar, *Secretary.*

1. Rai Bahadur Mohan Lal was voted to the Chair.

2. The following Note on the working of the institution for the year ending 31st March, 1913, was laid on the table :—

Rai Bahadur Mohan Lal and Dr. Hira Lal, L.M.S., Assistant Surgeon, Lahore, were nominated by the Punjab Government as members of the Committee of the Library in succession to the late Rai Bahadur Lal Chand and Sir James McDouie respectively. Sardar Sundar Singh Ramgharia was nominated an additional member. Khan Sahib Amir Ali, B.A., Additional District Judge, Lahore, and Mr. G. S. Chawla, M.A., elected by the Life Members, continued to represent them during the year.

Twenty-three thousand and fifty-three volumes were read or referred to in the Library, and 8,640 taken out by subscribers and Life Members. The total number of books read or referred to in or out of the Library was 32,193.

One hundred and five subscribers and eight Life Members joined the Library, and the total number of subscribers on the 31st March 1913, was 259 and that of Life Members 149.

Two thousand one hundred and forty-nine volumes were added to the Library. Of these 856 were presentation copies (including 638 Reports and Blue Books) for which the thanks of the Committee are due to the Governments of India, the Punjab and North-West Frontier Province ; the Financial Commissioner, Punjab, the Director-General, Archæological Department ; the Director of Agricultural College, Pusa ; the Director of the Geological Survey of India ; His Honour Sir Louis Dane ; the Secretary, Public Works Department, Punjab ; Deputy Commissioners of Lahore and Rohtak ; Rev. H. D. Griswold ; Professor P. G. Shah ; the Republic of Uruaguay and the Library of the Congress of the United States.

The revised edition of the Classified Catalogue is being seen through the press. Three hundred and ninty-three pages covering nine sections, *i.e.*, Fine Arts, Archæology and Antiquities, Cyclopædic, Sociology, Economics, Fiction, Geography, Indian Geography, and History have already been printed off.

The Library is being supplied since July last with a complete set of the specifications filed under the Indian Patents and Designs Act (II of 1911). These are open to public inspection with the view to enable those who wish to object to the grant of any patent to send in their objections to the Patent Office within the time of three months allowed under the Act. Before this arrangement was made it was enquired on behalf of the Government if the Committee of the Library would agree to keep the specifications open to public inspection, and, if so, would Government be asked to provide any Establishment or allowance in connection therewith. The Committee, at their meeting held on the 6th May 1912, resolved to undertake the proposed arrangements provided a charge of Rs. 20 per mensem for Establishment and an initial sum of Rs. 250 to meet the cost of Furniture, Registers and Forms were sanctioned. The Government sanctioned Rs. 340 for one year (Rs. 240 for Establishment allowance and Rs. 100 for furniture, etc.).

The expenditure on the purchase of Books and Periodicals amounted to Rs. 3,900-3-11 and Rs. 582-12-0 respectively. A sum of Rs. 328-15-6 was spent on book-binding.

The suggestion made by the Committee of the Library as regards the provision of a new building has received the sanction of Government. The choice of a suitable site presented some difficulties. It was felt that the Library should, as far as possible, be located in a central situation. It should be not far from the various Colleges in Lahore and should be easily accessible to both Europeans and Indians. Although the Committee of the Library has received no official information on the subject, it is understood that the choice has fallen on the piece of ground near Nilagumbaz which is at present used as a cab-stand.

The year began with a balance of Rs. 4,446-6-1 and the Receipts during the year amounted to Rs. 8,401-1-0. The total outlay under various heads of expenditure was Rs. 10,230-3-5 and the year closed with a balance of Rs. 2,617-3-8.

3. *Election of two members to represent the life members on the Committee for the year* 1913-14.—The members appointed last year were—

(1) Khan Sahib Amir Ali, B.A., Additional District Judge, Lahore.

(2) G. S. Chawla, Esquire, M.A., Professor of Mathematics, Government College, Lahore.

The members elected for the year 1913-14 are—

(1) Khan Sahib Amir Ali, B.A.

(2) G. S. Chawla, Esquire, M.A.

4. A list of the governing body corrected up to date is given below :—

Name, address and occupation.	Nominated or elected by
President.	
1. Sir P. C. Chatterji, M.A., LL.D., D.L., Rai Bahadur, Kt., C.I.E., Lahore ...	Punjab Government.
Members.	
2. The Deputy Commissioner, Lahore	*Ex-officio.*
3. The Director of Public Instruction, Punjab, Lahore ...	Ditto.
4. The Director of Agriculture and Industries, Punjab	Ditto.
5. Khan Sahib Siraj-ud-din, Member, Municipal Committee, Lahore	Lahore Municipality.
6. A. C. Woolner, Esq., M.A., Registrar, Punjab University, Lahore	Punjab University.
7. Revd. E. J. Warlow, M.A., Amritsar	Bishop of Lahore.
8. G. A. Wathen, Esq., M.A., I.E.S., Professor, Government College, Lahore ...	Committee of the Lahore Gymkhana.
9. Rai Sahib Gyan Chand, Honorary Magistrate and Rais, Sialkot	Punjab Government.
10. The Hon'ble Rai Bahadur Shadi Lal, M.A., B.C.L., Bar.-at-Law, Lahore ...	Ditto.
11. The Revd. Dr. J. C. R. Ewing, M.A., Lahore	Ditto.
12. Rai Bahadur Ganga Ram, C.I.E., M.V.O., Lahore	Ditto.
13. The Hon'ble Mr. Justice H. A. B. Rattigan, B.A., Bar.-at-Law, Judge, Chief Court, Punjab, Lahore.	Ditto.
14. Rai Bahadur Lala Bishan Das, Lahore	Ditto.
15. The Hon'ble Mr. Justice Muhammad Shah Din, B.A., Bar.-at-Law, Khan Bahadur, Judge, Chief Court, Punjab, Lahore.	Ditto.
16. Rai Bahadur Mohan Lal, Lahore	Ditto.
17. Dr. Hira Lal, L.M.S., Lahore	Ditto.
18. G. S. Chawla, Esq., M.A., Professor, Government College, Lahore	Life Member.
19. Khan Sahib Amir Ali, B.A., Additional District Judge, Lahore	Ditto.
20. Sardar Sundar Singh, Ramgarhia, Amritsar	Punjab Government.
21. Maulvi Mahbub A'lam, Editor, "Paisa Akhbar", Lahore	Ditto.
22. Rai Bahadur Kunj Behari Thapar, *Secretary*	Ditto.

LAHORE:
The 29*th April* 1913.

K. B. THAPAR,

Secretary, Punjab Public Library.

II.—MEETING, 1913-14.

Proceedings at a meeting of the Committee held on Saturday, the 10th May 1913, at 6 P.M.

PRESENT:

1. Rai Bahadur Sir P. C. Chatterjee, M.A., D.L., LL.D., Kt., C.I.E., *President.*

2. W. S. Hamilton, Esq., B.A., I.C.S.

3. Rai Bahadur Bishen Das.

4. Khan Sahib Amir Ali, B.A.

5. Rai Bahadur Mohan Lal.

6. Sardar Sundar Singh, Ramgarhia.

7. Dr. Hira Lal, L.M.S.

8. Rai Bahadur Kunj Behari Thapar, *Secretary.*

I. *Accounts.*—The Auditors' Report on the Accounts and the Statement of Receipts and Disbursements for the year ending 31st March 1913 were considered and adopted—(Appendices A and B).

II. *Budget Estimates.*—The Budget Estimates of Receipts and Disbursements for the year 1913-14 were considered and adopted.—(Appendix C.)

III. *Purchase of Books.*—Lists of books proposed for purchase, drawn up by the Secretary and scrutinised by the special Sub-Committees, and others suggested by Subscribers and others were considered and passed with some additions and omissions.

IV. It was reported that His Honour the Lieutenant-Governor had been pleased to nominate Munshi Mahbub A'lam, Editor, *Paisa Akhbar,* Lahore, to be a member of the Committee of the Punjab Public Library in succession to Sir D. P. Masson, Kt., C.I.E.

V. It was decided to grant Lala Diwan Chand, Assistant Librarian, further leave for three months, with effect from the 17th March 1913. It was further decided that the question of allowances, if any, to be paid to him during this period, should be brought up when he resumes his duties in the Library.

VI. It was reported that in April 1913 6 Annual Subscribers joined the Library and two resigned.

LAHORE:
The 10th May 1913.

K. B. THAPAR,
Secretary, Punjab Public Library.

APPENDIX A.

No. 50, dated Lahore, 22nd April 1913.

From—Messrs. BASANT RAM AND SONS, Auditors of Accounts, Lahore,

To—The Secretary, Punjab Public Library, Lahore.

WE have checked the accounts of the Punjab Public Library for the year ending 31st March 1913, and have found them correct. We have seen that all the payments are properly supported by vouchers, which have now been cancelled after scrutiny.

We have also seen that the various items of expenditure have been sanctioned by the Library Committee. In the following heads there is a slight increase over the budget sanctioned:—

	Head.		*Budget sanctioned.*			*Actual expenses.*			*Exceeded by*		
			Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
1.	Establishment	...	3,313	0	0	3,328	1	9	15	1	9
2.	Peons' Uniforms	...	12	0	0	23	12	0	11	12	0
3.	Punkha Coolies	...	80	0	0	104	6	0	24	6	0
4.	Periodicals ...	...	490	0	0	582	12	0	92	12	0

During the year a sum of Rs. 3,900-3-11 has been actually paid on account of books. But we notice that an invoice dated 28th February 1913 (received on 17th March 1913) for £ 27-8-1 of Messrs. Henry Sotheran & Co., London, has been held over for payment during the next year, and had the same been paid the expenditure under this head as well would have increased over the Budget sanctioned.

During the year a new "Patents and Designs" section has been introduced, the expenses of which have been met from the special grant made by the Punjab Government for the purpose.

On the whole the total amount sanctioned by the Committee for expenses in the beginning of the year was Rs. 11,032-8-0 while the actual expenses during the period amount to Rs. 10,230-3-5, and so the total expenditure does not exceed the sanctioned Budget. Under the head of "Receipts" the income was estimated at Rs. 8,096 while the actual income has been Rs. 8,401-1-0.

Lastly we have the pleasure to note that the accounts are properly kept.

Yours faithfully,
BASANT RAM & SONS,
Auditors.

APPENDIX B.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

Abstract of Receipts and Disbursements for the year ending 31st March 1913.

No.	Receipts.	Amount. Rs.	A.	P.	REMARKS.	No.	Disbursements.	Amount. Rs.	A.	P.	REMARKS.
1	Balance from last year ...	4,446	6	1		1	Office Establishment ...	3,328	1	9	
2	Government grant	3,600	0	0		2	Establishment Allowance for Patent Section	159	13	0	
3	Special Government grant ...	740	0	0		3	Punkha coolies	104	6	0	
4	Municipal and District Board Contributions	1,980	0	0		4	Peons' Uniforms	23	12	0	
5	Subscriptions	1,062	0	0		5	Book-binding	328	15	6	
6	Donations	490	0	0		6	Printing	774	14	6	
7	Sale of books and paper. (1) Recovery of Books mislaid ...	44	6	0		7	Purchase of Books	3,900	3	11	
	(2) Sale ...	14	0	0		8	Purchase of Furniture ...	440	4	0	
8	Interest on deposits ...	40	8	9		9	Stationery	34	6	0	
9	Interest on Life Members' Donations Fund	50	9	6		10	Contingencies	52	12	0	
10	Other Receipts	9	8	9		11	Postage...	50	1	9	
11	Deposits	370	0	0		12	Medicines	12	3	0	
						13	Fire Insurance	158	14	0	
						14	Kerosine oil	94	4	0	
						15	Auditor's fee	40	0	0	
						16	Refund of deposits	144	8	0	
						17	Periodicals	582	12	0	
							Total ...	10,230	3	5	
							Balance ...	2,617	3	8	
	TOTAL ...	12,847	7	1			GRAND TOTAL ...	12,847	7	1	

Examined and found correct.

BASANT RAM & SONS,
Auditors.

19-4-13.

LAHORE:
The 16th April 1913.

K. B. THAPAR,
Secretary,
Punjab Public Library.

APPENDIX C.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

Budget Estimates of Receipts and Disbursements for the year ending 31st March 1914.

No.	Receipts.	Estimates for the year ending 31st March 1913.	Actuals for the year ending 31st March 1913.	Estimates for the year ending 31st March 1914.	No.	Disbursements.	Estimates for the year ending 31st March 1913.	Actuals for the year ending 31st March 1913.	Estimates for the year ending 31st March 1914.
		Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.			Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
1	Balance from last year ...	4,446 6 1	4,446 6 1	*2,617 3 8	1	Office Establishment ...	3,313 0 0	3,328 1 9	3,433 0 0
2	Government grant ...	4,000 0 0	4,340 0 0	4,240 0 0	2	Establishment allowance for the Patent Section.	...	159 13 0	240 0 0
3	Municipal and District Board Contributions.	1,915 0 0	1,980 0 0	2,110 0 0	3	Punkha coolies	80 0 0	104 6 0	100 0 0
4	Annual subscriptions ...	1,200 0 0	1,062 0 0	1,295 0 0	4	Peons' Uniforms	12 0 0	23 12 0	40 0 0
5	Life members' donations ...	300 0 0	490 0 0	470 0 0	5	Book-binding ...	600 0 0	328 15 6	300 0 0
6	Sale of Books and paper ...	400 0 0	58 6 0	400 0 0	6	Printing and Catalogues ...	1,250 0 0	774 14 6	1,200 0 0
7	Interest on Deposits	42 0 0	40 8 9	51 9 0	7	Books	4 000 0 0	3,900 3 11	3,000 0 0
8	Interest on life members' donation fund.	39 0 0	50 9 6	21 14 0	8	Furniture	500 0 0	440 4 0	300 0 0
					9	Stationery	50 0 0	34 6 0	40 0 0
9	Other Receipts	...	9 8 9	...	10	Contingencies	100 0 0	52 12 0	60 0 0
10	Deposits	200 0 0	370 0 0	200 0 0	11	Postage	60 0 0	50 1 9	60 0 0
					12	Medicines	50 0 0	12 3 0	50 0 0
					13	Fire Insurance	187 8 0	158 14 0	187 8 0
					14	Kerosine oil	100 0 0	94 4 0	100 0 0
					15	Auditors' fee	40 0 0	40 0 0	40 0 0
					16	Refund of deposits	200 0 0	144 8 0	150 0 0
					17	Periodicals	490 0 0	582 12 0	442 0 0
						Total ...	11,032 8 0	10,230 3 5	9,742 8 0
						Balance ...	1,509 14 1	2,617 3 8	1,663 2 8
	Total ...	12,542 6 1	12,847 7 1	11,405 10 8		GRAND TOTAL ...	12,542 6 1	12,847 7 1	11,405 10 8

*This item includes Rs. 1,649-11-8 in the Post Office Savings Bank as security deposits of Annual Subscribers; and Rs. 700-0-8 on account of Life Members' Donation Fund.

LAHORE: }
The 26th April 1913. }

K. B. THAPAR,

Secretary, Punjab Public Library.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

A Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14a.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1a. 3p. (1a.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-L.-fro.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MAY 30, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

[Fourth publication.]

The 5th May 1913.

No. 2277 *G.—Notification.*—With reference to Rule 7 of Schedule B of Rules and Orders, No. 7, Volume III, Special Acts (new series), it is hereby notified that one appointment to the post of Munsif is expected to become available during the year 1914 for candidates selected by competition from Register B.

No. 2279 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the next competitive examination of candidates for the post of Munsif, who have been accepted on Register "B", will be held in the Chief Court building at Lahore on the 16th, 17th and 18th days of October 1913.

2. The papers will be set in the order named below, and three hours will be allowed for each paper :—

First day, 16th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Composition. *Afternoon*, 2 P.M.— History of India.
Second day, 17th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Civil Procedure Code and Law of Evidence. *Afternoon*, 2 P.M.— Court-Fees Act, Contract Act, General Stamp Act, Specific Relief Act, Registration Act and Limitation Act.
Third day, 18th October 1913	*Morning*, 10 A.M.— Mathematics, Arithmetic, Algebra and Euclid. *Afternoon*, 2 P.M.— Urdu Test for candidates who answer in English.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

The 20th May 1913.

No. 2602 *G.—Leave.*—Lala Kishen Das, Munsif of Gurgaon in the Gurgaon district, has obtained privilege leave on half pay for two-and-a-half months, with effect from 9th June 1913 or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 2605 *G.—Appointment and posting.*—Lala Parmeshri Das, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Kishen Das, Munsif of Gurgaon, proceeding on privilege leave, and is posted to Gurgaon in the civil district of Gurgaon.

No. 2609 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Parmeshri Das, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 2616 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Jai Gopal, Sethi, Barrister-at-Law, son of Lala Diwan Chand, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 27th May 1913.

No. 2776 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Durga Sahai, B.A., LL.B., son of Lala Kishen Sahai, as a Pleader of the 1st grade.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATION.

The 27th May 1913.

No. 120.—*Appointment.*—Chaudhri Sudarshan Singh, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Karnál district, officiated as Tahsildar of the same tahsil from 17th March to 16th April 1913, *vice* Lala Chuni Lal, Tahsildar, retired, pending arrival of Pandit Sri Kishan Kaul, Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of April 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	March 9, 1913 ...	Mr. W. C. Gow, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 23, 1912 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Ghází Khan ...	March 13, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 6, 1913 ...	Lala Chela Ram, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	December 5, 1912 ...	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	November 17, 1912 ...	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	March 26, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 12, 1913 ...	Lala Bhagat Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 24, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	September 21, 1912 ...	Khwaja Muhammad Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	March 20, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 25, 1913 ...	Lala Topan Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 28, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	February 20, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 20, 1913 ...	Khan Hamid Ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 23, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	August 28, 1912 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	February 20, 1913 ...	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	October 29, 1912 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	September 17, 1912 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	April 12, 1911 ...	Mr. P. J. Anderson, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 4, 1913 ...	Shaikh Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 16, 1913 ...	Tika Baldeo Singh, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1912 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	January 2, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 19, 1913 ...	Captain J. S. Chrosthwaite, Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 24, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 28, 1912 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	April 22, 1912 ...	Pandit Amar Nath, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	January 17, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	January 20, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	March 19, 1913 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	February 10, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Peshāwar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	November 20, 1912 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	March 31, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	January 2, 1913 ...	Lala Kanhaya Lal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	March 11, 1913 ...	Mr. J. G. Beazley, Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 7, 1913 ...	Mr. M. H. Harrison, Assistant Commissioner.
	Do. ...	April 11, 1913 ...	Major G. B. Sandford, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	March 20, 1913 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for March 1913 (*Preliminary*) *and of the Budget Estimate for the year* 1912-13.

Revenue and Receipts.	Budget, 1912-13.			Receipts in March 1913 (Preliminary).	Receipts from 1st April 1912 to 31st March 1913 (Preliminary).		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,22,72,000	1,68,60,000	2,91,32,000	15,41,859	1,87,00,739	1,87,00,740	3,74,01,479
II—Opium	6,00,000	...	6,00,000	38,974	6,12,798	...	6,12,798
IV—Stamps	26,50,000	26,50,000	53,00,000	4,64,692	26,69,202	26,69,201	53,38,403
V—Excise	31,75,000	31,75,000	63,50,000	7,84,869	34,99,343	34,99,343	69,98,686
VI—Provincial Rates...	...	25,000	25,000	1,408	...	36,171	36,171
VII—Customs	11,000	...	11,000	1,296	15,933	...	15,933
VIII—Assessed Taxes	8,32,000	8,32,000	16,64,000	1,01,894	8,42,366	8,42,366	16,84,732
IX—Forest	...	13,91,000	13,91,000	4,04,333	...	12,47,706	12,47,706
X—Registration	...	3,13,000	3,13,000	37,221	...	3,51,040	3,51,040
XI—Tributes from Native States	1,45,000	...	1,45,000	1,200	1,39,369	...	1,39,369
XII—Interest	21,000	3,00,000	3,21,000	1,00,912	36,647	1,99,814	2,36,461
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	4,38,000	4,38,000	40,519	...	4,88,001	4,88,001
XVI B— Do. do. —Jails	...	3,43,000	3,43,000	34,164	...	3,21,672	3,21,672
XVII—Police	...	1,56,000	1,56,000	66,566	...	1,96,507	1,96,507
XIX—Education	...	4,21,000	4,21,000	52,797	...	3,96,715	3,96,715
XX—Medical	...	48,000	48,000	6,463	...	55,775	55,775
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	1,20,000	1,20,000	37,229	...	1,25,232	1,25,232
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	96,000	67,000	1,63,000	12,325	1,09,712	72,370	1,82,082
XXIII—Stationery and Printing	81,000	1,77,000	2,58,000	47,601	78,941	1,24,776	2,03,717
XXV—Miscellaneous	93,000	7,37,000	8,30,000	5,58,313	35,076	9,99,650	10,34,726
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts	1,33,37,000	1,33,38,000	2,66,75,000	3,00,527	1,21,94,094	1,21,94,093	2,43,88,187
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	7,60,000	61,000	8,21,000	10,335	7,78,522	68,574	8,47,096
XXXI—Civil Works	80,000	5,61,000	6,41,000	1,67,683	76,990	4,88,792	5,65,782
Total Revenue and Receipts ...	3,41,53,000	4,20,13,000	7,61,66,000	48,13,180	3,97,89,732	4,30,78,538	8,28,68,270
Add—Debt Accounts	...	...	...	3,56,64,102	...	...	41,18,29,013
Total ...	...	...	...	4,04,77,282	...	...	49,46,97,283
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(a) 1,70,21,727	...	...	(b) 76,51,717
GRAND TOTAL ...	...	...	...	5,74,99,009	...	...	50,23,49,000

(a) On 1st March 1913.
(b) On 1st April 1912.

Office of the Acct.-Genl., Punjab,

W. ALDER,

Expenditure.	[illegible]			[illegible] in March 1913 (Preliminary).	[illegible] March 1913 (Preliminary).		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—*Refunds* and Drawbacks	73,000	77,000	1,50,000	36,590	90,209	1,01,362	1,91,571
2—*Assignments and Compensations*	66,000	40,000	1,06,000	5,340	73,555	32,235	1,05,790
3—Land Revenue	...	50,31,000	50,31,000	4,01,756	...	47,41,939	47,41,939
6—Stamps	84,000	85,000	1,69,000	12,735	62,805	62,806	1,25,611
7—Excise	93,000	93,000	1,86,000	16,725	91,382	91,382	1,82,764
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	878	5,360	5,361	10,721
11—Forest	...	7,97,000	7,97,000	1,17,425	...	7,92,198	7,92,198
12—Registration	...	1,21,000	1,21,000	9,984	...	1,17,827	1,17,827
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,37,000	2,37,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,19,000	...	1,19,000	...	500	...	500
18—General Administration	4,76,000	11,69,000	16,45,000	1,39,925	4,77,279	12,41,586	17,18,865
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	42,68,000	42,68,000	3,96,561	...	42,13,141	42,13,141
19-B— Do. do. —Jails	...	11,90,000	11,90,000	84,483	...	12,85,312	12,85,312
20—Police	...	58,06,000	58,06,000	5,39,564	...	58,23,751	58,23,751
22—Education	...	28,63,000	28,63,000	3,34,068	...	33,86,313	33,86,313
23—Ecclesiastical	2,46,000	...	2,46,000	17,334	2,44,845	...	2,44,845
24—Medical	...	31,50,000	31,50,000	76,231	...	27,08,450	27,08,450
25—Political	6,71,000	...	6,71,000	55,811	6,10,130	...	6,10,130
26—Scientific and other Minor Departments	71,000	10,75,000	11,46,000	80,083	1,11,520	8,18,419	9,29,939
27—Territorial and Political Pensions	1,42,000	...	1,42,000	5,530	1,26,556	...	1,26,556
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	9,000	19,81,000	19,90,000	1,54,909	4,971	19,60,781	19,65,752
30—Stationery and Printing	12,000	7,80,000	7,92,000	47,037	...	4,72,726	4,72,726
32—Miscellaneous	30,000	4,26,000	4,56,000	44,940	62,919	7,21,709	7,84,628
33—Famine Relief	...	...	...	6,386	11,895	...	11,895
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
40—Subsidized Companies	...	...	...	...	...	380	380
42—Major Works	66,64,000	66,67,000	1,33,31,000	7,44,532	33,55,404	33,55,404	67,10,808
43—Minor Works and Navigation	10,10,000	1,13,000	11,23,000	1,10,699	6,01,277	66,259	6,67,536
45—Civil Works	6,47,000	88,23,000	94,70,000	12,01,281	3,18,613	55,05,673	58,24,286
Total Expenditure ...	1,04,19,000	4,49,37,000	5,53,56,000	46,40,807	62,49,220	3,75,05,014	4,37,54,234
Add—Debt Accounts	...	...	...	4,33,69,402	...	...	44,91,05,966
Total ...	...	...	...	4,80,10,209	...	...	49,28,60,200
Balance on 31st March 1913 ...	...	...	...	94,88,800	...	...	94,88,800
GRAND TOTAL ...	...	...	...	5,74,99,009	...	...	50,23,49,000

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 18th May 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 17*th May* 1913.

No. 056 *E. I.—Transfers.*—The following transfers have been made:—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	Remarks.
Amrit Rai ...	Supervisor, 2nd Grade.	Khánki Division, Lower Chenab Canal.	Afternoon of the 24th April 1913.	Jhang Division, Lower Chenab Canal.	Forenoon of the 2nd May 1913.	
Ganda Singh ...	Supervisor, 2nd Grade.	Jhang Division, Lower Chenab Canal.	Afternoon of the 25th April 1913.	Khanki Division, Lower Chenab Canal.	Forenoon of the 3rd May 1913.	
Ghulam Qadir	Overseer, 2nd Grade.	Office of the Superintending Engineer, Deraját Circle.	Forenoon of the 14th April 1913.	Dera Gházi Khan Division, Indus Inundation Canals.	Forenoon of the 14th April 1913.	

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 17*th May* 1913.

No. 058 *E. I.—Transfer.*—Lala Nathu Ram (1), Supervisor, 1st Grade, from the 1st Division, Upper Jhelum Canal, which he left on the afternoon of the 26th April 1913, to the 3rd Division, Upper Jhelum Canal, which joined on the forenoon of the 4th May 1913.

The 20*th May* 1913.

No. 090 *E. I.—Leave.*—Lala Jugal Kishore (2), Overseer, 2nd Grade, attached to the 4th Division, Upper Chenab Canal, is allowed, under articles 260 and 366 of the Civil Service Regulations, privilege leave for 2 months and 7 days combined with leave on medical certificate for 3 months and 24 days, or 6 months in all, from the 21st December 1912.

2. Irrigation Branch notification No. 1984 E. I., dated 29th April 1913, is hereby cancelled.

The 26*th May* 1913.

No. 0206 *E. I.—Transfer.*—Bhai Jiwan Singh, Supervisor, 2nd Grade, from the Mardán Division, Upper Swat River Canal, which he left on the forenoon of the 2nd May 1913, to the 2nd Division, Lower Jhelum Canal, which he joined on the forenoon of the 12th idem.

R. EGERTON PURVES,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 20th May 1913.

No. 24 *S.* —*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	REMARKS.
Lala Sukh Dayal	Second Master, Government High School, Gujránwála.	...	...	Headmaster, Normal School, Lyallpur.	The date on which he assumes charge.	On his present pay.
Lala Jaisa Ram...	Third Master, Normal School, Ráwalpindi.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75—90 grade.	Second Master, Normal School, Lyallpur.	Ditto.	
Lala Narayan Das.	Second Oriental Teacher, Government High School, Gujrát.	Rs. 35—50 grade.	Rs. 55—70 grade.	Oriental Teacher, Normal School, Lyallpur.	Ditto.	
M. Fazl Din ...	Drawing Master, Government High School, Multán.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade.	Drawing Master, Normal School, Lyallpur.	Ditto	

The 21st May 1913.

No. 26 *S.*—*Appointments.*—The following appointments are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	With effect from	REMARKS.
S. Ghulam Ali ...	Second Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	First Oriental Teacher, Government High School, Karnál.	...	*Vice* M. Azmat Ullah.
M. Muhammad Yamin	...	Second Vernacular Teacher, Government High School, Karnál, in the grade of Rs. 20—30.	The date on which he assumes charge of his duties.	On six months' probation.

The 22nd May 1913.

No. 35 *S.*—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	REMARKS.
Lala Dev Jang, Kohli.	Officiating 4th Master, Government High School, Simla.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75—90 grade.	4th Master, Government High School, Simla.	15th May 1913.	Against the vacancy of 4th Master, Government High School, Campbellpur in the Rs. 75—90 grade. He will continue sub. *pro tem.* in the grade of Rs. 75—90, *vice* B. Bagh Singh, whose lien is transferred to Campbellpur.
Lala Ram Chand	Officiating 4th Master, Government High School, Campbellpur.	...	...	6th Master, Government High School, Campbellpur, in the grade of Rs. 55—70.	15th May 1913.	
Lala S. D. Gupta	...	...	...	Sub. *pro tem.* 6th Master, Government High School, Campbellpur, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Ram Chand.

The 23rd May 1913.

No. 38 S.—Promotions and appointments.—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed.	With effect from	REMARKS.
M. Ghulam Muhammad.	6th Master, Government High School, Amritsar.	...	...	Assistant District Inspector of Schools, Ferozepore.	The date on which he assumes charge.	
M. Abdur Rahman.	4th Master, Government High School, Lyallpur.	...	...	Assistant District Inspector of Schools, Jhang.	Ditto	
Lala Sundar Lal	5th Master, Government High School, Lyallpur.	...	...	Assistant District Inspector of Schools, Lyallpur.	Ditto	
Lala Baldeo Sahai	3rd Master, Government High School, Rohtak.	...	...	Assistant District Inspector of Schools, Amritsar.	Ditto	
Lala Dev Jang Kohli.	4th Master, Government High School, Simla.	...	...	Assistant District Inspector of Schools, Gurdáspur.	Ditto	
B. Harnam Singh.*	English Master, Government High School, Gurdáspur.	...	...	Assistant District Inspector of Schools, Jhelum.	Ditto	*He will continue on leave.
Pandit Maharaj Narayan Rozdan.	5th Master, Government High School, Jullundur.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	Assistant District Inspector of Schools, Gujrát.	Ditto	Sanctioned by Government in Home Department letter No. 835, dated the 11th April, 1913.
M. Mahmud Hasan.	4th Master, Government High School, Ambála.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	Assistant District Inspector of Schools, Ambála.	Ditto	
Lala Salig Ram	Headmaster, Model School, Jullundur.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	Assistant District Inspector of Schools, Hoshiárpur.	Ditto	
Lala Chand Kishor.	4th Master, Government High School, Karnál.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	Assistant District Inspector of Schools, Gurgaon.	The date on which he assumes charge.	
Lala Bhagpat Rai.	Assistant District Inspector of Schools, Shahpur.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	...	10th May 1913.	
M. Muhammad Nawaz Khan.	Assistant District Inspector of Schools, Attock.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	...	Ditto	
Lala Panna Lal	Assistant District Inspector of Schools, Gurgaon.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	...	Ditto	
M. Abdur Rahman	Assistant District Inspector of Schools, Ludhiana.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade.	...	Ditto	

The 26*th May* 1913.

No. 3157.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS
M. Karim Bakhsh	Vernacular teacher, Government High School, Muzaffargarh.	...	The Government High School, Montgomery, in the same capacity.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Ladha Ram, who has resigned.
M. Allah Bakhsh	3rd Master, District Board Middle School, Khángarh.	Vernacular teacher, Government High School, in the grade of Rs. 20—30, on six months' probation.	Muzaffargarh ...	Ditto	*Vice* M. Karim Bakhsh.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL.

Prospectus of the Lahore Medical College and Lahore Medical School for the Year 1913.

PATRON :

HIS HONOUR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

STAFF OF THE COLLEGE.

Major D. W. Sutherland, M.D., C.M. (Edin.), M.R.C.P. (Lond.), F.R.S (Edin), I.M.S.	Principal and Professor of Medicine, and First Physician to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel E. V. Hugo, M.D., B.S. (Lond.), F.R.C.S , I.M.S.	Professor of Surgery, and Surgeon to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel H. G. Melville, M.D., C.M. (Edin.), F.R.C.S. (Edin.), I.M.S.	Professor of Materia Medica, and Second Physician to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel R. Heard, B.A., M.D., B.Ch., B.A.O. (R.U.I.), I.M.S.	Professor of Midwifery and Diseases of Women, and Gynæcological Surgeon and Obstetrician to the Mayo Hospital.
Major H. Ainsworth, M.B., M.R.C.S., L.R.C.P., F.R.C.S., (Eng.), I M.S.	Professor of Diseases of the Eye, Ear and Throat, and Eye, Ear and Throat Surgeon to the Mayo Hospital.
Major W. H. C. Forster, M.B., C.M. (Edin)., D.P.H. (Camb.), I.M.S.	Professor of Pathology.
Captain H H. Broome, M.B., Ch.B. (Edin.), M.R.C.S. and L.R.C.P. (Lond.), I.M.S.	professor of Anatomy (on leave).
Captain R. H. Bott, M.B., B.S. (Lond.), F.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond)., I.M.S.	Professor of Anatomy (officiating).
C. C. Caleb, Esq., M.B., M.S. (Durh.), M.R.C.S. (Lond.).	Professor of Physiology.

Lieut.-Colonel W. R. Clark, M.A., M.B., C.M. (Lond.), D.P.H. (Aber.), M.R.C.P. (Lond.), I.M.S. (Civil Surgeon, Lahore).	Professor of Forensic Medicine and Toxicology.
Dr. A.G. Newell, M.D. (Glasgow), C.M., L.M. (Dub.), D.P.H. (Camb.), (Health Officer, Lahore).	Professor of Hygiene.
Lieutenant-Colonel G. F. W. Ewens, M.D. (R. U.I.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. and L.S. (Lond.), D.P.H. (Camb.), (Superintendent, Lunatic Asylum, Lahore).	Professor of Mental Diseases.
Assistant Surgeon Mehta Harnam Datt, L.M.S.	Senior Demonstrator of Anatomy.
Assistant Surgeon Bhai Sohan Singh, L.M.S.	Assistant to the Professor of Anatomy.
Assistant Surgeon Lala Devi Dayal, M.B.	Junior Demonstrator of Anatomy.
Assistant Surgeon Lala Maharaj Kishen, L.M.S.	Assistant to the Professor of Pathology.
Assistant Surgeon Lala Dhanpat Rai, L.M.S.	Assistant to the Professor of Physiology.
Assistant Surgeon Lala Harsukh Rai, M.B., B.S.	Clinical Assistant to the Professor of Medicine and House Physician, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Lala Het Ram Aggarwal, M.B., B.S.	Clinical Assistant to the Professor of Surgery and House Surgeon, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Munshi Nawab-ud-din, M.B., B.S.	Assistant to the Professor of Materia Medica and House Physician, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Bhai Sant Singh ...	Clinical Assistant to the Professor of Diseases of the Eye, Ear and Throat, and House Surgeon, Eye Hospital.

1.—THE COLLEGE CURRICULUM.

The College year consists of one long Session embracing three terms commencing on 1st October each year and ending 15th June—

First term.—From 10th October to 31st December.

Second term.—From 1st January to 31st March.

Third term.—From 1st April to 15th June.

During the summer vacation students will be retained for Hospital duty in batches, one batch doing duty for the first half of the vacation and the other batch for the second half of the vacation.

2.—COURSE OF STUDIES.

A.—REVISED MEDICAL CURRICULUM OF STUDY FOR STUDENTS ENTERING THE LAHORE MEDICAL COLLEGE ON, OR AFTER, THE 1ST OCTOBER 1912.

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology.

Practical classes.—Dissections, Normal Histology, Physiological Chemistry.

Second Year.

Lectures—Materia Medica.

Practical classes.—Dissections, Anatomical demonstrations, Experimental Physiology, Pharmacy.

First Professional M. B. B. S. Examination in Anatomy, Physiology and Materia Medica at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Pathology including Bacteriology and Parasitology, Forensic Medicine Hygiene.

Practical classes.—Morbid Histology, Clinical Pathology, Bacteriology.

Demonstrations in dead-house.—Pathological, Medico-legal.

Clinical instruction in Hospital.—Surgical wards.

Tutorial demonstrations.—Minor Surgery, Fractures, Dislocations, Bandaging.

Second Professional M. B. B. S. Examination in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene at end of third year.

Fourth Year.

Lectures.—Medicine, Surgery.

Clinical instruction in Hospital.—Medical wards.

Tutorial demonstrations.—Clinical methods.

Demonstrations in dead-house.—Pathological, Medico-legal.

Fifth Year.

Lectures.—Midwifery and Diseases of Women, Diseases of Eye, Ear and Throat.

Clinical Medicine.

Clinical Surgery.

Clinical instruction in Hospital.—Out-patient departments.

Special departments—Ophthalmic, Ear and Throat. Gynæcological, Obstetric.

Mental Diseases (Cliniques at Asylum).

Tutorial demonstrations.—Ophthalmic, Obstetric.

Operative Surgery.

Vaccination.

Final Professional M. B. B. S. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Diseases of Women, and Diseases of Eye, Ear and Throat at end of fifth year.

B.—OLD CURRICULUM OF STUDY STILL IN FORCE FOR STUDENTS ENTERING THE MEDICAL COLLEGE PREVIOUS TO 1ST OCTOBER 1912.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery, Forensic Medicine, Hygiene.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortems*, Pathological demonstrations.

The *Second Professional M. B. B. S. Examination* in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene takes place at the end of the third year.

Fourth Year.

Lectures.—Diseases of Eye, Ear and Throat, Midwifery and Diseases of Women.

Clinical Medicine, Clinical Surgery, Mental Diseases.

Operative Surgery, Demonstrations on use of Ophthalmoscope Otoscope and Laryngoscope, Obstetric demonstrations, Practical Midwifery.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortems*.

The *Final Professional M. B. B. S. Examination* in Medicine, Surgery, Midwifery and Diseases of Women, and Diseases of Eye, Ear and Throat takes place at the end of the fourth year.

3.—ADMISSION TO THE COLLEGE.

A.—(M. B. B. S. CLASS).

1. Applications for admission must be made personally to the Principal on Wednesday the 10th September, and applicants must produce the following certificates :—

(a) Certificate of having passed the Intermediate Examination of the Science Faculty of the Punjab University, taking Biology as elective subject,

(b) Certificate of having passed the additional test in Chemistry prescribed under regulation (12) of the Intermediate Examination (Science Faculty) of the Punjab University,

or Certificate of having passed the B. Sc. Examination of the Punjab University, taking Chemistry as one subject,

or Certificate of having passed the B. Sc. Examination of the Allahabad University, taking Chemistry, Biology, and Physics.

(c) Certificate of character from the Principal of the College in which he last studied.

(d) A descriptive-roll in the form appended, attested by a person, of well-known respectability.

FORM OF DESCRIPTIVE ROLL.

Name.
Religion, caste (if Hindu, whether Brahman or non-Brahman).
Father's name and occupation.
Residence.
Place of birth.
Date of birth.
Where educated.
University examination passed.
University registration number.

2. The Principal shall, if necessary, make a selection among the candidates for admission, and it shall be understood that an application for admission, supported by the required certificates, does not in itself confer a right to be admitted to the College.

3. All regular students must pay a fee of Rs. 75 each, in advance, each year in October.

4. They will also be required to pay the following fees :—

		Rs.
(a)	Fee for each course of Dissection	10
(b)	Fee for each course of Practical Histology (Normal) ...	10
(c)	Fee for each course of Practical Physiology	10
(d)	Fee for each course of Physiological Chemistry	10
(e)	Fee for each course of Practical Morbid Histology	10
(f)	Fee for each course of Practical Bacteriology	10
(g)	Fee for each course of Practical Pharmacy	10
(h)	Hospital fee for each year	20

5. Fees once paid cannot be refunded.

6. Students who attend classes other than those laid down in the Prospectus for their particular year will be required to pay a fee of Rs. 20 for each subject.

7. Any student who leaves the College with the object of continuing his studies elsewhere may receive certificates of attendance at lectures on payment of fees at the following rate :—

(a) In the case of Registered students who have passed the University Professional Examinations in the subjects for which certificates are required, Rs. 35 for a combined certificate embracing all subjects.

(b) In the case of Registered students who have failed to qualify in the University Professional Examinations, Rs. 35 for each course of lectures or each period of hospital instruction.

8. Students must attend at least 75 per cent. of the class meetings in each class to enable them to obtain a certificate of attendance.

Deficiency in the attendance below the required percentage of class meetings will entail forfeiture of the certificate of attendance.

9. It shall be understood that the Principal is not bound to supply any information as to the number of attendances at lectures, hospital practice or demonstrations.

10. All male students are required to pay an annual subscription of Rs. 3 to the Athletic Club of the College and Re. 1 to the students' room.

4.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of two kinds—Class and University.

2. Class examinations are held in the College at the end of the first and second terms in all subjects, each Professor examining in his own subject.

These examinations are written, and the marks awarded at them form the basis on which scholarships and prizes are awarded. They are compulsory for all students, including remanded students.

Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in these examinations, or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject, will not be eligible for admission to the ensuing University Professional examinations or for promotion to a further year.

3. Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal) will be required to submit themselves to special oral examinations by the Professors of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing University examinations or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

4. *University examinations*, according to the existing Medical Regulations of the Punjab University (*vide* Appendix 7), are three in number :—

(*a*) The First Professional examination held at the end of the second year :

(*b*) The Second Professional examination held at the end of the third year : and

(*c*) The Final Professional examination held at the end of the fifth year.

5. These examinations are both written and oral, and are conducted by the Examiners appointed by the Senate of the Punjab University.

6. For particulars as to these examinations, the Registrar of the Punjab University should be consulted.

5.—COLLEGE SCHOLARSHIPS.

1. The following scholarships in the College can be held by students :—

	Rs.
5 Scholarships for first year students at	10
5 Scholarships for second year students at	10
5 Scholarships for third year students at	12
5 Scholarships for fourth year students at	14
4 Scholarships for fifth year students at	14

The scholarships for first year students are awarded by the Principal on the results of the class examinations held at the end of the first term, and are tenable from 1st January only. The scholarships for the remaining years are awarded by the Principal on the combined results of the class examinations of the preceding year.

To qualify for these scholarships students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. of marks in the aggregate.

Students who fail in the class examinations or in the University examinations have no claim to these scholarships.

An extra Rs. 2 per mensem will be added to each scholarship if the holder gains 75 per cent. of the aggregate marks in the combined class examinations on the results of which the scholarships are awarded.

2. Students not ordinarily resident in the Punjab are ineligible for College scholarships.

3. Each student who is awarded a Government scholarship will be required to produce a certificate of physical fitness for Government service on the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

4. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security—(1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government,—*vide* Appendix (6).

6.—COLLEGE MEDALS, PRIZES AND CERTIFICATES OF HONOUR.

A.—MEDALS.

The following medals are awarded to the students on the results of the University and class examinations :—

1. *Medals awarded on the results of the University examinations :—*

(a) Gokalchand Dane Gold Medal—awarded to the best student of the final year class passing the Final Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

(b) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Medicine in the Final Professional M. B. B. S. Examination.

(c) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Physiology in the First Professional M. B. B. S. Examination.

(d) Neil Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Surgery in the Final Professional M. B. B. S. Examination.

(e) Neil Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Anatomy in the First Professional M. B. B. S. Examination.

(f) Perry Memorial silver medal—awarded to the best student in Surgery passing the Final Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

(g) Colonel Bamber's silver medal—awarded to the best student in Hygiene passing the Second Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

2. *Medals awarded on the results of the class examinations :—*

(a) Beliram Lamont silver medal—awarded to the best student in Practical Anatomy (at the discretion of the Professor of Anatomy).

(b) A silver medal to the student standing first and a bronze medal to the student standing second are also awarded in the following subjects of the class examinations, provided money is available for this purpose :—

Anatomy ... ... Physiology	1st year students.
Materia Medica	2nd year students.
Pathology ... ... Forensic Medicine ... ... Hygiene	3rd year students.
Medicine ... ... Surgery	4th year students.
Midwifery and Diseases of Women ... Diseases of the Eye, Ear and Throat ...	5th year students.

B.—PRIZES.

(a) Two Kapurthala Prizes in Anatomy, of the value of Rs. 20 each, are awarded to the two students standing first and second, respectively, in the First Professional M. B. B. S. Examination; and one to the student obtaining highest marks in Anatomy in the College examinations of the first year: provided in every case that the requirements of the whole examination have been completed.

(b) The Reghubir Sahai's Memorial prize in Surgery, of the value of Rs. 20, is awarded to the student standing first in Surgery in the College examinations of the fourth year, provided the requirements of the whole examination have been completed.

C.—CERTIFICATES OF HONOUR.

Certificates of Honour are awarded to all students who gain 75 per cent. of marks, or more, in subjects of the class examinations of their year, provided they complete all the requirements of these examinations.

7.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

1. In the year 1879 a sum of Rs. 10,000 was presented to the College by His Highness the Nawab of Bahawalpur in honour of Colonel L. J. H. Grey, C.S.I. The interest of this fund, as far as it will go, is devoted annually to scholarships awarded in the same way and held under the same conditions as College scholarships.

2. These scholarships are tenable primarily in the College, but if not taken up in the College, the Principal may allot them to the School.

3. They are open, in the first instance, to students in the College or pupils in the School, as the case may be, who are residents of the Bahawalpur State, but, if there are no suitable applicants from the Bahawalpur State, residents of the Punjab may receive these scholarships.

4. Holders of these scholarships must sign an agreement and an indemnity bond,—*vide* Appendix (2).

8.—UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH SCHOLARSHIPS.

1. The United Provinces scholarships held at the Lahore Medical College are classed as—

Six scholarships for fourth year at Rs. 16.

These scholarships are awarded by the Principal on the combined results of the Class examinations of the preceding year.

To qualify for these scholarships students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. of marks in the aggregate.

Students who fail in the Class examinations or in the University examinations have no claim to these scholarships.

An extra Rs. 2 per mensem will be added to each Senior scholarship if the holder gains 75 per cent. of the aggregate marks in the combined Class examinations on the results of which the scholarships are awarded.

2. Each student who is awarded a Government scholarship will be required to produce a certificate of physical fitness for Government service on the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

3. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security—(1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government,—*vide* Appendix 6.

4. These scholarships cannot be held or competed for by students who are not, or whose families are not permanent residents in the United Provinces of Agra and Oudh.

5. In filling up any vacancies which may occur in the grade of Assistant Surgeon, the United Provinces Government will make a selection from students who pass highest in the final examination of the year, provided they are pronounced to be physically fit for Government service.

9.—NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE SCHOLARSHIPS.

1. One scholarship annually will be granted in the Lahore Medical College to a candidate who is a resident of the North-West Frontier Province and studying for the degree of M. B. B. S.

2. The value, award and tenure of this scholarship will be subject to the same conditions and restrictions as those which apply to the scholarships for students of the Punjab.

3. Candidates, with the necessary documents as laid down in section (2) of the Prospectus, should apply for this scholarship, not later than the 10th August, to the Chief Medical Officer, North-West Frontier Province, Peshawar, by whom selection will be made.

4. The said officer will communicate the name of the selected candidate to the Principal by the 31st August with all the necessary documents.

10.—LOCAL SCHOLARSHIPS.

1. Local scholarships, of varying value, tenable in the College, are paid through the Principal from the funds of **Districts and Native States.**

2. Holders of these scholarships are allowed to compete for College scholarships and appointments at the prescribed examinations with the permission of their respective local bodies, provided they are physically fit for Government service.

3. Holders of these scholarships are required to sign an agreement.

II.—B.—CERTIFICATE CLASS FEMALE STUDENTS.

1. There are three departments of the College open to female students, *viz.*—

College Department	...	Educating for University Degrees.
Certificate Class	...	Educating for College Certificate of qualification.
Sub-Assistant Surgeon Class	..	Educating for Diploma of Female Sub-Assistant Surgeon.

2. The regulations under which students are admitted to these classes are as follows:—

(*a*) *College Department.*—Candidates desirous of obtaining a University Degree are required to produce certificates in every respect similar to those prescribed for male students, and to attend the full curriculum of studies laid down in the Calendar of the Punjab University.

(*b*) *Certificate Class, educating up to a College certificate of qualification of higher standard than the Sub-Assistant Surgeon Diploma.*—Candidates for admission to this class are required to be over seventeen years of age, and to produce the following certificates:—(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science of an Indian or other University, or an examination officially recognized as equivalent to the Entrance Examination; (*b*) Certificate of respectability and good conduct from a District Magistrate or other authority satisfactory to the Principal; and (*c*) the usual certificate of physical fitness for the service, in the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

3. Applications for admission must be made to the Principal personally with the necessary documents on the 10th September. Tuition will be free, and the curriculum of study is as follows:—

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology.

Dissections, Practical Physiology, Physiological Chemistry.

Class examinations at the end of each term.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Medica, Pathology.

Dissections, Experimental Physiology, Practical Pharmacy, Practical Pathology. *Post-mortem* demonstrations.

Class examinations in all subjects at the end of each term and First Professional Examination in Anatomy, Physiology and Materia Medica in May.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery, Forensic Medicine, Hygiene.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortem* demonstrations, Practical Pathology.

Class examinations at the end of each term, and Second Professional Examination in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene in May.

Fourth Year.

Lectures.—Diseases of Eye, Ear and Throat, Midwifery and Diseases of Women (with attendance on six labour cases).

Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Operative Surgery, Demonstrations on use of Ophthalmoscope, Otoscope and Laryngoscope, Obstetric demonstrations.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortem* demonstrations.

Class examinations at the end of each term and Final Professional Examination in Medicine (including Diseases of Children), Surgery, Midwifery and Diseases of Women and Diseases of the Eye, Ear and Throat in May.

Students of this class shall be subject to the following rules regarding their promotion from class to class:—

(1) *Class examinations.*

If a student obtains less than 10 per cent of the marks allotted in any two of the subjects of examination, she will not be allowed to continue her studies in the College.

Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in the Class examinations or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject will not be eligible for admission to the various Professional examinations or for promotion to a further year.

Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal) will be required to submit themselves to special oral examinations by the Professors of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing Professional examinations or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

(2) *Pass examinations at the close of the second and third years.*

Students who gain 33 per cent. or more of the marks allotted in each subject and 50 per cent. in the aggregate will be judged to have passed.

If a student fails in any two subjects, or if she fails in one subject only and obtains less than 25 per cent. of the marks in that subject, she will not be promoted to the next class. If a student fails in one subject only and gains 25 per cent. of the marks in that subject and 50 per cent. in the aggregate (including the subject in which she has failed), she will be promoted, but shall be required to submit to re-examination in that subject in addition to the examination in the other subjects at the close of the following year.

(3) *Pass examinations at the close of the 4th year.*

The same rule shall apply to this examination except in the case of a student who fails in one subject only, and who gains 25 per cent. of the marks in that subject and 50 per cent. in the aggregate. In such a case the student shall be referred to her studies for a period of six months, at the end of which she shall be eligible for re-examination in that subject, on producing a certificate of having attended hospital practice during that period.

Successful candidates will receive the certificate of the College qualifying them to practise Medicine, Surgery and Midwifery, for which a fee of Rs. 10 is charged.

(4) *Sub-Assistant Surgeon Class.*

Sub-Assistant Surgeon Class female students shall be subject to the same rules in every respect as male students of the Civil Class.

(5) *Certificate of attendance in classes.*

Every student must attend at least 75 per cent. of the class meetings in each class to enable her to obtain a certificate of attendance.

(6) *Scholarships and Stipends.*

1. A number of scholarships and stipends are granted by the Central and United Provinces of Agra and Oudh and Punjab Committees of the Countess of Dufferin Fund.

2. Funds permitting, the Punjab Branch, Countess of Dufferin Fund, offer post-graduate scholarships of the same amount as the original scholarships to Dufferin scholars on condition of their being attached for duty to the staff of the Lady Aitchison Hospital, Lahore, for a period not exceeding six months from the date of their passing the final examination in the Medical School.

3. A female medical scholarship has been instituted in memory of the late Queen by a committee of ladies in Manchester.

It is tenable in the Lahore Medical College and is of the value of Rs. 30 per mensem for the five years that the course for the M. B. B. S. qualification lasts.

LAHORE MEDICAL SCHOOL.

STAFF OF THE SCHOOL.

Senior Assistant Surgeon Rai Sahib Pandit Balkishan Kaul, L.M.S.	Lecturer on Medicine, Materia Medica and Hygiene, and Superintendent, School.
Senior Assistant Surgeon Rai Sahib Guranditta Mall, L.M.S. (Assistant Chemical Examiner, Punjab).	Lecturer on Forensic Medicine and Midwifery.
Assistant Surgeon Mir Hidayat Ullah, L.M.S.	Lecturer on Surgery.
Assistant Surgeon Mehta Harnam Datt, L.M.S.	Lecturer on Anatomy.
Military Assistant Surgeon E. D. Shave ...	Lecturer on Pharmacy.
Assistant Surgeon Lala Dhanpat Rai, L.M.S.	Lecturer on Physiology.

12.—THE SESSION.

The school year consists of one long Session, embracing three terms, commencing on 1st October each year and ending 15th June:—

First term.—From 10th October to 31st December.

Second term.—From 1st January to 31st March.

Third term.—From 1st April to 15th June.

During the summer vacation students will be retained for hospital duty in batches, one batch doing duty for first half of the vacation and the other batch for the second half of the vacation.

A.—CIVIL DIVISION.

13.—COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Medica, Minor Surgery.

Dissections, Practical Pharmacy.

The junior M. P. L. Examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery (including Applied Anatomy) Forensic Medicine.

Post-mortem demonstrations.

Hospital in-door practice—(half session Medical wards, half session Surgical wards).

Fourth Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post-mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye Hospital ½ session.

The Final M. P. L. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of 4th year.

Students who pass the Final Qualifying Examination will receive the M. P. L. diploma (Licensed Medical Practitioner).

14.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be resident of the Punjab and between the ages of 16 and 21.

2. Candidates should apply for admission personally on Friday, the 3rd October, at 10 A.M., and must bring with them the following documents :—

(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science or any higher examinations.

(*b*) Certificate of respectability signed by a Government officer not below the rank of Tahsildar, serving in the district in which the candidate ordinarily resides or by some authority satisfactory to the Principal.

(*c*) Certificate of character signed by the Head Master of the School in which the candidate last studied.

(*d*) Certificate of physical fitness for Government service in the prescribed form signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

(*e*) Descriptive roll in the following form signed by some person of well known respectability resident in the district in which the candidate ordinarily resides :—

Name of applicant ____________

Father's name and occupation ____________

Religion ____________

(*N.B.*—If Hindu whether Brahmin or non-Brahmin.)

Date of birth ____________

Place of birth ____________

Place of residence, District, Province, etc. ____________

Where educated ____________

Examination passed and the marks obtained in the examination ____________

The names of candidates will be registered in the office on the 3rd October, and selection of candidates to be admitted will be made by the Principal on the 4th October.

15.—EXAMINATIONS.

Examinations are of two kinds :—*Class* and *Qualifying*.

2. *Class examinations* are held in the College at the end of each term. These examinations are written, and each Lecturer examines in his own subject.

3. Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in these examinations, or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject, will not be eligible for promotion to a further year, or for admission to the Junior and Final examinations.

Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal), will be required to submit themselves to special Oral examinations by the Lecturers of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing qualifying examination or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

4. The *Qualifying examination* consists of two parts, a Junior and Final, each being both written and oral. The written examination in each subject will be conducted in vernacular by the Lecturer and the oral examination by the Professor and Lecturer together.

The pass marks required will be 33 per cent. in each subject separately and 50 per cent. of the aggregate marks for all the subjects combined.

The *Junior examination* is held at the end of the second session and embraces the following subjects :—Materia Medica and Pharmacy, Anatomy, Minor Surgery and Physiology.

The Final examination takes place at the end of the 4th session, and includes Medicine and Hygiene, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine and the English qualification test.

A student failing in one subject in the Junior examination will be required to appear in that subject only in the following October, and if successful, will be promoted to the 3rd year class but if he again fails, he will be required to appear in all subjects of the examination the following year, and will not be promoted.

A student failing in two or more subjects of the Junior examination is required to appear in all the subjects of the examination the following year.

In the case of the Final Qualifying examination held in May each year, the Examining Board can, at their discretion, recommend that—

(a) A student who fails in Forensic Medicine or Midwifery only be examined again in the following October.

(b) A student who fails in Medicine or Surgery only, or in both Forensic Medicine and Midwifery, or in Medicine or Surgery, and one other subject, be examined again in the following December.

Students who fail in more than two subjects or in the aggregate will be remanded for further study for one year.

The results of the Junior and Final examinations, after compilation, will be submitted to the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, for information and approval, and will thereafter be published to the students concerned.

5. Every student will be required to attend at least 75 per cent. of the class meetings in each subject in order to qualify him for promotion to the next year, and to appear in the annual Junior and Senior examinations.

6. All male students of the school are required to contribute Rs. 3 per annum to the Athletic Club and Re. 1 to the Students' Room.

16.—GOVERNMENT STIPENDS.

1. The following stipends are granted by Government to male students :—

Year.	Number.	Rate per mensem.
		Rs.
First year or Entrance	15	6
Second year	15	8
Third year	15	10
Fourth year	15	12

2. The Entrance stipends will be awarded by the Principal at his discretion to students, residents of the Punjab.

3. Stipends in the second, third and fourth years are awarded according to the aggregate marks obtained in the Class examinations of the year immediately preceding, and in the award of stipends preference will be given to those students who pass these examinations at their first attempt.

To qualify for these stipends students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. in the aggregate.

4. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining stipend will be required to give security—(1) that the stipend-holder will complete his course of study : (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government (*vide* Appendix 1).

5. Stipend-holders, who pass the final examination for the diploma of Sub-Assistant Surgeon will be employed by the Punjab Government as Civil Sub-Assistant Surgeons in case there are vacancies and provided they pass the English qualification test and are pronounced physically fit for the service, and that they enter into the agreement required by rule 5 (*vide* Appendix 3).

6. Although under ordinary circumstances, they will be required to serve only in the Province they will be liable for temporary duty, either Civil or Military, elsewhere, should Government require their services to be so transferred.

7. A limited number of unpaid students will be admitted into this class, at the discretion of the Principal

8. Civil and unpaid students are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 for each academic year and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

17.—PRIZES AND MEDALS.

1. Three prizes of the value of Rs. 8, Rs. 7 and Rs. 6, and a Certificate of Honour are awarded to the students who stand 1st, 2nd and 3rd, respectively, in subjects of the Class Examinations and Junior Qualifying examinations of their year, provided they complete all the requirements of these examinations.

2 The following medals are also awarded in the School :—

(a) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student obtaining highest marks in Medicine in the Final Qualifying examination for the Sub-Assistant Surgeon Diploma.

(b) Gokalchand-Bate silver medal—awarded to the best student of the 4th year class passing the Final Qualifying examination for the Sub-Assistant Surgeon Diploma at his first attempt.

18.—SUB-ASSISTANT SURGEONS FOR BURMA.

In addition to the Government stipends mentioned in section 16 of the Prospectus, a number not exceeding 10 will be available for candidates desirous of enlisting for service in Burma as Civil Sub-Assistant Surgeons on the following conditions :—

Candidates will be admitted annually after receipt of sanction from the Government of Burma.

1. Candidates must be Sikhs, Punjabi Mussalmans, or Punjabi Hindus, and between the ages of 16 and 21.

2 They must produce the certificates required by rule 2, section 14, of the Prospectus.

3. Each candidate will also, before finally qualifying, be required to pass an examination in English as required by Government in the case of Sub-Assistant Surgeons drawing English allowance.

4. Each candidate, or his guardian, will be required to sign a bond, *vide* Appendix I, binding himself to complete his studies and serve Government in Burma for a period of five years.

5. The admission of candidates is further subject to their passing physical examination and being pronounced fit for service in Burma.

6. These pupils will be required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 for each academic year and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

The stipends offered are at the rate of Rs. 12 per mensem whilst under instruction.

The grading and scale of pay of Sub-Assistant Surgeons in Burma are as follows :—

		Rs.	
Fourth grade from 1 to 5 years' service	... ...	55	per mensem.
Third „ „ 6 to 10 „ „	... ...	75	„
Second „ „ 11 to 15 „ „	... ...	95	„
First grade, over 15 years' service „	... ...	110	„
Senior grade, 2nd class, 10 per cent. of the total strength	...	125	„
Senior grade, 1st class, 2 per cent. of the total strength	...	145	„

Promotion is awarded after five years' service in each grade up to the 1st grade, and by selection to the Senior grade, provided the professional examinations are successfully passed in the two lowest grades in due time, and service is approved—the number in the two classes of Senior grades being limited, respectively, to 10 and 2 per cent. of the total strength. Failure to pass a promotion examination entails delay of promotion till date on which the examination is passed. Non-Burman Medical subordinates will receive no grade promotion and obtain no increment of pay until they have passed in the Burmese language by the

elementary standard, and on failure to pass the examination within two years of appointment shall be liable to forfeiture of appointment. Passage money from Lahore to Burma and a bonus of Rs. 50 up to the year 1912 will be paid to those candidates who may be finally appointed as Sub-Assistant Surgeons.

19.—ADMISSION OF COMPOUNDERS INTO THE CIVIL SUB-ASSISTANT SURGEON CLASS OF THE LAHORE MEDICAL SCHOOL

1. Two compounders are yearly admitted to the Civil Sub-Assistant Surgeon Class. Candidates for these vacancies are selected by the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, the qualifications required for admission being—

(a) that the candidate has passed the Entrance examination or its equivalent ;

(b) that he has served as a compounder or probationer compounder for at least five years ;

(c) that he is under 30 years of age.

2. The selected candidates will receive a subsistence allowance of Rs. 6 per mensem whilst attending the School and third class railway fare to Lahore on first joining. They are not allowed to compete for Civil Government stipends.

3. They will study in the School for three years, and their curriculum will be as follows :—

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology, Materia Medica, Practical Pharmacy.

Dissections.

Second Year.

Lecetures.—Minor Surgery, Medicine, Surgery (including Applied Anatomy), Forensic Medicine.

Dissections.

Post-mortem demonstrations.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye Hospital ½ session.

The Junior M. P. L. Examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Hospital in-door practice (½ session Medical wards, ½ session Surgical wards).

The final M. P. L. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of third year.

4. Should such a candidate fail to pass the Final Qualifying examination after three years' study, he will be remanded for a further period of six months at the option of the Principal, and if again unable to pass, will revert to his appointment as compounder at the dispensary which he left.

5. The Principal has power to send back to his dispensary any compounder who habitually neglects his studies, or who is considered in any way unfit for promotion, and can also inflict fine for absence without leave or other offences committed against the discipline of the School and the hospital.

6. No tuition or dissection fee is charged to these students, but they are required to contribute eight annas per head per annum towards the support of the Athletic Club of the College.

20.—LOCAL STIPENDS.

Karnál. Bannu. Gujránwála. Kohát. Gurdáspur. Hazára.	Amritsar. D. I. Khan. Shahpur. Peshâwar. Siálkot.	1. Local stipends, of varying value, tenable in the School, are paid through the Principal from the district funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of local stipends are required to sign an agreement.

3. After passing the Final examination, holders of local stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and wait in the district for employment for three months. If their services are required, they will receive a salary of not less than Rs. 30 a month; but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

4. Holders of local stipends are allowed to compete for Government stipends at the prescribed examinations with the permission of their respective local bodies, provided they be physically fit for Government service.

5. They are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 per annum and a fee of Rs. 5 for each course of dissection at the commencement of each session.

21.—NATIVE PRACTITIONER STIPENDS.

1. The Punjab Government offers twenty-two stipends, each of Rs. 6 a month open to the sons or near relatives of *Hakims* and *Baids* in the Punjab. Students of the North-West Frontier Province are also eligible for these stipends.

2. Each candidate must bring a certificate of his being actually the son or near relative of a *Hakim* or *Baid*, signed by the Deputy Commissioner of the district in which his relative resides. In award of stipends preference will be given to those who are actually sons of *Hakims* or *Baids*.

3. Such students on passing their Final examination are free to reside wherever they choose, and to practise medicine on their own account, but have no right to Government appointments.

4. Holders of these stipends can compete for Government stipends at the prescribed examinations with the permission of the Principal, provided they be physically fit for Government service.

5. The stipends of students who do not show progress may be stopped or reduced.

6. Holders of these stipends are required to pay in advance an annual subscription of Rs. 3 to the Athletic Club and Re. 1 to the Students' Room.

22.—NATIVE STATE STIPENDS.

1. The following stipends, of the varying value, for four years are given by the following Native Chiefs for the natives of their territories only :—

His Highness the Maharaja of		Patiala	3
Ditto	ditto	Jind	1
Ditto	ditto	Jammu and Kashmir	6
Ditto the Raja of Chamba		... ...	1

2. The conditions on which these stipends are enjoyed are fixed from time to time by the Native States which grant them.

3. Students who enjoy these stipends are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 per annum and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

23.—NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE STIPENDS.

1. Two stipends are granted annually at the Lahore Medical School to candidates who are resident of the N.-W. F. Province and are studying for the Sub-Assistant Surgeon Diploma.

2. The value, award and tenure of these stipends are subject to the same conditions and restrictions as those which apply to the Punjab Civil stipend-holders. But the Chief Medical Officer, N.-W. F. Province, has the power to relax the rules relating to the award of these stipends in special cases.

3. Candidates with necessary documents, as laid down in section 13 of the Prospectus, should apply for these stipends, not later than the 10th August, to the Chief Medical Officer, by whom the selection will be made.

4. The said officer will communicate the names of selected candidates to the Principal by the 15th September, with necessary documents.

24.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

These scholarships are primarily tenable in the College, but may be awarded in the School when they are not taken up in the College.

See under the head of "The College."

B.—MILITARY DIVISION.

25.—COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Midica, Minor Surgery.

Dissections, Practical Pharmacy.

The Junior Qualifying examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery (including Applied Anatomy), Forensic Medicine. *Post-mortem* demonstrations.

Hospital In-door practice (1 ½ session Medical wards, ½ session Surgical wards).

Fourth Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post-mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye hospital ½ session.

The Final Qualifying examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of fourth year.

26.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be between the ages of sixteen and twenty, and physically fit for Military service.

2. Candidates should apply for admission personally on Friday, the 3rd October at 10 A.M., and must bring with them the following documents :—

(a) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science or any University standard indicating a higher proficiency.

(b) Certificate, of respectability, signed by a Government officer not below the rank of Tahsildar, serving in the district in which the candidate ordinarily resides or by some other authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character, signed by the Head Master of the School in which he last studied.

(d) Certificate of physical fitness for Government service, in the prescribed form signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

(e) A descriptive roll in the following form signed by some person of well-known respectability, resident in the district in which the candidate ordinarily resides :—

Name ____________________

Father's name and occupation ____________________

Religion, caste or tribe ____________________

(*N.B.*—If Hindu whether Brahman or non-Brahman.)

Date of birth ____________________

Place of birth ____________________

Place of residence, District, Province, etc. ____________________

Where educated ____________________

Examination passed and the marks obtained in the examination ____________________

The names of candidates will be registered in the office on the 3rd October, and selection of candidates to be admitted will be made by the Principal on the 4th October.

3. The Entrance stipends will be awarded by the Principal at his discretion, preference being given to those who are resident of the Punjab.

4. The position of each candidate at the beginning of the second, third and fourth years will be determined by the marks gained by him in the Class examinations of the first, second and third years, respectively.

5. A native Military pupil who abandons his studies without permission, or who refuses to sign the required declaration on the completion of the course or who fails to pass the periodical College examinations, or who is idle or otherwise misconducts himself, shall be removed, and all certificates to which he may have become entitled shall be withheld.

6. The parents, guardians or friends of Military Medical pupils in receipt of Government stipends will be required to execute a bond,—*vide* Appendix 4, undertaking to refund to the State the cost of the pupil's education, if the latter refuse, on completion of the course, to accept service in the Indian Subordinate Medical Department and to sign the required declaration, or if he, before completion of the course, leaves the School without permission or is dismissed therefrom for misconduct.

7. Military pupils on passing the Final Qualifying examination, if declared physically fit for Military service, will have to sign a declaration,—*vide* Appendix 5,—in presence of the Principal of the College, and will be admitted to Government service as Sub-Assistant Surgeons, 3rd grade.

8. While in the School, Military pupils will be paid at the following rates :—

	Pay.	Allowance for English qualification.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
First year	7	2	9 a month.
Second „	7	2	9 „
Third „	7	2	9 „
Fourth „	7	2	9 „

9. During their stay in School, Military pupils will be allowed free quarters, or hutting money in lieu. They will also receive a suit of uniform clothing biennially, and the books necessary for study.

10. No fee will be charged to the Military students.

11. Military Medical pupils while in the School will be required to undergo a course of instruction in ordinary drill and in stretcher drill.

12. One hundred good-conduct marks are allotted to each pupil on admission to the school, from which deductions are made under the orders of the Principal, for petty offences against discipline and for failure in examinations as detailed below :—

20 marks for failure in two subjects of the 1st year's course.

20 marks for failure in one or two subjects of the 2nd year's course.

20 marks for failure in any subject of the 3rd year's course.

The balance of good conduct marks for petty offences against discipline.

Fifty marks are also allotted for drill, and 50 for deportment, and deductions will be similarly made from these.

At the end of the course the balance at credit will be added to the marks obtained by the pupil at the Final examination and will thus help to determine his position on the list of Sub-Assistant Surgeons.

13. All Military students will be required to reside in the School Boarding-House.

14. Ward orderlies, while studying in the School, as Military Medical pupils, will receive their pay and allowances from the Commanding Officers of their regiments through the Principal. They will also receive from this College hutting allowance at the rate of [illegible] annas per mensem each, and books necessary for their study.

27.—GENERAL DISCIPLINARY RULES.

ATTENDANCE.

1. Every student is required to attend punctually at the hours notified for lectures, dissections, clinical practice and ward duties.

CLASS ROOM.

1. On the Professor or Teacher entering his class room the students shall rise and remain standing till they are desired to sit or till the teacher takes his seat.

2. No pupil shall be allowed to leave the lecture room without the permission of his Professor or Teacher or until the class is dismissed.

3. Immediately after the assembly of the class the roll shall be called and the absence of any student noted. A student coming late in the class room will be marked absent unless his excuse is accepted by the Teacher. Any student misbehaving in the class room or in the course of hospital duty shall at once be reported by the Professor or Teacher to the Principal who will take such action of the case as he may deem proper.

4. Students are not permitted to remain in the lecture rooms except at the prescribed hours of lecture.

EXAMINATIONS.

1. Students are not allowed to take into the examination hall text books, notes or manuscripts of any kind.

2. Any student found infringing this rule or having recourse to unfair means will be expelled from the examination and the matter shall be reported to the Principal, who may take such further action in the case as he may consider proper.

LEAVE.

1. All leave of absence from the College or School (with the exception of sick leave) will be without scholarship.

2. Leave for marriages during the session will not be granted.

3. Sick leave will only be granted on production of a medical certificate, and will be with scholarship for a period of six days only.

4. Leave even on medical certificate, beyond six days, will be without scholarship.

5. In all cases leave taken will be at the student's own risk so far as the percentage of attendances is concerned, and even a medical certificate will not condone a deficiency of attendance.

6. Applications for leave from the students of the University and Sub-Assistant Surgeon classes will be entertained only if they are submitted through the proper channel, i.e., in the case of the former class through a Professor under whom they are working and in the latter through the Superintendent of the School.

FORFEIT OF SCHOLARSHIPS.

The following conditions will entail forfeit of scholarship by scholarship-holders :—

(a) Failure to secure 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. in the aggregate in the Class examinations, and failure to appear in the Class or University examinations.

(b) Failure to make up the 75 per cent. of attendances which are requisite in each subject, and in each practical class and at hospital duties.

(c) Breaches of discipline, neglect of duties and reprehensible conduct.

BOOKS, ETC.

1. Every student shall provide himself with all the prescribed text-books and other necessary appliances.

2. Every student to whom books or other property of Government are entrusted shall be held responsible for their preservation in good condition, and in the event of their being lost or damaged, shall be required to replace them or defray their cost.

3. Any student breaking or damaging any College property shall be required to pay the cost of repair or replacement.

4. In case of wilful damage he or she shall be punished as the Principal may deem fit.

CORRESPONDENCE.

1. Students are forbidden to address the Inspector-General of Civil Hospitals, or the Director-General, Indian Medical Service, direct. Any communications intended for these officers or any other higher authority having control over the College from time to time must be submitted through the Principal who will forward them if he considers it desirable.

2. Every student desirous of addressing the Principal by letter must do so separately. Joint applications are entirely prohibited and will not receive recognition.

3. Every student, should he wish to make a representation on any subject, shall have the right of direct access to the Principal at times notified on the notice board in Students' Room.

GENERAL.

1. Students are required to observe order and quiet at all times in the College.

2. Every student shall salute the Professors and Teachers on the occasion of his first meeting them for the day within the College precincts by raising the right hand to the head.

3. Smoking within the College precincts is entirely prohibited.

4. No game of any sort is to be played during the College, and hospital hours allotted for lectures and ward duties.

5. All irregularities, neglect of duties and breaches of discipline are to be brought to the notice of the Principal either by the Professor under whom the student is working or in the case of School students by the Superintendent.

6. Undisbursed scholarships and stipends, if not claimed within a month from the date of its payment, for which a further notice will be put up, will be refunded to Government.

7. In dealing with any given offence occurring in the College the Principal may decide whether it is to be met with—

An apology, verbal or written.

Fine.

Suspension of scholarship.

Suspension from the College.

Dismissal from the College.

8. The decision of the Principal is in all cases to be considered as final.

9. A College Council consisting of the Principal as President and members of the College staff as members will meet once a month or as often as occasion demands.

D. W. SUTHERLAND, M.D., MAJOR, I.M.S.,

Principal, Medical College, Lahore.

APPENDIX 1.

SECURITY BOND TAKEN FROM ASSISTANT SURGEON AND SUB-ASSISTANT SURGEON CLASS STUDENTS AWARDED GOVERNMENT SCHOLARSHIPS AND STIPENDS.

KNOW ALL MEN by these presents that I __________________________, son of __________________, caste __________________, resident of __________________, am held and firmly bound unto the Secretary of State for India in Council in the sum of Rupees double the amount expended by Government on __________________________ education whilst in the Medical College, for which payment to be well and truly made at _______________________ to the said Secretary of State in Council, his successors or assigns, I bind myself, my heirs and legal representatives firmly by these presents.—Sealed with my seal, dated this ______________________________________ day of __________________ 191 ____. Now the condition of the above written bond or obligation which is executed under the orders of the Goverment of India, Home Department, contained in resolution No. 7—668 of 12th October 1891, and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74, Indian Contract Act, 1872, is such that if ______________________________, son of __________________________, caste __________________________, resident of ____, who has entered as a Medical Student at the Lahore Medical College, shall, to the satisfaction of the Principal of the said College for the time being, whose opinion thereon shall be final and conclusive between all parties hereto, faithfully and diligently complete his course of study as a scholarship holder or assisted student: And that the said ____ will, at the end of his course of study as aforesaid, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement for Assistant Surgeons or Sub-Assistant Surgeons (as the case may be) or if in default of such diligent completion of his studies or of the execution of such agreement as aforesaid the said ____________________________________ shall forthwith refund to Government the amount spent by Government on his professional education at the time when he relinquishes his studies or when he refuses to execute such agreement, then the above written bond shall be void; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

______________________________________ }
______________________________________ } *Witnesses.*
of ____________________________________ }

(*Signed.*)

APPENDIX 2.

LAHORE MEDICAL { COLLEGE / SCHOOL }.

A.—SCHOLARSHIP INDEMNITY BOND.

KNOW ALL MEN that we (a)____________ son of ____________, caste __________, resident of __________ and (b) ____________ ,son of ____________, caste __________, resident of __________, are held and firmly bound unto the Bahawalpur Darbar, its successors and assigns in the sum of (Rs. (c) ________) rupees (c) ________ hundred only, to be paid to the said Bahawalpur Darbar, its successors and assigns, for which payment, well and truly to be made, we bind ourselves, our heirs and legal representatives jointly, and each of us binds himself, his heirs and legal representatives severally firmly by these presents, dated at (d) __________ this (d) __________ day of __________ 191 .

WHEREAS by an agreement bearing even date with this Bond made between the Bahawalpur Darbar and (e) ____________ the said (e) ________ has undertaken to accept a scholarship tenable at the Lahore Medical College/School upon the terms and conditions therein set forth and specified.

NOW THEREFORE the condition of the above written Bond is such that if the said (e) ____________ shall duly and fully perform each and all of the terms and conditions of the said agreement and if the above bounden (a) ________ and (b) ____________ shall save harmless and indemnity the Bahawalpur Darbar, its successors and assigns against all loss or damage in any way arising out of or connected with the said Agreement, then this Bond shall be void, otherwise the same shall remain in full force and effect and it shall be lawful for the Bahawalpur Darbar, its successors or assigns to recover from the above bounden (a) ________ and (b) ________ or either of them, their heirs and legal representatives, the whole amount hereby secured in the same manner as if this Bond were an instrument of the same nature as a Bond for the performance of a public duty given under the orders of the Local Government as provided in the exception to section 74 of the Indian Contract Act, 1872.

IN WITNESS WHEREOF the said (a) __________ and (b) __________ have hereunto subscribed their names at __________ this __________ day of __________ 191 .

Signed and delivered by the

said (a) ____________

and (b) ____________ } ____________________

in the presence of— ____________________

Witnesses { ____________ / ____________

(a) *Principal* (who may be the student if he is not a minor, or his guardian, if a minor).

(b) *Surety.*

(c) Here enter the highest total amount which would be received by or expended on the student during the period spent on his training.

(d) Place and date of execution.

(e) Here enter either the words [the said (a) ________] or the words [________ son of ________ resident of ________, a minor under the lawful guardianship of and acting by and through the said (a) ________, according as (a) is the student himself or the lawful guardian of the student.

LAHORE MEDICAL { COLLEGE / SCHOOL }.

B.—Scholarship Agreement.

Memorandum of an Agreement made this ____________ day of ____________ 191 , between the Bahawalpur Darbar (hereinafter called the *Government*) of the one part and (*a*) ____________, of the other part.

The said parties do jointly and severally covenant and agree as follows, that is to say :—

1. Subject to the terms and conditions hereinafter set forth and specified, the Government will grant to (*b*) ____________ the scholarship known as the (*c*) ____________ scholarship tenable for (*d*) ____________ years, in the Lahore Medical College/School.

Provided that the value of the scholarship, the amount of money to be paid monthly to the said (*b*) ____________ thereout, and the other conditions thereof shall be regulated by the terms of the endowment and the rules and practice of the said College/School in that behalf.

2. For and in consideration of the grant of the said scholarship the said (*b*) ____________ undertakes—

Firstly—that, health permitting, he will study (*e*) ____________ in the said College/School for a period of ____________ years and will throughout that period submit to comply with and duly observe the rules, regulations and practice of the said College/School in all respects.

Secondly—that he will, to the best of his abilities, endeavour to successfully pass all examinations, whether preliminary or final, necessary to qualify him for (*f*) ____________, and

Thirdly—that if within three months of his obtaining the said (*f*) ____________ he is required so to do, he will take such professional employment on such terms as may be offered to him under (*g*) ____________ and will continue in such professional employment and duly discharge the duties appertaining thereto for a period of not less than two years next following the date on which his employment commences.

3. The parties further agree that if the said (*b*) ____________ shall at any time during the continuance of this agreement—

(1) absent himself from the College/School without the leave of the Principal thereof ;

(2) be discharged from the College/School by the Principal for any breach of discipline [or] other misconduct ;

such absence or discharge shall be deemed to be a breach of a condition of this agreement.

4. In the event of any breach on the part of the said (*b*) ____________ of any condition set forth and specified in clause 2 or clause 3 of this agreement, the whole amou[nt] of money at any time paid to or expended on the said (*b*) ____________ under t[his] agreement shall be refunded to the said Government by the said (*b*) ____________ and [the] signatories of the said Bond or all or any of them or the heirs and lawful representatives of all [or] any of them :

Provided that the amount to be so refunded shall in no case exceed the amount secured [to] the said Bahawalpur Darbar by the Bond of even date executed by ____________ (Principal) and ____________ (surety) for the pur[pose] of carrying this agreement into effect and of indemnifying the said Government from all loss [or] damage arising thereout or under.

Dated ____________ (Sd.) (*a*) ____________

Witnesses { 1. ____________ / ____________ / 2. ____________ / ____________ }

(*a*) If the studen[t] is over 18 year[s] of age, here insert hi[s] name, father's name, caste and residence; if the stude[nt] is a mino[r], here enter th[e] name, father's name, caste and residence of his lawful guardian and add the words "lawful guardian, acting for and on behalf of ____________ son of ____________ caste ____________ resident of ____________ a minor."

(*b*) Name of stu[dent].

(*c*) Name of scho[larship].

(*d*) Period.

(*e*) Name of subjects.

(*f*) Here enter the certificate, license of degree to be obtained.

(*g*) Here enter the name of the State or other authority under which he is to be employed.

APPENDIX 3.

KNOW ALL MEN by these presents that I ______ son of ______ of ______ am held and firmly bound unto *The Secretary of State for India in Council* in the penal sum of rupees four hundred (Rs. 400) to be paid to the said Secretary of State, his certain Attorney, Successors or Assigns for which payment to be well and truly made. I bind myself my heirs, executors, administrators and representatives firmly by these presents sealed with my seal dated at ______ this ______ day of ______ 191 . And I the said ______ do hereby for myself, my heirs, executors administrators and representatives, covenant with the said Secretary of State, his Successors and Assigns, that if any suit shall be brought touching the subject-matter of this Bond or the conditions hereunder written in any Court subject to the Chief Court of the Punjab the same shall and may at the instance of the said Secretary of State be removed into, tried and determined by the said Chief Court in its Original Civil Jurisdiction and the said ______ will raise no objection to the removal, trial and determination of the said suit as aforesaid.

Now the condition of the above-written Bond or obligation which is executed under the orders of the Government of ______ and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74 of Act IX of 1872, is such that if the above bounden ______ shall faithfully and diligently serve the said Secretary of State, his Successors and Assigns, for the period of five years in the Subordinate Medical Department in the capacity of a Civil Sub-Assistant Surgeon and shall and will willingly and submissively at all times obey all the lawful orders and commands of the said Secretary of State, his Successors and Assigns, and of any Commissioned Medical Officer of the Department for the time being under whom the above bounden may be appointed to serve and especially shall when ordered so to do forthwith and as ordered proceed to any part of British India or of its Dependencies or of the States in alliance with it where his service shall be required and shall on no account (except in case of illness of which a certificate signed by a Commissioned Medical Officer shall be sufficient proof) without the orders or sanction of the said Secretary of State, his Successors or Assigns leave any station to which he shall have been appointed or in any way terminate his service before the end of the said five years and shall while at every such station well and truly and faithfully perform the duties of a Civil Sub-Assistant Surgeon and shall also when required so to do and in the event of necessity arising serve on military duty and while engaged on such military duty will strictly conform to and obey and observe all Orders and Regulations prescribed for his conduct subject to the penalties for disobediance therein laid down or failing such shall well and truly pay to the said Secretary of State, his Successors and Assigns the sum of Rs. 200 for every act of disobedience of such rules and regulations and on any default or breach of any of the provisions hereinbefore mentioned in respect of his duties which shall result in the termination of his service before the expiration of the period there of shall well and truly pay to the said Secretary of State, his Successors or Assigns, the sum of Rs. 400, then the above written Bond shall be void ; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

APPENDIX 4.

WHEREAS* ______, of ______ son ______, by caste ______, a resident of ______, has been selected by the Principal of the ______ Medical ______ on behalf of the Hon'ble the Secretary of State for India in Council, for admission into the Military class of the aforesaid Medical ______ for the purpose of studying medicine and surgery, and has selected for Government service :

Now this indenture, dated the ______, between ______ †, as surety of the said ______ on the one part, and the Hon'ble the Secretary of State for India in Council on the other part, witnesseth that in consideration of the said ______ being permitted to benefit from the instruction given in the said Medical ______, and from such emoluments as he may from time to time receive from the Government the said ______ shall diligently attend the said Medical ______ for the space of four calendar years (or for such other period as may be fixed for the Military Sub-Assistant Surgeon's course) from the date of these presents, and faithfully observe the rules prescribed for pupils attached to the Military class at the said Medical ______

And it is further agreed and declared that in the event of the said ______ passing the final examination qualifying him to serve as a Military Sub-Assistant Surgeon, he, the said ______, will sign the declaration prescribed for a Military Sub-Assistant Surgeon.

And it is further agreed and covenanted by the said surety of the said ______ that in the event of the said ______ in breach of any of the above conditions, relinquishing his studies and leaving the said ______ Medical ______ without the permission of the Principal, or being dismissed from the said Medical ______ for gross misconduct, of failing to execute the aforesaid declaration, the said ______ as surety for the said ______, shall pay to the said Secretary of State for India in Council the amount spent by the Government on the professional education of the said ______ up to the time when he relinquished his studies, or up to the time when he was dismissed, or up to the time when he refused to enter the service of the Government and to sign the aforesaid declaration, as the case may be.

Witnesses :

(Signature.)

*Name of student.

†Name of surety and relationship or the word " friend ".

APPENDIX 5.

DECLARATION ON APPOINTMENT TO THE INDIAN SUBORDINATE MEDICAL DEPARTMENT.

I ______________________________ born at
(name in full)

______________________________ on the
(place)

______________________________ declare that I will serve in the
(date, year)

Indian Subordinate Medical Department for so long as my services may be required in either the civil or military branch thereof. I further declare that I will be faithful to His Majesty, his Heirs and Successors, and will go wherever I am ordered, by land or sea, and obey all commands of officers set over me. I am aware that I shall be subject to military law,* and that I shall not be permitted to resign the service at my own request until I have served three/seven years as an Assistant Surgeon,/a Sub-Assistant Surgeon, unless I refund the penalty of Rs. 1,400/500, and even then only if the exigencies of the service will admit of my discharge.

____
(Signature)

Place ______________________________

Date ______________________________

____
(Signature of Principal of Medical College.)

INSTRUCTIONS.

This declaration, which is to be signed by every Assistant Surgeon and Sub-Assistant Surgeon before he can be gazetted to the I. S. M. D., must be executed in the presence of the Principal of the College and will then be forwarded by him to the D. G., I. M. S.

*NOTE.—"Army Act" for Assistant Surgeons, and "Indian Articles of War" for Sub-Assistant Surgeons.

APPENDIX 6.

FORM OF AGREEMENT GIVEN BY CIVIL ASSISTANT SURGEONS ON ENTERING GOVERNMENT SERVICE.

KNOW ALL MEN by these presents that ______________________________ son of ______________________________ of ______________________________ am held and firmly bound unto *The Secretary of State for India in Council* in the penal sum of Rupees five hundred (Rs. 500) to be paid to the said Secretary of State, his certain Attorney, Successors or Assigns for which payment to be well and truly made I bind myself, my heirs, executors, administrators and representatives, firmly by these presents sealed with my seal dated at ______________ this ______________ day of ______________ 191 . And I, the said ______________, do hereby for myself, my heirs, executors, administrators and representatives covenant with the said Secretary of State, his Successors and Assigns, that if any suit shall be brought touching the subject-matter of this bond or the conditions hereunder written in any Court subject to the Chief Court of the Punjab the same shall and may at the instance of the said Secretary of State be removed into, tried and determined by, the said Chief Court in its Original Civil Jurisdiction, and the said ______________ will raise no objection to the removal, trial and determination of the said suit as aforesaid.

Now the condition of the above written Bond or obligation which is executed under the orders of the Government of India and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74 of Act IX of 1872, is such that if the above bounden ______________ shall faithfully and diligently serve the said Secretary of State, his Successors and Assigns for the period of five years in the Subordinate Medical Department in the capacity of an Assistant Surgeon and shall and will willingly and submissively at all times obey all the lawful orders and commands of the said Secretary of State, his successors and *assigns* and of any Commissioned Medical Officer of the Department for the time being under whom the above bounden may be appointed to serve and especially shall when ordered so to do forthwith and as ordered proceed to any part of British India or of its dependencies or of the States in alliance with it where his services shall be required and shall on no account (except in case of illness of which a certificate signed by a Commissioned Medical Officer shall be sufficient proof) without the orders or sanction of the said Secretary of State, his Successors or Assigns, leave any station to which he shall have been appointed or in any way terminate his service before the end of the said five years, and shall while at every such station well and truly and faithfully perform the duties of an Assistant Surgeon subject to a penalty of Rs. 100 and on any default or breach of any provisions hereinbefore mentioned in respect to his duties ______________ shall well and truly upon demand pay to the said Secretary of State, his Successors, or Assigns the sum of Rupees five hundred (Rs. 500) for every such default or breach then the above-written Bond shall be void; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

Signed in our presence—

____
______________ } *Witnesses.*
____

Signature.

APPENDIX 7.

REGULATIONS.

For the Degress of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery (M. B., B. S.), and Doctor of Medicine (M.D.), and Master of Surgery (M.S.).

[AS SANCTIONED BY THE SENATE ON THE 17TH NOVEMBER 1911.]

BACHELOR OF MEDICINE AND BACHELOR OF SURGERY (M.B., B.S.).

1. An examination for the Degrees of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in May, or on such date as may be fixed by the Syndicate. The examination shall consist of three parts, entitled respectively, the First, Second, and Final Professional Examination for Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery

THE FIRST PROFESSIONAL EXAMINATION.

2. This examination shall be open to any stndent who—

(i) has been enrolled during the two academical years preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;

(ii) has passed not less than two academical years previously (a) the Intermediate Examinations of the Science Faculty, taking Biology as his elective subject, and (b) the additional test in Chemistry prescribed under Regulation 12 of the Intermediate Examination (Science Faculty)—or the B. Sc. Examination taking Chemistry as one subject; or has passed not less than two years previously the B.Sc. Examination of the Allahabad University taking Chemistry and Biology and after 1909 Physics.

(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled.

(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled :—

(1) of good character;

(2) of having attended not less than three-quarters of the full courses of lectures delivered in each of the subjects of examination; the minimum number of attendances required for each subject being seventy-five;

(3) of having been engaged in dissection for two academical years in the course of which he must have dissected the whole human body once carefully;

(4) of having attended one course of Practical Histology, one course of Practical Physiological Chemistry, and one course of demonstrations in Experimental Physiology;

(5) of having studied Practical Pharmacy, and of having acquired a practical knowledge of the compounding of medicines :

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

3. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or to present himself for examination, may, subject to Regulation 2, be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of instruction in Practical Anatomy, one course of lectures in Physiology with practical work and one course of lectures in Materia Medica.

4. Every candidate shall be required to take up three subjects as follows :—

(1) Anatomy;

(1) Physiology;

(3) Materia Medica.

5. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
Anatomy	300
Physiology	300
Materia Medica	300

6. The minimum number of marks required to pass the examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical parts of the examination, and 50 per cent. of the aggregated number of marks in all subjects. Candidates, who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

7. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A. This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

8. The courses of study prescribed by the Senate are specified in the Syllabus laid down in Appendix B. This Syllabus can be modified from time to time by the Syndicate with the approval of the Senate.

9. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a certificate.

THE SECOND PROFESSIONAL EXAMINATION.

10. This examination shall be open to any student who—

(i) has been enrolled during the academic year preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;
(ii) has passed not less than one academic year previously the First Professional Examination;
(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled;
(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled :—
(1) of good character;
(2) of having attended not less than three-quarters of the full course of lectures delivered in each of the subjects of examination; the minimum number of attendances required being for Pathology 75, for Forensic Medicine and Toxicology 38, and for Hygiene 23;
(3) of having attended one course of practical instruction in Bacteriology and Clinical Pathology, and one course of demonstrations in Pathological Histology :

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

11. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination, shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or present himself for examination, may, subject to Regulation 10, be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the subjects of the examination, and one course of instruction in Practical Pathology.

12. Every candidate shall be required to take up three subjects as follows :—

(1) Pathology including Parasitology;
(2) Forensic Medicine and Toxicology;
(3) Hygiene.

13. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
Pathology including Parasitology	300
Forensic Medicine and Toxicology	150
Hygiene	150

14. The minimum number of marks required to pass this examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical portions of the examination, and 50 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Candidates who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

15. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A. This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

16. The courses of study prescribed by the Senate are specified in the Syllabus laid down in Appendix B. This Syllabus can be modified from time to time by the Syndicate with the approval of the Senate.

17. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a Certificate.

THE FINAL PROFESSIONAL EXAMINATION.

18. This examination shall be open to any student who—

(i) has been enrolled during the two academical years preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;

(ii) has passed not less than two acadamic years previously the Second Professional Examination;

(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled;

(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled :—

(1) of good character;

(2) of having attended not less than three-quarters of the full courses of lectures delivered in each of the subjects of examination, the minimum number of attendances required being for Medicine including Diseases of Children 75, for Surgery 75, for Diseases of the Eye, Ear and Throat 38, and for Midwifery and Diseases of Women 53;

(3) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, attended the Medical and Surgical Practice of a hospital connection with the College for a period of two years, and demonstrations and lectures on Clinical Medicines and Clinical Surgery during this period;

(4) of having performed satisfactory clinical work in the Medical and Surgical wards of a hospital connected with the College for a period of two years;

(5) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, attended for three months the practice of an Eye Hospital connected with the College, and a course of Opthalmic demonstration;

(6) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, gone through a complete course of Surgical Operations on the Dead-body;

(7) of having attended a course of demonstrations on Mental Diseases;

(8) of having assisted in the performance of six *post-mortem* examinations and of having attended the Practical demonstrations in the Dead-house for a period of two years:

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

19. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or present himself for examination may, subject to Regulation 18 be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the subjects of the examination and a further course of hospital practice and clinical instruction for one year.

20. Every candidate shall be required to take up four subjects as follows :—

(1) The Principles and Practice of Medicine, including Diseases of Children.

(2) The Principles and Practice of Surgery, and Operative Surgery.

(3) Diseases of the Eye, Ear and Throat.

(4) Midwifery and Diseases of Women.

21. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
Medicine and Diseases of Children	300
Surgery and Operative Surgery	300
Diseases of the Eye, Ear and Throat	150
Midwifery and Diseases of Women	300

22. The minmum number of marks required to pass this examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical portions of the examination, and 50 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Candidates who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

23. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A (Punjab University Calendar). This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

24. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a Diploma.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

Date Sheet of the Certificate Examination in Civil Engineering of the Panjab University for the year 1913.

Major subjects.	Minor subjects.	Month and date.		Time.	REMARKS.
Mathematics	1. Arithmetic	May ...	26	7 A.M. to 10 A.M.	
	2. Algebra	" ...	27	7 A.M. to 9-30 A.M.	
	3. Geometry	" ...	28	7 A.M. to 9-30 A.M.	
	4. Mensuration	" ...	29	7 A.M. to 10 A.M.	
	5. Trigonometry	" ...	29	10-30 A.M. to 12 A.M.	
Mechanics and Hydraulics	6. Dynamics and Statistics	" ...	30	7 A.M. to 9 A.M.	
	7. Applied Mechanics and Hydraulics	" ...	30	9-15 A.M. to 12-15 P.M.	
Accounts	8. P. W. D. Accounts	" ...	31	7 A.M. to 10 A.M.	
Estimating	9. A simple Building or Bridge	June ...	2	7 A.M. to 10 A.M.	
	10. Earthwork Estimates, &c.	" ...	4	7 A.M. to 10 A.M.	
Civil Engineering	11. Building materials, &c.	" ...	5	7 A.M. to 10 A.M.	
	12. Buildings, Roads and Bridges	" ...	5	3 P.M. to 6 P.M.	
Surveying	13. Questions and Exercises	" ...	6	7 A.M. to 10 A.M.	
Drawing	14. Scales and figures, &c.	" ...	7	7 A.M. to 9 A.M.	
	15. Free-hand and Model Drawing	" ...	7	9-15 A.M. to 11-15 A.M.	
	16. Architectural drawing	" ...	9	7 A.M. to 10-30 A.M.	
	17. Tracing a Drawing, Colouring Drawing	" ...	10	7 A.M. to 12 A.M.	
Hindustani	18. Writing Exercises, &c.	" ...	11	7 A.M. to 9 A.M.	
English	19. Writing from Dictation etc.	" ...	11	9-15 A.M. to 10-15 A.M.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 24th May, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 26th May 1913.

No. 1095.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Udey Singh of Sáhiwál, district Shahpur, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 1st May 1913.

No. 1096.—*Transfer.*—Third grade Reserve Veterinary Assistant Barkat Ullah is transferred from Pind Dádan Khan, district Jhelum, to Sáhiwál, district Shahpur.

No. 1097.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Jainti Ram of Pánipat, district Karnál, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 9th May 1913.

No. 1098.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahi Dad Khan is transferred from Fírozpur Jhirka, district Gurgaon, to Panipát, district Karnál.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 16th May 1913.

No. 3 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
* *	*	*	* *	*	* *
Lala Anant Ram, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 498.	Dalhousie dispensary, Gurdáspur district.	Six months ...	Privilege leave for 2 months and 27 days and leave on urgent private affairs for 3 months and 3 days under articles 260, 233 and 337 of the Civil Service Regulations.	31st March 1913 (forenoon).	

The 23rd May 1913.

No. 27 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Parma Nand, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 707.	Infectious Diseases, Hospital, Lahore.	2 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th May 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Sharif, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 657.	Budhláda dispensary, Hissar district.	2 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	9th May 1913 (afternoon).	

The 23rd May 1913.

No. 28 S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Mehta Hakim Singh, Police Hospital, Ferozepore.	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 369.	...	Jail Hospital, Ferozepore ; 15th May 1913 (forenoon).	In addition to his own duties, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 852, Diwan Chand, transferred.
M. Muhammad Ismail Khan.	Third class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261.	General duty, Civil Hospital, Rohtak; 27th March 1913 (forenoon).	General duty in connection with the cattle fair, Jahazgarh, Rohtak district ; 27th March 1913 (afternoon).	
Lala Ishwar Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 809.	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 8th May 1913 (forenoon).	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur, district ; 11th May 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 887, Hari Ram, Chandla, transferred.
Lala Hari Ram, Chandla.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887.	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur district ; 11th May 1913 (forenoon).	Bari Doab Canal dispensary, Madhopur, Gurdáspur district; 7th May 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 790, Diwan Chand, posted to the Civil Hospital, Gurdáspur, for clinical training.
Lala Diwan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 790.	Bari Doab Canal dispensary, Madhopur, Gurdáspur district ; 17th May 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 17th May 1913 (afternoon).	
M. Imam-ud-din ..	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 852.	...	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Montgomery ; 13th May 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental notification No. 1277 Gaz., dated 31st March 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon. No. 685, Diwan Chand, proceeded on leave.
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789.	General duty, Civil Hospital, Hissar; 1st May 1913 (afternoon).	General duty, Budhláda dispensary, Hissar district ; 9th May 1913 (forenoon).	
Bhai Wazir Singh ...	Ditto ...	General duty, Budhláda dispensary, Hissar district ; 9th May 1913 (afternoon).	Budhláda dispensary, Hissar district ; 9th Map 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 657, Muhammad Sharif proceeded on leave.

No. 29 S Gaz.—Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Bhagwan Das Taneja.	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Siálkot ; 28th April 1913 (afternoon).	Medical Officer, Beas Bridge Works, Beas ; 6th May 1913 (afternoon).	
Pandit Udho Ram, B.Sc., M.B.B.S.	Third grade Assistant Surgeon sub. *pro tem.*	Plague duty, Gurdáspur ; 12th May 1913 (afternoon).	Assistant to the Chemical Examiner, Punjab, Lahore ; 17th May 1913 (forenoon).	
Pandit Ram Lal, Bhambwal.	Third grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Kasúr dispensary, Lahore district ; 29th April 1913 (afternoon).	Sargodha dispensary, Shahpur district ; 10th May 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon, Budhu Ram Sethi, proceeded on leave.

No. 30 *S Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Sodhi Budhu Ram, 2nd grade Assistant Surgeon	Sargodha dispensary, Shahpur district.	One month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	10th May 1913 (afternoon).	———

The 27th May 1913.

No. 9 *P. S.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 24th May 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	15	8
Rohtak	102	84
Gurgaon	138	115
Karnál	47	47
Ambála	Reports not	received.
Kángra	...	...
Hoshiárpur	65	65
Jullundur	42	13
Ludhiána	13	5
Ferozepore	6	1
Lahore	Return not	received.
Lahore City	Return not	received.
Amritsar	...	...
Amritsar City	1	1
Gurdáspur	62	58
Siálkot	155	115
Gujránwála	54	99
Gujrát	1	1
Shahpur	...	...
Jhelum	9	4
Ráwalpindi	...	1
Jhang	8	4
Total ...	718	621
Native States.		
Patiála State	103	82
Patiála City	1	1
Kapurthala State	8	9
Jind State	14	7
Nábha State	...	3
Pataudi State	...	...
Total ...	126	102
Provincial Total ...	844	723
For districts and Native States not included in the report for the week ending 17th May 1913 the figures are—		
Ambála	12	12

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

JAIL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th May 1913.

No. 4.—*Confirmation.*—The following provisional appointments are confirmed with effect from 20th March 1913 on the death of Rai Sahib Lala Kali Ram :—

Name.	Grade in which confirmed.
Bhai Hukam Singh	Second grade.
Mirza Nawab Beg	Third grade.
Mr. Rose	Fourth grade.
Syed Muhammad Rafiq	Fifth grade.

No. 5.—Promotion.—The following promotions have been ordered :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Pandit Kashi Pershad, Jailer.	Second grade ...	First grade ...	20th March 1913...	Deputed to Alwar S from 19th October 1908
Bhai Hukam Singh ...	Second grade ...	First grade ...	Ditto ...	Provisional *vice* Pandit Kashi Pershad.
Mirza Nawab Beg ...	Third grade ...	Second grade ...	Ditto ...	Provincial.
Mehta Jamna Das ...	Fourth grade ...	Third grade ...	Ditto ...	Provincial.
Lala Bishambar Das ...	Fifth grade ...	Fourth grade ...	Ditto ...	Provincial.
B. Ghulam Muhammad ...	Fifth grade sub. *pro tem.*	Fifth grade ...	Ditto ...	Provincial.
B. Niamat Ullah Khan ...	Deputy Jailer ...	Jailer, 5th grade ...	14th March 1913...	Sub. *pro tem.*
Lala Bishambar Das, Jailer	Fourth grade ...	...	...	Deputed to Bikaner State from 14th March 1913
Pandit Shivraj Kishen ...	Fifth grade ...	Fourth grade ...	14th March 1913...	Sub. *pro tem.* *vice* Lala Bishambar Das.
Pandit Wadhawa Ram ...	Deputy Jailer ...	Jailer, 5th grade ...	20th March 1913...	Sub. *pro tem.*

No. 6.—Transfers.—The following transfers have been made :—

Name.	From	To	Date of making over charge.	Date of taking over charge.	REMARKS.
Bhai Hukam Singh, Jailer, 1st grade.	Multán Central, Jail.	Lahore Borstal Central Jail.	26th March 1913	3rd April 1913.	
Rai Sahib Lala Ram Ditta Mal, Jailer, 2nd grade.	Lahore Borstal Central Jail.	Montgomery Central Jail.	3rd April 1913	11th April 1913.	
Lala Sada Nand, Jailer, 2nd grade.	Montgomery Central Jail.	Multán Central Jail.	11th April 1913	18th April 1913.	
Munshi Abdul Karim, Jailer, 4th grade.	Ambála ...	Miánwáli ...	30th March 1913	10th April 1913.	
B. Abdul Ghafur Khan, Jailer, 5th grade.	Miánwáli ...	Siálkot ...	10th April 1913	17th April 1913.	
Lala Gopal Das, Jailer, 3rd grade.	Siálkot ...	Ludhiána ...	17th April 1913	25th April 1913.	
B. Ghulam Rasul, Jailer, 5th grade.	Ludhiána ...	Ambála ...	25th April 1913	...	
Mirza Nawab Beg, Jailer, 2nd grade.	Jhelum ...	Lahore Central Jail.	15th March 1913	16th March 1913.	
B. Niamat Ullah Khan, Deputy Jailer	Montgomery Central Jail.	Lyallpur ...	10th March 1913	14th April 1913.	
Pandit Wadhawa Ram, Deputy Jailer, and sub. *pro tem.* Jailer, 1st grade.	Lahore Central Jail	Jhelum ...	20th March 1913	21st March 1913.	

E. W. F. BRAIDE, LIEUT.-COL., I.M.S.,
Inspector-General of Prisons, Pu

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JUNE 6, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 28th May 1913.

No. 2799 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Diwan Narinjan Das, Bar.-at-Law, son of Diwan Charan Das, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 29th May 1913.

No. 2808 *G.—Leave.*—Lala Thakar Das, Munsif of Ráwalpindi in the Ráwalpindi district, has obtained privilege leave on half pay for 15 days with effect from 24th of May 1913.

No. 2811 *G.—Appointment and posting.*—Mehta Lekh Raj, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Thakar Das, Munsif, proceeding on 15 days' privilege leave, and is posted to Ráwalpindi in the civil district of Ráwalpindi.

No. 2814 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Mehta Lekh Raj, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

The 28th May 1913.

No. 2800 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ganda Mal, Kohli, son of Lala Khurram Rai, as a Pleader of the 1st grade.

By order, &c.,
W. H. E. FELLOWS,
Deputy Registrar.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 29th May 1913.

No. 748.—Transfers.—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effecet from	REMARKS.
M. Muhammad Abdullah.	Drawing Master, Government High School, Montgomery.	Gurdáspur	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Ghulam Mustafa	Drawing Master, Government High School, Gurdáspur.	Montgomery ...	Ditto	Ditto.

No. 83 S., Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Jawala Dass...	Third Master, Government High School, Lyallpur.	Third Master, Government High School.	Muzaffargarh ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
Pandit Tulsi Ram...	Third Master, Government High School, Muzaffargarh.	Third Master, Government High School.	Lyallpur ...		
Lala Sundar Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Lyallpur.	Assistant District Inspector of Schools.	Karnál ...		
Lala Jawahiri Lal...	Assistant District Inspector of Schools, Karnál.	Assistant District Inspector of Schools.	Lyallpur ...		
Lala Karam Chand	Fourth Master, Government High School, Pálampur.	Sixth Master, Government High School.	Amritsar ...		
Raja Muhammad Sharif.	Eleventh Master, Government High School, Amritsar.	Sixth Master, Government High School.	Lyallpur ...		
S. Fazl Ilahi ...	Sixth Master, Government High School, Lyallpur.	Fourth Master, Government High School.	Pálampur ...		
M. Abdur Rahman	Junior English Master, Government High School, Lyallpur.	Sixth Master, Government High School.	Bhera ...		
M. Ghulam Haidar	Sixth Master, Government High School, Bhera.	Junior English Master, Government High School.	Lyallpur ...		
Mr. E. Atticus ...	Seventh Master, Government High School, Lyallpur.	Junior English Master, Government High School.	Multán ...		
B. Budh Singh ...	Junior English Master, Government High School, Multán.	Seventh Master, Government High School.	Lyallpur ...		
M. Rasul Shah ...	Oriental Teacher, Government High School, Lyallpur.	Second Oriental Teacher, Government High School.	Simla ...		

No. 3222.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified:—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Ghulam Rasul Khan.	Assistant District Inspector of Schools, Muzaffargarh.	Third Master, Government High School.	Dera Ghází Khan	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Muhammad Ayub Khan.	Third Master, Government High School, Dera Ghází Khan.	Assistant District Inspector of Schools.	Muzaffargarh ...	Ditto	Ditto.

The 30th May 1913.

No. 100 *S.*—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified:—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed.	With effect from	REMARKS.
		From	To			
M. Akbar Ali ...	Oriental Teacher, Normal School, Jullundur.	Rs. 35—50 grade.	Rs. 55—70 grade.	...	1st June 1913.	Against a vacancy in the grade of Rs. 55—70.
Mr. S. Mark ...	7th Master, Government High School, Simla.	Rs. 35—50 grade.	Rs. 55—70 grade.	5th Master, Government High School, Ambála.	The date on which he assumes charge.	
M. Ghulam Muhi-ud-din.	Offg. 7th Master, Government Shrishta Niti High School, Ráwalpindi.	Rs. 55—70 grade, offg.	Rs. 55—70 grade.	7th Master, Government Shrishta Niti High School, Ráwalpindi.	1st June 1913.	...
M. Abdul Rasul	...	...	...	English Master, Government High School, Jhelum, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the grade of Rs. 55—70.

No. 3255.—*Notification.*—The following candidates have passed the Diploma Examination of the Government Training Class for European Teachers, Sanáwar, held in 1912. The names are given in order of merit:—

Order of merit.	Candidate.	Institution.	Total marks obtained.	REMARKS.
		First Class.		
1	S. B. Stephens	Government Training Class, Sanáwar, ...	1975	
		Second Class.		
2	P. T. Davies	Government Training Class, Sanáwar	1530	
3	H. Gillson	Ditto ditto	1524	
4	A. Finnimore	Ditto ditto	1456	
5	P. Flynn	Ditto ditto	1331	
6	W. Weldon	Ditto ditto	1326	

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

The 29th May 1913.

No. 36 *E. S.*—*Leave.*—In supersession of this department notifications Nos. 454 E. and 815 E., dated respectively the 28th February 1913 and 11th April 1913, Lala Thakar Das, Overseer, attached to the Lyallpur Provincial Division, is granted privilege leave for two months and two days combined with leave on medical certificate for three months and twenty-eight days, or for a total period of six months, under articles 233 (*iv*), 260 and 336 of the Civil Service Regulations, with effect from the forenoon of the 21st November 1912 to the 20th May 1913 inclusive.

No. 41 *E. S.*—*Resignation.*—Lala Goverdhan Dass, Overseer, attached to the Simla Provincial Division, resigned his appointment as Overseer, 3rd grade, in the Public Works Department, Punjab, on the afternoon of the 30th April 1913.

R. S. MACLAGAN, *Colonel,*
Chief Engineer, Punjab,
Public Works Department,
Buildings and Roads Branch.

LAHORE MEDICAL COLLEGE AND SCHOOL.

Prospectus of the Lahore Medical College and Lahore Medical School for the Year 1913.

PATRON:

HIS HONOUR THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PUNJAB.

LAHORE MEDICAL COLLEGE.

STAFF OF THE COLLEGE.

Major D. W. Sutherland, M.D., C.M. (Edin.), M.R.C.P. (Lond.), F.R.S. (Edin.), I.M.S.	Principal and Professor of Medicine, and First Physician to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel E. V. Hugo, M.D., B.S. (Lond.), F.R.C.S., I.M.S.	Professor of Surgery, and Surgeon to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel H. G. Melville, M.D., C.M. (Edin.), F.R.C.S. (Edin.), I.M.S.	Professor of Materia Medica, and Second Physician to the Mayo Hospital.
Lieut.-Colonel R. Heard, B.A., M.D., B.Ch., B.A.O. (R.U.I.), I.M.S.	Professor of Midwifery and Diseases of Women, and Gynæcological Surgeon and Obstetrician to the Mayo Hospital.
Major H. Ainsworth, M.B., M.R.C.S., L.R.C.P., F.R.C.S., (Eng.), I.M.S.	Professor of Diseases of the Eye, Ear and Throat, and Eye, Ear and Throat Surgeon to the Mayo Hospital.
Major W. H. C. Forster, M.B., C.M. (Edin)., D.P.H. (Camb.), I.M.S.	Professor of Pathology.
Captain H. H. Broome, M.B., Ch.B. (Edin.), M.R.C.S. and L.R.C.P. (Lond.), I.M.S.	Professor of Anatomy (on leave).
Captain R. H. Bott, M.B., B.S. (Lond.), F.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond)., I.M.S.	Professor of Anatomy (officiating).
C. C. Caleb, Esq., M.B., M.S. (Durh.), M.R.C.S. (Lond.).	Professor of Physiology.

Lieut.-Colonel W. R. Clark, M.A., M.B., C.M. (Lond.), D.P.H. (Aber.), M.R.C.P. (Lond.), I.M.S. (Civil Surgeon, Lahore).	Professor of Forensic Medicine and Toxicology.
Dr. A. G. Newell, M.D. (Glasgow), C.M., L.M. (Dub.), D.P.H. (Camb.), (Health Officer, Lahore).	Professor of Hygiene.
Lieutenant-Colonel G. F. W. Ewens, M.D. (R.U.I.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. and L.S. (Lond.), D.P.H. (Camb.), (Superintendent, Lunatic Asylum, Lahore).	Professor of Mental Diseases.
Assistant Surgeon Mehta Harnam Datt, L.M.S.	Senior Demonstrator of Anatomy.
Assistant Surgeon Bhai Sohan Singh, L.M.S.	Assistant to the Professor of Anatomy.
Assistant Surgeon Lala Devi Dayal, M.B.	Junior Demonstrator of Anatomy.
Assistant Surgeon Lala Maharaj Kishen, L.M.S.	Assistant to the Professor of Pathology.
Assistant Surgeon Lala Dhanpat Rai, L.M.S.	Assistant to the Professor of Physiology.
Assistant Surgeon Lala Harsukh Rai, M.B., B.S.	Clinical Assistant to the Professor of Medicine, and House Physician, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Lala Het Ram Aggarwal, M.B., B.S.	Clinical Assistant to the Professor of Surgery and House Surgeon, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Munshi Nawab-ud-din, M.B., B.S.	Assistant to the Professor of Materia Medica, and House Physician, Mayo Hospital.
Assistant Surgeon Bhai Sant Singh ...	Clinical Assistant to the Professor of Diseases of the Eye, Ear and Throat, and House Surgeon, Eye Hospital.

1.—THE COLLEGE CURRICULUM.

The College year consists of one long Session embracing three terms commencing on 1st October each year and ending 15th June—

First term.—From 10th October to 31st December.

Second term.—From 1st January to 31st March.

Third term.—From 1st April to 15th June.

During the summer vacation students will be retained for Hospital duty in batches, one batch doing duty for the first half of the vacation and the other batch for the second half of the vacation.

2.—COURSE OF STUDIES.

A.—REVISED MEDICAL CURRICULUM OF STUDY FOR STUDENTS ENTERING THE LAHORE MEDICAL COLLEGE ON, OR AFTER, THE 1ST OCTOBER 1912.

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology.

Practical classes.—Dissections, Normal Histology, Physiological Chemistry.

Second Year.

Lectures—Materia Medica.

Practical classes.—Dissections, Anatomical demonstrations, Experimental Physiology, Pharmacy.

First Professional M. B. B. S. Examination in Anatomy, Physiology and Materia Medica at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Pathology including Bacteriology and Parasitology, Forensic Medicine Hygiene.

Practical classes.—Morbid Histology, Clinical Pathology, Bacteriology.

Demonstrations in dead-house.—Pathological, Medico-legal.

Clinical instruction in Hospital.—Surgical wards.

Tutorial demonstrations.—Minor Surgery, Fractures, Dislocations, Bandaging.

Second Professional M. B. B. S. Examination in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene at end of third year.

Fourth Year.

Lectures.—Medicine, Surgery.

Clinical instruction in Hospital.—Medical wards.

Tutorial demonstrations.—Clinical methods.

Demonstrations in dead-house.—Pathological, Medico-legal.

Fifth Year.

Lectures.—Midwifery and Diseases of Women, Diseases of Eye, Ear and Throat.

Clinical Medicine.

Clinical Surgery.

Clinical instruction in Hospital.—Out-patient departments.

Special departments—Ophthalmic, Ear and Throat.
Gynæcological, Obstetric.

Mental Diseases (Cliniques at Asylum).

Tutorial demonstrations.—Ophthalmic, Obstetric.

Operative Surgery.

Vaccination.

Final Professional M. B. B. S. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Diseases of Women, and Diseases of Eye, Ear and Throat at end of fifth year.

B.—OLD CURRICULUM OF STUDY STILL IN FORCE FOR STUDENTS ENTERING THE MEDICAL COLLEGE PREVIOUS TO 1ST OCTOBER 1912.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery, Forensic Medicine, Hygiene.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortems*, Pathological demonstrations.

The *Second Professional M. B. B. S. Examination* in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene takes place at the end of the third year.

Fourth Year.

Lectures.—Diseases of Eye, Ear and Throat, Midwifery and Diseases of Women.

Clinical Medicine, Clinical Surgery, Mental Diseases.

Operative Surgery, Demonstrations on use of Ophthalmoscope Otoscope and *Laryngoscope*, Obstetric demonstrations, Practical Midwifery.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortems*.

The *Final Professional M. B. B. S. Examination* in Medicine, Surgery, Midwifery and Diseases of Women, and Diseases of Eye, Ear and Throat takes place at the end of the fourth year.

3.—ADMISSION TO THE COLLEGE.

A.—(M. B. B. S. CLASS).

1. Applications for admission must be made personally to the Principal on Wednesday the 10th September, and applicants must produce the following certificates :—

(a) Certificate of having passed the Intermediate Examination of the Science Faculty of the Punjab University, taking Biology as elective subject,

(b) Certificate of having passed the additional test in Chemistry prescribed under regulation (12) of the Intermediate Examination (Science Faculty) of the Punjab University,

or Certificate of having passed the B. Sc. Examination of the Punjab University, taking Chemistry as one subject,

or Certificate of having passed the B. Sc. Examination of the Allahabad University, taking Chemistry, Biology, and Physics.

(c) Certificate of character from the Principal of the College in which he last studied.

(d) A descriptive-roll in the form appended, attested by a person, of well-known respectability.

FORM OF DESCRIPTIVE ROLL.

Name.
Religion, caste (if Hindu, whether Brahman or non-Brahman).
Father's name and occupation.
Residence.
Place of birth.
Date of birth.
Where educated.
University examination passed.
University registration number.

2. The Principal shall, if necessary, make a selection among the candidates for admission, and it shall be understood that an application for admission, supported by the required certificates, does not in itself confer a right to be admitted to the College.

3. All regular students must pay a fee of Rs. 75 each, in advance, each year in October.

4. They will also be required to pay the following fees :—

		Rs.
(a)	Fee for each course of Dissection	10
(b)	Fee for each course of Practical Histology (Normal) ...	10
(c)	Fee for each course of Practical Physiology	10
(d)	Fee for each course of Physiological Chemistry	10
(e)	Fee for each course of Practical Morbid Histology	10
(f)	Fee for each course of Practical Bacteriology	10
(g)	Fee for each course of Practical Pharmacy	10
(h)	Hospital fee for each year	20

5. Fees once paid cannot be refunded.

6. Students who attend classes other than those laid down in the Prospectus for their particular year will be required to pay a fee of Rs. 20 for each subject.

7. Any student who leaves the College with the object of continuing his studies elsewhere may receive certificates of attendance at lectures on payment of fees at the following rate :—

(a) In the case of Registered students who have passed the University Professional Examinations in the subjects for which certificates are required, Rs. 35 for a combined certificate embracing all subjects.

(b) In the case of Registered students who have failed to qualify in the University Professional Examinations, Rs. 35 for each course of lectures or each period of hospital instruction.

8. Students must attend at least 75 per cent. of the class meetings in each class to enable them to obtain a certificate of attendance.

Deficiency in the attendance below the required percentage of class meetings will entail forfeiture of the certificate of attendance.

9. It shall be understood that the Principal is not bound to supply any information as to the number of attendances at lectures, hospital practice or demonstrations.

10. All male students are required to pay an annual subscription of Rs. 3 to the Athletic Club of the College and Re. 1 to the students' room.

4.—EXAMINATIONS.

1. Examinations are of two kinds—Class and University.

2. Class examinations are held in the College at the end of the first and second terms in all subjects, each Professor examining in his own subject.

These examinations are written, and the marks awarded at them form the basis on which scholarships and prizes are awarded. They are compulsory for all students, including remanded students.

Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in these examinations, or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject, will not be eligible for admission to the ensuing University Professional examinations or for promotion to a further year.

3. Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal) will be required to submit themselves to special oral examinations by the Professors of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing University examinations or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

4. *University examinations*, according to the existing Medical Regulations of the Punjab University (*vide* Appendix 7), are three in number :—

(*a*) The First Professional examination held at the end of the second year :

(*b*) The Second Professional examination held at the end of the third year : and

(*c*) The Final Professional examination held at the end of the fifth year.

5. These examinations are both written and oral, and are conducted by the Examiners appointed by the Senate of the Punjab University.

6. For particulars as to these examinations, the Registrar of the Punjab University should be consulted.

5.—COLLEGE SCHOLARSHIPS.

1. The following scholarships in the College can be held by students :—

	Rs.
5 Scholarships for first year students at	10
5 Scholarships for second year students at	10
5 Scholarships for third year students at	12
5 Scholarships for fourth year students at	14
4 Scholarships for fifth year students at	14

The scholarships for first year students are awarded by the Principal on the results of the class examinations held at the end of the first term, and are tenable from 1st January only. The scholarships for the remaining years are awarded by the Principal on the combined results of the class examinations of the preceding year.

To qualify for these scholarships students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. of marks in the aggregate.

Students who fail in the class examinations or in the University examinations have no claim to these scholarships.

An extra Rs. 2 per mensem will be added to each scholarship if the holder gains 75 per cent. of the aggregate marks in the combined class examinations on the results of which the scholarships are awarded.

2. Students not ordinarily resident in the Punjab are ineligible for College scholarships.

3. Each student who is awarded a Government scholarship will be required to produce a certificate of physical fitness for Government service on the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

4. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security—(1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government,—*vide* Appendix (6).

6.—COLLEGE MEDALS, PRIZES AND CERTIFICATES OF HONOUR.

A.—MEDALS.

The following medals are awarded to the students on the results of the University and class examinations :—

1. *Medals awarded on the results of the University examinations :—*

(*a*) Gokalchand Dane Gold Medal—awarded to the best student of the final year class passing the Final Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

(*b*) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Medicine in the Final Professional M. B. B. S. Examination.

(*c*) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Physiology in the First Professional M. B. B. S. Examination.

(*d*) Neil Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Surgery in the Final Professional M. B. B. S. Examination.

(*e*) Neil Memorial silver medal—awarded to the passed student standing first in Anatomy in the First Professional M. B. B. S. Examination.

(*f*) Perry Memorial silver medal—awarded to the best student in Surgery passing the Final Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

(*g*) Colonel Bamber's silver medal—awarded to the best student in Hygiene passing the Second Professional M. B. B. S. Examination at his first attempt.

2. *Medals awarded on the results of the class examinations :—*

(*a*) Beliram Lamont silver medal—awarded to the best student in Practical Anatomy (at the discretion of the Professor of Anatomy).

(*b*) A silver medal to the student standing first and a bronze medal to the student standing second are also awarded in the following subjects of the class examinations, provided money is available for this purpose :—

Anatomy	1st year students.
Physiology	
Materia Medica	2nd year students.
Pathology	3rd year students.
Forensic Medicine	
Hygiene	
Medicine	4th year students.
Surgery	
Midwifery and Diseases of Women ...	5th year students.
Diseases of the Eye, Ear and Throat ...	

B.—PRIZES.

(*a*) Two Kapurthala Prizes in Anatomy, of the value of Rs. 20 each, are awarded to the two students standing first and second, respectively, in the First Professional M. B. B. S. Examination; and one to the student obtaining highest marks in Anatomy in the College examinations of the first year: provided in every case that the requirements of the whole examination have been completed.

(*b*) The Reghubir Sahai's Memorial prize in Surgery, of the value of Rs. 20, is awarded to the student standing first in Surgery in the College examinations of the fourth year, provided the requirements of the whole examination have been completed.

C.—CERTIFICATES OF HONOUR.

Certificates of Honour are awarded to all students who gain 75 per cent. of marks, or more, in subjects of the class examinations of their year, provided they complete all the requirements of these examinations.

7.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

1. In the year 1879 a sum of Rs. 10,000 was presented to the College by His Highness the Nawab of Bahawalpur in honour of Colonel L. J. H. Grey, C.S.I. The interest of this fund, as far as it will go, is devoted annually to scholarships awarded in the same way and held under the same conditions as College scholarships.

2. These scholarships are tenable primarily in the College, but if not taken up in the College, the Principal may allot them to the School.

3. They are open, in the first instance, to students in the College or pupils in the School, as the case may be, who are residents of the Bahawalpur State, but, if there are no suitable applicants from the Bahawalpur State, residents of the Punjab may receive these scholarships.

4. Holders of these scholarships must sign an agreement and an indemnity bond,—*vide* Appendix (2).

8.—UNITED PROVINCES OF AGRA AND OUDH SCHOLARSHIPS.

1. The United Provinces scholarships held at the Lahore Medical College are classed as—

Six scholarships for fourth year at Rs. 16.

These scholarships are awarded by the Principal on the combined results of the Class examinations of the preceding year.

To qualify for these scholarships students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. of marks in the aggregate.

Students who fail in the Class examinations or in the University examinations have no claim to these scholarships.

An extra Rs. 2 per mensem will be added to each Senior scholarship if the holder gains 75 per cent. of the aggregate marks in the combined Class examinations on the results of which the scholarships are awarded.

2. Each student who is awarded a Government scholarship will be required to produce a certificate of physical fitness for Government service on the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

3. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining scholarships will be required to give security—(1) that the scholarship-holder will complete his course of study; (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government,—*vide* Appendix 6.

4. These scholarships cannot be held or competed for by students who are not, or whose families are not permanent residents in the United Provinces of Agra and Oudh.

5. In filling up any vacancies which may occur in the grade of Assistant Surgeon, the United Provinces Government will make a selection from students who pass highest in the final examination of the year, provided they are pronounced to be physically fit for Government service.

9.—NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE SCHOLARSHIPS.

1. One scholarship annually will be granted in the Lahore Medical College to a candidate who is a resident of the North-West Frontier Province and studying for the degree of M. B. B. S.

2. The value, award and tenure of this scholarship will be subject to the same conditions and restrictions as those which apply to the scholarships for students of the Punjab.

3. Candidates, with the necessary documents as laid down in section (2) of the Prospectus, should apply for this scholarship, not later than the 10th August, to the Chief Medical Officer, North-West Frontier Province, Peshawar, by whom selection will be made.

4. The said officer will communicate the name of the selected candidate to the Principal by the 31st August with all the necessary documents.

10.—LOCAL SCHOLARSHIPS.

1. Local scholarships, of varying value, tenable in the College, are paid through the Principal from the funds of Districts and Native States.

2. Holders of these scholarships are allowed to compete for College scholarships and appointments at the prescribed examinations with the permission of their respective local bodies, provided they are physically fit for Government service.

3. Holders of these scholarships are required to sign an agreement.

II.—B.—CERTIFICATE CLASS FEMALE STUDENTS.

1. There are three departments of the College open to female students, *viz.*—

College Department	...	Educating for University Degrees.
Certificate Class	...	Educating for College Certificate of qualification.
Sub-Assistant Surgeon Class	...	Educating for Diploma of Female Sub-Assistant Surgeon.

2. The regulations under which students are admitted to these classes are as follows :—

(*a*) *College Department.*—Candidates desirous of obtaining a University Degree are required to produce certificates in every respect similar to those prescribed for male students, and to attend the full curriculum of studies laid down in the Calendar of the Punjab University.

(*b*) *Certificate Class, educating up to a College certificate of qualification of higher standard than the Sub-Assistant Surgeon Diploma.*—Candidates for admission to this class are required to be over seventeen years of age, and to produce the following certificates :—(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science of an Indian or other University, or an examination officially recognized as equivalent to the Entrance Examination ; (*b*) Certificate of respectability and good conduct from a District Magistrate or other authority satisfactory to the Principal ; and (*c*) the usual certificate of physical fitness for the service, in the prescribed form, signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

3. Applications for admission must be made to the Principal personally with the necessary documents on the 10th September. Tuition will be free, and the curriculum of study is as follows :—

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology.

Dissections, Practical Physiology, Physiological Chemistry.

Class examinations at the end of each term.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Medica, Pathology.

Dissections, Experimental Physiology, Practical Pharmacy, Practical Pathology, *Post-mortem* demonstrations.

Class examinations in all subjects at the end of each term and First Professional Examination in Anatomy, Physiology and Materia Medica in May.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery, Forensic Medicine, Hygiene.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortem* demonstrations, Practical Pathology.

Class examinations at the end of each term, and Second Professional Examination in Pathology, Forensic Medicine and Hygiene in May.

Fourth Year.

Lectures.—Diseases of Eye, Ear and Throat, Midwifery and Diseases of Women (with attendance on six labour cases).

Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Operative Surgery, Demonstrations on use of Ophthalmoscope, Otoscope and Laryngoscope, Obstetric demonstrations.

In-patient and out-patient hospital practice, *Post-mortem* demonstrations.

Class examinations at the end of each term and Final Professional Examination in Medicine (including Diseases of Children), Surgery, Midwifery and Diseases of Women and Diseases of the Eye, Ear and Throat in May.

Students of this class shall be subject to the following rules regarding their promotion from class to class :—

(1) *Class examinations.*

If a student obtains less than 10 per cent. of the marks allotted in any two of the subjects of examination, she will not be allowed to continue her studies in the College.

Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in the Class examinations or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject will not be eligible for admission to the various Professional examinations or for promotion to a further year.

Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal) will be required to submit themselves to special oral examinations by the Professors of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing Professional examinations or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

(2) *Pass examinations at the close of the second and third years.*

Students who gain 33 per cent. or more of the marks allotted in each subject and 50 per cent. in the aggregate will be judged to have passed.

If a student fails in any two subjects, or if she fails in one subject only and obtains less than 25 per cent. of the marks in that subject, she will not be promoted to the next class. If a student fails in one subject only and gains 25 per cent. of the marks in that subject and 50 per cent. in the aggregate (including the subject in which she has failed), she will be promoted, but shall be required to submit to re-examination in that subject in addition to the examination in the other subjects at the close of the following year.

(3) *Pass examinations at the close of the 4th year.*

The same rule shall apply to this examination except in the case of a student who fails in one subject only, and who gains 25 per cent. of the marks in that subject and 50 per cent. in the aggregate. In such a case the student shall be referred to her studies for a period of six months, at the end of which she shall be eligible for re-examination in that subject, on producing a certificate of having attended hospital practice during that period.

Successful candidates will receive the certificate of the College qualifying them to practise Medicine, Surgery and Midwifery, for which a fee of Rs. 10 is charged.

(4) *Sub-Assistant Surgeon Class.*

Sub-Assistant Surgeon Class female students shall be subject to the same rules in every respect as male students of the Civil Class.

(5) *Certificate of attendance in classes.*

Every student must attend at least 75 per cent. of the class meetings in each class to enable her to obtain a certificate of attendance.

(6) *Scholarships and Stipends.*

1. A number of scholarships and stipends are granted by the Central and United Provinces of Agra and Oudh and Punjab Committees of the Countess of Dufferin Fund.

2. Funds permitting, the Punjab Branch, Countess of Dufferin Fund, offer post-graduate scholarships of the same amount as the original scholarships to Dufferin scholars on condition of their being attached for duty to the staff of the Lady Aitchison Hospital, Lahore, for a period not exceeding six months from the date of their passing the final examination in the Medical School.

3. A female medical scholarship has been instituted in memory of the late Queen by a committee of ladies in Manchester.

It is tenable in the Lahore Medical College and is of the value of Rs. 30 per mensem for the five years that the course for the M. B. B. S. qualification lasts.

LAHORE MEDICAL SCHOOL.

STAFF OF THE SCHOOL.

Senior Assistant Surgeon Rai Sahib Pandit Balkishan Kaul, L.M.S.	Lecturer on Medicine, Materia Medica and Hygiene, and Superintendent, School.
Senior Assistant Surgeon Rai Sahib Gurandítta Mall, L.M.S. (Assistant Chemical Examiner, Punjab).	Lecturer on Forensic Medicine and Midwifery.
Assistant Surgeon Mir Hidayat Ullah, L.M.S.	Lecturer on Surgery.
Assistant Surgeon Mehta Harnam Datt, L.M.S.	Lecturer on Anatomy.
Military Assistant Surgeon E. D. Shave ...	Lecturer on Pharmacy.
Assistant Surgeon Lala Dhanpat Rai, L.M.S.	Lecturer on Physiology.

12.—THE SESSION.

The school year consists of one long Session, embracing three terms, commencing on 1st October each year and ending 15th June :—

First term.—From 10th October to 31st December.

Second term.—From 1st January to 31st March.

Third term.—From 1st April to 15th June.

During the summer vacation students will be retained for hospital duty in batches, one batch doing duty for first half of the vacation and the other batch for the second half of the vacation.

A.—CIVIL DIVISION.

13.—COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Medica, Minor Surgery.

Dissections, Practical Pharmacy.

The junior M. P. L. Examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery (including Applied Anatomy) Forensic Medicine.

Post-mortem demonstrations.

Hospital in-door practice—(half session Medical wards, half session Surgical wards).

Fourth Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post-mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye Hospital ½ session.

The Final M. P. L. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of 4th year.

Students who pass the Final Qualifying Examination will receive the M. P. L. diploma (Licensed Medical Practitioner).

14.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be resident of the Punjab and between the ages of 16 and 21.

2. Candidates should apply for admission personally on Friday, the 3rd October, at 10 A.M., and must bring with them the following documents :—

(*a*) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science or any higher examinations.

(*b*) Certificate of respectability signed by a Government officer not below the rank of Tahsildar, serving in the district in which the candidate ordinarily resides or by some authority satisfactory to the Principal.

(*c*) Certificate of character signed by the Head Master of the School in which the candidate last studied.

(*d*) Certificate of physical fitness for Government service in the prescribed form signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

(*e*) Descriptive roll in the following form signed by some person of well known respectability resident in the district in which the candidate ordinarily resides :—

Name of applicant __________

Father's name and occupation __________

Religion __________

(*N.B.*—If Hindu whether Brahmin or non-Brahmin.)

Date of birth __________

Place of birth __________

Place of residence, District, Province, etc. __________

Where educated __________

Examination passed and the marks obtained in the examination __________

The names of candidates will be registered in the office on the 3rd October, and selection of candidates to be admitted will be made by the Principal on the 4th October.

15.—EXAMINATIONS.

Examinations are of two kinds :—*Class* and *Qualifying*.

2. *Class examinations* are held in the College at the end of each term. These examinations are written, and each Lecturer examines in his own subject.

3. Any student who (unless prevented by illness or other unavoidable cause) fails to appear in these examinations, or fails to obtain 33 per cent. of marks in each subject, will not be eligible for promotion to a further year, or for admission to the Junior and Final examinations.

Students who have been prevented by illness or other unavoidable cause (if their explanations have been accepted as satisfactory by the Principal), will be required to submit themselves to special Oral examinations by the Lecturers of the various subjects, and will only be permitted to appear in the ensuing qualifying examination or be promoted to a further year if they gain 33 per cent. of marks in each subject.

4. The *Qualifying examination* consists of two parts, a Junior and Final, each being both written and oral. The written examination in each subject will be conducted in vernacular by the Lecturer and the oral examination by the Professor and Lecturer together.

The pass marks required will be 33 per cent. in each subject separately and 50 per cent. of the aggregate marks for all the subjects combined.

The *Junior examination* is held at the end of the second session and embraces the following subjects :—Materia Medica and Pharmacy, Anatomy, Minor Surgery and Physiology.

The Final examination takes place at the end of the 4th session, and includes Medicine and Hygiene, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine and the English qualification test.

A student failing in one subject in the Junior examination will be required to appear in that subject only in the following October, and if successful, will be promoted to the 3rd year class, but if he again fails, he will be required to appear in all subjects of the examination the following year, and will not be promoted.

A student failing in two or more subjects of the Junior examination is required to appear in all the subjects of the examination the following year.

In the case of the Final Qualifying examination held in May each year, the Examining Board can, at their discretion, recommend that—

(a) A student who fails in Forensic Medicine or Midwifery only be examined again in the following October.

(b) A student who fails in Medicine or Surgery only, or in both Forensic Medicine and Midwifery, or in Medicine or Surgery, and one other subject, be examined again in the following December.

Students who fail in more than two subjects or in the aggregate will be remanded for further study for one year.

The results of the Junior and Final examinations, after compilation, will be submitted to the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, for information and approval, and will thereafter be published to the students concerned.

5. Every student will be required to attend at least 75 per cent. of the class meetings in each subject in order to qualify him for promotion to the next year, and to appear in the annual Junior and Senior examinations.

6. All male students of the school are required to contribute Rs. 3 per annum to the Athletic Club and Re. 1 to the Students' Room.

16.—GOVERNMENT STIPENDS.

1. The following stipends are granted by Government to male students :—

Year.	Number.	Rate per mensem.
		Rs.
First year or Entrance	15	6
Second year	15	8
Third year	15	10
Fourth year	15	12

2. The Entrance stipends will be awarded by the Principal at his discretion to students, residents of the Punjab.

3. Stipends in the second, third and fourth years are awarded according to the aggregate marks obtained in the Class examinations of the year immediately preceding, and in the award of stipends preference will be given to those students who pass these examinations at their first attempt.

To qualify for these stipends students must gain 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. in the aggregate.

4. The parents or guardians of students who may be successful in obtaining stipends will be required to give security—(1) that the stipend-holder will complete his course of study: (2) that he will, at the end of his course, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement prescribed by Government (*vide* Appendix 1).

5. Stipend-holders, who pass the final examination for the diploma of Sub-Assistant Surgeon will be employed by the Punjab Government as Civil Sub-Assistant Surgeons in case there are vacancies and provided they pass the English qualification test and are pronounced physically fit for the service, and that they enter into the agreement required by rule 5 (*vide* Appendix 3)

6. Although under ordinary circumstances, they will be required to serve only in the Province they will be liable for temporary duty, either Civil or Military, elsewhere, should Government require their services to be so transferred.

7. A limited number of unpaid students will be admitted into this class, at the discretion of the Principal.

8. Civil and unpaid students are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 for each academic year and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

17.—PRIZES AND MEDALS.

1. Three prizes of the value of Rs. 8, Rs. 7 and Rs. 6, and a Certificate of Honour are awarded to the students who stand 1st, 2nd and 3rd, respectively, in subjects of the Class Examiuations and Junior Qualifying examinations of their year, provided they complete all the requirements of these examinations.

2. The following medals are also awarded in the School :—

(*a*) Burton Brown Memorial silver medal—awarded to the passed student obtaining highest marks in Medicine in the Final Qualifying examination for the Sub-Assistant Surgeon Diploma.

(*b*) Gokalchand-Bate silver medal—awarded to the best student of the 4th year class passing the Final Qualifying examination for the Sub-Assistant Surgeon Diploma at his first attempt.

18.—SUB-ASSISTANT SURGEONS FOR BURMA.

In addition to the Government stipends mentioned in section 16 of the Prospectus, a number not exceeding 10 will be available for candidates desirous of enlisting for service in Burma as Civil Sub-Assistant Surgeons on the following conditions :—

Candidates will be admitted annually after receipt of sanction from the Government of Burma.

1. Candidates must be Sikhs, Punjabi Mussalmans, or Punjabi Hindus, and between the ages of 16 and 21.

2. They must produce the certificates required by rule 2, section 14, of the Prospectus.

3. Each candidate will also, before finally qualifying, be required to pass an examination in English as required by Government in the case of Sub-Assistant Surgeons drawing English allowance.

4. Each candidate, or his guardian, will be required to sign a bond, *vide* Appendix I, binding himself to complete his studies and serve Government in Burma for a period of five years.

5. The admission of candidates is further subject to their passing physical examination and being pronounced fit for service in Burma.

6. These pupils will be required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 for each academic year and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

The stipends offered are at the rate of Rs. 12 per mensem whilst under instruction.

The grading and scale of pay of Sub-Assistant Surgeons in Burma are as follows :—

		Rs.	
Fourth grade from 1 to 5 years' service	... ...	55	per mensem.
Third " " 6 to 10 " "	... ...	75	"
Second " " 11 to 15 " "	... ...	95	"
First grade, over 15 years' service "	... ...	110	"
Senior grade, 2nd class, 10 per cent. of the total strength	...	125	"
Senior grade, 1st class, 2 per cent. of the total strength	...	145	"

Promotion is awarded after five years' service in each grade up to the 1st grade, and by selection to the Senior grade, provided the professional examinations are successfully passed in the two lowest grades in due time, and service is approved—the number in the two classes of Senior grades being limited, respectively, to 10 and 2 per cent. of the total strength. Failure to pass a promotion examination entails delay of promotion till date on which the examination is passed. Non-Burman Medical subordinates will receive no grade promotion and obtain no increment of pay until they have passed in the Burmese language by the

elementary standard, and on failure to pass the examination within two years of appointment shall be liable to forfeiture of appointment. Passage money from Lahore to Burma and a bonus of Rs. 50 up to the year 1912 will be paid to those candidates who may be finally appointed as Sub-Assistant Surgeons.

19.—ADMISSION OF COMPOUNDERS INTO THE CIVIL SUB-ASSISTANT SURGEON CLASS OF THE LAHORE MEDICAL SCHOOL

1. Two compounders are yearly admitted to the Civil Sub-Assistant Surgeon Class Candidates for these vacancies are selected by the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, the qualifications required for admission being—

(a) that the candidate has passed the Entrance examination or its equivalent ;

(b) that he has served as a compounder or probationer compounder for at least five years ;

(c) that he is under 30 years of age.

2. The selected candidates will receive a subsistence allowance of Rs. 6 per mensem whilst attending the School and third class railway fare to Lahore on first joining. They are not allowed to compete for Civil Government stipends.

3. They will study in the School for three years, and their curriculum will be as follows :—

COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy, Physiology, Materia Medica, Practical Pharmacy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Minor Surgery, Medicine, Surgery (including Applied Anatomy), Forensic Medicine.

Dissections.

Post-mortem demonstrations.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye Hospital ½ session.

The Junior M. P. L. Examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Hospital in-door practice (½ session Medical wards, ½ session Surgical wards).

The final M. P. L. Examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of third year.

4. Should such a candidate fail to pass the Final Qualifying examination after three years' study, he will be remanded for a further period of six months at the option of the Principal, and if again unable to pass, will revert to his appointment as compounder at the dispensary which he left.

5. The Principal has power to send back to his dispensary any compounder who habitually neglects his studies, or who is considered in any way unfit for promotion, and can also inflict fine for absence without leave or other offences committed against the discipline of the School and the hospital.

6. No tuition or dissection fee is charged to these students, but they are required to contribute eight annas per head per annum towards the support of the Athletic Club of the College.

20.—LOCAL STIPENDS.

Karnál. Bannu. Gujránwála. Kohát. Gurdáspur. Hazára. Amritsar. D. I. Khan. Shahpur. Peshâwar. Siálkot.

1. Local stipends, of varying value, tenable in the School, are paid through the Principal from the district funds of the districts noted in the margin.

2. Holders of local stipends are required to sign an agreement.

3. After passing the Final examination, holders of local stipends are required to report themselves to the Deputy Commissioner of the district from which they came, and to wait in the district for employment for three months. If their services are required, they will receive a salary of not less than Rs. 30 a month; but if they do not obtain any employment in their own district within three months, they are free to seek it elsewhere.

4. Holders of local stipends are allowed to compete for Government stipends at the prescribed examinations with the permission of their respective local bodies, provided they be physically fit for Government service.

5. They are required to pay in advance a tuition fee of Rs. 30 per annum and a fee of Rs. 5 for each course of dissection at the commencement of each session.

21.—NATIVE PRACTITIONER STIPENDS.

1. The Punjab Government offers twenty-two stipends, each of Rs. 6 a month open to the sons or near relatives of *Hakims* and *Baids* in the Punjab. Students of the North-West Frontier Province are also eligible for these stipends.

2. Each candidate must bring a certificate of his being actually the son or near relative of a *Hakim* or *Baid*, signed by the Deputy Commissioner of the district in which his relative resides. In award of stipends preference will be given to those who are actually sons of *Hakims* or *Baids*.

3. Such students on passing their Final examination are free to reside wherever they choose, and to practise medicine on their own account, but have no right to Government appointments.

4. Holders of these stipends can compete for Government stipends at the prescribed examinations with the permission of the Principal, provided they be physically fit for Government service.

5. The stipends of students who do not show progress may be stopped or reduced.

6. Holders of these stipends are required to pay in advance an annual subscription of Rs. 3 to the Athletic Club and Re. 1 to the Students' Room.

22.—NATIVE STATE STIPENDS.

1. The following stipends, of the varying value, for four years are given by the following Native Chiefs for the natives of their territories only :—

His Highness the Maharaja of Patiala	3
Ditto ditto Jind	1
Ditto ditto Jammu and Kashmir	6
Ditto the Raja of Chamba	1

2. The conditions on which these stipends are enjoyed are fixed from time to time by the Native States which grant them.

3. Students who enjoy these stipends are required to pay in advance a tuition fee of Rs 30 per annum and a fee of Rs. 5 for each course of dissections at the commencement of each session.

23.—NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE STIPENDS.

1. Two stipends are granted annually at the Lahore Medical School to candidates who are resident of the N.-W. F. Province and are studying for the Sub-Assistant Surgeon diploma.

2. The value, award and tenure of these stipends are subject to the same conditions and restrictions as those which apply to the Punjab Civil stipend-holders. But the Chief Medical Officer, N.-W. F. Province, has the power to relax the rules relating to the award of these stipends in special cases.

3 Candidates with necessary documents, as laid down in section 13 of the Prospectus, should apply for these stipends, not later than the 10th August, to the Chief Medical Officer by whom the selection will be made.

4. The said officer will communicate the names of selected candidates to the Principal by the 15th September, with necessary documents.

24.—GREY-BAHAWALPUR SCHOLARSHIPS.

These scholarships are primarily tenable in the College, but may be awarded in the School when they are not taken up in the College.

See under the head of "The College."

B.—MILITARY DIVISION.

25.—COURSE OF STUDIES.

First Year.

Lectures.—Anatomy.

Dissections.

Second Year.

Lectures.—Physiology, Materia Midica, Minor Surgery.

Dissections, Practical Pharmacy.

The Junior Qualifying examination in Anatomy, Materia Medica, Physiology and Minor Surgery takes place at end of second year.

Third Year.

Lectures.—Medicine, Surgery (including Applied Anatomy), Forensic Medicine.
Post-mortem demonstrations.

Hospital In-door practice (1½ session Medical wards, ½ session Surgical wards).

Fourth Year.

Lectures.—Midwifery, Hygiene, Clinical Medicine, Clinical Surgery.

Mental Cliniques.

Operative Surgery.

Post-mortem demonstrations.

Obstetric demonstrations.

Demonstrations on use of Ophthalmoscope and Laryngoscope, etc.

Out-patient hospital practice ½ session, Eye hospital ½ session.

The Final Qualifying examination in Medicine, Surgery, Midwifery and Forensic Medicine takes place at end of fourth year.

26.—ADMISSION TO THE SCHOOL.

1. Candidates for admission must be between the ages of sixteen and twenty, and physically fit for Military service.

2. Candidates should apply for admission personally on Friday, the 3rd October, at 10 A.M., and must bring with them the following documents :—

(a) Certificate of having passed the Entrance Examination in Arts or Science or any University standard indicating a higher proficiency.

(b) Certificate, of respectability, signed by a Government officer not below the rank of Tahsildar, serving in the district in which the candidate ordinarily resides or by some other authority satisfactory to the Principal.

(c) Certificate of character, signed by the Head Master of the School in which he last studied.

(d) Certificate of physical fitness for Government service, in the prescribed form signed by a Civil Surgeon or Commissioned Medical Officer.

(e) A descriptive roll in the following form signed by some person of well-known respectability, resident in the district in which the candidate ordinarily resides :—

Name ______

Father's name and occupation ______

Religion, caste or tribe ______

(*N.B.*—If Hindu whether Brahman or non-Brahman.)

Date of birth ______

Place of birth ______

Place of residence, District, Province, etc. ______

Where educated ______

Examination passed and the marks obtained in the examination ______

The names of candidates will be registered in the office on the 3rd October, and selection of candidates to be admitted will be made by the Principal on the 4th October.

3. The Entrance stipends will be awarded by the Principal at his discretion, preference being given to those who are resident of the Punjab.

4. The position of each candidate at the beginning of the second, third and fourth years will be determined by the marks gained by him in the Class examinations of the first, second and third years, respectively.

5. A native Military pupil who abandons his studies without permission, or who refuses to sign the required declaration on the completion of the course or who fails to pass the periodical College examinations, or who is idle or otherwise misconducts himself, shall be removed, and all certificates to which he may have become entitled shall be withheld.

6. The parents, guardians or friends of Military Medical pupils in receipt of Government stipends will be required to execute a bond,—*vide* Appendix 4, undertaking to refund to the State the cost of the pupil's education, if the latter refuse, on completion of the course, to accept service in the Indian Subordinate Medical Department and to sign the required declaration, or if he, before completion of the course, leaves the School without permission or is dismissed therefrom for misconduct.

7. Military pupils on passing the Final Qualifying examination, if declared physically fit for Military service, will have to sign a declaration,—*vide* Appendix 5,—in presence of the Principal of the College, and will be admitted to Government service as Sub-Assistant Surgeons, 3rd grade.

8. While in the School, Military pupils will be paid at the following rates :—

	Pay.	Allowance for English qualification.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.
First year	7	2	9 a month.
Second "	7	2	9 "
Third "	7	2	9 "
Fourth "	7	2	9 "

9. During their stay in School, Military pupils will be allowed free quarters, or hutting money in lieu. They will also receive a suit of uniform clothing biennially, and the books necessary for study.

10. No fee will be charged to the Military students.

11. Military Medical pupils while in the School will be required to undergo a course of instruction in ordinary drill and in stretcher drill.

12. One hundred good-conduct marks are allotted to each pupil on admission to the school, from which deductions are made under the orders of the Principal, for petty offences against discipline and for failure in examinations as detailed below :—

20 marks for failure in two subjects of the 1st year's course.

20 marks for failure in one or two subjects of the 2nd year's course.

20 marks for failure in any subject of the 3rd year's course.

The balance of good conduct marks for petty offences against discipline.

Fifty marks are also allotted for drill, and 50 for deportment, and deductions will be similarly made from these.

At the end of the course the balance at credit will be added to the marks obtained by the pupil at the Final examination and will thus help to determine his position on the list of Sub-Assistant Surgeons.

13. All Military students will be required to reside in the School Boarding-House.

14. Ward orderlies, while studying in the School, as Military Medical pupils, will receive their pay and allowances from the Commanding Officers of their regiments through the Principal. They will also receive from this College hutting allowance at the rate of six annas per mensem each, and books necessary for their study.

27.—GENERAL DISCIPLINARY RULES.

ATTENDANCE.

1. Every student is required to attend punctually at the hours notified for lectures, dissections, clinical practice and ward duties.

CLASS ROOM.

1. On the Professor or Teacher entering his class room the students shall rise and remain standing till they are desired to sit or till the teacher takes his seat.

2. No pupil shall be allowed to leave the lecture room without the permission of his Professor or Teacher or until the class is dismissed.

3. Immediately after the assembly of the class the roll shall be called and the absence of any student noted. A student coming late in the class room will be marked absent unless his excuse is accepted by the Teacher. Any student misbehaving in the class room or in the course of hospital duty shall at once be reported by the Professor or Teacher to the Principal who will take such action of the case as he may deem proper.

4. Students are not permitted to remain in the lecture rooms except at the prescribed hours of lecture.

EXAMINATIONS.

1. Students are not allowed to take into the examination hall text books, notes or manuscripts of any kind.

2. Any student found infringing this rule or having recourse to unfair means will be expelled from the examination and the matter shall be reported to the Principal, who may take such further action in the case as he may consider proper.

LEAVE.

1. All leave of absence from the College or School (with the exception of sick leave) will be without scholarship.

2. Leave for marriages during the session will not be granted.

3. Sick leave will only be granted on production of a medical certificate, and will be with scholarship for a period of six days only.

4. Leave even on medical certificate, beyond six days, will be without scholarship.

5. In all cases leave taken will be at the student's own risk so far as the percentage of attendances is concerned, and even a medical certificate will not condone a deficiency in attendance.

6. Applications for leave from the students of the University and Sub-Assistant Surgeon classes will be entertained only if they are submitted through the proper channel, *viz.*, in the case of the former class through a Professor under whom they are working and in the latter through the Superintendent of the School.

FORFEIT OF SCHOLARSHIPS.

The following conditions will entail forfeit of scholarship by scholarship-holders:—

(a) Failure to secure 33 per cent. of marks in each subject and 50 per cent. in the aggregate in the Class examinations. and failure to appear in the Class or University examinations.

(b) Failure to make up the 75 per cent. of attendances which are requisite in each subject, and in each practical class and at hospital duties.

(c) Breaches of discipline, neglect of duties and reprehensible conduct.

BOOKS, ETC.

1. Every student shall provide himself with all the prescribed text-books and other necessary appliances.

2. Every student to whom books or other property of Government are entrusted shall be held responsible for their preservation in good condition, and in the event of their being lost or damaged, shall be required to replace them or defray their cost.

3. Any student breaking or damaging any College property shall be required to pay the cost of repair or replacement.

4. In case of wilful damage he or she shall be punished as the Principal may deem fit.

CORRESPONDENCE.

1. Students are forbidden to address the Inspector-General of Civil Hospitals, or the Director-General, Indian Medical Service, direct. Any communications intended for these officers or any other higher authority having control over the College from time to time must be submitted through the Principal who will forward them if he considers it desirable.

2. Every student desirous of addressing the Principal by letter must do so separately. Joint applications are entirely prohibited and will not receive recognition.

3. Every student, should he wish to make a representation on any subject, shall have the right of direct access to the Principal at times notified on the notice board in Students' Room.

GENERAL.

1. Students are required to observe order and quiet at all times in the College.

2. Every student shall salute the Professors and Teachers on the occasion of his first meeting them for the day within the College precincts by raising the right hand to the head.

3. Smoking within the College precincts is entirely prohibited.

4. No game of any sort is to be played during the College, and hospital hours allotted for lectures and ward duties.

5. All irregularities, neglect of duties and breaches of discipline are to be brought to the notice of the Principal either by the Professor under whom the student is working or in the case of School students by the Superintendent.

6. Undisbursed scholarships and stipends, if not claimed within a month from the date of its payment, for which a further notice will be put up, will be refunded to Government.

7. In dealing with any given offence occurring in the College the Principal may decide whether it is to be met with—

An apology, verbal or written.

Fine.

Suspension of scholarship.

Suspension from the College.

Dismissal from the College.

8. The decision of the Principal is in all cases to be considered as final.

9. A College Council consisting of the Principal as President and members of the College staff as members will meet once a month or as often as occasion demands.

D. W. SUTHERLAND, M.D., MAJOR, I.M.S.,

Principal, Medical College, Lahore.

APPENDIX 1.

SECURITY BOND TAKEN FROM ASSISTANT SURGEON AND SUB-ASSISTANT SURGEON CLASS STUDENTS AWARDED GOVERNMENT SCHOLARSHIPS AND STIPENDS.

KNOW ALL MEN by these presents that I ____________, son of ________, caste ________, resident of ________, am held and firmly bound unto the Secretary of State for India in Council in the sum of Rupees double the amount expended by Government on ________ education whilst in the Medical College, for which payment to be well and truly made at ________ to the said Secretary of State in Council, his successors or assigns, I bind myself, my heirs and legal representatives firmly by these presents.—Sealed with my seal, dated this ________ day of ________ 191___. Now the condition of the above written bond or obligation which is executed under the orders of the Goverment of India, Home Department, contained in resolution No. 7—668 of 12th October 1891, and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74, Indian Contract Act, 1872, is such that if ________, son of ________, caste ________, resident of ________, who has entered as a Medical Student at the Lahore Medical College, shall, to the satisfaction of the Principal of the said College for the time being, whose opinion thereon shall be final and conclusive between all parties hereto, faithfully and diligently complete his course of study as a scholarship holder or assisted student: And that the said ________ will, at the end of his course of study as aforesaid, execute, if required to enter Government employment, the form of agreement for Assistant Surgeons or Sub-Assistant Surgeons (as the case may be) or if in default of such diligent completion of his studies or of the execution of such agrêement as aforesaid the said ________ shall forthwith refund to Government the amount spent by Government on his professional education at the time when he relinquishes his studies or when he refuses to execute such agreement, then the above written bond shall be void ; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

____
____
____________ } *Witnesses.*
of ____________

(Signed.)

APPENDIX 2.

LAHORE MEDICAL { COLLEGE / SCHOOL }.

A.—SCHOLARSHIP INDEMNITY BOND.

KNOW ALL MEN that we (a)__________ son of ________, caste________, resident of ________ and (b)________, son of________, caste________, resident of________, are held and firmly bound unto the Bahawalpur Darbar, its successors and assigns in the sum of (Rs. (c)________) rupees (c)________ hundred only, to be paid to the said Bahawalpur Darbar, its successors and assigns, for which payment, well and truly to be made, we bind ourselves, our heirs and legal representatives jointly, and each of us binds himself, his heirs and legal representatives severally firmly by these presents, dated at (d)________ this (d)________ day of________ 191 .

WHEREAS by an agreement bearing even date with this Bond made between the Bahawalpur Darbar and (e)________ the said (e)________ has undertaken to accept a scholarship tenable at the Lahore Medical College/School upon the terms and conditions therein set forth and specified.

NOW THEREFORE the condition of the above written Bond is such that if the said (e)________ shall duly and fully perform each and all of the terms and conditions of the said agreement and if the above bounden (a)________ and (b)________ shall save harmless and indemnity the Bahawalpur Darbar, its successors and assigns against all loss or damage in any way arising out of or connected with the said Agreement, then this Bond shall be void, otherwise the same shall remain in full force and effect and it shall be lawful for the Bahawalpur Darbar, its successors or assigns to recover from the above bounden (a)________ and (b)________ or either of them, their heirs and legal representatives, the whole amount hereby secured in the same manner as if this Bond were an instrument of the same nature as a Bond for the performance of a public duty given under the orders of the Local Government as provided in the exception to section 74 of the Indian Contract Act, 1872.

IN WITNESS WHEREOF the said (a)________ and (b)________ have hereunto subscribed their names at________ this ________ day of________ 191 .

Signed and delivered by the

said (a) ________ } ________

and (b) ________ } ________

in the presence of—

Witnesses { ________ / ________ }

(a) *Principal* (who may be the student if he is not a minor, or his guardian, if a minor).

(b) *Surety.*

(c) Here enter the highest total amount which would be received by or expended on the student during the period spent on his training.

(d) Place and date of execution.

(e) Here enter either the words [the said (a)——] or the words [——— son of ——— resident of ———, a minor under the lawful guardianship of and acting by and through the said (a)———, according as (a) is the student himself or the lawful guardian of the student.

LAHORE MEDICAL {COLLEGE / SCHOOL}.

B.—SCHOLARSHIP AGREEMENT.

MEMORANDUM OF AN AGREEMENT made this ______________ day of ______ 191 , between the Bahawalpur Darbar (hereinafter called the *Government*) of the one part and (a) ______________, of the other part.

THE SAID PARTIES do jointly and severally covenant and agree as follows, that is to say :—

1. Subject to the terms and conditions hereinafter set forth and specified, the Government will grant to (b) ______________ the scholarship known as the (c) ______________ scholarship tenable for (d) ______________ years, in the Lahore Medical College/School.

Provided that the value of the scholarship, the amount of money to be paid monthly to the said (b) ______________ thereout, and the other conditions thereof shall be regulated by the terms of the endowment and the rules and practice of the said College/School in that behalf.

2. For and in consideration of the grant of the said scholarship the said (b) ______________ undertakes—

Firstly—that, health permitting, he will study (e) ______________ in the said College/School for a period of ______________ years and will throughout that period submit to comply with and duly observe the rules, regulations and practice of the said College/School in all respects.

Secondly—that he will, to the best of his abilities, endeavour to successfully pass all examinations, whether preliminary or final, necessary to qualify him for (f) ______________, and

Thirdly—that if within three months of his obtaining the said (f) ______________ he is required so to do, he will take such professional employment on such terms as may be offered to him under (g) ______________, and will continue in such professional employment and duly discharge the duties appertaining thereto for a period of not less than two years next following the date on which his employment commences.

(a) If the student is over 18 years of age, here insert his name, father's name, caste and residence; if the student is a minor, here enter the name, father's name, caste and residence of his lawful guardian and add the words "lawful guardian, and acting for and on behalf of ______________ son of ______________ caste ______________, resident of ______________, a minor."

(b) Name of student.

(c) Name of scholarship.

(d) Period.

(e) Name of subjects.

(f) Here enter the certificate, license of degree to be obtained.

(g) Here enter the name of the State or other authority under which he is to be employed.

3. The parties further agree that if the said (b) ______________ shall at any time during the continuance of this agreement—

(1) absent himself from the College/School without the leave of the Principal thereof ;

(2) be discharged from the College/School by the Principal for any breach of discipline or other misconduct ;

such absence or discharge shall be deemed to be a breach of a condition of this agreement.

4. In the event of any breach on the part of the said (b) ______________ of any condition set forth and specified in clause 2 or clause 3 of this agreement, the whole amount of money at any time paid to or expended on the said (b) ______________ under this agreement shall be refunded to the said Government by the said (b) ______________, and the signatories of the said Bond or all or any of them or the heirs and lawful representatives of all or any of them :

Provided that the amount to be so refunded shall in no case exceed the amount secured to the said Bahawalpur Darbar by the Bond of even date executed by ______________ (Principal) and ______________ (surety) for the purpose of carrying this agreement into effect and of indemnifying the said Government from all loss or damage arising thereout or under.

Dated ______________ (Sd.) (a) ______________

____

Witnesses {
1. ______________
____
2. ______________
____
}

APPENDIX 3.

KNOW ALL MEN by these presents that I ______________ son of ______________ of ______________ am held and firmly bound unto *The Secretary of State for India in Council* in the penal sum of rupees four hundred (Rs. 400) to be paid to the said Secretary of State, his certain Attorney, Successors or Assigns for which payment to be well and truly made. I bind myself my heirs, executors, administrators and representatives firmly by these presents sealed with my seal dated at ______________ this ______________ day of ______________ 191 . And I the said ______________ do hereby for myself, my heirs, executors administrators and representatives, covenant with the said Secretary of State, his Successors and Assigns, that if any suit shall be brought touching the subject-matter of this Bond or the conditions hereunder written in any Court subject to the Chief Court of the Punjab the same shall and may at the instance of the said Secretary of State be removed into, tried and determined by the said Chief Court in its Original Civil Jurisdiction and the said ______________ will raise no objection to the removal, trial and determination of the said suit as aforesaid.

Now the condition of the above-written Bond or obligation which is executed under the orders of the Government of ______________ and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74 of Act IX of 1872, is such that if the above bounden ______________ shall faithfully and diligently serve the said Secretary of State, his Successors and Assigns, for the period of five years in the Subordinate Medical Department in the capacity of a Civil Sub-Assistant Surgeon and shall and will willingly and submissively at all times obey all the lawful orders and commands of the said Secretary of State, his Successors and Assigns, and of any Commissioned Medical Officer of the Department for the time being under whom the above bounden may be appointed to serve and especially shall when ordered so to do forthwith and as ordered proceed to any part of British India or of its Dependencies or of the States in alliance with it where his service shall be required and shall on no account (except in case of illness of which a certificate signed by a Commissioned Medical Officer shall be sufficient proof) without the orders or sanction of the said Secretary of State, his Successors or Assigns leave any station to which he shall have been appointed or in any way terminate his service before the end of the said five years and shall while at every such station well and truly and faithfully perform the duties of a Civil Sub-Assistant Surgeon and shall also when required so to do and in the event of necessity arising serve on military duty and, while engaged on such military duty will strictly conform to and obey and observe all Orders and Regulations prescribed for his conduct subject to the penalties for disobediance therein laid down or failing such shall well and truly pay to the said Secretary of State, his Successors and Assigns the sum of Rs. 200 for every act of disobedience of such rules and regulations and on any default or breach of any of the provisions hereinbefore mentioned in respect of his duties which shall result in the termination of his service before the expiration of the period there of shall well and truly pay to the said Secretary of State, his Successors or Assigns, the sum of Rs. 400, then the above written Bond shall be void; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

APPENDIX 4.

WHEREAS* ______________, of ______________ son ______________, by caste ______________, a resident of ______________, has been selected by the Principal of the ______________ Medical ______________ on behalf of the Hon'ble the Secretary of State for India in Council, for admission into the Military class of the aforesaid Medical ______________ for the purpose of studying medicine and surgery, and has selected for Government service :

Now this indenture, dated the ______________, between ______________ †, as surety of the said ______________ on the one part, and the Hon'ble the Secretary of State for India in Council on the other part, witnesseth that in consideration of the said ______________ being permitted to benefit from the instruction given in the said Medical ______________, and from such emoluments as he may from time to time receive from the Government the said ______________ shall diligently attend the said Medical ______________ for the space of four calendar years (or for such other period as may be fixed for the Military Sub-Assistant Surgeon's course) from the date of these presents, and faithfully observe the rules prescribed for pupils attached to the Military class at the said Medical ______________

And it is further agreed and declared that in the event of the said ______________ passing the final examination qualifying him to serve as a Military Sub-Assistant Surgeon, he, the said ______________, will sign the declaration prescribed for a Military Sub-Assistant Surgeon.

And it is further agreed and covenanted by the said surety of the said ______________ that in the event of the said ______________ in breach of any of the above conditions, relinquishing his studies and leaving the said ______________ Medical ______________ without the permission of the Principal, or being dismissed from the said Medical ______________ for gross misconduct, of failing to execute the aforesaid declaration, the said ______________ as surety for the said ______________, shall pay to the said Secretary of State for India in Council the amount spent by the Government on the professional education of the said ______________ up to the time when he relinquished his studies, or up to the time when he was dismissed, or up to the time when he refused to enter the service of the Government and to sign the aforesaid declaration, as the case may be.

Witnesses :

(Signature.)

*Name of student.

†Name of surety and relationship or the word "friend".

APPENDIX 5.

DECLARATION ON APPOINTMENT TO THE INDIAN SUBORDINATE MEDICAL DEPARTMENT.

I ______________________ (name in full) ______________________ born at ______________________ (place) ______________________ on the ______________________ (date, year) ______________________ declare that I will serve in the Indian Subordinate Medical Department for so long as my services may be required in either the civil or military branch thereof. I further declare that I will be faithful to His Majesty, his Heirs and Successors, and will go wherever I am ordered, by land or sea, and obey all commands of officers set over me. I am aware that I shall be subject to military law,* and that I shall not be permitted to resign the service at my own request until I have served three/seven years as an Assistant Surgeon,/a Sub-Assistant Surgeon, unless I refund the penalty of Rs. 1,400/500, and even then only if the exigencies of the service will admit of my discharge.

____
(Signature)

Place ______________________

Date ______________________

____
(Signature of Principal of Medical College.)

INSTRUCTIONS.

This declaration, which is to be signed by every Assistant Surgeon and Sub-Assistant Surgeon before he can be gazetted to the I. S. M. D., must be executed in the presence of the Principal of the College and will then be forwarded by him to the D. G., I. M. S.

*Note.—"Army Act" for Assistant Surgeons, and "Indian Articles of War" for Sub-Assistant Surgeons.

APPENDIX 6.

FORM OF AGREEMENT GIVEN BY CIVIL ASSISTANT SURGEONS ON ENTERING GOVERNMENT SERVICE.

KNOW ALL MEN by these presents that ______________________ son of ______________________ of ______________________ am held and firmly bound unto *The Secretary of State for India in Council* in the penal sum of Rupees five hundred (Rs. 500) to be paid to the said Secretary of State, his certain Attorney, Successors or Assigns for which payment to be well and truly made I bind myself, my heirs, executors, administrators and representatives, firmly by these presents sealed with my seal dated at ______________________ this ______________________ day of ______________________ 191 . And I, the said ______________________, do hereby for myself, my heirs, executors, administrators and representatives covenant with the said Secretary of State, his Successors and Assigns, that if any suit shall be brought touching the subject-matter of this bond or the conditions hereunder written in any Court subject to the Chief Court of the Punjab the same shall and may at the instance of the said Secretary of State be removed into, tried and determined by, the said Chief Court in its Original Civil Jurisdiction, and the said ______________________ will raise no objection to the removal, trial and determination of the said suit as aforesaid.

Now the condition of the above written Bond or obligation which is executed under the orders of the Government of India and is given for the performance of a public duty in which the public are interested within the meaning of the exception to section 74 of Act IX of 1872, is such that if the above bounden ______________________ shall faithfully and diligently serve the said Secretary of State, his Successors and Assigns for the period of five years in the Subordinate Medical Department in the capacity of an Assistant Surgeon and shall and will willingly and submissively at all times obey all the lawful orders and commands of the said Secretary of State, his successors and *assigns* and of any Commissioned Medical Officer of the Department for the time being under whom the above bounden may be appointed to serve and especially shall when ordered so to do forthwith and as ordered proceed to any part of British India or of its dependencies or of the States in alliance with it where his services shall be required and shall on no account (except in case of illness of which a certificate signed by a Commissioned Medical Officer shall be sufficient proof) without the orders or sanction of the said Secretary of State his Successors or Assigns, leave any station to which he shall have been appointed or in any way terminate his service before the end of the said five years, and shall while at every such station well and truly and faithfully perform the duties of an Assistant Surgeon subject to a penalty of Rs. 100 and on any default or breach of any provisions hereinbefore mentioned in respect to his duties ______________________ shall well and truly upon demand pay to the said Secretary of State, his Successors, or Assigns the sum of Rupees five hundred (Rs. 500) for every such default or breach then the above-written Bond shall be void; otherwise the same shall remain in full force and virtue.

Signed in our presence—

____
______________________ } *Witnesses.*
____

Signature.

APPENDIX 7.

REGULATIONS.

For the Degress of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery (M. B., B. S.), and Doctor of Medicine (M.D.), and Master of Surgery (M.S.).

[AS SANCTIONED BY THE SENATE ON THE 17TH NOVEMBER 1911.]

BACHELOR OF MEDICINE AND BACHELOR OF SURGERY (M.B., B.S.).

1. An examination for the Degrees of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery shall be held annually in Lahore, beginning on the third Monday in May, or on such date as may be fixed by the Syndicate. The examination shall consist of three parts, entitled respectively, the 1st, Second, and Final Professional Examination for Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery.

THE FIRST PROFESSIONAL EXAMINATION.

2. This examination shall be open to any stndent who—

(i) has been enrolled during the two academical years preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;

(ii) has passed not less than two academical years previously (a) the Intermediate Examination of the Science Faculty, taking Biology as his elective subject, and (b) the additional test in Chemistry prescribed under Regulation 12 of the Intermediate Examination (Science Faculty)—or the B. Sc. Examination taking Chemistry as one subject; or has passed not less than two years previously the B.Sc. Examination of the Allahabad University taking Chemistry and Biology and after 1913 Physics.

(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled.

(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled:—

(1) of good character;

(2) of having attended not less than three-quarters of the full courses of lectures delivered in each of the subjects of examination; the minimum number of attendances required for each subject being seventy-five;

(3) of having been engaged in dissection for two academical years in the course of which he must have dissected the whole human body once carefully;

(4) of having attended one course of Practical Histology, one course of Practical Physiological Chemistry, and one course of demonstrations in Experimental Physiology;

(5) of having studied Practical Pharmacy, and of having acquired a practical knowledge of the compounding of medicines:

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

3. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or to present himself for examination, may, subject to Regulation 2, be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of instruction in Practical Anatomy, one course of lectures in Physiology with practical work and one course of lectures in Materia Medica.

4. Every candidate shall be required to take up three subjects as follows:—

(1) Anatomy;

(1) Physiology;

(3) Materia Medica.

5. The following is the scale of marks allotted to each subject:—

	Marks.
Anatomy	300
Physiology	300
Materia Medica	300

6. The minimum number of marks required to pass the examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical parts of the examination, and 50 per cent. of the aggregated number of marks in all subjects. Candidates, who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

7. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A. This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

8. The courses of study prescribed by the Senate are specified in the Syllabus laid down in Appendix B. This Syllabus can be modified from time to time by the Syndicate with the approval of the Senate.

9. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a certificate.

THE SECOND PROFESSIONAL EXAMINATION.

10. This examination shall be open to any student who—

(i) has been enrolled during the academic year preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;
(ii) has passed not less than one academic year previously the First Professional Examination;
(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled;
(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled :—
(1) of good character;
(2 of having attended not less than three-quarters of the full course of lectures delivered in each of the subjects of examination; the minimum number of attendances required being for Pathology 75, for Forensic Medicine and Toxicology 38, and for Hygiene 23;
(3) of having attended one course of practical instruction in Bacteriology and Clinical Pathology, and one course of demonstrations in Pathological Histology:

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

11. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination, shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or present himself for examination, may, subject to Regulation 10, be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the subjects of the examination, and one course of instruction in Practical Pathology.

12. Every candidate shall be required to take up three subjects as follows :—

(1 Pathology including Parasitology;
(2) Forensic Medicine and Toxicology;
(3) Hygiene.

13. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
Pathology including Parasitology	300
Forensic Medicine and Toxicology	150
Hygiene	150

14. The minimum number of marks required to pass this examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical portions of the examination, and 50 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Candidates who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

15. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A. This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

16. The courses of study prescribed by the Senate are specified in the Syllabus laid down in Appendix B. This Syllabus can be modified from time to time by the Syndicate with the approval of the Senate.

17. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a Certificate.

THE FINAL PROFESSIONAL EXAMINATION.

18. This examination shall be open to any student who—

(i) has been enrolled during the two academical years preceding the examination in a College affiliated to the University in the Faculty of Medicine;
(ii) has passed not less than two acadamic years previously the Second Professional Examination;
(iii) has his name submitted to the Registrar by the Head of the College in which he is enrolled;
(iv) produces the following certificates signed by the Head of the College in which he is enrolled :—

(1) of good character;

(2) of having attended not less than three-quarters of the full courses of lectures delivered in each of the subjects of examination, the minimum number of attendances required being for Medicine including Diseases of Children 75, for Surgery 75, for Diseases of the Eye, Ear and Throat 38, and for Midwifery and Diseases of Women 53;

(3) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, attended the Medical and Surgical Practice of a hospital connection with the College for a period of two years, and demonstrations and lectures on Clinical Medicines and Clinical Surgery during this period;

(4) of having performed satisfactory clinical work in the Medical and Surgical wards of a hospital connected with the College for a period of two years;

(5) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, attended for three months the practice of an Eye Hospital connected with the College, and a course of Opthalmic demonstration;

(6) of having, subsequently to having passed the Second Professional Examination, gone through a complete course of Surgical Operations on the Dead-body;

(7) of having attended a course of demonstrations on Mental Diseases;

(8) of having assisted in the performance of six *post-mortem* examinations and of having attended the Practical demonstrations in the Dead-house for a period of two years:

Provided that the Syndicate shall have power to exclude any candidate from the examination if it is satisfied that such candidate is not a fit person to be admitted thereto.

19. Every candidate shall forward his application to the Registrar at least fourteen days before the commencement of the examination, accompanied by a fee of thirty rupees. A candidate who fails to pass or present himself for examination shall not be entitled to claim a refund of the fee. A candidate who fails to pass or present himself for examination may, subject to Regulation 18 be admitted to one or more subsequent examinations on payment of a like fee of thirty rupees on each occasion, and on producing a certificate proving that he has, subsequent to his last failing, attended one course of lectures in each of the subjects of the examination and a further course of hospital practice and clinical instruction for one year.

20. Every candidate shall be required to take up four subjects as follows :—

(1) The Principles and Practice of Medicine, including Diseases of Children.

(2) The Principles and Practice of Surgery, and Operative Surgery.

(3) Diseases of the Eye, Ear and Throat.

(4) Midwifery and Diseases of Women.

21. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks
Medicine and Diseases of Children	300
Surgery and Operative Surgery	300
Diseases of the Eye, Ear and Throat	150
Midwifery and Diseases of Women	300

22. The minmum number of marks required to pass this examination shall be 33 per cent. in each subject, both in the written and oral and practical portions of the examination, and 50 per cent. of the aggregate number of marks in all subjects. Candidates who gain 80 per cent. of the marks in any subject shall be declared to have passed "with honours" in that subject.

23. An outline of the tests in each subject is given in Appendix A (Punjab University calendar). This outline can be changed from time to time by the Syndicate, with the approval of the Senate.

24. As soon as possible after the examination the Registrar shall publish a list of candidates who have passed, arranged in order of merit.

Each successful candidate shall be granted a Diploma.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 28th May 1913.

No. 1115.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Shamsher Ali of Muzaffargarh is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 9th May 1913.

No. 1116.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Nawab-ud-din is transferred from Multán to Muzaffargarh.

No. 1117.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Sher Singh of Gugera, district Montgomery, is granted 7 days' privilege leave from the forenoon of the 18th April 1913.

The 2nd June 1913.

No. 1138.—*Transfer.*—The head-quarters of itinerating Veterinary Assistant of Lahore district is transferred from Lahore to Rájajang, tahsil Kasúr.

No. 1139.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Muslim is transferred from Lahore to Jhang as itinerating Veterinary Assistant.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 29th May 1913.

No. 1990 *Gaz.*—*Erratum.*—In column 3 of departmental notification No. 702 Gaz., dated the 24th February 1913, relating to the appointment of 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 860, Nand Gopal Sethi, to the Jail and Police Hospitals, Gujránwála, *for* "18th February 1913 (forenoon)" *read* "18th February 1913 (afternoon)".

The 30th May 1913.

No. 69 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and Departmental No.	Appointment	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Bhai Hira Singh, 2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 403.	Central Jail Hospital, Multán.	two years ...	Privilege leave for three months combined with furlough for one year and nine months under articles 233, 260 and 338 of the Civil Service Regulations.	8th May 1913 (forenoon).	
Lala Mathra Das, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 490.	Canal dispensary Chichawatni, Montgomery district.	2 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	1st May 1913 (forenoon).	

No. 70 S Gaz.—Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Dittu Ram ...	Third class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 432.	Plague duty, Totu Plague Post, Simla; 16th May 1913 (afternoon).	General duty, Ripon Hospital, Simla; 17th May 1913 (forenoon).	
M. Fazal Azim ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 878.	Plague duty, Jhelum; 13th May 1913 (forenoon).	Plague duty, Shahpur; 15th May 1913 (forenoon).	
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 894.	Plague duty, Jhelum; 12th May 1913 (afternoon).	Plague duty, Gurdáspur; 20th May 1913 (forenoon).	
Lala Rikhi Kesh Abrole	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 903.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 13th May 1913 (afternoon).	General duty, Central Jail Hospital, Lahore; 14th May 1913 (forenoon).	
Bhai Chanda Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 908.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 18th May 1913 (afternoon).	Shahabad dispensary, Karnál district; 2 th May 1913 (forenoon).	
Lala Harnam Das ..	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 752.	Central Jail Hospital, Montgomery; 28th March 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 28th March 1913 (afternoon).	
Lala Harnam Das ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 7th April 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Multán; 10th April 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 764, Rahmat Ali, transferred.
Lala Prem Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 10th May 1913 (afternoon).	Jalalpur Kikran dispensary, Jhelum district; 20th May 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 832, Nathu Ram, transferred.
M. Mohammad Rafiq	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 533.	Kabirwala dispensary, Multán district: 6th May 1913 (forenoon).	North-Western Railway dispensary, Siálkot; 13th May 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727, Rattan Chand, transferred.
Lala Rattan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	North-Western Railway dispensary, Siálkot; 13th May 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 13th May 1913 (forenoon).	
Bhai Wazir Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 674.	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 30th April 1913 (afternoon).	Canal dispensary, Chichawatni, Montgomery dictrict; 1st May 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 490, Mathra Das, proceeded on leave.
Bhai Ishar Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No 705.	Chubbal dispensary, Amritsar district; 2nd May 1913 (forenoon).	Sayadwála dispensary, Lyallpur district; 8th May 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 352, Ram Rattan, transferred.
Lala Ram Rattan ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 352.	Sayadwála dispensary, Lyallpur district; 8th May 1913 (forenoon).	Chubbal dispensary, Amritsar district; 11th May 1913 (afternoon).	Relieving 1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 200, Nawab Shah, transferred.
Sayad Nawab Shah ...	First class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 200.	Chubbal dispensary, Amritsar district; 11th May 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 12th May 1913 (forenoon).	
Bhai Partap Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	...	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 20th May 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1383 Gaz., dated 5th April 1913, the unexpired portion of which is hereby cancelled.

The 30*th May* 1913.

No. 71 *S. Gaz.—Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Mehraj-ud-din ...	Second grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Gujrát; 9th May 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 17th May 1913 (forenoon).	
Lala Gur an ditta, Kapur.	Third grade Assistant Surgeon.	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar; 23rd April 1913 (forenoon).	Kasúr dispensary, Lahore district; 29th April 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Ram Lal, Bhambwal, transferred.
Lala Ram Das ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague Inspection Post, Totu, Simla; 16th May 1913 (afternoon).	Plague duty, Simla; 16th May 1913 (afternoon).	

The 3*rd June* 1913.

No. 17 *S. P.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 31st May 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hisar	6	2
Rohtak	141	106
Gurgaon	153	124
Karnál	202	189
Ambála	...	...
Kángra	...	...
Hoshiárpur	Return not	received.
Jullundur	Return not	received.
Ludhiána	17	8
Ferozepore	4	...
Lahore	Return not	received.
Lahore City	Return not	received.
Amritsar	78	78
Amritsar City	1	1
Gurdáspur	7	3
Siálkot	29	25
Gujránwála	Return not	received.
Gujrát	1	1
Shahpur	...	...
Jhelum	3	2
Ráwalpindi	...	...
Jhang	1	3
Total ...	643	542
Native States.		
Patiála State	48	33
Patiála City	1	1
Kapurthala State	7	6
Jind State	6	5
Nábha State	...	3
Pataudi State	...	...
Total ...	62	48
Provincial Total ...	705	590
For districts and Native States not included in the report for the week ending 24th May 1913 the figures are—		
Ambála	*Nil*	*Nil*
Lahore district and city	*Nil*	*Nil*

The 4*th June* 1913.

No. 2028 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Gopal Das, 2nd Class (old scale), Sub Assistant Surgeon, No. 296.	Canal dispensary, Merála, Siálkot district.	Fifteen days...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification 1277 Gaz. dated 31st March 1913.

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14a.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi, 1a. 3p. (1a.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*l.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JUNE 13, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1913.

No. 2880.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Kulwant Rai, Dhanda, Barrister-at-Law, son of Lala Tulsi Das, Dhanda, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 9th June 1913.

No. 2945 *G.*—*Appointment and posting.*—Lala Uma Parshad, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Hari Chand, appointed to officiate as Extra Assistant Commissioner, and is posted to Jullundur in the civil district of Jullundur.

No. 2948 *G.*—*Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Uma Parshad, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the second class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 10th June 1913.

No. 2955 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Radha Ram, Anand, Barrister-at-Law, son of Lala Ram Ditta Mal, Anand, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 2956 *G.*—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Gauri Shankar, Barrister-at-Law, son of Lala Sookhdari Mal, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATION.

The 6th June 1913.

No. 121.—*Transfers.*—The following transfers are made among Tahsildars in the Ráwalpindi division :—

(*i*) Chaudhri Ali Akbar Khan, Tahsildar, from the Fatahjang tahsil of the Attock district to the Chakwál tahsil of the Jhelum district;

(*ii*) Munshi Abdul Aziz, Tahsildar, from the Chakwál tahsil of the Jhelum district, to the Murree tahsil of the Ráwalpindi district;

(*iii*) Maulvi Muhammad Sami, temporary Additional Tahsildar, from the Murree tahsil of the Ráwalpindi district to the Fatahjang tahsil of the Attock district.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1913.

No. 0351 *E. I.*—*Transfer.*—Maulvi Ghulam Qadir, Overseer, 2nd grade, from the Dera Gházi Khan Division, Indus Inundation Canals, which he left on the afternoon of the 4th May 1913, to the Multán Canals Division, which he joined on the forenoon of the 11th May 1913.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 4th June 1913.

No. 0358 *E. I.*—*Transfer.*—Lala Mangal Sain, Overseer, 2nd grade, from the 3rd Division, Upper Jhelum Canal, which he left on the afternoon of the 7th May 1913, to the 4th Division, Upper Jhelum Canal, which he joined on the afternoon of the 14th May 1913.

No. 0371 *E. I.*—*Leave.*—Lala Dilbagh Rai, Overseer, attached to the 1st Division, Lower Bari Doab Canal, was allowed, under article 339 of the Civil Service Regulations, leave without allowances for 2 months and 3 days from the 26th December 1912 to 28th February 1913, both days inclusive.

Irrigation Branch notification No. 1457 E. I., dated 29th March 1913, is hereby cancelled.

R. EGERTON PURVES,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1913.

No. 59 *E. S.*—*Leave.*—In supersession of this Department's notifications Nos. 892 E. and 980 E., dated respectively the 9th April 1912 and 27th May 1913, Mr. G. J. Hilton, Supervisor, attached to the Simla Provincial Division, is granted privilege leave for one month and fifteen days, combined with leave on medical certificate for seventeen months and twenty-seven days, or for a total period of nineteen months and twelve days, under articles 260, 233, 235 and 336 of the Civil Service Regulations with effect from the forenoon of the 20th March 1912.

No. 1083 *E.*—*Transfer.*—Chaudhri Maula Dad Khan, Supervisor, from the 2nd Lahore Provincial Division, which he left on the forenoon of the 29th April 1913, to the Kangra Provincial Division, which he joined on the afternoon of the 8th May 1913.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,

Chief Engineer, Punjab,

Public Works Department,

Buildings and Roads Branch.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 7th May 1913.

No. 2825.—*Notification.*—The following candidates have passed the Vernacular Middle School Examination held in February 1913 :—

AMBALA DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		AMBALA DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, BILASPUR.				
	1	Ram Chandra ...	B.	24-8-1890	268	P., Sc.
	2	Suba Singh ...	N.-B. H. R. A.	27-10-1894	246	Ag.
	3	Atma Ram ...	B.	25-5-1896	272	P.
	4	Gharibu Ram ...	N.-B. H.	6-4-1896	293	P., Sc.
		M. B. V. M. SCHOOL, BURIYA.				
	8	Muhammad Ishaq ...	M.	21-9-1895	311	P., Sc.
	9	Muhammad Masita ...	M.	16-5-1893	327	Do.
	10	Bhiku Mal ...	N.-B. H.	1-4-1896	304	P.
	11	Aziz-ud-din ...	M.	1-8-1897	328	P.
	12	'Idu ...	M.	16-4-1894	330	P., Sc.
		D. B. V. M. SCHOOL, KHARAR.				
10	14	Piyare Lal ...	N.-B. H.	5-8-1898	459	P., Sc.
	16	Samand Singh ...	S. J. A.	11-8-1899	398	Do.
	17	Arjan Singh, I ...	S. J. A.	22-2-1898	367	Do.
	18	Arjan Singh, II ...	S. J. A.	23-1-1897	378	Do.
	19	Chandan Ram ...	N.-B. H.	5-8-1898	441	Do.
	20	Tulsi Ram ...	N.-B. H.	1-3-1898	347	Do.
	21	Kundan Lal ...	B.	1-2-1896	435	Do.
	22	Laiq Ram ...	N.-B. H. R. A.	3-12-1895	381	Do.
	23	Biru Singh ...	S. J. A.	21-4-1896	369	Do.
	24	Narayan Singh ...	S.	1-4-1899	329	P.
20	25	Ghisu Ram ...	N.-B. H.	28-9-1895	319	P.
	26	Mukandi Lal ...	N.-B. H.	3-1-1893	352	P., Sc.
	27	Teja Singh ...	S. J. A.	1-6-1897	332	Sc., Ag.
	28	Rala Ram ...	N.-B. H.	17-7-1896	248	P., Sc.
	29	Niranjan Das ...	B.	1-8-1897	289	Ag.
	30	Ganesh Singh ...	S. J. A.	5-11-1895	233	P.
	31	Amar Singh ...	N.-B. H.	22-1-1897	286	P.
	32	Nathu Ram ...	N.-B. H.	10-7-1895	258	Ag.
	33	Shambhu Dat ...	B.	25-6-1899	313	P., Sc.
	34	Hardayal Ram ...	B.	1-4-1898	233	...
30	35	Shadi Singh ...	N.-B. H. J. A.	1-12-1894	233	Ag.
	36	Rikhi Ram ...	N.-B. H.	11-3-1898	237	Ag.
	37	Mani Lal ...	B.	21-4-1892	199	...
	38	Imam-ud-din ...	M.	1-7-1893	254	P.
	40	Nand Lal ...	N.-B. H.	24-6-1898	198	...
	41	Amir Beg ...	M.	24-1-1895	324	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, MANIMAZRA.				
	43	Babu Ram ...	N.-B. H.	30-3-1895	417	P., Sc.
	44	Durga Singh ...	N.-B. H. R. A.	16-6-1899	378	Do.
	45	Ralia Ram ...	N.-B. H.	14-8-1897	341	Do.
	46	Radha Kishan ...	N.-B. H.	1-4-1895	381	Do.
40	47	Durga Ram ...	B.	1-10-1899	329	Do.
	48	Naurata Ram ...	B.	1-4-1898	282	P.
	49	Biru Ram ...	N.-B. H.	19-5-1898	230	P.
	50	Harbans Ram ...	B.	1-5-1898	286	P.
	53	Jodh Singh ...	B.	9-10-1894	178	...
	54	Teja Singh ...	N.-B. H. J. A.	1-3-1897	313	P., Sc.
		AMBALA DISTRICT—CONCLUDED.				
		D. B. V. M. SCHOOL, MORINDA.				
	55	Sawan Singh ...	S. J. A.	20-6-1899	497	P., Sc.
	56	Dhani Ram ...	B.	28-2-1898	426	Do.
	57	Arjan Singh ...	S. J. A.	15-8-1897	355	Do.
	58	Sant Singh ...	S. J. A.	21-6-1897	334	Do.
50	59	Harbant Singh ...	S. J. A.	25-9-1897	361	Do.
	60	Kundan Lal ...	N.-B. H.	1-7-1893	300	P.
	61	Mangal Ram ...	N.-B. H.	16-12-1898	403	P., Sc.
	62	Nisar Ahmad ...	M.	2-12-1896	272	P.
	63	Basta Singh ...	S. J. A.	10-1-1897	289	P.
	64	Bakhsha Singh ...	S. J. A.	11-7-1897	334	P., Sc.
	65	Shayam Sundar ...	B.	18-10-1896	310	Do.
	66	Sobha Singh ...	S.	18-3-1896	360	P.
	67	Mehr Chand ...	B.	11-11-1897	218	...
	68	Surat Singh ...	N.-B. H. R. A.	22-3-1894	249	P.
60	69	Piyara Singh ...	S. J. A.	10-7-1895	293	P., Sc.
	70	Fateh Singh ...	N.-B. H. R. A.	1-1-1897	317	P.
	71	Bahadur Ali ...	M.	2-8-1897	242	P.
	72	Tilak Ram ...	N.-B. H.	19-3-1894	248	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, MULLANA.				
	75	Ghansham Das ...	N.-B. H.	1-6-1899	420	P., Sc.
	76	Bhuchha Ram ...	N.-B. H.	25-1-1898	337	Do.
	79	Shan Muhammad ...	M.	6-1-1897	278	Do.
	81	Mangal Ram ...	B.	3-5-1894	202	Ag.
	82	Ralia Ram ...	N.-B. H.	18-5-1894	346	P., Sc.
	83	Munshi Ram ...	B.	16-1-1897	285	Do.
70	84	Jethu Ram ...	B.	6-11-1894	278	Do.
	86	Sarjit Singh ...	N.-B. H. R. A.	10-9-1897	299	Do.
		D. B. V. M. SCHOOL, NARAYANGARH.				
	87	Ram Chandra ...	N.-B. H.	2-1-1898	428	P., Sc.
	88	Din Muhammad ...	M.	1-6-1894	283	Sc.
	89	Piyare Lal ...	N.-B. H.	1-10-1898	273	Sc.
	90	Hargobind Prasad ...	B.	21-10-1896	225	P., Sc.
	91	Nazir Hussain ...	M.	1-6-1897	349	Do.
		M. B. V. M. SCHOOL, SADHAURA.				
	93	Qamr-ud-din ...	M.	15-10-1897	346	P., Sc.
	94	Mansha Ram ...	N.-B. H.	1-8-1898	309	P.
	95	Rala Ram ...	N.-B. H.	21-12-1896	293	P.
80	96	Raja Ram ...	B.	1-10-1895	277	P.
	97	'Abdul Hamid ...	M.	24-9-1896	269	P., Sc.
	98	'Ali Jan ...	M.	10-3-1897	245	P.
	99	Ahmad Ali ...	M.	5-6-1897	207	P.
	100	Muhammad Jan ...	M.	20-1-1892	195	...
		PRIVATE CANDIDATES.				
	104	Shaukat Hussain ...	M.	11-12-1894	313	P., Sc.
	106	Ranjit Singh ...	N.-B. H.	1-7-1899	347	Do.

KALSIA STATE AND AMRITSAR DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.		Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		KALSIA STATE.					
		PRIVATE CANDIDATES.					
		V. M. SCHOOL, DERA BASI.					
	108	Ganda Ram	...	B. A.	12-11-1895	267	P., Sc.
	109	Harbans	...	B.	6-3-1899	274	Sc.
	110	Barkat Ali	...	M. R. A.	8-11-1897	294	P., Sc.
90	111	Prem Singh	...	N.-B. H. A.	1-11-1892	182	...
	113	Salig Ram	...	B.	1-1-1895	233	P.
	114	Fateh Muhammad	...	M. R. A.	19-2-1897	188	...
	115	Bakhshish Singh	...	S. J. A.	13-6-1897	235	Sc., Ag.
		AMRITSAR DISTRICT.					
		D. B. V. M. SCHOOL, AJNALA.					
	116	Abdul Ghani	...	M.	13-6-1896	481	P., Sc.
	117	Des Raj	...	N.-B. H.	8-6-1899	420	Do.
	118	Daulat Ram	...	B.	2-1-1899	445	Do.
	119	Rup Lal	...	N.-B. H.	3-12-1897	469	Do.
	120	Baij Nath	...	N.-B. H.	3-12-1897	413	Do.
	121	Muhammad Tufail	...	M.	12-4-1896	334	Do.
100	122	'Ali Muhammad	...	M.	4-11-1896	370	Do.
	123	Ghulam Muhammad	...	M.	3-4-1897	455	Do.
	124	Ranjit Singh	...	S. J.	15-11-1899	437	Do.
	125	Lal Chand	...	B.	8-11-1899	405	Do.
	126	Faqir Muhammad	...	M.	1-2-1896	373	Do.
	127	Nanak Chand	...	N.-B. H.	30-12-1895	384	Do.
	128	Muhammad Hussain	...	M.	21-5-1899	319	Do.
	129	'Ilm-ud-din	...	M.	17-9-1895	416	Do.
	130	Maula Bakhsh	...	M.	16-5-1898	293	P.
	131	Ram Dhan	...	B.	13-7-1897	351	P.
110	132	Allah Dad Khan	...	M.	20-3-1896	346	P., Sc.
	133	Fazl-ud-din, II	...	M.	20-3-1897	344	Do.
	135	Munshi Ram	...	B.	1-11-1898	317	Do.
	136	Pal Singh	...	S. J.	21-1-1899	302	Do.
		D. B. V. M. SCHOOL, BATALA.					
	139	Bhagat Singh	...	S.	15-4-1899	409	P., Sc.
	140	Data Ram	...	B.	1-6-1898	411	Do.
	141	Beant Singh	...	S. J.	27-8-1898	427	Do.
	142	Jagat Singh	...	S.	5-4-1898	364	Do.
	143	Badr-ud-din	...	M.	3-6-1898	409	Do.
	144	Tara Singh	...	S.	2-1-1896	398	Do.
120	145	Hans Raj, II	...	B.	5-5-1900	398	Do.
	146	Babu Ram	...	B.	11-12-1898	373	Do.
	147	Hira Lal	...	B.	1-8-1899	323	Do.
	148	Chiman Lal	...	B.	20-12-1896	365	Do.
	149	Bal Kishan	...	N.-B. H.	5-11-1897	347	Do.
	150	Muhammad Abdullah	...	M.	19-10-1896	263	Do.
	151	Karam Singh	...	S.	13-4-1896	292	P.
	152	Sundar Ali	...	M.	7-12-1894	343	P., Sc.
	153	Fazl Muhammad	...	M.	28-8-1896	338	P., Ag.
		D. B. V. M. SCHOOL, FATEHABAD.					
	160	Labhu Ram	...	N.-B. H.	4-8-1900	408	P., Sc.
130	161	Tara Singh	...	S.	3-12-1894	245	...
	162	Bhagwan Singh	...	S. J. A.	6-6-1895	369	P., Sc.
	163	Dalip Singh	...	S.	17-7-1899	387	Do.
	164	Sadhu Singh	...	S.	2-5-1898	287	P.
	165	Amar Nath	...	N.-B. H.	12-3-1898	323	P.
	166	Jagan Nath, Zargar	...	N.-B. H.	20-10-1899	247	P., Sc.
	167	Mauna Singh	...	S.	20-12-1898	336	Do.
	168	Rattan Chand	...	B.	5-12-1898	290	P.
	169	Kishan Singh	...	S.	1-8-1898	320	Sc.
	170	Durga Das	...	N.-B. H.	14-4-1897	204	...

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.		Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		AMRITSAR DISTRICT—CONTINUED.					
		D. B. V. M. SCHOOL, FATEHABAD—*concld.*					
140	171	Diwan Chand	...	N.-B. H.	30-4-1898	265	P., Sc.
	173	Balwant Singh	...	S. J. A.	16-9-1897	247	Do.
	174	Jagan Nath	...	B.	9-1-1895	239	Sc.
	175	Abdullah	...	M.	17-1-1898	265	P., Sc.
	176	Lal Chand	...	N.-B. H.	5-10-1894	308	Do.
	177	Muhammad Afzal	...	M.	1-3-1895	288	Do.
	178	Faqir Chand	...	B.	2-11-1896	213	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, RAJA SANSI.					
	179	Abd-ur-Rahman	...	M.	12-7-1896	390	P., Sc.
	180	Muhammad Ibrahim	...	M.	29-8-1898	448	Do.
	181	Chirag-ud-din, I	...	M.	28-8-1896	406	Do.
150	182	Harnam Singh	...	S.	20-6-1897	356	Do.
	183	Gujar Singh	...	S. J. A.	13-7-1895	363	Do.
	184	Daulat Ram	...	B.	10-12-1898	398	Do.
	185	Ghulam Ali	...	M.	5-8-1896	448	Do.
	186	Atma Singh	...	S.	13-8-1896	280	P.
	187	Maghar Singh	...	S. J. A.	11-1-1897	420	P., Sc.
	188	Udham Singh	...	S. J. A.	28-8-1894	330	P.
	189	Surat Singh	...	S. J. A.	2-10-1898	314	P.
	190	Banshi Ram	...	B.	22-2-1897	303	P.
	191	Muhammad Isma'il	...	M.	7-7-1897	374	P., Sc.
160	192	Chirag-ud-din, II	...	M.	1-1-1897	353	Do.
	193	Devi Dayal	...	B.	23-5-1896	268	Do.
	194	Muhammad Ali	...	M.	9-7-1895	238	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, RAMDAS.					
	195	Karam Shah	...	M.	3-2-1899	484	P., Sc.
	196	Mast Ram	...	N.-B. H.	2-4-1898	377	Do.
	197	Diwan Chand, I	...	N.-B. H.	23-6-1899	413	Do.
	198	Fazl Qadar	...	M.	1-6-1897	279	Sc.
	199	Sadhu Ram	...	B.	5-3-1900	429	P., Sc.
	200	Bakhshish Singh	...	S.	23-9-1897	415	Do.
	201	Hargun Singh	...	S. J.	22-3-1899	248	Do.
170	202	Jalal Din	...	M.	1-10-1896	296	P.
	203	Ali Ahmad	...	M.	1-3-1898	342	P., Sc.
	204	Muhammad Tufail	...	M.	8-8-1898	348	Do.
	205	Diwan Chand, II	...	N.-B. H.	1-10-1895	249	P.
	206	Shambhu Nath	...	B.	8-11-1898	290	P.
	207	Gayan Chand	...	N.-B. H.	7-1-1898	[illegible]	
	208	'Ide Khan	...	M.	13-4-1899	281	P.
	209	Muhammad Yusaf	...	M.	13-8-1896	228	Sc.
	210	Sultan Ahmad	...	M.	29-4-1898	330	P., Sc.
	212	Raghbir Singh	...	S.	15-10-1897	226	Sc.
		D. B. V. M. SCHOOL, WAIROWAL.					
180	213	Daulat Ram	...	B.	14-11-1897	503	P., Sc.
	214	Abdul Majid, I	...	M.	27-1-1898	447	Do.
	215	Labhu Ram	...	B.	22-12-1896	384	Do.
	216	Abdullah	...	M.	15-8-1896	387	Do.
	217	Bhagat Ram	...	B.	21-10-1898	377	Do.
	218	Nazir Ahmad	...	M.	21-5-1898	327	Do.
	219	Jaswant Singh	...	N.-B. H.	2-6-1898	354	Do.
	220	Bashambar Singh	...	N.-B. H.	1-10-1898	259	P.
	221	Munshi Ram	...	N.-B. H.	2-10-1897	368	P., Sc.
	222	Gayan Chand	...	N.-B. H.	12-2-1899	324	P.
190	223	Amar Nath	...	N.-B. H.	31-7-1895	281	P.
	224	Dev Raj	...	N.-B. H.	1-6-1898	284	P., Sc.
	225	Sadr Din	...	M.	5-3-1897	369	Do.
	226	Ismail, II	...	M.	3-9-1898	278	Do.
	227	Badri Nath	...	B.	15-8-1896	247	P.
	228	Hans Raj	...	B.	14-11-1898	214	P.
	229	Hans Raj Shori	...	B.	5-7-1898	264	P., Sc.
	230	Sundar Singh	...	N.-B. H.	25-11-1898	244	P.

AMRITSAR, LAHORE ATTOCK AND DELHI DISTRICTS.

Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
	AMRITSAR DISTRICT—CONCLD.				
	D. B. V. M. SCHOOL, WAIROWAL—concld.				
[illegible]	Hari Ram ...	B.	15-8-1898	184	...
[illegible]	Ata Muhammad ...	M.	20-5-1896	243	P.
[illegible]	Nand Lal ...	N.-B. H.	13-3-1899	261	P.
[illegible]	Ismail, I ...	M.	5-9-1898	267	P.
[illegible]	Nawab Khan ...	M.	26-9-1899	231	P.
	LAHORE DISTRICT.				
	M. B. V. M. SCHOOL, PATTI.				
[illegible]	Lachhman Singh ...	S. J. A.	1-5-1898	413	P., Sc.
[illegible]	Kotu Mal ...	Jain	31-8-1899	402	Do.
[illegible]	Bant Singh ...	S J. A.	12-4-1895	267	Do
[illegible]	Siraj Din ...	M.	16-5-1895	236	Sc.
[illegible]	Ghulam Muhammad ...	M.	25-10-1895	225	Do.
[illegible]	Har Narayan ...	N.-B. H.	10-8-1898	277	P., Sc.
[illegible]	Allah Bakhsh ...	M.	14-2-1894	239	Do.
[illegible]	Narayan Singh ...	S.	24-5-1897	181	...
	D. B. V. M. SCHOOL, SUR SINGH.				
[illegible]	Durga Das ...	B.	14-6-1899	479	P., Sc.
[illegible]	Bhagwan Singh ...	S. J. A.	24-5-1897	443	Sc., Ag.
[illegible]	Hazara Singh ...	S. J. A.	1-11-1897	460	Do.
[illegible]	Ram Sarn Das ...	B.	26-10-1898	454	P , Sc.
[illegible]	Sohan Singh ...	S.	24-8-1896	379	Sc., Ag.
[illegible]	Lal Chand ...	B.	20-10-1897	440	P., Sc.
[illegible]	Ghulam-ud-din ...	M.	5-10-1897	428	Do.
[illegible]	Tulsi Ram ...	B.	1-12-1898	351	Sc., Ag.
[illegible]	Salig Ram ...	B.	1-6-1897	343	P., Sc.
[illegible]	Karnail Singh ...	S. J. A.	1-2-1898	321	Do.
[illegible]	Lachhman Singh ...	S. J. A.	17-1-1893	303	Sc., Ag.
[illegible]	Hakam Singh ...	S. J. A.	12-4-1897	365	Do.
	ATTOCK DISTRICT.				
	D. B. V. M. SCHOOL, HASSAN ABDAL.				
[illegible]	Gulab Singh ...	S.	10-9-1898	233	P.
[illegible]	Khuda Bakhsh, I ...	M.	20-4-1893	198	...
[illegible]	Shabanchi Khan ...	M.	8-3-1895	341	P.
[illegible]	Khuda Bakhsh, II ...	M.	1-2-1895	230	...
[illegible]	Ghulam Sarwar	M.	1-4-1897	172	...
	M. B. V. M. SCHOOL, PINDIGHEB.				
[illegible]	Mehr Chand ...	N.-B. H.	14-11-1897	362	P.
[illegible]	Arjan Das ...	N.-B. H.	17-5-1897	405	P.
[illegible]	Ghulam Muhi-ud-din ...	M.	1-5-1895	376	P.
[illegible]	Muzammal Din ...	M.	23-10-1898	318	P.
[illegible]	Amir Khan ...	M.	9-11-1897	214	
[illegible]	Ram Ditta Mal ...	N.-B. H.	21-1-1895	234	P.
[illegible]	Kanshi Ram ...	N.-B. H.	1-3-1898	214	...
[illegible]	Moti Ram ...	N.-B. H.	2-6-1893	184	...
[illegible]	Ghulam Nabi ...	M.	15-4-1898	215	...
[illegible]	Ghulam Hussain ...	M.	20-2-1897	169	...

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		ATTOCK DISTRICT. CONCLUDED.				
		M. B. V. M. SCHOOL, PINDIGHEB—concld.				
	286	Muhammad Zaman ...	M.	1-10-1898	209	...
	287	Muhammad Ramzan ...	M.	26-12-1896	270	P.
240	288	Mangal Sain	N.-B. H.	14-11-1898	274	...
		PRIVATE CANDIDATES.				
	291	Kanshi Ram ...	B.	1-8-1895	240	P.
		DELHI DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, MAHRAULI.				
	292	Chuni Lal ...	N.-B. H. R.	28-12-1899	436	P., Sc.
	293	Harphul Singh ...	N.-B. H.	28-11-1898	364	Sc.
	294	Din Dayal ...	N.-B. H.	21-12-1895	392	P., Sc.
	295	Janki Prasad ...	B.	30-11-1899	414	P., Sc.
	296	Not Ram ...	B.	27-4-1898	353	Sc., Ag.
	297	Kirpa Ram ...	B.	27-4-1896	321	Sc.
	298	Raghbir Singh ...	B.	26-12-1898	269	Ag.
	299	Sheo Lal ...	N.-B. H. J.	19-2-1897	248	Ag.
250	301	Panna Lal ...	N.-B. H.	19-6-1897	263	Sc.
	302	Ramji Lal ...	B.	1-1-1899	268	Ag.
	303	Ram Pratap ...	N.-B. H.	5-11-1897	290	Sc., Ag.
	304	Khushhal Chand ...	B.	27-10-1897	256	Sc.
	305	Piyare Lal ...	B.	9-4-1898	261	...
	306	Sohan Singh ...	N.-B. H. J.	14-6-1896	249	Sc.
	307	Sodhan Ram ...	N.-B. H. J.	17-11-1891	246	Ag.
	308	Dip Chand ...	B.	3-12-1896	190	...
	309	Nand Kishore ...	N.-B. H.	28-5-1892	224	Sc.
		D. B. V. M. SCHOOL, NAJAFGARH.				
	310	Hardwari Lal ...	N.-B. H.	15-11-1897	426	Sc., Ag.
260	311	Harkarn Das ...	N.-B. H	7-3-1894	407	Do
	312	Pirthi Singh ...	N.-B. H. J. A.	4-1-1894	396	Do.
	313	Lal Singh ...	N.-B. H.	1-10-1897	397	P., Sc.
	314	Rangi Lal ...	N.-B. H.	1-7-1896	397	Sc., Ag.
	315	Abhe Ram ...	N.-B. H J. A.	1-5-1896	369	P., Sc.
	316	Daya Nand ...	N.-B. H.	21-11-1896	357	Sc., Ag.
	317	Ram Singh ...	N.-B. H. J. A.	30-3-1899	355	Do.
	318	Daulat Ram ...	N.-B. H.	24-1-1898	372	P., Sc.
	319	Chandgi Ram, I ...	N.-B. H. J. A.	1-2-1897	283	Sc., Ag.
	320	Ram Sarup ...	N.-B. H. J. A.	1-5-1893	342	Sc.

DELHI, GURGAON, KARNAL, DERA GHAZI KHAN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		DELHI DISTRICT—CONCLUDED.				
		D. B. V. M. SCHOOL, NAJAFGARH—concld.				
270	321	Nihal Singh ...	B.	12-9-1895	255	Sc.
	322	Chandgi Ram, II ...	N.-B. H. J. A.	20-1-1896	258	Sc.
	323	Jodha Singh ...	N.-B. H. J. A.	28-10-1897	209	Ag.
	324	Sanwalya Mal ...	N.-B. H.	4-3-1897	287	Ag.
	325	Ram Narayan ...	B.	1-5-1898	268	Sc., Ag.
	326	Pokhar Mal ...	N.-B. H.	19-8-1894	230	...
	327	Bhart Singh ...	B.	23-3-1895	340	P., Sc.
	328	Panwari Lal ...	N.-B. H.	3-1-1895	213	...
	329	Prabhu Dayal ...	B.	1-6-1895	229	...
	330	Jai Lal ...	N.-B. H J. A.	12-9-1896	233	...
280	331	Neki Ram ...	N.-B. H	8-1-1897	225	Ag.
	332	Ram Gopal ...	N.-B. H	29-4-1894	304	
	333	Hardit Singh ...	B.	9-3-1896	213	...
	335	Dalip Singh ...	N.-B. H. J. A.	10-1-1899	269	Sc., Ag.
	336	Khem Chand ...	N.-B. H. J. A.	1-7-1897	270	Sc., Ag.
	337	Nur Muhammad ...	M.	27-5-1898	253	Ag.
	338	Ghansham Das ...	B.	1-8-1897	230	Sc.
	340	Radha Kishan ...	B.	16-9-1899	246	Ag.
	341	Bidhi Chand ...	B.	1-10-1895	213	Ag.
	342	Suraj Mal ...	N.-B. H.	2-2-1895	280	Ag.
290	343	Gharib Ram ...	B.	3-8-1894	202	...
	344	Lekh Ram ...	B.	23-7-1899	223	Ag.
	345	Mangli Ram ...	N.-B. H. J. A.	30-6-1895	221	...
	346	Ab-dus-Sattar Khan ...	M.	16-1-1898	173	...
	348	Ram Partap ...	B.	11-2-1894	205	Ag.
		THE REFORMATORY SCHOOL, DELHI.				
	349	Hari Das ...	B.	4-11-1895	337	H., Ag.
		GURGAON DISTRICT.				
		M. B. V. M. SCHOOL, BALLABGARH.				
	350	Sohan Lal ...	N.-B. H.	1-10-1895	330	P.
	351	Chhajju Ram ...	B.	6-3-1897	261	...
	352	Kishen Chand ...	N.-B. H.	1-2-1896	265	Ag.
	353	Chatar Bhuj ...	N.-B. H.	6-6-1896	265	Ag.
300	355	Sardari Khan ...	M.	15-11-1896	242	Ag.
	357	Nazir-ud-din ...	M.	9-9-1899	227	...
	358	Kishen Sahai ...	N.-B. H. R. A.	5-10-1896	240	Ag.
	360	Abdur Razzaq ...	M.	17-12-1898	212	...
		M. B. V. M. SCHOOL, FARIDABAD.				
	366	Bansi Lal ...	B.	27-8-1897	280	Ag.
	367	Ram Chandra ...	B.	24-3-1899	303	Ag.
	368	Komal Prasad ...	N.-B. H.	15-4-1897	306	Ag.
	369	Bhawani Shankar ...	N.-B. H.	20-8-1899	241	Ag.
	370	Ramzan Khan ...	M.	14-2-1897	286	Ag.
	372	Mutsaddi Lal ...	N.-B. H.	1-2-1899	295	P.
310	373	Harchanda Singh ...	B.	10-1-1896	200	Ag.
	374	Ram Rachhpal ...	N.-B. H.	3-12-1899	238	Ag.
	376	Salig Ram ...	B.	3-3-1897	205	...
	378	Bashir Ahmad ...	M.	2-2-1898	214	Sc.
		GURGAON DISTRICT—CONCLUDED.				
		M. B. V. M. SCHOOL, HODAL.				
	385	Rup Ram ...	B.	11-1-1895	302	P., Sc.
	386	Jugal Singh ...	N.-B. H. J. A.	19-12-1895	306	P.
	387	Ramji Lal, I ...	N.-B. H.	23-10-1896	357	P.
	388	Ramji Lal, II ...	N.-B. H. A. A.	15-9-1896	368	P., Sc.
	389	Sukhan Lal ...	B.	26-8-1895	291	Sc.
	390	Abdus Salim ...	M.	20-9-1897	318	P., Sc.
320	391	Sarab Sukh ...	N.-B. H. J. A.	1-8-1897	262	Sc.
	392	Udhe Bhan ...	N.-B. H.	22-11-1898	250	P.
	393	Mani Ram ...	B.	20-11-1894	264	
	394	Walayat Ali ...	M.	6-2-1899	327	P., Ag.
		D. B. V. M. SCHOOL, NUH.				
	395	Bashir Ahmad ...	M.	19-12-1897	[illegible]	Sc.
	396	Kanhaya Lal ...	N.-B. H.	1-2-1896	[illegible]	Sc.
	399	Badlu Ram ...	B.	1-12-1897	[illegible]	Sc., Ag.
	403	Bhup Singh ...	N.-B. H. J. A.	20-2-1896	228	Ag.
	405	Ratan Lal ...	N.-B. H.	1-5-1896	210	...
		PRIVATE CANDIDATE.				
	409	Hira Lal ...	B.	6-7-1895	224	...
		KARNAL DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, GHARAUNDA.				
330	411	Chand Khan ...	M.	21-9-1895	354	Sc., Ag.
	412	Rustam Ali Khan ...	M.	4-5-1894	218	Ag.
	413	Azfar Abbas ...	M.	15-12-1896	[illegible]	Sc.
	414	Ahmad Hassan ...	M.	1-8-1894	210	...
	415	Shagan Chand ...	B.	1-8-1894	225	...
	416	Harphul Singh ...	B.	22-9-1895	[illegible]	Sc.
	417	Sardha Ram ...	B.	1-2-1896	190	...
	419	Daya Ram ...	B.	1-1-1894	220	Ag.
		DERA GHAZI KHAN DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, ROJHAN GHARBI.				
	420	Hassan Bakhsh ...	M.	10-3-1897	[illegible]	[illegible]
	421	Ghulam Hassan Vanis	M.	10-3-1896	[illegible]	[illegible]
340	422	Rayaz Gul Khan ...	M.	17-11-1897	[illegible]	P.
	423	Sar Baland Khan ...	M.	10-7-1896	[illegible]	Ag.
	424	Abdul Majid ...	M.	5-10-1898	[illegible]	[illegible]
	425	Balachh Khan ...	M.	1-9-1898	[illegible]	[illegible]
	427	Ghulam Hassan Gashkori.	M.	5-12-1897	[illegible]	[illegible]
	428	Ghulam Sarwar Khan	M.	6-12-1898	210	Ag.
		D. B. SCHOOL, TAUNSA GHARBI.				
	430	Allah Bakhsh, I ...	M.	28-12-1897	[illegible]	[illegible]
	431	Sardar, I ...	M.	17-8-1894	[illegible]	[illegible]
	432	Allah Bakhsh, II ...	M.	1-8-1896	[illegible]	[illegible]
	433	Tagya Ram ...	N.-B. H.	15-12-1897	[illegible]	[illegible]

DERA GHAZI KHAN AND FEROZEPORE DISTRICTS, NABHA STATE, AND GUJRANWALA DISTRICT.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		DERA GHAZI KHAN DISTRICT—CONCLUDED				
		D. B. V. M. SCHOOL, TAUNSA GHARBI.—concld.				
[illegible]	434	Sikandar ...	M.	16-7-1898	418	P., Sc.
	435	Khuda Bakhsh ...	M.	8-8-1894	233	P.
	436	Ahmad, I ...	M.	20-4-1899	287	P.
	438	Bala Ram ...	N.-B. H.	7-11-1900	217	...
	439	Ghansham Das ...	N.-B. H.	19-10-1898	233	...
	440	Bhoja Ram ...	N.-B. H.	30-9-1897	235	...
	441	Ghulam Haidar, I ...	M.	1-3-1896	259	...
	443	Chandu Ram ...	N.-B. H.	10-8-1897	235	...
	444	Bensar Ram ...	N.-B. H.	1-12-1895	302	Sc., Ag.
	447	Abd-ur-Rahman ...	M.	1-1-1899	270	P.
[illegible]	451	Dost Muhammad ...	M.	4-9-1896	168	...
	459	Gaila Ram ...	N.-B. H.	2-10-1898	225	...
	462	Ghulam Haidar, III ...	M.	1-11-1894	190	...
	463	Behari Ram ...	N.-B. H.	1-11-1896	210	...
	467	Sobha Ram ...	N.-B. H.	1-11-1898	190	...
		PRIVATE CANDIDATES.				
	472	Nur Muhammad ...	M.	3-2-1898	272	P.
	473	Sultan Mahmud ...	M.	11-4-1901	250	P.
	474	Karim Bakhsh ...	M.	7-5-1901	224	...
		FEROZEPORE DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, BUTTAR.				
	478	Harnam Singh ...	S.	1-4-1896	317	Sc.
[illegible]	479	Gayan Singh ...	S. J. A.	9-2-1894	312	P., Sc.
	480	Jaswant Singh ...	S. J. A.	11-1-1899	287	P.
	481	Lal Chand ...	N.-B. H.	7-9-1899	247	Sc.
	482	Nikku Singh ...	S.	1-6-1895	256	Sc.
	483	Tarlochan Singh ...	S.	6-11-1895	183	...
	484	Jami'at Singh ...	S.	18-2-1899	263	Sc.
	486	Kanshi Ram ...	B.	13-10-1898	172	...
	487	Qutb-ud-din ...	M.	2-4-1898	268	P.
	489	Amin Chand ...	N.-B. H.	1-10-1895	191	...
		D. B. V. M. SCHOOL, DHARMKOT.				
	490	Alim-ud-din ...	M. A.	4-8-1895	302	Sc.
[illegible]	491	Babu Ram ...	N.-B. H.	4-7-1897	294	P.
	492	Abdul Qadir ...	M. A.	8-3-1898	302	P., Sc.
	493	Muhammad-ud-din ...	M. A.	19-11-1895	237	Sc.
	494	Balbir Singh ...	N.-B. H.	2-11-1896	208	...
	495	Nizam-ud-din, Kambo ...	M. A.	2-1-1895	266	Sc.
	497	Abdul Haq ...	M.	3-1-1896	199	...
	[illegible]	Muhammad Bakhsh ...	M.	3-11-1895	229	...
	499	Nizam-ud-din, Arain ...	M. A.	1-8-1894	203	...
	500	Ghulam Nabi ...	M. A.	19-6-1899	188	...
[illegible]	501	Bhan Partab ...	N.-B. H.	1-11-1899	186	P.
	502	Hadayat-ullah ...	M.	31-5-1896	189	...
	503	Des Raj ...	N.-B. H.	1-2-1895	173	...
	504	Anokh Singh ...	S. J. A.	27-6-1896	251	Sc.
		M. B. V. M. SCHOOL, MUKTSAR.				
	511	Partab Singh ...	S. J. A.	12-7-1897	251	P., Sc.
	512	Khushi Muhammad ...	M.	15-7-1898	198	P.
	513	Wir Bhan ...	N.-B. H.	20-1-1898	180	P.
		NABHA STATE.				
		PRIVATE CANDIDATES.				
		V. M. School, Phul.				
	518	Amar Singh ...	S.	8-8-1899	245	P.
	522	Amar Das ...	N.-B. H.	1-12-1897	256	P.
		GUJRANWALA DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, GAKHAR.				
	524	Gopal Das ...	N.-B. H.	25-9-1896	354	P., Ag.
	525	Muhammad Hussain ...	M.	4-1-1897	311	P., Ag.
400	526	Abdul Latif ...	M.	5-11-1897	318	P., Ag.
	527	Harbans Lal ...	N.-B. H.	3-6-1897	278	P.
	528	Ilm-ud-din ...	M.	24-11-1895	304	P., Ag.
	529	Muhammad Amin ...	M.	6-8-1899	327	P., Ag.
	530	Ghulam Ghaus ...	M.	1-3-1898	235	P., Ag.
	532	Muhammad Alam ...	M.	16-8-1897	328	P., Ag.
	533	Abdullah ...	M.	1-9-1895	281	P., Ag.
	534	Fateh Chand ...	N.-B. H.	1-4-1897	324	P., Ag.
	536	Ganpat Rai ...	N.-B. H.	8-11-1898	278	P., Ag.
		D. B. V. M. SCHOOL, JANDIALA SHER KHAN.				
	543	Sardari Mal, I ...	N.-B. H.	25-1-1900	340	P., Ag.
410	544	Chuni Lal ...	N.-B. H.	30-10-1894	225	...
	545	Kesar Mal ...	N.-B. H.	1-9-1899	346	P., Ag.
	546	Mangal Singh ...	S.	18-4-1895	283	Ag.
	547	Giyan Chand, I ...	B.	2-2-1898	309	P.
	548	Zahur-ul-Haq ...	M.	1-1-1897	257	P.
	549	Diwan Chand ...	B.	2-1-1898	297	P.
	551	Giyan Chand, II ...	B.	10-4-1897	284	Ag.
	552	Barkat Ram ...	B.	1-7-1897	247	Ag.
	556	Parkash Chand ...	B.	7-1-1899	222	P.
	559	Jagiri Mal ...	N.-B. H.	2-6-1893	243	P.
	562	Nawab Din ...	M.	8-11-1895	233	Ag.
		D. B. V. M. SCHOOL, KHANGAH DOGRAN.				
420	563	Barkat Ram ...	N.-B. H.	6-2-1898	352	P., Ag.
	564	Wadhawa Singh ...	S. J.	16-11-1897	326	Ag.
	565	Jalal Din ...	M.	1-8-1897	218	...
	567	Karm Chand ...	B.	5-12-1896	229	Ag.
		D. B. V. M. SCHOOL, PINDI BHATTIAN.				
	568	Hans Raj ...	S.	10-10-1897	305	P., Sc.
	569	Ghulam Hussain ...	M.	20-3-1897	276	P.
	570	Bishan Das ...	N.-B. H.	9-8-189[illegible]	230	Ag.
	571	Daulat Ram ...	N.-B. H.	22-1-1898	199	Ag.
	572	Harnam Das ...	N.-B. H.	19-11-1895	214	Ag.
	573	Boota Mal ...	B.	14-6-1895	162	...
430	574	Chandar Bhan ...	B.	8-6-1898	247	P.
	575	Amir Chand ...	N.-B. H.	29-11-1896	200	...
	576	Gayan Chand ...	S.	1-2-1899	224	P.
	577	Haweli Mal ...	N.-B. H.	9-11-1897	239	P.
	578	Muhammad Hussain ...	M.	14-5-1897	193	P.
	581	Muhammad Sharif ...	M.	5-11-1894	281	P., Sc.

GUJRANWALA AND GUJRAT DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional Subjects in which a candidate passed.
		GUJRANWALA DISTRICT—continued.				
		D. B. V. M. SCHOOL, QILA DIDAR SINGH.				
	582	Muhammad Sharif ...	M.	2-5-1897	344	P., Sc.
	583	Sayad Muhammad ...	M.	16-2-1896	369	Do.
	584	Ram Sarn ...	N.-B. H.	7-7-1899	418	Do.
	585	Sana-ullah ...	M.	2-6-1897	349	Do.
440	586	Mehr Chand ...	N.-B. H.	14-3-1897	312	Do.
	587	Kidar Nath ...	N.-B. H.	28-12-1895	266	Sc.
	588	Nazir Hussain ...	M.	1-4-1898	305	P.
	589	Sardari Lal ...	N.-B. H.	7-12-1897	286	P.
	590	Allah Ditta ...	M.	1-4-1896	244	P.
	591	Kesho Lal ...	N.-B. H.	30-5-1898	247	Sc.
	593	Ahmad Din ...	M.	17-2 1896	184	...
	594	Nawab Din ...	M.	31-3-1897	231	P.
	595	Natha Singh ...	S. J.	3-3-1895	218	...
	596	Talia' Mand ...	M.	4-2-1898	297	P., Sc.
450	597	Balwant Singh ...	N.-B. H.	16-11-1897	266	P.
	598	Khairat Ali ...	M.	1-4-1895	228	P.
	600	Brij Lal ...	B.	19-12 1896	247	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, RAMNAGAR.				
	601	Dayal Chand ...	N.-B. H.	14-5-1898	417	P., Sc.
	602	Punjab Singh ...	S.	2 5-1898	315	P.
	603	Ishar Singh ...	S.	1-10-1896	279	P., Sc.
	604	Sharif-ul-Hassan ...	M.	15-5-1895	376	Do.
	604	Hans Raj, I ...	N.-B. H.	2-7-1898	336	P.
	606	Sardar Singh ...	S.	2-12-1899	322	P.
	607	Barkat Ram ...	B.	4-12-1894	276	P.
460	608	Sardar Alam ...	M.	1-2-1898	393	P., Sc.
	609	Hussain Shah ...	M.	28-9-1893	299	P.
	610	Hans Raj, II ...	N.-B. H.	7-4-1896	346	P.
	611	Vidya Dhari ...	B.	25-12-1896	268	P.
	612	Ghulam Rasul ...	M.	3-3-1898	243	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, SODHRA.				
	615	Firoz Din ...	M.	17-3-1895	424	P., Sc.
	616	Ram Nath ...	N.-B. H.	19-4-1899	409	Do.
	617	Gobind Sahai ...	N.-B. H.	17-10-1899	372	Do.
	618	Sohan Lal ...	N.-B. H.	16-1-1898	362	Do.
	619	Hazari Mal ...	N.-B. H.	3-5-1899	343	P.
470	620	Muhammad Sadiq ...	M.	1-6-1896	345	P., Sc.
	621	Suraj Parkash ...	N.-B. H.	20-6-1899	276	P.
	622	Manohar Lal ..	N.-B. H.	1-5-1899	315	P.
	624	Mohan Lal ...	N.-B. H.	16-10-1898	232	...
	625	Haveli Ram ...	N.-B. H.	1-2-1896	237	P.
	626	Ghulam Haidar ...	M.	12-8-1896	223	P.
	627	Sant Singh ...	S.	3-4-1897	230	...
	628	Muhammad Hussain ...	M.	7-12-1898	230	P.
	631	Mukand Lal ...	N.-B. H.	7-9-1897	189	P.
480	633	Gobind Sahai ...	N.-B. H.	18-4-1896	192	P.
	634	Muhammad Azim ...	M.	8-6-1898	246	P.
	635	Amar Nath ...	N.-B. H.	19-10-1897	231	P.
	637	Faqir Chand ...	N.-B. H.	2-1-1896	237	P.
	638	Muzaffar-ud-din ...	M.	2-12-1898	201	P.
		GUJRANWALA DISTRICT—concluded.				
		PRIVATE CANDIDATES.				
	648	Ram Lal ...	B.	6-9-1899	292	P., A[illegible]
	649	Mul Raj ...	N.-B. H.	31-7-1895	219	Ag.
		GUJRAT DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, DAULATANAGAR.				
	650	Rahmat Khan ...	M.	5-1-1900	320	P.
	651	Badri Nath ...	N.-B. H.	1-7-1896	380	P., Sc.
	652	Allah Dad ...	M.	6-7-1897	385	Do.
	653	Maula Bakhsh ...	M.	23-11-1897	370	Do.
490	654	Faiz Ahmad ...	M.	12-1-1898	334	Do.
	655	Amar Nath ...	N.-B. H.	2-8-1899	299	Do.
	656	Wasakhi Ram ...	N.-B. H.	12-4-1894	237	P.
	657	Gayan Chand ...	B.	13-2-1898	254	P.
	658	Muhammad Alam ...	M.	8-6-1897	295	P., Sc.
	659	Sardar Khan ...	M.	6-2-1894	302	Do.
	660	Miran Bakhsh ...	M.	24-3-1899	[illegible]	Do.
	661	Lehna Singh ...	S.	11-7-1897	267	P.
	662	Uttam Singh ...	S.	5-1-1898	225	P.
	663	Rahmat-ul lah ...	M.	11-9-1895	231	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, KHARIAN.				
500	666	Fazl Haq Shah ...	M.	10-10-1898	432	P., Sc.
	667	Devi Dayal ...	B.	3-3-1900	431	Do.
	668	Muhammad Alam, I ...	M.	5-8-1897	423	Do.
	669	Ghulam Sarwar ...	M.	1-6-1897	382	Do.
	670	Sultan Muhammad ...	M.	12-5-1897	312	P.
	671	Fazl Hassan Shah ...	M.	30-9-1894	231	Ag.
	672	Labhu Ram ...	S.	14-7-1896	310	P.
	673	Allah Din ...	M.	24-7-1899	330	P.
	674	Muhammad Khan ...	M.	7-9-1896	270	P.
	675	Jagat Singh ...	S.	15-2-1897	[illegible]	P., Sc.
510	676	Shah Sarwar Nabi ...	M.	1-10-1895	298	Do.
	677	Hassan Muhammad ...	M.	11-9-1894	195	P.
	678	Allah Ditta ...	M.	9-5-1896	214	P.
	679	Nur Dad ...	M.	1-12-1894	228	P.
	680	Fazl Din ...	M.	11-2-1895	199	...
	690	Abdullah ...	M.	1-12-1897	[illegible]	[illegible]
		D. B. V. M. SCHOOL, PHALIA.				
	694	Ram Rakha ...	B.	13-11-1896	[illegible]	P., Sc.
	695	Parshotam Das ...	N.-B. H.	1-3-1897	284	Do.
	696	Mukand Lal ...	N.-B. H.	1-2-1899	314	Do.
	697	Muhammad Amin, II ...	M.	2-7-1898	335	Do.
520	698	Muhammad Fazal ...	M.	20-2-1898	297	Do.
	699	Ishar Das ...	N.-B. H.	16-11-1897	238	Do.
	700	Muhammad Amin, I ...	M.	1-8-1899	261	P.
	701	Ghulam Muhammad ...	M.	1-12-1897	282	P., Sc.
	702	Ab-dur-Rahim ...	M.	17-2-1895	246	Do.
	706	Ghulam Hassan ...	M.	1-1-1895	198	[illegible]

GUJRAT, GURDASPUR, HOSHIARPUR AND HISSAR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		GUJRAT DISTRICT—CONCLUDED.				
		PRIVATE CANDIDATES.				
	710	Fateh Ali ...	M.	2-3-1893	229	P.
	711	Ahmad Din ...	M.	21-12-1891	231	P.
		GURDASPUR DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, KAHNUWAN.				
	713	Maru Ram ...	N.-B. H. R.	1-1-1898	540	P., Sc.
	714	Abdullah ...	M.	7-2-1897	503	Do.
	715	Faiz Muhammad ...	M.	16-12-1894	468	Do.
	716	Phangan Singh ...	N.-B. H.	2-9-1894	294	Sc.
	717	Mukand Lal ...	B.	1-5-1898	300	P., Sc.
	718	Khushi Ram ...	N.-B. H. R.	13-7-1897	259	Do.
		D. B. V. M. SCHOOL, KANJRUR.				
	719	Khushi Ram ...	N.-B. H.	1-8-1897	530	P., Sc.
	720	Harbans Lal ...	B.	8-2-1898	436	Do.
	721	Amir Ali ...	M.	25-11-1897	456	Do.
	722	Sahib Dayal ...	N.-B. H R.	3-12-1896	413	Do.
	723	Maghar Ram, I ...	N.-B. H	5-5-1894	368	Do.
	724	Din Muhammad ...	M.	27-6-1898	447	Do.
	725	Chiranji Lal ...	B.	18-3-1898	467	Do.
	726	Sundar Das ...	N.-B. H.	1-1-1899	440	Do.
	727	Chuni Lal ...	N.-B. H	5-7-1897	422	Sc., Ag.
	728	Lekh Raj ...	N.-B. H	2-2-1898	392	Do.
	729	Milkhi Ram, I ...	N.-B. H.	2-4-1898	399	Do.
	730	Ghulam Muhammad ...	M.	5-3-1895	388	P., Sc.
	731	Tara Chand ...	B.	31-5-1897	454	Do.
	732	Jai Singh ...	S.	2-6-1896	426	Sc., Ag
	733	Gayan Chand ...	B	1-4-1899	412	P., Sc.
	734	Abdul Ghani ...	M.	5-9-1898	397	Sc., Ag.
	735	Milkhi Ram, II ...	N.-B. H.	1-12-1897	377	Do.
	736	Abdullah ...	M.	15-1-1896	273	P., Sc.
	737	Karam Chand ...	B.	2-9-1897	395	Do.
	738	Maghar Ram, II ...	N.-B. H.	3-5-1895	359	Do
	739	Jagan Nath ...	B.	1-7-1898	384	Sc, Ag.
	740	Mukand Lal ...	B.	1-1-1898	336	Do.
	741	Munshi Ram ...	N.-B. H.	3-2-1898	306	P.
	742	Hussain Ali ...	M.	12-10-1898	404	P., Sc.
	743	Bashambar Das ...	N.-B. H.	3-6-1896	310	P.
	744	Buta Khan ...	M.	23-2-1898	323	P. Sc.
	745	Jaswant Singh ...	B.	2-12-1897	340	Do.
	746	Som Nath ...	B.	1-1-1896	314	Do.
	647	Kehar Singh ...	S. J. A.	30-4-1898	364	Do.
	748	Nand Lal ...	B.	1-2-1899	321	Do.
		D. B. V. M. SCHOOL, KALANAUR.				
	749	Parma Nand ...	N.-B. H.	2-6-1899	426	P., Sc.
	750	Ahmad Shah ...	M.	25-10-1898	342	Ag
	751	Ram Ditta ...	N.-B. H.	20-1-1898	387	P.
	752	Jagan Nath, I ...	N.-B. H.	14-10-1897	386	P., Sc.
	753	Harnam Singh ...	S. J. A.	28-11-1894	355	Sc., Ag.
	754	Ghulam Muhammad ...	M	25-2-1897	368	Do.
	755	Ibrahim ...	M.	1-4-1900	368	P., Sc.
	756	Prithi Raj ...	N.-B. H.	4-6-1897	329	Do.
	757	Abdul Aziz ...	M.	2-6-1896	288	Sc., Ag.
	758	Muhammad Hussain ...	M.	1-6-1897	292	P., Sc.
		GURDASPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
		D. B. V. M. SCHOOL, KALANAUR—concld.				
	759	Abdul Karim ...	M.	11-6-1897	322	Ag.
	760	Abdur Rasul ...	M.	17-5-1896	292	Ag.
	761	Manzur Hassan ...	M.	1-2-1897	228	...
	762	Hari Ram ...	N.-B. H.	1-6-1886	268	Ag.
	763	Munshi Ram ...	B.	30-6-1897	263	Ag.
	764	Maqbul Ahmad ...	M.	4-7-1800	282	P.
580	765	Mehr-ud-din ...	M.	10-6-1895	204	...
	766	Nazir Ahmad ...	M.	5-7-1893	160	...
		D. B. V. M. SCHOOL, KOT NAINAN.				
	768	Rahmat Ali ...	M.	1-3-1896	349	Sc., Ag.
	769	Dhani Ram ...	B.	8-5-1896	373	P., Sc.
	770	Muni Lal ...	N.-B. H	7-10-1897	370	P., Sc.
	771	Sawan Mal ...	B.	26-6-1896	336	Sc., Ag.
	772	Wazir Chand ...	B.	13-6-1894	377	P., Sc.
	773	Deva Singh ...	S. J. A.	4-9-1897	381	Do.
	774	Rura Mal ...	B.	27-8-1895	362	Do.
		D. B. V. M. SOCHOL, SUJANPUR.				
	775	Ram Chand ...	N.-B. H.	21-1-1897	426	P., Sc.
590	776	Bihari Lal ...	N.-B. H.	6-4-1898	419	Do.
	777	Hargopal ...	N.-B. H.	5-4-1897	337	Do.
	778	Daulat Ram ...	N.-B. H.	4-8-1899	316	Do.
	779	Abdullah ...	M.	3-4-1899	244	P.
	780	Abdul Karim ...	M.	5-8-1898	307	P., Sc.
	781	Mahbub Ali ...	M.	3-12-1894	253	Sc.
	782	Suleman ...	M.	20-3-1895	211	P.
		PRIVATE CANDIDATES.				
	783	Tulsi Ram ...	N.-B. H.	15-9-1893	238	...
	784	Kesar Ram ...	N.-B. H.	3-6-1895	212	
		HOSHIARPUR DISTRICT.				
		M. B. V. M. SCHOOL, MUKERIAN.				
	785	Bashashar Nath ...	N.-B. H.	5-7-1896	404	Sc., Ag.
	786	Daulat Ram ...	N.-B. H.	28-3-1897	310	Ag.
600	787	Ragho Ram ...	N.-B. H.	9-8-1196	386	Sc., Ag.
	788	Janki Das ...	N.-B. H.	21-10-1897	394	Do.
	789	Nur Ahmad ...	M.	16-5-1894	324	Do.
	790	Fazl-ud-din ...	M.	20-9-1896	351	Do.
	791	Lalji Ram ...	B.	20-8-1895	332	Do.
	792	Ghulam Muhammad ...	M.	8-6-1893	361	Do.
	793	Sadhu Ram ...	N.-B. H.	29-5-1899	296	Ag.
	794	Ram Rakha ...	N.-B. H.	10-2-1898	275	Ag.
		PRIVATE CANDIDATE.				
	795	Hari Mitra ...	B.	10-3-1897	331	P., Sc.
		HISSAR DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, BARWALA.				
610	796	Wazir Singh ...	N.-B. H. J. A.	6-1-1900	283	P., Sc.
	797	Hira Singh ...	N.-B. H J. A.	1-6-1895	219	Do.
		D. B. V. M. SCHOOL, FATEHABAD.				
	802	Mumtaz Ahmad ...	M. R. A.	12-6-1898	417	P., Sc.
	803	Ram Chandra ...	N.-B. H.	3-6-1896	345	Do.

Hissar and Hoshiarpur Districts.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		HISSAR DISTRICT—concluded.				
		M. B. A.-V. M. School, Hansi				
	804	Moti Singh ...	N.-B. H.	3-1-1897	372	P., Sc.
	805	Manphul Singh ...	N.-B. H.	5-8-1897	359	Do.
	806	Banwari Lal ...	N.-B. H.	1-3-1898	297	Do.
	807	Gokal Chand ...	N.-B. H. J. A.	4-1-1899	247	Sc.
	808	Tilok Chand ...	B.	12-7-1900	177	...
	809	Mangat Rai ...	N.-B. H.	1-7-1895	237	P.
620	810	Waqar Ali ...	M.	1-12-1897	208	P.
		D. B. V. M. School, Tohana.				
	811	Kanwar Sain ...	N.-B. H.	2-1-1899	408	P., Sc.
	812	Karta Ram ...	N.-B. H.	1-8-1897	366	Do.
	813	Mahan Singh ...	S J.	5-10-1887	312	Do.
	814	Kishan Singh ...	S. J.	9-9-1896	255	Do.
	815	Farma Nand ...	N.-B. H.	3-5-1898	234	Do.
	816	Nathu Ram ...	N.-B. H.	6-11-1899	349	Do.
	817	Zulfiqar Ali ...	M.	19-4-1900	250	Do.
	818	Abdul Aziz ...	M.	11-3-1897	295	Do.
		D. B. V. M. School, Tosham.				
	821	Ram Rachhpal ...	N.-B. H. R. A.	11-8-1897	272	Sc.
630	822	Mangat Ram ...	N.-B. H. R. A.	17-11-1893	219	Sc.
		HOSHIARPUR DISTRICT.				
		D. B. V. M. School, Dasuya.				
	824	Mela Ram ...	N.-B. H. R A.	28-7-1895	470	Sc., Ag.
	825	Fazl Karim ...	M.	1-4 1896	419	P., Sc.
	826	Sher Muhammad ...	M.	10-3-1889	453	Do.
	827	Lachhman Das ...	N.-B. H.	1-2-1897	414	Do.
	828	Ram Chand ...	S. J. A.	15-5-1898	377	Sc., Ag.
	829	Ghulam Muhammad ...	M.	5-6-1898	371	P., Sc.
	830	Guran Ditta ...	N.-B. H.	30-10-1894	281	P.
	831	Hukm-ud-din ...	M.	1-3-1899	325	P.
	832	Umr-ud-din ...	M.	21-9-1896	193	Ag.
640	833	Faiz Ahmad ...	M.	3-1-1897	327	P., Sc.
	834	Uttam Singh ...	S.	1-2-1897	367	Sc., Ag.
	835	Babu Ram ...	N.-B. H.	5-1-1900	329	P.
	836	Faqir Chand ...	N.-B. H.	18-2-1896	355	P.
	837	Inder Ram ...	S.	4-7-1896	260	P.
	838	Faqir-ullah ...	M.	21-1-1897	353	P., Sc.
	839	Basheshar Singh ...	N.-B. H. R. A.	30-9-1896	263	Sc., Ag.
	840	Sher Singh ...	S. J. A.	19-4-1897	265	Do.
	841	Muhammad Ali ...	M.	15 10-1896	251	Ag.
		D. B. V. M. School, Garhshankar.				
	842	Girdhari Ram ...	N.-B. H. R. A.	1-6-1894	359	Sc., Ag.
650	843	Pohlo Ram ...	N.-B. H. R. A.	1-4-1896	203	Ag.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.
		HOSHIARPUR DISTRICT—contd.			
		D. B. V. M. School, Garhshankar—concld.			
	844	Nizam-ud-din ...	M.	27-9-1896	342
	845	Shadi Ram ...	B.	16-12-1895	[illegible]
	846	Ibrahim ...	M.	1-6-1893	365
	847	Allah Bakhsh ...	M.	1-7-1892	246
	848	Miran Bakhsh ...	M.	15-6-1895	[illegible]
	849	Rahman Bakhsh ...	M.	22 3-1895	304
	850	Mihan Singh ...	S.	18-12-1895	[illegible]
	851	Jai Singh ...	S.	1-7-1897	331
	852	Devi Das ...	B.	8-7-1897	[illegible]
660	854	Tufail Muhammad Khan	M.	1 3-1895	[illegible]
	855	Arjan Das ...	B.	3-4-1897	259
	856	Ran Singh ...	N.-B. H. R. A.	6 3-1895	287
	857	Mehr Khan ...	M.	11-11-1891	231
	859	Amanat Ali ...	M.	15-9-1895	[illegible]
	860	Udho Ram ...	S.	1-1-1898	[illegible]
	862	Hukm Chand ...	N.-B. H.	19-8-1895	223
	863	Labhu Ram ...	B.	30-6-1894	[illegible]
	864	Jalal-ud-din ...	M.	12-4-1896	301
	865	Abdul Qadir ...	M.	14-8-1897	243
670	866	Haus Raj ...	B.	17-10-1894	229
	868	Nand Lal ...	B.	9-1-1897	348
	869	Bhalla Ram ...	N.-B. H.	28-12-1896	218
	870	Ganga Ram ...	N.-B. H.	1-9-1899	244
	872	Muhammad Rashid ...	M.	1-1-1897	281
	874	Asmat-ullah ...	M.	1-11-1893	[illegible]
		D. B. V. M. School, Hariana.			
	875	Fateh Jang ...	M. A.	3-1-1895	[illegible]
	876	Mathra Das ...	N.-B. H. J. A.	22-1-1897	[illegible]
	877	Hans Raj ...	N. B. H.	1-5-1898	[illegible]
	878	Teja Singh ...	N.-B. H. J. A.	4-3-1897	378
680	879	Sukhram ...	N.-B. H.	30-6-1898	[illegible]
	880	Thakur Singh ...	S J. A.	28-8-1899	349
	881	Rup Lal ...	N.-B. H.	1-2-1895	[illegible]
	882	Thakar Das ...	N.-B. H. J. A.	3-8-1894	[illegible]
	883	Ram Rakha ...	B.	23-11-1897	[illegible]
	884	Karm Chand ...	N.-B.H. J. A.	19-6-1897	343
	885	Faqir Chand ...	N.-B. H.	10-9-1898	[illegible]
	886	Sant Ram ...	B.	7-11-1897	[illegible]
	888	Bhag Singh ...	N.-B. H. J. A.	21-4-1895	[illegible]
	889	Brij Lal ...	N.-B. H.	14-6-1895	[illegible]
690	890	Girdhari Lal ...	N.-B. H.	22-12-1894	[illegible]
	892	Ata Muhammad ...	M.	1-10-1895	[illegible]
	893	Bias Deo Singh ...	N.-B. H. R. A.	31-1-1900	[illegible]
	895	Waryam Singh ...	N.-B. H. A.	27-8-1895	224
	900	Gur Charn Singh ...	N. B. H.	19-12-1896	[illegible]
	901	Mehr Singh ...	N.-B. H. A.	28-2-1895	[illegible]
	902	Mehr Chand ...	B.	2-11-1898	204
	903	Narayan Singh ...	N.-B. H. A.	15 10-1895	[illegible]

HOSHIARPUR DISTRICT, KAPURTHALA STATE, AND JHANG DISTRICT.

Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
HOSHIARPUR DISTRICT—CONCLUDED.				
D. B. V. M. SCHOOL, MAHALPUR.				
Partap Singh ...	S.	1-4-1896	503	P., Sc.
Dhani Ram ...	N.-B. H. A.	6-8-1895	430	Do
Arjan Singh ...	S.	3-3-1896	490	Do.
Karm Chand, I ...	B. A.	1-6-1898	431	Do.
Sheodev Singh ...	S. J. A.	11-6-1899	391	P.
Karm Chad, II ...	N.-B. H. J. A.	27-3-1895	381	P., Sc.
Karm Singh ...	S. J. A.	16-10-1896	350	Do.
Balwant Singh ...	S. J. A.	5-4-1897	309	Sc., Ag.
Mehr Chand ...	N.-B. H. A.	3-9-1896	345	P., Sc.
Salig Ram ...	B.	27-12-1898	355	P.
Ishar Das ...	N.-B. H. J. A.	14-11-1899	275	Ag.
Mathra Das, I ...	B.	26-7-1896	268	P.
Mathra Das, II ...	B.	1-3-1899	321	Ag.
Puran Chand ...	B.	1-8-1895	297	P.
Daulat Ram ...	B.	1-6-1895	276	Ag.
Nanak Chand ...	N.-B. H. J. A.	7-3-1896	371	P., Sc.
Babu Ram, II ...	N.-B. H. A.	3-8-1898	254	Ag.
Sheo Singh ...	S. J. A	27-3 1898	300	P., Sc.
Sher Muhammad ...	M, A.	3-6-1897	318	Sc., Ag.
Hukm Singh ...	S. J. A.	1 11-1895	202	Ag.
Amar Nath ...	B.	15-11-1898	245	P.
Faiz Muhammad ...	M. A.	24-9-1896	244	P.
Babu Ram, I ...	B.	2-5-1899	223	Ag.
Jamna Das ...	B.	23-7-1896	207	Ag.
Chhajju Ram ...	N.-B. H. J. A.	14-12-1898	206	Ag.
Kala Singh ...	S. J. A.	1-4-1896	194	Ag.
Gurdas Ram ...	N.-B. H. J. A.	1-3-1897	229	Ag.
Karm Chand, III ...	B.	22-2-1897	255	...
Bhagat Ram ...	N.-B. H.	10-12-1896	264	Ag.
Qam-ud-din ...	M. A.	22-8-1897	212	Ag.
D. B. V. M. SCHOOL, UNA.				
Sri Ram ...	B A.	1-6-1900	418	P., Sc
Amar Nath ...	B.	1-3-1900	313	P.
Sheolat Ram ...	N.-B. H. R. A.	3-12-1896	271	Ag.
Amar Singh ...	N.-B. H. A.	2-12-1896	266	Ag.
Raghbir Singh ...	N.-B. H. R. A.	22-11-1897	275	Ag.
Amin Chand ...	N. B. H A.	3-2-1897	265	P.
[illegible] Rakha Mal ...	B. A.	22-4-1893	230	P.
[illegible] Singh ...	N.-B. H.	29-6-1898	204	...
Teju Ram ...	N.-B. H. A.	28-3-1897	218	Ag.
Lakkha Ram ...	N.-B. H. A	21-10-1898	210	P.
Rangi Ram ...	N.-B. H. A.	17-11-1898	215	Ag.
Sahib Singh ...	N.-B. H. R. A.	3-10-1895	187	...
PRIVATE CANDIDATES.				
Jagat Ram ...	N.-B. H. R. A.	2-2-1895	166	...
[illegible] Singh ...	N.-B. H. R. A.	14-6-1895	239	...

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		KAPURTHALA STATE.				
		PRIVATE CANDIDATES.				
		V. M. School, Bhunga.				
	972	Miran Bakhsh ...	M.	23-5-1894	248	Ag.
	973	Bhag Singh ...	S J. A.	27-10-1896	357	P., Ag.
	974	Santokh Singh ...	S. J. A.	4-9-1897	350	Do.
	976	Karm Ilahi ...	M	9-8-1897	194	Ag.
	978	Sadhu Ram ...	N.-B. H	3-7-1897	226	Ag.
	979	Punnun Ram ...	N-B. H.	25-5-1895	239	P., Ag.
	981	Akbar Ali ...	M.	1-5-1896	253	Do.
		JHANG DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, AHMADPUR SAYAL.				
	986	Gulab Ram ...	N.-B. H.	18-5-1895	472	P., Ag.
750	987	Diwan Chand, I ...	N.-B. H.	1-4-1896	488	Do.
	988	Tirath Das ...	N.-B. H.	10-10-1897	435	Sc., Ag.
	989	Niamat Ram ...	N.-B. H.	8-1-1896	464	P., Ag.
	990	Manna Ram ...	N.-B. H.	1-8-1899	405	Sc., Ag.
	991	Diwan Chand, II ...	N.-B. H.	21-4-1899	426	P., Ag.
	992	Daulat Ram ...	N.-B. H.	15-1-1896	434	Sc., Ag.
	993	Ram Chand, I ...	N.-B. H	18-7-1897	436	Do.
	994	Allah Bakhsh ...	M.	6-5-1897	326	P., Ag.
	995	Mul Chand ...	N.-B. H.	1-8-1897	273	Ag.
	996	Mehr Hussain. ...	M.	25-6-1899	336	Sc, Ag.
760	997	Hem Raj ...	N.-B. H.	20-8-1896	370	Do.
	998	Muhammad Bakhsh ...	M.	18-8-1896	386	Do.
	999	Hari Chand ...	N.-B. H.	23-1-1896	364	Do.
	1000	Jiwan Das ...	N-B. H.	15-5-1898	328	Do.
	1001	Ram Chand, II ...	N-B. H.	31-10-1897	262	Ag.
	1002	Ram Piyara ...	B.	1-7-1896	388	Sc., Ag.
	1004	Tej Bhan ...	N.-B. H.	20-2-1895	287	Do.
	1005.	Girdhari Lal ...	B.	20-8-1898	302	Do.
	1006	Parbhati Ram ...	N.-B. H.	13-2-1898	273	Ag.
	1007	Lal Chand ...	N.-B. H.	8-5 1897	343	Sc, Ag.
770	1008	Jagan Nath ...	B.	10-4-1899	246	Ag.
	1009	Kotu Ram ...	N B. H.	13-4-1893	243	Ag.
	1010	Mathra Das ...	N-B. H.	2-2-1895	292	Ag.
	1011	Nihal Chand ...	N-B H	21-6-1893	268	Ag.
	1012	Teju Ram ...	N.-B. H.	14-3-1897	240	Ag.
		D. B. V. M. SCHOOL, KOT ISA SHAH.				
	1013	Ghulam Mustfa ...	M. A.	27-10-1896	476	Sc., Ag.
	1014	Sahib Dayal ...	N.-B. H. A.	1-6-1898	479	Do.
	1015	Sohrab Khan ...	M. A.	1-3-1897	484	Do.
	1016	Narayan Singh ...	S.	15-7-1897	366	Do.
		D. B. V. M. SCHOOL, KOT SHAKIR.				
	1017	Muhammad Abdullah ...	M.	2-1-1897	411	P., Ag.
780	1018	Ghulam Hussain ...	M.	1-7-1892	377	Do.
	1019	Muhammad Raushan ...	M. R. A.	1-12-1896	378	Do.
	1020	Wazir Chand ...	N.-B. H.	2-11-1894	328	Sc., Ag.
	1021	Ghulam Muhammad ...	M.	17-10-1891	379	P., Ag.
	1022	Asa Ram ...	N.-B. H.	7-5-1896	332	Sc., Ag.
	1023	Sukh Dayal ...	N.-B. H.	19-2-1896	350	Do.

JHANG, JHELUM AND JULLUNDUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		JHANG DISTRICT—concluded.				
		D. B. V. M. School, Shorkot.				
	1024	Fateh Muhammad ...	M.	11-10-1897	349	Sc., Ag.
	1025	Mahram ...	M.	14-8-1896	265	Do.
	1026	Nihal Chand ...	N.-B. H.	21-4-1893	399	Do.
	1027	Ram Lal ...	N.-B. H.	18-8-1896	349	Do.
790	1028	Lal Chand ...	N.-B. H.	19-4-1898	329	Ag.
	1029	Sahib Ditta ...	N.-B. H.	4-12-1894	270	Ag.
	1030	Raghunath Rai ...	N.-B. H.	10-1-1898	222	Ag.
	1031	Hira Nand ...	B.	24-3-1898	316	Sc., Ag.
	1032	Diwan Chand ...	N.-B. H.	24-8-1896	337	Ag.
	1033	Jiwan Das Battra ...	N.-B. H.	5-1-1898	279	Ag.
	1034	Tulsi Das ...	N.-B. H.	17-1-1896	314	Sc., Ag.
	1037	Sheoram Das ...	N.-B. H.	1-8-1895	295	Do.
	1038	Jiwan Das Dhal ...	N.-B. H.	21-11-1897	263	Ag.
	1039	Chanan Das ...	N.-B. H.	3-2-1897	335	Sc., Ag.
800	1040	Ghulam Muhammad ...	M.	8-10-1898	377	Do.
	1041	Ramji Das ...	N.-B. H.	14-2-1899	263	Do.
		JHELUM DISTRICT.				
		D. B. A.-V. M. School, Bhaun.				
	1042	Abdul Ghafur ...	M.	6-8-1896	334	P.
	1043	Charn Das ...	N.-B. H.	12-2-1896	290	P.
	1044	Sain Das ...	N.-B. H.	7-1-1897	251	P.
	1045	Karm Dad ...	M.	21-7-1896	298	P., Sc.
	1046	Gurmukh Singh ...	S.	1-6-1896	187	...
	1047	Raghunath Das ...	B.	5-8-1897	231	Sc.
	1048	Sayad Amir Shah ...	M.	20-3-1898	310	P., Sc.
	1049	Harnam Das ...	N.-B. H.	30-6-1893	232	P., Sc.
810	1050	Tara Singh ...	S.	2-4-1898	213	Sc.
	1052	Muhammad Shah ...	M.	4-10-1898	228	P.
	1054	Firoz Din ...	M.	29-8-1897	218	...
	1055	Jahan Khan ...	M.	2-12-1894	253	P., Sc.
		D. B. V. M. School, Domeli.				
	1057	Tek Chand ...	N.-B. H.	1-3-1897	443	P., Sc.
	1058	Jiwan Mal ...	N.-B. H.	12-11-1894	383	Do.
	1059	Parmeshwar Ditta ...	B.	1-3-1896	345	Do.
	1062	Ram Chand ...	N.-B. H.	7-9-1898	246	P.
	1063	Muhammad Akram ...	M.	22-1-1898	348	P., Sc.
	1066	Ghulam Rasul ...	M.	1-8-1894	204	P.
		D. B. V. M. School, Rohtas.				
820	1073	Nek Alam ...	M.	10-1-1898	511	P., Sc.
	1074	Ram Rakha ...	N.-B. H.	15-12-1900	483	Do.
	1075	Alam Din ...	M.	1[illegible]-3-1898	429	Do.
	1076	Ali Akbar Shah ...	M.	3-11-1899	396	Do.
	1077	Manak Chand ...	Jain	2-3-1898	362	Do.
	1078	Sakhi Muhammad ...	M.	12-3-1894	378	Do.
	1079	Khazan Chand ...	N.-B. H.	19-10-1898	363	Do.
	1080	Sardar Khan ...	M.	16-4-1896	366	Do.
	1081	Muhammad Rafi ...	M.	12-6-1898	358	Do.
	1082	Lal Chand ...	N.-B. H.	19-4-1898	342	Do.
830	1083	Nur Alam ...	M.	7-3-1896	291	Do.
	1084	Muhammad Din ...	M.	3-2-1896	328	Do.
	1085	Prem Singh ...	S.	2-12-1896	367	Do.
	1086	Taj Muhammad ...	M.	10-1-1896	261	Sc.
	1087	Tek Chand ...	N.-B. H.	1-10-1897	355	P., Sc.
		JHELUM DISTRICT—concluded.				
		D. B. V. M. School, Rohtas—concld.				
	1088	Mulk Raj ...	N.-B. H.	1-7-1898	284	[illegible]
	1089	Khuda Bakhsh ...	M.	20-10-1899	222	[illegible]
	1090	Rup Lal ...	N.-B. H.	17-5-1898	385	[illegible]
	1091	Muhammad Alam ...	M.	13-12-1897	239	P.
	1092	Abdul Karim ...	M.	17-10-1893	267	[illegible]
		JULLUNDUR DISTRICT.				
		D. B. V. M. School, Adampur.				
840	1093	Pars Ram ...	B. A.	15-3-1898	424	[illegible]
	1094	Salig Ram ...	N.-B. H.	1-8-1897	346	[illegible]
	1095	Ghulam Bhik, I ...	M.	28-4-1896	411	[illegible]
	1096	Puran Singh ...	S. R. A.	17-1-1898	375	[illegible]
	1097	Niaz Ali ...	M.	1-7-1898	329	P.
	1098	Ali Muhammad ...	M. A.	1-1-1897	370	[illegible]
	1099	Khushi Muhammad ...	M. R. A.	10-11-1896	350	[illegible]
	1100	Bakhshish Ram ...	B.	1-7-1897	250	P.
	1101	Muhammad Abdul Aziz	M. A.	17-1-1902	345	[illegible]
	1102	Pir Bakhsh ...	M.	1-5-1892	298	P.
850	1103	Muhammad Ismail ...	M. A.	26-3-1894	301	[illegible]
	1104	Daulat Khan ...	M. R. A.	20-6-1898	331	[illegible]
	1105	Niaz Ahmad ...	M. R. A.	27-6-1895	303	[illegible]
	1106	Mubarak Ali ...	M. R. A.	1-7-1896	235	[illegible]
	1107	Ghulam Bhik, II ...	M. R. A.	1-12-1893	244	Sc.
	1108	'Abd Hussain ...	M. A.	25-12-1898	307	[illegible]
	1109	Ghulam Muhammad ...	M. A.	7-11-1895	[illegible]	[illegible]
	1110	Pal Singh ...	S. R. A.	1-3-1898	[illegible]	[illegible]
	1111	Niranjan Das ...	B.	16-12-1896	[illegible]	[illegible]
	1112	Ali Barjis ...	M.	18-12-1896	279	[illegible]
860	1113	Chiragh-ud-din ...	M.	1-8-1898	245	[illegible]
	1114	Sher Muhammad ...	M. R. A.	1-8-1896	[illegible]	[illegible]
	1115	Devi Dayal ...	B.	3-9-1897	317	[illegible]
	1116	Ghulam Bari ...	M. A.	28-7-1898	[illegible]	[illegible]
	1117	Wazir Ali ...	M. R. A.	28-4-1899	294	
		M. B. V. M. School, Banga.				
	1120	Mohan Lal ...	N.-B. H.	1-10-1897	370	[illegible]
	1121	Sangat Rai ...	B.	1-2-1898	[illegible]	[illegible]
	1122	Milkhi Ram ...	S. J. A.	1-[illegible]-1898	[illegible]	[illegible]
	1123	Bechint Ram ...	S. J. A.	28-12-1895	361	
	1124	Karm Chand ...	S. J. A.	1-6-1899	[illegible]	
870	1125	Munshi Singh, II ...	S.	1-10-1898	[illegible]	[illegible]
	1127	Abd-ur-Rahman ...	M.	29-4-1898	275	[illegible]
	1128	Babu Singh ...	S.	3-11-[illegible]899	305	[illegible]
	1129	Thakur Singh ...	S.	1-1-1898	[illegible]	
	1131	Munshi Singh, I ...	S.	1-9-1897	[illegible]	
	1133	Dalip Chand ...	N.-B. H. J. A.	5-4-1894	344	
	1134	Rahmat-ullah ...	M.	1-9-1898	[illegible]	[illegible]
	1135	Balraj Singh ...	S. J. A.	4-4-1897	[illegible]	[illegible]
	1136	Shadi Ram ...	N. B. H.	29-5-1898	[illegible]	
	1138	Nathu Ram ...	S.	15-2-1899	[illegible]	
880	1139	Ghulam Hussain ...	M.	1-5-1899	[illegible]	
	1141	Sadhu Singh ...	S. J. A.	14-10-1893	[illegible]	
	1142	Amanat 'Ali ...	M.	16-1-1892	[illegible]	
	1143	Jeshi Ram ...	S.	1-7-1895	[illegible]	
	1144	Channan Singh ...	S.	7-5-1898	[illegible]	
	1147	Dogar Mal ...	N.-B. H.	13-10-1894	[illegible]	
	1149	Mehr Singh ...	S.	1-1-1899	[illegible]	

JULLUNDUR DISTRICT AND KAPURTHALA STATE.

Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subject in which a candidate passed.
	JULLUNDUR DISTRICT—continued.				
	D. B. V. M. School, Nawashahr.				
1152	Khair Muhammad ...	M. A.	15-3-1898	352	P., Ar.
1153	Mukund Lal ...	N.-B. H.	24-7-1899	351	P., Sc.
1154	Umar Bakhsh ...	M. A.	18-8-1896	219	Ag.
1155	Umar-ud-din ...	M. A	27-7-1899	368	P., Ar.
1156	Anwar-ul-Hassan ...	M.	25-2 1897	382	Do
1157	Lalji Ram ...	B.	24-10-1897	319	P., S.
1158	Abd-ur-Rahman ...	M.	21-3-1898	230	Ag.
1160	Sardha Ram ...	N.-B. H.	16-6-1896	245	Ag.
1162	Abdul Majid ...	M. A.	1-3-1900	221	P.
1163	Jagan Nath ...	N.-B. H.	17-6-1893	211	Ag.
1165	Bhag Ram ...	N.-B. H.	1-2-1899	231	P.
1166	Muhammad Rafi' ...	M. A.	20-10-1892	195	P.
	M. B. V. M. School, Nur Mahal.				
1171	Khuda Bakhsh ...	M.	22-9-1895	400	P., Sc.
1172	Fateh Muhammad ...	M.	23-10-1898	300	P.
1173	Imam-ud-din ...	M.	2-6 1895	335	P.
1174	Babu Ram ...	N.-B. H.	26-6-1897	324	P., Sc.
1175	Bakhtawar Singh ...	S. J. A.	9-9-1898	425	Do.
1176	Hans Raj ...	N.-B. H	6-11-1898	356	Do.
1178	Muhammad Anwar ...	M	28-5-1898	363	Do.
1179	Hamalti Ram ...	N.-B. H.	17-6-1898	248	P.
1180	Bhagat Singh ...	S. J. A.	6-10-1897	231	P.
1181	Nur Muhammad ...	M.	1-10-1900	244	P.
1182	Mukund Lal ...	B.	17-12-1897	250	P.
1183	Basheshar Das ...	N.-B. H.	14-5-1893	243	P.
1184	Ram Lal ...	B.	23-3-1893	214	...
1186	Gokal Chand ...	N.-B. H.	1-12-1898	269	P.
1187	Rahmat-ullah ...	M.	16-8-1896	234	P.
	D. B. V. M. School, Pharala.				
1190	Kishan Singh ...	S. J. A.	11-3-1896	340	P., Sc.
1191	Amar Chand ...	S. J. A.	1-9-1899	387	Do.
1192	Jan Muhammad ...	M. A.	11-1-1897	329	Do.
1193	Kashmiri Lal ...	N.-B. H.	5-2-1897	352	Do.
1194	Wali Ram ...	N.-B. H.	5-5-1895	347	Do.
1195	Hazara Singh ...	S. J. A.	6-2-1898	305	P.
1196	Amar Singh ...	S. J. A.	24-4-1896	300	P.
1197	Amritsaria Ram ...	B.	5-7-1897	310	P., Sc.
1199	Kartar Singh ...	S. J. A.	13-10-1895	287	P.
1201	Rattan Chand ...	N.-B. H.	23-12-1895	254	P.
1203	Shankar Das ...	B.	7-12-1894	239	P., Sc.
	D. B. V. M. School, Shahkot.				
1205	Nathu Ram ...	N.-B H.	1-2-1897	456	P., Sc.
1206	Shah Muhammad ...	M. A.	1-8-1899	395	Do.
1207	Durga Das ...	N.-B. H.	1-10-1896	461	Do.
1208	Ghulam Muhammad, I ...	M. A.	14-11-1892	366	Do.
1209	Daulat Ram ...	N.-B.H.	16-1-1898	415	Do.
1210	Kartar Singh ...	S. J. A.	26-8 1898	325	Do.
1211	Abdur Rasul ...	M. A.	1-11-1895	245	P.
1212	Imam-ud-din ...	M	1-4-1895	287	P., Sc.
1213	Kala Dhari ...	B.	1-11-1896	328	P.
1214	Fazl Karim ...	M.	3-3-1896	165	...
1215	Telu Ram ...	B.	2-3-1896	314	P.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		JULLUNDUR DISTRICT—concluded.				
		D. B. V. M. School, Shahkot—*concld.*				
	1216	Muhammad Ali ...	M.	15-3-1895	282	P., Ag.
	1217	Barkat Ali ...	M. A.	2-4-1894	341	Sc., Ar.
	1218	'Ali Muhammad, I ...	M. A.	17-3-1898	302	P., Sc.
	1219	Rahmat-ullah ...	M.	4-5-1899	199	...
940	1220	Fateh Muhammad ...	M. A.	16-1-1898	320	Sc., Ag.
	1221	Bhagwan Singh ...	S. J.	15-7-1895	387	P., Sc.
	1222	Sami'-ullah ...	M.	1-6-1898	416	Sc., Ar.
	1223	Muhammad Ashraf Khan.	M.	1-1-1898	253	...
	1224	Amritsaria ...	N.-B. H.	22-11-1899	334	P., Sc.
	1225	'Ali Muhammad, II ...	M. A.	1-8-1896	340	Do.
	1226	Pir Muhammad ...	M. A.	9-1-1898	226	...
	1227	Muhammad Bakhsh ...	M. A.	1-1-1896	219	...
	1228	Dogar Mal ...	N.-B. H	5-7-1895	294	Sc., Ag.
	1229	Ghulam Muhammad, II	M. A.	3-1-1898	273	Ag.
950	1230	Sher Muhammad ...	M. A.	6-5-1896	219	Ag.
		Private candidates.				
	1232	Manohar Lal ...	N.-B. H.	2-3-1896	244	P.
	1233	Dwarka Das ...	B.	6-8-1896	248	...
	1234	Ismail	M. A.	18-3-1897	220	...
	1235	Muhammad Hussain ...	M	12-6-1897	206	Ag.
	1237	Ram Prasad ...	N.-B. H.	7-10-1898	261	P.
	1238	Chuhar Mal ...	N.-B. H.	11-5-1894	261	...
	1239	Moti Ram ...	B.	1-10-1895	218	...
	1240	Bishan Das ...	N.-B. H.	21-6-1898	354	P., Ag.
	1242	Chuhar Shah *alias* Abd-ur-Rahim.	M.	15-12-1896	181	...
960	1250	Lal Singh ...	S. R. A.	18-12-1895	281	P., Sc.
	1251	Munshi Singh ...	S. J. A.	19-10-1896	276	Do.
	1252	Chhajju Ram ...	S. R. A.	1-9-1890	236	P.
	1254	Milkhi Ram ...	N.-B. H.	14-6-1893	231	P.
	1255	Thakur Das ...	B.	6-6-1891	213	P.
		KAPURTHALA STATE.				
		Private candidates.				
		Jagatjit V. M. School, Kala Sanghian.				
	1256	Malhar Chand ...	N.-B. H.	27-12-1897	318	P., Ag.
	1257	Jan Muhammad ...	M. J. A.	1-12-1896	323	Do.
		V. M. School, Nadala.				
	1261	Ram Asra ...	N.-B. H.	12-7-1898	425	P., Ag.
	1262	Badr-ud-din ...	M.	30-7-1898	320	P.
	1263	Nazr-ud-din ...	M.	1-12-1899	359	P.
970	1264	Ghulam Muhi-ud-din ...	M.	8-7-1894	324	P.
	1265	Tara Singh ...	S. J. A.	11-3-1898	284	P., Ag.
	1266	Sher Muhammad ...	M.	13-3-1896	351	Do.
	1267	Devi Chand ...	B.	12-9-1898	329	P.
	1268	Shaikh Muhammad ...	M.	24-3-1896	317	P.
	1269	Surain Singh ...	S.	29-9-1893	341	P., Ag.
	1270	Barkat Ali ...	M.	30-3-1893	241	P.
	1271	Abdul Hamid ...	M.	16-3-1897	209	...

KARNAL, KANGRA AND LAHORE DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		KARNAL DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, KUNJPURA.				
	1273	Sant Ram ...	B.	7-4-1893	384	P., Sc.
	1274	Murari Lal ...	B.	20-8-1892	401	Do.
980	1275	Raghunath Sahai ...	B.	10 5-1892	359	Do.
	1276	Chandgi Ram ...	B.	1-2-1898	359	Do.
	1279	Muhammad Hassan ...	M.	1-10-1897	350	Do.
	1280	Krishan Chand ...	N.-B. H.	18 10-1898	310	Sc , Ag.
	1281	Muhammad Ibrahim ...	M.	2-11-1898	231	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, LADWA.				
	1284	Jhandu Lal ...	N.-B. H.	18-2-1896	229	P.
	1286	Barkat Ali ...	M.	12-8 1895	273	...
	1287	Sukhdeo Datt ...	B.	25-12-1896	179	...
		D. B. V. M. SCHOOL, PUNDRI.				
	1296	Baij Nath ...	N.-B. H.	14-1-1897	472	P., Sc.
	1297	Moti Ram ...	N. B. H.	16-12-1898	457	Do.
990	1298	Dhan Singh ...	B.	17-6-1895	377	Sc., Ag.
	1299	Telu Ram ...	N.-B. H.	1-1 1899	418	P., Sc.
	1300	Bhagat Ram ...	N.-B. H.	1-1-1896	388	Do.
	1301	Nathu Ram ...	N.-B. H.	8-11-1896	298	Do.
	1302	Joti Prasad ...	N.-B. H.	1-3-1896	268	Sc.
	1303	Durga Datt ...	N.-B. H.	1-11-1895	281	P.
	1304	Muhammad Afzal ...	M.	15 1-1900	248	P., Sc.
	1305	Tara Chand ...	N.-B. H.	10 2-1897	272	...
	1306	Bakhshi Ram ...	N.-B. H.	9-6-1897	365	P., Sc.
	1307	Chandan Singh ...	N.-B. H.	25-11-1896	196	...
1000	1308	Lachhman Das ...	B	22-10-1898	206	...
	1309	Amar Singh ...	N.-B. H.	16-12-1895	171	...
	1310	Bishan Datt ...	B.	13-11 1895	281	P., Sc.
		M. B. V. M. SCHOOL, SHAHABAD.				
	1311	Suraj Bhan ...	B.	9-2-1896	328	Sc., Ag.
	1312	Fayaz-ud-din ...	M.	11-4-1898	381	P., Sc.
	1313	Abdul Samad ...	M.	1-12-1896	368	Do.
	1315	Sadhu Ram ...	B.	3-6-1896	243	Sc., Ag.
	1316	Manzur Ahmad ...	M.	26-8-1897	210	P.
	1317	Mahmud Khan ...	M.	8-6-1896	307	P., Sc.
		M. B. V. MIDDLE SCHOOL, THANESAR.				
	1318	Shabbir Muhammad ...	M.	15-5-1899	373	P., Sc.
		PRIVATE CANDIDATE.				
1010	1325	Riyaz-ul-Hasan ...	M.	22-2-1893	311	P.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		KANGRA DISTRICT.				
		D. B. V. M, SCHOOL, KULU.				
	1327	Atma Ram	N.-B. H	18-3-189 9	400	P., Sc.
	1328	Bihari Lal ...	B.	4-2-1898	445	Do.
	1329	Dev Raj	N.-B.H.A	19-9-1897	377	Sc., Ag.
	1330	Megha Ram ...	B.	13-9-1899	418	P., Sc.
	1331	Moti Ram ...	N.-B. H. A.	3-10-1896	429	Sc., Ag.
	1332	Atma Singh ...	N.-B. H. R. A.	20-12-1899	381	P., Sc.
	1333	Anant Ram ...	B. A.	15-3-1893	375	Do.
	1334	Lot Ram ...	N.-B. H R. A.	9-2-1896	366	Do.
		LAHORE DISTRICT.				
		D. B, V. M. SCHOOL, BAGBANPURA.				
	1335	Barkat Ram, I ...	N -B. H	3-11-1897	307	Sc., [illegible]
1020	1336	Beli Ram	N.-B. H.	2-3-1895	308	P., Sc.
	1337	Wazir Chand	N.-B. H.	11-7-1895	272	Do.
	1339	Barkat Ram, II ...	N.-B. H.	10-6-1894	25[illegible]	P.
	1340	Muhammad Rashid ...	M.	13-3-1899	241	P.
	1342	Nazir Ahmad ...	M.	26-[illegible]-1898	224	Sc.
	1343	Ali Muhammad ...	M.	11-12-1898	296	P., [illegible]
	1345	Amir-ullah	M.	6-8-1898	208	P.
		V. M. SCHOOL, CLARKABAD KALAN.				
	1350	Jhanda	M	14-5-1896	330	P.
	1351	Siraj-ud din	M.	13-8-1896	327	P.
	1352	Imam-ud-din	M.	1-9-1897	337	P.
1030	1353	Ghulam Rasul	M.	10-10-1896	272	P.
	1355	Wassan Singh	S. J.	9-3-1899	181	
	1356	Arjan Singh	S.	15-8-1898	171	
		M. B. V. M. SCHOOL, KHEM KARN.				
	1357	Arjan Singh ...	S. J.	3-2-1897	418	[illegible]
	1358	Dhanpat Rai ...	B.	2-5-1893	445	[illegible]
	1359	Lakhpat Rai ...	N.-B. H.	7-8-1899	428	P., [illegible]
	1360	Udho Ram ...	Do.	9-10-1898	356	P., [illegible]
	1361	Amar Nath ...	Do.	1-6-1908	403	[illegible]
	1362	Bansi Ram ...	B.	19-12-1897	354	[illegible]
	1363	Arjan Das ...	B.	21 2-1895	365	[illegible]
1040	1364	Bihari Ram ...	B.	30-11-1899	[illegible]	[illegible]
	1365	Abdnl Aziz ...	M.	22-9-1893	[illegible]	[illegible]
	1366	Bahal Singh ...	S. J.	30-2-1897	362	[illegible]
	1367	Muhammad Sharif ...	M.	31-10-1898	320	[illegible]
	1368	Ali Muhammad ...	M.	10-10-1898	375	[illegible]
	1369	Bugga Mal ...	N.-B. H.	22-5-1897	326	P., [illegible]
	1370	Gahal Singh ...	S. J.	15-12-1896	233	P., [illegible]
	1371	Puran Chand ...	B.	17-7-1899	370	[illegible]
	1372	Chetan Singh ...	N.-B. H.	1-11-1896	253	
	1373	Udham Singh ...	S. J.	23-12-1897	189	
1050	1374	Daulat Ram ...	N.-B. H.	30-6-1897	197	
	1376	Ram Lal ...	Do.	1-2-18[illegible]5	243	
	1378	Bal Kishen ...	Do.	1-4-1899	215	

LAHORE, GUJRANWALA AND LUDHIANA DISTRICTS.

Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
LAHORE DISTRICT—CONCLUDED.				
D. B. V. M. SCHOOL, PADHANA.				
Hassan-ud-din ...	M.	26-4-1896	498	P., Sc.
Dalip Singh, I ...	S J. A.	13-3-1897	419	Do.
Bahal Chand ...	N.-B. H.	20-6-1900	427	Do.
Chanchal Singh ...	S. J. A.	11-7-1899	330	Do.
Munshi Ram ...	B.	1-11-1899	349	Do.
Harbans Singh ...	S. J. A.	1-7-1897	425	Do.
Hira Lal ...	B.	19-6-1893	320	Do.
Teja Singh ...	S. J. A.	18-6-1894	315	P.
Babu Ram ...	B.	14-3-1897	314	P.
Arjan Singh, I ...	S.	5-2-1896	347	P., Sc.
Balwant Ram ...	B.	20-7-1896	320	Do.
Dhirt Ram ...	B.	2-10-1897	259	P.
Sukhdev Singh ...	S. J. A.	6-2-1898	210	P.
Siraj-ud-din ...	M.	1-8-1897	347	P., Sc.
Wadhawa Singh ...	S.	30-7-1896	336	P.
Mela Ram ...	B.	24-6-1897	208	P.
Abdullah ...	M.	1-6-1898	212	P.
Nabi Bakhsh ...	M.	23-9-1895	305	P., Sc.
Jamal-ud-din ...	M.	30-10-1893	246	P.
Guman Ditta ...	N.-B. H.	24-10-1897	416	Sc., Ag.
Barkat Ali ...	M.	1-12-1896	379	Do.
Arjan Singh, II ...	S. J. A.	1-11-1898	276	Ag.
Dara Singh ...	Do.	1-4-1898	299	Ag.
Didar Singh ...	Do.	9-1-1898	299	Sc., Ag.
Ram Singh ...	S.	12-7-1897	253	Ag.
Sadhu Singh ...	S.	1-2-1897	232	Ag.
Kundan Singh ...	S. J. A.	8-8-1897	304	Ag.
GUJRANWALA DISTRICT.				
D. B. V. M. SCHOOL, SHARAKPUR.				
Muhammad-ud-din ...	M.	22-12-1896	341	P., Sc.
Kahan Chand ...	N.-B. H.	6-4-1897	390	Sc., Ag.
Lahauri Mal ...	B.	7-8-1895	354	P., Sc.
Bahali Ram ...	N.-B. H.	15-3-1897	302	Sc., Ag.
Abdus Satar ...	M.	20-8-1896	194	P.
Inayat 'Ali Shah ...	M.	13-6-1895	260	P.
Ghulam Yasin ...	M.	9-7-1897	196	P.
LUDHIANA DISTRICT.				
D. B. V. M. SCHOOL., BADOWAL.				
Babu Ram ...	B.	28-2-1897	396	P., Sc.
Jamna Das ...	B.	1-10-1898	391	Do.
Kehar Singh ...	S.	29-11-1898	382	Do.
Milkhi Ram ...	B.	21-6-1895	264	P.
Chiranji Lal ...	B.	28-6-1898	271	P.
Tara Chand ...	N.-B. H.	2-6-1897	272	P.
Ramji Das ...	B.	1-8-1896	204	P.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		LUDHIANA DISTRIC—CONTINUED D. B. V. M. SCHOOL, GUJARWAL.				
	1438	Piyara Singh ...	S. J. A.	18-8-1896	442	P., Sc.
	1439	Sant Ram ...	B.	15-11-1897	445	Do.
	1440	Kartar Singh ...	S. J. A.	14-2-1898	429	Do.
	1441	Jagindar Singh ...	S. J. A.	19-8-1896	380	Do.
	1442	Daulat Ram ...	N.-B.H.	9-5-1898	394	P.
	1443	Bhagat Singh ...	S. J. A.	1-1-1898	400	P.
1100	1444	Durga Datt ...	B.	3-1-1897	401	P., Sc.
	1445	Kapur Singh ...	S.	10-7-1898	366	Do.
	1446	Hazura Singh ...	S.	12-8-1897	342	P.
	1447	Khair-ud-din ...	M.	5-1-1899	364	P., Sc.
	1448	Mehdi Hussain ...	M.	13-8-1896	339	P.
	1449	Ram Sarn ...	B.	14 6-1897	391	P.
	1450	Milkha Singh ...	S. J. A.	1-8-1895	293	P., Sc.
	1451	Bhagat Ram ...	N.-B. H.	14-6-1897	272	...
	1452	Kundan Ram ...	B.	12-2-1897	250	P.
	1453	Dalip Singh, I ...	S. J. A.	5-12-1898	323	P.
1110	1454	Chiranji Lal ...	N.-B. H.	23-9-1897	279	P.
	1455	Piyare Lal ...	N.-B. H.	2-6 1895	250	P.
	1456	Dalip Singh, II ...	S. J. A.	1-1 1897	258	P.
	1457	Paritam Singh ...	S. J. A.	4-2-1897	220	...
		M. B. V. M. SCHOOL, KHANNA.				
	1458	Munni Lal ...	B.	6-5-1896	432	P., Sc.
	1459	Kishan Chand ...	N.-B H.	2-12-1898	307	Do.
	1460	Atma Ram, I ...	B.	25-9-1895	332	Do.
	1461	Devi Dayal ...	N.-B. H.	1-10-1895	295	P.
	1462	Atma Ram, II ...	N.-B.H.	1-11-1896	215	P.
	1463	Bashir Muhammad ...	M.	3-5-1896	259	P.
1120	1464	Rala Ram, I ...	B.	12-9-1895	252	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, MACHHIWARA.				
	1467	Balak Ram ...	N.-B. H.	1-10-1895	379	P., Sc.
	1468	Lekh Raj ...	N.-B. H.	1-5-1896	438	Do.
	1469	Basheshar Nath ...	N.-B. H.	13-3-1900	411	Do.
	1470	Ghulam Muhammad ...	M. A.	15-8-1896	345	Do.
	1471	Ali Muhammad ...	M. A.	31-8-1898	388	Do.
	1472	Shadi Ram ...	B.	28-2-1897	327	P.
	1473	Haidar Hussain ...	M. A.	30-6-1897	301	P.
	1474	Milkhi Ram ...	N.-B. H.	18-9-1898	270	P.
	1475	Muhammad Siddiq ...	M. A.	8 5-1892	301	P.
1130	1476	Atma Ram ...	N.-B. H.	12-2-1899	319	P., Sc.
	1477	Bhagwan Das ...	N.-B. H.	2-10-1896	289	P.
	2478	Salig Ram ...	N.-B. H.	2-3-1896	226	P.
	1479	Rahmat-ullah ...	M.	12-5-1895	238	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, MALAUDH.				
	1480	Nizam-ud-din ...	M. A.	4-11-1897	425	P., Sc.
	1481	Bakhtawar Ram ...	N.-B H	5-5-1897	406	Do.
	1482	Ramji Das ...	N.-B. H.	20-4-1894	331	Do.
	1483	Babu Ram ...	B.	1-11-1895	284	P.
	1484	Badr-ud-din ...	M. A.	26-6-1894	263	P.
	1485	Bhagwan Das ...	N.-B. H A.	27-8-1898	368	P., Sc.
1140	1486	Brij Lal ...	N.-B. H	18-7-1895	365	Do.
		M. B. V. M. SCHOOL, RAEKOT.				
	1488	Dulla Singh ...	S. J. A.	7-11-1896	308	P.
	1489	Kehar Singh ...	S. J. A.	20-8-1899	308	P.

Ludhiana district and Patiala State.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		LUDHIANA DISTRICT—continued.				
		D. B. V. M. School, Raekot—concld.				
	1490	Kundan Lal ...	N.-B H.	21-10-1897	308	P.
	1491	Gauri Shankar ...	B.	24-5-1897	189	...
	1492	Chiranji Lal ...	N.-B.H.	11-8-1897	283	P.
	1493	Channan Singh ...	S. J. A.	3-4-1897	219	Sc.
	1495	Uttam Chand ...	Jain	1-5-1896	208	P.
	1496	Durga Das ...	N.-B.H.	21-7-1897	232	P.
	1498	Parma Nand ...	Jain	5-12-1894	215	...
1150	1501	Hans Raj ...	B.	9-1-1898	218	P.
	1502	Narayan Singh ...	S. J. A.	5-6-1897	229	P.
	1503	Ghulam Muhammad ...	M. A.	6-11-1895	160	...
	1504	Babu Ram ...	N.-B.H.	2-12-1895	155	...
	1505	Chanda Singh ...	S. J. A.	3-4-1898	231	P.
	1507	Ram Dhan ...	S. J. A.	1-5-1898	186	...
		D. B. V. M. School, Raepur.				
	1509	Parmatma Singh ...	S. J. A.	15-1-1900	295	P.
	1510	Pritam Singh ...	S. J. A.	3-8-1897	284	P., Sc.
	1511	Anokh Singh ...	S. J. A.	28-7-1896	270	P.
	1512	Buta Singh ...	S. J. A.	3-5-1898	206	P.
1160	1513	Bhagwan Singh ...	S. J. A	4-8-1894	226	Sc.
	1515	Arjan Singh ...	S. J. A.	23-11-1897	242	P.
	1517	Harnam Singh ...	S. J. A.	1-11-1894	228	P.
	1518	Bakhshisha ...	N.-B.H.	19-1-1898	253	P., Sc.
	1519	Babu Ram ...	N.-B.H.	27-11-1897	328	Do.
	1523	Kishan Singh ...	S. J. A.	21-11-1892	178	...
	1525	Amar Singh ...	S. J. A.	21-3-1897	170	...
		D. B. V. M. School, Sahnewal.				
	1526	Gajjan Singh ...	S. J. A.	7-3-1898	461	P., Sc.
	1527	Mehr Singh ...	S. J. A.	2-10-1898	411	Do.
	1528	Ramji Das ...	B.	3-10-1899	433	Do.
1170	1529	Bakhtawar Singh ...	S. J. A.	3-6-1895	370	Do.
	1530	Birj Lal ...	B.	29-9-1897	378	Do.
	1531	Babu Ram ...	B.	10-8-1897	400	Do.
	1532	Bindraban ...	B.	2-8-1894	347	Do.
	1533	Niranjan Singh ...	S. J. A.	8-10-1891	381	Do.
	1534	Sajjan Singh ...	S. J. A.	29-11-1897	362	P., Sc.
	1535	Abdul Ghani ...	M. J. A.	16-8-1897	355	P., Sc.
	1536	Walayat Ali ...	M.	4-1-1898	292	P.
	1537	Sham Lal ...	N.-B. H.	2-6-1899	307	P., Sc.
	1538	Channan Singh ...	S. J. A,	14-10-1897	253	P.
1180	1539	Raunaq Ram ...	B.	1-9-1894	345	P., Sc.
	1540	Gulzar Singh ...	S. J. A.	24-6-1897	265	P., Sc.
	1541	Muhammad Din ...	M. A.	25-6-1899	287	Do.
	1542	Hazura Singh ...	S. J. A.	12-12-1897	200	...
	1543	Nahar Singh ...	S. J. A.	27-5-1897	235	P.
	1544	Ram Chand ...	S. J. A.	22-5-1894	255	Sc.
	1545	Nathu Ram ...	N.-B. H.	4-10-1895	281	P.
	1546	Ishar Ram ...	N.-B. H.	1-11-1897	258	P.
		D. B. V. M. School, Swaddi.				
	1547	Ram Chand *alias* Gurdayal Singh.	S. J. A.	20-2-1897	428	P., Sc.
	1548	Ghulam Muhammad ...	M.	1-2-1897	447	Do.
1190	1549	Karm Singh ...	S. J. A.	13-4-1898	292	Do.
	1550	Tilok Singh ...	S. J. A.	11-6-1896	342	Do.
	1551	Munshi Ram ...	N.-B. H.	13-10-1894	278	P.
	1552	Kehra *alias* Wali Muhammad.	M.	4-1-1897	307	P., Sc.
	1553	Kishan Singh ...	S. J. A.	5-10-1896	276	Do.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		LUDHIANA DISTRICT—concluded.				
		D. B. V. M. School, Swaddi—concld.				
	1554	Des Raj ...	B.	4-11-1898	296	P., [illegible]
	1555	Ram Kishan ...	N. B. H.	20-6-1898	297	Do.
	1556	Hidayat-ullah Khan ...	M.	11-5-1895	280	P.
	1557	Sham Singh ...	S. J. A.	25-7-1897	290	P., [illegible]
	1559	Mota Singh ...	S. J. A.	21-5-1894	242	Do.
1200	1560	Habib-ullah ...	M.	4-8-1893	234	P.
	1561	Gobind Singh ...	S. J. A.	1[illegible]-11-1898	244	P.
	1562	Amir Ali ...	M.	21-10-1896	325	P., [illegible]
	1563	Mahna *alias* Ghulam Rasul.	M.	4-12-1896	251	Do.
	1664	Nagahya *alias* Jagir Singh.	S. J. A.	22-5-1895	190	...
	1565	Bishan Das ...	B.	11-12-1895	377	P.
		Private candidates.				
	1566	Muhammad Himayat-ullah	M. A.	1-6-1895	280	[illegible]
	1567	Jagan Nath ...	N.-B. H.	2-7-1895	178	...
	1568	Babu Ram ...	B.	30-2-1897	250	P.
	1570	Ali Muhammad ...	M.	29-10-1896	301	P.
1210	1571	Harchand Singh ...	S. J. A.	30-3-1897	230	Sc.
	1572	Nauhria Mal ...	N.-B. H.	1-11-1894	238	P.
	1574	Muhammad Shafi ...	M.	April 1896	271	P.
		PATIALA STATE.				
		Private candidates.				
		Vernacular Middle School, Amargarh.				
	1575	Basant Lal ...	N.-B. H.	28-9-1898	292	P.
	1576	Ram Kishan ...	B.	30-3-1897	326	P., [illegible]
	1577	Babu Lal ...	N.-B. H.	1-9-1898	311	Do.
		Vernacular Middle School, Ghanauri Kalan.				
	1581	Atma Ram ...	B.	8-2-1896	209	P., [illegible]
		Vernacular Middle School, Sanghol.				
	1586	Chandan Singh ...	S. J. A.	16-8-1895	371	P., [illegible]
	1587	Gurbakhsh Singh ...	S.	10-2-1898	207	P.
	1588	Maghi Ram ...	B	16-12-1894	380	P., [illegible]
1220	1589	Ramji Das ...	N.-B. H.	12-3-1898	172	...
	1590	Ram Kishan ...	B.	19-8-1899	244	P., [illegible]
	1591	Gurbachan Singh ...	S. J. A	9-2-1898	275	Do.
	1592	Jiwa Singh ...	S. A.	16-11-1895	215	[illegible]
	1594	Nauhraia Ram ...	B.	16-11-1895	250	P., [illegible]
	1595	Kali Charn ...	B.	17-10-1894	262	Do.
	1597	Niranjan Das ...	B.	16-8-1897	226	...
	1598	Mahindar Singh ...	S. J. A.	16-12-1897	302	P., [illegible]
		Vernacular Middle School, Talwandi Malk.				
	1599	Ramji Das ...	B.	10-8-1898	281	P., [illegible]
	1600	Piyare Lal ...	N.-B. H.	27-12-1898	304	Do.
1230	1601	Abdul Alim Khan ...	M. R.	9-2-1847	328	Do.
	1603	Muhammad Adalat Khan.	M. R.	1-10-1892	259	Do.

LYALLPUR, MIANWALI, MONTGOMERY AND MULTAN DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		LYALLPUR DISTRICT.				
		D. B. A.-V. M. SCHOOL, GOJRA.				
	1605	Pharaya Ram ...	N.-B. H	1-1-1898	385	Sc., Ag.
	1606	Gurbaksh Singh ...	S. J. A.	2-6-1897	353	Do.
	1607	Beant Singh ...	S. J. A.	1-2-1897	283	Ag.
	1609	Partab Singh ...	S. J. A.	23-4-1899	293	Sc., Ag.
	1610	Kuljas ...	N.-B. H.	15-11-1898	281	Do.
	1611	Guranditta ...	B.	13-7-1898	289	Do.
	1612	Channan Singh ...	S. J. A.	9-3-1897	248	Do.
	1613	Amar Nath ...	N.-B. H	4-5-1898	251	Sc.
	1615	Labbu Ram ...	N.-B. H	4-11-1897	254	Sc., Ag.
	1616	Abdul Karim ...	M.	11-7-1896	227	Ag.
	1617	Chet Singh ...	S. J.	1-5-1898	213	Ag.
	1618	Barkat Ali ...	M.	11-10-1897	192	Ag.
	1619	Harkishan Das ...	N.-B. H. J. A.	1-12-1900	280	Sc., Ag.
	1620	Narayan Singh ...	S. J. A.	1-9-1899	232	Do.
		D. B. V. M. SCHOOL, KHURIANWALA.				
	1623	Siraj-ud-din ...	M.	3-7-1894	390	Sc., Ag.
	1624	Batan Singh ...	S. J. A	1-4-1895	276	Ag.
	1625	Haji ...	M.	4-2-1899	385	P., Ag.
	1626	Muhammad Sharif ...	M.	4-10-1897	305	Sc., Ag.
	1627	Muhammad Hassan ...	M.	9-12-1893	247	Ag.
	1628	Ibrahim ...	M.	7-12-1899	270	Ag.
		D. B. V. M. SCHOOL, TOBA TEK SINGH.				
	1629	Mahtab Din ...	M.	5-12-1895	484	P., Ag.
	1630	Hari Mal ...	N.-B. H.	18-10-1896	452	Sc., Ag.
	1631	Ghulam Muhammad ...	M.	5-12-1897	327	Ag.
	1632	Abdul Haq, I ...	M.	1-6-1895	283	Ag.
	1633	Abdul Haq, II ...	M.	22-12-1895	300	Sc., Ag.
	1634	Ali Pakhah ...	M.	4-1-1892	197	Ag.
	1635	Ichhar Ram ...	N.-B. H. R. A.	2-9-1899	189	Ag.
	1637	Abdullah ...	M.	6-3-1899	412	Sc., Ag.
		PRIVATE CANDIDATES.				
	1638	Ghulam Nabi ...	M.	8-7-1895	237	Ag.
	1639	Tara Chand ...	N.-B. H.	4-8-1896	233	Ag.
	1640	Muhammad Said ...	M.	27-5-1893	231	...
		MIANWALI DISTRICT.				
		M. B. V. M. SCHOOL, ISA KHEL.				
	1642	Tahl Das ...	N.-B. H.	29-12-1896	426	P., Ag.
	1643	Chhabil Das ...	N.-B. H.	13-11-1898	458	Do.
	1644	Amir Haji Shah ...	M.	12-2-1897	421	Do.
	1645	Chela Ram ...	N.-B. H	8-9-1896	379	Sc., Ag.
	1646	Asa Nand ...	N.-B. H	11-6-1896	321	Do.
	1647	Khan Chand ...	N.-B. H	15-6-1898	319	P., Ag.
	1648	Ahmad Khan ...	M.	1-6-1896	287	Do.
	1649	Sunwala Ram ...	N.-B. H	20-9-1895	286	Ag.
	1650	Dhana Ram ...	N.-B. H.	1-5-1899	302	Sc., Ag.
	1651	Tahl Ram ...	N.-B. H.	2-1-1895	232	Ag.
		MIANWALI DISTRICT—CONCLUDED.				
		M. B. V. M. SCHOOL, ISA KHEL—*concld.*				
	1652	Chandi Ram ...	N.-B. H.	11-3-1898	294	Ag.
	1653	Ghulam Qasim ...	M.	17-5-1898	284	P.
	1654	Udho Ram ...	N.-B. H.	15-7-1898	237	...
	1656	Chimman Lal ...	N.-B. H.	7-4-1899	230	Ag.
	1657	Ghulam Akbar Shah ...	M.	1-9-1897	181	...
	1662	Raza Muhammad Khan	M.	3-1-1895	208	Ag.
	1663	Abdul Ghafur ...	M.	1-7-1898	200	Ag.
1280	1667	Yar Muhammad ...	M.	22-10-1900	233	Ag.
		MONTGOMERY DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, HUJRA.				
	1672	Jiwan Singh ...	B.	22-7-1895	284	P.
	1673	Hari Singh ...	S.	13-10-1892	307	P., Sc.
	1674	Bahali Ram ...	N.-B.H.	18-8-1898	296	P.
	1677	Ram Lal ...	N.-B.H.	16-6-1896	253	P.
		D. B. V. M. SCHOOL, PAKPATTAN.				
	1679	Daryaditta Ram ...	N.-B.H.	6-4-1897	403	P., Sc.
	1680	Ghumandi Ram ...	N.-B.H.	3-5-1895	299	Do.
	1681	Nand Singh ...	S.	12-8-1893	284	P.
	1682	Karam Chand ...	N.-B.H.	28-1-1897	269	P.
	1683	Bal Mukand ...	B.	26-1-1898	220	P.
1290	1693	Bhagat Ram ...	B.	20-1-1897	297	P., Sc.
		D. B. V. M. SCHOOL, SAYADWALA.				
	1695	Piyar Singh ...	S.	1-7-1898	384	P., Sc.
	1696	Ali Muhammad ...	M.	3-2-1895	298	Do.
	1697	Sundar Singh ...	S.	2-12-1897	295	Do.
	1698	Gurbakhsh Singh ...	S.	2-10-1896	267	P.
	1699	Sain Das ...	N.-B.H.	16-3-1898	248	P. Sc.
	1700	Jagan Nath ...	N.-B.H.	8-7-1899	374	Do.
	1701	Bishan Das ...	N.-B H.	1-6-1898	309	P.
	1702	Sardari Ram ...	N.-B.H.	15-2-1896	238	P.
	1703	Bhagwan Das ...	N.-B H.	10-2-1896	266	P., Sc.
1300	1704	Chirag-ud-din ...	M.	5-12-1895	222	P.
	1705	Sukh Dayal ...	N.-B.H	2-12-1896	218	P.
	1706	Darya Ditta ...	N.-B.H.	8-12-1899	239	P., Sc.
		MULTAN DISTRICT.				
		D. B. V. M. SCHOOL, KAHROR.				
	1710	Rahmat-ullah ...	M.	30-8-1893	366	P., Ag.
	1711	Tulsa Ram ...	N.-B.H.	3-7-1898	419	Do.
	1712	Kuddan Ram ...	N.-B.H.	5-5-1896	390	Do.
	1713	Khem Chand ...	N.-B.H.	29-12-1896	311	Sc., Ag.

MULTAN AND MUZAFFARGARH DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		MULTAN DISTRICT—CONCLUDED. D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KAHROR.—*concluded.*				
	1714	Kaura Lal ...	N.-B.H.	23-10-1897	317	Sc., Ag.
	1715	Shankar Das ...	N.-B.. H	5-10-1895	302	Sc., Ag.
	1716	Gopal Das ...	N.-B. H.	1-2-1897	235	Ag.
1310	1717	Bashambar Nath ...	B	12-12-1896	274	Sc., Ag.
	1718	Udho Das ...	N.-B. H.	12-10-1895	235	Ag.
	1719	Chandra Bhan ...	N.-B. H	1-2-1897	287	Sc., Ag.
	1720	Sadhu Ram ...	N.-B. H.	1-9-1897	228	Ag.
	1721	Nauniat Rai ...	N.-B. H.	1-10-1899	250	Ag.
	1722	Hola Ram ...	N.-B H	18-6-1897	209	...
	1723	Thau Ram ...	N.-B. H	1-11-1894	215	Ag.
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SARAI SIDHU.				
	1729	Guran Ditta ...	N.-B H.	27-10-1899	314	P., Ag.
	1730	Bhaggu Ram ...	N.-B. H.	3-9-1897	274	Do.
	1731	Rajab Ali ...	M. A.	7-8-1894	262	Do.
1320	1732	Godha Ram ...	N.-B. H.	13-10-1895	236	Sc., Ag.
	1733	Topan Das ...	N.-B. H	18-11-1897	297	Do.
	1734	Ahmad Bakhsh ...	M.	24-11-1898	320	P., Ag.
	1735	Mohan Lal ...	N.-B. H	12-9-1892	191	...
	1736	Sadiq Muhammad ...	M. A.	4-12-1897	219	...
	1737	Rustam Ali ...	M. A.	4-4-1897	226	Ag.
	1738	Sahib Singh ...	S.	6-1-1899	297	P., Ag.
	1739	Ram Narayan ...	N.-B. H.	26-1-1897	219	Ag.
	1740	Devi Ditta ...	N.-B. H.	27-8-1898	209	Ag.
	1743	Bhagwan Das ...	N.-B. H	23-3-1896	167	...
1330	1744	Ilahi Bakhsh ...	M.	8-7-1896	201	Ag.
	1746	Ladha Ram, I ...	N.-B. H.	3-6-1897	175	...
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, TALUMBA.				
	1751	Charn Das ...	N.-B H.	4-12-1896	373	P., Ag.
	1753	Hukm Chand ...	N. -B H.	2-2-1900	281	P.
	1754	Muhammad Umar ...	M,	13-1-1899	350	P., Sc.
	1755	Waryam Khan ...	M. A.	21-5-1897	311	P., Ag.
	1756	Teju Ram ...	N -B.H.	3-9-1897	209	...
	1757	Muhammad Ramzan ...	M.	1-8-1895	193	Ag.
	1758	Harditta Ram ...	N -B H.	3-2-1897	272	Sc., Ag.
	1759	Hari Chand ...	N.-B.H	13-8-1898	266	P., Ag.
1340	1762	Jiwan Das ...	N.-B.H.	30-9-1895	178	...
	1763	Tulsi Das ...	N.-B H.	17-7-1893	287	Sc., Ag.
	1764	Abdul Ghafur ...	M.	13-8-1894	238	Ag.
	1765	Abdus Shakur ...	M.	15-3-1897	249	Ag.
	1767	Sain Ditta ...	N.-B.H.	6-4-1894	224	Ag
	1768	Ghulam Farid, I ...	M. A.	1-12-1894	210	Ag.
	1769	Ghulam Farid, II ...	M.	17-3-1897	189	...
		PRIVATE CANDIDATES.				
	1777	Gokal Chand ...	N.-B. H.	20-9-1896	218	...
	1778	Maula Bakhsh ...	M.	7-8-1894	209	...
		MUZAFFARGARH DISTRICT. D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, JATOI.				
	1787	Ghulam Muhammad ...	M.	4-6-1897	455	P., Sc.
1350	1788	Muhammad Isa ...	M.	19-9-1897	410	P , Sc.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		MUZAFFARGARH DISTRICT—CONTINUED. D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, JATOI —CONCLD.				
	1789	Hotu Ram ...	N.-B. H.	19-1-1897	452	[illegible]
	1790	Sher Muhammad ..	M.	1-10-1895	359	[illegible]
	1791	Lal Chand ...	N.-B. H.	1-8-1897	346	[illegible]
	1792	Qadir Bakhsh ...	M.	3-5-1896	327	[illegible]
	1793	Ali Muhammad ...	M.	8-11-1896	445	[illegible]
	1794	Bhawani Das ...	N.-B. H.	1-11-1897	391	[illegible]
	1795	Zain-ul-' Abidin ...	M.	1-6-1898	262	[illegible]
	1797	Hema Ram ...	N.-B. H.	30-7-1896	322	[illegible]
	1799	Nazir-ul-Hassan ...	M.	1-6-1896	262	
1360	1800	Khwaja Bakhsh ...	M.	16-4-1895	201	
	1801	Allah Ditta ...	M.	13-11-1894	277	[illegible]
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KHANGARH.				
	1802	Faiz Bakhsh ...	M.	1-2-1899	396	[illegible]
	1803	Jadah Ram ...	N.-B. H.	22-1-1897	352	
	1804	Fateh Muhammad ...	M.	1-10-1890	327	
	1805	Chandan Ram ...	N.-B. H.	1-10-1896	319	
	1806	Raushan Das ...	N.-B. H.	1-8-1895	373	
	1808	Allah Wasaya ...	M.	6-7-1895	249	
	1809	Abdul Aziz ...	M.	13-1-1898	258	
	1811	Qadir Bakhsh, I ...	M.	8-4-1895	270	
1370	1813	Ghulam Mujtaba Shah	M.	8-6-1895	276	
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KOT ADU.				
	1814	Tulsa Ram ...	N.-B. H.	8-11-1897	[illegible]	
	1815	Jai Dayal ...	N.-B. H.	19-11-1898	[illegible]	
	1816	Ram Chand ..	N.-B. H.	11-4-1898	[illegible]	
	1817	Budhu Ram ...	N.-B. H.	2-1-1899	[illegible]	
	1818	Lachhman Das ...	N.-B. H.	5-1-1898	[illegible]	
	1819	Chhatta Das ...	N.-B. H.	12-6-1898	[illegible]	
	1820	Ghulam Sarwar ...	M.	13-3-1897	[illegible]	
	1822	Narayan Das ...	N.-B. H.	6-7-1896	[illegible]	
	1823	Ghannu Ram ...	N.-B. H.	12-11-1897	[illegible]	
1380	1825	Karori Ram ...	N.-B. H.	9-5-1897	[illegible]	
	1826	Jamiat Rai ...	N.-B. H.	22-10-1899	[illegible]	
	1827	Sheo Dayal ...	B.	1-10-18 6	[illegible]	
	1828	Dewan Chand ...	B.	4-6-1896	[illegible]	
	1829	Wahid Bakhsh ...	M.	16-3-1893	[illegible]	
	1830	Lurinda Ram ...	N.-B. H.	2-2-1896	[illegible]	
	1831	Atma Ram ...	N.-B. H.	26-2-1898	[illegible]	
	1832	Kewal Ram ...	N.-B. H.	4-1-1899	[illegible]	
	1833	Nehal Chand ...	N.-B H.	21-10-1897	[illegible]	
	1834	Raushan Lal ...	N.-B. H.	16-2-1898	[illegible]	
1390	1835	Asa Ram ...	N.-B. H.	25-9-1893	[illegible]	
	1836	Dayala Ram ...	N.-B. H.	19-5-1894	[illegible]	
	1837	Niamat Rai ...	N.-B. H.	1-4-1895	[illegible]	
	1838	Sant Ram ...	N.-B. H.	29-3-1897	[illegible]	
	1839	Ghanisham Das ...	N.-B. H.	27-6-1897	[illegible]	
		PRIVATE CANDIDATE.				
	1842	Ilahi Bakhsh ...	M.	26-3-1892	[illegible]	

KANGRA, RAWALPINDI AND GURGAON DISTRICTS.

Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
KANGRA DISTRICT.				
D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, NADAUN.				
Gulab Singh ..	N.-B. H. R. A.	11-1-1897	507	P., Sc.
Sri Dhar ...	B.	1-2-1894	494	Do.
Samau Ram ...	N.-B H. R. A.	4-10-1898	414	Sc., Ag.
Basant Ram ...	B.	23-4-1896	437	Do.
Jagat Ram ...	B.	1-8-1896	467	P., Sc.
Ichhaya Puran ...	B.	15-8-1896	464	Do.
Hari Chand ...	B.	1-4-1892	367	Do.
Sahnun Ram ...	N.-B. H.	8-4-1897	411	Do.
Shiv Singh ...	N.-B. H. R. A.	3-10-1897	374	Do.
Prithvi Singh ...	N.-B. H. R. A.	5-7-1897	326	Sc., Ag
Pars Ram ...	B	27-5-1897	294	Do
Tulsi Ram ...	N.-B. H.	4-8-1897	388	P., Sc.
Hari Singh ...	N.-B. H. R. A.	1-8-1893	382	Do.
Gobind Ram ...	N.-B H. R. A.	5-8-1898	298	Sc., Ag.
Jaswant Singh ...	N.-B. H. R. A.	28-8-1897	365	P., Sc.
Lal Chand ...	B.	7-9-1890	244	Sc Ag.
D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SUJANPUR TIRA.				
Sita Ram ...	N.-B. H.	19-3-1900	371	P., Sc.
Thakur Das ...	B.	17-1-1896	327	Do.
Sis Ram ...	N.-B. H.	2-5-1897	378	Do.
Puran Chand ...	N.-B. H.	30-9-1896	301	Do.
Chuni Lal ...	N.-B H.	11-7-1897	316	Do.
Ajudhaya Das ...	N.-B. H.	2-9-1896	285	P.
Moti Ram ...	B.	20-11-1897	348	Sc., Ag.
Dharm Raj ...	B.	24-2-1898	226	Do.
Ganga Ram ...	N.-H. B. R. A.	15-3-1897	271	Do.
Salig Ram ...	N.-B. H. A.	5-6-1900	313	Do.
ATTOCK DISTRICT.				
D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, ADHWAL.				
Amir Singh ...	S.	1-4-1897	342	P., Sc.
Ghulam Haidar ...	M.	1-4-1897	282	P.
Jahan Dad ...	M.	15-9-1898	294	P.
Sant Singh ...	S.	28-5-1895	245	P.
Mehdi Khan ...	M.	2-9-1896	280	P., Ag.
Fateh Muhammad ...	M.	11-2-1900	245	Do.
[illegible] Das ...	B.	15-2-1899	252	Do.
[illegible] Singh ...	S.	1-2-1896	208	Ag.
RAWALPINDI DISTRICT.				
D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, GULIANA.				
Saran Chand ...	B.	19-8-1896	434	P., Sc.
Dhera Singh ...	S.	3-2-1898	373	Do.
Sita Ram ...	B.	11-11-1897	349	Do.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		RAWALPINDI DISTRICT—concld.				
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, GULIANA—concld.				
	1892	Sahib Singh ...	S.	12-11-1897	326	P., Sc.
	1893	Lal Chand ...	B.	1-6-1898	383	Do.
	1894	Qaim Din ...	M.	12-12-1896	323	Do.
	1895	Abdul Hamid ...	M.	26-9-1899	325	Do.
	1896	Mahtab Singh ...	S.	10-10-1898	320	Do.
	1897	Jagat Singh ...	S.	4-4-1897	314	Do.
	1898	Nur Hussain ...	M.	1-3-1898	377	Do.
1440	1899	Mohan Lal ...	B.	16-9-1898	370	Do.
	1900	Abd ur-Rahman ...	M.	1-2-1898	289	Do.
	1901	Muhammad Akbar ...	M.	18-1-1897	289	Do.
	1902	Fazl Din ...	M.	1-8-1894	180	...
	1903	Salig Ram ...	B.	7-9-1898	249	Ag.
	1904	Amolak Ram ...	B	1-10-1895	290	P., Sc.
	1905	Zaman Khan ...	M.	13-7-1898	283	P.
	1907	Hayat Muhammad	M	18-5-1896	202	Sc.
	1908	Duni Chand ...	B.	11-5-1895	301	P., Sc.
	1909	Muhammad Fzal, II ...	M.	13-12-1898	294	Do
1450	1910	Phunda Khan ...	M.	15-1-1897	268	Do.
	1912	Mansabdar Khan ...	M.	27-1-1897	237	Sc.
	1913	Muhammad Fzal, I ...	M.	2-9-1896	307	P., Sc.
	1914	Muhammad Hussain ...	M.	3-12-1897	282	Sc.
	1915	Allah Dad ...	M.	27-11-1898	178	...
	1918	Khem Chand ...	B.	11-10-1897	307	Sc., Ag.
		PRIVATE CANDIDATE.				
	1919	Nanak Chand ...	B. A.	22-7-1897	284	P.
		GURGAON DISTRICT.				
		M. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, FIROZPUR-JHIRKA.				
	1920	Nawaz Khan ...	M.	23-6-1896	286	Sc., Ag.
	1923	Chandar Khan, I ...	M.	1-9-1896	259	P., Sc.
	1924	Kandan Lal ...	N.-B. H.	11-10-1898	355	Do.
1460	1930	Sa'adat Khan ...	M.	1-1-1895	280	Sc., Ag.
	1931	Kanhaya Lal ...	N.-B. H.	3-12-1897	328	P., Sc.
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SOHNA.				
	1932	Abbas Beg ...	M.	24-9-1897	304	P., Sc.
	1933	Ram Kishan ...	B.	3-4-1897	307	Sc., Ag.
	1934	Karori Mal ...	N.-B. H.	3-9-1897	303	Do.
	1935	Ram Chandra ...	N.-B. H.	9-3-1895	233	P.
	1936	Kundan Lal ...	B.	2-4-1897	290	P., Sc.
	1937	Jugal Kishor ...	N.-B. H.	9-2-1897	224	Sc.
	1938	Charn Singh ...	N.-B. H.	8-9-1897	234	Ag.
	1939	Basant Lal ...	N.-B. H.	2-5-1897	225	Sc.
1470	1942	Shahzad Singh ...	N.-B. H. R.	13-11-1897	237	Ag.
	1943	Bishan Singh ...	N.-B. H. R.	1-12-1893		...

ROHTAK AND SHAHPUR DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		ROHTAK DISTRICT.				
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, BADLI.				
	1954	Niadar Singh ...	N.-B. H.	21-9-1896	447	P., Sc.
	1955	Ram Narayan,, I ...	N.-B H.	1-9-1895	420	Do.
	1956	Mubarak Ali ...	M.	25-4-1896	293	Do.
	1957	Sabir Ali ...	M.	12-8-1896	414	Do.
	1958	Phulo Ram ...	B.	5-12-1896	271	Do.
	1959	Har Kishore ...	B.	2-2-1895	277	Do.
	1961	Prabhu Dayal, I ...	B.	13-4-1898	269	Do.
	1962	Hari Singh ...	N.-B. H. J. A.	2-12-1896	204	P.
1480	1967	Chandgi Ram ...	N.-B. H.	24-7-1893	269	Sc , Ag.
	1968	Sohan Lal ...	B.	1-10-1897	253	Ag.
	1970	Manohar Lal ...	B.	15-10-1895	248	Ag.
		M. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, BAHADURGARH.				
	1972	Kundan Lal ...	N.-B. H	26-12-1898	413	Sc., Ag.
	1973	Badam Singh ...	B.	8-6-1897	425	P., Sc
	1975	Prabhu Dayal ...	N.-B. H.	12-4-1896	409	Sc , Ag.
	1976	Mathra Prasad ...	N.-B. H.	13-8-1895	403	Do.
	1977	Chandgi Ram ...	N.-B. H	4-1-1898	371	Do.
	1978	Sri Ram ...	N.-B. H J.	25 5-1894	419	Do.
	1979	Girdhari Lal ...	B.	4-3-1898	359	Do.
1490	1980	Devi Singh ...	N.-B H J.	3-11-1897	298	P.
	1981	Gyani Ram ...	N.-B. H	29-1-1899	326	P., Sc.
	1982	Jot Ram ...	N.-B. H J.	12-8-1897	338	Do.
	1983	Sita Ram ...	B.	25-12-1893	317	Do.
	1984	Kala Singh ...	N.-B. H.	1-7-1897	313	Do.
	1985	Muhammad Idris ...	M.	1-7-1899	332	P.
	1986	Pokhar Mal ...	N.-B. H.	2-10-1894	351	P.
	1987	Mazhar Ali Khan ...	M.	29-9-1894	246	Sc.
	1988	Bhan Partab ...	B.	11-10-1895	206	...
	1989	Niadar Mal ...	B.	18-1-1896	277	P., Sc.
1500	1990	Bhart Singh ...	N.-B. H J.	7-11-1895	218	...
	1991	Ratti Ram ...	N.-B. H	9-5-1895	223	...
	1992	Gopi Ram ...	N.-B. H. J.	15-1-1895	195	...
	1993	Kanhaya Lal ...	B.	14-12-1895	223	...
	1994	Jag Ram ...	N.-B. H J.	3-9-1895	212	Ag.
	1995	Ram Chandra ...	N.-B. H	4-2-1895	167	...
	1996	Muhammad Hussain ...	M.	18-9-1895	183	...
		M. B VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, BERI.				
	1999	Atma Ram ...	N.-B. H.	25-12-1897	452	Sc , Ag
	2000	Jai Narayan ...	B.	12-3-1894	283	Do.
	2001	Durga Dat ...	B.	25-9-1898	312	P., Sc.
1510	2003	Man Singh ...	B.	1-7-1898	269	Do.
	2004	Kishori Lal ...	B.	15-1-1897	22	...
	2006	Phul Chand ...	B.	1-5-1898	352	Sc., Ag.
	2007	Budh Ram ...	N.-B. H.	15-7-1896	304	P., Sc.
	2008	Kundan Lal ...	N.-B. H.	1-8 1898	239	Sc.
	2011	Tota Ram ...	B.	3-8-1897	301	P., Sc.
		ROHTAK DISTRICT—CONCLD.				
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KALANAUAR.				
	2014	Fazl Hussain ...	M.	1-11-1898	294	[illegible]
	2015	Abdul Aziz Khan ...	M.	19-10-1898	311	[illegible]
	2016	Fateh Muhammad Khan	M.	20-8-1891	286	[illegible]
	2017	I'jaz Muhammad ...	M.	15-10-1892	247	[illegible]
1520	2018	Ghulam Mujaddad ...	M.	23-8-1898	252	[illegible]
	2019	Chiranji Lal ...	N.-B. H. J A.	11-9-1894	299	[illegible]
	2021	Mahfuz Ali ...	M.	9-11-1897	285	[illegible]
	2023	Abdul Majid Khan ...	M.	10-8-1894	248	[illegible]
	2025	Muhammad Mustafa ...	M.	31-3-1893	183	[illegible]
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, KHARKHAUDA.				
	2028	Ratti Ram ...	B.	14-6-1898	344	[illegible]
	2029	Tulsi Ram ...	N.-B H.	1-8-1897	312	[illegible]
	2030	Sant Lal	N.-B. H.	1-2-1898	337	[illegible]
	2031	Sri Chand ...	B.	15-8-1896	324	[illegible]
	2032	Nand Kishore	B.	1-6-1899	266	[illegible]
1530	2033	Tek Chand ...	B.	2-3-1896	217	[illegible]
	2034	Jag Lal	B.	1-6-1897	208	[illegible]
	2035	Udhe Singh ...	B.	15-7-1898	226	[illegible]
	2037	Ranjit Singh ...	B.	1-3-1897	212	[illegible]
	2038	Har Narayan ...	B.	2-2-1897	245	[illegible]
	2039	Raghunath Sahai, I ...	B.	21-6-1897	221	[illegible]
	2040	Ranpat Singh ...	N.-B. H. J.	8-4-1895	227	[illegible]
	2041	Amin Lal... ...	N.-B. H.	19-10-1896	216	[illegible]
	2042	Rup Chand ...	B.	27-7-1893	213	[illegible]
	2043	Sukh Lal	N.-B. H.	13-2-1896	185	[illegible]
1540	2050	Tara Chand ...	N.-B. H.	5-3-1895	340	[illegible]
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, MEHM.				
	2051	Hirde Ram ...	N.-B. H. J. A.	16-6-1898	430	[illegible]
	2052	Sheo Narayan ...	N.-B H.	16-8-1899	287	[illegible]
	2053	Sri Krishen Das ...	B.	1-5-1895	326	[illegible]
	2054	Udham Singh ...	N.-B. H	21-3-1894	259	[illegible]
	2055	Lajpat Rai ...	N.-B. H.	15-12-1898	250	[illegible]
		PRIVATE CANDIDATES.				
	2061	Sher Singh ...	N.-B. H. J.	29-4-1895	168	[illegible]
	2062	Chandgi Ram* ...	N.-B. H	24-11-1894	[illegible]	[illegible]
	2063	Mansa Ram ...	N.-B. H. J.	15-8-1896	[illegible]	[illegible]
		SHAHPUR DISTRICT.				
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, MIDH RANJHA.				
	2064	Jodh Singh ...	S. A.	1-9-1896	172	[illegible]

*He appeared in Science only.

SHAHPUR AND SIALKOT DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.	Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		SHAHPUR DISTRICT—concld.				
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, MITHA TIWANA.				
	2066	Dost Muhammad ...	M.	19-9-1897	431	P., Sc.
	2067	Narsingh Das ...	N.-B. H.	27-12-1898	329	Do.
	2068	Prabh Dayal ...	N.-B. H.	2-7-1896	283	Do.
	2069	Ghulam Muhammad ...	M.	15-8-1895	215	P.
	2070	Sarwar Khan ...	M.	3-11-1898	313	P., Sc.
	2071	Fateh Khan, I ...	M.	1-7-1896	287	Do.
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, NAUSHEHRA.				
	2073	Man Singh ...	S.	13-8-1897	483	P., Sc.
	2074	Nur Khan, I ...	M.	4-12-1897	409	Sc., Ag.
	2075	Mahan Singh ...	S.	10-6-1896	458	P., Sc.
	2076	Harnam Singh ...	S.	19-11-1897	425	Do.
	2077	Kirpal Singh ...	S.	20-6-1895	350	Sc., Ag.
	2078	Muhammad Ramzan Hussain.	M.	22-3-1896	388	P., Sc.
	2079	Thakur Das ...	B.	17-8-1895	371	Do.
	2080	Sohan Lal ...	N.-B. H.	7-11-1896	382	Do.
	2081	Harbel Singh ...	S.	5-4-1898	328	Sc., Ag.
	2082	Mewa Ram ...	N.-B. H.	3-9-1897	337	Do.
	2083	Soman Lal ...	N.-B. H	17-1-1899	314	Do.
	2084	Abnashi Ram ...	N.-B. H.	10-8-1898	329	P., Sc.
	2085	Nur Khan, II ...	M.	11-12-1896	342	Do.
	2086	Dhani Ram ...	N.-B. H.	5-4-1895	302	Sc., Ag.
	2087	Mir Abdullah ...	M.	7-1-1896	347	P., Sc.
	2088	Muhammad Hussain ...	M.	18-1-1897	292	Sc., Ag.
	2089	Bal Mukund ...	N.-B. H.	19-4-1895	265	P., Sc.
	2090	Ata Muhammad ...	M.	12-5-1897	343	Do.
	2091	Ahmad Khan ...	M.	7-4-1897	321	Do.
	2092	Maqbul Ilahi ...	M.	15-9-1896	276	Do.
	2093	Sardar Singh ...	S.	14-8-1895	279	Do.
		PRIVATE CANDIDATE.				
	2094	Amir Chand ...	N.-B. H.	26-6-1892	256	G.
		SIALKOT DISTRICT.				
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, GHOTA FATEHGARH.				
	2095	Daulat Ram ...	B.	5-4-1896	433	P., Sc.
	2096	Mula Singh ...	S. J. A.	5-12-1896	471	Do.
	2097	Maya Lal ...	M.	1-4-1898	429	Do.
	2098	Bihari Lal ...	N.-B. H.	19-11-1896	431	Do.
	2099	Diwan Chand ...	N.-B. H.	8-2-1896	454	Do.
	2100	Rahmat-ullah ...	M.	22-6-1897	417	Do.
	2101	Karm Chand, I ...	B.	14-4-1899	438	Do.
	2102	[illegible]aqi Ram ...	B.	14-12-1894	385	Do.
	2103	Sadhu Ram ...	B.	26-10-1897	381	Do.
	2104	Moti Ram ...	B.	17-1-1898	287	Do.
	2105	Rahmat Ali ...	M.	9-2-1897	332	P.
	2106	Faqir-ullah ...	M.	1-3-1894	297	P.
	2107	Ganga Ram ...	N.-B. H.	29-8-1898	335	P.
	2108	Rattan Chand ...	N.-B. H.	17-5-1900	283	Sc.
	2109	Puran Chand ...	N.-B. H.	19-11-1897	267	Sc.
	2110	Jamal Din ...	M.	13-2-1899	396	P., Sc.
	2111	Widya Dhari ...	B.	9-12-1896	216	...
	2112	Jalal Khan ...	M.	1-1-1895	292	P.
	2113	Gowardhan Das ...	B.	1-6-1895	277	P.
	2114	Ishar Das ...	B.	16-3-1895	341	P., Sc.
	2115	Khushi Ram ...	N.-B. H.	3-2-1897	312	P.
		SIALKOT DISTRICT—contd.				
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, GHOTA FATEHGARH—concld.				
	2117	Jagan Nath, I ...	N.-B. H.	1-7-1894	237	Ag.
1600	2118	Munshi Ram, I ...	N.-B. H.	11-10-1895	290	P.
	2119	Balwant Singh ...	S. J. A.	2-10-1898	279	P., S.
	2120	Ali Hussain ...	M.	3-5-1895	222	...
	2122	Ismail ...	M.	3-2-1893	233	P.
	2124	Allah Ditta ...	M.	14-2-1899	219	...
	2125	Karm Chand, II ...	N.-B. H.	28-7-1898	278	Ag.
	2126	Amar Nath, I ...	B	5-2-1894	240	Ag.
	2129	Labhu Ram ...	N.-B. H.	10-2-1897	172	...
	2130	Dina Nath ...	N.-B. H	13-5-1897	233	Ag.
	2131	Karm Din ...	M.	28-2-1898	242	P.
1610	2132	Charn Das ...	B.	13-8-1899	226	...
	2133	Mehr Din ...	M	19-6-1895	201	P.
	2136	Sant Ram ...	N.-B. H.	9-7-1898	192	...
	2137	Sohna Mal ...	N.-B. H.	11-4-1895	156	...
	2138	Lakhmi Das ...	B.	2-2-1898	177	...
	2139	Indar Singh ...	S. J. A.	6-6-1899	199	P.
	2141	Sohan Singh ...	S. J. A.	1-1-1895	234	P.
	2142	Inayat-ullah ...	M.	4-10-1896	177	...
	2151	Anwar Ali ...	M.	15-11-1898	440	P., Sc.
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, QILA SOBHA SINGH.				
	2152	Firoz Din ...	M.	14-4-1898	469	P., Sc.
1620	2153	Nathu Ram ...	N.-B. H.	17-1-1898	470	Do.
	2154	Muhammad Din, I ...	M.	1-10-1899	449	Do.
	2155	Hans Raj, I ...	N.-B. H	18-9-1897	433	Do.
	2156	Wadhawa Mal ...	N.-B. H	19-1-1899	422	Do.
	2157	Bhagat Ram ...	N.-B. H	11-5-1898	349	P.
	2158	Allah Bakhsh ...	M.	21-1-1897	338	P., Sc.
	2159	Lal Din ...	M.	6-4-1896	368	Do.
	2160	Muhammad Shafi, I ...	M.	23-8-1897	252	P.
	2161	Diwan Chand ...	N.-B. H.	9-10-1894	344	P., Sc.
	2162	Ismail ...	M.	5-10-1894	343	Sc., Ag.
1630	2163	Natha Singh ...	S.	9-10-1894	340	P., Sc.
	2164	Hans Raj, II ...	N.-B. H.	1-10-1896	288	Sc.
	2165	Muhammad Sadiq ...	M.	3-10-1897	351	P., Sc.
	2166	Maula Bakhsh ...	M.	1-1-1900	301	P.
	2167	Ali Hussain, I ...	M.	1-4-1898	284	P.
	2168	Umar Din ...	M.	26-10-1897	321	P., Sc.
	2169	Fazl Karim ...	M.	11-6-1898	290	Do.
	2170	Muhammad Shafi, II ...	M.	4-4-1895	191	...
	2171	Gyan Chand ...	N.-B. H.	1-10-1894	227	Sc.
	2172	Mulk Raj ...	N.-B. H.	30-3-1897	253	P.
1640	2177	Ghulam Qadir ...	M.	3-10-1897	329	Sc., Ag.
	2180	Abd-ur-Rahim ...	M.	9-1-1898	396	P., Sc.
	2181	Ganda Mal ...	B.	7-8-1897	267	P.
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SAMBRIAL.				
	2183	Faiz Ahmad ...	M.	10-9-1896	501	P., Sc.
	2184	Nand Singh ...	S. J.	23-2-1895	444	Do.
	2185	Jalal Din ...	M.	15-11-1898	410	Do.
	2186	Amar Das ...	B.	3-10-1894	345	P.
	2187	Vaishno Das ...	N.-B. H	3-4-1898	365	P., Sc.
	2188	Barkat Ali ...	M.	16-9-1895	434	Do.

SIALKOT AND GUJRANWALA DISTRICTS.

Serial No.	Roll No.	Names of schools and candidates.		Race or creed.	Date of birth.	Total marks obtained.	Optional subjects in which a candidate passed.
		SIALKOT DISTRICT—CONTD.					
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SAMBRIAL—*concld.*					
	2189	Abd-ur-Rashid	...	M.	28-10-1898	414	P., Sc.
1650	2190	Allah Ditta	...	M.	3-2-1898	360	Do.
	2191	Wazir Beg	...	M.	2-4-1897	362	Do.
	2192	Dhanna Mal	...	B.	3-3-1898	363	Do.
	2193	Jagan Nath	...	N.-B H.	22-5-1899	291	P.
	2195	Fauja Singh	...	S. J.	26-9-1897	344	P., Sc.
	2196	Hashim Ali	...	M.	4-7-1897	304	Do.
	2200	Barkat Ram	...	N.-B. H.	25-8-1897	291	P.
	2201	Sohan Lal	...	N -B. H.	19-1-1895	288	P.
	2202	Lehna Singh	...	S.	31-3-1897	318	P., Ag.
	2203	Dhundi Raj	...	B.	25-10-1896	274	P.
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SANKHATRA					
1660	2204	Mazhar Hussain	...	M.	13-4-1898	455	P., Sc.
	2205	Nur Ahmad	...	M.	1-1-1898	413	Do.
	2206	Sohan Lal	...	N.-B. H.	27-6-1898	403	Do.
	2207	Ramzan Beg	...	M.	27-8-1899	409	Do.
	2208	Sant Ram	...	N.-B. H.	23-3-1895	288	Do.
	2209	Kapur Chand	...	Jain	21-5-1900	360	Do.
	2210	Mela Ram	...	B.	13-10-1898	353	Do.
	2211	Rahmat Ali	...	M.	13-6-1896	267	Do.
	2212	Umar Din	...	M.	3-9-1895	326	Sc., Ag.
	2213	Muhammad Sadiq	...	M.	28-9-1892	283	P., Sc.
1670	2214	Karm Chand	...	N.-B. H.	1-6-1897	258	P.
	2215	Sawan Khan	...	M.	24-4-1895	358	P., Sc.
		SIALKOT DISTRICT—CONCLD.					
		D. B. VERNACULAR MIDDLE SCHOOL, SANKHATRA—*concld.*					
	2216	Chuni Lal	...	N.-B. H.	27-6-1899	334	P., Sc.
	2217	Faqir-ullah	...	M.	5-7-1896	282	Do.
	2218	Mulk Raj	...	N.-B. H.	1-8-1898	227	P.
	2219	Latif Ahmad	...	M.	10-4-1900	268	P., Sc.
	2220	Anant Ram	...	N.-B. H.	21-10-1899	254	Do.
	2221	Kesho Das	...	B.	1-6-1895	226	Ag.
	2223	Muhammad Munir	...	M.	15-2-1896	298	P., Sc.
	2224	Safdar Ali	..	M.	4-7-1898	289	Do.
1680	2225	Nathu Mal	...	B.	24-2-1897	263	Do.
	2227	Bhagat Singh	...	S. J. A.	13-3-1898	220	Ag.
	2229	Bishan Das	...	N.-B. H.	25-1-1898	240	P.
	2234	Lal Din	...	M.	23-8-1898	240	Ag.
	2236	Muhammad Shafi	...	M.	15-11-1894	191	—
		PRIVATE CANDIDATES.					
	2241	Gauri Mal	...	B.	1-6-1894	200	—
	2245	Karm Chand	...	B.	3-6-1896	185	—
	2246	Gyan Chand	...	N.-B. H.	3-7-1894	153	—
		GUJRANWALA DISTRICT.					
		PRIVATE CANDIDATE.					
1688	2249	Daulat Ram	...	N.-B. H.	9-8-1895	363	P., Sc.

Note I—
P. = Persian.
Sc. = Elementary Science.
D. = Drawing.
S. = Sanskrit.
Ar. = Arabic.
Ag. = Agriculture.
G. = Gurmukhi.
H. = Hindi.

Note II—
B. = Brahman.
M. = Muhammadan.
N.-B. H. = Non-Brahman Hindu.
N.-B. H. A. = Non-Brahman Hindu Agriculturist.
N.-B. H. J. A. = Non-Brahman Hindu Jat Agriculturist.
N.-B. H. R. A. = Non-Brahman Hindu Rajput Agriculturist.
S. = Sikh.
S. A. = Sikh Agriculturist.
S. J. A. = Sikh Jat Agriculturist.
S. R. A. = Sikh Rajput Agriculturist.
M. R. = Muhammadan Rajput.
M. R. A. = Muhammadan Rajput Agriculturist.
M. J. A. = Muhammadan Jat Agriculturist.
M. A. = Muhammadan Agriculturist.
B. A. = Brahman Agriculturist.
N.-B. H. A. A. = Non-Brahman Hindu Ahir Agriculturist of Gurgaon district.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1913.

No. 116 *S.*—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	Remarks.
Lala Mushtaq Rai	Second Master, Government High School, Hoshiárpur.	Rs. 100—140 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 100—140 grade.	...	26th May 1913.	*Vice* Lala Sukh Dayal, appointed Head Master, Normal School, Lyallpur.
M. Muhammad Said.	Third Master, Government High School, Multán.	Rs. 75—90 grade.	Rs. 100—140 grade, sub. *pro tem.*	Second Master, Government High School, Gujránwála.	26th May 1913	Ditto.
Lala Tek Chand...	Oriental Teacher, Government High School, Miánwáli.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 35—50 grade.	...	4th June 1913	*Vice* Lala Narayan Das, appointed Oriental Teacher, Normal School, Lyallpur.
Pandit Dina Nath	Sanskrit Teacher, Government High School, Ferozepore.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	...	4th June 1913.	

The 5th June 1913.

No. 138 *S.*—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	Remarks.
Bhai Jagat Singh ...	Assistant District Inspector of Schools, in the grade of Rs. 75—90, on six months' probation.	Ferozepore ...	28th May 1913, afternoon.	*Vice* M. Abdur Rahman, transferred to Hoshiárpur.

No. 140 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Ahmad Din ...	Fifth Master, Government Shreshta Niti High Sohool, Ráwalpindi.	Assistant District Inspector of Schools.	Ferozepore ...	The date on which he returns from the Central Training College, Lahore.	On his present [illegible] and *vice* M. Ghulam Muhammad, who will remain attached to the Government High School, Amritsar.
L. Suraj Bhan ...	...	Fifth Master, Government Shreshta Niti High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Ráwalpindi ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* M. Ahmad Din.

The 6*th June* 1913.

No. 161 *S.—Promotions and transfers.*—The following promotions and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Transferred to	With effect from	REMARKS.
		From	To			
M. Muhammad Aziz-ud-din.	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade.	The Normal School, Lyallpur, as Mathematical Teacher.	The date on which he assumes charge.	
Bhai Diwan Singh	Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore.	...	...	The Government High School, Ferozepore, in the same capacity.	Ditto	*Vice* M. Muhammad Aziz-ud-din.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 5*th June* 1913.

No. 1170.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Diwan Singh of Pákpattan, district Montgomery, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 18th May 1913.

No. 1171.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sher Singh is transferred from Gugera to Pákpattan in the Montgomery district.

No. 1172.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Amin of Bhakkar, district Miánwáli, is granted one month and twenty-four days' privilege leave from the afternoon of 10th May 1913.

No. 1173.—*Transfer.*—Third grade Reserve Veterinary Assistant Sami-Ullah Khan is transferred from Ráwalpindi to Miánwáli.

No. 1174.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Sant Singh is transferred from Hánsi, district Hissar, to Gugera, district Montgomery.

No. 1175.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Inayat Ali is transferred from Gugera, district Montgomery, to Hánsi, district Hissar.

No. 1176.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Roshan Ali Khan is transferred from Sanghar, district Dera Ghází Khan, to Multán.

No. 1177.—*Transfer*—Second grade Veterinary Assistant Ghulam Muhammad Khan is transferred from Multán to Lodhrán, district Multán.

No. 1178.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Barkat Ali is transferred from Lodhrán, district Multán, to Sanghar, district Dera Ghází Khan.

No. 1179.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Natha Singh II is confirmed in his appointment from the 30th May 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 6th June 1913.

No. 100 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and Departmental No.	Appointment	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Diwan Chand, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 685.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Montgomery.	1 month and 19 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	13th May 1913 (afternoon).	
Lala Narayan Das, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 862.	Plague duty, Jhelum	Two-and-a-half months.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	3rd June 1913 (afternoon).	
Lala Khan Chand, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 813.	General duty, Mayo Hospital, Lahore.	Two years and two months.	Privilege leave for two months combined with leave without allowances for two years under articles 260, 233 and 339 of the Civil Service Regulations.	31st May 1913 (afternoon).	

No. 101 *S. Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 853.	Jail Hospital, Ferozepore; 15th May 1913 (forenoon).	Forsythganj dispensary, Kángra district; 23th May 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 807, Hari Chand, Nayar, transferred.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Mathra Das ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 618.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 27th May 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lyallpur; 28th May 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 911, Gurmukh Singh, transferred.
Bhai Gurmukh Singh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 911.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lyallpur; 28th May 1913 (forenoon).	Lower Chenab Canal dispensary, Gojra, Lyallpur district; 28th May 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 792, Khushal Chand, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
Lala Khushal Chand	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 792.	Lower Chenab Canal dispensary, Gojra, Lyallpur district; 28th May 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 29th May 1913 (afternoon).	
M. Fazal Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 602.	Upper Jhelum Canal dispensary, Mangla-cut, Jhelum district; 22nd May 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 30th May 1913 (forenoon).	
Lala Naurata Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 593.	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 31st May 1913 (afternoon).	Attari dispensary, Amritsar district; 1st June 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 885, Shiv Nath, Razdan.
Pandit Shiv Nath, Razdan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 885.	Attari dispensary, Amritsar district; 1st June 1913 (forenoon).	Fattehabad dispensary, Amritsar district; 2nd June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 508, Abdulla Khan, posted to the Civil Hospital, Amritsar, for clinical training.
M. Abdulla Khan ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 508.	Fattehabad dispensary, Amritsar district; 2nd June 1913 (forenoon).	Clinical training Civil Hospital, Amritsar; 3rd June 1913 (forenoon).	
Bhai Tek Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 811.	...	Upper Chenab Canal dispensary, Mangtánwála, Gujránwála district; 26th May 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 864 Gaz., dated 7th March 1913, relieving 4th grade sub. *pro tem.* Sub-Assistant Surgeon Khushal Chand, transferred.
Sayad Nawab Shah ...	First class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 200.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 23rd May 1913 (afternoon).	Police Hospital, Amritsar; 23rd May 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 411, Jawahir Mall, transferred.
Lala Jawahir Mall ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 411.	Police Hospital, Amritsar; 23rd May 1913 (afternoon).	Mehta dispensary, Amritsar district; 25th May 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 487, Gurmukh Singh, transferred.
Bhai Gurmukh Singh	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 487.	Mehta dispensary, Amritsar district; 25th May 1913 (afternoon).	Police Hospital, Amritsar; 27th May 1913 (forenoon).	Relieving 1st class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 200, Nawab Shah, transferred.
Sayad Nawab Shah ...	First class Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 200.	Police Hospital, Amritsar; 27th May 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 27th May 1913 (forenoon).	
Lala Dhani Ram, Anand.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	General duty, Bhalwal dispensary, Shahpur district; 15th April 1913 (afternoon).	Sukesar dispensary, Shahpur district; 24th April 1913 (afternoon).	
Lala Khushal Chand	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Upper Chenab Canal dispensary, Mangtánwála, Gujránwála district; 26th May 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 2nd June 1913 (forenoon).	

No. 102 *S. Gaz.—Postings and transfers.*—The following postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Mehraj-ud-din ...	2nd grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 26th May 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Siálkot; 26th May 1913 (forenoon).	Relieving Senior Assistant Surgeon Dalip Singh, transferred.
Munshi Firoz-ud-din	2nd grade Assistant Surgeon.	...	Civil Hospital, Campbellpur, Attock district; 16th May 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1150 Gaz., dated 25th March 1913, relieving Assistant Surgeon Kewal Kishan Mehta.
Mehta Kewal Kishen	3rd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Campbellpur, Attock district; 16th May 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Campbellpur, Attock district; 16th May 1913 (afternoon).	

No. 2050 *Gaz.—Appointment.*—First class Assistant Surgeon W. J. P. Martin, I.S.M.D, in medical charge of the Junior Secretariat Establishments of the Government of India, Simla, has been placed in medical charge of the Secretariat Establishments of the Punjab Government at Simla, in addition to his own duties, with effect from the forenoon of the 15th May 1913.

The 7th June 1913.

No. 2067 *Gaz.—Notification.*—M. Ghulam Muhammad, M.B., B.S., a graduate of the Medical College, Lahore, has been engaged for temporary employment on plague duty in the Punjab and posted to the Gurdáspur district, with effect from the 1st of May 1913 (forenoon).

The 10th June 1913.

No. 29 *S. Plague.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the plague week ending 7th June 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	17	5
Rohtak	28	28
Gurgaon	113	88
Karnál	75	71
Ambála	...	...
Kángra	...	...
Hoshiárpur	45	45
Jullundur	48	18
Ludhiána	4	5
Ferozepore	...	...
Lahore	17	10
Amritsar	45	45
Amritsar City	8	8
Gurdáspur	35	35
Siálkot	25	25
Gujránwála	52	42
Gujrát	5	1
Shahpur	1	1
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	...	...
Attock	1	1
Jhang	4	2
Total ...	523	430
Native States.		
Patiála State	120	97
Patiála City	2	2
Kapurthala State	Return not	received.
Jind State	6	2
Faridkot State	20	5
Nábha State	6	6
Total ...	154	112
Provincial Total ...	677	542
For districts and Native States not included in the report for the week ending 31st May 1913 the figures are—		
Jullundur	26	14
Gujránwála	31	24
Hoshiárpur	31	32
Lahore	36	20
Lahore city	...	...

The 11*th June* 1913.

No. 2088 *Gaz.—Erratum.*—In column 3 of departmental notification No. 1852 Gaz., dated the 9th May 1913, relating to the appointment of first class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon No. 200 Syed Nawab Shah to the Chubhal dispensary, Amritsar district, *for* "22nd May 1913 (forenoon)" *read* "2nd May 1913 (forenoon)."

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[240-32.]

Notice.

UNDER rule V of Punjab Government, Revenue and Agricultural Department, notification No. 76, dated the 7th May 1891, the Conservator of Forests, Punjab, is pleased to declare that the Reserved Forests detailed below are altogether closed to the hunting and shooting of urial for a period of one year commencing from 15th September 1913:—

Ara.

Karangal.

Gandhala.

J. COPELAND,

Conservator of Forests, Punjab.

[1825-1.]

Notice.

THE Deputy Commissioner's Office will be closed on the following days during the month of July 1913:—

18th July 1913	...	... Beas Puja
19th " "	...	... Shabrat.
26th " "	...	... Last Saturday.

H. P. TOLLINTON,

Deputy Commissioner, Lahore.

[1906-1.]

In the Court of Small Causes at Lahore, with powers of a District Court.

(INSOLVENCY JURISDICTION).

Case No. 67 *of* 1913.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF CHARAG DIN, SON OF GEHNA, CASTE MOCHI, OF VILLAGE NOSHEHRA, TAHSIL CHUNIAN, LAHORE DISTRICT.

Notice.

IT is hereby notified, under section 12, clause (*ii*), Act III of 1907, that an application, filed by said Charag Din, to be adjudicated as insolvent, has been admitted in this court, and will be heard on 24th July 1913.

Given under my hand and the seal of this court this 9th day of June 1913.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1921-1.]

In the Court of the Judge, Small Cause Court at Lahore, with powers of a District Court.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 50 *of* 1913.

IN THE MATTER OF THE INSOLVENCY OF RAM CHAND, SON OF RATTAN CHAND, CASTE ARORA, OF MOZANG, LAHORE DISTRICT.

PURSUANT to a petition dated 5th April 1913, on behalf of Ram Chand, the debtor himself, and on reading his application and hearing the parties it is ordered that Ram Chand, the debtor, be, and the said debtor is hereby, adjudged insolvent under section 16, Act III of 1907.

The Registrar of this court is appointed Receiver and 21st July 1913 has been fixed for the proofs of the debts of the creditors.

Given under my hand and the seal of this court this 4th day of June 1913.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1899-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JUNE 20, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 12th June 1913.

No. 2982 *G.—Notification.*—The period of six months, commencing from the 5th of December 1912, for which Mr. M. C. Michael (late Mukerjee), a Pleader of the 1st grade of the Chief Court of the Punjab, was suspended, having expired, the notification of the Chief Court, No. 492 G., dated the 22nd of January 1913, is hereby rescinded, and Mr. M. C. Michael is permitted, subject to his obtaining renewal of his license, to resume practice as a Pleader of the 1st grade.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 12th June 1913.

No. 122.—*Notification.*—In exercise of the powers vested in him by section 65 of the Excise Act, 1896, and with reference to Punjab Government notification No. 401 S., dated 6th June 1913, the Financial Commissioner is pleased to make the following rules to regulate the passing out of spirit for the supply of the Jammu and Kashmir State from licensed distilleries in the Punjab. These rules are issued in supersession of the rules published in the notification No. 56, dated 1st April 1902 :—

RULES.

1. (*a*) The manager of any distillery licensed in the Punjab under section 5 of the Excise Act, of which the proprietors secure a contract from the State of Jammu and Kashmir for the supply of such quantity of spirit as that State may require, shall be the Agent of that State for the despatch of spirit in pursuance of the contract.

(*b*) Whenever the manager of any such distillery obtains the requisite pass for the despatch of any consignment of spirit in pursuance of the said contract he shall be shown in the pass as the consignor, and the Superintendent of Abkari, Jammu, or the Inspector, Customs and Excise, Srinagar, as the case may be, shall be shown as the consignee.

(*c*) No pass shall be granted to authorise the despatch of any consignment under these rules until the manager of the distillery has executed and given a bond binding himself, in respect of the consignment to be despatched, to produce a certificate in the form appended to these rules, and binding himself to pay such duty in respect of any consignment despatched as may be demanded from him in accordance with the provisions of clauses (*d*) and (*e*) of this rule.

(*d*) If such certificate is not produced within a reasonable time after the expiration of the period of currency of any pass, as noted thereon, the Collector of the district in which the distillery is situate shall recover from the manager, at the rates for the time being fixed by the Punjab Government under section 7 of the said Act, the duty which would under ordinary circumstances have been levied on the spirit removed under the pass.

(*e*) If such certificate is produced within a reasonable time after the expiration of the period of currency of any pass, then—

(*i*) If the certificate shall show delivery of any consignment to have occurred in full both in respect of bulk and strength, with no greater variation than five per centum in either respect, the Collector shall write off the bond in respect of such consignment as discharged :

(*ii*) But if the certificate shall show a variation in respect of bulk or strength greater than five per centum in respect of any consignment, then the Collector shall take steps to recover from the manager the duty, at the rate for the time being fixed by the Punjab Government under section 7 of the Act, upon such portion of a consignment as is not accounted for, after due allowance for a five per centum variation in respect of bulk or strength has been made.

2. The Collector granting the pass to authorise the despatch of any consignment under these rules may extend the period of currency thereof, if extension is applied for owing to delay in transit of a consignment, or for any other sufficient reason.

3. All spirit consigned by a manager of a distillery under these rules shall travel in casks securely sealed and shall be despatched by railway from the place where the distillery is situate to Jammu Railway Station or in the case of consignments intended for Srinagar, by railway to Ráwalpindi and thence by road to Srinagar.

4. The Excise Commissioner shall prepare and furnish for use by any manager of a distillery consigning spirit under these rules a form of bond which shall, subject only to such alterations as the different circumstances require, be in conformity with the form of bond approved in respect of removals of spirit from licensed distilleries for delivery to the Commissariat Department.

FORM OF CERTIFICATE.

(*Alluded to in Rule* 1 (*c*).)

I $\dfrac{\text{the Superintendent of Abkari, Jammu,}}{\text{the Inspector, Customs and Excise, Srinagar,}}$ hereby certify that the consignment of spirit despatched to me (in accordance with the rules made and published by the Financial Commissioner, Punjab, in notification No. 122, dated 12th June 1913) by the manager of the distillery under pass No. , dated , was received by me on the of 19 , and was found to be in the following condition in respect to bulk and strength :—

Serial No. of cask.	Quantity of spirit contained in the cask.	Strength (in terms of L. P.) of the spirit contained in the cask.
1		
2		
3		
4		
5		
6		
Total ...		

I further certify that this consignment of spirit has been deposited in the bonded warehouse $\dfrac{\text{Jammu,}}{\text{Srinagar,}}$, there to be excised in accordance with the agreement made by the Jammu and Kashmir State with the Punjab Government, before it is issued to licensed vendors, at the rates of duty ordinarily levied on spirit removed from licensed distilleries in the Punjab and which are fixed by the Punjab Government under the provisions of section 7 of that Act passed by the Governor-General of India in Council, called the Excise Act, 1896.

Seal.

Place

Signature of $\dfrac{\textit{Superintendent of Abkari, Jammu.}}{\textit{Inspector, Customs and Excise, Srinagar.}}$

Date

The 13th June 1913.

No. 123.—*Notification.*—With reference to notification No. 79, dated 4th April 1913, the following amendments to rules 18 and 20 and the addition of a new rule 30 A of the rules published with notification No. 142, dated the 9th November 1909, under the Punjab Land Revenue Act, XVII of 1887, made by the Financial Commissioner under section 28 of the said Act, with the previous sanction of the Local Government, is published for general information:—

AMENDMENTS.

Rule 18.—*Omit* the words "and Waziri Rupi" and *insert* the word "and" before "Lambagraon."

Rule 20.—Omit the proviso.

ADDITION.

Rule 30 *A.*—In the case of Negis of Kothis and Lambardars of Phatis in the Kulu sub-division of the Kángra district, the foregoing rules shall be read subject to the following modifications:—

(*i*) The appointment and the dismissal of Negis of Kothis shall be governed by rules 5, 6 and 7, a Kothi being for these purposes considered to be a zail.

(*ii*) The duties of Negis of Kothis shall be those prescribed for Zaildars by rule 9, and also those prescribed for Lambardars by rule 20, clauses (*i*) to (*iv*) inclusive.

(*iii*) In all appointments of Lambardars of Phatis the considerations shall be those prescribed in clauses (*b*), (*c*) and (*d*) of rule 15 and in the case of Phatis in Waziri Rupi the recommendation of the jagirdars shall be considered.

Rule 17 shall not apply to such appointments.

(*iv*) A Lambardar of a Phati in Waziri Rupi may be dismissed when he is obnoxious to the jagirdar.

(*v*) The duties of Lambardars of Phatis shall be those prescribed in rule 20, clauses (*v*) to (*xi*) inclusive.

By order, &c.,

J. R. S. PARSONS,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 17th June 1913.

No. 124.—*Leave.*—M. Ata-ul-Haq, Excise Inspector, Gurdáspur district, is granted privilege leave for 3 months with effect from the 20th May 1913.

No. 125.—*Leave.*—Chaudhri Muhammad Shafi, Excise Inspector, Jhelum district, is granted privilege leave for 2 months with effect from 15th May 1913, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 126.—*Leave.*—M. Ghulam Hussain, Excise Inspector, Gujránwála district, is granted privilege leave for one month with effect from 15th May 1913, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 127.—*Leave.*—M. Gian Singh, Excise Inspector, Jullundur district, is granted privilege leave for 3 months with effect from the 1st June 1913, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 128.—*Leave.*—M. Abdul Rahman, Excise Inspector, Jhang district, is granted privilege leave for one-and-a-half months with effect from the 15th July 1913, or such subsequent date as he may avail himself of it.

By order, &c.,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of May 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	March 9, 1913 ...	Mr. W. C. Gow, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 23, 1912 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 12, 1913 ...	Lala Chela Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 0, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 21, 1913 ...	Malik Sahib Khan, nún, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	December 5, 1912 ...	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	November 17, 1912 ...	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	April 24, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 14, 1913 ...	Lala Bhagat Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 16, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 23, 1913 ...	Lala Bhagat Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 26, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	September 21, 1912 ...	Khwaja Muhammad Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 8, 1913 ...	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	April 28, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	April 23, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	May 1, 1913 ...	Shaikh Din Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 12, 1912 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	February 20, 1913 ...	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	October 29, 1912 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 4, 1913 ...	Lala Chela Ram, Sub-Judge.
	Do. ...	May 5, 1913 ...	Lala Sant Ram, Sahni, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	September 17, 1912 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	April 16, 1913 ...	Tika Baldeo Singh, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1912 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	April 24, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 31, 1913 ...	Khan Bahadur, Maulvi Ahmad Din, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 28, 1912 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	April 22, 1912 ...	Pandit Amar Nath, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	May 31, 1913 ...	Lala Sant Ram, Rahli, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	January 17, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	January 20, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	March 19, 1913 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	February 10, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Peshávar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	November 20, 1912 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	March 31, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	January 2, 1913 ...	Lala Kanhaya Lal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	April 11, 1913 ...	Major G. B. Sandford, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	March 20, 1913 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
	Do. ...	May 2, 1913 ...	M. Muhammad Akbar Khan.
	Do. ...	May 20, 1913 ...	S. Sardar Ali Khan.
	Do. ...	May 24, 1913 ...	Shahzada Muhammad Alam Jan.
	Do. ...	May 26, 1913 ...	S. Sardar Ali Khan.
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant-General, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number; any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

NOTE WHOLLY LOST OR DESTROYED.

Register No.	No. of Note.	Value.	Name of claimant.
W. 3—12—13 ...	E. A. 83—59066 ...	Rs. 100	Shrimati Ved Kaur, care of Lala Karam Chand, son of Lala Jodha Mal, shop-keeper, Bazar Gundanwala, Amritsar.

LAHORE : *The 14th June* 1913.

T. MALAK,
Currency Officer.

[1967-3]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATION.

The 11th June 1913.

No. 101 *E. S.—Leave.*—Mr. C. C. M. Anderson, Overseer, 2nd grade, attached to the Lyallpur Provincial Division, is granted privilege leave for three months, combined with extraordinary leave without allowances for two years, or 27 months in all, under articles 260, 233 (*iv*) and 239 of the Civil Service Regulations, with effect from the 15th July 1913, or such subsequent date as he may be able to avail himself of it.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,
Chief Engineer, Punjab,
Public Works Department,
Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th June 1913.

No. 0446 *E. I.—Transfer.*—Sheikh Muhammad Sadiq, Supervisor, 1st grade, from the Multán Canals Division, which he left on the afternoon of the 12th May 1913, to the Jhang Division, Lower Chenab Canal, which he joined on the forenoon of the 21st *idem.*

The 13th June 1913.

No. 0503 *E. I.—Deputation.*—The services of the following Upper Subordinates, attached to the Irrigation Branch, Punjab, have been placed at the disposal of the Chief Commissioner, Delhi, with effect from the dates noted against their names :—

Lala Jugal Kishore (1), Supervisor, 2nd grade,—6th May 1913.

Pandit Nil Kanth Shouri, Supervisor, 2nd grade,—14th May 1913.

Pandit Jagan Nath, Supervisor, 2nd grade,—27th April 1913.

Pandit Mool Chand, Overseer, 1st grade,—11th May 1913.

B. Kesar Singh, Overseer, 2nd grade,—14th May 1913.

B. Sunder Singh, Overseer, 2nd grade,—18th May 1913.

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4th June 1913.

No. 3314.—*Examinations.*—The following candidates have passed the Middle Standard Examination for Indian Girls, held in March 1913.

The names are given in order of merit :—

Order of merit.	Candidate.	Institution.	Total marks gained.	Remarks.
1	Satti Bai	Dev Samaj Girls' High School, Ferozepore ...	*503	
2	Santa Vati	Ditto ditto ...	494*	
3	Narindar Kaur ...	Sikh Kanya Mahavadyala, Ferozepore ...	492*	
4	Jagwanti	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	474	
5	Gyan Devi	Arya Samaj Girls' Middle School, Amritsar ...	465	
6	Rukman Devi ...	Dayawanti Hindu Sudhar Sabha Girls' Middle School, Amritsar.	458	
7	Vidya Vati	Ditto ditto ...	451	
8	Bhagwan Kaur ...	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	438*	
9	Soshila Devi ...	Private candidate, Ferozepore district ...	428*	
10	Bhupindar Kaur ...	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	421*	
11	Kesar Devi	M. B. Nagri Middle School, Multan ...	420*	
12	Balbir Kaur	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	409*	
13	Ganga Devi	Arya Girls' Middle School, Multan ...	401	
14	Sharifa Nasir ...	Alexandra Girls' High School, Amritsar ...	398	
15	Karam Dei	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	393	
16	Durga Devi	Arya Girls' Middle School, Multan ...	392	
17	Jasoda	Indraprastha Hindu Girls' School, Delhi ...	389	
18	Sohni	Arya Samaj Girls' Middle School, Amritsar ...	388	
19	Viran Bai	M. B. Nagri Middle Girls' School, Multan ...	384*	
20	Jaswant Kaur II ...	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	382	
21	Rajwati	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	378	
22	Evelina Benjamin ...	Alexandra Girls' High School, Amritsar ...	369	
23	Bhagwanti	Private candidate, Lahore district ...	367	
24	Ram Rakhi	Dev Samaj Girls' High School, Ferozepore ...	366	
25	Parmesri	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	365	
25	Suraswati	Private candidate, Ferozepore district ...	365	
26	Vidya Vati ...	M. B. Nagri Middle Girls' School, Multan ...	362*	
27	Ashraf Begum ...	Maharani Harbans Kaur Girls' School, Kapurthala.	361	
28	Bindar Kaur ...	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	359	
29	Puran Devi ...	Private candidate, Lahore district ...	357*	

* Passed in School Management and Practice of Teaching.

Order of merit.	Candidate.	Institution.	Total marks gained.	REMARKS.
30	Zakia Sultana ...	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	356	
	Kesho Bai	M. B. Nagri Middle Girls' School, Multan ...	356*	
31	Taj Mahal	A. P. Mission Girls' Middle School, Rawalpindi	354	
32	Maya Devi	M. B. Nagri Middle Girls' School, Multan ...	351*	
33	Lachhmi Devi ...	Dev Samaj Girls' High School, Ferozepore ...	349*	
34	Jiwan Dei	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	345	
35	Mahanto	Ditto ditto ...	344	
36	Gyan Kaur	Ditto ditto ...	340	
37	Shamo	Ditto ditto ...	337	
38	Bissie	A. P. Mission Girls' Boarding School, Sialkot...	335	
	Marzani	Ditto ditto ...	335	
39	Dalip Kaur	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	327*	
40	Budh Wanti ...	Arya Girls' Middle School, Multan ...	326	
41	Ishar Kaur	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	324	
42	Koshalya Devi ...	Arya Kanya Pathshala, Dera Ismail Khan ...	321	
43	Suraswati	Private candidate, Ludhiana district ...	317	
44	Kesra Devi	Private candidate, Lahore district ...	313	
45	Daropti	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	312	
46	Ambai	Indraprastha Hindu Girls' School, Delhi ...	308	
	Vidya Vati	M. B. Girls' Middle School, Gujranwala ...	308	
47	Jaswanti	M. B. Nagri Middle Girls' School, Multan ...	307	
48	Subhadhran	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	304	
	Radhan Piyari ...	Arya Girls' Middle School, Multan ...	304	
49	Sarah	Christian Girls' Middle School, Amritsar ...	303	
	Hakam Bibi ...	A. P. Mission Girls' Middle School, Gujranwala.	303*	
	Amro	M. B. Girls' Middle School, Gujranwala ...	303	
50	Rahmat	Scotch Mission Girls' Boarding School, Sialkot	301*	
	Ishwar Devi ...	Arya Girls' Middle School, Multan ...	301	
51	Viro	M. B. Girls' Middle School, Gujranwala ...	299	
52	Indro	Ditto ditto ...	298	
	Manohari Devi ...	Private candidate, Ferozepore district ...	298	
53	Sujata Choudry ...	Victoria Girls' School, Patiala	297	
54	Maya Devi ...	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	296	
	Alice	A. P. Mission Girls' Boarding School, Sialkot	296	
55	Devki	M. B. Girls' Middle School, Gujranwala ...	295	
56	Dharmo Bai ...	M. B. Nagri Middle Girls' School, Multan ...	293*	
57	Suraswati	M. B. Girls' Middle School, Rawalpindi ...	289	
	Rakmani Devi ...	Arya Kanya Patshala, Dera Ismail Khan ...	289	

* Passed in School Management and Practice of Teaching.

Order of merit.	Candidate.	Institution.	Total marks gained.	REMARKS.
58	Lilawanti ...	M. B. Girls' Middle School, Sialkot ...	287	
59	Rosie ...	S. P. G. Victoria Girls' School, Delhi ...	286*	
60	Jaswant Kaur I	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	285	
61	Bhagwati ...	Dayawanti Hindu Sudhar Sabha Girls' Middle School, Amritsar.	283	
	Mahtab Bibi I	Scotch Mission Girls' Boarding School, Sialkot	283*	
	Bhawani Devi	Arya Kanya Patshala, Dera Ismail Khan ...	283	
	Bhagwanti	Victoria Girls' School, Patiala	283	
62	Jagi ...	Private candidate, Lahore district ...	282	
63	Kartaro ...	M. B. Girls' Middle School, Rawalpindi ...	280	
64	Lajyawati	Maharani Harbans Kaur Girls' School, Kapurthala.	276	
65	Durgi ...	Mission Girls' Middle School, Amritsar ...	275	
	Daropdi ...	Victoria Girls' School, Patiala ...	275	
66	Bulbul ...	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi	273	
	Dya ...	M. B. Girls' Middle School, Rawalpindi ...	273	
	Lachhmi ...	Maharani Harbans Kaur Girls' School, Kapurthala.	273	
67	Kesri ...	M. B. Girls' Middle School, Sialkot ...	270	
68	Tajo Begum	M. B. Girls' Central School, Amritsar ...	268	
69	Mahtab Bibi II	Scotch Mission Girls' Boarding School, Sialkot	266*	
70	Kauri ...	Victoria Girls' School, Patiala	263	
	Rurhi ...	Ditto ditto	263	
71	Prem Kaur	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi	258	
	Mahindar Kaur	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	258	
72	Ananti ...	Private candidate, Lahore district ...	257	
73	Atma Devi	Arya Kanya Patshala, Dera Ismail Khan ...	256	
74	Wazir Begum II	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	255	
75	Sundar Kaur	Maharani Harbans Kaur Girls' School, Kapurthala.	253	
76	Taban ...	A. P. Mission Girls' Boarding School, Sialkot	252	
77	Bhirawan Bai	Private candidate, Lahore district ...	251	
78	Jindan Bibi ...	Ditto ditto ...	250	
79	Gauran ...	Victoria Girls' School, Patiala	247	
80	Bhagwan Devi	Private candidate, Lahore district ...	246	
81	Soma Devi	Arya Kanya Patshala, Dera Ismail Khan ...	245	
82	Khando Bai	M. B. Nagri Middle Girls' School, Multan ...	242	
83	Lachhmi ...	M. B. Girls' Middle School, Rawalpindi ...	239	
84	Lizzie ...	A. P. Mission Girls' Boarding School, Sialkot...	238	
	Harbans Kaur	M. B. Girls' Middle School, Rawalpindi ...	238	
85	Parmeshri I	Ditto ditto ...	235	
86	Vidya Vati	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	233	
	Jinnie ...	A. P. Mission Girls' Boarding School, Sialkot...	233	

*Passed in School Management and Practice of Teaching.

Order of merit.	Candidate.	Institution.	Total marks gained.	REMARKS.
87	Inayat ...	Mission Girls' Middle School, Amritsar ...	232	
88	Saraswati ...	Doulat Ram Arya Kanya Pathshala, Bannu ...	230	
89	Tabitha ...	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi.	229	
90	Kiron Jacob ...	Alexandra Girls' High School, Amritsar ...	228	
	Kartaro ...	M. B. Girls' Middle School, Sialkot ...	228	
	Karim Bibi ...	M. B. Girls' Middle School, Gujranwala ...	228	
91	Jaivatri ...	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi.	226	
92	Ethel ...	Christian Girls' Middle School, Amritsar ...	224	
93	Kunti ...	Indraprastha Hindu Girls' School, Delhi ...	223	
	Chand Kaur ...	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	223	
94	Hussaina ...	A. P. Mission Girls' Boarding School, Sialkot...	221	
95	Parmeshri II ...	M. B. Girls' Middle School, Rawalpindi ...	220	
96	'Iffat Begum ..	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi.	219	
	Ram Bai ...	Doulat Ram Arya Kanya Pathshala, Bannu ...	219	
97	Shanti ...	Christian Girls' Middle School, Amritsar ...	218	
	Gurdial Kaur ...	D. B. Girls' Middle School, Kairon ...	218	
98	Hakam Bibi ...	M. B. Girls' Middle School, Gujranwala ...	212	
	Sathan ...	Private candidate, Lahore district ...	212	
99	Tabitha Samuel ...	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi.	211	
100	Annie ...	Ditto ditto	210	
	Inayat Begum ...	M. B. Girls' Middle School, Sialkot ...	210	
101	Fatima Sultan ...	Victoria Girls' Middle School, Lahore ...	208	
102	Lily ...	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi.	203	
103	Rattan Kaur ...	Private candidate, Amritsar district ...	196	
104	Bishan Kaur ...	D. B. Girls' Middle School, Gujjarwal ...	190	
105	Hanso ...	Baptist Zenana Mission Boarding School, Delhi.	189	
106	Jaswant Kaur ...	Private candidate, Amritsar district ...	187	
107	Clara ...	S. P. G. Victoria Girls' School, Delhi ...	185	
	Surti Sahili ...	A. P. Mission Girls' Middle School, Rawalpindi.	185	
108	Hamida Begum ...	M. B. Girls' Middle School, Gujranwala ...	182	
	Harman Kaur ...	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	200	Passed in English and School Management and Practice of Teaching.
	Mahindar Kaur ...	Deo Samaj Girls' High School, Ferozepore ...	104	Passed in School Management and Practice of Teaching.
	Narindar Kaur ...	Ditto ditto ...	97	Ditto ditto.

Order of merit.	Candidate.	Institution.	Total marks gained.	REMARKS.
	Sham Kaur ...	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	94	Passed in English only.
	Tejwant Kaur ...	Ditto ditto ...	91	Ditto ditto
	Daropdi Bai ...	Dev Samaj Girls' High School, Ferozepore ...	90	Passed in School Management and Practice of Teaching.
	Tej Kaur ...	Sikh Kanya Mahavidyala, Ferozepore ...	69	Passed in English only.
	Rattan Devi ...	Victoria Girls' School, Patiala ...	58	Ditto ditto.
	Florence ...	S. P. G. Victoria Girls' School, Delhi ...	49	Ditto ditto.

The 6th June 1913.

No. 163 *S. —Postings and transfers.*—The following postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Nand Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Multán.	Ludhiána ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Ata Ullah ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	Multán ...		

No. 165 *S.—Postings and transfers.*—The following postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Niranjan Das.	Gymnastic Instructor, Government High School, Gujrát.	2nd Gymnastic Instructor, Government High School.	Dera Ghází Khan	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
Havildar Attar Singh.	2nd Gymnastic Instructor, Government High School, Dera Ghází Khan.	Gymnastic Instructor, Government High School.	Gujrát ...		

No. 167 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdur Rahim	Officiating Drawing Master, Government High School, Rohtak.	Drawing Master, Government High School, in the grade of Rs. 35—50.	Multán ...	The 6th June 1913.	He will continue to officiate as Drawing Master, Government High School, Rohtak, on Rs. 40 per mensem.
B. Ganesha Singh	Officiating Drawing Master, Government High School, Simla.	Ditto	Campbellpur ...	Ditto	He will continue to officiate as Drawing Master, Government High School, Simla, on Rs. 40 per mensem.

The 11th June 1913.

No. 192 S.—Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Vishnu Das ...	Sub. *pro tem.* Second Master, Government High School, in the grade of Rs. 75—90, on six months' probation.	Hissar ...	17th May 1913...	*Vice* Lala Girdhari Lal, transferred to Amritsar.
Lala Kameshwar Nath	Sub. *pro tem.* Fourth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Hissar ...	17th May 1913...	*Vice* Babu Surendra Nath Banerji, at present attached to the Government High School, Siálkot.

The 12th June 1913.

No. 206 S.—Appointment, posting and transfer.—The following appointment, posting and transfer is notified :—

Name.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Karim Bakhsh ...	Fifth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Montgomery ...	24th May 1913 ...	*Vice* M. Ghazanfar Ali, resigned.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following changes in the Regulations made by the Senate have been sanctioned by the Government.

SENATE HALL, LAHORE :
The 5th May, 1913.

A. C. WOOLNER,

Registrar, Panjab University.

REGULATIONS FOR THE DEGREE OF BACHELOR OF SCIENCE EXAMINATION.

(*Only that paragraph has been printed in which change is proposed.*)

OLD REGULATIONS.

4. Every candidate shall be required to take up English and any *one* of the following groups :—

(*a*) Physics and Chemistry.
(*b*) Botany and Zoology.
(*c*) Geology and Mineralogy.
(*d*) Physiology and Chemistry.
(*e*) Botany and Chemistry.
(*f*) Botany and Physics.
(*g*) Zoology and Physiology.

Provided that a candidate shall not take up any Science unless he has taken the corresponding subject in the Intermediate Examination, and provided that he shall not take up group (*a*), unless he has also taken up Mathematics in the Intermediate Examination.

REVISED REGULATIONS.

4. Every candidate shall be required to take up English and any *one* of the following groups :—

(*a*) Physics and Chemistry.
(*b*) Botany and Zoology.
(*c*) Geology and Mineralogy.
(*d*) Physiology and Chemistry.
(*e*) Botany and Chemistry.
(*f*) Botany and Physics.
(*g*) Zoology and Physiology.

Provided that a candidate shall not take up any Science unless he has taken the corresponding subject in the Intermediate Examination, and provided that he shall not take up group (*a*), unless he has also taken up Mathematics in the Intermediate Examination.

Except that a candidate who has not taken Physiology in the Intermediate Examination shall, if he has read Biology, be allowed to take up Physiology for the Degree Examination.

THE following changes in the Regulations made by the Senate have been sanctioned by the Government :—

SENATE HALL, LAHORE :
The 26*th May*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

REGULATIONS REGARDING ELECTION OF BOARDS OF STUDIES.

(*Only those paragraphs have been printed in which changes are proposed*).

OLD REGULATIONS.

*V.—Boards of Studies.**

1. There shall be Boards of Studies in the following branches of knowledge :—

(1) English ; (2) Latin, Greek, French and German ; (3) Sanskrit and Hindi ; (4) Arabic, Persian, Urdu and Pashto ; (5) Hebrew ; (6) Panjabi ; (7) Bengali ; (8) Philosophy ; (9) History, Geography and Political Economy ; (10) Mathematics and Astronomy ; (11) Physics and Chemistry ; (12) Botany, Zoology and Physiology ; (13) Geology and Agriculture ; (14) Commercial subjects ; (15) Teaching ; (16) Engineering and Drawing ; (17) Law ; (18) Medicine.

Boards (1), (3), (4), (9), (10), (17) and (18) shall consist of five members, the rest of three members each.

2. Boards of Studies shall be elected annually in June—

No.	*Board.*	*Faculty.*
(1)	English ...	Oriental, Arts and Science.
(2)	Latin, etc. ...	Arts.
(3)	Sanskrit and Hindi ...	Oriental and Arts.
(4)	Arabic, etc. ...	Oriental and Arts.
(5)	Hebrew ...	Arts.
(6)	Panjabi ...	Oriental and Arts.
(7)	Bengali ...	Oriental and Arts.
(8)	Philosophy ...	Arts.
(9)	History and Geography ...	Oriental and Arts.
(10)	Mathematics and Astronomy.	Arts and Science.
(11)	Physics and Chemistry ...	Arts and Science.
(12)	Botany, Zoology and Physiology	Arts and Science.
(13)	Geology and Agriculture ...	Arts and Science.
(14)	Commercial subjects ...	Arts.
(15)	Teaching ...	Arts.
(16)	Engineering and Drawing ...	Arts and Science.
(17)	Law ...	Law.
(18)	Medicine ...	Medical.

A member of any Faculty may be elected to any Board of Studies.

Each Board shall have power to fill up any vacancy that occurs during the year.

Each Board shall appoint its own Convener.

* Regulations under section 25 (2) (*d*) of the Indian Universities Act.

REVISED REGULATIONS.

*V.—Boards of Studies.**

1. There shall be Boards of Studies in the following branches of knowledge :—

(1) English ; (2) Latin, Greek, French and German ; (3) Sanskrit and Hindi ; (4) Arabic, Persian, Urdu and Pashto ; (5) Hebrew ; (6) Panjabi ; (7) Bengali ; (8) Philosophy ; (9) History and Geography ; (9*a*) *Economics* ; (10) Mathematics and Astronomy ; (11) Physics and Chemistry ; (12) Botany, Zoology and Physiology ; (13) Geology and Agriculture ; (14) Commercial subjects ; (15) Teaching ; (16) Engineering and Drawing ; (17) Law ; (18) Medicine.

Boards (1), (3), (4), (9), (9*a*), (10), (17) and (18) shall consist of five members, the rest of three members each.

2. Boards of Studies shall be elected annually in June—

No.	*Board.*	*Faculty*
(1)	English ...	Oriental, Arts and Science.
(2)	Latin, etc. ...	Arts.
(3)	Sanskrit and Hindi ...	Oriental and Arts.
(4)	Arabic, etc. ...	Oriental and Arts.
(5)	Hebrew ...	Arts.
(6)	Panjabi ...	Oriental and Arts.
(7)	Bengali ...	Oriental and Arts.
(8)	Philosophy ...	Arts.
(9)	History and Geography ...	Oriental and Arts.
(9*a*)	Economics ...	Arts.
(10)	Mathematics and Astronomy.	Arts and Science.
(11)	Physics and Chemistry ...	Arts and Science.
(12)	Botany, Zoology and Physiology.	Arts and Science.
(13)	Geology and Agriculture ...	Arts and Science.
(14)	Commercial subjects ...	Arts.
(15)	Teaching ...	Arts.
(16)	Engineering and Drawing ...	Arts and Science.
(17)	Law ...	Law.
(18)	Medicine ...	Medical.

A member of any Faculty may be elected to any Board of Studies.

Each Board shall have power to fill up any vacancy that occurs during the year.

Each Board shall appoint its own Convener.

*Regulations under section 25 (2) (*d*) of the Indian Universities Act.

THE following changes in the Regulations made by the Senate have been sanctioned by the Government.

SENATE HALL, LAHORE:
The 5th May, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

REGULATIONS FOR THE INTERMEDIATE EXAMINATION, ARTS AND ORIENTAL FACULTIES.

(Only those paragraphs have been printed in which changes are proposed.)

OLD REGULATIONS.	REVISED REGULATIONS.
9. Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the first division; those who gain not less than *two hundred and fifty* marks in the second division; and all below in the third division.	9. Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the first division; those who gain not less than *two hundred and fifty* marks in the second division; and all below in the third division.
Any student who has obtained fifty per cent of the aggregate number of marks, but has failed in one subject by not more than 5 marks, shall be deemed to have passed.	*Any student who has obtained 40 per cent. of the aggregate number of marks, but has failed in one subject only obtaining not less than 25 per cent. in that subject, shall be admitted to an examination in that subject only towards the end of the year, or, if he fail then, at the next University Examination in May, on payment of a fee of twenty-two rupees on each occasion: and if he pass in that subject in either of those examinations, he shall be deemed to have passed the Intermediate Examination:*
	Provided that this concession be allowed only to candidates continuing to read in a College, and that candidates to whom the concession is granted shall be allowed to read for the degree of Bachelor in the College:
	Provided further that no candidate who passes under this Regulation shall be eligible for a scholarship.

INTERMEDIATE EXAMINATION, SCIENCE FACULTY.

8. Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the first division; those who gain not less than *two hundred and fifty* marks, in the second division; and all below, in the third division.	8 Candidates who gain *three hundred and forty* marks or more shall be placed in the first division; those who gain not less than *two hundred and fifty* marks in the second division; and all below in the third division.
Any student who has obtained 50 per cent. of the aggregate number of marks, but has failed in one subject by not more than 5 marks, shall be deemed to have passed.	*Any student who has obtained 40 per cent. of the aggregate number of marks, but has failed in one subject only, obtaining not less than 25 per cent. in that subject, shall be admitted to an examination in that subject only towards the end of the year, or if he fail then, at the next University Examination in May on payment of a fee of twenty-two rupees on each occasion: and if he pass in that subject in either of those examinations, he shall be deemed to have passed the Intermediate Examination:*
	Provided that this concession be allowed only to candidates continuing to read in a College and that candidates to whom the concession is granted shall be allowed to read for the degree of Bachelor in the College:
	Provided further that no candidate who passes under this regulation shall be eligible for a scholarship.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 17th June 1913.

No. 1214.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Ghulam Hussain (III) is transferred from Ráwalpindi to Khusháb, district Shahpur.

No. 1215.—*Resignation.*—Third grade Veterinary Assistant Khazan Singh of Khusháb, district Shahpur, resigned his post from the afternoon of 13th May 1913.

No. 1216.—*Appointment.*—Jafar Ali is appointed Veterinary Assistant, 3rd grade, on probation, *vice* Khazan Singh, resigned, dated 13th May 1913, afternoon.

No. 1217.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Qammar-ud-din is transferred from Ferozepore to Montgomery.

No. 1218.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Muhammad Yasin (I), of Montgomery, is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 1st June 1913.

No. 1219.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Fazal Din of Montgomery is put in charge of the itinerating duties of the district temporarily.

No 1220.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Faiz Ali is transferred from Hissar to Khángah Dográn, district Gujránwála.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 17th June 1913.

No. 38 *S. Plg.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 14th June 1913 is published for general information:—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	8	3
Rohtak	67	67
Gurgaon	50	37
Karnál	59	59
Ambála	...	...
Kángra	...	...
Hoshiárpur	27	27
Jullundur	15	11
Ludhiána	3	7
Ferozepore	Return not	received.
Lahore	2	1
Amritsar	...	...
Amritsar City	3	3
Gurdáspur	...	...
Siálkot	15	13
Gujránwála	20	21
Gujrát	...	...
Shahpur	2	2
Jhelum	...	...
Attock	...	...
Jhang	1	1
Total ...	272	253
Native States.		
Patiála State	52	43
Patiála City	1	1
Kapúrthala State	...	...
Jínd State	...	...
Farídkot State	23	68
Nábha State	...	3
Total ...	76	118
Provincial Total ...	348	370
For districts and Native States not included in the report for the week ending 7th June 1913 the figures are—		
Ambála	9	9
Kapúrthala	4	5

No. 183 *S. Gaz.—Promotions.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 3rd grade having passed the quinquennial professional examination held on 14th April 1913 and the following days are promoted to the 2nd grade with effect from the dates noted against their respective names:—

No. 648 Munshi Karm Elahi—1st April 1913.
No. 908 Bhai Chanda Singh—2nd April 1913.
No. 334 Lala Munshi Ram—16th April 1913.
No. 559 Lala Faqir Chand—16th April 1913.
No. 656 Munshi Nazir Ahmad—9th May 1913.

No. 189 *S. Gaz.—Promotions.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 4th grade having passed the quinquennial professional examination held on 14th April 1913 and the following days are promoted to the 3rd grade with effect from the dates noted against their respective names:—

No. 727 Lala Rattan Chand—16th April 1913.
No. 755 Munshi Abdul Aziz—16th April 1913.
No. 769 Saiyd Muhammadji—16th April 1913.
No. 773 Munshi Ata-ullah Khan—16th April 1913.
No. 819 Bhai Mahendra Singh—1st May 1913.
No. 821 Lala Nand Lal—1st May 1913.
No. 823 Lala Khillu Ram—1st May 1913.
No 835 Lala Ganga Ram—15th May 1013.
No. 825 Lala Ram Das—18th May 1913.
No. 824 Lala Gobind Sahai—5th June 1913.

No. 191 *S. Gaz.—Examination.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons have passed the quinquennial professional examination held on the 14th April 1913 and the two following days. Their promotion to the higher grade will be notified on their completing five years' service in the present grade.—

2nd	Grade	Sub-Assistant	Surgeon	No.	518	Lala Brij Lal.
,,	,,	,,	,,	,,	431	Lala Guranditta.
,,	,,	,,	,,	,,	450	Lala Girdhari Lal.
,,	,,	,,	,,	,,	500	Bhai Santokh Singh.
,,	,,	,,	,,	,,	508	Munshi Abdullah Khan.
,,	,,	,,	,,	,,	509	Lala Sant Ram.
,,	,,	,,	,,	,,	538	Munshi Muhammad Fazil.
,,	,,	,,	,,	,,	463	Lala Bal Kishen.
,,	,,	,,	,,	,,	504	Lala Sham Lal.
3rd	,,	,,	,,	,,	666	Lala Behari Lal Khera.
,,	,,	,,	,,	,,	671	Bhai Jodh Singh.
,,	,,	,,	,,	,,	672	Lala Dial Chand.
,,	,,	,,	,,	,,	675	Lala Tirath Ram.
,,	,,	,,	,,	,,	676	Lala Ganda Ram.
,,	,,	,,	,,	,,	679	Lala Pala Ram.
,,	,,	,,	,,	,,	680	Munshi Ali Muhammad.
,,	,,	,,	,,	,,	507	Lala Labhu Ram.
4th	,,	,,	,,	,,	837	Munshi Muhammad Nizam Din.
,,	,,	,,	,,	,,	839	Lala Naubat Rai.

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14a.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1a. 3p. (1a.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1a).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-L.f.-c.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2331-43, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JUNE 27, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 18*th June* 1913.

No. 3084 *G.—Examination.*—The following Munsifs and candidates for the post of Munsifs are declared to have passed the Departmental Examination prescribed for Assistant and Extra Assistant Commissioners, which was held at Lahore on the 7th of April 1913, and following days, in the groups and by the standards noted below :—

No.	Name.	Group. A.	B.	C.	E.	Remarks.
1	Khan Ahmad Khan	H. S.	...	...	...	
2	Sh. Abdur Rahman	H. S.	...	...	...	
3	S. Zulfiqar-ud-din, B.A.	...	L. S.	...	...	
4	M. Hakim Din	...	L. S.	...	...	
5	M. Ali Muhammad Khan	...	L. S.	...	...	

2. This declaration is notified under rule XIV of the rules published in Punjab Government notification No. 2425 S., dated the 6th of September 1912.

The 21*st June* 1913.

No. 3128 *G.—Leave.*—Lala Izzat Rai, Munsif of Rájanpur in the Dera Gházi Khan district, has obtained privilege leave on half pay for one-and-a-half months, with effect from 5th of July 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 3131 *G.—Appointment and posting.*—Sayad Ghulam Mustafa Shah, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Izzat Rai, Munsif, proceeding on privilege leave, and is posted to Rájanpur in the civil district of Dera Gházi Khan.

No. 3134 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sayad Ghulam Mustafa Shah, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 23*rd June* 1913.

No. 3163.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Abdul Rashid, B.A., Bar.-at-Law, son of Khan Sahib Mian Nizam-ud-din, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 19*th June* 1913.

Erratum.—In this office notification No. 116, dated 15th May 1913, granting privilege leave to Munshi Ezad Bakhsh, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Ferozepore district, *for* "two months and 15 days" *read* "two months".

The 20*th June* 1913.

Erratum.—This office notification No. 102, dated 30th April 1913,—

II Set of promotions—

For "Sardar Hari Singh, Tahsildar, 4th grade, transferred to the Police Department" *read* "Sardar Hari Singh, Tahsildar, 4th grade, appointed Deputy Superintendent of Police, sub. *pro tempore*."

Omit "Chaudhri Ghulam Hussain, sub. *pro tempore*, in the 4th grade, is confirmed in that grade".

III Set of promotions.—

For "Munshi Sher Khan" *read* "Chaudhri Ghulam Hussain".

The 21*st June* 1913.

No. 130.—*Leave.*—Lala Durga Shankar, Tahsildar of the Palwal tahsil of the Gurgaon district, is granted one month's privilege leave, with effect from 1st July 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 131.—*Appointment.*—Qazi Fazal Ilahi, Naib-Tahsildar of the Pánipat tahsil of the Karnál district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Palwal tahsil of the Gurgaon district, *vice* Lala Durga Shankar, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 20*th June* 1913.

No. 129.—*Notification.*—With reference to Financial Commissioners' notification No. 99, dated 28th April 1913, it is hereby notified that, under section 155 (1) (*d*) of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the following rule prescribing the fees payable for searches and for copies of records supplied by

the copying department of Deputy Commissioners' offices has been made by the Financial Commissioner with the sanction of the Punjab Government:—

RULE.

The fees payable for searches and copies supplied by the copying department of Deputy Commissioners' offices shall be as follows:—

(A) In the case of copies supplied to applicants who obtain their copies in person—

(*a*) Ordinary fees—

	English.	*Vernacular.*
	As.	As.
First 200 words or under	8	4
Every additional 100 words or fraction thereof ...	4	2

These rates include the cost of paper which will be supplied by Government.

(*b*) Special fees—

For field maps, boundary maps and tabular work, a special fee will be fixed by the officer in charge, but this fee should always be a multiple of two annas.

(*c*) Urgent fees—

Applicants for "urgent" copies to take precedence of other copying work shall pay a uniform extra charge of one rupee.

(*d*) Search fees—

If the officer in charge of the copying agency considers that, owing to the defective information supplied by the applicant, the search for the document has involved an unreasonable amount of trouble on the record-room staff, he may on the application of the record-room staff impose a search fee of eight annas.

(B) In the case of copies supplied through the value-payable post—

(*a*) Ordinary, special, urgent and search fees as above prescribed.

(*b*) Agency fees—

Two annas per application.

(*c*) Court-fees and stamp fees—

The amount actually spent on applicant's behalf on the application and on the copy supplied.

(*d*) Postal charges—

The amount actually spent on applicant's behalf on postal charges and value-payable post commission.

The 24th June 1913.

No. 132.—*Leave.*—Lala Narsingh Das, Excise Inspector, Amritsar Distillery, is granted privilege leave for 26 days with effect from the 22nd May 1913.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to Financial Commissioners, Punjab.

The 25th June 1913.

No. 133.—*Notification.*—A vacant scholarship of the value of Rs. 10 per mensem in the Multan division has been awarded to Mukand Lal, son of Mathra Das, caste Arora, of [illegible]mália, in the Montgomery district. The vacancy has been caused by the failure of a selected scholar of 1912 taking up the scholarship, awarded under Financial Commissioners' notification No. 129, dated 26th July 1912.

By order,

J. R. S. PARSONS,

Junior Secretary to Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for April 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

Revenue and Receipts.	Budget, 1913-14.			Receipts in April 1913.	Receipts from 1st April 1913 to 30th April 1913.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,06,89,000	1,65,73,000	2,72,62,000	...	75,634	75,633	1,51,267
II—Opium	6,75,000	...	6,75,000	...	46,367	...	46,367
IV—Stamps	27,50,000	27,50,000	55,00,000	...	2,20,323	2,20,323	4,40,646
V—Excise	34,75,000	34,75,000	69,50,000	...	2,51,382	2,51,382	5,02,764
VI—Provincial Rates	...	30,000	30,000	...	...	...	...
VII—Customs	14,000	...	14,000	...	1,348	...	1,348
VIII—Assessed Taxes	8,11,000	8,11,000	16,22,000	...	20,693	20,693	41,386
IX—Forest	...	13,29,000	13,29,000	...	...	15,533	15,533
X—Registration	...	3,25,000	3,25,000	...	...	35,405	35,405
XI—Tributes from Native States	1,44,000	...	1,44,000	...	8,503	...	8,503
XII—Interest	19,000	2,34,000	2,53,000	...	1,226	1,880	3,106
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	4,63,000	4,63,000	...	...	43,746	43,746
XVI B— Do. do. —Jails	...	3,10,000	3,10,000	...	...	18,676	18,676
XVII—Police	...	1,77,000	1,77,000	...	...	7,575	7,575
XIX—Education	...	4,64,000	4,64,000	...	...	29,626	29,626
XX—Medical	...	54,000	54,000	...	...	7,344	7,344
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	1,99,000	1,99,000	...	...	17,532	17,532
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,11,000	84,000	1,95,000	...	10,809	5,529	16,338
XXIII—Stationery and Printing	90,000	1,34,000	2,24,000	...	10,408	1,060	11,468
XXV—Miscellaneous	46,000	3,87,000	4,33,000	...	1,149	69,531	70,680
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts	1,62,35,000	1,62,35,000	3,24,70,000	...	11,316	11,317	22,633
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	7,76,000	66,000	8,42,000	...	12	1,274	1,286
XXXI—Civil Works	77,000	5,38,000	6,15,000	...	7,321	28,812	36,133
Total Revenue and Receipts	3,59,12,000	4,46,38,000	8,05,50,000	...	6,66,491	8,62,871	15,29,362
Add—Debt Accounts	...	...	...	...	...	...	3,51,67,286
Total	...	...	...	...	...	...	3,66,96,648
Opening Cash Balance	...	...	...	...	...	...	(a) 94,88,800
GRAND TOTAL	...	...	...	...	...	...	4,61,85,448

(a) On 1st April 1913.

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: } [illegible]

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for April 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

Expenditure.	Budget estimate for 1913-14. Imperial.	Provincial.	Total.	Disbursements in April 1913.	Disbursements from 1st April 1913 to 30th April 1913. Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	79,000	83,000	1,62,000	...	14,144	14,154	28,289
2—Assignments and Compensations	62,000	35,000	97,000	...	445	416	861
3—Land Revenue	...	47,88,000	47,88,000	...	...	5,55,500	5,55,500
6—Stamps	89,000	89,000	1,78,000	...	4,884	4,884	9,768
7—Excise	96,000	96,000	1,92,000	...	6,850	6,849	13,699
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	...	421	421	842
11—Forest	...	10,25,000	10,25,000	...	...	46,961	46,961
12—Registration	...	1,18,000	1,18,000	...	...	10,614	10,614
13—Interest on Ordinary Debt	...	1,91,000	1,91,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,15,000	...	1,15,000	...	...	...	...
18—General Administration	4,76,000	11,58,000	16,34,000	...	40,624	97,041	1,37,665
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	41,86,000	41,86,000	...	...	3,34,002	3,34,002
19-B— Do. do. —Jails	...	12,03,000	12,03,000	...	...	1,08,984	1,08,984
20—Police	...	60,18,000	60,18,000	...	...	6,03,168	6,03,168
22—Education	...	44,83,000	44,83,000	...	...	1,68,369	1,68,369
23—Ecclesiastical	2,44,000	...	2,44,000	...	21,874	...	21,874
24—Medical	...	28,68,000	28,68,000	...	...	1,66,747	1,66,747
25—Political	6,85,000	...	6,85,000	...	35,852	...	35,852
26—Scientific and other Minor Departments	1,22,000	13,89,000	15,11,000	...	8,822	90,998	99,820
27—Territorial and Political Pensions	94,000	...	94,000	...	4,910	...	4,910
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	6,000	19,26,000	19,32,000	...	577	1,83,076	1,83,653
30—Stationery and Printing	19,000	7,02,000	7,21,000	...	...	21,565	21,565
32—Miscellaneous	48,000	5,19,000	5,67,000	...	1,696	40,141	41,837
33—Famine Relief	...	...	...	...	...	...	...
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
42—Major Works	74,46,000	74,47,000	1,48,93,000	...	10,208	10,207	20,415
43—Minor Works and Navigation	8,92,000	1,95,000	10,87,000	...	...	650	650
45—Civil Works	4,37,000	1,03,61,000	1,07,98,000	...	14,997	1,34,833	1,49,830
Total Expenditure ...	1,09,16,000	4,90,25,000	5,99,41,000	...	1,66,304	25,99,571	27,65,875
Add—Debt Accounts	...	...	...	...	...	...	3,40,80,586
Total ...	...	...	...	...	...	...	3,68,46,461
Balance on 30th April 1913 ...	...	...	...	...	...	...	93,38,987
Grand Total ...	...	...	...	...	...	...	4,61,85,448

Office of the Acct.-Genl., Punjab,
Lahore:
The 18th June 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number; any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

NOTE WHOLLY LOST OR DESTROYED.

Register No.	No. of note.	Value.	Name of claimant.
W. 3—12—13 ...	E. A. 83—59066 ...	Rs. 100	Shrimati Ved Kaur, care of Lala Karam Chand, son of Lala Jodha Mal, shop-keeper, Bazar Gundanwala, Amritsar.

LAHORE :
The 14*th June* 1913.

T. MALAK,
Currency Officer.

[1967-2]

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 18*th June* 1913.

No. 0614 *E. I.—Transfer.*—Lala Gulab Rai, Supervisor, 1st Grade, on probation, from the Jhang Division, Lower Chenab Canal, which he left on the afternoon of the 22nd May 1913, to the Lower Gugera Division, Lower Chenab Canal, which he joined on the afternoon of the 23rd idem.

The 21*st June* 1913.

No. 0648 *E. I.—Confirmation.*—Lala Amin Chand, Probationary Overseer, attached to the Burala Division, Lower Chenab Canal, is confirmed in his appointment as Overseer, 3rd Grade, with effect from 1st August 1908.

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 13*th June* 1913.

No. 210 *S.—Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Appointed	With effect from	REMARKS.
		From	To			
Lala Bakhshi Ram	Oriental Teacher, Government High School, Gujrát.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 35—50 grade.	...	13th June 1913.	*Vice* M. Abdur Rahman, Oriental Teacher, Government High School, Simla, retired.
Pandit Datt Ram	Sanskrit Teacher, Government High School, Rohtak.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	...	13th June 1913.	Vacated by Lala Bakhshi Ram.
M. Muhammad Ramzan.	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	..	...	Oriental Teacher, Government High School, Lyallpur.	13th June 1913.	*Vice* M. Rasul Shah.

No. 212 *S.—Transfer.*—The following transfer is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Mr. S. Mark ...	Fifth Master, Government High School, Ambála.	Fifth Master, Government High School.	Jullundur...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Pandit Maharaj Narayan, Rozdan, appointed Assistant District Inspector of Schools, Gujrát.

The 16*th June* 1913.

No. 249 *S.—Appiontments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. G. M. Hyder ...	Sixth Master, Government High School, Campbellpur.	Seventh Master, Government High School.	Ludhiána ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Qadir Bakhsh ...	Sixth Master, Government High School, Ludhiána.	Sixth Master, Government High School.	Hoshiárpur	Ditto	
B. Fateh Singh ...	Junior English Master, Government High School, Hoshiárpur.	Junior English Master, Government High School.	Campbellpur	Ditto	

No. 251 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Maqbul Hussain	Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	Vernacular Teacher, Government High School.	Simla ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* M. Abdul Latif, whose services are not required.
Pandit Ude Ram ...	...	Vernacular Teacher, Government High School, in the grade of Rs. 20—30, on six months' probation.	Karnál ...	26th May 1913	*Vice* M. Maqbul Hussain.

The 19*th June* 1913.

No. 285 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Satya Dev.	Third Master, Government Sreshta Niti High School, Rawalpindi.	Third Master, Government High School.	Pálampur ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* M. Sadr-ud-din, appointed Assistant District Inspector of Schools, Jullundur.
Lala Brahma Swarupa.	Fourth Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	Ditto	Ráwalpindi	Ditto	*Vice* Lala Satya Dev.

No. 287 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Ram Labhaya Mal.	Eighth Master, Central Model School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Lahore ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Shankar Das, resigned.

No. 289 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Suraj Bhan.	...	Sixth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Simla ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Dev Jang, Kohli, appointed Assistant District Inspector of Schools, Gurdáspur.
Lala Balak Ram.	...	Fourth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Ambála ...	Ditto	*Vice* M. Mahmud Hasan, appointed Assistant District Inspector of Schools, Ambála.
Lala Shankar Lal.	Fifth Master, Government High School, Amritsar.	Assistant District Inspector of Schools.	Amritsar	Ditto	*Vice* Lala Baldeo Sahai, who will remain at the Government High School, Rohtak.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 24th June 1913.

No. 1297.—*Leave.*—Veterinary Inspector Khushal Chand of Jullundur is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 22nd June 1913.

No. 1298.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant F. Nasir-ud-din is transferred from Ferozepore to Jullundur.

No. 1299.—*Promotion.*—First grade Veterinary Assistant F. Nasir-ud-din is appointed to officiate as Veterinary Inspector at Jullundur from the forenoon of the 22nd June 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 19th June 1913.

No. 223 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Muhammad Nizam-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 837.	Ballabgarh dispensary, Gurgaon district; 18th April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 19th April 1913 (forenoon).	
Lala Naubat Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 839.	...	North-Western Railway dispensary, Peshawar cantonment; 9th June 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 864 Gaz. dated 7th March 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 869, Parma Nand, Bali, transferred.
Pandit Udho Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 888.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 2nd June 1913 (afternoon).	Subordinate charge, Civil Hospital, Delhi; 10th June 1913 (forenoon).	
Bhai Wariam Singh...	First class, Senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 274.	...	Khusháb dispensary, Shahpur district; 7th June 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1588 Gaz., dated 21st April 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 845, Hira Nand, transferred.
Pandit Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	General duty, Lahore; 9th June 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 10th June 1913 (forenoon).	
Lala Munshi Ram ...	Third grade Assistant Surgeon, No. 334.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 26th May 1913 (afternoon).	Doubling line, Ambála-Saháranpur, North-Western Railway, Kesri; 29th May 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 810, Jai Dayal, proceeded on leave.
Lala Arjan Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 586.	...	Sujánpur dispensary, Gurdáspur district; 31st May 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1763 Gaz., dated 2nd May 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 848, Sadhu Singh, transferred.
M. Maula Bakhsh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th May 1913 (afternoon).	Bari Doab Canal dispensary, Halla, Lahore district; 21st May 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 814, Thakur Das, proceeded on leave.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Nathu Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 832.	Jalálpur Kikrán dispensary, Jhelum district; 20th May 1913 (afternoon).	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur district; 30th May 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 809, Ishwar Das, transferred.
M. Jalal-ud-din ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 26th May 1913 (forenoon).	Arnauli dispensary, Karnál district; 2nd June 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 346, Tilak Chand, proceeded on leave.
Lala Gopal Das ...	Second class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 296.	...	Upper Chenab Canal dispensary, Marála, Siálkot district; 3rd June 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1277 Gaz., dated 31st March 1913, and subsequently extended by notification No. 2028 Gaz., dated 4th May 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899, Harjas Rai, Datta, transferred.
Chaudhri Harjas Rai, Datta.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899.	Upper Chenab Canal dispensary, Marála, Siálkot district; 3rd June 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 9th June 1913 (forenoon).	
Sayad Ahmad-Ullah Shah.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 2nd June 1913 (forenoon).	Cholera duty, Ráwalpindi; 2nd June 1913 (forenoon).	
Sayad Ahmad-Ullah Shah.	Ditto	Cholera duty, Ráwalpindi; 7th June 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 7th June 1913 (forenoon).	
Lala Hari Chand, Nayar.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 807.	Forsythganj dispensary, Kángra district; 26th May 1913 (afternoon).	Jail Hospital, Ferozepore; 4th June 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 309, Hakim Singh, of the additional charge.
B. Sadhu Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 848.	Sujánpur dispensary, Gurdáspur district; 31st May 1913 (afternoon).	Kahnuwán dispensary, Gurdáspur district; 9th June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 815, Kesar Singh, proceeded on leave.
Lala Munshi Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 644.	General duty, Kasúr dispensary, Lahore district; 26th April 1913 (forenoon).	Cholera duty, Lahore district; 26th April 1913 (forenoon).	
Lala Munshi Ram ...	Ditto	Cholera duty, Lahore; 26th May 1913 (forenoon).	General duty, Kasúr dispensary, Lahore district; 26th May 1913 (forenoon).	
Pandit Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	General duty, Lahore; 18th May 1913 (forenoon).	Cholera duty, Lahore; 18th May 1913 (forenoon).	
Pandit Chandu Lal ...	Ditto	Cholera duty, Lahore; 8th June 1913 (afternoon).	General duty, Lahore; 8th June 1913 (afternoon).	

No. 224 *S. Gas.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Rashid, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 850.	General duty, Moga dispensary, Ferozepore district.	1 month ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	12th June 1913 (afternoon).	
Lala Jai Dayal, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 810.	Doubling line, Ambála-Sahâranpur, North-Western Railway, Kosri.	20 days ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	29th May 1913 (forenoon).	
Lala Thakar Das, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 814.	Bari Doab Canal dissary, Halla, Lahore district.	2 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	21st May 1913 (afternoon).	
Lala Tilok Chand, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 346	Arnauli dispensary, Karnál district.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	2nd June 1913 (forenoon).	
Pandit Sagar Chand, Rikhi	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891.	1 month and 20 days.	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	10th June 1913 (afternoon).	
Bhai Kesar Singh, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 815.	Káhnúwán dispensary, Gurdáspur district.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	9th June 1913 (afternoon).	

The 23*rd June* 1913.

No. 2162, *Gaz.—Promotion.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 657, Muhammad Sharif, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, is promoted to the 2nd grade, with effect from the 2nd June 1913.

No. 2164 *S. Gaz.—Promotions.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 4th grade, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, are promoted to 3rd grade, with effect from the dates noted against their respective names:—

No. 827 M. Saleh Muhammad,—11th June 1913.

No. 829 Mian Muhammad,—21st June 1913.

The 24th June 1913.

No. 45 *S. Plg.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 21st June 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	3	1
Rohtak	14	14
Gurgaon	20	22
Karnál	10	10
Ambála	...	...
Kángra	...	...
Hoshiárpur	4	4
Jullundur	9	4
Ludhiána	3	2
Ferozepore	Return not	received.
Lahore	1	1
Amritsar	23	23
Amritsar City	9	9
Gurdáspur	29	29
Siálkot	24	24
Gujránwála	10	8
Gujrát	2	...
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Attock	...	...
Jhang	...	...
Total ...	161	151
Native States.		
Patiála State	64	51
Patiála City	...	...
Kapúrthala State	...	...
Jínd State	...	...
Farídkot State	...	...
Nábha State	...	...
Total ...	64	51
Provincial Total ...	225	202
For districts and Native States not included in the report for the week ending 14th June 1913 the figures are—		
Ferozepore	...	...

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

III.—MEETING 1913-14.

Proceedings at a meeting of the Committee held on Monday, the 2nd June 1913, at 6 P. M.

PRESENT :

1. Rai Bahadur Sir P. C. Chatterji, M.A., D.L., LL.D., Kt., C.I.E., *President.*
2. G. A. Wathen, Esq., M.A.
3. Khan Sahib Amir 'Ali, B.A.
4. Gopal Singh, Chawla, Esq., M.A.
5. Rai Bahadur Kunj Behari Thapar, *Secretary.*

I.—*Accounts.*—Abstract of Accounts for April and May 1913 was laid on the table.

II.—The Report on the Stock-taking held in April 1913 was read and ordered to be recorded.

III.—*Purchase of books.*—Lists of books drawn up by the Secretary or suggested by members and others and scrutinised by the special Sub-Committees were considered and, after some additions and omissions, adopted.

As regards the list of Hindi and Sanskrit books, it was decided to take further expert advice before discussing it again.

IV.—Read a letter dated 20th May 1913, from Munshi Mahbub Alam, Editor, *Paisa Akhbar*, Lahore, stating that on account of his absence from India he would not be able to attend the meetings of the Committee during the next four or five months.

V.—It was resolved to include the journal entitled "*Taraqqi* ترقی" in the list of Periodicals subscribed for the Library.

VI.—It was resolved that Mr. H. Nassarwanji be informed that he can become a life member of the Library by paying Rs. 50, and that the Committee is not prepared to accept any of the conditions mentioned in his letter.

VII.—With reference to correspondence ending with letter No. 5386, dated 12th December 1912, from the Director of Public Instruction, Punjab, to Sir G. A. Grierson, Rathfarnham, Camberley, it was resolved that the book entitled *Twarikh-i-yadgar-Subedar*, of which there is only one copy in the Library, be not lent.

VIII.—It was reported that during May 1913 six Annual Subscribers and two Life Members joined the Library and three Annual Subscribers left.

LAHORE :
The 3rd June 1913.

K. B. THAPAR,
Secretary, Punjab Public Library.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Supply and Transport Corps Notice No. 3.

SEALED tenders for the supply of the following quantity of potatoes for Quetta will be received and opened by the Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division, at Quetta at 12 noon on Friday, the 18th July 1913 :—

Particulars.	Requirements and period of supply.	Earnest money deposit.	REMARKS.
		Rs.	
Potatoes, fresh, hill and plain, of regulation sizes, for Quetta.	1,060,000 lbs ; from 1st September 1913 to 31st August 1914.	900	

2. Earnest money in cash or currency notes will not be accepted.

3. Any further information required and forms of tenders on payment of rupee one per set can be obtained from this office.

4. Tenders must be sent under a strong cover securely fastened, sealed with a distinctive device, conspicuously marked "Tender for the supply of Potatoes" and addressed to the Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division, Quetta, and not to any officer by name.

5. Tenders which do not comply with the above conditions will be rejected.

QUETTA :
The 21st June 1913.

H. F. E. MACMAHON, CAPTAIN,
Deputy Assistant Director of Supplies, IV (Quetta) Division.

[2071-4]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a.*)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a.* 3*p.* (1*a.*)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L.-f.-c.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated* 8*th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2 In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JULY 4, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 24th June 1913.

No. 3176 *G.—Transfer.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of a Munsif on the public service:—

Lala Har Dyal, from Lyallpur in the civil district of Lyallpur, to Murree in the civil district of Ráwalpindi.

The 25th June 1913.

No 3228 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Raghbir Singh Budhraja, Barrister-at-Law, son of Lala Kahan Chand, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 3229 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Sarab Dayal, Barrister-at-Law, son of late Diwan Guran Ditta Mal, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 30th June 1913.

No. 3320 *G.—Notification.*—In continuation of Chief Court notification No. 3084-G., dated the 18th of June 1913, the following candidate for the post of Munsif is declared to have passed the Departmental Examination prescribed for Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners in Group E, Panjabi:—

Chaudhri Nadir Khan.

The 1st July 1913.

No. 3327 *G.—Leave.*—Pandit Ram Saran Das, sub. *pro tem.* Munsif of Moga in the Ferozepore district, has obtained privilege leave on the full pay of his substantive appointment as Clerk of Court, District Judge's Court, Hoshiárpur, on Rs. 85 per mensem, for one month, with effect from 1st July 1913, or from any subsequent date from which he may avail himself of the same.

No. 3330 *G.—Appointment and posting.*—Munshi Muhammad Sher Nawab Khan, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Pandit Ram Saran Das, proceeding on privilege leave, and is posted to Muktsar in the civil district of Ferozepore.

No. 3333 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Muhammad Sher Nawab Khan, B.A., officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 1st *July* 1913.

No. 3322 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is hereby notified that Thakur Sham Das, B A., son of Thakur Uttam Chand, a Mukhtar practising at Multán, having taken up private employment at Multán, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Mukhtar in any civil or criminal court.

No. 3335 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Maulvi Muhammad Abdulla, M.A., son of Maulvi Ali Muhammad, as a Mukhtar of the 2nd grade, on the 19th June 1913.

No. 3336 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Peshauri Mal, B.A., son of Lala Mehar Chand, as a Mukhtar of the 2nd grade, on the 20th June 1913.

No. 3365 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Nur Bakhsh, B.A., son of Munshi Kadir Bakhsh, as a Pleader of the 2nd grade, on the 20th June 1913.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 26*th June* 1913.

No. 134.—*Posting.*—Pandit Karta Kishan, Tahsildar, on transfer from the Lahore division, is posted to the Rúpar tahsil of the Ambála district, *vice* Lala Basant Lal, Tahsildar, transferred.

No. 135.—*Transfer.*—Lala Basant Lal, Tahsildar, is transferred from the Rúpar tahsil of the Ambála district to the Sadr tahsil of the Rohtak district, *vice* Lala Narain Das, Tahsildar, granted combined leave.

No. 136.—*Leave.*—Munshi Narain Singh, Tahsildar of the Samundri tahsil of the Lyallpur district, is granted one month's privilege leave with effect from the date from which he may avail himself of it.

No. 137.—*Appointment.*—Chaudhri Amir Khan, Naib Tahsildar of the Jaranwála sub-tahsil of the Lyallpur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Samundri tahsil of the same district, *vice* Munshi Narain Singh, Tahsildar, granted privilege leave.

The 27*th June* 1913.

No. 139.—*Leave.*—Munshi Ram Labhaya, Tahsildar, on completion of work in the Kulu Settlement, is granted three months' privilege leave with effect from 1st July 1913 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

The 2*nd July* 1913.

No. 140.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars :—

I.—Vice Munshi Nabi Ahmad, Tahsildar, 3rd grade, seconded for duty under the Delhi municipality—

Munshi Mast Ali Khan, Naib Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, with effect from the date on which he is placed in charge of a tahsil;

II.—With effect from 23rd April 1913, *vice* Khan Haq Nawaz Khan, Tahsildar 3rd grade, reduced to a Naib Tahsildarship—

Munshi Sher Khan, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

Lala Lachhman Das, Naib Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, with effect from the date on which he is placed in charge of a tahsil.

No. 141.—*Posting.*—Lala Des Raj, Tahsildar, on transfer from the Jullundur division, is posted to the Sadr tahsil of the Siálkot district, *vice* Pandit Karta Kishan, Tahsildar, transferred to the Ambála division.

No. 142.—*Leave.*—Munshi Wadhawa Singh, Tahsildar of the Khángah Dográn tahsil of the Gujránwála district, is granted one month's privilege leave with effect from the 28th June 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 143.—*Appointment.*—Pandit Amar Nath, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gujránwála district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Khángah Dográn tahsil of the same district, *vice* Munshi Wadhawa Singh, Tahsildar, granted privilege leave.

By order, &c.,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 27th June 1913.

No. 138.—*Leave.*—Munshi Mehr Singh, Excise Inspector, Ráwalpindi district, is granted privilege leave for one month with effect from the 23rd June 1913 or such subsequent date as he may avail himself of it.

By order,
H. A. SMITH,
Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PAPER CURRENCY OFFICE.

CURRENCY NOTES.

THE following Currency note of the Lahore Circle is stated to have been destroyed and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number; any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

NOTE WHOLLY LOST OR DESTROYED.

Register No.	No. of note.	Value.	Name of claimant.
T. 3-12-13 ...	E. A. 83—59066 ...	Rs. 100	Shrimati Ved Kaur, care of Lala Karam Chand, son of Lala Jodha Mal, shop-keeper, Bazar Gundanwala, Amritsar.

LAHORE : } T. MALAK,
The 14th June 1913. } *Currency Officer.*

[1967-1.]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

NOTIFICATION.

The 24th June 1913.

No. 160 *E. S.*—*Extension of leave.*—The six months' combined leave granted to Lala Thakur Das, Overseer, Lyallpur Provincial Division, in this Department's notification No. 369 E. S., dated 29th May 1913, is extended by three months on medical certificate or nine months in all, *i.e.*, to the 20th August 1913, inclusive.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,
Chief Engineer, Punjab,
Public Works Department,
Buildings and Roads Branch.

Junior Anglo-Vernacular Class.

1. Theory of Education.
2. Practice of Teaching.
3. English.
4. Mathematics.
5. Geography.
6. Educational Handwork (Drawing and modelling in clay, paper and cardboard.)
7. Drill and Gymnastics.

Senior Vernacular Class.

1. Theory of Education.
2. Practice of Teaching.
3. Persian, Hindi or Gurmukhi.
4. Urdu and Transliteration.
5. Mathematics.
6. History and Geography.
7. Science.
8. Educational Handwork (Drawing and modelling in clay, paper and cardboard.)
9. Drill and Gymnastics.

Besides the above, during the course of the session, every student of the Training College will devote a certain definite time, to be fixed by the Principal, to actual teaching in the Central Model School. Students will also be present at lessons given by the teachers of the Central Model School. On such occasions it will be their duty simply to observe what is going on before them, and to take notes of the teacher's manner and method of teaching.

Drawing, Drill and Gymnastics are compulsory subjects in each class and every candidate for a certificate must take the examination in these subjects. Athletics are compulsory, and a College athletic tournament is held annually.

ADMISSION TO THE COLLEGE.

Candidates are not admitted to the Certificate Examinations below the age of 19. Candidates desiring to join the College should apply to the Principal, not later than the 8th September 1913, on forms which can be obtained at the College. *They should be present on the 15th September* 1913, *when the selection of stipendiaries will be made.*

Candidates for admission will be required to produce two certificates,—one of *good character*, signed by the Head Master or the Principal of the institution in which they last studied, and the other of *health* signed by a Civil Surgeon, or an Assistant Surgeon. Copies of all the University and character certificates must be sent with the application. The original certificates must be submitted at the time of selection.

(A fee of Rs. 3 is charged by the Assistant to the Civil Surgeon at Lahore for the medical certificate granted to those candidates who do not belong to Lahore district and apply to him for the certificate)

Forms of the medical certificate can be obtained from the Principal.

No one who has formerly attended the College and failed in the examination for a Teacher's Certificate can be admitted to a second session, unless the Principal considers him likely to profit by a further course of training.

Candidates selected for admission will be required to sign an agreement to remain at the College for the full course of training, failing which they must refund the amount of money received by them as stipends. *The agreement should be duly attested by the civil authorities before admission to the College.*

VALUE OF STIPENDS.

	Rs.
B. T. Class	18
S. A.-V. Class	15
J. A.-V. Class	12, or
for those who have not studied for two years in an Arts College.	10
S. V. Class	10, or
for those who have passed the Intermediate or higher examination (Oriental Faculty).	12

NOTE.—Stipends are tenable for nine months in the year in the case of candidates attending the college for one session and for 21 months in case of others.

ALLOWANCES FOR TEACHERS DEPUTED TO THE COLLEGE FOR A COURSE OF TRAINING.

In accordance with the orders conveyed in the Punjab Government letter No. 1272 dated the 19th October 1908, teachers sent from a Government institution to undergo training in the various classes of this College, who are in receipt of Rs. 40 or less, will receive, while under training, emoluments (including stipends) of not less than their full substantive pay. Those getting more than Rs. 40 per mensem will be given three-fourths of their substantive pay subject to a minimum of Rs. 40 per mensem.

The allowances to Board School teachers and their substitutes will be similarly calculated, but the only amounts payable by Government will be the stipends, the balance of pay of the teacher under training and the whole of the substitute's allowance being met by the local body.

RULES FOR STUDENTS.

(1) No student of the training College will be allowed to accept Government or other employment during the course of training without the permission of the Principal.

Should any student leave the College without the Principal's sanction before completing the full course of training and appearing in the Certificate Examination, he will be required to refund the amount of the stipends drawn.

(2) All students under training must reside in the Boarding-House provided for them, unless specially exempted by the Principal. Such exemptions will only be granted in *very exceptional circumstances.*

(3) Leave is only granted in case of necessity, and must not exceed 20 days during a session. Stipendiary students, absent from College without leave, will be fined a sum equal to twice the amount of their stipends for such period of absence.

(4) Any student absent from a House Examination without leave will be dismissed.

(5) If any student is absent without leave for more than a week, his name will be struck off the rolls.

(6) No application for leave will be considered, save in very exceptional cases, unless presented by the applicant in person. If a student leaves the station and sends an application for leave subsequently, he will be treated, during the time of his absence, as being absent without leave.

(7) At the end of December and at the end of each session the Principal will dismiss from the College any student who has, whether by reason of age, idleness or incapacity, failed to make reasonable progress with his studies or to profit by the course of training.

(8) All Anglo-Vernacular students are required to pay 6 annas a month, and Vernacular students 4 annas a month, to the Reading Room and Sports Fund.

(9) All Senior Anglo-Vernacular and Vernacular students are required to pay 4 annas a month to replace breakages in the Science Apparatus.

TEXT-BOOKS FOR THE SESSION 1913-14.

B. T. Degree Class.

1. *Principles of Education—*
    1. The Psychology of Education—Welton.
    2. Moral Training through School Discipline—Welton and Blandford.
    3. Principles of Education—Raymont.
2. *Methods of Teaching—*

    The Practice of Instruction—Adamson.

Senior Anglo-Vernacular Class.

1. *Theory of Education—*
    1. Psychology for Teachers—Lloyd Morgan.
    2. How we think—Dewey.
2. *Practice of Teaching—*
    1. The Practice of Instruction—Adamson.

2. Criticism Lesson Note-Book and Hand-Book of School Method—H. T. Knowlton.

3. Manual of Kindergarten Methods for Primary Schools—H. T. Knowlton.

3. *Educational Handwork*—

Courses in Drawing and Manual Training have been drawn up.

The course in drawing is designed to cultivate the aesthetic side of the student's nature; to develop in him the power to appreciate beauty of form, colour, and material, and to promote facility of expression in chalk, pencil, pastel and water colours. Special attention will be paid to methods of teaching this subject.

The manual training course is designed to impart a certain degree of skill in the manipulation of the commoner wood and metal working tools, and to enable students to construct and interpret working drawings. Students will be encouraged to design and make in both wood and metal simple models and pieces of apparatus. Lessons will be given on the growth and structure of the various kinds of timber used and on the care of tools.

4. *English Literature, Translation and Retranslation, Conversation, Letter writing, &c.*—

1. English Essays—Peacock.
2. Merchant of Venice—Shakespeare.
3. Essay-writing and Paraphrasing—Dawson.
4. Higher English Grammar—Nesfield.

5. *Mathematics*—

1. Demonstrative Geometry—G. N. Chatterji.
2. Algebra—Cusack.
3. Arithmetic—Cusack.
4. Mental Arithmetic—Kennedy, *or* Mental Arithmetic for Schools and Training Colleges—Hill.

6. *Science*—

1. *Ordinary Course.*

   Lessons in Science—Gregory and Simmons.

2. *Advanced Course.*

   Heat, Light, and Sound—Jones.
   Magnetism and Electricity—Hadley.
   Exercises in Practical Physics, Parts I and II—Gregory and Simmons.
   School Chemistry—Wilson and Hadley.

7. *Drill and Gymnastics*—

New courses of Physical Training for Primary, Middle and High Schools—W. Bell.

Junior Anglo-Vernacular Class.

1. *Theory of Education*—

1. Oral Teaching and Mental Training—Cowham.
2. Talks to Teachers—W. James.

2. *Practice of Teaching*—

1. Essentials of Teaching—Dawe.
2. Criticism-Lesson Note-Book and Hand-Book of School Method—H. T. Knowlton.

3. *English*—

1. John Halifax, Gentleman.
2. Macaulay: Oliver Goldsmith, ed. by Cotterill (Macmillan).
3. Selections from Wordsworth—Arnold.
4. Sohrab and Rustam—Arnold.
5. Higher English Grammar—Nesfield.
6. Words—Their Origin and Use, Book I.

4. *Mathematics*—

1. Experimental Geometry—G. N. Chatterji.
2. Arithmetic—Cusack.
3. Mental Arithmetic— Kennedy.
4. Higher Algebra—Hall and Knight.
5. Conic Section—G. N. Chatterji.
6. Trigonometry—Todhunter.

5. *Geography*—

1. Essentials of World Geography—Unstead and Taylor.
2. Geography of the Indian Empire—Morrison.
3. Geography of the World—Longmans.
4. Practical Geography—Young and Fairgrieve.

(Books I and II and Chapters XIX and XXVII of Book III.)

6. *Educational Handwork*—

(See course prescribed for the S. A.-V. Class, omitting courses in wood and metal work.)

Manual of Kindergarten Methods for Primary Schools—H. T. Knowlton.

7. *Drill and Gymnastics*—

New courses of Physical Training for Primary and Middle Schools—W. Bell.

Senior Vernacular Class.

1. *Theory of Education*—

Ilm-ul-Talim—H. T. Knowlton.

2. *Practice of Teaching*—

Criticism Lesson Note-Book and Hand-Book of School Method—H. T. Knowlton and Chiranji Lal.

3. *Persian, Hindi and Gurmukhi*—

Nisab-i-Farsi for Training College.

Gurmukhi Course for Training College.

Hindi Course for Training College.

4. *Urdu and Transliteration*—

Nisab-i-Urdu for Training College.

5. *Mathematics*—

1. Isbati Handsa.
2. Algebra—G. N. Chatterji.
3. Arithmetic.
4. Taqriri Hisab.

6. *History and Geography*—

History of India—Marsden and Jiya Ram.

Jughrafia-i-Alam—H. T. Knowlton.

Manual of Geography—E. Tydeman.

7. *Science*—

1. Urdu translation of the Primer of Chemistry—Roscoe.
2. Urdu translation of the Primer of Physics—Balfour Stewart.
3. Mechanical Powers—Ruchi Ram.

8. *Educational Handwork*—

(See courses in Drawing, &c., prescribed for the S. A.-V. class).

Bazicha-i-Atfal (Manual of Kindergarten Methods)—H. T. Knowlton.

9. *Drill and Gymnastics*—

Urdu translation of the New Courses of Physical Training for Primary, Middle and High Schools—W. Bell.

LAHORE:
The 1*st July* 1913.

H. T. KNOWLTON,
Principal.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 1*st July* 1913.

No. 1377.—*Promotion.*—Third grade Veterinary Assistant Ata Muhammad is promoted to the 2nd grade, *vice* Veterinary Assistant Dalip Singh I, deceased, dated 1st June 1913.

No. 1378.—*Appointment.*—Bhagat Singh II is appointed Veterinary Assistant, 3rd grade, on probation, *vice* Veterinary Assistant Ata Muhammad, promoted to the 2nd grade, dated the 16th June 1913.

No. 1379.—*Posting.*—Third grade Veterinary Assistant Bhagat Singh II is posted to Ferozepore as Reserve Veterinary Assistant.

No. 1380.—*Posting.*—Third grade Reserve Veterinary Assistant Abdul Haq is put in charge of the Veterinary Hospital, Ferozepore.

No. 1381.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Kirpal Singh of Jhajjar district Rohtak, is granted leave on medical certificate for one month from the forenoon of the 17th June 1913.

No. 1382.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bhagat Singh II is transferred from Ferozepore to Jhajjar, district Rohtak.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 24*th June* 1913.

No. 283 *S.*—*Promotion.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 428, Sundar Singh, having passed the quinquennial professional examination held on the 14th April 1913 and the following days is promoted to the second grade with effect from the 15th April 1913.

The 30th June 1913.

No. 321 *S. Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Ghulam Muhammad	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 614.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 13th June 1913 (forenoon).	Inspection duty, in connection with the Hardwar fair, Rájpura; 13th June 1913 (afternoon).	
M. Ghulam Muhammad	Ditto	Inspection duty, in connection with the Hardwar fair, Rájpura; 19th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 20th June 1913 (forenoon).	
Lala Jai Dayal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 810.	...	Doubling line dispensary, North-Western Railway, Kesri; 18th June 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 224 S. Gaz., dated 19th June 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334, Munshi Ram, transferred.
Lala Ishwar Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 809.	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur district; 30th May 1913 (afternoon).	Jalálpur Kikrán dispensary, Jhelum district; 10th June 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Prem Chand, transferred.
Lala Prem Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Jalálpur Kikrán dispensary, Jhelum district; 10th June 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 18th June 1913 (forenoon).	
M. Wali Muhammad	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 520.	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 17th June 1913 (afternoon).	Lodhrán dispensary, Multán district; 18th June 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 905, Naunit Rai, transferred.
Lala Naunit Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 905.	Lodhrán dispensary, Multán district; 18th June 1913 (afternoon).	Lower Bari Doab Canal dispensary, Lodhrán, Multán district; 20th June 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 767, Asghar Hussain, posted to the Civil Hospital, Multán for clinical training.
M. Asghar Hussain...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 767.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Multán district; 20th June 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 21st June 1913 (forenoon).	
Lala Munshi Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 644.	General duty, Kasúr dispensary, Lahore district; 5th June 1913 (afternoon).	Alipur dispensary and Judicial lock-up, Muzaffargarh district; 16th June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 668, Kaku Ram, transferred.
Pandit Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th May 1913 (afternoon).	General duty, Lahore; 16th May 1913 (forenoon).	
Lala Asa Ram ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 460.	Ditto	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 20th May 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	General duty, Lahore; 17th May 1913 (afternoon).	Cholera duty, Lahore district; 17th May 1913 (afternoon).	
Lala Kushal Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 16th June 1913 (afternoon).	Duty in connection with the Dhaunkal fair, Gujránwála district; 17th June 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Sharif	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 657.	...	Budhláda dispensary, Hissar district; 15th June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789, Wazir Singh, transferred.
M. Abdul Rahim ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 841.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 23rd June 1913 (forenoon).	Itinerating dispensary, Lyallpur district; 23rd June 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 818, Sahib Singh, transferred.
M. Fazal Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 602.	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 30th May 1913 (afternoon).	Jatli Canal dispensary, Jhelum district; 31st May 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 625, Bura Ram, transferred.
Lala Bura Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 625.	Jatli Canal dispensary, Jhelum district; 31st May 1913 (afternoon).	Subordinate charge of the Civil Hospital, Amritsar; 9th June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 627, Balmokand, transferred.
Pandit Balmokand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 627.	Subordinate charge of the Civil Hospital, Amritsar; 9th June 1913 (forenoon).	Shahabad dispensary, Karnál district; 14th June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 908, Chanda Singh, transferred.
Bhai Chanda Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 908.	Shahabad dispensary, Karnál district; 14th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 23rd June 1913 (afternoon).	
Lala Hardial ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No 417.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 3rd June 1913 (afternoon).	General duty, Thánesar dispensary, Karnál district; 11th June 1913 (forenoon).	
Lala Hardial ...	Ditto	General duty, Thánesar dispensary, Karnál district; 12th June 1913 (forenoon).	Thánesar dispensary, Karnál district; 12th June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 594, Amrik Singh, transferred.
Bhai Amrik Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 594.	Thánesar dispensary, Karnál district; 12th June 1913 (forenoon).	Samrála dispensary, Ludhiána district; 19th June 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 468, Kahan Singh, transferred.
Lala Munshi Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	Doubling Line dispensary, North-Western Railway, Kesri, 18th June 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 19th June 1913 (forenoon).	
Bhai Natha Singh ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 647.	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 10th April 1913 (forenoon).	General duty, Jalálpur Jattan dispensary, Gujrát district; 10th April 1913 (forenoon).	
Bhai Natha Singh ...	Ditto	General duty, Jalálpur Jattan dispensary, Gujrát district; 19th April 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 19th April 1913 (afternoon).	
Lala Narain Das Mahajan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ambála; 13th June 1913 (forenoon).	Inspection duty in connection with the Hardwar fair, Ambála cantonment; 13th June 1913 (forenoon).	

No. 322 *S. Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made:—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Abdur Rashid ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Shahpur; 28th May 1913 (forenoon).	Plague duty, Rohtak; 29th May 1913 (forenoon).	
Sodhi Budhu Ram ...	2nd grade Assistant Surgeon.	...	Sargodha dispensary, Shahpur district; 10th June 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 30 S. Gaz., dated 23rd May 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Ram Lal, transferred
Lala Ganesh Sahai ...	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th May 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th May 1913 (forenoon).	
Pandit Ram Lal, Bhambwal.	3rd grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem,*	Sargodha dispensary, Shahpur district; 10th June 1913. (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Shahpur; 19th June 1913 (forenoon).	
Pandit Hari Shankar...	3rd grade Assistant Surgeon.	Malaria training under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 15th May 1913 (afternoon.)	Jhelum Canal dispensary, Mángla Cut, Jhelum district; 22nd May 1913 (forenoon.)	
Lala Jawahir Lal ...	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Ambala; 6th June 1913 (afternoon.)	Civil Hospital, Rohtak; 15th June 1913 (forenoon.)	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon S. Chandu Lal, proceeded on leave.

No. 323 *S. Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Mr. S. Chandu Lal, 2nd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Rohtak.	One month ...	Privilege leave under article 260, of the Civil Service Regulations.	15th June 1913 (forenoon.)	

The 1st July 1913.

No. 331 *S. Gaz.—Promotions.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotions among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Sub-Assistant Surgeon No. 418 Rahmat-ullah, North-Western Railway dispensary, Sahāranpur.	Ist grade ...	Senior grade, 2nd class.	17th May 1913 ...	Consequent on the death of 2nd class Senior Sub-Assistant Surgeon No. 393, Badr-ud-Din.
Sub-Assistant Surgeon No. 457 Harbhagwan Das, Kahúta dispensary, Ráwalpindi district.	Ist grade ...	Senior grade, 2nd class.	18th June 1913 ...	Consequent on the death of 2nd class Senior Sub-Assistant Surgeon No. 204 Ganesh Das.

No. 53 *S. Plg.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 28th June 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	11	11
Rohtak	6	2
Gurgaon	20	17
Karnál	22	22
Ambála	...	...
Kángra	...	...
Hoshiárpur	Return not	received.
Jullundur	2	1
Ludhiána	...	...
Ferozepore	Return not	received.
Lahore	10	5
Amritsar	2	2
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	24	24
Siálkot	6	6
Gujránwála	...	...
Gujrát	...	...
Shahpur	Return not	received.
Jhelum	Return not	received.
Jhang	2	2
Total ...	105	92
Native States.		
Patiála State	24	24
Patiála City	...	...
Jínd State	10	8
Farídkot State	Return not	received.
Nábha State	...	...
Total ...	34	32
Provincial Total ...	139	124
For districts and Native States not included in the report for the week ending 21st June 1913 the figures are—		
Ferozepore	...	...

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JULY 11, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 3rd July 1913.

No. 2947 *T.—Notification.*—In accordance with the provisions of sections 334 and 335 of the Code of Criminal Procedure, it is hereby notified that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its Original Criminal Jurisdiction in the Court-house at Lahore on the 21st day of July 1913, and on all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

No. 3410 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Girdhari Lal, Khera, B.A., son of Lala Narain Das, Khera, as a Mukhtar of the 2nd grade, on the 30th June 1913.

The 5th July 1913.

No. 3449 *G.—Leave.*—Munshi Ghulam Hassan Khan, Munsif of Batála, in the Gurdáspur district, has obtained privilege leave on half pay for 30 days, with effect from 29th July 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 3452 *G.—Appointment and posting.*—Khan Ahmad Khan, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Munshi Ghulam Hassan, Munsif, proceeding on 30 days' privilege leave, and is posted to Batála in the civil district of Gurdáspur.

No. 3456 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Court Act, 1884, Khan Ahmad Khan, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 7th July 1913.

No. 3480 *G.—Transfers.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make following transfers of Munsifs on the public service :—

1. *Lala Kundan Lal, II, B.A.*, from Miánwáli in the civil district of Miánwáli, to Lahore in the civil district of Lahore.

2. *Lala Tuhi Ram, B.A.*, from Háfizabád in the civil district of Gujránwála, to Miánwáli in the civil district of Miánwáli.

No. 3484 *G.—Appointment and posting.*—In supersession of Chief Court notification No. 3452 G., dated the 5th of July 1913, Khan Ahmad Khan, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Pandit Kundan Lal, Munsif, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner, and is posted to Háfizabád in the civil district of Gujránwála.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 7,

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE,
Lahore, dated the 7th July 1913.

FROM

J. R. S. PARSONS, ESQUIRE,
Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

To

ALL DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. P. J. Fagan.

SIR,

IT has recently come to the notice of the Financial Commissioner that the deposit accounts of nearly every district contain a very large number of items described as "patwaris' share of mutation fees." It would appear that this circumstance is due to the fact that in many cases headmen neglect to take proper steps to pay over such share to the patwaris to whom it is due, in accordance with the procedure implied in Standing Order 23, paragraph 20.

On the other hand, it is possible that patwaris raise unnecessary difficulties in the matter of giving proper receipts.

2. I am directed to state that Deputy Commissioners should take action with a view to securing that the proper procedure is observed. It is recognized that under special circumstances the deposit of the patwaris' share is unavoidable, *e.g.*, when the patwari concerned has died or is on leave, but it is necessary that the number of such deposits should be reduced so far as is possible.

I have, &c.,

J. R. S. PARSONS,
Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 3rd July 1913.

No. 144.—*Leave.*—Lala Tek Chand, Tahsildar of the Shakargarh tahsil of the Gurdáspur district, is granted privilege leave for two months, combined with leave on private affairs for four months, with effect from the 15th June 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 145.—*Transfer.*—Munshi Imdad Nabi, Tahsildar, is transferred from the Batála tahsil of the Gurdáspur district to the Shakargarh tahsil of the same district.

No. 146.—*Transfer.*—Munshi Kadir Bakhsh, Tahsildar, is transferred from the Raya tahsil of the Siálkot district to the Batála tahsil of the Gurdáspur district.

No. 147.—*Transfer.*—Lala Ram Partab, officiating Tahsildar, is transferred from Sadr tahsil of the Gurdáspur district to the Raya tahsil of the Siálkot district.

The 7th July 1913.

No. 148.—*Leave.*—Munshi Ali Ahmad, Tahsildar, on completion of work in the Hoshiárpur settlement, is granted two months' privilege leave, with effect from the 5th August 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 9th July 1913.

No. 149.—*Notification.*—The following is the result of the examination held in April and May 1913, at Lyallpur, for the diploma of Licentiate in Agriculture :—

1ST DIVISION.

Name.	*Caste.*	*Residence.*
Lachhman Das	... Khatri	... Ludhiána district.
	2ND DIVISION.	
Ali Muhammad	.... Muhammadan, Jat	Chak No. 132 S. B., Lower Jhelum Canal.
Arjan Singh	... Sikh, Jat	... Ambála district.
Inder Singh	... Do.	... Gurdáspur district.
Muhammad Akbar	... Rajput	... Siálkot district.
Gajindra Singh	... Sikh, Jat	... Ferozepore district.
	3RD DIVISION.	
Isher Das	... Khatri	... Jhelum district.
Nazr Muhammad	... Khokar	... Jhang district.

No. 150.—*Notification.*—On the results of the diploma and sessional examinations held on 21st April 1913 and subsequent dates the following medals have been awarded :—

Sir Louis Dane medal given by Rai Bahadur Ganga Ram, C.I.E., M.V.O., for the candidate standing first in the whole examination—

Lachhman Das, son of Lala Sobha Ram, Khatri, of Bhamadi village in the Ludhiána district.

Sir James Wilson medal given by Chaudhri Sultan Ahmad, for the candidate who has done best in the Biological Sciences—

Lachhman Das above.

Sir Denzil Ibbetson scholarship given by Rai Bahadur Mohan Lal awarded to the candidate who has done best in practical agriculture during the first year—

Surjan Singh, son of Bhai Badhawa Singh, Sikh, Jat, of Poohla village in the Ferozepore district.

By order,
J. R. S. PARSONS,
Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 30th June 1913.

No. 0777 *E. I.* *Transfer.*—Lala Nathu Ram (2), Supervisor, 1st grade, from the Ferozepore Division, Sirhind Canal, which he left on the afternoon of the 6th June 1913 to the Ludhiána Division, Sirhind Canal, which he joined on the forenoon of the 16th *idem.*

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 30th June 1913.

No. 0778 *E. I.*—*Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From.	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Amar Nath (2)...	Overseer, 3rd grade.	1st Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	2nd Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	
Ganga Sahai ...	Overseer, 3rd grade.	1st Division, Upper Jhelum Canal.	Afternoon of the 13th June 1913	3rd Division, Upper Chenab Canal.	Forenoon of the 16th June 1913.	
[illegible] Singh ...	Supervisor, 1st grade.	1st Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	2nd Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	
Kapur Chand ...	Overseer, 3rd grade.	1st Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	2nd Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	
Mehr Chand ...	Overseer, 2nd grade.	1st Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	2nd Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	
[illegible] Ali Khan...	Supervisor, 2nd grade.	1st Division, Upper Jhelum Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	Lower Swat River Canals Division.	Forenoon of the 8th June 1913.	
Turner, P. A. ...	Overseer, 2nd grade.	1st Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	2nd Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 31st May 1913.	

R. EGERTON PURVES,
Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 23rd June 1913.

No. 310 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Mukhtar Hussain	Fifth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70 on six months' probation.	Dera Gházi Khan	The date on which he assumes charge.	*Vice* M. Ali Akbar.

The 25th June 1913.

No. 343 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Abdul Karim ...	Assistant District Inspector of Schools, in the grade of Rs 75—90 on six months' probation.	Shahpur ...	2nd June 1913 ...	Sanctioned by Government in Home Department letter No. 835, dated the 11th April 1913.

No. 345 *S.—Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed	With effect from	REMARKS.
		From	To			
B. Ganda Singh...	Officiating Third Drawing Master, Railway Technical School, Lahore.	Rs. 20—2—30 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 35—3—50 grade, sub. *pro tem*	Officiating Drawing Master, Government High School, Campbellpur.	The date on which he assumes charge.	*Vice* B. Ganda Singh, who is working in the Government High School, Simla.

The 26th June 1913.

No. 350 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Amar Nath ...	Junior English Master, Government High School, Ferozepore.	Head Master, Model School.	Jullundur ..	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Salig Ram and on his present pay.
Lala Bhawan Chandra	...	English Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70 on six months' probation.	Pálampur ...	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the grade of Rs. 55—70.

No. 352 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Sukh Dev ...	English Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Gurdáspur ...	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the grade of Rs. 55—70.

The 27th June 1913.

No. 364 *S.—Promotions, transfers and appointments.*—The following promotions, transfers and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Transferred to or appointed.	With effect from	REMARKS.
		From	To			
Lala Sohan Lal ...	Second Master, Government High School, Gujrát, and officiating Head Master, Govern- Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	Rs. 100—140 grade.	Rs. 150—200 grade, sub. *pro tem.*	The Government High School, Ferozepore, as officiating Head Master.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Bhai Mohan Singh, whose services have been lent to the Kkalsa Collegiate School, Amritsar.
Pandit Bhagwan Das.	Head Master, Government High School, Montgomery.	...	...	The Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi, as Head Master.	Ditto.	*Vice* Bhai Suhel Singh, whose lien has been transferred to Montgomery.
Bhai Daswanda Singh.	Second Master, Government High School, Multán.	...	...	The Government High School, Montgomery, as officiating Head Master.	Ditto.	Ditto.
Lala Das Ram, Malik, M. A.	....	...	...	Officiating Second Master, Government High School, Multán, in the grade of Rs. 100—140.	Ditto.	*Vice* Bhai Daswanda Singh.

The 30th June 1913.

No. 382 *S.—Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Appointed.	With effect from	REMARKS.
		From	To			
Lala Bishan Das.	Sixth Master, Central Model School, Lahore.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75—90 grade.	...	3rd June 1913.	*Vice* B. Kanhaya Singh.
Lala Prabhu Dayal.	Officiating 4th Master, Government High School, Ludhiána.	...	...	Fourth Master, Government High School, Ludhiána, in the grade of Rs. 55—70. He will also hold the sub. *pro tem.* grade of Rs. 75—90 vacated by Lala Bishan Das.	3rd June 1913.	Ditto.

No. 384 S.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
B. Balwant Singh ...	Sixth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Jhelum ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* S. Akbar Shah.

No. 386 *S.*—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Tara Chand, Jain	Third Master, Normal School, Ráwalpindi, in the grade of Rs 55—70, on six months' probation.	Ráwalpindi ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Jalsa Ram transferred.

The 1*st July* 1913.

No. 397 *S.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to.	With effect from	REMARKS.
Lala Thakar Das ...	English Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	English Master, Government High School.	Bhera ...	The date on which he assumes charge.	On his present pay.
M. Khair-ud-din ...	Teacher, Islamia High School, Lahore.	Seventh Master, Government Sreshta Niti High School.	Ráwalpindi ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Thakar Das, transferred.

The 2*nd July* 1913.

No. 406 S.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Balkishan Das ...	Junior English Master, Government High School, in the grade of Rs. 35—50, on six months' probation.	Montgomery ...	16th June 1913 ...	*Vice* Lala Mohan Lal.

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 7*th July* 1913.

No. 1431.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bhagat Singh, II, is transferred from Jhajjar, district Rohtak, to Rohtak.

No. 1432.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Jalal Muhammad Khan of Hissar is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 25th June 1913.

No. 1433.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahidad Khan is transferred from Pánipat, district Karnál, to Hissar.

No. 1434.—*Transfer.*—Second grade itinerating Veterinary Assistant Moula Dad is transferred from Gujrát to Ráwalpindi.

No. 1435.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Khushi Muhammad is transferred from Phália to Gujrát as itinerating Veterinary Assistant.

No. 1436.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Faiz Ali is transferred from Hissar to Phália, district Gujrát. (Notification No. 1220, dated 17th June 1913, is hereby cancelled.)

No. 1437.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant (reserve) Kalyan Singh is transferred from Lahore to Khángah Dográn, district Gujránwála.

No. 1383.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Ali, I, was granted 2 days' leave without pay, *i.e.*, for 8th and 9th June 1913.

The 8th July 1913.

No. 1438.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Jan Muhammad is transferred from Lahore to Ajnála, district Amritsar.

No. 1439.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Labh Singh, is transferred from Ajnála, district Amritsar, to Lahore as reserve.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 2nd July 1913.

No. 342 *S. Gaz.*—*Promotion.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 808, Ghulam Muhammad, having passed the quinquennial professional examination held on the 14th April 1913 and the following days, is promoted to the third grade with effect from the 16th April 1913.

The 7th July 1913.

No. 363 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Bhai Sohan Singh, 3rd grade sub. *pro tem.* Assistant Surgeon.	Junior Demonstrator of Anatomy, Medical College, Lahore.	One and-a-half months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	30th June 1913 (afternoon.)	
M. Abdul Aziz, Faruqi, Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Gurgaon.	One month ...	Privilege leave under articles 260 and 242 of the Civil Service Regulations.	28th June 1913 (afternoon).	
Lala Parmeshri Das, Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Rohtak.	One month ...	Privilege leave under articles 260 and 242 of the Civil Service Regulations.	27th June 1913 (forenoon).	
Mirza Yaqub Beg, 2nd grade Assistant Surgeon.	...	Two years ...	Extraordinary leave without allowances under article 339, Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 526 G. S., dated 4th July 1912.

No. 364 *Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Mathra Das, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 608.	Moga dispensary, Ferozepore district.	One month	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	23rd June 1913 (afternoon).	
Lala Kirpa Ram Chopra, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 580.	Miáni dispensary, Shahpur district.	Three months	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	20th June 1913 (forenoon).	

No. 365 S. Gaz.—Appointments and postings.—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Hari Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Miánwáli; 28th May 1913 (afternoon).	Central Jail Hospital, Multán; 4th June 1913 (afternoon).	
Lala Kaku Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 668.	Alipur dispensary and Judicial Lock-up, Muzáffargarh district; 16th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 28th June 1913 (forenoon).	
Lala Kaku Ram ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Multán; 28th June 1913 (afternoon).	Central Jail Hospital, Multán; 28th June 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Hari Chand, transferred.
Bhai Natha Singh ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 647.	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 4th June 1913 (afternoon).	Kunjah dispensary, Gujrát district; 5th June 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880, Labhu Ram, transferred.
Lala Labhu Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880.	Kunjah dispensary, Gujrát district; 5th June 1913 (forenoon).	Kariánwála dispensary, Gujrát district; 7th June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 524, Tara Chand, posted to the Civil Hospital, Gujrát, for clinical training.
Lala Tara Chand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 524.	Kariánwála dispensary, Gujrát district; 7th June 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 9th June 1913 (forenoon).	
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 849.	Serai Kála Havelián Railway dispensary, Maqsud; 13th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 22nd June 1913 (forenoon).	
Bhai Jai Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 544.	Clinical training, Civil Hospital, Ludhiána; 18th June 1913 (afternoon).	Rámpore Canal dispensary, Ludhiána district; 19th June 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 876, Diwan Chand, transferred.
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 876.	Rámpore Canal dispensary, Ludhiána district; 19th June 1913 (afternoon).	Malaudh dispensary, Ludhiána district; 22nd June 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 431, Gauda Ditta, transferred.
Lala Rikhi Kesh, Abrole.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 903.	Inspection duty in connection with Hardwar and Amritsar Bisakhi fairs, Phillour; 18th April 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 19th April 1913 (forenoon).	
Bhai Teja Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 798.	Clinical training, Civil Hospital, Ambála; 21st June 1913 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary, Harigarh, Ambála district; 23rd June 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898, Walayat Shah, transferred.
Sayad Walayat Shah...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898.	Sirhind Canal dispensary, Harigarh, Ambála district; 23rd June 1913 (afternoon).	Police Hospital, Ambála; 27th June 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 598, Jagat Singh, posted to Civil Hospital, Ambála, for clinical training.
Bhai Jagat Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 598.	Police Hospital, Ambála; 27th June 1913 (afternoon).	Clinical training Civil Hospital, Ambála; 27th June 1913 (afternoon).	

The 8th July 1913.

No. 58 S. Plg.—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 5th July 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	9	8
Gurgaon	52	46
Karnál	8	8
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	2	...
Ludhiána	...	...
Lahore	1	1
Amritsar	...	...
Amritsar City	2	2
Gurdáspur	17	17
Siálkot	20	20
Gujránwála	3	5
Gujrát	...	...
Shahpur	...	...
Jhang	...	...
Total ...	114	107
Native States.		
Patiála State	...	...
Patiála City	...	...
Jind State	2	1
Farídkot State	Return not	received.
Total ...	2	1
Provincial Total ...	116	108
For districts and Native States not included in the report for the week ending 28th June 1913 the figures are—		
Hoshiárpur	2	2
Ferozepore	...	...
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Farídkot	...	...

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

The 4th July 1913.

No. 2240 Gaz.—Discharge.—The services of temporary Assistant Surgeon Ram Das, L.M.S., on plague duty in the Simla district, were dispensed with, with effect from the afternoon of the 16th June 1913.

C. E. SOUTHON, MAJOR, I.M.S.,

Chief Plague Medical Officer, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a*.)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*t.-f.-a.*]

THE following is republished for general information :—

***Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, dated 8th December* 1899.**

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2 In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JULY 18, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 8th July 1913.

No. 3514 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Gandharva Raja Vidyarthi, B.A., son of Lala Devi Ditta Ram, as a Mukhtar of the 2nd grade, on the 1st of July 1913.

No. 3515 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bawa Puran Chand, Bedi, B.A., son of Bawa Dhirt Ram, Bedi, B.A., as a Mukhtar, on the 7th of July 1913.

The 9th July 1913.

No. 3536 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mahabir Prasad, B.A., LL.B, son of Babu Gopal Das, as a Pleader of the 1st grade, on the 7th of April 1913.

No. 3537 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Jagdish Ram Sharma, B.A., son of Pandit Shiv Datt, as a Mukhtar, on the 8th of July 1913.

The 10th July 1913.

No. 3564 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit M. Muhammad Bakhtyar, B.A., son of Muhammad Ashiq Yas, as a Mukhtar, on the 4th of July 1913.

The 14th July 1913.

No. 3598 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Haradatta Sharma, B.A., son of Pandit Moolaraja, as a Mukhtar, on the 8th of July 1913.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 14th July 1913.

No. 3604 *G.—Appointment and posting.*—Sayad Abdul Haq, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Khan Ghulam Hassan Khan, Munsif, proceeding on thirty days' privilege leave on half pay, and is posted to Batála in the civil district of Gurdáspur.

No. 3608 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sayad Abdul Haq, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 10th July 1913.

No. 151.—*Leave.*—Lala Ramji Das, Tahsildar of the Kaithal tahsil of the Karnál district, is granted 2½ months' privilege leave, with effect from 11th July 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 152.—*Appointment.*—Chaudhri Umrao Singh, Naib Tahsildar of the Guhla sub-tahsil of the Karnál district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Kaithal tahsil of the same district, *vice* Lala Ramji Das, Tahsildar, granted privilege leave.

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 12th July 1913.

No. 153.—*Notification.*—Under the authority vested in him by rules 51 (2) and 51 (3) of the rules made by the Local Government under section 5 of the Opium Act, 1878 (I of 1878), and published with Punjab Government notification No. 232, dated 15th December 1900, as subsequently amended, the Financial Commissioner is pleased to make the following amendments in the forms prescribed in notification No. 140, dated 28th May 1901:—

(*i*) In the form of wholesale license at the end of condition I *add*—

"He shall keep the stock of opium or poppy-head, or both, which he is entitled to possess under this license at the vend premises mentioned above, and not elsewhere."

(*ii*) In the form of wholesale license in condition VII (1) *for* the words "daily account" *substitute* "correct daily accounts", and in condition VII (2) before the words "monthly abstract" *insert* the word "true."

(*iii*) In the form of retail license *for* condition V (*ii*) *substitute* "the licensee shall keep the stock of pure opium or poppy-heads, or both, which he is entitled to possess under this license at the vend premises above described, and not elsewhere, and so long as he holds this license he shall keep at the shop above-named a supply of pure opium and poppy-heads for sale to the public."

(*iv*) In the form of retail license in condition XV before the words "daily account" *insert* "correct" and *for* the words "an abstract" *substitute* "a true abstract."

The 14th July 1913.

No. 157.—*Examination.*—It is notified for general information that the persons named in the following statement have passed the Tahsildars' examination held at Lahore on the 7th April 1913 and following days:—

Serl. No.	District.	Name.	Designation.	Criminal Law.	Civil Law.	Revenue Law.	Local Funds.	Patwaris' Mensuration Manual.	Subjects in which candidate must pass to complete the examination.
1	Ambála ...	Allah Dad Khan.	Tahsildar candidate.	Passed	Passed	Passed	Passed	Passed	None.
2	Kángra settlement.	Daya Ram ...	Naib Tahsildar	...	...	Do.	...	...	Criminal and Civil Law.
3	Kángra ...	Dina Nath ...	Ditto	...	...	...	Passed	...	None.
4	Hoshiárpur ...	Amir Singh ...	Ditto	...	...	Passed	Do.	...	Criminal and Civil Law.
5	Ferozepore ...	Ali Bakhsh ...	Ditto	...	...	...	Do.	...	None.
6	Lahore ...	Shambu Nath	Tahsildar candidate.	...	...	...	...	Passed	Criminal, Civil and Revenue Law and Local Funds.
7	Ditto ...	Bhagwan Dass	Offg. Naib Tahsildar	...	...	...	...	Do.	Ditto.
8	Amritsar ...	Basheshar Singh	Naib Tahsildar	...	...	...	Passed	...	None.
9	Siálkot settlement.	Faiz-ul-Askari	Ditto	...	...	Passed	Do.	Passed	Criminal and Civil Law.
10	Siálkot ...	Ihsan-ullah Khan.	Tahsildar candidate.	...	...	Do.	...	Do.	None.
11	Ditto ...	Katha Singh...	Naib Tahsildar	...	...	Do.	...	...	Criminal and Civil Law.
12	Ráwalpindi ...	Riaz-ud-din ...	Ditto	...	Passed	...	Passed	...	None.
13	Patiála State	Raghbir Singh	Tahsildar ...	Passed	...	...	Do.	...	Civil Law.
14	Ditto	Narindar Singh	Pleader ...	Do.	...	...	Do.	...	Ditto.
15	Ditto	Qabul Singh...	Sadr Kanungo	Do.	...	...	...	...	Ditto.
16	Ditto	Ram Saran Dass.	Offg. Tahsildar	...	...	...	Passed	...	Criminal, Civil and Revenue Law.
17	Ditto	Abdul Ghafar Khan.	Ditto	...	...	...	...	Passed	Criminal, Civil and Revenue Law and Local Funds.
18	Ditto	Harnam Singh	Tahsildar ...	...	...	...	...	Do.	Ditto.
19	Baháwalpur State.	Chaudhri Abdul Ghani.	Colonization Officer.	Passed	...	Passed	...	...	Civil Law, Local Funds and Patwaris' Mensuration Manual.
20	Ditto	Muhammad Din.	Naib Tahsildar	Do.	...	...	...	...	Civil Law.
21	Ditto	Muhammad Hussain.	Ditto	...	...	...	...	Passed	Criminal, Civil and Revenue Law and Local Funds.
22	Ditto	Ghulam Husain	Tahsildar ...	...	...	...	Passed	...	Criminal and Civil Law and Mensuration.

No. 155.—*Appointment.*—Munshi Mast Ali Khan, Naib Tahsildar, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, is posted to the Sadr tahsil of the Muzaffargarh district, *vice* Sardar Bahadur Khan, Tahsildar, transferred.

The 14*th July* 1913.

No. 156.—*Transfer.*—Munshi Qadir Bakhsh, Tahsildar, is transferred from the Raya tahsil of the Siálkot district, to the Sadr tahsil of the Lahore district, *vice* Mian Altaf Husain, Tahsildar, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner.

Note.—This office notification Nos. 145, 146 and 147, dated 3rd July 1913, are hereby cancelled.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4*th July* 1913.

No. 416 *S.*—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Gur Prasad ...	7th Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Rewári ...	19th June 1913 ...	*Vice* B. Mohindar Singh.

The 5*th July* 1913.

No. 429 *S.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Ramzan	5th Master, Model School, Multán.	Vernacular Teacher, Government High School.	Lyallpur ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Nur Muhammad ...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	5th Master, Model School.	Multán ...	The date on which he assumes charge.	

No. 431 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Ishwar Das ...	4th Master, Government High School, Siálkot.	Assistant District Inspector of Schools.	Gurdáspur ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Dev Jang, Kohli, who will remain in the Government High School, Simla.
Lala Daulat Ram, Bery	Science Master, Mission High School, Ludhiána.	5th Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Siálkot ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Ishwar Das.

The 7th July 1913.

No. 438 *S.—Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED From	PROMOTED To	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Pandit Amin Chand.	Junior English Master, Government High School, Simla.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade.	...	1st July 1913	Against a vacancy in the grade of Rs. 35—50.
Pandit Dip Chand	...	...	...	Officiating Junior English Master, Government High School, Karnál, in the grade of Rs. 35—50. He will draw only Rs. 30 per mensem.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Chand Kishor, and in the grade of Rs. 35—50 vacated by Mr. Mark.

No. 443 *S.—Transfers.*—The following transfers are notified in supersession of Education Department notification No. 1769, dated the 26th March 1913 :—

Name.	Rank.	Posted or Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdul Ghani ...	Head Master, Government High School, Muzaffargarh.	Jhelum ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Abdul Hamid ...	Head Master, Government High School, Jhelum.	Bhera ...	Ditto.	
M. Muhammad Ali, Jafri	Head Master, Government High School, Bhera.	Muzaffargarh ...	Ditto.	

The 8th July 1913.

No. 450 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdul Ghani ...	Ninth Master, Government Sreshta Niti High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Ráwalpindi ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Satiya Dev, transferred.

No. 155.—*Appointment.*—Munshi Mast Ali Khan, Naib Tahsildar, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, is posted to the Sadr tahsil of the Muzaffargarh district, *vice* Sardar Bahadur Khan, Tahsildar, transferred.

The 14*th July* 1913.

No. 156.—*Transfer.*—Munshi Qadir Bakhsh, Tahsildar, is transferred from the Raya tahsil of the Siálkot district, to the Sadr tahsil of the Lahore district, *vice* Mian Altaf Husain, Tahsildar, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner.

Note.—This office notification Nos. 145, 146 and 147, dated 3rd July 1913, are hereby cancelled.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 4th July 1913.

No. 416 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Gur Prasad ...	7th Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Rewári ...	19th June 1913 ...	*Vice* B. Mohindar Singh.

The 5th July 1913.

No. 429 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Ramzan	5th Master, Model School, Multán.	Vernacular Teacher, Government High School.	Lyallpur ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Nur Muhammad ...	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	5th Master, Model School.	Multán ...	The date on which he assumes charge.	

No. 431 *S.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Ishwar Das ...	4th Master, Government High School, Siálkot.	Assistant District Inspector of Schools.	Gurdáspur ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Dev Jang, Kohli, who will remain in the Government High School, Simla.
Lala Daulat Ram, Bery	Science Master, Mission High School, Ludhiána.	5th Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Siálkot ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Ishwar Das.

The 7th July 1913.

No. 438 *S.—Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed.	With effect from	REMARKS.
		From	To			
Pandit Amin Chand.	Junior English Master, Government High School, Simla.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade.	...	1st July 1913	Against a vacancy in the grade of Rs. 35—50.
Pandit Dip Chand	...	...	...	Officiating Junior English Master, Government High School, Karnál, in the grade of Rs. 35—50. He will draw only Rs. 30 per mensem.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Chand Kishor, and in the grade of Rs. 35—50 vacated by Mr. Mark.

No. 443 *S.—Transfers.*—The following transfers are notified in supersession of Education Department notification No. 1769, dated the 26th March 1913 :—

Name.	Rank.	Posted or Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdul Ghani ...	Head Master, Government High School, Muzaffargarh.	Jhelum ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Abdul Hamid ...	Head Master, Government High School, Jhelum.	Bhera ...	Ditto.	
M. Muhammad Ali, Jafri	Head Master, Government High School, Bhera.	Muzaffargarh ...	Ditto.	

The 8th July 1913.

No. 450 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdul Ghani ...	Ninth Master, Government Sreshta Niti High School, in the grade of Rs. 55 –70, on six months' probation.	Ráwalpindi ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Satiya Dev, transferred.

The 9th July 1913.

No. 480 *S.—Promotions.*—The following promotions are notified :—

Name.	Rank.	From present grade.	To revised grade.	With effect from	REMARKS.
Miss Olive Das ...	Second Mistress, Normal School for Women, Lahore.	Rs. 100 grade ...	Rs. 100—8—140 grade.	1st June 1913	Revised scale was sanctioned by Government in Home Department letter No. 1426, dated the 23rd September 1912.
Miss H. P. Majumdar	Fourth Mistress, Normal School for Women, Lahore	Rs. 60 grade ...	Rs. 55—3—70 grade. She will draw Rs. 60 per mensem.	Do.	
Pandit Gokal Chand...	Pandit, Normal School for Women, Lahore.	Rs. 30 grade ...	Rs. 20—2-30 grade. He will draw Rs. 30 per mensem.	Do.	
Bibi Najam-un-Nisa	Persian Teacher, Normal School for Women, Lahore.	Rs. 20 grade ...	Rs. 20-2-30 Grade.	Do.	
Bibi Melo ...	Matron, boarding house, Normal School for Women, Lahore.	Rs. 25 grade ...	Rs. 25 grade ...	Do.	

The 10th July 1913.

No. 484 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Mushtaq.	Third Oriental Teacher, District Board High School, Moga.	Vernacular Teacher, Government High School, in the grade of Rs. 20-2—30, on six months' probation.	Ferozepore	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the grade of Rs. 20—2—30.

The 11th July 1913.

No. 499 *S.—Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Raja Ram ...	Sixth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70.	Dera Gházi Khan.	The 24th June 1913.	On six months' probation against a vacancy in the Rs. 55—70 grade.

The 12th July 1913.

No. 3868.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Suraj Bhan ...	Eighth Master, Government High School, Ráwalpindi.	Tenth Master, Government High School.	Amritsar ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Shankar Lal, transferred.
M. Aziz-ud-din ...	...	Eighth Master, Government Sreshta Niti High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Ráwalpindi	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Suraj Bhan.

The 14th July 1913.

No. 3879.—.. *amination.*—The following candidates have passed the Drill and Gymnastic Instructor's Certificate Examination, held in May 1913.

Serial No.	Name of candidate and institution.	Father's name.	Residence. Village.	Tahsil.	District.	Remarks.
	Central Training College, Lahore.					
1	Chela Ram	Lala Rup Chand			Dera Ismail Khan.	
2	Anand Prakash	Lala Tikaya Ram	Titar Khel	Lakki	Bannu.	
3	Brahma Datt	Pandit Mohar Singh	Mudka		Delhi.	
4	Shanu Lal	Lala Sadhu Ram		Leiah	Muzaffargarh.	
5	Ram Chand, Batra	Lala Thao Ram		Alipur	Do.	
6	Ram Sarup	Pandit Beli Ram	Ranjítkot	Shorkot	Jhang.	
7	Din Muhammad	M. Nizam-ud-din	Chak 22		Lyallpur.	
8	Megh Raj	Chaudhri Piyara Ram ...	Pír Abdurrahmán	Shorkot	Jhang.	
9	Abdullah	Hafiz Ahmad Yar	Rohján	Rájanpur	Dera Ghází Khan.	
10	Narayan Das	Chaudhri Heman Ram ...	Amírpur		Muzaffargarh.	
11	Nawab Din	Chaudhri Muhammad Din ...	Rambír Singhpura		Jammu State.	
12	Karm Chand	Chaudhri Maya Das	Pír Abdurrahmán	Shorkot	Jhang.	
13	Pohu Lal	Pandit Rup Chand	Sanghal	Sirhind	Patiála State.	
14	Brahma Datt	Pandit Bansi Lal	Ridhán		Rohtak.	
	Private Candidates					
	Rama Nand	Pandit Ram Rikh	Jonti		Delhi.	
	Molar Singh	Lala Shankar Lal	Mahrauli		Do.	
	Maqbul Khan	M. Iradat Khan	Sohna		Gurgaon.	
	Sher Singh	Lala Ganga Sahai	Wazírabad		Do.	

Name of candidate and institution.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Remarks.
Private Candidates—concluded.					
Prithwi Ram	Lala Daulat Ram	Khem Karn	Kasúr	Lahore.	
Ghulam Muhammad	M. Allah Jowaya		Lahore.		
Bashir Ahmad	Sheikh Din Muhammad ...		Ditto		
Daulat Ram	Lala Lachman Das	Vairowál	Tarn Táran	Amritsar.	
Umr-ud-din	M. Piran Ditta	Chhanni Salahrián	Siálkot.		
Jagat Ram	Lala Guranditta Mal ...	Bhatti Bhangar	Daska	Siálkot.	
Ram Rakha	Pandit Daswandhi Ram ...	Mukandpur	Nawashahr	Jullundur.	
Jagat Ram	Sardar Narain Singh	Pásla	Phillaur	Do.	
Harbans Lal	Lala Labhu Ram		Jullundur.		
Taj Ali Khan	Chaudhri Hussain Bakhsh Khan ...	Dhurkot	Ludhiána.		
Kirpa Ram	Lala Sidhu Ram	Sujánpur Tirah	Hamírpur	Kángra.	
Har Kishan Lal	Chaudhri Ghansham Das ...	Ahmadpur Siál	Shorkot	Jhang.	
Ram Sarn Das	Pandit Beli Ram	Ranjítkot	Do.	Do.	
Nand Lal	Pandit Guranditta Mal ...		Jhang.		
Jhangi Rai	Lala Udho Rai		Rájanpur	Dera Gházi Khan.	
Milkhi Ram	Lala Nand Gopal	Fírozwála	Gujránwála.		
Jiwan Singh	Lala Karm Chand	Molli	Khusháb	Shahpur.	
Sukhram Das	Lala Beni Das	Rámnagar	Amehti	Sultánpur (U. P.).	
Mela Ram	Pandit Diwan Chand ...	Sambriál	Daska	Siálkot.	
Babu Singh	B. Sundar Singh	Haweli	Garhshankar	Hoshiárpur.	

C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

I.—Proceedings of the Senate of the Panjab University held in the Senate Hall, Lahore, on Saturday, the 19th April, 1913, at 6 P.M.

PRESENT :

Revd. J. C. R. Ewing, M.A., D.D., LL.D., Vice-Chancellor, *in the chair.*
M. Muhammad Din, B.A.
G. A. Wathen, Esquire, M.A.
The Hon'ble Mr. Justice M. Muhammad Shah Din, B.A., K.B., *Bar.-at-Law.*
P. N. Dutt, Esquire, B.A., R.S., *Assistant Registrar.*
M. Crosse, Esquire, M.A.
M. Shams-ud-din.
L. Devi Dial, B.A.
S. K. Datta, Esquire, B.A., M.B., Ch. B.
The Hon'ble Lala Sultan Singh.
Dr. Hira Lal, L.M.S.
L. Harkishan Lal, B.A., *Bar.-at-Law.*
Sir P. C. Chatterji, R.B., M.A., D.L., LL.D., C.I.E., Kt.
L. Durga Das, B.A., LL.B.
L. Dhanpat Rai, B.A., LL.B.
S. Sundar Singh, Ramgharia.
L. Moti Sagar, B.A., LL.B.
L. Hans Raj, B.A.
The Hon'ble Mr. Justice A. Kensington, I.C.S.
Mr. Haq Nawaz Khan, B.A., LL.B., *Bar.-at-Law.*
Colonel C. J. Bamber, I.M.S.
E. Tydeman, Esquire, B.A.
Bhai Kharak Singh, B.A., LL.B.
P. Siva Datta, M.M.
Raja Sir Harnam Singh, Ahluwalia, K.C.I.E.
Revd. E. L. Porter, M.A.
The Hon'ble Mr. Shadi Lal, R.B., M.A., B.C.L., *Bar.-at-Law.*
L. Gopal Chand, B.A., LL.B.
L. Diwan Chand, M.A.
Haji Maulvi Mufti Muhammad Abdulla, S.U.
A. C. Woolner, Esquire, M.A., *Registrar.*
Khalifa Imad-ud-Din.
Pandit Shiv Narayan R. B.
Henry Martin, Esquire, M.A.
R. G. Wright, Esquire, B.A.
Fazl-i-Husain, Esquire, M.A., *Bar.-at-Law.*
Revd. E. D. Lucas, M.A.
Sheikh Amir Ali, B.A., K.B.
Lieutenant-Colonel R. Heard, B.A., M.D., B.Ch., B.A.O., I.M.S.

M. Abdul Ghani, M.A.

Kanwar Sain, Esquire, M.A., *Bar.-at-Law*.

Lala Raghubar Dayal, M.A., M.O.L

Bakhshi Tek Chand, M.A., LL.B.

Lala Shiv Ram Kashyap, M.Sc., B.A. (*Cantab*).

Before entering upon the business of the evening, the Vice-Chancellor said that, in view of the approaching retirement of His Honour Sir Louis William Dane, D.O.L., K.C.I.E., C.S.I., I.C.S., Lieutenant-Governor of the Panjab and its Dependencies, from the Chancellorship of the University, he would propose that the Senate record gratefully their high appreciation of the very valuable services which His Honour had rendered to the University during his term of office.

Sir Louis Dane had throughout shown the keenest interest in the affairs of the University, and his sympathy had been of the greatest assistance to the University in obtaining substantial grants-in-aid and in securing sites for new buildings

The proposal of the Vice-Chancellor was carried by acclamation, and the Senate further expressed the hope that His Honour might long be spared to enjoy his well-earned rest from service.

2. The Vice-Chancellor then announced to the Senate that, owing to the liberality of the Government of India, the Syndicate had been able to secure a valuable property across the road for the purposes of the Oriental and Law Colleges. The site comprised 42 kanals of land and a large building known as the Convent Girls' School, had been purchased for the sum of $2\frac{3}{4}$ lakhs.

3. The 1st proposal was —

That the budget estimates of the several accounts of the University for the year 1913-14, as recommended by the Syndicate (*vide* paragraph 1 of the Syndicate Proceedings dated the 4th April 1913.

be approved.

In connection with the budget of the Law College the Principal of the College invited the attention of the Senate to the amounts budgetted under the heads Library, Furniture and Athletics. In the opinion of the last Inspection Committee this provision was not adequate to meet efficiently the needs of the College. In the discussion which followed the Registrar pointed out that under the regulations relating to Law College (Calendar, page 269, Rule 12) the proposed increase should have been sanctioned by the Law Faculty.

Sir P. C. Chatterji moved that the Principal be requested to apply to the Syndicate for Rs. 1,000 out of the Government of India's grant for the Law College Library, and that the recurring item of Rs. 200 for the Library be raised to Rs. 500, as had been recommended on previous occasions and approved by the Law Faculty.

This was carried.

The budget estimates with the above modification were passed (*vide* Appendix I).

4. The 2nd proposal—

That the recommendations of the Syndicate regarding the courses of reading for the examinations of 1915 be approved (*vide* paragraphs 3, 4, 5, 6 and 7 of the Syndicate Proceedings dated the 28th March 1913)

was carried (*vide* Appendix II).

5. The 3rd proposal—

That the recommendations of the Syndicate relating to the assigning of Fellows to Faculties be approved (*vide* paragraphs 6 and 9 of the Syndicate Proceedings dated the 7th February and 28th March 1913 respectively)

was approved (*vide* Appendix III).

6. The 4th proposal—

That the recomendations of the Syndicate relating to the submission to Government of the names of the candidates to be nominated for the Extra Assistant Commissioners' Examination be approved (*vide* paragraph 9 of the Syndicate Proceedings dated the 7th March 1913)

was passed without discussion. The names of the candidates approved were—

(1) M. Minhaj-ud-Din, M.Sc.

(2) Lala Parshotam Lal, M.A.

(3) M. Muhammad Abdulla, M.A.

(4) Lala Chiranjiv Lal, M.A.

(5) Sheikh Abdul Qadir, M.A.

7. The 5th, 6th, 7th, 8th and 9th proposals—

That the Examiners for the Medical Examinations of 1913, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraph 10 of the Syndicate Proceedings dated the 6th December 1912);

That the Examiners for the examination in Civil Engineering of 1913, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraph 8 of the Syndicate Proceedings dated the 28th March 1913);

That the Examiners for the Panjabi Examinations of 1913, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraph 9 of the Syndicate Proceedings dated the 13th January 1913);

That the Examiners for the Law Examinations of 1913, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraph 9 of the Syndicate Proceedings dated the 6th December 1912);

That the Examiners for the Bachelor of Teaching Degree Examination, appointed by the Syndicate, be approved *vide* paragraph 3 of the Syndicate Proceedings dated the 28th March 1913)

were carried (*vide* Appendix IV).

8. The 10th proposal, namely—

That the Subordinate Examiners for the Matriculation examination of 1913, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraph 2 of the Syndicate Proceedings dated the 6th December 1912)

was approved (*vide* Appendix V).

It was observed that the appointment of Paper-setters in the Matriculation Examination of the University required a change in the Regulation 11, page 82 of the Calendar, which was noted.

9. The 11th and 12th proposals, namely—

That the application of the Kinnaird High School, Lahore, relating to the affiliation of the institution to include the Intermediate Courses in English, Mathematics, History and Persian, be approved (*vide* paragraph 3 of the Proceedings of the Syndicate dated the 7th February 1913);

That the application of the Government and the Forman Christian Colleges relating to the extension of affiliation to include the Course in Latin for the Intermediate Examination, be approved (*vide* paragraph 2 of the Syndicate Proceedings dated the 7th February 1913)

were adopted.

10. The proposal No. 13 on the list of business, namely—

That the amendments in the regulations, referred to in paragraphs 10 and 11 of the Syndicate Proceedings dated the 28th March 1913, be approved:—

The following recommendations of the Arts, Science and Oriental Faculties with regard to the extension of the compartment rule to the Intermediate Examination was approved for submission to the Senate.

"That in the Intermediate Examination any student who has obtained 40 per cent. of the aggregate number of marks but has failed in one subject only obtaining not less than 25 per cent. in that subject, shall be admitted to an examination in that subject only towards the end of the year, or, if he fail then, at the next University Examination in May, on payment of a fee of 22 rupees on each occasion; and if he pass in that subject in either of those examinations he shall be deemed to have passed the Intermediate Examination. Provided that this concession be allowed only to candidates continuing to read in a College, and that candidates to whom the concession is granted shall be allowed to read for the Degree of Bachelor in the College:

Provided further that no candidate who passes under this Regulation shall be eligible for a scholarship."

The following recommendation of the Science Faculty was approved for submission to the Senate:—

"Except that a candidate who has not taken Physiology in the Intermediate Examination shall, if he has read Biology, be allowed to take up Physiology for the Degree Examination"

was accepted *nem con.*

11. The proposal No. 14, namely—

That the amendments in the Regulations relating to the Boards of Studies be approved (*vide* paragraph 1 of the Syndicate Proceedings, dated the 6th December 1912)

was carried with the following modification :—

That in the Board of Studies in Economics there be five members to be elected by the Arts Faculty instead of three as recommended by the Syndicate.

12. The remaining proposals, 15th, 16th and 17th, namely—

That the appointment of Qazi Fazl Haqq to the McLeod Arabic Studentship for a further period of one year be approved (*vide* paragraph 1 of the Syndicate Proceedings, dated the 6th December 1912) ;

That the recommendations of the Syndicate relating to the appointment of Lala Benarsi Das to the post of Mayo-Patiala Studentship be approved (*vide* paragraph 16 of the Syndicate Proceedings dated the 28th March 1913);

That the recommendation of the Syndicate relating to the abolition of Botany as a subject for the Matriculation Examination be approved (*vide* paragraph 6 of the Syndicate Proceedings dated the 28th March 1913)

were approved without discussion.

A. C. WOOLNER,

Registrar.

APPENDIX I.

Proceedings of a Meeting of the Board of Accounts held in the Senate Hall, Lahore, on Wednesday, the 2nd April 1913, at 6 P. M.

PRESENT.

The Revd. J. C. R. Ewing, M.A., D. D., LL. D., *Vice-Chancellor (in the chair).*

The Hon'ble Mr. Justice A. Kensington, I.C.S.

The Hon'ble Mr. J. C. Godley, M.A.

The Hon'ble Mr. Shadi Lal, R.B., M.A., B.C.L., *Bar.-at-Law.*

A. C. Woolner, Esquire, M.A., *Registrar.*

P. N. Dutt, Esquire, R.A., R.S., *Assistant Registrar.*

1. The Registrar laid before the Board statements of the Income and Expenditure of the various University Accounts during the year 1912-13 and an estimate of the probable Income and Expenditure for the year 1913-14.

2. It was decided to submit the estimates to the Syndicate with the following amendments :—

On *page* 2, *Section* (6), delete sub-sections (*e*) and (*f*) and change income from Rs. 3,000 to Rs. 1,000.

On *page* 4 of the budget, Chowkidar's pay increased by Re. 1 ; Daftri's pay Rs. 1 ; Auditor from Rs. 350 to Rs. 400.

Page 8.—In view of the property purchased known as the Convent, where the Law College will be located, the rent of the Law College to be reduced to Rs. 400.

Page 9.—The amount of the Government grant for tuition of Government College classes should be the actual amount assigned for this purpose on page 10.

Page 10.—Rashid Ahmad's (Arabic Teacher) and Khair Din's (Persian Teacher) pays increased by Rs. 5 each.

Page 13.—At the recommendation of the Registrar, the Board decided to recommend to the Syndicate for the provision of another Assistant Clerk on a graded pay of Rs. 40-10-90. In view of the extra work done by Lala Mukand Lal in connection with the cataloguing of books and removal of the Library from one building to another, the Board recommended that he should get a bonus of Rs 200.

Page 9.—In view of the awards that are given by the Text-Book Committee for the encouragement of Vernacular Literature, the Board decided to recommend to the Syndicate that the provision of Rs. 2,000 made in the Budget for the encouragement of Vernacular Literature leads to unnecessary duplication of awards, and should therefore be discontinued.

3. It was agreed to recommend that in all the various Special Trusts Funds where there is a balance of Rs. 200 and upwards on the 31st March 1913, should be invested in G. P. Notes.

4. The Board decided that in future the 1st page of the Budget Estimates should show for each account the deficit or surplus in the two previous budgets, and the deficit or surplus realised or expected in the two previous financial years.

CONFIRMED,

A. C. WOOLNER,

Registrar.

J. C. R. EWING,

Chairman.

SUMMARY OF BUDGET ESTIMATES, 1913-14.

Heads of Accounts.	Income.	Expenditure.	Surplus.	Deficit.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
A.—Fees Account	1,50,710	1,46,792	3,918	...	
B.—Inspection, Travelling Allowance and General Administration Fund Account.	10,000	6,000	4,000	...	
C.—Law College Account	18,700	25,177	...	6,477	
D.—Oriental College Account	27,885	29,298	...	1,313	
E.—Miscellaneous—					
(a) University Library Account ...	20	7,974	...	7,954	
(b) Vedic and Yunani Lecturers ...	360	1,800	...	1,440	
(c) Sports Tournament	...	2,500	...	2,500	
(d) Other items including interest on G. P. Notes.	22,338	843	21,495	...	
Total ...	2,30,113	2,20,384	29,413	19,684	

		Cash.	G. P. Notes.
Balance on 1st April 1913	...	85,940*	1,70,200
Income for 1913-14	...	2,30,113	...
Total	...	3,16,053	1,70,200
Expenditure for 1913-14	...	2,20,384	...
Balance on 31st March 1914	...	95,669	1,70,200

* Includes Rs. 26,000 for the improvement of Collegiate Education.

A.—BUDGET ESTIMATES OF FEES ACCOUNT FOR THE YEAR 1913-14.

INCOME.

Heads and sub-heads of Income.	1911-12.		1912-13.		1913-14.	REMARKS.
	Budget	Actual.	Budget	Revised Budget.	Est'mated income.	
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
FEES OF EXAMINATIONS—						
(1) *In Oriental Languages* ...	3,500	3,778	3,500	4,300	4,500	
(2) *Arts Examinations*—						
(a) Matriculation ...	59,000	62,511	65,000	64,285	67,000	
(b) Intermediate ...	25,000	26,929	25,300	27,192	28,300	
(c) B. A., B. Sc., & B. O. L. ...	17,000	16,585	18,000	19,535	21,000	
(d) M.A., M. Sc., & M. O. L....	2,600	2,750	3,000	3,700	4,000	
(e) B. T.	150	120	1,000	1,020	1,470	
(3) *Law Examinations*—						
(a) First Examination ...	6,600	5,430	5,400	4,500	5,300	
(b) LL. B.	7,000	7,650	7,000	7,200	5,850	
(4) *Medical Examinations* ...	3,860	3,590	4,000	3,490	3,290	
(5) *Engineering Examinations* ..	3,000	2,360	2,500	...	700	
(6) *Registration fees*—						
(a) Realised from College Students.	2,600	2,751	2,800	3,100	3,400	
(b) Fee from Registered Graduates.	1,000	845	800	1,114	1,200	
(7) *Miscellaneous*—						
(a) Sale-proceeds of Text-Books, Calendars and Prospectuses.	2,600	3,850	3,600	2,400	3,600	
(b) Refunds from Scholarships, &c.	100	100	100	96	100	
(c) Duplicate certificate fee ... } (d) Absentia fee ... ... }	2,000	1,213	5,000	2,230	1,000	
GRAND TOTAL ...	1,36,010	1,40,462	1,47,000	1,44,162	1,50,710	

A.—BUDGET ESTIMATES OF FEES ACCOUNT FOR THE YEAR 1913-14—*concluded.*

EXPENDITURE.

Heads and sub-heads of Expenditure.	1911-12.		1912-13.		1913-14.	REMARKS.
	Budget.	Actual.	Budget.	Revised Budget.	Proposed Estimates.	
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
I—						
(a) University Scholarships ...	6,000	4,070	6,000	4,964	10,000	
II—EXAMINATIONS—						
(a) *Remuneration to Examiners—*						
1. Oriental languages ...	2,800	3,050	2,800	3,225	3,600	
2. Matriculation ...				24,700	26,000	
3. Intermediate ...				12,333	13,000	
4. B.A., B.Sc. and B. O. L. ...	47,000	48,906	52,000	9,819	10,000	
5. M.A., M.Sc. and M. O. L.				4,720	6,000	
6. B. T.				663	800	
7. Law	5,700	5,280	5,000	4,900	5,000	
8. Medical	3,100	3,316	4,100	3,340	4,300	
9. Engineering	1,400	1,329	1,300	1,427	1,500	
(b) *Printing Question Papers—*						
1. Oriental	200	300	300	30	1,650	
2. Matriculation ...						
3. Intermediate						
4. B.A., B.Sc. and B. O. L. ...						
5. M.A., M.Sc. and M. O. L.	2,700	2,700	3,500	2,755	3,500	
6. B. T.						
7. Law						
8. Medical						
9. Engineering	260	260	260	260	420	
(c) *Cost of conducting Examinations—*						
1. Oriental	200	248	300	305	300	
2. Matriculation ...				9,280	9,000	
3. Intermediate				1,890	2,000	
4. B.A., B.Sc. and B. O. L....	9,740	12,525	11,000	890	1,000	
5. M.A., M.Sc. and M. O. L.				119	120	
6. B. T.				30	30	
7. Law	50	105	100	120	120	
8. Medical	300	476	600	450	600	
9. Engineering	150	202	250	188	150	
III—UNIVERSITY ESTABLISHMENT AND MISCELLANEOUS EXPENSES—						
1. (a) Registrar and Assistant Registrar (*vide* detail (*A*)).	12,600	12,105	12,000	12,000	12,600	
(b) Registrar's Office Establishment (*vide* detail (*A*)).	8,972	8,805	10,784	10,784	11,214	
(c) Transfer to Provident Fund Account.	2,000	1,570	2,000	1,950	2,200	
(d) Printing Charges—						
Proceedings						
Forms, Notices, &c. ...	3,100	4,000	4,000	4,800	4,000	
Calendars and Prospectuses.	3,000	2,675	3,000	2,407	3,000	
(e) Printing of approved Books.	1,000	1,447	1,000	...	2,000	
(f) Contingencies—						
Stationery						
Water-tax						
Binding charges ...	2,500	3,193	3,000	3,100	3,000	
Postage						
Miscellaneous ...						
2. Audit of accounts	350	350	350	350	400	Increment of Rs. 50 per annum sanctioned in Syndicate resolution No. 1, dated the 4th April, 1913.
3. Convocation expenses ...	400	1,003	500	675	500	
4. Stock of Gowns...... ...	100	713	100	617	100	
5. Medical assistance	250	205	250	234	250	
6. Hill expenses	...	1,088	2,000	1,973	2,000	
7. Travelling Allowance for Vice-Chancellor to attend Congress of the Universities of the Empire.	...	...	...	1,612	...	
IV—BUILDING AND FURNITURE—						
(a) Senate Hall petty establishment (*vide* detail).	1,020	936	972	944	708	
(b) Furniture and building repairs.	500	470	500	500	500	
(c) Provision for tables, stools and darries for examination purposes.	100	119	1,000	949	1,000	
(d) House rent for a building hired for a stock of tables and stools.	360	360	360	255	...	
(e) One year's premium upon an insurance for Senate Hall and the new University Hall.	330	329	330	328	330	
(f) Improvement of gardens ...	...	...	3,000	2,500	3,400	
V—REFUND OF FEES	500	1,999	500	1,400	500	
TOTAL ...	1,16,682	1,24,134	1,33,156	1,33,786	1,46,792	

	Rs.
Total income	1,50,710
„ Expenditure	1,46,792
Surplus	3,918

A.—*Detail of the Budget Estimates of the Panjab University for* 1913-14.

Budget heads and sub-heads.	Detail of expenditure.	Proposed grants, 1913-14.	Total.
III—UNIVERSITY ESTABLISHMENT—		Rs.	Rs.
1 (a)	Registrar at Rs. 500 a month	6,000	
	Assistant Registrar at Rs. 400 a month	4,800	
	Personal allowance at Rs. 150 per mensem	1,800	12,600
(b)	Head Clerk at Rs. 220 per mensem	2,640	
	Personal Assistant to Registrar at Rs. 160 per mensem for 9 months and Rs. 170 per mensem for 3 months.	1,950	
	Accountant, at Rs. 144 per mensem	1,728	
	One Clerk at Rs. 84 per mensem for 8 months and Rs. 90 per mensem for 4 months.	1,032	
	One Clerk at Rs. 78 per mensem	936	
	One Clerk at Rs. 72 per mensem	864	
	Cashier at Rs. 30 per mensem	360	
	One Clerk at Rs. 40 per mensem	480	
	One Clerk at Rs. 32 per mensem	384	
	Daftri at Rs. 15 per mensem*	180	
	Assistant Daftri at Rs. 10 per mensem	120	
	Jamadar at Rs. 11 per mensem	132	
	Two Chaprasis at Rs. 9 per mensem each	216	
	Two Chaprasis at Rs. 8 per mensem each	192	11,214
IV.—BUILDING AND FURNITURE.			
(a)	Senate Hall petty establishment, &c.—		
	Three Chaukidars at Rs. 8 per mensem each*	288	
	Bearer at Rs 12 per mensem	144	
	Sweeper at Rs. 10 „ „	120	
	Bhishti at Rs. 7 „ „	84	
	Watch-maker at Rs. 6 per mensem	72	708

*Re. 1 per mensem increased in each case (*vide* Syndicate Resolution No. 1, dated the 4th April 1913).

B.—BUDGET ESTIMATE OF INSPECTION, TRAVELLING AND GENERAL ADMINISTRATION FUND ACCOUNT FOR THE YEAR 1913-14.

Heads and sub-heads of income and expenditure.	1911-12.		1912-13.		1913-14.	REMARKS.
	Budget.	Actual.	Budget.	Revised Budget.	Budget.	
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
INCOME.						
I.—Government of India Grant	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	
Total ...	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	
EXPENDITURE.						
I.—Inspection of Colleges—						
(a) Remuneration of Inspectors ...	2,000	1,575	2,000	1,325	1,500	
(b) Travelling allowance of Inspectors.	1,500	1,300	1,500	1,800	1,800	
(c) Printing of Inspection Reports	600	520	600	410	600	
II.—Travelling allowance of Fellows ...	1,700	1,920	2,000	2,100	2,100	
Total ...	5,800	5,315	6,100	5,635	6,000	

		Rs.
Income ...	... ...	10,000
Expenditure ...	... ...	6,000
Surplus ...	... ...	4,000

C.—Budget Estimate of Law College Accounts.

Head and sub-heads of income and expenditure.	1911-12. Budget.	1911-12. Actuals.	1912-13. Budget.	1912-13. Revised Budget.	1913-14. Proposed Budget.	Remarks.
INCOME.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
1. Admission fee	7,000	4,970	2,500	4,935	3,500	
2. Tuition fee	20,000	17,955	12,000	13,856	14,000	
3. Boarding-house fee	1,400	1,236	1,200	1,200	1,200	
Total ...	28,400	24,161	15,700	19,991	18,700	
ITURE.						
1. Lecturing staff (see detail) ...	16,800	16,798	16,800	16,800	16,800	
2. Establishment (ditto) ...	1,488	1,456	1,488	1,488	1,440	
3. Rent	1,500	1,458	250	1,470	400	
4. Office contingencies and furniture	150	143	350	227	400	
5. Provident Fund	1,476	1,356	1,476	1,476	1,476	
6. Library	200	99	200	200	500	
7. (a) Boarding-house Rent, Establishment and Contingencies.	3,724	3,276	3,936	3,647	4,161	
Total ...	25,338	24,586	24,500	25,308	25,177	

	Rs.
Income	18,700
Expenditure	25,177
Deficit	6,477

C.—Detail of the Budget Estimate of the Panjab University Law College Account for 1913-14.

Budget heads and sub-heads.	Detail of expenditure.	Proposed grants, 1913-14.	Total.
		Rs.	Rs.
	Principal at Rs. 600 per mensem	7,200	
	Two Lecturers, at Rs 400 per mensem each	9,600	16,800
	Law Librarian and Clerk at Rs. 60 per mensem	72J	
	Cashier, at Rs. 30 per mensem	360	
	Two Chaprasis, at Rs. 8 per mensem each	192	
	Daftri, at Rs. 10 per mensem	120	
	Bhishti at Rs. 4 per mensem	48	1,440
	Contingencies, at Rs. 26-10-8 per mensem	320	
	Furniture	50	
	Punkha Coolies	3C	
	Provident Fund Contribution of Principal, Lecturers, Law Clerk and Chaprasis	1,476	
	Rent for Law College building	400	
	Boarding house rent, establishment for Rs. 346-12-0 per mensem (see detail below.)*	4,161	
	Law Library	200	6,637
	Total ...	...	24,877

*	Item	Per mensem. Rs.	A.	P.
1.	House rent at ...	175	0	0
2.	Allowance to Supdt. at ...	40	0	0
3.	Water-tax at ...	8	12	0
4.	Conservancy cart at ...	10	0	0
5.	Chaukidar at ...	8	0	0
6.	2 Sweepers at Rs. ...	14	0	0
7.	1 Muhammadan Cook at ...	7	0	0
8.	3 Hindu Cooks ...	18	0	0
9.	6 Kahars at ...	30	0	0
10.	1 Servant at ...	6	0	0
11	Contingencies ...	10	0	0
12..	Medical attendance ...	20	0	0
	Total ...	346	12	0

D.—BUDGET ESTIMATES OF ORIENTAL COLLEGE ACCOUNTS FOR THE YEAR 1913-14.

Heads and sub-heads of Income and Expenditure.	1911-12. Budget.	1911-12. Actual.	1912-13. Budget.	1912-13. Revised Budget.	Proposed Budget for 1913-14.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
INCOME.						
1. Government Grant—						
(a) General	21,500	21,500	21,500	21,500	21,500	
(b) For tuition of Government College classes.	5,880	5,880	5,880	5,880	5,880	
2. Fees—						
Tuition	120	157	120	194	125	
Boarding	30	63	30	91	60	
3. University Endowments	420	420	420	420	420	
Total ...	27,950	28,020	27,950	28,085	27,985	
EXPENDITURE.						
1. Staff Salaries (see detail)	19,432	18,114	17,612	17,200	18,340	
2. Provident Funds	1,500	1,504	1,500	1,450	1,500	
3. (a) Scholarships	2,352	1,285	2,352	980	2,352	
(b) Stipends	1,000	858	1,000	960	1,000	
4. (a) Office and petty establishment (see detail).	1,020	986	1,152	1,152	1,152	
(b) Contingencies and pankha coolies, &c.	600	539	600	540	600	
(c) Bonus in commemoration of the Coronation, 1912.	...	120	...	...	...	
5. Library	500	459	500	500	500	
6. Athletics	180	175	180	180	180	
7. Boarding-house	1,326	1,191	1,458	1,500	1,674	
8. Encouragement of Vernacular Literature	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	
Total ...	29,910	27,231	28,354	26,462	29,298	

	Rs.
Income	27,985
Expenditure	29,298
Deficit	1,313

D.—Details of Probable Expenditure for the year 1913-14.

Details.	Gross Amount. Rate per mensem.	Gross Amount. Total per annum.	B. Amount assigned for under tuition of Government College classes. Rate per mensem.	B. Amount assigned for under tuition of Government College classes. Total per annum.	Remarks.
College Staff.	Rs. A. P.	Rs.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
Principal	500 0 0	6,000	...	...	
Head Pandit	140 0 0	1,680	...	...	
Second Pandit	75 0 0	900	...	...	
Additional Sanskrit Teacher B. ...	91 14 0	1,102	91 14 0	1,102 8 0	B.A., F.A., Sanskrit.
Head Maulvi	60 0 0	720	...	...	Leave allowance.
Second Maulvi	75 0 0	1,188	...	...	
Ditto, acting allowance ...	24 0 4				
Officiating Second Maulvi ...	50 0 0	600	...	...	
Arabic Teacher (Arts)* ...	55 0 0	660	35 0 0	420 0 0	
Head Munshi	120 0 0	1,440	...	...	
Second Munshi	75 0 0	900	...	...	
Persian Teacher (Arts)* ...	55 0 0	660	50 0 0	600 0 0	
Head Bhai	25 0 0	300	...	...	Endowment Rs. 22 per mensem.
Second Bhai	20 0 0	240	...	...	Endowment Rs. 13 per mensem.
First English Teacher	75 0 0	900	...	...	
Ditto, on furlough ...	37 8 0	450	...	...	
Second English Teacher* ...	50 0 0	600	...	...	
Total ...	...	18,340	...	2,122 8 0	
Office.					
Clerk and Librarian	55 0 0				
Assistant Librarian	15 0 0	1,032	...	...	
Two Chaprasis at Rs. 8 ...	16 0 0				
Petty Establishment.					
Waterman, Hindu	5 0 0	120	...	...	
Ditto, Muhammadan ...	5 0 0				
Boarding-House Establishment.					
Allowance to Superintendent ...	20 0 0				
Repair to Boarding-House ...	30 0 0				
Medical assistance	5 0 0				
Hindu cooks and kahars ...	35 0 0				
Servant					
Muhammadan cook	17 8 0				
Bhishti		1,674	...	...	
Sweeper	4 0 0				
Conservancy arrangements ...	9 0 0				
Contingencies	2 0 0				
Furniture	8 0 0				
Water-tax	9 0 0				

*Rs. 5 per mensem increased (*vide* Syndicate resolution No. 1, dated the 4th April 1913).

E.—BUDGET ESTIMATE OF MISCELLANEOUS ACCOUNTS OF THE PANJAB UNIVERSITY FOR THE YEAR 1913-14.

Heads and sub-heads of Income and Expenditure.	1911-12. Budget.	1911-12. Actual.	1912-13. Budget.	1912-13. Revised Budget.	Proposed Budget for 1913-14.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
INCOME.						
1. University Library	30	66	20	36	20	Rs.
2. Interest on invested balance in hand, Rs. 3,63,900.	7,024	7,385	6,590	7,485	12,700	Current account 1,70,200
3. Contribution towards pay of Vedic Lecturer	360	360	360	360	360	Building Fund 1,93,700
4. Subscriptions—Individuals	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	
5. Interest of G. P. Notes of General Endowment Fund Accounts, Rs. 1,89,600.	6,619	6,619	6,619	6,619	6,619	Total 3,63,900
6. Sale-proceeds of waste paper, &c. ...	200	51	50	41	50	
7. Interest on Pension Fund, G. P. Notes, Rs. 2,000.	69	69	69	69	69	
8. House-rent of bungalow for Assistant Registrar.	...	...	...	150	600	
Total ...	16,602	16,850	16,008	17,060	22,718	
EXPENDITURE.						
1. University Library (see detail) ...	5,328	6,012	5,819	8,056	7,974	
2. Vedic and Yunani Lecturers	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	
3. Sports Tournament	2,000	2,000	2,500	2,500	2,500	
4. Contribution for meeting deficiency of certain Trusts.	483	218	483	...	483	
5. Deposits repaid	...	20	...	...	...	
6. Pension payment, Rs. 19-9-11 per mensem	235	235	235	235	235	
7. Bonus, &c., in commemoration of the Coronation.	...	127	...	...	...	
8. Uniforms	...	...	...	105	125	Transferred from page 7, Contingencies (*f*).
Total ...	9,846	10,412	10,837	12,696	13,117	

		Rs.
Income	... ...	22,718
Expenditure ...	... ...	13,117
Surplus	... ...	9,601

E.—Detailed Estimate of University Library Account for the year 1913-14.

Heads and sub-heads of Income and Expenditure.	1911-12. Budget.	1911-12. Actual.	1912-13. Budget.	1912-13. Revised Budget.	Proposed Budget for 1913-14.	REMARKS.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
EXPENDITURE.						
1. (*a*) New books	2,000	2,357	2,000	3,750	3,000	
(*b*) Periodicals	1,200	1,164	1,200	1,534	1,500	
(*c*) Binding	200	49	200	180	200	
(*d*) Printing	200	34	500	580	500	
2. *Staff*—						
(*a*) Library Clerk	1,065	1,065	1,125	1,125	1,185	At Rs. 95 per mensem for 3 months and at Rs. 100 per mensem for 9 months.
(*b*) One Clerk at Rs. 40 per mensem ...	...	...	...	...	480	
(*c*) Assistant Clerk	300	300	300	300	300	
(*d*) Petty Establishment, Daftri at Rs. 10, Peon at Rs. 8, Sweeper at Re. 1, Bhishti at Re. 1 and Chaukidar at Rs. 7.	120	191	240	283	324	
(*e*) Allowance in connection with Percival Collections.	...	228	...	...	...	
(*f*) Bonus to Library Clerk ...	...	...	...	...	200	
3. Furniture	...	384	...	35	...	
4. Contingencies and Pankha Coolies ...	100	94	100	100	100	
5. Provident Fund	143	145	154	169	185	
Total ...	5,328	6,011	5,819	8,056	7,974	

F.—ESTIMATES OF INCOME AND EXPENDITURE OF SPECIAL ENDOWED TRUSTS ACCOUNTS, 1913-14.

1.—*Alfred-Patiala Research Studentship* (*Rs.* 22,600).

Receipts.	Amount. Rs. A. P.	Expenditure.	Amount. Rs. A. P.	REMARKS.
Balance on 1st April 1913	168 5 1	Pay of student for full year at Rs. 60 per mensem.	720 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 20,900, for 12 months only, *less* Bank commission.	729 11 0	Expected balance on 31st March 1914.	237 3 9	
Do. 1842-43, Rs. 200,	6 15 8			
Do. of 1854-55, Rs. 1,500.	52 4 0			
Total ...	957 3 9	Total ...	957 3 9	

2.—*Alexandra Research Studentship* (*Rs.* 11,950).

Receipts.	Amount. Rs. A. P.	Expenditure.	Amount. Rs. A. P.	REMARKS.
Balance on 1st April 1913	417 3 0	Pay of student for full year at Rs. 75 per mensem.	900 0 0	For contribution from Current Account *see* Senate Resolution No. 11 of 27th November 1899.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 11,950 for 12 months only, *less* Bank commission.	417 3 0	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Contribution from Current Account to make up the full pay.	65 10 0			
Total ...	900 0 0	Total ...	900 0 0	

3.—*McLeod-Kashmir Sanskrit Research Studentship* (*Rs.* 33,400).

Receipts.	Amount. Rs. A. P.	Expenditure.	Amount. Rs. A. P.	REMARKS.
Balance on 1st April 1913	804 7 3	Pay of student for full year at Rs. 95 per mensem.	1,140 0 0	Rs. 800 to be invested in G. P. Notes.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 31,600, for 12 months only, *less* Bank commission.	1,103 12 6	Expected balance on 31st March 1914.	830 5 9	
Do, of 1854-55, Rs. 1,800	62 2 0			
Total ...	1,970 5 9	Total ...	1,970 5 9	

4.—*Kapurthala Natural Science Studentship* (*Rs.* 26,600).

Receipts.	Amount. Rs. A. P.	Expenditure.	Amount. Rs. A. P.	REMARKS.
Balance on 1st April 1913	1,007 0 4	Pay of student for full year at Rs. 72 per mensem.	864 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 25,200, for 12 months only, *less* Bank commission.	879 13 0	Expected balance on 31st March 1914.	1,071 9 4	Rs. 1,000 to be invested in G. P. Notes.
Do. of 1854-55, Rs. 1,400	48 12 0			
Total ...	1,935 9 4	Total ...	1,935 9 4	

5.—*Mayo-Patiala Engineering Research Studentship* (*Rs.* 17,800).

Receipts.	Amount. Rs. A. P.	Expenditure.	Amount. Rs. A. P.	REMARKS.
Balance on 1st April 1913	644 13 6	Pay of student for full year at Rs. 75 per mensem.	900 0 0	Out of the expected balance Rs. 300 to be invested in G. P. Notes.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 14,500, for 12 months only, *less* Bank commission.	506 7 0	Expected balance on 31st March 1914.	365 12 6	
Do. of 1854-55, Rs. 3,300	114 8 0			
Total ...	1,265 12 6	Total ...	1,265 12 6	

6.—*McLeod Punjab Arabic Studentship* (*Rs.* 26,300).

Receipts.	Amount. Rs. A. P.	Expenditure.	Amount. Rs. A. P.	REMARKS.
Balance on 1st April 1913	174 4 0	Pay of student for full year at Rs. 75 per mensem.	900 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 25,100, for 12 months only, *less* Bank commission.	876 9 0	Expected balance on 31st March 1914.	192 9 0	
Do. of 1854-55, Rs. 1,200	41 12 0			
Total ...	1,092 9 0	Total ...	1,092 9 0	

7.—*Alfred Nabha-Jhind Scholarships* (*Rs.* 11,800).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	158 8 8	Two scholarships of Rs. 15 per mensem each for full year, or Rs. 30 per mensem in all.	360 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 10,700, for 12 months only, *less* Bank Commission.	373 9 4			
Do. of 1842-43, Rs. 500	17 7 0	Expected balance on 31st March 1914.	210 1 0	
Do. of 1854-55, Rs. 600	20 8 0			
Total ...	570 1 0	Total ...	570 1 0	

8.—*Bahawalpur Arabic Scholarship* (*Rs.* 11,200).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	305 7 3	Scholarship for full year at Rs. 30 per mensem.	360 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 10,200, for 12 months only, *less* Bank commission.	356 1 11	Expected balance on 31st March 1914.	336 7 1	Rs. 300 to be invested in G. P. Notes.
Do. of 1842-43, Rs. 800	27 13 11			
Do. of 1854-55, Rs. 200	7 0 0			
Total ...	696 7 1	Total ...	696 7 1	

9.—*Amritsar McLeod Memorial Scholarship* (*Rs.* 5,600).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	161 11 4	Scholarship for full year at Rs. 16 per mensem.	192 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 4,200, for 12 months only, *less* Bank commission.	146 9 2	Expected balance on 31st March 1914.	165 4 0	
Do. of 1842-43, Rs. 900	31 8 0			
Do. of 1879, Rs. 500 ...	17 7 6			
Total ...	357 4 0	Total ...	357 4 0	

10.—*Fuller Exhibition* (*Rs.* 11,050).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	134 14 10	Scholarship for full year at Rs. 32 per mensem.	384 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 10,050, for 12 months only, *less* Bank commission.	350 13 8	Expected balance on 31st March 1914.	136 10 6	
Do. of 1842-43, Rs. 800	27 14 0			
Do. of 1854-55, Rs. 200	7 0 0			
Total ...	320 10 6	Total ...	520 10 6	

11.—*Jhind Panjabi Scholarship* (*Rs.* 7,300).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	208 4 11	Scholarship for full year at Rs. 15 per mensem.	180 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 5,700, for 12 months only, *less* Bank commission.	199 0 6	Expected balance on 31st March 1914.	283 1 5	Rs. 200 to be invested in G. P. Notes.
Do. of 1842-43, Rs. 500 ...	17 0 0			
Do. of 1854-55, Rs. 500 ...	21 4 0			
Do. of 1900-01, Rs. 600 ...	17 8 0			
Total ...	463 1 5	Total ...	463 1 5	

12.—*Patiala Gurmukhi Teaching and Scholarship Fund* (*Rs.* 15,500).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	225 12 9	Pay of Gurmukhi Teachers at Rs. 35 per mensem for full year.	420 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 14,900, for 12 months only, *less* Bank commission.	520 0 0	Scholarship for full year at Rs. 10 per mensem.	120 0 0	
Do. of 1854-55, Rs. 600	20 9 6	Expected balance on 31st March 1914.	226 6 3	Rs. 200 to be invested in G. P. Notes.
Total ...	766 6 3	Total ...	766 6 3	

13.—*Brandreth Leitner Prize* (*Rs.* 500).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	117 12 4	Prize	20 0 0	The balance to be utilized in keeping up the value of the prize at the hitherto provided rate of Rs. 20.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 500, for 12 months only, *less* Bank commission.	17 7 0	Expected balance on 31st March 1914.	115 3 4	
Total ...	135 3 4	Total ...	135 3 4	

14.—*Jaishi Ram Medal* (*Rs.* 2,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	103 10 10	Cost of Medal ...	64 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 2,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	69 13 0	Expected balance on 31st March 1914.	109 7 10	
Total ...	173 7 10	Total ...	173 7 10	

15.—*Maclagan Medal* (*Rs.* 2,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	54 11 6	Cost of Medal ...	75 4 0	The balance to be utilized in keeping up the value of Medal at Rs. 75.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 2,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	69 13 0	Expected balance on 31st March 1914.	49 4 6	
Total ...	124 8 6	Total ...	125 8 6	

16.—*Inayat Ali-Watson Medal* (*Rs.* 950).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	96 10 4	Prize	30 2 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 950, for 12 months only, *less* Bank commission.	33 3 6	Expected balance on 31st March 1914.	99 11 10	
Total ...	129 13 10	Total ...	129 13 10	

17.—*Inyat Ali-Griffin Prize* (*Rs.* 1,950).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April, 1913	212 9 4	Prize	60 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 1,350, for 12 months only, *less* Bank commission.	47 1 6	Expected balance on 31st March 1914.	220 2 10	Rs. 200 to be invested in G. P. Notes.
Do. of 1842-43, Rs. 400	14 0 0			
Do. of 1854-55, Rs. 200	6 8 0			
Total ...	280 2 10	Total ...	280 2 10	

18.—*Alwar Gold Medal* (*Rs.* 2,500).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	433 12 3	Cost of Medal ...	130 0 0	Excess cost of Medal is annually met by the donor.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 2,500, for 12 months only, *less* Bank commission.	87 4 0	Expected balance on 31st March 1914.	433 12 3	The balance includes cost of a new die.
Contribution from His Highness the Maharaja of Alwar to make up the deficiency of the cost of the Medal for 1913.	42 12 0			
Total ...	563 12 3	Total ...	563 12 3	

19.—*Rai Kanhaya Lal-Pollard Prize* (*Rs.* 1,000).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	115 10 9	Prize	35 0 0	The balance to be utilized in keeping up the value of the prize at Rs. 35.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 1,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	34 14 6	Expected balance on 31st March 1914.	115 9 3	
Total ...	150 9 3	Total ...	150 9 3	

20.—*Khalifa Muhammad Husain-Aitchison Medal* (*Rs.* 3,100).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	205 2 7	Cost of Medal ...	105 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 3,100, for 12 months only, *less* Bank commission.	108 3 6	Expected balance on 31st March 1914.	208 6 1	Rs. 200 to be invested in G. P. Notes.
Total ...	313 6 1	Total ...	313 6 1	

21.—*Khalifa Muhammad Husain Jubilee Medal* (*Rs.* 4,800).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	355 13 11	Cost of Medal ...	105 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, for Rs. 2,500, for 12 months only, *less* Bank commission.	87 4 0	Expected balance on 31st March 1914.	417 14 11	Rs. 400 to be invested in G. P. Notes.
Do. of 1842-43, Rs. 1,200	41 13 0			
Do. of 1879 Rs. 500 ...	17 8 0			
Do. of 1854-55, Rs. 600	20 8 0			
Total ...	522 14 11	Total ...	522 14 11	

22.—*Aitchison-Ram Rattan Sanskrit Scholarship* (*Rs.* 29,700).

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	752 13 4	Two scholarships for full year at Rs. 18 per mensem each.	432 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1842-43 for Rs. 28,200, for 12 months only, *less* Bank commission.	984 9 0	Two scholarships for full year at Rs. 25 per mensem each.	600 0 0	
Do. of 1865, Rs. 500 ...	17 6 0	Expected balance on 31st March 1914.	757 4 4	Rs. 700 to be invested in G. P. Notes.
Do. of 1879, Rs. 500 ...	17 4 0			
Do. of 1854, Rs. 500 ...	17 4 0			
Total ...	1,789 4 4	Total ...	1,789 4 4	

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
23.—*Wakefield-Memorial Prize* (*Rs.* 1,200).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	109 5 5	Prize	35 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1879, for Rs. 1,000 for 12 months only, *less* Bank commission.	34 8 0	Excepted balance on 31st March 1914.	115 13 3	
Do. of 1842-43, Rs. 100	3 7 10			
Do. of 1854-55, Rs. 100	3 8 0			
Total ...	150 13 3	Total ...	150 13 3	
24.—*Cooper Medal* (*Rs.* 500).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	77 3 9	Probable cost of Medal to be awarded.	15 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1842-43, Rs. 500, for 12 months only, *less* Bank commission.	17 6 8	Expected balance on 31st March 1914.	79 10 5	
Total ...	94 10 5	Total ...	94 10 5	
25.—*Patiala-Sime Medal* (*Rs.* 3,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	76 5 7	Probable cost of Medal ...	105 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1854-55, for Rs. 3,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	104 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	75 13 7	
Total ...	180 13 7	Total ...	180 13 7	
26.—*Faqir Sayad Jamal-ud-din Medal* (*Rs.* 1,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	1 13 7	Probable cost of Medal ...	35 3 0	The balance to be utilized in keeping up the value of the Medal at Rs. 35.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 1,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	34 14 6	Expected balance on 31st March 1914.	1 9 1	
Total ...	36 12 1	Total ...	36 12 1	
27.—*Prince Albert Victor-Patiala Scholarships* (*Rs.* 61,600).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	1,666 8 5	Scholarships 4 at Rs. 10 per mensem.	480 0 0	Rs. 1,700 to be invested in G. P. notes.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 58,600, for 12 months only, *less* Bank commission.	2,045 0 0	Scholarships 4 at Rs. 12 per mensem.	576 0 0	
Do. of 1879, Rs. 500	17 6 0	Scholarships 4 at Rs. 20 per mensem.	960 0 0	
Do. of 1842-43, Rs. 1,100	38 7 2	Expected balance on 31st March 1914.	1,799 13 7	
Do. of 1854-55, Rs. 900	31 2 0			
Do. of 1900-01, Rs. 500	17 6 0			
Total ...	3,815 13 7	Total ...	3,815 13 7	
28.—*D. B. Bhagwan Das-Bullo Mal Gold Medal* (*Rs.* 2,100.).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	73 4 5	Cost of Medal ...	75 4 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 700, for 12 months only, *less* Bank commission.	24 6 8	Expected balance on 31st March 1914.	77 14 5	
Do. of 1842-43, Rs. 500	17 7 4			
Do. of 1854-55, Rs. 900	38 0 0			
Total ...	153 2 5	Total ...	153 2 5	

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	Remarks.
29.—*Shrimati Dhan Devi and Shrimati Jai Kaur Medal* (*Rs.* 1,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	92 13 4	Cost of Medal ...	30 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1854-55, Rs. 1,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	34 13 4	Expected balance on 31st March 1914.	97 10 8	
Total ...	127 10 8	Total ...	127 10 8	
30.—*Rai Sahib Munshi Gulab Singh-Denzil Ibbetson Diamond Jubilee Purse* (*Rs.* 2,900).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	18 4 10	Prize	100 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1865, Rs. 2,900, for 12 months only, *less* Bank commission.	101 3 6	Expected balance on 31st March 1914.	19 8 4	
Total ...	119 8 4	Total ...	119 8 4	
31.—*K. B. Sheikh Nanak Bakhsh Medal* (*Rs.* 1,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	63 10 4	Cost of Medal ...	30 0 0	
Interest on 3½ per cent. Loan of 1854-55, Rs. 1,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	34 13 4	Expected balance on 31st March 1914.	68 7 8	
Total ...	98 7 8	Total ...	98 7 8	
32.—*Sahibzada Muhammad Obaidulla Khan Medal* (*Rs.* 1,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	136 12 3	Cost of Medal ...	30 0 0	Syndicate Resolution No. 8, dated 21st January 1898.
Interest on 3½ per cent. loan of 1854-55, Rs. 1,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	34 13 4	Expected balance on 31st March 1914.	141 9 7	
Total ...	171 9 7	Total ...	171 9 7	
33.—*Malik Das Ram-Topan Mal Silver Medal* (*Rs.* 500).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	58 9 0	Cost of Medal ...	15 0 0	Syndicate Resolution No. 2, dated 23rd June 1899.
Interest on 3½ per cent. loan of 1865, Rs. 500, for 12 months only, *less* Bank commission.	17 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	61 1 0	
Total ...	76 1 0	Total ...	76 1 0	
34.—*R. B. Beli Ram-Ram Chand Victoria Memorial Prize* (*Rs.* 400).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	21 0 0	Prize for 1913 ...	14 0 0	Syndicate Resolution No. 8, dated 12th July 1901.
Interest on 3½ per cent. loan of 1865, Rs. 400, for 12 months only, *less* Bank commission.	14 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	21 0 0	
Total ...	35 0 0	Total ...	35 0 0	
35.—*R. B. Lala Sagar Chand Silver Medal* (*Rs.* 500).				
	Rs A. P.		Rs. A. P.	
Overdraft on 1st April 1913.	6 10 1	Prize for 1913 ...	15 0 0	Syndicate Resolution No. 8, dated 19th July 1902.
Interest on 3½ per cent. loan of 1854-55, Rs. 500, for 12 months only, *less* Bank commission.	17 8 0	Expected overdraft on 31st March 1914.	4 2 1	
Total ...	10 13 11	Total ...	10 13 11	

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
		36.—*Anjuman-i-Islamia-Arnold Silver Medal* (*Rs.* 400).		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	20 4 0	Medal for 1913 ...	14 0 0	Syndicate Resolution No. 23, dated 24th February 1905.
Interest on 3½ per cent. loan of 1842-43, Rs 400, for 12 months only, *less* Bank commission.	13 15 6	Expected balance on 31st March 1914.	20 3 6	
Total ...	34 3 6	Total ...	34 3 6	
		37.—*Sir Kanwar Harnam Singh-Rivaz Medal* (*Rs.* 2,000).		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Overdraft on 1st April 1913	16 13 1	Medal for 1913 ...	50 0 0	Syndicate Resolution No. 1, dated 7th April 1905.
Interest on 3½ per cent. loan of 1842-43, Rs. 2,000, for 12 months only *less* Bank commission.	69 13 2	Expected balance on 31st March 1914.	3 0 1	
Total ...	53 0 1	Total ...	53 0 1	
		38.—*Dr. Rahim Khan's Memorial Fund* (*Rs.* 1,500).		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	27 8 1	Cost of Medal ...	50 0 0	
Interest on G. P. Notes of 1854-55, for Rs. 1,500, for 12 months only, *less* Bank commission.	52 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	30 0 1	
Total ...	80 0 1	Total ...	80 0 1	
		39—*Dr. Bishen Das Medal* (*Rs.* 400).		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913.	30 1 5	Cost of Medal ...	14 0 0	
Interest on Government Promissory Notes of 1842-43, for Rs. 400, for 12 months only, *less* Bank commission.	14 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	30 1 5	
Total ...	44 1 5	Total ...	44 1 5	
		40.—*Rivaz-Mela Ram Medal* (*Rs.* 2,900).		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913.	110 1 9	Cost of Medal ...	100 0 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1842-43, Rs. 1,000, for 12 months only, *less* Bank Commission.	34 13 4	Expected balance on 31st March 1914.	111 1 9	
Do. of 1879, Rs. 1,000	34 13 4			
Do. of 1900-01, Rs. 900	31 5 4			
Total ...	211 1 9	Total ...	211 1 9	
		41.—*Davies Pakhoke Medal* (*Rs.* 700).		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	34 15 11	Cost of Medal ...	25 0 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1900-01, Rs. 700, for 12 months only, *less* Bank commission.	24 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	34 7 11	
Total ...	59 7 11	Total ...	59 7 11	

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
42.—*Karam Devi-R. B. Beli Ram Memorial Medal* (*Rs.* 500).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	78 8 0	Cost of Medal ...	16 0 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1865, Rs. 500, for 12 months only, *less* Bank commission.	17 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	80 0 0	
Total ...	96 0 0	Total ...	96 0 0	
43.—*Lord Minto-Inam Ali Medal* (*Rs.* 500).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	11 9 9	Cost of Medal ...	16 8 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1854-55, for Rs. 500, for 12 months only, *less* Bank commission.	17 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	12 9 9	
Total ...	29 1 9	Total ...	29 1 9	
44.—*Patiala Ranbir Medal* (*Rs.* 3,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	123 14 4	Probable cost of Medal ...	105 0 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1854-55, for Rs. 3,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	105 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	123 14 4	
Total ...	228 14 4	Total ...	228 14 4	
45.—*Baba Khem Singh Medal* (*Rs.* 500).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	12 12 0		15 0 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1865, for Rs. 300, for 12 months only, *less* Bank commission.	10 8 0	Probable cost of Medal ...	15 4 0	
		Expected balance on 31st March 1914.		
Do. of 1900-01, Rs. 200.	7 0 0			
Total ...	30 4 0	Total ...	30 4 0	
46.—*Malerkotla-Dane Medal and Scholarship* (*Rs.* 4,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	148 13 5	Cost of Medal ...	...	
Interest on 3½ per cent. loan of 1865, for Rs.4,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	139 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	538 5 5	
Transferred from Unendowed Fund Account No. 6.	250 0 0			
Total ...	538 5 5	Total. ...	538 5 5	
47.—*Rai Sahib Mehta Chuni Lal Medal* (*Rs.* 2,000).				
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	749 15 0	Probable cost of Medal ...	70 0 0	The balance include cost of die.
Interest on 3½ per cent. Loan of 1854-55, for Rs. 2,000, for 12 months only, *less* Bank commission.	69 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	749 7 0	
Total ...	819 7 0	Total ...	819 7 0	

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amo	REMARKS.
		48.—*Science Institute Prize (Rs. 500).*		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	...	Prize for 1913 ...	15 0 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1854-55, for Rs. 500, for 12 months only, *less* Bank commission.	17 8 0	Expected balance on 31st March 1914.	2 8 0	
Total ...	17 8 0	Total ...	17 8 0	

Abstract Estimate of Income and Expenditure of Special Endowed Trusts Account.

	Rs. A. P.
Balance on 1st April 1913	10,580 7 6
Income on account of—	
(*a*) Interest on 3½ per cent. loans of 1842-43, 1854-55, 1865, 1879 and 1900-01	12,052 8 0
(*b*) Contribution from Current Account, &c.	358 6 0
Total ...	22,991 5 6
Deduct expenditure ...	12,102 5 0
Balance expected on 31st March 1914	10,889 0 6

G.—ESTIMATE OF INCOME AND EXPENDITURE OF UNENDOWED SPECIAL SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS, 1913-14.

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
		1.—*Nabha Gurmukhi Scholarships (Rs. 2,100).*		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	1,010 12 9	Gurmukhi scholarships for full year at Rs. 16 per mensem.	192 0 0	Rs. 1,000 to be invested in G. P. Notes.
Subscription for 1912-13 ..	200 0 0			
Interest on 3½ per cent. loan of 1842-43, Rs. 1,600, for 12 months only, *less* Bank commission.	55 4 0	Expected balance on 31st March 1914.	1,091 4 9	
Do. of 1854-55, Rs. 500	17 4 0			
Total ...	1,283 4 9	Total ...	1,283 4 0	
		2.—*Rai Bahadur Protul Chandra Chatterji's Prize.*		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	50 0 0	Prize for 1913 ...	50 0 0	
Subscription for 1913-14...	...	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Total ...	50 0 0	Total ...	50 0 0	
		3.—*McLeod Purse.*		
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	...	Purse for 1913-14 ...	100 0 0	
Subscription for 1913-14...	100 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Total ...	100 0 0	Total ...	100 0 0	

4.—*Rai Bahadur Mela Ram Medal*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	Remarks.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	...	Medal for 1913-14 ...	100 0 0	
Subscription for 1913-14...	100 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Total ...	100 0 0	Total ...	100 0 0	

5.—*Rai Bahadur Bhawani Das Prize.*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	Remarks.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	241 4 0	Prize for 1913 ...	...	
Subscription for 1913-14...	...	Expected balance on 31st March 1914.	241 4 0	
Total ...	241 4 0	Total ...	241 4 0	

6.—*Dane Maler Kotla Medal.*

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	Remarks.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	250 0 0	Transferred to special Endowed Account No. 46.	...	
Subscription for 1913-14...	...	Expected balance on 31st March 1914.	250 0 0	
Total ...	250 0 0	Total ...	250 0 0	

Abstract of Estimated Income and Expenditure of Unendowed Special Subscriptions and Donations.

		Rs. A. P.
Balance on 1st April 1913	...	1,652 0 9
Unendowed Subscriptions and Donations ...	...	300 0 0
Interest on Government Promissory Notes ...	...	72 8 0
Total	...	2,024 8 9
Deduct Expenditure	...	692 0 0
Expected balance on 31st March, 1914	...	1,332 0 9

H.—Estimates of Income and Expenditure of the General Endowment Fund for 1913-14.

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	Remarks
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	...	Payable to Current Account.	6,619 0 0	
Interest on 3½ per cent. loan of 1865, for Rs. 1,89,600, for 12 months only, *less* Bank commission.	6,619 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Total ...	6,619 0 0	Total ...	6,619 0 0	

I.—ESTIMATE OF INCOME AND EXPENDITURE OF THE BUILDING FUND.

Receipts.	Amount.	Expenditure	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	56,483 0 0	Expenditure ...	56,483 0 0	
Grant for 1913-14 ...	...	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Total ...	56,483 0 0	Total ...	56,483 0 0	

J.—NON-RECURRING GRANT, Rs. 2,00,000.

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	1,07,252 0 0	Expenditure ...	3,07,252 0 0	
Grant for 1913-14 ...	2,00,000 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Total ...	3,07,252 0 0	Total ...	3,07,252 0 0	

K.—RECURRING GRANT, Rs. 35,000.

Receipts.	Amount.	Expenditure.	Amount.	REMARKS.
	Rs. A. P.		Rs. A. P.	
Balance on 1st April 1913	30,000 0 0	Expenditure ...	65,000 0 0	
Grant for 1913-14 ...	35,000 0 0	Expected balance on 31st March 1914.	...	
Total ...	65,000 0 0	Total ...	65,000 0 0	

APPENDIX II.

COURSES OF READING IN ENGLISH.

MATRICULATION.

(a) Defoe's Robinson Crusoe (abridged) (Longman's Class-books of English Literature).

(b) Swift's Gulliver's Voyage to Lilliput (Arnold's English Texts).

(c) Lamb's Tales from Shakespeare (1st Series), edition by Punchard (Macmillan).

(d) Kingsley's Hereward the Wake (Arnold's English Texts).

It was resolved that the course in Poetry for 1914, *viz.*, Arnold's Laureate Poetry, Book III, be recommended for 1915.

The recommendations of the Board regarding the character of the questions to be set was adopted, *viz.*—

"In regard to the above books questions shall be so framed as to test a candidate's general knowledge of English rather than of the subject matter. They may be asked to explain, summarise, or paraphrase passages set, or to answer any question thereon which will test their understanding of the meaning or the construction.

Historical, geographical and literary allusions shall be excluded."

INTERMEDIATE.

Calendar, page 294—

Mrs. Craik : John Halifax, Gentleman (Subject matter only).

Goldsmith : Selected Essays, ed. by Lobban (C. U. Press).

Macaulay : Oliver Goldsmith, ed. by Cotterill (Macmillan).

Froude : Selections, ed. by P. S. Allen.

Ruskin : Sesame and Lilies (edition containing three lectures).

Arnold's Laureate Poetry Books—

1. Wordsworth.
2. Tennyson.
3. Arnold's Sohrab and Rustum.

B. A.

Calendar, page 303—

Thackeray : Esmond (Subject matter only).

Shakespeare : Merchant of Venice and Coriolanus.

Peacock : Selected English Essays (ed. by Wheeler).

Sven Hedin : Trans-Himalaya (for subject matter only).

Hales : Longer English Poems (with the exception of the poems of Burns and Shelly).

Leslie Stephens : Life of Pope and Life of Johnson (in English Men of Letter Series).

M. A.

Calendar page 315—

Poetry.

In Poetry the following changes are recommended :—

Instead of Shakespeare : Cymbeline, *read* Shakespeare : Romeo and Juliet.

For Milton : L' Allegro and Il Penseroso, *read* Comus.

For Wordsworth : Selections, *read* Browning : Selection (ed. by W. T. Young).

Prose.

For Carlyle : Past and Present, *read* Carlyle : Sartor Resartus.

For Froude's Short Studies *read* Bagehot's Literary Studies (3 vols).

History of Literature.

Omit Herford : Age of Wordsworth and Gwynn : Tennyson.

Insert Hugh Walker : Literature of the Victorian Era.

COURSES OF READING IN MATHEMATICS.

MATRICULATION.

1912-13 :— The same as for 1914 with the following additions in Schedule A, p. 288, Calendar.

The construction of a circle about or in a given triangle.

The division of a given straight line in extreme and mean ratio.

The construction on a given line of a figure similar to a given rectilinear figure.

To find a point in a given straight line such that the sum of the distances of two given points from it is a minimum.

Two sides of a triangle being given to construct a triangle such that its area is maximum.

INTERMEDIATE.

Omit Schedule A altogether, p. 298, Calendar 1912-13, the rest to be the same as for 1914.

B. A. AND B. Sc.

Applied Mathematics.

Calendar, page 305—

(*a*) Statics—*Add* " stable and unstable equilibrium " ; "attraction of a sphere on a particle under the Newtonian law " after the last line.

(*b*) Dynamics—Last but one line *read* " Simple and compound pendulum " instead of " pendulum."

(*c*) Hydrostatics—The same as for 1914.

Honours Papers.

Calendar page 305—

Paper (*b*) Second line : *read* " Hydrostatics by J. Greaves, omitting the chapter on Capillarity."

Pure Mathematics.

Calendar page 306—

(*a*) Algebra.—Trigonometry—Expansion of determinants up to the third order. De Moivre's theorem : Hyperbolic and inverse functions.

(*b*) Analytical Plane Geometry—The same as for 1914.

(*c*) Differential Calculus—*After* "differential co-efficient" *add* "conditions of differentiability."

(*d*) Integral Calculus—*Add* " surface and volume of revolution."

M. A.

Calendar page 323—

Paper V.—" Read (1) Particle Dynamics—as in Love's Theoretical Mechanics."

COURSES OF READING IN HISTORY AND GEOGRAPHY.

MATRICULATION.

History.

History of India, etc.—P. 286 : Add after 3, A History of India, etc.—

4. The Oxford Students' History of India.

Geography, 1915.

The following syllabus is prescribed :—

I.—WORLD GEOGRAPHY.

The Shape of the Earth—Rotation and revolution and their effects on the distribution of the light and heat ; Latitude and Longitude ; The Compass.

The Globe—Representation of the spherical surface on a plane—Commoner forms of Projection—Cylindrical, Hemispherical, Conical, Mollweide's Equal Area.

The Moon—Elementary ideas regarding Eclipses.

Land, water, and atmosphere—Land form ; Agents of land—configuration—internal heat, ocean, rivers, ice, weather, wind, etc., effect of height and distance from the sea on climate ; Orographical maps to be studied.

The Ocean—its movements, currents, their effect on trade and climate ; Tides.

The Atmosphere—Wind and Rain (Temperature and Pressure).

Effect on climate—Climatic Regions, relation to vegetation—Climate maps.

Vegetation ; World distribution of most important products, *e.g.*, wheat, rice, cotton, etc.—Relation of vegetation to industry.

Animals—The distribution of man as to race, religion, etc.

Occupations—Fishing, forestry, agriculture, mining, manufacture.

Commerce—Interchange of commodities ; great trade routes, land and ocean ; towns the causes of their rise.

Population maps—Combination of the above factors in the determination of 'Natural Regions.'

II.—THE CONTINENTS

The continents studied broadly with regard to—

(*a*) Surface features and physical structure.

(*b*) Distribution of minerals.

(*c*) Climatic regions.

(*d*) Vegetation (forests, pasture, desert, etc.).

(*e*) Animals, wild and domestic.

(*f*) Man, his distribution, occupations, trade, communications, political divisions, towns.

(*g*) Natural regions.

The geography of India to be studied intensively on the lines laid down in II.

N. B. (1).—Candidate will be required to draw a map of—

(*a*) One of the continents, or

(*b*) India, or

(*c*) The Panjab,

illustrating in each case the more important features.

INTERMEDIATE.

History.

As in 1914.

B. A.

History.

Calendar, page 303—

Paper A.—(*a*) English History : special period, 1558-1660.

(*b*) Gardiner's Students' History of England.

Paper B.—(*a*) Indian History : special period, 1556-1707.

(*b*) Expansion of England by Seeley.

(*c*) Historical Evidences by George.

Honours.—As in 1914.

Economics.

As in 1914.

Calendar, p. 304. *For* Gide's Political Economy *read* Hadley's Economics.

M. A.

History.

Calendar page 320.—

Paper I.—English History ; Special period, 1558—1603.

" II.—Indian History ; Special period, 1658-1707.

" III.—As in 1914.

Paper IV.—The Reformation.
" V.—As in 1914.
" VI.— Ditto.

Economics.

Calendar, page 321-22—

Under Paper I, *for* Acworth's Railway Economise *read* Railway Transportation by Hadley.

Under Paper IV, *read*—

Economic History of England by Meredith.

Industrial Revolution by Toynbee.

Questions on the following subjects: -Trade Unions, Factory Acts, Old Age Pensions, Labour Exchanges, Unemployment and Invalidity Insurance, Poor Relief

COURSES OF READING IN PHILOSOPHY.

F. A.

Change the Course from Logic and Psychology to Logic, Inductive and Deductive, alone.

Book recommended—Intermediate Logic, by Welton and Monahan.

B. A.

Subjects and Syllabuses as at present.

The following additional books suggested for reference:—

In Ethics—

Ethics, by G. Moore (Home University Library Series).

The Moral Ideal, by Sorley (Cambridge Manuals of Science and Literatur Series).

The Meaning of Good, by Lowis Dickinson.

In Pyschology—

Psychology, by McDougall (Home University Library Series).

Honours, paper III—

Add Jerusalem's Introduction to Philosophy.

Change words "Books suggested" to "Books suggested for reference."

M. A.

Between the sentence beginning 'a candidate may take... ..' and the sentence beginning: 'In each section .....' at the bottom of page 324 put the following:—"Whichever section a candidate takes, it will be assumed that he has covered, and he will be required to have a knowledge of the subjects included in the F. A. and B. A. Philosophy Courses."

In section A, Paper I, delete Euckens 'Meaning and Value of Life, and *add* the following work:—

Euckens, 'The Problem of Human Life.'

Read: Metaphysics of Nature.

Russell: Problems of Philosophy.

In section B, Paper I, include the following:—

K. Pearson. The Grammar of Science.

Schiller, Formal Logic.

Venn, Symbolic Logic.

In Paper II—

Mental Pathology and Normal Psychology, by Storring (translated by Loveday).

Mind in Evolution, Hobhouse.

Alter the sentence 'Books recommended' to 'Books recommended for reference.'

COURSES OF READING IN PHYSIOLOGY, ZOOLOGY AND BOTANY.

Physiology.—No change.

Zoology.—No change except special portion for Honours B.Sc.—Protozoa.

Botany.—Intermediate, Calendar page 334—

End of first paragraph and thence down to " Bacterium " to run thus—

" The reproduction and life-history of Angiosperms ; the distinctive facts in the structure and life-history of Pinus ; the structure and life-history of Fern, Funaria, Marchantia, Spirogyra, Ulothrix, Mucor, Saccharomyces and Bacterium."

B. Sc.—Calendar, 1912-13, page 343—*Botany.*

Histology.—The paragraph to be abbreviated and modified thus—

" The structure of the cell ; the origin and growth of the tissues, the primary tissues and their distribution ; the secondary tissues of the flowering plants ; the distribution of the Mechanical tissues."

Organography.—The paragraph to be modified thus—

" The morphological differentiation of the plant body in the main groups of the vegetable kingdom ; the morphology of the shoot and root in the Pteridophytes and Spermaphytes ; the phenomenon of alteration of generations and the homologies in the stages of the life-history of the Archegoniates and the Spermaphytes.

Physiology.— *Omit* " The physicial and vital properties of plants." The rest as at present.

Systematic.—To run thus :—

" The Systematic Morphology and Physiology of the following groups :—

Schizophyta ; Algæ ; Conjugate ; Chlorophyce, Characeæ, Phæophyceæ ; Rhodophyceæ ; Fungi :—Phycomycetes, Ascomycetes Basidiomycetes, Lichens, Bryophytes :—Hepaticæ ; Musci ; Pteridophytes :—Fillcales, Hydropteridineæ, Equisetales, Lycopodiales, Cycadales, Coniferales."

The families of the Angiosperms to remain as at present.

" The taxonomicrelations of these according to the system of Engler and Prantl as given in " Naturalische Pflanzen Familien."

Add—The candidates will be required to posses a good acquaintance with the following representative types in addition to those fixed for the Intermediate :—Nostoc ; Oscillaria ; Closterium ; Hæmatococcus ; Volvox ; Pediastrum ; Coleochacte ; Oedogonium ; Vaucheria ; Caulerpa ; Cladophora ; Ectocarpus ; Fucus ; Dictyopa ; Callithamnion ; Pythium ; Eurotium ; Claviceps ; Puccinia ; Agaricus ; Riccia ; Pellia ; Authoceros ; Sphagnum ; Equisetum ; Selaginella , Marsilia ; Cycas ; Taxus."

" The representative types of the famili^e^s of the Angiosperms to be taken so far as possible from the Panjab Flora."

Add—" The candidates must also possess a knowledge of the fundamental principles of Heredity, Variation and Evolution."

The following books are suggested (instead of present list) :—

Strasburger : Text-book of Botany.

Gœbel : Outlines of classification and special Morphology of plants.

Scott : Structural Botany, 2 vols.

Stevens : Plant Anatomy.

Green : Physiology of plants.

Darwin and Acton : Practical Physiology of Plants.

Willis : Flowering Plants and Ferns.

Hooker : Flora of British India (for identification of species).

Lock : Variation, Heredity and Evolution.

Special portion in Botany for Honours :—Bryophytes.

M. Sc. Calendar, 1912-13, page 355, *Botany*—

For 1, 2, 3 and 4 the following is proposed :—

The examination will be on the same lines as for the degree of B. Sc., but of a more advanced character. The candidates will be required in addition to possess a knowledge of palæobotany, Geographical distribution of plants and Ecology. The practical examination will be on the same lines as for the B. Sc., but more advanced in character.

The following books may be consulted in addition to those suggested for the B. Sc. :—

Scott : Studies in Fossil Botany.

Schimper : Plant Geography.

Warming : Ecological Plant Geography.

Jost : Plant Physiology.

Coulter, Chamberlain and Cowles : The Chicago Text-book of Botany.

Coulter and Chamberlain : Gymnosperms.

Campbell : Structure and development of Masses and Ferns.

Debary : Comparative Morphology and Biology of Fungi, Mycetozoa and Bacteria.

Oltmanns : Morphologie and Biologie der Algen.

Bower : Origin of a land flora.

Distribution of subject—

For Paper V, instead of 'General Botany' *read* "General and Theoretical."

COURSES OF READING IN SANSKRIT AND HINDI.

MATRICULATION, 1915.

In place of the Kavyamanjari *substitute* the whole of the Hitopadesha (Bombay edition, Ed. Kale).

Delete the note on page 292.

INTERMEDIATE, 1915.

Macdonell's Sanskrit Grammar, pages 1—165.

B. A., 1915.

In place of Kathopanishad and Kenopanishad *substitute* Svetasvataropanisad.

M. A., 1915.

No change.

PRAJNA, 1915.

No change.

VISHARADA, 1915.

Under Philosophy *substitute* Vaisheshika Darsana by Kanada with Prashasta Pada Commentary in place of (*a*) Nyaya Muktavali, and add (*d*) Bijaganita by Bhaskarachareya.

SHASTRI, 1915.

Under Drama *substitute* Murari's Anargharaghava, in place of Sudraka's Mrichhchakatika.

COURSES IN HINDI.

MATRICULATION.

No change.

INTERMEDIATE.

1. Hindi Course for Normal Schools (221 pages in all), pages 1—323, omitting pages 132—174, 228—239, 242—279, 324—362.

2. Charitra Gathana, first 125 pages or the first 5 Chapters only, omitting the rest.

3. Any Hindi Grammar will do, say—

(a) Bhasha Bhaskara, price annas 4; or

(b) Hindi Viyakarana by Babu Manaka Chandra, B. A., price annas 2 and pies 6.

This can be had from the Manager of the Indian Press, Allahabad.

Note.—The questions on Grammar should not be from any particular Grammar or text-book on Grammar. They should rather be general and such as arise from the prescribed text-books and elicit thought from the pupils.

COURSES OF READING IN PERSIAN, ARABIC, URDU, ETC.

(a) That courses of Study for 1915 Examinations in Arabic, Persian, Pashto and Urdu remain the same as in 1914, excepting the Arabic and Urdu Courses for the Matriculation Examination;

(b) That the Arabic Course for the Matriculation Examination for 1915 be as follows:—

(1) Arabi ki Chouthi Kitab by Qazi Mir Ahmad Shah Rizwani, S. U.

(2) Kitab-us-sarf } by Hafiz Abdur Rahman.
(3) Kitab-un-nahv }

(c) That the Urdu Course for 1915 should be as follows:—

(a) Urdu Course for 1914;

(b) Minhajul Qawaid.

COURSES OF READING IN PANJABI, &c.

Papers and Subjects.	*Proficiency Examination.*	*High Proficiency.*	*Honours Examination.*
I.—Gammar and Prosody.		As before.	
II.—Literature (old Poetry).	(a) Japji (b) Japji (c) Sukhmani (d) Saruktawli	(a) Siri Rag from Adi Granth. (b) Asa di var from Adi Granth. (c) Bhawar Samrit.	(a) Bhagtan di Bani from Adi Granth. (b) Sanskriti Shalok from Adi Granth. (c) Vichar Sagar, 1st three chapters.
III.—Literature (Prose).	(a) Vidya Ratnakar (b) Bijay Singh	(a) Janam Sakhi of 1st Guru (Dit Singh). (b) Sundri (Kh. Tr. Society). (c) Panditta Jiwan (Kh. Tr. Society).	(a) Anek Darshan (Behari Lal). (b) Khalsa Tawarikh, Part I (Gian Singh). (c) Janam Sakhi, by Bhai Mani Singh.
IV.—Literature (Modern Poetry).	(a) Rana Surat Singh (Chapters I—IV). (b) Kafian (Ishar Das).	(a) Rana Surat Singh (Chapters V to IX). (b) Kafian (Bulleh Shah). (c) Shalok (Farid).	(a) Rana Surat Singh (Chapters X—XIV). (b) Varan Bhai Gurdas.
V.—Drama (Natak)	(a) Hanuman Natak	(a) Probodh Chandar Natak.	(a) Suraj Parkash, I Volume.
VI.—Composition	...	As before.	

Matriculation Examination (Panjabi)—

(a) Panjabi University Course (Panjab University).

(b) Panjabi Grammar for beginners (Mohan Singh).

COURSES OF READING FOR B. T.

For Welton's Principles of Teaching *substitute* Adamson's Practice of Instruction.

COURSES OF READING IN COMMERCIAL SUBJECTS.

For Principles and Practice of Book-keeping by K. S. Aiyar *substitute* Book-keeping by Logan.

APPENDIX III.

Distribution of Fellows to the several Faculties recommended by the Syndicate.

Fellows.	Oriental.	Arts.	Law.	Medicine.	Science.
1. The Vice-Chancellor	O	A	L	M	S
2. The Chief Judge of the Chief Court of the Panjab	...	...	L	...	...
3. The Bishop of Lahore	O	A	...	...	...
4. The Director of Public Instruction in the Panjab	O	A	L	M	S
5. The representative of His Highness the Maharaja of Kashmir (Bhai Sahib Dan Singh, B.A.).	O	A	...	...	...
6. The representative of His Highness the Maharaja of Patiala (Saiyid Tafazzul Hussain).	O	...	...	...	...
7. The representative of His Highness the Nawab of Bahawalpur (Maulvi Muhammad Din, B.A.).	O	A	...	...	...
8. The representative of His Highness the Maharaja of Nabha (Lala Bishan Das).	O	...	...	...	...
9. The representative of His Highness the Raja of Jind (B. L. Dhingra, Esq., M. D., L. R. C. P., M. R. C. S.).	...	...	...	M	...
10. The representative of His Highness the Raja of Kapurthala (M. Abdul Hamid, M. A.)	O	...	...	...	...
11. G. A. Wather, Esq., M. A., Professor, Government College, Lahore ...	...	A	...	...	...
12. The Hon'ble Baba Gurbakhsh Singh, Bedi, C. I. E., Kallar, district Rawalpindi.	O	...	...	...	...
13. M. M. Pandit Banke Rai of Delhi	O	...	...	...	...
14. Revd. J. C. R. Ewing, M. A., D. D., LL. D., Principal, Forman Christian College, Lahore.	O	A	...	...	...
15. S. K. Rudra, Esq., M.A., Principal, St. Stephen's College, Delhi ...	O	A	...	...	...
16. The Hon'ble Mr. Justice M. Muhammad Shah Din, B.A., K. B., Bar-at-Law, Judge, Chief Court, Punjab, Lahore.	O	A	L	...	...
17. P. N. Dutt, Esq., B.A., R. S., Assistant Registrar, Panjab University, Lahore.	O	A	...	...	...
18. Sh. Abdul Aziz, B.A., Editor, *The Observer*, Lahore	O	...	...	...	...
19. M. Crosse, Esq., M.A., Inspector of Schools, Lahore Division	...	A	...	...	...
20. R. T. Knowlton, Esq., Educational Officer, Jodhpur State	...	A	...	...	...
21. M. Shams-ud-din, Secretary, 'Anjuman-i-Himayat-i-Islam,' Lahore ...	O	...	...	...	...
22. L. Devi Dial, B.A., Professor, D. A.-V. College, Lahore	...	A	...	...	S
23. K. B. Ghulam Muhammad Hussain Khan, B.A., of Delhi	O	...	...	...	...
24. S. K. Datta, Esq., B.A., M.B., CH. B., (Edin), Professor, Forman Christian College, Lahore.	...	A	...	M	S
25. The Hon'ble Lala Sultan Singh, Delhi	O	...	...	...	...
26. The Hon'ble Sardar Bahadur Sunder Singh, Majithia, Amritsar ...	O	...	...	...	...
27. Dr. Hira Lal, L. M. S., Nisbet Road, Lahore	...	...	...	M	S
28. L. Harkishan Lal, B.A., Bar.-at-Law, Lahore	...	A	L	...	...
29. Sir P. C. Chatterji, R. B., M.A., D.L., LL. D., C. I. E., Kt., Lahore ...	O	A	L	...	...

Distribution of Fellows to the several Faculties recommended by the Syndicate—continued.

Fellows.	Oriental.	Arts.	Law.	Medicine.	Science.
30. L. Durga Das, B.A., LL. B., Pleader, Lahore	...	A	L	...	—
31. Lala Dhanpat Rai, B.A., LL. B., Pleader, Lahore	...	A	L	...	—
32. Lt.-Col. H. G. Melville, I.M.S., Medical College, Lahore	...	...	...	M	S
33. Sheikh Muhammad Iqbal, M.A., PH. D., Bar.-at-Law, Lahore	O	A	...	...	—
34. Bhai Gopal Singh Chawla, M.A., Government College, Lahore ...	...	A	...	...	S
35. S. Sunder Singh, Ramgarhia, Amritsar...	O	...	...	...	—
36. Khan Fazal Muhammad Khan, M.A., Curator, Educational Bureau, Simla	O	A	...	...	—
37. L. Shiv Dial, M.A., Inspector of Schools, Ambala	O	A	...	...	—
38. Lala Moti Sagar, B.A., LL. B., Pleader, Delhi	O	A	...	...	—
39. Major D. W. Sutherland, M.D., F.R.S.E., M.R.C.P., I.M.S., Principal, Medical College, Lahore.	...	...	...	M	—
40. Lala Hans Raj, B.A., D. A.-V. College, Lahore	O	A	...	...	—
41. S. Robson, Esq., M.A., Principal, Prince of Wales College, Jummu ...	...	A	...	...	S
42. The Hon'ble Mr. Justice A. Kensington, I.C.S., Judge, Chief Court, Punjab, Lahore.	...	...	L	...	—
43. Revd. H. D. Griswold, M.A., PH. D., D.D., Forman Christian College, Lahore.	O	A	...	...	—
44. Mr. Haq Nawaz Khan, B.A., LL. B., Bar.-at-Law, Law College, Lahore ...	O	...	L	...	—
45. Colonel C. J. Bamber, I.M.S., Inspector-General, Civil Hospitals, Punjab, Lahore.	...	...	...	M	—
46. E. Tydeman, Esq., B.A., Central Training College, Lahore	...	A	...	...	S
47. Bhai Narayan Singh, M.A., LL. B., Head Master, Khalsa Collegiate School, Amritsar.	O	A	...	...	—
48. Lieutenant-Colonel E. V. Hugo, I.M.S., Medical College, Lahore ...	...	...	...	M	—
49. Revd. C. F. Andrews, M.A., St. Stephen's College, Delhi	O	A	...	...	—
50. Bhai Kharak Singh, B.A., LL. B., Pleader, Lahore	O	...	L	...	—
51. A. S. Hemmy, Esq., B.A., M. Sc., Professor Government College, Lahore ...	...	A	...	...	S
52. C. C. Caleb, Esq., M.B., M.S., Professor, Medical College, Lahore ...	...	...	...	M	S
53. Pandit Siva Datta, Mahamahopadhyaya, Shastri, Oriental College, Lahore...	O	...	...	...	—
54. Raja Sir Harnam Singh, Ahluwalia, K.C.I.E., Jullundur	O	A	...	...	—
55. Revd. E. L. Porter, M.A., Principal, Gordon Mission College, Rawalpindi ...	...	A	...	...	S
56. The Hon'ble Mr. Shadi Lal, R.B., M.A., B. C.L., Bar.-at-Law, Lahore ...	O	A	L	...	—
57. M. Ahmad Din, B.A., Pleader, Chief Court, Punjab, Lahore	O	A	...	...	—
58. Lala Gopal Chand, B.A., LL. B., Pleader, Chief Court, Punjab, Lahore ...	O	...	L	...	—
59. Lala Diwan Chand, M.A., Professor, D. A.-V. College, Lahore... ...	O	A	...	...	—
60. Diwan Narendra Nath, Diwan Bahadur, M.A., Deputy Commissioner, Multan.	O	...	L	...	—
61. Haji Maulvi Mufti Muhammad Abdulla, S. U., Nadwat-ul-Ulama, Lucknow	O	...	...	...	—

Distribution of Fellows to the several Faculties recommended by the Syndicate—concluded.

Fellows.	Oriental.	Arts.	Law.	Medicine.	Science.
62. The Hon'ble Mr. Justice H. A. B. Rattigan, B.A., Bar.-at-Law, Judge, Chief Court, Punjab, Lahore.	...	...	L	...	...
63. Maulvi Muhammad Husain, Shams-ul-Ulama, Forman Christian College, Lahore.	O	...	...	...	...
64. A. C. Woolner, Esq., M.A., Registrar, Panjab University, Lahore ...	O	A	...	...	...
65. E. Candler, Esq., B.A., Principal, Mohindra College, Patiala	...	A	...	...	...
66. Khalifa Imad-ud-din, Reporter on Books, Panjab Education Department, Lahore.	O	A	...	...	...
67. Revd. H. J. Hoare, B.A., Principal, Edwardes' College, Peshawar ...	...	A	...	...	...
68. The Hon'ble Mian Muhammad Shafi, Khan Bahadur, Bar.-at-Law, Lahore...	O	A	L	...	...
69. Rai Bahadur Pandit Shiv Narayan, Pleader, Chief Court, Panjab, Lahore ...	O	...	L	...	...
70. H. S. Sales, Esq., Public Works Department, Lahore	...	...	...	...	S
71. Rai Bahadur Pandit Hari Kishan Kaul, M.A., C.I.E., Census Superintendent, Lahore.	O	A	...	...	...
72. Henry Martin, Esq., M.A., Principal, Islamia College, Lahore	O	A	...	...	...
73. R. G. Wright, Esquire, B.A., Principal, Khalsa College, Amritsar ..	...	A	...	...	...
74. Rai Bahadur Lala Sukh Dayal, Advocate, Chief Court, Punjab, Lahore ...	O	...	L	...	...
75. Major J. Stephenson, D. Sc., M.B., F.R.C.S., I.M.S., Principal, Government College, Lahore.	...	A	...	M	S
76. Fazl-i-Husain, Esquire, M.A., Bar.-at-Law, Lahore	O	A	L	...	—
77. Rai Sahib Lala Ruchi Ram Sahni, M.A., Professor, Government College, Lahore.	O	A	...	...	S
78. Revd. E. D. Lucas, M.A., Professor, Forman Christian College, Lahore ...	O	A	...	...	...
79. Sh. Amir Ali, B.A., K.B., Additional District Judge, Lahore	...	A	L	...	...
80. Lieutenant-Colonel R. Heard, B.A., M.D., B. CH., B.A.O., I.M.S., Medical College, Lahore.	...	...	...	M	S
81. M. Abdul Ghani, M.A., Professor, Islamia College, Lahore	O	A	...	...	...
82. Kanwar Sain, Esq., M.A., Bar.-at-Law, Principal, Law College, Lahore ...	O	...	L	...	...
83. Lala Raghubar Dayal, M.A., M.O.L., Professor, St. Stephen's College, Delhi	O	A	...	...	...
84. Bakhshi Tek Chand, M.A., LL. B., Pleader, Chief Court, Punjab, Lahore ...	O	A	—	...	...
85. Lala Shiv Ram Kashyap, M. Sc., B.A. (Cantab.), Professor, Government College, Lahore.	...	A	...	...	S

APPENDIX IV.

I.—The following Examiners were appointed for the Medical Examinations of 1913:—

	Subject.	*Examiner.*	*Assessor.*
First Professional Examination.	Anatomy	... Professor of Anatomy	... Professer of Physiology.
	Physiology ...	" Physiology	... Professor of Anatomy.
	Materia Medica ...	" Materia Medica	Professor of Medicine.
Second Professional Examination.	Pathology ...	" Pathology	... Professor of Hygiene.
	Hygiene ...	" Hygiene	... Professor of Pathology.
	Forensic Medicine	" Forensic Medicine	Professor of Midwifery.
Final Professional Examination.	Medicine ...	" Medicine	... Professor of Materia Medica.
	Surgery ...	" Surgery	... Professor of Eye, Ear and Throat Diseases.
	Diseases of Eye, Ear and Throat.	" Diseases of Eye, Ear and Throat.	Professor of Surgery.
	Midwifery and Diseases of Women.	" Midwifery and Diseases of Women.	Professor of Forensic Medicine.

II.—Recommended that the following Examiners be appointed for the forthcoming Engineering Examinations to be held in May 1913:—

III.—Accounts	Mr. Dorman.
IV.—Estimating (*b*) Earthwork estimates of a portion of a road or canal.	Mr. Dorman.
VI.—Surveying Practical Examination—	
(*b*) Theodolite and Level Survey	Mr. Dorman.
(*c*) Laying out curves, etc.	Mr. Dorman.
IX.—Hindustani—	
Writing Exercises	Mr. Bashi Ram.
Colloquial	Mr. Bashi Ram.
V.—Civil Engineering—	
Practical Ground Tracing	Mr. Bashi Ram.
VI.—Surveying (*a*) Chain, Prismatic Compass, &c., &c. ...	Mr. Bashi Ram.
VIII.—Workshop training and Process work	Mr. Bashi Ram.
Practical Examination.	
Making sketches of carpentry joints.	
Carpentering Ferro Prussiate Process.	
The remainders, *viz.*—	
Mathematics, three papers (*a*), (*b*), (*c*)	Mr. H. S. Sales.
Mechanics and Hydraulics, two papers (*a*), (*b*) ...	Mr. H. S. Sales.

Estimating paper (*a*) simple building or bridge ...	...	Mr. H. S. Sales.
Civil Engineering papers (*a*), (*b*) ...	... ...	Mr. H. S. Sales.
Surveying questions and exercises ...	... ...	Mr. H. S. Sales.
Drawing papers (*a*), (*b*) and (*c*) ...	... ...	Mr. H. S. Sales.
English writing from Dictation, Reading and Colloquial	...	Mr. H. S. Sales.

III.—The following Examiners were appointed for 1913 :—

Proficiency or Budhiman.
- I.—Bhai Gulab Singh, Gyani, Oriental College, Lahore.
- II.—Bhai Partab Singh, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
- III.—Bhai Mehr Singh, Normal School, Lahore.
- IV.—Bhai Santokh Singh, Teacher, Khalsa High School, Gujranwala.
- V.—Pandit Niranjan Singh, Sanskrit Teacher, Khalsa College, Amritsar.
- VI.—Bhai Gulab Singh, Gyani, Oriental College, Lahore.

High Proficiency or Vidwan.
- I.—Bhai Mohan Singh, Head Master, Government High School, Montgomery.
- II.—Bhai Man Singh, B.A., LL.B., Ambala City.
- III.—Bhai Maya Singh, Sutar Mandi, Lahore.
- IV.—Bhai Partab Singh, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
- V.—Bhai Bishen Singh, B.A., Head Master, Government High School, Sialkot.
- VI.—Bhai Mohan Singh, Head Master, Government High School, Montgomery.

Honours or Gyani.
- I.—Bhai Mohan Singh, Head Master, Government High School, Montgomery.
- II.—Bhai Jodh Singh M.A., Khalsa College, Amritsar.
- III.—Bhai Partab Singh, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
- IV.—Bhai Vir Singh, Wazir-i-Hind Press, Amritsar.
- V.—Bhai Kishen Singh, B.A., Head Master, Baij Nath High School, Amritsar.
- VI.—Bhai Mohan Singh, Head Master, Government High School, Montgomery.

IV.—The following gentlemen were recommended for appointment as Examiners for the First Examination-in-Law to be held in June, 1913 :—

1. Law of Contracts (including Specific Relief) and Torts.	Mr. E. A. Howard, Bar.-at-Law, Allahabad
2. Civil Procedure Code ...	Mr. Philip Morton, Bar.-at-Law, Lahore.
3. Revenue and Tenancy Law, Law relating to Alienation of Land and Pre-emption Law.	Mr. Chuni Lal, B.A., LL.B., Pleader, Chief Court, Punjab, Lahore.
4. Criminal Law and Procedure ...	Mr. D. C. Banerji, Advocate, High Court, Allahabad.
5. Hindu and Muhammadan Law and Customary Law.	A. B. Broadway, Esquire, Bar.-at-Law, Lahore.
6. Law relating to Minors, Succession Certificates, Registration, Limitation and Court-fees.	Mr. Mohan Lal Nehru, Vakil, High Court, Allahabad.
7. The Law relating to Legal Practitioners, Punjab Courts and Evidence.	Babu M. N. Mukerji, M.A., LL.B., Pleader, Chief Court, Punjab, Lahore.

V.—The following gentlemen were recommended as Examiners for the LL.B. Examination to be held in June 1913 :—

1. General Jurisprudence ...	The Hon'ble Mr. C. E. Odgers, Bar.-at-Law Madras.
2. International Law	A. L. Gordon Walker, Esquire, Settlement Officer, Mandi.

3. Constitutional Law ...	... Mr. R. K. Sorabji, Principal, Law College, Allahabad.
4. Roman Law ...	... C. H. Oertal, Esquire, Bar.-at-Law, Lahore.
5. Principles of Equity, &c.	... The Hon'ble Mr. Aftab Ahmad Khan, Bar.-at-Law, Aligarh.

VI.—The Board recommended the following Examiners for the Bachelor of Teaching examination of the current year :—

1. Mental and Moral Science ...	... H. G. Wyatt, Esquire, M.A.
2. Methods of Teaching and School Management ...	M. Crosse, Esquire, M.A.
3. Particular Methods of Teaching ...	... H. T. Knowlton, Esquire.
4. Methods of Teaching Selected Subjects	... E. Tydeman, Esquire, B.A.
5. Practical Skill in Teaching ...	... M. Crosse, Esquire, M.A.
	W. T. Wright, Esquire.
	Lala Jugal Kishore, B.A.

APPENDIX V.

I.—The following Examiners in English were appointed for the Matriculation Examination of 1913 :—

HEAD EXAMINERS.

(a) Grammar and Composition; Essay ...	Lala Ram Parshad Khosla, M. A., Assistant Professor, Govt. College, Lahore.
(b) Translation into English; Set books. Oral papers ...	Maulvi R. Siraj-ud-din, B. A., Forman Christian College, Lahore.

SUBORDINATE EXAMINERS.

(a) Grammar and Composition; Essay.	(1) Sheikh Nur Elahi, M. A., Assistant Professor Government College, Lahore. (2) Lala Tara Chand, B. A., Head Master, Normal School, Lahore. (3) M. Abdul Ghani, M. A., Professor, Islamia College, Lahore. (4) Lala Ram Chandra, M. A., Head Master, Government High School, Karnal. (5) Bhai Bishan Singh, B. A., Head Master, Government High School, Sialkot. (6) Lala Bhagwan Das, M. A., Head Master, Government High School, Rewari. (7) M. Mohammad Din, B. A., Head Master, Islamia High School, Lahore.
(b) Translation into English; Set books.	(1) H. Y. Langhorne, Esquire, B. A., Principal Randhir College, Kapurthala. (2) N. C. Ghose, Esquire, B. A., Head Master, Christian Boys' High School, Ludhiana. (3) Hakim Mohammad Hussain, M. A., Islamia College, Lahore. (4) Lala Shiv Dial, M.A., Offg. Head Master, Central Model High School, Lahore. (5) B. C. Chatterjee, Esquire, B.A., Head Master, U. P. Mission High School, Gujranwala. (6) P. Ponsonby, Esquire, M. A., Gordon Mission College, Rawalpindi. (7) S. Mercado, Esquire, B. A., M. A. O. High School, Amritsar.

II.—The following gentlemen were appointed as subordinate Examiners in Mathematics for the Matriculation Examination of 1913 :—

(a) Arithmetic and Algebra ...

(1) P. Samuels, Esquire, M. A., B. Sc., Foreman Christian College, Lahore.
(2) Lala Suraj Bhan, B A., Dyal Singh College, Lahore.
(3) P. C. Mukerji, Esquire, M.A., St. Stephen's College, Delhi.
(4) Lala Atma Ram, M.A , Government College, Lahore.
(5) Lala Bhagat Ram, M.A., Mohindra College, Patiala.
(6) Lala Devi Dyal, B.A., D.A.-V. College, Lahore.
(7) M. Dil Muhammad, M.A., Islamia College, Lahore.

(b) Geometry ... ...

(1) K. M. Ghosh, Esquire, M.A., D. A.-V. College, Lahore.
(2) Lala Hukam Chand, M.A , Khalsa College, Amritsar.
(3) Lala Chiranji Lal, B.A., Central Training College, Lahore.
(4) Lala Guranditta Mal, B.A , B.T., Central Training College, Lahore.
(5) B. Chandu Lal, Esquire, B. Sc., Foreman Christian College, Lahore.
(6) Babu Upendra Nath Kundu, M.A., Prince of Wales College, Jammu.
(7) Lala Tej Ram, M.A., Randhir College, Kapurthala.

III.—The following Examiners in History and Geography were appointed for the Matriculation Examination of 1913 :—

HEAD EXAMINERS.

History	H. R. Smith, Esquire, Head Master, Cathedral Orphanage for Boys, Lahore.
Geography	E. Tydeman, Esquire, B. A., Vice-Principal, Central Training College, Lahore.

SUBORDINATE EXAMINERS.

History ... ...

(1) Mr. T. K. Shahani, M. A., Professor, D.A.-V. College, Lahore.
(2) Lala Raghunath Sahai, B.A., Head Master, Dyal Singh High School, Lahore.
(3) Revd. R. L. Wilson, M.A., Foreman Christian College, Lahore.
(4) Lala Bishen Das Puri, M.A., Head Master, Normal School, Jullundur City.
(5) M. Muhammad Ali Jafri, M.A., Head Master, Government High School, Bhera.
(6) Lala Rishi Ram, B.A., Head Master, V. D. J. High School, Wazirabad.
(7) Pandit Mathra Das, M.A., Randhir College, Kapurthala.

Geography ... ...

(1) Lala Sukh Dyal, B.A., 2nd Master, Government High School, Gujrat.
(2) Lala Diwan Chand, M.A., D. A.-V. College, Lahore.
(3) Bhai Krishen Singh, B. A., Head Master, P. B. N. Public High School, Amritsar.
(4) Lala Sohan Lal, B.A., B.T., Central Training College, Lahore.
(5) M. Mohsin Mira, M. A., B. T., Head Master, Government High School, Gujranwala.
(6) M. Abdul Ghani, B.A., Head Master, Government High School, Muzaffargarh.
(7) Pandit Mehar Chand, B. A., Head Master, Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.

IV.—The following Subordinate Examiners in Persian and Urdu were appointed for the Matriculation Examination of 1913 :—

PERSIAN—

(*a*) Translation into Vernacular, &c.—
(1) M. Muhammad Ibrahim, Prince of Wales College, Jammu.
(3) Maulvi Ghulam Rasul, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
(3) M. Qaim-ud-din, Teacher, Islamia High School, Lahore.
(4) M. Ghulam Muhammad Khan, B.A., Head Master, Government O'Brien High School, Mianwali.
(5) Maulvi Fazil Din, Oriential Teacher, Normal School, Lahore.

(*b*) Grammar: Translation from Vernacular.—
(1) M. Fateh Din, B.A., Head Master, Government High School, Gujrat.
(2) Qazi Mir Ahmed Shah Rizwani, S.U., Central Training College, Lahore.
(3) M. Khair Din, Oriental College, Lahore.
(4) Pandit Bhagwan Das, B.A., Head Master, Government High School, Jhang.
(5) M. Fazl Hussain, M.A., Head Master, Government High School, Dera Ghazi Khan.

URDU—

(*a*) Composition—
(1) Lala Madho Narain, Second Master, Government High School, Ludhiana.
(2) M. Rashid Ahmad, Oriental College, Lahore.
(3) M. Abdulla Khan, outside Mochi Gate, Lahore.

(*b*) Grammar and Explanation.—
(1) Mian Abdul Hamid, M.A., Head Master, Government High School, Jhelum.
(2) M. Fazil Muhammad Khan, B.A., Head Master, Sadiq Egerton High School, Bahawalpur.
(3) M. Sayed Ahmed, Kucha Pandit, Delhi.

INTERMEDIATE (SC. F.) EXAMINATION, 1913.

The following candidates have passed the Intermediate (Science Faculty) Examination for 1913. The names of candidates are given in order of merit :—

Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Institution.	Elective subjects in which a candidate passed besides the fixed subject (English).
			First Division.			
234	K. f. 6	Abdur Rab	Muhammadan	17-11	Forman Christian College, Lahore	Biology.
96	K. y. 85	Ram Lal Likha	N.-B. H.	19-8	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
149	K. g. 33	Kundan Lal Aggarwal	Do	19-3	Government College, Lahore	Biology.
137	K. g. 9	Zafar Hasan	Muhammadan	17-4	Ditto	Biology.
138	K. g. 10	Khushi Mohamad Sheikh	Do.	18-7	Ditto	Biology.
158	K. g. 46	Siri Chand Dhawan	N.-B. H.	17	Ditto	Biology.
101	K. f. 56	Gian Singh	Sikh	17-5	Forman Christian College, Lahore	Biology.
135	K. g. 4	Rachhpal Singh Jaura	N.-B. H.	17-6	Government College, Lahore	Biology.
107	K. f. 64	Hans Raj Aggarwal	Do.	17-2	Forman Christian College, Lahore	Biology.
139	K. g. 14	Piyare Lal Bhatia	Do.	19-2	Government College, Lahore	Biology.
122	J. d. 87	Tarlok Nath Malhotra	Do.	18-2	Forman Christian College, Lahore	Biology.
146	K. g. 29	Walter Utarid	Christian	18-1	Government College, Lahore	Biology.
33	K. d. 56	Kidar Nath Nanda	N.-B. H.	17-1	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
155	K. g. 42	Ram Lal Kurra	Do.	18-1	Government College, Lahore	Biology.
20	K. d. 113	Vasu Deva	Do.	18-11	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
62	J. y. 52	Shibendro Nath Ray	Do.	18-7	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
206	K. r. 9	Darbari Lall	Brahman	18-3	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology.
51	J. y. 75	Gautama	N.-B. H.	20-2	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
200	K. r. 3	Brij Lall Sahi	Do.	20	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology.
42	K. y. 71	Jaimal Singh	Sikh	18-1	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
57	K. y. 80	Gauri Lall	N.-B. H.	19-8	Ditto	Biology.
133	K. f. 95	Md. Ajmal Husain	Muhammadan	18-1	Forman Christian College, Lahore	Biology.
77	J. d. 43	Karam Chand Uppal	N.-B. H.	18-9	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
142	K. g. 21	Bhagwan Dass	Do.	17-7	Government College, Lahore	Biology.
136	K. g. 7	Sohan Lal	Do.	18-5	Ditto	Biology.
143	K. g. 22	Hari Dass Kataria	Do.	18	Ditto	Biology.
			Second Division.			
218	J. a. 46	Mangal Singh Kalon	Sikh	21-3	Prince of Wales College, Jammu	Geology.
38	K. d. 49	Jiwan Lal	N.-B. H.	18-8	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
17	K. d. 85	Nanak Chand Dua	Do.	20	Ditto	Biology.
168	K. g. 68	Narsingh Dass Kakar	Do.	17-10	Government College, Lahore	Biology.
158	J. g. 50	Imtiaz Ali Sheikh	Muhammadan	18-4	Ditto	Biology.
34	K. d. 16	Bansilal Fakay	N.-B. H.	19-1	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
141	K. g. 19	Salig Ram Sud	Do.	18-3	Government College, Lahore	Biology.
161	K. g. 50	Ganda Singh Cheema	Sikh	18-10	Ditto	Biology.
176	K. g. 77	Parma Nand Ahuja	N.-B. H.	17-7	Ditto	Biology.
35	K. d. 64	Lachhman Das Kochhar	Do.	17-2	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
90	K. y. 24	Hans Raj Balooja	Do.	17-8	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
104	K. f. 38	Din Dayal Sharma	Brahman	18-4	Forman Christian College, Lahore	Biology.
140	K. g. 15	Gautam Kumar	N.-B. H.	18-8	Government College, Lahore	Biology.
177	K. g. 78	Abdul Hamid Mohal	Muhammadan	20-9	Ditto	Biology.
147	K. g. 30	Prem Nath Bhalla	N.-B. H.	18-3	Ditto	Biology.
210	K. r. 23	Rup Singh	Brahman	18-6	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology.
150	K. g. 34	E. M. Sircar	Christian	21-8	Government College, Lahore	Biology.
79	J. y. 115	Balmokand	Brahman	18-9	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
144	K. g. 23	Karm Chand Musafer	Do.	18-7	Government College, Lahore	Biology.
31	J. d. 56	Mukund Lal Talwar	N.-B. H.	18-4	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
159	K. g. 47	Amolak Ram Mehta	Do.	17-2	Government College, Lahore	Biology.
198	J. g. 32	Janki Nath Sahai	Do.	18-6	Ditto	Biology.
22	I. d. 63	Madan Lal Madan	Do.	19-10	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
27	I. d. 76	Parma Nand	Do.	18-6	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
[illegible]	K. d. 84	Nand Lal Sahgal	Do.	18-1	Ditto.	Biology.
188	J. y. 53	Dhanpat Rai	Do.	20-1	Dyal Singh College, Lahore	Biology.
7	J. g. 20	Mansa Ram Nakra	Do.	18-3	Government College, Lahore	Biology.
145	I. d. 12	Bhagwan Datta	Do.	18-9	D. A.-V. College, Lahore	Biology.
85	K. g. 24	Madan Gopal Bhagat	Do.	18-4	Government College, Lahore	Biology.
	K. y. 93	Daswandi Mall	Do.	18-7	Dyal Singh College, Lahore	Biology.

INTERMEDIATE (SC. F.) EXAMINATION, 1913—*continued*.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Institution.	Elective ... in which candidate passed ... side by ... (English)
			Second Division—continued.				
	212	K. r. 29	Budh Singh Sethi ...	Sikh ...	18-5	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
58	1	K. d. 51	Karam Chand Beri ...	N.-B. H. ...	17-10	D. A.-V. College, Lahore	Biology
	61	J. y. 39	Hari Chand ...	Do. ...	19-3	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
60	35	G. f. 8	Abdul Rahman ...	Muhammadan ...	21-9	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	97	J. a. 43	Sulakhan Singh ...	Sikh ...	19-4	Forman Christian College, Lahore	Biology
62	213	J. r. 16	Madan Lal Khanna ...	N.-B. H. ...	18-11	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
63	108	K. f. 31	Dhira Singh ...	S. J. A ...	20-1	Forman Christian College, Lahore	Biology
	207	K. r. 11	Dhan Raj Dutta ...	Brahman ...	19-3	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
65	120	J. f. 76	Piyare Lal Burman ...	N.-B. H. ...	20	Forman Christian College, Lahore	Biology
	164	K. g. 55	Laiq Chand Datt ...	Brahman ...	18	Government College, Lahore ...	Biology
67	14	J. d. 114	Bhagwan Dass Sood ...	N.-B. H. ...	18-2	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	87	K. y. 28	Kundan Lall ...	Do. ...	19-2	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
69	66	J. y. 17	Diwan Chand ...	Do. ...	19-1	Ditto ...	Biology
	160	K. g. 48	S. Shuja Ullah ...	Muhammadan ...	18-3	Government College, Lahore ...	Biology
71	190	J. g. 21	Bhagwan Das Dhamija ...	N.-B. H. ...	18-2	Ditto ...	Biology
72	23	K. d. 33	Gulal Chand Gupta ...	Do. ...	17-7	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
73	173	K. g. 73	Gokal Chand ...	Do. ...	19-6	Government College, Lahore ...	Biology
74	34	K. d. 105	Sardari Lal Chopra ...	Do. ...	19-7	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	163	K. g. 53	Harjas Rai ...	Sikh ...	18-11	Government College, Lahore ...	Biology
76	15	K d. 88	Narain Singh ...	N.-B. H. J. A. ...	18-6	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
77	111	K. f. 108	Manohar Lall ...	N.-B. H. ...	18-2	Forman Christian College, Lahore	Biology
	151	K. g. 35	Basant Krishna Khanna ...	Do. ...	17-4	Government College, Lahore ...	Biology
	187	J. g. 14	Sumat Parshad Jain ...	Jain ...	19-10	Ditto ...	Biology
	199	I. g. 49	Gurbax Singh ...	Sikh ...	18-5	Ditto ...	Biology
81	46	K. y. 58	Gopal Singh ...	S. J. A. ...	20-1	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	81	K. y. 48	Basheshar Dass Anand ...	N.-B. H. ...	17-10	Ditto ...	Biology
83	193	J. g. 30	Wazir Chand ...	Do. ...	18-5	Government College, Lahore ...	Biology
84	215	J. x. 2	Biswa Nath Wadahra ...	Do. ...	20-3	Prince of Wales College, Jammu	Geology
85	68	J. r. 17	Mohan Lal Kalra ...	Do. ...	21-8	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	165	K. g. 61	Mohammad Hussain Shaikh ...	Muhammadan ...	17-8	Government College, Lahore ...	Biology
	189	J. g. 31	Shanti Lal Manaktala ...	N.-B. H. ...	19-2	Ditto ...	Biology
88	60	J. y. 108	Basant Ram Bhalla ..	Do. ...	20	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
89	114	K. f. 67	Hara Singh Sahany ...	Sikh ...	17-10	Forman Christian College, Lahore	Biology
	214	J. y. 82	Balak Ram Sahni ...	N .B. H. ...	18	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
91	53	J. x. 15	Malik Hari Kishan Datt ...	Brahman ...	18-9	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	65	K. y. 75	Gulab Singh ...	Sikh ...	18-8	Ditto ...	Geology
	221	I. a. 17	Thakar Das Arora ...	N.-B. H. ...	20-10	Prince of Wales College, Jammu...	Biology
94	88	J. y. 73	Jai Nath ...	Do. ...	19-2	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
95	162	K. g. 52	Jai Ram Dass Nangpal ...	Do. ...	17-5	Government College, Lahore ...	Biology
	204	K. r. 25	Ram Bheja Kakar ...	Do. ...	17-8	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
	209	K. r. 19	Mehtab Singh ...	Sikh ...	20-11	Ditto ...	Biology
	211	K. r. 24	Shiv Raj Sawhney ...	N.-B. H. ...	19-10	Ditto ...	Biology
99	2	K. d. 24	Dayal Das ...	Do. ...	20-9	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	194	J. g. 23	Madan Gopal Soni ...	Do. ...	19-4	Government College, Lahore ...	Biology
101	58	J. y. 31	Amar Nath Madhok ...	Do. ...	19-8	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	112	K. f. 17	Brij Narain Bhargava ...	Brahman ...	18-2	Forman Christian College, Lahore	Biology
103	37	K. d. 80	Mulkh Raj Manaktala ...	N.-B. H. ...	20-4	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
104	91	H. g. 26	Kahan Singh ...	Sikh ...	20-2	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
105	181	K. g. 87	Bishan Sarupa Bhatnagar ...	N.-B. H. ...	18-6	Government College, Lahore ...	Biology
106	99	K. f. 147	Thakur Dass Sharman ...	Brahman ...	17-11	Forman Christian College, Lahore	Geology
	220	I. x. 28	Hariharnath Kichloo ...	Do. ...	20-3	Prince of Wales College, Jammu	Biology
108	50	K. y. 78	Rahmat Ali Sheikh ...	Muhammadan...	19-2	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	156	K. g. 43	Har Bhagwan Vaid ...	Brahman ...	19	Government College, Lahore ...	Biology
110	12	K. d. 76	Mela Ram Sud ...	N.-B. H. ...	17-2	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
111	54	K. y. 19	Ram Nath Kapur ...	Do. ...	18-2	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	126	K. f. 30	Chuni Lal ...	Do. ...	17-5	Forman Christian College, Lahore	Biology
113	121	J. f. 78	Prahlad Das Kapur ...	Do. ...	19-5	Ditto ...	Biology
	130	J. f. 44	Janki Nath Malhotra ...	Do. ...	19-2	Ditto ...	Biology
115	10	K. d. 227	Girdhari Lal Bhola ...	Do. ...	18-7	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
116	74	I. f. 66	Kunj Behari Lal Mathur ...	Do. ...	19-4	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
117	115	J. f. 47	Jiwan Mall Sondhi ...	Do. ...	19-11	Forman Christian College, Lahore	Biology
118	69	J. y. 24	Mohindra Nath Chopra ...	Do ...	18-3	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	166	K. g. 64	Nand Lall Varma ...	Do. ...	18-2	Government College, Lahore ...	Biology
	195	J. g. 40	Ajab Singh Gravel ...	Sikh ...	19-9	Ditto	

INTERMEDIATE (SC. F.) EXAMINATION, 1913—*concluded.*

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Institution.	Elective subjects in which a candidate passed besides the fixed subject (English).
			Second Division—concluded.				
121	78	I. g. 79	S. K. Mitra ...	N.-B. H. ...	18-2	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	82	K. y. 22	Jaswant Singh ...	Sikh ...	18-6	Ditto ...	Biology.
123	71	J. y. 85	Harnam Singh ...	Do. ...	19-1	Ditto ...	Biology.
	113	K. f. 78	Jawahar Singh Dhilon ...	Do. ...	20-10	Forman Christian College, Lahore	Biology.
125	3	H. g. 4	Chuni Lal Sethi ...	N.-B. H. ...	22-6	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
	191	J. g. 61	Girdhari Lal Mehta ...	Do. ...	18-11	Government College, Lahore ...	Biology.
127	128	K. f. 112	Mohd. Najam ud din ...	Muhammadan ...	17-8	Forman Christian College, Lahore	Biology.
128	43	K. y. 72	Kharak Singh ...	Sikh ...	18-1	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	178	K. g. 80	Khushi Ram Mullick ...	N.-B. H. ...	18-1	Government College, Lahore ...	Biology.
130	153	K. g. 40	Amar Chand Bhatia ...	Do. ...	19-4	Ditto ...	Biology.
131	48	K. y. 76	Sujan Singh ...	Sikh ...	18-11	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	170	K. g. 70	Sita Ram Ahlowalia ...	N.-B. H ...	18-1	Government College, Lahore ...	Biology.
133	75	J. d. 36	Jagan Nath ...	Do. ...	19-3	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
			Third Division.				
134	5	K. d. 191	Narain Singh, II (Banwait) ...	Sikh ...	19-6	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
	175	K. g. 76	Tirath Ram Seth ...	N.-B. H. ...	18-2	Government College, Lahore ...	Biology.
136	39	K. d. 29	Durga Das Bhalla ...	Do. ...	19	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
137	216	J. x. 10	Achhru Ram Dusali ...	Do. ...	21-2	Prince of Wales College, Jammu	Geology.
138	52	K. r. 1	Desa Singh ...	Sikh ...	18-4	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	179	K. g. 81	Nawab ud Din ...	Muhammadan ...	18-1	Government College, Lahore ...	Biology.
140	84	J. y. 36	Baboo Ram Verma ...	N. B.-H. ...	19-3	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
141	100	K. f. 153	Mohamad Yacob ...	Muhammadan ...	18-6	Forman Christian College, Lahore	Biology.
142	36	K. d. 19	Bhola Nath Sharma ...	Brahman ...	18	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
143	70	K. y. 42	Bhagat Ram ...	N. B. H. ...	19-1	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	98	K. f. 29	Chaman Lal ...	Do. ...	18-11	Forman Christian College, Lahore	Biology.
145	118	K. f. 151	Jamiat Singh ...	Sikh ...	20-1	Ditto ...	Biology.
146	180	K. g. 84	Madan Gopal Khorana ...	N.-B. H. ...	19-4	Government College, Lahore ...	Biology.

SENATE HALL, LAHORE :
The 10th June, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 14th July 1913.

No. 1482.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Mahi Dad Khan of Hissar, was granted leave without pay for 16 days from the forenoon of the 9th June 1913.

No. 1483.—*Reduction.*—Second grade, Veterinary Assistant Muhammad Mustafa, of Palwal, district Gurgaon, is reduced temporarily to 3rd grade for three months, with effect from the 1st July 1913.

No. 1484.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Udey Singh II, of Leiah, district Muzaffargarh, is granted privilege leave for two months from the forenoon of the 15th June 1913.

No. 1485.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Nawab-ud-din is transferred from Muzaffargarh to Leiah in the same district.

No. 1486.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Khan of Muktsar, district Ferozepore, is granted two months' privilege leave from the forenoon of the 26th June 1913.

No. 1487.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sher Singh is transferred from Pákpattan, district Montgomery, to Muktsar, district Ferozepore.

No. 1488.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Jamal-ud-din of Moga, district Ferozepore, is granted privilege leave for one month from the forenoon of the 6th June 1913.

No. 1489.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Zaman Ali Khan is transferred from Ferozepore to Moga, district Ferozepore.

No. 1490.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Lal Din of Raya is granted two months' privilege leave from the forenoon of the 12th July 1913.

No. 1491.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Murad Baksh is transferred from Pathánkot to Lahore as reserve.

No. 1492.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Rawel Singh (reserve) is transferred from Lahore to Pathánkot.

No. 1493.—*Appointment.*—Asa Singh is appointed 3rd grade Veterinary Assistant (reserve) on probation, *vice* Veterinary Assistant Ata Muhammad, promoted to 2nd grade, dated 1st July 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th July 1913

No. 2293 *Gaz.*—*Promotion.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon (then Hospital Assistant) No. 647 Natha Singh, having passed the professional examination held on the 17th April 1906, was promoted to the 2nd grade with effect from the 17th April 1905.

No. 399 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Aziz-ud-din, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 661.	Punjab Lunatic Asylum, Lahore.	1 month and 10 days.	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	1st July 1913 (afternoon).	
Pandit Amin Chand, 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 453.	Dehlon dispensary, Ludhiána district.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th June 1913 (forenoon).	
Lala Wazir Chand, 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 405.	Khángah Dográn dispensary, Gujránwála district.	21 days ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	26th June 1913 (afternoon).	
Lala Jaisa Ram, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 535.	Talamba dispensary, Multán district.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	3rd July 1913 (afternoon).	
M. Hussan Ali, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 799.	General duty, Civil Hospital, Gujrát.	1 month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	2nd July 1913 (afternoon).	
Lala Sant Ram, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 509.	Central Jail Hospital, Multán.	1 year and 3 months.	Privilege leave for 3 months, combined with furlough for 1 year, under articles 260, 233 and 339 of the Civil Service Regulations.	1st July 1913 (afternoon).	
M. Chiragh-ud-din, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 419.	Bhamb dispensary, Jhang district.	1 month and 7 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	2nd July 1913 (forenoon).	

No. 400 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789.	Budhláda dispensary, Hissar district; 15th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hissar; 23rd June 1913 (forenoon).	
S. Imam-ud-din ...	Second class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 427.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 19th June 1913 (afternoon).	Khángah Dográn dispensary, Gujránwála district; 26th June 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 405, Wazir Chand, proceeded on leave.
Lala Gulab Rai, Vijh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904.	Public Works Department dispensary, Namal, Miánwáli district; 16th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 19th June 1913 (forenoon).	
Lala Gopal Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 846.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 23rd May 1913 (afternoon).	Khálra dispensary, Lahore district; 1st June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 624, Mela Ram, transferred.
Lala Mela Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 624.	Khálra dispensary Lahore district; 1st June 1913 (forenoon)	General duty, Lahore; 9th June 1913 (afternoon).	
Lala Karm Chand, Jail Hospital, Campbellpur.	Second class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 297.	...	Police Hospital, Campbellpur, Attock district; 30th June 1913 (afternoon).	In addition to his own duties, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 890, Piaray Lal, transferred.
Lala Piaray Lal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 890.	Police Hospital, Campbellpur, Attock district; 30th June 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Kálábágh-Bannu Railway, Kálábagh; 1st July 1913 (forenoon).	
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 849.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 30th June 1913 (forenoon).	Police Hospital, Campbellpur, Attock district; 3rd July 1913 (forenoon).	Relieving 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 297, Karam Chand of the additional charge.
Lala Sukhram Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 909.	Plague duty, Lyallpur; 30th June 1913 (afternoon).	Kot Khudayár Canal dispensary, Lyallpur district; 2nd July 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 762, Rajindra Pal, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
Lala Rajindra Pal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 762.	Kot Khudayar Canal dispensary, Lyallpur district; 2nd July 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 2nd July 1913 (afternoon).	
Bhai Nanak Singh Saigal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 11th June 1913 (afternoon).	Inspection duty in connection with the Hardwár fair, Saháranpore; 12th June 1913 (forenoon).	
Bhai Nanak Singh, Saigal.	Ditto	Inspection duty in connection with the Hardwár fair, Saháranpore; 24th June 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 26th June 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das, Mahajan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Inspection duty, in connection with the Hardwár fair, Ambála cantonment; 26th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 26th June 1913 (afternoon).	

No. 401 *S. Gaz.—Transfer.*—The following transfer has been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ram Narayan ...	Third grade Assistant Surgeon.	Medical Officer, Jullundur-Hoshiárpur Railway, Jullundur cantonment; 21st June 1913 (afternoon).	Rájanpur dispensary, Dera Gházi Khan district; 30th June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Ganga Bishan, transferred.

No. 402 *S. Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Pandit Hari Shankar, 3rd grade Assistant Surgeon.	Upper Jhelum Canal dispensary, Mangla Cut, Jhelum district.	3 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	11th June 1913 (afternoon).	
Lala Chandra Bansi, Temporary Assistant Surgeon	Plague duty, Hissar.	1 month ...	Privilege leave under articles 260 and 242 (*a*), Civil Service Regulations.	27th June 1913 (forenoon).	

The 15*th July* 1913.

No. 73 *S. Plg.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 12th July 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	4	3
Gurgaon	14	12
Karnál	3	3
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	1
Jullundur	...	...
Ludhiána	...	...
Lahore	1	11
Amritsar	11	3
Amritsar City	2	5
Gurdáspur	8	12
Siálkot	12	5
Gujránwála	5	...
Shahpur	...	...
Jhang	4	
Total ...	63	57
Native States.		
Patiála State	9	9
Patiála City	...	1
Jínd State	3	
Total ...	12	10
Provincial Total ...	75	67

For districts and Native States not included in the report for the week ending 5th July 1913 the figures are—

	Cases.	Deaths.
Farídkot State	...	...

No. 2314 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Trilok Chand, Nanda.	Assistant Surgeon ...	Plague duty, Gujránwála; 1st January 1913 (afternoon).	Special duty under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, to investigate quinine treatment and prophylaxis in Jails; 2nd January 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Bawa Harnam Singh, Bhalla, transferred.
Bawa Harnam Singh, Bhalla.	3rd grade Assistant Surgeon.	Special duty under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab, to investigate quinine treatment and prophylaxis in Jails; 2nd January 1913 (forenoon).	Assistant to the Chief Malaria Medical Officer, Punjab; 2nd January 1913 (forenoon).	

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

IV.—MEETING, 1913-14.

Proceedings at a meeting of the Committee held on Monday the 7th July 1913 at 6 P.M.

PRESENT :

1. Rai Bahadur Sir P. C. Chatterji, M.A., D.L., LL.D., Kt., C.I.E., *President.*
2. Rai Bahadur Bishan Das.
3. Khan Sahib Shaikh Amir 'Ali, B.A.
4. Rai Bahadur Kunj Behari Thapar, *Secretary.*

I.—*Accounts.*—Abstract of Accounts for June 1913 was laid on the table.

II.—*Purchase of books.*—List of books drawn up by the Secretary or suggested by members and others and scrutinised by the special Sub-Committee were considered and, after some additions and omissions, adopted.

III.—It was resolved that Part I of the revised Catalogue, which comprises nine sections complete, and has been printed off, be published and the sale price thereof fixed at one rupee and eight annas a copy.

IV.—With reference to Resolution No. IV in the proceedings at the meeting of the Committee held on the 10th May 1913, the Committee did not see its way to pay Lala Diwan Chand, Assistant Librarian, any allowances during his leave from 17th March to 15th June 1913.

V.—It was reported that fourteen annual subscribers joined the Library in June 1913 and two ceased to be subscribers.

LAHORE: } K. B. THAPAR,
The 8th July 1913. } *Secretary, Punjab Public Library.*

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Digest of Indian Law Cases, Vol. IV (N to R), Edition 1912. Rs. 9 (14*a.*)

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi, 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3p. (1*a*).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*).

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.

[9974-f.-c.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the Native head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, JULY 25, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 16th July 1913.

No. 3651 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bakhshi Ram, B.A., son of Lala Seva Ram, as a Mukhtar on the 10th July 1913.

The 22nd July 1913.

No. 3738 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Ram Singh, B.A., son of Sardar Mansa Singh, as a Mukhtar on the 27th June 1913.

No. 3739 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ganeshi Lal, Aggarwal, B.A., son of Lala Motu Ram, as a Mukhtar on the 27th June 1913.

No. 3740 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bhagwan Das, Palta, B.A., son of Lala Ram Chand, as a Mukhtar on the 24th of June 1913.

No. 3741 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sant Ram Mahajan, B. A., son of Lala Kirpa Ram, as a Mukhtar on the 11th July 1913.

No. 3742 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Parma Nand, B.A., son of Lala Karm Chand, as a Mukhtar on the 8th of July 1913.

No. 3743 *G.—Notification.*—It is thereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Bans Gopal, Man, B. A., son of Chaudhri Kanhaya Lal, as a Mukhtar on the 15th July 1913.

No. 3744 *G.—Notification.*—It is thereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Buta Singh, B. A., son of Sardar Sohan Singh, as a Mukhtar on the 1st of July 1913.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 17th July 1913.

No. 3675 *G.—Appointment and posting.*—Lala Nand Lal, B.A., an accepted candidate on Register "B" of the Chief Court, having qualified for an appointment by competition, is hereby appointed sub. *pro tem.* Munsif of the 3rd grade, on probation, *vice* Lala Gyan Chand, Munsif, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner, and is posted to Kasùr in the civil district of Lahore.

No. 3684 *G.—Appointment and posting.*—Bawa Daswandha Singh, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Chaudhri Muhammad Shafi, B.A., proceeding on thirty days' privilege leave, and is posted to Tarn Táran in the civil district of Amritsar.

No. 3681 *G.—Leave.*—Chaudhri Muhammad Shafi, B.A., Munsif of Tarn Táran, in the Amritsar district, has obtained privilege leave on half pay for thirty days with effect from the 29th of July 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 3688 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Bawa Daswandha Singh, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 22nd July 1913.

No. 3759 *G.—Leave.*—Sheikh Muhammad Murid Akbar, officiating Munsif of Garhshankar, in the Hoshiárpur district, has obtained privilege leave on the full pay of his substantive appointment as Clerk of Court, District Judge's Court, Muzaffargarh, on Rs. 85 per mensem, for one month, with effect from the 29th of July 1913, or from any subsequent date from which he which may avail himself of the same.

No. 3762 *G.—Appointment and posting.*—Saiyid Muhammad Hafiz-ud-din, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Sheikh Muhammad Murid Akbar, officiating Munsif, proceeding on one month's privilege leave, and is posted to Garhshankar in the civil district of Hoshiárpur.

No. 3766 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Saiyid Muhammad Hafiz-ud-din, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the second class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884) so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 22nd July 1913.

No. 163.—*Posting.*—Lala Lachhman Das, Naib Tahsildar, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tem.*, is posted to the Shakargarh tahsil of the Gurdáspur district, *vice* Lala Tek Chand, Tahsildar, granted combined leave.

No. 164.—*Appointment.*—Lala Nihal Chand, Naib Tahsildar of the Shakargarh tahsil, of the Gurdáspur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, pending arrival of Lala Lachhman Das, Tahsildar.

No. 165.—*Transfer.*—Pandit Amar Nath, officiating Tahsildar, is transferred from the Khángah Dogran tahsil of the Gujránwála district, to the Raya tahsil of the Siálkot district, *vice* Munshi Kadir Bakhsh, Tahsildar, transferred.

No. 166.—*Appointment.*—Bawa Sampuran Singh, Naib Tahsildar of the Raya tahsil of the Siálkot district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, pending arrival of Pandit Amar Nath, officiating Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for May 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

Revenue and Receipts.	Budget, 1913-14.			Receipts in May 1913.	Receipts from 1st April 1913 to 31st May 1913.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	1,06,89,000	1,65,73,000	2,72,62,000	6,78,968	4,15,117	4,15,118	8,30,235
II—Opium ...	6,75,000	...	6,75,000	36,265	82,633	...	82,633
IV—Stamps ...	27,50,000	27,50,000	55,00,000	4,51,889	4,46,267	4,46,268	8,92,535
V—Excise ...	34,75,000	34,75,000	69,50,000	4,91,751	4,97,257	4,97,258	9,94,515
VI—Provincial Rates...	...	30,000	30,000	...	...	...	...
VII—Customs ...	14,000	...	14,000	669	2,018	...	2,018
VIII—Assessed Taxes ...	8,11,000	8,11,000	16,22,000	80,649	61,017	61,017	1,22,034
IX—Forest ...	...	13,29,000	13,29,000	46,402	...	61,935	61,935
X—Registration ...	...	3,25,000	3,25,000	31,223	...	66,627	66,627
XI—Tributes from Native States ...	1,44,000	...	1,44,000	960	9,463	...	9,463
XII—Interest ...	19,000	2,34,000	2,53,000	8,933	6,438	5,601	12,039
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	4,63,000	4,63,000	53,190	...	96,936	96,936
XVI B— Do. do. —Jails ...	...	3,10,000	3,10,000	19,765	...	38,441	38,441
XVII—Police ...	...	1,77,000	1,77,000	5,541	...	13,116	13,116
XIX—Education ...	...	4,64,000	4,64,000	29,222	...	58,848	58,848
XX—Medical ...	...	54,000	54,000	4,436	...	11,780	11,780
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	...	1,99,000	1,99,000	9,145	...	26,677	26,677
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,11,000	84,000	1,95,000	13,733	19,257	10,814	30,071
XXIII—Stationery and Printing ...	90,000	1,34,000	2,24,000	11,238	19,646	3,060	22,706
XXV—Miscellaneous ...	46,000	3,87,000	4,33,000	36,229	5,853	1,01,056	1,06,909
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts ...	1,62,35,000	1,62,35,000	3,24,70,000	83,897	53,266	53,265	1,06,531
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	7,76,000	66,000	8,42,000	8,778	7,872	2,191	10,063
XXXI—Civil Works ...	77,000	5,38,000	6,15,000	33,873	15,513	54,493	70,006
Total Revenue and Receipts ...	3,59,12,000	4,46,38,000	8,05,50,000	21,36,756	16,41,617	20,24,501	36,66,118
Add—Debt Accounts ...	...	...	...	2,92,83,915	...	...	6,44,51,201
Total ...	...	...	...	3,14,20,671	...	...	6,81,17,319
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(a) 93,38,987	...	...	(b) 94,88,800
GRAND TOTAL ...	...	...	...	4,07,59,658	...	...	7,76,06,119

(a) On 1st May 1913.
(b) On 1st April 1913.

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE :
The 18th July 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for May 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

EXPENDITURE.	BUDGET ESTIMATE FOR 1913-14.			Disbursements in May 1913.	DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1913 TO 31ST MAY 1913.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	79,000	83,000	1,62,000	15,726	22,006	22,009	44,015
2—Assignments and Compensations	62,000	35,000	97,000	3,168	2,674	1,355	4,029
3—Land Revenue	...	47,88,000	47,88,000	3,06,387	...	8,61,887	8,61,887
6—Stamps	89,000	89,000	1,78,000	10,864	10,316	10,316	20,632
7—Excise	96,000	96,000	1,92,000	14,651	14,174	14,175	28,349
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	924	884	883	1,767
11—Forest	...	10,25,000	10,25,000	64,552	...	1,11,513	1,11,513
12—Registration	...	1,18,000	1,18,000	9,956	...	20,570	20,570
13—Interest on Ordinary Debt	...	1,91,000	1,91,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,15,000	...	1,15,000	...	...	...	...
18—General Administration	4,76,000	11,58,000	16,34,000	1,43,124	81,335	1,99,454	2,80,789
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	41,86,000	41,86,000	3,55,714	...	6,89,716	6,89,716
19-B— Do. do. —Jails	...	12,03,000	12,03,000	1,20,470	...	2,29,454	2,29,454
20—Police	...	60,18,000	60,18,000	4,67,476	...	10,70,644	10,70,644
22—Education...	...	44,83,000	44,83,000	1,68,710	...	3,37,078	3,37,078
23—Ecclesiastical	2,44,000	...	2,44,000	18,383	40,257	...	40,257
24—Medical	...	28,68,000	28,68,000	1,08,034	...	2,74,781	2,74,781
25—Political	6,85,000	...	6,85,000	46,371	82,223	...	82,223
26—Scientific and other Minor Departments	1,22,000	13,89,000	15,11,000	1,10,306	17,749	1,92,377	2,10,126
27—Territorial and Political Pensions	94,000	...	94,000	4,552	9,461	...	4,552
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	6,000	19,26,000	19,32,000	1,57,841	874	3,40,621	3,41,495
30—Stationery and Printing	19,000	7,02,000	7,21,000	28,772	...	50,338	50,338
32—Miscellaneous	48,000	5,19,000	5,67,000	37,698	3,022	76,513	79,535
33—Famine Relief	...	...	...	...	...	...	...
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
42—Major Works	74,46,000	74,47,000	1,48,93,000	5,75,613	2,98,014	2,98,014	5,96,028
43—Minor Works and Navigation	8,92,000	1,95,000	10,87,000	53,421	45,144	8,937	50,071
45—Civil Works	4.37,000	1,03,61,000	1,07,98,000	5,43,697	54,822	6,38,705	6,93,527
Total Expenditure ...	1,09,16,000	4,90,25,000	5,99,41,000	33,66,410	6,82,955	54,49,330	61,32,285
Add—Debt Accounts	...	...	...	2,77,01,001	...	...	6,17,81,587
Total ...	...	...	...	3,10,67,411	...	...	6,79,13,872
Balance on 30th April 1913 ...	...	...	...	96,92,247	...	...	96,92,247
GRAND TOTAL ...	...	...	...	4,07,59,658	...	...	7,76,06,119

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE;
The 18th July 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

The 15th July 1913.

No. 263 *E. S.—Transfer.*—Mr. G. H. Curtis, Supervisor, from the Simla Hydro-Electric Division, which he left on the afternoon of the 9th June 1913, to the Lyallpur Provincial Division, which he joined on the forenoon of the 17th idem.

The 18th July 1913.

No. 285 *E. S.—Transfer.*—Lala Johri Mal, Overseer, from the Imperial Sub-Division, Simla, to the Gurgaon Provincial Division, which he joined on the forenoon of the 1st July 1913.

R. S. MACLAGAN, COLONEL,
Chief Engineer, Punjab,
Public Works Department,
Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 21st July 1913.

No. 01072 *E. I.—Deputation.*—The services of Maulvi Ghulam Qadir, Overseer, 2nd grade, attached to the Dera Gházi Khan Division, Indus Inundation Canals, have been placed at the disposal of the Baháwalpur State, on Foreign Service, with effect from 27th May 1913.

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 15th July 1913.

No. 3909.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted		Appointed	With effect from	Remarks.
		From	To			
B. Ganda Singh...	Junior English Master, Government High School, Multán.	Rs. 35—50 grade.	Rs. 55—70 grade.	Ninth Master, Government High School, Multán.	22nd June 1913.	Against a vacancy in the Rs. 55—70 grade.
Lala Ram Narayan.	...	...	...	Junior English Master, Government High School, Multán, in the grade of Rs. 35—50.	22nd June 1913.	On six months' probation, *vice* B. Ganda Singh.

The 17th July 1913.

No. 3940.—*Appointment.*—The following appointment is notified in partial supersession of notification No. 35 S., dated the 22nd May 1913 :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	Remarks.
Lala Kishan Chand...	Sub. *pro tem.* Sixth Master, Government High School, Campbellpur, in the grade of Rs. 55—3—70, on six months' probation.	Campbellpur ...	28th May 1913 ...	*Vice* Lala Ram Chand.

The 18th July 1913.

No. 3962.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Pandit Sheo Datt ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	Second Sanskrit Teacher, Government High School.	Jhang ...	The date on which he assumes charge.	On his present pay.
Pandit Bhagwat Datt	...	Sanskrit Teacher, Government High School, on Rs 20—30 as a temporary measure.	Dera Gházi Khan	Ditto	*Vice* Pandit Sheo Datt and against a vacancy in the grade of Rs. 20—30.

The 21st July 1913.

No. 3983.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Pandit Bishen Das ...	Fifth Master, Government High School, Ferozepore.	Fourth Master, Government High School.	Gurdáspur	The date on which he assumes charge.	In the interest of the public service.
Lala Ramji Das ...	Seventh Master, Government High School, Gurdáspur.	Fifth Master, Government High School.	Ferozepore	The date on which he assumes charge.	

The 22nd July 1913.

No. 3996.—*Appointment and posting.*—The following appointment and posting is notified :—

Name.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Rashid ...	Sevnpth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—3—70, on six months' probation.	Miánwáli ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* M. Muhammad Khalil.

No. 3998.—*Promotions and appointment.*—The following promotions and appointment are noified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed	With effect from	REMARKS.
		From	To			
Pandit Dina Nath.	Sanskrit Teacher, Government High School, Ferozepore.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 35—50 grade.	...	1st July 1913	Against a vacancy in the grade of Rs. 35—50.
Lala Itr Chand...	Third Master, Model School, Multán.	Rs. 20—30 grade.	Rs. 35—50 grade, sub. *pro tem.*	Oriental Teacher, Government High School, Montgomery.	1st July 1913	*Vice* Pandit Dina Nath.

No. 3923.—*Examinations.*—The results of the Senior and Junior Vernacular Certificate Examinations for Female Teachers, held in May 1913, are published for general information.

Senior Vernacular Certificate Examination.

Order of merit.	Name of candidate.	Name of institution.	Compulsory subjects. Vernacular. Urdu.	Compulsory subjects. Vernacular. Hindi.	Compulsory subjects. Vernacular. Gurmukhi.	Arithmetic.	History and Geography.	Domestic Economy.	Needlework.	School Management.	Practice of Teaching.	Optional subjects. Physical Science.	Persian.	Arabic.	Sanskrit.	Mathematics.	Second Vernacular. Urdu.	Second Vernacular. Hindi.	Second Vernacular. Gurmukhi.	Total marks gained.	Remarks.
		Maximum marks	150	150	150	75	150	100	100	150	250	100	100	100	100	100	100	100	100	1,175	
		Minimum marks	49	49	49	24	49	33	40	49	100	33	33	33	33	...	33	33	33	...	
1	Tej Kaur ...	Normal School for Women, Lahore ...	...	...	118	32	92	60	80	69	150	69	...	...	...	...	...	70	...	740	Passed, 1st Division.
2	Jiwan Bibi ...	Ditto ditto ...	104	...	...	39	115	71	90	83	158	65	...	...	...	...	...	...	...	725	Ditto ditto.
3	Harnam Kaur ...	Ditto ditto ...	...	...	106	41	79	69	90	71	180	61	...	...	...	...	...	...	...	699	Passed, 2nd Division.
4	Ramo	M. B. Girls' Middle School, Amritsar ...	...	103	...	45	75	70	81	70	160	...	...	...	56	...	...	...	...	660	Ditto ditto.
5	Khurshaid Begam ...	Ditto ditto ...	107	...	...	50	75	60	75	64	170	...	37	...	...	...	...	...	...	638	Ditto ditto.
6	Grace	Alexandra Girls' High School, Amritsar ...	82	...	...	30	72	59	80	79	185	...	39	...	...	...	...	...	...	626	Ditto ditto.
7	Hannah ...	American Mission Girls' Boarding Middle School, Siálkot.	74	...	...	30	53	42	78	52	148	49	...	...	...	...	...	...	...	479	Ditto ditto.
8	Julya	Ditto ditto ...	73	...	...	32	68	55	66	50	130	...	...	...	...	...	...	...	...	474	Ditto ditto.
9	Hassan Bibi ...	M. B. Girls' School, Amritsar ...	60	...	...	34	55	54	68	73	112	...	...	...	...	...	...	...	...	460	Ditto ditto.
10	Karim Bibi ...	Private Candidate, Gujránwála district ...	71	...	...	31	54	50	40	51	120	...	...	...	...	...	...	...	...	417	Ditto ditto.
11	Ishwari	M. B. Girls' School, Amritsar ...	...	...	...	48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	48	Passed.
	Ram Piyari ...	Normal School for Women, Lahore ...	...	78	...	...	83	51	75	82	135	60	...	...	...	...	...	...	55	...	Failed. May reappear in *Arithmetic.*
	Santi	American Mission Girls' Boarding Middle School, Siálkot.	...	...	...	30	71	55	85	81	125	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Failed. May reappear in *Urdu only.*
	Viro	Ditto ditto	...	...	...	36	62	54	75	50	126	55	...	...	...	...	...	...	...	...	Failed finally.
	Elizabeth ...	Christian Girls' Middle School, Amritsar ...	...	...	...	...	57	52	69	64	128	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Ditto.
	Lydia	Ditto ditto ...	...	...	...	...	...	51	60	73	120	48	...	...	...	...	...	...	...	...	Ditto.
	Maryam	Ditto ditto ...	70	...	...	...	...	60	83	68	120	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Ditto.
	Piyari	Ditto ditto ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Ditto.

Junior Vernacular Certificate Examination.

Order of merit.	Name of candidate.	Name of institution.	Vernacular. Urdu.	Hindi.	Gurmukhi.	Domestic Economy, etc.	Common things.	Arithmetic.	Needlework.	Geography.	School Management.	Practice of Teaching.	Total marks gained.	Remarks.
		Maximum marks	150	150	150	100	50	100	150	75	150	250	1,025	
		Minimum marks	49	49	49	33	16	33	60	24	49	100	...	
1	Iqbal Begum	American Mission Girls' Boarding Middle School, Siálkot.	129	...	...	55	23	91	110	37	71	150	666	Passed, 1st Division.
2	Satwati	Normal School for Women, Lahore	...	93	...	50	27	49	125	33	86	190	656	Ditto ditto.
3	Ram Rakkhi	Ditto ditto	...	...	100	51	23	62	130	35	82	166	649	Ditto ditto.
4	Puran Devi	Ditto ditto	...	95	...	33	33	72	125	37	86	154	635	Ditto ditto.
5	Maryam	Scotch Mission Girls' Boarding School, Siálkot ...	110	...	...	48	21	63	125	41	81	135	624	Ditto ditto.
6	Gulab Bibi	Ditto ditto	107	...	...	46	24	68	120	38	80	128	611	Passed, 2nd Division.
7	Sabashni Devi	Normal School for Women, Lahore	...	90	...	48	20	46	130	33	66	176	609	Ditto ditto.
8	Martha	Mission Aided Girls' Primary School, Clarkabad ...	93	...	...	55	18	46	127	36	72	102	552	Ditto ditto.
9	Mulo Bai...	Normal School for Women, Lahore ...	...	60	...	36	20	43	125	30	75	152	541	Ditto ditto.
10	Taban	American Mission Girls' Boarding Middle School, Siálkot.	101	...	...	41	18	67	103	24	66	118	538	Ditto ditto.
11	Hamida	Mission Aided Girls' Primary School, Clarkabad ...	69	...	...	52	17	49	105	33	77	126	528	Ditto ditto.
12	Rajan	American Mission Girls' Boarding, Middle School, Siálkot.	81	...	...	40	20	79	125	30	50	100	525	Ditto ditto.
13	Inayat Bibi	Mission Aided Girls' Primary School, Clarkabad ...	75	...	...	43	17	59	105	30	77	112	518	Ditto ditto.
14	Elizabeth	Ditto ditto ...	87	...	...	44	18	33	80	30	73	110	478	Ditto ditto.
15	Bina Bai	Zenana Mission School, Quetta	75	...	...	33	23	40	75	30	71	120	467	Ditto ditto.
	Radha Devi	Normal School for Women, Lahore	...	89	...	35	24	28	116	30	71	116	...	Failed. May reappear in *Arithmetic* only.
	Vidyawati	Ditto ditto	...	87	...	38	24	26	115	30	63	110	...	Ditto ditto.
	Ato	Mission Aided Girls' Primary School, Clarkabad ...	86	...	...	36	17	29	90	28	60	100	...	Ditto ditto.
	Santi	Ditto ditto ...	76	...	...	49	17	44	83	30	60	89	...	Failed finally.
	Lachhmi	Normal School for Women, Lahore	50	...	...	26	20	6	123	30	42	143	...	Ditto.
	Gur Devi...	Ditto ditto	...	77	...	26	17	20	112	31	87	146	...	Ditto.
	Um Kalsum	Ditto ditto												
	Shrimati Mukandi Devi ...	Arya Girls' School, Simla	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Absent.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 17th July 1913.

No. 2322 Genl.—Retirement.—First class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 200, Nawab Shah, on general duty at the Civil Hospital, Amritsar, is permitted to retire from the service with effect from the forenoon of the 1st July 1913.

The 21st July 1913.

No. 466 S. Gaz.—Leave.—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Bhai Jit Singh, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 646.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi.	1 year ...	Furlough under articles 233 and 338 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 1695-Gaz., dated 28th April 1913.

No. 2338 S. Gaz.—Appointment.—Bhai Narendra Singh, M.B., B.S., (Punjab) has been engaged for temporary employment on plague duty and posted to Lyallpur with effect from the forenoon of the 8th July 1913.

The 22nd July 1913.

No. 75 S. Plg.—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 19th July 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	7	1
Rohtak	4	1
Gurgaon	10	5
Karnál	5	5
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	2	...
Ludhiána	...	...
Lahore	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	2	2
Gurdáspur	...	...
Siálkot	8	7
Gujránwála	1	1
Gujrát	8	8
Shahpur	...	...
Jhelum	1	1
Jhang	1	...
Total ...	49	31
Native States.		
Patiála State	...	...
Patiála City	...	...
[illegible] State	6	6
Total ...	6	6
Provincial Total ...	55	37

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. 6*p*. (1*a*.)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p* (1*a*.) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

F. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.
[997-L.f.e.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2 In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, AUGUST 1, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 23rd July 1913.

No. 3804 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Gopal Lal, Barrister-at-Law, son of Lala Rup Lal, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 24th July 1913.

No. 3805 *G.—Transfer.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfer of Munsif on the public service :—

Shaikh Ezad Bakhsh, from Gujar Khan in the civil district of Ráwalpindi, to Lyallpur in the civil district of Lyallpur, where he assumed charge of his duties on the afternoon of the 17th of July 1913.

The 25th July 1913.

No. 3861 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Dhian Singh, Bindra, Barrister-at-Law, son of Rao Sahib Sardar Amar Singh, Bindra, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 28th July 1913.

No. 3886 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Gulzari Lal, Sehgal, Barrister-at-Law, son of Lala Kala Mal, Sehgal, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 3887 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Ranbir Chand, Barrister-at-Law, son of Pandit Ram Chand, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 25th July 1913.

No. 3860 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sayed Haidar Shah Abbasi, B.A., son of Sayed Fazal Shah Abbasi, as a Mukhtar, on the 7th July 1913.

No. 3862 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kesho Ram, son of Lala Lachhman Das, as a Pleader of the 2nd grade, on the 23rd of July 1913.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 9.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE:

Dated Lahore, 21st July 1913.

FROM

J. R. S. PARSONS, ESQUIRE, I.C.S.,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab,

To

ALL COMMISSIONERS, DEPUTY COMMISSIONERS AND COLONIZATION OFFICERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. P. J. Fagan.

SIR,

IN supersession of this office Circular Letter No. 1, dated 5th March 1907, I am directed to convey the following instructions regarding grants of land or assignments given to native officers for distinguished military service,—*vide* the orders of the Government of India conveyed in their resolution No. 867 B., dated 27th February 1893 (Proceedings, Revenue and Agriculture Department—General, March 1893, Nos. 14-15).

2. When such grants or assignments are sanctioned by the Government of India the orders are forwarded by the Punjab Government to the Financial Commissioner with the request that he will make the necessary detailed arrangements, reporting the result in each case to Government as soon as possible. If the Financial Commissioner is able to arrange for the grant or the assignment without further reference to Government, the date of his sanction will be the date on which effect is given to the orders of the Government of India.

3. If, on the other hand, further reference to the Punjab Government is necessary, *e.g.,* in a case where it is impossible to arrange for a grant in the locality selected by the proposed grantee, and an assignment is recommended in lieu of a grant, the date of the sanction of the Punjab Government to the revised proposal will be the date on which effect is given to the orders of the Government of India.

4. The steps involved in putting a grantee in possession of a grant of land necessarily take time, and the Government of India have considered the question whether, in cases where delay occurs between the date of the issue of their own orders and the date on which the grantee is put in possession of his grant, the grantee is entitled to compensation. They have held that he is not, unless in very exceptional cases where immoderate delay, which might have been avoided, has occurred. In such cases the matter will be reported to the Government of India for decision with a complete report of the causes of delay.

Government of India letter No. 2064 B., dated 24th June 1903 (Proceedings, Revenue and Agriculture Department—General, July 1903, Nos. 31-37).

5. Where the original orders sanction an assignment of land revenue, there should usually be no delay, but if it is found necessary to substitute an assignment for a grant, delay must naturally occur. In such cases also the assignee is ordinarily entitled to no compensation.

6. Usually therefore the grantee will begin to enjoy his grant from the date on which it is allotted to him, and the assignee his assignment from the revenue instalment following the issue of orders by Government or the Financial Commissioner, as the case may be,—*vide* paragraph 2 above.

7. When proposals are made for the grant of an assignment the following information should be obtained—

(*a*) if the assignment is proposed in lieu of a grant, whether this form of reward is acceptable to the proposed assignee;

(*b*) whether the assignee is a land-holder in the village from which he proposes to take his assignment, and what is the amount of the revenue paid by him;

(*c*) if he is a land-holder paying revenue, whether he wishes that the assignment should take in part the form of a remission of the land revenue due from himself;

(*d*) if it is proposed to assign the land revenue of land which does not belong to the assignee, whether the assignment should be paid from the treasury or by the lambardars.

In this connection I am to remark that in cases where the proposed assignee does not pay revenue in the estate in which the assignment is proposed, the assignment should usually be paid through the treasury unless the assignee stands in some tribal relation to the revenue-payers and the recognition of his status as jagirdar is in accordance with their ideas.

8. (*a*) Assignments of this kind are for three lives only, the original assignee receiving the whole sum, his first heir half, and the next heir in succession one-quarter.

(*b*) On the death of the original holder, one-half of the grant should descend integrally to a single heir; the heir will be selected by the Deputy Commissioner, but will ordinarily be the eldest male heir in the eldest branch of the deceased's descendants. On the death of the selected heir one-quarter of the original grant will descend integrally to one of his heirs similarly chosen by the Deputy Commissioner. The selection made by the Deputy Commissioner will, in all cases, be subject to confirmation by the Commissioner of the division.

9. When any such assignment is sanctioned, the assignee should be given a sanad by the Commissioner (*vide* paragraph 16 of Standing Order No. 7) in which these details should be entered, and they should also be entered in the register of assignments.

10. (*a*) The assignment, if taken in an estate the land revenue of which is fixed, will in each case be paid in the same proportions as the instalments of land revenue obtaining in the estate in which it is taken. Thus if the instalments are kharif one-third and rabi two-thirds, an assignee of Rs. 600 will receive Rs. 200 at kharif and Rs. 400 at rabi.

(*b*) If the assignment is taken in an estate under fluctuating assessment, the assignment should ordinarily be paid in two equal instalments. If, owing to the predominance of either crop, this is not feasible, special proposals should be made by the Deputy Commissioner.

(*c*) Where the grantee takes his reward in the form of a fixed assignment of land revenue, *haq-ul-tahsil* should not be charged.

11. It has been ruled by the Punjab Government that military reward assignees must be treated like other jagirdars as regards remissions and suspensions of land revenue. That is to say, that if the revenue of the estate in which the assignment is taken falls below the amount of the instalment of the assignment for any crop, the assignee will not be entitled to draw the full amount of his instalment for that crop nor will he be able to obtain compensation.

Punjab Government letter No. 795, dated 3rd July 1906.

I have, &c.,

J. R. S. PARSONS,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

(*Translated.*)

CIRCULAR LETTER No. 10.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE:
Dated Lahore, the 30th July 1913.

FROM

H. A. SMITH, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab,

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. M. W. Fenton, C.S.I.

SIR,

I AM directed to invite attention to Part II of Schedule II of the Income-Tax Act, under which Profits of Companies should be assessed at 5 pies in the rupee whether the profits amount to Rs. 2,000 per annum or not, and to say that the rule should be strictly observed for the future. The Government of India has had occasion to bring to notice certain incorrect assessments in this respect which were noticed in the Income-Tax Report for 1910-11.

I have, &c.,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

[*Translated*].

NOTIFICATIONS.

The 24th July 1913.

No. 167.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars:—

I.—With effect from 6th July 1913, *vice* Mian Altaf Husain, Tahsildar, 2nd grade, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner—

Munshi Amar Singh II, Kharya, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore*;

Lala Kali Charn Kishore, Tahsildar candidate, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore,* with effect from the date on which he is placed in charge of a tahsil.

II.—With effect from 18th July 1913, *vice* Munshi Muhammad Husain Khan, Tahsildar, 3rd grade, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner—

Munshi Harbel Singh, temporary Additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore.*

The 25th July 1913.

Erratum.—In this office notification No. 151, dated 10th July 1913, granting privilege leave to Lala Ramji Das, Tahsildar of the Kaithal tahsil of the Karnál district, *for* "1½ months" *read* "1½ months."

The 30th July 1913.

No. 168.—*Leave.*—In supersession of this office notifications No. 145, dated 24th August 1912, No. 235, dated 11th December 1912, and No. 56, dated 18th March 1913, Sardar Hamdam, Tahsildar of the Murree tahsil of the Ráwalpindi district, is granted one year's furlough with retrospective effect from the afternoon of 2nd September 1912.

No. 169.—*Promotion.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotion among Tahsildars, with effect from 25th July 1913, *vice* Munshi Najm-ud-din, Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore,* seconded for duty as Political Tahsildar, Dera Gházi Khan:—

Maulvi Muhammad Sami, temporary Additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore.*

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of June 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	March 15, 1913 ...	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 2, 1913 ...	Mr. G. Meredith Young, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 27, 1912 ...	Lala Ghani Sham Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 7, 1913 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 16, 1913 ...	Lala Ghani Sham Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 21, 1913 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 23, 1913 ...	Lala Ghani Sham Das, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	May 21, 1913 ...	Malik Sahib Khan, Nun, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	June 1, 1913 ...	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 11, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	November 17, 1912 ...	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 7, 1913 ...	Mr. E. A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	May 28, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 2, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	May 8, 1913 ...	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	April 28, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	April 23, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	May 12, 1913 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	February 20, 1913 ...	Munshi Autar Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 8, 1913 ...	Shaikh Ghulam Haidar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 17, 1913 ...	Khan Muzaffar Khan, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	May 5, 1913 ...	Lala Sant Ram, Sahni, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	September 17, 1912 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 13, 1913 ...	Lala Hari Chand, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	April 16, 1913 ...	Tika Baldeo Singh, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1912 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	May 31, 1913 ...	Khan Bahadur, Maulvi Ahmad Din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 4, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 12, 1913 ...	Khan Bahadur Maulvi Ahmad Din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 14, 1913 ...	Captain J. S Crosthwaite, Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 16, 1913 ...	Khan Bahadur Maulvi Ahmad Din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 19, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 28, 1912 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 24, 1913 ...	Diwan Manmohan Nath Kaul, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	May 31, 1913 ...	Lala Sant Ram, Rahli, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	January 17, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	January 20, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	March 19, 1913 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	February 10, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Pesháwar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	November 20, 1912 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	March 31, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 21, 1913 ...	Shaikh Khurshed Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	January 2, 1913 ...	Lala Kanhaya Lal, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	June 16, 1913 ...	Makhdum Muhammad Afzal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	June 1, 1913 ...	Mr. J. G. Beazley, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	May 26, 1913 ...	S. Sardar Ali Khan.
	Do. ...	June 5, 1913 ...	M. Muhammad Akbar Khan.
	Do. ...	June 27, 1913 ...	S. Sardar Ali Khan.
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant-General, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 22nd July 1913.

No. 01120 *E. I.—Transfer.*—Lala Padam Parshad, Supervisor, 2nd Grade, from the 4th Division, Upper Bari Doab Canal, to the 3rd Division, Upper Bari Doab Canal, which he joined on the forenoon of the 28th June 1913, on return from privilege leave.

The 25th July 1913.

No. 01174 *E. I.—Erratum.*—In Irrigation Branch notification No. 1475 E. I., dated 31st March 1913, regarding the transfer of Lala Jwala Prasad, Supervisor, *for* "which he left on the forenoon of the 27th February 1913" *read* "which he left on the afternoon of the 27th February 1913."

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 25th July 1913.

No. 4085.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Ghulam Hussain...	Assistant District Inspector of Schools, Dera Gházi Khan.	Jhang ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Abdur Rahman ...	Assistant District Inspector of Schools, Jhang.	Dera Gházi Khan	Ditto ...	

No. 4088.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed	With effect from	REMARKS.
		From	To			
L. Hans Raj ...	Fourth Master, Government High School, Jullundur.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Third Master, Government High School, Ráwalpindi.	The date on which he assumes charge at Ráwalpindi.	*Vice* Lala Brahma Sarups, granted one year's leave without allowances.
M. Abdul Wahid	...	...	...	Fourth Master, Government High School, Jullundur, in the grade of Rs. 55—70 on six months' probation.	The date on which he assumes charge at Jullundur.	*Vice* Lala Hans Raj.

No. 4090—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
B. Ishar Singh ...	Third Master, Government High School, Ambála.	Assistant District Inspector of Schools.	Amritsar ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
Lala Shankar Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Amritsar.	Third Master, Government High School.	Ambála ...	Ditto	

The 28th July 1913.

No. 4105.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Sandhe Khan ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	Ferozepore ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Muhammad Rashid ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ferozepore.	Ludhiána ...	Ditto ...	

No. 4108.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Bahadur Ali ...	Officiating Gymnastic Instructor, Government High School, Campbellpur.	Gymnastic Instructor, Government High School.	Campbellpur	1st July 1913.	*Vice* Lala Remal Das, resigned; on six months' probation.
B. Sevaji Rao ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Campbellpur.	Gymnastic Instructor, Government High School.	Miánwáli ...	1st July 1913.	*Vice* Lala Remal Das, resigned; on six months' probation. He will continue on leave on medical certificate and Lala Bhawani Das will continue to officiate in his place.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 28th July 1913.

No. 1556.—*Leave.*— Third grade Veterinary Assistant Ahmad Din of Samundri is granted one month's privilege leave from the forenoon of the 7th July 1913.

No. 1557.—*Dismissal.*—Third grade Veterinary Assistant Shah Muhammad Khan II of Fatehjang, district Attock, is dismissed from the forenoon of the 13th July 1913.

No. 1558.—*Resignation.*—Third grade Veterinary Assistant Fakhr-ud-din of Háfiz-abad resigned his appointment from the afternoon of the 11th July 1913.

No. 1559.—*Reversion.*—Officiating Veterinary Inspector F. Nasir-ud-din of Jullundur reverts to his substantive post of Veterinary Assistant, 1st grade, dated 21st July 1913, afternoon.

No. 1560.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant F. Nasir-ud-nin is transferred from Jullundur to Ráwalpindi.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 21st July 1913.

No. 460 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS
M. Ghulam Rasul, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 311.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Montgomery.	1 month ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	10th July 1913 (afternoon).	
Lala Jamiat Rai, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 517.	Ballabgarh dispensary, Gurgaon district.	1 month and 10 days.	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	9th July 1913 (afternoon).	
Lala Shimbu Dayal, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 659.	Fattehabad dispensary, Hissar district.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	30th June 1913 (afternoon).	
Lala Uttam Chand, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 700.	Gugera dispensary, Montgomery district.	15 days ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	4th July 1913 (afternoon).	

No. 461 *S. Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Allah Bakhsh ...	Second class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 277.	Subordinate charge of the North-Western Railway dispensary, Lahore city; 11th July 1913 (afternoon).	Municipal city dispensary, Lahore city; 11th July 1913 (afternoon).	Relieving 1st class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 156, Hazura Singh, retired.
Lala Bhagwan Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 643.	Plague duty, Lahore; 2nd July 1913 (afternoon).	Infectious Diseases Hospital, Lahore; 2nd July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765, Megh Raj, transferred.
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	Infectious Diseases Hospital, Lahore; 2nd July 1913 (afternoon).	Lower Bari Doab Canal dispensary, Montgomery; 10th July 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 311, Ghulam Rasul, proceeded on leave.
Lala Mathra Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 490.	...	Chichawatni Canal dispensary, Montgomery district; 1st July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 69 S. Gaz., dated 30th May 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 674, Wazir Singh, transferred.
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 674.	Chichawatni Canal dispensary, Montgomery district; 1st July 1913 (forenoon).	Tolamba dispensary, Multán district; 3rd July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 535, Jaisa Ram, proceeded on leave.
Lala Jaswant Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 805.	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 6th July 1913 (afternoon).	Lower Jhelum Canal dispensary, Rodianwála, Shahpur district; 7th July 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 900, Jagan Nath, Duggal, transferred.
M. Muhammad Nizam-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 837.	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 9th July 1913 (forenoon).	Ballabgarh dispensary, Gurgaon district; 9th July 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 517, Jamiat Rai, proceeded on leave.
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789.	General duty, Civil Hospital, Hissar; 29th July 1913 (afternoon).	Fattehabad dispensary, Hissar district; 30th June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 659, Shimbhu Dayal, proceeded on leave.
Lala Diwan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 685.	...	Central Jail Hospital, Multán; 1st July 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 100 S. Gaz., dated 6th June 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 509, Sant Ram, proceeded on leave.
Lala Parma Nand, Bali.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 869.	North-Western Railway dispensary, Peshâwar; 9th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 17th June 1913 (forenoon).	
M. Umar-ud-din ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 476.	...	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak; 9th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1588 Gaz. dated 21st April 1913, relieving 1st class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261, Muhammad Ismail Khan, transferred.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Muhammad Ismail Khan.	First class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261.	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak; 9th July 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Rohtak; 9th July 1913 (forenoon).	
Lala Sidh Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 785.	...	Narela dispensary, Delhi district; 5th July 1913 (forenoon).	On return from leave granted to him in departmental notification No. 3 G. S., dated 16th May 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 910, Dina Nath, Sanan, transferred.
Bhai Kahan Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 468.	Samrála dispensary, Ludhiána district; 19th June 1913 (afternoon).	General duty, Játli Canal dispensary, Jhelum district; 30th June 1913.	
Bhai Kahan Singh ...	Ditto	General duty, Játli Canal dispensary, Jhelum district; 30th June 1913 (afternoon).	Játli Canal dispensary, Jhelum district; 30th June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 602, Fazal Karim, transferred.
Lala Chhabil Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Bhalwal dispensary, Shahpur district; 12th June 1913 (afternoon).	Miáni dispensary, Shahpur district; 20th June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 580, Kirpa Ram, Chopra, proceeded on leave.
Lala Jhanda Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 739.	Clinical training Civil Hospital, Gujránwála; 30th June 1913 (afternoon).	Hassanabdál dispensary, Attock district; 7th July 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 840, Shiv Ram, Vaid, transferred.
Lala Bhagat Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 725.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 25th May 1913 (afternoon).	Harpoki Canal dispensary, Gujránwála district; 4th June 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Ganga Ram, Chopra, transferred.
Lala Ganga Ram, Chopra.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Harpoki Canal dispensary, Gujránwála district; 4th June 1913 (forenoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Chiánwáli, Gujránwála district; 5th June 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 341, Fazal Karim, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
M. Fazal Karim ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 341.	Upper Chenab Canal dispensary, Chiánwáli, Gujránwála district; 5th June 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 6th June 1913 (forenoon).	
Lala Kirpa Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 27th May 1913 (afternoon).	Khanki Division Canal dispensary, Kila Rám Kaur, Gujránwála district; 29th May 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 557, Maya Das, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Lala Maya Das ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 557.	Khanki Division Canal dispensary, Kila Rám Kaur, Gujránwála district; 29th May 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 30th May 1913 (afternoon).	

The 22nd July 1913.

No. 473 S. Gaz.—Postings and transfers.—The following postings and transfers have been made:—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Mehta Kewal Kishen	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Campbellpore, Attock district; 13th June 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Gujránwála; 19th June 1913 (forenoon).	Relieving 1st grade Assistant Surgeon Lachhman Das, transferred.
Mr. J. W. Butt, I.S.M.D.	Third class Assistant Surgeon.	North-Western Railway dispensary, Nowlucka, Lahore; 27th June 1913 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Moghulpura, Lahore district; 27th June 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class Military Assistant Surgeon C. A. R. Haegert, transferred.
Mr. C. A. R. Haegert, I.S.M.D.	Second class Assistant Surgeon.	North-Western Railway dispensary, Moghulpura, Lahore district; 27th June 1913 (afternoon).	North-Western Railway Hospital, Khánewál, Multán district; 5th July 1913 (forenoon).	Relieving 3rd class Military Assistant Surgeon L. K. Allan, transferred.
Mr. L. K. Allan, I.S.M.D.	Third class Assistant Surgeon.	North-Western Railway Hospital, Khánewál, Multán district; 5th July 1913 (forenoon).	North-Western Railway dispensary, Nowlucka, Lahore; 8th July 1913 (forenoon).	
Bhai Arjan Singh ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Gujrát; 4th July 1913 (afternoon).	Mayo Salt Mines dispensary, Khewra, Jhelum district; 8th July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Sukh Dayal, proceeded on leave.
Lala Ganga Bishan ...	Third grade Assistant Surgeon.	Civil dispensary, Rájanpur, Dera Gházi Khan district; 30th June 1913 (afternoon).	Ripon Hospital, Simla; 7th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Rai Sahib Diwan Singh, Duggal, proceeded on leave.

No. 474 S. Gaz.—Promotions.—The Inspector General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotions among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab.

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Bhai Hira Singh, No. 308, City Branch Dispensary No. 1,Ráwalpindi.	Second class, senior grade.	First class, senior grade.	1st July 1913 ...	Consequent on the retirement of 1st class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 200, Nawab Shah.
Munshi Ghulam Nabi No. 350, Sadr Bazar dispensary, Delhi.	Ditto	Ditto	12th July 1913	Consequent on the retirement of 1st class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 156, Hazura Singh.

The 24th July 1913.

No. 2361 Gaz.—Leave.—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Anant Ram, 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 498.	Dalhousie dispensary, Gurdáspur district.	9 months ...	Privilege leave for 2 months and 27 days combined with furlough for 6 months and 3 days, under articles 260, 233 and 338 of the Civil Service Regulations.	31st March 1913 (forenoon).	This cancels so much of departmental notification No. 3 S. Gaz., dated 16th May 1913, as relates to the leave of Sub-Assistant Surgeon Anant Ram.

No. 493 *S. Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Abdur Rashid, temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Rohtak.	1 month ...	Privilege leave, under articles 260 and 242 of the Civil Service Regulations.	19th July 1913 (afternoon).	
M. Munir-ud-din, 3rd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Miánwáli.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	15th July 1913 (afternoon).	
Pandit Chaman Lal, 2nd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Montgomery.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th July 1913 (afternoon).	
Lala Ram Labhaya, temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Ludhiána.	1 month and 8 days.	Privilege leave, under articles 260 and 242 of the Civil Service Regulations.	11th July 1913 (forenoon).	

No. 494 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental number.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
S. Tufail Hussain ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Siálkot; 5th July 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Miánwáli; 15th July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Munir-ud-din, proceeded on leave.
Mr. S. Chandu Lal ...	Second grade Assistant Surgeon.	...	Civil Hospital, Rohtak; 15th July 1913 (forenoon.)	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 323 S. Gaz., dated 30th June 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Jawahir Lal transferred.
Lala Jawahir Lal ...	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Rohtak; 15th July 1913 (forenoon.)	Civil Hospital, Montgomery; 16th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Chaman Lal, proceeded on leave.
Lala Sri Ram ...	Senior grade Assistant Surgeon.	Officiating Civil Surgeon, Jullundur; 11th July 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Jullundur; 11th July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Pieray Lal, Tandan, transferred.
Lala Pieray Lal, Tandan.	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Jullundur; 11th July 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 11th July 1913 (afternoon).	

No. 495 S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Muhammad Rashid	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 850.	...	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 13th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 224 S. Gaz., dated 19th June 1913.
Lala Mela Ram, Chopra.	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 624.	General duty, Lahore; 1st July 1913 (forenoon).	Punjab Lunatic Asylum Hospital, Lahore; 1st July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 661, Aziz-ud-din, proceeded on leave.
M. Ghulam Hassan ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 523.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 11th June 1913 (afternoon).	Kukarhatta Canal dispensary, Multán district; 20th June 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 566, Rahmat Ali, transferred.
M. Rahmat Ali ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 563.	Kukarhatta Canal dispensary, Multán district; 20th June 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 25th June 1913 (forenoon).	
Lala Diwan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 790.	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 17th July 1913 (afternoon).	Bari Doab Canal dispensary, Mádhopur, Gurdáspur district; 18th July 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887, Hari Ram, Chandla, transferred.
Lala Gurauditta ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 431.	Malaudh dispensary, Ludhiána district; 22nd June 1913 (afternoon).	Clinical training Civil Hospital, Ludhiána; 28th June 1913 (forenoon).	
Lala Shir Ram, Vaid	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 840.	Hassan Abdál dispensary, Attock district; 7th July 1913 (forenoon).	Jail Hospital, Miánwáli; 15th July 1913 (forenoon).	Relieving 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 397, Gyan Chand, transferred.
Lala Gyan Chand ...	Second class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 397.	Jail Hospital, Miánwáli; 15th July 1913 (forenoon).	Háfizabad dispensary, Gujránwála district; 21st July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 281, Bhagwan Singh, deputed to the Kapúrthala State.

The 28th July 1913.

No. 2368 *Gaz.—Erratum.*—In column 1 of departmental notification No. 363 S. Gaz., dated the 7th July 1913, regarding the grant of leave to Assistant Surgeon Mirza Yaqub Beg, *for* "2nd grade" *read* "1st grade."

The 29th July 1913.

No. 78 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 26th July 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	10	2
Rohtak	4	1
Gurgaon	13	14
Karnál	4	4
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	5	2
Ludhiána	2	1
Ferozepore	...	...
Lahore	Return	not received.
Amritsar	...	...
Amritsar City	1	1
Gurdáspur	...	...
Siálkot	2	2
Gujránwála	Return	not received.
Gujrát	5	5
Shahpur	...	...
Jhelum	1	1
Ráwalpindi	1	1
Jhang	2	3
Total ...	50	37
Native States.		
Jínd State	1	...
Total ...	1	...
Provincial Total ...	51	37

The 30th July 1913.

No. 2376 *Gaz.—Retirement.*—First class senior grade Sub-Assistant Surgeon No. 156, Hazura Singh, Municipal dispensary, Lahore city, is permitted to retire from the service, with effect from the afternoon of the 11th of July 1913.

No. 2382 *Gaz.—Resignation.*—Temporary Assistant Surgeon Ghulam Muhammad, on plague duty in the Gurdáspur district, was permitted to resign the service, with effect from the afternoon of the 15th July 1913.

No. 2383 *Gaz.—Promotion.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 659, Shambhu Dayal, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, is promoted to the 2nd grade, with effect from the 15th July 1913.

No. 2385 *Gaz.—Promotion.*—Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 518, Brij Lal, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, ispromoted to the 1st grade, with effect from the 20th July 1913.

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, AUGUST 8, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 30th July 1913.

No. 3936.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Shamsher Singh, Barrister-at-Law, son of the late Sardar Budh Singh, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 1st *August* 1913.

No. 3988 *G.—Notification.*—In supersession of Chief Court notification No. 3327 G., dated the 1st of July 1913, it is hereby notified that Pandit Ram Saran Das, sub. *pro tem.* Munsif of Moga in the Ferozepore district, has obtained privilege leave on half pay, under article 271 (1) of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the afternoon of the 9th of July 1913.

The 4th *August* 1913.

No. 4032 G.—*Notification.*—It is hereby notified that Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Madan Mohan Lal, B. A., son of Lala Murli Dhar, as a Mukhtar on the 30th of July 1913.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

The 1st *August* 1913.

No. 3994 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit M. Ibrahim Khalil, B.A., son of Muhammad Akbar Khan, as a Mukhtar on the 24th June 1913.

No. 3995 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Shankar Das Pruthi, B.A., son of Chaudhri Maya Das, as a Mukhtar on the 27th June 1913.

No. 3996 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Yog Bir Singh Mehta, B.A., son of Mehta Daulat Ram, as a Mukhtar on the 24th June 1913.

By order, &c.,
W. H. E. FELLOWS,
Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 11.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE:

Dated Lahore, the 2nd August 1913.

FROM

H. A. SMITH, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab,

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. M. W. Fenton, C.S.I.

SIR,

I AM directed to inform you that the Government of India, after reference to the Secretary of State, has decided that sums realised as premia on the issue of shares by a company are not liable to income-tax under Part II of the Second Schedule of the Act (II of 1886).

I have, &c.,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 31st July 1913.

No. 170.—*Appointment.*—Munshi Kirpa Ram, Naib-Tahsildar of the Abohar sub-tahsil of the Ferozepore district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Samrála tahsil of the Ludhiána district, *vice* Lala Des Raj, Tahsildar, re-transferred to the Lahore division.

No. 171.—*Posting.*—Munshi Ezad Bakhsh, Tahsildar, on return from leave, is posted to the Samrála tahsil of the Ludhiána district, *vice* Munshi Kirpa Ram, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive post of Naib-Tahsildar.

No. 172.—*Posting.*—Lala Diwan Chand, Tahsildar, on termination of settlement operations in the Moga tahsil of the Ferozepore district, is transferred to ordinary duty and posted to the Sadr tahsil of the same district, *vice* Munshi Bir Singh, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib-Tahsildar.

The 1st August 1913.

No. 173.—*Transfer.*—Lala Kashi Ram Chawla, Tahsildar, in executive charge of the Dasúya tahsil of the Hoshiárpur district, is transferred to settlement duty and posted to the Jullundur settlement.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 2nd August 1913.

No. 174.—*Notification.*—The open scholarships at the Punjab Agricultural College of the value of Rs. 10 each per mensem are awarded as follows for the year 1913 on the result of an open competitive examination held at Lyallpur on the 8th May 1913 and following days:—

Division.	Name.	Father's name.	*Caste.	Village.	District.	REMARKS.
Ambála ...	Amar Singh ...	Chaudhri Nasib Singh.	Hindu Rajput	Badála ...	Ambála.	
" ...	Bakhshish Singh	Bhai Chuhar Singh.	Sikh Jat ...	Rasúlpur...	"	
Ráwalpindi	Nazar Muhammad	Chaudhri Husain Bux.	Jat Waraich	Thatta Musa	Gujrát ...	Scholarship awarded subject to passing the Entrance examination held in 1912.
" ...	Fazal Ilahi ...	Sher Ali Khan...	Khattar ...	Pindi Sarhál	Attock ...	"
" ...	Ghulam Farid Shah.	Ali Asghar Shah	Sayyad ...	Boota ...	" ...	"
" ...	Abdul Rahman Khan.	Ghulam Muhammad Khan.	Pathan ...	Miánwáli...	Miánwáli...	"
Multán ...	Wahid Baksh ...	Nabi Bakhsh Khan.	Beloch Mazari.	Rojhan ...	Dera Ghází Khan.	"

By order,
J. R. S. PARSONS,
Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 2nd August 1913.

No. 175.—*Leave.*—The two months' privilege leave granted to Munshi Ali Ahmad, Tahsildar, in this office notification No. 148, dated the 7th July 1913, is hereby cancelled.

The 4th August 1913.

No. 176.—*Appointment.*—Malik Sultan Mahmud, Superintendent of the Dera Ghází Khan district office, is appointed to officiate as tahsildar of the Sadr tahsil of the Ráwalpindi district, *vice* Munshi Rajab Ali, Tahsildar, appointed to be an Extra Assistant Commissioner.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.
Buildings and Roads Branch.

The 5th August 1913.

No. 1223 *E.*—*Transfer.*—Bhai Buta Singh, Supervisor, from the Lahore Provincial Division, No. I, which he left on the afternoon of 4th July 1913, to the King Edward Memorial Division which he joined on the forenoon of 5th *idem.*

R. S. MACLAGAN, COLONEL,
Chief Engineer, Punjab,
Public Works Department,
Buildings and Roads Branch.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.
NOTIFICATIONS.

Teh 31st July 1913.

No. 01224 *E. I.*—*Appointment.*—Mr. H. R. Morris, Apprentice Overseer, from the Thomason College, Roorki, having completed his course of practical training, has been appointed as an Overseer, 2nd grade, and posted to the 1st Division, Upper Bari Doab Canal, with effect from the 16th July 1913.

The 4th August 1913.

No. 01267 *E. I.—Extension of leave.*—Lala Munshi Ram (1), Overseer, 1st grade, attached to the Ludhiána Division, Sirhind Canal, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for six months in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch notification No. 7 E. I., dated 3rd January 1913.

No. 01271 *E. I.—Transfer.*—Lala Babu Ram (1), Supervisor, 2nd grade, from the Delhi Division, Western Jumna Canal, which he left on the afternoon of the 10th July 1913, to the Karnál Division, Western Jumna Canal, which he joined on the afternoon of the 14th July 1913.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 30th July 1913.

No. 01207 *E I.—Appointment.*—Lala Mohan Lal Mathur, temporary Upper Subordinate, attached to the 5th Division, Upper Jhelum Canal, is appointed to the permanent Upper Subordinate Establishment as Supervisor, 2nd grade, *on probation*, with effect from the 7th March 1912.

That part of Irrigation Branch notification No. 0621 E. I., dated 22nd June 1912, which relates to the appointment of Lala Mohan Lal Mathur, is hereby cancelled.

The 4th August 1913.

No. 01264 *E. I.—Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Haidar Ali ...	Supervisor, 2nd grade.	4th Division, Upper Chenab Canal.	Afternoon of the 15th July 1913.	5th Division, Upper Chenab Canal.	Afternoon of the 21st July 1913.	
Jiwan Singh ...	Supervisor, 2nd grade.	2nd Division, Lower Jhelum Canal.	Afternoon of the 5th July 1913.	3rd Division, Lower Jhelum Canal.	Forenoon of the 7th July 1913.	

R. EGERTON PURVES,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 31st July 1913.

No. 4166.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Rahmat Ali ...	Oriental teacher, Government High School, Dera Gházi Khan.	Simla	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Rasul Shah ...	Oriental teacher, Government High School, Simla.	Dera Gházi Khan ...	Ditto ditto.	

The 1st August 1913.

No. 4181.—*Transfer.*—The following transfer is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
P. Bharat Ram	Gymnastic Instructor, Government High School, Lyallpur.	Gymnastic Instructor, Normal School.	Lyallpur ...	The date on which he assumes charge.	On his present pay.

The 2nd August 1913.

No. 4215.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
L. Balbir Singh ...	Fifth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70 on six months' probation.	Ambála ...	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the grade of Rs. 55—70.

No. 4231.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Ghulam Haider ...	Junior English Master, Government High School, Lyallpur.	Sixth Master, Government High School.	Jhelum ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
Lala Kishan Chand...	Sixth Master, Government High School, Jhelum.	Junior English Master, Government High School.	Lyallpur ...	The date on which he assumes charge.	

The 4th August 1913.

No. 4229.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Bhai Jagat Singh ...	First Oriental teacher, Government High School, Campbellpur.	Oriental teacher, Government High School.	Bhera ...	The date on which he assumes charge.	He will continue on leave without allowances. Lala Lorinda Ram will continue to officiate for him.
M. Ghazanfar Ali ...	Officiating Oriental teacher, Government High School, Campbellpur.	Second Oriental teacher, Government High School.	Campbellpur	1st August 1913.	*Vice* Bhai Jagat Singh, transferred.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

M. A. EXAMINATION, 1913.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Master of Arts for 1913. The names of candidates are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Remarks.
				ENGLISH.				
				III Class.				
1	8	F. d. 78	Shankar Lal Gergue, B.A.	N.-B. H. ...	21-6	337	St. Stephen's College, Delhi.	
2	26	F. a. 9	Kashmira Singh Paintal, B.A.	Sikh ...	20-3	332	Government College, Lahore.	
3	12	G. s. 4	Hari Ram, B.A. ...	Brahman ...	25-4	321	St. Stephen's College, Delhi.	
3	29	E. d. 37	Jagmohan Lal Kayastha, B.A.	N.-B. H. ...	22	321	Government College, Lahore.	
4	10	E. s. 14	Maharaj Narain Kaul, B.A.	Brahman ...	27-4	320	St. Stephen's College, Delhi.	
5	15	H. f. 81	Shaikh Nazir Ahmad, B.A.	M. ...	20	318	Forman Christian College, Lahore.	
6	11	F. s. 11	Chand Mal, B.A. ...	N.-B. H. ...	22	311	St. Stephen's College, Delhi.	
7	17	G. b. 9	Murli Dhar, B.A. ...	N.-B. H. ...	20-9	308	Forman Christian College, Lahore.	
8	13	E. s. 12	Jai Behari Lal, B.A. ...	N.-B. H. ...	23	306	St. Stephen's College, Delhi.	
9	30	F. d. 8	Asa Nand Kumar, B.A. ...	N.-B. H. ...	21-5	303	Government College, Lahore.	
10	18	F. f. 65	Haji Mohammad Ibrahim, B.A.	M. ...	20-6	302	Forman Christian College, Lahore.	
11	20	G. d. 101	Chanan Mal, B.A. ...	N.-B. H. ...	21	301	Ditto ditto.	
12	19	F. d. 129	Girdhari Lal, B.A. ...	N.-B. H. ...	21-6	300	Ditto ditto.	
				SANSKRIT.				
				III Class.				
1	39	L. o. 1	Kashi Prasad, B.A. ...	N.-B. H. ...	30-2	300	Oriental College, Lahore.	
				ARABIC.				
				I Class.				
1	44	M. z. 47	Mohammad Shafi, M.A. ...	M. ...	28-6	458	Private Student, Lahore district.	
2	43	M. z. 46	Mohd. Zia ud Din, B.A. ...	M. ...	27-10	429	Ditto ditto.	
				III Class.				
3	42	G. b. 11	Ali Mohammad, B.A. ...	M. ...	22-6	300	Islamia College, Lahore.	
				MATHEMATICS.				
				II Class.				
1	47	F. p. 15	Harbans Singh Vidwan, B.A.	Sikh ...	23-7	375	Forman Christian College, Lahore.	
				III Class.				
2	45	F. r. 18	Ernest A. N. Mukarji, B.A.	Christian ...	21-7	344	Forman Christian College, Lahore.	
3	49	B. a. 4	Deva Singh, B.A. ...	Sikh ...	25-9	307	Private Student, Amritsar district.	
				PHILOSOPHY.				
				II Class.				
1	50	F. h. 21	Ram Richhpal Singh, B.A.	Brahman ...	22-9	383	St. Stephen's College, Delhi.	
				III Class.				
2	53	F. r. 11	Sudhakar, B.A. ...	N.-B. H. ...	23-8	335	Government College, Lahore.	
3	52	F. p. 1	Chamba Ram Duggal, B.A.	N.-B. H. ...	23-1	300	Ditto ditto.	
				HISTORY.				
				II Class.				
1	59	H. d. 7	Chuni Lal Anand, B.A. ...	N.-B. H. ...	21	406	Government College, Lahore.	
2	61	K. s. 50	Chand Bahadur, B.A. ...	N.-B. H. ...	21-3	382	Ditto ditto.	
3	64	H. d. 41	Raja Ram Varma, B.A. ...	N.-B. H. ...	21-10	364	Ditto ditto.	

M. A. EXAMINATION, 1913—*concluded.*

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
				III Class.				
4	57	H. d. 65	Mehta Chela Ram, B.A. ...	N.-B. H. ...	19·9	339	Forman Christian College, Lahore.	
5	62	H. f. 103	Sewa Ram, B.A. ...	N.-B. H. ...	23	331	Government College, Lahore.	
				ECONOMICS.				
				III Class.				
1	69	K. g. 119	Mirza Aziz Ahmad, B.A. ...	M. ...	22·2	353	Government College, Lahore.	
2	68	G. r. 23	Vireswara Bhattacharya, B.A.	Brahman ...	21·10	321	Ditto ditto.	
3	67	C. f. 39	Bijan Raj Chatterji, M.A.	Brahman ...	21·7	310	Ditto ditto.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 18*th June*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

M. Sc. EXAMINATION, 1913.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Master of Science for 1913. The names of candidates are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
				PHYSICS.				
				III Class.				
1	1	G. l. 25	Barkat Ali, B.A. ...	M. ...	21·3	389	Government College, Lahore.	
				CHEMISTRY.				
				III Class.				
1	3	E. s. 25	Qasim Ali Mansuri, B.Sc. ...	M. ...	23·6	364	Government College, Lahore.	
				ZOOLOGY.				
				I Class.				
1	6	F. d. 52	Karm Narain Bahl, B.Sc. ...	N.-B. H. ...	22	490	Government College, Lahore.	
				II Class.				
2	7	E. g. 27	Mohammad Afzal Husain, B.Sc.	M. ...	22·9	420	Government College, Lahore.	
				III Class.				
3	4	G. g. 65	Bahadur Singh, B.Sc. ...	Sikh ...	22·3	358	Government College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 18*th June*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th August 1913.

No. 1607.—*Dismissal.*—Third grade Veterinary Assistant Shah Muhammad Khan of Fatahjang, district Attock, has been dismissed from the forenoon of 13th July 1913.

No. 1608.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Dial Singh of Pind Dâdan Khan, district Jhelum, was granted five days' privilege leave from the afternoon of 10th July 1913.

No. 1609.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Hussain of Shahpur is granted one month and fifteen days' privilege leave from the forenoon of 14th July 1913.

No. 1610.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Moula Dad is transferred from Ráwalpindi to Fatahjang, district Attock.

No. 1611.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Abdullah Khan is transferred from Ráwalpindi to Shahpur.

No. 1612.—*Leave.*—The 17 months' combined leave (privilege leave and furlough) granted to third grade Veterinary Assistant Tegh Ali of Shujabad, district Multán,—*vide* departmental notification No. 312, dated 10th February 1913, published on page 239, in part III of the "Punjab Gazette", dated 14th February 1913,—is extended by another period of 10 months' furlough.

No. 1619.—*Leave.*—Veterinary Inspector Sham Singh of Gurdáspur is granted three months' privilege leave from the afternoon of the 2nd August 1913.

No. 1620.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Muhammad Jan, attached to the office of Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab, is transferred from Lahore to Gurdáspur.

No. 1621.—*Promotion.*—First grade Veterinary Assistant Muhammad Jan is appointed to officiate as Veterinary Inspector at Gurdáspur from the afternoon of the 2nd August 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 22nd July 1913.

No. 472 S. *Gaz.*—*Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Sukh Dayal, 3rd grade Assistant Surgeon.	Mayo Salt Mines Dispensary, Khewrah, Jhelum district.	1 month and 7 days.	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	8th July 1913 (afternoon).	
Rai Sahib Diwan Singh Duggal, 2nd grade Assistant Surgeon.	Ripon Hospital, Simla.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	7th July 1913 (afternoon).	

The 31st July 1913.

No. 561 *S. Gaz.*—*Promotions.*—The Inspector General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotions among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Sub-Assistant Surgeon, No. 392, Deputi Mal, Sohna Dispensary, Gurgaon district.	1st grade ...	Senior grade, 2nd class.	1st July 1913 ...	Consequent on the promotion of 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 308, Hira Singh to the 1st class, senior grade.
Sub-Assistant Surgeon, No. 472, Gurdit Singh, Kartárpur Dispensary, Jullundur district.	1st grade ...	Senior grade, 2nd class.	1st July 1913 ...	Consequent on the retirement of 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 293, Imam-ud-Din.
Sub-Assistant Surgeon, No. 475, Nizam-ud-Din, Una Dispensary, Hoshiárpur district.	1st grade ...	Senior grade, 2nd class.	1st July 1913 ...	Consequent on the increase of cadre.
Sub-Assistant Surgeon, No. 478, Ganga Bishan Khanna, Tánda Dispensary, Hoshiárpur district.	1st grade ...	Senior grade, 2nd class.	12th July 1913...	Consequent on the promotion of 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 250, Ghulam Nabi to the 1st class, senior grade.
Sub-Assistant Surgeon, No. 487, Gurmukh Singh, Police Hospital, Amritsar.	1st grade ...	Senior grade, 2nd class, sub. *pro tem.*	22nd July 1913...	Consequent on the deputation of 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 281, Bhagwan Singh to the Kapúrthala State.

The 2nd August 1913.

No. 583 *S. Gaz.*—*Appointments, postings and transfer.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Dina Nath, Sanauri	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 910.	Narela Dispensary, Delhi district ; 5th July 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála ; 7th July 1913 (forenoon).	
Lala Sukh Dayal, Bahar,	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Plague duty, Dhrmsála, Kángra district ; 10th June 1913 (afternoon).	Shám Chaurási Dispensary, Hoshiárpur district ; 22nd June 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 704, Diwan Chand, proceeded on leave.
Lala Mathra Das ...	...	...	Moga Dispensary, Ferozepore district ; 23rd July 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 364 S. Gaz., dated 7th July 1913.
Lala Parma Nand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 707.	...	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi ; 25th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 27 S. Gaz., dated 23rd May 1913.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Khushal Chand	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Duty in connection with Dhaunkal fair, Gujránwála district; 17th July 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 18th July 1913 (forenoon).	
M. Rahmat Ali ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 566.	General duty, Civil Hospital, Multán; 9th July 1913 (afternoon).	Kukarhatta Canal Dispensary, Multán district; 14th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 523, Ghulam Hassan, transferred.
M. Ghulam Hassan ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 523.	Kukarhatta Canal Dispensary, Dera Gházi Khan district; 14th July 1913 (afternoon).	Jail and Police Hospitals, Dera Gházi Khan; 20th July 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 732, Thandi Ram, transferred.
M. Hassan Ali ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 799.	...	Jail and Police Hospitals, Gujránwála; 18th July 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 399 S. Gaz., dated 11th July 1913, the unexpired portion of which is hereby cancelled, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 860, Nand Gopal Sethi, proceeded on leave.
Lala Jai Dayal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 810.	Doubling line dispensary, Kesri, Ambála district; 11th July 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 18th July 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Muhammad.	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 614.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 19th July 1913 (forenoon).	Cholera duty, Jullundur; 19th July 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Rashid	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 850.	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 19th July 1913 (forenoon).	Cholera duty, Lahore district; 20th July 1913 (forenoon).	
Lala Jagan Nath, Duggal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 900.	Lower Jhelum Canal Dispensary, Rodiánwála, Shahpur district; 7th July 1913 (forenoon).	Girote Dispensary, Shahpur district; 11th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 596, Jawala Ram, posted to Civil Hospital, Shahpur, for clinical training.
Lala Jawala Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 596.	Girote Dispensary, Shahpur district; 11th July 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 13th July 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Ramzan	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 734.	...	Mahalpur Dispensary, Hoshiárpur district; 12th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1388 Gaz., dated 21st April 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 868, Abdul Hakim, transferred.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Abdul Hakim ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 868.	Mahalpur Dispensary, Hoshiárpur district; 12th July 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 14th July 1913 (forenoon).	
Pandit Dittu Ram ...	Third class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 432.	General duty, Ripan Hospital, Simla; 3rd July 1913 (afternoon).	Jawálamukhi Dispensary, Kángra district; 12th July 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 775, Dhani Ram, proceeded on leave.
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 14th June 1913 (afternoon).	Dehlon Dispensary, Ludhiána district; 16th June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 453, Amin Chand, proceeded on leave.
M. Fatteh Muhammad	Second class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 325.	Jhelum Canal Dispensary, Sultánpur, Shahpur district; 9th July 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 17th July 1913 (forenoon).	

No. 584 *S. Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgrons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Diwan Chand, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 704.	Sham Chaurási Dispensary, Kángra district.	2 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	22nd June 1913 (afternoon).	
Lala Nand Gopal Sethi, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 860.	Jail and Police Hospitals, Gujránwála.	3 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	18th July 1913 (afternoon).	
Lala Dhani Ram, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 775.	...	6 months ...	Leave on private affairs under article 337 of the of the Civil Service Regulations.	12th July 1913 (afternoon).	

No. 585 *S. Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With from from	REMARKS.
Pandit Mul Raj, 2nd grade Assistant Surgeon.	Medical Officer, Kálka-Simla Railway, Kálka.	2½ months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	24th June 1913 (afternoon).	
Lala Maharaj Das, Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Hoshiárpur.	2 months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	2nd July 1913 (forenoon).	

The 5th August 1913.

No. 81 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 2nd August 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	2	2
Gurgaon	16	11
Karnál	5	5
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	1	1
Ludhiána	1	1
Lahore	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	2	2
Gurdáspur	...	...
Siálkot	...	...
Gujránwála	...	...
Gujrát	1	1
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	3	...
Jhang	...	...
Total ...	31	23
Native States.		
Jínd State	3	3
Total ...	3	3
Provincial Total ...	34	26
For Districts and Native States not included in the report for the week ending 26th July 1913 the figures are—		
Lahore	...	...
Gujránwála	...	...

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

In the Court of the District Judge, Rawalpindi.

Case No. 35.

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF RALLA RAM, PINDI DAS OF RAWALPINDI, THROUGH PINDI DAS AND BHAGAT RAM (MINOR, THROUGH PINDI DAS), SONS OF RALLA RAM, PROPRIETORS OF THE FIRM.

PURSUANT to a petition, dated 12th July 1913, on behalf of the creditors, and on reading his application and hearing the parties, it is ordered that Ralla Ram, Pindi Das, the debtors be, and the said debtors are hereby, adjudged insolvents.

Dated this 23rd July 1913.

E. G. F. ABRAHAM,

District Judge, Rawalpindi.

[3723-1.]

In the Court of Lala Ganga Ram, Soni, M.A., LL.B., District Judge, Gujranwala.

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF LADHA MAL, SON OF NIHAL CHAND, ARORA, OF GUJRANWALA.

IT is hereby notified, under section 19 (a) of Act III of 1907, that an application, filed by Ladha Mal for being adjudicated an insolvent, has been admitted in this court, and that it will be heard on 27th August 1913.

Given under my hand and the seal of the court this 30th day of July 1913.

GANGA RAM,

District Judge.

[3706-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, AUGUST 15, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 5th August 1913.

No. 4080 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Brij Lal, B.A., Munsif of the 2nd class in the district of Hoshiárpur, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall remain attached to the said district in the capacity of Munsif.

The 6th August 1913.

No. 4097 *G.—Leave.*—The privilege leave on half pay for one month granted to Pandit Ram Saran Das, sub. *pro tem.* Munsif, in the Chief Court notification No. 3988 G., dated the 1st August 1913, is hereby extended by a period of one week, *i.e.*, from 10th to 16th of August 1913, both days inclusive.

The 7th August 1913.

No. 4161 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Chandra Bhan, B.A., B.T., LL.B., son of Lala Chait Ram, as a Pleader of the 1st grade, on the 17th July 1913.

No. 4162 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Tara Singh Gill, B.A., son of Bhai Partap Singh, as a Mukhtar, on the 30th July 1913.

No. 4163 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Guru Prasad Pathak, son of Pandit Gujjar Ram Pathak, as a Mukhtar, on the 30th of July 1913.

No. 4164 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Sardar Singh, B.A., son of Bhai Bhagat Singh, as a Mukhtar, on the 1st August 1913.

The 11th August 1913.

No. 4210.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Dina Nath, Narang, Barrister-at-Law, son of Lala Uttam Chand, Narang, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 7th August 1913.

No. 177.—*Leave.*—The one month's privilege leave granted to Munshi Wadhawa Singh, Tahsildar of the Khángah Dográn tahsil of the Gujránwála district, in notification No. 142, dated 2nd July 1913, is hereby extended by a further period of 15 days.

The 9th August 1913.

No. 178.—*Leave.*—The three months' leave on medical certificate granted to Lala Sham Lal, Tahsildar, in this office notification No. 103, dated 30th April 1913, is hereby extended till 15th October 1913.

No. 179.—*Appointment.*—Sayad Qasim Ali Shah, Naib Tahsildar of the Rangpur sub-tahsil of the Muzaffargarh district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Sangarh tahsil of the Dera Gházi Khan district, *vice* Sardar Bahadur Khan, Tahsildar, appointed an Extra Assistant Commissioner.

The 12th August 1913.

No. 184.—*Transfer.*—Munshi Imdad Nabi, Tahsildar, is transferred from the Batála tahsil of the Gurdáspur district to the Shakargarh tahsil of the same district.

No. 185.—*Transfer.*—Lala Lachhman Das, Tahsildar, is transferred from the Shakargarh tahsil of the Gurdáspur district to the Batála tahsil of the same district.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 11th August 1913.

No. 180.—*Leave.*—The one month's privilege leave granted to M. Mehr Singh, Excise Inspector, Ráwalpindi, in notification No. 138, dated 27th June 1913, is hereby extended by one month and fifteen days.

No. 181.—*Appointment.*—M. Teja Singh, Excise Sub-Inspector, Ráwalpindi, is appointed to officiate as Excise Inspector at Ráwalpindi during the absence of M. Mehr Singh on privilege leave, or until further orders.

No. 182.—*Appointment.*—M. Haidar Shah, Excise Sub-Inspector, Jhelum, is appointed to officiate as Excise Inspector at Miánwáli, *vice* Lala Kanhaya Lal, granted leave.

No. 183.—*Leave.*—Pir Ghias-ud-din, Excise Inspector, Montgomery, is granted privilege leave for three months combined with furlough for one year, with effect from the 1st of August 1913, or such subsequent date as he may avail himself of it.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 7th August 1913.

No. 01365 *E. I.*—*Appointment.*—Mr. J. A. Connolly, temporary Upper Subordinate, attached to the 3rd Division, Upper Chenab Canal, is appointed to the Permanent Upper Subordinate Establishment of the Irrigation Branch, Punjab, as a Supervisor, 2nd Grade, with effect from the 1st July 1913.

No. 01367 *E. I.—Appointments.*—The undermentioned Lower Subordinates are appointed to the Upper Subordinate Establishment of the Irrigation Branch, Punjab, as Overseers, 3rd Grade, ***on probation,*** with effect from the 1st January 1913 :—

Name.	Present rank.	Division to which at present attached.
Amar Nath (2)	Sub-Overseer, 1st Grade, on Rs. 70 ...	5th Division, Upper Jhelum Canal.
Ballia Ram (2)	Ditto ...	4th Division, Lower Bari Doab Canal.
Khushi Ram (1)	Sub-Overseer, 1st Grade, on Rs. 60 ...	2nd Division, Upper Bari Doab Canal.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 6th August 1913.

No. 01344 *E. I.—Appointment.*—Sunder Singh (3), Apprentice Overseer, from the Thomason College, Roorkee, having completed his course of practical training, has been appointed as an Overseer, 3rd Grade, and posted to the 5th Division, Upper Jhelum Canal, with effect from the 16th July 1913.

The 12th August 1913.

No. 01419 *E. I.—Transfer.*—Lala Ganga Ram (2), Overseer, 3rd Grade, on probation from the 3rd Division, Upper Chenab Canal, which he left on the forenoon of the 25th June 1913, to the 1st Division, Upper Jhelum Canal, which he joined on the forenoon of the 2nd July 1913.

R. EGERTON PURVES,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th August 1913.

No. 4315.—*Transfer.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Sundar Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Karnál.	Montgomery ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Muhammad Ata Ullah.	Acting Assistant District Inspector of Schools, Montgomery.	Karnál ...	Ditto	

No. 4317.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	Remarks.
M. Ashraf Ali ...	Officiating 3rd Master, Government High School, Montgomery.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75—90 grade.	Third Master, Government High School, Montgomery.	15th July 1913.	Against [illegible] vacancy [illegible] 3rd Mas[illegible] Normal Sch[illegible] Lyallpur.
Lala Ram Chand	Sixth Master, Government High School, Campbellpur, and officiating 4th Master of the same school.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Rs. 75—90 grade.	Fourth Master, Government High School, Campbellpur.	1st August 1913.	Against [illegible] vacancy [illegible] 3rd Mas[illegible] Governm[illegible] High Sch[illegible] Multán.
Lala Gopi Ram...	Third Master, Government, High School, Montgomery.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Third Master, Government High School, Multán.	15th July 1913.	Ditto. He wi[illegible] continue to b[illegible] sub. *pro tem.* Assistant Di[illegible] trict Inspe[illegible] tor of Schools, Ráwalpindi.
M. Laiq Ali ...	...	...	...	Third Master, Government High School, Multán, in the sub. *pro tem.* grade of Rs. 75—90.	With effect from the date on which he assumes charge.	Subject to the lien of Lala Gopi Ram.
Lala Ganesh Das	Third Master, Normal School, Multán.	...	...	Third Master, Normal School, Lyallpur.	Ditto.	On his present pay.
Lala Salamat Rai	...	...	...	Third Master, Normal School, Multán, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Ditto.	*Vice* Lala Ganesh Das.

No. 4319.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	Remarks.
M. Muhammad Sharif	Arabic Teacher, Government High School, Jullundur.	Second Oriental Teacher, Government High School.	Gujrát ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Yusaf Ali ...	Vernacular Teacher, Government High School, Ludhiána.	Arabic Teacher, Government High School.	Jullundur...	Ditto.	

No. 4321.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	Remarks.
Lala Devi Das ...	Seventh Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Bhera ...	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the grade of Rs. 55—70.

No. 4323.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Dina Nath, Dosaje	Sixth Master, Government High School, on Rs. 55—70 per mensem, on six months' probation.	Lyallpur ...	The date on which he assumes charge.	Against a vacancy in the Rs. 55—70 grade.

The 9th August 1913.

No. 4357.—*Notification.*—The appointment of Lala Bhawan Chandra, notified in Education Department notification No. 350 S., dated the 26th June 1913, *is* hereby cancelled.

No. 4369.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Abdus Sattar.	Seventh Master, Government High School, on Rs. 55—70 per mensem.	Campbellpur ...	18th July 1913 ...	On six months' probation.

No. 4374.—*Appointment* —The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Mihr Chand	Third Clerk, office of the Inspector of Schools, Rawalpindi Division.	Sixth Master, Government High School, in the grade of Rs. 55-70, sub. *pro tem.*, on six months' probation.	Muzaffargarh	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Tharia Ram.

The 12th August 1913.

No. 4395.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Lal Din	Officiating English Master, Government High School, in the grade of Rs. 55—70.	Ferozepore ...	The date on which he joined the school.	*Vice* Lala Kundan Lal, transferred to the Central Model School, Lahore.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATIONS.

The following candidates have passed the First Professional Examination for the Degree of Ba of Medicine and Bachelor of Surgery for 1913. The names are given in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Registered No.		Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Remarks
				Medical College, Lahore.				
1	1	I. g.	3	Lal Chand Khanna	N.-B. H. ...	19-8	669	Honours in Physiology.
2	30	G. d.	118	Girdhari Lal Nijhawan	Ditto ...	22-9	661	
3	32	H. g.	27	Roshan Lall Khera	Ditto ...	20-7	650	
4	15	I. g.	116	Nur Ahmad Quraishi	Muhammadan ...	20-5	621	Honours in Anatomy.
5	36	I. g.	112	Rama Shanker Bhargava	Brahman ..	23	599	
6	5	H. g.	39	Chaman Lal Dhingra	N.-B. H. ...	22-7	592	Honours in Anatomy.
7	20	G. g.	66	Bhagwan Das Uberoi	Ditto ...	21-9	588	
8	8	H g.	17	Prem Nath Dogra	Ditto ...	21-2	583	
8	10	I. f.	13	Asa Nand Kapur	Ditto ...	20	583	
9	4	I. g.	19	Amarnath Sharma	Brahman ...	20-1	579	
10	31	H. r.	6	Daya Ram Kumar	N.-B H. ...	22-8	574	
11	2	H. g.	76	Harsaran Singh	Sikh ...	20-1	565	
12	24	I. g.	36	Dina Nath Kohli	N.-B. H. ...	20-4	560	
13	17	H. g.	124	Saranjam Khan Durankhel	Muhammadan ...	21-8	551	
14	13	I. g.	16	Rattan Chand Sondhi	N.-B H. ...	19-2	548	
15	12	I. g.	46	Dhan Raj Bhasin	Ditto ...	20-6	545	
16	21	H. g.	47	Daulat Ram Bhalla	Ditto ...	22-2	543	
17	6	H. g.	29	Bishambar Nath Luthera	Ditto ...	20-10	531	
18	11	I. f.	38	Gopal Das	Ditto ...	19-8	525	
19	34	H. f.	108	Sundar Das Handa *alias* Vidya Bhushan...	Ditto ...	20-8	519	
20	33	H. g.	55	Amar Chand Mehra	Ditto ...	20-4	504	
20	41	G. g.	45	Salig Ram	Ditto ...	21-8	504	
21	14	I. g.	69	Syd. Habib Ullah Shah	Muhammadan ...	21-1	496	
22	39	F. g.	66	Baldev Singh Gill	Sikh ...	23	493	
23	18	I. r.	5	Teja Singh Uberoi	Do. ...	19-6	491	
24	7	F. g.	36	Sundar Das Sondhi	N.-B. H. ...	23	488	
25	40	F. m.	11	Khuda Bakhsh	Muhammadan ...	27	484	
26	3	H. r.	17	Narain Dass	Brahman ...	21-6	482	
27	16	I. f.	115	Salamat Ullah	Muhammadan ...	20-5	479	
28	9	G. g.	18	Manohar Lal Dhawan	N.-B. H. ...	22-3	473	
29	23	I. r.	1	Gurdas Ram	Ditto ...	21-1	468	
30	25	I. r.	24	Mohd Abdulla	Muhammadan ...	21-6	465	
31	35	E. d.	20	Chuni Lal Khanna	N.-B. H. ...	21-9	457	

Senate Hall, Lahore:
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Second Professional Examination for the Degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.		Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	REMARKS.
				Medical College, Lahore.				
1	1	F. g.	26	Shankar Lall	N.-B. H. ...	21-6	454	Honours in Forensic Medicine.
2	13	J. m.	3	Umrao Sinha Gupta	Ditto ...	24-9	437	
3	4	H. g.	11	Amar Singh Dogra	Ditto ...	22-3	436	
4	2	G. g.	76	Jai Diyal Gadi	Ditto ...	20-8	430	
5	15	F. p.	14	Manohar Lal Bhargova	Brahman ...	22-2	428	
6	5	H. g.	6	Prem Nath Suri	N.-B. H. ...	22-2	425	
7	30	F. d.	89	Vishwa Nath	Brahman ...	23-5	417	Honours in Forensic Medicine.
8	32	F. g.	62	Jagan Nath	N.-B. H. ...	23-3	415	
9	6	H. g.	12	Tirath Ram Khanna	Ditto ...	20-6	412	
10	17	H. g.	18	Ram Nath Khosla	Ditto ...	20-11	411	
11	19	G. f.	75	Mohammad Yusuf	Muhammadan ...	21-3	409	
12	24	F. d.	153	Madan Lal Rikhye	Brahman ...	23-6	401	
12	31	E. d.	77	Chuni Lal Wadhwa	N.-B. H. ...	24-6	401	
13	12	H. g.	14	Jamit Singh	Sikh ...	20-7	400	
13	33	B. m.	9	Dwarka Dass	Brahman ...	26-9	400	
14	8	H. g.	15	Sobha Ram	N.-B. H. ...	20-9	399	Honours in Hygiene.
15	7	H. f.	78	Munshi Rama Gupta	Ditto ...	20-9	397	
16	14	H. g.	19	Madan Gopal Bhandari	Ditto ...	21-4	395	
17	3	H. f.	80	Nanak Chand Mohan	Brahman ...	21-7	388	
18	10	H. g.	115	Raja Singh	Sikh ...	22	387	
19	25	H. g.	100	Malik Aunp Singh	Do. ...	21-7	374	
20	34	E. f.	52	Mohammad Hasan	Muhammadan ...	23-2	373	
21	18	F. f.	92	Yar Mohd. Khan	Ditto ...	23-1	372	
22	29	I. g.	121	Nain Singh Gurkha	N.-B. H. ...	24-4	370	
23	26	G. a.	49	Santokh Singh	Sikh ...	23-6	359	
24	28	H. f.	96	Raghubir Singh Bhargava	Brahman ...	21-4	349	
25	9	H. f.	15	Benarsi Das	N.-B. H. ...	21-6	347	
26	16	E. q.	3	Amar Nath Madhok	Ditto ...	22-7	343	
26	23	G. d.	73	Sunder Lal	Ditto ...	24-5	343	
27	21	F. d.	143	Jodha Ram	Ditto ...	22-3	342	
28	27	H. g.	108	Daulat Ram Bhalla	Ditto ...	21-4	332	
29	22	H. g.	22	Abdul Hamid Butt	Muhammadan ...	20-4	331	
30	20	G. g.	10	Raghu Nath	N.-B. H. ...	21-7	327	

SENATE HALL, LAHORE :
The [illegible]*1th July*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Final Professional Examination for the Degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.		Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Remarks.
				Medical College, Lahore.				
1	1	E. g.	36	Amir Chand	N.-B. H. ...	23-8	891	Honours in Medicine and Midwifery.
2	3	G. g.	73	Jagat Ram Kochhar	Ditto ...	22-3	820	Honours in Midwifery.
3	4	F. d.	146	Ganesh Das Kapur	Ditto ...	22-3	815	Honours in Surgery and Midwifery.
4	2	I. m.	1	Triloki Nath Varma	Ditto ...	24-1	802	Honours in Medicine and Midwifery.
5	18	E. f.	7	Pindi Dass Chopra	Ditto ...	23-6	764	
6	8	E. q.	5	Ata Ullah Butt	Muhammadan ...	23-5	759	
7	20	E. d.	81	Dharam Chand	N.-B. H. ...	24-3	708	
8	21	E. d.	52	Ram Narain Sud	Ditto ...	23-9	705	
9	23	F. m.	20	Hargovind Sahai...	Ditto ..	26-6	697	
10	22	F. m.	10	Khaliq Dad	Muhammadan ...	24-5	679	
11	19	D. f.	70	Brij Lal Mehra	N.-B. H. ...	24-9	674	
12	6	I. m.	2	Nielamber Joshie	Brahman ...	23-11	666	
13	5	G. g.	7	Mula Singh	Sikh ...	24-4	663	
14	10	F. d.	50	Kanhya Lal Bhatia	N.-B. H. ...	22-6	642	
15	12	G. r.	5	Sant Singh Doogal	Sikh ...	23-11	624	
16	9	D. g.	2	Sain Dass	N.-B. H. ...	24-9	622	
17	15	G. g.	80	Hari Rama	Ditto ..	21-5	578	
18	7	F. d.	148	Kishori Lal Chaudhry	Ditto ...	22-9	577	

SENATE HALL, LAHORE :
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Second Examination for Licentiate in Medicine and Surgery for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.		Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Remarks.
				SECOND DIVISION.				
				Medical College, Lahore.				
1	26	C. m.	27	Chandika Prasad Misra	Brahman ...	28-10	999	
2	27	B. m.	14	Mahomed Umar	Muhammadan ...	30-2	960	
3	28	D. m.	35	T. N. Chakraborty	Brahman ...	28-2	857	

SENATE HALL, LAHORE :
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

INTERMEDIATE (SC. F.) EXAMINATION, 1913.

The following candidates have passed the Intermediate (Science Faculty) Examination for 1913. The names of candidates are given in order of merit :—

Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which a candidate passed besides the fixed subject (English).
		First Division.					
234	K. f. 6	Abdur Rab ...	Muhammadan ...	17-11	438	Forman Christian College, Lahore	Biology.
[illegible]	K. y. 85	Ram Lal Likha ...	N.-B. H. ...	19-8	401	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. g. 33	Kundan Lal Aggarwal ...	Do. ...	19-3	399	Government College, Lahore ...	Biology.
137	K. g. 9	Zafar Hasan ...	Muhammadan ...	17-4	391	Ditto ...	Biology.
138	K. g. 10	Khushi Mohamad Sheikh ...	Do. ...	18-7	381	Ditto ...	Biology.
[illegible]	K. g. 46	Siri Chand Dhawan ...	N.-B. H. ...	17	381	Ditto ...	Biology.
[illegible]	K. f. 56	Gian Singh ...	Sikh ...	17-5	380	Forman Christian College, Lahore	Biology.
135	K. g. 4	Rachhpal Singh Jaura ...	N.-B. H. ...	17-6	379	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. f. 64	Hans Raj Aggarwal ...	Do. ...	17-2	378	Forman Christian College, Lahore	Biology.
139	K. g. 14	Piyare Lal Bhatia ...	Do. ...	19-2	376	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	J. d. 87	Tarlok Nath Malhotra ...	Do. ...	18-2	372	Forman Christian College, Lahore	Biology.
146	K. g. 29	Walter Utarid ...	Christian ...	18-1	371	Government College, Lahore ...	Biology.
33	K. d. 56	Kidar Nath Nanda ..	N.-B. H. ...	17-1	369	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
155	K. g. 42	Ram Lal Kurra ...	Do. ...	18-1	368	Government College, Lahore ...	Biology.
20	K. d. 113	Vasu Deva ...	Do. ...	18-11	363	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
62	J. y. 52	Shibendro Nath Roy ...	Do. ...	18-7	360	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. r. 9	Darbari Lall ...	Brahman ...	18-3	353	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology.
51	J. y. 75	Gautama ...	N.-B. H. ...	20-2	351	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. r. 3	Brij Lall Sahi ...	Do. ...	20	346	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology.
42	K. y. 71	Jaimal Singh ...	Sikh ...	18-1	344	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
57	K. y. 80	Gauri Lall ...	N.-B. H. ...	19-8	343	Ditto ...	Biology.
133	K. f. 95	Md. Ajmal Husain ...	Muhammadan ...	18-1	343	Forman Christian College, Lahore	Biology.
77	J. d. 43	Karam Chand Uppal ...	N.-B. H. ...	18-9	342	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
142	K. g. 21	Bhagwan Dass ...	Do. ...	17-7	342	Government College, Lahore ...	Biology.
136	K. g. 7	Sohan Lal ...	Do. ...	18-5	340	Ditto ...	Biology.
143	K. g. 22	Hari Dass Kataria ...	Do. ...	18	340	Ditto ...	Biology.
		Second Division.					
[illegible]	J. s. 46	Mangal Singh Kalon ...	Sikh ...	21-3	338	Prince of Wales College, Jammu ...	Geology.
38	K. d. 49	Jiwan Lal ...	N.-B. H. ...	18-8	337	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
17	K. d. 85	Nanak Chand Dua ...	Do. ...	20	336	Ditto ...	Biology.
[illegible]	K. g. 68	Narsingh Dass Kakar ...	Do ...	17-10	334	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	J. g. 50	Imtiaz Ali Sheikh ...	Muhammadan ...	18-4	334	Ditto ...	Biology.
34	K. d. 16	Bansilal Fakay ...	N.-B. H. ...	19-1	333	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
141	K. g. 19	Salig Ram Sud ...	Do. ...	18-3	333	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. g. 50	Ganda Singh Cheema ...	Sikh ...	18-10	332	Ditto ...	Biology.
[illegible]	K. g. 77	Parma Nand Ahuja ...	N.-B. H. ...	17-7	331	Ditto ...	Biology.
36	K. d. 64	Lachhman Das Kochhar ...	Do. ...	17-2	329	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
96	K. y. 24	Hans Raj Balooja ...	Do. ...	17-8	329	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. f. 38	Din Dayal Sharma ...	Brahman ...	18-4	329	Forman Christian College, Lahore	Biology.
[illegible]	K. g. 15	Gautam Kumar ...	N.-B. H. ...	18-8	329	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. g. 78	Abdul Hamid Mohal ...	Muhammadan ...	20-9	326	Ditto ...	Biology.
[illegible]	K. g. 30	Prem Nath Bhalla ...	N.-B. H. ...	18-3	324	Ditto ...	Biology.
[illegible]	K. r. 23	Rup Singh ...	Brahman ...	18-6	321	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology.
[illegible]	K. g. 34	E. M. Sircar ...	Christian ...	21-8	320	Government College, Lahore ...	Biology.
79	J. y. 115	Balmokand ...	Brahman ...	1 -9	319	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. g. 23	Karm Chand Musafer ...	Do. ...	18-7	319	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	J. d. 56	Mukund Lal Talwar ...	N.-B. H. ...	18-4	318	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	[illegible] g. 47	Amolak Ram Mehta ...	Do. ...	17-3	318	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	[illegible] g. 32	Janki Nath Sahai ...	Do. ...	18-6	318	Ditto ...	Biology.
[illegible]	J. d. 63	Madan Lal Madan ...	Do. ...	19-10	317	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	J. d. 76	Parma Nand ...	Do. ...	18-6	315	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. d. 84	Nand Lal Sahgal ...	Do. ...	18-1	315	Ditto ...	Biology.
[illegible]	J. y. 53	Dhanpat Rai ...	Do. ...	20-1	315	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
7	J. g. 20	Mansa Ram Nakra ...	Do. ...	18-3	315	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	J. d. 12	Bhagwan Datta ...	Do. ...	18-9	313	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
95	K. g. 24	Madan Gopal Bhagat ...	Do. ...	18-4	312	Government College, Lahore ...	Biology.
[illegible]	K. y. 93	Daswandi Mall ...	Do. ...	18-7	310	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.

INTERMEDIATE (Sc. F.) EXAMINATION, 1913—*continued*.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subject [illegible]
			Second Division—continued.					
	212	K. r. 29	Budh Singh Sethi ...	Sikh ...	18-5	310	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
42	1	K. d. 51	Karam Chand Beri ...	N.-B. H. ...	17-10	309	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	61	J. y. 39	Hari Chand ...	Do. ...	19-3	309	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
43	35	G. f. 8	Abdul Rahman ...	Muhammadan ...	21-9	307	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	97	J. a. 43	Sulakhan Singh ...	Sikh ...	19-4	307	Forman Christian College, Lahore	Biology
44	213	J. r. 16	Madan Lal Khanna ...	N.-B. H. ...	18-11	305	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
45	108	K. f. 31	Dhira Singh ...	S. J. A ...	20-1	304	Forman Christian College, Lahore	Biology
	207	K. r. 11	Dhan Raj Dutta ...	Brahman ...	19-3	304	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
46	120	J. f. 76	Piyare Lal Burman ...	N.-B. H. ...	20	303	Forman Christian College, Lahore	Biology
	164	K g. 55	Laiq Chand Datt ...	Brahman ...	18	303	Government College, Lahore ...	Biology
47	14	J. d. 114	Bhagwan Dass Sood ...	N.-B H. ...	18-2	302	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	87	K. y. 28	Kundan Lall ...	Do. ...	19-2	302	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
48	66	J. y. 17	Diwan Chand ...	Do. ...	19-1	301	Ditto ...	Biology
	160	K. g. 48	S. Shuja Ullah ...	Muhammadan ...	18-3	301	Government College, Lahore ...	Biology
49	190	J. g. 21	Bhagwan Das Dhamija ...	N.-B H. ...	18-2	300	Ditto ...	Biology
50	23	K d. 33	Gulal Chand Gupta ...	Do. ...	17-7	299	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
51	173	K. g. 73	Gokal Chand ...	Do. ...	19-6	298	Government College, Lahore ...	Biology
52	34	K. d. 105	Sardari Lal Chopra ...	Do. ...	19-7	297	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	163	K. g. 53	Harjas Rai ...	Sikh ...	18-11	297	Government College, Lahore ...	Biology
53	15	K d. 88	Narain Singh ...	N.-B. H. J. A. ...	18-6	296	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
54	111	K. f. 108	Manohar Lall ...	N.-B. H. ...	18-2	293	Forman Christian College, Lahore	Biology
	151	K. g. 35	Basant Krishna Khanna ...	Do. ...	17-4	293	Government College, Lahore ...	Biology
	187	J g. 14	Sumat Parshad Jain ...	Jain ...	19-10	293	Ditto ...	Biology
	199	I. g. 49	Gurbax Singh ...	Sikh ...	18-5	293	Ditto ...	Biology
55	46	K. y. 58	Gopal Singh ...	S. J. A. ...	20-1	292	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	81	K. y. 48	Basheshar Dass Anand ...	N.-B. H. ...	17 10	292	Ditto ...	Biology
56	193	J. g. 30	Wazir Chand ...	Do. ...	18-5	291	Government College, Lahore ...	Biology
57	215	J. x. 2	Biswa Nath Wadahra ...	Do. ...	20-3	290	Prince of Wales College, Jammu	Geology
58	68	J. r. 17	Mohan Lal Kalra ...	Do. ...	21-8	289	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	165	K. g 61	Mohammad Hussain Shaikh ...	Muhammadan ...	17-8	289	Government College, Lahore ...	Biology
	189	J. g. 31	Shanti Lal Manaktala ...	N.-B. H. ...	19-2	289	Ditto ...	Biology
59	60	J. y. 108	Basant Ram Bhalla ...	Do. ...	20	288	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
60	114	K. f. 67	Hara Singh Sahany ...	Sikh ...	17-10	287	Forman Christian College, Lahore	Biology
	214	J. y. 82	Balak Ram Sahni ...	N.B. H. ...	18	287	Gordon Mission College, Rawalpindi.	Biology
61	53	J. x. 15	Malik Hari Kishan Datt ...	Brahman ...	18-9	286	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	65	K. y. 75	Gulab Singh ...	Sikh ...	18-8	286	Ditto ...	Geology
	221	I. a. 17	Thakar Das Arora ...	N.-B. H. ...	20-10	286	Prince of Wales College, Jammu...	Biology
62	88	J. y. 73	Jai Nath ...	Do. ...	19-2	285	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
63	162	K. g. 52	Jai Ram Dass Naugpal ...	Do. ...	17-5	284	Government College, Lahore ...	Biology
	204	K. r. 25	Ram Bheja Kakar ...	Do. ...	17-8	284	Gordon Mission College, Rawalpindi. ...	Biology
	209	K. r. 19	Mehtab Singh ...	Sikh ...	20-11	284	Ditto ...	Biology
	211	K. r. 24	Shiv Raj Sawhney ...	N.-B. H. ...	19-10	284	Ditto ...	Biology
64	2	K. d. 24	Dayal Das ...	Do. ...	20-9	283	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	194	J. g. 23	Madan Gopal Soni ...	Do. ...	19-4	283	Government College, Lahore ...	Biology
65	58	J. y. 31	Amar Nath Madhok ...	Do. ...	19-8	282	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	112	K. f. 17	Brij Narain Bhargava ...	Brahman ...	18-2	282	Forman Christian College, Lahore	Biology
66	37	K. d. 80	Mulkh Raj Manaktala ...	N.-B. H. ...	20-4	281	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
	91	H. g. 26	Kahan Singh ...	Sikh ...	20-2	281	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
67	181	K. g. 87	Bishan Sarupa Bhatnagar ...	N.-B H. ...	18-6	280	Government College, Lahore	Biology
68	99	K. f. 147	Thakur Dass Sharman ...	Brahman ...	17-11	279	Forman Christian College, Lahore	Geology
	220	I. x. 28	Hariharnath Kichloo ...	Do. ...	20-3	279	Prince of Wales College, Jammu	Biology
69	50	K. y. 78	Rahmat Ali Sheikh ...	Muhammadan ...	19-2	278	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	156	K. g. 43	Har Bhagwan Vaid ...	Brahman ...	19	278	Government College, Lahore ...	[illegible]
70	12	K. d. 76	Mela Ram Sud ...	N.-B. H. ...	17-2	277	D. A.-V. College, Lahore ...	[illegible]
71	54	K. y. 19	Ram Nath Kapur ...	Do. ...	18-2	274	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	126	K. f. 30	Chuni Lal ...	Do. ...	17-5	274	Forman Christian College, Lahore	Biology
72	121	J. f. 78	Prahlad Das Kapur ...	Do. ...	19-5	273	Ditto ...	Biology
	130	J. f. 44	Janki Nath Malhotra ...	Do. ...	19-2	273	Ditto ...	Biology
73	10	K. d. 227	Girdhari Lal Bhola ...	Do. ...	18-7	272	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology
74	74	I. f 66	Kunj Behari Lal Mathur ...	Do. ...	19-4	270	Dyal Singh College, Lahore	Biology
75	115	J. f. 47	Jiwan Mall Sondhi ...	Do. ...	19-11	269	Forman Christian College, Lahore	Biology
76	69	J. y. 24	Mohindra Nath Chopra ...	Do. ...	18-3	267	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology
	166	K. g 64	Nand Lall Varma ...	Do. ...	18-2	267	Government College, Lahore ...	Biology
	195	J. g. 49	Ajab Singh Gravel ...	Sikh ...	19-9	267	Ditto	

INTERMEDIATE (SC. F.) EXAMINATION, 1913—*concluded.*

Merit No.	Roll No.	Regis'ered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which a candidate passed besides the fixed subject (English).
			***Second Division*—concluded.**					
77	78	I. g. 79	S. K. Mitra ...	N.-B. H. ...	18·2	265	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	82	K. y. 22	Jaswant Singh ...	Sikh ...	18·6	265	Ditto ...	Biology.
78	71	J. y. 85	Harnam Singh ...	Do. ...	19·1	264	Ditto ...	Biology.
	113	K. f. 78	Jawahar Singh Dhilon ...	Do. ...	20·10	264	Forman Christian College, Lahore	Biology.
79	3	H. g. 4	Chuni Lal Sethi ...	N.-B. H. ...	22·6	262	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
	191	J. g. 61	Girdhari Lal Mehta ...	Do. ...	18·11	262	Government College, Lahore ...	Biology.
80	128	K. f. 112	Mohd. Najam ud din ...	Muhammadan ...	17·8	258	Forman Christian College, Lahore	Biology.
81	43	K. y. 72	Kharak Singh ...	Sikh ...	18·1	257	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	178	K. g. 80	Khushi Ram Mullick ...	N.-B. H. ...	18·1	257	Government College, Lahore ...	Biology.
82	153	K. g. 40	Amar Chand Bhatia ...	Do. ...	19·4	254	Ditto ...	Biology.
83	48	K. y. 76	Sujan Singh ...	Sikh ...	18·11	253	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	170	K. g. 70	Sita Ram Ahlowalia ...	N.-B. H. ...	18·1	252	Government College, Lahore ...	Biology.
84	75	J. d. 36	Jagan Nath ...	Do. ...	19·3	251	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
			Third Division.					
85	5	K. d. 191	Narain Singh, II (Banwait) ...	Sikh ...	19·6	248	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
	175	K. g. 76	Tirath Ram Seth ...	N.-B. H. ...	18·2	248	Government College, Lahore ...	Biology.
86	39	K. d. 29	Durga Das Bhalla ...	Do. ...	19	245	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
87	216	J. x. 10	Achhru Ram Dusali ...	Do. ...	21·2	244	Prince of Wales College, Jammu	Geology.
88	52	K. r. 1	Desa Singh ...	Sikh ...	18·4	243	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	179	K. g. 81	Nawab ud Din ...	Muhammadan ...	18·1	243	Government College, Lahore ...	Biology.
89	84	J. y. 36	Baboo Ram Verma ...	N. B.-H. ...	19·3	242	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
90	100	K. f. 153	Mohamad Yacob ...	Muhammadan ...	18·6	240	Forman Christian College, Lahore	Biology.
91	36	K. d. 19	Bhola Nath Sharma ...	Brahman ...	18	239	D. A.-V. College, Lahore ...	Biology.
92	70	K. y. 42	Bhagat Ram ...	N. B. H. ...	19·1	236	Dyal Singh College, Lahore ...	Biology.
	98	K. f. 29	Chaman Lal ...	Do. ...	18·11	236	Forman Christian College, Lahore	Biology.
93	118	K. f. 151	Jamiat Singh ...	Sikh ...	20·1	231	Ditto ...	Biology.
94	180	K. g. 84	Madan Gopal Khorana ...	N.-B. H. ...	19·4	229	Government College, Lahore ...	Biology.

SENATE HALL, LAHORE :
The 10th June, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 9th August 1913.

No. 1641.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Pars Ram of Ferozepore is granted 2 months' privilege leave from the forenoon of the 7th July 1913.

No. 1642.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sohan Singh is transferred from Rohtak to Ferozepore.

No. 1643.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Harnam Singh Pannun of Zira, district Ferozepore, is granted 2 months' privilege leave from the forenoon of 9th July 1913.

No. 1644.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Zaman Ali Khan is transferred from Moga, district Ferozepore, to Zira in the same district.

No. 1645.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bishen Singh II is transferred from Karnál to Kharar, district Ambála.

No 1646.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bishen Singh II is transferred from Kharar, district Ambála, to Dehlon, district Ludhiána.

No. 1647.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bishen Singh II is transferred from Dehlon to Samrála in the Ludhiána district.

No. 1648.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Jawahar Singh is transferred from Samrála to Dehlon in the Ludhiána district.

No. 1649.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Hari Chand of Kharar, district Ambála, is granted 1½ months' privilege leave from the forenoon of 28th July 1913.

No. 1650.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Hazura Singh is transferred from Gurgaon to Kharar, district Ambála.

No. 1651 —*Leave.*—Third grade (reserve) Veterinary Assistant Barkat Ullah of Sahiwál is granted 11 days' privilege leave from the forenoon of 6th July 1913.

No. 1652.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Rahmat Khan of Ráwalpindi is granted 2 months' privilege leave from the forenoon of 1st July 1913.

No. 1653.—*Leave.*—Veterinary Inspector R. Talib Khan of Ráwalpindi is granted 2 months' privilege leave from the forenoon of 26th July 1913.

No. 1654.—*Promotion.*—First grade Veterinary Assistant F. Nasir-ud-din of Ráwalpindi is appointed to officiate as Veterinary Inspector from the forenoon of 26th July 1913.

No. 1655.—*Erratum.*—In this Department notification No. 1095, dated 26th May 1913, published on page 653 of the *Punjab Government Gazette*, dated 30th May 1913, *for* "one month" *read* "two months."

No. 1656.—*Leave.*—The 1 month and 24 days' privilege leave granted to 2nd grade Veterinary Assistant Muhammad Amin of Bhakkar,—*vide* notification No. 1172, dated 5th June 1913, published on page 740 of the *Punjab Government Gazette*, dated 13th June 1913, is reduced by one day.

The 12th August 1913.

No. 1663.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Ghulam Hussain of Fatahabad, district Hissar, is granted 1 month's privilege leave from the forenoon of 2nd August 1913.

No. 1664.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahi-dad Khan is transferred from Hissar to Fatahabad, district Hissar.

No. 1665.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant F zal Din, Ahmadi, of Montgomery, is granted 1 month and 5 days' privilege leave from the forenoon of 10th July 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th August 1913.

No. 621 *S. Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Abdulla Khan ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 508.	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 31st July 1913 (afternoon).	Fattehabad Dispensary, Amritsar district; 1st August 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 885, Shiv Nath Razdan, transferred.
Lala Dina Nath Sanan	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 910.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 25th July 1913 (afternoon).	Infectious Hospital, Delhi; 1st August 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.* Sri Ram, resigned.
Lala Hari Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Central Jail Hospital, Multán; 28th June 1913 (afternoon).	Gugera Dispensary, Montgomery district; 4th July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 700, Uttam Chand, proceeded on leave.
Lala Uttam Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 700.	...	Gugera Dispensary, Montgomery district; 20th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 460 S. Gaz., dated 21st July 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.* Hari Chand, transferred.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Hari Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Gogera Dispensary, Montgomery district; 20th July 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 20th July 1913 (afternoon).	
Lala Khushal Chand	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 25th July 1913 (afternoon).	Upper Chenab Canal Dispensary, Khánpur, Gujránwála district; 26th July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 801, Fazal Ali, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
M. Fazal Ali ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 801.	Upper Chenab Canal Dispensary, Khánpur, Gujránwála district; 26th July 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 27th July 1913 (forenoon).	
Lala Sham Das ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 558.	Fattehgarh Dispensary, Gurdáspur district; 20th July 1913 (afternoon).	Shakargarh Dispensary, Gurdáspur district; 24th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 307, Ghulam Rasul, transferred.
M. Ghulam Rasul ...	Second class, Senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 307.	Shakargarh Dispensary, Gurdáspur district; 24th July 1913 (afternoon).	Fattehgarh Dispensary, Gurdáspur district; 27th July 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 827, Hari Ram Chandla, transferred.
Lala Narayan Das, Mahajan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ambála; 4th July 1913 (afternoon).	Western Jumna Canal Dispensary, Kailána, Rohtak district; 11th July 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 756, Habib Ullah, transferred.
M. Habib Ullah ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 756.	Western Jumna Canal Dispensary, Kailána, Rohtak district; 11th July 1913 (forenoon).	Central Jail Hospital, Lahore; 20th July 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 750, Tara Chand, transferred.
Lala Khushal Chand	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 792.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 29th July 1913 (afternoon).	Lower Chenab Canal Dispensary, Gojra, Lyallpur district; 31st July 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 911, Gurmukh Singh, transferred.
Bhai Gurmukh Singh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 911.	Lower Chenab Canal Dispensary, Gojra, Lyallpur district; 31st July 1913 (forenoon).	Chenab Canal Dispensary, Bahlak, Lyallpur district; 1st August 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 844, Hari Chand, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
Lala Hari Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 844.	Chenab Canal Dispensary, Bahlak, Lyallpur district; 1st August 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 3rd August 1913 (forenoon).	
Chaudhri Harjas Rai Datta.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 24th July 1913 (afternoon).	General duty, Daska Dispensary, Siálkot district; 25th July 1913 (afternoon).	
Chaudhri Harjas Rai Datta.	Ditto.	General duty, Daska Dispensary, Siálkot district; 30th July 1913 (afternoon).	Daska Dispensary, Siálkot district; 30th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525, Jagdish Ram, posted to the Civil Hospital, Siálkot, for clinical training.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Jagdish Ram	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 523.	Daska Dispensary, Siálkot district; 30th July 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Siálkot; 1st August 1913 (forenoon).	
Pandit Sagar Chand Rikhi.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891.	...	Police Hospital, Miánwáli; 30th July 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 224 S. Gaz., dated 19th June 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 617, Muhammad Ali, transferred.
Bhai Chanda Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 30th July 1913 (forenoon).	Cholera duty, Ferozepore; 30th July 1913 (afternoon).	

The 8th August 1913.

No. 624 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Parmeshri Das...	Temporary Assistant Surgeon.	....	Plague duty, Rohtak; 27th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 363 S. Gaz., dated 7th July 1913.
M. Abdul Aziz Faruqi	Temporary Assistant Surgeon.	...	Plague duty, Gurgaon; 29th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 363 S. Gaz., dated 7th July 1913.
Lala Lachhman Das...	1st grade Assistant Surgeon.	Officiating Civil Surgeon, Attock, district, Campbellpur; 1st August 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Gujránwála; 2nd August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Kewal Kishen ... transferred.

No. 2457 *Gaz.—Erratum.*—In column 5 of the departmental notification No. 2361 Gaz., dated the 24th July 1913, regarding the grant of leave to 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 498, Anant Ram, *for* " forenoon " *read* " afternoon ".

The 12th August 1913.

No. 90 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 9th August 1913 is published for general information :—

Districts.		Cases.	Deaths.
Hissar	... ...	Return not	received.
Rohtak	... ...	1	1
Gurgaon	... ...	19	14
Karnál	... ...	...	...
Ambála	... ...	...	...
Hoshiárpur	... ...	1	1
Jullundur	... ...	3	1
Ludhiána	... ...	...	...
Amritsar	... ...	...	...
Amritsar City	... ...	...	...
Gurdáspur	... ...	...	...
Siálkot	... ...	2	2
Gujrát	... ...	1	1
Shahpur	... ...	...	...
Jhelum	... ...	...	...
Ráwalpindi	... ...	3	4
Jhang	... ...	...	...
	Total ...	30	24
Native States.			
Jind State	... ...	3	3
	Total ...	3	3
	Provincial Total ...	33	27

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

MEETING V.—1913-14.

Proceedings at a meeting of the Committee held on Monday, the 4th August 1913, at 6-30 P.M.

PRESENT :

1. Rai Bahadur Sir P. C. Chatterjee, M.A., D.L., LL.D., KT., C.I.E., *President.*
2. Rai Bahadur Bishen Das.
3. Khan Sahib Ameer Ali, B.A.
4. Rai Bahadur Kunj Behari Thapar, *Secretary.*

I. *Accounts.*—Abstract of accounts for July 1913 was laid on the table.

II. *Purchase of books.*—List of books proposed for purchase for the Library suggested by Pandit Hira Nand, Shastri, M.A., and scrutinized by Mr Woolner and the Secretary, Nágri Pracharni Sabha, and those suggested by Sardar Sunder Singh Rámgarhia were considered, and, after some additions and omissions, approved. It was also decided to purchase a copy of the work entitled *Sheep and its Skin,* suggested by Mr. W. S. Hamilton.

III. It was reported that seven annual subscribers and one life member joined the Library during July 1913 and one ceased to subscribe.

LAHORE :
The 5th August 1913.

K. B. THAPAR,
Secretary, Punjab Public Library.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. *1a. 3p.* (*1a.*)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p.* (*1a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p.* (*1a*).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched *2a. 6p.* (*1a.*)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. 6*p* (1*a.*)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. *3p.* (1*a.*) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. *3p.* (1*a.*) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. *3p.* (1*a.*) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. *3p.* (1*a.*) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-A.-f.-c.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2381-42, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a pass. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2 In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, AUGUST 22, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 12th August 1913.

No. 4228 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

Sayad Muhammad Shah, from Raya in the civil district of Siálkot to Dera Ghází Khan in the civil district of Dera Ghází Khan.

Lala Parmeshri Das, from Gurgaon in the civil district of Gurgaon to Raya in the civil district cf Siálkot.

The 13th August 1913.

No. 4235 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is notified that Pandit Haradatta Sharma, B.A., son of Pandit Moolaraja, a Mukhtar of Lahore, having accepted an appointment in private service is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Mukhtar in any Civil or Criminal Court in the Province.

The 15th August 1913.

No. 4282 *G.—Notification.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following promotions amongst Munsifs in partial modification of the notification of this Court No. 1070 G., dated the 14th of February 1913 :—

No.	Name.	From	To	With effect from	Vice.
	1st grade.				
1	Pandit Kundan Lal, I, B.A.	Munsif, 2nd grade.	Munsif, 1st grade, sub. *pro tem.*	7th September 1912.	Lala Munna Lal, B.A., appointed Temporary Additional Extra Assistant Commissioner.
2	Lala Hari Chand ...	Munsif, 1st grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 1st grade,	16th December 1912.	Lala Raja Ram confirmed as Sub-Judge, 2nd grade.
	2nd grade.				
3	Mian Muhammad Abdul Aziz, B.A.	Munsif, 2nd grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 2nd grade.	16th December 1912.	Lala Hari Chand confirmed as a Munsif, 1st grade.
4	Sheikh Munir Hussain, B.A.	Munsif, 2nd grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 2nd grade, sub. *pro tem.*	7th September 1912.	Pandit Kundan Lal, promoted.
5	Lala Dwarka Parshad, M.A.	Munsif, 2nd grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 2nd grade.	27th February 1913	Lala Jaswant Rai confirmed as Extra Assistant Commissioner, 7th grade.
6	Lala Kashmiri Lal ...	Munsif, 2nd grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 2nd grade.	28th April 1913	Lala Batalia Ram, deceased.
7	Lala Mul Chand, I ...	Munsif, 3rd grade	Munsif, 2nd grade, sub. *pro tem.*	19th December 1912.	Sheikh Munir Husain, promoted.
8	Sayad Muhammad Baqar, B.A.	Munsif, 3rd grade	Munsif, 2nd grade, sub. *pro tem.*	28th April 1913	Sheikh Ali Muhammad, appointed Extra Assistant Commissioner, sub. *pro tem.*
	3rd grade.				
9	Lala Sant Ram, M.A. ...	Officiating Munsif.	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	16th June 1912	Mr. E. Lewis, appointed Temporary Additional Extra Assistant Commissioner.
10	Lala Radha Kishen, Bhalla, B.A.	Officiating Munsif.	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	6th July 1912	Khan Muzaffar Khan, appointed Temporary Additional Extra Assistant Commissioner.
11	Sheikh Abdur Rahman ...	Additional Munsif.	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	1st October 1912.	Sheikh Abdul Karim, Munsif, promoted.
12	Lala Gokal Chand ...	Officiating Munsif.	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	2nd January 1913.	Lala Gulal Chand appointed sub. *pro tem.* Extra Assistant Commissioner.
13	Pandit Ram Saran Das ...	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 3rd grade,	16th December 1912.	Mian Muhammad Abdul Aziz, confirmed as Munsif 2nd grade.
14	Sheikh Muhammad Murid Akbar, B.A.	Officiating Munsif.	Munsif, 3rd grade sub. *pro tem.*	22nd February 1913.	Lala Gulal Chand appointed sub. *pro tem.* Extra Assistant Commissioner.
15	Lala Gokal Chand ...	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	Officiating Munsif.	22nd February 1913.	
16	Pandit Raghbir Chand, M.A.	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 3rd grade.	22nd February 1913.	Lala Dwarka Parshad, confirmed as Munsif, [illegible] grade.
17	Lala Izzat Rai, B.A., LL.B.	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	Munsif, 3rd grade.	28th April 1913	Lala Kashmiri Lal, confirmed as Munsif, 2nd grade.
18	Lala Nand Lal, B.A., LL.B.	Candidate ...	Munsif, 3rd grade, sub. *pro tem.*	21st July 1913	Lala Munshi Ram, B.A., M.A., appointed Probationary Extra Assistant Commissioner.

No. 4295 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Nawab Din Murad, Barrister-at-Law, son of Shaikh Pir Mahi, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 4296 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Naubat Rai, Barrister-at-Law, son of Lala Bahawal Mal, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 4297 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Malik Jhinda Ram, son of Malik Ram Rattan, as a Pleader of the 1st grade.

The 18th August 1913.

No. 4335 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Harcharan Das, Bhalla, Barrister-at-Law, son of Bawa Shiv Dyal, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 14th August 1913.

No. 186.—*Leave.*—Lala Chint Ram, Tahsildar of the Nakodar tahsil of the Jullundur district, is granted one month's privilege leave, with effect from 15th August 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 187.—*Appointment.*—Munshi Sher Singh, Naib Tahsildar of the Nawashahr tahsil of the Jullundur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Nakodar tahsil of the same district, *vice* Lala Chint Ram, Tahsildar, granted privilege leave.

No. 188.—*Transfer.*—Munshi Ali Ahmad, Tahsildar, on termination of his work in the Hoshiárpur Settlement, is transferred to ordinary duty and posted to the Dasúya tahsil of the same district, *vice* Lala Kanshi Ram, Tahsildar, transferred to the Jullundur Settlement.

The 18th August 1913.

No. 189.—*Appointment.*—Munshi Dhian Singh, Naib Tahsildar of the Una tahsil of the Hoshiárpur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Pandit Nand Lal, Tahsildar, appointed an Extra Assistant Commissioner.

No. 190.—*Leave.*—Munshi Devi Singh, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gujránwála district, is granted privilege leave for one month, with effect from 28th July 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 191.—*Appointment.*—Pandit Amar Nath, officiating Tahsildar, is transferred from the Khangah Dográn tahsil of the Gujránwála district, to the Sadr tahsil of the same district, *vice* Munshi Devi Singh, Tahsildar, granted privilege leave.

Note.—This office notification No. 165, dated 22nd July 1913, is hereby cancelled.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 14th August 1913.

No. 4441.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified:—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	Remarks.
Lala Dwarka Nath	Fifth Master, Government High School, Gurdáspur.	Rs. 55—70 grade.	Rs. 75—90 grade, sub. *pro tem.*	Officiating Assistant District Inspector of Schools, Jhelum district.	The date on which he assumes charge.	*Vice* B. Harnam Singh, on leave without allowances.
Lala S. D. Gupta	...	...	...	Officiating Fifth Master, Government High School, Gurdáspur, in the grade of Rs. 55—70, on six months' probation.	Ditto.	*Vice* Lala Dwarka Nath.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 14th August 1913.

No. 4446.—*Examinations.*—The result of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers, held in April 1913, is published for general information :—

Result of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers held in April 1913.

Order of Merit.	Names of candidates.	Normal School.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Urdu.	Geography.	Arithmetic.	Agriculture and Mensuration.	Principles of Teaching.	Practice of Teaching and Educational Handwork.	Drill.	Persian, Hindi and Punjabi.	Drawing.	TOTAL.	REMARKS.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	...	125	75	150	100	100	175	50	*125	50	950	
	Pass marks ...	...	...	...	...	...	50	30	60	40	40	70	20	50	20	380	
	FIRST DIVISION.																
1	Muhammad Ismail ...	Jullundur ...	M. Nizam-ud-din...	Jalálabad ...	Zíra ...	Ferozepore ...	84	47	133	66	66	116	35	P. 61	21	629	
2	Abnashi Singh *alias* Bashi Ram.	Ráwalpindi ...	B. Hira Nand ...	Muríd ...	Chakwál ...	Jhelum ...	79	51	115	72	53	122	29	G. 70	20	611	
3	Khem Chand ...	Multán ...	Lala Tharia Ram...	Kot Addu ...	Sanánwán ...	Muzaffargarh ...	77	44	139	70	61	91	40	H. 88	17	610	
4	Ishar Singh ...	Delhi ...	B. Pokhar Singh ...	Kanjla ...	Rúpar ...	Ambála ...	83	44	105	66	54	110	50	P. 69	28	609	
5	Karm Chand ...	Jullundur ...	Pandit Bal Mukand	Mahalpur ...	Garhshankar ...	Hoshiárpur ...	79	33	123	53	54	104	40	H. 101	20	607	
6	Amar Singh ...	Delhi ...	Pandit Matu Ram	Bamla ...	Bhiwáni ...	Hissar ...	77	41	131	59	51	117	47	H. 82	18	605	
7	Fateh Chand ...	Multán ...	Ch. Lorind Chand	Kot Shakir ...	Jhang ...	Jhang ...	85	36	141	59	55	113	33	P. 60	22	604	
8	Basharat 'Ali ...	Delhi ...	M. Jhande Khan..	Kalheri ...	Rúpar ...	Ambála ...	73	44	129	63	56	100	50	P. 88	16	603	
9	Abdul Ghaffur Khan ...	Do. ...	M. Bahadur Khan	Dera Basi ...	Kalsia ...	Do. ...	77	48	118	54	60	103	45	P. 70	26	601	
10	Abdullah ...	Jullundur ...	M. Nizam-ud-din...	Salimpore ...	Jagraon ...	Ludhiána ...	79	41	115	62	47	115	38	P. 67	23	587	
11 {	Bhag Mal ...	Lahore ...	Lala Fattu Ram ...	Hira Nagar ...	Jasmergarh ...	Katua (Kashmír)	63	30	106	73	56	115	20	H. 86	30	579	
	Muhammad Rasul ...	Ráwalpindi ...	M. Faqir Muhammad.	Guliána ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	84	49	109	58	59	98	29	P. 72	21	579	
12 {	Nand Lal ...	Lahore ...	Pandit Devi Sahai	Gapwál ...	Sánbha ...	Jammu ...	78	30	97	64	60	110	26	H. 88	21	574	
	Dewan Chand ...	Do. ...	Pandit Gharib Chand.	Barápind ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	73	41	125	76	67	104	30	P. 58	17	574	
	Talib-ud-din ...	Ráwalpindi ...	M. Pir Muhammad	Gura Kamháran	Jhelum ...	Jhelum ...	73	36	123	66	52	114	31	P. 57	22	574	
13	Rahmat Ali Shah ...	Jullundur ...	M. Mahbub Alam Shah.	Ráhon ...	Nawanshahr ...	Jullundur ...	73	34	125	40	59	130	40	P. 50	21	572	
14	Sri Ram ...	Ráwalpindi ...	Lala Anup Rai ...	Pindigheb ...	Pindigheb ...	Attock ...	78	46	114	64	57	112	26	G. 74	17	571	
	SECOND DIVISION.																
15 {	Sadhu Ram ...	Lahore ...	Lala Ghasita Ram	Chaprar ...	Siálkot ...	Siálkot ...	72	31	129	60	70	102	26	H. 76	19	566	
	Dewan Chand ...	Ráwalpindi ...	Lala Bishen Das ...	Bajwála ...	Jhelum ...	Jhelum ...	74	38	130	58	51	115	27	G. 73	17	566	
	Kalu Mal ...	Delhi ...	Pandit Shadi Ram	[illegible] ...	Gurgaon ...	Gurgaon ...	69	43	113	57	53	108	40	H. 86	12	566	
16	Mutsaddi Lal ...	Do. ...	Lala Gur Dayal ...	Kharak Khurd...	Rohtak ...	Rohtak ...	71	41	99	50	50	[illegible]	47	H. 77	23	565	

18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Amir Husain	Ráwalpindi	M. Badr-ud-din	Shaikh...	Jhelum	Jhelum	71	49	124	59	50	113	28	P. 66	20	[illegible]
19	Chiranji Lal	Delhi	Pandit Jwahir Lal	Hodal	Palwal	Gurgaon	65	30	105	53	44	110	50	H. 80	21	557
	Ghulam Muhammad ...	Jullundur	M. Shams-ud-din ...	Adampur	Jullundur	Jullundur	74	33	97	49	58	113	42	P. 71	20	557
	Abdul Latif	Multán	M. Bulbe Shah ...	Thatta Lakhi ...	Daska ...	Siálkot	83	42	119	52	56	115	31	P. 59	17	557
20	Gokal Chand	Jullundur	Lala Singha ...	Bilor ...	Hamírpur ...	Kángra ...	73	34	105	62	59	105	30	H. 88	19	556
21	Amir Chand ...	Ráwalpindi ...	Lala Dhani Ram...	Sabral ...	Khusháb ...	Shahpur ...	70	49	119	67	48	103	28	P. 70	19	554
	'Ali Akbar	Do. ...	M. Muhammad Ramzan.	Phália ...	Phália ...	Gujrát ...	71	44	120	69	53	104	30	P. 63	15	554
22	Ram Rakha ...	Jullundur	Lala Ganda Ram...	Apra ...	Phillaur ...	Jullundur ...	70	40	117	56	55	105	37	G. 53	20	553
	Bishen Das ...	Do. ...	Lala Prabh Dayal...	Sultánpur ...	Kulu ...	Kángra ...	63	30	110	51	63	121	34	H. 81	19	553
23	Imam-ud-din ...	Lahore ...	M. Ali Bakhsh ...	Kote Bhatta ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	76	41	106	75	55	101	27	P. 70	18	551
24	Udham Singh ...	Jullundur ...	B. Fateh Singh ..	Baduha ...	Hamírpur ...	Kángra ...	63	33	120	60	68	102	35	H. 69	19	550
25	Som Datt ...	Do. ...	Pandit Godha Ram	Haripur ...	Dera Gopipur ...	Do. ...	60	30	128	53	58	94	32	H. 70	24	549
	Karim Bakhsh ...	Multán ...	M. Khan Muhammad.	Daira Din Panah	Sanánwán ...	Muzaffargarh ...	77	47	132	61	50	95	31	P. 56	18	549
26	Soban Lal ...	Delhi ...	Lala Ramji Lal ...	Sisái ...	Hánsi ...	Hissar ...	75	35	109	63	60	105	30	H. 71	17	548
27	Bhagwat Dayal ...	Do. ...	Pandit Lachhmi Narayan.	Chirágh Delhi ...	Delhi ...	Delhi ...	74	35	98	64	57	103	49	H. 66	17	546
	Yar Muhammad ...	Multán ...	M. Gaman ...	Talamba ...	Kabírwála ...	Multán ...	82	43	128	57	50	92	34	P. 60	13	546
28	Karim Bakhsh ...	Ráwalpindi ...	M. Ilahi Bakhsh...	Gohdo ...	Attock ...	Attock ...	75	39	96	66	57	106	29	P. 55	20	543
29	Ladha Ram ...	Multán ...	Lala Maya Das ...	Dhara Qamar Shah.	Shorkot ...	Jhang ...	62	34	114	49	48	103	28	H. 82	22	542
30	Ghulam Muhammad ...	Jullundur ...	M. Khair Din ...	Mandi Jamíl ...	Zíra ...	Ferozepore ...	76	36	98	58	44	116	34	P. 59	20	541
	Lakkhu Ram ...	Do. ...	Pandit Bhambu Ram.	Mahal Gabila ...	Nawanshahr ...	Jullundur ...	59	35	118	62	51	106	26	G. 63	21	541
31	Muhammad Hayat ...	Do. ...	M. Jhande Shah ...	Bhunga ...	Bhunga ...	Kapúrthala ...	70	31	102	57	59	110	41	P. 50	20	540
32	Manzur Ahmad ...	Delhi ...	Muhammad Nazir Shah	Kunjpura ...	Karnál ...	Karnál ...	71	30	99	52	58	104	49	P. 54	22	539
	Ata Ilahi ...	Lahore ...	M. Nur Ahmad ..	Barnála ...	Bhimbar ...	Mírpur ...	67	35	123	60	46	109	29	P. 70	19	539
33	Muhammad Chiragh ...	Do. ...	M. Nizam-ud-din ..	Ramdás ...	Ajnála ...	Amritsar ...	69	32	123	73	57	100	25	P. 59	13	538
34	Mehr Chand ...	Jullundur ...	B. Jwala Singh ...	Jajja ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	71	33	91	61	67	102	31	G. 58	22	536
	Bachint Singh ...	Do. ...	B. Bela Singh ...	Guraya ...	Bhunga ...	Kapúrthala ...	65	30	103	53	66	103	34	G. 61	21	536
	Durga Das ...	Ráwalpindi ...	Lala Gopi Chand ...	Bohtar ...	Fatehjang ...	Attock ...	57	33	114	62	40	108	32	G. 62	28	536
35	Abdur Rahman ...	Delhi ...	Muhammad Bakhsh Khan.	Sandir ...	Karnál ...	Karnál ...	80	34	106	51	59	112	30	P. 61	19	533
36	Nathhan Lal ...	Do.	Pandit Ram Lal ...	Nand Rámpur Bás.	Rewári ...	Gurgaon ...	71	36	89	55	46	105	40	H. 90	17	532
	Chhanga Ram ...	Jullundur ...	Pandit Mohan Lal	Dharampur ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	61	30	91	52	56	105	39	H. 76	22	532
37	Khushi Ram ...	Do. ..	Pandit Khushal Chand.	Rajpur Bhaiyán	Hoshiárpur ...	Do.	70	31	106	62	64	106	31	G. 61	16	531
38	Bahadur Khan ...	Ráwalpindi ...	M. Madu Khan ...	Chak Amrál ...	Fatehjang ...	Attock ...	69	45	94	66	58	111	20	P. 67	18	530
39	Sewa Ram ...	Multán ...	Lala Jassa Ram ...	Jhang ...	Sanghar ...	Dera Ghází Khan	66	34	138	52	58	94	34	P. 53	15	529
	Nihal Singh ...	Do. ...	B. Shankar Singh	Ahmadnagar ...	Wazírabad ...	Gujránwála ...	67	36	131	60	61	89	32	P. 53	5	529
	Manohar Lal ...	Do. ...	Lala Kala Ram ...	Mangrotha ...	Sanghar ...	Dera Ghází Khan	59	36	127	57	57	93	34	H. 66	14	529
40	Ghulam Nabi Khan ...	Ráwalpindi ...	M. Fazl Dad Khan	Tas Afghanán ..	Jhelum ...	Jhelum ...	73	32	122	53	47	112	28	P. 61	19	528
41	Ram Sahai ...	Delhi ...	Lala Hardwari Lal	Kunjpura ...	Karnál ...	Karnál ...	65	40	120	54	45	100	49	P. 54	18	527
	Munshi Ram ...	Lahore ...	Pandit Bhagwan Das.	Pakiwán ...	Gurdáspur ...	Gurdáspur ...	71	35	106	65	53	107	20	H. 70	16	527
	Nanak Chand ...	Jullundur ...	Lala Hari Ram ...	Pokhowál ...	Ludhiána ...	Ludhiána ...	72	30	134	44	42	110	30	G. 65	18	527
42	Ram Sarup ...	Delhi ...	Pandit Ram Chandra	Badli ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	66	30	94	52	46	97	50	H. 70	21	526
	Yusaf ...	Lahore ...	M. Shah Muhammad	Clerkabad ...	Chúnián ...	Lahore ...	68	44	98	67	58	112	20	P. 59	18	526
	Peshaura Singh ...	Do. ...	B. Mangal Singh...	Bhwánipur ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	71	37	96	71	57	103	28	G. 63	16	526
43	Ahmad Bakhsh ...	Multán ...	M. Khuda Bakhsh	Kot Addu ...	Sanánwán ...	Muzaffargarh ...	71	35	116	47	60	104	36	P. 56	12	525
44	Sultan Ali ...	Jullundur ...	M. Fateh Muhammad.	Rachhara ...	Siálkot ...	Siálkot ...	69	37	137	62	57	104	38	P. 49	20	524
45	Sundar Singh ...	Ráwalpindi ...	B. Prem Singh ...	Dhamali ...	Kahúta ...	Ráwalpindi ...	57	32	113	64	50	111	32	G. 64	13	523
	Jwala Prasad ...	Multán ...	Lala Bishen Chand	Kot Buta Singh	Dipálpur ...	Montgomery ...	56	34	97	56	56	110	35	H. 58	21	523
	Abdul Ghani ...	Ráwalpindi ...	M. Muhammad Husain.	Matiánwála ...	Gujrát ...	Gujrát ...	64	37	117	69	52	95	31	P. 58	13	523

NOTE—P. = Persian.
H = Hindi.
G. = Gurmukhi.

Result of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers, held in April 1913—continued.

Order of Merit.	Names of candidates.	Normal School.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Urdu.	Geography.	Arithmetic.	Agriculture and Mensuration.	Principles of Teaching.	Practice of Teaching and Educational Handwork.	Drill.	Persian, Hindi and Punjabi.	Drawing.	TOTAL.	REMARKS.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	...	125	75	150	100	100	175	50	*125	50	950	
	Pass marks ...	...	...	...	...	...	50	30	60	40	40	70	20	50	20	380	
	SECOND DIVISION—*contd.*																
46	Daya Ram ...	Delhi ...	Pandit Jhandu Lal	Tiraori ...	Karnál ...	Karnál ...	64	30	92	43	48	111	48	H. 66	20	522	
	Babu Ram ...	Jullundur ...	Lala Ram Chand...	Nawanshahr ...	Nawanshahr ...	Jullundur ...	79	41	102	52	61	100	27	G. 60	17	522	
	Moti Ram ...	Lahore ...	Lala Harnam Das	Narwána ...	Narwána ...	Karmgarh (Patiála).	61	34	104	60	58	105	31	G. 69	16	522	
	Zulfiqar Ali ...	Do. ...	M. Ghulam Muhammad.	Batála ...	Batála ...	Gurdáspur ...	74	30	114	54	60	109	25	P. 56	15	522	
47	Sarup Singh ...	Delhi ...	Lala Baldeo Singh	Jahángírpur ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	65	32	120	50	42	103	45	H. 64	18	521	
	Bishen Das ...	Ráwalpindi ...	Lala Lachhman Das	Bango ...	Fatehjang ...	Attock ...	68	32	121	56	51	92	31	G. 70	15	521	
	Daulat Ram ...	Lahore ...	Pandit Lachhman Das.	Vairowál ...	Tarn Táran ...	Amritsar ...	64	34	111	54	50	99	25	H. 84	12	521	
	Abdul Majid ...	Multán ...	S. Imam-ud-din ...	Shekhewál ...	Nakodar ...	Jullundur ...	65	35	96	59	59	112	32	P. 63	19	521	
	Sohanra Khan ...	Do. ...	M. Ali Muhammad Khan.	Rájanpur ...	Rájanpur ...	Dera Gházi Khan	85	40	95	54	69	85	34	P. 59	15	521	
	Udho Das ...	Do. ...	L. Lala Ram ...	Ariwála ...	Kabírwála ...	Multán ...	70	35	131	63	46	95	31	P. 50	16	521	
48	Autar Singh ...	Ráwalpindi ...	B. Bishen Singh ...	Guliána ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	56	35	123	48	45	97	33	G. 83	18	520	
	Sukhu Ram ...	Multán ...	Pandit Bhoja Rai	Tulamba ...	Kabírwála ...	Multán ...	73	37	86	55	52	106	29	P. 60	22	520	
49	Ghafur Khan ...	Delhi ...	M. Sharaf Ali ...	Jamálpur ...	Hánsi ...	Hissar ...	68	32	94	57	46	99	48	P. 55	20	519	
	Sant Singh ...	Jullundur ...	B. Rur Singh ...	Bagrián ...	Ludhiána ...	Ludhiána ...	73	32	79	54	55	111	40	G. 75	18	519	
50	Jagandar Singh ...	Delhi ...	B. Uttam Singh ...	Lohgarh ...	Rúpar ...	Ambála ...	62	36	85	56	48	96	50	P. 64	21	518	
	Arjan Das ...	Lahore ...	Lala Hoshnak Rai	Pindi Bhattián...	Háfizabad ...	Gujránwála ...	70	31	96	68	44	92	31	H. 66	20	518	
51	Sheo Dayal Singh ...	Jullundur ...	B. Nagina Singh...	Masit Palkot ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	68	36	94	65	54	92	27	G. 60	20	516	
52	Muhammad Hasan Khan	Delhi ...	M. Mahtab Khan...	Shamsabad ...	Fírozpur-Jhirka	Gurgaon ...	75	37	92	50	57	101	40	P. 63	14	515	
	Burhan-ud-din ...	Jullundur ...	M. Ghulam Muhammad.	Jabbi ...	Chakwál ...	Jhelum ...	71	30	98	57	48	112	39	P. 60	19	515	
	Rahim Bakhsh ...	Multán ...	M. Abdul Haq ...	Binda Goranwála	Shorkot ...	Jhang ...	62	40	117	51	54	100	32	P. 59	18	515	
53	Sri Ram ...	Delhi ...	Pandit Khazana Ram.	Dadu ...	Sirsa ...	Hissar ...	65	30	88	49	41	106	48	H. 87	14	514	
	Diwan Chand ...	Lahore ...	Pandit Ram Chand	Rámnagar ...	Wazírabad ...	Gujránwála ...	74	33	105	60	48	105	28	H. 61	14	514	
54	Abdul Latif Khan ...	Delhi ...	M. Dunde Khan ...	Kalánaur ...	Rohtak ...	Rohtak ...	65	34	115	54	55	102	30	P. 58	17	513	
	Babu Lal ...	Jullundur ...	Lala Shiv Sarn Das.	Núrmahal ...	Phillaur ...	Jullundur ...	62	31	98	50	58	104	27	G. 63	20	513	
	Gur Dayal ...	Multán ...	Lala Lakkhu Ram	Kot Addu ...	Sinánwán ...	Muzaffargarh ...	57	34	110	67	59	81	[illegible]	H. 72	17	513	
55	Tilak Chand ...	Ráwalpindi ...	Lala Thakar Das...	[illegible] ...	Miánwáli ...	Miánwáli ...	75	34	127	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	P. [illegible]	[illegible]	511	

56	Gonda Ram ...	Jullundur ...	Lala Indar Sain ...	Jagráon ...	Jagraon ...	Ludhiana ...	64	30	107	50	56	108	28	H. 72	16	510
	Nanak Chand ...	Do. ...	P. Munshi Ram ...	Banga ...	Nawashahr ...	Jullundur ...	58	30	109	56	57	97	31	H. 73	17	510
	Das Raj ...	Lahore ...	Lala Shankar Das	Kanjrúr ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	69	40	118	56	45	96	21	H. 65	19	510
	Bhola Nath ...	Multán ...	Lala Bulaqi Chand	Kamália ...	Montgomery ...	Montgomery ...	65	36	69	64	55	98	22	H. 81	18	510
57	Chanan Das ...	Ráwalpindi ...	Lala Ganesh Das...	Nowshera ...	Khusháb ...	Shahpur ...	61	47	109	68	44	97	28	P. 53	14	507
	Sheo Dayal ...	Multán ...	M. Uttam Chand...	Kahror ...	Lodhrán ...	Multán ...	64	36	115	54	58	97	30	H. 53	17	507
	Har Gopal ...	Do. ...	Lala Sobha Ram ...	Daira Dín Panah	Sinánwáu ...	Muzaffargarh ...	65	32	119	54	49	97	32	H. 59	16	507
	Sidhu Ram ...	Do. ...	Lala Prem Das ...	Kahror ...	Lodhrán ...	Multán ...	60	35	114	54	50	111	25	H. 58	17	507
58	Hans Raj ...	Ráwalpindi ...	Lala Chaudhri Ram	Nowshera ...	Khusháb ...	Shahpur ...	69	41	88	64	48	105	28	P. 62	15	505
59	Atma Ram ...	Jullundur ...	Lala Shibbu Mal ...	Machhiwára ...	Samrála ...	Ludhiana ...	61	33	131	53	51	92	30	P. 53	19	504
	Ali Muhammad Shah ...	Do. ...	M. Nur Muhammad	Qaqirwála ...	Zíra ...	Ferozepore ...	71	35	108	53	58	102	27	P. 50	19	504
	Ram Chand ...	Lahore ...	Lala Anant Ram...	Ghota Fatehgarh	Raya ...	Siálkot ...	66	30	116	56	59	92	24	H. 61	15	504
	Tehl Singh ...	Multán ...	B. Gyan Singh ...	Chúnián ...	Chúnián ...	Lahore ...	64	31	101	57	53	85	45	G. 68	18	504
60	Mohan Lal ...	Jullundur ...	Lala Bishni Ram...	Bail ...	Siráj ...	Kángra ...	70	35	94	45	60	98	31	H. 70	17	503
61	Sadhu Ram ...	Delhi ...	Lala Munga Ram	Raipur Ráni ...	Naráyangarh ...	Ambála ...	65	36	76	59	51	104	50	P. 61	17	502
	Prem Singh ...	Jullundur ...	B. Uttam Singh ...	Gujarwál ...	Ludhiána ...	Ludh'ána ...	64	30	85	56	56	87	35	G. 66	23	502
	Harkishen Das ...	Lahore ...	P. Pala Ram ...	Ghawind ...	Lahore ...	Lahore ...	64	33	113	63	40	96	20	H. 73	16	502
	Mukand Lal ...	Multán ...	Lala Bishen Das...	Pákpattan ...	Pákpattan ...	Montgomery ...	66	30	84	49	59	115	40	P. 59	18	502
62	Amar Nath ...	Lahore ...	P. Ganesh Das ...	Kála Khatái ...	Raya ...	Siálkot ...	55	31	83	65	66	119	30	H. 52	19	501
	Zia-ud-din ...	Do. ...	H. Daulat Khan ...	Kasúr ...	Kasúr ...	Lahore ...	73	30	66	64	62	99	28	P. 58	21	501
63	Abdul Ghafur ...	Delhi ...	M. Qalandar Bakhsh	Bamla ...	Bhiwáni ...	Hissar ...	66	36	92	49	50	102	49	P. 56	14	500
	Amar Chand ...	Jullundur ...	Lala Ralla Ram ...	Bádshahpur ...	Nakodar ...	Jullundur ...	65	35	140	40	58	79	20	G. 63	15	500
	Kishan Chand ...	Multán ...	Lala Hakim Rai ...	Talamba ...	Kabírwála ...	Multán ...	64	31	106	50	47	94	34	P. 54	20	500
	Diwan Chand ...	Do. ...	Lala Ganesh Das...	Kakinau ...	Shorkot ...	Jhang ...	63	36	85	50	47	101	47	H. 71	19	500
64	Jan Muhammad Khan	Jullundur ...	M. Atta Muhammad Khan.	Qaimwála ...	Nakodar ...	Jullundur ...	73	34	89	50	41	97	38	P. 57	20	499
	Hukm Chand ...	Ráwalpindi ...	P. Tehla Ram ...	Trog ...	Isa Khel ...	Miánwáli ...	72	46	88	48	44	87	32	P. 62	20	499
	Sadiq Ali ...	Lahore ...	M. Imam Din ...	Vadála Khurd...	Amritsar ...	Amritsar ...	72	36	83	72	49	100	22	P. 65	15	499
	Jai Singh ...	Do. ...	B. Gurmukh Singh	Jandiála Sher Khán.	Khángah Dográn	Gujránwála ...	59	30	90	51	40	106	30	G. 70	23	499
65	Jagan Nath ...	Do. ...	P. Jiwan Mal ...	Mának ...	Raya ...	Siálkot ...	58	39	89	62	59	94	22	H. 75	17	498
	Ram Lal ...	Do. ...	P. Har Narayan ...	Begowál ...	Daska ...	Siálkot ...	71	30	94	45	55	110	23	G. 70	12	498
	Arura Mal ...	Ráwalpindi ...	P. Devi Ditta Mal	Peroshah ...	Gujrát ...	Gujrát ...	61	37	87	65	48	107	25	G. 68	17	498
	Lal Khan ...	Do. ...	M. Fazl Khan ...	Dhok Adrona ...	Fatehjang ...	Attock ...	66	36	104	58	47	100	28	P. 59	14	498
66	Wazir-ud din ...	Delhi ...	M. Nanak ...	Majri ...	Kharar ...	Ambála ...	65	34	100	46	45	106	45	P. 56	14	497
	Abdul Ghani Khan ...	Do. ...	M. Hasne Khan ...	Mánakpur ...	Do. ...	Do. ...	69	38	94	41	59	105	30	P. 61	19	497
	Nawab Khan ...	Ráwalpindi ...	M. Fateh Muhammad	Mohi Sián ...	Jhelum ...	Jhelum ...	67	40	123	58	55	102	28	P. 49	24	497
67	Jai Lal ...	Delhi ...	P. Har Chand ...	Beri ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	54	30	106	50	47	96	48	H. 64	15	495
	Kallan Singh ...	Do. ...	B. Fattan Singh ...	Tegaon ...	Ballabgarh ...	Gurgaon ...	71	33	92	49	52	97	40	H. 61	16	495
	Yaqub Haider ...	Lahore ...	Muhammad Yahya	Nihtore ...	Dhámpur ...	Bijnor ...	79	30	86	53	57	109	25	P. 56	18	495
	Muhammad Ji ...	Ráwalpindi ...	M. Karm Din ...	Chokora ...	Chakwál ...	Jhelum ...	66	32	114	52	51	98	24	P. 58	18	495
	Ghulam Qasim ...	Multán ...	M. Ghulam Muhammad.	Kotli Jandirán	Shorkot ...	Jhang ...	70	31	92	59	51	103	32	P. 57	8	495
	Teju Ram ...	Do. ...	Lala Thakar Das...	Kot Addu ...	Sinánwán ...	Muzaffargarh ...	55	36	85	61	46	106	33	H. 51	22	495
68	Mehr Chand ...	Lahore ...	P. Lachhman Das	Munda Pind ...	Tarn Táran ...	Amritsar ...	62	30	104	59	40	106	30	H. 63	10	494
	Haji Muhammad ...	Multán ...	M. Muhammad Bakhsh.	Faqir Siyál West	Shorkot ...	Jhang ...	68	40	94	57	47	97	24	P. 67	16	494
69	Nizam-un-din ...	Jullundur ...	M. Malang ...	Dárápur ...	Hoshiárpur ...	Hoshiárpur ...	69	35	71	54	64	109	39	P. 52	17	493
70	Muhammad Latif ...	Ráwalpindi ...	M. Badr-ud-din ...	Baral ...	Jhelum ...	Jhelum ...	76	30	112	40	58	98	22	P. 56	15	492
71	Abdul Ghaffar ...	Delhi ...	M. Abdul Samad ...	Firozpur Jhirka	Firozpur Jhirka	Gurgaon ...	59	32	94	45	40	104	40	P. 57	20	491
	Jot Ram ...	Do. ...	P. Lajja Ram ...	Karboli ...	Rohtak ...	Rohtak ...	64	39	76	56	57	90	47	H. 62	16	491
	Bhola Khan ...	Ráwalpindi ...	M. Fazl Din ...	Kharka ...	Khárián ...	Gujrát ...	55	34	83	58	43	111	28	P. 56	23	491
72	Sundar Lal ...	Multán ...	M. Hari Ram ...	Kot Shákar ...	Jhang ...	Jhang ...	72	36	94	50	43	95	38	P. 62	17	490
	Gul Muhammad ...	Do. ...	M. Ahmad Khan...	Bindi ...	Sangarh ...	Dera Gházi Khan	75	38	88	43	54	94	24	P. 74	18	490
73	Bhart Singh ...	Delhi ...	B. Hira Singh ...	Kosli ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	63	33	90	50	51	92	50	H. 60	15	489
	Jinda Ram ...	Multán ...	Lala Diwan Chand	Kot Shakar ...	Jhang ...	hang ...	76	38	97	44	49	106	25	P. 54	19	489
74	Abdul Majid ...	Delhi ...	M. Sandagar ...	Shahabad ...	Thánesar ...	Karnál ...	75	30	82	51	54	96	47	P. 53	17	488
	Ghulam Muhammad ...	Lahore ...	M. Ahmad Bakhsh	Chandarke Rájpután.	Raya ...	Siálkot ...	64	37	80	49	46	105	25	P. 61	21	488

*NOTE—P.=Persian.
H.=Hindi.
G.=Gurmukhi.

Result of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers, held in April 1913—continued.

Order of Merit.	Names of candidates.	Normal School.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Urdu.	Geography.	Arithmetic.	Agriculture and Mensuration.	Principles of Teaching.	Practice of Teaching and Educational Handwork.	Drill.	Persian, Hindi and Punjabi.	Drawing.	TOTAL.	REMARKS.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	...	125	75	150	100	100	175	50	*125	50	950	
	Pass marks ...	...	...	...	...	...	50	30	60	40	40	70	20	50	20	380	
	SECOND DIVISION—*contd.*																
75	Than Singh ...	Delhi ...	B. Har Datt Singh	Nangloi ...	Delhi ...	Delhi ...	73	37	125	55	46	101	50	P. 47	16	487	
	Muhammad Shafi ...	Jullundur	M. Muhammad Bakhsh.	Nadála ...	Dhelwan ...	Kapúrthala State	66	30	79	48	51	102	36	P. 55	20	487	
76	Hari Ballab ...	Delhi ...	P. Lachhmi Narayan	Sureda ...	Delhi ...	Delhi ...	77	35	129	56	48	109	30	P. 48	19	484	
	Nebal Chand ...	Lahore ...	P. Sant Ram ...	Kuhála ...	Ajnála ...	Amritsar ...	65	33	61	55	49	105	24	H. 92	15	484	
	Ram Chand ...	Do. ...	P. Kashi ...	Rámnagar ...	Wazírabad ...	Gujránwála ...	61	30	109	54	52	95	23	H. 60	19	484	
	Sain Ditta ...	Multán ...	Lala Hira Ram ...	Sayyadwála ...	Gugera ...	Montgomery ...	61	36	99	43	41	99	36	G. 69	15	484	
77	Sant Ram ...	Lahore ...	P. Tulsi Ram ...	Tharo ...	Tarn Táran ...	Amritsar ...	63	34	108	57	44	88	31	H. 58	15	483	
78	Dwarka Das ...	Delhi ...	P. Narayan Das ...	Rámgarh ...	Naráyangarh ...	Ambála ...	64	30	86	41	47	101	50	P. 63	18	482	
79	Sardha Ram ...	Jullundur ...	Lala Ganga Ram...	Bhundián ...	Jullundur ...	Jullundur ...	66	32	87	54	56	97	37	G. 52	19	481	
80	Sheo Chand ...	Delhi ...	P. Shib Dayal ...	Jia Sarai ...	Delhi ...	Delhi ...	58	30	102	40	49	98	48	H. 55	13	480	
	Bakhtawar Lal ...	Do. ...	Lala Thakur Datt	Shahabad ...	Thánesar ...	Karnál ...	66	31	124	58	49	103	49	P. 46	16	480	
81	Singh Ram ...	Do. ...	P. Har Narayan ...	Nahri ...	Sonepat ...	Rohtak ...	66	36	61	50	56	102	49	H. 59	16	479	
	Jagan Nath ...	Do. ...	P. Kanhaya Lal...	Mehrauli ...	Delhi ...	Delhi ...	60	32	92	54	47	91	50	H. 53	17	479	
	Faqir Chand ...	Jullundur ...	Lala Ralla Ram ...	Mukerián ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	66	30	96	49	52	92	31	H. 63	19	479	
	Jaimal Singh ...	Ráwalpindi ...	B. Makhan Singh...	Jabli ...	Khusháb ...	Shahpur ...	65	36	115	65	43	79	23	P. 53	13	479	
	Hans Raj ...	Multán ...	Lala Panjab Rai ...	Kamália ...	Montgomery ...	Montgomery ...	81	39	97	40	51	85	28	P. 58	18	479	
82	Mehr Chand ...	Delhi ...	P. Fateh Chand ...	Ballabgarh ...	Ballabgarh ...	Gurgaon ...	69	38	115	59	50	99	48	P. 35	18	478	
	Hans Raj ...	Jullundur ...	P. Mehr Chand ...	Talwára ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	62	35	89	48	50	96	35	H. 63	19	478	
	Girdhari Lal ...	Lahore ...	Lala Bali Ram ...	Loudi ...	Jasmergarh ...	Katua (Jammu)	62	30	100	55	45	97	25	H. 64	17	478	
83	Sultan Singh ...	Delhi ...	Lala Channa Singh	Shahjahánpur ...	Rewári ...	Gurgaon ...	61	32	65	45	52	97	48	H. 77	15	477	
	Chandgi Ram ...	Do. ...	P. Ramji Lal ...	Mitraun ...	Delhi ...	Delhi ...	55	32	108	41	52	97	42	P. 50	13	477	
	Faqir Chand ...	Jullundur ...	P. Hira Lal ...	Tihára ...	Jagraon ...	Ludhiána ...	64	30	82	52	51	104	37	G. 57	16	477	
84	Asa Ram ...	Delhi ...	P. Munshi Ram ...	Chuni Kalan ...	Kharar ...	Ambála ...	70	35	90	44	51	90	40	P. 56	10	476	
	Mul Chand ...	Jullundur ...	Lala Labhu Ram...	Daroka ...	Dera Gopípur ...	Kángra ...	60	30	102	42	55	85	33	H. 69	17	476	
85	Jai Lal ...	Delhi ...	Lala Laiq Ram ...	Beri ...	Rohtak ...	Rohtak ...	62	37	91	49	49	95	40	H. 52	18	475	
	Brij Lal ...	Jullundur ...	P. Nand Lal ...	Bhingal Kalan ...	Nawanshahr ...	Jullundur ...	60	30	120	52	52	101	36	G. 40	24	475	
	Sana-ullah ...	Lahore ...	Abdur Rahman ...	Bubak Marali ...	Raya ...	Siálkot ...	62	30	90	59	55	99	20	P. 60	17	475	
	Ilm Din ...	Do. ...	M. Nathu ...	Padháña ...	Lahore ...	Lahore ...	73	39	86	61	49	78	20	P. 69	14	475	
	Attar Singh ...	Rawalpindi ...	B. Bhagwan Singh	Galiána ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	72	30	105	51	41	99	20	G. 57	17	475	
	Muhammad Wali-ullah	Do. ...	M. Mir Abdullah ...	Mitha Tiwána ...	Khusháb ...	Shahpur ...	65	34	89	63	55	89	24	P. 56	15	475	
86	Naurata Ram ...	Delhi ...	P. Hira Chand ...	Mani Mázra ...	Kharar ...	Ambála ...	64	36	74	46	55	94	50	P. 55	18	474	
	Iqbal Husain ...	Lahore ...	M. Muhammad Azim.	Merowál ...	Raya ...	Siálkot ...	71	31	86	49	51	95	27	P. 64	16	474	
	Muhammad Husain	Ráwalpindi ...	M. Amir Bakhsh ...	Gurha ...	Jhelum ...	Jhelum ...	66	33	95	43	40	93	[illegible]	P. 50	20	474	

87	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	Lahore	M. Imam Din	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
88	Tara Singh	Jullundur	P. Sundar Singh	[illegible]	Jagraon	Ludhiána	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Suraj Narayan	Multán	Lala Sukha Ram	Taunsa	Sangarh	Dera Ghází Khan	68	32	98	45	46	94	34	P. 55	15	472
89	Ram Kishen	Lahore	P. Udho Ram	Khatrai Kalán	Ajnála	Amritsar	60	38	95	74	70	108	31	...	18	471
90	Phaggu Ram	Jullundur	P. Shib Dayal	Nawánshahr	Nawanshahr	Jullundur	67	30	68	48	55	98	32	G. 52	20	470
	Sita Ram	Lahore	P. Jhandu Ram	Patiála	Patiála	Patiála	63	30	84	60	40	99	25	G. 69	15	470
	Fazl Ilahi	Rawalpindi	M. Khuda Dad Khan.	Sihál	Fatehjang	Attock	73	39	90	47	40	104	23	P. 54	12	470
91	Nwazish Ali	Lahore	M. Asd Ali Beg	Patti	Kasúr	Lahore	76	42	60	56	45	101	27	P. 60	19	467
	Ahmad Khan	Multán	M. Gaman Khan	Sokar	Sangarh	Dera Ghází Khan	79	32	92	51	47	85	26	P. 55	18	467
92	Dip Chand	Delhi	P. Ram Chandra	Chirágh Delhi	Delhi	Delhi	58	30	105	44	40	94	35	H. 60	16	466
	Brij Lal	Jullundur	P. Atma Ram	Pamal	Ludhiána	Ludhiána	51	33	73	47	49	96	37	G. 58	22	466
	Kala Ram	Multán	P. Khushia Ram	Islámpur Faraz	Shorkot	Jhang	61	34	95	44	51	100	31	P. 50	15	466
93	Jug Lal	Delhi	Lala Nand Ram	Mirchpur	Hánsi	Hissar	55	35	79	41	43	99	40	H. 50	23	465
	Ganga Singh	Lahore	Lala Mayya Das	Sohal Hindu	Raya	Siálkot	60	32	78	55	47	96	27	G. 70	17	465
	Abdullah Shah	Ráwalpindi	M. Fateh Muhammad Shah.	Isa Khel	Isa Khel	Miánwáli	73	32	73	55	40	95	28	P. 69	12	465
94	Relu Ram	Delhi	Lala Kuhla Ram	Kaláwar	Jagádhri	Ambála	57	30	75	45	54	100	48	P. 55	14	464
	Dhan Singh	Do.	B. Sampat Singh	Shahjahánpur	Rewári	Gurgaon	59	30	84	40	42	94	50	H. 65	12	464
95	Qul Ahmad	Ráwalpindi	M. Muhammad Said	Manda Khel	Isa Khel	Miánwáli	58	35	91	63	47	89	24	P. 56	8	463
	Ranjha	Multán	M. Ghulam Muhammad.	Rojhan	Rájanpur	Dera Ghází Khan	58	35	78	53	56	100	33	P. 50	15	463
96	Ghulam Yusaf	Ráwalpindi	M. Ghulam Muhammad.	Dhok Muhka	Jhelum	Jhelum	62	32	103	53	40	102	20	P. 50	20	462
	Karim Bakhsh	Multán	M. Allah Bakhsh	Muzaffarabad	Multán	Multán	67	34	77	45	57	97	26	P. 59	16	462
97	Imtiyaz-ud-din	Delhi	M. Salah-ud-din	Taoru	Núh	Gurgaon	64	30	100	47	53	86	30	P. 51	15	461
	Abdul Karim	Jullundur	M. Imam Din	Gehlan	Nakodar	Jullundur	68	31	132	54	46	92	38	P. 41	18	461
	Khushi Muhammad	Ráwalpindi	M. Hassan Muhammad	Bhágowál	Gujrát	Gujrát	57	30	115	58	52	101	27	...	21	461
98	Brij Kishore	Delhi	P. Ramji Lal	Gangarra	Jhajjar	Rohtak	50	30	69	54	40	99	50	H. 68	19	460
	Qutab Din	Jullundur	M. Idu	Sasoli	Hoshiárpur	Hoshiárpur	67	34	99	47	56	96	37	P. 36	24	460
	Hans Raj	Lahore	Lala Kishen Chand	Rámnagar	Wazírabad	Gujránwála	77	32	87	48	57	86	22	H. 51	16	460
	Musa Khan	Multán	M. Hassu Khan	Kotla Mughlán	Jámpur	Dera Ghází Khan	73	39	91	48	44	87	20	P. 58	18	460
99	Bhagwan Singh	Ráwalpindi	B. Nihal Chand	Fatehjang	Fatehjang	Attock	59	37	70	61	45	100	27	G. 60	14	459
	Fazl Muhammad	Multán	M. Imam-ud-din	Adámpur	Jullundur	Jullundur	68	35	63	53	49	91	32	P. 68	18	459
100	Chhattar Singh	Delhi	Lala Lachhman Singh.	Narela	Delhi	Delhi	63	41	111	59	50	99	35	H. 46	17	458
	Abdullah	Jullundur	M. Maula Bakhsh	Sangatpura	Jagraon	Ludhiána	67	30	103	56	49	97	36	P. 38	20	458
	Balmukand	Ráwalpindi	P. Devi Dayal	Mitha Tiwána	Khusháb	Shahpur	70	36	65	51	57	96	25	G. 58	15	458
101	Sita Ram	Delhi	Lala Bhagat Ram	Shahabad	Delhi	Delhi	71	39	73	53	48	104	49	P. 43	20	457
	Mangta Ram	Lahore	Lala Atma Ram	Ajnála	Ajnála	Amritsar	68	32	80	52	48	91	20	G. 66	19	457
	Abdullah Khan	Multán	M. Jan Muhammad Khan.	Shadan Lund	Dera Ghází Khan	Dera Ghází Khan	73	41	74	46	54	95	22	P. 52	17	457
102	Kishen Chand	Ráwalpindi	Lala Dula Ram	Islám Godh	Gujrát	Gujrát	54	35	131	58	52	100	26	G. 42	11	456
	Sultan Muhammad Khan	Do.	M. Amir Bakhsh	Nowshehra	Khusháb	Shahpur	69	39	90	58	40	83	27	P. 50	12	456
	Sher Ali	Do.	M. Saleh Muhammad.	Guliána	Gujar Khan	Ráwalpindi	74	39	84	55	56	100	28	P. 49	20	456
	Muhammad Fazil Shah	Do.	M. Pir Shah	Chak Abdul Khaliq.	Jhelum	Jhelum	65	36	73	48	41	93	27	P. 53	20	456
	Duni Chand	Multán	Lala Wadhawa Ram	Pir Abdul Rahman.	Shorkot	Jhang	52	37	103	56	44	87	25	H. 52	16	456
103	Balram Khan	Lahore	M. Gulab Din	Chak Jagat Rai	Pasrúr	Siálkot	66	30	90	47	47	97	20	P. 58	18	455
	Muhammad Alam	Ráwalpindi	M. Nizam-ud-din	Sadhwal Kalán	Khárián	Gujrát	61	36	107	57	46	104	23	P. 47	21	455
104	Ram Rattan	Jullundur	Lala Bhag Mal	Dasúya	Dasúya	Hoshiárpur	71	31	71	51	49	96	34	H. 51	19	454
	Maya Das	Multán	Lala Karm Chand	Sarai Sidhu	Kabírwála	Multán	61	33	71	44	50	97	32	H. 66	16	454
105	Ghias Ram	Delhi	Lala Dula Singh	Shahjahánpur	Rewári	Gurgaon	68	35	110	47	51	92	59	P. 49	16	453
	Milkhi Ram	Jullundur	P. Kannun Ram	Mulewál	Nakodar	Jullundur	60	30	87	50	49	90	37	G. 50	18	453
	Muhammad Khan	Ráwalpindi	M. Allah Rakha	Langriál	Khárián	Gujrát	70	40	108	60	57	89	29	P. 44	19	453

*NOTE.—P. = Persian.
H. = Hindi.
G. = Gurmukhi.

Result of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers held in April 1913—continued.

Order of Merit.	Names of candidates.	Normal School.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Urdu.	Geography.	Arithmetic.	Agriculture and Mensuration.	Principles of Teaching.	Practice of Teaching and Educational Handwork.	Drill.	Persian, Hindi and Punjabi.	Drawing.	Total.	Remarks.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	...	125	75	150	100	100	175	50	*126	50	950	
	Pass marks ...	...	...	...	...	...	50	30	60	40	40	70	20	50	20	380	
	SECOND DIVISION—*continued.*																
106	Udmi Ram ...	Delhi ...	Lala Kishen Sahai	Najafgarh ...	Delhi ...	Delhi ...	64	35	93	64	53	103	40	H. 48	17	452	
	Umrao Singh ...	Do. ...	Lala Nathan Lal...	Palam ...	Do. ...	Do. ...	63	31	86	40	56	85	40	H. 51	16	452	
	Muhammad Ali ...	Jullundur ...	M. Biru ...	Jhambowál ...	Hoshiápur ...	Hoshiárpur ...	62	35	108	54	53	86	34	P. 33	20	452	
	Sayyad Hussain ...	Do. ...	M. Ghulam Hussain	Sidhwan Bet ...	Jagráon ...	Ludhiána ...	66	32	60	48	54	106	32	P. 54	17	452	
	Ishwar Das ...	Lahore ...	Lala Basakhi ...	Begowál ...	Daska ...	Siálkot ...	67	30	82	54	46	93	20	G. 60	17	452	
	Prem Singh ...	Ráwalpindi ...	B. Bishen Singh ...	Kauntrila ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	56	30	74	59	40	101	26	G. 66	13	452	
	Maula Bakhsh ...	Multán ...	M. Fateh Muhammad.	Jhok Kharak ...	Muzaffargarh ...	Muzaffargarh ...	79	32	72	44	60	83	28	P. 54	9	452	
107	Abdul Ghani ...	Jullundur ...	M. Sher Muhammad	Núrpur ...	Zíra ...	Ferozepore ...	68	31	116	52	41	86	36	P. 46	21	451	
108	Mangat Ram ...	Delhi ...	Lala Baldeo Singh	Narána ...	Delhi ...	Delhi ...	65	38	106	44	47	102	48	H. 21	16	450	
109	Jit Singh ...	Ráwalpindi ...	B. Kalyan Singh...	Guliána ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	62	30	77	48	47	90	36	G. 59	13	449	
110	Muhammad Ayaz Khan	Delhi ...	M. Niaz Muhammad Khan.	Kunjpura ...	Karnál ...	Karnál ...	70	31	95	46	59	99	48	P. 45	19	448	
	Durga Das ...	Jullundur ...	Lala Anant Ram...	Dasúya ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	62	30	60	45	60	100	31	H. 60	16	448	
111	Mathra Das ...	Multán ...	P. Gobind Sahai ...	Pákpattan ...	Pákpattan ...	Montgomery ...	62	34	80	43	40	94	43	H. 51	19	447	
112	Budhan Singh ...	Delhi ...	P. Gangan Mal ...	Tigron ...	Ballabgarh ...	Gurgaon ...	62	31	82	45	40	85	45	H. 56	13	446	
	Abdul Karim ...	Lahore ...	M. Mahtab Khan ..	Sadhar ...	Amritsar ...	Amritsar ...	71	30	81	50	41	91	20	P. 62	18	446	
113	Manohar Lal ...	Do. ...	Lala Gyan Chand	Sodhra ...	Wazírabad ...	Gujránwála ...	61	34	87	51	46	92	20	...	14	444	
114	Dhanpat Rai ...	Do. ...	P. Mathura Das ...	Chak Isher ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	55	32	60	58	43	88	27	H. 79	13	442	
	Sant Ram ...	Ráwalpindi ...	Lala Mula Mal ...	Mong ...	Phália ...	Gujrát ...	69	30	78	47	58	116	24	G. 44	20	442	
115	Mul Chand ...	Multán ...	Lala Godha Ram...	Shádan Lund ...	Dera Gházi Khan	Dera Gházi Khan	71	30	107	51	53	94	35	P. 41	12	441	
116	Dhumi Ram ...	Delhi ...	Lala Saudagar Mal	Rath-Dhana ..	Sonepat ...	Rohtak ...	60	30	91	48	44	120	47	P. 41	14	440	
117	Ram Chand ...	Lahore ...	Lala Sukhram Das	Ghota Fatehgarh	Raya ...	Siálkot ...	54	35	104	65	54	100	26	H. 48	15	438	
	Ghulam Nabi ...	Do. ...	M. Muhammad Din	Qila Sobha Singh	Pasrúr ...	Do. ...	59	30	103	47	40	87	22	P. 50	14	438	
	Partab Singh ...	Ráwalpindi ...	B. Dhian Singh ...	Adhwál ...	Fatehjang ...	Attock ...	59	30	75	47	40	91	30	G. 66	18	438	
118	Muzaffar Hussain ...	Do ...	M. Muhammad Shah	Bádshah ...	Chakwál ...	Jhelum ...	62	35	94	59	40	103	20	P. 43	24	437	
119	Ram Sarn ...	Lahore ...	P. Lakhpat Rai ...	Dhagor ...	Sambha ...	Jammu ...	58	30	82	50	40	88	27	H. 61	14	436	
120	Ahmad Khan ...	Multán ...	M. Karm Hussain	Mangrota East...	Sangarh ...	Dera Gházi Khan	65	34	79	40	53	86	26	P. 52	15	435	
121	Baur Ali ...	Jullundur ...	M. Talyamand ..	Banyal ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	59	31	93	48	47	100	35	P. 32	20	433	
	Saif Ali ...	Ráwalpindi ...	M. Ghulam Muhammad.	Khuhkha ...	Jhelum ...	Jhelum ...	60	37	94	51	40	105	26	P. 40	20	433	
122	Ali Bakhsh ...	Jullundur ...	M. Qasim Ali ...	Bambeli ...	Garhshankar ...	Hoshiárpur ...	61	33	114	45	54	93	32	P. 48	17	[illegible]	
	Siddiq Muhammad ...	Multán ...	M. Hamid ...	Lund ...	Dera Gházi Khan	Dera Gházi Khan	65	36	91	44	64	[illegible]	[illegible]	P. 47	[illegible]	[illegible]	
	Thakur Das ...	Do. ...	Lala Fohla Ram ...	Jukálián ...	Phália ...	Gujrát ...	59	35	105	64	54	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
123	Muhammad Ishaq ...	Delhi ...	M. Ismail Khan ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	74	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	Jullundur	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

126	[illegible] Ram ...	Ráwalpindi ...	P. Udho Ram ...	Tong ...	Isa Khel ...	Miánwáli ...	54	30	69	56	45	78	21	P. 51	18	428
	Karm Chand ...	Lahore ...	P. Gauri Shankar	Dhola Chak ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	62	34	88	57	56	104	[illegible]	H. 46	15	428
	Ram Dev ...	Jullundur ...	P. Sohan Lal ...	Ghagar ...	Pálampur ...	Kángra ...	56	30	70	40	50	86	[illegible]	H. 67	16	428
127	Mul Chand	Multán ...	P. Chokha Ram ...	Kot Addu ...	Sinánwán ..	Muzaffargarh ...	57	30	66	45	49	91	34	H. 54	15	426
128	Muhammad Sharif	Lahore ...	M. Ahmad Khan ...	Jandiála Sher Khán.	Khángah Dográn	Gujránwala ...	63	30	88	59	45	106	27	...	15	423
129	Umr-ud-din ...	Jullundur ...	M. Shah Din ...	Mahalpur ...	Garhshankar ...	Hoshiárpur ...	62	33	84	40	55	92	36	P. 46	20	422
	Ram Lal ...	Multán ...	Lala Sobha Ram ...	Nawánshahr ...	Shorkot ...	Jhang ...	62	34	91	55	53	87	40	...	16	422
130	Lachhman Sarup ...	Delhi ...	L. Hargulal Singh	Indri ...	Karnál ...	Karnál ...	64	30	89	46	51	94	47	P. 43	19	421
	Maula Bakhsh ...	Lahore ...	M. Muhammad Din	Ghota Fatehgarh	Raya ...	Siálkot ...	55	30	84	41	40	98	23	P. 50	12	421
131	Ram Rakha Mal ...	Do. ...	Lala Gurmukh Rai	Do.	Do. ...	Do. ...	53	31	102	56	55	98	25	H. 37	17	420
	Ladha Ram ...	Multán ...	Lala Godha Ram ...	Garh Mahavaja ...	Shorkot ...	Jhang ...	64	38	69	50	52	106	41	...	18	420
132	Devi Dayal ...	Delhi ...	Lala Sheru Mal ...	Kharar ...	Kharar ...	Ambála ...	62	32	84	49	44	103	45	P. 40	18	419
133	Sewa Ram ...	Multán ...	Lala Sawan Ram ...	Sarai Sidhu ...	Kabírwála ...	Multán ...	65	38	87	56	48	91	32	...	17	417
134	Mahmud Khan ...	Ráwalpindi ...	M. Yasin ...	Jaura Jalálpur ...	Gujrát ...	Gujrát ...	57	40	80	68	43	98	30	P. 31	17	416
135	Sri Niwas ...	Jullundur ...	P. Hukm Chand ...	Tihara ...	Jagraon ...	Ludhiána ...	56	30	110	42	40	89	28	G. 43	20	415
	Nasir-ud-din ...	Lahore ...	M. Aziz-ud-din ...	Lahore ...	Lahore ...	Lahore ...	56	31	103	49	50	101	25	...	18	415
136	Ganga Datt ...	Delhi ...	P. Sri Ram ...	Kasúr ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	55	30	100	45	40	96	48	H. 44	16	414
137	Chint Ram ...	Do. ...	B. Lehna Singh ...	Barohli ...	Dera ...	Kángra ...	61	37	72	50	49	104	40	H. 44	17	413
138	Sri Chand ...	Do. ...	P. Mam n ...	Dubeldhan ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	56	30	91	44	56	92	49	H. 33	16	412
	Abdul Haq *alias* Buta	Jullundur ...	M. Sandhi ...	Bajola ...	Dhilwán ...	Kapurthala State	59	30	84	46	52	92	27	P. 37	22	412
	Labha Ram ...	Do. ...	Lala Maya Ram ...	Bhunga ...	Bhunga ...	Do.	60	30	91	56	43	101	31	P. 43	18	412
	Manohar Singh ...	Lahore ...	P. Shri Pat ...	Chahal Kalán ...	Gujránwála ...	Gujránwala ...	66	32	84	53	53	93	31	...	15	412
	Hukm Chand ...	Multán ...	Lala Gurditta Mal	Qaim Bharwána	Shorkot ...	Jhang ...	59	40	95	40	51	96	31	...	18	412
139	M'ashuk 'Ali ..	Delhi ...	M. Kale Khan ...	Kalanaur ...	Rohtak ...	Rohtak ...	77	30	73	45	46	91	49	P. 47	16	411
	Qaim Hussain ...	Lahore ...	M. M'asum Shah ...	Ratanpur ...	Sambha ...	Jammu ...	57	30	69	43	40	88	25	P. 59	9	411
	Ghulam Hussain ...	Ráwalpindi ...	M. Buta Khan ...	Gulána ..	Khárián ...	Gujrát ...	65	35	76	47	53	103	32	P. 49	15	411
140	Karm Khan ...	Multán ...	M. Muhammad Khan.	Cháh Pakkewala	Dera Gházi Khan	Dera Gházi Khan	60	32	94	56	43	84	41	...	17	410
141	Diwan Chand ...	Lahore ...	Mr. Sadha ...	Yongsonabad ...	Khángah Dográn	Gujránwála ...	55	30	75	55	52	116	26	...	19	409
	Akbar Shah ...	Do. ...	M. Fazl Shah ...	Rám Nagar ...	Wazirabad ...	Do. ...	66	30	87	51	51	94	30	...	17	409
	Nur Muhammad ...	Ráwalpindi ...	M. Allah Din ...	Nalli ...	Khusháb ...	Shahpur ...	70	32	83	53	51	93	27	...	16	409
	Abdul Karim ...	Do. ...	M. Ghulam Hussain	Rohtas ...	Jhelum ...	Jhelum ...	59	31	84	57	44	102	32	P. 40	16	409
142	Wali Muhammad ...	Lahore ...	M. Imam Ali Shah	Zabura ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	70	32	86	53	55	86	26	...	13	408
	Niranjan Das ...	Ráwalpindi ...	Lala Ganesh Das ...	Pindígheb ...	Pindígheb ...	Attock ...	52	30	72	50	43	86	25	G. 50	16	408
143	Imam Shah ...	Delhi ...	M. Karim Bakhsh	Asandh ...	Kaithal ...	Karnál ...	66	33	87	56	42	84	38	H. 48	17	406
	Niadar Mal ...	Do. ...	P. Tirkha Ram ...	Farídabad ...	Ballabgarh ...	Gurgaon ...	62	32	74	40	50	98	50	H. 49	18	406
	Surain Singh ...	Lahore ...	B. Chattar Singh ...	Thoba ...	Ajnála ...	Amritsar ...	58	30	62	40	42	86	24	G. 64	18	406
	Chetan Das ...	Multán ...	Lala Guran Ditta ...	Kakkinan ...	Shorkot ...	Jhang ...	64	35	60	41	50	96	35	...	25	406
144	Fateh Muhammad ...	Jullundur ...	M. Bagh Ahmad ...	Jalálabad ...	Zíra ...	Ferozepore ...	73	36	82	47	51	91	25	P. 20	18	405
	Fateh Muhammad ...	Lahore ...	M. Mahtab Din ...	Chak Didho ...	Raya ...	Siálkot ...	62	30	83	62	50	84	30	...	14	405
	Sadiq Hussain ...	Do. ...	M. Muhammad Shah.	Lakho Dehr ...	Lahore ...	Lahore ...	67	35	74	50	49	102	28	...	18	405
145	Basant Ram ...	Jullundur ...	P. Ganda Ram ...	Dakha ...	Ludhiána ...	Ludhiána ...	58	30	86	57	48	89	36	G. 43	17	404
	Allah Bakhsh ...	Multán ...	M. Nur Muhammad.	Ahmadpur ...	Shorkot ...	Jhang ...	63	31	99	40	41	94	36	...	13	404
146	Bhure Khan ...	Delhi ...	M. Rai Khan ...	Nugli ...	Núh ...	Gurgaon ...	64	30	69	46	52	97	45	P. 40	17	403
	Abdur Rahman ...	Jullundur ...	M. Nabi Bakhsh ...	Núrpur ...	Zíra ...	Ferozepore ...	62	30	94	53	48	96	20	P. 35	15	403
	Nur Muhammad ...	Lahore ...	M. Miran Bakhsh ...	Kot Muhammad Khan.	Taru Táran ...	Amritsar ...	70	30	85	51	40	102	25	P. 45	12	403
	Abdul Haq ...	Multán ...	M. Mahmud ...	Basti Muhammad Chadrar.	Jhang ...	Jhang ...	62	30	98	45	45	91	32	P. 44	16	403
147	Shahab-ud-din ...	Jullundur ...	M. Khair Din ...	Sammipur ...	Jullundur ...	Jullundur ...	56	30	70	49	48	103	25	P. 20	21	402
	Ruldu Ram ...	Do. ...	Lala Malda Ram ...	Kungrat ...	Una ...	Hoshiárpur ...	62	30	81	44	52	94	39	P. 43	19	402
148	Bárak-ullah ...	Do. ...	M. Fateh Muhammad.	Ghaloti ...	Zíra ...	Ferozepore ...	61	36	85	47	47	93	32	P. 43	19	401
	Amar Nath ...	Lahore ...	Lala Dina Nath ...	Ghota Fatehgarh	Raya ...	Siálkot ...	66	30	93	50	56	86	20	H. 43	15	401
149	Munshi Ram ...	Jullundur ...	P. Kalu Ram ...	Dhuikot ...	Moga ...	Ferozepore ...	57	30	64	40	45	92	20	G. 52	18	400
	Muhammad Ismail ...	Lahore ...	M. Nizam-ud-din ...	Alao Bajwa ...	Raya ...	Siálkot ...	57	32	68	60	54	106	23	...	16	400

*NOTE.—P. = Persian.
H. = Hindi.
G. = Gurmukhi.

Result of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers, held in April 1913—continued.

Order of Merit.	Names of candidates.	Normal School.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Subjects. Urdu.	Geography.	Arithmetic.	Agriculture and Mensuration.	Principles of Teaching.	Practice of Teaching and Educational Handwork.	Drill.	Persian, Hindi and Punjabi.	Drawing.	Total.	Remarks.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	...	125	75	150	100	100	175	50	*125	50	950	
	Pass marks ...	...	...	...	...	...	50	30	60	40	40	70	20	50	20	380	
	SECOND DIVISION—*continued.*																
150	Chiranji Lal ...	Delhi ...	Lala Daulat Ram...	Tivar ...	Kharar ...	Ambála ...	56	34	80	49	45	100	35	P. 45	15	399	
151	Ram Prasad ...	Do. ...	P. Ram Chand ...	Rathdhana ...	Sonepat ...	Rohtak ...	53	36	73	55	48	94	39	P. 32	17	398	
	Abdul Aziz ...	Jullundur ...	M. Badr-ud-din ...	Kalyánpur ...	Jullundur ...	Jullundur ...	54	30	63	40	46	100	40	P. 32	25	398	
	Ghulam Nabi ...	Lahore ...	Hasan Muhammad	Sahuwála ...	Daska ...	Sialkot ...	55	30	97	64	47	85	20	...	9	398	
152	Abdul Rahim ...	Delhi ...	M. Abdul Qadir ...	Sohna ...	Gurgaon ...	Gurgaon ...	60	30	60	43	54	100	50	P. 49	18	397	
	Muhammad Khan ...	Ráwalpindi ...	M. Fateh Ali ...	Lambhor ...	Gujrát ...	Gujrát ...	52	30	100	53	48	90	24	...	13	397	
153	Jaswant Singh ..	Do. ...	B. Gopi Chand ...	Dhora Bodhal ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	54	31	91	47	40	104	29	G. 43	13	396	
	Lal Khan ...	Do. ...	M. Bahadur Khan...	Burhán ...	Attock ...	Attock ...	55	30	98	55	40	94	24	P. 44	17	396	
154	Ata-ullah ...	Do. ...	M. Muhammad ...	Kálábágh ...	Isakhel ...	Miánwáli ...	58	34	73	50	45	104	29	P. 45	13	393	
155	Khuda Bakhsh ...	Multán ...	M. Nur Jamal ...	Talamba ...	Kabírwála ...	Multán ...	55	33	62	43	58	96	45	...	14	392	
156	Nazir Ahmad ...	Lahore ...	M. Miran Bakhsh...	Patti ...	Kasúr ...	Lahore ...	60	30	71	60	43	86	21	...	20	391	
157	Durga Datt ...	Delhi ...	Lala Tuka Ram ...	Chhara ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	57	30	80	40	41	92	50	H. 23	12	390	
	Tulsa Ram ...	Multán ..	Lala Tirath Ram...	Rojhán East ...	Rajanpur ...	Dera Gházi Khan	59	36	81	41	49	89	35	...	14	390	
158	Ratti Ram ...	Delhi ...	Lala Kundan Lal ..	Chhara ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	54	30	76	40	42	99	48	H. 49	14	389	
159	Amir Muhammad ...	Multán ...	M. Allah Ditta ...	Daira Dín Panáh	Sinánwán ...	Muzaffargarh ...	60	31	72	50	49	98	28	P. 43	14	388	
160	Munni Lal ...	Delhi ...	Pandit Mukh Ram	Badli ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	55	33	78	41	48	94	37	P. 26	16	386	
	Bhagtu ...	Lahore ...	Mr. Santa ...	Clarkabad ...	Chúnián ...	Lahore ...	61	30	68	52	40	85	26	...	24	386	
161	Abdur Rashid ...	Do. ...	M. Shams Din ...	Narote Jaimal Singh.	Páthankot ...	Gurdáspur ...	61	35	67	66	42	94	20	...	17	385	
162	Muhammad Bakhsh ...	Multán ...	M. Khan Muhammad Khan.	Mangrota East...	Sanghar ...	Dera Ghází Khan	59	30	80	49	40	93	31	P. 45	17	382	
163	Mathra Das ...	Jullundur ...	P. Ralla Ram ...	Jandi ...	Hoshiárpur ...	Hoshiárpur ...	53	30	71	51	46	98	32	G. 38	17	381	
164	Khandu Ram ...	Multán ...	Lala Sewa Ram ...	Gujrát ...	Sinánwán ...	Muzaffargarh ...	54	30	65	48	53	79	30	H. 47	21	380	
	Abdul Aziz ...	Lahore ...	M. Khiwan ...	Dhingranwali ...	Zafarwál ...	Siálkot ...	57	30	68	51	46	99	29	P. 40	15	380	
165	Ghulam Yasin ...	Ráwalpindi ...	Hafiz Blai Khan...	Khagliánwála ...	Isa Khel ...	Miánwáli ...	59	30	64	58	51	91	26	P. 44	11	379	
166	Dost Muhammad ...	Ráwalpindi ...	M. Phula Khan ...	Now-hehra ...	Khusháb ...	Shahpur ...	56	31	58	48	41	92	20	...	16	376	
167	'Inayat Ali ...	Lahore ...	Rang Shah ...	Rám Nagar ...	Wazírabad ...	Gujránwála ...	74	30	62	49	40	95	25	...	17	375	
168	Sadr-ud-din ...	Ráwalpindi ...	M. Nur Din ...	Khambli Khánpur	Khárián ...	Gujrát ...	59	30	63	56	51	92	23	...	11	374	
169	Fazl Haq ...	Lahore ...	M. Muzaffar Ahmad	Kalanaur ...	Gurdáspur ...	Gurdáspur ...	66	31	72	45	45	89	25		18	373	
	Roshan Din ...	Ráwalpindi ...	M. Dalla Khan ...	Pindigheb ...	Pindigheb ...	Attock ...	55	30	68	53	40	96	31	P. 42	16	373	
170	Abdul Aziz ...	Jullundur ...	M. Ralla ...	Baddowal ...	Ludhiána ...	Ludhiána ...	56	30	70	45	40	101	29	P. 32	17	371	
171	Abdur Rashid ...	Lahore ...	M. Abdul Wahid...	[illegible] ...	Raya ...	Sialkot ...	54	30	87	46	42	91	[illegible]	...	18	370	
172	[illegible] ...	Ráwalpindi ...	P. [illegible] ...	Isa Khel ...	Isa Khel ...	Miánwáli ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	45	40	[illegible]	[illegible]	...	19	[illegible]	

173 {	Hakim Ali ...	Lahore ...	M. Jhanda Khan ...	Bodhra ...	Wazirabad ...	Gujranwala ...	70	30	68	47	41	83	26	...	18	365
	Muhammad Hasan ...	Rawalpindi ...	M. Muhammad Wali-ullah.	Gulliana ...	Gujar Khan ...	Rawalpindi ...	57	32	68	53	40	95	20	...	15	365
174	Abdul Hamid ...	Lahore ...	M. Sadr-ud-din ...	Pejowali ...	Raya ...	Siálkot ...	54	30	70	52	49	84	25	...	11	364
175	Hadayat Ahmad ...	Rávalpindi ...	M. Qul Ahmad ...	Mitha Tiwána ...	Khushab ...	Shahpur ...	57	30	83	40	40	88	23	...	14	361
176	Nur Din ...	Do. ...	M. Pir Bakhsh ...	Kunjah ...	Gujrát ...	Gujrát ...	50	30	84	44	42	81	29	P. 32	16	360
177	Muhammad Khan ...	Do. ...	M. Mahbub Alam Khan.	Rohtás ...	Jhelum ...	Jhelum ...	63	30	66	40	46	90	23	G. 36	16	358
178	Niranjan Das ...	Lahore ...	Lala Nand Lal ...	Ghota Fatehgarh	Raya ...	Siálkot ...	50	30	81	42	40	84	29	...	17	356
	PRIVATE CANDIDATES.															
1	Ram Singh ...	Rohtak ...	Lala Kanhaya Lal	Pamnauli ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	63	32	72	57	44	94	50	H. 54	10	466
2	Sri Ram	Delhi ...	B. Than Singh ...	Palam ...	Delhi ...	Delhi ...	57	30	122	47	52	94	50	P. 29	9	452
3	Tahlu Ram ...	Multán ...	Lala Adu Ram ...	Sarái Sidhu ...	Kabírwála ...	Multán ...	67	31	109	57	43	87	38	...	19	432
4	Gulzar Hussain ...	Rohtak ...	M. Ali Hussain ...	Badli ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	55	34	65	42	46	84	35	P. 52	10	413
5	Tulsi Ram ...	Gurdáspur ...	Lala Nathu Ram ...	Saroch ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	62	30	82	47	40	86	28	P. 23	18	375
6	Ram Lal	Jhang ...	Lala Sant Lal ...	Kot Isa Shah ...	Jhang ...	Jhang ...	53	30	61	40	40	89	37	...	17	350
6½	Taj-ud-din ...	Amritsar ...	M. Pir Muhammad	Fatehabad ...	Tarn Táran ...	Amritsar ...	...	30	75	52	...	...	...	P. 56	...	213
7	Nawab Khan ...	Jhelum ...	M. Ali Haidar Khan	Monapind ...	Jhelum ...	Jhelum ...	...	30	78	47	...	...	30	P. 37	8	185
8	Sant Ram... ...	Hoshiárpur ...	Lala Siama Ram ...	Kothi ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	...	...	87	...	...	...	...	...	...	87
9	Abdur Rashid ...	Lahore ...	M. Muhammad Din	Salámatpura ...	Lahore ...	Lahore ...	...	...	83	...	...	...	...	...	...	83
10	Buta Singh ...	Siálkot ...	B. Kala Singh ...	Saráj ...	Raya ...	Siálkot ...	...	...	69	...	...	...	...	...	...	69
11 {	Ishar Singh ...	Hoshiárpur ...	B. Hakim Singh ...	Kalúwál ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	66	...	...	...	...	...	...	...	...	66
	Barket Ali ...	Jullundur ...	M. Muhammadi ...	Larohia ...	Jullundur ...	Jullundur ...	66	...	...	...	...	...	...	...	...	66
12 {	Laurinda Ram ...	Miánwáli ...	Lala Hovna Ram ...	Kundal ...	Isa Khel ...	Miánwali ...	...	...	65	...	...	...	...	...	...	65
	Ismail	Lahore ...	M. Imam Din ...	Lahore ...	Lahore ...	Lahore ...	65	...	...	...	...	...	...	...	...	65
13	Nathu Ram ...	Karnál ...	P. Shiv Sarn ...	Barot ...	Kaithal ...	Karnál ...	63	...	...	...	...	...	...	...	...	63
14	Barkat Ali ...	Multán ...	M. Bhola Shah ...	Ghuman ...	Gurdáspur ...	Gurdáspur ...	...	...	62	...	...	...	...	...	...	62
15	Bostan Khan ...	Jhelum ...	M. Ahmad Ali ...	Sarag Dhan ...	Jhelum ...	Jhelum ...	...	...	...	59	...	...	...	...	...	59
16	Yar Muhammad Khan	Dera Ghâzi Khan	M. Kure Khan ...	Sokar ...	Sanghar ...	Dera Ghâzi Khan	...	...	...	56	...	...	...	...	...	56
17	Sant Ram... ...	Ambála ...	Lala Nanak Chand	Dera Basi ...	Dera Basi ...	Ambála ...	55	...	...	...	...	...	...	...	...	55
18	Charn Das ...	Jhang ...	Lala Mul Chand ...	Garh Mahárája ...	Shorkot ...	Jhang ...	...	...	...	54	...	...	...	...	...	54
19 {	Sher Muhammad ...	Amritsar ...	M. Amir Bakhsh ...	Rohtas ...	Jhelum ...	Jhelum ...	...	...	...	53	...	...	...	...	...	53
	Kanhaya Lal ...	Dera Ghâzi Khan	Lala Mula Ram ...	Magrot West ...	Sanghar ...	Dera Ghâzi Khan	...	...	...	53	...	...	...	...	...	53
20	Kunj Lal ...	Delhi ...	P. Jwahir Lal ...	Mahrauli ...	Delhi ...	Delhi ...	52	...	...	...	...	...	...	...	...	52
21	Fazl Qadir ...	Gujrát ...	M. Nawab Alam ...	Dhok Murád ...	Phália ...	Gujrát ...	...	...	...	50	...	...	...	...	...	50
22 {	Ram Chand ...	Attock ...	Lala Salig Ram ...	Fatehjang ...	Fatehjang ...	Attock ...	...	...	...	43	...	...	...	...	...	43
	Qaim-ud-din ...	Montgomery ...	M. Beg Muhammad	Chákarke ...	Gugera ...	Montgomery ...	...	...	...	43	...	...	...	...	...	43
	Ram Sarn Das ...	Jhang ...	P. Beli Ram ...	Ranjit Kot ...	Shorkot ...	Jhang ...	...	...	...	43	...	...	...	...	...	43
23 {	Fateh Muhammad ...	Jullundur ...	M. Amir-ud-din ...	Nangal ...	Nakodar ...	Jullundur ...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	30
	Dhart Ram ...	Do. ...	P. Amir Chand ...	Bopa Rai ...	Do. ...	Do. ...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	30
	Muhammad Khan ...	Gujrát ...	M. Allah Ditta ...	Lohsar ...	Kharián ...	Gujrát ...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	30
	Guran Ditta ...	Multán ...	Ch. Hira Mal ...	Talamba ...	Kabírwala ...	Multán ...	...	30	...	...	...	...	...	...	...	30
	FAILED IN ONE SUBJECT ONLY.															
	Kalu Ram ...	Delhi ...	Lala Tilak Ram ...	Saha ...	Ambála ...	Ambála ...	64	30	53	54	46	98	35	P. 45	16	...
	Pokhar Das ...	Do. ...	P. Ram Jas ...	Mahrauli ...	Delhi ...	Delhi ...	69	34	77	31	45	89	47	H. 76	20	...
	Jagiri Ram ...	Jullundur ...	Lala Ram Chand	Nadaun ...	Hamirpur ...	Kángra ...	57	30	92	29	55	86	35	H. 46	13	...
	Maghi Ram ...	Do. ...	Lala Uddam Mal	Dakha ...	Ludhiána ...	Ludhiána ...	63	21	103	54	56	99	31	G. 69	16	...
	Wazir Chand ...	Do. ...	Lala Pardhana ...	Sujanpur Tirah	Hamirpur ...	Kángra ...	64	30	80	29	40	94	29	H. 44	13	...
	Mulk Raj ...	Lahore ...	P. Ganpat Ram ...	Qilas Guraya ...	Raya ...	Siálkot ...	51	22	86	57	40	97	27	...	13	...
	Muhammad Ashiq ...	Do. ...	M. Muhammad Sharif.	Patti ...	Kasúr ...	Lahore ...	67	32	52	53	47	92	24	P. 55	17	...
	Gokal Chand ...	Do. ...	Lala Dhaja Mal ...	Khem Karn ...	Do. ...	Do. ...	61	24	65	50	40	96	2	H. 29	8	...
	Kamal Din ...	Do. ...	M. Bulaqi ...	Bagge ...	Do. ...	Do. ...	57	30	45	53	40	104	2	...	13	...
	Fazl Din ...	Do. ...	M. Jhanda Khan ...	Bathangarh ...	Amritsar ...	Amritsar ...	60	30	48	56	49	98	28	...	13	...

*NOTE.—P. = Persian.
H. = Hindi.
G. = Gurmukhi.

Result of the Junior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers, held in April 1913—concluded.

Order of Merit.	Names of candidates.	Normal School.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Urdu.	Geography.	Arithmetic.	Agriculture and mensuration.	Principles of Teaching.	Practice of Teaching and Educational Hand work.	Drill.	Persian, Hindi and Punjabi	Drawing.	Total.	Remarks.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	...	125	75	150	100	100	175	50	125*	50	950	
	Pass marks ...	...	...	...	...	...	50	30	60	40	40	70	20	50	20	380	
	FAILED IN ONE SUBJECT ONLY—*concld.*																
	Vasheshar Das ...	Lahore ...	P. Raghunath Das ...	Bhathi Bhango	Daska ...	Siálkot ...	67	30	41	48	41	81	25	H. 71	15	...	
	Raghuwansh Das ...	Do. ...	P. Anant Ram ...	Datewál ...	Raya ...	Do. ...	53	23	81	45	40	92	29	H. 70	12	...	
	Sayyad Rasul ...	Ráwalpindi ...	M. Din Muhammad	Guliána ...	Gujar Khan ...	Ráwálpindi ...	61	30	43	42	40	87	23	P. 53	21	...	
	Devi Dayal ...	Do. ...	Lala Sewa Ram ...	Isa Khel ...	Isa Khel ...	Miánwáli ...	51	24	73	48	40	94	29	P. 35	14	...	
	Sewa Ram ...	Do. ...	Jiwan Das ...	Do. ...	Do. ...	Miánwáli ...	40	30	94	52	48	85	31	P. 57	15	...	
	Umar Bakhsh ...	Multán ...	M. Imam-ud-din ...	Mukandpur ...	Nawanshahr ...	Jullundur ...	61	31	43	46	50	106	28	P. 45	16	...	
	Muhammad Din ...	Do. ...	M. Ghulam Hussain	Sayyadwála ...	Gugera ...	Montgomery ...	52	30	44	45	40	95	24	P. 47	16	...	
	Nihal Chand ...	Do. ...	Lala Tharya Ram	Dhara Qamar Shah.	Shorkot ...	Jhang ...	60	24	85	51	48	110	32	G. 70	19	...	
	Dhanpat Rai ...	Do. ...	P. Megh Raj ...	Jámpur ...	Jámpur ...	Dera Ghází Khan	56	30	40	50	46	90	33	H. 47	16	...	
	Albela Ram ...	Do. ...	Lala Parma Nand	Sadhari ...	Sinánwán ...	Muzaffargarh ...	63	30	78	32	51	96	38	H. 47	21	...	
	Darya Ram ...	Do. ...	Lala Gopi Chand...	Kamália ...	Montgomery ...	Montgomery ...	50	30	105	33	40	85	34	H. 77	19	...	
	Diwan Chand, I ...	Do. ...	Lala Gulab Ram	Dhara Qamar Shah.	Shorkot ...	Jhang ...	56	39	73	34	40	89	33	G. 66	12	...	
	Shamira Khan ...	Do. ...	M. Pehlwan Khan	Amírpur Sarhána	Muzaffargarh ...	Muzaffargarh ...	65	33	62	32	49	81	41	...	15	...	
	Kishen Ram ...	Do. ...	Lala Piyara Ram	Mangrota West	Sanghar ...	Dera Ghází Khan	50	35	90	34	46	85	25	...	15	...	
	PRIVATE CANDIDATES FAILED IN ONE SUBJECT.																
	Dip Chand ...	Gurgaon ...	P. Kanhaya Lal ...	Hasanpur ...	Palwal ...	Gurgaon ...	69	32	49	44	40	91	50	H. 52	14	...	
	Muhammad Dara ...	Multán ...	M. Saleh Muhammad.	Sarái Sidhu ...	Kabírwála ...	Multán ...	51	30	52	43	40	71	28	...	15	...	
	FAILED FINALLY.																
	Ram Chandra ...	Delhi ...	P. Shib Lal ...	Beri ...	Jhajjar ...	Rohták ...	48	20	110	47	40	100	47	H. 12	15	...	
	Sri Chand ...	Do. ...	P. Shiv Dayal ...	Chhara ...	Do. ...	Do. ...	69	30	82	32	26	91	46	H. 64	13	...	
	Raghunath Sahai ...	Do. ...	Lala Mitra Mal ...	Hánsi ...	Hánsi ...	Hissar ...	61	17	79	38	46	110	35	P. 42	22	...	
	Mukand Lal ...	Jullundur ...	P. Sant Ram ...	Khanpur Dhadda	Nakodar ...	Jullundur ...	64	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	19	...	
	[illegible] ...	Do. ...	[illegible] ...	[illegible] ...	Jullundur ...	Do. ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	...	
	[illegible] ...	Do. ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	...	
	[illegible] ...	Do. ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible] ...	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	...	

Ganesha Mal ...	Do. ...	Lala Udho Ram ...	Jagraon ...	Jagráon ...	Ludhiána ...	55	25	123	46	40	[illegible]	19	G. 54	16	...
Guran Ditta ...	Lahore ...	P. Ram Chand ...	Chak Bahral ...	Sambha ...	Jammu ...	56	30	74	50	29	111	29	H 46	17	...
Gobind Ram ...	Do. ...	P. Mayya Ram ...	Choha Bhagtan	Kahúta ...	Ráwalpindi ...	58	30	57	39	44	84	25	H. 62	10	...
Karamat-ullah ...	Do. ...	M. Chiragh Din ...	Kála Khála ...	Raya ...	Siálkot ...	52	23	49	43	40	91	20	...	13	...
Diwan Chand ...	Do. ...	P. Kanshi Ram ...	Shahzáda ...	Zafarwál ...	Do. ...	52	30	88	43	29	88	23	...	11	...
Nawab-ud-din ...	Do. ...	Lala Khiwan Mal	Sáhuwála ...	Daska ...	Do. ...	55	30	31	31	45	84	22	...	12	...
Nathe Khan ...	Do. ...	M. Hayat Muhammad.	Tapiála ...	Zafarwál ...	Do. ...	57	38	82	48	28	90	20	...	19	...
Soloman Ram Lal ...	Do. ...	Ram Lal ...	Lahore ...	Lahore ...	Lahore ...	46	24	33	32	40	90	25	...	13	...
Barkhurdar Khan ...	Do. ...	M Hira ...	Martinpur ...	Khángah Dográn	Gujránwála ...	55	21	62	50	31	95	23	...	10	...
Tulsi Ram ...	Do. ...	P. Nehal Chand ...	Gohawind ...	Lahore ...	Lahore ...	58	30	72	51	17	97	25	...	15	...
Bhagat Ram ...	Do. ...	Lala Chand Ram ...	Ajnála ...	Ajnála ...	Amritsar ...	53	30	83	47	26	88	31	...	19	...
Barkat Ali ...	Do. ...	M. Nawab Shah ...	Kanjrúr ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	58	22	51	43	40	91	25	...	10	...
Asa Singh ...	Ráwalpindi ...	B. Rup Singh ...	Kanyat Khalil	Gujar Khán ...	Ráwalpindi ...	62	30	56	36	47	98	24	G 60	15	...
Ram Singh ...	Do. ...	B. Kahn Singh ...	Kahúta ...	Kahúta ...	Do. ...	51	25	40	36	40	72	25	G. 37	4	...
Chandi Ram ...	Do. ...	Lala Asa Nand ...	Kanwar Mashni	Isa Khel ...	Miánwáli ...	47	30	45	40	40	84	27	...	17	...
Mehr Khan ...	Do. ...	M. Haidar Khan	Adhwál ...	Fatehjang ...	Attock ...	51	30	63	29	27	94	27	...	12	...
Gulab Khan ...	Do. ...	M. Rusmat Ali ...	Guliána ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	60	18	45	30	40	80	20	...	12	...
Haji Khan ...	Do. ...	M. Raja Khan ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	54	30	49	25	25	93	18	...	15	...
Sant Ram ...	Do. ...	Lala Sada Dayal...	Mid Ranja ...	Bhera ...	Shahpur ...	52	30	78	52	24	89	32	P. 38	15	...
Basharat-ullah ...	Do. ...	M. Rahim-ullah ...	Rohtás ...	Jhelum ...	Jhelum ...	61	22	24	29	40	93	29	P. 27	12	...
Sayyad Ahmad ...	Do. ...	M. Hayat Bakhsh	Jallo Chak ...	Do. ...	Do. ...	57	35	50	54	47	88	19	P. 41	10	...
Sawar Khan ...	Do. ...	M. Bhola Khan ...	Serai Aurangabad	Khárián ...	Gujrát ...	50	25	44	48	41	95	29	P 44	17	...
Alam Din ...	Do. ...	M. Rukn-ud-din	Lohárián ...	Do. ...	Do. ...	49	32	40	43	40	104	31	P. 30	15	...
Kotu Ram ...	Do. ...	Lala Pohlu Ram	Isa Khel ...	Isa Khel ...	Miánwáli ...	59	30	39	20	40	72	22	P. 56	13	...
Ahmad Khan ...	Multán ...	M. Kamal-ud-din Khan.	Kasúr ...	Kasúr ...	Lahore ...	68	30	55	23	40	106	9	P. 51	18	...
Abdul Wahid ...	Do. ...	M. Allah Jwaya ...	Bhai ki Mater ...	Gujránwála ...	Gujránwála ...	53	24	13	25	40	78	20	P. 39	9	...
Hukm Chand ...	Do. ...	Lala Buta Ram ...	Pákpattan ...	Pákpattan ...	Montgomery ...	64	30	44	37	40	95	39	G.64	19	...
Azim Bakhsh ...	Do. ...	M. Ghulam Hasan	Talamba ...	Kabírwála ...	Multán ...	62	33	35	38	40	87	41	...	18	...
Ram Gopal ...	Do ...	Lala Nanak Chand	Shorkot ...	Shorkot ...	Jhang ...	54	24	55	41	41	78	39	...	17	...
Pohlo Ram ...	Do. ...	P Atma Ram ...	Begowál ...	Kapúrthala State	Kapúrthala State	48	21	78	51	40	74	30	...	17	...
Amir Chand ...	Do. ...	Lala Manji Ram	Mamdal ...	Kabírwála ...	Multán ...	43	30	76	30	40	73	29	...	6	...
PRIVATE CANDIDATES FAILED FINALLY.															
Nabi Bakhsh ...	Karnál ...	M. Allah Dia ...	Brot ...	Kaithal ...	Karnál ...	55	19	84	46	30	87	45	H 60	14	...
Mela Ram ...	Hoshiárpur ...	Lala Daulat Ram...	Hariána ...	Hoshiárpur ...	Hoshiárpur ...	47	25	87	47	40	87	30	H. 47	16	...
Magghar Mal ...	Amritsar ...	Lala Jai Ram Das	Amritsar ...	Amritsar ...	Amritsar ...	54	17	78	19	27	76	15	...	12	...
Nand Lal ...	Do. ...	Lala Wasawa Mal	Do. ...	Do. ...	Do. ...	63	30	68	14	40	66	16	...	10	...
Sant Ram ...	Do. ...	P. Budha Ram ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	35	7	3	3	5	68	10	...	4	...
Bishen Das ...	Do. ...	Lala Kalu Mal ...	Do.	Do. ...	Do. ...	44	17	78	12	21	70	8	...	7	...
Zia-ullah ...	Siálkot ...	M. Abdur Rahman	Buhak ...	Raya ...	Siálkot ...	51	30	52	30	40	78	24	...	10	...
Jiwan Mal ...	Gujrát ...	Mr. Anup ...	Gujrat ...	Gujrát ...	Gujrát ...	55	30	63	19	25	79	21	P. 44	9	...
Kundan Lal ...	Karnál ...	} *Absent.*													
Madho Ram ...	Hissar ...														
Ata-ullah ...	Ferozepore ...	*Examination cancelled.*													

*NOTE.—P. = Persian.
H. = Hindi.
G. = Gurmukhi.

The 19th August 1913.

No. 4485.—*Transfer.*—The following transfer is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Jodh Ram ...	Fourth Master, Government High School, Muzaffargarh.	Fourth Master, Government High School.	Lyallpur ...	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Raghu Nath Rai.

No. 4491.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Nand Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, on six months' probation.	Gurdáspur ...	The date on which he joins on the re-opening of the school after the summer vacation.	Against an existing vacancy in the Rs. 20—30 grade of the Subordinate Educational Service.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

Simla, the 16th August 1913.

UNDER rule 6 (1), Schedule I., attached to the regulations relating to the election of a member by the University of the Panjab, Shadi Lal, Esq., M.A., Rai Bahadur, B. C. L., Barrister-at-Law, Lahore, has been duly elected a member to the Legislative Council of the Lieutenant-Governor of the Punjab by the members of the Senate and Honorary Fellows of the University.

P. N. DUTT,

Returning Officer.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Science for 1913. The names of the candidates are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which candidate passed.
				Second Division.				
1	27	I. g. 4	Durga Das Puri	N. B. H.	18-11	284	Government College, Lahore	M., Astronomy.
2	16	H. f. 116	Tej Ram Gupta	N. B. H.	20	277	Forman Christian College, Lahore	Ditto.
3	60	G. r. 10	Hari Chand Ahuja	N. B. H.	22-5	272	Government College, Lahore	Biology.
4	10	I. q. 7	Behari Lal Nagar	Brahman	19-2	265	Forman Christian College, Lahore	M., Astronomy.
5	59	H. g. 3	Amar Nath Grover	N. B. H.	20-4	261	Government College, Lahore	Ch., Phy.
6	58	H. r. 8	Hans Raj Jaini	Jain	21-4	259	Ditto ditto	Ditto.
7	28	I. g. 7	Ram Lall Sapra	N. B. H.	20-1	250	Ditto ditto	M., Astronomy.
8	9	H. f. 1	Abdul Karim	Muhammadan	19-6	243	Forman Christian College, Lahore	Ditto.
	26	I. a. 51	Mehr Chand Madahr	Brahman	19-8	243	Ditto ditto	Ch., Phy.
9	19	F. d. 54	Kewal Kishen Khullar	N. B. H.	21-1	242	Ditto ditto	M. (A)., Phy.
10	12	F. f. 26	Durga Dass Kapila	N. B. H.	23-10	237	Ditto ditto	M., Astronomy.
11	37	I. g. 15	Baini Parshad Sarin	N. B. H.	18-10	236	Government College, Lahore	Biology.
12	29	I. g. 32	Mahtab Singh Dhingra	Sikh	19-2	234	Ditto ditto	M., Astronomy.
13	3	I. a. 68	Hamir Lal Mehta	N. B. H.	20-6	232	Khalsa College, Amritsar	Ditto.
	31	H. r. 12	Jalaluddin Ahmad	Muhammadan	19-2	232	Government College, Lahore	Biology.
	44	H. g. 95	Haru Ram Mehra	N. B. H.	20	232	Ditto ditto	Ditto.
14	7	H. f. 58	Kishori Lal	N. B. H.	20-10	229	Forman Christian College, Lahore	M., Astronomy.
15	20	E. a. 14	Lal Singh	Sikh	21-3	225	Ditto ditto	M. (A)., Phy.
16	38	I. d. 19	Chuni Lal Nahan	N. B. H.	21-4	223	Government College, Lahore	Biology.
	63	H. x. 11	Muhammad Hasan Dar	Muhammadan	22-4	223	Prince of Wales College, Jammu	Geo., Min.
17	45	I. d. 102	Sundar Das Malhotra	N. B. H.	21-11	221	Government College, Lahore	Phy., Ch.
18	8	H. f. 29	Devi Dyal	N. B. H.	21	216	Forman Christian College, Lahore	M., Astronomy.
19	62	H. x. 5	Sukh Dial Chadha	N. B. H.	24-4	214	Prince of Wales College, Jammu	Geo., Min.
20	36	I. g. 26	Khidmat Rai Ahluwalia	N. B. H.	21-5	212	Government College, Lahore	Biology.
21	41	I. f. 77	Mohd. Mahfooz Khan	Muhammadan	17-6	210	Ditto ditto	M., Astronomy.
				Third Division.				
22	39	I. g. 84	Chuni Lal Mathur	N. B. H.	19-4	209	Government College, Lahore	M., Astronomy.
23	23	H. d. 25	Jai Ram Das Khattar	N. B. H.	19-3	208	Forman Christian College, Lahore	M. (A)., Ch.
	35	I. g. 24	Ram Lal Anand	N. B. H.	19-5	208	Government College, Lahore	Biology.
24	33	I. g. 20	Ganpat Rai Trikha	Brahman	18-9	205	Ditto ditto	Phy., Ch.
25	24	I. f. 58	Jagdish Lal	N. B. H.	21-6	200	Forman Christian College, Lahore	M. (A)., Ch.
26	15	F. f. 72	Parmatma Swarupa	N. B. H.	21-8	196	Ditto ditto	M., Astronomy.
27	30	H. g. 49	S. R. Grover	N. B. H.	19-10	193	Government College, Lahore	Ditto.
28	13	I. r. 16	Jagan Nath Dutt	Brahman	20-2	185	Forman Christian College, Lahore	Ditto.
29	11	H. f. 74	Mela Ram Nagratha	N. B. H.	23-4	183	Ditto ditto	Ditto.
30	2	G. a. 56	Gajindra Singh	Sikh	20-3	180	Khalsa College, Amritsar	Ditto.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 5th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 18th August 1913.

No. 1703.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Mohamed Abdulla I, of Lyallpur, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 27th July 1913.

No. 1704.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant H. Abdul Rahman of Tallagang, district Attock, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 10th August 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 14th August 1913.

No. 649 *S. Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Rikhi Kesh Abrole.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 903.	General duty, Central Jail Hospital, Lahore ; 5th August 1913 (afternoon).	Cholera duty, Lahore ; 6th August 1913 (forenoon).	
M. Abdul Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 912.	General duty, Civil Hospital, Amritsar ; 6th August 1913 (afternoon).	Infectious Diseases Hospital, Lahore ; 7th August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 643, Bhagwan Das, transferred.
Lala Maya Das ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 557.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála ; 31st July 1913 (afternoon).	Khanki Division, Canal Dispensary, Kila Ram Kaur, Gujránwála district ; 1st August 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Kirpa Ram, transferred.
Lala Kirpa Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Khanki Division, Canal Dispensary, Kila Rám Kaur Gujránwála district ; 1st August 1913 (forenoon).	Chenab Canal Dispensary, Nanoana, Gujránwála district ; 2nd August 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 638, Mul Raj, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Lala Mul Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 638.	Chenab Canal Dispensary, Nanoana, Gujránwála district ; 2nd August 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwala ; 3rd August 1913 (forenoon).	
M. Fazal Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 602.	Jatli Canal Dispensary, Jhelum district ; 30th June 1913 (afternoon).	Jhelum Canal Dispensary, Sultánpur, Shahpur district ; 9th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class Senior Grade Sub-Assistant Surgeon No. 325, Fatteh Mohammad, transferred.
Bhai Nanak Singh Saigal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ludhiána ; 19th July 1913 (afternoon).	Cholera duty, Lahore ; 20th July 1913 (forenoon).	

The 15*th August* 1913.

No. 663 *S.Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Mr. F. Deatker, I. S. M. D.	Third class Assistant Surgeon.	...	Medical Officer, North-Western Railway, Lálamúsa, Gujrát district; 3rd August 1913 (afternoon).	On transfer from military, relieving 3rd class Military Assistant Surgeon G. M. Dalton, transferred.
Mr. G. M. Dalton, I.S. M. D.	Third class Assistant Surgeon.	Medical Officer, North-Western Railway, Lálamúsa, Gujrát district; 3rd August 1913 (afternoon).	Medical Officer, North-Western Railway, Malakwál; 6th August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd class Military Assistant Surgeon H. J. J. Fordham, transferred.
Bhai Kirpal Singh, Thapar.	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Gujrát; 1st August 1913 (afternoon).	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 3rd August 1913 (forenoon).	
Lala Dwarka Das ...	Ditto	Plague duty, Ambála; 2nd August 1913 (afternoon).	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 3rd August 1913 (forenoon).	
M. Rahmat Ali ...	Ditto	Plague duty, Jullundur; 31st July 1913 (afternoon).	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 3rd August 1913 (forenoon).	
Lala Rudra Datt ...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Ferozepore; 2nd August 1913 (afternoon).	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 3rd August 1913 (forenoon).	
M. Mohammad Abdulla.	Ditto	Plague duty, Gujránwála; 2nd August 1913 (afternoon).	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore; 3rd August 1913 (forenoon).	
Mehta Kewal Kishen	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Gujránwála; 2nd August 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 3rd August 1913 (forenoon.)	
Mehta Kewal Kishen	Ditto	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 8th August 1913 (afternoon.)	Civil Hospital Gujrát; 8th August 1913 (afternoon.)	Relieving 1st grade Assistant Surgeon Udai Bhan, appointed to officiate as Civil Surgeon.

The 18*th August* 1913.

No. 2534 *Gaz.—Resignation.*—Fourth grade, sub. *pro tem*, Sub-Assistant Surgeon Sri Ram, Infectious Hospital, Delhi, is permitted to resign the service, with effect from the forenoon of the 1st August 1913.

The 19th August 1913.

No. 97 *S. Plg.*—*Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 16th August 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	8	4
Rohtak	6	2
Gurgaon	22	11
Karnál	Return not	received.
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	...	...
Ludhiána	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	1	1
Gurdáspur	8	4
Siálkot	2	2
Gujrát	...	...
Shahpur	...	...
Jhelum	Return not	received.
Ráwalpindi	4	
Total ...	51	24
Native States.		
Jínd State	6	4
Total ...	6	4
Provincial Total ...	57	28
For Districts and Native States not included in the report for the week ending 9th August 1913 the figures are—		
Hissar	10	8

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, AUGUST 29, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 18th August 1913.

No. 4339 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Sada Ram Thind, Barrister-at-Law, son of Chaudhary Jai Ram Singh, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 19th August 1913.

No. 4350 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, M. Ghulam Hassan, Munsif of the 2nd class in the district of Hoshiárpur, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 251½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

No. 4354 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Shiv Ram Sawhny, Barrister-at-Law, son of Lala Lakhmi Das Sawhny, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 4355 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Marghub Ahmad, Barrister-at-Law, son of Sheikh Mahbub Ali of Lahore, deceased, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 20th August 1913.

No. 4393 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

No.	Name.	From	To	REMARKS.
1	Lala Chattar Behari Narain, B.A.	Delhi in the Province of Delhi	Una in the Civil District of Hoshiárpur.	
2	Sayad Muhammad Baqar, B.A. ...	Karnál in the Civil District of Karnál.	Delhi in the Province of Delhi.	
3	Chaudhri Amir Singh ...	Una in the Civil District of Hoshiárpur.	Karnál in the Civil District of Karnál.	
4	Lala Kashmiri Lal ...	Jhajjar in the Civil District of Rohtak.	Ambála in the Civil District of Ambála.	
5	Lala Durga Parshad ...	Zíra in the Civil District of Ferozepore.	Jhajjar in the Civil District of Rohtak.	
6	Lala Chandu Lal, B.A. ...	Ambála in the Civil District of Ambála.	Kasúr in the Civil District of Lahore.	
7	Lala Nand Lal, B.A., LL.B.	Kasúr in the Civil District of Lahore.	Zíra in the Civil District of Ferozepore.	

The 22nd August 1913.

No. 4428 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mr. A. Devi Dyal Issar, B.A., son of Pandit Lall Sahai Issar, as a Mukhtar, on the 19th of August 1913.

No. 4429 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sohan Lal, Kapur, B.A., son of Lala Harnam Das, as a Pleader of the 1st grade, on the 19th August 1913.

The 23rd August 1913.

No. 4442 *G.—Transfers.*—The Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

Munshi Abdus Samad, B.A., from Delhi in the Province of Delhi to Phillaur in the Civil District of Jullundur, where he assumed charge on the forenoon of the 11th of August 1913 ;

Sheikh Abdul Aziz, B.A., from Phillaur in the Civil District of Jullundur to Delhi in the Province of Delhi, where he assumed charge on the afternoon of the 16th of August 1913.

No. 4455 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Muhammad Alam, Gadihuk, Barrister-at-Law, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 21st August 1913.

No. 192.—*Leave.*—Lala Maharaj Prasad, Tahsildar of the Kharar tahsil of the Ambála district, is granted one month's privilege leave, with effect from the date from which he may avail himself of it.

No. 193.—*Appointment.*—Mir Muhammad Yasin, Husaini, Naib Tahsildar of the Kharar tahsil of the Ambála district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Lala Maharaj Prasad, Tahsildar, granted privilege leave.

The 22nd August 1913.

No. 196.—*Posting.*—Lala Kali Charn Kishore, Tahsildar candidate, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tem.*, is posted to the Rúpar tahsil of the Ambála district, *vice* Lala Basant Lal, Tahsildar, transferred.

NOTE.—This office notification No. 134, dated 26th June 1913, is hereby cancelled.

No. 197.—*Transfer.*—Malik Jes Mal, Tahsildar, is transferred from the Ajnála tahsil of the Amritsar district to the Raya tahsil of the Siálkot district, *vice* Bawa Sampuran Singh, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

No. 198.—*Appointment.*—Lala Hira Lal, Naib Tahsildar of the Kasúr tahsil of the Lahore district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Ajnála tahsil of the Amritsar district, *vice* Malik Jes Mal, Tahsildar, transferred.

The 27th August 1913.

No. 199.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars :—

I.—*With effect from 25th July* 1913, *vice* Khan Muhammad Zafar Khan, I. O. M., Tahsildar, 1st grade, and Extra Assistant Commissioner, 7th grade, confirmed in the latter appointment—

Lala Diwan Chand II, sub. *pro tempore* in the 1st grade, is confirmed in that grade ;

Shaikh Fazl Muhammad, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade ;

Pandit Sri Kishan Kaul, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

II.—*With effect from 25th July* 1913, *vice* Sayad Sardar Ali Shah, Tahsildar, 1st grade, and Extra Assistant Commissioner, 7th grade, sub. *pro tempore*, confirmed in the latter appointment—

Munshi Thakar Singh, sub. *pro tempore* in the 1st grade, is confirmed in that grade ;

Lala Ranjit Gopal, sub. *pro. tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade ;

Chaudhri Nasir-ud-din, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

III.—*With effect from 26th July* 1913, *vice* Lala Kishan Chand, Tahsildar, 1st grade, deceased—

Munshi Gulab Shah, sub. *pro tempore* in the 1st grade, is confirmed in that grade ;

Shaikh Mubarik Ali, from the 2nd to the 1st grade, sub. *pro tempore* ;

Munshi Abdul Aziz, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade;

Munshi Hardit Singh, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore*;

Munshi Ram Das, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade;

Lala Chotal Ram, temporary Additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*;

Lala Ram Partab, officiating Tahsildar, is appointed temporary Additional Tahsildar.

IV.—*With effect from 1st August* 1913, *vice* Munshi Rajab Ali, Tahsildar, 1st grade, sub. *pro tempore*, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner—

Munshi Rajab Ali reverts to the 2nd grade;

Malik Jes Mal, from the 2nd to the 1st grade, sub. *pro tempore*;

Munshi Din Dyal, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore*;

Sayad Qasim Ali, Naib Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, with effect from the 5th August 1913.

V.—*With effect from 5th August* 1913, *vice* Sardar Bahadur Khan, Tahsildar, 3rd grade, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner—

Munshi Sardar Ali, temporary Additional Tahsildar, appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*;

Munshi Ahmad Husain, officiating Tahsildar, is appointed temporary Additional Tahsildar.

VI.—*With effect from 11th August* 1913, *vice* Pandit Nand Lal, Tahsildar, 3rd grade, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner—

Chaudhri Dil Ahmad, Tahsildar candidate, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, with effect from the date on which he is placed in charge of a tahsil.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 21st August 1913.

No. 194.—*Appointment*.—Lala Kanwal Nain, Excise Sub-Inspector, Lyallpur, is appointed to officiate as Excise Inspector at Jhang, *vice* Mr. Abdul Rahman, granted privilege leave, or until further orders.

No. 195.—*Appointment*.—Lala Sewa Ram, Excise Sub-Inspector, Jhang, is appointed to officiate as Excise Inspector at Montgomery, during the absence of Pir Ghias-ud-din on leave, or until further orders.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for June 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

REVENUE AND RECEIPTS.	BUDGET, 1913-14.			Receipts in June 1913.	RECEIPTS FROM 1ST APRIL 1913 TO 30TH JUNE 1913.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	1,06,89,000	1,65,73,000	2,72,62,000	82,28,986	45,29,611	45,29,610	90,59,221
II—Opium ...	6,75,000	...	6,75,000	67,503	1,50,136	...	1,50,136
IV—Stamps ...	27,50,000	27,50,000	55,00,000	5,59,461	7,25,997	7,25,998	14,51,995
V—Excise ...	34,75,000	34,75,000	69,50,000	4,88,140	7,41,328	7,41,327	14,82,655
VI—Provincial Rates ...	...	30,000	30,000	...	...	1	1
VII—Customs ...	14,000	...	14,000	4,056	6,073	...	6,073
VIII—Assessed Taxes ...	8,11,000	8,11,000	16,22,000	70,877	96,456	96,455	1,92,911
IX—Forest ...	...	13,29,000	13,29,000	1,05,866	...	1,67,802	1,67,802
X—Registration ...	...	3,25,000	3,25,000	52,208	...	1,18,836	1,18,836
XI—Tributes from Native States ...	1,44,000	...	1,44,000	8,160	17,623	...	17,623
XII—Interest ...	19,000	2,34,000	2,53,000	23,155	11,208	23,986	35,194
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	4,63,000	4,63,000	40,354	...	1,37,300	1,37,300
XVI B— Do. do. —Jails ...	...	3,10,000	3,10,000	41,308	...	79,749	79,749
XVII—Police ...	...	1,77,000	1,77,000	9,644	...	22,761	22,761
XIX—Education ...	...	4,64,000	4,64,000	33,065	...	91,912	91,912
XX—Medical ...	...	54,000	54,000	3,136	...	14,915	14,915
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	...	1,99,000	1,99,000	5,753	...	32,430	32,430
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,11,000	84,000	1,95,000	13,911	27,842	16,140	43,982
XXIII—Stationery and Printing ...	90,000	1,34,000	2,24,000	19,748	32,607	9,848	42,455
XXV—Miscellaneous ...	46,000	3,87,000	4,33,000	76,514	7,438	1,25,984	1,33,422
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts ...	1,62,35,000	1,62,35,000	3,24,70,000	29,95,782	15,51,156	15,51,157	31,02,313
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	7,76,000	66,000	8,42,000	62,805	58,562	14,306	72,868
XXXI—Civil Works ...	77,000	5,38,000	6,15,000	35,260	23,776	82,490	1,06,266
Total Revenue and Receipts ...	3,59,12,000	4,46,38,000	8,05,50,000	1,28,96,702	73,79,813	85,83,007	1,65,62,820
Add—Debt Accounts ...	—	—	—	3,15,69,859	—	—	9,60,21,000
Total ...	—	—	—	4,44,66,561	—	—	11,25,83,880
Opening Cash Balance ...	—	—	—	(a) 96,92,247	—	—	(b) 94,88,800
GRAND TOTAL ...	—	—	—	5,41,58,808	—	—	12,20,72,680

(a) On 1st June 1913.
(b) On 1st April 1913.

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 20th August 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for June 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

Expenditure.	Budget Estimate for 1913-14. Imperial.	Provincial.	Total.	Disbursements in June 1913.	Disbursements from 1st April 1913 to 30th June 1913. Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	79,000	83,000	1,62,000	10,788	27,385	27,418	54,803
2—Assignments and Compensations	62,000	35,000	97,000	35,489	20,569	18,949	39,518
3—Land Revenue	...	47,88,000	47,88,000	2,92,607	...	11,54,494	11,54,494
6—Stamps	89,000	89,000	1,78,000	13,322	16,977	16,977	33,954
7—Excise	96,000	96,000	1,92,000	16,015	22,182	22,182	44,364
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	869	1,318	1,318	2,636
11—Forest	...	10,25,000	10,25,000	66,701	...	1,78,214	1,78,214
12—Registration	...	1,18,000	1,18,000	10,073	...	30,644	30,644
13—Interest on Ordinary Debt	...	1,91,000	1,91,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,15,000	...	1,15,000	1	1	...	1
18—General Administration	4,76,000	11,58,000	16,34,000	1,40,976	1,22,710	2,99,055	4,21,765
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	41,86,000	41,86,000	3,43,688	...	10,33,404	10,33,404
19-B— Do. do. —Jails	...	12,03,000	12,03,000	1,49,002	...	3,78,456	3,78,456
20—Police	...	60,18,000	60,18,000	4,44,404	...	15,15,049	13,15,049
22—Education	...	44,83,000	44,83,000	2,19,650	...	5,56,729	5,56,729
23—Ecclesiastical	2,44,000	...	2,44,000	18,074	58,231	...	58,333
24—Medical	...	28,68,000	28,68,000	1,58,095	...	4,32,876	4,32,876
25—Political	6,85,000	...	6,85,000	35,500	1,17,722	...	1,17,722
26—Scientific and other Minor Departments	1,22,000	13,89,000	15,11,000	99,090	26,703	2,82,512	3,09,215
27—Territorial and Political Pensions	94,000	...	94,000	17,433	26,895	...	26,895
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	6,000	19,26,000	19,32,000	1,89,287	1,103	5,29,679	5,30,782
30—Stationery and Printing	19,000	7,02,000	7,21,000	38,532	...	88,869	88,869
32—Miscellaneous	48,000	5,19,000	5,67,000	46,793	6,430	1,19,898	1,26,328
33—Famine Relief	...	...	...	...	...	...	...
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
42—Major Works	74,46,000	74,47,000	1,48,93,000	4,95,242	5,45,635	5,45,635	10,91,270
43—Minor Works and Navigation	8,92,000	1,95,000	10,87,000	65,746	1,06,790	13,027	1,19,817
45—Civil Works	4,37,000	1,03,61,000	1,07,98,000	5,31,818	97,297	11,28,048	12,25,345
Total Expenditure	1,09,16,000	4,90,25,000	5,99,41,000	34,39,195	11,98,048	83,73,433	95,71,481
Add—Debt Accounts	...	...	...	3,20,47,727	...	...	9,38,29,313
Total	...	...	...	3,54,86,922	...	...	10,34,00,794
Balance on 30th June 1913	...	...	...	1,86,71,886	...	...	1,86,71,886
GRAND TOTAL	...	...	...	5,41,58,808	...	...	12,20,72,690

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE;
The 20th August 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for March 1913 and of the Budget Estimate for the year 1912-13.

Revenue and Receipts.	Budget, 1912-13. Imperial.	Budget, 1912-13. Provincial.	Budget, 1912-13. Total.	Receipts in March 1913.	Receipts from 1st April 1912 to 31st March 1913. Imperial.	Receipts from 1st April 1912 to 31st March 1913. Provincial.	Receipts from 1st April 1912 to 31st March 1913. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,22,72,000	1,68,60,000	2,91,32,000	15,60,880	72,03,256	2,21,49,354	2,93,52,610
II—Opium	6,00,000	...	6,00,000	22,473	5,96,298	...	5,96,298
IV—Stamps	26,50,000	26,50,000	53,00,000	6,49,727	27,61,719	27,61,718	55,23,437
V—Excise	31,75,000	31,75,000	63,50,000	7,98,045	35,05,931	35,05,931	70,11,862
VI—Provincial Rates	...	25,000	25,000	1,408	...	36,171	36,171
VII—Customs	11,000	...	11,000	1,296	15,933	...	15,933
VIII—Assessed Taxes	8,32,000	8,32,000	16,64,000	1,07,468	8,45,153	8,45,153	16,90,306
IX—Forest	...	13,91,000	13,91,000	3,95,660	...	12,39,032	12,39,032
X—Registration	...	3,13,000	3,13,000	37,220	...	3,51,041	3,51,041
XI—Tributes from Native States	1,45,000	...	1,45,000	1,200	1,39,369	...	1,39,369
XII—Interest	21,000	3,00,000	3,21,000	1,47,158	36,647	2,46,061	2,82,708
XVI-A—Law and Justice—Courts of Law	...	4,38,000	4,38,000	41,052	...	4,88,534	4,88,534
XVI-B— Do. do. —Jails	...	3,43,000	3,43,000	39,332	...	3,26,840	3,26,840
XVII—Police	...	1,56,000	1,56,000	68,534	...	1,98,475	1,98,475
XIX—Education	...	4,21,000	4,21,000	89,438	...	4,33,356	4,33,356
XX—Medical	...	48,000	48,000	41,760	...	91,012	91,012
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	1,20,000	1,20,000	47,243	...	1,35,245	1,35,245
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	96,000	67,000	1,63,000	13,618	1,09,786	73,589	1,83,375
XXIII—Stationery and Printing	81,000	1,77,000	2,58,000	46,163	78,941	1,23,338	2,02,279
XXV—Miscellaneous	93,000	7,37,000	8,30,000	5,69,348	43,094	10,02,606	10,45,760
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts	1,33,37,000	1,33,38,000	2,66,75,000	5,89,619	1,63,72,584	1,63,72,584	3,27,45,168
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	7,60,000	61,000	8,21,000	30,873	7,98,439	69,195	8,67,634
XXXI—Civil Works	80,000	5,61,000	6,41,000	2,04,575	79,131	5,23,544	6,02,675
Total Revenue and Receipts ...	3,41,53,000	4,20,13,000	7,61,66,000	55,04,030	3,25,86,281	5,09,72,839	8,35,59,120
Add—Debt Accounts	...	...	...	5,29,01,442	...	...	42,90,66,354
Total ...	...	...	...	5,84,05,472	...	...	51,26,25,474
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(a) 1,70,21,727	...	...	(b) 76,51,717
Grand Total ...	...	...	...	7,54,27,199	...	...	52,02,77,191

(a) On 1st March 1913.
(b) On 1st April 1913.

Office of the Acct-Genl., Punjab,
Lahore:
The 20th August 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for March 1913 *and of the Budget Estimate for the year* 1912-13.

Expenditure.	Budget estimate for 1912-13.			Disbursements in March 1913.	Disbursements from 1st April 1912 to 31st March 1913.		
	Imperial.	Provincial.	Total.		Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	73,000	77,000	1,50,000	36,704	90,309	1,01,376	1,91,685
2—Assignments and Compensations	66,000	40,000	1,06,000	14,668	78,469	36,649	1,15,118
3—Land Revenue	...	50,31,000	50,31,000	4,01 430	...	47,41,614	47,41,614
6—Stamps	84,000	85,000	1,69,000	70,072	91,474	91,474	1,82,948
7—Excise	93,000	93,000	1,86,000	19,136	92,588	92,587	1,85,175
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	885	5,364	5,364	10,728
11—Forest	...	7,97,000	7,97,000	1,24,487	...	7,99,261	7,99,261
12—Registration	...	1,21,000	1,21,000	10,000	...	1,17,843	1,17,843
13—Interest on Ordinary Debt	...	2,37,000	2,37,000	1,94,267	...	1,94,267	1,94,267
14—Interest on other Obligations	1,19,000	...	1,19,000	97,881	98,382	...	98,382
18—General Administration	4,76,000	11,69,000	16,45,000	1,43,274	4,76,003	12,46,211	17,22,214
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	42,68,000	42,68,000	4,05,745	...	42,22,325	42,22,325
19-B— Do. do. —Jails	...	11,90,000	11,90,000	1,13,778	...	13,14,607	13,14,607
20—Police	...	58,06,000	58,06,000	5,69,717	...	58,53,903	58,53,903
22—Education	...	28,63,000	28,63,000	3,92,311	...	34,44,554	34,44,554
23—Ecclesiastical	2,46,000	...	2,46,000	17,804	2,45,314	...	2,45,314
24—Medical	...	31,50,000	31,50,000	−46,674	...	25,85,544	25,85,544
25—Political	6,71,000	...	6,71,000	98,311	6,52,630	...	6,52,630
26—Scientific and other Minor Departments	71,000	10,75,000	11,46,000	1,32,970	1,11,528	8,71,298	9,82,826
27—Territorial and Political Pensions	1,42,000	...	1,42,000	743	1,21,769	...	1,21,769
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	9,000	19,81,000	19,90,000	1,11,557	4,790	19,17,610	19,22,400
30—Stationery and Printing	12,000	7,80,000	7,92,000	2,66,538	20,914	6,71,313	6,92,227
32—Miscellaneous	30,000	4,26,000	4,56,000	−1,52,728	65,577	5,21,382	5,86,959
33—Famine Relief	...	...	...	15,886	21,395	...	21,395
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	1,40,000	...	1,40,000	1,40,000
40—Subsidized Companies	...	...	...	−380	...	...	...
42—Major Works	66,64,000	66,67,000	1,33,31,000	86,33,831	73,00,054	73,00,054	1,46,00,108
43—Minor Works and Navigation	10,10,000	1,13,000	11,23,000	4,60,200	9,17,113	99,924	10,17,037
45—Civil Works	6,47,000	88,23,000	94,70,000	30,03,563	4,40,161	71,86,407	76,26,568
Public Works expenditure in connection with Railway Companies						380	380
Total Expenditure ...	1,04,19,000	4,49,37,000	5,53,56,000	1,52,75,976	1,08,33,834	4,35,55,947	5,43,89,781
Add—Debt Accounts	...	...	...	5,06,62,423	...	...	45,63,98,610
Total ...	...	...	...	6,59,38,399	...	...	51,07,88,391
Balance on 31st March 1913 ...	...	...	...	94,88,800	...	...	94,88,800
Grand Total ...	...	...	...	7,54,27,199	...	...	52,02,77,191

Office of the Acct.-G[illegible]l., Punjab, Lahore: [illegible]

W. ALDE[illegible]

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 19th August 1913.

No. 01502 *E.I.—Transfer.*—Bhai Karam Singh, Overseer, 2nd Grade, from the Khánki Division, Lower Chenab Canal, which he left on the afternoon of the 30th July 1913, to the Jhang Division, Lower Chenab Canal, which he joined on the forenoon of the 31st idem.

No. 01505 *E.I.—Leave.*—Lala Sundar Lal, Supervisor, 2nd Grade, attached to the Multán Canals Division, is allowed, under articles 260, 233 and 336 of the Civil Service Regulations, privilege leave for seventeen days combined with leave on medical certificate for seven months and ten days, or seven months and twenty-seven days in all, from the 8th February 1913.

Irrigation Branch notification No. 1806 E.I., dated 19th April 1913, is hereby cancelled.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 19th August 1913.

No. 01498 *E.I.—Transfer.*—Mr. G. S. W. King, Supervisor, 1st Grade, from the Mardán Division, Upper Swat River Canal, which he left on the forenoon of the 27th July 1913, to the 1st Division, Upper Jhelum Canal, which he joined on the forenoon of the 4th August 1913.

R. EGERTON PURVES,

Offg. Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 21st August 1913.

No. 4532.—*Notification.*—The transfer of Lala Satya Deva, Third Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi, and the appointment of M. Abdul Ghani in place of Lala Satya Deva, notified in notifications Nos. 285 S. and 450 S., dated the 19th June 1913 and 8th July 1913, respectively, are hereby cancelled.

The 22nd August 1913.

No. 4546.—*Appointment.*—The following appointment is notified:—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
S. Dildar Ali Shah...	Fifth Master, Government High School, in the Rs. 55–70 Grade, on six months' probation.	Muzaffargarh ...	The date on which he joins the school.	*Vice* Lala Lal Chand.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1913.

The following candidates have passed the Intermediate (Arts Faculty) Examination for 1913. The can candidates who have passed in the 1st and 2nd Divisions are given in order of merit, and those of the 3rd D according to Roll Numbers :—

First Division.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	608	K. d. 7	Amar Nath Sharma, II.	Brahman	19-7	439	D. A.-V. College, Lahore
2	1011	K. g. 6	Dev Prakash Kaura	N.-B. H.	17	417	Government College, Lahore
3	1075	K. i. 23	Zahid Husain	Muhammadan	18-3	402	Islamia College, Lahore
4	829	K. y. 59	Sahib Singh	Sikh	19-11	397	Dyal Singh College, Lahore
5	245	K. d. 253	Balkrishna	N.-B. H.	19-2	392	St. Stephen's College, Delhi
6	591	K. d. 43	Ishwar Das Khanna	Do.	18-2	386	D. A.-V. College, Lahore
7	1083	K. i. 14	Mazhar Ali Azhar	Muhammadan	17-3	384	Islamia College, Lahore
8	937	K. f. 94	Mohd. Yakub Shah	Do.	17-3	382	Forman Christian College, Lahore.
9	439	J. q. 14	Mohammad Majid	Do.	18-11	378	Murray College, Sialkot
10	1074	K. i 38	Shams-ud-Din	Do.	19-2	376	Islamia College, Lahore
11	565	K. d. 59	Kundan Lal	N.-B. H.	18-7	375	D. A.-V. College, Lahore
12	797	K. d. 249	Jhanda Ram	Do.	18-7	373	Ditto ditto
13	625	K. d. 36	Harish Chandra Bali	Brahman	19-8	372	Ditto ditto
14	287	K. s. 3	Atma Ram Bansal	N.-B. H.	18-7	370	St. Stephen's College, Delhi
15	574	K. d. 186	Mulk Raj	Do.	17-1	367	D. A.-V. College, Lahore
15	616	K. d. 73	Manohar Lall Malhotra	Do.	17-3	367	Ditto ditto
16	1012	K. g. 11	Mohammad Abdullah Sheikh	Muhammadan	17-5	365	Government College, Lahore
17	653	K. d. 148	Gayan Chand Sharma	Brahman	18-7	364	D. A.-V. College, Lahore
17	1002	I. f. 1	Ahmad Ali Sadiq	Muhammadan	18	364	Forman Christian College, Lahore.
18	827	H. d. 26	Kapil Dev Sharma	Brahman	20	363	Dyal Singh College, Lahore
19	597	J. d. 98	Tek Chand	N.-B. H.	20-4	362	D. A.-V. College, Lahore
19	830	K. y. 15	Murli Dhar Mehta	Do.	18-2	362	Dyal Singh College, Lahore
19	853	K. y. 55	Tarlok Nath	Do.	22-4	362	Ditto ditto
20	576	K. d. 20	Chaman Lall Oberai	Do.	16-10	361	D. A.-V. College, Lahore
21	1203	K. k. 4	Naranjan Dass Dhir	Do.	19-2	356	Randhir College, Kapurthala
22	366	K. p. 48	Shadi Ram	Do.	18-8	355	Mohindra College, Patiala
23	667	K. d. 127	Bashambar Nath	Do.	17-6	354	D. A.-V. College, Lahore
23	1239	I. d. 28	Diua Nath	Brahman	20-1	354	Private Student, Nahan State
24	568	K. d. 107	Shankar Nath	N.-B. H.	17-11	352	D. A.-V College, Lahore
24	1205	K. k. 2	Mehar Chand Suri	Do.	18-3	352	Randhir College, Kapurthala
25	1022	K. g. 36	Ghulam Husain	Muhammadan	19-8	350	Government College, Lahore
26	1009	K. g. 3	Bir Bal Dass Aggarwal	N.-B. H.	19-2	348	Ditto ditto
27	858	K. y. 95	Hazara Singh	S. J. A.	19-2	346	Dyal Singh College, Lahore
28	241	K. s. 34	Shri Chand	N.-B. H.	19-3	343	St. Stephen's College, Delhi
29	539	K. v. 25	Parmanand	Brahman	16-11	341	Sri Pratap College, Srinagar
29	1008	K. g. 2	Shyam Sundar Lal	Do.	17-2	341	Government College, Lahore

Second Division.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
30	649	K. d. 233	Dwarka Pershad	Brahman	17-2	339	D. A.-V. College, Lahore
30	1019	K. g. 27	Chhakan Lal Khurana	N.-B. H.	17-5	339	Government College, Lahore
31	907	K. f. 82	Kishori Lal Moudgill	Brahman	16-11	338	Forman Christian College, Lahore.
32	902	K. y. 64	Ishwar Dass Nanda	N.-B. H.	20-5	336	Dyal Singh College, Lahore
32	917	I. f. 61	Mohd. Jamilur Rehman	Muhammadan	21	336	Forman Christian College, Lahore.
33	1013	K. g. 12	Chhajju Ram	N.-B. H.	17-5	335	Government College, Lahore
34	252	G. z. 585	Syed Mohamed Husain	Muhammadan	21-9	334	St. Stephen's College, Delhi
34	253	G. z. 584	Syed Jafar Husain	Do.	21-3	334	Ditto ditto
34	923	K. f. 66	Husain Shah	Do.	17-6	334	Forman Christian College, Lahore.
35	286	K. s. 37	Saiyid Riza Mirza	Do.	18	332	St. Stephen's College, Delhi
35	803	K. d. 134	Brij Lal Malhautra, I.	N.-B. H.	19-7	332	D. A. V.-College, Lahore
36	276	K. s. 20	Lachhmi Narain Sharma	Brahman	20-1	331	St. Stephen's College, Delhi
36	594	K. d 48	Jangi Ram Aggarwal	N.-B. H.	18-1	331	D. A. V.-College, Lahore
36	692	K. d. 211	Sundar Das Midha	Do.	18-8	331	Ditto ditto
37	423	J. q. 31	Masud Khan	Muhammadan	17-11	330	Murray College, Sialkot
37	623	K. d. 74	Mastan Chandr	N.-B. H.	17-9	330	D. A.-V. College, Lahore
37	1041	K. g. 98	Mohan Lall Aggarwala	Do.	17-4	330	Government College, Lahore
38	514	K. v. 33	Jiya Lal Jalali	Brahman	19-3	329	Sri Pratap College, Srinagar
38	900	K. j. 87	Raj Indro Lal Sahni	N.-B. H.	21-1	329	Dyal Singh College, Lahore
38	1062	J. i. 52	H. M. Amjad Husain	Muhammadan	19-9	329	Islamia College, Lahore
39	1015	K. g. 17	Lekh Raj Arora	N.-B. H.	17-7	328	Government College, Lahore
40	536	K. v. 20	Ghulam Ahmad Ashai	Muhammadan	17-11	327	Sri Pratap College, Srinagar
40	680	K. d. 95	Ram Dass	N.-B. H.	19-2	327	D. A.-V. College, Lahore
40	684	K. d. 122	Autar Singh	Sikh	17-5	327	Ditto ditto

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1913—*continued.*

Second division—continued.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which a candidate passed besides the fixed subject (English).
41	464	K. r. 28	Mohd. Shaffi	Muhammadan	17-8	326	Gordon Mission College, Rawalpindi	P., M., H.
	914	K. f. 90	Mitter Sain	Jain	20-1	326	Forman Christian College, Lahore	S., M., Ph.
	1090	K. i. 7	Shah Ali	Muhammadan	18-2	326	Islamia College, Lahore	P., M., H.
42	1108	K. i. 60	M. Mohd. Yar Khan	Do.	18-5	325	Ditto	P., M., Ph.
43	271	K. s. 29	Ram Kishore	N.-B. H.	17-1	324	St. Stephen's College, Delhi	P., M., Ch.
	520	K. v. 3	Maheshar Nath	Brahman	18	324	Sri Pratap College, Srinagar	P., M., H.
44	774	K. d. 236	Babu Ram	N.-B. H.	19-7	323	D. A.-V. College, Lahore	P., M., Ph.
45	879	K. y. 2	Prakash Lal	Do.	19-1	322	Dyal Singh College, Lahore	P., M., Ch.
	1023	K. g. 37	Radha Krishna Khanna	Do.	17-5	322	Government, College, Lahore	P., M., Ch.
46	806	K. d. 180	Mai Dhan	Jain	23-11	321	D. A.-V. College, Lahore	P., M., Ph.
	1219	K. k. 3	Shankar Das	N.-B. H.	19-2	321	Randhir College, Kapurthala	P., M., Ch.
47	482	K. e. 1	Hukam Chand Kapur	Do.	18-4	320	Edwardes' College, Peshawar	S., M., Ph.
	553	K. d. 92	Pat Ram Gupta	Do.	18-2	320	D. A.-V. Collage, Lahore	S., M., Ch.
	656	K. d. 102	Sadhu Ram Gupta	Do.	23-2	320	Ditto	S., M., Ph.
	1122	K. i. 32	Mozaffer-ud-Din Qoreshi	Muhammadan	17	320	Islamia College, Lahore	P., M., Ch.
48	469	J. f. 68	Mohammad Yakub Khan	Do.	18-11	319	Gordon Mission College, Rawalpindi	P., M., Ph.
	702	K. d. 263	Wadhawa Mal Chickersal	N.-B. H.	18	319	D. A.-V. College, Lahore	P., M., H.
49	279	K. s. 33	Shambhu Diyal Jain	Jain	20-3	318	St. Stephen's College, Delhi	P., M., Ch.
	828	K. y. 18	Kewal Ram	N.-B. H.	18-3	318	Dyal Singh College, Lahore	S., M., Ph.
	874	K. y. 17	Partap Singh	Sikh	17-6	318	Ditto	P., M., Ph.
	1188	J. y. 6	Ram Lal Khanna	N.-B. H.	18-3	318	Sadiq-Egerton College, Bahawalpur.	P., M. H.
50	1010	K. g. 5	Ram Lal Sondhi	Do.	18-4	316	Government College, Lahore	S., M., Ch.
51	924	F. b. 1	Mohd. Nazir udDin Hasan	Muhammadan	26	315	Forman Christian College, Lahore.	A., M., Ph.
	1040	K. g. 110	Amar Nath Sharma	Brahman	17-5	315	Government College, Lahore	P., M., H.
52	585	K. d. 182	Milawa Ram	N.-B. H.	18-8	314	D. A.-V. College, Lahore	S., M., H.
53	586	K. d. 57	Kishan Chand Sharma	Brahman	20	313	Ditto	S., M., H.
	940	K. f. 76	I'd Akbar Khan	Muhammadan	18-5	313	Forman Christian College, Lahore.	P., M., H.
54	530	K. v. 30	Janki Dass	N.-B. H.	18-3	312	Sri Pratap College, Srinagar	P., M., H.
	771	K. d. 229	Chuni Lal Sachchar	Do.	19-3	312	D. A.-V. College, Lahore	P., M., Ph.
	958	K. f. 80	Jai Chand Banati	Do.	17-6	312	Forman Christian College, Lahore.	P., M., H.
	1007	K. g. 1	Lal Khan Rajput	Muhammadan	17-11	312	Government College, Lahore	P., M., H.
55	314	K. a. 40	Harsa Singh	Sikh	19-8	311	Khalsa College, Amritsar.	A., M., Ch.
	572	K. d. 25	Dayalji Bhimbhai Desai	Brahman	22-2	311	D. A.-V. College, Lahore	S., M., Ch.
	596	K. d. 40	Harnam Dass Puri	N.-B. H.	17-3	311	Ditto	S., M., H.
	906	K. f. 86	Kesar Dass	Do.	18-6	311	Forman Christian College, Lahore.	S., M., H.
56	760	J. d. 163	Labhaya Ram	Do.	25-3	310	D. A.-V. College, Lahore	P., M., H.
57	772	K. d. 244	Jagan Nath Uppal	Do.	21-1	308	Ditto	P., M., Ph.
	1017	K. g. 25	Ishwar Das	Do.	17-2	308	Government College, Lahore	S., M., Ch.
58	321	K. a. 16	Harbhajan Singh	S. J. A.	21-3	307	Khalsa College, Amritsar	P., M., Ch.
	459	K. r. 26	Abdul Ghafur	Muhammadan	19-7	307	Gordon Mission College, Rawalpindi.	A., M., Ph.
	1025	K. g. 44	Feroz-ud-Din Sheikh	Do.	18-2	307	Government College, Lahore	P., M., H.
59	715	K. d. 188	Nand Kishore Sharma	Brahman	19	306	D. A.-V. College, Lahore	P., M., H.
	728	K. d. 241	Nanak Chand Kapur	N.-B. H.	20-6	306	Ditto	P., M., H.
	1085	K. i. 35	Abdul Aziz	Muhammadan	19	306	Islamia College, Lahore	A., M., Ch.
	1142	M. z. 23	I. Utarid	Christian	22	306	Private Student, Lahore district	P., M., H.
60	405	K. p. 52	Mahabir Sahai	N.-B. H.	17-9	305	Mohindra College, Patiala	P., M., Ph.
	915	J. f. 24	Chuni Lal Nayar	Do.	18-5	305	Forman Christian College, Lahore.	S., M., Ph.
61	515	K. v. 32	Rugh Nath Kachiroo	Brahman	19-5	304	Sri Pratap College, Srinagar	S., M., Ph.
	538	K. v. 22	Sona Koul	Do.	18-11	304	Ditto	P., M., Ph.
62	575	K. d. 90	Niranjan Das Udyogi	Do.	19-6	303	D. A.-V. College, Lahore	S., M., Ch.
	631	K. d. 63	Lachhman Dass Ahluwalia	N.-B. H.	18-7	303	Ditto	S., M., H.
	767	K. d. 217	Wali Ram Talwar	Do.	17-11	303	Ditto	P., M., Ph.
63	260	K. s. 31	Rup Narain Sharma	Brahman	21	302	St. Stephen's College, Delhi	P., M., Ph.
	371	K. p. 28	Amar Nath Chopra	N.-B. H.	18	302	Mohindra College, Patiala	S., M., Ch.
	550	K. d. 78	Mokand Lal Kochhar	Do.	19-9	302	D. A.-V. College, Lahore	S., M., Ch.
	588	K. d. 37	Hari Krishan	Sikh	19-2	302	Ditto	S., M., H.
64	1144	M. z. 25	Marry J. De Poureg	Christian	31	301	Private Student, Lahore district	H., M., H.
65	403	K. p. 43	Bhagwan Dass	N.-B. H.	17-10	300	Mohindra College, Patiala	P., M., Ph.
	[illegible]	J. d. 20	Dhan Raj Sinha	Do.	18-9	300	D. A.-V. College, Lahore	S., M., Ch.
	570	K. d. 66	Lakshmi Das Dhawan	Do.	17-6	300	Ditto	S., M., Ch.
	658	J. d. 93	Saran Dass Sharma	Brahman	22	300	Ditto	S., M., Ph.
	757	K. d. 166	Jai Chand	N.-B. H.	18-2	300	Ditto	P., M., H.
	832	K. y. 91	Aya Rama	Do.	19-8	300	Dyal Singh College, Lahore	S., M., Ph.
	1024	K. g. 38	Peary Mohan Dattatrya	Brahman	17-3	300	Government College, Lahore	P., M., Ph.
	[illegible]	K. k. 29	Ayodhia Prasad	Do.	18-11	300	Randhir College, Kapurthala	P., M., Ph.
66	312	J. a. 62	Mohammad Yunas	Muhammadan	18	299	Khalsa College, Amritsar	A., M., H.
	318	K. a. 17	Babu Singh	S. J. A.	19-5	299	Ditto	P., M., Ch.
	475	I. b. 3	Fazl Ahmad	Muhammadan	[illegible]3-2	299	Private Student, Rawalpindi district.	P., M., H.
	563	K. d. 115	Wishan Dass	N.-B. H.	19-7	299	D. A.-V. College, Lahore	S., M., Ch.
	517	K. d. 11	Atma Ram Kapur	Do.	18-11	299	Ditto	S., M., Ch.
	854	J. d. 116	Beli Ram Varma	Do.	20-2	299	Dyal Singh College, Lahore	P., M., H.

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1913—*continued*.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which candidates ... besides the ... subject
			Second Division—continued.					
99	251	H. s. 34	Mohd. Murtaza Ali ...	Muhammadan...	20-4	266	St. Stephen's College, Delhi ...	A, M, G
	261	K. s. 39	W. John ...	Christian ...	17-2	266	Ditto ...	P, M, H
	299	K. a. 23	Ganda Singh ...	S. J. A. ...	22-7	266	Khalsa College, Amritsar ...	S, M, H
	380	K. p. 3	Anwar Nabi ...	Muhammadan...	18-5	266	Mohindra College, Patiala ...	P, M, E
	516	J. v. 4	Suraj Zitshoo ...	Brahman ...	22	266	Sri Pratap College, Srinagar ...	S, M, H
	786	J. d. 178	Parshotam Dass Aggarwal ...	N.-B. H. ...	20-1	266	D. A.-V. College, Lahore ...	P, M, H
	927	J. f. 3	Abdul Hamid Khan ...	Muhammadan...	18-6	266	Forman Christian College, Lahore.	P, M, E
	1033	K. g. 63	Sirajuddin ...	Do. ...	18-11	266	Government College, Lahore ...	P, M, G
	1111	K. i. 31	Shaikh Mohamad Asghar Ansari.	Do. ...	19-3	266	Islamia College, Lahore ...	P, M, H
	1113	K. i. 64	Ahsan Ali ...	Do. ...	18-5	266	Ditto ...	P, M, H
100	804	K. d. 170	Karam Chand Dhingra ...	N.-B. H. ...	20-3	265	D. A.-V. College, Lahore ...	P, M, H
	922	J. f. 33	Sheikh Ghulam Mohd. ...	Muhammadan...	18-4	265	Forman Christian College, Lahore.	A, M, H
	1059	J. g. 37	Sh. Imam Ali ...	Do. ...	19-2	265	Government College, Lahore ...	P, M, G
	1063	K. i. 2	Aziz Bakhsh Arain ...	Do. ...	18-3	265	Islamia College, Lahore ...	A, M, E
	1135	M. z. 22	Budh Ram ...	N.-B. H. ...	22-8	265	Private Student, Lahore district ...	P, M, E
101	296	G. f. 71	Manzoor Ali ...	Muhammadan ...	22-5	264	Private Student, Gurdaspur district.	A, M, H
	438	J. q. 20	Ishar Dass ...	N.-B. H. ...	19-4	264	Murray College, Sialkot ...	S, M, H
	546	L. z. 19	Ghulam Mohammed ...	Muhammadan ...	22	264	Private Student, Kashmir State ...	P, M, E
	824	J. y. 37	Har Narain ...	Brahman ...	20-6	264	Dyal Singh College, Lahore ...	S, M, H
	1110	I. i. 8	Abdul Hamid, II. ...	Muhammadan ...	20-1	264	Islamia College, Lahore ...	P, M, H
	1230	I. d. 160	Kartar Singh Pannu ...	S. J. A. ...	19-5	264	Randhir College, Kapurthala ...	P, M, H
102	521	K. v. 6	Tara Chand ...	Brahman ...	17-11	263	Sri Pratap College, Srinagar ...	P, M, E
	524	K. v. 13	Hari Chand Kaul ...	Do. ...	19-10	263	Ditto ...	P, M, E
	1093	J. i. 39	Mufti Abdul Hameed ...	Muhammadan...	18-3	263	Islamia College, Lahore ...	P, M, E
	1151	K. z. 6	Nand Lal ...	N.-H. B. ...	21-6	263	Private Student, Firozpur district.	S, M, E
103	324	J. a. 69	Rattan Singh Wigg ...	Sikh ...	19-10	262	Khalsa College, Amritsar ...	P, M, G
	502	K. x. 17	Kishan Singh Chadha ...	Do. ...	19-10	262	Prince of Wales College, Jammu...	P, M, G
	689	J. d. 185	Rup Kishan Nayyar ...	N.-B. H. ...	18-1	262	D. A.-V. College, Lahore ...	P, M, E
	720	J. d. 150	Jyoti Swarup Bhatnagar ...	Do. ...	23	262	Ditto ...	P, M, E
	860	K. y. 1	Ganda Singh ...	S. J. A. ...	20	262	Dyal Singh College, Lahore ...	P, M, E
	901	J. y. 64	Kanad Dev Sondhi ...	N.-B. H. ...	18-9	262	Ditto ...	P, Ch., H
	921	K. f. 58	Ghulam Mustafa ...	Muhammadan ...	17-6	262	Forman Christian College, Lahore.	A, M, G
	1105	K. i. 34	Ch. Mohamad Shafi Majithia ...	Do. ...	18	262	Islamia College, Lahore ...	P, M, E
104	327	K. a. 14	Thakar Singh ...	Sikh ...	19-2	261	Khalsa College, Amritsar ...	P, M, G
	551	J. q. 6	Sanjhi Mal Mangotra ...	Brahman ...	21-2	261	D. A.-V. College, Lahore ...	S, M, G
	637	K. d. 30	Ganesh Dass ...	N.-B. H. ...	20-7	261	Ditto ...	S, M, E
	1031	K. g. 60	Bhagirath Lall Batra ...	Do. ...	17-5	261	Government College, Lahore ...	S, M, G
	1177	M. z. 34	Tilok Chand Mahrum ...	Do. ...	25-6	261	Private Student, Dera Ismail Khan district.	P, M, E
	1180	M. z. 36	Mani Ram Kalra ...	Do. ...	24-5	261	Ditto ...	P, M, E
105	492	K. x. 18	Munshi Ram Mahajan ...	Do. ...	20-2	260	Prince of Wales College, Jammu ...	S, M, E
	701	K. d. 213	Tara Chand Chopra ...	Do. ...	19-5	260	D. A.-V. College, Lahore ...	P, M, E
	778	J. d. 19	Dharm Chand Dewan ...	Do. ...	19-7	260	Ditto ...	P, M, H
	1028	K. g. 56	Har Gopal Rampal ...	Brahman ...	17-5	260	Government College, Lahore ...	S, M, G
106	232	K. h. 4	Omkar Nath Ukkhal ...	Do. ...	19-1	259	Hindu College, Delhi ...	P, M, H
	373	K. p. 51	Jagdeeshwar Dayal ...	N.-B. H. ...	18-7	259	Mohindra College, Patiala ...	S, M, G
	414	K. p. 35	Kabul Singh ...	S. J. A. ...	18-7	259	Ditto ...	P, M, G
	621	K. d. 116	Wazir Chand Malhautra ...	N.-B. H. ...	18-4	259	D. A.-V. College, Lahore ...	S, M, E
	793	J. d. 195	Thakar Das Taneja ...	Do. ...	19	259	Ditto ...	P, M, H
	843	J. d. 201	Asa Nand ...	Do. ...	20-6	259	Dyal Singh College, Lahore ...	P, M, E
	1061	I. f. 83	Malik Mohammad Shafee ...	Muhammadan ...	18-6	259	Islamia College, Lahore ...	A, M, E
	1148	L. z. 12	Muhammad Mushtaq (Rajput) ...	Do. ...	23-3	259	Private Student, Jullundur district.	P, M, E
107	454	L. z. 13	Ratan Chand Sbhikhi ...	N.-B. H. ...	22-10	258	Private Student, Sialkot district ...	S, M, E
	984	K. f. 59	Gujjar Mall Nayar ...	Do. ...	18-3	258	Forman Christian College, Lahore.	P, M, G
	1065	K. i. 50	Syad Ghulam Mustafa ...	Muhammadan ...	23-6	258	Islamia College, Lahore ...	A, M, E
	1072	K. i. 62	Allah Bakhsh Ansari ...	Do. ...	19-2	258	Ditto ...	A, M, H
	1141	H. i. 29	Ali Ahmad ...	Do. ...	20-3	258	Private Student, Lahore district ...	P, M, [illegible]
	1161	M. z. 29	Nand Lal Sethi ...	N.-B. H. ...	23-1	258	Private Student, Gujrat district ...	P, M, E
	1192	I. i. 9	Ghulam Sarwar ...	Muhammadan ...	21-5	258	Sadiq-Egerton College, Bahawalpur.	P, M, H
108	264	K. s. 15	Jai Narain Singh ...	N.-B. H. J. A....	19-2	257	St. Stephen's College, Delhi ...	P, M, G
	427	I. q. 15	Mohammad Sharif ...	Muhammadan ...	22-6	257	Murray College, Sialkot ...	P, M, E
	756	K. d. 133	Brahma Sarup ...	N.-B. H. ...	19-3	257	D. A.-V. College, Lahore ...	P, M, H
	805	K. d. 202	Mian Ran Singh ...	N.-B. H. R. A.	18-2	257	Ditto ...	S, Ch., H
	834	J. y. 16	Keshwa Nand Kapoor Peshawaria.	N.-B. H. ...	19-10	257	Dyal Singh College, Lahore ...	P, M, E
	976	J. f. 18	Bishan Sarup ...	Brahman ...	19-3	257	Forman Christian College, Lahore.	S, M, E
109	821	J. y. 44	Bhagat Ram ...	Do ...	22-4	256	Dyal Singh College, Lahore ...	S, M, E
	1173	L. z. 35	Motan Ram ...	N.-B. H. ...	23	256	Private Student, Multan district...	[illegible]

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1913—*continued.*

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which a candidate passed besides the fixed subject (English).
			Second Division—concluded.					
120	485	K. e. 4	Ghulam Sarwar ...	Muhammadan ...	19-11	255	Edwardes's College, Peshawar ...	A., M., P.
	602	K. d. 53	Khushi Ram Agg. ...	N.-B. H. ...	18-9	255	D. A.-V. College, Lahore ...	S., M., H.
	677	K. d. 132	Bindra Ban Wahi ...	Do. ...	19-2	255	Ditto ...	P., M., Ch.
	773	K. d. 146	Gyan Chand Kapur (Verma) ...	Do. ...	19-2	255	Ditto ...	P., M., Ph.
	789	I. d. 142	Gurditta Ram ...	N.-B. H. J. A.	22-1	255	Ditto ...	P., M., Ph.
	875	J. b. 12	Chothu Ram Darah ...	N.-B. H. ...	19-1	255	Dyal Singh College, Lahore ...	P., M., Ph.
	1021	K. g. 32	Prakash Chandra Jain ...	Jain ...	18-1	255	Government College, Lahore ...	S., M., Ch.
121	268	K. a. 30	Rup Narayan Kaul ...	Brahman ...	18-8	254	St. Stephen's College, Delhi ...	P., M., Ph.
	532	I. v. 13	Gopi Nath Handu ...	Do. ...	19-11	254	Sri Pratap College, Srinagar ...	P., M., H.
	664	J. d. 107	Anant Ram Anand ...	N.-B. H. ...	21-5	254	D. A.-V. College, Lahore ...	P., M., Ch.
	681	K. d. 175	Kishan Chand ...	Do. ...	18-4	254	Ditto ...	P., M., Ch.
	962	K. f. 36	Dev Datta Kataria ...	Do. ...	18-8	254	Forman Christian College, Lahore.	P., M., H.
	1000	K. f. 39	Daulat Ram Agarwala ...	Do. ...	20-2	254	Ditto ...	P., M., Ph.
	1098	K. i. 49	Syed Ghulam Murtaza ...	Muhammadan ...	17-10	254	Islamia College, Lahore ...	P., M., H.
122	359	H. z. 178	Amar Singh ...	Sikh ...	28-9	253	Private Student, Amritsar district.	P., M., H.
	512	K. v. 7	Prem Nath ...	N.-B. H. ...	18-10	253	Sri Pratap College, Srinagar ...	S., M., Ph.
	541	J. v. 22	Ahmad Shah ...	Muhammadan ...	20-10	253	Ditto ...	P., M., Ph.
	755	K. d. 165	Jagan Nath Punj ...	Brahman ...	20-6	253	D. A.-V. College, Lahore ...	P., M., H.
	861	J. y. 13	Mulk Raj ...	N.-B. H. ...	20-3	253	Dyal Singh College, Lahore ...	P., M., H.
	888	J. y. 10	Harbans Lal Maggu ...	Do ...	17	253	Ditto ...	P., M., Ch.
	995	K. f. 122	Ram Nath Kapoor ...	Sikh ...	17-5	253	Forman Christian College, Lahore.	P., M., Ch.
123	244	J. a. 24	Sham Kishan Mathur ...	N.-B. H. ...	19-4	252	St. Stephen's College, Delhi ...	S., M., Ph.
	542	K. z. 45	Gulam Rasul ...	Muhammadan ...	26-11	252	Private Student, Kashmir State ...	A., M., P.
	617	K. d. 258	Lal Singh Lamba ...	Sikh ...	19-5	252	D. A.-V. College, Lahore ...	S., M., H.
	762	K. d. 237	Harcharan Dass ...	N.-B. H. ...	19-4	252	Ditto ...	P., M., H.
124	229	I. d. 42	Hardhian Singh Gautama ...	Brahman ...	19-3	251	Hindu College, Delhi ...	S., M., Ph.
	367	K. p. 55	Hari Krishan Purang ...	Do. ...	19-4	251	Mohindra College, Patiala ...	S., M., Ph.
	693	K. d. 118	Amar Nath Ghambir ...	N.-B. H. ...	19-10	251	D. A.-V. College, Lahore ...	P., M., H.
	754	K. d. 129	Bhim Sain ...	Jain ...	17-3	251	Ditto ...	P., M., H.
	932	K. f. 77	Indar Sain ...	N.-B. H. ...	18	251	Forman Christian College, Lahore.	P., M., H.
	971	J. f. 26	Alfred M. Daula ...	Christian ...	20-2	251	Ditto ...	P., M., H.
125	257	K. a. 16	Jawala Swarupa ...	N.-B. H. ...	19-3	250	St. Stephen's College, Delhi ...	P., M., Ph.
	444	J. q. 29	Jagdish Chunder ...	Do. ...	18-5	250	Murray College, Sialkot ...	P., M., H.
	517	K. v. 12	Tara Chand Saproo ...	Brahman ...	18-10	250	Sri Pratap College, Srinagar ...	S., M., H.
	744	J. d. 126	Dina Nath Talwar ...	N.-B. H. ...	20	250	D. A.-V. College, Lahore ...	P., M., H.
	896	I. g. 74	Abdul Hamid ...	Muhammadan ...	20-2	250	Dyal Singh College, Lahore ...	A., M., Ch.
	892	K. y. 53	Hardit Singh ...	S. J. A. ...	20-9	250	Ditto ...	P., M., Ch.
	946	K. f. 42	Faiz Ullah Khan ...	Muhammadan ...	18-10	250	Forman Christian College, Lahore.	P., M., H.
	1040	K. g. 96	Lachhman Das ...	N.-B. H. ...	22-10	250	Government College, Lahore ...	S., M., Ph.
	1106	J. i. 31	Ch. Ghulam Rasul Mihr ...	Muhammadan ...	18-4	250	Islamia College, Lahore ...	P., M., H.
	1224	J. k. 20	Nand Lal ...	N.-B. H. ...	19-1	250	Randhir College, Kapurthala ...	P., M., H.
			Third Division.					
	231	J. h. 7 ...	Shamkishore Saxena ...	N.-B. H. ...	19-8	232	Hindu College, Delhi ...	P., M., Ph.
	236	J. g. 102	Shadi Ram Sharma ...	Brahman ...	20-5	232	Ditto ditto ...	P., M., H.
	255	K. a. 45	Durga Prasad ...	Jain ...	22-8	247	St. Stephen's College, Delhi ...	P., M., Ph.
[illegible]	259	K. a. 44	Ram Singh Yadav ...	N.-B. H. ...	18-10	246	Ditto ditto ...	P., M., Ph.
	269	K. a. 36	Satgurparshad ...	Do. ...	18	241	Ditto ditto ...	P., M., Ch.
	272	K. a. 28	Radhe Mohan ...	N.-B. H. ...	19-2	241	Ditto ditto ...	P., M., Ch.
	273	K. a. 19	Kanwar Singh ...	Do. ...	19-7	240	Ditto ditto ...	P., M., Ch.
	274	K. a. 17	Jamshaid Khan ...	Muhammadan ...	18-2	224	Ditto ditto ...	P., M., Ch.
	292	J. z. 169	*Hamid Hasan Qadiri* ...	*Do* ...	22-2	52	*Private Student, Etawah district.*	*English only.*
[illegible]	300	J. a. 4 ..	Duni Chand, II. ...	N.-B. H. ...	19-3	236	Khalsa College, Amritsar ...	S., M., Ph.
	310	J. a. 12	Ghulam Mustafa ...	Muhammadan	19-10	241	Ditto ...	A., M., Ph.
	379	J. a. 37	Bakhshish Singh Pruthi ...	Sikh ...	21	235	Ditto ...	P., M., Ch.
	311	K. a. 24	Sant Singh ...	S. J. A. ...	20-7	241	Ditto ...	P., M., Ch.
	339	J. a. 55	Mohamad Tufail ...	Muhammadan	21-3	218	Ditto ...	P., M., Ph.
[illegible]	341	J. a. 34	Sampuran Singh Maggo ...	N.-B. H. ...	20-9	247	Ditto ...	P., M., H.
	344	K. a. 35	Durga Dass ...	Brahman ...	21-11	206	Ditto ...	P., M., H.
	348	K. a. 4	Rughnath Chand ...	Do ...	18-8	240	Ditto ...	P., M., H.
	350	K. a. 19	Rikhi Kesh ...	Brahman ...	21-1	210	Ditto ...	P., M., H.
	353	J. g. 78	Hamidullah Qureshi ...	Muhammadan.	22-7	218	Ditto ...	P., M., H.
[illegible]	354	J. a. 44	Sayed Iqbal Husain ...	Do ...	20-1	226	Ditto ...	P., M., H.
	358	J. z. 9	Durga Dass Nanda ...	N.-B. H. ...	25	242	Private Student, Amritsar district.	P., M., H.
	362	K. p. 41	Malik Girdhari Lall ...	Do ...	20-9	232	Mohindra College, Patiala ...	S., M., H.
	372	K. p. 44	Ram Krishan Sharma ...	Brahman ...	18-8	237	Ditto ...	S., M., Ch.
[illegible]	389	K. p. 57	Mohd. Din ...	Muhammadan.	18-1	212	Ditto ...	P., M., H.
	391	K. p. 59	Teja Singh ...	S. J. A. ...	20	234	Ditto ...	P., M., H.
	392	K. p. 62	Rodha Ram ...	N.-B. H. ...	18-4	237	Ditto ...	P., M., H.
	395	J. p. 45	Kehar Singh ...	S. J. A. ...	22-7	246	Ditto ...	P., M., H.

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1913—*continued.*

Third Division—continned.

Serial No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age	Total number of marks obtained	Institution.	Elective subje[cts] in which a ca[ndi]date passed [be]sides the fir[st] subject (Engli[sh])
	400	K. p. 27	Bhag Singh	N.-B. H.	20-2	229	Mohindra Colle ge, Patiala	P., M., Ph.
	401	K. p. 32	Hira Singh Braria	Do.	19-2	235	Ditto	P., M., Ph.
30	402	K. p. 42	Puran Singh	Sikh	18-5	234	Ditto	P., M., Ph.
	411	K. p. 9	Amba Pershad	Jain	19-4	238	Ditto	P., M., Ch.
	413	K. p. 30	Sundar Lal Banwet	N.-B. H.	19-3	241	Ditto	P., M., Ch.
	421	K. z. 88	*Md. Abdul Hadi, H. P.*	Muhammadan	18	59	*Private Student, Patiala State*	*English only*
	422	J. q. 3	Brij Lal Ahrol	N-B. H.	19-11	222	Murray College, Sialkot	S., M., Ch.
35	431	K. q. 19	Lal Chand	Do.	19-9	248	Ditto	S., M., H.
	434	J. q. 32	Behari Lal	Do	19-4	237	Ditto	S., M., H.
	435	K. q. 2	Shambu Nath	Jain	19-10	220	ditto	S., M., Ph.
	440	K. q. 11	Abdul Hamid	Muhammadan	17-8	240	ditto	P., M., H.
	447	I. q. 16	Kripa Ram Puri	N.-B. H.	24-4	241	ditto	P., M., H.
40	449	K. q. 3	Har Gopal Puri	Do	17-9	207	ditto	P., M., Ph.
	450	K. q. 13	Ladha Mal	Do	21-8	211	Ditto	P., M., Ph.
	452	J. q. 35	Mulk Raj	Brahman	22-4	222	Ditto	P., M., Ph.
	457	K. z. 23	Radha Kishen Dugal	N.-B. H.	25-10	230	Private Student, Sialkot district	P., M., H.
	467	J. r. 14	Vishnu Dutta	Brahman	19-6	237	Gordon Mission College, Rawalpindi.	P., M., Ph.
45	474	L. z. 14	Ram Chand	N.-B. H.	26	246	Private Student, Rawalpindi district.	P., M., H.
	479	L. z. 280	*Sant Ram Makar*	*Sikh*	24-11	84	*Private Student, Attock district.*	*English only*
	484	J. e. 6	Abdul Rashid Ahmad	Muhammadan	19-4	223	Edwarde's College, Peshawar	A., M., P.
	486	J. e. 2	Dhani Ram Khanna	N.-B. H.	24-3	212	Ditto	P., M., H.
	497	J. x. 7	Sant Singh Sambyal	Do	23-8	232	Prince of Wales College, Jammu	P., M., H.
50	499	J. v. 10	Tej Ram Varma	Do	20-1	237	Ditto	P., M., H.
	503	K. x. 22	Kanshi Ram Thakkar	Do	21-7	214	Ditto	P., M., Ch.
	505	J. f. 79	Qadir Bakhsh Sheikh	Muhammadan	22-2	228	Ditto	P., M., Ch.
	508	J. q. 36	Jagan Nath Arora	N.-B. H.	21	231	Ditto	P., Ch., H.
	510	L. z. 17	Ram Labhaya Mohyal	Brahman	28-5	235	Private Student, Jammu State	P., M., H.
55	531	I. v. 12	Narayan Koul	Do	21-7	233	Sri Pratap College, Srinagar	P., M., H.
	534	J. v. 24	Lachman Dhar	Do.	20-8	227	Ditto	P., M., H.
	544	L. z. 20	Pt. Chandra Dar	Do.	22-7	238	Private Student, Kashmir State	S., M., Ch.
	559	G. d. 29	Ganga Bishan Sud	N.-B. H.	20-8	236	D. A.- V. College, Lahore	S., M., Ch.
	561	K. d. 246	Prem Nath Angra	Brahman	17-1	225	Ditto	S., M., H.
60	587	K. d. 218	Chuni Lal Arora	N.-B. H.	20-10	247	Ditto	S., M., H.
	592	K. d. 247	Salig Ram Sharma	Brahman	20-8	245	Ditto	S., M., H.
	600	K. d. 79	Mukat Behari	N.-B. H.	18-6	236	Ditto	S., M., H.
	603	K. d. 1	Agar Chand	Do.	17-1	238	Ditto	S., M., H.
	605	K. d. 77	Mohan Lall Gohl	Do.	19-5	219	Ditto	S., M., H.
65	612	K. d. 231	Sukhdiyal Joneja	Do.	20-7	231	Ditto	S., M., H.
	620	K. d. 39	Harnam Das Varma	Do.	17-10	240	Ditto	S., M., Ph.
	636	K. d. 22	Chuni Lal Kapur	Do.	18-5	238	Ditto	S., M., Ph.
	643	J. d. 89	Yog Raj Kapur	Do.	19-6	227	Ditto	S., M., Ph.
	644	J. d. 69	Ram Chandra Tambar	Do.	19-4	221	Ditto	S., M., Ph.
70	652	K. d. 17	Bhagwant Lall Batra	Do.	18-9	236	Ditto	P., M., Ch.
	655	K. d. 50	Kanwar Sen Ahuja	Do.	18-11	248	Ditto	P., M., Ch.
	670	K. d. 144	Diwan Chand	Do.	19-6	235	Ditto	P., M., Ch.
	674	K. d. 271	Raj Bux	Do.	20-10	217	Ditto	P., M., Ch.
	675	J. d. 162	Labha Mal Sachdev	Do.	20-10	249	Ditto	P., M., H.
75	678	H. w. 16	Dina Nath Sharma	Brahman	20-2	242	Ditto	P., M., H.
	686	K. d. 130	Bhoja Ram	N.-B. H.	19-6	242	Ditto	P., M., H.
	691	K. d. 142	Devi Sarn	Do.	19-3	243	Ditto	P., M., H.
	704	K. d. 214	Telu Ram	Do.	17-1	246	Ditto	P., M., H.
	706	K. d. 209	Siri Chand	Do.	18-10	214	Ditto	P., M., H.
80	708	K. d. 269	Ishwar Singh	Sikh	19-9	210	Ditto	P., M., H.
	710	I. d. 138	Gobind Ram Kapur	N.-B. H.	20	223	Ditto	P., M., H.
	711	J. j. 58	Khushi Ram Mahagin	Do.	19-7	249	Ditto	P., M., H.
	712	J. d. 169	Kundan Lal Talwar	Do.	19-9	240	Ditto	P., M., H.
	716	K. d. 135	Brij Lal...	Do.	18-8	249	Ditto	P., M., H.
85	723	K. d. 147	Gian Chand Khullar ...	Do.	21-5	208	Ditto	P., M., H.
	730	K. d. 163	Ishar Das Vohra	Do.	20	228	Ditto	P., M., H.
	734	K. d. 55	Khushi Ram Sud	Do.	20-10	237	Ditto	P., M., H.
	735	K. d. 215	Thakar Dass Sharma	Brahman	19-9	235	Ditto	P., M., H.
	736	K. d. 198	Ram Narain	Do	18	239	Ditto	P., M., H.
90	737	K. d. 124	Vichittra Singha	N. B. H. R. A....	19-1	240	D.tto	P., M., H.
	741	K. d. 168	Kahan Chand Pal	Brahman	18-10	223	Ditto	P., M., H.
	748	K. d. 250	Amar Nath Malhotra	N. B. H.	21-2	217	Ditto	P., M., Ph.
	758	K. d. 239	Shiv Ram Obhrai	Do.	19-5	239	Ditto	P., M., Ph.
	759	J. d. 104	Amar Singh	Do.	21-9	236	Ditto	
95	776	K. d. 204	Sadhu Ram Aggarwal	Do.	17-8	242	Ditto	
	788	J. b. 9...	Vishan Chand	Do.	21-8	245	Ditto	

INTERMEDIATE (A. F.) EXAMINATION, 1913—CONCLUDED.

Serial No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects in which a candidate passed besides the fixed subject (English).
				Third Division—concluded.				
	791	J. d. 216	Sohan Lall Sohi	N.-B. H. ...	22-1	249	D. A.-V. Oollege, Lahore ...	P., M., Ph.
	799	K. d. 123	Badri Nath Chopra	Do. ...	21	219	Ditto ...	P., M., Ph.
	810	J. p. 21	Ram Narain Varma	Do. ...	19-10	218	Ditto ...	P., M., Ph.
100	814	K. d. 255	Mela Singh	N.-B. H.R. A....	24-3	222	Ditto ...	P., M., Ph.
	839	I. a. 32 ..	Sundar Singh Ghuman ...	S. J. A. ...	20-6	228	Dyal Singh College, Lahore ...	P., M., H.
	840	J. y. 92	Dina Nath Nayar	N.-B. H. ...	21	231	Ditto ...	P, M., H.
	847	K. y. 9	Atma Singh	S. J. A. ...	21-7	240	Ditto ...	P, M, H.
	850	J. y. 40	Milkhi Ram Chhabrah ...	N.-B. H. ...	20-1	224	Ditto ...	P, M., H.
105	852	K y. 32	Ram Lal Luthera	Sikh ...	17-3	237	Ditto ...	P., M., H.
	870	J. y. 101	R. D. Mahendroo	N.-B. H. ...	18-2	245	Ditto ...	P., M., Ph.
	880	J. y. 15	Tehl Ram Dhingra	Do. ...	18-1	232	Ditto ...	P., M., Ch.
	881	J. y. 69	Ujagar Singh	S. J. A. ...	20-5	244	Ditto ...	P., M., Ch.
	885	J. y. 107	Madan Mohan	Brahman ...	19-6	234	Ditto ...	P., M, Ch.
110	891	J. y. 66	Mohd. Hanif	Muhammadan...	22	213	Ditto ...	P., M., Ch.
	897	J. y. 57	Atam Anand Diwan	N.-B. H. ...	18	234	Ditto ...	P., M., Ch.
	908	K. f. 133	Sri Krishna	Do. ...	17	249	Forman Christian College, Lahore.	S., M, Ch.
	910	K. f. 141	Sukhchain Nath Chopra ...	Do. ...	17-3	237	Ditto ditto ...	S., M., Ch.
	912	K. f 97	Munshi Ram Jain	Jain ...	17-8	237	Ditto ditto ...	S., M., Ch.
115	913	K. f. 28	Chandu Lall	N.-B. H. ...	17-7	245	Ditto ditto ...	S., M, Ph.
	926	K. f. 49	Guran Ditta Mal Handa ...	Do. ...	20-7	245	Ditto ditto ...	P., M., H.
	933	J. f. 42...	Jalal-ud-Din ...	Christian ...	19-6	232	Ditto ditto ...	P., M., H.
	935	K. f. 109	Niamat Rai	N.-B. H. ...	19	245	Ditto ditto ...	P., M., H.
	939	K. f. 57	Gur Bakhsh Singh	S. J. A. ...	20-6	222	Ditto ditto ...	P., M, H.
120	942	K. f. 145	Talok Singh	Do. ...	19-6	211	Ditto ditto ...	P., M., H.
	945	J. f. 67	Mohamed Husain Chishty ...	Muhammadan...	21-3	225	Ditto ditto ...	P., M; H.
	960	K. f. 102	Mohammad Ishaq Khan Hyderi ...	Do. ...	17-7	243	Ditto ditto ...	P., M., H.
	968	J. y. 97	B. Kartar Singh Sundhu, I. ...	S. J. A. ...	20-2	229	Ditto ditto ...	P., M., H.
	972	I. f. 95...	Nazir Ahmad Syed	Muhammadan...	20-3	248	Ditto ditto ...	P., M., H.
125	980	K. f. 3...	M. Abdul Qadir	Do ...	19-1	248	Ditto ditto ...	P., M., H.
	981	K. f. 148	Tarlochan Datta Sharma Bhardwaj.	Brahman ...	17-5	228	Ditto ditto ...	P., M., Ch.
	990	K. f. 96	Mela Ram	N.-B. H. ...	17-3	235	Dit'o ditto ...	P., M., Ch.
	996	K. f. 142	Sardari Mal Ghulati ...	Do. ...	17-3	248	Ditto ditto ...	P., M, Ch.
	999	J. f. 49...	Kartar Singh, II.	S. J. A. ...	20-2	248	Ditto ditto ...	P., M., Ph.
130	1003	J. f 8 ...	Ahmad Hosaia	Muhammadan...	18-9	244	Ditto ditto ...	P., M., Ph.
	1005	J. f. 40	Jahangir Khan	Do. ...	19-3	232	Ditto ditto ...	P., M., Ph.
	1030	K. g. 59	Harbans Lal Talwar	N.-B. H. ...	17-5	245	Government College, Lahore ...	P., M., Ch.
	1032	K. g. 66	Abdul Majid	Muhammadan...	18-4	249	Ditto ...	A, M., Ch.
	1044	K. g. 104	Gurnam Singh Bhandari ...	Sikh ...	19-11	245	Ditto ...	P., M., H.
135	1047	K g. 107	Hari Ram Sachdev	N.-B. H. ...	19-3	233	Ditto ...	S., M., H.
	1050	K. g. 113	Ram Sarupa Aggarwal ...	Do. ...	19	230	Ditto ...	S., M., H.
	1054	J. g. 85	Lakhpat Rai Sabharwal ...	Do. ...	18-9	237	Ditto ...	S., M., Ch.
	1055	J. g. 95	Sheo Lal Joshi	Brahman ...	18-5	245	Ditto ...	S., M., Ch.
	1056	J. g. 98	Allah Nawaz Khan	Muhammadan...	18-2	233	Ditto ...	P., M., H.
140	1057	J. g. 92	Abdul Majid Khan	Do. ...	19-9	242	Ditto ...	P., M., H.
	1060	*I. g. 56*	*Anand Kumar*	*Brahman* ...	19-1	58	*Ditto* ...	*Persian only.*
	1096	K. i 57	Mohammad Ghani	Muhammadan...	21	245	Islamia College, Lahore ...	P., M., H.
	1107	K. i. 10	Mohd. Hussain	Do. ...	19-2	220	Ditto ...	P., M., H.
	1112	K. i. 5...	Abdur Rahman	Do. ...	19-2	234	Ditto ...	P., M., Ph.
145	1116	K. I. 56	Mazhar Hassen	Do. ...	20-8	227	Ditto ...	P., M., Ph.
	1129	I. z. 7 ...	Mohamed Omer	Do. ...	21	240	Private Student, Lahore district ...	A., M., P.
	1132	H. d. 118	Manohar Lall Chopra ...	N.-B. H. ...	21-3	232	Ditto ditto ...	P., M., Ph.
	1138	H. z. 9...	Chaudhari Muhammad Amin ...	Muhammadan...	22-7	246	Ditto ditto ...	P., M., H.
	1140	K. z. 19	Abdul Haq	Do. ...	28	239	Ditto ditto ...	P., M., H.
150	1163	M. z. 30	Pindi Das Gandhi	N.-B. H. ...	19-9	211	Private Student, Shahpur district.	P., M., H.
	1165	*I. z. 15...*	*Ram Rakha Mal Hurya* ...	*Do.* ...	24-5	60	*Private Student, Montgomery district.*	*English only.*
	1178	L. z. 37	Sarab Diyal	Do. ...	24-10	236	Private Student, Dera Ismail Khan district.	P., M., H.
	1182	K. b. 1...	Ram Kishan Talwar	Do. ...	20-2	214	Sadiq-Egerton College, Bahawalpur.	S., M., Ph.
	1185	J. i. 1 ...	Abdul-Sattar-Khan	Muhammadan...	23-2	230	Ditto ditto ...	P., M., Ph.
155	1186	J. i. 16	Fazal Elahi	Do. ...	21-10	219	Ditto ditto ...	P., M., Ph.
	1190	J. b. 13	Labhu Ram Thakar	N.-B. H. ...	19-10	248	Ditto ditto ...	P., M., H.
	1197	L z. 38	Anokh Singh	S. J. A. ...	21	246	Private Student, Faridkot State ...	P., M., H.
	1198	H. f. 17	Bishan Dass	N.-B. H. ...	21	214	Ditto ditto ...	P., M., H.
	1201	J. d 29	Harbans Lal Bairry	Do. ...	18-2	229	Randhir College, Kapurthala ...	S., M., H.
160	1209	K. k. 22	Malk Raj	Do. ...	17-11	238	Ditto ...	P., M., Ch.
	1217	K. k. 7...	Nazir Husain	Muhammadan...	20	240	Ditto ...	P., M., Ch.
	1222	I. k. 5 ...	Md. Abdul Bari	Do. ...	20-6	229	Ditto ...	P., M., H.
	1227	K. k. 14	Bawa Gurdas Ram Bedi ...	N.-B. H. ...	18-4	244	Ditto ...	P., M., H.
	1231	K. k. 11	Daulat Ram Nijar	Do. ...	18	213	Ditto ...	P., M., Ph.
165	1238	H. d. 112	Lachhman Dass Sood ...	Do ...	22-9	230	Private Student, Maler Kotla State.	P., M., H.

SENATE HALL, LAHORE : }
The 9th July, 1913. }

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATIONS.

THE following candidates have passed the Proficiency in Sanskrit (Prajna) Examination for 1913. The names are given in three divisions, each in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			First Division.				
1	20	M. z. 127	Muni Lal ...	Brahman ...	17	398	Private Student, Jullundur district.
2	92	M. z. 185	Ishwar Devi ...	N. B. H. ...	26	373	Ditto, Multan district.
3	136	M. z. 217	Murlidhar Sharma ...	Brahman ...	36	361	Ditto, Nabha State.
			Second Division.				
4	7	M. z. 114	Dilip Singh Sharma ...	Brahman ...	16	356	Private Student, Hissar district.
5	62	M. z. 161	Devki Devi ...	Do. ...	15-3	352	Ditto, Lahore district.
6	21	M. z. 128	Babu Ram Sharma ...	Do. ...	18	350	Ditto, Jullundur district.
7	73	M. z. 170	Gopi Chandra Varma ...	N. B. H. ...	14-5	349	Ditto, Lahore district.
8	39	M. z. 142	Mehar Chandra Sharma ...	Brahman ...	20	348	Ditto, Hoshiarpur district.
9	3	M. z. 110	Shri Ram ...	Do. ...	18	347	Ditto, Delhi district.
	16	M. z. 123	Brahmanand Sharma ...	Do. ...	16	347	Ditto, Hissar district.
10	19	M. z. 126	Harish Chandra Sharma ...	Do. ...	16	345	Ditto, Jullundur district.
	126	M. z. 208	Shiv Nand Sharma ...	Do. ...	17-3	345	Ditto, Peshawar district.
11	28	M. z. 133	Jwala Dutt Sharma ...	Do. ...	17	333	Ditto, Firozpur district.
	98	M. z. 189	Vidya Sagar Varma ...	N. B. H. ...	18-6	333	Ditto, Multan district.
12	109	M. z. 200	Dharm Dev Sharma ...	Brahman ...	18	331	Ditto, ditto.
13	81	M. z. 177	Chaudari Dutt Sharma ...	Do. ...	15	328	Ditto, Gujranwala district.
14	66	L. z. 290	Gauri Shankar Sharma ...	Do. ...	21	326	Ditto, Lahore district.
15	131	M. z. 213	Tulsi Das Sharma ...	Do. ...	18-3	325	Ditto, Dera Ismail Khan district.
16	22	L. z. 142	Krishna Dutt Sharma ...	Do. ...	17	322	Ditto, Jullundur district.
17	6	M. z. 113	Keval Ram Sharma ...	Do. ...	19-5	318	Ditto, Ambala district.
18	127	M. z. 209	Pritam Das Sharma ...	Do. ...	17-10	317	Ditto, Peshawar district.
19	75	M. z. 171	Kaladhar Sharma ...	Do. ...	16-5	311	Ditto, Lahore district.
20	57	K. z. 152	Achintya Ram Sharma ...	Do. ...	15	309	Ditto, Gurdaspur district.
21	61	M. z. 160	Daya Ram Sharma ...	Do. ...	22-6	306	Ditto, Amritsar district.
22	24	M. z. 129	Sadhu Ram Sharma ...	Do. ...	18	305	Ditto, Jullundur district.
23	129	M. z. 211	Ram Nath Yogi ...	N. B. H. ...	13-6	304	Ditto, Peshawar district.
24	2	M. z. 109	Ganga Ram Sharma ...	Brahman ...	13	300	Ditto, Delhi district.
25	97	M. z. 188	Dharmvir Varma ...	N. B. H. ...	18-8	299	Ditto, Multan district.
26	30	L. z. 157	Chandra Dhar Sharma ...	Brahman ...	22-4	298	Ditto, Hoshiarpur district.
27	59	M. z. 158	Sarwa Dyalu Jhingan ...	Do. ...	16	296	Ditto, Amritsar district.
28	36	M. z. 140	Vishnu Dutt Sharma ...	Do. ...	14-7	295	Ditto, Hoshiarpur district.
	44	M. z. 147	Lakhshmi Dutt Sharma ...	Do. ...	15-2	295	Ditto, ditto.
	110	M. z. 201	Som Dutt Sharma ...	Do. ...	12	295	Ditto, Multan district.
29	68	M. z. 165	Hari Krishna Sharma ...	Do. ...	16-3	292	Ditto, Lahore district.
30	46	M. z. 149	Dina Nath Sharma ...	Do. ...	17-2	289	Ditto, Hoshiarpur district.
	64	M. z. 163	Vidyavati ...	N. B. H. ...	17-6	289	Ditto, Lahore district.
31	31	M. z. 135	Vidyadhar Sharma ...	Brahman ...	18-5	288	Ditto, Hoshiarpur district.
	117	L. z. 202	Ram Chandra Sharma ...	Do. ...	16	288	Ditto, Shahpur district.
32	29	M. z. 134	Basant Ram Sharma ...	Do. ...	16	286	Ditto, Firozpur district.
	37	M. z. 141	Ishwari Dutt Sharma ...	Do. ...	17-10	286	Ditto, Hoshiarpur district.
33	108	M. z. 199	Gajanand Varma ...	N. B. H. ...	20	283	Ditto, Multan district.
34	32	M. z. 136	Kali Dutt Sharma ...	Brahman ...	14-5	281	Ditto, Hoshiarpur district.
	188	M. z. 250	Shiv Nath Rajanak ...	Do. ...	16	281	Ditto, Kashmir State.
35	67	J. z. 75	Ved Vyas Sharma ...	Do. ...	19	280	Ditto, Lahore district.
36	187	M. z. 249	Madhu Sudan Sharma ...	Do. ...	15	279	Ditto, Kashmir State.
37	119	M. z. 206	Diwan Chandra Sharma ...	Do. ...	15-10	278	Ditto, Shahpur district.
	130	M. z. 212	Lakshmi Dutt Sharma ...	Do. ...	17	278	Ditto, Dera Ismail Khan district.
38	143	L. k. 37	Mayadhari Sharma ...	Do. ...	15	274	Randhir College, Kapurthala.
39	15	M. z. 122	Khem Raj (Blind) ...	Do. ...	18	272	Private Student, Hissar district.
40	42	M. z. 145	Daulat Ram Sharma ...	Do. ...	16	271	Ditto, Hoshiarpur district.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			Third Division.				
41	49	M. z. 152	Durga Dutt Sharma ...	Brahman ...	14-4	269	Private Student, Kangra district.
42	148	L. k. 32	Gopal Das Sharma ...	Do. ...	14	268	Randhir College, Kapurthala.
	160	M. z. 227	Medh Ram ...	Do. ...	16	268	Private Student, Kapurthala State.
43	45	M. z. 148	Chandra Shekhar Sharma ...	Do. ...	16-5	267	Ditto, Hoshiarpur district.
44	38	L. z. 164	Bhakt Ram Sharma ...	Do. ...	17-1	265	Ditto, ditto.
45	91	M. z. 184	Jindo Devi ...	N. B. H. ...	24	263	Ditto, Multan district.
	146	K. k. 48	Ganpati Giri ...	Do. ...	24	263	Randhir College, Kapurthala.
46	12	M. z. 119	Lakhshmi Narain Sharma ...	Brahman ...	20	261	Private Student, Hissar district.
	128	M. z. 210	Jagannath ...	Do. ...	12-3	261	Ditto, Peshawar district.
	152	L. k. 36	Vishuddhanand Sharma ...	Do. ...	18-9	261	Randhir College, Kapurthala.
47	85	J. z. 91	Karam Chandra Sharma ...	Do. ...	18	260	Private Student, Jhang district.
48	48	M. z. 151	Bhawani Dutt Sharma ...	Do. ...	16-2	259	Ditto, Kangra district.
	116	M. z. 205	Bhakt Ram ...	Do. ...	28	259	Ditto, Multan district.
49	118	L. z. 204	Lekh Raj Sharma ...	Do. ...	14	258	Ditto, Shahpur district.
50	47	M. z. 150	Ayodhya Bhakta Sharma ...	Do. ...	18-4	256	Ditto, Kangra district.
51	25	M. z. 130	Dhriti Ram Sharma ...	Do. ...	15	254	Ditto, Jullundur district.
52	13	M. z. 120	Ram Richhpal Sh. Brahmachary.	Do. ...	15	253	Ditto, Hissar district.
53	34	M. z. 138	Vanshi Lal ...	Do. ...	17-1	251	Ditto, Hoshiarpur district.
	132	M. z. 214	Ganesh Das ...	Do. ...	19-5	251	Ditto, Dera Ismail Khan district.
	149	L. k. 39	Yamuna Das ...	Do. ...	18	251	Randhir College, Kapurthala.
	186	M. z. 248	Bhaskar Bhutt ...	Do. ...	15	251	Private Student, Kashmir State.
54	172	M. z. 238	Faqir Chandra Sharma ...	Do. ...	19	250	Ditto, Jammu State.
55	191	L. z. 231	Shambhu Nath Razdan ...	Do. ...	16-4	248	Ditto, Kashmir State.
56	151	J. z. 71	Charan Das Sharma ...	Do. ...	17	247	Randhir College, Kapurthala.
	184	K. z. 211	Maheshwar Bhutt Sharma ...	Do. ...	18	247	Private Student, Kashmir State.
57	120	L. z. 203	Lekh Ram Sharma ...	Do. ...	16	246	Ditto, Shahpur district.
58	35	M. z. 139	Pohlo Ram Sharma ...	Do. ...	20-10	245	Ditto, Hoshiarpur district.
	88	L. z. 197	Go. Chiranjiv Sharma ...	Do. ...	14-7	245	Ditto, Jhang district.
59	78	M. z. 174	Thakur Dutt Sharma ...	Do. ...	16	244	Ditto, Lahore district.
	89	L. z. 198	Goswami Ram Swarup Sharma.	Do. ...	18-1	244	Ditto, Jhang district.
	90	M. z. 183	Guru Devi ...	N. B. H. ...	40	244	Ditto, Multan district.
60	9	M. z. 116	Devaki Nandan Sharma ...	Brahman ...	14	243	Ditto, Hissar district.
	11	M. z. 118	Ram Swarup Sharma ...	Do. ...	17	243	Ditto, ditto.
	33	M. z. 137	Bhakt Ram Sharma ...	Do. ...	18	243	Ditto, Hoshiarpur district.
	170	M. z. 236	Dhani Ram Sharma ...	Do. ...	16	243	Ditto, Jammu State.
61	179	M. z. 243	Hari Ram Sharma ...	Do. ...	13	242	Ditto, ditto.
62	74	J. z. 81	Gokal Chandra Sharma ...	Do. ...	20	241	Ditto, Lahore district.
	141	K. z. 115	Kaurva Lal Sharma ...	Do. ...	25	241	Ditto, Bahawalpur State.
63	65	M. z. 164	Saraswati Devi ...	N. B. H. ...	15-3	239	Private Student, Lahore district.
64	163	M. z. 229	Radha Krishna Sharma ...	Brahman ...	20	237	Ditto, Jammu State.
65	10	M. z. 117	Rameshwar Das ...	Do. ...	18	235	Ditto, Hissar district.
66	70	M. z. 167	Baldev Sharma ...	Do. ...	11	234	Ditto, Lahore district.
	94	L. z. 184	Ganesh Datt Sharma ...	Do. ...	16-11	234	Ditto, Multan district.
67	52	L. z. 165	Mishra Ram Sharma ...	Do. ...	15-7	233	Ditto, Kangra district.
	77	M. z. 173	Mukund Lal Sharma ...	Do. ...	16	233	Ditto, Lahore district.
68	23	L. z. 146	Ram Rattan Sharma ...	Do. ...	19	232	Ditto, Jullundur district.
	139	M. z. 220	Ram Krishna Sharma, II. ...	Do. ...	13	232	Ditto, Bahawalpur State.
	145	L. z. 147	Lakshman Dutt Sharma ...	Do. ...	24	232	Randhir College, Kapurthala.
69	144	L. k. 31	Giridhari Lal ...	Do. ...	15-4	231	Ditto, ditto.
70	18	M. z. 125	Swarup Singh Sharma ...	Do. ...	14	230	Private Student, Hissar district.
71	14	M. z. 121	Chiranji Lal Sharma Brahmachari.	Do. ...	17	229	Ditto, ditto.
	79	M. z. 175	Mansa Ram Sharma ...	Do. ...	18	229	Ditto, Lahore district.
72	93	J. z. 85	Mohanlal Sharma ...	Do. ...	18-2	228	Ditto, Multan district.
	178	M. z. 242	Badri Nath Sharma ...	Do. ...	17	228	Ditto, Jammu State.
73	87	M. z. 182	Goswami Gopal Dutt ...	Do. ...	14-4	227	Ditto, Jhang district.
74	95	M. z. 186	Go. Rup Sanatan ...	N. B. H. ...	16-2	226	Ditto, Multan district.
	76	K. z. 200	Daya Ram Sharma ...	Brahman ...	15	226	Ditto, Jammu State.
75	5	M. z. 112	Sodhi Ram Sharma ...	Do. ...	16-5	225	Ditto, Ambala district.
76	147	K. k. 49	Madan Mohan Sharma ...	Do. ...	18	223	Randhir College, Kapurthala.
77	111	L. z. 191	Jagannath Sharma ...	Do. ...	15	222	Private Student, Multan district.
78	168	M. z. 234	Amar Nath Sharma, II. ...	Do. ...	18	219	Ditto, Jammu State.
79	41	M. z. 144	Beli Ram Sharma ...	Do. ...	19	218	Ditto, Hoshiarpur district.
	162	M. z. 228	Nand Lal Sharma ...	Do. ...	15	218	Ditto, Jammu State.
80	122	L. z. 173	Lakshmi Dutt Sharma ...	Do. ...	19	217	Ditto, Rawalpindi district.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			Third Division—concluded.				
81	115	M. z. 204	Vasudev Sharma ...	Brahman ...	23	216	Private Student, Multan district.
82	167	M. z. 233	Harish Chandra Sharma ...	Do. ...	19	214	Ditto, Jammu district.
83	164	M. z. 230	Ram Sharan Sharma ...	Do. ...	16	213	Ditto, ditto.
84	133	M. z. 215	Topan Lal Sharma ...	Do. ...	18	212	Ditto, Muzaffargarh district.
85	82	M. z. 178	Atma Ram Sharma ...	Do. ...	16	211	Ditto, Gujranwala district.
86	69	M. z. 166	Anant Ram Sharma ...	Do. ...	18-6	210	Ditto, Lahore district.
86	134	M. z. 216	Niranjanlal Sharma ...	Do. ...	19	210	Ditto, Muzaffargarh district.
87	72	M. z. 169	Raghunath Dutta ...	Do. ...	16-1	209	Ditto, Lahore district.
87	150	K. k. 47	Raghunath Sharma ...	Do. ...	15	209	Randhir College, Kapurthala.
88	96	M. z. 187	Narayan Sharma ...	Do. ...	17	207	Private Student, Multan district.
89	166	M. z. 232	Mul Raj Sharma ...	Do. ...	18	205	Ditto, Jammu State.
90	4	M. z. 111	Parmanand Sharma ...	Do. ...	14-10	202	Ditto, Ambala district.
91	138	M. z. 219	Ram Krishna Sharma, I. ...	Do. ...	14	201	Ditto, Bahawalpur State.
92	121	H. r. 5	Balbhadra ...	N. B. H. ...	22-7	200	Ditto, Rawalpindi district.

SENATE HALL, LAHORE :
The 11*th July*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the High Proficiency in Sanskrit (Visharda) Examination for 1913. The names are given in two divisions, each in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			Second Division.				
1	62	K. z. 145	Vijai Nath Sharma ...	Brahman ...	17-3	343	Oriental College, Lahore.
2	34	L. z. 151	Chandra Prakash Sharma ...	Do. ...	15-7	340	Private Student, Hoshiarpur district.
3	29	K. z. 148	Hukam Chand Sharma (Blind).	Do. ...	19	330	Ditto, ditto.
4	59	H. o. 43	Shri Narayan Sharma ...	Do. ...	16	329	Oriental College, Lahore.
5	90	L. z. 188	Shiv Dutt Varma ...	N. B. H. ...	19	327	Private Student, Multan district.
6	5	I. o. 10	Shri Ram Chandra Sharma Bhatta.	Brahman ...	20	325	Ditto, Hissar district.
7	32	K. z. 147	Dev Raj Sharma ...	Do. ...	17	324	Ditto Hoshiarpur district.
8	89	L. z. 186	Niranjan Dutt Sharma ...	Do. ...	19	322	Ditto, Multan district.
9	43	I. z. 121	Hira Lal Jhingan ...	Do. ...	19	319	Ditto, Amritsar district.
10	11	L. z. 127	Padmanand Sharma ...	Do. ...	17	314	Ditto, Hissar district.
11	127	H. z. 131	Ram Bhutt Sharma ...	Do. ...	19	311	Ditto, Kashmir.
12	108	I. k 38	Vidyadhar Sharma ...	Do. ...	17-8	309	Randhir College, Kapurthala.
13	20	K. z. 127	Shiv Charan Sharma ...	Do. ...	18	308	Private Student, Firozpur district.
14	10	J. z. 58	Pushkar Dutt Sharma ...	Do. ..	24-3	304	Ditto, Hissar district.
			Third Division.				
15	57	K. z. 170	Govind Prasad Sharma ...	Brahman ...	17	299	Oriental College, Lahore.
16	68	K. z. 168	Faqir Chandra Sharma ...	Do. ...	18	287	Ditto, ditto.
	122	J. z 106	Rup Chandra Sharma ...	Do. ...	19	287	Private Student, Jammu State.
17	65	K. z. 144	Sandhya Prasad Sharma ...	Do. ...	18	284	Oriental College, Lahore.
18	130	H. z. 129	Dinanath Sharma ...	Do. ...	16-2	282	Private Student, Kashmir State.
19	44	H. z 92	Shiv Karan Sharma ...	Do. ...	21	280	Ditto, Amritsar district.
20	72	H. o. 41	Devki Nandan Sharma ...	Do. ...	17	279	Ditto, Lahore district.
21	37	K. z 149	Mansa Ram Sharma ...	Do. ...	21-6	278	Ditto, Hoshiarpur district.
22	110	K. z. 201	Durga Dutt Sharma ...	Do. ...	22	277	Randhir College, Kapurthala.
23	9	K. z. 133	Tara Chandra Sharma ...	Do. ...	18	276	Private Student, Hissar district.
24	19	M. z. 258	Vishweshwar Sharma ...	Do. ...	19	274	Ditto, Firozpur district.
25	14	K. z 139	Aryanand Sharma ...	Do. ...	18-11	272	Ditto, Ambala district.
	49	K. z. 167	Maheshanand Sharma ...	Do. ...	18-4	272	Oriental College, Lahore.
26	41	J. z. 83	Baldev Dutt Sharma ...	Do. ...	21	271	Private Student, Gurdaspur district.
27	13	M. z. 255	Rati Ram Sharma ...	Do. ...	18	270	Ditto, Hissar district.
28	104	G. p 1	Piyara Lal Sharma ...	Do. ...	21-8	268	Ditto, Patiala State.
	128	J. z. 115	Tika Ram Sharma ...	Do. ...	18	268	Ditto, Kashmir State.
29	112	H. k. 23	Jaggannath ...	Do. ...	20	266	Ditto, Kapurthala State.
30	16	H. o. 29	Ram Pratap Sharma ...	Do. ...	28	264	Ditto, Firozpur district.
	42	L. z. 240	Bhim Sain ...	Do. ...	19	264	Ditto, Gurdaspur district.
31	15	M. z. 256	Budh Ram Sharma Bhargava.	Do. ...	23	263	Ditto, Firozpur district.
	131	J. z. 112	Raghunath Bhutt Sharma ...	Do. ...	18	263	Ditto, Kashmir State.
32	132	H z. 132	Bhaskar Razdan ...	Do. ...	18-4	260	Ditto, ditto.
33	60	G. o. 86	Dev Raj Sharma ...	Do. ...	18	259	Oriental College, Lahore.
	64	G. o. 1	Raghava Ram Sharma ...	Do. ...	26	259	Ditto, ditto.
34	79	K. z. 160	Sant Ram Sharma ...	Do. ...	17	254	Private Student, Multan district.
	98	G. z. 300	Ram Nath Sharma ...	Do. ...	27-1	254	Ditto, Peshawar district.
35	115	K. z. 203	Karam Chandra Sharma ...	Do. ...	17	252	Ditto, Jammu State.
36	37	I. z. 106	Ram Chandra Sharma ...	Do. ...	22	251	Ditto, Kangra district.
37	67	K. z. 169	Guru Das Sharma ...	Do. ...	17-6	250	Oriental College, Lahore.
38	1	G. z. 313	Surya Narain Sharma ...	Do. ...	22	249	Private Student, Gurgaon district.
39	36	G. z. 268	Ganpati Sharma ...	Do. ...	22	248	Ditto, Kangra district.
40	63	K. z. 158	Krishna Dutta Sharma ...	Do. ...	17	245	Oriental College, Lahore.
41	12	L. z. 126	Ganesh Dutt Sharma ...	Do. ...	19	244	Private Student, Hissar district.
	21	G. z. 266	Rala Ram ...	Do. ...	29	244	Ditto, Jullundur district.
	99	K. z. 191	Dina Nath Sharma ...	Do. ...	18-6	244	Ditto, Peshawar district.
42	124	J. z. 129	Labdh Ram Sharma ...	Do. ...	25	243	Ditto, Jammu State.
	133	K. z. 208	Govind Bhutt ...	Do. ...	23	243	Ditto, Kashmir State.
43	54	I. o. 12	Munshi Ram Sharma ...	Do. ...	16-10	240	Oriental College, Lahore.

SENATE HALL, LAHORE :
The 11*th July*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Honours in Sanskrit (Shastri) Examination for 1913. The names are given in two divisions, each in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			Second Division.				
1	48	I. z. 124	Braj Bihari Sharma ...	Brahman ...	20	416	Oriental College, Lahore.
2	51	L. o. 4	Shobhalal Vyas ...	Do. ...	20	409	Ditto. ditto.
3	63	M. z. 268	Raghubar Sharma ...	Do. ...	25	372	Private Student, Lahore district.
4	60	H. o. 40	Khraiti Ram Sharma	Do. ...	17	371	Ditto, ditto.
5	41	J. o. 24	Chandra Gupta Vaishya	N.-B. H. ...	23	366	Oriental College, Lahore.
			Third Division.				
6	4	I. z. 105	Ganga Ram Sharma ...	Brahman ...	20	350	Private Student, Hissar district.
7	33	I. z. 108	Mansa Ram Sharma	Do. ...	20	338	Oriental College, Lahore.
8	69	H. z. 145	Sadanand Sharma	Do. ...	23	334	Private Student, Multan district.
9	83	M. z. 270	Chandra Bhanu Varma	N.-B. H. ...	23	328	Ditto, Bahawalpur State.
10	1	I. z. 158	Narayan Dutt Sharma Kanya-kubja.	Brahman ...	22	325	Ditto, Delhi district.
11	45	I. z. 111	Shambhu Dutt Joshi	Do. ...	18-3	323	Oriental College, Lahore.
12	93	G. z. 349	Nathji Jyotishi ...	Do. ...	23	317	Private Student, Kashmir State.
13	5	I. z. 103	Ram Krishna Varma	N.-B. H. ...	17	314	Ditto, Hissar district.
14	14	M. z. 263	Satyavati ...	Do. ...	18	310	Ditto, Jullundur district.
15	47	H. o. 46	Hira Nand Sharma ...	Brahman ...	18	308	Oriental College, Lahore.
16	82	I. z 113	Hans Raj Sharma Mohan	Do. ...	22	307	Ditto, ditto.
17	65	C. r. 6	Sidheshwar Varma	N.-B. H. ...	25-4	3 4	Private Student, Gujranwala district.
18	95	H. z. 120	Gobind Bhutt Sharma	Brahman ...	19	302	Ditto, Kashmir State.

SENATE HALL, LAHORE :
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Proficiency in Arabic (Maulvi) Examination for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			Second Division.				
1	4	M. z. 51	S. Al-i-Hasan ...	Muhammadan...	15	315	Private Student, Delhi district.
2	5	M. z. 52	S. Azmat Ali ...	Do. ...	15	304	Ditto, ditto.
3	2	M. z. 49	S. Mohammad Riza, II.	Do. ...	17	300	Ditto, ditto.
4	1	M. z. 48	S. Mohammad Riza, I.	Do. ...	16	281	Ditto.

SENATE HALL, LAHORE :
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the High Proficiency in Arabic (Maulvi Alim) Examination for 1913. The names are given in two divisions, each in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			Second Division.				
1	4	M. z. 57	S. Habib Haider	Muhammadan	15	367	Private Student, Delhi district.
1	5	K. o. 19	Shirin Jan	Do. ...	22-8	367	Oriental College, Lahore.
2	3	M. z. 56	Mohd Asghar Husain Khan ...	Do. ...	19	346	Private Student, Delhi district.
			Third Division.				
3	2	M. z. 55	S. Hamiduzzafar	Muhammadan...	17	298	Private Student, Delhi district.
4	6	M. z. 58	S. Irtaza Hasan Naqvi ...	Do. ...	20	295	Ditto, Lahore district.
5	1	L. z. 98	S. Hizabr Ali	Do. ...	15	264	Ditto, Delhi district.

SENATE HALL, LAHORE :
The 11*th July*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Honours in Arabic (Maulvi Fazil) Examination for 1913. The names are given in three divisions, each in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			First Division.				
1	3	K. z. 89	Abdul Aziz (Asif) ...	Muhammadan...	21	455	Private Student, Delhi district.
2	24	M. z. 63	Mohd. Abdul Aziz ...	Do ...	28	441	Ditto, Lahore district.
			Second Division.				
3	37	M. z. 69	M. Muhammad Saddiq ...	Muhammadan...	24	400	Private Student, Mianwali district.
4	15	J. o. 11	Abdur Rahman Khan ...	Do. ...	21-9	383	Oriental College, Lahore.
5	19	L. o. 14	Sayed Ibrahim Nadvi... ...	Do. ...	15-6	372	Ditto, ditto.
			Third Division.				
6	16	H. z. 80	Mohd. Nur Alim ...	Muhammadan...	19	354	Oriental College, Lahore.
7	22	M. z. 62	S. Zulfiqar Hasnain	Do. ...	14	335	Private Student, Lahore district.
8	[illegible]	L. z. 113	S. Mohammad Yusuf... ...	Do. ...	20	323	Private Student, Delhi district.
9	[illegible]	L. c. 13	Hifazat Ali Nadvi	Do. ...	19-6	321	Oriental College, Lahore.
9	28	K. z. 109	Muhammad Alam	Do. ...	20	321	Private Student, Lahore district.
10	8	J. o. 16	A. S. Zahirul Hasan Zedi ...	Do. ...	16-6	314	Oriental College, Lahore.
11	14	L. o. 15	Ghulam Mohy-ud-Din ...	Do. ...	17	313	Ditto, ditto.
12	13	L. o. 11	S. Mohd. Sadiq Rizvi ...	Do. ...	21-6	304	Ditto, ditto.
13	2	M. z. 60	Ghias-ud-Din Ahmad ...	Do. ...	17	303	Private Student, Delhi district.
14	32	M. z. 66	Nur Alam ...	Do. ...	25	301	Ditto, Amritsar district.

SENATE HALL, LAHORE :
The 11*th July*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Proficiency in Persian (Munshi) Examination for 1913. The names are given in two divisions, each in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
				Second Division.			
1	17	M. z. 84	Ain-ud-Din	Muhammadan...	24	358	Private Student, Lahore district.
2	9	M. z. 77	S. Mahbub-ul-Hasan	Do. ...	21	353	Ditto, Delhi district.
3	16	M. z. 83	Fatima Begam	Do. ...	22-2	324	Ditto, Lahore district.
4	2	M. z. 70	Sadruddin	Do. ...	14	315	Ditto, Delhi district.
5	22	M. z. 88	Ghulam Ahmad Khan ...	Do. ...	22-9	308	Ditto, Kashmir State.
6	4	M. z. 72	S. Shakir Husain	Do. ...	14	293	Ditto, Delhi district.
7	10	M. z. 78	Riza Husain	Do. ...	30	278	Ditto, ditto.
8	13	M. z. 80	Khalil-ur Rahman	Do. ...	14	270	Ditto, ditto.
				Third Division.			
9	7	M. z. 75	S. Mahbub-ur-Rahman ...	Muhammadan...	23	225	Private Student, Delhi district.
10	1	L. z. 57	S. Shahzad-i-Ali	Do. ...	16	219	Ditto, ditto.
11	20	M. z 86	Mohd. Shah	Do. ...	36-8	209	Ditto, Sialkot district.
12	6	M. z. 74	S. Abid Husain	Do. ...	22	204	Ditto, Delhi district.

SENATE HALL, LAHORE:
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the High Proficiency in Persian (Munshi Alim) Examination for 1913. The names are given in two divisions, each in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
				Second Division.			
1	1	L. z. 55	Muhammad Ali Khan... ...	Muhammadan...	22	354	Private Student, Delhi district.
2	9	K. z. 119	Allah Ditta	Do. ...	27-1	349	Ditto, Lyallpur district.
3	4	M. z. 91	Muhammad Hasan	Do. ...	24	316	Ditto, Delhi district.
4	7	M. z. 92	Tirath Ram Ahluwalia ...	N.-B. H. ...	24-6	310	Ditto, Firozpur district.
5	3	M. z. 90	Ifzal Ahmad	Muhammadan...	19	301	Ditto, Delhi district.
				Third Division.			
6	2	M. z. 89	Mohd. Mustajab-ud-din ...	Muhammadan...	23	273	Private Student, Delhi district.

SENATE HALL, LAHORE:
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Honours in Persian (Munshi Fazil) Examination for 1913. The names are given in two divisions, each in order of merit:—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
				Second Division.			
1	44	L. z. 82	Abdul Ghafur	Muhammadan...	32-6	375	Private Student, Jhelum district.
				Third Division.			
2 {	11	M. z. 97	Khwaja Khurshid Hasan ...	Muhammadan...	26	357	Private Student, Delhi district.
	49	K. z. 118	Miran Bakhsh	Do. ...	29-3	357	Ditto, Lyallpur district.
3	40	M. z. 106	Ihsan Ullah Khan Khurram Siddiq.	Do. ...	22-1	345	Ditto, Gujranwala district.
4	6	L. z. 115	S. Mahmud Hasan	Do. ...	22	341	Ditto, Delhi district.
5	27	H. o. 3	Sahibzada Mohammad Umar Khan.	Do. ...	22-7	335	Ditto, Lahore district.
6	39	M. z. 105	Mohd. Ibrahim	Do. ...	42	334	Ditto, Sialkot district.
7	33	M. z. 102	Fazal Ilahi	Christian ...	28	332	Ditto, Lahore district.
8 {	23	K. o. 22	Mirza Nur Mohd.	Muhammadan...	20	329	Oriental College, Lahore.
	31	M. z. 101	Nasir-ud-din	Do. ...	38-7	329	Private Student, Lahore district.
9	32	H. o. 64	Hafiz Mohd. Shahid	Do. ...	26	328	Ditto, ditto.
10	25	M. z. 100	Mohd. Zain-ud-din Shah ...	Do. ...	25	326	Ditto, ditto.
11 {	15	M. z. 98	Hafiz Khalilullah	Do. ...	24	322	Ditto, Delhi district.
	19	H. o. 19	Mohd. Amin	Do. ...	18	322	Oriental College, Lahore.
12	3	M. z. 95	Khalil-ur-Rahman	Do. ...	20	314	Private Student, Delhi district.
13	8	K. z. 102	Abdul Latif	Do. ...	17	305	Ditto, ditto.

SENATE HALL, LAHORE:
The 11th July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATIONS.

B. A. EXAMINATION, 1913.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Arts for 1913. The names of the candidates who have passed in the 1st and 2nd Divisions are given in order of merit, and those of the 3rd Division according to Roll numbers :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which a candidate passed.
			First Division.					
1	374	I. d. 85	Ram Chandra Vasishth	N. B. H.	18-11	341	Government College, Lahore	M. (A)., M. (P).
2	463	H. g. 9	Aziz-ud Din	Muhammadan	20-7	334	Islamia College, Lahore	M. (A)., M. (P).
3	377	I. g. 6	Ratan Chand Grover	N. B. H.	19-10	324	Government College, Lahore	M. (A)., M, (P).
4 {	99	I. s. 15	Gyanesh Chandra Chatterji	Christian	18-11	304	St. Stephen's College, Delhi	Ph., H.
	433	G. g. 82	Syed Inait Husain	Muhammadan	21-3	304	Government College, Lahore	Ec., H.
5 {	86	I. s. 39	Sri Narain	N. B. H.	19	293	St. Stephen's College, Delhi	M. (A)., M. (P).
	182	I. d. 114	Arjan Das	Do.	21	293	D. A.-V. College, Lahore	M. (A)., M. (P).
6	295	I. i. 7	Ghulam Rasul Shauq	Muhammadan	19	292	Forman Christian College, Lahore.	A., Ph.
			Second Division.					
7 {	87	I. s. 44	Sri Ram	N. B. H.	19	287	St. Stephen's College, Delhi	M. (A)., M. (P).
	181	I. d. 174	Nand Gopal	Do.	19	287	D. A.-V. College, Lahore	M. (A)., M. (P).
8	73	I. s. 11	Fazal Elahi Qureishi	Muhammadan	20-10	284	St. Stephen's College, Delhi	A., H.
9	385	I. d. 147	Har Bhagwan Sardana	N. B H.	19	281	Government College, Lahore	M. (A)., M. (P).
10	100	I. s. 41	Sudhir Kumar Rudra	Christian	21-2	279	St. Stephen's College, Delhi	Ph., H.
11 {	380	I. g. 12	Satya Anand Dhir	N. B. H.	19-10	275	Government College, Lahore	M. (A)., M. (P).
	541	I. v. 4	Rama Chandra Kak	Brahman	19-10	275	Sri Pratap College, Srinagar	S., H.
12	546	I. v. 3	Ram Chand	Do.	21-7	274	Ditto ditto	M. (A)., M. (P).
13 {	177	I. d. 62	Madan Gopal Singh	N. B. H.	19-1	273	D. A.-V. College, Lahore	M. (A)., M. (P).
	369	H. d. 27	Kamala Pati Roy	Brahman	16	273	Forman Christian College, Lahore.	M. (A)., M. (P).
14	334	I. d. 84	Raghu Nath Rai Gorowara	N. B. H.	19-4	272	Ditto ditto	M. (A)., M. (P).
15	404	I. g. 57	Hukam Chand Bahi	Do.	21-2	270	Government College, Lahore	M. (A)., M. (P).
16 {	337	I. d. 201	Siri Ram Puri	Do.	19-	267	Forman Christian College, Lahore	M. (A)., M. (P).
	356	I. f. 114	Safdar Husain	Muhammadan	21-1	267	Ditto ditto	M. (A)., Ph.
17	363	I. f. 104	Rameshwar Das Gupta	N. B. H.	20	266	Ditto ditto	Es., H.
18	142	I. d. 67	Milkhi Ram	Do.	23-8	265	D. A.-V. College, Lahore	S., M. (A).
19 {	220	G. d. 108	Dip Chand Puri	Do.	20-4	263	Ditto ditto	Ph., H.
	376	I. g. 1	Sardar Mohammad Rajput	Muhammadan	20-2	263	Government College, Lahore	Phy., Ch.
	462	I. i. 1	Sayyed Mohd. Ali	Do.	19-10	263	Islamia College, Lahore	H., Ec.
20	289	I. d. 3	Amar Nath Sharma	Brahman	20-4	260	Forman Christian College, Lahore.	S., H.
21 {	148	I. d. 61	Lakshmana	N. B. H.	20-1	259	D. A.-V. College, Lahore	S., H.
	521	G. d. 67	Ram Saran Uppal	Do.	20-6	259	Edwardes' College, Peshawar	M. (A)., M. (P).
22 {	179	I. d. 1.	Agia Ram Sethi	Do	19	258	D. A.-V. College, Lahore	M. (A)., M. (P).
	547	I. v. 10	Tara Chand Vazir	Brahman	20-8	258	Sri Pratap College, Srinagar	M. (A)., H.
23 {	180	I. d. 45	Hukam Chand Malhotra	N. B H	20-3	257	D. A.-V. College, Lahore	M. (A)., M. (P).
	209	I. d. 196	Ram Rattan Virmani	Do.	19-10	257	Ditto ditto	M. (A)., Ph.
24	386	I. g. 14	Ram Chandra Aggarwal	Do.	20-6	255	Government College, Lahore	Ec., H.
25	445	G. f. 10	Abdul Ghani	Muhammadan	23-1	254	Islamia College, Lahore	P., H.
26 {	355	I. f. 74	Mohammad Saddiq	Do.	19-4	253	Forman Christian College, Lahore.	M. (A)., Ph.
	381	I. g. 9	Kunj Lal Aggarwal	N. B H.	18-11	253	Government College, Lahore	M. (A)., M. (P).
27	375	I. g. 2	Kanhya Lal Khanna	Do.	19-1	252	Ditto ditto	M. (A)., M. (P).
28 {	285	G. d. 64	Ram Lall Puri	Do.	21-3	251	Dyal Singh College, Lahore	M. (A)., M. (P).
	475	K. z. 21	A. Dusart	Christian	33	251	Private Student, Lahore district	P., M. (P).
29	360	H. d. 122	Mela Ram Abrole	N. B. H.	20-3	250	Forman Christian College, Lahore.	Ec., H.
30	436	I. b. 4	Karim Bakhsh	Muhammadan	22-3	249	Islamia College, Lahore	A., M. (A).
31 {	88	I. s. 34	Radhika Narayan Mathur	N B. H.	19-5	248	St Stephen's College, Delhi	M. (A)., M. (P).
	384	I. g. 5	Janki Das Kapur	Do.	19-7	248	Government College, Lahore	M. (A)., M. (P).
32	101	I. p. 22	Sukhdeo Singh Yadava	N. B. H A. A.	20-2	245	St. Stephen's College, Delhi	Ec., H.
33	362	I. d. 30	Diwan Chand	N. B. H	21	242	Forman Christian College, Lahore.	Ec., H.
34 {	479	K. z. 32	Ganpat Rai	Do.	23-10	241	Private Student, Lahore district	H., Ec.
	577	I. a. 11	Natha Singh	Sikh	19-5	241	Mohindra College, Patiala	H., Ec.
35 {	94	I. s. 5	Brij Lal	N. B. H.	20-3	240	St. Stephen's College, Delhi	M. (A)., Ph.
	395	I. g. 11	Guru Datta Karwell	Do.	19-4	240	Government College, Lahore	Ec., H.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which a candidate passed.
			Third Division—concluded.					
	406	H. g. 43	Avatar Krishan Tikku ...	Brahman ..	19-1	199	Government College, Lahore ...	M. (A), E.
	422	H. i. 28	Mohammad Ishaq ...	Muhammadan...	20-2	176	Ditto ditto ...	P., Ph.
	423	H. g. 8	Brij Lal Sahgal ...	N. B. H. ...	20-4	201	Ditto ditto ...	Ph., E.
	432	H. g. 58	Gian Singh Khandpur ...	Sikh ...	21-3	203	Ditto ditto ...	M. (A), E.
70	443	I. f. 16	Shaikh Ahmad Hasan ...	Muhammadan	19-11	198	Islamia College, Lahore ...	P., M. (A)
	449	K. i. 71	Abdur Rahman ...	Do. ...	33-11	199	Ditto ditto ...	P., H.
	453	I. i. 4	M. Mubarik Ismail ...	Do. ...	21	183	Ditto ditto ...	P., E.
	454	H. i. 6	Sh. Ziauddin Ahmad ...	Do. ...	20-5	181	Ditto ditto ...	P., E.
	468	K. z. 18	Naranjan Singh Bhalla ...	Sikh ...	20-9	176	Private Student, Lahore district ...	P., H.
75	472	E. d. 102	Lal Chand Varma ...	N. B. H. ...	25-5	184	Ditto ditto ...	P., Ph.
	474	F. p. 18	Ranbir Singh ...	Do. ...	22	194	Ditto ditto ...	P., Ph.
	478	E. r. 3	B. C. Chatterjee ...	Brahman ...	24-7	188	Ditto ditto ...	H., Ph.
	481	E. g. 6	*Sant Gokal Chand, Shastri* ...	*Do.* ...	23-8	69	*Ditto ditto* ...	*English* ...
	493	G. z. 659	Hardit Singh Puri ...	Sikh ...	20-2	204	Gordon Mission College, Rawalpindi	P., H.
80	495	F. a. 17	Tara Singh ...	Do. ...	23-11	186	Ditto ditto ...	P., Ph.
	496	I. r. 28	Israil Latif ...	Christian ...	21-3	173	Ditto ditto ...	P., Ph.
	500	G. a. 53	Sunder Singh ...	Sikh ...	23-6	205	Ditto ditto ...	P., Ph.
	513	H. z. 7	Mohammad Din Jan ...	Muhammadan	23-9	191	Private Student, Hazara district ...	P., M. (A)
	519	H. a. 48	Bawa Narinjan Singh Bedi ...	Sikh ...	19	174	Edwardes' College, Peshawar ...	P., H.
85	522	L. z. 41	Ram Lal ...	Brahman ...	31-1	204	Private Student, Peshawar district	M. (A), E.
	523	G. f. 26	Charn Singh ...	Sikh ...	19	204	Ditto ditto ...	M. (A), E.
	530	I. x. 5	Parmeshwari Das Khosla ...	N. B. H. ...	21-9	200	Prince of Wales College, Jammu ..	S., E.
	531	I. x. 4	Trilok Nath Wadhera ...	Do. ...	21-9	177	Ditto ditto ...	P., M. (A)
	534	G. d. 95	Bhagwan Dass Meangi ...	Do. ...	22-2	187	Ditto ditto ...	H., E.
90	544	I. v. 15	Samsar Chand Vaishnavi ...	Brahman ...	20	188	Sri Pratap College, Srinagar ...	M. (A), E.
	555	H. k. 2	Ajaib Ali Shah ...	Muhammadan	21-9	207	Mohindra College, Patiala ...	P., M. (A)
	558	G. d. 145	Khushi Ram ...	N. B. H. ...	21-3	176	Ditto ditto ...	P., H.
	564	G. s. 19	Partap Chand ...	Do. ..	22-2	196	Ditto ditto ...	P., Ph.
	566	H. p. 13	Muhammad Ata Ullah Shaikh ...	Muhammadan	21-2	190	Ditto ditto ...	P., Ph.
95	573	I. p. 6	Ganga Bishan ...	N. B. H. ...	19-7	205	Ditto ditto ...	M. (A), E.
	578	H. p. 2	Piara Singh ...	Sikh ...	21-9	207	Ditto ditto ...	H., E.
97	581	I. z. 45	Muhd. Zahur-ud Din ...	Muhammadan	29	200	Private Student, Patiala State ...	P., E.

SENATE HALL, LAHORE :
The 22nd July, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Certificate Examination in Civil Engineering for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total marks obtained.	Institution.	Division.
1	17	K. j. 2	Amir Chand Sikka ...	N.-B. H. ...	18-10	1425	D. A.-V. College, Lahore ...	First.
2	23	K. j. 6	Gujar Mal Nanda ...	Do. ...	18-7	1325	Ditto ...	Do.
3	20	K. j. 5	Beli Ram ...	Do. ...	20-1	1259	Ditto ...	Second.
4	2	K. j. 18	Kundan Lal Mainra ...	Do. ...	19-11	1256	Ditto ...	Do.
5	19	K. j. 31	Amar Chand ...	Do. ...	20-6	1242	Ditto ...	Do.
6	8	K. j. 25	Moti Ram ...	Brahman ...	20	1233	Ditto ...	Do.
7	18	K. j. 3	Atma Singh ...	Sikh ...	21-1	1232	Ditto ...	Do.
8	3	J. d. 7	Banwari Lal Gupta ...	N.-B. H. ...	20-2	1216	Ditto ...	Do.
9	13	K. j. 8	Harbans Lal Rekhi ...	Do. ...	17-5	1182	Ditto ...	Do.
10	21	K. j. 27	Dina Nath Duggal ...	Do. ...	18-8	1180	Ditto ...	Do.
11	10	K. j. 10	Mohan Lall Khurmi ...	Do. ...	19-2	1175	Ditto ...	Do.
12	11	K. j. 32	Rameshwer Nath ...	Brahman ...	23-2	1118	Ditto ...	Do.
13	5	K. j. 22	Amolak Ram ...	N.-B. H. ...	21-10	1050	Ditto ...	Do.
14	6	K. j. 14	Sohan Lall Nanda ...	Do. ...	20-10	1047	Ditto ...	Do.
15	15	K. j. 20	Gawardhan Das ...	Do. ...	20-6	1036	Ditto	

SENATE HALL, LAHORE :
The 4th August, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Additional Test in Chemistry Examination for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
1	57	J. y. 34 ...	Narinjan Singh Sethi ...	Sikh ...	18-1	116	Dyal Singh College, Lahore.	
2	63	K. f. 56 ...	Giyan Singh	Do. ...	17-5	99	Forman Christian College, Lahore	
3	85	K. g. 9 ...	Zafar Hassan	Muhammadan ...	17-4	93	Government College, Lahore.	
4	133	K. r. 3 ...	Brij Lal Sahi	N.-B. H. ...	20	86	Gordon Mission College, Rawalpindi.	
5	81	J. f. 61 ...	Muhammad Basheer	Muhammadan ...	18-5	84	Forman Christian College, Lahore.	
	101	K. g. 46 ...	Siri Chand Dhawan	N.-B. H. ...	17	84	Government College, Lahore	
6	79	K. f. 95 ...	Mohd. Ajmal Hussain	Muhammadan ...	18-1	82	Forman Christian College, Lahore.	
7	20	K. d. 80 ...	Mulkh Raj Manaktala	N.-B. H. ...	20-4	81	D.-A. V. College, Lahore	
	45	J. d. 43 ...	Karam Chand Uppal ...	Do. ...	18-9	81	Dyal Singh College, Lahore.	
8	36	J. y. 52 ...	Shibendro Nath Ray ...	Do. ...	18-7	79	Ditto ditto.	
	39	J. r. 17 ...	Mohan Lal Kalra ...	Do. ...	21-8	79	Ditto ditto.	
9	58	J. y. 91 ...	Nand Lal Sachdev ...	Do. ...	21-3	76	Ditto ditto.	
10	80	K. f. 6 ...	Abdur Rab ...	Muhammadan ...	17-11	74	Forman Christian College, Lahore.	
11	54	K. y. 24 ...	Hans Raj Balooja ...	N.-B. H. ...	17-8	73	Dyal Singh College, Lahore.	
12	35	J. y. 39 ...	Hari Chand ...	Do. ...	19-3	72	Ditto ditto.	
13	21	K. d. 49 ...	Jiwan Lal ...	Do. ...	18-8	71	D.-A. V. College, Lahore.	
14	82	J. f. 30 ...	Faiz-ul-Hasan ...	Muhammadan ...	20	70	Forman Christian College, Lahore.	
15	17	K. d. 105...	Sardari Lal Chopra ...	N.-B. H. ...	19-7	69	D.-A. V. College, Lahore.	
16	129	I. g. 63 ...	Partap Singh Ahluwalia ...	Sikh ...	18-6	68	Government College, Lahore.	
17	83	K. g. 4 ...	Rachhpal Singh Jaura ...	N.-B. H.	17-6	67	Ditto ditto.	
18	86	K. g. 10 ...	Khushi Mohd. Sheikh	Muhammadan ...	18-7	65	Ditto ditto.	
	110	K. g. 68 ...	Narsingh Dass Kakar ...	N.-B. H. ...	17-10	65	Ditto ditto.	
19	38	J. y. 17 ...	Diwan Chand ...	Do. ...	19-1	62	Dyal Singh College, Lahore.	
	109	K. g. 64 ...	Nand Lall Varma ...	Do. ...	18-2	62	Government College, Lahore.	
20	112	K. g. 73 ...	Gokal Chand Batra	Do. ...	19-6	61	Ditto ditto.	
	114	K. g. 77 ...	Parma Nand Ahuja	Do. ...	17-7	61	Ditto ditto.	
21	23	K. y. 71 ...	Jaimal Singh	Sikh ...	18-1	60	Dyal Singh College, Lahore.	
22	134	K. r. 25 ...	Ram Bheja Kakar	N.-B. H. ...	17-8	59	Gordon Mission College, Rawalpindi.	
23	88	K. g. 15 ...	Gautam Kumar	Do. ...	18-8	57	Government College, Lahore.	
	102	K. g. 47 ...	Amolak Ram Mehta	Do ...	17-2	57	Ditto ditto.	
24	75	J. d. 87 ...	Tarlok Nath Malhotra	Do ...	18-2	55	Forman Christian College Lahore.	
25	94	K. g. 29 ...	Walter Utarid	Christian ...	18-1	54	Government College, Lahore.	
	99	K. g. 42 ...	Ram Lal Kurra	N.-B. H. ...	18-1	54	Ditto ditto.	
26	73	J. f. 76 ...	Piyare Lal Burman	Do. ...	20	52	Forman Christian College, Lahore.	
	(vice) 74	J. f. 78 ...	Prahlad Das Kapur	Do. ...	19-5	52	Ditto ditto.	
27	46	I. g. 79 ...	S. K. Mitra ...	Do. ...	18-2	51	Dyal Singh College, Lahore.	
28	7	J. d. 114 ...	Bhagwan Dass Sood ...	Do. ...	18-2	50	D.A.-V. College, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 4th August, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 23rd August 1913.

No. 1753.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Diwan Singh of Pákpattan, district Montgomery, was granted leave without allowances for 6 days from the foreno[illegible] of 8th August 1913.

No. 1754.—*Leave.*—The two months' privilege leave granted to 1st grade Veterinary Assistant Pars Ram, of Ferozepore,—*vide* departmental notification No. 1641, dated 9th August 1913, published on page 1013 in Part III of the *Punjab Gazette,* dated the 15th August 1913, is extended by one month.

The 26th August 1913.

No. 1768.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Habibullah is transferred from Bhiwáni, district Hissar, to Gurgaon.

No. 1769.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Serwan Das is transferred from Gurgaon to Bhiwáni, district Hissar.

No. 1770.—*Erratum.*—In the second line of this departmental notification No. 1482, dated 14th July 1913, published on page 913 in Part III of *Punjab Gazette,* dated 18th July 1913, *for* 16 days *read* 8 days.

No. 1771.—*Leave.*—The leave without allowances granted to 3rd grade Veterinary Assistant Mahidad Khan, of Hissar,—*vide* departmental notification No. 1482, dated 14th July 1913, published on page 913 in Part III of the *Punjab Gazette,* dated 18th July 1913, is converted into privilege leave.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 20th August 1913.

No. 688 *S. Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
2nd class Senior Sub-Assistant Surgeon, No. 427, Imam-ud-din.	Khángah Dográn Dispensary, Gujránwála district.	30 days ...	Privilege leave, under article 260, Civil Service Regulations.	5th August 1913 (afternoon).	

No. 2554 *Gaz.*—*Transfer.*—Second class Sub-Assistant Surgeon, No. 1259, Abdul Karim, I.S.M.D., whose services have been permanently transferred to the Civil Medical Department, Punjab, by the Director-General, Indian Medical Service, reported himself to the Civil Surgeon, Amritsar, on the forenoon of the 21st July 1913, and was placed on general duty at the Civil Hospital with effect from the same date.

2. He has been placed in the third grade of the Provincial Establishment and assigned the departmental No. 912.

The 26th August 1913.

No. 105 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 23rd August 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	11	7
Rohtak	...	...
Gurgaon	18	10
Karnál	...	...
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	...	...
Ludhiána	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	...	...
Siálkot	...	...
Gujrát	...	...
Shahpur	1	...
Jhelum	1	...
Ráwalpindi	7	5
Total ...	38	22
Native States.		
Jínd State	3	1
Total ...	3	1
Provincial Total ...	41	22
For Districts and Native States not included in the report for the week ending 16th August 1913 the figures are—		
Karnál	...	...
Jhelum	...	...

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[240-21.]

In the Court of the District Judge, Lyallpur.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF GHULAM NABI, SON OF DASONDHI, CASTE KAHLM, OF 146, R. B.

Notice.

IT is hereby notified, under section 12, Act III of 1907, that an application, filed by Ghulam Nabi has been admitted in for being adjudicated an insolvent, has been admitted in this court, and that it will be heard on 3rd October 1913 in this court at 10 A.M.

Given under my hand and seal of the court this 18th day of August 1913.

P. L. BRAYNE,

District Judge.

[3904-1.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

A Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Addenda et Corrigonda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. 6*p*. (1*a*.)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L*.*f*.*o*.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2 In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, SEPTEMRER 5, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 26th August 1913.

No. 4465 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is notified that Rai Sahib Kishen Chand, son of Rai Bahadur Gopal Das, a Pleader of the 1st grade, Lahore, having been appointed an Honorary Magistrate of the 1st class in the Sheikhupura Sub-division, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 1st grade in any Civil and Criminal Court.

No. 4482 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Karam Singh Pall, Barrister-at-Law, son of Dr. Gurdit Singh Pall, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 4483 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Ata Mohamed Jan, Barrister-at-Law, son of Mr. Ata Mohamed, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 28th August 1913.

No. 4529 *G.—Appointment and Posting.*—Bawa Jhanda Singh, an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed an Additional Munsif (*vide* Punjab Government letter No. 1660 S.—Home, dated the 1st of August 1913), and is posted to Lyallpur in the Civil district of Lyallpur, where he assumed charge on the forenoon of the 20th of August 1913.

No. 4535 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bhagat Ram Kohli, son of Lala Shive Dayal, as a Pleader of the 1st grade, on the 11th August 1913.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

for *Registrar.*

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 12.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE:
LAHORE, dated 28th August 1913.

FROM

H. A. SMITH, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab,

To

ALL COMMISSIONERS AND DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. M. W. Fenton, C.S.I.

SIR,

THE Financial Commissioner has recently had under consideration the question of delegating to Commissioners and Collectors some of the powers at present exercised by him in the matter of the grant of licenses. The Financial Commissioner is now pleased to issue the following orders, which will have effect at once:—

1. Compounding licenses—Special and Ordinary—Forms I and II (Section V). *and* 2. Bottling licenses—Form III (Section VI).	These shall be granted by the Financial Commissioner in the first instance, but applications for renewal of licenses which have once received the Financial Commissioner's sanction shall be disposed of by Collectors.
3. Wholesale licenses—Forms IV and V Section VII).	These shall be granted by the Financial Commissioner in the case of first applications, but Collectors may renew such licenses as have once received the Financial Commissioner's approval, unless they propose to renew at a reduced fee when a reference must be made to the Financial Commissioner.
4. Wholesale licenses—Form VI (Section VIII).	Shall continue to be granted by the Financial Commissioner.
5. Supplementary reduction and blending licenses—Form VIII (Section VIII).	May be granted by Collectors.
6. Retail licenses—Form IX (Section IX).	These shall be granted by the Financial Commissioner in the case of first applications, but Collectors may renew such licenses as have once received the Financial Commissioner's approval, unless they propose to renew at a reduced fee when a reference must be made to the Financial Commissioner.
7. Extension of time licenses—Form X (Section IX).	May be granted by Collectors.
8. Licenses in Forms XV and XVI (Section X, rules 4, 6 and 8).	The grant of these licenses shall require the previous approval of the Commissioner of the Division in the case of licenses proposed to be given for the first time. Applications for renewal of such licenses as have once received the Commissioner's approval shall be disposed of by Collectors, except in those cases where they propose to renew at a reduced fee when a reference must be made to the Commissioner.
9. Dining Car licenses—Form XVII (Section X, rule 9).	Shall continue to be granted by the Financial Commissioner.
10. Special licenses for sale outside ordinary hours in bazar shops—Form XXI (Section XIII, rule 2).	Collectors shall before granting these special extension of time licenses obtain the Commissioner's approval. It will not be necessary to obtain this approval year by year.
11. Special licenses for sale in sealed bottles in country spirit shops—Form XX (Section XV, rule 1, second proviso).	Collectors shall obtain the previous approval of the Commissioner of the Division to every such arrangement.

I have, &c.,
H. A. SMITH,
Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 29th August 1913.

No. 200.—*Posting.*—In supersession of this office notification No. 196, dated 22nd August 1913, Lala Kali Charn Kishore, Tahsildar candidate, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore,* is posted to the Kharar tahsil of the Ambála district, *vice* Mir Muhammad Yasin, Hussaini, Officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

SUPPLEMENTARY.

The 2nd September 1913.

No. 201.—*Notification.*—The following supplementry list of Revenue Agents who are qualified to appear in the Revenue Courts of the Punjab is published for general information.

Commissioners and Deputy Commissioners should have the portion of the list appertaining to their divisions and districts carefully checked, and any omissions and mistakes that may be detected should at once be intimated to the Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab :—

Name.	Father's name.	Grade of Mukhtar.	Place of business.	Date of first enrolment as Revenue Agent.
Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioners' Court.				
Kirpa Ram ...	Ram Lal ...	2nd grade ...	Ambála ...	11th July 1892.
Ram Saran Das ...	Hira Lal ...	Do. ...	Ambála (Jagádhri)	16th June 1886.
Miran Bakhsh ...	Muhammad Bakhsh ...	1st grade ...	Amritsar ...	1st July 1886.
Inayat Ullah ...	Sheikh Ismail ...	Do. ...	Do. ...	12th June 1882.
Basant Singh ...	Lehna Singh ...	Do. ...	Do. ...	7th June 1886.
Dinga Singh ...	Sohel Singh ...	Do. ...	Amritsar (Tarn Táran)	7th June 1886.
Mohkam Din ...	Imam Din ...	Do. ...	Amritsar ...	24th April 1882.
Ali Bakhsh ...	Wazir Bakhsh ...	2nd grade ...	Siálkot ...	8th July 1886.
Rajan Shah ...	Bagh Ali ...	Do. ...	Do. ...	1st July 1886.
Mehr Chand ...	Makhan Mal ...	1st grade ...	Lahore ...	3rd May 1906.
Revenue Agents entitled to appear in the Courts of the Commissioners.				
Balkishen Das ...	Mohan Lal ...	2nd grade ...	Ambála ...	4th June 1913.
Beni Parshad ...	Munshi Ram ...	Do. ...	Do. ...	12th June 1913.
Thakur Das ...	Wadhawah Shah ...	Do. ...	Lahore ...	1st May 1913.
Fazl Ilahi ...	Ilahi Bakhsh ...	Do. ...	Gujrát ...	17th July 1909.
Ram Singh ...	Kishen Singh ...	Do. ...	Do. ...	3rd October 1912.
Revenue Agents entitled to appear in the Deputy Commissioners' Court.				
Amir Khisro ...	Karam Din ...	2nd grade ...	Gujrát ...	26th November 1909.

Supplementary list showing the names of persons who have died or failed to renew their certificates since publication of the last list of Revenue Agents (notification No. 81, dated 4th May 1912).

Revenue Agents entitled to appear in the Financial Commissioners' Court.				
Sant Ram ...	Natha Singh ...	1st grade ...	Gurdáspur ...	10th January 1881 (deceased).
Amir Chand ...	Devi Das ...	Do. ...	Jhang ...	1st May 1879 (deceased.
Revenue Agents entitled to appear in the Commissioners' Court.				
Ram Chandra Gupta ...	Bholar Mal ...	2nd grade ...	Karnál (Panipat)	1st December 1904 (deceased).
Revenue Agents entitled to appear in the Deputy Commissioners' Court.				
Kishen Singh ...	Amar Singh ...	2nd grade ...	Jullundur ...	10th February 1885 (deceased).

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of July 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	June 2, 1913 ...	Mr. G. Meredith Young, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	March 31, 1913 ...	Lala Ghani Sham Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 19, 1913 ...	Lala Dwarka Nath, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	May 21, 1913 ...	Malik Sahib Khan, Nun, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 26, 1913 ...	Sardar Muhammad Hussain Khan, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	June 11, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	June 7, 1913 ...	Mr. E. A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 30, 1913 ...	Mr. T. B. Deeks, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 31, 1913 ...	Mr E A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	June 2, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 29, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	May 8, 1913 ...	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner
11	Gurgaon ...	April 28, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	April 23, 1913 ...	Rai Bahadur Risaldar Kashi Nand, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	May 12, 1913 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	June 17, 1913 ...	Khan Muzaffar Khan, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	May 5, 1913 ...	Lala Sant Ram, Sahni, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	June 13, 1913 ...	Lala Hari Chand, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	April 16, 1913 ...	Mr. P. G. Anderson, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1912 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 11, 1913 ...	Khan Muhammad Ata-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 16, 1913 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	June 18, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 18, 1913 ...	Captain J. S Crosthwaite, Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 24, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	June 24, 1913 ...	Diwan Manmohan Nath Kaul, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	May 31, 1913 ...	Lala Sant Ram, Rahli, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	January 17, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 18, 1913 ...	Shaikh Faiz Rakhsh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 28, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	January 20, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 12, 1913 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	March 19, 1913 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	February 10, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 26, 1913 ...	Mr. J. O'Neil Show, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Pesháwar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	June 10, 1913 ...	Mr. G. H. Spence, Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 21, 1913 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	July 1, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	June 16, 1913 ...	Makhdum Muhammad Afzal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	...	Major. G. B. Sanford, Assistant Commissioner.
	Do. ...	July 7, 1913 ...	Mr. J. G. Beazley, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	July 1, 1913 ...	M. Muhammad Akbar Khan. ...
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant General, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following candidates have passed the Matriculation (Arts Faculty) Examination for 1913. The names of candidates who have passed in 1st and 2nd Divisions are given in order of merit, and those of the 3rd Division according to Roll Numbers :

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
		First Division.					
1	347	Daya Chand	Jain	15-5	538	Government High School, Karnal	S., Sc.
2	2725	Kishan Chand Sachar	N.-B. H.	16-7	512	Government O'Brien High School, Mianwali.	S., Sc.
3	1252	Amolak Ram Sawhney Avalashya.	Do.	17	506	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
4	511	Kishori Lal	Do.	18-7	499	Rupar M. B. High School	S., Sc.
5	2753	Kishan Singh	Sikh	17-2	495	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
6	1245	Radha Krishan Khanna	N.-B. H.	17-3	493	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1247	Sita Ram Agarwal	Do.	19-9	493	Ditto ditto	S., Sc.
7	1244	Shammbu Lal Puri	Do.	15-11	492	Ditto ditto	S., Sc.
8	2724	Hrishi Kesh	Brahman	17-6	488	Government O'Brien High School, Mianwali.	S., Sc.
9	821	Jagan Nath	N.-B. H.	16-3	485	Mission High School, Jullundur City	S., Sc.
10	116	Mohd. Yasin Khan	Muhammadan	20-1	479	Anglo-Arabic High School, Delhi	A., Sc.
11	163	Saltan Chand	N.-B. H.	16-3	476	A.-S. V. J. High School, Delhi	S., Sc.
	2535	Chiman Lall Vidiarthi	Do.	16-8	476	Bhera A. S. High School	S., Sc.
	3175	Sahib Dayal Kalra	Do.	15-11	476	A. S. High School, Multan City	S., Sc.
12	1248	Jugal Kishore Jhingan	Brahman	16-11	473	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
13	1199	Prem Gopal Bhandari	N.-B. H.	16-4	472	Central Model High School, Lahore	S., Sc.
14	1334	Dev Datta	Do.	15-10	471	Dyal Singh High School, Lahore	S., Sc.
15	1219	Bhag Mal Mehta	Do.	17-1	469	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
16	3225	Nand Lal Likha	Sikh	17-8	467	Government High School, Multan	S., Sc.
17	1216	Kali Dass Bhanut	Brahman	15-9	466	Central Model High School, Lahore	P., Sc.
18	188	Feroze-Ud-Din	Muhammadan	17-1	465	Government High School, Delhi	A., Sc.
19	600	Sant Ram	N.-B. H.	16-7	464	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., Sc.
	1263	Ram Labhaya	Brahman	16-3	464	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
20	1209	Mohd. Abdullah	Muhammadan	18-8	463	Central Model High School, Lahore	A., D.
21	3080	Gopal Singh Aggarwal	N.-B. H.	16-11	460	Government High School Jhang	S., Sc.
22	3495	Amar Nath Bali	Brahman	16-9	456	V. J. M. B. High School, Bannu	S., Sc.
23	1196	Amar Nath Chopra	N.-B. H.	17-4	455	Central Model High School, Lahore	S., Sc.
24	1243	Gyan Chand Trehan	Do.	15-4	454	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1253	Diwan Chand Sawhney	Do.	15-9	454	Ditto ditto	S., Sc.
25	358	Mohd. Siddiq	Muhammadan	19-1	453	Government High School, Karnal	A., Sc.
	1489	Mohd. Ilm Din	Do.	17-4	453	Kasur M. B. High School	A., Sc.
26	162	Deputy Mal Jaini	Jain	18-4	452	A. S. V. J. High School, Delhi	S., Sc.
	1342	Pars Ram Chadda	N.-B. H.	16-7	452	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	2752	Manohar Lal	Do.	17-5	452	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
27	1335	Jainti Sarupa	Do.	17-3	448	Dyal Singh High School, Lahore	S., Sc.
	2704	Mulk Raj	Do.	16-3	448	Campbellpur Government High School.	S., Sc.
28	984	Ghulam Abbas Khan	Muhammadan	17-3	447	J. P. Arya High School, Ludhiana	P., A.
29	2642	Sunder Das	N.-B. H.	15-4	441	Government High School, Jhelum	S., Sc.
	3795	Kharaiti Ram	Do.	19-9	441	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	S., Sc.
30	849	Sundar Lall	Do.	17-1	440	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., Sc.
31	2350	Kanwar Sardar Singh	Sikh	16-3	438	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
	3019	Nazir Ahmad	Muhammadan	17-1	438	Government High School, Lyallpur	A., Sc.
32	2141	Dina Nath	N.-B. H.	16-2	436	Scotch Mission High School, Sialkot	S., Sc.
33	1254	Shiv Deva Vidyarthi	Do.	16-10	433	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	2707	Sayyad Ghulam Farid Shah	Muhammadan	15-7	433	Campbellpur Government High School	A., Sc.
34	1494	Hukm Chand	N.-B. H.	16-2	431	Kasur M. B. High School	P., Sc.
	2140	Amar Nath	Do.	17-8	431	Scotch Mission High School, Sialkot	S., Sc.
35	[illegible]	Uttam Chand Nanda	Do.	18-6	429	Dyal Singh High School, Lahore	P., Sc.
36	441	Miri Lall	Do.	18-10	428	Hindu-Muhammadan High School, Ambala Cantonment.	S., Sc.
	1414	Abdul Hamid, II.	Muhammadan	16-5	428	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P., Sc.
	1493	Ahmad Ali	Do.	15-10	428	Kasur M. B. High School	P., Sc.
37	1237	Alex. E. S Fazal	Christian	16-8	426	Central Model High School, Lahore	P., D.
	3097	Vaishno Dass	N.-B. H.	16-11	426	National High School, Peshawar	P., Sc.
38	1108	Siri Ram	Do.	18-11	425	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., Sc.
	1257	Pyare Lall Agarwal	Do.	19-11	425	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
39	2566	Amar Nath	Do.	16-10	424	Bhera Government High School	P., Sc.
40	3084	Ram Bhaj	Do.	18-7	422	Government High School, Jhang	S., Sc.
41	3582	Amir Chand	Brahman	19-2	421	National High School, Peshawar	S., Sc.
42	3082	Ahmad Ali	Muhammadan	17-11	420	Government High School, Sialkot	A., Sc.
	3466	Mohad. Aslam	Do.	18-8	420	M. B. High School, Kohat	A., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

First Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which candidate passed.
43	1100	Hans Raj	N.-B. H.	16-2	419	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., Sc.
44	2588	Fazl-i-Karim	Muhammadan	19-7	418	Chakwal D. B. High School,	P., Sc.
45	2348	Chuni Lal Hora	N.-B. H.	16-6	417	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
	3176	Jaman Das Gorawara	Do.	16-10	417	A. S. High School, Multan City	S., Sc.
	3380	Prem Dass Chandna	Do.	16-5	417	V. B. High School, Dera Ismail Khan	S., Sc.
46	1063	Nihal Singh	Sikh	18-4	416	Government High School, Firozpur	S., Sc.
47	2241	Agia Ram	Do.	20-9	415	Khalsa High School, Gujranwala	P., Sc.
	3379	Jevan Lal Kapur	N.-B. H.	15-4	415	V. B. High School, Dera Ismail Khan	S., Sc.
	3634	Abdul Hamid	Muhammadan	16-2	415	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur.	A., Sc.
48	3672	Anant Ram Gupta	N.-B. H.	16-4	414	Mirpur State High School	S., H.
49	1921	Daulat Ram Kapoor	Do.	15-8	413	Batala M. B. High School	S., Sc.
	3598	Faqir Chand, II.	Do.	17-2	413	National High School, Peshawar	P., Sc.
50	1212	Brikh Bhan	Do.	21-4	412	Central Model High School, Lahore	P., Sc.
	1606	Bhaj Ram Singh	N.-B. H. R. A.	17-5	412	Private Student, Lahore District	S., H.
	1922	Dina Nath	N.-B. H.	20-4	412	Batala M. B. High School	S., Sc.
	2351	Siraj-ud-Din	Muhammadan	19	412	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
51	1392	Ghulam Mohd., I.	Do.	17-2	411	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
	3100	Chandar Bhan	N.-B. H.	16-9	411	Government High School, Jhang	P., Sc.
52	497	Sh. Anwarul Haq	Muhammadan	18-11	410	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	587	Jai Chand Saini	N.-B. H.	18-9	410	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., Sc.
	1200	Daulat Ram Mehta	Do.	16-11	410	Central Model High School, Lahore	S., Sc.
	2090	Dina Nath Bhardwaj	Brahman	20-9	410	Government High School, Sialkot	P., Sc.
	2239	Ram Lal Sehgal	Sikh	18-3	410	Khalsa High School, Gujranwala	P., Sc.
53	496	Rahmat Ali	Muhammadan	18-5	409	Mission High School, Ambala City	A., D.
54	4199	Daya Ram	N.-B. H.	17-8	408	Payal State High School	P., Sc.
55	1072	Babu Lall	Do.	16-6	407	Government High School, Firozpur	P., Sc.
	2072	Banarsi Das Jaini	Jain	17-10	407	Ditto ditto, Sialkot	S., Sc.
56	2537	Ram Labhaya	N.-B. H.	17-3	406	Bhera A. S. High School	S., Sc.
	3583	Satish Chandra Ghose	Do.	16-9	406	National High School, Peshawar	S., Sc.
57	1345	Lal Chand Kapur	Do.	17-10	404	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
58	3581	Prithmi Nath Mehr	Brahman	17-5	403	National High School, Peshawar	S., Sc.
59	3346	Abdul Aziz	Muhammadan	19-1	402	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
60	3577	Abdul Aziz, II.	Do.	16-6	401	M. B. High School, Peshawar	P., A.
61	2347	Jagat Singh	Sikh	18-2	398	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
	3102	Nand Lal Saluja	N.-B. H.	16-11	398	Government High School, Jhang	P., Sc.
62	5	Ch. Pahlad Singh	N.-B. H. J. A.	21-11	397	Ditto ditto, Hissar	S., Sc.
	2977	Hukam Singh	Sikh	17-7	397	Ditto ditto, Montgomery.	S., Sc.
63	1491	Amar Nath	N.-B. H.	16-4	396	Kasur M. B. High School	P., Sc.
	2708	Fazl Ilahi	Muhammadan	17-6	396	Campbellpur Government High School	A., Sc.
64	390	Harcharan Dass Gupta	N.-B. H.	17-8	395	A. S. High School, Ambala City	S., Sc.
	3126	Mohamad Ibrahim	Muhammadan	20-2	395	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	A., Sc.
	3313	Sita Ram	Brahman	16	395	Abbottabad A. V. A. S. High School	S., H.
65	491	Rafiq Ahmad	Muhammadan	19-5	394	Mission High School, Ambala City	A., Sc.
	1022	Jiwan Singh	S. J. A.	15-9	394	Ditto ditto, Ludhiana	P., Sc.
	1487	Rama Krishana Lall	N.-B. H.	16-10	394	Kasur M. B. High School	S., Sc.
	2981	Hukam Chand	Do.	19-9	394	Government High School, Montgomery.	P., Sc.
	3078	Ram Rup	Brahman	16-7	394	Ditto ditto, Jhang	S., Sc.
	3799	Mohammad Ali	Muhammadan	19-10	394	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., Sc.
66	263	Bishambar Dayal Mathur	N.-B. H.	16	393	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	369	Fateh Singh Varma	N.-B. H. J. A.	18-3	393	Government High School, Karnal	P., Sc.
	541	Jaishi Ram Sud	N.-B. H.	16-9	393	Ditto ditto, Simla	S., Sc.
	2073	Parmanand Madan	Do.	18-1	393	Ditto ditto, Sialkot	S., Sc.
67	24	Daya Krishna	Do.	17-11	392	Bhiwani M. B. High School	S., Sc.
	414	Kesho Ram	Do.	17-10	392	Government High School, Ambala city.	S., Sc.
	968	Rulia Ram Fakay	Do.	15-5	392	J. P. Arya High School, Ludhiana	S., Sc.
	1104	Ramji Das Kumhar	Do.	17-7	392	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., Sc.
	1357	Jetha Nand Bhateja	Do.	21-2	392	Dyal Singh High School, Lahore	P., Sc.
68	592	Vedbrat Verma	Do.	18	391	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., Sc.
	1250	Kesho Dass Issar	Brahman	16-10	391	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	3079	Sital Dass	N.-B. H.	16-4	391	Government High School, Jhang	S., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

First Division—concluded

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	1246	Gurdas Ram	Brahman	16-1	390	D. A.-V. High School, Lahore	S., Se.
	2353	Diwan Chand	N.-B. H.	19 7	390	Wazirabad V. D. J. High School	P., Se.
	2675	Gurdial Singh Lamba	Sikh	16-1	390	Pind Dadan Khan M. B. High School	S., Se.
	1436	Parashar ...	N.-B. H.	18-6	390	V. J. M B High School, Basma	S., Se.
	1273	Amolak Ram Khanna	Do.	21-7	389	D. A.-V. High School, Lahore	S., Se.
	2344	Brahmchari Jaya Chandra Shastri.	Brahman	24-4	389	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
	3673	Sita Ram Bhagotra	N.-B. H.	15-10	389	Mirpur State High School	S., H.
	911	Hargopal	Brahman	24-7	388	Private Student, Jullundur district	P., Se.
	280	Sardar Bahadur Mathur	N.-B. H.	18-8	386	St. Stephen's High School, Delhi	P., Se.
	391	Wali Mohammad	Muhammadan	18-6	386	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., Se.
	1364	Mohd. Abdul Haq	Do.	16-2	38[illegible]	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
	2645	Chiragh Ali	Do.	15-2	386	Government High School, Jhelum	A., Se.
	1979	Muhammad Amin	Do	16-9	385	Qadian Talim-ul-Islam High School	A., Se.
	3339	Narain Dass	N.-B. H.	19-2	385	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	S., Se.
	426	Ganda Singh	Sikh	19-9	384	Government High School, Ambala city.	P., Se.
	1258	Lachmi Chand Agarwal	N.-B. H.	16-8	384	D. A.-V. High School, Lahore	S., Se.
	503	Bija Ram	Do.	21-1	383	Mission High School, Ambala City	P., Se.
	516	Kidar Nath	Brahman	19.1	383	Rupar M. B. High School	P., Se.
	573	Sitla Parshad	Do.	18-11	383	Palampur Government High School	P., Se.
	2475	Amar Nath	N.-B. H.	17-6	383	Scotch Mission High School, Gujrat	S., Se.
	1298	Mohan Lall Kakar	Do.	17-10	382	D A.-V. High School, Lahore	S., H.
	3154	Sahib Ram	Do.	16-2	382	Government High School, Muzaffargarh	S., H.
	3461	Gopal Saran Das	Do.	17-8	382	M. B. High School, Kohat	S., Se.
	3	Ram Sarup Sharma	Brahman	15-6	381	Government High School, Hissar	S., Se.
	1914	Harnam Dass	Christian	16-3	381	Batala Baring High School	P., Se.
	1241	Sobha Ram Malhotra ...	N.-B H.	16-7	380	D. A.-V. High School, Lahore	S., Se.
	1262	Dig Pal Singh Yadavi	N.-B. H. R. A.	16-5	380	Ditto ditto	S., Se.
	1416	Ghulam Mohay-ud-Din, II	Muhammadan	18-4	380	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P., Se.
	2038	Kanshi Ram	N.-B. H.	17-8	380	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	S., Se.
	4246	Sita Ram Singh	Do.	20-3	380	Private Student, Ghazipur district	S. H.
	507	Jagan Nath Silhi	N.-B. H.	18-2	379	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., Se.
	789	Gurbakhsh Singh Gosal	S. J. A.	17-3	379	Government High School, Jullundur City.	P., Se.
	2049	Nanak Chand	N.-B. H.	16-7	379	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	P., Se.
	2091	Mohan Lal Sasan	Brahman	18-6	379	Government High School, Sialkot	P., Se.
	2063	Lal Chand	N.-B. H.	16-9	379	Ditto ditto	P., Se.
	2483	Autar Lal	Brahman	16-8	379	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Se.
	2627	Diwan Chand Mincha, I.	N.-B. H.	16-7	379	Dalwal Mission High School	P., Se.
	3465	Ghulam Muhyid-Din	Muhammadan	17-2	379	M. B High School, Kohat	A., Se.
	850	Nand Gopal	N.-B. H.	18-11	378	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., Se.
	909	Bhagat Ram Varma	Do.	17-11	378	Ditto ditto	P., Se.
	1283	Gobind Ram Tehn	Do.	19-7	378	D. A.-V. High School, Lahore	S., Se.
	1412	S. Ahmed Shafi	Muhammadan	16-2	378	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P., Se.
	2736	Mohd. Khan	Do.	15-8	378	Government O'Brien High School, Mianwali.	A., Se.
	1336	Roshan Lal Jaini	Jain	18	377	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
	1492	Lal Chand	N.-B. H.	18	377	Kasur M. B. High School	P., Se.
	2485	Diwan Chand	Do.	18-11	377	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Se.
	3767	Panna Lall Goyal	Do.	18-3	377	Sangrur Raj High School	S., Se.
	3797	Milkhi Ram	Do.	19-2	377	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	S., Se.
	742	Bansi Lall Sharma	Brahman	21-10	376	Doaba High School, Jullundur City	S., Se.
	1131	Mohd. Suleman	Muhammadan	17-7	376	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Se.
	1716	Sahib Singh	Sikh	15-8	376	Church Mission High School Amritsar.	P., Se.
	3482	Abdul Rafi	Muhammadan	16-1	376	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Se.
	2975	Kahan Chand	N.-B. H.	16-4	376	Government High School, Montgomery.	S., Se.
	3236	Faqira Ram	Do.	17-3	376	Government High School, Multan	S., Se.
	432	Shah Nawaz Khan	Muhammadan	17-4	375	Government High School, Ambala city.	A., Se.
	707	Shadi Rama Kaushal ...	Brahman	17-1	375	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur	S., Se.
	751	Mushtaq Rai	N.-B H.	17-6	375	Doaba High School, Jullundur City	P., Se.
	2071	Daulat Ram	Do.	16-5	375	Government High School, Firozpur	P., Se.
	1844	Mohd. Abdul Hamid ...	Muhammadan	16-1	375	P. B. N. High School, Amritsar.	P., Se.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
4	47	Bansi Lal	N.-B. H. ...	21-10	374	Government High School, Rohtak ...	S., Sc.
	500	Pritam Singh	S. J. A. ...	18-10	374	Mission High School, Ambala City ...	P., Sc.
	1128	Bahali Ram	N.-B. H. ...	16-6	374	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Sc.
	2859	Parma Nand Bali	Brahman ...	20-1	374	Government S. N. High School, Rawalpindi.	P., U.
	3697	Kidar Nath	Do. ...	20-9	374	Sri Ranbir High School, Jammu ...	S., H.
85	253	Ram Behari	N.-B. H. ...	16-3	373	St. Stephen's High School, Delhi ...	S., Sc.
	1823	Mohammad Hanif Wasif ...	Muhammadan ...	18-3	373	M. A.-O. High School, Amritsar ...	P., A.
	2096	Bihari Lal	N.-B. H. ...	16-3	373	Government High School, Sialkot ...	P., Sc.
86	1966	Muhammad Ibrahim ...	Muhammadan ...	16-2	372	Ditto ditto, Gurdaspur ...	P., Sc.
	3026	Bhagwan Rattan	N.-B. H. ...	16-1	372	Ditto ditto, Lyallpur ...	P., Sc.
87	463	Banu Mal	Do. ...	19-6	371	Jagadhri M. B. High School ...	P., Sc.
	602	Amrao Singh Verma ...	N.-B. H. R. A. ...	16-5	371	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., H.
	1780	Nihal Singh Ram Nagaria ...	Sikh ...	22-4	371	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	P., Ph.
	1900	Prem Singh Bhalla	Do. ...	16-6	371	Batala A. L. O. E. High School ...	P., Sc.
	2715	Ram Saran	N.-B. H. ...	16-8	371	Campbellpur Government High School.	P., U.
	4372	Thakur Prasad Sharma ...	Brahman ...	16	371	Private Student, Rajputana State ...	S., H.
88	952	Saifur Rahman	Muhammadan ...	19-4	370	Government High School, Ludhiana ...	P., U.
	2974	Daulat Ram	N.-B. H. ...	16-5	370	Ditto ditto, Montgomery.	S., Sc.
89	570	Raj Indar Kishan	Brahman ...	15-3	369	Palampur Government High School .	P., Sc.
	2547	Bihari Lall Kumar	N.-B. H. ...	18-1	369	Bhera A. S. High School ...	P., Sc.
	2747	Zahurud Din	Muhammadan ...	15-9	369	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
	3467	Abdul Aziz	Do. ...	17-4	369	M. B. High School, Kohat ...	A., Sc.
90	200	Anwar Ud Din	Do. ...	18	368	Government High School, Delhi ...	P., Sc.
	2081	Sultan Mahmud Khawaja Wain	Do. ...	16-8	368	Ditto ditto, Sialkot ...	A., Sc.
	3314	Gian Singh	Sikh ...	15-11	368	Abbotabad A. V. A. S. High School ...	S., H.
91	165	Chandra Mohan	N.-B. H. ...	16-7	367	A. S. V. J. High School, Delhi ...	P., Sc.
	224	Ram Krishna	Do. ...	17-1	367	Ramjas High School, Delhi ...	S., H.
	2659	Anup Chand	Do. ...	17-1	367	Government High School, Jhelum ...	P., Sc.
	3249	Lila Ram	Do. ...	16-6	367	Ditto ditto, Multan ...	P., Sc.
92	1639	Ram Labhaya Sabhlok ...	Do. ...	19-2	366	Private student, Lahore district ...	P., U.
	2092	Karm Chand Bhatia ...	Do. ...	16-6	366	Government High School, Sialkot ...	P., Sc.
93	256	Sri Kishan Kaickar ...	Do. ...	15-4	365	St. Stephen's High School, Delhi ...	S., Sc.
	1269	Mastan Chand	Brahman ...	18-9	365	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., Sc.
	1293	Bansi Lal Malhotra ...	N.-B. H. ...	18-11	365	Ditto ditto ...	S., H.
94	972	Kanwar Sain Talwani ...	Do. ...	18-11	364	J. P. Arya High School, Ludhiana ...	P., Sc.
	3625	Radha Kishen	Do. ...	20-1	364	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur...	S., Sc.
95	1256	Mehar Chand Jain	Jain ...	18	363	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., Sc.
	1929	Abdul Hamid Maju	Muhammadan ...	15-3	363	Batala M. B. High School ...	F., Sc.
	2101	Chandu Lall Jaini ...	Jain ...	18-10	363	Government High School, Sialkot ...	P., Pb.
	2266	Gian Chand Sabharwal ...	Sikh ...	16-1	363	Khalsa High School, Gujranwala ...	S., Sc.
96	391	Phul Singh Verman ...	N.-B. H. R. A. ...	16-8	362	A. S. High School, Ambala City ...	P., Sc.
	517	Amar Nath	Brahman ...	18-2	362	Rupar M. B. High School ...	P., Sc.
	2354	Gopal Dass	Do. ...	18-1	362	Wazirabad V. D. J. High School ...	S., Sc.
	3090	Prem Chand	N.-B. H. ...	17-5	362	Government High School, Jhang ...	P., Sc.
	3130	Bahadur Chand	Do. ...	21	362	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	P., Sc.
97	366	Telu Ram	Do. ...	20-2	361	Government High School, Karnal ...	P., Sc.
	1259	Mulk Raj Chhibbar	Brahman ...	17-2	361	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., Sc.
	1842	Mehr Chand	N.-B. H. ...	15-10	361	P. B. N. High School, Amritsar ...	S., H.
	2037	Doulat Ram Agarwal ...	Do. ...	16	361	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	S., Sc.
	4201	Shiv Dyal Singh	S. J. A. ...	18-8	361	Payal State High School ...	P., Sc.
98	117	Sardar Khan	Muhammadan ...	20-11	360	Anglo-Arabic High School, Delhi ...	A., Sc.
	458	Rikhi Ram	N.-B. H. ...	16-8	360	Jagadhri M. B. High School ...	S., Sc.
	749	Bishambar Datta ...	Brahman ...	17-7	360	Doaba High School, Jullundur City ...	P., Sc.
	2727	Ram Chandra	N.-B. H. ...	19-11	360	Government O'Brien High School, Mianwali.	S., Sc.
	3878	Amar Nath Bhan	Brahman ..	18-9	360	Sri Pratap High School, Srinagar ...	S., H.
99	416	Sheo Parshad, I.	N.-B. H. ...	17-7	359	Government High School, Ambala city.	S., Sc.
	2616	Dina Nath Kakra	Brahman ...	16-9	359	Dalwal Mission High School ...	S., Sc.
	3152	Manohar Lal	N.-B. H. ...	17-2	359	Government High School, Muzaffargarh.	S., Sc.
	3348	Asa Nand	Do. ...	17-1	359	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
	3353	Prabhu Diyal	Do. ...	16-4	359	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
	3428	R. Hari Kishen	Do. ...	17-1	359	Government Sandeman High School, Quetta.	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
100	1824	Abdul Rahman, I.	Muhammadan	17-11	358	M. A.-O. High School, Amritsar	P., A.
	3355	Tola Ram	N.-B. H.	17-9	358	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
	3556	Gurpal Singh	S. J. A.	16-8	358	Brijindra High School, Faridkot	P., Sc.
101	2361	Ram Nath Kashap	N.-B. H.	18	357	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
	2737	Ghulam Muhammad Khan	Muhammadan	16-5	357	Government O'Brien High School, Mianwali.	A., Sc.
	3350	Karm Chand	Sikh	17-3	357	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
102	1781	Mohan Singh	Do.	19-2	356	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., Ph.
	2055	Shamsher Singh	S. J. A.	15-7	356	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	P., Sc.
	4060	Shujaat Ali	Muhammadan	16-10	356	State High School, Nabha	P., U.
103	515	Telu Singh	S. J. A.	18-7	355	Rupar M. B. High School	P., Sc.
	977	Ram Rakkha Sharma	Brahman	19-6	355	J. P. Arya High School, Ludhiana	P., Sc.
	1737	Kanhaya Lal	N.-B. H.	15-1	355	Hindu Sabha High School, Amritsar	S., H.
	2052	Mula Mal	N.-B. H. J. A.	17-3	355	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	P., Sc.
	2109	Sarnagat Singh Sachdev	Sikh	17-10	355	Government High School, Sialkot	P., Ph.
	2345	Abdul Hamid	Muhammadan	15-9	355	Wazirabad V. D. J. High School	A., Sc.
	2395	Nanak Singh	Sikh	21-2	355	Ditto ditto	P., U.
104	502	S. Jagindar Singh	Do.	20-6	354	Mission High School, Ambala City	P., Sc.
	1125	Balwant Singh	N.-B. H.	20-8	354	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Sc.
	1610	Vidya Sita Ram	Do.	16-2	354	Private Student, Lahore district	H., Phy. & Hg.
	1631	Nand Lall	Do.	23-6	354	Ditto ditto	P., U.
	2657	Sohan Singh	Sikh	18-7	354	Government High School, Jhelum	P., Sc.
	2660	Gian Parkash	N.-B. H.	21-10	354	Ditto ditto	P., Sc.
	3032	Hukam Chand Kalra	Do.	16-3	354	Ditto ditto, Lyallpur	P., Sc.
	3196	Tahl Ram Chandna	Do.	16	354	A. S. High School, Multan City	P., Sc.
	3501	Umar Hayat	Muhammadan	16-7	354	V. J. M. B. High School, Bannu	A., Sc.
105	966	Sundar Dass Fakaye	N.-B. H.	16-1	353	J. P. Arya High School, Ludhiana	S., Sc.
	1166	Ghulam Shabbir	Muhammadan	20-9	353	Moga Dev Samaj High School	P., Sc.
	1402	Sd. Mohd. Sadiq Ali Shah	Do.	16-1	353	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
	1495	Dalip Singh	Sikh	17-8	353	Kasur M. B. High School	P., Sc.
	2040	Ladha Mal Jaini	Jain	17-2	353	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	S., Sc.
	2051	Sant Ram	N.-B. H.	18-3	353	Ditto ditto, ditto	P., Sc.
	2352	Jahan Khan	Muhammadan	16-4	353	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
	3816	Mansa Ram	Brahman	16-3	353	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., Sc.
	4069	Brama Nand Bharadwaj	Do.	16-4	353	D. B. High School, Nahan	S., Sc.
106	400	Panna Ram Gupta	N.-B. H.	18-9	352	A. S. High School, Ambala City	P., Sc.
	459	Jagadish Ram	Do.	18-6	352	Jagadhri M. B. High School	S., H.
	2503	Ghulam Hayat Khan	Muhammadan	16-9	352	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
	2654	Shah Nawaz	Do.	16-10	352	Government High School, Jhelum	P., Sc.
	3101	Tek Chand Sethi	N.-B. H.	15-11	352	Ditto ditto, Jhang	P., Sc.
107	1393	Amin-ud-Din	Muhammadan	15-9	351	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
108	543	Salig Ram Sud	N.-B. H.	17	350	Government High School, Simla	S., Sc.
	718	Devendra Natha Kapila	Brahman	17-1	350	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	P., Sc.
	1355	Mirza Anwar Beg	Muhammadan	15-6	350	Dyal Singh High School, Lahore	P., Sc.
	2714	Pindi Dass	N.-B. H.	18-10	350	Campbellpur Government High School	P., Sc.
	2726	Nil Ratan Bose	Do.	15-3	350	Government O'Brien High School, Mianwali.	S., Sc.
	3768	Shanti Swarupa Aggarwal	Do.	20-5	350	Sangrur Raj High School	S., Sc.
109	708	Rama Dasa Sharma	Brahman	16-4	349	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	S., Sc.
	1534	Jalalud Din Akbar Kureishi	Muhammadan	17-11	349	Mission High School, Lahore	P., U.
	1924	Ram Ditta	N.-B. H.	17-8	349	Batala M. B. High School	S., Sc.
	2083	Rahmat Ullah	Muhammadan	16-8	349	Government High School, Sialkot	A., Sc.
	2973	Dhiyan Singh	N.-B. H.	15-3	349	Ditto ditto, Montgomery.	S., Sc.
	3150	Nirmal Chand	Do.	15-7	349	Ditto ditto, Muzaffargarh.	S., Sc.
	3390	Pokhar Das	Do.	19-4	349	V. B. High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
110	1821	Atal Behari Mukerjee	Brahman	15-5	348	Bengali Boys' High School, Delhi	S., Hg.
	1722	Baldev	N.-B. H.	22-1	348	Government High School, Amritsar	S., H.
	1916	Samuel Martin Luther	Christian	16-11	348	Batala Baring High School	P., Sc.
	3191	Khillanda Ram	N.-B. H.	15-4	348	A. S. High School, Multan City	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
			Second Division—continued.				
111	282	Shyam Lall Gupta ...	N.-B. H. ...	19-1	347	St. Stephen's High School, Delhi ...	P., Sc.
	1266	Uttam Chand Seth ...	Do. ...	17-11	347	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., Sc.
	1343	Dwarka Nath Sehgal ...	Do. ...	18-5	347	Dyal Singh High School, Lahore ...	S., H.
	1403	Mohammad Ihsan Ali ...	Muhammadan ...	15-9	347	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
	3962	Shiva Ram Pandith ...	Brahman ...	21-9	347	State High School, Srinagar ...	S., H.
112	348	Mangal Datt ...	Do. ...	19-4	346	Government High School, Karnal ...	S., Sc.
	622	Durga Das ...	N.-B. H. ...	17-3	346	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur	P., Sc.
	1276	Guru Dass ...	Do. ...	19-2	346	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., Sc.
	1486	Sham Lal ...	Brahman ...	18-10	346	Kasur M. B. High School ...	S., Sc.
	2491	Ghulam Muhamad ...	Muhammadan ...	17-3	346	Scotch Mission High School, Gujrat ...	P., Sc.
	3345	Lorind Chand ...	N.-B. H. ...	18-4	346	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
113	392	Radha Kishan Gupta ...	Do. ...	18-3	345	A. S. High School, Ambala City ...	S., Sc.
	427	Abdul Majid ...	Muhammadan ...	19-3	345	Government High School, Ambala city.	P., Sc.
	489	Muhammad Sultan Khan ...	Do. ...	18-9	345	Mission High School, Ambala City ...	A., Sc.
	596	Manohar Datta Sharma ...	Brahman ...	19-10	345	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., Sc.
	1064	Dina Nath ...	N.-B. H. ...	17-2	345	Government High School, Firozpur ...	S., Sc.
	1523	Jiwan Lall Nehru ...	Brahman ...	16-8	345	Mission High School, Lahore ...	P., Sc.
114	593	Mela Ram ...	Do. ...	18-9	344	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur	S., Sc.
	852	Chiranjiv Lal ...	N.-B. H. ...	16-9	344	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., Sc.
	1211	Sewa Ram ...	Do. ...	18-2	344	Central Model High School, Lahore ...	P., Sc.
	1260	Pearey Lall Devgan ...	Brahman ...	16-10	344	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., Sc.
	1272	Jai Ram Dass Khanna ...	N.-B. H. ...	17-2	344	Ditto Ditto ...	S., Sc.
	2524	Amar Nath Chopra ...	Do ...	18-10	344	Bhera A. S. High School ...	S., Sc.
	3076	Ladha Ram ...	Do. ...	16-10	344	Government High School, Jhang ...	S., Sc.
115	1748	Sohan Lal ...	Brahman ...	17-1	343	Hindu Sabha High School, Amritsar ...	P., Sc.
	3364	Ghulam Hassan ...	Muhammadan ...	16-11	343	Keen M. B. High School, Dera Ismail Khan.	A., Sc.
	4161	Ram Rakha ...	N.-B. H. ...	19	343	Model High School, Patiala ...	S., Sc.
	4220	Sant Ram ...	Brahman ...	17-11	343	V. J. State High School, Poonch ...	S., Sc.
116	3010	Har Narain ...	N.-B. H. ...	21	342	Government High School, Lyallpur ...	S., Sc.
	3193	Mewa Ram Kayesth ...	Do. ...	19-1	342	A. S. High School, Multan City ...	P., Sc.
	3650	Pratap Chand ...	Do. ...	18-6	342	State High School, Chamba ...	S, Sc.
117	750	Kirpa Ram ...	Do. ...	18-3	341	Doaba High School, Jullundur City ...	P., Sc.
	840	Wali Mohd. Khan ...	Muhammadan ...	21	341	Mission High School, Jullundur City ...	P., U.
	948	M. Najmud Din ...	Do. ...	16-4	341	Government High School, Ludhiana ...	P., U.
	1919	Gopal Das ...	N.-B. H. ...	18-6	341	Batala M. B. High School ...	S., Sc.
	2075	Vidya Dhar Gujral ...	Do. ...	18-11	341	Government High School, Sialkot ...	S., Sc.
	2146	Umar Din ...	Muhammadan ...	20-5	341	Scotch Mission High School, Sialkot ...	A., Sc.
	2366	Dhani Ram ...	N.-B. H. ...	18-3	341	Wazirabad V. D. J. High School ...	P., U.
	3165	Jhangi Ram ...	Do. ...	18-1	341	Government High School, Muzaffargarh.	P., Sc.
	3777	Gobinder Singh ...	S. J. A. ...	17-1	341	Sangrur Raj High School	P., Sc.
118	744	Sansar Chand Sehgal ...	N.-B. H. ...	17-10	340	Doaba High School, Jullundur City ...	S., H.
	747	Agia Ram Bhalla ...	Do. ...	16-8	340	Ditto ditto	S., H.
	2183	Balmukand Sharma ...	Brahman ...	17-6	340	Eminabad Anglo-Sanskrit High School.	S., Sc.
	2283	Jagan Nath ...	N.-B. H. ...	16-5	340	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
	2323	Wishwa Nath Chhibbar ...	Brahman ...	19-9	340	Wazirabad V. D. J. High School ...	S. Sc.
	2364	Diwan Chand Sharma ...	Do. ...	17-6	340	Ditto ditto ...	P., Sc.
	4470	Kashmiri Lall ...	N.-B. H. ...	17-1	340	D. B. High School, Nahan ...	S., Sc.
119	851	Durga Datta ...	Brahman ...	18-8	339	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., Sc.
	938	Guru Datta ...	N.-B. H. ...	16-9	339	Government High School, Ludhiana ...	S., H.
	1101	Natha Mal Bhaskar ...	Brahman ...	18-1	339	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., Sc.
	1279	Pindi Dass Goswamy ...	Do. ...	17-3	339	D. A. V. High School, Lahore ...	S., Sc.
	1291	Durga Dass Sharma ...	Do. ...	16-5	339	Ditto ditto	S., H.
	1740	Ishwar Datt ...	N.-B. H. ...	19-8	339	Hindu Sabha High School, Amritsar ...	S., H.
	2863	Harbans Lall ...	Do. ...	17-7	339	Government S. N. High School, Rawalpindi.	P., U.
	3083	Ram Sharan Kapur ...	Do. ...	15-9	339	Government High School, Jhang ...	S., Sc.
	4162	Diwan Chand Kohli ...	Do. ...	17-10	339	Model High School, Patiala ...	S., Sc.
120	790	Hem Raj ...	Brahman ...	15-4	338	Government High School, Jullundur City.	P., Sc.
	856	Hari Deva ...	N.-B. H. ...	17-8	338	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., Sc.
	2236	Mehar Chand Datta ...	Brahman ...	19-10	338	Khalsa High School, Gujranwala ...	S., H.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division—continued.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
2761	Atam Chand	N.-B. H.	17-7	338	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
2854	Isher Singh	Sikh	18-5	338	Government S. N. High School, Rawalpindi.	P., Sc.
3012	Nihal Chand	N.-B. H.	16-3	338	Government High School, Lyallpur	S., Sc.
3085	Diwan Chand	Do.	21-4	338	Government High School, Jhang	S., Sc.
3524	Aziz Ullah Qazi	Christian	18-7	338	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., Sc.
260	Bishan Narain	N.-B. H.	17-6	337	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
784	Habib Ahmad	Muhammadan	16	337	Government High School, Jullundur city.	A., Sc.
1220	Victor S. K. Fazal	Christian	15-7	337	Central Model High School, Lahore	P., Sc.
1930	Diwan Chand Khosla	N.-B. H.	19-3	337	Batala M. B. High School	P., Sc.
1982	K. Alim ud Din	Muhammadan	16-8	337	Qadian Talim-ul-Islam High School	A., Sc.
21·6	Jagan Nath Manchanda	N.-B. H.	18-8	337	Eminabad Anglo-Sanskrit High School.	S., Sc.
3107	Sant Lal	Do.	16	337	Government High School, Jhang	P., Sc.
3471	Latif Khan	Muhammadan	17-7	337	M. B. High School, Kohat	P., Sc.
4081	Hari Ram Malhotra	N.-B. H.	17-9	337	Bassi High School	S., H.
223	Prithi Singh	Do.	16-2	336	Ramjas High School, Delhi	S., H.
2571	Mohd. Tahar	Muhammadan	15-6	336	Bhera Government High Sheool	P., U.
2631	Prem Singh Anand	Sikh	21-6	336	Dalwal Mission High School	P., Sc.
2879	Ram Singh	Do.	19	336	Khalsa High School, Rawalpindi	P., U.
3075	Chaman Lal Kapur	N.-B. H.	16-10	336	Government High School, Jhang	S., Sc.
3119	Mela Ram Khanna	Do.	15-7	336	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	S., Sc.
3186	Jesa Ram Gandhi	Do.	19-11	336	A. S. High School, Multan City	S., H.
908	Fateh Mohammad	Muhammadan	17-8	335	Victor High School, Jullundur Cantonment.	P., U.
1201	Ishwar Singh (Ryar)	N.-B. H.	17-8	335	Central Model High School, Lahore	S., H.
1498	Narindar Singh	Sikh	15-8	335	Kasur M. B. High School	P., Sc.
1520	Pran Nath	Brahman	15-4	335	Mission High School, Lahore	P., Sc.
2656	Assa Singh	Sikh	17-6	335	Government High School, Jhelum	P., Sc.
2972	Lekh Raj	N.-B. H.	17-9	335	Government High School, Montgomery.	S., Sc.
3178	Sahib Dayal Mandan	Do.	17	335	A. S. High School, Multan City	S., H.
3584	Jagat Ram	Do.	17-10	335	National High School, Peshawar	S., Sc.
3973	Sham Sunder Hundoo	Brahman	17-11	335	State High School, Srinagar	S., H.
472	Mohan Lall	Jain	16-6	334	Kharar Mission High School	P., Sc.
753	Ram Dass	N.-B. H.	18-4	334	Doaba High School, Jullundur City	P., Sc.
993	Chandan Singh	S. J. A.	17-5	334	Khalsa High School, Ludhiana	P., Sc.
1103	Daulat Ram	N.-B. H.	18-5	334	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., Sc.
1205	Abdul Hamid Asghar	Muhammadan	15-6	334	Central Model High School, Lahore	A., Sc.
1217	Mohammad Afzal	Do.	15-1	334	Ditto ditto	P., Sc.
1356	Jagdish Sahai Mathur	N.-B. H.	18-10	334	Dyal Singh High School, Lahore	P., Sc.
1953	Amar Nath Puri	Do.	15-11	334	Government High School, Gurdaspur	S., Sc.
2487	Ghulam Sarwar	Muhammadan	16-5	334	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
2492	Miraj Din	Do.	18	334	Ditto ditto	P., Sc.
2626	Diwan Chand Manocha	N.-B. H.	16-10	334	Dalwal Mission High School	P., Sc.
2751	Neba Ram	Do.	17-2	334	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
3506	Asa Nand	Do.	16-3	334	V. J. M. B. High School, Bannu	P., Sc.
4108	Parma Nand Sharma	Brahman	21-6	334	City High School, Patiala	S., Sc.
4	Kidar Nath	N.-B. H.	16-1	333	Government High School, Hissar	S., Sc.
257	Tipar Chand	Do.	19-2	333	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
1075	Ajaz Husain	Muhammadan	20-1	333	Government High School, Firozpur	P., Sc.
1149	Harchand Singh	Sikh	21-2	333	Mega D. B. High School	P., Sc.
1561	Wazir Chand Suri	N.-B. H.	16-2	333	Sanatan Dharm High School, Lahore	S., H.
2927	Shyam Nath Segal	Do.	16-10	333	U. P. Mission High School, Rawalpindi.	P., Sc.
3808	Sardha Singh	Sikh	19-10	333	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., Sc.
117	Manji Ram	N.-B. H.	19-8	332	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
417	Basheshar Nath	Do.	19-7	332	Government High School, Ambala city	S., Sc.
464	Ragbir Parshad	Do.	16 9	332	Jagadhiri M. B. High School	P., Sc.
867	Karm Chand	Do.	18-8	332	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., H.
1065	Chuni Lal	Do.	15-9	332	Government High School, Firozpur	S., Sc.
1739	Chuni Lal	Brahman	21-2	332	Hindu Sabha High School, Amritsar	S., H.
1927	Abdul Hamid Kapoor	Muhammadan	16-2	332	Patala M. B. High School	A., Sc.
2025	Sardar Ali	Do.	18 6	332	American Mission High School, Sialkot.	P., Sc.
3352	Hans Raj	N.-B. H.	16-10	332	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
3568	Ghulam Jan	Muhammadan	19-2	332	M. B. High School, Peshawar	P., Sc.
3674	Hukam Chand Dutta	Brahman	20-9	332	Mirpur State High School	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects of candidates.
			Second Division—continued				
127	49	Asa Ram	N.-B. H.	17-2	331	Government High School, Rohtak	S., Sc.
	352	Jagdish Narain Capia	Do.	16	331	Government High School, Karnal	S., Sc.
	1083	Zainul Abidin	Muhammadan	16-10	331	Government High School, Firozpur	P., U.
	1296	Ram Nath Datta	Brahman	17-4	331	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
	1511	C. Morgan	Christian	16-4	331	Kinnaird Girls' High School, Lahore	U., Phy. & Hy.
	1532	Amolak Ram Khanna	N.-B. H.	16-10	331	Mission High School, Lahore	P., U.
	2243	Ram Lal Gandh	Do.	18-11	331	Khalsa High School, Gujranwala	P., Sc.
	3190	Gopal Das Gandhi	Do.	17-5	331	A. S. High School, Multan City	P., Sc.
	3347	Lal Chand	Do.	18 4	331	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
128	782	Muni Lall	Do.	18-2	330	Government High School, Jullundur City.	S., Sc.
	1460	Mohammad Salim	Muhammadan	17-11	330	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	2099	Krishan Chander	Brahman	16	330	Government High School, Sialkot	P., Sc.
	2224	Abdul Rashid	Muhammadan	16-3	330	Government Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
	3497	Nand Ram	N.-B. H.	22-1	330	V. J. M. B. High School, Bannu	S., Sc.
129	191	Jai Dayal	Do.	16-9	329	Government High School, Delhi	P., Sc.
	1091	Milkhi Ram	Do.	19-7	329	Government High School, Firozpur	P.
	1255	Rajni Kant Sharma	Brahman	19-3	329	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1344	Shiv Nath Pandit	Do	19-4	329	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
	1893	Lakhmi Dass	N.-B. H.	16-4	329	Batala A. L. O. E. High School	S., Sc.
	2525	Charan Jit Lal	Do.	19-2	329	Bhera A. S. High School	S., Sc.
	2553	Ram Rakha Mall	Do.	17-8	329	Ditto	P., U.
	3426	Mahmud Bashir Ahmad Khan	Muhammadan	16-1	329	Government Sandeman High School, Quetta.	P., Sc.
130	10	Azfar Hussain	Do.	21-10	328	Government High School, Hissar	A., U.
	1889	Kishan Diyal	N.-B. H.	17	328	Batala A. L. O. E. High School	S., Sc.
	2102	Balraj Singh Rajput	Sikh	15-8	328	Government High School, Sialkot	P., Sc.
	2452	Tara Singh	Do.	15-8	328	Dinga Sardar Hakim Singh High School.	P., Ph.
	2812	Gobind Ram	N.-B. H.	18-11	328	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	3498	Moti Ram	Do.	17-2	328	V. J. M. B. High School, Bannu	S., Sc.
131	401	Bishan Singh	S. J. A.	18-7	327	A. S. High School, Ambala City	P., Sc.
	618	Hamir Chand Datta	Brahman	19-10	327	A. S. High School, Hoshiarpur	S., H.
	766	Ram Parshad	N.-B. H.	19-3	327	Doaba High School, Jullundur City	P., U.
	1920	Har Dyal Agarwal	Do.	15-3	327	Batala M. B. High School	S., Sc.
	2010	Abdul Aziz	Muhammadan	15-3	327	American Mission High School, Sialkot.	A., Sc.
	2107	Prem Singh Tib	Sikh	18-3	327	Government High School, Sialkot	P., Ph.
	3247	Bhola Nath Doreja	N.-B. H.	16-3	327	Government High School, Multan	P., Sc.
	3600	Man Mohan Lall	Do.	21	327	National High School, Peshawar	P., Sc.
	3707	Bhim Sain Mahey	Brahman	20-1	327	Sri Ranbir High School, Jammu	P., Sc.
	3818	Muhammad Sadiq	Muhammadan	17-4	327	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., U.
132	359	Mohammad Ismail	Do.	15-4	326	Government High School, Karnal	A., Sc.
	418	Maharaj Kishore	N.-B. H.	15-7	326	Government High School, Ambala city.	S., Sc.
	793	Ata Mohammad Khan	Muhammadan	23-2	326	Government High School, Jullundur City.	P., Sc.
	799	Rana Mull Tarkent	Brahman	18-4	326	Ditto ditto	P., Sc.
	1172	Jhanda Singh	N.-B. H. J. A.	19-6	326	Moga Dev Samaj High School	P., U.
	1304	Mangal Sain Johar	N.-B. H.	16-11	326	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
	1474	Said Ahmad	Muhammadan	16 5	326	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	1839	Dewan Chand Khanna	N.-B. H.	17-8	326	P. B. N. High School, Amritsar	S., H.
	2053	Doulat Ram Narula	Do.	17-4	326	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	P., Sc.
	2098	Ganga Ram Hastir	Brahman	19-6	326	Government High School, Sialkot	P., Sc.
	2413	Dina Nath Bhasin	N.-B. H.	17	326	Wazirabad V. D J. High School	P., H.
	2834	Gian Chand Sethi	Do.	18-6	326	Denny's High School, Rawalpindi	S., Sc.
	3131	Karam Narain Milhautra	Do.	19-6	326	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	P., Sc.
	3587	Chuni Lall Tandan	Do.	16-10	326	National High School, Peshawar	S., H.
	3879	Dina Nath Handu	Brahman	17-11	326	Sri Pratap High School, Srinagar	S., H.
	3961	Prakash Pandit	Do.	16	326	State High School, Srinagar	S., H.
	4059	Prithvi Chandra	Do.	17-8	326	State High School, Nabha	S., H.
133	465	Mohammad Zafar	Muhammadan	19-1	325	Jagadhri M. B. High School	P., Sc.
	1341	Baij Nath Talwar	N.-B. H.	18-9	325	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
	1391	Mohamad Amin, I	Muhammadan	15-11	325	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
	1964	Munshi Ram	N.-B. H.	15-3	325	Government High School, Gurdaspur	P., Sc.
	2454	Lakhmi Das	Do.	17-9	325	Government High School, Gujrat	S., Sc.
	3161	Ishar Das	Do.	1[illegible]-1	325	Government High School, Muzaffargarh.	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
					Second Division—continued.	
3481	Parma Nand	N.-B. H.	19-2	325	Church Mission High School, Bannu	S., Se.
3560	Abdul Mannan	Muhammadan	16-5	325	Islamia High School, Peshawar	P., Pa.
3601	Faqir Chand, III.	N.-B. H.	16-7	325	National High School, Peshawar	P., Se.
697	Abdul Rahim	Muhammadan	16-3	324	Victor High School, Jullundur Cantonment	S., Se.
1338	Nanak Chand Koura	N.-B. H.	19-2	324	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
2500	Tara Chand	Do.	15-4	324	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
2813	Diwan Chand Chawala	Do.	17-9	324	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
4061	Chhajju Singh	Sikh	15-10	324	State High School, Nabha	P., U.
109	Debi Sahai	Brahman	18-6	323	Rewari Government High School	P., D.
318	Abdur Rahim	Muhammadan	26-3	323	Private Student, Delhi district.	P., U.
679	Manmohan Kishan	Brahman	15-8	323	Government High School, Hoshiarpur	P.
1816	Ali Asghar	Muhammadan	17-2	323	M. A.-O. High School, Amritsar	P., U.
1947	Sharif Husain	Do.	15-11	323	Dera Nanak Dane High School	P., U.
2625	Kahan Chand Gadhok Kanigo	N.-B. H.	19-8	323	Dalwal Mission High School	P., Se.
3074	Jiwan Dass	Do.	17-1	323	Government High School, Jhang	S., Se.
3517	Ata Mohd.	Muhammadan	18-11	323	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	A., Pa.
51	Richhpal Singh	N.-B. H. J. A.	19	322	Government High School, Rohtak	S., H.
554	Balwant Singh	N.-B. H.	20-1	322	Palampur Government High School	S., Se.
653	Amolak Ram Verma	Do.	18-5	322	Bajwara S. B. Amin Chand High School.	P., Se.
717	Des Raj Puri	Do.	21-2	322	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	P., Se.
1361	Moti Ram Maghan	Do.	19	322	D. A.-V. High School, Lahore	S., Se.
1519	Muzaffar Ali Darr	Muhammadan	18-11	322	Mission High School, Lahore	P., Se.
2009	Abdul Wahid	Do.	15-10	322	American Mission High School, Sialkot.	A., Se.
2583	Abnashi Ram	N.-B. H.	18-1	322	Chakwal D. B. High School	P., Se.
2735	Abdur-Rahman	Muhammadan	15-6	322	Government O'Brien High School, Mianwali.	A., Se.
2851	Mohammad Jan	Do.	18-2	322	Government S. N. High School, Rawalpindi.	A., U.
3127	Sardar Beg Mirza	Do.	20-1	322	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	A., U.
3138	Raghunath Rai Kapur	N.-B. H.	21	322	Ditto ditto	P., U.
3378	Mangha Ram Khattar	Do.	17-2	322	V. B. High School, Dera Ismail Khan	S., Se.
833	Chint Ram Vaid	Brahman	20-7	321	Government High School, Jullundur City.	P., Se.
1134	Sham Narain Varma	N.-B. H.	15-3	321	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Se.
1845	Ralia Ram	Brahman	17-2	321	P. B. N. High School, Amritsar	P., Se.
3125	Mohammad Said	Muhammadan	19-6	321	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	A., Se.
3160	Allah Wasaya	Do.	16-4	321	Government High School, Muzaffargarh.	P., Se.
3324	Ghulam Mohd.	Do.	20-5	321	Abbottabad V. M. M. B High School	A., Se.
262	Babu Mal	Jain	17-8	320	St. Stephen's High School, Delhi	P., Se.
281	S. Irshad Ahmad	Muhammadan	16	320	Ditto ditto	P., Se.
519	Ram Sukh	Jain	20-1	320	Rupar M. B. High School	P., Se.
1109	Mansa Ram	N.-B. H.	18-7	320	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., U.
1171	Dhirt Ram	Do.	19-9	320	Moga Dev Samaj High School	P., U.
2244	Hans Raj	Sikh	17-6	320	Khalsa High School, Gujranwala	P., Se.
2488	Abdul Aziz	Muhammadan	17-11	320	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Se.
2567	Nur Mohammad	Do.	17-7	320	Bhera Government High School	P., Se.
3033	Umar-ud-Din	Do.	19-8	320	Government High School, Lyallpur	P., Se.
3087	Nand Lal Katyal	N.-B. H.	18-4	320	Government High School, Jhang	S., Se.
3720	Narinjan Dass Suri	Do.	15-10	320	Sri Ranbir High School, Jammu	P., Se.
4185	Brij Mohan Bashisht	Brahman	17-10	320	Narnaul Bhupindra High School	P., Se.
137	Muhammad Askari	Muhammadan	17-2	319	Anglo-Arabic High School, Delhi	P., U.
350	Hari Kishen Pathak	Brahman	16-10	319	Government High School, Karnal	S., Se.
544	Sanam Jit	N.-B. H. R. A.	17	319	Government High School, Simla	S., Se.
1178	Sundar Singh	S. J. A.	21	319	Moga Dev Samaj High School	P., U.
1198	Gurudasmal Sahgal	N.-B. H.	18-11	319	Central Model High School, Lahore	S., Se.
1353	Kartar Singh	Sikh	17-3	319	Dyal Singh High School, Lahore	P., Se.
1772	Surain Singh	S. J. A.	17-5	319	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., Ph.
1898	Sant Ram	N.-B. H. R. A.	18-1	319	Batala A. L. O. E. High School	P., Se.
2324	Shanti Nath Khuller	N.-B. H.	17-4	319	Wazirabad V. D. J. High School	S., Se.
2909	Ghulam Qadir	Muhammadan	22-4	319	Ditto ditto	P., U.
3023	Varyam Singh	S. J. A.	18	319	Government High School, Lyallpur	P., Se.
3098	Jagan Nath Sharma	Brahman	15-7	319	Sri Ranbir High School, Jammu	S., H.
3815	Sital Raj Puri	N.-B. H.	19-3	319	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., Se.
354	Ratan Lall	Jain	18	318	Government High School, Karnal	S., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and subjects of candidate
		Second division—continued.					
140	824	Fateh Mohd.	Muhammadan	18	318	Mission High School, Jullundur City	A., Sc.
	837	Pt. Milkhi Ram Sharma	Brahman	22-2	318	Ditto ditto	P., Sc.
	1111	Kishan Lall	N.-B H.	16-8	318	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., H.
	1251	Lachhman Singh Kalsi	Do.	15-5	318	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1607	Devki Nandan	Brahman	21-1	318	Private Student, Lahore district	S., H.
	1725	Abdul Ghani	Muhammadan	19-8	318	Government High School, Amritsar	A., U.
	1926	Tulsi Ram	N.-B. H.	20-3	318	Batala M. B. High School	S., H.
	2039	Badri Nath Sekhri	Do.	16-6	318	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	S., Sc.
	3427	Ganpat Ram	Do.	16-4	318	Government Sandeman High School, Quetta.	P., Sc.
	3886	Prakash Ram	Brahman	18-6	318	Sri Pratap High School, Srinagar	S., H.
141	1503	L. Jessu	Christian	19-1	317	Kinnaird Girls' High School, Lahore.	U., Phy. & Hy.
	1755	Jiwan Singh	N.-B. H.	20	317	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., U.
	1983	Moula Bakhsh	Muhammadan	19-6	317	Qadian Talim-ul-Islam High School	A., Sc.
	3081	Jinda Ram	N.-B. H.	19-4	317	Government High School, Jhang	S., Sc.
142	25	Harduwari Lal	Do.	17-6	316	Bhiwani M. B High School	S.
	183	Nagendra Nath Mukerjee	Brahman	17-10	316	Bengali Boys' High School, Delhi	S., Bg.
	398	Shugan Chand Sharma	Do.	17-8	316	A. S. High School, Amba'a City	S., H.
	466	Baini Ram	N.-B. H.	19-8	316	Jagadhri M. B. High School	P., Sc.
	791	Karamat Husayn	Muhammadan	15-8	316	Government High School, Jullundur City.	P., Sc.
	877	Hari Ram	N.-B. H.	16	316	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	P., Sc.
	1023	Chanan Ram	Do.	16-6	316	Mission High School, Ludhiana	P., Sc.
	1268	Ram Dayal	Do.	17-10	316	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1282	Vishnu Ram Nangia	Do.	17-5	316	Ditto ditto	S., Sc.
	1328	D. K. Sen	Do.	15-8	316	Ditto ditto	S.
	1437	Mohd Hanief	Muhammadan	18-10	316	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P., D.
	1612	Viranwali Devi Das	N.-B. H.	17-1	316	Private Stndent, Lahore district	H., Phy. & Hy.
	1847	Raghu Nath Das Dosaje	Do.	17-3	316	P. B. N High School, Amritsar	P., Sc.
	2008	Chanan Shah	Muhammadan	15-2	316	American Mission High School, Sialkot	A., Sc.
	3014	Nand Lal	N.-B. H.	17-10	316	Government High School, Lyallpur	S., Sc.
	3020	Mohd. Mahmud	Muhammadan	16-5	316	Ditto ditto	A., Sc.
	3144	Bhagwan Das Dhal	N.-B. H.	19-6	316	Private Student, Jhang district	S., H.
	3187	Dukh Bhanjan Lal	Do.	17r6	316	A.-S. High School, Multan City	S., H.
	3332	Arjan Das	Do.	18-2	316	Abbottabad V. M. M. B. High School	P., U.
	4083	Munshi Ram	Brahman	16-3	316	Bassi High School	P., U.
143	406	Kartar Singh	Sikh	21-9	315	A.-S. High School, Ambala city	P., U.
	553	Atma Ram, II.	N.-B. H.	18-6	315	Government High School, Simla	P., Sc.
	1020	Ram Sharan Das Gupta	Do.	15-11	315	Mission High School, Ludhiana	S., H.
	1230	Baqar Ali	Muhammadan	16-3	315	Central Model High School, Lahore	P., U.
	1431	S. Ifzaal Ali	Do.	17-6	315	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P., U.
	1695	Prabhudei Teka	Christian	22-4	315	Alexandra High School, Amritsar	P., U.
	2249	Abdul Ghani	Muhammadan	18-7	315	Khalsa High School, Guiranwala	P., U.
	2668	Ram Labhaya Mall	N.-B. H.	17-11	315	Government High School, Jhelum	P., U.
	3245	S. M. H. Alamgir	Muhammadan	15-10	315	Ditto Multan	P., Sc.
	3533	Mir Haidar	Do.	18-6	315	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., Sc.
	3765	Gopi Chander Sharma	Brahman	19-11	315	Sangrur Raj High School	S., Sc.
	4371	Malum Sinha Murdia	Jain	20-2	315	Private Student, Rajputana State	S., H.
144	48	Sri Chand	N. B. H.	19-5	314	Government High School, Rohtak	S., Sc.
	166	Harparshad Kaul	Brahman	17-8	314	A. S V J. High School, Delhi	P., Sc.
	608	Gurdit Singh	N.-B. H. R. A.	19-9	314	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., H.
	861	Atma Ram	N.-B. H.	17-6	314	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., H.
	887	Kishori Lal	Do.	20	314	Ditto ditto	P., H.
	1073	Radha Krishan	Brahman	19-5	314	Government High School Firozpur	P., Sc.
	1289	Amar Nath Varma	N.-B H.	21-4	314	D.-A. V. High School, Lahare	S., H.
	1675½	Abdul Latif Beg	Muhammadan	22-11	314	Private Student, Lahore district	P., U.
	2097	Sardar Khan	Do.	20-5	314	Government High School, Sialkot	P., Sc.
	2424	Allah Din	Do.	35-7	314	Private Student, Gujranwala district	P., Sc.
145	736	Gopal Dass	Sikh	19-4	313	Doaba High School, Jullundur City.	S., Sc.
	827	Wattan Singh	S. J. A.	20	313	Mission High School, Jullundur City.	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—continued.

Second Divi ion—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	1019	Anant Ram Mainrai	N.-B. H.	18-5	313	Mission High School, Ludhiana	S., Sc.
	1621	Lal Chand Khanna	Do.	17-9	313	Private Student, Lahore district	P., Sc.
	1984	Din Mohammad	Muhammadan	18-2	313	Qadian Talim-ul-Islam High School	A., Sc.
	2869	Avtar Singh	Sikh	19-2	313	Government S. N. High School, Rawalpindi.	P., Pb.
	2983	Gokal Chand	N.-B. H.	17-6	313	Governmet t High School, Montgomery	P., Sc.
	3220	Abdul Aziz	Muhammadan	20-3	313	Church Mission High School, Multan City.	P., U.
	3340	Mcti Ram	N.-B. H.	21-1	313	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	S., H.
	3368	Imam Bakhsh	Muhammadan	17-11	313	Keen M. B. High School, D. I. Khan	P., Sc.
	3398	Parsot Lal	Brahman	16-2	313	V. B. High School, Dera Ismail Khan	P., Sc.
	3549	Fir Daus Khan	Muhammadan	20-2	313	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., A.
	3631	Baqa Mohamad	Do.	20-2	313	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur	A., Sc.
	3653	Ratan Chand	N.-B. H.	17-11	313	State High School, Chamba	P., Sc.
	255	Shiv Narain Mathur	Do.	18-11	312	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
	1127	Iqbal Husain Rizvi	Muhammadan	16-7	312	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Sc.
	1370	Aya Ram Malhotra	N -B. H.	20-6	312	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
	1423	Mohamad Akbar, I.	Muhammadan	16-10	312	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P., Sc.
	1915	Vincent Otto	Christian	15-7	312	Batala Baring High School	P., Sc.
	2238	Haweli Ram	N.-B. H.	18-2	312	Khalsa High School, Gujranwala	S., Pb.
	2451	Santokh Singh	Sikh	15-6	312	Dinga Sardar Hakim Singh High School.	P., Pb.
	2493	Lal Singh	Do.	18-1	312	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
	3163	Chandar Bhan	N.-B. H.	17 1	312	Government High School, Muzaffargarh.	P., Sc.
	3603	Daya Ram	Do.	18	312	National High School, Peshawar	P., U.
	3671	Amar Nath Bhagotra	Do.	16-9	312	Mirpur State High School	S., U.
	4075	Lachhman Swarup Verma	Do.	16-8	312	D. R. High School, Nahan	P., Sc.
	261	Banke Mal	Do	19-7	311	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	474	Mehman Singh	S. J. A.	20-7	311	Kharar Mission High School	P., Sc.
	1227	Amar Singh	N.-B. H. R. A.	17-10	311	Central Model High School, Lahore	P., U.
	2474	Gopal Das Sarid	Brahman	21-2	311	Scotch Mission High School, Gujrat	S., Sc.
	2738	Abdul Hameed Khan	Muhammadan	16-3	311	Government O'Brien High School, Mianwali.	A., Sc.
	2759	Devi Diyal	N.-B. H.	18-1	311	Government O' Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
	3035	Jagan Nath	Do.	17-2	311	Government High School, Lyallpur	P., Sc.
	3676	Amar Nath Bhanot	Brahman	15-1	311	Mirpur State High School	P., U.
	3700	Dina Nath Mengi	N.-B. H.	17 5	311	Sri Ranbir High School, Jammu	S., H.
	3803	Mahnga Mall	Do.	18-8	311	Randhir Collegiate School, Kapurthala	P., Sc.
	903	Baboo Ram	Do.	20-4	310	Victor High School, Jullundur cantonment.	P., Sc.
	1504	Esther Nasir Uddin	Christian	19-8	310	Kinnaird Girls' High School, Lahore	U., Phy. & Hg.
	1779	Amir Singh	Sikh	18-1	310	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., Pb.
	1794	Gopal Singh	Do.	16-2	310	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., Pb.
	1943	Gian Chand, I.	N.-B. H.	18-6	310	Dera Nanak Dane High School	P., Sc.
	2750	Piyara Ram	Do.	15-3	310	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
	72	Faqir Chand	Do.	16-6	309	Government High School, Rohtak	P., U.
	272	Narain Dutt Sharma	Brahman	19-1	309	St. Stephan's High School, Delhi	P., Sc.
	353	Mannu Lal Sharma	Do.	17-11	309	Government High School, Karnal	S., U.
	566	Panna Lall	N.-B. H.	17-10	309	Palampur Government High School	S., H.
	613	Lachhmi Narain Sahor	Brahman	18-11	309	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiapur.	S., H.
	969	Daya Nand Pathak	Do.	19-11	309	J. P. Arya High School, Ludhiana	S., H.
	1135	[illegible]il Mohd. Khan	Muhammadan	18-10	309	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Sc.
	1980	Mohd. Latif	Do	15-8	309	Qadian Talim-ul-Islam High School	A., Sc.
	2642	Dina Nath Jain	Jain	17-2	309	Government High School, Jhelum	S., H.
	2943	Parmatma Sahai	N. B. H.	15-9	309	Denny's High School, Rawalpindi	P., Sc.
	3399	Behari Lal Hustir	Brhaman	16-1	309	National High School, Peshawar	P., Sc.
	4134	Harkarn Dass	N.-B. H.	17-1	309	City High School, Patiala	P., Sc.
	201	Sukh Lal Sharma	Brahman	20-3	308	A. S. High School, Ambala City	S., H.
	412	Hari Kishan	N-B. H.	15-3	308	Government High School, Ambala City	P., Sc.
	1896	Chiranjiv Lal Sharma	Brahman	17	308	Batala A. L. O. E. High School	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—continued.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and … subjects … a candidate …
150	2334	Agia Ram	Brahman	20-2	308	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
	3088	Walu Ram	N.-B. H.	18-5	308	Government High School, Jhang	S., Sc.
	3274	Chandar Kishora	Do.	18	308	Private Student, Multan district	P., Sc.
	3644	Ghulam Sarwar	Muhammadan	17-3	308	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur	P., U.
	4062	Kanwar Sain	N.-B. H.	16-1	308	State High School, Nabha	P., U.
	4082	Bal Mokand	Do.	16	308	Bassi High School	P., U.
	4127	Mula Ram	Do.	18-1	308	City High School, Patiala	P., Sc.
151	254	Ratan Lall	Jain	18-4	307	St. Stephen's High School, Delhi	S., Sc.
	792	Bishan Singh	S. J. A.	18-4	307	Government High School, Jullundur City.	P., Sc.
	1281	Swami Sarn Mehta	N.-B. H.	17-7	307	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1361	Aboo Masood Ansari	Muhammadan	17-7	307	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
	3616	Ram Singh	Sikh	17-1	307	National High School, Peshawar	P., Ph.
	3807	Kishan Chand	N.-B. H. J. A.	20-7	307	Randhir Collegiate School, Kapurthala	P., Sc.
	3891	Shri Kantha Kaul Tosha Khani	Brahman	16-4	307	Sri Pratap High School, Srinagar	S., H.
152	18	Chhailu Ram	Do.	20-9	306	Government High School, Hissar	P., Sc.
	302	Sayid Mohammad Husain	Muhammadan	18	306	Private Student, Delhi district	P., Sc.
	349	Munna Lal	N.-B. H.	18-10	306	Government High School, Karnal	S., Sc.
	518	Jai Ram	Brahman	17-7	306	Rupar M. B. High School	P., Sc.
	1169	Faqir Chand	N.-B. H.	17-4	306	Moga Dev Samaj High School	P., Sc.
	1597	Kewal Ram	Brahman	18	306	Private Student, Lahore district	S., H.
	1601	Dharam Pall Nayar	N.-B. H.	22-4	306	Ditto ditto	S., H.
	2062	Lachhman Dass	Do.	17-6	306	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	P., U.
	2193	Daya Ram	Do.	15-11	306	Eminabad Anglo-Sanskrit High School.	P., Sc.
	2457	Chaman Lal	Do.	15-11	306	Government High School, Gujrat	P., Sc.
	2791	Ram Saran Sahgal	Do.	18-11	306	D. A.-V. High School, Rawalpindi	S., H.
	3124	Saudagar Mall Chopra	Do.	19-5	306	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	S., H.
	3338	Wishan Dass	Do.	17-11	306	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	S., Sc.
	3661	Sh. Mohd. Sharif	Muhammadan	16-5	306	Brijindra High School, Faridkot	P., Sc.
	3972	Sham Sunder Safaya	Brahman	18-1	306	State High School, Srinagar	S., H.
	4032	Mohammad Yasin	Muhammadan	19-6	306	Ditto ditto	P.
	4071	Kishori Lall Gupta	N.-B. H.	17-9	306	D. B. High School, Nahan	S., Sc.
153	351	Ravi Shankar Sharma	Brahman	21-9	305	Government High School, Karnal	S., Sc.
	370	Madan Lal	Jain	16-11	305	Ditto ditto	P., U.
	1347	Paresh Chandra Mookerji	Brahman	20-6	305	Dyal Singh High School, Lahore	S., Bg.
	1349	Devi Dayal Mathur	N.-B. H.	15-9	305	Ditto ditto	S.
	2362	Pran Nath	Do.	18-3	305	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
	2767	Narain Dass	Do.	18-3	305	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., U.
	3654	Masum Beg Mirza	Muhammadan	16-3	305	State High School, Chamba	P., Sc.
154	713	Chint Ram Sood	N.-B. H.	18-4	304	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	S., H.
	783	Qadir Bakhsh	Muhammadan	18-1	304	Government High School, Jullundur City.	A., Sc.
	937	Bindio C. Lall	Christian	16-10	304	Christian Boys' High School, Ludhiana.	Hh., U.
	1215	Kabul Chand Agarwal	N.-B. H.	15-4	304	Central Model High School, Lahore	P., Sc.
	2001	Ram Sarn	Brahman	31-9	304	Private Student, Gurdaspur district	P., U.
	2041	Shanti Saroopa Puri	N.-B. H.	17-10	304	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	S., Sc.
	2384	Daulat Ram	Do.	19-1	304	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
	2624	Fakir Chand	Do.	18-11	304	Dalwal Mission High School	P., Sc.
	3462	Mangal Sain	Brahman	8-9	304	M. B. High School, Kohat	S., H.
	3526	Mohammed Abas	Muhammadan	19-1	304	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., Sc.
	3663	Nirbhou Singh	Sikh	17-9	304	Brijindra High School, Faridkot	P., Sc.
	4213	Dila Ram	Brahman	29-3	304	Private Student, Patiala State	P., U.
155	364	Brij Lal	N.-B. H.	18-10	303	Government High School, Karnal	P., Sc.
	410	Ranpat Rai Gupta	Do.	21-10	303	A. S. High School, Ambala City	P., Sc.
	739	Lekh Raj Puri	Sikh	16-1	303	Doaba High School, Jullundur City	S.
	1000	Indar Singh (Chema)	Do.	21-7	303	Khalsa High School, Ludhiana	P., Sc.
	1346	Mool Chand	N.-B. H.	20-2	303	Dyal Singh High School, Lahore	S., Ph.
	1436	Ata Mohammad	Muhammadan	20-4	303	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P., D.
	1543	Mir Mohd. Ahsan	Do.	15-1	303	Mission High School, Lahore	P., U.
	1732	Jagir Chand Sharma	Brahman	19-6	303	Government High School, Amritsar	P., U.
	2095	Tirath Ram Sachdev	N.-B. H.	17-2	303	Government High School, Sialkot	P., Sc.
	2100	Sohan Lall	Do.	19-9	303	Ditto ditto	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	2228	Ghulam Ali ...	Muhammadan ...	21	303	Government Brandreth High School, Gujranwala.	P., U.
	2325	Tharya Ram ...	N. B. H. ...	15-2	303	Wazirabad V. D. J. High School ...	S., Sc.
	2541	Chuni Lal Sharma ...	Brahman ...	15-10	303	Bhera A. S. High School ...	S., H.
[illegible]	2758	Ghanu Ram ...	N. B. H. ...	19-1	301	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
	3087	Dharam Chand Gadhyok ...	Do. ...	17	303	Sri Ranbir High School, Jammu ...	S., Sc.
	4173	Mohd. Saddiq ...	Muhammadan ...	18-3	303	Model High School, Patiala ...	P., U.
	4197	Mehar Chand Sharma ...	Brahman ...	16-6	303	Payal State High School ...	S., Sc.
	628	Amar Singh ...	N. B. H. J. A. ...	20-3	302	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	P., Sc.
	1303	Ram Chand ...	N. B. H. ...	16-3	302	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., H.
	2079	Hans Raj ...	Brahman ...	18-2	302	Government High School, Sialkot ...	S.
	2293	Amar Nath ...	Do. ...	18-9	302	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., U.
[illegible]	2294	R. Tafazzal Husain ...	Muhammadan ...	19-1	302	Ditto ditto ...	P., U.
	2340	Balwant Singh ...	Sikh ...	16-6	302	Wazirabad V. D. J. High School ...	P., Sc.
	2810	Shiv Ram ...	Brahman ...	17-6	302	D. A.-V. High School, Rawalpindi ...	P., U.
	3472	Mahbub Alam ...	Muhammadan ...	19-5	302	M. B. High School, Kohat ...	P., Sc.
	3615	Hardit Singh ...	Sikh ...	17-3	302	National High School, Peshawar ...	P., Ph.
	3641	Salig Ram ...	N. B. H. ...	17-1	302	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur	P., Sc.
	4168	Khurshid Hassan ...	Muhammandan ...	17-10	302	Model High School, Patiala ...	P., Sc.
	264	Chand Narayan ...	N. B. H. ...	16-2	301	St. Stephen's High School, Delhi ...	P., Sc.
	432	Jiwan Singh ...	N. B. H. R. A. ...	23-7	301	Government High School, Ambala city	P., Sc.
	505	Shamsul Din ...	Muhammadan ...	20-10	301	Mission High School, Ambala city ...	P., U.
	1757	Ganpat Rai ...	N. B. H. ...	18-9	301	Hindu Sabha High School, Amritsar ...	P., U.
	1945	Abdul Aziz ...	Muhammadan ...	17-5	301	Qadian Talim-ul-Islam High School ...	A., Sc.
[illegible]	2043	Nand Lal ...	Brahman ...	17-8	301	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	S., H.
	2282	Abdul Aziz ...	Muhammadan ...	15	301	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
	3551	Nihal Dass ...	N. B. H. ...	20-7	301	State High School, Chamba ...	S., Sc.
	3812	Zafar Husain ...	Muhammadan ...	17	301	Randhir Collegiate School, Kapurthala	P., Sc.
	287	Fakhruddin Ahmad ...	Do. ...	17-1	300	St. Stephen's High School, Delhi ...	P., U.
	295	Rama Chandra Sharma ...	Brahman ...	18-11	300	Private Student, Delhi district ...	S., H.
	480	Uttam Singh ...	S. J. A. ...	21-11	300	Kharar Mission High School ...	P., U.
[illegible]	619	Shiv Bart Lal ...	N. B. H. ...	22-8	300	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., H.
	1645	Ratte Ram ...	Do. ...	17-9	300	Private Student, Lahore district ...	P., U.
	2023	Mohd. Aslam Khan ...	Muhammadan ...	19-7	300	American Mission High School, Sialkot	P., Sc.
	3250	Abdul Razaq ...	Do. ...	17-8	300	Government High School, Multan ...	P., Sc.
	584	Chet Ram ...	N. B. H. ...	20	299	Private Student, Kangra district ...	P., U.
	1375	Barkat Ali ...	Muhammadan ...	21-3	299	Dyal Singh High School, Lahore ...	P., U.
	1608	Chandu Lal ...	N. B. H. R. A. ...	15-11	299	Private Student, Lahore district ...	S., H.
[illegible]	1747	Siri Krishan ...	Brahman ...	16-4	299	Hindu Sabha High School, Amritsar ...	S., H.
	1751	Gopal Dass ...	N. B. H. ...	16-8	299	Ditto ditto ...	P., Sc.
	2355	Ganesh Dass ...	Brahman ...	19-5	299	Wazirabad V. D. J. High School ...	P., Sc.
	3354	Mohd. Ali ...	Muhammadan ...	18-10	299	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
	298	Ram Sahai Vaish ...	N. B. H. ...	20-3	298	Private Student, Delhi district ...	S., H.
	430	Dhani Ram ...	Brahman ...	18-8	298	Government High School, Ambala city.	P., Sc.
	626	Devi Singh ...	N. B. H. R. A. ...	24-2	298	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	P., Sc.
	659	Hans Raj Sharma ...	Brahman ...	21-9	298	Bajwara S. B. Amin Chand High School.	P., U.
[illegible]	1221	N. Hasan Din ...	Muhammadan ...	18-10	298	Central Model High School, Lahore ...	P., U.
	1294	Lalchand Kapur ...	N. B. H. ...	19-10	298	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., H.
	[illegible]	Hari Chand Sharma ...	Brahman ...	21-11	298	Sanatan Dharm High School, Lahore ...	S., H.
	[illegible]	Mohammad Ali Chimah ...	Muhammadan ...	19-1	298	Wazirabad V. D. J. High School ...	P., Sc.
	2371	Hakumat Rai Suri ...	N. B. H. ...	17-5	298	Ditto ditto ...	P., U.
	2542	Chuni Lal Varma ...	Do. ...	17-9	298	Bhera A. S. High School ...	S., H.
	2918	Khan ul Mulk ...	Muhammadan ...	17-3	298	Mamoeji Islamia High School, Rawalpindi.	P., U.
	3047	Wir Singh ...	Sikh ...	19-9	298	Khalsa High School, Lyallpur ...	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Electi[ve] optional subj[ects] in which candidate pa[ssed]
161	762	Gulam Rabbani ...	Muhammadan ...	21-1	297	Doaba High School, Jullundur City ...	P., U.
	980	Shambhu Ram Nayar ...	N. B. H. ...	17	297	J. P. Arya High School, Ludhiana ...	P., U.
	1382	Mohd. Abdullah ...	Muhammadan ...	21-5	297	Dyal Singh High School, Lahore ...	P., U.
	1928	Abdul Rahman ...	Do. ...	16-10	297	Batala M. B. High School ...	A., U.
	2159	Mohammed Fazil ...	Do. ...	18-9	297	Scotch Mission High School, Sialkot ...	P., U.
	2326	Santokh Singh ...	Sikh ...	18-3	297	Wazirabad V. D. J. High School ...	S., Sc.
	2514	Sardar Ali ...	Muhammadan ...	17-1	297	Scotch Mission High School, Gujrat ...	P., U.
	2684	Jaggan Nath Wason ...	N. B. H. ...	17	297	Pind Dadan Khan M. B. High School	P., Sc.
	3011	Piyara Lal ...	Do. ...	15-1	297	Government High School, Lyallpur ...	S., Sc.
	3017	Madan Gopal Trikha ...	Brahman ...	17-7	297	Ditto ditto ...	S., H.
	3118	Jaggan Nath Kapur ...	N. B. H. ...	16-11	297	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	S., Sc.
	3164	Shafiq Ahmad ...	Muhammadan ...	17-6	297	Government High School, Muzaffargarh.	P., Sc.
162	368	Shanti Pershad ...	N. B. H. ...	16-4	296	Government High School, Karnal ...	P., Sc.
	484	Babu Ram ...	Do. ...	21-3	296	Mission High School, Ambala City ...	S., Sc.
	775	Hari Chand, III. ...	Brahman ...	21-1	296	Doaba High School, Jullundur City ...	P., U.
	1113	Sansar Chand Mehta ...	N. B. H. ...	17-11	296	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., H.
	1514	Lachhman Das ...	S. R. A. ...	18-3	296	Mission High School, Lahore ...	S., H.
	1544	Sharif Husain ...	Muhammadan ...	21-1	296	Ditto ditto ...	P., U.
	2507	Fazl Husain ...	Do. ...	20-10	296	Scotch Mission High School, Gujrat ...	P., U.
	3015	Rajindar Singh ...	Sikh ...	16-11	296	Government High School, Lyallpur ...	S., Sc.
	3030	Tek Singh ...	N. B. H. ...	19-5	296	Ditto ditto ...	P., Sc.
	3180	Ishar Dass Saighal ...	Do. ...	17-4	296	A. S. High School, Multan City ...	S., H.
	3194	Ram Lal Bajaj ...	Do. ...	19-1	296	Ditto ditto ...	P., Sc.
	3623	Atam Chand ...	Do. ...	15-6	296	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur...	S., Sc.
	3778	Devki Nandan Gupta ...	Do. ...	18-9	296	Sangrur Raj High School ...	P., Sc.
163	12	Mahmud Hasan ...	Muhammadan ...	20-1	295	Government High School, Hissar ...	A., U.
	858	Bal Krishan Sud ...	N. B. H. ...	15-7	295	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	S., H.
	1231	Piare Lal Sahgal ...	Do. ...	18-7	295	Central Model High School, Lahore ...	P., U.
	1388	Ragbir Singh ...	Sikh ...	16-3	295	Dyal Singh High School, Lahore ...	P., Ph.
	1850	Sh. Mohd. Akbar ...	Muhammadan ...	18-2	295	P. B. N. High School, Amritsar ...	P., U.
	3228	Lachhmi Narain ...	N. B. H. ...	19-6	295	Government High School, Multan ...	S., Sc.
	3630	Amar Chand Sachar ...	Do. ...	17-3	295	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur	S., H.
	4057	Manzur Hasan Siddiq ...	Muhammadan ...	16-2	295	D. J. High School, Maler Kotla ...	P., U.
164	413	Ram Kishan Parshad ...	N. B. H. ...	18-5	294	Government High School, 'Ambala city	S., Sc.
	576	Prem Dass ...	Brahman ...	18-8	294	Palampur Government High School ...	P., U.
	731	Shanker Das Verma ...	N. B. H. ...	19-10	294	Private Student, Hoshiarpur district ...	S., H.
	878	Bhagat Ram ...	Do. ...	18-1	294	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur City.	P., Sc.
	1713	Allah Bax ...	Muhammadan ...	16-9	294	Church Mission High School, Amritsar	P., Sc.
	2477	Ram Chander Sahai ...	Brahman ...	22-1	294	Scotch Mission High School, Gujrat ...	S., H.
	2998	Amjad Ali ...	Muhammadan ...	17-5	294	Government High School, Montgomery	P., D.
	3089	Nand Lal Pambu ...	Brahman ...	15-11	294	Government High School, Jhang ...	S., Sc.
	3132	Ghanisham Das ...	N. B H. ...	19-10	294	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	P., Sc.
	3294	Abdur Rauf Khan ...	Muhammadan ...	17	294	Government High School, Dera Ghazi Khan.	A., U.
	4207	Bhagwan Singh ...	Sikh ...	20-7	294	Private Student, Patiala State ...	S., Ph.
165	155	Ishtiaq Ahmed ...	Muhammadan ...	18-11	293	Anglo-Arabic High School, Delhi ...	P., U.
	292	Jwala Prasad Gupta ...	N. B. H. ...	17-4	293	Private Student, Delhi district ...	S., H.
	946	Harchand Singh ...	S. J. A. ...	19-10	293	Government High School, Ludhiana ...	P., U.
	1213	Bal Kishan ...	N. B. H. ...	15-11	293	Central Model High School, Lahore ...	P., Sc.
	1236	Abdul Hamid ...	Muhammadan ...	15	293	Ditto ditto ...	P.
	1366	Sher Jang ...	Do. ...	15-7	293	Dyal Singh High School, Lahore ...	P., U.
	1404	Seyyed Ghulam Haider Shah ...	Do. ...	15-10	293	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
	1634	Bishan Dass Batra ...	N. B. H. ...	16-3	293	Private Student, Lahore district ...	P., U.
	1932	Mohammed Amin ...	Muhammadan ...	16-9	293	Batala M. B. High School ...	P., Sc.
	1954	Paira Mall ...	Brahman ...	19-10	293	Government High School, Gurdaspur ...	S., Sc.
	2057	Ram Ratan ...	N. B. H. ...	19-6	293	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	P., Sc.
	2280	Munir Hussain ...	Muhammadan ...	15-3	293	U. P. Mission High School, Gujranwala	P., Sc.
	2388	Amolak Ram ...	N. B. H. ...	17-9	293	Wazirabad V. D. J. High School ...	P., U.
	2506	Abbas Khan ...	Muhammadan ...	21-4	293	Scotch Mission High School, Gujrat ...	P., U.
	2545	Lakhmi Das ...	N. B. H. ...	17-7	293	Bhera A. S. High School	P., Sc.
	2549	Mulakraj	Do. ...	17-10	293	Ditto ditto	P., Sc.
	3395	Nihal Chand Gorowara ...	Do. ...	16-6	293	V. B. High School, Dera Ismail Khan ...	P., Sc.
	3538	Mohed. Qasim ...	Muhammadan ...	19-11	293	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
					Second Division—continued.	
1293	Bal Deva ...	N. B. H. ...	16-1	293	National High School, Peshawar ...	S., H.
2064	Abdul Ali ...	Muhammadan ...	17-10	293	Brijindra High School, Faridkot ...	P., Sc.
649	Bishan Dass Jerath ...	N. B. H. ...	17-1	292	Bajwara S. B. Amin Chand High School	S., H.
743	Harish Chandera Sharma	Brahman ...	15-3	292	Doaba High School, Jullundur City ...	S.
1210	Bansi Ram ...	N. B. H. ...	17-9	292	Central Model High School, Lahore ...	P., Sc.
1280	Narain Dass Dua ...	Do. ...	18	292	Dyal Singh High School, Lahore ...	P., U.
1285	Kanaya Lal ...	Do. ...	19-4	292	Ditto ditto	P., U.
1501	Ram Nath Dutta ...	Brahman ...	17	292	Kasur M. B. High School ...	P., U.
1727	Abdul Majid ...	Muhammadan ...	19-5	292	Government High School, Amritsar ...	P., U.
1743	Baij Nath ...	Brahman ...	20-3	292	Hindu Sabha High School, Amritsar ...	S., H.
1843	Ganpat Singh ...	N. B. H. ...	16-3	292	P. B. N. High School, Amritsar ...	S., H.
2138	Bhagwan Singh ...	Sikh ...	15-11	292	Pasrur D. B. Montgomery High School	P., Ph.
2849	Sant Ram Brahman ...	Brahman ...	17-11	292	Government S. N. High School, Rawalpindi.	S., U.
3090	Raghunandan Lal ...	N. B. H. ...	17	292	Brijindra High School, Faridkot ...	P., Sc.
3652	Nand Lal Koul ...	Brahman ...	17-8	292	Church Mission High School, Srinagar	P., U.
64	Ram Narain Gupta ...	N. B. H. ...	18-1	291	Government High School, Rohtak ...	P., Sc.
196	Sham Nath ...	Brahman ...	20-4	291	Government High School, Delhi ...	P., Sc.
248	Hari Ram ...	N. B. H. J. A. ...	20	291	St. Stephen's High School, Delhi ...	S., Sc.
677	Mul Raj ...	N. B. H. ...	18-8	291	Government High School, Hoshiarpur ...	P.
719	Moti Ram Sharma ...	Brahman ...	18-2	291	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	P., Sc.
1299	Birj Mohan Lal Agarwal	N. B. H. ...	15-5	291	D. A.-V. High School, Lahore ...	S., H.
1965	Malawa Ram ...	Do. ...	18-5	291	Government High School, Gurdaspur ...	S., Sc.
2508	Mohd. Khan ...	Muhammadan ...	17-5	291	Chakwal D. B. High School ...	P., U.
2865	Shah Nawaz ...	Do. ...	18-6	291	Keen M. B. High School, Dera Ismail Khan.	A., Sc.
1066	Lal Chand ...	N. B. H. ...	17-5	290	Government High School, Firozpur ...	S., H.
1309	Lily Jackson ...	Christian ...	24-11	290	Kinnaird Girls' High School, Lahore ...	U., Phy. & Hg.
1840	Partab Singh Purba ...	Sikh ...	19-11	290	P. B. N. High School, Amritsar ...	P., U.
2021	Chiragh Ali ...	Muhammadan ...	19-1	290	American Mission High School, Sialkot	P., Sc.
2250	Tilla Ram Bhami ...	Sikh ...	16-7	290	Khalsa High School, Gujranwala ...	P., Ph.
[illegible]	Sundar Singh ...	Do. ...	18-8	290	Khalsa High School, Rawalpindi ...	P., U.
2772	Ravi Shanker Sharma	Brahman ...	18-2	290	Sangrur Raj High School ...	S., H.
121	S. Inayat Husain ...	Muhammadan ...	16-6	289	Anglo Arabic High School, Delhi ...	A., U.
967	Shugan Chand Sharma	Brahman ...	17-4	289	Government High School, Karnal ...	P., Sc.
478	Abdul Karim ...	Muhammadan ...	20-5	289	Kharar Mission High School ...	P., U.
909	Kehar Singh Sindhu ...	S. J. A. ...	22-2	289	Government High School, Ludhiana ...	S., H.
1115	Lekh Raj ...	N. B. H. ...	16-8	289	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S., H.
1456	Mohd. Yakoob ...	Muhammadan ...	17-3	289	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
1458	Syed Wazir Husain Bahra	Do. ...	20-3	289	Ditto ditto	P., U.
1513	Sohan Lal ...	Brahman ...	18-11	289	Mission High School, Lahore ...	S., H.
1549	Darbari Lall ...	N. B. H. ...	17-1	289	Sanatan Dharm High School, Lahore ...	S., H.
1602	Jagan Nath Khanna ...	Do. ...	17-7	289	Private Student, Lahore district ...	S., H.
1716	Sardar Khan ...	Muhammadan ...	20-8	289	Church Mission High School, Amritsar	P., Sc.
1968	Firoz ud Din ...	Do. ...	18	289	Government High School, Gurdaspur ...	P., Sc.
2073	Inayat Ullah ...	Do. ...	19-2	289	Wazirabad V. D. J. High School ...	P., U.
2029	Multani Ram ...	N. B. H. ...	15-8	289	Dalwal Mission High School ...	P., Sc.
2085	Mohd. Bakhsh ...	Muhammadan ...	18-4	289	Government High School, Jhang ...	A., Sc.
2240	Sultan Mahmud ...	Do. ...	18-8	289	Government High School, Multan ...	A.
372	Gita Ram Sharma ...	Brahman ...	17-7	288	Government High School, Karnal ...	P., U.
402	Nanu Mal ...	N. B. H. ...	21-3	288	Jagadhri M. B. High School ...	P., Sc.
634	Chandi Parshad Sharma	Brahman ...	20-5	288	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	P., H.
1420	Said Ahmad ...	Muhammadan ...	15-4	288	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P.
1541	M. R. Shukla ...	Brahman ...	19-6	288	Mission High School, Lahore ...	P., U.
1746	Balmokand ...	N. B. H. ...	17-4	288	Hindu Sabha High School, Amritsar ...	S., H.
1792	Gobind Singh ...	S. J. A. ...	19-9	288	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	P., Ph.
1965	Ragmohan Nath ...	Brahman ...	16-5	288	Government High School, Gurdaspur ...	P., Sc.
2023	Mohd. Asghar Khan	Muhammadan ...	18-4	288	American Mission High School, Sialkot	P., U.
2130	Mohammad Bashir ...	Do. ...	23	288	Scotch Mission High School, Sialkot ...	A., U.
2082	Kashi Ram ...	N. B. H. ...	18-3	288	Government High School, Jhang ...	S., Sc.
2094	Ishwar Dass Khanna ...	Do. ...	17-10	288	Sri Ranbir High School, Jammu ...	S., H.
2625	Bishan Singh ...	Sikh ...	17-1	288	Randhir Collegiate School, Kapurthala	P., U.
4210	Murad Bakhsh ...	Muhammadan ...	18-5	288	Payal State High School ...	P., Sc.
475	Hadi Husain ...	Do. ...	19-6	287	Kharar Mission High School ...	P., U.
987	Din-Din ...	Do. ...	17-3	287	Islamia High School, Hoshiarpur ...	P., Sc.
796	Mohd. Siddiq Shah ...	Do. ...	19	287	Government High School, Jullundur City.	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective subjects of candidates
171	1010	Ahmad Bakhsh	Muhammadan	23-2	287	Khalsa High School, Ludhiana	P., U.
	1264	Shaukat Roy	N. B. H.	15-10	287	D. A.-V. High School, Lahore	S.
	1290	Deva Dutta	Do.	16-8	287	Ditto ditto	S., H.
	1292	Madan Gopal Tunan	Do.	18-10	287	Ditto ditto	S., H.
	1405	Mohommed Usman	Muhammadan	15-6	287	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
	1478	Syed Mohommed Qamer Hasan Abidi.	Do.	17-4	287	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	1609	Hari Bhusan Sircar	N. B. H.	17-7	287	Private Student, Lahore district	S., Bg.
	2356	Bishan Singh	Sikh	18-1	287	Wazirabad V. D. J. High School	P., Sc.
	3025	Gokal Chand	N. B. H.	17-1	287	Government High School, Lyallpur	P., Sc.
	3328	Dost Mohammad	Muhammadan	19-6	287	Abbottabad V. M. M. B. High School	P., Sc.
	3564	Sh. Mohammad Yaqub	Do.	18-6	287	Islamia High School, Peshawar	P., A.
	3721	Shiv Nath Sharma	Brahman	18-3	287	Sri Ranbir High School, Jammu	P., Sc.
	3829	Iqbal Hassan	Muhammadan	19-3	287	Private Student, Kapurthala State	P., Sc.
	3834	Tara Chand	Brahman	16-3	287	Baramula R. C. Mission High School	P., U.
	3885	Lasa Kaul Moza	Do.	17	287	Sri Pratap High School, Srinagar	S., H.
	4084	Din Dyal	Do.	18-1	287	Bassi High School	P., U.
172	331	S. M. Badrul Hasan *alias* Achchey Sahib.	Muhammadan	18-7	286	Private Student, Delhi district	P., U.
	721	Baboo Ram Ransin	N. B. H.	19-5	286	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	P., Sc.
	2279	Charan Das	Do.	16-1	286	U. P. Mission High School, Gujranwala	P., Sc.
	2337	Bhim Sen Chopra	Do.	18-11	286	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
	2419	Shankar Singh	Sikh	18-5	286	Ditto ditto	P., Pb.
	2709	Muzaffar Hussain	Muhammadan	17-8	286	Campbellpur Government High School	A., Sc.
	3162	Govardhan Dass	Sikh	18-3	286	Government High School, Muzaffargarh	P., Sc.
	4065	Panna Lal	N. B. H.	16-4	286	State High School, Nabha	P., U.
	4172	Ikram Ullah Khan	Muhammadan	19-6	286	Model High School, Patiala	P., U.
173	128	Safdar Ali	Do.	15-6	285	Anglo-Arabic High School, Delhi	P., Sc.
	396	Lajpat Rai	N. B. H.	20-10	285	A. S. High School, Ambala city	S., H.
	695	Ghulam Dastgir	Muhammadan	17-11	285	Islamia High School, Hoshiarpur	P., U.
	2508	Sohan Lal	N. B. H.	18-7	285	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
	2821	Amrik Singh Chadda	Do.	15-10	285	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	2850	Ghulam Mohay-ud Din	Muhammadan	16-5	285	Government S. N. High School, Rawalpindi.	A., U.
	3129	Mohd. Hamid	Do.	18-3	285	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	P., Sc.
	3183	Lal Chand	N. B. H.	17-8	285	A. S. High School, Multan City	S., H.
	3261	Aishi Ram	Do.	16-2	285	Government High School, Multan	P.
	3776	Akhtar Ali	Muhammadan	19-1	285	Sangrur Raj High School	P., Sc.
	3890	Servanand Tikoo	Brahman	17-3	285	Sri Pratap High School, Srinagar	S. H.
	3970	Pt. Jia Lall Kilum	Do.	16-10	285	State High School, Srinagar	S., H.
174	485	Kirat Chand	Jain	18-6	284	Mission High School, Ambala City	S., H.
	900	Piyare Lal	N. B. H.	17-10	284	Victor High School, Jullundur cantonment.	P., Sc.
	985	Indar Sain Mehta	Do.	23	284	J. P. Arya High School, Ludhiana	P.
	1084	Sajjad Husain	Muhammadan	16-7	284	Government High School, Firozpur	P., U.
	1114	Karam Chand	N. B. H.	18-3	284	Harbhagwan Memorial High School Firozpur.	S., H.
	1202	Din Dial	Do.	20	284	Central Model High School, Lahore	S., H.
	1758	Harnam Singh	Do.	16-10	284	Hindu Sabha High School, Amritsar	P., U.
	1890	Nanak Chand	Do.	18-7	284	Batala A. L. O. E. High School	S., Sc.
	2531	Lal Sahai Chadha	Do.	18-5	284	Bhera A. S. High School	S., Sc.
	2546	Jit Singh Gumar	Sikh	18-5	284	Ditto ditto	P., Sc.
	2653	Ram Lal	N. B. H.	16-10	284	Government High School, Jhelum	P., Sc.
	3181	Shiv Dayal Madan Potra	Do.	17-2	284	A. S. High School, Multan City	S., H.
	3216	Qammarud-Din	Muhammadan	18-3	284	Church Mission High School, Multan City.	P., U.
	3334	Ghulam Ahmad	Do.	23-3	284	Private Student, Hazara district	P., U.
	3591	Badri Nath Kapoor	N. B. H.	20-2	284	National High School, Peshawar	S., H.
	3602	Radha Kishen	Do.	18-4	284	Ditto ditto	P., Sc.
	3699	Tej Ram Varma	Do.	18-5	284	Sri Ranbir High School, Jammu	S., H.
	3724	Tirath Ram Puri	Do.	15-4	284	Ditto ditto	P., U.
175	487	Mamraj Singh	N. B. H. R. A.	18-10	283	Mission High School, Ambala city	S.
	865	Ram Sarn Dass	Brahman	17-1	283	Sain Das Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	S., H.
	1274	Brij Lall Duggal	N. B. H.	18-10	283	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1415	Qamar Uddin Khawaja	Muhammadan	16-4	283	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P.
	1475	Mahmud Ahmad	Do.	18	283	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—continued.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
					Second Division—continued.	
1380	Sher Singh Jaini	Jain	20	283	Private Student, Lahore district	S., U.
1394	Chuni Lal Pal	Brahman	18-3	283	Ditto ditto	S., H.
1738	Diwan Chand	N. B. H.	18-5	283	Hindu Sabha High School, Amritsar	S., H.
1795	Bhola Singh	S. J. A.	17-5	283	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., Ph.
1923	Daulat Ram Agarwal	N. B. H.	18-8	283	Batala M. B. High School	S., Sc.
1961	Nazir Ahmad Khan	Muhammadan	19-10	283	Government High School, Gurdaspur	A., Sc.
1979	Abdul Samad Arain	Do.	18-6	283	Ditto ditto	P., Sc.
2103	Diyal Singh Bhatia	Sikh	19-5	283	Government High School, Sialkot	P., Sc.
2187	Kesho Dass Najawan	N. B. H.	16-4	285	Eminabad Anglo-Sanskrit High School	S., Sc.
2437	Ghulam Ahmad	Muhammadan	16	283	Dinga Sardar Hakim Singh High School	P., U.
2558	Behari Lal Sethi	N. B. H.	18-6	283	Bhera Government High School	S., H.
2794	Was Dev	Do.	16-6	283	D. A.-V. High School, Rawalpindi	S., H.
2830	Diwan Chand Sauson	Brahman	17-5	283	Ditto ditto	P., H.
3297	Aziz Muhamad	Muhammadan	16-5	283	Government High School, Dera Ghazi Khan.	P., Sc.
3609	Gopal Singh	N. B. H. R. A.	17-8	283	National High School, Peshawar	P., U.
3652	Chandra Muni	Brahman	18-1	283	State High School, Chamba	S., Sc.
3909	Srikanth Koul	Do.	21-8	283	State High School, Srinagar	S., H.
822	Gokal Chand	N. B. H.	18-5	282	Mission High School, Jullundur City	S.
875	Attar Chand	Do.	20-7	282	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	P.
904	Fallbus J. Singh	Christian	19-9	282	Christian Boys' High School, Ludhiana	P., Sc.
1542	Pars Ram	N. B. H.	18-9	282	Mission High School, Lahore	P., U.
1734	Allah Bakhsh	Muhammadan	17-10	282	Government High School, Amritsar	P., U.
1913	Yusuf Prabhu Dass Nathaniel	Christian	22-1	282	Batala Baring High School	P., Sc.
2259	Mohar Singh Baweja	Sikh	17	282	Khalsa High School, Gujranwala	P., Ph.
2370	Fazal Ilahi	Muhammadan	19-2	282	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
2502	Jagan Nath Sud	N. B. H.	16-2	282	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
3494	Mohamad Jan	Muhammadan	20-1	282	Church Mission High School, Bannu	P., Pa.
3586	Karam Chand	N. B. H.	17-11	282	National High School, Peshawar	S., H.
3771	Chatar Bhuj Sharma	Brahman	17-2	282	Sangrur Raj High School	S., H.
3849	Lassah Kol Kokru	Do.	21-10	282	Church Mission High School, Srinagar	P., U.
289	Shanker Lal	N. B. H.	17-7	281	Private Student, Delhi district	S., H.
327	Champat Singh Sharma	Brahman	18	281	Ditto ditto	P., U.
398	Amar Chand Sud	N. B. H.	20-6	281	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., Sc.
410	Thakar Datta Bali	Brahman	17-2	281	Ditto ditto	S., H.
1281	Nand Lal	N. B. H.	19-7	281	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
1677	Gurmukh Singh Brar	S. J. A.	20-10	281	Private Student, Lahore district	P., Ph.
1741	Amar Nath	N. B. H.	17	281	Hindu Sabha High School, Amritsar	S., H.
2551	Chaman Lal Sharma	Brahman	19-9	281	Bhera A. S. High School	P., U.
3234	Mohd. Abdullah	Muhammadan	18-10	281	Government High School, Multan	A., Sc.
3863	Sarvanand Hostu	Brahman	24-1	281	State High School, Srinagar	S., H.
4175	Salamat Ali	Muhammadan	18-10	281	Model High School, Patiala	P., U.
4274	Purshotum Lal Khatri	N. B. H.	16-7	281	Private Student, Bharatpur State	P., U.
230	Sri Krishna	Brahman	20-2	280	Ramjas High School, Delhi	P., U.
277	Ram Pershad	N. B. H. J. A.	19-4	280	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
617	Ram Chand	N. B. H. R. A.	18-7	280	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., H.
974	Khushi Ram Nayar	N. B. H.	16-9	280	J. P. Arya High School, Ludhiana	P.
1728	Sher Mohd.	Muhammadan	19	280	Government High School, Amritsar	P., U.
1799	Darbara Singh	Sikh	16-3	280	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P.
1941	Hem Raj	Brahman	18-1	280	Dera Nanak Dane High School	P., Sc.
1986	Sadhu Ram	Do.	18-4	280	Qadian Talim-ul-Islam High School	P., Sc.
2017	Abdul Haque	Muhammadan	17-9	280	American Mission High School, Sialkot	A., U.
2312	Dev Raj	N. B. H.	19-9	280	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
2573	Sundar Dass, II.	Do.	16-4	280	Government High School, Jhelum	P., U.
2838	Ujagar Lall	Do.	16-2	280	Denny's High School, Rawalpindi	S., H.
2911	Jiwan Dass	Do.	17	280	Keen M. B. High School, D. I. Khan	S., H.
3525	Acharaj Ram	Do.	18-4	280	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., Sc.
3824	[illegible] a Din	Muhammadan	22-6	280	Randhir Collegiate School, Kapurthala	P., U.
3963	Sona Saraf	Brahman	16-11	280	Church Mission High School, Srinagar	P., U.
274	Radhey Behari Naryan	N. B. H.	16-1	279	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
737	Daulat Ram, I.	Do.	20	279	Doaba High School, Jullundur city	S.
1130	Kashmiri Lal Khanna	Do.	18-6	279	Harbhagwan Memorial High School, Ferozepur.	P., Sc.
1307	Chuni Lal Marwah	Do.	18	279	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
1440	Sultan Mahmud	Muhammadan	18-11	279	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P.
1652	Mool Chand	N. B. H.	17-10	279	Sanatan Dharm High School, Lahore	S., H.
2466	Peshori Lal Uberoi	Do.	18-11	279	Dinga Sardar Hakim Singh High School.	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and opt... subjects in wh... candidate pass...
			Second Division—continued.				
179	2466	Mohammad Din	Muhammadan	17-3	279	Government High School, Gujrat	P., U.
	3106	Harish Chand	Brahman	18-6	279	Government High School, Jhang	P., Sc.
	3327	Attar Singh	Sikh	18-9	279	Abbottabad V. M. M. B. High School	P., Sc.
	3473	Mohammad Yaqub Khan	Muhammadan	18-2	279	M. B High School, Kohat	P., Sc.
	3569	Ghulam Haider	Do.	18	279	M. B. High School, Peshawar	P., Sc.
	3595	Faqir Chand, I.	N. B. H.	18-9	279	National High School, Peshawar	S., H.
	3804	Jaiwant Lal	Jain	18-3	279	Randhir Collegiate School, Kapurthala	P.
180	13	Muzaffar Hussain	Muhammadan	22-1	278	Government Hi h School, Hissar	A., U.
	1275	Amar Nath Sud	N. B. H.	16-10	278	D. A.-V. High School, Lahore	S., Sc.
	1578	Parma Nand Sharma	Brahman	1	278	Sanatan Dharm High School, Lahore	P., U.
	1729	Indar Sain Bhandari	N. B. H.	17-5	278	Government High School, Amritsar	P., U.
	1907	Syd. Mohammad Husain	Muhammadan	19-5	278	Batala A. L. O. E. High School	P., U.
	2255	Sher Baz Khan	Do.	17-6	278	Khalsa High School, Gujranwala	P., U.
	2379	Gulam Mohd. Butt	Do.	19-11	278	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
	2548	Gur Dass Ram	N. B. H.	18-10	278	Bhera A. S. High School	P., Sc.
	2907	Balwant Singh, I.	Sikh	21-4	278	Khalsa High School, Rawalpindi	P., Ph.
	2933	Mohamed Shafi	Muhammadan	19-1	278	U. P. Mission High School, Rawalpindi.	P., U.
	3485	Hukam Chand	N. B. H.	17-11	278	Church Mission High School, Bannu	P., Sc.
	3810	Saran Das	Do.	19-7	278	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., Sc.
	3905	Dina Nath Gig o	Brahman	1[illegible]-5	278	Sri Pratap High School, Srinagar	P., U.
181	424	Inayat Ali	Muhammadan	19-5	277	Government High School, Ambala city.	A.
	667	Babu Singh	S. J. A.	22-11	277	Government High School, Hoshiarpur,	P., Sc.
	932	Bashir Andrew	Christian	16-10	277	Christian Boys' High School, Ludhiana.	P.
	971	Amar Nath Chadda	N. B. H.	16-7	277	J. P. Arya High School, Ludhiana	S., J.
	1173	Ganda Singh	Do.	23-9	277	Moga Dev Samaj High School	P., U.
	1526	Dev Datta Mahajan	Do.	17-8	277	Mission High School, Lahore	P., U.
	1659	Amolak Ram Seth	Do.	19-8	277	Private Student, Lahore district	P., U.
	1931	Abdul Aziz	Muhammadan	19-3	277	Batala M. B. High School	P., Sc.
	2273	Mushtaque Ahmed Sighaniey	Do.	15-6	277	Khalsa High School, Gujranwala	P.
	2342	Ram Lal Sudan	Brahman	18-3	277	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
	2358	Zakir Ali Shah	Muhammadan	16-4	277	Ditto ditto	P., Sc.
	2467	Abdul Hakim	Do.	16-8	277	Government High School, Gujrat	P., U.
	2669	Mangal Singh	Sikh	17-10	277	Government High School, Jhelum	P., U.
	3185	Chiman Lal Sharma	Brahman	20	277	A. S. High School, Multan City.	S., H.
	3590	Gopi Chand	N. B. H.	19-9	277	National High School, Peshawar	S., H.
	3696	Sri Nivas Sharma	Brahman	17-7	277	Sri Ranbir High School Jammu	S.
	3826	Kahan Chand Dhir	N. B. H.	18-1	277	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., U.
	4317	Syed Mohamed Husain	Muhammadan	19-1	277	Private Student, Hydrabad (Deccan) State.	P., U.
182	205	Amir Chand	Brahman	17-9	276	Government High School, Delhi	P., U.
	265	Dharam Singh	N. B. H.	19-3	276	St. Stephen's High School, Delhi	P., Sc.
	428	Mohammad Nazir	Muhammadan	22	276	Government High School, Ambala city.	P., Sc.
	530	S. Ali Abbas	Do.	16-4	276	Private Student, Ambala district	P., U.
	715	Basant Ram	N. B. H.	18-10	276	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	S., H.
	808	Nanak Chand Airi	Brahman	27-5	276	Government High School, Jullundur city.	P., U.
	876	Sadu Ram	N. B. H.	20-4	276	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	P., Sc.
	983	Sham Lal Thapar	Do.	18-11	276	J. P. Arya High School, Ludhiana	P., H.
	1499	Mohd. Ahmad Ali Insari	Muhammadan	16-9	276	Kasur M. B. High School	P., Sc.
	1782	Bishan Singh	Sikh	17-5	276	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., Ph.
	2156	Mela Ram	Brahman	19-1	276	Scotch Mission High School, Sialkot	P.
	2179	Kesho Ram Nanda	N. B. H.	16-1	276	Eminabad Anglo-Sanskrit High School	S.
	2509	Bhag Singh	Sikh	16-4	276	Scotch Mission High School, Gujrat	P., U.
	2732	Giyan Chand	N. B. H.	18-10	276	Government O'Brien High School, Mianwali.	S., H.
	2938	Kundan Lall	Do.	16-5	276	U. P. Mission High School, Rawalpindi.	P., U.
	3205	Wazir Ali	Muhammadan	17-4	276	A. S. High School, Multan City	P., U.
	3393	Milap Singh Nangpal	Sikh	21-4	276	V. B. High School, Dera Ismail Khan	P., Sc.
	3454	Jugal Kishor	N. B. H.	15-11	276	Government Sandeman High School, Quetta	P., H.
	4122	Jagdish Rai	Do.	20	276	City High School, Patiala	P., Sc.
183	92	Kishan Lall	Do.	17-4	275	Rewari Government High School	S.
	855	Ganga Ram	Do.	16-8	275	Sain Dass Anglo-Sanskrit-High School, Jullundur city.	S., Sc.
	882	Shankar Dass Saggar	Do.	19-1	275	Ditto ditto	P., U.
	1457	Mohd. Sharif	Muhammadan	20-5	275	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	1480	Fazal Mohammad	Do.	21-1	275	Ditto ditto	P., U.
	1524	Samuel Nazir Talib ud Din	Christian	16-3	275	Mission High School, Lahore	P.
	1530	Beli Ram	N. B. H.	20-1	275	Ditto ditto	P., U.
	1635	S. Mulazim Husain	Muhammadan	21-5	275	Private Student, Lahore district	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
		Second Division—continued.				
1700	Arur Singh	Sikh	20-2	275	Church Mission High School, Amritsar.	P., Sc.
1909	Muzaffar Ali	Muhammadan	18-5	275	Batala A. L. O. E. High School	P., U.
2136	Balwant Singh	S. J. A.	21-4	275	Pasrur D. B. Montgomery High School	P., Ph.
2218	Gopal Das Sharma	Brahman	16-10	275	Government Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
2227	Mohammad Razi Husain	Muhammadan	19-4	275	Ditto ditto	P., U.
2263	Gian Chand Huja	N. B. H.	19-8	275	Khalsa High School, Gujranwala	P., Ph.
2406	Chandar Bhan	Do.	22-2	275	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
2494	Jaswant Rai Kochhor	Do.	17-4	275	Scotch Mission High School, Gujrat	P., Sc.
2678	Seva Ram	Do.	19-3	275	Pind Dadan Khan M. B. High School	S., H.
3000	Nur Mohammad	Muhammadan	18-6	275	Government High School, Montgomery	P.
3094	Allah Ditta	Do.	20-3	275	Government High School, Jhang	A., Sc.
3783	Daya Kishan	Jain	15-7	275	Sangrur Raj High School	P., Sc.
3916	Kishen Lal Koul	Brahman	19-2	275	Sri Pratap High School, Srinagar	P., U.
3957	Shiv Ji Koul	Do	21-11	275	State High School, Srinagar	S., U.
4170	Asbar Ali	Muhammadan	18-7	275	Model High School, Patiala	P., U.
616	Lachhaman Dass Parti	N. B. H.	19-8	274	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur	S., H.
653	Indar Singh	Do.	18-5	274	Sain Dass Anglo-Sanskirt High School, Jullundur city.	S., Sc.
1126	Hari Chand Mehta	Do.	18-11	274	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Sc.
1160	Santokh Singh	S. J. A.	20-3	274	Moga D. B. High School	P., Ph.
1238	Giyan Chand Rishi	Brahman	19-3	274	Central Model High School, Lahore	P.
1305	Durga Dass Bhandari	N. B. H.	18-1	274	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
3139	Amar Nath Khanna	Do.	19-10	274	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	P., U.
3880	Gawash Kaul (A)	Brahman	19-5	274	Sri Pratap High School, Srinagar	S., H.
3965	Tara Chand Raina	Do.	17-10	274	State High School, Srinagar	S., H.
4372	Balkrishna	Do.	21-9	274	Private Student, Bharatpur State	P., U.
676	Inder Singh	S. J. A.	17-5	273	Government High School, Hoshiarpur	P.
699	Mohammad Khan	Muhammadan	20-3	273	Islamia High School, Hoshiarpur	P., U.
947	Said Ahmad	Do.	19-10	273	Government High School, Ludhiana	P., U.
989	Surjan Singh	N. B. H.	19-1	273	Khalsa High School, Ludhiana	S., Sc.
995	Narindar Singh	Sikh	16-5	273	Ditto ditto	P.
1079	Amir Chand	Jain	18-4	273	Government High School, Firozpur	P., U.
1337	Barkat Ram	N. B. H.	19-5	273	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
1390	Nawab Din	Muhammadan	19-1	273	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A., Sc.
1840	Harnam Singh Sabarwal	Sikh	19-5	273	P. B. N. High School, Amritsar	S., H.
1911	Mohd. Latif	Muhammadan	21	273	Batala A. L. O. E. High School	P., U.
1970	Abu Said	Do.	18-10	273	Government High School, Gurdaspur	P., Sc.
2143	Jagan Nath	N. B. H.	16-2	273	Scotch Mission High School, Sialkot	S., H.
3231	Pokhar Dass	Do.	20-9	273	Government High School, Multan	P., Sc.
4009	Gopi Chand Folar	Brahman	17-8	273	State High School, Srinagar	P., U.
405	Murli Ram Gupta	N. B. H.	19-7	272	A. S. High School, Ambala city	P., U.
1080	Mohd. Latif	Muhammadan	15-4	272	Government High School, Firozpur	P., U.
1277	Balwant Rai Datt	Brahman	18-11	272	D. A.-V. High School, Lahore	S.
1369	Raj Narayan	N. B. H.	15-2	272	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
1376	Mohammad Said	Muhammadan	24	272	Ditto ditto	P., U.
1512	Grace Ali Bakhsh	Christian	17-2	272	Kinnaird Girls' High School, Lahore	U., Phy. & H.
1946	Fateh Ali	Muhammadan	17-11	272	Dera Nanak Dane High School	P., U.
2104	Shivdev Singh	Sikh	18-5	272	Government High School, Sialkot	P., Ph.
2235	Mahbub Ilahi	Muhammadan	18-5	272	Government Brandreth High School, Gujranwala.	P., Sc.
2339	Mangal Sen Sachar	N. B. H.	16-11	272	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
2430	Ram Rakha Singh	Do.	16-11	272	Ditto ditto	P., Ph.
2455	Abdul Rashid	Muhammadan	18-8	272	Government High School, Gujrat	A., Sc.
2540	Mohammad Mustaqim	Do.	20-3	272	Private Student, Shahpur district	P., U.
2571	Mohd. Ramzan	Do.	17-11	272	Keen M. B. High School, Dera Ismail Khan.	P., Sc.
3521	S. Karim Bakhsh	Do.	15-10	272	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., Sc.
3566	Abdullah	Do.	16-6	272	M. B. High School, Peshawar	P., Sc.
3702	Bharat Mitter	N. B. H.	18-10	272	National High School, Peshawar	S., H.
8	Ch. Diwan Chand	N. B. H. J. K.	18-6	271	Government High School, Hissar	S., H.
933	Ganga Bishen Dheera	N. B. H.	18-4	271	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	P., H.
1140	Allauddin	Muhammadan	19-7	271	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
1897	Smith Francis	Christian	19-4	271	Batala A. L. O. E. High School	P., Sc.
1910	Mahmud Shah	Muhammadan	16-9	271	Ditto ditto	P., U.
2194	Sohan Lall Uppal	N. B. H.	17-7	271	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which candidate passed.
187	2392	Ragh Nath Das Puri	N. B. H.	19-2	271	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
	2536	Ishwar Dass	Do.	19-5	271	Bhera A. S. High School	S.
	3062	Jiwan Singh	Sikh	24-1	271	Private Student, Lyallpur district	P., U.
	3832	Maheshor Pandit	Brahman	18-11	271	Baramula R. C. Mission High School	P., U.
	3919	Madusudan Warikoo	Do.	18-3	271	Sri Pratap High School, Srinagar	P., U.
	3967	Sri Kanth Raina	Do.	17-6	271	State High School, Srinagar	S., H.
188	703	Sheikh Mohammad Iqbal	Muhammadan	17-10	270	Islamia High School, Hoshiarpur	P., U.
	2029	Gulam Nabi	Do.	17-2	270	American Mission High School, Sialkot	P.
	2181	Har Kishan Lal	N. B. H.	16-9	270	Eminabad Anglo-Sanskrit High School	S., Sc.
	2662	Charn Dass	Do.	18-11	270	Government High School, Jhelum	P., U.
	2856	Talib Husain	Muhammadan	21-2	270	Government S. N. High School, Rawalpindi.	P., U.
	3177	Bhawani Das Widhani	N. B. H.	17-7	270	A. S. High School, Multan city	S., H.
	3222	Karim Bakhsh Bucha	Muhammadan	22-2	270	Church Mission High School, Multan City.	P., U.
	3831	Madhow Ram	Brahman	16-8	270	Baramula R. C. Mission High School	P., U.
	4058	Khushi Ram Ghai	N. B. H.	18-3	270	D. J. High School, Maler Kotla	P., U.
189	53	Sudhan Ram Sharma	Brahman	19-4	269	Government High School, Rohtak	S., H.
	521	Harnam Singh	S. J. A.	21-5	269	Rupar M. B. High School	P., U.
	1454	Nawab Shah	Muhammadan	15-10	269	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	1533	Ram Chandra Varma	N. B. H.	17-5	269	Mission High School, Lahore	P., U.
	1560	Lajpat Rai	Do.	17-[illegible]	269	Sanatan Dharm High School, Lahore	S., H.
	1726	Mohd. Akram Quraishi	Muhammadan	18-2	269	Government High School, Amritsar	A., U.
	2267	Chandan Lal	Sikh	17-9	269	Khalsa High School, Gujranwala	P., Ph.
	2313	Jalal ud Din	Muhammadan	17-3	269	Wazirabad Scotch Mission High School	P., Sc.
	2336	Ram Lal Sharma	Brahman	17-5	269	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
	2367	Mahesh Dass	N. B. H.	18-11	269	Ditto ditto	P., U.
	2882	Mahindra Singh	Sikh	19-2	269	Khalsa High School, Rawalpindi	P., U.
	3284	Har Gopal	N. P. H.	20-11	269	Private Student, Multan district	P., U.
	3331	Mohammad Afsar	Muhammadan	18-11	269	Abbottabad V. M. M. B. High School	P., U.
	3551	Ghulam Husain	Do.	18-3	269	Islamia High School, Peshawar	A., P.
	3576	Abdul Aziz, I.	Do	15-10	269	M. B. High School, Peshawar	P., A.
	3683	Pritam Dass Chopra	N. B. H.	17-7	269	Mirpur State High School	P., U.
	4099	Sada Lall	Do.	18-9	269	Bhatinda Rajindra High School	P., Sc.
190	136	Md. Siddiq, II.	Muhammadan	18-11	268	Anglo-Arabic High School, Delhi	P., U.
	239	Krishan Gopal Mathur	N. B. H.	17	268	Ramjas High School, Delhi	P., U.
	741	Ram Krishn	N. B. H. J. A.	21-4	268	Doaba High School, Jullundur city	S.
	890	Hans Raj Bhalla	N. B. H.	19-3	268	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	P., H.
	1312	Madan Mohan	Brahman	18-4	268	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
	1358	Pars Ram	N. B. H.	20-10	268	Dyal Singh High School, Lahore	P., Sc.
	1767	Sant Singh Pal	Sikh	21-2	268	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., U.
	1862	Sher Mohammad	Mahammadan	21-5	268	Private Student, Amritsar district	P., Sc.
	2441	Mulk Raj	N. B. H.	18-5	268	Dinga Sardar Kakim Singh High School	P., U.
	3390	Dalip Singh Garyal	Sikh	17-11	268	V. B. High School, Dera Ismail Khan	P., Sc.
	3734	Beli Ram	Brahman	18-6	268	Sri Ranbir High School, Jammu	P., U.
	3781	Kesho Ram	N. B. H.	18	268	Sangrur Raj High School	P., Sc.
	3924	Nand Koul	Brahman	17-9	268	Sri Partap Singh School, Srinagar	P., U.
	3999	Thakur Koul	Do	18-8	268	State High School, Srinagar	P., U.
191	147	Agha Safdar Hasan	Muhammadan	16-1	267	Anglo-Arabic High School, Delhi	P., U.
	365	Lashkari Mal	N. B. H.	18-10	267	Government High School, Karnal	P., Sc.
	397	Rikhi Ram	Do.	19-3	267	A. S. High School, Ambala city	S., H.
	589	Pran Nath Sud	Do.	16	267	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur	S.
	733	Babu Ram	Do.	19-6	267	Private Student, Hoshiarpur district	P., U.
	945	Abdul Aziz	Muhammadan	16-6	267	Government High School, Ludhiana	P., U.
	1142	Sham Narain	N. B. H.	19-3	267	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., H.
	1319	Bhagat Ram Soni	Do.	18-11	267	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
	1559	Gayan Chand	Do.	17-3	267	Sanatan Dharm High School, Lahore	S., H.
	1854	M. Amir Din	Muhammadan	19-8	267	P. B. N. High School, Amritsar	P., U.
	1933	Mohd. Afzal	Do.	17-6	267	Batala M. B. High School	P., Sc.
	1937	Abdul Haq	Do.	15-7	267	Ditto ditto	P., U.
	2014	Lal Din	Do.	23-10	267	American Mission High School, Sialkot	A., U.
	3292	Qadir Bakhsh Khan	Do.	18-5	267	Government High School, Dera Ghazi Khan.	A.
	3868	Aziz Jhon	Do.	19	267	Islamia High School, Srinagar	P., U.
	4101	Abdur Rahim	Do.	17-6	267	Bhatinda Rajindra High School	P., U.
192	603	Uddhav Ram	Brahman	21-1	266	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., H.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
		Second Division—continued.				
714	Babu Ram Sharma	Brahman	22-2	266	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	S., H.
754	Dalip Chand Sehgal	N B H.	20-3	266	Doaba High School, Jullundur city	P., Sc.
944	Abdul Majid	Muhammadan	15-10	266	Government High School, Ludhiana	A.
1132	Baboo Ram Singal	N. B. H.	17-5	266	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P.
1517	Sohan Singh	Sikh	23-2	266	Mission High School, Lahore	S., H.
2198	Jagan Nath Talwar	N. B. H.	22-3	266	George Hindu High School, Gujranwala.	S., H.
2895	Balwant Singh Bandra	Sikh	21-9	266	Khalsa High School, Rawalpindi	P., Ph.
2786	Panna Lall Garg	N B. H.	21-2	266	Sangrur Raj High School	P., U.
4325	Md. Abdulla Khan	Muhammadan	17-4	266	Private Student, Hyderabad (Deccan) State.	P., U.
50	Bhup Singh	N. B. H. J. A.	19-2	265	Government High School, Rohtak	S., Sc.
1242	Sohan Lal	N. B. H.	19-7	265	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
1445	Ali Mohommad	Muhammadan	18	265	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore	A., U.
1508	Hemlota Ghose	Christian	22-11	265	Kinnaird Girls' High School, Lahore	U., Phy. & Hg.
1539	Man Mohan Nath	N B. H.	19-2	265	Mission High School, Lahore	P., U.
1554	Daulat Ram Sharma	Brahman	21-6	265	Sanatan Dharm High School, Lahore	S., H.
1574	Mela Ram Khanna	N. B. H.	19-9	265	Ditto ditto	P., U.
1949	Inayat Ulla	Muhammadan	20-1	265	Dera Nanak Dass High School	P., U.
2372	Badri Nath	Brahman	18-1	265	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
3113	Jagan Nath	N. B. H.	16	265	Government High School, Jhang	P., U.
3307	Wahid Bakhsh	Muhammadan	19-10	265	Government High School, Dera Ghazi Khan.	P.
3750	Abdul Karim	Do.	17	265	Samba State High School	P., U.
4025	Gobind Saraf	Brahman	21-7	265	State High School, Srinagar	P., U.
4179	Pritam Singh	Sikh	18-10	265	Model High School, Patiala	P.
171	Nawal Kishore	N. B. H.	21	264	A. S. V. J. High School, Delhi	P., U.
595	Balak Ram Nanda	Do	17-3	264	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S.
776	Jaswant Singh	S J. A.	18-9	264	Doaba High School, Jullundur city	P., U.
838	Abdul Rahman	Muhammadan	25-3	264	Mission High School, Jullundur city	P., U.
1580	Tara Chand	Brahman	16-8	264	Sanatan Dharm High School, Lahore	P., U.
2189	Abdullah (Bhatti)	Muhammadan	15 3	264	Government High School, Sialkot	A.
2559	Behari Lal Khana	N. B H.	17-4	264	Bhera Government High School	S., H.
2640	Chet Ram Mehta	Brahman	21-6	264	Dalwal Mission High School	P., U.
2681	Abdul Karim	Muhammadan	18	264	Pind Dadan Khan M. B. High School	P., Sc.
3167	Zulfiqar Ali Shah	Do.	19-2	264	Government High School, Muzaffargarh.	P., U.
3310	Bahadur Khan	Do.	22-5	264	Private Student, Dera Ghazi Khan district.	A., U.
3555	Nilah Kanth Bhan	Brahman	19	264	Church Mission High School, Srinagar.	P., U.
3966	Krishan Koul	Do.	22-3	264	State High School, Srinagar	S., H.
4194	Chhaju Nath Mathur	N. B. H.	19-4	264	Narnaul Bhupindra High School	P., U.
4341	Keshoo Balajee Pathak	Brahman	21-7	264	Private Student, Chindwara district	S., H.
4275	Sooraj Bhan Jharsaiya	N. B H.	18-1	264	Private Student, Bharatpur State	P., U.
614	Sita Ram Sharma	Brahman	16-10	263	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S., H.
648	Nagina Singh	Sikh	18-1	263	Bajwara S. B. Amin Chand High School.	S., H.
1352	Sita Ram Marwah	N. B. H.	16-4	263	Dyal Singh High School, Lahore	P.
1564	Sant Ram Sharma	Brahman	17-2	263	Sanatan Dharm High School Lahore	P.
1863	Baldev Sahai Datta	Do.	19-5	263	Private Student, Amritsar district	P., U.
2018	Jiwan Khan	Muhammadan	22-5	263	American Mission High School, Sialkot.	A., U.
2880	Thakar Singh	Sikh	21	263	Khalsa High School, Rawalpindi	P., U.
3048	Bishan Singh	Do.	20-10	263	Ditto ditto, Lyallpur	P., Sc.
3897	Abdul Hakim Quraishi	Muhammadan	17-10	263	Sri Pratap High School, Srinagar	A., P.
447	Ram Chand	N. B. H.	19-5	262	Hindu-Muhammadan High School, Ambala Cantonment.	P., U.
675	Bawa Shamsher Singh	Sikh	17-8	262	Government High School, Hoshiarpur.	P.
1155	Wir Chand	N. B. H.	18	262	Moga D. B. High School	P., U.
1267	Mohamad Shafi	Muhammadan	22-4	262	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A.
1680	Khushi Ram	N. B. H.	23-5	262	Private Student, Lahore district	P.
1770	Lal Singh	S. R. A.	20-3	262	Khalsa Collegiate School, Amritsar	P., Ph.
2028	Hari Ram Milhautra	N. B. H.	18-9	262	Dalwal Mission High School	P., Sc.
2817	Harnarain Bali	Do.	20	262	D.-A. V. High School, Rawalpindi	P., U.
2891	Bachan Singh	Sikh	20-1	262	Khalsa High School, Rawalpindi	P., U.
2979	Shankar Dass	N. B. H.	17-1	262	Government High School, Montgomery.	S., Sc.
3092	Kishori Lal	Brahman	16-11	262	Government High School, Jhang	S., H.
3221	Khadim Hussain	Muhammadan	20-10	262	Church Mission High School, Multan City.	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Second Division—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which candidate passed.
	3316	Iqbal Singh	Sikh	15-6	262	Abbottabad A. V. A. S. High School	S., H.
	3344	Ibrahim Khalil	Muhammadan	21-7	262	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	A., Pa.
	3356	Mulk Raj	Brahman	16-3	262	Ditto ditto	P., U.
196	3766	Khushi Ram Sharma	Do.	17-10	262	Sangrur Raj High School	S., Sc.
	3813	Sakhi Chand	N. B. H.	18	262	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P.
	3875	Madho Bhat	Brahman	21-9	262	Sri Pratap High School, Srinagar	S., U.
	102	Kunj Bihari Lall	N. B. H.	18-4	261	Rewari Government High School	P.
	575	Hira Singh	N. B. H. R. A.	22-6	261	Palampur Government High School	P., U.
	740	Jagjit Singh	S. R. A.	15-9	261	Doaba High School, Jullundur City	S.
	975	Kashori Lall Jethi	N. B. H.	21-1	261	J. P. Arya High School, Ludhiana	P.
	1017	Genda Singh Gahle	Sikh	20-1	261	Khalsa High School, Ludhiana	P.
	1027	Mohammed Maqbul	Muhammadan	17-5	261	Mission High School, Ludhiana	P., U.
	1081	Maqsud Ali	Do.	16-5	261	Government High School, Firozpur	P., U.
	1409	Mohammed Mozaffar, I.	Do.	17-11	261	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A.
	1536	Durga Das	Brahman	18-10	261	Mission High School, Lahore	P., U.
	1638	Bhanjun Ram Kalra	N. B. H.	20-6	261	Private Student, Lahore district	P., U.
	1733	Mul Raj	Do.	17-4	261	Government High School, Amritsar	P., U.
	1742	Lachhman Dass	Do.	15-4	261	Hindu Sabha High School, Amritsar	S., H.
	1829	Habib Ullah	Muhammadan	18-10	261	M. A. O. High School, Amritsar	P.
	1852	Ghulam Mustfa	Do.	19-8	261	P. B. N. High School, Amritsar	P., U.
	2050	Behari Lall	N. B. H.	20-1	261	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	P.
	2137	Bishan Dass	Do.	17-1	261	Pasrur D. B. Montgomery High School.	P., Pb.
197	2162	Manu Lall	Do.	21	261	Scotch Mission High School, Sialkot	P., U.
	2165	Prithipal Singh	Sikh	18-1	261	Ditto ditto	P., Pb.
	2449	Chuni Lal	N. B. H.	18-11	261	Dinga Sardar Hakim Singh High School.	P., U.
	2568	Sh. Ghulam Yasin	Muhammadan	17-5	261	Bhera Government High School	P., Sc.
	3068	Balwant Rai	N. B. H.	18-10	261	Private Student, Lyallpur district	P., U.
	3133	Gopal Dass Kapur	Do.	18-2	261	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	P., U.
	3317	Wazir Chand	Do.	17-7	261	Abbottabad A.-V.-A. S. High School	S., H.
	3329	Abdullah	Muhammadan	18-8	261	Abbottabad V. M. M. B. High School	P., Sc.
	3478	Devi Dayal	N. B. H.	17 2	261	M. B. High School, Kohat	P, H.
	3544	Abdul Halim	Muhammadan	20-5	261	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., U.
	3800	Mul Raj	N. B. H.	18-3	261	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P.
	3903	Deva Koul	Brahman	17-6	261	Sri Pratap High School, Srinagar	P., U.
	3933	Sarwanand Muto	Do.	22-9	261	Ditto ditto	P., U.
	4041	Nand Lal	Do.	24 3	261	Private Student, Kashmir State	P., U.
	4177	Sodhi Bachittar Singh	Sikh	20	261	Model High School, Patiala	P., Pb.
	16	Bishambar Diyal Sharma	Brahman	16-9	260	Government High School, Hissar	P.
	94	Din Dayal	N. B. H.	21-6	260	Rewari Government High School	S.
	526	S. Husain Mohammad	Muhammadan	23 3	260	Private Student, Ambala City	P., U.
	635	Tulsi Ram	N. B. H.	20-5	260	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	P.
	639	Kanwal Nabh Goutam	Brahman	18-6	260	Ditto ditto	P., H.
	1224	Muhammad Shaffi	Muhammadan	19	260	Central Model High School, Lahore	P., U.
	1295	Nebhraj Lhawan	N. B. H.	16-10	260	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
	1348	Lachhman Pershad Mathur	Do.	16-5	260	Dyal Singh High School, Lahore	S.
198	1438	Ali Hasan	Muhammadan	17-5	260	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P.
	1721	Mohd. Ismail	Do.	19-8	260	Church Mission High School, Amritsar.	P., U.
	2331	Hans Raj Chopra	N. B. H.	16-5	260	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
	2475	Autar Kishen	Brahman	17 4	260	Scotch Mission High School, Gujrat	S.
	3605	Jagadish Chander	N. B. H.	17-11	260	National High School, Peshawar	P., U.
	3682	Diwan Chand	Do.	19-1	260	Mirpur State High School	P., U.
	3900	Anand Lal Razdan	Brahman	20-2	260	Sri Pratap High School, Srinagar	P., U.
	3981	Maheshwar Nath Bagati	Do.	18-11	260	State High School, Srinagar	P.
	170	Chand Bahadur	N. B. H.	17-2	259	A. S. V. J. High School, Delhi	P., U.
	1082	Vidya Dhar	Do.	19-9	259	Government High School, Firozpur	P., U.
	1228	Muhammad Nawaz (Ansari)	Muhammadan	18	259	Central Model High School, Lahore	P., U.
	1362	Kundan Lal Salwan	Brahman	20-1	259	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
199	2129	Bawa Ram	Do.	19	259	Pasrur D. B. Montgomery High School.	P.
	2391	Rup Lal	N. B. H.	22-3	259	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
	2749	Ram Saran Dass	Do.	18-2	259	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subject in which a candidate passed.
					***Second Division*—continued.**	
	Lekh Raj	Brahman	17-7	259	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P.
	Kishive Ram	Do.	23-11	259	Church Mission High School, Srinagar.	P., U.
	Shama Lall	Do.	16-4	259	Sri Pratap High School, Srinagar	S.
	Nath Ram Mattoo	Do.	19-4	259	State High School, Srinagar	P., U.
	Saiyid Sa'idud-Din Ahmad *alias* Shujaud-Daulah.	Muhammadan	19-7	258	Anglo-Arabic High School, Delhi	A., U.
	Rulia Ram	N. B. H.	18-7	258	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Julundur City.	S., H.
	Hasan Din (Arain)	Muhammadan	20-3	258	Central Model High School, Lahore	P., U.
	Ram Rakha Saili	Brahman	16-11	258	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
	Hari Chand Sharma	Do.	19	258	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
	Kanshi Ram	Do.	22-2	258	Private Student, Lahore district	P., U.
	Ram Kishen	N. B. H.	18-3	258	Ditto ditto	P., H.
	Saraswati Dass	Brahman	19-5	258	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
	Parma Nand	Do	18-3	258	Government High School, Gujrat	P., Sc.
	Phami Shah Chandokh-	N. B. H.	17-8	258	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	Som Datt	Do.	16-3	258	Government High School, Jhang	P., Sc.
	Karm Chand	Do.	20	258	A. S. High School, Multan City	P., U.
	Parkash Lal	Brahman	16-2	258	V. B. High School, Dera Ismail Khan	P., Sc.
	Harbans Lall Khurana	N. B. H.	17-1	258	National High School, Peshawar	P., U.
	Bela Singh	Sikh	21-1	258	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., Pb.
	Mokand Ram Fotidar	Brahman	18-11	258	Church Mission High School, Srinagar.	P., U.
	Mohd Ismail	Muhammadan	18-7	258	City High School, Patiala	P., U.
	Mohammad Din	Do.	22-7	257	Government High School, Hoshiarpur	P., U.
	Mohd. Kabir	Do.	16-11	257	Ditto ditto Jullundur City.	P., U.
	Mukand Lal	N. B. H.	20-5	257	Government High School, Ludhiana	P.
	Mohd. Abdur Rashid Khan	Muhammadan	16-3	257	Mission High School, Ludhiana	P., U.
	Harditt Singh	S. J. A.	21-1	257	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur	P., U.
	Din Mohammad	Muhammadan	18	257	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A.
	Amlok Ram Kapur	N. B. H.	17-10	257	Sanatan Dharm High School, Lahore	P., U.
	Des Raj Kapur	Do.	19-10	257	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot	P., Pb.
	Mohamad Sadiq	Muhammadan	18-5	257	Scotch Mission High School, Sialkot	P.
	Gian Chand Jaini	Jain	18	257	U. P. Mission High School, Gujranwala.	S.
	S. A. Majid	Muhammadan	19-4	257	U. P. Mission High School, Rawalpindi.	P., U.
	Parma Nand Arora	N. B. H.	19-3	257	A. S. High School, Multan City	P., U.
	Abdul Gani	Muhammadan	19-2	257	Government Sandeman High School, Quetta.	P., Sc.
	Raj Kumar	N. B. H.	19-4	256	St. Stephen's High School, Delhi	S.
	Lachhman Singh	N. B. H. J. A.	18-11	256	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	P., U.
	Ahmad Yar Khan	Muhammadan	21-9	256	Kasur M. B. High School	A., U.
	Ahmad Saeed	Do.	15-11	256	Mission High School, Lahore	P.
	Sh. Mohd. Jamil	Do.	18-2	256	P. B. N. High School, Amritsar	P., U.
	Mohd. Khan, II.	Do.	20-5	256	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P., Sc.
	Khem Chand Varma	N. B. H.	17-10	256	Government High School, Lyallpur	P., U.
	Charat Singh	Sikh	19-8	256	Khalsa High School, Lyallpur	P., Pb.
	Ghulam Ali	Muhammadan	18-8	256	Private Student, Multan district	P., U.
	Fazl-ur-Rahim	Do.	18-11	256	Islamia High School, Peshawar	P.
	Dina Nath Dar	Brahman	20-11	256	State High School, Srinagar	P., U.
	Sarup Koul	Do.	21-2	256	Ditto ditto	P., U.
	Gurmukh Singh	Sikh	19-9	256	Ditto ditto, Nabha	P., U.
	Mohd. Iqbal Hussain	Muhammadan	17-4	256	City High School, Patiala	P., U.
	Bani Madho	N. B. H.	16-4	255	Government High School, Delhi	P.
	Hardyal Singh	S. J. A.	20	255	Ditto ditto, Ambala city	P., Pb.
	Cha[illegible]Lal Puri "G"	N. B. H.	18-8	255	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur.	S.
	Karam Chand Beri	Do.	17-7	255	Doaba High School, Jullundur City	P., U.
	Maratab Ali	Muhammadan	17-4	255	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	Des Raj Saharan	N. B. H.	19-5	255	Ganda Singh Hindu High School, Sialkot.	S., H.
	Mohammad Din	Muhammadan	18	255	Scotch Mission High School, Sialkot	A., U.
	Gian Chand	N. B. H.	20-5	255	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
	Sher Mohd.	Muhammadan	20-10	255	Government O'Brien High School, Mianwali.	A., U.
	Santam Dass	N. B. H.	17-5	255	Ditto ditto	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—continued.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and subjects in which candidate passed
			Second Division—continued.				
	2922	Abdul Rahman, I.	Muhammadan	16-1	255	Mamooji Islamia High School, Rawalpindi	P.
	3059	Parma Nand Kalra	N. B. H.	21-4	255	Private Student, Lyallpur district	S., H.
203	3232	Amir Singh Dureja	Sikh	17-11	255	Government High School, Multan	S.
	3323	Sundar Dass	N. B. H.	20	255	Abbottabad A. V. A. S. High School	P., U.
	3736	Balwant Singh Chapralia	Sikh	17-8	255	Sri Ranbir High School, Jammu	P., U.
	74	Kanshi Ram Bansal	N. B. H.	16-10	254	Government High School, Rohtak	P., U.
	361	Kishori Lal	Do.	17-7	254	Government High School, Karnal	P., Se.
	728	Ganga Ram Basyan	Brahman	19-3	254	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	P., U.
	794	Durga Dass Sard	Do.	18	254	Government High School, Jullundur city.	P.
	894	Piyare Lal	N. B. H.	17-10	254	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	P., H.
204	1316	Jagan Nath	Do.	16-6	254	D. A.-V. High School, Lahore	S., H.
	1450	Ghulam Haidar	Muhammadan	17-3	254	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	1500	Baij Nath	N. B. H.	18-3	254	Kasur M. B. High School	P., U.
	2754	Khilanda Ram	Do.	16-5	254	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., Sc.
	3105	Sham Dass	Do.	17-8	254	Government High School, Jhang	P., Se.
	3256	Ghulam Husain	Muhammadan	17-3	254	Government High School, Multan	P.
	3859	Pth. Sham Lall Kak	Brahman	21	254	Church Mission High School, Srinagar	P., U.
	425	Allah Diya	Muhammadan	21-9	253	Government High School, Ambala city.	A.
	656	Rashid Mohd. Khan	Do.	17-4	253	Bajwara S. B. Amin Chand High School.	P.
	842	Aziz ud-din Ahmad	Do.	19-10	253	Mission High School, Jullundur city	P., U.
	2341	Nau Nihal Chand Duggal	N. B. H.	15-9	253	Wazirabad V. D. J. High School	S., H.
205	2775	Chandar Bhan	Do.	18-7	253	Government O'Brien High School, Mianwali.	P., U.
	2828	Mahesh Chandra	Brahman	17-9	253	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	3518	Zirab Khan	Muhammadan	23	253	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	A., Pa.
	3823	Ram Lal	N. B. H.	20-1	253	Randhir Collegiate School, Kapurthala.	P., U.
	3951	Tej Bhan Bhatia	Do.	17-2	253	State High School, Srinagar	S.
	4006	Radha Krishen	Brahman	18-8	253	Ditto ditto	P.
	174	Jagan Nath Goela	N. B. H.	18-3	252	A. S. V. J. High School, Delhi	P., U.
	201	Zain Khan	Muhammadan	20-5	252	Government High School, Delhi	P.
	504	Azim-Ud-Din	Do.	19	252	Mission High School, Ambala city	P.
	831	Moula Bakhsh	Do.	17-7	252	Mission High School, Jullundur city	P.
	1365	Narain Das	N. B. H.	16-8	252	Dyal Singh High School, Lahore	P., U.
	1435	Qadir Bakhsh	Muhammadan	20-10	252	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	P.
	2230	Manohar Lal	N. B. H.	16-10	252	Government Brandreth High School, Gujranwala.	P.
	2404	Amar Nath Chaddah	Do.	18-3	252	Wazirabad V. D. J. High School	P., U.
206	2520	Mohammad Basheer	Muhammadan	18	252	Private Student, Gujrat district	P., U.
	2729	Lakshman Dass	N. B. H.	19-11	252	Government O'Brien High School, Mianwali.	S., U.
	2811	Swami Dass Suri	Do.	17-10	252	D. A.-V. High School, Rawalpindi	P., U.
	3200	Nihal Chand	Do.	18-4	252	A. S. High School, Multan City	P., U.
	3550	Mohammad Harun	Muhammadan	16-11	252	Islamia High School, Peshawar	A., P.
	3840	Peshouri Lall Melhotra	N. B. H.	18-6	252	Church Mission High School, Srinagar.	S.
	4146	Ramji Dass	Do.	21-2	252	City High School, Patiala	P., U.
	4318	Bindrabin	Jain	17-2	252	Private Student, Hyderabad (Deccan) State.	P., U.
	4319	Syed Ruknuddin	Muhammadan	18-5	252	Ditto ditto	P., U.
	46	Nathu Ram Sharma	Brahman	19-2	251	Private Student, Hissar district	P., U.
	294	Suraj Bal	Do.	19-7	251	Private Student, Delhi district	S., H.
	433	Akbar Khan	Muhammadan	15-3	251	Government High School, Ambala city	P., U.
	578	Hoshyar Singh	N. B. H.	18-2	251	Palampur Government High School	P.
	811	Sheikh Abdul Hameed, I.	Muhammadan	16-9	251	Government High School, Jullundur city.	P., U.
	812	Sh. Ghulam Mohiuddin, II.	Do.	19-1	251	Ditto ditto	P., U.
207	874	Hans Raj Sharma	Brahman	19-6	251	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	P.
	1459	Fateh Khan	Muhammadan	23-2	251	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	2163	Mohamed Abdullah	Do.	20-8	251	Scotch Mission High School, Sialkot	P., U.
	2779	Husain Bakhsh	Do.	19-11	251	Private Student, Mianwali district	P., U.
	2887	Piyara Singh, I.	Sikh	19-10	251	Khalsa High School, Rawalpindi	P., U.
	3280	Mohd. Raza	Muhammadan	18-11	251	Private Student, Multan district	P., U.
	3375	Abdullatif	Do.	18-5	251	Keen M. B. High School, Dera Ismail Khan.	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—concluded.

Second Division—concluded.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
3470	Turab Shah ...	Muhammadan ...	19-11	251	M. B. High School, Kohat ...	A., Ps.
3547	Arbab Ahmad Ali Jan ...	Do. ...	18-1	251	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	P., Ps.
3950	Vidh Lal Jinsi ...	Brahman ...	19-3	251	State High School, Srinagar ...	S.
267	Durga Parshad ...	N. B. H. ...	16-6	250	St. Stephen's High School, Delhi ...	P.
655	Riast Ali Naru ...	Muhammadan ...	17	250	Bajwara S. B. Amin Chand High School.	P.
710	Amar Nath ...	Brahman ...	18-11	250	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	S.
886	Amar Nath Varma ...	N. B. H. ...	18-6	250	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	P., H.
906	John William ...	Christian ...	17-9	250	Christian Boys' High School, Ludhiana.	Hb.
907	Manohar Lal ..	N. B. H. ...	17-8	250	J. P. Arya High School, Ludhiana ...	S., Sc.
1124	Sewa Singh ...	Sikh ...	20-1	250	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	P., Sc.
1208	Mohd. Latif ...	Muhammadan ...	19-8	250	Central Model High School, Lahore ...	A.
1749	Daulat Ram ...	N. B. H. ...	16-8	250	Hindu Sabha High School, Amritsar ...	P.
1907	S. Irshad Ali ...	Muhammadan ...	18-7	250	Private Student, Gurdaspur district ...	P., U.
2848	Mohammad Zaman Khan ...	Do. ...	16-7	250	Government High School, Jhelum ...	A.
3223	Ghulam Mohammad ...	Do. ...	18	250	Church Mission High School, Multan City.	P., U.
3754	Faqir Chand ...	Brahman ...	24-7	250	Samba State High School ...	P., U.
3756	Chhailo Ram ...	Do. ...	23-8	250	Ditto ditto ...	P.
3865	Vish Nath Tikoo ..	Do. ..	23-4	250	Church Mission High School, Srinagar.	P., U.
4714	Piyare Lal ...	N. B. H. ...	18-7	250	Model High School Patiala	P., U.
4831	Safder Mirza ...	Muhammadan ...	17-10	250	Private Student, Hyderabad (Deccan) State.	P., U.

Third Division.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
2	Jhunni Lal Sharma	Brahman ...	16-8	230	Government High School, Hissar ...	S.
9	Ruknud Din	Muhammadan ...	18-11	246	Ditto ditto ...	A.
23	Lachhmi Narain	N. B. H. ...	19-10	224	Ditto ditto ...	P.
62	Molar Singh	Do. ...	18-9	248	Government High School, Rohtak ...	S.
67	Ali Mohammed	Muhammadan ...	17-6	249	Ditto ditto ...	P., U.
68	Harphul Singh	N. B. H. J. A. ...	19	238	Ditto ditto ...	P., U.
73	Jugal Kishore	N. B. H. ...	18-8	196	Ditto ditto ...	P.
76	Tej Ram	N. B. H. J. A. ...	20-7	225	Ditto ditto ...	P.
78	Murari Lal	N. B. H. ...	16-5	227	Ditto ditto ...	P.
80	Nawal Singh	N. B. H. J. A. ...	22-2	194	Ditto ditto ...	P.
82	Chandgi Ram	Do. ...	20-5	241	Private Student, Rohtak district ...	S.
85	S. Gazanfar Ali	Muhammadan ...	18-4	245	Ditto ditto ...	P., U.
91	Deoki Nandan ...	Brahman ...	20-5	225	Rewari Government High School ...	S.
95	Mahabir Prasad	Do. ...	17-8	231	Ditto ditto ...	S.
96	Mumtaz Ahmad ...	Muhammadan ...	24-2	236	Ditto ditto ...	A.
97	Shamshad Ali ...	Do. ...	18-11	216	Ditto ditto ...	A.
100	Hardat Rai ...	Brahman ...	17-8	227	Ditto ditto ...	P.
103	Raghunandan Lal ...	Do. ...	16-4	193	Ditto ditto ...	P.
104	Mukat Bihari Lal ...	N. B. H. ...	15-9	228	Ditto ditto ...	P.
105	Bansi Dhar ...	Jain ...	16-11	216	Ditto ditto ...	P.
106	Munshi Lall ...	Do. ...	19-4	201	Ditto ditto ...	P.
107	Sham Bihari Lal ...	N. B. H. ...	23-1	214	Ditto ditto ...	P.
108	Shiv Charan ...	Brahman ...	19-2	210	Ditto ditto ...	P.
114	Zafar Yab Hasan ...	Muhammadan ...	18-7	206	Anglo-Arabic High School, Delhi ...	A.
115	Sardar Ali ...	Do. ...	15-6	215	Ditto ditto ...	A.
127	Md. Kazim Ali ...	Do. ...	17-2	233	Ditto ditto ...	P.
129	Muhammad Mumtaz Hasan Khan.	Do. ...	18-11	239	Ditto ditto ...	P., U.
133	Ikram Ullah ...	Do. ...	20-1	246	Ditto ditto ...	P., U.
143	Mohd. Ismail ...	Do. ...	17	245	Ditto ditto ...	P., U.
167	Kishan Narain Mathur ...	N. B. H. ...	17-7	187	A. S. V. J. High School, Delhi ...	P.
175	Prem Narain ...	Do. ...	18-4	231	Ditto ditto ...	P., U.
193	Braj Mohan Lall ...	Do. ...	17-3	248	Government High School, Delhi ...	P.
198	Jagdish Sahai ...	Do. ...	15-4	203	Ditto ditto ...	P.
199	Balkishan Dass ...	Do. ...	18-7	185	Ditto ditto ...	P.
202	P. Afif Ahmad ...	Muhammadan ...	17-11	242	Ditto ditto ...	P., U.
208	Ram Nath ...	N. B. H. ...	15-6	247	Ditto ditto ...	P., U.
209	Abdul Ghaffar ...	Muhammadan ...	17-7	223	Ditto ditto ...	P.
211	Pearey Lall ...	N. B. H. ...	17-8	231	Ditto ditto ...	P.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—continued.

Third Division—continued.

Serial No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective optional subjects in which candidate passed
40	213	Narayan Singh Nigam	N. B. H.	21	217	Ramjas High School, Delhi	S.
	215	Pandit Triloki Nath Hakcher	Brahman	18-1	238	Ditto ditto	S.
	228	Madan Mohan Mathur	N. B. H.	19-11	192	Ditto ditto	P.
	236	Pandit Uma Shanker Shivpori	Brahman	20	225	Ditto ditto	P., U.
45	237	Srikishan Dass Khanna	N. B. H.	20-4	215	Ditto ditto	P., U.
	240	Banwari Lall	Do.	22	237	Ditto ditto	P., U.
	251	Piyare Lal, II., Sharma	Brahman	16-4	214	St. Stephen's High School, Delhi	S.
	266	Din Dayal	N. B. H.	16-4	246	Ditto ditto	P.
	268	Hari Kishan	Brahman	15-3	232	Ditto ditto	P.
50	269	Karan Singh Verma	N. B. H. J. A.	20-1	200	Ditto ditto	P.
	271	Mul Chand	N. B. H.	21-3	241	Ditto ditto	P.
	275	Pyare Lall Gupta	Do.	17-1	232	Ditto ditto	P.
	278	Radhka Narayan Mathur	Do.	20-3	208	Ditto ditto	P.
	279	Rajeshwar Nath	Do.	16-9	234	Ditto ditto	P.
55	283	Shib Naraion	Do.	17-1	199	Ditto ditto	P.
	284	Sri Krishna	Do.	18-5	236	Ditto ditto	P.
	357	Baij Nath	Do.	17-8	221	Government High School, Karnal	S.
	373	S. Iftikhar Husain Jafri	Muhammadan	21-2	247	Ditto ditto	P., U.
	374	Nazir Hasan	Do.	18-5	243	Ditto ditto	P., U.
60	375	Akbar Ali Shah Jafri	Do.	20-2	226	Ditto ditto	P., U.
	399	Mehar Chand Sud	N. B. H.	19-7	197	A. S. High School, Ambala city	P.
	404	Anand Sarup Sharma	Brahman	19-11	246	Ditto ditto	P., U.
	408	Parbhu Dial Gupta	N. B. H.	22-10	242	Ditto ditto	P., H.
	415	Atma Ram	Do.	15-11	237	Government High School, Ambala city	S.
65	438	Kewal Ram	Do.	19-3	215	Ditto ditto	P.
	439	Zafar Hussain	Muhammadan	18-4	232	Ditto ditto	P.
	451	Sunder Lall	N. B. H.	18-8	248	Hindu-Muhammadan High School, Ambala Cantonment.	P., U.
	467	Pirthi Singh	N. B. H. R. A.	19-4	248	Jagadhri M. B. High School	P., U.
	473	Nauhriya Ram	N. B. H.	19-8	220	Kharar Mission High School	P.
70	477	Bhagat Ram	Sikh	20-2	244	Ditto ditto	P., U.
	488	Ratan Singh	N. B. H. R. A.	22-1	229	Mission High School, Ambala City	S.
	505	Amrit Lal	N. B. H.	18-2	203	Ditto ditto	P.
	507	S. Bishan Singh	Sikh	18-11	191	Ditto ditto	P.
	520	Milkhi Chand	N.-B. H.	19-2	203	Rupar M. B High School	P.
75	529	Nurata Ram Sharma	Brahman	20-1	234	Private Student, Ambala district	P., U.
	542	Radha Krishan Kaistha	N.-B. H.	17-7	231	Government High School, Simla	S.
	556	Dina Nath	Do.	17-11	205	Ditto ditto	P.
	557	Bal Mukand	Do.	17-4	201	Ditto ditto	P.
	559	Harmohan Lal	Do.	21-4	193	Ditto ditto	P.
80	565	Ram Chand	Brahman	17-6	226	Palampur Government High School	S.
	569	Durga Datta	Do.	18-2	217	Ditto ditto	S.
	572	Mahmud Shah	Muhammadan	15-1	189	Ditto ditto	P.
	581	M. Lakhu Ram	N.-B. H. R. A.	20-11	236	Private Student, Kangra district	S., H.
	586	Nanak Chand	N.-B. H.	24-2	232	Ditto ditto	P., U.
85	590	Amar Nath Lau	Brahman	15-11	238	Anglo-Sanskrit High School, Hoshiarpur	S.
	594	Ram Krishan Sharma	Do.	16-8	209	Ditto ditto	S.
	599	Tulsi Ram Verma	N.-B. H. R. A.	18-7	226	Ditto ditto	S., H.
	605	Mukund Lal	N.-B. H.	20	241	Ditto ditto	P.
	624	Fatteh Chand	N.-B. H. J. A.	19-6	218	Ditto ditto	P.
90	625	Karam Chand Sharma	Brahman	18-7	223	Ditto ditto	P.
	627	Dasondha Singh	S. J. A.	17-9	231	Ditto ditto	P.
	630	Lachhman Das	N.-B. H.	20	182	Ditto ditto	P.
	631	Jagan Nath Budhwar	Do.	18	210	Ditto ditto	P.
	632	Hans Raj Sharma	Brahman	21-1	207	Ditto ditto	P.
95	633	Bhagat Ram	Do.	17-7	230	Ditto ditto	P.
	636	Devi Dial Bhalla	N.-B. H.	19-9	236	Ditto ditto	P.
	644	Lekh Raj Chaddha	Do.	18-3	224	Ditto ditto	P.
	646	Milkhi Ram Sohil	Do.	21-1	208	Ditto ditto	P.
	647	Ajudhia Parshad	Do.	20-11	219	Ditto ditto	P.
100	651	Kripa Ram	N.-B. H. J. A.	21-9	241	Bajwara S. B. Amin Chand High School.	P., U.
	658	Partap Singh	N.-B. H. R. A.	22-7	249	Ditto ditto	P.
	660	Amar Chand	N.-B. H.	17-8	235	Ditto ditto	P.
	670	Sant Ram	Brahman	21-4	182	Government High School, Hoshiarpur	P.
	671	Muhammad Arshad	Muhammadan	18-2	232	Ditto ditto	P.
105	674	Sultan Ali	Do.	20-8	222	Ditto ditto	P.
	678	Zia-ud-Din	Do.	16 6	237	Ditto ditto	P.
	686	Barkat Ali Qureshi	Do.	20-5	208	Islamia High School, Hoshiarpur	P.
	688	Muhammad Husain Shah	Do.	20-1	227	Ditto ditto	S.
	709	Kesho Ram Sud	N. B. H.	17-2	202	Sanatan Dharm High School, Hoshiarpur.	P.
	722	Ram Lal	Brahman	22-5	204	Ditto ditto	

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Third Division—continued.

Serial No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	725	Tara Chand Jaini	Jain	18-4	187	Sanatan Dharam High School, Hoshiarpur	P.
	726	Dina Nath Puri	N.-B. H.	21-1	234	Ditto ditto	P., U.
	734	Kishan Lal Kapila	Do.	20-2	236	Private Student, Hoshiarpur district	P., U.
	735	Baboo Ram	Brahman	19-1	248	Ditto ditto	P.
	738	Bhim Sain	N.-B. H.	18	246	Doaba High School, Jullundur city	S.
	748	Daulat Ram, II.	Do.	18-4	222	Ditto ditto	P.
	752	Durga Dass Kapur	Do.	16-1	225	Ditto ditto	P.
	756	Abdul Majid Khan	Muhammadan	18-1	240	Ditto ditto	P., U.
	765	Harcharn Das	N.-B. H.	20-6	199	Ditto ditto	P.
	770	Mani Lal	Brahman	19-5	209	Ditto ditto	P.
	772	Harbans Lal Sahgl	N.-B. H.	15-11	198	Ditto ditto	P.
	777	Ishar Das	Brahman	19-2	247	Ditto ditto	P., U.
	780	Sant Singh	Sikh	17-6	220	Government High School, Jullundur city.	S.
	781	Daulat Ram	Jain	21	213	Ditto ditto	S.
	788	Mihan Singh	S. J. A.	22-2	220	Ditto ditto	P.
	797	Amar Nath Sethi	N.-B. H.	18-6	203	Ditto ditto	P.
	800	Arjan Singh	Sikh	19-8	223	Ditto ditto	P.
	801	Durga Dass Sethi, II.	N.-B. H.	18-4	227	Ditto ditto	P.
	802	Sapuran Singh	S. J. A.	18-1	246	Ditto ditto	P.
	807	Abdul Hamid, II.	Muhammadan	18-5	237	Ditto ditto	P., U.
	810	Yar Mohammad Khan	Do.	19-4	230	Ditto ditto	P., U.
	814	Mohd. Abdullah	Do.	18	239	Ditto ditto	P., U.
	816	Ram Rakha Sethi	N.-B. H.	19-1	244	Ditto ditto	P., U.
	819	Raju Ram Dhaman	Do.	19-3	225	Ditto ditto	P.
	823	Ali Hassan Khan	Muhammadan	17-11	224	Mission High School, Jullundur city	A.
	830	Fazl Mohammad	Do.	19-10	234	Ditto ditto	P.
	833	Aziz-ul-Haq	Do.	19-1	215	Ditto ditto	P.
	834	Mehr Moheyadin	Do.	15-5	202	Ditto ditto	P.
	835	Mohammad Yaqub	Do.	19-1	216	Ditto ditto	P.
	836	Ata Mohd.	Do.	18-3	207	Ditto ditto	P.
	839	Parsa Singh	S. R. A.	19-11	182	Ditto ditto	P.
	841	Bikram Singh	Sikh	22-4	237	Ditto ditto	P., U.
	844	Faqir Ullah	Muhammadan	18-3	199	Ditto ditto	P.
	845	Sultan Ali	Do.	17-9	244	Ditto ditto	P., U.
	847	Shah Wilait	Do.	21-4	228	Ditto ditto	P., U.
	854	Waishno Das	N.-B. H.	17-1	214	Sain Dass Anglo-Sanskrit High School, Jullundur city.	S.
	859	Harnam Dass	Do.	21	237	Ditto ditto	S., H.
	864	Sat Narain	Do.	18-6	247	Ditto ditto	S., H.
	870	Harbans Lal	Do.	15-4	245	Ditto ditto	P.
	872	Shiv Saran Singh	Sikh	16-5	193	Ditto ditto	P.
	873	Jagan Nath Shori	Brahman	18-1	216	Ditto ditto	P.
	881	Jawand Singh	Sikh	18-6	240	Ditto ditto	P., U.
	884	Julius Ralla Ram	Christian	22-3	206	Ditto ditto	P.
	885	Hans Raj Chopra	N.-B. H.	18-11	235	Ditto ditto	P.
	888	Salamat Rai	Do.	19-10	197	Ditto ditto	P.
	889	Khraiti Ram Sharma	Brahman	17-11	200	Ditto ditto	P.
	891	Amar Chand	N.-B. H.	18-2	199	Ditto ditto	P.
	892	Shiv Ram Dass Dugal	Do.	19-4	200	Ditto ditto	P.
	899	Harish Chandra	Brahman	16-10	233	Victor High School, Jullundur Cantonment.	S.
	910	Golak Nath Chatterjee	Christian	15-2	220	Private Student, Jullundur district	P.
	933	McLeod Clive Williams	Do.	21-4	217	Christian Boys' High School, Ludhiana	P.
	940	Naurata Ram	Brahman	19	205	Government High School, Ludhiana	S.
	951	Bal Krishan	N.-B. H.	16-5	196	Ditto ditto	P.
	954	Shiv Datt	Do.	18-7	232	Ditto ditto	P.
	955	Chanan Ram	Brahman	16-6	233	Ditto ditto	P.
	965	Brij Lal	N.-B. H.	17-9	202	J. P. Arya High School, Ludhiana	S.
	973	Kali Das	Do.	18-5	185	Ditto ditto	P.
	976	Gulshan Lall Chopra	Do.	17-5	215	Ditto ditto	P.
	[illegible]	Kunjbihari Lal Aggarwal	Do.	19-11	214	Ditto ditto	P.
	979	Ram Narain Thapar	Do.	18-4	246	Ditto ditto	P.
	982	Ramji Dass Sharma	Brahman	15-9	197	Ditto ditto	P.
	986	Balwant Singh Nat	Sikh	17-10	222	Ditto ditto	P.
	987	Raghpat Rai	N.-B. H.	16-3	237	Ditto ditto	P.
	994	Chanan Singh (Rai)	S. J. A.	18-7	239	Khalsa High School, Ludhiana	P.
	996	Dalip Singh	Sikh	18-8	195	Ditto ditto	P.
	1006	Mohammad Taqi	Muhammadan	17	231	Ditto ditto	P., U.
	1013	Dayal Singh	Sikh	20-7	249	Ditto ditto	P., Pb.
	1021	Mir Mohammed Rashid	Muhammadan	16-2	247	Mission High School, Ludhiana	P.
	1024	Abdul Majid Khan	Do.	18-3	230	Ditto ditto	P.
	1031	Ghulam Mohinuddin	Do.	16-11	245	Ditto ditto	P., U.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Serial No.	Roll No.	Name of candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which candidate passed.
			Third Division—continued.				
180	1034	Ahmad Khan	Muhammadan	16-3	248	Mission High School, Ludhiana	P.
	1035	Mahmud Khan	Do.	18-3	214	Ditto ditto	P.
	1040	Ram Rakha	Sikh	23-4	215	Private Student, Ludhiana district	P.
	1049	Lal Chand Jindal	N.-B. H.	19-6	191	Ditto ditto	P.
185	1053	Ramji Dass	Brahman	18-9	245	Ditto ditto	P., U.
	1054	Labhu Ram	N.-B. H.	20	230	Ditto ditto	P., U.
	1074	Jagat Ram	Do.	18-2	209	Government High School, Firozpur	P.
	1086	Udham Singh	S. J. A.	21-5	243	Ditto ditto	P., U.
	1087	Abdur Rahman	Muhammadan	17-4	245	Ditto ditto	P., U.
	1088	Mohd. Hayat Khan	Do.	21-10	216	Ditto ditto	P., U.
190	1092	Jiwan Ram	N.-B. H.	18-7	189	Ditto ditto	P.
	1093	Murad Ali	Muhammadan	17-3	249	Ditto ditto	P.
	1102	Radha Ballab Bhargava	Brahman	16-3	232	Harbhagwan Memorial High School, Firozpur.	S.
	1115	Ram Nath Chopra	N.-B. H.	20-11	224	Ditto ditto	S., H.
195	1152	Bachittar Singh	Sikh	19	200	Moga D. B. High School	P.
	1163	Saraswati Devi Shanker Das	N.-B. H.	19-11	242	Dev Samaj Girls' High School, Firozpur.	H.
	1165	Puran Devi	Do.	18-7	207	Ditto ditto	H.
	1176	Diwan Chand	Do.	19-5	227	Moga Dev Samaj High School	P., U.
	1180	Piare Lal	Do.	16-10	204	Private Student, Firozpur district	S.
200	1194	Madho Dass	Do.	17-9	233	Central Model High School, Lahore	S.
	1195	Lal Chand	Brahman	17-10	195	Ditto ditto	S.
	1198	Gyan Chand (Chadda)	N.-B. H.	18-4	211	Ditto ditto	S.
	1214	Dwarka Dass	Do.	15-6	232	Ditto ditto	P.
	1235	Miraj-ud-Din	Muhammadan	16-7	214	Ditto ditto	P.
205	1239	E. R. Gonsalves	Christian	16-9	209	Ditto ditto	P.
	1265	Dwarka Nath Wahi	N.-B. H.	18-6	249	D. A.-V. High School, Lahore	S.
	1267	Harbans Lal Bhandari	Do.	17-1	238	Ditto ditto	S.
	1270	Munshi Ram Sethi	Do.	16-7	215	Ditto ditto	S.
	1271	Chandra Bal Dutta	Brahman	18-1	223	Ditto ditto	S.
210	1278	Gobind Lal Chawla	N.-B. H.	20-5	229	Ditto ditto	S.
	1280	Rup Chand	Do.	21-11	246	Ditto ditto	S.
	1285	Chhabil Dass	Do.	16-11	245	Ditto ditto	S.
	1286	Ram Lall Malhotra	Do.	17-9	207	Ditto ditto	S.
	1288	Kishan Chand	N.-B. H.	17	208	Ditto ditto	S.
215	1340	Thakar Dass	Do.	19-7	249	Dyal Singh High School, Lahore	S., H.
	1350	Malik Faiz Mohd.	Muhammadan	20-1	199	Ditto ditto	A.
	1354	Lakhshmi Singh Khandpure	N.-B. H.	18-11	203	Ditto ditto	P.
	1386	Harnam Dass	Do.	17-8	231	Ditto ditto	P.
	1389	Abdulla Shah	Muhammadan	17-7	223	Ditto ditto	P.
220	1399	Pir Wali	Do.	19-10	214	Islamia High School (Sheranwala Gate), Lahore.	A.
	1408	Mohammad Ashraf	Do.	15-10	219	Ditto ditto	A.
	1420	Abdul Wahid, I.	Do.	15-9	230	Ditto ditto	P.
	1421	Abdul Wahid, II.	Do.	17-5	216	Ditto ditto	P.
	1426	Nasar ud Din	Do.	19-9	186	Ditto ditto	P.
225	1433	M. Mohd. Qamar ud Din, I.	Do.	16-8	218	Ditto ditto	P.
	1464	Nazar Mohammad	Do.	17-1	245	Islamia High School (Mochi Gate), Lahore.	P., U.
	1466	Fazal Ilahi	Do.	18-2	244	Ditto ditto	P., U.
	1472	Abdul Ghafur	Do.	21-2	202	Ditto ditto	P.
	1488	Muhammad Ali	Do.	24-1	230	Kasur M. B. High School	A.
230	1502	Shaikh Mohd. Fazal Karim	Do.	17-1	242	Ditto ditto	P., U.
	1507	Prem Leila Sudan	N.-B. H.	17-5	196	Kinnaird Girls' High School, Lahore	U.
	1522	Samuel Mathew Browne	Christian	22-11	213	Mission High School, Lahore	P.
	1531	Miran Bakhsh	Muhammadan	17-2	225	Ditto ditto	P., U.
	1535	Kidar Nath Marwaha	N.-B. H.	24-2	244	Ditto ditto	P., U.
235	1545	Makhan Lall	Do.	21-2	241	Ditto ditto	P.
	1546	Mohd. Sharif	Muhammadan	17	238	Ditto ditto	P.
	1547	*Darbara Singh*	*Sikh*	20	65	*Oriental College, Lahore*	*English*
	1586	Hardwari Singh	N.-B. H. R. A.	18-5	239	Private Student, Lahore district	S.
	1588	Aya Ram Sharma	Brahman	24	237	Ditto ditto	S., U.
240	1620	Mohd. Yasin	Muhammadan	17-4	221	Ditto ditto	P.
	1637	Ishar Dass Hooja	N.-B. H.	20-7	246	Ditto ditto	P., U.
	1668	Shib Das	Do.	19-2	190	Ditto ditto	P.
	1681	Mohammad Ibrahim	Muhammadan	24-1	230	Ditto ditto	P.
	1686	Gulab Khan	Do.	33-7	219	Ditto ditto	P.
	1688	Syed Zahoorul Hasan	Do.	19-9	228	Ditto ditto	P.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Tird Division—continued.

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
1690	*Noor Mian Khan Chowdhry* ...	*Muhammadan* ...	23-3	63	*Private Student, Lahore district* ...	*English only.*
1691	*R. Ram Gopal Shastri Uttam* ...	*N.-B. H.* ...	20	75	*Ditto ditto* ...	*English only.*
1696	Lajwanti Bishen Dass ...	Christian ...	17-4	247	Alexandra High School, Amritsar ...	P.
1701	Megh Raj	N.-B. H. ...	17-3	209	Church Mission High School, Amritsar	P.
1705	Abdul Aziz	Muhammadan ...	16-8	233	Ditto ditto	P.
1708	Muni Lall	N.-B. H. ...	18-9	218	Ditto ditto	P.
1714	Hira Singh	Do. ...	20-6	232	Ditto ditto	P.
1715	Khuda Bakhsh	Muhammadan ...	17-9	221	Ditto ditto	P.
1717	Jagdish Rai	N.-B. H. ...	19-11	212	Ditto ditto	P.
1718	Munshi Ram	Do. ...	16-10	214	Ditto ditto	P.
1719	Dayal Singh	Sikh ...	19-1	242	Ditto ditto	P.
1735	Hira Lall Sanon	N.-B. H. ...	18-8	226	Government High School, Amritsar ...	P.
1752	Melu Ram	Brahman ...	20-4	220	Hindu Sabha High School, Amritsar...	P.
1761	Shobha Ram	N.-B. H. ...	17-8	188	Ditto ditto ...	P.
1784	Gurdit Singh Dhilon... ...	Sikh ...	20-6	229	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	P., Ph.
1790	Malak Singh	Do. ...	18-3	241	Ditto ditto ...	P., Ph.
1793	Sant Singh Khalsa	Do. ...	18-3	245	Ditto ditto ...	P., Ph.
1798	Harkishan Singh Sidhu ...	S. J. A. ...	16-11	231	Ditto ditto ...	P.
1802	Mohamed Nazier	Muhammadan ...	17	190	M. A.-O. High School, Amritsar ...	P.
1804	Inayat Ali	Do. ...	18	207	Ditto ditto ...	P.
1805	Saadat Husain Khan ...	Do. ...	15-10	200	Ditto ditto ...	P.
1813	Qazi Mohd. Hanif	Do. ...	20-2	224	Ditto ditto ...	P., U.
1817	Anwar Ali	Do. ...	16-7	242	Ditto ditto ...	P., U.
1825	Mohd. Ibrahim	Do. ...	24-1	183	Ditto ditto ...	P.
1828	Mohamad Ghani	Do. ...	16-5	234	Ditto ditto ...	P.
1830	Abdul Aziz, I.	Do. ...	17-11	209	Ditto ditto ...	P.
1831	Mohammad Said	Do. ..	16	238	Ditto ditto ...	P.
1833	Nur Ahmad	Do. ...	18-8	246	Ditto ditto ...	P.
1834	Gulam Husain, II	Do. ...	21-3	205	Ditto ditto ...	P.
1835	Jalal Din	Do. ...	17-7	119	Ditto ditto ...	S.
1838	Mangal Ram Sobti	N.-B. H. ...	16-8	209	P. B. N. High School, Amritsar ...	P.
1846	Gobind Ram	Do. ...	15-11	198	Ditto ditto ...	P., U.
1853	Harkishan Dass	Do. ...	18	242	Ditto ditto ...	P.
1886	Mohammad Din	Muhammadan ...	19-4	210	Private Student, Amritsar district ...	*English only.*
1887	*Siraj-ud-Din Ahmad* ...	*Do.* ...	21-6	68	*Ditto ditto* ...	S.
1891	Shambhu Nath	N. B. H. ...	17-5	205	Batala A. L. O. E. High School ...	P.
1901	Hans Raj Beri	Do. ...	18-2	186	Ditto ditto ...	P.
1902	Sanjhi Ram	Do. ...	18-6	234	Ditto ditto ...	P.
1904	S. D. Elias ...	Christian ...	18-6	201	Ditto ditto ...	P.
1940	Mela Ram ...	N.-B. H. ...	19-1	230	Dera Nanak Dass High School	P., U.
1948	Ali Mohd. ...	Muhammadan ...	19-6	231	Ditto ditto ...	P., U.
1951	Mohd. Nasib ..	Do. ...	17-6	247	Ditto ditto ...	S.
1960	Dhani Ram ...	N.-B. H. ...	18-3	223	Government High School Gurdaspur ...	A.
1962	Qazi Mohd. Hussain ..	Muhammadan ...	18-8	218	Ditto ditto ...	A.
1963	Kh. Mohd. Zia ul Haq ...	Do. ...	17	218	Ditto ditto ...	P.
1967	Abdul Haq ...	Do. ...	15 3	193	Ditto ditto ...	P., U.
1971	Muhd. Manzur Ul Haq Khan ...	Do. ...	19	228	Ditto ditto ...	P., U.
1974	Balmukand Sud ...	N.-B. H. ...	18-11	248	Ditto ditto ...	P.
1977	Abdul Samad Kakezai ...	Muhammadan ...	17-5	230	Ditto ditto ...	P., U.
1999	Mirza Abdul Ghafur Beg ...	Do. ...	21-1	245	Private Student, Gurdaspur district ...	A.
2012	Mohd. Abdullah ...	Do ...	17-4	220	American Mission High School, Sialkot.	P.
2024	Fazal Din, I. ...	Do. ...	16-2	208	Ditto ditto	P.
2026	Mohammad Akbar ...	Do. ...	18-8	228	Ditto ditto	P.
2027	Fazal Karim, II. ...	Do. ...	19-3	200	Ditto ditto	P.
2028	Nathaniel ...	Christian ...	15-5	239	Ditto ditto	P., U.
2031	Baboo Ram Jaini ...	Jain ...	16-5	245	Ditto ditto	P.
2036	Sain Das ...	N.-B. H. ...	19-10	227	Ditto ditto	S.
2042	Badri Nath Kochhar ...	Do. ...	18-4	193	Ganda Singh Hindu High School Sialkot.	S.
[illegible]	Harnam Singh ...	S. J. A. ...	19-6	227	Ditto ditto	P.
2054	Jagan Nath ...	N.-B. H. ...	18-1	225	Ditto ditto	P., U.
2060	Gopal Chand ...	Do. ...	19-2	245	Ditto ditto	S.
2077	Mela Ram ...	Do. ...	18	225	Government High School, Sialkot ...	S.
2080	Paraduman Krishen Zutshi ...	Brahman ...	16-3	203	Ditto ditto ...	A.
2084	Mohd. Abdullah Kapur ...	Muhammadan ...	16-9	222	Ditto ditto ...	P.
2094	Sh. Mohd. Abdullah Kakkar ...	Do. ...	16-3	241	Ditto ditto ...	P.
2105	Dhani Ram Bisnotra ...	Brahman ...	16-6	207	Ditto ditto ...	P.
2114	Sansar Chand Chibber ...	Do. ...	16-11	213	Ditto ditto ...	P.
2116	Rajwant Singh Tib ...	Sikh ...	15-2	180	Ditto ditto	S.
2117	Durga Das ...	N.-B. H. ...	21-1	241	Pasrur D. B. Montgomery High School	A.
2120	Mohd. Ibrahim ...	Muhammadan ...	21	231	Ditto ditto	

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Third Division—continued.

Serial No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
315	2121	Ahmad Din ...	Muhammadan ...	16-6	196	Pasrur D. B. Montgomery High School.	A.
	2122	Sana Ullah ...	Do. ...	18-8	232	Ditto ditto	A.
	2127	Nand Lal ...	N.-B. H. ...	18-10	245	Ditto ditto	P.
	2132	Barkat Ali ...	Muhammadan ...	19	215	Ditto ditto	P.
320	2134	Kishan Singh ...	Sikh ...	19-10	241	Ditto ditto	P., Ph.
	2135	Shiv-dew Singh ...	Do. ...	19-8	244	Ditto ditto	P., Ph.
	2144	Labboo Ram ...	Brahman ...	17-11	239	Scotch Mission High School, Sialkot ...	S., H.
	2145	Umar Hayat ...	Muhammadan ...	17-11	241	Ditto ditto ...	A.
	2148	Mahmud Ahmad ...	Do. ...	16-6	247	Ditto ditto ...	A.
325	2152	Akbar Ali ...	Do. ...	16-8	241	Ditto ditto ...	P.
	2154	Sant Ram ...	N.-B. H. ...	17-11	214	Ditto ditto ...	P.
	2155	Sadhu Singh ...	Sikh ...	16-2	220	Ditto ditto ...	P.
	2161	Wasti Ram ...	N.-B. H. ...	19-8	238	Ditto ditto ...	P., U.
	2172	Faqir Chand Arora ...	Do. ..	22-8	243	Private Student, Sialkot district ...	P., U.
330	2174	Diwan Singh Verma ...	Do. ...	18-7	239	Ditto ditto ...	P., U.
	2182	Sardari Lal Nanda ...	Do. ...	16-5	220	Eminabad Anglo-Sanskrit High School.	S.
	2185	Kesar Mal	Do.	18-5	904	Ditto ditto	S.
	2191	Sundar Singh ...	Do. ...	19-5	205	Ditto ditto	P.
	2199	Bahadur Singh ...	Sikh ...	18-2	208	George Hindu High School, Gujranwala.	P.
335	2216	Mohommad Said ...	Muhammadan ...	19-1	248	Government Brandreth High School, Gujranwala.	A.
	2217	Nusrat Ali ...	Do. ...	15-7	203	Ditto ditto	P.
	2219	Sh. Ghulam Husain ...	Do. ...	15-11	200	Ditto ditto	P.
	2221	Chuni Lal ...	Brahman ...	16-4	185	Ditto ditto	P.
	2222	Abdul Latif ...	Muhammadan ...	16-6	201	Ditto ditto	P.
340	2223	Sh. Abdul Majid ...	Do. ...	15-4	221	Ditto ditto	P.
	2226	Amar Dass ...	N.-B. H. ...	18-1	224	Ditto ditto	P., U.
	2242	Dula Singh ...	Sikh ...	18-9	214	Khalsa High School, Gujranwala ...	P.
	2246	Gopal Singh ...	Do. ...	21-1	240	Ditto ditto ...	P.
	2278	Muhammad Shafi ...	Muhammadan ...	17-7	231	U. P. Mission High School, Gujranwala.	P.
345	2281	Des Raj ...	N.-B. H. ...	17-3	219	Ditto ditto	P.
	2288	Sardari Lal ...	Sikh ...	20-1	241	Ditto ditto	P., U.
	2290	Atta Mohad. ...	Muhammadan ...	18-4	239	Ditto ditto	P.
	2296	Abdul Majid ...	Do. ...	17-8	234	Ditto ditto	P.
	2297	Kanshi Ram ...	N.-B. H. ...	21-2	222	Ditto ditto	P.
350	2299	Hari Singh ...	Sikh ...	19-10	234	Ditto ditto	P.
	2300	Hazari Lal ...	N.-B. H. ...	19	203	Ditto ditto	P.
	2302	Nazir Ahmad ...	Muhammadan ...	16-7	205	Ditto ditto	P.
	2305	Sahibdad Khan ...	Do. ...	17-1	232	Ditto ditto	P.
	2306	Mohammad Rafiq ...	Do. ...	184	181	Ditto ditto	P.
355	2310	Mohammad Din ...	Do. ...	18-7	184	Wazirabad Scotch Mission High School.	P.
	2314	Mohd. Abbas Beg ...	Do. ...	18-7	186	Ditto ditto	P., H.
	2321	Sundar Dass ...	N.-B. H. ...	18-6	237	Ditto ditto	S.
	2322	Khushal Chand Anand ...	Do. ...	16-6	228	Wazirabad. V.-D. J. High School ...	S., H.
	2332	Har Bans Lall ...	Do. ...	17-2	241	Ditto ditto ...	P.
360	2357	Gobind Ram ...	Do. ...	20	192	Ditto ditto ...	P.
	2359	Hans Raj Mehta ...	Do. ...	20-9	197	Ditto ditto ...	P.
	2363	Gian Chand Malhotra ...	Do. ...	18-10	237	Ditto ditto ...	P.
	2365	Rahmat Khan ...	Muhammadan ...	17-3	197	Ditto ditto ...	P., U.
	2369	Kanwar Parshad ...	Brahman ...	21	242	Ditto ditto ...	P., U.
365	2374	Raj Lal ...	N.-B. H. ...	16-2	234	Ditto ditto ...	P., U.
	2375	Mirza Mohd. Said Ulla Khan ...	Muhammadan ...	18-11	225	Ditto ditto ...	P.
	2378	Rafiq Ahmad ...	Do. ...	17-8	178	Ditto ditto ...	P., U.
	2386	Jangiri Mal ...	N.-B. H. ...	19-6	229	Ditto ditto ...	P., U.
	2387	Inayat Ullah Bajwa ...	Muhammadan ...	19-8	234	Ditto ditto ...	P., U.
370	2389	Bakhshi Ram Madan ..	N.-B. H. ...	19-5	238	Ditto ditto ...	P., U.
	2393	Ratan Lall Koul ...	Brahman ...	21-5	233	Ditto ditto ...	P., U.
	2394	Ladha Ram ...	N.-B. H. ...	18-4	230	Ditto ditto ...	P., U.
	2397	Diwan Chand Behl ...	Do. ...	21-4	249	Ditto ditto ...	P., U.
	2398	Narinjan Das Nayar ...	Do. ...	20-11	244	Ditto ditto ...	P., U.
375	2400	Hakim Ali ...	Muhammadan ...	21-5	242	Ditto ditto ...	P.
	2403	Chuni Lal Ghai ...	N.-B. H. ...	22-11	188	Ditto ditto ...	P.
	2405	Amar Nath Handa ...	Do. ...	19-3	191	Ditto ditto ...	P., U.
	2409	Devi Dayal ...	Do. ...	18-4	219	Ditto ditto ...	P., U.
	2411	Sikandar Karim ...	Muhammadan ...	17-2	234	Ditto ditto ...	P., H.
380	2416	Amar Nath ...	N.-B. H. ...	16-8	237	Ditto ditto ...	P., H.
	2417	Hari Ram ...	Brahman ...	17-1	228	Ditto ditto ...	P., Ph.
	2422	Sant Singh ...	Sikh ...	15-6	247	Ditto ditto ...	

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Third Division—continued.

Serial No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
	2434	Abdul Aziz	Muhammadan	17	239	Dinga Sardar Hakim Singh High School.	P., U.
	2442	Khazan Chand	N.-B. H.	15-8	228	Ditto ditto	P., U.
[illegible]	2447	Tara Chand	Do.	19-5	232	Ditto ditto	P., U.
	2448	Labha Mal	Do.	21-7	240	Ditto ditto	P., U.
	2458	Mohd. Ramzan	Muhammadan	20-2	230	Government High School, Gujrat	P.
	2472	Karm Narain	N.-B. H.	18-9	227	Ditto ditto	P.
	2478	Hans Raj	Do.	20-1	203	Scotch Mission High School, Gujrat	S.
[illegible]	2480	Pandit Jagan Nath	Brahman	19-5	243	Ditto ditto	S., H.
	2481	Abdul Latif	Muhammadan	16-1	218	Ditto ditto	P.
	2484	Mul Raj Marwah	N-B. H.	17-2	228	Ditto ditto	P.
	2490	Mulk Raj	Do.	17-3	186	Ditto ditto	P.
	2495	Mian Nawab Ali	Muhammadan	15-3	199	Ditto ditto	P.
[illegible]	2496	Atta Ullah	Do.	16-3	206	Ditto ditto	P.
	2497	Inayat Ullah	Do.	17	232	Ditto ditto	P.
	2516	Mohd. Yusaf	Do.	18-5	216	Ditto ditto	P.
	2518	Fazl Dad	Do.	17-1	188	Ditto ditto	P.
	2526	Bihari Lall	Brahman	19-8	214	Bhera A. S. High School	S.
[illegible]	2544	Megh Raj	N.-B. H.	15-8	192	Ditto ditto	P.
	2554	Harnam Das	Do.	21-11	241	Ditto ditto	P., U.
	2561	Fazl Haq	Muhammadan	16-11	235	Bhera Government High School	A.
	2572	Fazal Husain	Do.	18-8	229	Ditto ditto	P., U.
	2573	Akbar Shah	Do.	15-5	242	Ditto ditto	P., U.
[illegible]	2575	Mohammad Arif	Do.	16	201	Ditto ditto	P.
	2584	Kesar Singh	Sikh	17-7	213	Chakwal D. B. High School	P.
	2585	Ram Labhaya, I.	N.-B. H.	16-2	202	Ditto ditto	P.
	2586	Nathu Ram	Do.	16-2	231	Ditto ditto	S., H.
	2619	Nand Lal Nanda	Do.	18	223	Dalwal Mission High School	S.
[illegible]	2621	Uttam Chand	N.-B. H. R. A.	19-1	209	Ditto ditto	P.
	2630	Diwan Chand, III.	N.-B. H.	16-2	198	Ditto ditto	P.
	2633	Fakhr-ud-Din	Muhammadan	16-8	237	Ditto ditto	P., U.
	2635	Manak Chand Sawhney	N.-B. H.	19-2	249	Ditto ditto	P., U.
	2636	Mohsan Ali	Muhammadan	22-5	224	Ditto ditto	P., U.
[illegible]	2639	Ishar Dass Chhibar	Brahman	18-4	222	Ditto ditto	S.
	2644	Behari Lal Mohan	Do.	18-1	204	Government High School, Jhelum	P.
	2681	Chuni Lal Bhola	N.-B. H.	15-4	216	Pind Dadan Khan M. B. High School.	P., U.
	2694	Chuni Lal Chhibber	Brahman	20-11	278	Ditto ditto	S.
	2730	Chokha Ram	Do.	17-5	197	Government O'Brien High School, Mianwali.	S.
[illegible]	2734	Ganpat Rai	N.-B. H.	16	230	Ditto ditto	A.
	2745	Nur Mohammad	Muhammadan	17-2	246	Ditto ditto	P., U.
	2762	Wasu Ram	N.-B. H.	16-11	222	Ditto ditto	P.
	2763	Sant Ram	Do.	16-1	232	Ditto ditto	P., U.
	2765	Ram Lal	Do.	19	241	Ditto ditto	P., U.
[illegible]	2770	Mahmud Khan	Muhammadan	21-2	224	Ditto ditto	P.
	2777	Labh Singh S. Bansa	Sikh	18-2	210	Ditto ditto	S.
	2783	Sant Singh Anand	N.-B. H.	19-3	197	D. A.-V. High School, Rawalpindi	S.
	2788	Mangal Sain Sethi	Do.	16-1	223	Ditto ditto	P., U.
	2803	Bishan Das	Do.	17-10	248	Ditto ditto	P.
[illegible]	2805	Tirath Ram Datta	Brahman	19-3	186	Ditto ditto	P., U.
	2816	Gur Dass Mohon	Do.	18	232	Ditto ditto	P.
	2818	Harnam Singh	Sikh	17-7	182	Ditto ditto	P., U.
	2822	Parma Nand Gadhoke	N.-B. H.	18-6	242	Ditto ditto	P.
	2824	Narain Dass Sawany	Do.	21-11	192	Ditto ditto	P., U.
[illegible]	2826	Chuni Lall Sicker	Brahman	18-2	236	Ditto ditto	P., Ph.
	2832	Makhan Singh Doogal	Sikh	20-4	249	Ditto ditto	P.
	2833	Gur Dial Mohan	Brahman	19-9	210	Ditto ditto	P.
	2839	Abdul Latif	Muhammadan	15-6	196	Denny's High School, Rawalpindi	P.
	2841	Abdul Hussain	Do.	20-2	196	Ditto ditto	P.
[illegible]	2842	Mikhi Ram	N.-B. H.	18-1	189	Ditto ditto	P., U.
	2867	Bostan Khan	Muhammadan	18-4	248	Government S. N. High School, Rawalpindi.	P.
	2873	Jamiat Singh	Sikh	17-3	200	Khalsa High School, Rawalpindi	P., U.
	2889	Harnam Singh, I.	Do.	17-1	248	Ditto ditto	P.
	2910	Fazl Karim	Muhammadan	18-2	184	Mamooji Islamia High School, Rawalpindi.	
[illegible]	2911	Abdul Aziz	Do.	15-11	210	Ditto ditto	P.
	2913	Zahur-ud Din	Do.	16	205	Ditto ditto	P.
	2914	Abdul Rahman, II.	Do.	16-6	214	Ditto ditto	P.
	2928	S. Mohamad Jafar Khan	Do.	18-3	186	U. P. Mission High School, Rawalpindi.	P.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Serial No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects, in which candidate passed.
						Third Division—continued.	
	2939	Abdul Rahim, II. ...	Muhammadan ...	21-11	221	U. P. Mission High School, Rawalpindi.	P., U.
	2949	Chela Ram ...	N.-B. H. ...	17-6	237	Ditto ditto	P., U.
450	2988	Karm Chand ...	Do. ...	20	232	Government High School, Montgomery	P.
	2994	Sher Muhammad ...	Muhammadan ...	17-4	222	Ditto ditto ...	P.
	2995	Wali Mohamed ...	Do. ...	18-1	219	Ditto ditto ...	P.
	2999	Fauj Dar Singh ...	N.-B. H. ...	20-3	212	Ditto ditto ...	P.
455	3007	Salu Ram ...	Do. ...	21-9	187	Private Student, Montgomery district.	P.
	3008	Nihal Chand ...	Do. ...	19-2	228	Ditto ditto ...	P.
	3013	Kishan Singh ...	Do. ...	18-3	210	Government High School, Lyallpur ...	S.
	3029	Ram Nath ...	Do. ...	16-8	249	Ditto ditto ...	P.
	3034	Hukam Chand ...	Do. ...	20-4	230	Ditto ditto ...	P.
460	3041	Hari Ratan ...	Do. ...	18-1	223	Ditto ditto ...	P.
	3056	Bodh Raj ...	Do. ...	18-6	248	Khalsa High School, ditto ...	P.
	3071	Chuni Lal ...	Do. ...	20-2	215	Private Student, Lyallpur district ...	P.
	3077	Kanhiya Lal ...	Do. ...	19-7	240	Government High School, Jhang ...	S.
	3096	Wazir Chand ...	Do. ...	17-11	248	Ditto ditto ...	P.
465	3104	Bheri Lal Sharma ...	Brahman ...	18-8	195	Ditto ditto ...	P.
	3114	Chaman Lall ...	N.-B. H. ...	17-2	214	Ditto ditto ...	P.
	3115	Rup Chand ...	Do. ...	18-8	199	Chiniot Bhagwan Das Memorial A. S. High School.	S.
	3116	Asa Nand Trikha ...	Brahman ...	17-6	209	Ditto ditto ...	S.
	3120	Jaggan Nath Tandan ...	N.-B. H. ...	19	217	Ditto ditto ...	S.
470	3134	Gian Chand Kapur ...	Do. ...	23-4	227	Ditto ditto ...	P., U.
	3136	Rattan Chand Chawla ...	Do. ...	23-1	217	Ditto ditto ...	P., U.
	3137	Chuni Lall Kapur ...	Do. ...	16-5	233	Ditto ditto ...	P., U.
	3151	Tek Chand ...	Do. ...	16	216	Government High School, Muzaffargarh.	S.
475	3155	Sinnkar Das ...	Do. ...	18-4	248	Ditto ditto ...	S.
	3156	Ghulam Rasul ...	Muhammadan ...	15-11	212	Ditto ditto	A.
	3157	Muhammad Abdullah ...	Do. ...	16-4	239	Ditto ditto ...	A.
	3158	Ghulam Nabi ...	Do. ...	21-5	218	Ditto ditto	A.
	3170	Sohan Lal ...	Brahman ...	17	197	Ditto ditto ...	P.
	3188	Lakhmi Chand ...	N.-B. H. ...	16-8	208	A. S. High School, Multan City	S.
480	3198	Dina Nath Arora ...	Do. ...	17	246	Ditto ditto ...	P., U.
	3199	Gopal Das Chaudri ...	Do. ...	18-11	188	Ditto ditto ...	P.
	3203	Har Diyal Sadana ...	Do. ...	15-2	236	Ditto ditto ...	P., U.
	3208	Hans Raj ...	Do. ...	17-4	228	Ditto ditto ...	P.
485	3209	C. Ranga Rao ...	Do. ...	17-5	189	Church Mission High School, Multan City.	S.
	3211	Amar Nath ...	Do. ...	17-2	236	Ditto ditto ...	P.
	3212	Ram Chandra ...	Do. ...	16-5	215	Ditto ditto ...	P.
	3213	Girdhari Lal Gusain ...	Brahman ...	18-1	205	Ditto ditto ...	P.
	3214	Karim Bakhsh Arain ...	Muhammadan ...	22-5	209	Ditto ditto ...	P.
	3218	Sardar Khan ...	Do. ...	17-3	245	Ditto ditto ...	P., U.
490	3227	Hira Nand ...	N.-B. H. ...	16-1	205	Government High School, Multan ...	S.
	3233	Tej Bhan ...	Do. ...	16-7	211	Ditto ditto ...	S.
	3238	Rab Nawaz ...	Muhammadan ...	18-1	189	Ditto ditto ...	A.
	3239	Sohrab Khan ...	Do. ...	18-1	220	Ditto ditto ...	A.
	3241	Shah Mohamad ...	Do. ...	19-2	202	Ditto Ditto ...	A.
495	3254	Ghulam Mustafa ...	Do. ...	20-9	241	Ditto ditto ...	P., U.
	3255	Allah Bakhsh ...	Do. ...	17-1	216	Ditto ditto ...	P.
	3257	Shiv Rama ...	N.-B. H. ...	20-4	243	Ditto ditto ...	P.
	3258	Lachhman Dass ...	Do. ...	19-1	209	Ditto ditto ...	P.
500	3263	Sayyid Mohd. Husain Shah Bukhari.	Muhammadan ...	17	202	Ditto ditto ...	P.
	3264	Ghulam Qadir ...	Do. ...	19-4	190	Ditto ditto ...	P.
	3266	Khuda Dad Khan ...	Do. ...	18-2	181	Ditto ditto ...	P.
	3273	Abdul Majid ...	Do. ...	19-8	245	Private Student, Multan district ...	A.
	3286	Ram Kishan ...	N.-B. H. ...	22-3	210	Ditto ditto ...	P.
	3289	Harbans Lal ...	Brahman ...	17-6	199	Government High School, Dera Ghazi Khan.	S.
505	3291	Tara Chand ...	N.-B. H. ...	15-4	245	Ditto ditto ...	S.
	3300	Girdhari Lal ...	Do. ...	19-2	223	Ditto ditto ...	P.
	3302	Mukand Lal Talwar ...	Do. ...	16-3	226	Ditto ditto ...	P.
	3303	Nand Lal Chawla ...	Do. ...	16-6	202	Ditto ditto ...	P.
	3304	Notan Das Chawla ...	Do. ...	17-10	226	Ditto ditto ...	P.
	3305	Shams-ud-din ...	Muhammadan ...	16-4	187	Ditto ditto ...	P.
510	3359	Abdul Karim ...	Do. ...	17-5	229	Church Mission High School, Dera Ismail Khan.	P., U.
	3363	Mohd. Zaman ...	Do. ...	16-6	231	Keen M. B. High School, Dera Ismail Khan.	A.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONTINUED.

Third Division—continued

Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
3391	Chiman Lal Sikri	N.-B. H.	16-2	190	V. B. High School, Dera Ismail Khan	P.
3397	Tilok Chand Dhingra	Do.	16-11	193	Ditto ditto	P.
3402	Ude Bhan Naagia	Do.	15-6	240	Ditto ditto	P.
3405	Gopi Nath Shamepotra	Brahman	18-1	234	Ditto ditto	P., U.
3429	Nanak Singh Datta	Sikh	16	221	Government Sandeman High School, Quetta.	P.
3430	Narinjan Singh	S. J. A.	17-11	208	Ditto ditto	P.
3433	Kaikobad A. Marker	Parsi	16-1	218	Ditto ditto	P.
3437	Atta Mohd. Khan	Muhammadan	22-5	204	Ditto ditto	P.
3443	Sarwar Shah	Do.	20-9	193	Ditto ditto	P.
3449	Daulat Khan	Do.	21-11	206	Ditto ditto	P.
3451	Ram Chand	N.-B. H.	19-8	238	Ditto ditto	P., U.
3474	Pir Mohd.	Muhammadan	20-10	247	M. B. High School, Kohat	P., U.
3475	Mohammad Umar	Do.	20-5	219	Ditto ditto	P., U.
3493	Mohd. Hayat Khan	Do.	22-1	221	Church Mission High School, Bannu	P., U.
3508	Gul Mohd.	Do.	17	205	V. J. M. B. High School, Bannu	P.
3511	Shah Alam Khan	Do.	18-8	240	Ditto ditto	P., U.
3516	Abdul Malik	Do.	20-10	226	Edwardes' Church Mission High School, Peshawar.	A.
3531	Mulkh Raj	N.-B. H.	17-8	187	Ditto ditto	P.
3539	Mohd. Akbar	Muhammadan	18-5	211	Ditto ditto	P.
3555	Fazl Elahi	Do.	19-9	234	Islamia High School, Peshawar	P.
3559	Abdullah Jan	Do.	21	231	Ditto ditto	P., U.
3567	Arsala Khan, I.	Do.	17-4	204	M. B. High School, Peshawar	P.
3572	Arsala Khan, II.	Do.	18-8	247	Ditto ditto	P.
3574	Rahimuddin	Do.	18-7	189	Ditto ditto	P.
3575	Mohd. Azim Khan	Do.	20-9	235	Ditto ditto	P., U.
3578	Amir ud Din	Do.	21-5	205	Ditto ditto	P.
3579	Mohd. Ayub	Do.	18-4	197	Ditto ditto	P.
3594	Amar Nath	Brahman	17	235	National High School, Peshawar	S., H.
3606	Wazir Chand Mehra	N.-B. H.	16-6	248	Ditto ditto	P., U.
3607	Sita Ram Huja	Do.	19-1	226	Ditto ditto	P., U.
3617	Khem Singh	Sikh	18-2	238	Ditto ditto	P., Ph.
3619	Gokal Chand	Brahman	23-10	239	Private Student, Peshawar district	P., U.
3632	Malik Mohammad Salih	Muhammadan	17-7	189	Sadiq-Dane High School, Bahawalpur	A.
3633	Akhtar Ali	Do.	16-1	220	Ditto ditto	A.
3640	Ram Kishan	N.-B. H.	16-1	193	Ditto ditto	P.
3646	Nur Mohammad	Muhammadan	18-10	234	Ditto ditto	P., U.
3679	Des Raj Malhotra	N.-B. H.	18-4	214	Mirpur State High School	P.
3680	Tara Chand	Brahman	18-9	213	Ditto ditto	P.
3681	Chuni Lal Kakar	N.-B. H.	21-8	211	Ditto ditto	P.
3685	Mangat Ram Gulati	Do.	18	240	Ditto ditto	P., U.
3689	Hari Chand	N.-B. H. R. A.	16	207	Sri Ranbir High School, Jammu	S.
3690	Onkar Nath Tikku	Brahman	15-11	191	Ditto ditto	S.
3692	Narinjan Das Kmotra	N.-B. H.	19-6	210	Ditto ditto	S.
3708	Chattar Singh	N.-B. H. R. A.	20-7	205	Ditto ditto	P.
3709	Shiv Saran Oswal	Jain	20-1	236	Ditto ditto	P.
3710	Giyan Chand Chaddah	N.-B. H.	19-3	241	Ditto ditto	P.
3711	Hans Raj Prabhakar	Brahman	16-6	194	Ditto ditto	P.
3719	Nathu Ram Puri	N.-B. H.	20-6	240	Ditto ditto	P.
3723	Amar Nath Varma	Do.	19-6	229	Ditto ditto	P., U.
3736	Ralia Ram Khana	Do.	21-9	181	Ditto ditto	P.
3743	Muhammad Akbar	Muhammadan	17-10	200	Ditto ditto	P.
3744	Dina Nath Kohli	N.-B. H.	17-2	197	Ditto ditto	P.
3749	Ram Rakha	Brahman	15-6	240	Samba State High School	P., U.
3751	Harnam Singh	N.-B. H.	22-2	231	Ditto ditto	P., U.
3790	Daulat Ram Jaini	Jain	16-4	232	Sangrur Raj High School	P.
3794	Balwant Kaur	Sikh	17-3	217	Private Student, Jhind State	U.
3796	Bishamber Dass	N.-B. H.	16-10	247	Randhir Collegiate School, Kapurthala	S.
3459	Jawala Dass	Do.	22-2	223	Ditto ditto	S.
3871	Mahindar Singh	Sikh	18-7	215	Ditto ditto	P.
3802	Gujar Mal	N.-B. H.	15-5	240	Ditto ditto	P.
3805	Abdul Jabbar	Muhammadan	19-5	224	Ditto ditto	P.
3814	Ram Dass Puri	N.-B. H.	15-11	233	Ditto ditto	P.
3821	Banka Lal	Do.	17-1	248	Ditto ditto	P., U.
3833	Suraj Ram	Brahman	17-7	242	Baramula R. C. Mission High School	P., U.
3835	Daya Ram	Do.	16	229	Ditto ditto	P., U.
3837	Khaliq Marazi	Muhammadan	16-8	237	Ditto ditto	P., U.
3844	Damoodar Koul	Brahman	18-5	204	Church [illegible]ion High School, Srinagar.	P.
3858	Rugh Nath Dhar	Do.	23-5	202	Ditto ditto	P.

MATRICULATION EXAMINATION (ARTS FACULTY), 1913—CONCLUDED.

Serial No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and ... subjects in which candidate p...
			Third Division—concluded.				
580	3862	Sath Ram Mottoo ...	Brahman ...	21-3	198	Church Mission High School, Srinagar...	P.
	3864	Tika Mutto ...	Do. ...	19-11	194	Ditto ditto ...	P.
	3869	Badrud-Din Draboo ...	Muhammadan ...	19-10	240	Islamia High School, Srinagar ...	P., U.
	3870	Ragho Koul ...	Brahman ...	23	225	Ditto ditto ...	P.
585	3895	Bala Badara ...	Do. ...	20-7	246	Sri Pratap High School, Srinagar ...	S.
	3902	Bala Koul ...	Do. ...	20-7	232	Ditto ditto ...	P., U.
	3907	Gopi Nath Qazi ...	Do. ...	17-4	213	Ditto ditto ...	P.
	3913	Jiya Lal Saraf ...	Do. ...	19-1	213	Ditto ditto ...	P.
	3928	Pandith Kantha Koul ...	Do. ...	21-1	238	Ditto ditto ...	P., U.
590	3948	Vidha Buth ...	Do. ...	22-1	188	Ditto ditto ...	P.
	3949	Vidh Koul ...	Do. ...	22-2	219	State High School, Srinagar ...	S.
	3958	Aftab Ram Kantroo ...	Do. ...	20-9	233	Ditto ditto ...	S., U.
	3977	Shama Sunder Pandit ...	Do. ...	19	242	Ditto ditto ...	S., H.
	3980	Dina Nath Kotru ...	Do. ...	18-10	221	Ditto ditto ...	P.
595	3962	Hari Chand Mulhotra ...	N.-B. H. ...	16-10	236	Ditto ditto ...	P.
	3984	Madhow Dar ...	Brahman ...	17-10	226	Ditto ditto ...	P.
	3985	Mahadev Tickoo ...	Do. ...	19-7	212	Ditto ditto ...	P.
	3986	Shamboo Nath Tiku ...	Do. ...	18-5	226	Ditto ditto ...	P.
	3987	Iqbal Chand Chopra ...	N.-B. H. ...	20-9	194	Ditto ditto ...	P.
600	3988	P. Bhagwan Dass Khar ...	Brahman ...	15-1	227	Ditto ditto ...	P.
	3990	Samsar Chand Koul, I. ...	Do. ...	20-3	202	Ditto ditto ...	P.
	3994	Madsudun Hustu ...	Do. ...	19-7	188	Ditto ditto ...	P.
	3996	Aftab Koul ...	Do. ...	19-3	195	Ditto ditto ...	P.
	4002	Lasa Koul ...	Do. ...	18-10	203	Ditto ditto ...	P.
605	4004	Samsar Chand Koul, II. ...	Do. ...	19-1	190	Ditto ditto ...	P., U.
	4005	Aftab Bhat, II. ...	Do. ...	21	232	Ditto ditto ...	P.
	4020	Madho Doodah ...	Do. ...	24-11	190	Ditto ditto ...	P.
	4026	Soder Shan Fotadar ...	Do. ...	18-4	200	Ditto ditto ...	P., U.
	4027	Vishambar Nath Hondoo ...	Do. ...	17-9	241	Ditto ditto ...	P.
610	4031	Habib Ullah ...	Muhammadan ...	15-6	227	Ditto ditto ...	P.
	4037	Mahishar Raina ...	Brahman ...	22-5	198	Private Student, Kashmir State ...	P, U.
	4038	Ganesh Dass Seeru ...	Do. ...	20-5	241	Ditto ditto ...	P.
	4045	Gobind Ram Chagtoo ...	Do. ...	20-3	204	Ditto ditto ...	*English only.*
	4054	*Latifdad Khan*	*Muhammadan* ...	28-5	57	*Ditto ditto* ...	P., U.
615	4064	Abdur Rahman ...	Do. ...	19-5	212	State High School, Nabha ...	P.
	4073	Kishan Lall Sharma ...	Brahman ...	17-9	228	D. B. High School, Nahan ...	P.
	4074	Bishan Singh ...	N.-B. H. ...	15-2	186	Ditto ditto ...	P.
	4076	Krishan Singh ...	N.-B. H. R. A. ...	18-11	201	Ditto ditto ...	P.
	4079	Jado Prashad ...	N.-B. H. ...	17-8	248	Ditto ditto ...	P., U.
620	4085	Dina Nath Malhotra ...	Do. ...	18-11	249	Bassi High School	P, H.
	4086	Muni Lall ...	Do. ...	18-2	239	Ditto ditto	S.
	4090	Des Raj	Do. ...	16-10	202	Bhatinda Rajindra High School ...	P.
	4097	Naranjan Singh ...	Do. ...	16-5	172	Ditto ditto ...	P.
	4126	Gursarn Singh ...	Sikh ...	18-7	210	City High School, Patiala ...	P., U.
625	4136	Abdul Hakim ...	Muhammadan ...	20-7	248	Ditto ditto ...	P., U.
	4143	Lajja Ram ...	N.-B. H. ...	19-7	226	Ditto ditto ...	P., U.
	4150	Rahmat Khan ...	Muhammadan ...	22-2	249	Ditto ditto ...	P., U.
	4155	Mohd. Saeed Khan ...	Do. ...	17-4	243	Ditto ditto ...	S.
	4163	Bhagwan Sarup Basal ...	N.-B. H. ...	19-3	243	Model High School, Patiala ...	P., Sc.
630	4166	Hans Raj Pury ...	Do. ...	17-7	236	Ditto ditto	S.
	4180	Hari Dhoun Chowdhury ...	Brahman ...	18-8	234	Narnaul Bhupindra High School ...	S.
	4181	Laxmi Narain Sanghi ...	N.-B. H. ...	17-6	229	Ditto ditto ...	S.
	4182	Manohar Dutt ...	Brahman ...	20-4	209	Ditto ditto ...	S.
	4183	Kundan Lal ...	N.-B. H. ...	17-6	207	Ditto ditto ...	P.
635	4186	Madan Mohan Bashisht ...	Brahman ...	21-1	234	Ditto ditto ...	P.
	4189	Parmeshri Das Sanghi ...	N.-B. H. ...	20-4	219	Ditto ditto ...	S.
	4206	Mul Chand Sharma ...	Brahman ...	19-4	204	Private Student, Patiala State ...	P., U.
	4265	Kundan Singh Varma ...	N.-B. H. J. A. ...	21-3	248	Private Student, Saharanpur district ...	P., U.
	4268	Kishen Lal ...	N.-B. H. ...	19-5	237	Private Student, Alwar State ...	P.
640	4277	Janki Saran ...	Do. ...	17-3	215	Private Student, Bharatpur State ...	P.
	4294	S. Brij Bhooshan ...	Brahman ...	18-3	223	Private Student, Hyderabad (Deccan) State.	P., U.
	4295	L. Brij Kishore ...	Do. ...	18-7	221	Ditto ditto ...	P.
	4320	L. Jairam Pershad ...	N.-B. H. ...	17-8	196	Ditto ditto ...	P.
	4321	Vasdev Prasad ...	Do. ...	15-9	209	Ditto ditto ...	P.
645	4327	Syed Muhammad Shafaat Hussain *alias* Nawab.	Muhammadan ...	16	245	Ditto ditto	P.
	4339	Md. Sirajuddin ...	Do. ...	18-4	233	Ditto ditto ...	P.
	4350	Md. Tafazul Hussain ...	Do. ...	17-7	222	Ditto ditto ...	S.
	4360	Ramnarain ...	N.-B. H. ...	20-3	242	Private Student, Jodhpur State ...	P.
	4368	Amrit Lall ...	Do. ...	16-2	237	Ditto ditto ...	P., U.
649	4378	Irshad Ali Khan Rohella ...	Muhammadan ...	17	232	Private Student, Rampur State ...	P., U.
	4383½	Vasil Husain ...	Do. ...	20-7	244	Sri Ranbir High School, Jammu	

SENATE HALL, LAHORE:
The 5th June, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab Univer[sity]

MATRICULATION EXAMINATION (SCIENCE FACULTY), 1913.

The following candidates have passed the Matriculation (Science Faculty) Examination for 1913. The names of candidates who have passed in 1st and 2nd Divisions are given in order of merit, and those of the 3rd Division according to Roll Numbers :—

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Optional subjects in which a candidate passed.
			First Division.				
	4506	Lal Singh Sahota ...	Sikh ...	15-4	511	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4514	Goverdhan Lall Datta ...	Brahman ...	16-1	471	Ditto ditto ...	Botany.
	4442	Ram Nath Jindal ...	N. B. H. ...	17-7	470	Khalsa High School, Ludhiana ...	Phy., Hg.
	4511	Dina Nath Marwaha ...	Do. ...	17-6	451	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4709	Asa Nand ...	Do. ...	18-3	440	Ditto Rawalpindi ...	Botany.
	4642	Labh Singh ...	S. J. A. ...	16-2	435	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	Ag.
	4421	Prem Chand ...	N. B. H. ...	15-2	433	Government High School, Ludhiana ...	D.
	4620	Sroop Singh Sandhu ...	Sikh ...	17-1	432	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	D.
	4544	Hakim Ray ...	N. B. H. ...	15-7	431	Dyal Singh High School, Lahore ...	Phy., Hg.
	4562	Arjan Das ...	Do. ...	16-6	431	Government High School, Amritsar ...	D.
	4510	Gurbakhsh Rai Bhatia ...	Do. ...	16-6	422	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4465	Diwan Chand Agarwal ...	Do. ...	16-6	417	Central Model High School, Lahore ...	D.
	4674	Gian Chand Bhatia ...	Sikh ...	17-3	416	Khalsa High School, Gujranwala ...	Phy., Hg.
	4715	Anant Ram Kanwar ...	N. B. H. ...	20-5	416	D. A.-V. High School, Rawalpindi ...	Botany.
	4481	Shiv Dass Suri ...	Do. ...	16-2	408	Central Model High School, Lahore ...	D.
	4513	Om Sharan Shroff ...	Do. ...	15-6	402	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4565	Amolak Ram Soni ...	Do. ...	17-11	397	Government High School, Amritsar ...	D.
	4770	Pyara Lall Gupta ...	Do. ...	17-11	397	Model High School, Patiala ...	Phy., Hg.
	4516	Hukam Chand Mahajan ...	Do. ...	17-10	396	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4689	Khazan Chand Jaini ...	Jain ...	17-10	396	Ditto Rawalpindi ...	D.
	4742	Shankar Nath Kapur ...	N. B. H. ...	17-7	394	Government High School, Multan ...	*Nil.*
	4519	Ram Chand ...	Do. ...	19-1	393	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4662	Surendra Nath ...	Do. ...	16	393	Government Brandreth High School, Gujranwala.	Botany.
	4623	Arjan Singh Khurana ...	Sikh ...	16	392	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	Ag.
	4563	Gauri Shankar ...	N. B. H. ...	18-6	384	Government High School, Amritsar ...	*Nil.*
	4409	Rahmat Ali Khan ...	Muhammadan ...	20	383	Government High School, Hoshiarpur	D.
	4625	Kapur Singh Dhillon ...	Sikh ...	18-5	381	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	Ag.
	4672	Karm Singh J. C. ...	Do. ...	17-1	381	Khalsa High School, Gujranwala ...	Phy., Hg.
	4419	Ram Parshad ...	N. B. H. ...	18-7	380	Government High School, Ludhiana ...	D.
	4760	Jiwan Dass Varma ...	Do. ...	17-7	380	Sangrur Raj High School ...	D.
			Second Division.				
	4577	Sant Singh Khahra ...	Sikh ...	17-5	373	Government High School, Amritsar ...	*Nil.*
	4705	Mohkam Chand Mehra ...	N. B. H. ...	...	373	D. A.-V. High School, Rawalpindi ...	Botany.
	4586	Mohammad Akram ...	Muhammadan ...	17-4	371	Government High School, Amritsar ...	D.
	4673	Partab Singh ...	Sikh ...	18-5	371	Khalsa High School, Gujranwala. ...	Phy., Hg.
	4581	Mohd. Abdulla ...	Muhammadan ...	18-10	370	Government High School, Amritsar ...	D.
	4521	Ranbir Singh ...	N. B. H. ...	15-4	369	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4643	Diwan Chand Lamma ...	Do. ...	16-6	367	Government High School, Sialkot ...	*Nil.*
	4489	Harish Chandra ...	Do.	15-7	365	Government High School, Delhi ...	*Nil.*
	4612	Pran Nath ...	Do. ...	16-11	363	D. A.-V. High School, Lahore ...	Botany.
	4515	Ram Ditta Mal Bhalla ...	Do. ...	16-4	362	Ditto ditto ...	Botany.
	4541	Gopal Dass Mehra ...	Do. ...	18-8	361	Dyal Singh High School, Lahore ...	Phy., Hg.
	4540	Vas Deo ...	Brahman ...	17-6	357	Ditto ditto ...	Batany.
	4404	Balmokand ...	N. B. H. ...	19-8	355	A. S. High School, Hoshiarpur ...	*Nil.*
	4543	Narinjan Dass ...	Sikh ...	15-2	350	Dyal Singh High School, Lahore ...	Phy., Hg.
	4522	Mehar Chand Venaic ...	N. B. H. ...	20-8	349	D. A.-V. High School, Lahore ...	Phy., Hg.
	4682	Chandan Lall Sibal ...	Do. ...	15-11	349	Bhera Government High School ...	D.
	4546	Jagat Ram ...	Do. ...	19-5	347	Dyal Singh High School, Lahore ...	Phg., Hg.
	4660	Ayudhia Nath Missar ...	Brahman ...	20-1	346	Private Student, Lahore, district ...	D.
	4434	Raghbir Singh ...	Sikh ...	17-10	345	Khalsa High School, Ludhiana ...	D.
	4461	Hans Raj Vauhra ...	N. B. H.	15-10	344	Central Model High School, Lahore ...	D.
	4604	Parkash Chand Suri ...	Do. ...	16-9	343	D. A.-V. High School, Lahore ...	Phy., Hg.
	4712	Hem Raj Sethi ...	Do. ...	19-1	343	Ditto Rawalpindi ...	Botany.
	4676	Rup Lal Kapur ...	Do. ...	18-7	342	Government High School, Amritsar ...	*Nil.*
	4713	Purshotam Lal ...	Do. ...	18-3	342	Government S. N. High School, Rawalpindi.	D.
	4771	Gopal Dass Dhaul ...	Do. ...	15-11	341	Model High School, Patiala ...	Phy., Hg.
	4488	Mul Raj ...	Do. ...	17-10	336	D. A.-V. High School, Lahore ...	*Nil.*
	4609	Lachhman Dass Khanna ...	Do. ...	18-8	336	Ditto ditto ...	Botany.
	4454	Dalip Singh ...	Sikh ...	17-2	331	Moga Dev Samaj High School ...	*Nil.*
	4459	Chuni Lall ...	N. B. H. ...	17-4	330	Central Model High School, Lahore ...	D.
	4699	Jaswant Singh Chopra ...	Sikh ...	16-3	328	Khalsa Collegiate School, Amritsar ...	D.
	4743	Harish Chandar Suri ...	N. B. H. ...	16-10	328	Government High School, Multan ...	D.

MATRICULATION EXAMINATION (SCIENCE FACULTY), 1913—CONTINUED.

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Optional ... in which ... passed
			Second Division—concluded.				
48	4457	Anant Ram	N. B. H.	17-8	325	Central Model High School, Lahore	Nil.
49	4458	Dalip Singh	Sikh	16-1	324	Ditto ditto	Nil.
50	4415	Mohammad Ali	Muhammadan	18-3	319	Government High School, Ludhiana	Nil.
51	4545	Shiv Dayal	N. B. H.	17-5	318	Dyal Singh High School, Lahore	Phy., Hy.
	4572	Gopal Singh Chawla	Sikh	16-11	318	Government High School, Amritsar	Nil.
52	4413	Lakhmi Das	N. B. H.	15-11	317	Government High School, Ludhiana	Nil.
	4602	Gurdit Singh Padm	Sikh	21-10	317	Khalsa Collegiate School, Amritsar	D.
	4630	Amar Singh Sekhon	Do.	20-2	317	Ditto ditto	Ag.
53	4547	Sohan Lal Tiwari	Brahman	18-6	316	Dayal Singh High School, Lahore	Phy., Hy.
	4596	Sant Singh Ramnagaria	Sikh	17-10	316	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
54	4517	Diwan Chand Bhatia	N. B. H.	19-2	315	D. A.-V. High School, Lahore	Botany.
55	4564	Ram Lal Vaid	Brahman	19	314	Government High School, Amritsar	Nil.
	4591	Balwant Singh	Sikh	15-7	314	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
	4721	Harnam Singh Bandara	Do.	17	314	Government S. N. High School, Rawalpindi.	Nil.
56	4524	Bishamber Nath Srivastava	N. B. H.	21-3	313	D. A.-V. High School, Lahore	Botany.
	4714	Mulk Raj Hansrai	Brahman	18	313	D. A.-V. High School, Rawalpindi	Nil.
57	4613	Jeet Singh Baweja	Sikh	20-4	310	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
	4769	Hardial Singh Sodhi	Do.	15-8	310	Model High School, Patiala	Nil.
58	4416	Ganda Ram	N. B. H.	17-10	309	Government High School, Ludhiana	D.
	4518	D. Dhyan Singh	Sikh	18	309	D. A.-V. High School, Lahore	Botany.
	4727	Mehr Singh	Do.	16-8	309	Khalsa High School, Rawalpindi	Botany.
59	4496	Sohan Singh Amin	Do.	17-6	308	D. A.-V. High School, Lahore	Nil.
60	4486	Radha Krishna Talwar	N. B. H.	16-8	306	Ditto ditto	Nil.
	4645	Mukand Lall Bhatia	Do.	17-1	306	Government High School, Sialkot	D.
61	4395	Munshi Ram	Do.	21-6	305	Government High School, Delhi	Nil.
	4446	Sher Singh	S. J. A.	16-4	305	Mission High School, Ludhiana	Nil.
62	4532	Hot Lall Gulati	N. B. H.	16-7	304	D. A.-V. High School, Lahore	Nil.
63	4655	Kesar Singh	Sikh	17-8	303	Government Brandreth High School, Gujranwala.	Nil.
64	4391	Sultan Ali	Muhammadan	15-11	302	Government High School, Delhi	Phy., Hy.
	4427	Indar Singh	Sikh	20-8	302	Government High School, Ludhiana	Nil.
65	4406	Ram Piyara Lal	N. B. H.	16-3	301	Government High School, Hoshiarpur	D.
	4417	Dhani Ram	Do.	20-6	301	Ditto Ludhiana	Nil.
66	4746	Kundan Lal Dargan	Do.	17-6	299	Government High School, Multan	Nil.
67	4587	Mohan Lal Beri	Do.	15-5	298	Government High School, Amritsar	Botany.
	4713	Hira Lal Sawhny	Do.	16-3	298	D. A.-V. High School, Rawalpindi	Nil.
68	4467	Mohan Lal Seth	Do.	1[illegible]-4	297	Central Model High School, Lahore	Nil.
69	4530	Shambhoo Dayal Misra	Brahman	15-4	296	D. A.-V. High School, Lahore	Nil.
	4580	Chuni Lal Lashanad	Do.	17-3	296	Government High School, Amritsar	Ag.
	4636	Prem Singh	Sikh	18-6	296	Khalsa Collegiate School, Amritsar	D.
	4750	Har Diyal	N. B. H.	19-2	296	Government High School, Multan	Nil.
	4767	Ganga Nandan Arora	Do.	16-6	296	Model High School, Patiala	Nil.
70	4578	Karm Chand Anand	Do.	18-5	295	Government High School, Amritsar	Nil.
	4720	Mohammad Aslam	Muhammadan	16-1	295	Government S. N. High School, Rawalpindi.	Botany.
	4729	Durlab Singh Ahluwalia	Sikh	16-9	295	Khalsa High School, Rawalpindi	Nil.
71	4453	Parma Nand	N. B. H	17-3	293	Moga Dev Samaj High School	D.
	4598	Ram Lal	Sikh	16-9	293	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
	4646	Fazal Ilahi	Muhammadan	17-7	293	Government High School, Sialkot	Nil.
72	4520	Ram Labhaya Malhotra	N. B. H.	16-6	291	D. A.-V. High School, Lahore	Nil.
73	4696	Vidya Prakash Sarna	Do.	15-3	290	D. A.-V. High School, Rawalpindi	Nil.
74	4622	Har Nand Singh (Sidhu	Sikh	18-7	289	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
75	4692	Des Raj	Brahman	17	287	D. A.-V. High School, Rawalpindi	Botany.
76	4707	Rajendra Sethi	N. B. H.	19-5	286	Ditto ditto	Nil.
77	4475	Lachhman Das	Do.	15-9	285	Central Model High School, Lahore	Nil.
	4763	Sarup Singh Malik	Sikh	20-5	285	State High School, Srinagar	Nil.
78	4531	Mulk Raj Mahajan	N. B. H.	16-4	283	D. A.-V. High School, Lahore	Nil.
	4584	Brij ' opi Nath	Do.	16-3	283	Government High School, Amritsar	Ag.
	4635	Jai Singh	Sikh	19-1	283	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
	4644	Puran Singh	Do.	16-5	283	Government High School, Sialkot	Nil.
	4699	Hans Raj Chhibber	Brahman	18-6	283	D. A.-V. High School, Rawalpindi	Nil.
	4752	Ratan Lal	N. B. H.	15-4	283	Government High School, Multan	Nil.
79	4422	Chiranji Lal	Do.	20-1	282	Government High School, Ludhiana	Nil.
	4617	Harbhajan Singh Batra	Sikh	17-11	282	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
	4675	Des Raj Kobahar	N. B. H.	16-5	282	Khalsa High School, Gujranwala	Nil.
80	4414	Mansha Singh	Sikh	20-4	280	Government High School, Ludhiana	Nil.
	4478	Uttam Chand Malik	N. B. H.	16-4	280	Central Model High School, Lahore	Nil.
81	4428	Ramji Das, II., Aggarwal	Do.	18-5	279	J. P. Arya High School, Ludhiana	Nil.
82	4432	Chanan Singh Gill	Sikh	19-9	276	Khalsa High School, Ludhiana	Nil.
	4744	Kirpal Singh	Do.	15-2	276	Government High School, Multan	Nil.
83	4612	Hazur Singh Likhari	Do.	17-1	275	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
			Third Division.				
	4390	Mohammad Hassan Sajjad	Muhammadan	18-10	236	Government High School, Delhi	Nil.
	4392	Har Sarup	Brahman	18-3	255	Ditto ditto	Nil.
	4396	Hari Krishun Dass	N. B. H.	19-5	240	Ditto ditto	Nil.

MATRICULATION EXAMINATION (SCIENCE FACULTY), 1913.—continued.

Serial No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Optional subjects in which a candidate passed.
			Third Division—*continued.*				
	4397	Zafar Ullah	Muhammadan	15-4	225	Government High School, Delhi	Nil.
5	4399	Ram Krishna Suri	N. B. H.	18-7	213	Ramjas High School, Delhi	Sc.
	4405	Chattar Singh	Sikh	15-7	236	Government High School, Hoshiarpur	Nil.
	4408	Jog Raj	N. B. H. J. A.	20-8	218	Ditto ditto	Nil.
	4410	Ghulam Ahmad Khan	Muhammadan	18-3	209	Ditto ditto	Nil.
	4411	Arjan Das	N. B. H.	21	269	Government High School, Ludhiana	Nil.
10	4412	Raja Ram	Do.	18-9	219	Ditto ditto	Nil.
	4423	Ram Kishan Dhanda	Do.	20	248	Ditto ditto	Nil.
	4424	Jata Shankar	Brahman	19	258	Ditto ditto	Nil.
	4433	Bansi Ram Kaura	N. B. H.	20-10	252	Khalsa High School, Ludhiana	Nil.
	4440	Lal Singh	Sikh	17-1	254	Ditto ditto	Nil.
15	4443	Sh. Abdul Majid	Muhammadan	16-3	241	Mission High School, Ludhiana	Nil.
	4445	Jaswant Singh	S. J. A.	16-1	236	Ditto ditto	Nil.
	4447	Amar Chand	N. B. H.	16-9	241	Ditto ditto	Nil.
	4448	Siri Ram	Do.	16-2	258	Ditto ditto	Nil.
	4449	Sundar Lal Varma	Do.	15-1	234	Ditto ditto	Nil.
20	4450	Ram Chand Somray	Do.	17-6	227	Ditto ditto	Nil.
	4451	Kishan Singh	S. J. A.	16-2	231	Ditto ditto	Nil.
	4455	Gursharn Singh	Sikh	15-3	232	Moga Dev Samaj High School	D.
	4456	Gopal Singh	Do.	19-6	266	Central Model High School, Lahore	Nil.
	4460	Gokal Chand	N. B. H.	18-1	234	Ditto ditto	Nil.
25	4462	Jai Ram Sharma	Brahman	18-3	267	Ditto ditto	Nil.
	4463	Kishori Lal Bhatia	N. B. H.	17	273	Ditto ditto	Nil.
	4464	Lajpat Rai	Do.	17-4	248	Ditto ditto	Nil.
	4468	Jawahar Lal Nayar	Do.	18-9	262	Ditto ditto	Nil.
	4469	Narindar Nath Battra	Do.	17-10	265	Ditto ditto	Nil.
30	4471	Shiv Narain	Do.	17-2	257	Ditto ditto	Nil.
	4474	Amar Das	Do.	17-8	235	Ditto ditto	Nil.
	4476	Rajindra Nath	Brahman	15-7	269	Ditto ditto	Nil.
	4477	Mohammad Ibrahim	Muhammadan	19-2	240	Ditto ditto	Nil.
	4479	Madan Gopal	N. B. H.	17-6	231	Ditto ditto	Nil.
35	4480	Ahmad Shah	Muhammadan	15-6	260	Ditto ditto	Nil.
	4482	Rama Shankar	N. B. H.	18-1	237	Ditto ditto	Nil.
	4483	Sukh Dev Krishan Sharan	Do.	16-8	229	Ditto ditto	Nil.
	4485	Niranjan Prasada	Do.	18-6	265	D. A.-V. High School, Lahore	Nil.
	4487	Kedar Nath	Do.	19-8	273	Ditto ditto	Nil.
40	4489	Bhawani Dass Behl	Do.	16-9	265	Ditto ditto	Nil.
	4490	Prem Singh Banjahi	Sikh	21-1	210	Ditto ditto	Nil.
	4491	Mangal Dass Arora	N. B. H.	18-8	243	Ditto ditto	Nil.
	4493	Chuni Lall Grover	Do.	16-5	254	Ditto ditto	Nil.
	4494	Shiv Lal Chhibbar	Brahman	18-4	260	Ditto ditto	Nil.
45	4495	Rang Ram Munjal	N. B. H.	18-2	220	Ditto ditto	Nil.
	4497	Amir Chand Sahni	Do.	19-2	270	Ditto ditto	Nil.
	4504	Narain Das Bhatia	Do.	19-2	272	Ditto ditto	Nil.
	4505	Trilok Chand Gupta	Do.	17-7	240	Ditto ditto	Nil.
	4506	Shiv Nath Vaid	Brahman	16-3	215	Ditto ditto	Nil.
50	4523	Kunj Lal Sharma	Do.	20-11	254	Ditto ditto	Nil.
	4527	Banarsi Dass Malhoutra	N. B. H.	16-8	201	Ditto ditto	Nil.
	4533	Kahan Chand Kohli	Do.	18-1	213	Ditto ditto	Nil.
	4535	Hukam Chand Wahi	Do.	18-8	205	Ditto ditto	Nil.
	4538	Dharam Bhushan Bhatnagar	Do.	15-7	250	Dyal Singh High School, Lahore	Nil.
55	4539	Kirpal Singh	Do.	16-5	263	Ditto ditto	Nil.
	4542	Kidar Nath	Do.	15-11	272	Ditto ditto	Nil.
	4549	Md. Abdul Aziz	Muhammadan	23	266	Mission High School, Lahore	Nil.
	4551	Jagan Nath Chhabara	N. B. H.	17-4	225	Sanatan Dharm High School, Lahore	Nil.
	4556	Balaka Singh	Sikh	18-3	273	Private Student, Lahore District	Nil.
60	4557	Shree Gopal	Brahman	18-6	274	Ditto ditto	Nil.
	4566	Amar Singh	Sikh	16-4	273	Government High School, Amritsar	Nil.
	4567	Girdhari Lal Chopra	N. B. H.	15-5	253	Ditto ditto	Nil.
	4574	Naranjan Dass Arora	Do.	16-2	212	Ditto ditto	Nil.
	4588	Kidar Nath Mehta	Do.	20-9	251	Ditto ditto	Nil.
65	4590	Gurbakhsh Singh	Sikh	19-11	231	Ditto ditto	Nil.
	459[illegible]	Kartar Singh	Do.	19	226	Khalsa Collegiate School, Amritsar	Nil.
	4595	Gurdialsingh Sagri	Do.	19-3	270	Ditto ditto	Nil.
	4601	Mool Singh	Do.	17-10	273	Ditto ditto	Nil.
	4606	Atam Singh Gujral	Do.	17-6	254	Ditto ditto	Nil.
70	4610	Surmukh Singh	Do.	20	261	Ditto ditto	Nil.
	4611	Narain Singh Shahpurya	Do.	16-3	245	Ditto ditto	Nil.
	4614	Pirthi Singh	Do.	19	238	Ditto ditto	Nil.
	4618	Sajjan Singh	Do.	17-8	258	Ditto ditto	Nil.
	4624	Harnam Singh	S. J. A.	18-2	266	Ditto ditto	Nil.
75	4629	Bhagat Singh Bedi	Sikh	17-10	242	Ditto ditto	Nil.
	4628	Sant Singh Kahalwan	Do.	18-11	228	Ditto ditto	Nil.
	4630	Har Bhajan Singh Saund	Do.	18-9	238	Ditto ditto	Nil.
	4648	Malk Raj Wachher	N. B. H.	19	253	Government High School, Faridkot	Nil.
	4650	Nanak Rai Nangpal	Do.	19-9	245	Ditto ditto	

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 1st September 1913.

No. 1806.—*Leave.*—Veterinary Inspector Khushal Chand, of Jullundur, is granted two months' leave on medical certificate from the forenoon of the 3rd August 1913.

No. 1807.—*Transfer.*—Officiating Veterinary Inspector Muhammad Jan is transferred from Gurdáspur to Jullundur.

No. 1808.—*Transfer.*—P. Kashi Gir, Veterinary Inspector, is transferred from Hissar to Gurdáspur.

No. 1809.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Sant Singh, I, is transferred from Dehlon, district Ludhiána, to Hissar.

No. 1810.—*Promotion.*—First grade Veterinary Assistant Sant Singh, I, of Hissar, is appointed to officiate as Veterinary Inspector, Hissar division, from the forenoon of 20th August 1913.

No. 1811.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Ram Singh, I, of Garhshankar, is granted 15 days' privilege leave from the forenoon of 30th August 1913.

No. 1812.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Mohan Singh, of Phillaur, is granted leave without allowances for 15 days from the forenoon of 20th August 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

JAIL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 26th August 1913.

No. 61.—*Leave.*—The following Jailer has been granted leave :—

Name.	Present appointment.	Period of leave.	Nature of leave.	With effect from	REMARKS.
Lala Gopal Dass ...	Jailer, 3rd grade, Ludhiána Jail.	One month ...	Privilege leave ...	18th August 1913.	

No. 62.—*Appointment.*—The following appointment has been made :—

Name.	Present appointment	Appointment to which posted.	With effect from	REMARKS.
Lala Tulsi Ram ...	Assistant Jailer, 1st grade, Ludhiána Jail.	Officiating Jailer, 3rd grade.	18th August 1913	*Vice* Lala Gopal Dass, Jailer, 3rd grade, granted privilege leave for one month.

E. W. F. BRAIDE, LIEUT.-COL., I.M.S.,

Inspector-General of Prisons, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 27th August 1913.

No. 756-*S. Gaz.—Confirmation.*—The undermentioned sub. *pro tem.* Sub-Assistant Surgeons have been confirmed as 4th grade Sub-Assistant Surgeons on the Provincial Establishment with retrospective effect from the dates noted against their respective names.

2. They have been assigned the departmental No. noted before their names—

No. 913, Lala Kirpa Ram.—20th April 1913.

No. 914, Lala Ganga Ram.—Chopra, 1st May 1913.

No. 915, Lala Gobind Ram.—17th May 1913.

No. 916, Sheikh Maula Bakhsh.—10th June 1913.

No. 917, Lala Shiv Datta.—18th June 1913.

The 2nd September 1913.

No. 110 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 30th August 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	6	5
Rohtak	2	2
Gurgaon	21	21
Karnál	4	4
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	...	...
Ludhiána	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	...	...
Siálkot	4	4
Gujrát	...	...
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	10	6
Total ...	47	42
Native States.		
Patiála State	2	2
Jind State	...	...
Total ...	2	2
Provincial Total ...	49	44

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. *1a. 3p.* (*1a.*)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p.* (*1a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p.* (*1a*).

Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or *4s. 6d.* (*5a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched *2a. 6p.* (*1a.*)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. *6p* (*1a.*)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. *3p* (*1a.*) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. *3p.* (*1a.*) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. *3p.* (*1a.*) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. *3p.* (*1a.*) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*A.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated 8th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to this country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, SEPTEMRER 12, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 1st September 1913.

No. 4538 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ganga Bishen, B.A., son of Lala Salamat Rai, as a Pleader of the 1st grade, on the 20th August 1913.

The 2nd September 1913.

No. 4567 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kishen Chand, Manchanda, B.A., LL.B., son of Lala Ram Chand, as a Pleader of the 1st grade, on the 15th August 1913.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

The 2nd September 1913.

No. 4573 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Hanwant Bir Singh, Chhachhi, Barrister-at-Law, son of Sardar Dayal Singh, Chhachhi, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 8th September 1913.

No. 4617 *G.—Posting.*—Shaikh Abdur Rahman, sub. *pro tem.* Munsif of the 3rd grade, on return from leave, is posted to Háfizabad in the Civil district of Gujránwála.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 6th September 1913.

No. 204.—*Appointment.*—Munshi Charan Singh, Agricultural Assistant, is appointed Assistant Director of Agriculture, sub. *pro tem.* on probation, with effect from the date on which he takes over charge of his duties.

By order, &c.,

J. R. S. PARSONS,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 6th September 1913.

No. 203.—*Leave.*—Munshi Abbas Husain, Tahsildar of the Pálampur tahsil of the Kángra district, is granted three months' privilege leave combined with three months' furlough, under article 233 (i) of the Civil Service Regulations, with effect from 15th October 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

The 8th September 1913.

No. 205.—*Leave.*—Lala Mathra Das, Tahsildar of the Sanáwan tahsil of the Muzaffargarh district, is granted one month's privilege leave with effect from 28th August 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 206.—*Posting.*—Chaudhri Dil Ahmad, Tahsildar candidate, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub *pro tem.*, is posted to the Sanáwan tahsil of the Muzaffargarh district, *vice* Lala Mathra Das, Tahsildar, granted privilege leave.

The 9th September 1913.

No. 207.—*Appointment.*—Munshi Allah Wasaya, Naib Tahsildar of the Qabula sub-tahsil of the Montgomery district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Lodhran tahsil of the Multán district, *vice* Lala Parma Nand, Tahsildar, appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner.

No. 208.—*Appointment.*—Munshi Jagan Nath, Naib Tahsildar of the Batála tahsil of the Gurdáspur district, officiated as Tahsildar of the same tahsil from the 12th to the 19th of August 1913, pending arrival of Lala Lachhman Das, Tahsildar.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 2nd September 1913.

No. 4727.—*Examination.*—The following candidates have passed the examination for Drawing Masters' Certificate held in June 1913 :—

Serial No.	Name of candidate.	Institution.	Certificates awarded for: Free-hand Drawing.	Free-hand Drawing on Black Board.	Model Drawing.	Model Drawing on Black Board.	Geometrical Drawing.	Drawing to scale.	Remarks.
	Maximum Marks		75	25	125	25	50	50	
	Minimum Marks		30	10	50	10	20	20	
1	Sakhia Ram	Mayo School of Art, Lahore ...	62	20	55	20	30	23	
2	Khande Khan	Ditto ditto ...	46	13	74	15	25	20	
3	Muhammad Abdur Rahman ...	Ditto ditto ...	33	13	68	8	30	—	
4	Inayat Ullah	Ditto ditto ...	53	15	67	10	20	...	
5	Partapu Ram	Ditto ditto ...	46	5	80	14	17	...	
6	Bachan Singh	Ditto ditto ...	39	10	71	6	22	...	
7	Fazal Ilahi	Ditto ditto ...	53	10	79	15	—	30	
8	Barkat Ram	Ditto ditto ...	53	8	61	13	...	...	
9	Wahid-ud-din	Ditto ditto ...	34	14	54	8	...	...	
10	Hukam Singh	Ditto ditto ...	49	16	...	...	—	22	
11	Barkat Ali	Ditto ditto ...	...	...	80	19	20	...	
12	Atta Muhammad	Ditto ditto ...	...	...	71	15	...	20	
13	Ahmad Khan	Ditto ditto ...	33	13	...	...	...	...	
14	Muhammad Hussain	Ditto ditto ...	30	10	...	...	...	...	
15	Badi-ud-Zaman Khan	Ditto ditto ...	33	13	...	...	...	...	
16	Wajid Ali	Ditto ditto ...	52	8	...	...	...	...	
17	Udham Singh	Ditto ditto ...	...	...	85	14	...	...	
18	Peter Bilas Das	Ditto ditto ...	...	...	54	11	...	...	
19	Jura Singh	Ditto ditto ...	...	...	79	13	...	...	
20	Saiyid Hussain	Ditto ditto ...	...	...	79	8	...	...	
21	Muhammad Din	Ditto ditto ...	...	...	...	14	...	...	

Private Candidates.

Serial No.	Name of candidate.	Institution.	Free-hand Drawing.	Free-hand Drawing on Black Board.	Model Drawing.	Model Drawing on Black Board.	Geometrical Drawing.	Drawing to scale.	Remarks.
1	Deva Singh	Karnal district	67	22	73	13	22	33	
2	Bahlav Sahai	Gujranwala district ...	53	14	...	—	20	39	
3	Muhammad Qamr-ul-Islam ...	Delhi Province	36	6	51	8	—	...	
4	Sohan Singh	Lahore district	53	13	72	14	—	...	
5	Daulat Ram Singh	Ditto	32	4	...	...	...	...	
6	Muhammad Amin	Ditto	45	10	...	...	...	...	
7	Shiv Dayal	Nabha State	41	13	...	...	...	...	
8	Muhammad Shah Khan	Agra district	48	18	...	...	...	...	
9	Harnam Singh	Ludhiana district	46	11	...	...	...	...	
10	Hans Raj	Jullundur do. ...	...	...	50	16	...	...	
11	Girdhari Lal	Sialkot do ...	—	...	85	10	...	...	
12	Abdul Haq	Amritsar do. ...	...	...	77	13	...	...	
13	Lachman Sarup	Saharanpur do. ...	...	...	57	14	...	...	
14	Durga Datta	Lahore do. ...	...	...	70	14	...	...	
15	Fazal Hussain	Do. do. ...	...	...	...	...	20	...	
16	Samuel Manohar Lal	Ferozepore do. ...	...	...	...	...	24	...	
17	Abdul Haq (Ramdas)	Amritsar do. ...	...	...	...	—	...	30	
18	Muhammad Ahsan	Lahore do. ...	...	...	—	...	—	33	
19	Ilahi Bakhsh	Do. do. ...	...	...	—	...	...	23	
20	Fazal Ahmad	Gonda do. ...	...	...	...	...	...	35	

No. 4750.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Ramji Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rewari.	Government High School, Rohtak.	The date on which he joins.	
Lala Johri Lal ...	Vernacular Teacher, Government High School, Rohtak.	Government High School, Rewari.	Ditto.	

The 4*th September* 1913.

No. 4769.—*Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED. From	PROMOTED. To	Appointed.	With effect from	REMARKS.
M. Fazal Muhammad Khan.	District Inspector of Schools, Dera Gházi Khan.	Class III (Rs. 100—8—140).	Class II (Rs. 150—10—200), sub. *pro tem.*	Officiating Headmaster, Government High School, Bhera, on return from foreign service.	15th September 1913.	*Vice* M. Abdul Hamid appointed to officiate as Assistant Professor, Government College, Lahore.

The 5*th September* 1913.

No. 4791.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Lekhu Ram ...	Junior English Master, Government High School, in Class VI (Rs. 35—50) on six months' probation.	Ferozepore ...	The date on which he joins.	*Vice* Lala Amar Nath, against a vacancy in Class VI (Rs. 35—50).

No. 4793.—*Transfer.*—The following transfer is notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Rashid	7th Master, Government High School, Miánwáli.	Eighth Master, Government High School,	Jhelum ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.

No. 4795.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Hans Raj	Officiating 3rd Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	Fourth Master, Government High School.	Jullundur...	The date on which he assumes charge.	On his present pay.
Lala Ram Chand	Fourth Master, Government High School, Campbellpur.	Officiating 3rd Master, Government Sreshta Niti High School, Ráwalpindi.	Ráwalpindi	Ditto	*Vice* Lala Brahma Swarupa, granted leave without allowances.
M. Abdul Wahid	Officiating 4th Master, Government High School, Jullundur.	Officiating 4th Master, Government High School.	Campbellpur	Ditto	*Vice* Lala Ram Chand, transferred.

The 8th September 1913.

No. 4827.—*Promotion.*—The following promotion is notified :—

Name.	Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Hari Chand ...	Seventh Master, Government High School, Gujrát.	Class VI (Rs. 35—50).	Class V (Rs. 55—70), sub. *pro tem.*	1st September 1913.	Against a vacancy in Class V in the Government High School, Pálanpur.

No. 4829.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Pandit Kundan Lal...	Sanskrit Teacher, Government High School, Jhelum.	Ambála ...	The date on which he assumes charge.	On his present pay.
Pandit Brij Bhushan	Sanskrit Teacher, Government High School, Ambála.	Jhelum ...	Ditto.	Pandit Jagan Nath will continue to officiate for Pandit Brij Bhushan while he is on leave without allowances.

No. 4831.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Biru Ram ...	Junior English Master, Central Model School, Lahore.	Sixth Master, Government High School.	Hoshiárpur	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Qadir Bakhsh ...	Sixth Master, Government High School, Hoshiárpur.	Tenth Master, Central Model School.	Lahore ...	Ditto.	

No. 4833.—*Promotion and appointment.*—The following promotion and appointment are notified:—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	Remarks.
Lala Girdhari Lal.	Junior English Master, Central Model School, Lahore.	Class VI, Rs. 35—50	Class V, Rs. 55—70 sub. *pro tem.*	Tenth Master, Government High School, Gurdáspur, on six months' probation.	1st September 1913.	Against a vacancy in Class V.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 8th September 1913.

No. 1834.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Sharif of Lyallpur is granted 1 month and 20 days' privilege leave from the forenoon of 27th August 1913.

No. 1835.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Faiz-ul-Hassan is transferred from Thánesar, district Karnál, to Ládwa in the same district.

No. 1836.—*Transfer*—Second Veterinary Assistant Jawahir Singh is transferred from Dehlon, district Ludhiána, to Ludhiána.

No. 1837.—*Leave.*—The one month and five days' leave granted to 3rd grade Veterinary Assistant Fazal-ud-din Ahmadi of Montgomery,—*vide* departmental notification No. 1665, dated 12th August 1913, published in part III of the *Punjab Gazette*, dated 15th August 1913,—is extended by 21 days and is converted into leave on medical certificate.

No. 1838.—*Leave.*—First grade Itinerating Veterinary Assistant Nur Bakhsh of Lahore is granted one month and two days' privilege leave from the forenoon of 1st September 1913.

The 9th September 1913.

No. 1841.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Fazal Ilahi I is transferred from Wazírabad, district Gujránwála, to Hissar.

No. 1842.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Muhammad Ali I is transferred from Hissar to Gujránwála as Itinerating Veterinary Assistant.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

PUNJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION

THE following candidates have passed the Vernacular Languages Examinations for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			High Proficiency in Urdu Examination.				
1	3	I. z. 62	Mohd. Sajjad Ali ...	Muhammadan ...	25	363	Private Student, Ambála district.
2	7	M. z. 274	Devi Singh ...	N.-B. H. ...	27-11	323	Ditto Quetta district.
2	9	K. z. 88	Md Abdul Hadi ...	Muhammadan ...	18	323	Ditto Patiála State.
3	4	G. z 24	Abdul Aziz ...	Do. ...	32	320	Ditto Firozpur district.
4	6	J. z. 208	Khair-un-Nisa ...	Do. ...	27-9	313	Ditto Lahore district.
5	2	G. z. 562	Ruddra Prashad ...	N.-B. H. ...	24	297	Ditto Delhi district.
6	1	K z. 116	Sh. Mohd Alim Ullah Quraishi.	Muhammadan ...	27-6	285	Ditto ditto.
			Proficiency in Hindi Examination.				
1	5	M. z. 278	Chet Ram Sharma ...	Brahman ...	22-1	464	Private Student, Gujránwála district.
2	6	G. z. 388	Sunbhatt Sharma ...	Do. ...	21	389	Ditto Kashmir State.
3	1	M. z. 275	Mansaram Sharma ...	Do. ...	23-6	309	Ditto Rohtak district.
			Budhiman (Proficiency in Panjabi) Examination.				
1	23	M. z. 331	Ishar Singh ...	Sikh ...	29-10	386	Private Student, Attock district.
2	31	M. z. 338	Mohan Singh Barar ...	Do. ...	18-6	381	Ditto Patiála State.
3	12	M. z. 320	Randhir Singh ...	Do. ...	18	360	Ditto Gujránwála district.
4	17	M. z. 325	Jamna Devi ...	Do. ...	29-3	334	Ditto Ráwalpindi district.
5	27	M. z. 334	Madan Gopal ...	Do. ...	11-7	316	Ditto Patiála State.
6	6	M. z. 314	Mohindar Kaur ...	Do. ...	14-9	315	Ditto Firozpur district.
7	3	I. z 181	Sulakhi ...	N.-B. H. ...	26-4	305	Ditto Lahore district.
8	26	M. z. 323	Kehar Singh ...	Sikh ...	12-3	295	Ditto Patiála State.
9	24	M. z. 332	Kartar Singh, II. ...	Do. ...	18-4	293	Ditto ditto.
10	33	M z. 340	Bhola Singh ...	Do. ...	14	275	Ditto ditto.
11	29	M. z. 336	Baldeo Singh ...	Do. ...	14-6	268	Ditto ditto.
			Vidwan (High Proficiency in Panjabi) Examination.				
1	16	M. z. 302	Hira Singh ...	Sikh ...	25	434	Private Student, Ráwalpindi district.
2	12	M. z. 299	Arjan Singh ...	Do. ...	15-11	415	Ditto Gujránwála district.
3	8	M. z. 295	Arur Singh ...	Do. ...	17	404	Ditto Lahore district.
4	25	M. z. 308	Jogindar Singh (Blind) ..	Do. ...	21-2	398	Ditto Patiála State.
5	2	K. o. 30	Dyal Singh ...	Do. ...	15	387	Oriental College, Lahore.
6	10	M. z. 297	Gian Singh ...	Do. ...	15-7	385	Private Student, Gujránwála district.
7	15	M. z. 301	Harnam Singh ...	Do. ...	24	378	Ditto Ráwalpindi district.
8	[illegible]	M. z. 294	Ram Singh ...	Do. ...	21	371	Ditto Lahore district.
9	7	K. o. 31	Gian Chand ..	Do. ...	17	368	Ditto ditto.
10	21	M. z. 305	Ganda Singh ...	Do. ...	29-8	361	Ditto Patiála State.
11	17	M. z. 303	Nihal Singh Gill ...	Do. ...	23-10	360	Ditto Faridkot State.
12	22	M. z. 306	Bakhtawar Singh ...	Do. ...	18-11	353	Ditto Patiála State.
13	3	L. o. 25	Bhai Partap Singh Sodhi ...	Do. ...	22	351	Oriental College, Lahore.
14	18	K. z 221	Mohan Singh ...	Do ...	15-7	333	Private Student, Patiála State.
15	24	M. z. 307	Suchcha Singh ...	Do. ...	24-6	326	Ditto ditto.
16	14	K. z. 230	Amar Singh ...	Do. ...	21	318	Ditto Gujrát district.
17	23	L. z. 257	Gopal Singh ...	Do. ...	20	314	Ditto Patiála State.
18	5	H. o. 75	Rajindar Singh ...	Do. ...	25	311	Ditto Lahore district.
19	19	L. z. 263	Gurdit Singh ...	Do. ...	13	298	Ditto Patiála State.
20	11	M. z. 298	Takht Singh ...	Do. ...	16-10	290	Ditto Gujránwála district.

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
			Gyani (Honours in Panjabi) Examination				
1	4	M. z. 281	Jagat Singh ...	Sikh ...	42-3	417	Private Student, Amritsar district.
2	18	L. z. 268	Sardul Singh ...	Do. ...	19-11	413	Ditto Lyallpur district.
3	34	L. z. 272	Thamman Singh ...	Do.	22	407	Ditto Patiála State.
4	15	K. z. 237	Darshan Singh ...	Do. ...	19	402	Ditto Gujránwála district.
5	12	M. z. 283	Bisakha Singh ...	Do. ...	16-9	395	Ditto ditto.
6	8	F. p. 15	Harbans Singh, B.A. ...	Do ...	24-3	392	Ditto Lahore district.
7	35	L. z. 261	Hamir Singh ...	Do. ...	18	386	Ditto Patiála State.
8	7	M. z. 282	Bh Sant Singh ..	Do. ...	40	377	Ditto Lahore district.
8	25	M. z. 291	Jagat Singh ..	Do. ...	42-6	377	Ditto Ráwalpindi district.
9	10	K. z. 229	Narindar Singh ...	Do. ...	16-1	368	Ditto Gujránwála district.
10	5	L. o. 24	Bh. Panjab Singh ...	Do. ...	20	366	Oriental College, Lahore.
10	19	M. z. 287	Bhagat Ram ...	Brahman ...	28	366	Private Student, Multán district.
11	21	M. z. 288	Amrat Kaur ...	Sikh ...	16-3	365	Ditto Ráwalpindi district.
12	3	M. z. 280	Bishan Singh ...	Do. ...	29	363	Ditto Amritsar district.
13	29	H. z. 182	Gurdit Singh ..	Do. ...	24-1	359	Ditto Patiála State.
14	9	K. z. 228	Jaswant Singh ..	Do. ...	16-3	355	Ditto Gujránwála district.
15	37	L. z. 274	Bhai Hardit Singh (Blind) ..	Do. ...	21	354	Ditto Patiála State.
16	23	M. z. 289	Gopal Singh ...	Do. ...	23-5	352	Ditto Ráwalpindi district.
17	16	M. z. 285	Chhahbar Singh ...	Do. ...	24-10	351	Ditto Gujránwála district.
18	32	M. z. 293	P. Har Kishan ...	Brahman ...	22	346	Ditto Patiála State.
19	11	K. z. 246	Bawa Sampuran Singh ...	Sikh ...	36	343	Ditto Gujránwála district.
20	36	K. z. 224	Prem Partap Singh ...	Do. ...	17-6	341	Ditto Patiála State.
21	26	J. z. 220	Avtar Singh ...	Do. ...	24-10	339	Ditto Ráwalpindi district.
22	33	K. z. 218	Prem Singh ...	Do. ...	20-9	331	Ditto Patiála State.

SENATE HALL, LAHORE:
The 8th August, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 29th August 1913.

No. 783-*S. Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Parma Nand, Bali.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 869.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 6th August 1913 (afternoon).	Itinerating duty, Muzaffargarh district; 14th August 1913 (afternoon).	—
Lala Parma Nand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 767.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 31st July 1913 (forenoon).	Cholera duty, Ráwalpindi; 31st July 1913 (forenoon).	
Lala Parma Nand ...	Ditto	Cholera duty, Ráwalpindi; 10th August 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 10th August 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Ghulam Rasul ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 311.	...	Canal dispensary, Montgomery; 11th August 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 460-S. Gaz., dated 18th July 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765, Megh Raj, transferred.
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	Canal dispensary, Montgomery; 11th August 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 11th August 1913 (forenoon).	
Lala Jai Dayal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 810.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 14th August 1913 (forenoon).	Cholera duty, Borstal Central Jail, Lahore; 15th August 1913 (forenoon).	
Lala Parma Nand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 707.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 15th August 1913 (afternoon).	Cholera duty, Central Jail, Lahore; 16th August 1913 (forenoon).	
Bhai Partap Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 15th August 1913 (afternoon).	Cholera duty, Siálkot; 16th August 1913 (forenoon).	
M. Fazal Karim ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 341.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 5th August 1913 (forenoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Chianwáli, Gujránwála district; 5th August 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 914, Ganga Ram, Chopra.
Lala Ganga Ram, Chopra.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 914.	Upper Chenab Canal dispensary, Chianwáli, Gujránwála district; 5th August 1913 (afternoon).	Eminabad dispensary, Gujránwála district; 7th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 316, Lal Singh, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Bhai Lal Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 316.	Eminabad dispensary, Gujránwála district; 7th August 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 8th August 1913 (forenoon).	
M. Chiragh-ud-din ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 419.	...	Bhamb dispensary, Jhang district; 7th August 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 399-S. Gaz., dated 11th July 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 818, Sahib Singh, transferred.
Pandit Asa Ram ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 460.	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 4th August 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Ráwalpindi; 10th August 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694, Partap Singh, transferred.
B. Partap Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Ráwalpindi; 10th August 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 10th August 1913 (forenoon).	
Lala Naunit Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 905.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán district; 5th August 1913 (afternoon).	Kamarmasháni dispensary, Miánwáli district; 13th August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 825, Ram Das, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Saleh Muhammad	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 827.	Sub. charge of the Civil Hospital, Gujránwála; 4th August 1913 (afternoon).	Khángah Dográn dispensary, Gujránwála district; 5th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 427, Imam-ud-din, proceeded on leave.
Lala Hira Nand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 845.	Khushab dispensary, Shahpur district; 7th June 1913 (afternoon).	P. D. D. dispensary Nammal, Miánwáli district; 16th June 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904, Gulab Rai, Vijh, transferred.
Lala Wazir Chand ...	Second class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 405.		Sub. charge of the North-Western Railway City dispensary, Lahore; 18th July 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. [illegible] Gaz., dated 11th July 1913.
Lala Thandi Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 732.	Jail and Police Hospitals, Dera Gházi Khan; 20th July 1913 (forenoon).	Kukarhatta Canal dispensary, Multán district; 26th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. [illegible], Rahmat Ali, transferred.
M. Rahmat Ali ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 566.	Kukarhatta Canal dispensary, Multán district; 26th July 1913 (afternoon).	Police Hospital, Multán; 29th July 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904, Gulab Rai, transferred.
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904.	Police Hospital, Multán; 29th July 1913 (afternoon).	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán district; 5th August 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 905, [illegible] Rai, transferred.
M. Muhammad Ali ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 617.	Police Hospital, Miánwáli; 30th July 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 11th August 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Ali ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 14th August 1913 (forenoon).	Nuh Dispensary, Gurgaon district; 14th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 271, [illegible] Das, retired.
Lala Hori Ram, Chandla.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887.	Bari Doab Canal dispensary, Madhopur, Gurdáspur district; 18th July 1913 (afternoon).	Fattehgarh dispensary, Gurdáspur district; 20th July 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 558, [illegible] Das, transferred.
Lala Rattan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 15th August 1913 (forenoon).	Cholera duty, Siálkot; 15th August 1913 (forenoon).	
Sayad Ahmad Ullah Shah.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 7th August 1913 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Mardán; 15th August 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 777, [illegible] Singh, proceeded on leave.
Lala Hori Ram, Chandla.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887.	Fattehgarh dispensary, Gurdáspur district; 27th July 1913 (forenoon).	Dunera dispensary, Gurdáspur district; 31st July 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 793, Shadi Ram, posted to the Civil Hospital, Gurdáspur, for clinical training.
Lala Shadi Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 793.	Dunera dispensary, Gurdáspur district; 31st July 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 2nd August 1913 (forenoon).	

No. 784 S. Gaz.—Appointments and postings.—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Abdul Rashid ...	Temporary Assistant Surgeon.	...	Plague duty, Rohtak 19th August 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 403-S. Gaz., dated 24th July 1913.
Lala Sukh Dayal ...	3rd grade Assistant Surgeon.	...	Khewra Salt Mines dispensary, Jhelum district; 16th August 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 472 S. Gaz., dated 22nd July 1913, relieving Assistant Surgeon Arjan Singh, transferred.
Bhai Arjan Singh ...	Assistant Surgeon ...	Khewra Salt Mines dispensary, Jhelum district; 16th August 1913 (forenoon).	Hazro dispensary, Attock district; 23rd August 1913, (afternoon.)	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Diwan Chand, Chawla proceeded on leave.
Bhai Sohan Singh ...	3rd grade Assistant Surgeon.	...	Junior Demonstrator of Anatomy, Medical College, Lahore; 16th August 1913 (forenoon.)	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 363 S. Gaz., dated 7th July 1913.

No. 785 S. Gaz.—Leave.—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted	With effect from	REMARKS.
Lala Diwan Chand, Chawla, 3rd grade Assistant Surgeon.	Hazro dispensary, Attock district.	Two months and 20 days.	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	23rd August 1913 (afternoon).	

No. 786 S. Gaz.—Leave.—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name and rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Bhai Sewa Singh, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 777.	North-Western Railway dispensary, Mardán.	Three months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	15th August 1913 (afternoon).	
Lala Nanu Babu, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 412.	Relieving Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lahore.	Two months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	1st August 1913 (forenoon).	

The 6th September 1913.

No. 2648 *Gaz.—Retirement.*—Second class senior grade Sub-Assistant Surgeon No. 271 Bishen Das, Nuh dispensary, Gurgaon district, is permitted to retire from service with effect from the afternoon of the 14th August 1913.

The 8th September 1913.

No. 846 *S. Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Jagdish Ram	Second grade Sub Assistant Surgeon, No. 525.	Clinical training, Civil Hospital, Siálkot; 22nd August 1913 (forenoon).	Cholera duty, Siálkot; 22nd August 1913 (forenoon).	
Lala Gian Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 761.	Sub. Charge, Civil Hospital, Siálkot; 22nd August 1913 (forenoon.)	Cholera duty, Siálkot; 22nd August 1913 (forenoon).	
Lala Shiv Datta ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 917.	Plague duty, Siálkot; 22nd August 1913 (forenoon).	Cholera duty, Siálkot; 22nd August 1913, (forenoon).	
Lala Thakur Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 814.	...	Bari Doab Canal dispensary, Hulla, Lahore district; 21st August 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 224 S. Gaz., dated 19th June 1913, relieving 4th grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 816, Maula Bakhsh, transferred.
Lala Diwan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 704.	...	Sham Chaurási dispensary, Hoshiárpur district; 22nd August 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 584 S. Gaz., dated 2nd August 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Sukh Dayal Babar, transferred.
Lala Hari Chand ...	Fourth grade sub. *pro tem.* Sub-Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 13th August 1913 (afternoon).	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán district; 20th August 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904, Gulab Rai, Vijh, transferred.
Lala Gulab Rai, Vijh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán district; 20th August 1913 (afternoon).	Jalálpur dispensary, Multán district; 23rd August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 753, Ram Kishan, posted to the Civil Hospital, Multán, for clinical training.
Lala Ram Kishan ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 753.	Jalálpur dispensary, Multán district; 23rd August 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 25th August 1913 (forenoon).	
Lala Munshi Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 7th August 1913 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Sahárанpur; 8th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class Senior Sub-Assistant Surgeon, No. 418, Rahmat-Ullah, proceeded on leave.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Shiv Nath Rozdon	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 885.	Fattehabad dispensary, Amritsar district; 1st August 1913 (forenoon).	Mehta dispensary, Amritsar district; 1st August 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 411, Jawahir Mal, posted to the Civil Hospital, Amritsar, for clinical training.
Lala Jawahir Mal ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 411.	Mehta Dispensary, Amritsar district; 1st August 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 2nd August 1913 (forenoon).	
Munshi Aziz-ud-din ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 661.	...	Punjab Lunatic Hospital, Lahore; 11th August 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him, departmental No. 399 S. Gaz., dated the 11th July 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 624, Mela Ram, Chopra, transferred.
Lala Mela Ram, Chopra	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 624.	Punjab Lunatic Asylum, Lahore; 11th August 1913 (forenoon).	Cholera duty, Punjab Lunatic Asylum, Lahore; 11th August 1913 (forenoon).	
Lala Ram Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 825.	Kamarmashani dispensary, Miánwáli district; 13th August 1913 (afternoon).	Naushehra dispensary, Shahpur district; 21st August 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 648, Karm Elahi, proceeded on leave.
Lala Jamiat Rai ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 517.	...	Ballabgarh Dispensary, Gurgaon district; 19th August 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 460 S. Gaz., dated 21st July 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 837, Muhammad Nizam-ud-din.
Munshi Muhammad Nizam-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 837.	Ballabgarh dispensary, Gurgaon district; 19th August 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 27th August 1913 (forenoon).	
Bhai Jagat Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 598.	Clinical training, Civil Hospital, Ambála; 27th August 1913 (afternoon).	Police Hospital, Ambála; 27th August 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 898, Walayat Shah, transferred.
Sayad Walayat Shah	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898.	Police Hospital, Ambála; 27th August 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 27th August 1913 (afternoon).	
Sheikh Maula Bakhsh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 916.	Bari Doab Canal dispensary, Halla, Lahore district; 21st August (forenoon).	General duty, Lahore; 27th August 1913 (forenoon).	

No. 847 *S. Gaz.*—*Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Mr. Shams-ud-din, Sadiq.	Third grade Assistant Surgeon.	...	General duty, Civil Hospital, Delhi; 15th August 1913 (forenoon).	On return from leave, granted to him in departmental Notifications No. 103-Gaz., dated 9th January 1913, and No. 992 Gaz., dated the 13th March 1913.
Mr. Shams-ud-din, Sadiq.	Ditto	General duty, Civil Hospital, Delhi; 23rd August 1913, (afternoon).	House Surgeon, Civil Hospital, Delhi; 23rd August 1913 (afternoon).	Relieving Assistant Surgeon, Mahfuz-ullah, proceeded on leave.
Lala Piyare Lal, Tandan.	Ditto	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 12th August 1913 (afternoon).	Bhiwáni dispensary, Hissar district; 20th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Chaudhri Mela Ram, proceeded on leave.
Lala Dhanpat Rai, Varma.	Assistant Surgeon ..	Plague duty, Karnál; 13th August 1913 (afternoon).	Sonepat dispensary, Rohtak district; 20th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon, Ramji Das, proceeded on leave.
Pandit Hari Shankar	Third grade Assistant Surgeon.	...	General duty, Civil Hospital, Delhi; 9th August 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 402-S., Gaz., dated the 11th July 1913, the unexpired portion of which is cancelled.
Pandit Hari Shankar	Ditto	General duty, Civil Hospital, Delhi; 19th August 1913 (forenoon).	House Surgeon, Civil Hospital, Delhi; 19th August 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Bawa Mul Raj, Bedi, transferred.
Bawa Mulraj, Bedi ...	Ditto	House-Surgeon, Civil Hospital, Delhi; 19th August 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Gurgaon; 23rd August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Lachhman Prasad, Varma, transferred.
Lala Ram Labhaya...	Temporary Assistant Surgeon.	...	Plague duty, Ludhiána; 22nd August 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 893 S. Gaz., dated 24th July 1913.
Pandit Hari Chand ...	Third grade Assistant Surgeon.	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar; 21st August 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Miánwáli; 29th August 1913 (forenoon).	Relieving Assistant Surgeon Tafail Hussain, transferred.

No. 850 *S. Gaz.*—*Leave:*—The following Assistant Surgeons have been granted leave:—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Munshi Mahfuz-ullah, 3rd grade Assistant Surgeon.	House Surgeon, Civil Hospital, Delhi.	2 months and 23 days.	Privilege leave under article 260, Civil Service Regulations.	23rd August 1913 (afternoon).	
Chaudhri Mela Ram, 2nd grade Assistant Surgeon.	Bhiwáni dispensary, Hissar district.	2 months	Privilege leave under article 260, Civil Service Regulations.	20th August 1913 (afternoon).	
Munshi Muhammad Ali, Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Ambála.	3 weeks...	Privilege leave under articles 242 and 260, Civil Service Regulations.	1st September 1913.	

No. 851 *S. Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, grade and departmental number.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 750, Tara Chand.	Central Jail, Lahore	Three months' sick leave.	Leave on medical certificate under article 336, Civil Service Regulations.	20th July 1913 (afternoon).	
Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 767, Asghar Hussain.	Clinical training, Civil Hospital, Multán.	Two months and 25 days.	Privilege leave under article 260, Civil Service Regulations.	21st August 1913 (forenoon).	
Second class Senior Sub-Assistant Surgeon, No. 418, Rahmat Ullah.	North-Western Railway dispensary, Saháranpur	Six weeks ...	Privilege leave under article 260, Civil Service Regulations.	8th August 1913 (afternoon).	
Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 648 Karm Elahi.	Naushehra dispensary, Shahpur district	Six months ...	Privilege leave for 3 months, combined with furlough for 3 months, under articles 233, 260 and 338, Civil Service Regulations.	21st August 1913 (forenoon).	

The 9th September 1913.

No. 857 *S. Gaz.—Promotion.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 832 Nathu Ram, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, is promoted to the 3rd grade with effect from the 23rd August 1913.

No. 859 *S. Gaz.—Promotion.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 662 Devi Das, having completed five years' service in that grade and passed the professional examination, is promoted to the 2nd grade with effect from the 10th September 1913.

No. 112 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 6th September 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	Return not	received.
Rohtak	...	...
Gurgaon	6	6
Karnál	...	...
Jullundur	Return not	received.
Amritsar	...	...
Amritsar City	Return not	received.
Gurdáspur	...	...
Siálkot	Return not	received.
Gujrát	Return not	received.
Jhelum	Return not	received.
Ráwalpindi	15	8
Jhang	5	5
Total ...	26	19
Native States.		
Patiála State	...	...
Patiála City	...	...
Jind State	1	1
Total ...	1	1
Provincial Total ...	27	20

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. 6*p* (1*a*.)

Amending Extradition Act (Act I of 1913. In Hindi and Urdu. 3*p* (1*a*.) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-4-f-

THE following is republished for general information :—

***Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No.* 2331-42, *dated 8th December* 1899.**

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, SEPTEMBER 19, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 11th-12th September 1913.

No. 3766 *J.—Notification.*—In accordance with the provisions of sections 334 and 335 of the Code of Criminal Procedure, it is hereby notified that the Chief Court of the Punjab will hold sittings in the exercise of its Original Criminal Jurisdiction in the Court House, at Lahore, on the 20th October 1913 and on all succeeding days to which such sittings may be adjourned.

By order, &c.,

W. H. E. FELLOWS,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 5th September 1913.

No. 202.—*Notification.*—The following rules for the working of breweries made by the Financial Commissioner under sections 9 and 65 of the Excise Act, 1896 (XII of 1896), and approved by the Local Government, are published for general information, and shall come into force on the 1st January 1914, in supersession of all previous rules :—

1. *Definitions.*—In these rules, unless a different intention appears from the subject or context,—

Beer means any liquor prepared from malt or grain, with or without the addition of sugar and hops, and includes ale, porter and stout.

Brewery means a building where beer is manufactured, and includes every place therein where beer is stored or whence it is issued.

Cooler means any vessel into which wort is passed to be cooled, and includes a refrigerator.

Copper means any vessel in which either wort or water is boiled or heated in the course of brewing.

Collector means the Collector of the district in which a brewery is situate.

(7) He shall not cancel, oblitrate, or alter any entry in the book or make therein any entry which is untrue in any particular.

(8) He shall, if so required by the Financial Commissioner, send notice in writing to the Inspector of his intention to brew forty-eight hours before such brewing is to take place.

19. (1) The licensee shall keep the total produce of a brewing separate from the produce of any other brewing for the space of twenty-four hours, unless an account of the first-mentioned produce shall have been sooner taken by the Inspector.

(2) He shall not mix the produce of one brewing with that of another, except in his store vats or casks, unless he shall have given previous notice in writing to the Inspector, and he shall specify the quantity and gravity of the worts when mixed.

20. (1) All grains in a mashtun must be kept untouched for a space of one hour after the time entered in the book as the time for the worts to be drawn off, unless the Inspector has attended and taken account of such grains.

(2) All worts shall be removed successively, and in the customary order of brewing, to the underback, coppers, coolers and fermenting vessels, and shall not be removed from the last-named vessels until an account has been taken by the Inspector or until after the expiration of twenty-four hours from the time at which the worts are collected in these vessels.

(3) When worts shall have commenced running into a fermenting vessel the whole of the produce of the brewing shall be collected within eighteen hours.

21. (1) The duty on beer shall be charged on the total quantity actually brewed, as entered in the book by the brewer or as ascertained by the Inspector, whichever is higher, less an allowance of seven per centum for wastage.

(2) The duty on beer shall become due immediately the account of a brewing has been taken by the Inspector, but the Financial Commissioner may cause the charge to be made up at the close of each quarter in respect of all the brewings within that quarter, and the Financial Commissioner may, if he thinks fit, defer the payment of the duty upon such terms as may be prescribed, provided that the time for payment shall not be later than the fifteenth day of the month succeeding the quarter in which the duty was charged.

(3) If any duty payable by a brewer remains unpaid after the time within which it is payable, the Collector may, by warrant signed by him, empower any person to distrain all beer, malt and other materials for brewing, vessels and utensils belonging to the brewer or in any premises in the use or possession of the brewer or of any person on his behalf or in trust for him, and to sell the same by public auction, giving six days' previous notice of the sale.

(4) The proceeds of sale shall be applied in or towards payment of the costs and expenses of the distress and sale, and in or towards payment of the duties due from the brewer, and the surplus, if any, shall be paid to the brewer.

22. If the licensee objects to the amount of duty demanded from him, he may move the Collector to revise the charge. But no revision will be undertaken unless and until all sums demanded under rule 22 have been paid. In the event of the original charge being found incorrect, any excess levied from him will be refunded to the brewer, and if the amount claimed from him is found to be less than that actually due, he will be called upon to pay the difference at once into a Government treasury.

23. When any beer upon which a charge for duty has been made shall destroyed by accident, fire or other unavoidable cause while the same are on the entered premises of the licensee, the Financial Commissioner shall, on proof of such loss to their satisfaction, remit or repay the duty charged or paid.

24. Brewers shall be bound by all additional rules for the control of breweries which may hereafter be prescribed under the existing law, or under any law which may hereafter be enacted, and by all special orders issued by the Financial Commissioner with regard to individual breweries and shall cause all persons employed by them in their breweries to obey all such rules.

FORM A.

LICENSE TO WORK A BREWERY.

LICENSE to work a brewery is hereby granted to———————— at————————in the district of————————subject to the rules prescribed in Financial Commissioner's notification No.————————, dated————————(a copy of which is herewith attached) and to such other rules for the security of the revenue as the Chief Revenue Authority may issue from time to time, the infraction of any of which rules, with intent to defraud the revenue, will involve forfeiture of license.

This license shall have effect until———————— after which date it shall cease to be in force, unless formally renewed.

————————*Collector*,

————————*District.*

Date————————

The 13th September 1913.

No 214.—*Leave.*—Munshi Ata-ul-Haq, Excise Inspector, Gurdaspur district, is granted leave on medical certificate for three months, in continuation of the privilege leave for three months granted to him in notification No. 124, dated 17th June 1913.

No. 215.—*Appointment.*—Munshi Bachattar Singh, Excise Sub-Inspector, Gurdáspur, is appointed to officiate as Excise Inspector at Gurdáspur, with effect from the afternoon of the 18th June 1913 and during the absence of Munshi Ata-ul-Haq on leave, or until further orders.

No. 216-6163.—*Leave.*—Munshi Mehr Singh, Excise Inspector, Ráwalpindi district, is granted furlough for nine months, in continuation of the privilege leave for two and-a-half months granted to him in notifications No. 138, dated 27th June 1913, and No. 180, dated 11th August 1913.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 12th September 1913.

No. 209.—*Leave*—Lala Kishen Chand (*since deceased*), Tahsilder of the Garhshankar tahsil of the Hoshiárpur district, was granted leave without pay with effect from the 19th July 1913 to the 25th of July 1913, both days inclusive.

No. 210.—*Appointment.*—Lala Mela Ram, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Hoshiárpur district, officiated as Tahsildar of the Garhshankar tahsil of the same district, with effect from 21st July 1913, *vice* Lala Kishen Chand, Tahsildar, granted leave without pay.

The 13th September 1913.

No. 211.—*Leave.*—Pandit Amar Nath, Tahsildar of the Fírozpur-Jhirka tahsil of the Gurgaon district, is granted 1 month and 10 days' privilege leave combined with 4 months and 20 days' leave on medical certificate, with effect from 1st October 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 212.—*Transfer.*—Sayad Shuja-ud-din, officiating Tahsildar, is transferred from the Ballabgarh tahsil of the Gurgaon district, to the Firozpur-Jhirka tahsil of the same district, *vice* Pandit Amar Nath, Tahsildar, granted combined leave.

No. 213.—*Appointment.*—Lala Sahib Shah, Naib Tahsildar of the Talagang tahsil of the Attock district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Kahúta tahsil of the Ráwalpindi district, *vice* Chaudhri Ghulam Hussain, Tahsildar, deceased.

No. 217.—*Leave.*—Lala Kashi Ram, Chawla, Tahsildar of the Jullundur settlement is granted three months' privilege leave, with effect from 17th August 1913.

No. 218.—*Appointment.*—Munshi Bir Singh, Naib Tahsildar of the Ferozepore district, is appointed to officiate as a Tahsildar in the Jullundur settlement, *vice* Lala Kashi Ram, Chawla, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of August 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	June 2, 1913 ...	Mr. G. Meredith Young, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1912 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	July 19, 1913 ...	Lala Dwarka Nath, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	July 26, 1913 ...	Sardar Muhammad Hussain Khan, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	June 11, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	July 31, 1913 ...	Mr E. A. Penhrarow, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	July 29, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 6, 1913 ...	Mr. T. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 20, 1913 ...	Munshi Rajab Ali, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 24, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	May 8, 1913 ...	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	April 28, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 29, 1913 ...	Munshi Muhammad Mahmud Ali, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	August 1, 1913 ...	Khan Sahib Khan Hamid Ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 4, 1913 ...	Khan Abdul Hakim Khan, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	May 12, 1913 ...	Pandit Janki Nath Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	June 17, 1913 ...	Khan Muzaffar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 24, 1913 ...	Sardar Ghulam Haidar Khan, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	May 5, 1913 ...	Lala Sant Ram, Sahni, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	June 13, 1913 ...	Lala Hari Chand, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	May 20, 1913 ...	Mr. P. G Anderson, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	July 16, 1913 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	July 24, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 30, 1913 ...	Khan Bahadur Munshi Ahmad Din, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	June 24, 1913 ...	Diwan Manmohan Nath Kaul, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 3, 1913 ...	Pandit Kundan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	May 31, 1913 ...	Lala Sant Ram, Rahli, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	July 28, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	July 12, 1913 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	March 19, 1913 ...	Shaikh Danishmand Sukrat, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 3, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 15, 1913 ...	Rai Bahadur Pandit Manmohan Nath Kaul, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	Auggst 30, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Judicial Assistant Commissioner.
26	Multán ...	August 1, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 1, 1912 ...	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Pesháwar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	July 21, 1913 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	July 1, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	August 29, 1913 ...	Shaikh Khurshed Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	June 16, 1913 ...	Makhdum Muhammad Afzal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	July 22, 1912 ...	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	July 7, 1913 ...	Mr. J. G. Beazley, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	July 1, 1913 ...	M. Muhammad Akbar Khan.
	Do. ...	August 15, 1913 ...	S. Bahram Khan.
	Do. ...	August 20, 1913 ...	M. Miraj Din.
	Do. ...	August 26, 1913 ...	S. Bahram Khan.
35	Gilgit ...	September 23, 1911 ...	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant-General, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 11th September 1913.

No. 01789 *E.I.—Transfer.*—Pandit Amba Datta, Joshi, Overseer, 2nd Grade, on probation, from the Karnál Division, Western Jumna Canal, which he left on the afternoon of the 21st August 1913, to the Delhi Division, Western Jumna Canal, which he joined on the forenoon of the 25th idem.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 11th September 1913.

No. 01784 *E. I.—Leave*—Lala Ganga Ram (2), Overseer, 3rd Grade, on probation, attached to the 1st Division, Upper Jhelum Canal, is allowed, under articles 233, 260 and 338 of the Civil Service Regulations, privilege leave for three months combined with furlough for twelve months, or fifteen months in all, from the 29th August 1913.

R. EGERTON PURVES,

Offg Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th September 1913.

No. 4869.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Karim Bakhsh	Drawing Master, Government High School, Dera Gházi Khan.	Gujránwála	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
M. Abdul Ghani	Officiating Drawing Master, Government High School, Gujránwála.	Dera Gházi Khan.	Ditto	Subject to the lien of M. Ghulam Hussain, on leave without allowances.

No. 4871.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Ghulam Muhammad.	Fourth Master, District Board Vernacular Middle School, Kotadu (Muzaffargarh).	Vernacular Teacher, Government High School, in Class VII of the Subordinate Educational Service.	Lyallpur ...	The date on which he joins.	On six months' probation.

The 15th September 1913.

No. 4946.—*Transfer.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Sundar Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Montgomery.	Jhang ...	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
Lala Ram Lal ...	Assistant District Inspector of Schools, Jhang.	Montgomery ...	Ditto	

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Honours Examination in B. A. for 1913. The names of candidates are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Institution.	Total marks obtained.
			English.		
1	374	I. d. 85	Ram Chandra Vasishth	Government College, Lahore ...	241
2	363	I. f. 104	Rameshwar Das Gupta	Forman Christian College, Lahore...	233
3	100	I. s. 41	Sudhir Kumar Rudra	St Stephen's College, Delhi ...	195
4	342	I. f. 91	Narain Das Mehta	Forman Christian College, Lahore.	185
			Sanskrit.		
1	148	I. d. 61	Lakshmana	D. A.-V. College, Lahore ...	201
2	142	I. d. 67	Milkhi Ram	Ditto ...	196
			Arabic.		
1	295	I. i. 7	Ghulam Rasul Shauq	Forman Christian College, Lahore	236
2	436	I. b. 4	Karim Bakhsh	Islamia College, Lahore ...	214
			Persian.		
1	382	I. g. 114	Jiwan Lal Kaul	Government College, Lahore ...	185
2	513	H. z. 7	Mohammad Din Jan	Pt Student, Hazara district ...	167
3	373	H. g. 123	Saad Ullah Khan	Government College, Lahore ..	137
			Philosophy.		
1	99	I. s. 15	Gyanesh Chandra Chatterji ...	St. Stephen's College, Delhi ...	216
2	356	I. f. 114	Safdar Husain	Forman Christian College, Lahore.	210
3	94	I. s. 5	Brij Lal	St. Stephen's College, Delhi	184
4	209	I. d. 196	Ram Rattan Virmani	D. A.-V College, Lahore ...	168
5	355	I. f. 74	Mohammad Saddiq	Forman Christian College, Lahore.	166
6	68	I. s. 26	Mahajot Sahai	St. Stephen's College, Dehli ...	155
			Economics.		
1	433	G. g. 82	Syed Inait Husain	Government College, Lahore ...	245
2	395	I. g. 11	Guru Datta Karwell	Ditto ...	196
3	210	I. d. 158	Kahan Singh	D. A.-V. College, Lahore ...	192
4	577	I. a. 11	Natha Singh	Mohindra College, Patiala ...	186
5	386	I. g. 14	Ram Chandra Aggarwal	Government College, Lahore ...	183
6	360	H. d. 122	Mela Ram Abrole	Forman Christian College, Lahore.	173
7	390	I. k. 1	Raghubir Singh Jaspal	Government College, Lahore ...	159
8	276	H. d. 110	Kundan Lal	Dyal Singh College, Lahore ...	153
			History.		
1	547	I. v. 10	Tara Chand Vazir	S. P. College, Srinagar ...	223
2	429	G. g. 60	Nau Bahar Khan	Government College, Lahore ...	157
			Physics.		
1	376	I. g. 1	Sardar Mohammad Rajput	Government College, Lahore ..	189
2	96	F. s. 1	Sri Bhagwan	St. Stephen's College, Delhi ...	174
3	98	H. f. 87	John Price	Ditto ...	149½
			Applied Mathematics.		
1	377	I. g. 6	Ratan Chand Grover	Government College, Lahore ...	313
2	380	I. g. 12	Satya Anand Dhir	Ditto ...	255
3	181	I. d. 174	Nand Gopal	D. A.-V. College, Lahore ...	238
4	88	I. s. 34	Radhika Narain Mathur	St. Stephen's College, Delhi ...	201
5	177	I. d. 62	Madan Gopal Singh	D. A.-V. College, Lahore	184
6	337	I. d. 201	Siri Ram Puri	Forman Christian College, Lahore.	183
7	179	I. d. 1	Agia Ram Sethi	D. A.-V. College, Lahore ...	166

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Institution.	Total marks obtained.
			Pure Mathematics.		
1	182	I. d. 114	Arjan Das	D. A.-V. College, Lahore ...	257
2	180	I. d. 45	Hukam Chand Malhotra	Ditto ...	256
3	385	I. d. 147	Hari Bhagwan Sardana	Government College, Lahore ...	237
4	375	I. g. 2	Kanhya Lal Khanna	Ditto ...	219
5	334	I. d. 84	Raghu Nath Rai Gorowara	Forman Christain College, Lahore.	2[illegible]3
6	87	I. s. 44	Sri Ram	St. Stephen's College, Delhi ...	203
7	546	I. v. 3	Ram Chand	S. P. College, Srinagar ...	161

44

SENATE HALL, LAHORE:
The 8th August, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

The following candidates have passed the Honours Examination in B. Sc. for 1913. The names of candidates are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Institution.	Total marks obtained.
			Astronomy.		
1	27	I. g. 4	Durga Das Puri	Government College, Lahore ...	205
2	10	I. q. 7	Behari Lal Nagar	Forman Christian College, Lahore.	178
3	28	I. g. 7	Ram Lall Sapra	Government College, Lahore ...	176
4	7	H. f. 58	Kishori Lal	Forman Christian College, Lahore.	165
5	12	F. f. 26	Durga Dass Kapila	Ditto ...	158
6	39	I. g. 84	Chuni Lal Mathur	Government College, Lahore ...	147
7	2	G. a. 56	Gajindra Singh	Khalsa College, Amritsar ...	144
8	30	H. g. 49	S. R. Grover	Government College, Lahore ...	143
			Mathematics.		
1	16	H. f. 116	Tej Ram Gupta	Forman Christian College, Lahore.	247
			Zoology.		
1	44	H. g. 95	Haru Ram Mehra	Government College, Lahore ...	223
2	37	I. g. 15	Baini Pershad Sarin	Ditto ...	210
3	31	H. r. 12	Jalaluddin Ahmad	Ditto ...	152
			Botany.		
1	38	I. d. 19	Chuni Lal Nahan	Government College, Lahore ...	157

13

SENATE HALL, LAHORE:
The 8th August, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following candidates have passed the First Examination in law for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.		Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.
1	23	D. d.	59	Chhabil Das Aggarwal, B.A. ...	N. B. H. ...	22	517	Law College, Lahore.
2	117	F. d.	194	Trilok Chand Vairag, B.A. ...	Ditto ...	23	508	Private Student, Lahore.
3	140	I. d.	59	Jas Raj Jagga ...	Ditto ...	19-8	501	Ditto.
4	30	H. s.	20	Parmeshari Das Gupta, B.A. ...	Ditto ...	22	484	Law College, Lahore.
5	94	D. g.	3	Bhagwan Das, M.A. ...	Ditto ...	24-8	483	Ditto.
6	4	H. d.	21	Jagan Nath Aggarwal, B.A. ...	Ditto ...	21	480	Ditto.
7	25	H. s.	7	Balu Ram Gupta, B.A. ...	Ditto ...	23	476	Ditto.
8	86	I. z.	35	Ram Saran Das Pathak, M.A. ..	Brahman ...	28	473	Ditto.
9	160	G. z.	31	Amar Chand, B.A. ...	N. B. H. ...	25-10	464	Private Student, Hazara.
10	85	L. l.	7	Abdul Majid, B.A. ...	Muhammadan ...	22	461	Law College, Lahore.
11	104	J. z.	180	Devi Dial ...	Brahman ...	21-4	460	Ditto.
	126	G. q.	19	Mohd. Afzal Khan, B.A. ...	Muhammadan ...	21	460	Private Student, Lahore.
	141	D. g.	36	Atma Ram Bahal, B.A. ...	N. B. H. ...	24-3	460	Ditto.
12	97	L. z.	86	Amir-ud-Din ...	Muhammadan ...	25	458	Law College, Lahore.
	130	G. s.	30	Tara Chand, B.A. ...	N. B. H. ...	21-6	458	Private Student, Lahore.
13	133	F. g.	8	Shankar Das ...	Ditto ...	21	456	Ditto.
14	60	G. d.	121	Gulwant Rai, M.A. ...	Ditto ...	23-3	455	Law College, Lahore.
15	128	B. i.	4	Md. Ismail, B.A. ...	Muhammadan ...	23	454	Private Student, Lahore.
16	75	H. d.	157	Topan Das, B.A. ...	N. B. H. ...	22-1	453	Law College, Lahore.
17	31	G. s.	8	Thambu Ram, B.A. ...	Ditto ...	24	449	Ditto.
	79	K. l.	7	Nur Mohamad, B.A. ...	Muhammadan ...	33-9	449	Ditto.
18	110	G. z.	439	Yusuf Ali ...	Ditto ...	28	447	Private Student, Ludhiana.
	119	G. q.	15	Sant Ram Madan, B.A. ...	N. B. H. ...	22-3	447	Private Student, Lahore.
19	39	H. d.	104	Kanwar Bhan Naroola, B.A. ...	Ditto ...	20-6	446	Law College, Lahore.
20	24	F. d.	114	Devki Nandan ...	Ditto ...	22	445	Ditto.
21	9	H. g.	44	Durga Dass Ahluwalia, B.A. ...	Ditto ...	20-2	444	Ditto.
	116	G. f.	98	Thakar Das Khurana, B.A. ...	Ditto ...	23	444	Private Student, Lahore.
22	2	E. f.	84	Basant Ram, B.A. ...	Ditto ...	22-7	443	Law College, Lahore.
	29	G. d.	168	Raghunath Lall Batra, B.A. ...	Ditto ...	22-1	443	Ditto.
23	71	L. l.	9	Mohammad Azam Makhdoom, B.Sc.	Muhammadan ...	21-3	441	Ditto.
24	118	E. d.	76	Chet Ram Sud, B.A. ...	N. B. H. ...	24-2	440	Private Student, Lahore.
25	106	G. o.	118	Mohad. Mukhtar Nabi ...	Muhammadan ...	24-6	438	Law College, Lahore.
26	10	G. g.	112	Bhim Sain Bhalla, B. Sc. ...	N. B. H. ...	20-1	437	Ditto.
27	88	E. r.	6	Yajneshwar Sharma, B.A. ...	Brahman ...	26	434	Ditto.
28	65	G. r.	2	Ram Rang Saigal, M.A. ...	N. B. H. ...	22-8	433	Ditto.
29	82	J. y.	133	Sham Lall ...	Ditto ...	22	432	Ditto.
30	132	F. g.	12	Makhan Lall Gupta, B.A. ...	Ditto ...	24	431	Private Student, Lahore.
31	27	C. f.	9	Chiranji Lal Soni ...	Ditto ...	2[illegible]-10	430	Law College, Lahore.
32	41	G. f.	41	Guru Datta Uppal, B.A. ...	Ditto ...	22-1	429	Ditto.
33	15	F. a.	25	Gurbakhsh Singh, B.A. ...	Sikh ...	20-6	427	Ditto.
	105	K. z.	97	Mohammad Latif ...	Muhammadan ...	33	427	Ditto.
34	42	A. g.	4	Saadullah Khan, B.A. ...	Ditto ...	24	426	Ditto.
	68	G. d.	117	Girdhari Lall Nayar, B.A. ...	N. B. H. ...	22-2	426	Ditto.
35	48	G. k.	16	Rahim Bakhsh, B.A. ...	Muhammadan ...	21-3	424	Ditto.
	62	F. d.	39	Harnam Das Kohli, B.A. ...	N. B. H. ...	24	424	Ditto.
36	64	G. f.	61	Kahan Chand, B.A. ...	Ditto ...	21-1	422	Ditto.
37	161	D. d.	66	S. D. Jhingan, B.A. ...	Brahman ...	22	419	Private Student, Quetta.
38	145	G. g.	62	Zulfiqar Khan, B.A. ...	Muhammadan ...	21	418	Private Student, Lahore.
39	122	G. d.	33	Gurdas Ram Sawhney, B.A. ...	N. B. H. ...	22	414	Ditto.
40	84	H. p.	15	Banarsi Dass Rh. ...	Ditto ...	21	413	Law College, Lahore.
	93	E. d.	133	Sundar Das Kapur ...	Ditto ...	23-2	413	Ditto.
	125	H. a.	18	Diwan Chand Sachdev ...	Ditto ...	22	413	Private Student, Lahore.
41	50	H. d.	114	Lal Chand Khanna, B.A. ...	Ditto ...	22-2	412	Law College, Lahore.
42	114	K. l.	14	Ram Kishan Das ...	Ditto ...	27-6	411	Private Student, Lahore.
43	37	F. i.	21	Mohamed Abdullah, M.A. ...	Muhammadan ...	22-10	410	Law College, Lahore.
	83	D. i.	7	Md. Abdul Majid, B.A. ...	Ditto ...	24	410	Ditto.
44	139	E. i.	18	Mohd. Ziaud Din ...	Ditto ...	25-5	408	Private Student, Lahore.
45	101	L. z.	83	Mohammad Bakhsh ...	Ditto ...	33-3	407	Law College, Lahore.
46	146	F. o.	5	Charagh-ud-Din ...	Ditto ...	29	404	Private Student, Lahore.
47	80	H. k.	17	Har Sahai Mahandru, B.A. ...	N. B. H. ...	20-1	402	Law College, Lahore.
48	149	H. o.	10	Mohd. Abdul Mannan ...	Muhammadan ...	27	397	Private Student, Lahore.
49	12	H. d.	108	Kewal Krishna, B.A. ...	N. B. H. ...	20-6	396	Law College, Lahore.
	111	F. a.	49	Mohan Singh, B.A. ..	Sikh ...	23	396	Private Student, Amritsar.

Merit No.	Roll No.	Registered No.		Name of Candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Remarks.
50	100	I. s.	100	Mohamed Abdul Latif ...	Muhammadan ...	30	394	Law College, Lahore.	
51	35	J. d.	115	Bhagwan Singh Bedi ...	N. B. H. ...	22	393	Ditto.	
	112	H. d.	162	Vir Bhan ...	Ditto ...	21·9	393	Private Student, Amritsar.	
52	99	G. z.	568	Qazi Shah Wali ...	Muhammadan ...	40	389	Law College, Lahore.	
53	69	H. a.	64	Gurbachan Singh Khana ...	Sikh ...	23	387	Ditto.	
54	49	J. y.	110	Jagdish Rai ...	N. B. H. ...	21	385	Ditto.	
55	8	F. h.	12	Anoop Singh ...	Ditto ...	23·6	382	Ditto.	
	109	F. d.	134	Pt. Hans Raj ...	Brahman ...	26	382	Private Student, Jullundur.	
56	43	H. d.	56	Bahal Singh Yadubansi, B.A. ...	N. B. H. ...	22	380	Law College, Lahore.	
	143	X. t.	7	Mohammad Abdulla Taunsavi, B.A.	Muhammadan ...	31	380	Private Student, Lahore.	
57	11	B. d.	6	Ishar Dass Bedi ...	N. B. H. ...	27·2	378	Law College, Lahore.	
58	103	K. z.	117	Nand Lall ...	Ditto ...	32	371	Ditto.	
59	156	K. z.	121	Muhammad Fakhr-ud-din ...	Muhammadan ...	21	370	Private Student, Shahpur.	
60	74	H. g.	70	Ata Mohamad, II., B.A. ...	Ditto ...	2[illegible]·9	369	Law College, Lahore.	
61	153	J. l.	9	Hassan Din ...	Ditto ...	29	365	Private Student, Lahore.	
62	38	G. d.	54	Pohop Singh Rao, M.A. ...	N. B. H. ...	21·2	364	Law College, Lahore.	
63	102	G. z.	567	Pandit Gurdas Ram Sharma ...	Brahman ...	26	353	Ditto.	

SENATE HALL, LAHORE:
The 23rd August, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 15th September 1913.

No. 1928.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Muhammad Shah of Hazro, district Attock, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 25th August 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th September 1913.

No. 2668 *Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Narayan Das, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 862.	Plague duty, Jhelum.	½ month ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 1[illegible] S Gaz., dated the [illegible] June 1913.

No. 933 *S. Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name and Rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Ramji Das, 2nd grade Assistant Surgeon.	Sonepat dispensary, Rohtak district.	Two months and 20 days.	Privilege leave, under article 260, Civil Service Regulations.	20th August 1913 (afternoon).	

[First publication.]

The 15*th September* 1913.

No. 940 *S. Gaz.—Examination.*—It is hereby notified that the half-yearly professional examination of Civil Sub-Assistant Surgeons will be held at Ambála, Lahore and Ráwalpindi on the 13th October 1913, and the two following days. The practical examination will commence from the 16th idem.

The 16*th September* 1913.

No. 947 *S. Gaz—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Hakumat Rai ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 515.	...	Police Hospital, Ferozepore; 2nd September 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 38 Gaz., dated 31st October 1912, and extended by Notification No. 48 Gaz., dated 12th February 1913, relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 369, Mehta Hakim Singh.
Mehta Hakim Singh	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 369.	Police Hospital, Ferozepore; 2nd September 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 2nd September 1913 (afternoon).	
Lala Tara Chand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 524.	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 9th August 1913 (forenoon.)	Kariánwála dispensary, Gujrát district; 11th August 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880, Labhu Ram, transferred.
Lala Labhu Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880.	Kariánwála dispensary, Gujrát district; 11th August 1913 (forenoon).	Kádirabad dispensary, Gujrát district; 15th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 551, Asa Ram, posted to the Civil Hospital, Gujrát.
Lala Asa Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 551.	Kádirabad dispensary, Gujrát district; 15th August 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 16th August 1913 (afternoon).	

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS
Munshi Imam-ud-din	Second class Senior Sub-Assistant Surgeon, No. 427.	...	Khangah Dográn dispensary, Gujránwála district; 5th September 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 968 S. Gaz., dated 20th August 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 827 Salah Muhammad.
Munshi Salah Muhammad.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 827.	Khangah Dográn dispensary, Gujránwála district; 5th September 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Gujránwála; 8th September 1913 (forenoon).	
Lala Rajendra Pal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 762.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 2nd September 1913 (afternoon).	Canal dispensary, Kot Khudayar, Lyallpur district; 2nd September 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 909, Sukh Ram Das, transferred.
Lala Sukh Ram Das.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 909.	Canal dispensary, Kot Khudayar, Lyallpur district; 2nd September 1913 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Lyallpur; 4th September 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 511, Uttam Chand, placed under clinical training at the Civil Hospital, Lyallpur.
Lala Uttam Chand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 511.	Chenab Canal dispensary, Lyallpur; 4th September 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 4th September 1913 (forenoon).	
Lala Bhagwan Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 643.	Infectious Diseases Hospital, Lahore; 7th August 1913 (afternoon).	Cholera duty, Lahore; 7th August 1913 (afternoon).	
Lala Shambu Dial ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 659.	...	Fattehabad dispensary, Hissar district; 31st August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789, Wazir Singh, transferred.
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789.	Fattehabad dispensary, Hissar district; 31st August 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hissar; 3rd September 1913 (forenoon).	
Lala Fakh Dial, Babar	Fourth grade sub. *pro tem.*, Sub-Assistant Surgeon.	Sham Chaurasi dispensary, Hoshiárpur district; 22nd August 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 29th August 1913 (forenoon).	
Lala Bhagwan Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 643.	Cholera duty, Lahore; 10th August 1913 (afternoon).	Cholera duty, Punjab Lunatic Asylum, Lahore; 10th August 1913 (afternoon).	
Lala Bhagwan Das ...	Ditto	Cholera duty, Punjab Lunatic Asylum, Lahore; 1st September 1913 (afternoon).	General duty, Lahore; 2nd September 1913 (forenoon).	
Munshi Muhammad Ismail Khan.	First class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261.	General duty, Civil Hospital, Rohtak; 31st August 1913 (afternoon).	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak; 31st August 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 476, Umar-ud-din, transferred.

No. 949 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Munshi Miraj-ud-din	Second grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Sialkot; 29th August 1913 (forenoon).	Cholera duty, Sialkot; 29th August 1913 (forenoon).	
Mr. A. M. Browne, I. S. M. D.	Third class Assistant Surgeon.	...	Medical Officer, Kasur-Lodhran Railway, Pák pattan; 1st September 1913 (forenoon).	On transfer from Military duty, relieving 2nd class Assistant Surgeon J. R. Foy, I. S. M. D., proceeded on leave.
Lala Chandra Bansi...	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Hissar; 27th August 1913 (afternoon).	Plague duty, Karnál; 2nd September 1913 (forenoon).	
Lala Lachhman Prasad, Varma.	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Gurgaon; 23rd August 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 1st September 1913 (forenoon).	
Lala Maharaj Das ...	Temporary Assistant Surgeon.	...	Plague duty, Hoshiárpur; 2nd September 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental Notification No. 5?? S. Gaz., dated 2nd August 1913.

No. 950 *S. Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted	With effect from	REMARKS.
Second grade Assistant Surgeon Kidar Nath Thakur.	Rewári dispensary, Gurgaon district.	Two months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	5th September 1913 (afternoon).	
2nd Class Assistant Surgeon J. R. Foy, I.S.M.D.	Medical Officer, Kasúr-Lodhran Railway, Pákpattan.	Two months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	1st September 1913 (forenoon).	

No. 116 *S. Plg.*—*Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 13th September 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	5	4
Rohtak	1	...
Gurgaon	3	3
Karnál	...	...
Hoshiarpur	...	...
Jullundur	...	...
Jullundur City	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	...	...
Siálkot	...	...
Gujrát	1	...
Jhelum	26	18
Ráwalpindi	3	1*
Attock	1	1
Jhang		
Total ...	40	27
Native States.		
Patiála State	...	...
Patiála City	...	...
Jind State	...	...
Total ...	...	...
Provincial Total ...	40	27
For Districts and Native States not included in the report for the week ending the 6th September 1913 the figures are—		
Hissar	...	...
Jullundur	...	...
Amritsar	...	...
Siálkot	...	...
Gujrát	...	...
Jhelum	...	...

*Imported.

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 4th April 1913, pages 406-409.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 4th of April 1913, Part III, page 415.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. *1a. 3p.* **(1a.)**

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p.* **(1a).**

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p.* **(1a).**

Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. 6*p* (1*a*.)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-L.-f.-c.]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, SEPTEMRER 26, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 17th September 1913.

No. 4765 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ram Chandra, B.A., L.L.B., son of Chaudhri Hari Singh, as a pleader of the 1st grade on 18th of August 1913.

The 18th September 1913.

No. 4792 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Ata Ullah Shah, Barrister-at-Law, son of Sayad Sandhi Shah, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 4794 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr Balwant Singh, Bhandari, Barrister-at-Law, son of Rai Kashi Ram, Bhandari, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 20th September 1913.

No. 4832 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. W. H. E. Fellows, Barrister-at Law, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates on the 17th September 1913.

No. 4836 *G.—Notification.*—The services of the undermentioned Munsif are hereby placed at the disposal of the Government of India in the Home Department, with effect from the 1st of October 1913, for employment in Delhi:—

Sayad Muhammad Baqar, B.A.

The 22nd September 1913.

No. 4844 *G.—Notification.*—Under the provisions of Rule XXIV of Order 8 of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is notified that Chief Court notification No. 853-G., dated the 21st of February 1901, suspending Pandit Piyare Lal, son of Pandit Moti Lal, from practising as a pleader of the 1st grade, is hereby cancelled, Pandit Piyare Lal having retired from the service of the Poonch State.

The 23rd September 1913.

No. 4858 *G.—Leave.*—The privilege leave on half pay granted to Pandit Ram Saran Das, Munsif, in Chief Court notification No. 4097 G., dated the 6th of August 1913, is hereby extended by a period of one day.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

FINANCAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 17th September 1913.

No. 220.—*Leave.*—Pandit Mana Ram, Tahsildar of the Garhshankar tahsil of the Hoshiárpur Settlement, is granted one month's privilege leave, with effect from 25th August 1913, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 221.—*Transfer.*—Sheikh Ezad Bakhsh, Tahsildar, is transferred from the Samrála tahsil of the Ludhiána district to the Garhshankar tahsil of the Hoshiárpur Settlement, *vice* Pandit Mana Ram, Tahsildar, granted privilege leave.

No. 222.—*Appointment.*—Munshi Kirpa Ram, Naib Tahsildar of the Samrála tahsil of the Ludhiána district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Sheikh Ezad Bakhsh, Tahsildar, transferred.

No. 223.—*Posting.*—Lala Maharaj Prasad, Tahsildar, on return from leave, is posted to the Ballabgarh tahsil of the Gurgaon district, *vice* Sayad Shuja-ud-din, officiating Tahsildar, transferred.

The 19th September 1913.

No. 224.—*Posting.*—Munshi Muhammad Zaman, on appointment as Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore*, is posted to the Kahúta tahsil of the Ráwalpindi district, *vice* Lala Sahib Shah, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

The 20th September 1913.

No. 225.—*Transfer.*—Sheikh Mubarak Ali, Tahsildar, is transferred from the Kabírwála tahsil of the Multán district to the Lodhrán tahsil of the same district, *vice* Munshi Allah Wasaya, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

No. 226.—*Transfer.*—Chaudhri Dil Ahmad, Tahsildar, is transferred from the Sinánwán tahsil of Muzaffargarh district to the Kabírwála tahsil of the Multán district, *vice* Sheikh Mubarik Ali, Tahsildar, transferred.

No. 227.—*Transfers.*—The following Tahsildars are transferred to the Montgomery district for employment in the Lower Bari Doab Canal Colony :—

1. Munshi Nazir Ahmad, Bukhari, Tahsildar, from the Siálkot Settlement.
2. Lala Lachhman Das, Tahsildar, from Batála, in the Gurdáspur district.
3. Lala Dharu Lal, Tahsildar, from Alípur in the Muzaffargarh district.

The 22nd September 1913

No. 228.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars :—

I.—*With effect from* 10*th September* 1913, *vice* Lala Parma Nand, Tahsildar, 3rd grade appointed temporary Additional Extra Assistant Commissioner—

Munshi Ram Singh, Randhawa, temporary Additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub *pro tempore.*

Diwan Mohan Lal, officiating Tahsildar, is appointed temporary Additional Tahsildar.

II.—*With effect from* 12*th September* 1913, *vice* Chaudhri Ghulam Hussain, Tahsildar, 3rd grade, deceased—

Chaudhari Faiz Bakhsh, sub. *pro tempore*, in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

Lala Mahesh Das, temporary Additional Tahsildar, is appointed Tahsildar, 3rd grade, sub. *pro tempore.*

Munshi Fazl Hussain, officiating Tahsildar, is appointed temporary Additional Tahsildar.

The 23*rd September* 1913.

No. 229.—*Transfer.*—Sheikh Ezad Bakhsh, Tahsildar, on relief by Pandit Mana Ram, Tahsildar, is re transferred from the Garhshankar tahsil of the Hoshiárpur Settlement to the Samrála tahsil of the Ludhiána district, *vice* Munshi Kirpa Ram, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Naib Tahsildar.

The 24*th September* 1913.

No. 232.—*Transfer.*—Munshi Dhian Singh, officiating Tahsildar, is transferred from the Una tahsil of the Hoshiárpur district to the Sadr tahsil of the Siálkot Settlement, *vice* Munshi Nazir Ahmad, Bukhari, Tahsildar, transferred.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 24*th September* 1913.

No. 230.—*Notification.*—Under the authority vested in him by rules 51 (2) and 51 (3) of the rules made by the Local Government under section 5 of the Opium Act, 1878, and published with Punjab Government notification No. 232, dated 15th December 1900, as subsequently amended, the Financial Commissioner is pleased to add the following to the conditions already contained in the forms of wholesale and retail licenses for the vend of opium and poppy-heads prescribed in notification No. 140, dated 28th May 1901, and to direct that it shall have effect from the 1st of April 1914 :—

"The licensee shall not keep in stock or sell, either mixed with the opium or poppy-heads which he is authorized to sell or separately, any Chloral Hydrate."

This condition shall be numbered III B. in the wholesale license form and IV B. in the retail license form.

No. 231.—*Notification.*—In exercise of the powers conferred by clause (*d*) of section 63 of the Excise Act, 1896 (XII of 1896), the Financial Commissioner is pleased to add the following to the conditions already contained in the forms of licenses for the wholesale and retail vend of intoxicating hemp drugs, *viz.*, forms Nos. IX, X and XI, prescribed in notification No. 28, dated 10th February 1898, and to direct that it shall have effect from the 1st April 1914 :—

"The licensee shall not keep in stock or sell, either mixed with the charas or bhang which he is authorized to sell or separately, any Chloral Hydrate".

This condition shall be numbered I. A. in form No. IX [wholesale (in bond) license form], V. A. in form No. X [wholesale (general) license form] and XI. A. in form No. XI [retail license form].

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for July 1913 *and of the Budget Estimate for the year* 1913-14.

Revenue and Receipts.	Budget, 1913-14. Imperial.	Budget, 1913-14. Provincial.	Budget, 1913-14. Total.	Receipts in July 1913.	Receipts from 1st April 1913 to 31st July 1913. Imperial.	Receipts from 1st April 1913 to 31st July 1913. Provincial.	Receipts from 1st April 1913 to 31st July 1913. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue ...	1,06,89,000	1,65,73,000	2,72,62,000	89,96,988	90,28,105	90,28,105	1,80,56,210
II—Opium ...	6,75,000	...	6,75,000	52,445	2,02,580	...	2,02,580
IV—Stamps ...	27,50,000	27,50,000	55,00,000	5,61,882	10,06,938	10,06,939	20,13,877
V—Excise ...	34,75,000	34,75,000	69,50,000	5,82,425	10,32,539	10,32,540	20,65,079
VI—Provincial Rates...	...	30,000	30,000	1,124	...	1,125	1,125
VII—Customs ...	14,000	...	14,000	3,283	9,356	...	9,356
VIII—Assessed Taxes ...	8,11,000	8,11,000	16,22,000	1,90,399	1,91,655	1,91,655	3,83,310
IX—Forest ...	...	13,29,000	13,29,000	50,325	...	2,18,127	2,18,127
X—Registration ...	...	3,25,000	3,25,000	38,976	...	1,57,812	1,57,812
XI—Tributes from Native States ...	1,44,000	...	1,44,000	62,631	80,254	...	80,254
XII—Interest ...	19,000	2,34,000	2,53,000	33,519	13,245	55,468	68,713
XVI A—Law and Justice—Courts of Law ...	...	4,63,000	4,63,000	45,163	...	1,82,463	1,82,463
XVI B— Do. do. —Jails ...	...	3,10,000	3,10,000	19,127	...	98,876	98,876
XVII—Police ...	...	1,77,000	1,77,000	20,320	...	43,081	43,081
XIX—Education ...	...	4,64,000	4,64,000	32,558	...	1,24,471	1,24,471
XX—Medical ...	...	54,000	54,000	3,035	...	17,950	17,950
XXI—Scientific and other Minor Departments ...	...	1,99,000	1,99,000	8,013	...	40,442	40,442
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c. ...	1,11,000	84,000	1,95,000	14,063	35,682	22,363	58,045
XXIII—Stationery and Printing ...	90,000	1,34,000	2,24,000	10,275	40,950	11,780	52,730
XXV—Miscellaneous ...	46,000	3,87,000	4,33,000	35,468	9,031	1,59,859	1,68,890
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts ...	1,62,35,000	1,62,35,000	3,24,70,000	1,01,28,307	66,15,310	66,15,310	32,30,620
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation ...	7,76,000	66,000	8,42,000	2,67,100	3,06,546	33,423	3,39,969
XXXI—Civil Works ...	77,000	5,38,000	6,15,000	44,501	33,662	1,17,105	1,50,767
Total Revenue and Receipts ...	3,59,12,000	4,46,38,000	8,05,50,000	2,12,01,927	1,86,05,853	1,91,58,894	3,77,64,747
tal—Debt Accounts ...	...	...	...	3,66,85,357	...	...	13,27,06,417
Total ...	...	...	...	5,78,87,284	...	...	17,04,71,164
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(*a*) 1,86,71,886	...	...	(*b*) 94,88,800
Grand Total ...	...	...	...	7,65,59,170	...	...	17,99,59,964

(*a*) On 1st July 1913.
(*b*) On 1st April 1913.

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,

W. ALDER

Distributi... Statement of the Expenditure in the Punjab for July 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

EXPENDITURE.	BUDGET ESTIMATE FOR 1913-14. Imperial.	Provincial.	Total.	Disbursements in July 1913.	DISBURSEMENTS FROM 1ST APRIL 1913 TO 31ST JULY 1913. Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	79,000	83,000	1,62,000	14,141	34,248	34,697	68,945
2—Assignments and Compensations	62,000	35,000	97,000	1,149	20,456	20,211	40,667
3—Land Revenue	...	47,88,000	47,88,000	5,63,393	...	17,17,887	17,17,887
6—Stamps	89,000	89,000	1,78,000	14,116	24,035	24,035	48,070
7—Excise	96,000	96,000	1,92,000	15,070	29,718	29,719	59,435
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,600	1,004	1,820	1,820	3,640
11—Forest	...	10,25,000	10,25,000	63,462	...	2,41,675	2,41,675
12—Registration	...	1,18,000	1,18,000	12,811	...	43,454	43,454
13—Interest on Ordinary Debt	...	1,91,000	1,91,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,15,000	...	1,15,000	...	1	...	1
18—General Administration	4,76,000	11,58,000	16,34,000	1,32,556	1,62,012	2,92,309	5,54,321
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	41,86,000	41,86,000	3,35,480	...	13,68,883	13,68,883
19-B— Do. do. —Jails	...	12,03,000	12,03,000	1,64,792	...	5,43,248	5,43,248
20—Police	...	60,18,000	60,18,000	4,47,161	...	19,62,210	19,62,210
22—Education...	...	44,83,000	44,83,000	2,02,718	...	7,59,447	7,59,447
23—Ecclesiastical	2,44,000	...	2,44,000	20,066	78,396	...	78,396
24—Medical	...	28,68,000	28,68,000	1,22,011	...	5,54,887	5,54,887
25—Political	6,85,000	...	6,85,000	43,185	1,60,907	...	1,60,907
26—Scientific and other Minor Departments	1,22,000	13,89,000	15,11,000	74,065	35,630	3,47,651	3,83,281
27—Territorial and Political Pensions	94,000	...	94,000	6,519	33,413	...	33,413
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	6,000	19,26,000	19,32,000	1,95,733	1,641	7,24,875	7,26,516
30—Stationery and Printing	19,000	7,02,000	7,21,000	36,380	...	1,25,250	1,25,250
32—Miscellaneous	48,000	5,19,000	5,67,000	37,398	9,559	1,54,167	1 63,726
33—Famine Relief	...	...	...	24,418	24,418	...	24,418
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
42—Major Works	74,46,000	74,47,000	1,48,93,000	5,36,207	8,13,738	8,13,738	16,27,476
43—Minor Works and Navigation	8,92,000	1,95,000	10,87,000	70,168	1,74,088	15,897	1,89,985
45—Civil Works	4,37,000	1,03,61,000	1,07,98,000	3,43,283	1,53,583	14,15,037	15,68,620
Total Expenditure ...	1,09,16,000	4,90,25,000	5,99,41,000	34,77,288	17,57,673	1,12,91,095	1,30,48,768
A14—Debt Accounts	—	—	—	4,07,38,497	—	—	13,45,67,811
Total ...	—	—	—	4,42,15,785	—	—	14,76,16,579
Balance on 31st July 1913 ...	—	—	—	3,23,43,385	—	—	3,23,43,385
GRAND TOTAL ...	—	—	—	7,65,59,170	—	—	17,99,59,964

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 20th September 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 16th September 1913.

No 01858 *E. I.—Transfer.*—Lala Babu Ram (1), Supervisor, 2nd grade, from the Kárnal division, Western Jumna Canal, which he left on the afternoon of the 18th August 1913, to the Hissar division, Western Jumna Canal, which he joined on the afternoon of the 23rd *idem.*

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, PUNJAB.

Prospectus for Normal Schools for Men, 1913-14.

1. The Annual Normal School Examination is held in April.

2. The Normal School at Lahore is under the immediate control of the Principal, Central Training College. The other Normal Schools are controlled by the Inspectors of the Divisions in which they are situated, and are visited periodically by the Principal of the Central Training College or such other officer as may be placed by the Director on special duty for the purpose.

3. The staff in each case consists of a Head Master, a Second Master, a Third Master, an Oriental Teacher, a Drawing Master, a Mathematical Teacher, a Gymnastic Instructor and (at Lahore) a Gurmukhi Teacher.

4. The Course of Study is, for the present, limited to one year. Head Masters, however, may, with the special permission of the Controlling Officer, detain for a Second Session those candidates who are evidently unfit to pass the certificate examination after one year's training. The Normal School year begins on the 11th of May and ends on the 30th of April; it is divided into two terms,—the first, or Summer Term, lasting from the 11th of May to the 31st of July; and the second, or Winter Term, lasting from the beginning of October to the end of April. The Normal Schools are closed for the Annual Vacation from the 1st of August to the 30th of September, and for the spring holidays from 1st to 10th May.

NOTE.—Students are required to join punctually on the 11th of May, although in special cases they may be admitted up to the 1st of June. After this date no one can be admitted without the special sanction of the Director of Public Instruction.

5. The Courses of Study in the Normal Schools are in conformity with the standard of examination for the Junior Vernacular Certificate for male teachers.

6. The following statement shows the number of periods (ordinarily of 45 minutes) given weekly to each branch of instruction :—

	Periods.
(1) Urdu (including transliteration)	3
(2) Punjabi, Hindi or Persian	3
(3) Agriculture	3
(4) Arithmetic (ordinary and by native methods)	6
(5) Mensuration and Land Records	2
(6) Geography	3
(7) Principles of Teaching	6
(8) Practice of Teaching	6
(9) Object Teaching	3
(10) Kindergarten and Manual Occupations	1
(11) Blackboard Drawing	3
(12) Drill	3
Total ...	42

NOTE 1.—Punjabi, Hindi or Persian should not be regarded as compulsory alternatives but as optional additions to the course. A student in a training institution should not be permitted to take up a second language unless he has an adequate knowledge of it already.

2. Mensuration includes practical exercises in land measurement.

3. Cricket, Football and Native Games are taught out of school hours.

7. Besides the above, during the course of training, every student of a Normal School devotes a certain definite time to actual teaching under supervision in the model or practising school.

ADMISSION TO A NORMAL SCHOOL.

1. Candidates for admission to a Normal School must have completed their sixteenth year, and must have passed the Venacular Middle School Examination.

NOTE.—The age stated in the candidate's Middle School Certificate shall, for the purposes of this rule, be assumed to be his age at the date of his sending in his application for the Middle School Examination.

2. Candidates for admission to a Normal School must produce satisfactory evidence of good character in the form of a certificate signed—

(a) in the case of students, by the Head Master of the Institution in which they last studied; and

(b) in the case of teachers, by the Inspector or the Deputy Commissioner; or if they belong to an Aided School, by the Manager of that Institution.

They must also produce a certified statement in the following form at the time of admission to a Normal School:—

No.	Name.	Father's name.	Residence.	Age.	Has passed the Vernacular Middle School Examination.	Holds substantive or temporary post, or is merely a stipendiary.	REMARKS.
1							
2							
3							
4							

Certified that the above-named candidates have passed their Vernacular Middle School Examination, have obtained the prescribed certificates of health and character, have duly executed the security bonds before the proper authorities, and are in all other respects qualified for admission to the Junior Vernacular Class of the Normal School at————

District Inspector of Schools.

NOTE.—Security bonds will remain in the custody of Head Masters, whose duty it will be to correspond with the District authorities and to secure the refund of the amount of stipend drawn by a candidate in case of his leaving the school prior to the completion of the full course of training and without the permission of the Controlling Officer concerned.

3. Students in a Normal School who, in the Certificate Examination, fail in School Management or in the Practice of Teaching, but are considered likely to profit by a further course of training, may be permitted by the Controlling Officer to attend a second session.

4. Any teacher (Vernacular, Gymnastic, or other) may be allowed to attend the school if he desires to do so and for any period not less than one month, provided that the local authorities can arrange for his work during his absence. No allowance will be given from provincial revenues, and no certificate will be issued other than a statement of attendance. The consent of the head of the institution concerned must first be obtained.

STIPENDS.

1. Stipends ordinarily of the value of Rs. 8 per mensem each are provided for students attending Government Normal Schools and are payable for twelve months in each year during which instruction is given. These stipends are primarily intended for students who have passed the Vernacular Middle School Examination, but they can also be awarded to those who have passed the Anglo-Vernacular Examination or the correspo[nd]ing class examination in Anglo-Vernacular Schools, with the sanction of the Director.

NOTE.—The number and distribution of the stipends is shown in Appendix XIII of the Punjab Education Code Part I.

2. An additional allowance of Re. 1 per mensem, raising the stipend to Rs. 9, is given to students from the Dera Ghâzi Khan district and the Kulu Sub-Division of the Kángra district.

NOTE.—Students receiving extra allowances should, as far as possible, be natives of the districts from which they come.

3. Local Bodies and Managers of Aided and Recognized Unaided Schools are entitled to send in for training teachers or others not receiving Government stipends, who are qualified for admission under the rules, provided that the whole cost of this arrangement shall be paid by the Local Bodies or Managers concerned.

4. All stipendiary students sent to attend a Normal School beyond the limits of their own districts shall be allowed travelling allowance at the rates allowed to officers of the third class, provided that for journeys performed by rail they shall receive double the third class fare instead of the intermediate class fare.

5. Non-stipendiary students may be admitted at the discretion of the Head Master and will pay no fees.

RULES.

1. No student of a Normal School will be allowed to accept Government employment, during his course of training, without the permission of the Controlling Officer. This rule applies to all Board as well as Government Schools and to the whole period including the vacation.

2. Stipendiary students absent from a Normal School without leave shall be fined a sum equal to twice the amount of their stipends for such period of absence, and teachers a sum equal to twice their emoluments for such period.

3. No application for leave will be considered, except in very exceptional cases unless presented by the applicant in person. If any student leaves the station and afterwards sends an application for leave, he will be treated as having been absent without leave for the time of his absence.

4. If any student is absent without leave for more than a week, his name shall be struck off the rolls.

NOTE.—Overstaying leave is absence without leave within the meaning of this rule.

5. Any student absent from a House Examination without leave shall be dismissed.

6. At the end of July the Controlling Officer will dismiss from the school any student who has, whether by reason of age, idleness, or incapacity failed to make reasonable progress with his studies, or to profit by the course of training.

7. All students under training must reside in the Boarding-house provided for them, unless especially exempted by the Controlling Officer. Such exemption will only be granted in very exceptional cases. Students residing in the Boarding-house shall not be required to pay any Boarding-house fee.

8. All students must abide by the regulations of the Punjab Education Code not included in the foregoing, but applicable to students of a Normal School.

9. They are also required to carefully observe all orders and instructions that may appear on the school notice board from time to time.

TEXT-BOOKS FOR NORMAL SCHOOLS.

Junior Vernacular Class.

1. School Management.—1. Knowlton's Ilm-ut-Ta'lim, omitting Chapter II.
   2. Knowlton's Criticism Lesson Note-Book.
2. Mensuration.—1. Masahat-ki-Hidayat.
   2. Kaghzat-i-Zamin-i-Punjab.
3. Agriculture.—1. Baghbani aur Zira'at ka Risala, by Nathu Ram, omitting Chapter III and the Appendix.
4. Physical Training—1. Warzish-i-Jismani Course for Primary Schools.
5. Arithmetic.—1. Taqriri Hisab for Normal Schools.
   2. Ilm-i-Hisab, by the late Rai Bahadur Sagar Chand.
   3. Rural Arithmetic, by Devi Dayal and Shiv Dayal.

6. Geography.—As in Tydeman's Manual of Geography for Normal Schools, with Outlines of General Geography prescribed for Primary Schools and Map Drawing (outlines of India, Punjab and the Continents).

7. Urdu.—Nisab-i-Urdu for Normal Schools, omitting the following pieces—

I.—Prose—

صفحات	
۶۱—۴۷ ...	... ۱—جلسہ قیصریۂ دہلی
۹۴—۷۱ ...	۲—دولہا کا قتل اور دولہن کی جاں نثاری
۹۸—۹۵ ...	... ۳—انشا—بنام نواب امین الدین خان
۱۳۲—۱۲۶ ...	... ... ۴—آرائش محفل
۱۴۵—۱۳۳ ...	... ... ۵—منطق استقرائی

II.—Poetry—

۱۶۶—۱۶۲ ...	۱—سودا—خزاں سے لڑنے کے لئے بہار کی تیاریاں
۱۷۷—۱۷۴ ...	۲—میر—مرثیہ خروس اور بن کی بہار
۱۸۰—۱۷۸ ...	... ۳—انشا—غزلیات
۱۸۸—۱۸۷ ...	... ۴—ذوق—تنبیہ و نصیحت
۲۰۰—۱۹۸ ...	... ۵—ظفر—زمانے کی شکایت
۲۰۹—۲۰۸ ...	... ۶—انیس—رنج مسافرت ...
۲۱۲—۲۱۱ ...	... انیس—ناقدریٔ عالم کی شکایت
۲۲۶—۲۲۵ ...	... ... ۷—افق—غیبت

8. Persian—Nisab-i-Farsi for Normal Schools, omitting the following pieces:—

I.—Prose—

صفحات	
۳۳—۲۴ ...	۱—گلستان سعدی—حکایت مشت زن
۷۱—۴۱ ...	... ... ۲—تاریخ ملکم
۸۱—۷۳ ...	۳—نامۂ خسروان—کیومرس—هوشنگ—تهمورس
۱۲۱—۱۰۳ ...	۴—رقعات—غالب و قتیل و انشائے بہار عجم

II.—Poetry—

۱۳۶—۱۳۴ ...	۱—بوستان سعدی—توبہ کردن پادشاهزادۂ گنجہ
۱۳۹ ...	... ایضاً آخری حکایت
۱۴۸—۱۴۶ ...	... ۲—دیوان سعدی—مدح اتکیانو
۱۵۷—۱۵۴ ...	ایضاً وصف محبوب و غزلیات
۱۷۵—۱۶۳ ...	... ۳—شاهنامہ—داستان فریدوں
۱۹۹—۱۸۹ ...	۴—سکندر نامہ—پیروزی یافتن سکندر
۲۰۲—۲۰۰ ...	۵—متفرقات—قدسی و خواجہ حسین

9. Punjabi.—Punjabi course for Normal Schools .. ... 1—200

10. Hindi.—Hindi course do. do. ... ... 1—143

together with the poems entitled Bhart, Greesham, Versha and Reman.

11. Drawing.—A simple course of lessons in Drawing for Normal Schools.

12. Kindergarten.—1. Suggested set of 30 Exercises in Educational Hand Work for Normal Schools.

2. Knowlton's Manual of Kindergarten Method.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

1st *August* 1913.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 18th September 1913.

No. 4995.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Amir Chand	District Inspector of Schools, Attock.	District Inspector of Schools.	Rohtak ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Fateh-ud-din	Head Master, Government High School, Gujrat.	District Inspector of Schools.	Attock ...	Ditto	
Lala Nihal Chand	Second Master, Government High School, Hissar.	Head Master, Government High School.	Gujrat ...	He will continue in foreign service.	
Shaikh Fazal Ilahi.	District Inspector of Schools, Gurdaspur.	Second Master, Government High School.	Hissar ...	He will act as Head Master, Government, High School, Gujrat, *vice* Lala Nihal Chand, on his present pay.	
Chaudhri Gyan Singh.	District Inspector of Schools, Rohtak.	District Inspector of Schools.	Gurdaspur	The date on which he joins.	

The 20th September 1913.

No. 5022.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
Pandit Amritsaria Ram.	Junior English Master, Government High School, in the grade of Rs. 35—50, on six months' probation.	Muzaffargarh ...	2nd June 1913.	

No. 5024.—*Promotions, appointments and transfers.*—The following promotions, appointments and transfers are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED		Appointed or transferred to	With effect from	REMARKS.
		From	To			
Lala Bhawani Das.	Officiating Gymnastic Instructor, Government High School, Miánwáli.	Officiating Class VII (Rs. 20-30).	Class VII (Rs. 20—30).	Gymnastic Instructor, Government High School, Miánwáli.	1st September 1913.	*Vice* Harildar Attar Singh, Gymnastic Instructor, Government High School, Gujrat, deceased.
Pandit Ganga Bishan.	Gymnastic Instructor, Government High School, Ambála.	...	...	The Government High School, Gujrát.	The date on which he joins.	Ditto.
Bhai Mewa Singh	Gymnastic Instructor, Normal School, Delhi.	...	...	The Government High School, Ambála.	Ditto ...	*Vice* Pandit Ganga Bishan.
Babu Seyaji Rao	Gymnastic Instructor, Government High School, Miánwáli.	...	...	The Normal School, Delhi.	He will continue on leave.	*Vice* Bhai Mewa Singh.

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Teaching for 1913. The names of candidates are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Remarks.
			CENTRAL TRAINING COLLEGE, LAHORE.				
			First Division.				
1	34	H. r. 14	Hans Raj Rishi, B.A.	N.-B. H. ...	24-7	378	
2	37	D. s. 6	Abad Behari, B.A.	Do. ...	24-2	342	
3	12	G. v. 15	Nand Lal Kitroo, B.A.	Brahman ...	21-1	334	
4	3	H. d. 31	Megh Warn, B.A.	Do. ...	21-1	331	
			Second Division.				
5	44	H. h. 1	Prabhu Dayal, B.A.	N.-B. H. ...	19-11	327	
6	47	G. d. 20	Chela Ram Bhatia, B.A.	Do. ...	20-4	319	
7	6	G. d. 175	Ram Sahae, B.A.	Do. ...	22-9	313	
8	7	L. t. 4	D. Maya Das, B.A.	Christian ...	30	313	
9	2	G. g. 33	Mohammad Taqi, B.A.	Muhammadan ...	23-2	311	
	38	G. f. 76	C. Seville Marcks, B.A.	Christian ...	26-7	311	
10	36	F. i. 3	Jamal-ud-Din Ahmad, B.A.	Muhammadan ...	20-7	305	
11	30	G. a. 57	Sundar Dass Bhatia, B.A.	N.-B. H. ...	22-7	304	
12	22	G. f. 7	Sheikh Abdul Wahid, B.A.	Muhammadan ...	19-7	300	
13	49	G. r. 162	Dwarka Nath, B.A.	Brahman ...	25-7	299	
14	32	D. d. 36	Sukh Dyal, B.A.	N.-B. H. ...	24-11	297	
15	48	G. d. 44	Sham Narain, B.A.	Do. ...	24-5	295	
16	45	G. v. 11	Radha Kishen Kaul, B.A.	Brahman ...	21-9	293	
17	40	E. f. 28	Des Raj, B.A.	N.-B. H. ...	23	291	
18	18	F. f. 82	Shadi Ram, B.A.	Do. ...	23-3	290	
19	4	E. d. 110½	Mool Raj, B.A.	Do. ...	27-9	288	
	26	F. s. 6	Daulat Ram Varma, B.A.	Do. ...	24-6	288	
20	17	F. d. 32	Gita Ram, B.A.	Do. ...	27-2	287	
21	5	E. s. 9	Hirde Narain, B.A.	Do. ...	24-5	286	
22	[illegible]	G. f. 90	Ram Krishan, B.Sc.	Do. ...	23-1	282	
	42	E. h. 1	Shambhu Nath Ganju, B.A.	Brahman ...	22-5	282	
23	15	F. d. 112	Das Ram, Malik, M.A.	N.-B. H. ...	22-0	281	
	21	E. l. 14	Mohd. Fazl-i-Miran, B.A.	Muhammadan ...	29-11	281	
	46	d. s. 3	Baldev Singh, B.A.	N.-B. H. ...	24-1	281	
24	9	G. r. 101	Choeth Ram Saigal, B.A.	Do. ...	27-10	277	
25	29	C. h. 3	Radhika Narayan, B.A.	Do. ...	24	274	
26	31	G. r. 12	Sheikh Mohammad Munir, B.A.	Muhammadan ...	23-2	270	
27	1	F. f. 36	Hari Krishan, B.A.	N.-B. H. ...	23-1	269	

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Remarks.
			Second Division—concld.				
28	16	F. d. 59	Madan Lal Chadda, B.A.	N.-B. H. ...	22-3	267	
	28	H. k. 9	Shri Ram Sharma, B.A.	Brahman ...	21-5	267	
29	25	H. j. 20	Daulat Ram Gaur, B.A.	Do. ...	21-4	265	
			Third Division.				
30	19	G. f. 93	Shankar Lal, B.A.	N. B. H. ...	21-8	263	
31	35	G. f. 13	Aggar Khan, B.A.	Muhammadan ...	20-10	261	
32	20	F. l. 41	Abdus Samad, B.A.	Do. ...	29-5	259	
	27	D. i. 18	Sh. Ghulam Hussain, B.A.	Do. ...	23	259	
33	11	G. d. 12	Anant Ram, B.A.	N. B. H. ...	21-2	250	
34	39	D. d. 76	Parma Nand Bahl, B.A.	Do. ...	23-10	248	
35	23	L. t. 1	Ahmad Din, B.A.	Muhammadan ...	34-11	247	
			PRIVATE STUDENT, GUJRANWALA DISTRICT.				
36	51	E. d. 78	*Daulat Ram Puri, B.A.*	*N.-B. H.* ...	24-7	...	

43

SENATE HALL, LAHORE: }
The 11th September, 1913. }

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 22nd September 1913.

No. 1957.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Lal Din is transferred from Raya, district Siálkot, to Hissar.

No. 1958.—*Leave.*—First grade Veterinary Assistant Muhammad Akbar Khan, of Dera Gházi Khan, is granted two months' privilege leave from the forenoon of 5th September 1913.

No. 1959.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Nawab-ud-din is transferred from Leiah, district Muzaffargarh, to Dera Gházi Khan.

No. 1960.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Sant Ram of Kot Khai, district Simla, is granted 3 weeks' privilege leave from the forenoon of 2nd September 1913.

No. 1961.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Kartar Singh, II, of Ballabgarh, district Gurgaon, is granted 2 months' privilege leave, from the forenoon of 8th September 1913.

No. 1962.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mahi Dad Khan is transferred from Fatehabad, district Hissar, to Ballabgarh, district Gurgaon.

No. 1963.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sohan Singh is transferred from Ferozepore to Dehlon, district Ludhiana.

No. 1964.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sher Singh is transferred from Muktsar, district Ferozepore, to Ferozepore.

No. 1965.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Dial Singh, of Pind Dádan Khan, district Jhelum, is granted two months' privilege leave from the forenoon of 4th September 1913.

No. 1966.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Shah Muhammad, Khan, II, of Fatehjang, district Attock, was granted two days' leave without pay from the forenoon of 18th May 1913.

No. 1967.—*Rein statement.*—Third grade Veterinary Assistant Muhammad Mustafa, of Palwal, district Gurgaon, is reinstated in the 2nd grade with effect from the forenoon of 1st October 1913.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

[Second publication.]

The 15*th September* 1913.

No. 940 *S. Gaz.*—*Examination.*—It is hereby notified that the half-yearly professional examination of Civil Sub-Assistant Surgeons will be held at Ambála, Lahore and Ráwalpindi on the 13th October 1913, and the two following days. The practical examination will commence from the 16th idem.

The 17*th September* 1913.

No. 976 S. *Gaz.*—*Promotions.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotions among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Sub-Assistant Surgeon No. 487 Gurmukh Singh, Civil Hospital, Amritsar.	Senior grade 2nd class, sub. *pro tem.*	Senior grade, 2nd class.	5th August 1913...	Consequent on the death of 2nd class senior grade No. 408 Hira Singh.
Sub-Assistant Surgeon No. 517 Jamait Rai, Ballabgarh dispensary, Gurgaon.	First grade ...	Senior grade, 2nd class, sub. *pro tem.*	5th August 1913	
Sub-Assistant Surgeon No. 517 Jamait Rai, Ballabgarh dispensary, Gurgaon.	Senior grade, 2nd class, sub *pro tem.*	Senior grade, 2nd class.	15th August 1913	Consequent on the retirement of 2nd class senior grade No. 271 Bishan Das.
Sub-Assistant Surgeon No. 462 Bansi Ram, Dinánagar dispensary, Gurdáspur district.	First grade ...	Senior grade, 2nd class, sub. *pro tem.*	15th August 1913	
Sub-Assistant Surgeon No. 462 Bansi Ram, Dinánagar dispensary, Gurdáspur district.	Senior grade, 2nd class, sub. *pro tem.*	Senior grade, 2nd class.	5th September 1913	Consequent on the retirement of 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon No. 384 Amir-ud-din.
Sub-Assistant Surgeon No. 473 Ghulam Muhammad, Sángla dispensary, Gujránwála district.	First grade ...	Senior grade 2nd class, sub. *pro tem.*	5th September 1913.	

No. 2690 *Gaz.*—*Deputation.*—On deputation to the Kapurthala State 2nd Class Senior Grade Sub-Assistant Surgeon No. 281 Bhagwan Singh was relieved of the charge of the Háfizabad dispensary on the afternoon of the 21st July 1913.

No. 2694 *Gaz.*—*Retirement.*—Second Class Senior Grade Sub-Assistant Surgeon No. 302 Amir-ud-din having been invalided by the Invaliding Committee, Ráwalpindi, is permitted to retire from service with effect from the 5th September 1913.

The 18th September 1913.

No. 2702 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave:—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Jaisa Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 535.	One year ...	Furlough under Article 338 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 399-S. Gaz., dated 11th July 1913.

The 19th September 1913.

No. 1035 *S. Gaz.—Appointments and postings*—The following appointments, and postings have been made:—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Bura Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 625.	Subordinate charge of the Civil Hospital, Amritsar; 10th September 1913 (afternoon).	Police Hospital, Amritsar; 10th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 487, Gurmukh Singh, transferred.
Bhai Gurmukh Singh	Second class senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 487.	Police Hospital, Amritsar; 10th September 1913 (afternoon).	Subordinate charge of the Civil Hospital, Amritsar; 11th September 1913 (forenoon).	
Bhai Wazir Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 789.	General duty, Civil Hospital, Hissar; 4th September 1913 (afternoon).	Jakhal Hissar Railway dispensary, Jakhal; 7th September 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 812 Ji Ram Lal, transferred.
Bhai Kesar Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 815.	...	Kahnowán dispensary, Gurdáspur district; 7th September 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 224 S. Gaz., dated 19th June 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 848 Sadhu Singh transferred.
M. Muhammad Nizam-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 837.	General duty Civil Hospital, Gurgaon; 1st September 1913 (forenoon).	Itinerating duty, Hissar district; 5th September 1913 (forenoon).	
Lala Mela Ram Chopra	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 624.	Cholera duty, Punjab Lunatic Asylum, Lahore; 28th August 1913 (afternoon)	Chenáb Canal dispensary, Kanya, Lyallpur district; 9th September 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 589 Shankar Das, proceeded on leave.

No. 1037 *S. Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
S. ,afail Hussain ...	Assistant Surgeon ...	Civil Hospital, Miánwáli ; 29th August 1913 (forenoon).	House Surgeon, Civil Hospital, Amritsar ; 5th September 1913 (forenoon).	
Bhai Kripal Singh, Thapar.	Temporary Assistant Surgeon.	Malaria training under Chief Malaria Medical Officer, Punjab, Lahore ; 30th August 1913 (afternoon).	Plague duty, Gujrát ; 6th September 1913 (afternoon).	
M. Rahmat Ali ...	Ditto	Ditto	Plague duty, Jullundur ; 4th September 1913 (forenoon).	
Lala Dwarka Das, Khanna.	Ditto	Ditto	Plague duty, Ambála ; 3rd September 1913 (forenoon).	
Lala Rudra Dutt ...	Ditto	Ditto	Plague duty, Ferozepore ; 30th August 1913 (afternoon).	
M. Muhammad Abdulla.	Ditto	Ditto	Plague duty, Gujránwála ; 4th September 1913 (forenoon).	
Bhai Dalip Singh ...	Senior Assistant Surgeon	Officiating Civil Surgeon, Dera Gházi Khan ; 16th August 1913 (forenoon).	Civil Hospital, Siálkot ; 24th August 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade, Assistant Surgeon, Mehraj-ud-din, transferred.
Pandit Mulraj ...	Second grade Assistant Surgeon.	...	Medical Officer, Kálka-Simla State Railway, Kálka ; 3rd September 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 595 S. Gaz., dated 2nd August 1913, relieving Assistant Surgeon, Ganesh Sahai, transferred.
Munshi Mehraj-ud-din.	Ditto	Civil Hospital, Siálkot ; 24th August 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot ; 24th August 1913 (forenoon).	
Lala Ganesh Sahai...	Assistant Surgeon ...	Medical Officer, Kálka-Simla State Railway, Kálka ; 3rd September 1913 (afternoon).	Rewári dispensary, Gurgáon district ; 5th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Kidar Nath, Thakur, proceeded on leave.

The 22nd September 1913.

No. 1036 *S. Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Shankar Das, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 569.	Chenab Canal dispensary, Kanya, Lyallpur district.	Two-and-a-half months.	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	9th September 1913 (forenoon).	

The 23rd September 1913.

No. 118 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 20th September 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	2	2
Rohtak	7	2
Gurgaon	7	7
Karnál	...	...
Hoshiárpur	2	2
Jullundur	3	1
Amritsar	...	...
Amritsar City	6	4
Siálkot	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	26	12
Attock	...	2
Jhang	...	...
Total ...	53	33
Native States.		
Patiála State	3	3
Patiála City	...	...
Jínd State	...	...
Total ...	3	3
Provincial Total ...	56	36

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

Ordnance Department.

NOTICE.

SEALED tenders for contract to sell by public auction unserviceable and other stores for the Rawalpindi Arsenal for a period of two years commencing from 1st January 1914 and ending to 31st December 1915 will be received at the arsenal up to 12 noon on the 27th October 1913, and will be opened at 12-15 o'clock the same day, when tenderers are invited to attend.

2. Tenders should be accompanied by a deposit of Rs. 500 as earnest-money.

3. Forms of tenders and schedules giving full particulars can be obtained from the Rawalpindi Arsenal on payment of Re. 1 per set.

[4079-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, OCTORER 3, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 25th September 1913.

No. 4897 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Chattar Behari Narayan, B.A., Munsif of the 2nd class in the district of Hoshiárpur, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall remain attached to the said district in the capacity of Munsif.

No. 4899 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Kashmiri Lal, Munsif of the 2nd class in the district of Ambála, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall remain attached to the said district in the capacity of Munsif.

The 26th September 1913.

No. 4931 *G.—Transfers.*—In partial modification of Chief Court notification No. 4393 G., dated the 20th of August 1913, the Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the public service :—

No.	Name.	From	To	Remarks.
1	Chaudhri Muhammad Shafi, B. A., LL.B.	Tarn Táran, in the civil district of Amritsar.	Kasúr, in the civil district of Lahore.	
2	Lala Durga Pershad ...	Zíra, in the civil district of Ferozepore.	Tarn Táran, in the civil district of Amritsar.	
3	Lala Uma Pershad ...	Jullundur, in the civil district of Jullundur.	Jhajjar, in the civil district of Rohtak.	
4	Lala Chandu Lal, B.A. ...	Ambála, in the civil district of Ambála.	Gurdáspur, in the civil district of Gurdáspur.	

No. 4939 *G.—Leave.*—Lala Chattar Behari Narayan, B.A, Munsif of Una, in the Hoshiárpur district, has obtained privilege leave on half pay for two months, with effect from the 2nd of October 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 4942 *G.—Appointment and posting.*—Sayad Abdul Haq, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Chattar Behari Narayan, B.A., Munsif, proceeding on two months' privilege leave, and is posted to Una in the civil district of Hoshiárpur.

No. 4946 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sayad Abdul Haq, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 27th September 1913.

No. 4977 *G.—Powers.*—In supersession of the Chief Court notification No. 4946 G., dated the 26th of September 1913, and in exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Bawa Daswandha Singh, B.A., officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 4972 *G.—Appointment and posting.*—In supersession of the Chief Court notification No. 4942 G., dated the 26th of September 1913, Bawa Daswandha Singh, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Chattar Behari Narayan, B.A., Munsif, proceeding on two months' privilege leave, and is posted to Una in the civil district of Hoshiárpur.

The 29th September 1913.

No. 4999 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sheikh Muhammad Ismail, B.A., son of Sheikh Nazar Ali, as a Mukhtar on the 26th of September 1913.

No. 5000 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bawa Ishar Das, Bedi, son of Bawa Narain Das, Bedi, as a Mukhtar, on the 27th of September 1913.

No. 5001 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bawa Bhagwan Singh, Bedi, son of Bawa Basant Ram, Bedi, as a Mukhtar, on the 27th of September 1913.

The 30th September 1913.

No. 5007 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV of Order 8, and Rule IV of Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Punjab, volume III, it is notified that Lala Bhagat Ram Saini, B.A., son of Lala Ghasita Ram, a pleader of the 2nd grade, at Gurdáspur, having taken up service in a Native State, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a pleader of the 2nd grade in any Civil or Criminal Court in the Punjab.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 15th September 1913.

No. 219.—*Leave.*—Bhai Jaggat Singh, Assistant Professor of Chemistry, Punjab Agricultural College, Lyallpur, is granted privilege leave for 23 days, with effect from the forenoon of the 19th September 1913, under article 260 of the Civil Service Regulations.

By order, &c.,

J. R. S. PARSONS,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 25th September 1913.

No. 233.—Postings and transfers.—The following postings and transfers of Tahsildars are made in the Jullundur division:—

Munshi Ram Labhaya, Tahsildar, on the expiry of his leave, is posted to the Kángra tahsil of the Kángra Settlement

Chaudhri Narain Singh, II, Tahsildar of the Kulu tahsil, is transferred to the Pálampur tahsil of the Kángra Settlement.

Munshi Bir Singh, officiating Tahsildar, is transferred from the Jullundur Settlement to the Núrpur tahsil of the Kángra Settlement. (This transfer will have effect from the date on which Munshi Bir Singh is relieved by Lala Kashi Ram, Chawla, at present on leave.)

The 26th September 1913.

No. 234.—Leave.—Munshi Abdul Ghani, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gujrát district, is granted one month's privilege leave, with effect from the date from which he may avail himself of it.

No 235.—Transfer.—Lala Sahib Shah, officiating Tahsildar, is transferred from the Kahúta tahsil of the Ráwalpindi district, to the Sadr tahsil of the Gujrát district, *vice* Munshi Abdul Ghani, Tahsildar, granted privilege leave.

No. 236.—Leave.—Lala Dhanpat Rai, Tahsildar of the Pasrúr tahsil of the Siálkot Settlement, is granted one month's privilege leave, with effect from the date from which he may avail himself of it.

No. 237.—Appointment.—Mir Faiz-ul-Askari, Naib Tahsildar of the Raya tahsil of the Siálkot Settlement, is appointed to officiate as Tahsildar of the Pasrúr tahsil of the same Settlement, *vice* Lala Dhanpat Rai, Tahsildar, granted privilege leave.

The 29th September 1913.

No. 239.—Transfer.—Munshi Ghulam Mohy-ud Din, Tahsildar of the Sharakpur tahsil of the Gujránwála district, on termination of Settlement operations in that tahsil on the 1st October 1913, is transferred to the ordinary work in the same tahsil, relieving Pandit Gopi Kishen, Tahsildar, transferred.

No. 240.—Transfer.—Pandit Gopi Kishen, Tahsildar, is transferred from the Sharakpur tahsil of the Gujránwála district, to Khángah Dográn tahsil of the same district, *vice* Munshi Wadhawa Singh, Tahsildar, transferred.

No. 241.—Transfer.—Munshi Wadhawa Singh, Tahsildar, is transferred from the Khángah Dográn tahsil of the Gujránwála district, to the Ajnála tahsil of the Amritsar district, *vice* Lala Hira Lal, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive post of Naib Tahsildar.

The 30th September 1913.

No. 242.—Leave.—The one month's privilege leave granted to Lala Mathra Das, Tahsildar of the Sinánwán tahsil of the Muzaffargarh district, in this office notification No. 205, dated 8th September 1913, is hereby extended by a further period of one month.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 26th September 1913.

No. 238.—Leave.—Munshi Ahmad Din, Excise Inspector of Rohtak, is granted leave on private affairs for a further period of two months, in continuation of that granted to him in notification No. 161, dated 15th July 1913.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following candidates have passed the LL. B. Examination for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
			First Division.					
1	28	H. z. 44	Daya Ram, B.A. ...	N. B. H. ...	26	381	Law College, Lahore.	
2	67	F. d. 92½	Amar Nath Chona, B.A. ...	Do. ...	23-6	336	Private Student, Lahore.	
3	40	H. z. 13	Charandas Puri, B.A. ...	Do. ...	23	334	Law College, Lahore.	
4	77	I. z. 39	Shiv Dayal, B.A. ...	Do. ...	24	331	Private Student, Lahore.	
5	111	Z. t. 3	Shankar Das Pruthi, B.A., B.T.	Do. ...	29	329	Ditto.	
6	48	K. l. 9	Firozud Din Khan, B.A. ...	Muhammadan...	27	328	Law College, Lahore.	
7	76	C. d. 14	Parmeshri Das, B.A. ...	N. B. H. ...	25	316	Private Student, Lahore.	
8	20	F. f. 11	Bhagwan Das Palta, B.A. ...	Do. ...	22	315	Law College, Lahore.	
9	29	F. r. 12	Teja Singh Vidwan, B.A. ...	Sikh ...	24-4	313	Ditto.	
10	31	K. l. 8	A. Devi Dyal Issar, B.A. ...	Christian ...	26-11	312	Ditto.	
11	14	H. l. 12	Ram Singh, B.A. ...	Sikh ...	25-5	307	Ditto.	
12	26	E. d. 72	Bishan Nath, B.A. ...	N. B. H. ...	26	306	Ditto.	
	27	D. f. 20	Jagdish Ram Sharma, B.A. ...	Brahman ...	24	306	Ditto.	
	79	E. d. 15	Brij Lal, B.A. ...	Do. ...	23	306	Private Student, Lahore.	
13	4	C. g. 34	Hari Ram, B.A. ...	N. B. H. ...	24	305	Law College, Lahore.	
14	32	K. l. 3	Madan Mohan Lal, B.A. ...	Do. ...	32	304	Ditto.	
15	21	G. d. 164	Pashauri Mall, B.A. ...	Do. ...	23	303	Ditto.	
			Second Division.					
16	106	D. f. 19	Harnam Singh Nangpal, B.A. ...	Sikh ...	22	298	Private Student, Lahore.	
17	68	D. g. 1	Sodhi Charan Singh, B.A. ...	Do. ...	27	295	Ditto.	
	92	D. d. 47	Mela Ram Soni, B.A. ...	N. B. H. ...	22-4	295	Ditto.	
18	9	G. g. 59	Sawan Mal Gandh, B.A. ...	Do. ...	19-10	294	Law College, Lahore.	
19	30	C. d. 4	Gobind Das Dhamija, B.A. ...	Do. ...	25	293	Ditto.	
20	5	Z. h. 4	Hem Chand, B.A. ...	Do. ...	26-4	291	Ditto.	
21	87	F. l. 25	Tulsi Das Gorowara, B.A. ...	Do. ...	28-9	290	Private Student, Lahore.	
22	56	B. h. 2	Panna Lall Varma, B.A. ...	Do. ...	27	288	Private Student, Delhi.	
23	13	K. l. 19	Mohammad Abd-Ullah, M.A. ...	Muhammadan...	32	286	Law College, Lahore.	
	36	F. r. 4	Amar Nath Vohra, B.A. ...	N. B. H. ...	22-6	286	Ditto.	
	41	G. a. 35	Tara Singh Gill, B.A. ...	Sikh ...	22	286	Ditto.	
24	98	D. f. 46	Sushil Chandra Chatterji, B.A.	Brahman ...	23-10	280	Private Student, Lahore.	
	100	C. d. 20	Shyam Lal Sawhney, B.A. ...	N. B. H. ...	23	280	Ditto.	
25	8	G. t. 7	Amir Chand, B.A. ...	Do. ...	29	278	Law College, Lahore.	
	64	D. d. 19	Harnam Das Dutt, B.A. ...	Brahman ...	26	278	Private Student, Hoshiarpur.	
26	44	E. d. 69	Bans Gopal Man, B.A. ...	N. B. H. ...	23	277	Law College, Lahore.	
27	24	J. l. 18	Khuda Bux, B.A. ...	Muhammadan...	28	276	Ditto.	
	69	A. h. 1	Murari Lal Jain, B.A. ...	Jain ...	29-7	276	Private Student, Lahore.	
	107	E. d. 46	Narendra Singh, B.A. ...	N. B. H. ...	20	276	Ditto.	
28	43	F. a. 58	Sardar Singh, B.A. ...	Sikh ...	22-7	275	Law College, Lahore.	
29	70	D. d. 13	Din Dyal, B.A. ...	N. B. H. ...	24	274	Private Student, Lahore.	
30	75	I. l. 24	Chetananand *alias* Chela Ram, B.A.	Do. ...	38-6	272	Ditto	
31	60	E. d. 4	Amar Nath Sud, B.A. ...	Do. ...	23-5	271	Private Student, Kangra.	
32	46	E. d. 107	Manohar Lal Madhoke, B.A. ...	Do. ...	23-7	270	Law College, Lahore.	
33	19	D. d. 38	Yag Bir Singh Mehta, B.A. ...	Brahman ...	25-4	269	Ditto.	
	102	F. d. 190	Tej Bhan, B.A. ...	N. B. H. ...	24	269	Private Student, Lahore.	
34	83	E. f. 1	Muti Ullah, B.A. ...	Muhammadan...	24-6	268	Ditto.	
35	38	H. l. 32	Pritam Singh, B.A. ...	Sikh ...	31-7	267	Law College, Lahore.	
36	7	G. p. 15	Parma Nand, B.A. ...	N. B. H. ...	25	266	Ditto.	
37	11	G. g. 54	Ganeshi Lal Aggarwal, B.A. ...	Do. ...	21-10	265	Ditto.	
38	78	C. f. 43	Hemraj, B.A. ...	Do. ...	26	264	Private Student, Lahore.	
39	6	J. l. 24	Girdhari Lal Khera, B.A. ...	Do. ...	31	263	Law College, Lahore.	
	18	L. l. 11	Niranjan Dass, B.A. ...	Do. ...	34	263	Ditto.	
40	71	H. l. 23	Janehsar Das, B.A. ...	Jain ...	32-1	262	Private Student, Lahore.	
41	114	I. l. 43	Mohammad Arif, B.A. ...	Muhammadan...	24-3	261	Ditto.	
42	37	G. f. 37	Gandharva Raja, B.A. ...	N. B. H. ...	24-3	259	Law College, Lahore.	
43	17	C. g. 28	Guru Prasad Pathak, B.A. ...	Brahman ...	24-8	257	Ditto.	
44	117	C. d. 19	Siri Gopal Kapur, B.A. ...	N. B. H. ...	26-3	255	Private Student, Gujranwala.	
45	10	G. f. 35	Faiz Mohd. Khan, B.A. ...	Muhammadan...	23-4	252	Law College, Lahore.	
46	112	H. t. 4	Tha kar Dass Likha, B.A. ...	N. B. H. ...	28	251	Private Student, Lahore.	

SENATE HALL, LAHORE :
The 18th September, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

[Third publication.]

The 15th September 1913.

No. 940 *S. Gaz.—Examination.*—It is hereby notified that the half-yearly professional examination of Civil Sub-Assistant Surgeons will be held at Ambála, Lahore and Ráwalpindi on the 13th October 1913, and the two following days. The practical examination will commence from the 16th idem.

The 29th September 1913.

No. 2745 *Gaz.—Discharge.*—The services of 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 691 ...n Rakha are dispensed with, with effect from the 27th July 1913.

No. 2758 *Gaz.—Appointments.*—The following passed medical pupils of the Medical School, Lahore, have been appointed 4th grade Sub-Assistant Surgeons sub. *pro tem.*, on the Provincial establishment and posted on general duty at the Civil Hospital of the district noted against their respective names, with effect from the dates indicated :—

1. Pandit Jai Gopal,—Shahpur, 25th August 1913 (forenoon).
2. Lala Ganesh Das, Sachdev,—Multán, 22nd August 1913 (forenoon).
3. Lala Bhagwat Sarup Bhatnagar,—Rohtak, 21st August 1913 (forenoon).
4. Lala Gian Chand,—Siálkot, 23rd August 1913 (forenoon).
5. Lala Girdhari Lal,—Jullundur, 22nd August 1913 (afternoon).
6. Lala Mela Ram,—Gujrát, 25th August 1913 (forenoon).
7. Malak Tola Ram,—Miánwáli, 25th August 1913 (forenoon).
8. Lala Shiv Narain,—Shahpur, 21st August 1913 (forenoon).
9. Lala Shiv Ram Das,—Jhang, 21st August 1913 (forenoon).
10. Pandit Gurdit Chand, Sharma,—Amritsar, 10th September 1913 (forenoon)
11. Lala Ishar Das, Bahl,—Lahore, 22nd August 1913 (forenoon).
12. Pandit Jiwan Das,—Miánwáli, 27th August 1913 (forenoon).
13. Lala Udai Bhan,—Miánwáli, 23rd August 1913 (afternoon).
14. Chaudhri Badr-ud-din,—Jullundur, 28th August 1913 (forenoon).
15. Lala Kanhaya Lal,—Multán, 22nd August 1913 (forenoon).
16. Sheikh Muhammad Yusaf,—Siálkot, 15th September 1913 (forenoon).

No. 1125 *S. Gaz.—Promotions.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 2nd grade, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, are promoted to the 1st grade, with effect from the 1st October 1913 :—

No. 431 Lala Guranditta.

No. 450 Lala Girdhari Lal.

No. 492 Pandit Ghasita Ram.

No. 500 Bhai Santokh Singh.

No. 508 Munshi Abullah Khan.

No. 509 Lala Sant Ram.

No. 1132 *S. Gaz.—Promotion.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 831 ...hiam Chand, having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination, is promoted to the 3rd grade, with effect from the 19th October 1913.

The 30th September 1913.

No. 1136 *S. Gaz.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Pandit Chandu Lal, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	General duty, Mayo Hospital, Lahore.	Twenty days ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	20th September 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Rasul, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 620.	Sambriál dispensary, Siálkot district.	Three months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	11th September 1913 (forenoon).	
Lala Ram Ditta Mal, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 480.	Mong dispensary, Gujrát district.	Three months ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	17th September 1913 (forenoon).	

No. 1137 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Ghulam Muhammad.	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 614.	General duty, Civil Hospital, Jullundur ; 15th September 1913 (afternoon).	Jail Hospital, Ludhiána ; 22nd September 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon No. 317 Daud Khan, transferred.
Bhai Sahib Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 818.	General duty, Civil Hosptial, Jhang ; 14th August 1913 (afternoon).	Lalián dispensary, Jháng district ; 23rd August 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 741 Gokal Chand, transferred.
Lala Salig Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 502.	Sirhind Canal dispensary, Lehal, Ambála district ; 12th September 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Ambála ; 14th September 1913 (afternoon).	
M. Umar-ud-din ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 476.	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak ; 31st September 1913 (afternoon).	Bari Doab Canal dispensary, Aliwál, Gurdáspur district ; 7th September 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 824 Gobind Sahai, transferred.
Lala Gobind Sahai ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 824.	Bari Doab Canal dispensary, Aliwál, Gurdáspur district ; 7th September 1913 (afternoon).	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak ; 15th September 1913 (forenoon).	Relieving 1st class (old scale) Sub-Assistant Surgeon No. 261, Muhammad Ismail Khan, transferred.
M. Muhammad Ismail Khan.	First class (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 261.	Western Jumna Canal dispensary, Rohtak ; 15th September 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Rohtak ; 15th September 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ishwar Das, Bahl	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Lahore; 19th September 1913 (forenoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 20th September 1913 (forenoon).	
Lala Parma Nand ..	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 707.	Cholera duty, Central Jail, Lahore; 6th September 1913 (forenoon).	Central Jail Hospital, Lahore; 6th September 1913 forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 751 Shiv Dayal, transferred.
Lala Shiv Dayal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 751.	Central Jail Hospital, Lahore; 6th September 1913 (forenoon).	Cholera duty, Central Jail, Lahore; 6th September 1913 (forenoon).	
Lala Trilok Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 346.	...	Arnauli dispensary, Karnál district; 2nd September 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 224 S. Gaz., dated 19th June 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 300 Jalal-ud-din, transferred.
M. Jalal-ud-din ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300.	Arnauli dispensary, Karnál district; 2nd September 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Karnál; 10th September 1913 (forenoon).	
Lala Prem Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Cholera duty, Gujrát; 13th September 1913 (afternoon).	Mong dispensary, Gujrát district; 17th September 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 480 Ram Ditta Mall, proceeded on leave.
Pandit Jagdish Ram	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525.	Cholera duty, Siálkot; 16th September 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Siálkot; 16th September 1913 (forenoon).	
Lala Gian Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 761.	Ditto	Sub-Charge, Civil Hospital, Siálkot; 16th September 1913 (forenoon).	
Lala Shiv Datt ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 917.	Ditto	Plague duty, Siálkot; 16th September 1913 (forenoon).	
Bhai Partap Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	Ditto	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 16th September 1913 (forenoon).	
Lala Rattan Chand, ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	Ditto	Ditto.	

No. 1138 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Chaman Lal ...	2nd grade Assistant Surgeon.	...	Civil Hospital, Montgomery; 14th September 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 498 S. Gaz., dated 24th July 1913, the unexpired portion of which is cancelled, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Jowahir Lal, transferred.
Lala Jowahir Lal ...	3rd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Montgomery; 14th September 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 23rd September 1913 (forenoon).	
M. Miraj-ud-din ...	2nd grade Assistant Surgeon.	Cholera duty, Siálkot; 16th September 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 16th September 1913 (forenoon).	

No. 128 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 27th September 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	...	...
Gurgaon	3	2
Karnál	...	...
Ambála	1	1
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	4	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	1	1
Gurdáspur	...	...
Siálkot	...	...
Gujránwála	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	28	12
Attock	...	...
Jhang	...	...
Total ...	37	16
Native States.		
Patiála State	11	7
Patiála City	...	...
Jínd State	...	...
Total ...	11	7
Provincial Total ...	48	23

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

PUNJAB PUBLIC LIBRARY.

VI—MEETING, 1913-14.

Proceedings at a meeting of the Committee held on Monday, the 8th September 1913, at 6 P.M.

PRESENT.

1. Rai Bahadur Sir P. C. Chatterjee, M.A., D.L., LLD., C.I.E., Kt., *President.*
2. Khan Sahib Amir Ali, B.A.
3. Rai Bahadur Mohan Lal.
4. Rai Bahadur Kunj Behari Thapar, *Secretary.*

I. *Accounts.*—Abstract of Accounts for August 1913 was laid on the table.

II. *Purchase of books.*—Lists of books drawn up by the Secretary or suggested by members and others and scrutinised by the special sub-committee were considered and, after some additions and omissions, adopted.

III. It was resolved that privilege leave for one month be granted to the 3rd Assistant Librarian, Pandit Parshotam Das, with effect from the 28th August 1913.

IV. The Committee did not see their way to accept the books offered by Mr. M. L. Ghose in lieu of Rs. 50, *viz.*, the subscription for Life Membership.

V. It was reported that during August eleven annual subscribers and one life member joined the Library, and two annual subscribers did not renew their subscriptions.

LAHORE:
The 9th September, 1913.

K. B. THAPAR,
Secretary, Punjab Public Library.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a.* 3*p.* (1*a.*)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a*).

Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. 6*p* (1*a.*)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997*-L.f.o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2331-43, *dated* 8*th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, OCTOBER 10, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 3rd October 1913.

No. 5039 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Muhammad Khurshed Hakkhan, Barrister-at-law, son of Sheikh Ali Ahmad Khan, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c ,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 2nd October 1913.

No. 5024 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Deoki Nandan, son of Lala Ajudhia Parshad, as a Mukhtar on the 27th of September 1913.

The 3rd October 1913.

No. 5040 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Chhabil Das, Aggarwal, B.A., son of Lala Harnam Das, as a Mukhtar, on the 2nd October 1913.

No. 5041 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Babu Attar Singh, son of Sardar Khushal Singh, as a Pleader of the 1st grade, on the 16th September 1913.

No. 5056 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ram Kishen Das, son of Lala Ganpat Rai, as a Mukhtar, on the 2nd October 1913.

By order, &c.,

F. A. LeMEUR,

Deputy Registrar.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 30th September 1913.

No. 02127 *E. I.—Reduction.*—Lala Jaswant Rai, Overseer, 1st grade, attached to the Jhang Division, Lower Chenab Canal, is reduced to Overseer, 2nd grade, with effect from the 23rd September 1913.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 30th September 1913.

No. 5174.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	REMARKS.
Shaikh Fazl Ilahi	Fourth Master, Government High School, Pálampur.	...	...	Third Master, Government High School, Pálampur.	The date on which he takes over charge of duties.	On his present pay.
Lala Balak Ram	Fifth Master, Government High School, Pálampur.	...	...	Fourth Master, Government High School, Pálampur.	The date on which he takes over charge of duties.	On his present pay.
Lala Hari Chand	Seventh Master, Government High School, Gujrát.	Class V, Rs. 55—70, sub. *pro tem.*	Class VI, Rs. 55—70.	...	1st October 1913.	Against the vacancy of [illegible] Master, Government High School, Pálampur, in Class V.
Lala Bihari Lal, Gupta.	Junior English Master, Government High School, Pálampur.	Class VI, Rs. 35—50.	Class VI, Rs. 35—50, sub. *pro tem.*	Fifth Master, Government High School, Pálampur.	1st October 1913.	Vacated by Lala Hari Chand.

The 1st Oceober 1913.

5179.—*Appointments and transfers.*—The following appointments and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Jagat Narain ...	Second Oriental Teacher, Government High School, Multán.	Oriental Teacher, Government High School.	Montgomery	The date on which he joins the school.	In the interests of the public service.
Lala Itr Chand ...	Oriental Teacher, Government High School, Montgomery.	Second Oriental Teacher, Government High School.	Multán ...		

The 2nd October 1913.

No. 5195.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from.	REMARKS.
Pandit Tula Ram ...	Sanskrit Teacher, Government High School, Jullundur.	Jhelum ...	The date on which he joins the school.	In the interests of the public service.
Pandit Brij Bhushan	Sanskrit Teacher, Government High School, Jhelum.	Jullundur ...		

The 3rd October 1913.

No. 5236.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Mufti Muhammad Hussain.	Assistant District Inspector of Schools, Amritsar District.	Offg. District Inspector of Schools.	Ambála ...	The date on which he joins.	*Vice* Lala Ladha Mal appointed to officiate as Assistant Inspector of Schools, Lahore Division.
Sheikh Ghulam Hussain.	...	Offg. Assistant District Inspector of Schools, on Rs. 75—90, on six months' probation.	Amritsar ...		*Vice* Mufti Muhammad Hussain.

No. 5239.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdur Rahman	Sixth Master, Government, High School, Bhera.	Junior English Master, Government High School.	Gujrát ...	The date on which he joins the school.	On his own pay.
M. Abdul Ghafur	...	Vernacular Teacher, Government High School, in Class VII, Rs. 20—30 Grade, on six months' probation.			Against a vacancy in Class VII, Rs. 20—2—30, of the Subordinate Educational Service.

No. 5241.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
B. Bhagwan Singh ...	Second Master, Government High School, Bhera	Second Master, Government High School.	Amritsar ...	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
Lala Girdhari Lal ...	Second Master, Government, High School, Amritsar.	Ditto	Ferozepore		
Lala Lachhman Das ...	Second Master, Government High School, Ferozepore.	Ditto	Bhera ...		

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th October 1913.

No. 2076.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant Hazura Singh, of Kharar, district Ambála, is granted 2 months' privilege leave from the forenoon of 13th September 1913.

No. 2077.—*Leave.*—The 21 days' privilege leave granted to 2nd grade Veterinary Assistant Sant Ram, of Kot Khái, district Simla,—*vide* departmental notification No. 1960, dated 22nd September 1913, published on page 1244, in Part III of the *Punjab Gazette*, dated 26th September 1913,—is extended by 8 months and 9 days (2 months and 9 days' privilege and 6 months' furlough) and is converted with combined leave.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th October 1913.

No. 133 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 4th October 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	...	...
Gurgaon	2	2
Karnál	...	...
Ambála	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	...	...
Amritsar	1	1
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	...	...
Siálkot	...	...
Gujránwála	4	3
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	38	28
Attock	1	...
Total ...	46	34
Native States.		
Patiála State	...	...
Patiála City	...	...
Total ...	...	...
Provincial Total ...	46	34

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[240-15]

Notice to Contractors.

SEALED tenders will be received by the undersigned up to 1 P.M. on the 10th October 1913 for the supply of 1,200,000 lbs. (approximate requirement) maize, 1st quality, cleaned, to the Sargodha Remount Depôt from 1st November 1913 to 30th April 1914, and will be opened on that day at 1 P.M., at which hour those tendering are invited to attend.

2. Maize will be taken according to daily requirements at the Depôt Godown.

3. Tenders should be accompanied by a deposit in the form of a treasury or bank receipt or Government promissory notes as earnest-money at the rate of 2 per cent. on the total value of the grain tendered for.

4. Forms of tender and schedule can be obtained from the undersigned on payment of Re. 1 only *in cash*.

5. Any further information can be obtained on application to this office.

E. HAGGER, *Captain*,
Superintendent, Remount Depôt.

SARGODHA :
The 23rd September 1913.

[8006-1.]

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd October 1913, pages 1272-1275.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of October 1913, Part III, page 1280.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a.* 3*p.* (1*a.*)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a*).

Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor General's Council during 1912, Royal 8vo. Stitched 2*a.* 6*p.* (1*a.*)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912) Royal 8vo. Tacked. 6*p.* (1*a.*)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p.* (1*a.*) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, **Punjab, Lahore**, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,

Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L.-f.o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-43, *dated* 8*th December* 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,

Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, OCTOBER 17, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 10th October 1913.

No. 5069 *G.*—*Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV, Order 8, and Rule IV, Order 9, of the Rules and Orders of the Chief Court, Punjab, Volume III, it is notified that Mian Bijai Singh, B.A., son of Mian Arbel Singh, a Pleader of the 1st grade, Lahore, having taken up service in the Sirmúr State, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 1st grade in any Civil or Criminal Court in the Punjab.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

The 11th October 1913.

No. 5080 *G.*—*Examination.*—With reference to Punjab Government No. 1232, dated the 1st of October 1913 (Home—Gazette), fixing the 3rd of November 1913 and four following days for the half-yearly examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners and Cantonment Magistrates, it is hereby notified that all candidates on the register maintained by the Chief Court, of persons considered by the Hon'ble Judges as suitable for recommendation to Government for appointment to the post of Extra Assistant Commissioner by selection, who have not been exempted from passing or passed the Departmental Examination for Assistant and Extra Assistant Commissioners by the Higher Standard in Groups A, B and E and (where

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th October 1913.

No. 5282.—*Examination.*—The results of the Certificate Examinations for Male Teachers, held in June 1913, are published for general information :—

Senior Anglo-Vernacular Certificate Examination, 1913.

Order of Merit.	Name of candidate and institution.	Father's name.	Village.	Tahsil.	District.	SUBJECTS. English.	Science.	Principles of Teaching and Principles and Practice of Education.	Practice of Teaching and Kindergarten.	Mathematics.	Drawing on Blackboard.	Drill and Gymnastics.	Total.	REMARKS.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	250	150 or 175	200	200	175	50	100	1,125 or 1,150	
	Pass marks ...	...	...	...	...	100	60 or 70	80	80	70	20	33	450 or 460	
	Central Training College, Lahore.													
	First Division.													
1	Ram Labhya Mal ...	Lala Ganesh Das ...	Jhamra ...	Pind Dádan Khan	Jhelum ...	169	117	118	141	140	30	74	789	
2	Ganda Singh ...	S. Desa Singh ...	Sayyad ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	174	111	110	152	128	41	59	775	
3	Lal Chand Chachra ...	Lala Ram Chand ...	Peshávar ...	Pesháwar ...	Pesháwar ...	151	130	111	140	125	28	67	752	
4	Des Raj* ...	Lala Ralla Ram ...	Rohtas ...	Jhelum ...	Jhelum ...	157	119	123	126	134	21	49	729	
5	Prem Singh* ...	S. Lakhmi Singh ...	Pindígheb ...	Attock ...	Attock ...	166	110	101	121	133	36	52	719	
6	Narayan Singh* ...	S. Harnam Singh ...	Janal ...	Bhawángarh ...	Patiála State ...	151	149	125	92	112	28	58	715	
7	Narinjan Das ...	Lala Guranditta Mal ...	Hájíwála ...	Gujrát ...	Gujrát ...	146	96	128	144	120	21	58	713	
8	Allah Bakhsh Khan* ...	M. Gul Muhammad Khan.	Sokar ..	Sanghar ...	Dera Ghází Khan	168	111	93	137	123	21	55	708	
9	Lal Chand Chopra ...	Lala Kirpa Ram ...	Ahmadabad ...	Pind Dádan Khan	Jhelum ...	151	90	113	135	108	29	65	691	
10	Neki Ram ...	Pandit Har Chand ...	Qamar-ud-din Nagar.	Delhi ...	Delhi Province ...	143	89	118	129	140	22	48	689	
11	Muhammad Yunis ...	H. Kamil-ud-din ...	Sáhíwál ...	Shahpur ...	Shahpur ...	134	86	110	140	115	26	74	685	
12	S. K. Sircar ...	Mr. K. P. Sircar ...	Batála ...	Gurdáspur ...	Gurdáspur ...	143	88	[illegible]	142	118	30	[illegible]	678	
13	Muhammad Anwar ...	S. Nur Shah ...	Mahatpur ...	Nakodar ...	Jullundur ...	157	96	[illegible]	121	117	31	49	676	
13	[illegible] Ram ...	Lala Indar [illegible] ...	Leiah ...	Leiah ...	Muzaffargarh ...	146	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27	[illegible]	676	

	Second Division.												
14	Ramji Das ...	Lala Bali Ram ...	Patiála ...	Patiála ...	Patiála State ...	148	83	99	139	115	25	62	671
15	Ajmer Singh ...	Sodi Autar Singh ...	Hardo Jhandi ...	Batála ...	Gurdáspur ...	151	107	99	114	109	35	41	656
16	Joti Prasad* ...	Lala Chiranji Lal ...	Jagádhri ...	Jagádhri ...	Ambála ...	129	93	111	144	100	30	47	654
17	Damodar Raina ...	Pandit Gopi Nath Raina.	Srínagar ...	Srínagar ...	Srínagar ...	160	85	110	129	112	22	33	651
18	Durga Das* ...	Lala Dina Nath ...	Basti Sheikh ...	Jullundur ...	Jullundur ...	113	99	107	136	111	28	49	643
19	Ishwar Das* ...	M. Udmi Ram ...	Tosham ...	Bhiwáni ...	Hissar ...	143	80	86	127	118	29	59	642
20	Sarmukh Singh ...	S. Buta Singh ...	Duni Dala ...	Moga ...	Ferozepore ...	135	83	102	126	127	25	43	641
21	Kashi Ram Gupta ...	Lala Sri Ram ...	Patiála	Patiála ...	Patiála State ...	127	73	94	134	131	26	43	628
22	S. R. Mark ...	Mr. S. Mark ...	Amritsar ...	Amritsar ...	Amritsar ...	155	72	102	118	101	26	51	625
23	Uttam Chand ...	M. Chetan Ram Mallick.	Miánwáli ...	Miánwáli ...	Miánwáli ...	134	72	83	142	113	22	56	622
24	Moti Ram, Acharya ...	Pandit Ram Saran Acharya.	Harípur ...	Dera Gopípur ...	Kángra ...	124	87	82	120	139	25	43	620
25	Mul Raj, Khosla ...	Lala Hira Lal ...	Amritsar ...	Amritsar ...	Amritsar ...	117	101	106	126	87	26	43	606
26	Muhammad Din* ...	M. Islam Din ...	Lahore ...	Lahore ...	Lahore ...	127	109	85	99	96	37	45	598
27	Kashi Ram ...	Lala Ganda Mal ...	Nawashahr ...	Nawashahr ...	Jullundur ...	111	78	94	139	102	25	46	595
28	Hussain Bakhsh ...	M. Amir Bakhsh ...	Lahore ...	Lahore ...	Lahore ...	134	81	91	114	106	30	37	593
29	Jaikishen Das ...	Lala Barkat Chand ...	Rúpar ...	Rupar ...	Ambála ...	125	62	115	100	110	24	52	588
30	Attar Chand ...	Lala Naurata Ram ...	Patiála ...	Patiála ...	Patiála ...	125	86	103	85	94	28	38	559
31	Karm Singh ...	S. Sewa Singh ...	Sukho ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	120	90	101	84	98	26	37	556
32	Muhammad Abdullah ...	M. Ghulam Ahmad ...	Kasúr ...	Kasúr ...	Lahore ...	108	99	85	97	80	31	53	553
33	Sukh Dev ...	Pandit Didu Ram ...	Kuthar ...	Una ...	Hoshiárpur ...	109	80	93	82	93	20	45	522
	Private Candidates.												
1	Harnam Singh ...	S. Lal Singh ...	Bhera ...	Bhera ...	Shahpur ...	134	89	81	87	128	29	43	591
2	Ramji Lal ...	Pandit Kuria Ram ...	Badli ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	111	78	86	91	105	20	47	538
3	Ralla Ram ...	Lala Bhagwan Das ...	Núrkot ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	...	100	...	...	...	...	...	100
4	Lachhmi Chand ...	Lala Telu Ram ...	Patiála ...	Patiála ...	Patiála ...	...	87	...	...	...	...	...	87
5	Sundar Das ...	Mehta Dhanpat Rai ...	Sambriál ...	Daska ...	Siálkot ...	...	86	...	...	...	...	...	86
6	Munshi Lal ...	Lala Mehtab Rai ...	Delhi ...	Delhi ...	Delhi ...	...	83	...	...	...	...	...	83
7	Muhammad Ibrahim ...	M. Imam-ud-din ...	Chawinda ...	Zafarwál ...	Siálkot ...	...	78	...	...	...	...	...	78
8	Muhammad Latif ...	M. Sultan Ahmad ...	Chiniot ...	Chiniot ...	Jhang ...	...	74	...	...	...	...	...	74
	Central Training College, Lahore.												
	Failed in one subject only.												
	Abdar Rahman ...	Chaudhri Abdullah Khan	Jassar ...	Raya ...	Siálkot ...	89	86	94	100	124	35	62	...
	Abdul Rasul ...	M. Ghulam Haidar ...	Gujránwála ...	Gujránwála ...	Gujránwála ...	171	65	96	83	63	29	51	...
	Janak Singh ...	S. Desa Singh ...	Kohát ...	Kohát ...	Kohát ...	149	56	91	106	76	28	34	...
	Ram Singh ...	Lala Sohan Lal ...	Saran Nivás ...	Riwári ...	Gurgáon ...	117	31	80	94	103	25	40	...
	Tara Chand ...	Lala Bishan Das ...	Ambála ...	Ambála ...	Ambála ...	111	52	84	80	94	22	35	...
	Failed finally.												
	Chetan Das ...	Lala Uttam Chand ...	Sítapur ...	Sítapur ...	Muzaffargarh ...	158	57	97	105	69	29	40	...
	Devi Das Dua ...	Lala Amir Chand ...	Bhera ...	Bhera ...	Shahpur ...	118	89	78	104	90	24	58	...
	Fateh Muhammad Khan ...	M. Allah Ditta Khan ...	Gujrát ...	Gujrát ...	Gujrát ...	125	69	67	80	91	21	53	...
	Hakim Rai* ...	Lala Lachhmi Chand ...	Sáhíwál ...	Shahpur ...	Shahpur ...	113	70	78	122	93	30	51	...

NOTE.—Candidates marked have taken up advanced courses in Science.

Junior Anglo-Vernacular Certificate Examination, 1913—continued.

Order of Merit.	Name of candidate and institution.	Father's name.	Village.	Tahsil.	District.	SUBJECTS. English.	Geography.	School Management.	Mathematics.	Practice of Teaching and Kindergarten.	Drill and Gymnastics.	Drawing on Blackboard.	Total.	REMARKS.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	225	75	150	175 or 100	175	100	50	950 or 875	
	Pass marks ...	...	...	...	...	90	30	60	70 or 40	70	40	20	380 or 350	
	Kinnaird Girls' High School, Lahore.													
6	Hannah Daniel ...	Mr. J. Daniel ...	Gujrát ...	Gujrát ...	Gujrát ...	133	40	78	103	120	72	40	586	
	Central Training College, Lahore.													
	Second Division.													
7	Manohar Lal *alias* Gela Ram.	Ch. Khandu Ram ...	Anárwála ...	Leiah ...	Muzaffargarh ...	123	44	90	111	96	62	38	564	
8	Matwala Ram ...	Lala Bhoja Ram ...	Bindi ...	Sanghar ...	Dera Gházi Khan...	141	43	72	118	100	57	30	561	
	Sobha Ram ...	Lala Nirmal Das ...	Leiah ...	Leiah ...	Muzaffargarh ...	142	49	92	102	92	55	29	561	
	Kinnaird Girls' High School, Lahore.													
	Esther Ghulam Qadir ...	Mr. Ghulam Qadir ...	Delhi ...	Delhi ...	Delhi Province ...	135	39	79	99	102	72	35	561	
	Central Training College, Lahore.													
9	Nand Kishor ...	Lala Badhawa Mal ...	Sangrúr ...	Sangrúr ...	Jínd State ...	140	40	80	100	118	50	28	556	
10	Gyan Chand ...	Lala Mokand Lal ...	Gujránwála ...	Gujránwála ...	Gujránwála ...	148	36	74	116	105	43	30	552	
11	Daya Ram ...	Malik Parma Nand ...	Chopa Bhagtán ...	Kahúta ...	Ráwalpindi ...	133	34	83	109	103	56	28	546	
12	Ram Chandra, III ...	Lala Thao Ram ...	Alipur ...	Alipur ...	Muzaffargarh ...	160	[illegible]	[illegible]	114	81	68	29	545	
13	Sunder Das ...	Lala Sonu Ram ...	Rájanpur ...	Rájanpur ...	Dera Gházi Khan...	144	47	[illegible]	95	109	52	24	540	

14	Lachhmi Narayan ...	Lala Tilok Ram ...	Sangrúr ...	Sangrúr ...	Jínd State ...	144	42	95	105	88	47	27	538
	Lekh Ram ...	Lala Lekh Ram ...	Kot Adu ...	Sanawán ...	Muzaffargarh ...	130	40	84	137	73	48	26	538
	Shanu Lal Narang ...	Lala Sahib Ram ...	Leiah ...	Leiah ...	Ditto ...	102	49	76	100	117	69	25	538
15	Ram Chandra, II ...	Ch. Hukam Singh ...	Munak Kalán ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	170	44	65	87	102	46	23	537
16	Ghulam Husain ...	M. Khan Muhammad ...	Wadhewáli ...	Bhakkar ...	Miánwáli ...	120	55	85	78	105	58	28	529
17	Hukam Chand Soni ...	Lala Gopal Das ...	Bhelowál ..	Ajnála ...	Amritsar ...	132	43	70	93	116	37	34	525
	Gobind Ram ...	P. Bhagwan Das ...	Dharála ...	Ambála ..	Ambála ...	126	43	60	91	94	81	30	525
18	Bahawal Khan ...	Ch. Man a Dad ...	Adamke Nagrá ...	Pasrúr ...	Siálkot ...	131	38	62	102	100	57	34	524
19	Partap Singh ...	B. Prem Singh ...	Badoke Sékhuán ...	Gujránwála ...	Gujránwala ...	123	52	77	111	94	39	27	523
20	Khushi Ram ...	Lala Sakhi Chand ...	Rajpur ...	Hoshiárpur ...	Hoshiárpur ...	117	42	89	100	106	42	24	520
	Kinnaird Girls' High School Lahore.												
	Homa Setna ...	Mr. B. H. Setna ...	Lahore ...	Lahore ...	Lahore ...	112	36	60	92	120	60	40	520
	Central Training College, Lahore.												
21	Mela Ram ...	Lala Ganga Ram ...	Dinga ...	Khárián ...	Gujrát ...	134	37	67	82	106	53	35	514
22	Nanak Chand ...	Lala Wazir Chand ...	Siálkot ...	Siálkot ...	Siálkot ...	139	39	82	86	102	36	29	513
23	Charanjit Lal Basin* ...	Lala Ram Chand ...	Pesháwar ...	Peshawar .	Peshawar ...	140	45	72	68	109	53	25	512
24	Ali Muhammad ...	M. Nathe Khan .	Kádián ...	Batála ...	Gurdáspur ..	150	45	83	78	85	42	27	510
25	Nihal Chand ...	Ch. Narayan Das ...	Dera Fateh Khan ...	Saughar ..	Dera Ghází Khan...	109	40	73	95	96	62	31	506
26	Charanjiv Lal* ...	Pandit Ghasita Ram ...	Ludhiána ...	Ludhiána ...	Ludhiána ...	139	40	78	57	105	49	35	503
27	Arjan Singh* ...	B. Ishar Singh	Dera Nának ..	Batála ...	Gurdáspur ..	156	41	76	50	106	37	32	498
28	Basant Singh ...	B. Nanu Singh ...	Dhanauri ...	Ambála	Ambála ...	118	40	65	124	82	43	25	497
29	Rakha Ram ...	Lala Wasawa Mal ...	Chúnián ..	Chúnián ...	Lahore ...	119	33	82	94	98	44	25	495
30	Ram Chandra, I ...	Lala Kirpa Ram ...	Gunna Kalán ...	Siálkot ...	Siálkot ...	128	39	67	74	100	64	22	494
	Kinnaird Girl's High School, Lahore.												
	Helen M. Lal ...	Mr. J. Makhan Lal ...	Lahore ...	Lahore ...	Lahore ...	141	30	75	76	80	60	32	494
	Central Training College, Lahore.												
31	Gur Dyal Singh* ...	Diwan Sahib Charn Singh	Gujrát ...	Gujrát ...	Gujrát ...	152	42	73	67	96	35	28	493
	Firoz Din ...	Sh. Ghulam Muhammad	Siálkot ...	Siálkot ...	Siálkot ...	120	35	76	87	85	62	28	493
32	Banarsi Das ...	Lala Ganu Mal ...	Do. ...	Do. ...	Do. ...	138	37	73	75	91	45	29	488
33	Brahma Datta ...	Pandit Mohar Singh ...	Mandi- ...	Delhi ...	Delhi Province ...	127	35	66	93	73	65	28	487
34	Gokal Chand ...	Lala Mast Ram ...	Shian Klári ...	Mansehra ...	Hazára ...	125	36	63	70	100	65	26	485
35	Sita Ram, Sethi ...	Lala Sahib Ditta Mal ...	Saroba ...	Pind Dádan Khan	Jhelum ..	119	37	73	91	94	41	28	483
36	Ram Deva ...	Pandit Sham Kak Handan	Srinagar ...	Srinagar ...	Kashmír State ...	128	37	78	75	82	50	27	477
37	Muhammad Shafi ...	Ch. Shadi Khan ...	Mala ...	Zafarwál ...	Siálkot ..	148	40	72	72	70	45	27	474
38	Pars Ram ...	Lala Amolak Ram ...	Dhandra ..	Ludhiána ...	Ludhiána ...	124	36	60	97	90	42	22	471
39	Ram Rakha ...	Pandit Jawan Ram ...	Khanpur ...	Hoshiárpur ...	Hoshiárpur ...	126	40	63	81	82	51	27	470
40	Rikhi Ram ...	Pandit Brij Lal ...	Harampur ...	Do. ...	Do. ...	130	37	66	95	80	37	23	468
	Devi Ditta Mal ...	Pandit Nihal Chand ...	Pindigheb ...	Pindigheb ...	Campbellpore ...	114	35	75	79	97	39	28	468
41	Mula Mal* ...	Lala Lalla Ram ...	Siálkot ...	Siálkot ...	Siálkot ...	123	42	86	65	72	46	33	467
42	Mashir 'Ali Khan* ...	M. Jahangir Khan ...	Fatehpur Biloch ...	Ballabgarh ...	Delhi ...	133	41	91	51	81	36	29	465
	Chotha Ram ...	Lala Devi Ditta Ram ...	Garh Maharaja ...	Sharkot ...	Jhang ...	116	35	76	81	77	57	23	465
43	Muhammad Abdullah ..	H. Khuda Bakhsh ...	Siálkot ...	Siálkot ...	Siálkot ...	130	36	64	71	86	49	28	464

Candidates marked* have passed the Intermediate Examination of the Panjab University.

Senior Vernacular Certificate Examination for Male Teachers held in June 1913.

Order of Merit.	Name of candidate and institution.	Father's name.	Village.	Tahsil.	District.	Urdu.	Sanskrit, Persian, Hindi or Gurmukhi.	Mathematics.	History and Geography.	Elementary Science.	School Management.	Practice of Teaching and Kindergarten.	Drill and Gymnastics.	Drawing on Black-board.	Total.	Remarks.
	Maximum marks ...	...	...	...	...	100	100	175	100	150	150	175	100	50	1,100	
	Minimum marks ...	...	...	...	...	40	40	70	40	60	60	70	33	20	433	
	Central Training College, Lahore.															
	First Division.															
1	Kirpa Singh ...	B. Dhanna Singh ...	Deo ...	Lahore ...	Lahore ...	62	83	117	68	106	86	123	67	37	749	
2	Devi Dayal ...	Pandit Ram Ditta Mal ...	Naushehra	Khushab ...	Shahpur ...	72	50	139	78	109	96	123	49	30	746	
3	Goldar Mal ...	Lala Daval Singh ...	Firozpur Jhirka	Firozpur Jhirka	Gurgaon ...	74	44	133	72	114	111	125	44	27	744	
4 {	Mehr Singh ...	Lala Gulab Chand ...	Rupwal ...	Chakwál ...	Jhelum ...	70	61	135	60	102	83	128	72	31	742	
	Partab Singh Sharma ...	B. Sher Singh ...	Harnal ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	59	84	139	72	111	89	110	43	35	742	
5	Dost Muhammad ...	Sh. Jawahar 'Ali ...	Adampur ...	Jullundur ...	Jullundur ...	61	63	129	58	101	105	122	48	41	728	
6	Abdul Latif ...	M. Sepahdar Khan ...	Kalanaur ...	Rohtak ...	Rohtak ...	70	58	134	56	104	84	118	73	29	7[illegible]6	
7	Jawand Lal ...	Lala Bishen Das ...	Rámnagar ...	Wazirabad ...	Gujránwála ...	62	57	136	65	88	107	126	50	21	712	
8	Ganesha Ram ...	Lala Kala Ram ...	Mang otna Gharbi.	Sanghar ..	Dera Gházi Khan.	74	56	115	60	114	91	122	46	30	708	
9 {	Abdur Rahman ...	M. Fazal Din ...	Khárián ...	Gujrát ...	Gujrát ...	65	64	112	51	101	96	127	53	26	695	
	Akhtar Hussain ...	M. Walayat Hussain ...	Pundri ...	Kaithal ...	Karnál ...	80	54	108	69	107	98	119	34	26	695	
10	Dhani Ram ...	Pandit Gunjara Ram ...	Piplah Mewa ...	Hamírpur ...	Kángra	63	56	117	60	112	98	113	43	28	690	
11	Lal Singh ...	B. Ham Singh ...	Ahmadpur Sayal	Shorkot ...	Jhang ...	59	42	100	48	106	91	121	90	31	688	
12	Kotu Ram ...	Lala Ganga Ram ...	Ihsanpur ...	Sanawan ...	Muzaffargarh	53	40	125	72	86	87	110	67	31	671	
13	Partab Singh ...	B. Gurdit Singh	Kunjah ...	Gujrát ...	Gujrát ...	55	77	113	56	104	87	111	39	27	669	
14 {	Nanak Singh ...	Lala Megh Raj ...	Chakwál ...	Chakwál ...	Jhelum ...	60	54	113	64	72	100	109	63	28	663	
	Sohan Singh ...	B. Kahan Singh ...	Sukho ...	Gujar Khan ...	Ráwalpindi ...	54	72	103	68	115	70	114	44	23	663	
15	Megh Raj ...	Ch. Piyara Ram ...	Pir Abdur Rahman.	Shorkot ...	Jhang ...	47	75	102	45	111	87	104	65	24	660	
	Second Division.															
16	Hukam Chand ...	Lala Buta Ram ..	Fatehpur ...	Gugera ...	Montgomery	60	74	111	50	100	83	111	44	26	659	
17	Ghulam Hassan ...	Khawaja Bakhsh Khan ...	Shadin Lund ...	Dera Gházi Khan	Dera Gházi Khan.	74	67	107	60	69	83	123	51	23	657	
18 {	Chiranji Lal Gupta ...	Lala Jai Sukh Rai ...	Khijurka ...	Palwal ...	Gurgaon ...	59	61	109	56	92	96	120	35	24	652	
	Shib Charan Das ..	Lala Ghisa Mal ...	Faridabad ...	Ballabgarh ...	Do. ...	56	60	114	51	83	94	123	43	28	652	
19	Ram Sarup ...	Pandit Beli Ram ...	Ranjit Kot ...	Shorkot ...	Jhang ...	63	55	106	57	70	77	125	78	20	651	
20	Ram Rattan ...	Pandit Sham Das ..	Fatehabad ...	Tarn Táran ...	Amritsar ...	52	66	[illegible]	67	106	84	[illegible]	49	20	641	
21	Abdur Rahman ...	M. Nawazish Ali Khan ...	Biláspur ...	Jagadhri ...	Ambála ...	53	46	[illegible]	[illegible]	98	87	[illegible]	40	27	639	

22	Gurdit Singh ...	B. Teja Singh ...	Chakri ...	Fatehjang ...	Attock ...	46	67	113	56	95	61	126	45	27	636
23	Zaman Khan ...	M. Sultan Khan ...	Chakora ...	Chakwál ...	Jhelum ...	63	71	98	40	91	72	129	52	23	632
24	Karm Chand ...	Lala Maya Das ...	Pir Addur Rahman.	Shorkot ...	Jhang ...	44	40	110	61	78	94	[illegible]	70	20	631
25	Abdus Sattar ...	M. Abdul Khan ...	Pinagwan ...	Firozpur-Jhirka	Gurgaon ...	64	62	100	58	93	60	113	38	35	623
26	Brahm Datt ...	Pandit Bansi Lal ...	Ridhan ...	Rohtak ...	Rohtak ...	55	68	76	58	79	90	117	59	20	622
27	Muhammad Din ...	M. Ahmad Ali ...	Kothrah ...	Jhelum ...	Jhelum ...	59	54	84	59	76	86	125	44	33	620
27	Nazir Din ...	M. Chiragh-ud-Din ...	Chhajwal ...	Shakargarh ...	Gurdáspur ...	49	56	90	49	86	87	125	50	28	620
28	Nawab Din ...	M. Muhammad Din ..	Ranbir Singhpura.	Ranbir Singhpura.	Jammu State...	54	42	100	43	73	94	122	65	25	618
29	Ruchi Ram ...	Lala Tek Chand ...	Jalálpur Pírwála	Shujabad ...	Multán ...	44	62	98	44	84	88	107	65	23	615
30	Alim-ud-Din ...	Ch. Jhande Khan ...	Parnu Jawanda	Rayya ...	Siálkot ...	48	43	105	51	75	82	115	65	30	614
31	Din Muhammad ...	M. Nazim-ud-Din ...	Chak No. 220 ...	Lyallpur ...	Lyallpur ...	44	57	92	46	88	63	109	75	34	608
31	Qadir Bakhash ...	M. Gul Hussan ...	Tarak ...	Isakhel ...	Miánwáli ...	51	40	100	53	84	98	114	40	28	608
32	Nanga Singh ...	Pandit Bhure Lal ...	Faridábad ...	Ballabgarh ...	Gurgaon ...	61	40	96	58	61	81	121	58	31	607
33	Chiranji Lal Varma ...	Lala Munshi Ram ...	Mukerián ...	Dasúya ...	Hoshiárpur ...	43	50	103	59	77	68	123	56	27	606
34	Ghulam Muhammad ...	M. Naurang Khan ...	Daya Chokha ..	Sanawán ...	Muzaffargarh	60	55	100	50	65	80	120	41	34	605
34	Panna Lal ...	Lala Bhiki Mal ..	Faridabad ...	Ballabgarh ...	Gurgaon ...	40	50	117	44	68	71	122	66	27	605
35	Pohu Lal ...	Pandit Rup Chand ...	Sanghol ...	Sirhind ...	Patiála State...	63	53	84	44	64	82	128	63	21	602
36	Guranditta Ram ..	Lala Fateh Chand ...	Garh Mahárája	Shorkot ...	Jhang ...	47	48	86	51	94	73	122	56	20	597
36	Narayan Das ...	Ch. Heman Ram ...	Amirpur ...	Muzaffargarh ...	Muzaffargarh	50	40	104	50	77	88	108	60	20	597
37	Muhammad Kamal Shah ...	S. Allah Diya Shah ...	Kunjpura ..	Karnal ...	Karnál ...	48	41	71	49	100	78	121	49	34	591
38	Shahab-ud Din ...	M. Kale Khan ...	Akbarpur ...	Bullandshahr ...	Bullandshahr	56	52	91	49	80	80	115	44	22	589
39	Badri Nath ...	Lala Anant Ram ...	Fatehabad ...	Tarn Táran ...	Amritsar ...	42	50	107	43	80	79	120	40	24	585
40	Imam Bakhsh	M. Karim Bakhsh ...	Kot Adu ...	Sanawan ...	Muzaffargarh	45	50	93	46	70	60	125	69	26	584
40	Sultan Singh	Chaudhri Daulat Ram ...	Kosli ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	60	45	92	44	77	60	129	52	25	584
41	Anwar-ul-Haq	M. Aziz-ul-Haq ...	Phulat ...	Jansath ...	Muzaffarnagar	61	66	72	51	60	71	105	58	39	583
42	Surat Ram	Lala Mul Raj	Koh Marm ...	Naráiangarh ...	Ambála ...	61	63	75	40	80	68	133	37	23	580
43	Ram Saran Das	Lala Dul Chand ...	Naushahra ...	Khusháb ...	Shahpur ...	48	40	103	48	86	66	115	51	21	578
44	Sardar Muhammad ...	M. Taj-ud-din... ...	Kahna Chak ...	Jammu ...	Jammu ...	47	40	80	66	77	78	115	53	21	577
45	Jai Ram	Pandit Bhup Singh ...	Gilpur .	Palwal ...	Gurgaon ...	45	70	81	40	80	72	112	56	20	576
45	Ratru Ram	Lala Moti Ram ...	Sujánpur Tira ...	Hamírpur ...	Kángra ...	59	40	92	51	78	85	110	38	23	576
46	Des Ram	Chaudhri Ramji Lal ...	Majra ...	Jhajjar ...	Rohtak ...	52	58	82	48	78	69	121	40	26	574
46	Sher Muhammad ...	M. Karam Din ...	Bhakkar ...	Bhakkar ...	Miánwálí ...	44	44	106	44	62	85	119	50	20	574
47	Naz Muhammad ...	S. Ghulam Nabi ...	Lakki ...	Lakki ..	Bannu ...	47	51	94	45	68	71	122	53	22	573
48	Diwan Chand	Lala Arjan Das ...	Mírpur ...	Mírpur ...	Jammu State	61	45	107	45	78	61	115	37	20	569
49	Abdullah	M. Ahmad Yar ...	Rohjan ...	Rájanpur ...	Dera Gházi Khan.	55	55	84	42	77	69	108	56	22	568
49	Fazal Hassan	M. Karim Bakhsh ...	Kot Najibullah Khan.	Harípur ...	Hazára ...	61	51	72	45	75	75	125	40	24	568
50	Gul Muhammad ...	M. Khuda Bakhsh ...	Pindígheb ...	Pindígheb ...	Attock ...	50	54	102	42	60	60	121	55	20	564
51	Chiranji Lal, Sharma ...	Pandit Manji Ram ...	Mahrauli ...	Delhi ...	Delhi ...	48	54	81	46	64	79	119	52	20	563
52	Qamar-ud-Din	M. Gauhar	Kala Saráí ...	Delhi ...	Delhi ...	49	40	76	52	64	82	118	53	25	559
53	Faqir Muhammad ...	M. Muhammad Hussain ...	Mangalore ...	Mansehra ...	Hazára ...	47	40	70	51	76	71	121	39	27	542
54	Nauhahar Shah	S. Amir Shah	Farid Mahmúd Káthia.	Shorkot ...	Jhang ...	44	40	109	40	62	61	117	46	20	539
55	Ghulam Muhy-ud-Din ...	M. Maqbul Shah ...	Qila Sobha Singh	Pasrúr ...	Siálkot ...	58	56	74	41	65	60	118	43	22	537
55	Ahmad Bakhsh	M. Sajawal	Jakapahar ...	Kabírwála ...	Multán ...	56	46	72	54	60	79	116	34	20	537

Private Candidates.

1	Ali Qadar	M. Ahmad Din ...	Hasíla ...	Chakwál ...	Jhelum ...	48	40	96	40	74	60	120	34	20	532
2	Faqir Khuda Bakhsh ...	M. Imam Bakhsh ...	Thatti Khokharán.	Multán ...	Multán ...	...	...	...	...	78	...	...	...	...	78

The 14th October 1913.

No. 5369.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Bhai Hardit Singh, B.A.	...	Ninth Master, Government High School, in Class V (Rs. 55—70) on six months' probation.	Ráwalpindi	The date on which he joins the school.	*Vice* M. Aziz-ud-din.

No. 5392.—*Notification* —It is hereby notified, for general information, that a Dunlop-Smith Scholarship of Rs. 25 a month for technical training will be awarded to a student from the Punjab or its dependencies. It will be tenable for four years in the Victoria Jubilee Technical Institute, Bombay, with effect from the commencement of the session in January 1914.

Applications should be submitted to the Director of Public Instruction, Punjab, not later than the 10th November 1913. Applicants must have passed the Matriculation Examination of a University, and must produce certificates from responsible authorities as to health, character and aptitude for technical training.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 13th October 1913.

No. 2097.—*Appointment.*—Uttam Chand is appointed Veterinary Assistant, 3rd grade on probation, from the forenoon of 1st October 1913.

No. 2098.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Murad Baksh, reserve, is transferred from Lahore to Patháनkot, district Gurdáspur.

No. 2099.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Rawel Singh is transferred from Patháनkot, district Gurdáspur, to Lahore as reserve.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATIONS.

THE following candidates (see this office notification, dated Simla, the 2nd July, 1913) have been declared to have passed the Matriculation (Arts Faculty) Examination for 1913 :—

Merit No.	Roll No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Elective and optional subjects in which a candidate passed.
		Second Division					
194	3510	Honda Ram ...	N.-B. H. ...	20-8	264	V. J. M. B. High School, Bannu.	P., U.
		Third Division.					
...	91	*Shri Harihar Suroop Sharma Shastri.*	*Brahman* ...	20-1	49	*Private Student, Rohtak district.*	*English only.*

SENATE HALL, LAHORE : The 16th September, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

THE following candidates have passed the Supplementary Additional Test in Chemistry Examination for 1913. The names are given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Race or Creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	REMARKS.
[illegible]	95	K. g. 30 ...	Prem Nath Bhalla ...	N.-B. H. ...	18-9	90	Government College, Lahore.	
[illegible]	115	K. g. 78	Abdul Hamid Mohal ...	Muhammadan ...	20-11	86	Ditto ditto.	
[illegible]	62	K. f. 153 ...	Mohamad Yacob ...	Do. ...	19	83	Forman Christian College, Lahore.	
[illegible]	53	J. y. 73 ..	Jai Nath ...	N.-B. H. ...	19-4	82	Dyal Singh College, Lahore.	
[illegible]	68	K. f. 17 ...	Brij Narain Bhargava ...	Brahman ...	18-6	80	Forman Christian College, Lahore.	
[illegible]	121	J. g. 31	Shanti Lal Manaktala ...	N. B. H. ...	19-10	80	Government College, Lahore	
[illegible]	122	J. g. 21 ..	Bhagwan Das Dhamija ...	Do. ...	18-6	80	Ditto ditto.	
[illegible]	107	K. g. 55 ...	Laiq Chand Datt ...	Brahman ...	18-2	78	Ditto ditto.	
[illegible]	85	K. f. 64 ...	Hans Raj Aggarwal ...	N.-B. H. ...	17-2	76	Forman Christian College, Lahore.	
[illegible]	103	K. [illegible]. 48 ...	S. Shuja Ullah ...	Muhammadan ...	18-5	75	Government College, Lahore	
[illegible]	56	I. d. 63 ...	Madan Lall Madan ...	N.-B. H. ...	19-10	73	Dyal Singh College, Lahore.	
[illegible]	91	K. g. 22 ...	Hari Dass Kataria ...	Do. ...	18	71	Government College, Lahore.	
[illegible]	9	[illegible]. d. 113 ...	Vasu Deva ...	Do. ...	18-8	68	D. A.-V. College, Lahore.	
[illegible]	113	K. g. 76 ...	Tirath Ram Seth ...	Do. ...	18-6	65	Government College, Lahore.	
[illegible]	22	K. d. 29	Durga Das Bhalla ...	Do. ...	19	63	D. A.-V. College, Lahore.	
[illegible]	72	K. f. 151 ...	Jamiat Singh ...	Sikh ...	20	62	Forman Christian College, Lahore.	
[illegible]	100	K. g. 43 ...	Har Bhagwan Vaid ...	Brahman ...	19	61	Government College, Lahore.	
[illegible]	2	K. d. 24 ...	Dayal Das ...	N.-B. H. ...	20-6	59	D. A.-V. College, Lahore.	
[illegible]	106	K. g. 53 ...	Harjas Rai Chawla ...	Sikh ...	19-7	57	Government College, Lahore.	
[illegible]	15	J. d. 56 ...	Mukund Lal Talwar ...	N.-B. H. ...	18-5	52	D. A.-V. College, Lahore.	
[illegible]	25	K. y. 78 ...	Rahmat Ali ...	Muhammadan ...	19-9	51	Dyal Singh College, Lahore.	

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

SENATE HALL, LAHORE : The 24th September, 1913.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 10th October 1913.

No. 1259 *S.-Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appoint-ments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Bhagwat Sarup, Bhatnagar.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Rohtak; 27th September 1913 (afternoon).	Subordinate charge of Civil Hospital, Delhi; 30th September 1913 (afternoon).	Relieving 4th gr[ade] Sub-Assistant [Sur]geon, No. 888, [...] Ram, proceeded [on] leave.
Sheikh Maula Bakhsh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 816.	General duty, Lahore; 20th September 1913 (afternoon).	Chanoowála Canal Dispensary, Jhelum district; 23rd September 1913 (forenoon).	Relieving 3rd g[rade] Sub-Assistant [Sur]geon, No. 747, [...] Chand, deputed [to] Gartok.
Bhai Partap Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 19th September 1913 (afternoon).	City Branch Dispensasy, Siálkot; 19th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd c[lass] senior grade Su[b-]Assistant Surge[on,] No. 357, Musah[ib] Khan, transferred.
M. Musahib Khan ...	Second class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 357.	City Branch Dispensary, Siálkot; 19th September 1913 (afternoon).	Police Hospital, Amritsar; 27th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd gr[ade] Sub-Assissant S[ur]geon, No. 625, B[...] Ram, transferred.
Bhai Partap Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 14th July 1913 (forenoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway; 14th July 1913 (forenoon).	
Malak Tola Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Miánwáli; 20th September 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Muzaffargarh; 22nd September 1913 (forenoon).	
Malak Tola Ram ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Muzaffargarh; 22nd September 1913 (forenoon).	Rangpur Dispensary, Muzaffargarh district; 23rd September 1913 (afternoon).	
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	General duty, Civil Hospital, Montgomery; 20th September 1913 (afternoon).	Bari Doab Canal Dispensary, Raya, Amritsar district; 28th September 1913 (afternoon).	Relieving 4th [grade] Sub-Assistant [Sur]geon, No. 787, [...] Rai, proceeded [on] leave.
M. Fazal Ali ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 801.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 24th September 1913 (afternoon).	Upper Chenab Canal Dispensary, Khanpur, Gujránwála district; 25th September 1913 (afternoon).	Relieving 4th [grade] Sub-Assistant [Sur]geon, sub. pro [tem.,] Khushal Ch[and,] transferred.
Lala Guranditta ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 431.	Clinical training, Civil Hospital, Ludhiána; 25th August 1913 (afternoon).	Malaudh Dispensary, Ludhiána district; 25th August 1913 (afternoon).	Relieving 4th [grade] Sub-Assistant [Sur]geon, No. 876, [...] Chand, trans[ferred.]
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 876.	Malaudh Dispensary, Ludhiána district; 25th August 1913 (afternoon).	Sirhind Canal Dispensary, Sehna, Ludhiána district; 30th August 1913 (forenoon).	Relieving 3rd [grade] Sub-Assistant [Sur]geon, No. [...] Chandan Lal, [...] to the Civil H[ospital,] Ludhiána, for [...] training.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Chandan Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 723	Sirhind Canal Dispensary, Ludhiána district; 30th August 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Ludhiána; 2nd September 1913 (forenoon).	
Lala Gokal Chand ..	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 741.	Lalián Dispensary, Jhang district; 23rd August 1913 (afternoon).	General duty, Bhalwal Dispensary, Shahpur district; 31st August 1913 (forenoon).	
Lala Jawala Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 596.	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 12th September 1913 afternoon).	Girote Dispensary, Shahpur district; 13th September 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub Assistant Surgeon, No. 900, Jagan Nath Duggal, transferred.
Lala Jagan Nath, Duggal	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 900.	Girote Dispensary, Shahpur district; 1 th September 1913 (forenoon).	Jhelum Canal Dispensary, Sultánpore Shahpur district; 13th September 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 602, Fazal Karim, posted to the Civil Hospital, Shahpur, for clinical training.
M. Fazal Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 602.	Jhelum Canal Dispensary, Sultánpore, Shahpur district; 13th September 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 15th September 1913 (forenoon).	
Lala Kirpa Ram, Chopra.	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 580.	...	Miáni Dispensary, Shahpur district; 19th September 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 364 S. Gaz., dated 7th July 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub, *pro tem.*, Chhabil Das, transferred.
Lala Jiwan Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 812.	Jakhal-Hissar Railway Dispensary, Jakhal, Hissar district; 7th September 1913 (afertnoon).	Alipur Dispensary, Muzaffargarh district; 20th September 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 644, Munshi Ram, proceeded on leave.
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 14th June 1913 (afternoon).	Dehlon Dispensary, Ludhiána district; 16th June 1913 (forenoon).	Relieving 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 453, Amin Chand, proceeded on leave.
Pandit Amin Chand...	Second class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 453.	...	Dehlon Dispensary, Ludhiána district; 15th September 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 399 S. Gaz., dated 11th July 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565, Bansi Lal, transferred.
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	Dehlon Dispensary, Ludhiána district; 15th September 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 18th September 1913 (forenoon).	
M. Rahmat-ullah ...	Second class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 418.	...	North-Western Railway Dispensary, Saháranpur; 20th September 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 851 S. Gaz., dated 8th September 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334, Munshi Ram, proceeded on leave.
L. Narayan Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 862.	...	Sambriál Dispensary, Siálkot district; 10th September 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 100 S. Gaz., dated 6th June 1913, and extended by notification No. 2668 Gaz., dated 11th September 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 620, Ghulam Rasul, proceeded on leave.

No. 1260 *S. Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Pandit Udho Ram, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 888.	Subordinate charge, Civil Hospital, Delhi.	Two months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	30th September 1913 (afternoon).	
M. Imam-ud-din, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 251.	Rangpur Dispensary, Muzaffargarh district.	One month ..	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations	17th September 1913 (forenoon).	
Lala Daulat Rai, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 787.	Bari Doab Canal Dispensary, Raya, Amritsar district.	One month and three days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	28th September 1913 (afternoon).	
Lala Munshi Ram, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 644.	Alipur Dispensary, Muzaffargarh district.	One year and three months.	Privilege leave for three months combined with furlough for one year under articles 260, 233 and 338 of the Civil Service Regulations.	20th September 1913 (afternoon).	
Lala Munshi Ram, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	...	47 days ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations	20th September 1913 (forenoon).	

No. 1270 *S. Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Jiwan Lal ...	Third grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 16th September 1913 (afternoon).	Assistant to the Professor of Pathology, Medical College, Lahore; 16th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Maharaj Kishan, Kapur, proceeded on leave.
M. Muhammad Ali ...	Temporary Assistant Surgeon.	...	Plague duty, Ambála; 22nd September 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 850 S. Gaz., dated 8th September 1913.
M. Miraj-ud-din ...	Second grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 22nd September 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Shahpur; 30th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon Muhammad Sharif, proceeded on leave.
Lala Jawahir Lal ...	Third grade Assistant Surgeon.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 24th September 1913 (afternoon).	Canal Dispensary, Rasúl, Gujrát district; 25th September 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Hira Singh, proceeded on leave.

No. 1271 *S. Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Maharaj Kishan, Kapur, 2nd grade Assistant Surgeon.	Assistant to the Professor of Pathology Medical College, Lahore.	One year and three months.	Privilege leave for three months, combined with furlough for one year, under articles 260, 233 and 338 of the Civil Service Regulations.	16th September 1913 (afternoon).	
M. Muhammad Sharif, 2nd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Shahpur.	Two months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	30th September 1913 (afternoon).	
Bhai Hira Singh, 3rd grade Assistant Surgeon.	Canal Dispensary, Rasúl, Gujrát district.	Two months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	25th September 1913 (afternoon).	

The 11*th October* 1913.

[First publication.]

No. 1283 *S. Gaz.—Examination.*—It is hereby notified that the next Professional Examination of Civil Assistant Surgeons will be held at the Medical College, Lahore, on the 1st, 3rd and 4th November 1915.

The 13*th October* 1913.

No. 2814 *Gaz.—Erratum.*—In column 3 of departmental notification No. 1137 Gaz., dated the 30th Septemper 1913, relating to the appointment of 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 476, Umar-ud-din, to the Bari Doab Canal Dispensary, Aliwál, Gurdáspur district, *for* " 31st September 1913 (afternoon) " *read* " 31st August 1913 (afternoon) ".

No. 2815 *Gaz.—Erratum.*—In column 5 of the departmental notification No. 402 S. Gaz., dated the 11th July 1913, regarding the grant of leave to Assistant Surgeon Hari Shankar, *for* " afternoon " *read* " forenoon ".

No. 2820 *Gaz.—Notification.*—Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 707 Parm Nand of the Provincial establishment is permitted to change his name to " Parma Nand Malhautra ".

The 14*th October* 1913.

No. 143 *S. Plg.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 11th October 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	Return not	received.
Rohtak	2	...
Gurgaon	6	5
Karnál	Return not	received.
Ambála	17	7
Hoshiarpur	...	...
Jullundur	3	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	3	3
Siálkot	...	...
Gujránwála	8	4
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	46	19
Attock	2	2
Total	86	40
Native States.		
Patiála State	7	7
Patiála City	...	...
Total ...	7	7
Provincial Total ...	93	47

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

No. 5221 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Qazi Shah Wali, son of Qazi Shams-ud-Din, as a Mukhtar on the 15th October 1913.

No. 5222 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Amar Chand, B A., son of Chaudhri Minh Mal, as a Mukhtar on the 15th October 1913.

No. 5223 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sham Lal Jendal, son of Lala Phagga Mal, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5224 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Banarsi Das, Rh., son of Lala Radha Kishen, as a Mukhtar on the 15th October 1913.

No. 5225 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Shiv Datt Jhingan, B.A, son of Pandit Chetan Das, as a Mukhtar on the 15th October 1913.

No. 5226 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Malik Karam Ezad, B.A., son of Malik Fateh Yar Khan, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5227 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Jagdish Rai, son of Lala Banoo Mal, as a Mukhtar on the 15th October 1913.

No. 5228 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Diwan Chand, son of Lala Sain Das, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5229 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Muhammad Mukhtar Nabi, son of Muhammad Niaz Ahmad, as a Mukhtar on the 15th October 1913.

No. 5230 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Balu Ram Gupta, B.A., son of Lala Ghasi Ram, as a Mukhtar on the 13th October 1913.

No. 5231 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Nand Lal, son of Lala Lachhman Das, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5232 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Permeshri Das Gupta, B.A., son of Lala Ram Bakhsh, as a Mukhtar on the 13th October 1913.

No. 5233 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sardar Gurbachan Singh Khanna, son of Sardar Bhagwan Singh Khanna, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5234 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Hans Raj, son of Pandit Bhagwan Chand, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

The 20th October 1913.

No. 5285 *G.—Leave.*—Lala Karam Chand, Munsif of Ferozepore in the Ferozepore district, has obtained privilege leave on half pay for one month and twenty-five days with effect from 21st October 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 5288 *G.—Appointment and Posting.*—Munshi Muhammad Sher Nawab Khan, B.A., an accepted candidate on Register " A " of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Karam Chand, Munsif, granted privilege leave for one month and twenty-five days, and is posted to Ferozepore in the civil district of Ferozepore.

No. 5291 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Muhammad Sher Nawab Khan, B.A., officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

By order, &c.,
F. A. LEMEUR,
Deputy Registrar.

The 16th October 1913.

No. 5184 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Davi Dial Singh, Barrister-at-Law, son of Lala Hiru Ram, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 17th October 1913.

No. 5235 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Kundan Lal, Kapur, Barrister-at-Law, son of Lala Ram Lobhaya, Kapur, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 16th October 1913.

No. 250.—*Notification.*—The nine months' furlough granted to Munshi Mehr Singh, Excise Inspector, Ráwalpindi, in notification No. 216, dated 13th September 1913, is hereby cancelled.

No. 251.—*Leave.*—Lala Puran Chand, Excise Inspector, Rohtak district, is granted privilege leave for two months with effect from the 6th October 1913 or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 252.—*Appointment.*—Munshi Baghi Singh, Excise Sub-Inspector, Rohtak, is appointed to officiate as Excise Inspector at Rohtak, *vice* Lala Puran Chand, granted privilege leave, or until further orders.

The 17th October 1913.

No. 253.—*Transfer.*—On transfer from the Jullundur district, Munshi Gian Singh assumed charge of the duties of Excise Inspector at Simla on the forenoon of the 18th September 1913.

No. 254.—*Transfer.*—On transfer from the Simla district, Lala Shib Das assumed charge of the duties of Excise Inspector at Gujrát on the afternoon of the 30th September 1913.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 17th October 1913.

No. 255.—*Posting.*—In supersession of this office notification No. 244, dated 13th October 1913, Mr. A. S. Mulaim-ud-Din, Tahsildar, on transfer from the Ráwalpindi division, is posted to the Alípur tahsil of the Muzaffargarh district, *vice* Lala Dharu Lal, Tahsildar, transferred to the Lower Bari Doab Colony.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 17th October 1913.

[First publication.]

No. 256.—Examination.—It is hereby notified that the next Tahsildars' Examination for Tahsildars, Naib Tahsildars, Settlement Naib Tahsildars and candidates for the post of Tahsildar will be held at Lahore, in the Hall of the Central Model School near the District Court, on Monday, the 3rd November 1913, and following days, *i.e.* on the same dates as the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of the examination will be as follows:—

3rd November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
4th November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Civil Law, 2nd paper.
5th November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
6th November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Patwaris' Mensuration Manual.

3. In the conduct of the examination the rules published in Appendix B to Standing Order No. 12 will be observed.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination and who belong to the divisions of Ambála, Ráwalpindi and Multán;

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. For the books, &c., in which papers of questions will be set in subjects I—V (*vide* rule 6 of the Examination Rules in Appendix B to Standing Order No. 12), intending examinees are referred to schedule II annexed to *Punjab Government Gazette* notification No. 1186, dated 19th September 1913.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the district to which they belong:—

District.	Name.	Designation.	Clause of rule 4 of Examination Rules under which applicant claims to be examined.	Whether applicant will record his answers in English or Urdu.	Whether applicant is an accepted candidate for the Extra Assistant Commissionership or not.	Subjects and Groups in which applicant has already passed (No. and date of notification to be quoted). By Tahsildars' (Lower) Standard.	Subjects and Groups in which applicant has already passed (No. and date of notification to be quoted). By Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard.	Subjects and Groups in which applicant proposes to appear (*vide* table given in rule 6, Appendix B, to Standing Order No. 12).
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Under Rule 10 of the Tahsildars' Examination Rules contained in Appendix B to Standing Order No. 12, any of the persons appearing at the Tahsildars' Examination may present themselves for examination by the Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard in any or all of the Groups A, B and C described in rule 7 (*1*) subject to the condition that no candidate will be allowed to answer in "Jails" or "Treasury" unless he is an accepted candidate for the post of Extra Assistant Commissioner.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 20th October 1913.

No. 257.—*Leave.*—The one month's privilege leave granted to Lala Dhanpat Rai Tahsildar of the Pasrur tahsil of the Siálkot Settlement, is hereby extended by 12 days.

No. 258.—*Promotions.*—The Financial Commissioners are pleased to make the following promotions among Tahsildars :—

I. *With effect from* 12*th September* 1913, *vice* Rao Sahib Amar Singh I, Tahsildar, 1st grade, and Extra Assistant Commissioner, 7th grade, sub. *pro tempore*, confirmed in the latter appointment—

Sheikh Mubarik Ali, sub. *pro tempore* in the 1st grade, is confirmed in that grade ;

Munshi Bulwant Singh, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade ;

Munshi Ram Labhaya, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

II. *With effect from* 12*th September* 1913, *vice* Pandit Amar Nath, Mattoo, Tahsildar, 2nd grade, and Extra Assistant Commissioner, 7th grade, sub. *pro tempore*, confirmed in the latter appointment—

Munshi Ghulam Muhi-ud-din, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade ;

Sayyad Muhammad Nawaz Shah, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

III. *With effect from* 12*th September* 1913, *vice* Lala Shankar Das, Tahsildar, 2nd grade, and Extra Assistant Commissioner, 7th grade, sub. *pro tempore*, confirmed in the latter appointment—

Munshi Jamiat Singh, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade ;

Lala Amrit Rai, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

IV. *With effect from* 12*th September* 1913, *vice* Munshi Sohan Singh, Tahsildar, 2nd grade, and Extra Assistant Commissioner, 7th grade, sub. *pro tempore*, confirmed in the latter appointment—

Lala Dharm Jas, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade ;

Munshi Sawan Singh, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

V. *With effect from* 12*th September* 1913, *vice* Shaikh Mahbub Bakhsh, Tahsildar, 3rd grade, and Extra Assistant Commissioner, 7th grade, sub. *pro tempore*, confirmed in the latter appointment—

Munshi Ghulam Qadir Khan II, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

VI. *With effect from* 1*st October* 1913, in consequence of the creation of a new tahsil at Jaranwála in the Lyallpur district, and the addition of a 2nd grade appointment to the Tahsildars' cadre—

Lala Sewa Ram, sub. *pro tempore* in the 2nd grade, is confirmed in that grade ;

Munshi Devi Singh, from the 3rd to the 2nd grade, sub. *pro tempore* ;

Munshi Nazir Ahmad, Bukhari, sub. *pro tempore* in the 3rd grade, is confirmed in that grade.

Note.—The sub. *pro tempore* vacancy in the 3rd grade is absorbed owing to the reversion from Foreign Service of Bhai Jiwan Singh, Tahsildar, with effect from 1st October 1913.

By order, &c.,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 21st October 1913.

No. 259.—*Resumption of charge.*—On return from the leave granted to him in notification No. 219, dated the 15th of September 1913, Bhai Jaggat Singh resumed charge of the office of Assistant Professor of Chemistry, Punjab Agricultural College, Lyallpur, on the forenoon of the 13th of October 1913.

By order,

J. R. S. PARSONS,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 21st October 1913.

No. 260.—*Examination.*—It is notified for general information that the persons named in the sub table have passed the Naib Tahsildars' Examination held at Lahore on the 18th and 19th August 1913 :—

No.	District.	Name of candidate.	Father's name.	Designation.	Remarks.
1	Hissar	Nand Lal Singh ...	T. Takhat Singh ...	Officiating Kanungo in the Ferozepore Settlement.	Passed in papers IV subject to re-exami papers I, II and II
2	Do. ...	Safdar Ali ...	H. Anwar Ali ...	Reader to Sub-Divisional Officer, Sonepat.	Completes examinati
3	Do. ...	Abdul Aziz ...	M. Mehr-ud-din Khan.	Field Kanungo in Hissar ...	Ditto ditto.
4	Gurgaon	Muhammad Hussain	Khan Bahadur Mir Abid Hussain.	Reader to Revenue Extra Assistant Commissioner, Gurgaon.	Passed in paper IV, to re-examination i I. II, III and V.
5	Ambála ...	Ganda Singh ...	S. Ude Singh ...	Reader to Sub-Divisional Officer, Rúpar.	Passed in papers I, V, subject to re- tion in papers II an
6	Simla	Ran Singh ...	Mian Bhola Singh ...	Tahsildar, Bhagat State (Arki).	Completes the exami
7	Delhi ...	Nand Kishore ...	Chaudhri Nathan Singh.	Darogha Nazul ...	Ditto ditto.
8	Do. ...	Muhammad Hussain	Mir Fida Hussain ...	Sadr Kanungo ...	Passed in papers II, V, subject to re- tion in papers I and
9	Do. ...	Azizul Rahman ...	Sheikh Amir Bakhsh	Clerk, Commissioner's office	Ditto dit
10	Ferozepore ...	Mathra Das ...	Lala Mula Ram ...	Reader to Deputy Commissioner.	Completes examinatio
11	Do.	Gajju Ram ...	Lala Rup Chand ...	Sadr Wasil Baqi Nawis ...	Ditto ditto.
12	Do. ...	Uttam Singh ...	M. Dalip Singh ...	Field Kanungo ...	Ditto ditto.
13	Gujránwála	Muhammad Hasan...	M. Ilahi Bakhsh ...	Office Kanungo ...	Passed in papers II, and V, subject to r nation in I.
14	Gurdáspur ...	Akmal Din ...	M. Kamal Din ...	Field Kanungo ...	Completes the exami
15	Ferozepore ...	Prem Singh ...	M. Partap Singh ...	Ditto ...	Ditto ditto.
16	Jullundur ...	Kishan Singh ...	M. Ishar Singh ...	...	Ditto ditto.
17	Do.	Jit Mall ...	Lala Ralla Ram ...	English Copyist, District Office.	Passed in papers II, and V, subject to r nation in paper I.
18	Do. ...	Milkhi Ram ...	Uttam	Sub-Inspector, Co-operative Credit Societies.	Completes examinatio
19	Do. ...	Bakhshish Singh ...	Bishen Singh ...	Field Kanungo ...	Ditto ditto.
20	Kángra ...	Dhani Ram ...	Ghansham Mall ...	Officiating Reader, Revenue Assistant's Court.	Ditto di
21	Do. ...	Ganga Ram ...	Ghaniya Lal ...	Officiating Settlement Naib Tahsildar.	Ditto ditto.
22	Do. ...	Daulat Singh ...	Ch. Bir Bal ...	7th Clerk, District Office ...	Ditto ditto.
23	Multán ...	Budhu Ram ...	M. Motan Das ...	...	Ditto ditto.
24	Jhelum ...	Ali Muhammad ...	Raja Shah Wali Khan	...	Ditto ditto.
25	Hoshiárpur ...	Ragunath Singh ...	M. Partap Singh ...	...	Ditto ditto.

No.	District.	Name of candidate	Father's name.	Designation.	REMARKS.
26	Hoshiárpur ...	Ghulam Ahmad Khan	Chaudhri Ghulam Mohy-ud-din.	...	Passed in papers IV and V, subject to re-examination in I, II, III.
27	Ludhiána ...	Muhammad Sami Khan.	Muhammad Usman Khan.	...	Passed in papers II, III, IV and V, subjec tto re-examination in I.
28	Multan ...	Brahm Das ...	Hem Raj ...	Kanungo ...	Completes the examination.
29	Gurdáspur ...	Yoga Ditta ...	Lala Atma Ram ...	...	Ditto ditto.
30	Do. ...	Har Gopal ...	Rai Bahadur Lala Mannu Lal.	Joint Manager, Court of Wards.	Passed in paper IV, subject to re-examination in I, II, III and V.
31	Amritsar ...	Jowala Singh ...	B. Sadhu Singh ...	Settlement Kanungo ...	Passed in papers II, III, IV and V, subject to re-examination in paper I.
32	Lahore ...	Ahsan Ilahi ...	M. Miran Bakhsh ...	Kanungo ...	Completes the examination.
33	Amritsar ...	Muhammad Shafi ...	M. Ghulam Mustafa	...	Passed in paper IV, subject to re-examination in I, II, III and V.
34	Do. ...	Daya Sahai ...	Lala Devi Sahai ...	...	Passed in papers II, III, IV and V, subject to re-examination in paper I.
35	Attock ...	Fatah Khan ...	M. Abdul Ghafur ...	Clerk, District Board Office	Completes the examination.
36	Shahpur ...	Kanshi Ram ...	M. Uttam Chand ...	Vernacular Record-keeper, Commissioner's office.	Ditto ditto.
37	Ráwalpindi ...	Sujan Singh ...	M. Jai Singh ...	...	Passed in papers I, II and III, subject to re-examination in IV and V.
38	Do. ...	Gur Bakhsh Singh...	M. Jiwan Singh ...	Field Kanungo ...	Passed in papers I, II, III, and V subject to re-examination in IV.
39	Do. ...	Gowardhan Nath ...	M. Gian Chand ...	Income-tax Moharrir ...	Completes the examination.
40	Do. ...	Lal Khan ...	M. Nadir Ali Khan	Field Kanungo ...	Passed in paper IV, subject to re-examination in I, II, III and V.
41	Miánwáli ...	Jodha Ram ...	Lala Sohawa Shah...	Ditto ...	Completes examination.
42	Delhi ...	Muhammad Akbar...	M. Abdulla Khan ...	Ditto ...	Passed in papers I, II, III and IV, subject to re-examination in V.
43	Jhelum ...	Sultan Nadir Ali Khan.	Sultan Lal Khan ...	Kanungo ...	Passed in paper IV, subject to re-examination in I, II, III and V.
44	Shahpur ...	Gul Muhammad ...	Ahmad Khan ...	District Kanungo ...	Passed in papers I, II and I I, subject to re-examination in IV and V.
45	Montgomery ...	Abdul Hasan ...	S. Saraj-ul Hasan ...	...	Passed in papers II, III, IV and V, subject to re-examination in I.
46	Lyallpur ...	Indar Singh ...	S. Sundar Singh ...	...	Completes the examination.
47	Do. ...	Mohan Singh ...	Gurdit Singh ...	Reader ...	Ditto ditto.
48	Do. ...	Hisam-ud-din ...	Nizam-ud-din ...	Revenue Moharrir ...	Ditto ditto.
49	Dera Gházi Khan ...	Bhola Nath ...	Lala Rijhu Ram ...	3rd Treasury Clerk ...	Ditto ditto.
50	Multán ...	Seva Ram ...	M. Bhanjan Lal ...	Field Kanungo ...	Ditto ditto.

The 22nd October 1913.

No. 261.—*Assumption of charge.*—With reference to notification No. 204, dated the 6th of September 1913, Munshi Charan Singh assumed charge of the duties of Assistant Director of Agriculture with effect from the forenoon of the 13th of September 1913.

By order,

J. R. S. PARSONS,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 22nd October 1913.

No. 262.—*Leave*—Lala Dharm Chand, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Dera Gházi Khan district, is granted one month's privilege leave with effect from the date from which he may avail himself of it.

No. 263.—*Appointment.*—Munshi Alla Wasaya, Naib Tahsildar of the Qabula sub-tahsil of the Montgomery district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Sadr tahsil of the Dera Gházi Khan district, *vice* Lala Dharm Chand, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 14th October 1913.

No. 02457 *E I.*—*Confirmation.*—Amba Datta, Joshi, Overseer, 2nd grade, on probation, attached to the Delhi Division, Western Jumna Canal, is confirmed in his appointment with effect from 6th July 1912.

The 19th October 1913.

No. 2869 *E. I.*—*Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining	REMARKS.
Amrit Rai ...	Supervisor, 2nd grade.	Jhang Division, Lower Chenab Canal.	Afternoon of the 16th September 1913.	Ludhiána Division, Sirhind Canal.	Afternoon of the 26th September 1913.	
Harbhawgan ...	Overseer, 2nd grade.	2nd Division, Upper Bari Doab Canal.	Afternoon of the 4th September 1913.	1st Division, Upper Bari Doab Canal.	Forenoon of the 10th September 1913.	
Jowala Prasad (1) ...	Supervisor, 2nd grade.	Delhi Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 1st October 1913.	Rohtak Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 1st October 1913.	
Padam Prasad ...	Supervisor, 2nd grade.	3rd Division, Upper Bari Doab Canal.	Afternoon of the 25th September 1913.	1st Division, Upper Bari Doab Canal.	Afternoon of the 26th September 1913.	

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for August 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

Revenue and Receipts.	Budget, 1913-14. Imperial.	Budget, 1913-14. Provincial.	Budget, 1913-14. Total.	Receipts in August 1913.	Receipts from 1st April 1913 to 31st August 1913. Imperial.	Receipts from 1st April 1913 to 31st August 1913. Provincial.	Receipts from 1st April 1913 to 31st August 1913. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,06,89,000	1,65,73,000	2,72,62,000	12,95,565	96,75,888	96,75,887	1,93,51,775
II—Opium	6,75,000	...	6,75,000	41,319	2,43,899	...	2,43,899
IV—Stamps	27,50,000	27,50,000	55,00,000	4,53,049	12,33,463	12,33,463	24,66,926
V—Excise	34,75,000	34,75,000	69,50,000	5,40,199	13,02,639	13,02,640	26,05,279
VI—Provincial Rates	...	30,000	30,000	738	...	1,863	1,863
VII—Customs	14,000	...	14,000	216	9,572	...	9,572
VIII—Assessed Taxes	8,11,000	8,11,000	16,22,000	2,51,396	3,17,352	3,17,353	6,34,705
IX—Forest	...	13,29,000	13,29,000	1,05,921	...	3,24,048	3,24,048
X—Registration	...	3,25,000	3,25,000	28,178	...	1,85,990	1,85,990
XI—Tributes from Native States	1,44,000	...	1,44,000	6,416	86,670	...	86,670
XII—Interest	19,000	2,34,000	2,53,000	13,705	15,193	67,225	82,418
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	4,63,000	4,63,000	40,195	...	2,22,658	2,22,658
XVI B— Do. do. —Jails	...	3,10,000	3,10,000	2[illegible],016	...	1,24,892	1,24,892
XVII—Police	...	1,77,000	1,77,000	16,582	...	59,663	59,663
XIX—Education	...	4,64,000	4,64,000	21,945	...	1,46,416	1,46,416
XX—Medical	...	54,000	54,000	3,127	...	21,076	21,076
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	1,99,000	1,99,000	14,564	...	55,006	55,006
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,11,000	84,000	1,95,000	10,505	42,780	25,770	68,550
XXIII—Stationery and Printing	90,000	1,34,000	2,24,000	8,561	45,776	15,515	61,291
XXV—Miscellaneous	46,000	3,87,000	4,33,000	29,541	10,728	1,87,704	1,98,432
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts	1,62,35,000	1,62,35,000	3,24,70,000	8,78,240	70,54,430	70,54,430	1,41,08,860
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	7,76,000	66,000	8,42,000	3[illegible],798	3,40,234	36,533	3,76,767
XXXI—Civil Works	77,000	5,38,000	6,15,000	32,374	39,684	1,43,457	1,83,141
Total Revenue and Receipts	3,50,12,000	4,45,38,000	8,05,50,000	38,55,[illegible]	2,04,18,308	2,12,01,589	4,16,19,897
Add—Debt Accounts	—	—	—	2,54,[illegible]1,945	—	—	15,81,88,362
Total	—	—	—	2,93,37,[illegible]	—	—	19,98,08,259
Opening Cash Balance	—	—	—	(a) 3,23,43,285	—	—	(b) 94,88,800
Grand Total	—	—	—	6,16,80,480	—	...	20,92,97,059

(a) On 1st August 1913.
(b) On 1st April 1913.

Office of the Acct.-Genl., Punjab, Lahore:
The 20th October 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for August 1913 *and of the Budget Estimate for the year* 1913-14.

EXPENDITURE.	Budget estimate for 1913-14. Imperial.	Provincial.	Total.	Disbursements in August 1913.	Disbursements from 1st April 1913 to 31st August 1913. Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	79,000	83,000	1,62,000	14,199	41,325	41,819	83,144
2—Assignments and Compensations	62,000	35,000	97,000	2,849	21,880	21,636	43,516
3—Land Revenue	...	47,88,000	47,88,000	3,50.711	...	20,68,599	20,68,599
6—Stamps	89,000	89,000	1,78,000	9,554	28,811	28,812	57,623
7—Excise	96,000	96,000	1,92,000	15,531	37,483	37,483	74,966
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	809	2,225	2,224	4,449
11—Forest	...	10,25,000	10,25,000	66,570	...	3,08,245	3,08,245
12—Registration	...	1,18,000	1,18,000	10,725	...	54,199	54,199
13—Interest on Ordinary Debt	...	1,91,000	1,91,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,15,000	...	1,15,000	2	3	...	3
18—General Administration	4,76,000	11,58,000	16,34,000	1,27,260	1,98,477	4,83,104	6,81,581
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	41,86,000	41,86,000	3,58,678	...	17,27,561	17,29,561
19-B— Do. do. —Jails	...	12,03,000	12,03,000	1,03,214	...	6,46,462	6,46,462
20—Police	...	60,18,000	60,18,000	4,64,829	...	24,27,038	24,27,038
22—Education...	...	44,83,000	44,83,000	7,76,703	...	15,36,150	15,36,150
23—Ecclesiastical	2,44,000	...	2,44,000	22,675	1,01,072	...	1,01,072
24—Medical	...	28,68,000	28,68,000	1,43,501	...	6,98,388	6,98,388
25—Political	6,85,000	...	6,85,000	53,381	2.14,288	...	2,14,288
26—Scientific and other Minor Departments	1,22,000	13,89,000	15,11,000	96,707	44,590	4,35,398	4,79,988
27—Territorial and Political Pensions	94,000	...	94,000	4,361	37,774	...	37,774
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	6,000	19,26,000	19,32,000	1,69,924	2,608	8,93,832	8,96,440
30—Stationery and Printing	19,000	7,02,000	7,21,000	32,937	...	1,58,186	1,58,186
32—Miscellaneous	48,000	5,19,000	5,67,000	37,892	10,787	1,90,831	2,01,618
33—Famine Relief	...	...	...	20,311	44,730	...	44,730
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
42—Major Works	74,46,000	74,47,000	1,48,93,000	6,56,073	11,41,774	11,41,775	22,83,549
43—Minor Works and Navigation	8,92,000	1,95,000	10,87,000	66,765	2,35,417	21,333	2,56,750
45—Civil Works	4,37,000	1,03,61,000	1,07,98,000	5,67,885	1,94,373	19,42,142	21,36,515
Total Expenditure ...	1,09,16,000	4,90,25,000	5,99,41,000	41,74,066	23,57,617	1,48,65,217	1,72,22,834
Add—Debt Accounts	...	...	...	2,90,92,095	...	...	16,36,59,903
Total ...	...	..	...	3,32,66,161	...	...	18,08,82,740
Balance on 31st August 1913 ...	...	...	..	2,84,14,319	...	...	2,84,14,319
GRAND TOTAL ...	...	...	...	6,16,80,480	...	...	20,92,97,059

OFFICE OF THE ACCT. GENL., PUNJAB,
LAHORE:
The 20*th October* 1913.

W[illegible]LDER,
Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of September 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	June 4, 1913 ...	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 17, 1913 ...	Mr. H. K. Trevaskis, Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	...	Sayad Bunyad Hussain, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Sardar Gurpartab Singh, Jamadar, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 21, 1913 ...	Sayad Bunyad Hussain, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	July 19, 1913 ...	Lala Dwarka Nath, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ..	September 22, 1913 ...	Lala Dwarka Nath, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	July 26, 1913 ...	Sardar Muhammad Hussain Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ..	Septembar 18, 1913 ...	Shaikh Nur Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 23, 1913 ...	Malik Sahib Khan Nun, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	June 11, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Khan Sahib Abdul Hamid Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 18, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	July 31, 1913 ...	Mr E. A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Diwan Som Nath, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 22, 1913 ...	Mr. E. A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	August 24, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	May 8, 1913 ...	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner
	Do. ...	September 2, 1913 ...	Lala Hari Chand, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 21, 1913 ...	Khwaja Muhammad Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	August 29, 1913 ...	Munshi Muhammad Mahmud Ali, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	August 4, 1913 ...	Khan Abdul Hakim Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Khan Sahib Khan Hamid Ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 15, 1913 ...	Khan Sahib Abdul Hakim Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 24, 1913 ...	Khan Muhammad Akram Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 29, 1913 ...	Khan Sahib Abdul Hakim Khan, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	November 4, 1912 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 23, 1913 ...	Mian Lal Singh, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	May 12, 1913 ...	Pandit Janki Nath, Atal, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 16 1913 ...	Diwan Gyan Nath, Bxtra Assistant Commissioner.
	Do. ..	September 30, 1913	Pandit Janki Nash, Atal, Extra Assistant Commissioner
15	Jhang ...	August 24, 1913 ...	Sardar Ghulam Haidar Khan, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	May 5, 1913 ...	Lala Sant Ram, Sahni, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Lala Chela Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 19, 1913 ...	Lala Ghanisham Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 22, 1913 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	August 5. 1913 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
	Do	September 17, 1913 ...	Lala Rangi Lal, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	May 20, 1913 ...	Mr. P. G Anderson, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	July 16, 1913 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 3, 1913 ...	Khan Muhammad Atta Ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 15, 1913 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	August 30, 1913 ...	Khan Bahadur Munshi Ahmad Din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 8, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	August 29, 1913 ...	M. Altaf Hussain, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 8, 1913 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	May 31, 1913 ..	Lala Sant Ram, Rahli, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	July 28, 1913 ...	Munshi Muhammad Shafi, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 11, 1913 ...	Lala Maya Bhan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 22, 1913 ...	Diwan Gyan Nath, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	July 12, 1913 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 21, 1913 ...	Lala Bhagat Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	September 30, 1913 ...	Sardar Alishah, Extra Judicial Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	August 30, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
25	Montgomery	September 2, 1913	Munshi Barkat Ali Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 7, 1913	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do	September 12 1913	Rai Bahadur Pandit Manmohan Nath, Kaul, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 16, 1913	Munshi Barkat Ali Khan, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán	August 1, 1913	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 12, 1913	Shaikh Nasir-ud-din, Sub-Judge.
	Do.	September 29, 1913	Shaikh Ali Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh	October 1, 1912	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 10, 1913	Shaikh Rukn-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 20, 1913	Lala Ganesh Das, Extra Assistant Commissioner.
28	Peshâwar	January 2, 1913	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi	July 21, 1913	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak	August 29, 1913	Shaikh Khurshed Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 15, 1913	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur	September 1, 1913	Lala Budha Mal, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 11, 1913	Makhdum Muhammad Afzal, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 15, 1913	Bawa Bhag Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 19, 1913	Makhdum Muhammad Afzal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot	July 22, 1912	Munshi Barkat Ali, Extra Assistant Commissioner.
	Do.	September 6, 1913	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla	September 1, 1913	Major G. B. Sandford, Assistant Commissioner.
34	Kurram	August 26, 1913	S. Bahram Khan.
	Do.	September 9, 1913	M. Miraj Din.
	Do.	September 23, 1913	S. Bahram Khan.
35	Gilgit	September 23, 1913	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant-General, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 16th October 1913.

No. 5418.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Lala Tohlu Ram	District Inspector of Schools, Kángra.	Class III (Rs. 100—140).	Class II (Rs. 150—200) sub. *pro tem.*	...	1st October 1913.	Vacated by S. Muhammad Ali, Jafri, officiating Head Master, on long leave.
Lala Girdhari Lal	Second Master, Government High School, Ferozepore.	...	...	Officiating Head-master, Government High School, Muzaffargarh, on his present pay.	The date on which he joins.	*Vice* S. Muhammad Ali, Jafri, on leave.
B. Khark Singh	Third Master, Government High School, Ferozepore.	...	...	Officiating Second Master, Government High School, Ferozepore, on his present pay.	Ditto.	*Vice* Lala Girdhari Lal.

The 17th October 1913.

No. 5461.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Prem Chand ...	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	Oriental Teacher, Government High School.	Bhera ...	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
Bhai Jagat Singh ...	Oriental Teacher, Government High School, Bhera.	Ditto	Siálkot ...		

The 18th October 1913.

No. 5480.—*Promotion.*—The following promotion is notified :—

Name.	Rank.	From present grade.	To revised grade.	With effect from	REMARKS.
Mussammat Sulakhi ...	Gurmukhi Teacher, Normal School for Women, Lahore.	Rs. 15 per mensem.	Rs. 20—2—30 grade.	1st June 1913	Appointment sanctioned in Punjab Government letter No. 3118 S. (Home), dated 1st October 1913.

The 22nd October 1913.

No. 5529.—*Notification.*—It is hereby notified, for general information, that the Government of India have decided to award three scholarships to Indians for the study of the principles and practice of architecture.

2. The scholarships, which will be of the value of Rs. 100 per mensem, will be tenable for three years, during which period the students will receive architectural training in the office of the Consulting Architect to the Government of Bombay. At the close of their training selected students will, if possible, be taken into the Archæological Department to receive special practical instruction for one or two years on a suitable salary.

3. Applications for these scholarships should be sent as early as possible to the Director of Public Instruction, Punjab. Candidates, who must be natives of India, must ordinarily have obtained the B.A. or other equivalent degree of an Indian University, and must produce medical certificates of physical fitness to undergo the courses of study at Bombay.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 15th October 1913.

No. 2111.—*Promotion.*—Third grade Veterinary Assistant Bakhtawar Singh is promoted to the 2nd grade from the 1st October 1913, *vice* Veterinary Assistant Ghulam Ashraf, deceased.

No. 2112.—*Dismissal.*—Third grade Veterinary Assistant Labh Singh, reserve, is dismissed from the afternoon of 30th September 1913.

The 20th October 1913.

No. 2150.—*Leave.*—The two months' privilege leave granted to Veterinary Inspector R. Talib Khan of Ráwalpindi,—*vide* departmental notification No. 1658, dated 9th August 1913, published on page 1014 of the *Punjab Government Gazette*, dated 15th August 1913,—is extended by one month.

No. 2151—*Erratum.*—In this department notification No. 1965, dated 22nd September 1913, published on page 1244 of the *Punjab Government Gazette*, dated 26th September 1913, *read* "two months' leave on medical certificate" *for* "two months' privilege leave."

No. 2152.—*Leave.* The one month's privilege leave granted to 3rd grade Veterinary Assistant Muhammad Shah of Hazro, district Attock,—*vide* departmental notification No. 1928, dated 15th September 1913, published on page 1213,—is reduced by one day.

No. 2153.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Sher Singh is transferred from Ferozepore to Kot Khái, district Simla.

No. 2154.—*Appointment.*—First grade Veterinary Assistant F. Nasir-ud-din is appointed Veterinary Inspector on probation with effect from the 17th October 1913, *vice* Veterinary Inspector Khushal Chand, deceased.

The 21st October 1913.

No. 2180.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Thakar Singh I of Jámpur, district Dera Ghází Khan, is granted two months' privilege levae from the forenoon of 15th October 1913.

No. 2181.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Fazal Din, Ahmadi, is transferred from Montgomery to Jámpur, district Dera Ghází Khan.

No. 2182.—*Leave.*—The one month's leave on medical certificate granted to 3rd grade Veterinary Assistant Kirpal Singh of Jhajjar, district Rohtak,—*vide* departmental notification No. 1381, dated 1st July 1913, published on page 812, part III, of the *Punjab Gazette* dated 4th July 1913,—was extended by one month and ten days' leave on medical certificate.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th October 1913.

[Second publication.]

No. 1283 *S. Gaz.—Examination.*—It is hereby notified that the next Professional Examination of Civil Assistant Surgeons will be held at the Medical College, Lahore, on the 1st, 3rd and 4th November 1913.

The 23rd October 1913.

No. 937 *P.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 18th October 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	—	—
Rohtak	17	2
Gurgaon	7	4
Ambála	—	—
Kángra	3	—
Hoshiárpur	2	7
Jullundur	3	3
Amritsar	—	—
Amritsar City	1	—
Gurdáspur	—	—
Siálkot	—	—
Gujránwála	18	10
Shahpur	Return not	received.
Jhelum	46	30
Ráwalpindi	—	1
Attock	2	—
Jhang		
Total ...	97	33
Native States.		
Patiála State	3	3
Patiála City	—	—
Total ...	3	1
Provincial Total ...	100	35
For Districts and Native States not included in the report for the week ending 11th October 1913 the figures are—		
Hissar	5	3

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd October 1913, pages 1272-1275.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of October 1913, Part III, page 1280.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from October 1912 *to March* 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. *1a. 3p. (1a.)*

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p. (1a).*

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. *3p. (1a).*

Digest of Indian Law Cases containing High Court Reports and Privy Council Reports of appeals from India, 1911, with an Index of cases by B. D. Bose for 1911. Royal 8vo. Cloth Rs. 3 or 4s. 6d. (5a).

Table showing **Effect of Legislation in the Governor General's** Council during 1912, Royal 8vo. Stitched 2a. 6p. (1a.)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912.) Royal 8vo. Tacked. 6p. (1a.)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. 3p. (1a.) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3p. (1a.) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3p. (1a.) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3p. (1a.) each.

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner, Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.

[997-*L.-f.-o.*]

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, OCTOBER 31, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 22nd October 1913.

No. 5352 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Khalifa Shuja-ud-din, M.A., LL.D., Bar.-at-law, son of Khalifa Imad-ud-din, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 5371 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Lala Durga Parshad, Munsif of the second class in the district of Amritsar, is appointed a Munsif of the first class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514¼, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

The 27th October 1913.

No. 5449 *G.—Notification.*—The services of the undermentioned Munsif are hereby placed at the disposal of the Government of India in the Home Department, with effect from the 16th of August 1913, for employment in Delhi :—

Sheikh Abdul Aziz, B.A.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

The 21st October 1913.

No. 5312 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Saadullah Khan, B.A., son of Chaudhri Gholam Mohy-ud-Din Khan, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5313 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Rahim Bakhsh, B.A., son of Munshi Muhammad Bakhsh, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5314 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Chiranji Lal, Soni, son of Lala Girdhari Lal, as a Mukhtar on the 16th October 1913.

No. 5315 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mian Hassan Din, son of Mian Muhammad Ismail, as a Mukhtar on the 18th October 1913.

The 23rd October 1913.

No. 5375 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Pyare Lal Agarwal, B A., son of Lala Ramji Das, as a Pleader of the 1st grade, on the 20th October 1913.

No. 5378 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of rule XXV of Order No. 8 and rule IV of Order No. 9 of the Rules and Orders of the Chief Court of the Punjab, volume III, it is notified that Shaikh Nasir Ali, M.A.,LL.B., son of Shaikh Karam Ilahi, a Pleader of the 1st grade, Lahore, having taken up service in the Kashmir State, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 1st grade in any Civil or Criminal Court in the Punjab.

The 27th October 1913.

No. 5455 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of rule XXV of Order No. 8, and rule IV of Order No. 9 of the Rules and Orders of the Chief Court of the Punjab, volume III, it is notified that Mian Sukhdev Singh, M.A., LL.B., son of Rai Sahib Mian Shiv Dayal, a Pleader of the 2nd grade, Hoshiárpur, having taken up service in the Sirmur State, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 2nd grade in any Civil or Criminal Court in the Punjab.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 16.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE,

Dated Lahore, the 24th October 1913.

FROM

H. A. SMITH, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

To

ALL REVENUE OFFICERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. M. W. Fenton, C.S.I.

SIR,

THE following rules providing for the reciprocal free service of processes between revenue courts and officers in the Punjab and in the Alwar State are published for general information and guidance :—

RULES.

1. Revenue processes issued by courts and officers in the Punjab for service within the territories of His Highness the Maharaja of Alwar will be served by the Alwar Courts free of charge, and no fee will be charged by the Punjab Courts on revenue processes issued by courts and officers in Alwar and sent for service within the Punjab.

2 The term "Revenue process" means and includes a summons, a proclamation, notice or order, miscellaneous processes and interrogatories in mutation proceedings (section 35 of the Punjab Tenancy Act and Land Revenue Rule 37) and interrogatories and commissions for the examination of witnesses in other proceedings (section 88 of the Punjab Tenancy Act).

3. The necessary addition is being made to the rules contained in Standing Order No. 3 (General Procedure of Revenue Offices and Courts).

I have, &c.,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 17th October 1913.

[Second publication.]

No. 256.—*Examination.*—It is hereby notified that the next Tahsildars' Examination for Tahsildars, Naib Tahsildars, Settlement Naib Tahsildars and candidates for the post of Tahsildar will be held at Lahore, in the Hall of the Central Model School near the District Court, on Monday, the 3rd November 1913, and following days, *i.e.*, on the same dates as the Departmental Examination of Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners.

2. The order of the examination will be as follows :—

3rd November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Criminal Law, 1st paper. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Criminal Law, 2nd paper.
4th November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Civil Law, 1st paper. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Civil Law, 2nd paper.
5th November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Revenue Law, 1st paper. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Revenue Law, 2nd paper.
6th November 1913 ...	10 A.M. to 1 P.M., Local Funds. 2-30 P.M. to 5-30 P.M., Patwaris' Mensuration Manual.

3. In the conduct of the examination the rules published in Appendix B to Standing Order No. 12 will be observed.

4. The persons who will be permitted to present themselves for examination are—

(*a*) persons who are required, or are entitled, to appear at the examination and who belong to the divisions of Ambála, Ráwalpindi and Multán ;

(*b*) others who may have been, or may be, specially given permission to appear.

5. For the books, &c., in which papers of questions will be set in subjects I—V (*vide* rule 6 of the Examination Rules in Appendix B to Standing Order No. 12), intending examinees are referred to schedule II annexed to *Punjab Government Gazette* notification No. 1186, dated 19th September 1913.

6. All persons who intend presenting themselves at the examination are required to send in their names as early as possible in the subjoined form to the Deputy Commissioner of the district to which they belong :—

District.	Name.	Designation.	Clause of rule 4 of Examination Rules under which applicant claims to be examined.	Whether applicant will record his answers in English or Urdu.	Whether applicant is an accepted candidate for the Extra Assistant Commissionership or not.	SUBJECTS AND GROUPS IN WHICH APPLICANT HAS ALREADY PASSED (NO. AND DATE OF NOTIFICATION TO BE QUOTED).		Subjects and Groups in which applicant proposes to appear (vide table given in rule 6, Appendix B, to Standing Order No. 12).
						By Tahsildars' (Lower) Standard.	By Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Under Rule 10 of the Tahsildars' Examination Rules contained in Appendix B to Standing Order No. 12, any of the persons appearing at the Tahsildars' Examination may present themselves for examination by the Extra Assistant Commissioners' (Higher) Standard in any or all of the Groups A, B and C described in rule 7 (*f*) subject to the condition that no candidate will be allowed to answer in "Jails" or "Treasury" unless he is an accepted candidate for the post of Extra Assistant Commissioner.

The 23rd October 1913.

No. 265.—*Transfer.*—On transfer from the Gujrát district Munshi Nawab Din assumed charge of the duties of Excise Inspector at Jullundur on the afternoon of the 8th October 1913.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 22nd October 1913.

No. 264.—*Transfer.*—Munshi Kirpa Ram, officiating Tahsildar, is transferred from the Samrála tahsil of the Ludhiána district to the Una tahsil of the Hoshiárpur district, *vice* Munshi Dhian Singh, officiating Tahsildar, transferred to the Siálkot Settlement.

The 24th October 1913.

No. 266.—*Appointment and posting.*—Chaudhri Amir Khan, Naib Tahsildar, is appointed to officiate as a Tahsildar and is posted to the Jaranwála tahsil of the Lyallpur district.

No. 267.—*Appointment.*—Munshi Himayat Ali, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Hoshiárpur district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Pálampur tahsil of the Kángra district, *vice* Mir Abbass Hussain, Tahsildar, granted combined leave.

The 25th October 1913.

No. 268.—*Transfer.*—Munshi Ram Singh, Randhawa, Tahsildar, on completion of work in the Dehra-Hamirpur-Una Settlement, is posted to the Jullundur Settlement.

No. 269.—*Posting.*—Munshi Jiwan Singh, Tahsildar, on reversion from Foreign Service, is posted to the Jullundur Settlement.

No. 270.—*Transfer.*—Munshi Jiwan Singh, Tahsildar, is transferred from the Jullundur Settlement to the Samrála tahsil of the Ludhiána district, *vice* Munshi Ezad Bakhsh, Tahsildar, transferred.

No. 271.—*Transfer.*—Munshi Ezad Bakhsh, Tahsildar of the Samrála tahsil of the Ludhiána district, is transferred to the Jullundur Settlement.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 27th October 1913.

No. 2968 *E. I.*—*Leave.*—Lala Kapur Chand, Overseer, 3rd grade, *on probation*, attached to the 2nd Division, Lower Bari Doab Canal, is allowed, under articles 260, 233 and 336 of the Civil Service Regulations, privilege leave for three months combined with leave on medical certificate for three months, or six months in all, from the 21st June 1913.

R. EGERTON PURVES,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 23rd October 1913.

No. 5544.—*Transfer*.—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Maqbul Hussain Khan.	Vernacular teacher, Government High School, Simla.	Vernacular teacher, Government High School.	Karnál ...	The date on which he joins the school.	In the interests of the public service.
Pandit Úde Ram ...	Vernacular teacher, Government High School, Karnál.	Ditto	Simla ...	Ditto	

The 24th October 1913.

No. 5564.—*Appointment*.—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	With effect from	REMARKS.
Bhai Labh Singh, B. A.,	Fourth Master, Government High Schools, Muzaffargarh, in Class V (Rs. 55—3—70) of the Subordinate Educational Service.	The date on which he joins the school.	On six months' probation.

No. 5566—*Erratum*.—In column 4 of Education Department notification No. 5174, dated the 30th September 1913, *read* " Class V (Rs. 55—70), sub. *pro tem.* ", *for* " Class VI (Rs. 35—50), sub. *pro tem.* " against the name of Lala Bihari Lál Gupta, Junior English Master, Government High School, Pálampur.

The 25th October 1913.

No. 5620.—*Appointment*.—Lala Raghunath Sahai, B. Sc., is appointed officiating Demonstrator, Government College, Lahore, on Rs. 75 per mensem, with effect from the 14th October 1913, *vice* Lala Karm Narayan appointed officiating Assistant Professor, Government College, Lahore.

No. 5623.—*Confirmation*.—Lala Hari Datt, 7th Master, Government High School, Rohtak, on probation in class V (Rs. 55 – 70) of the Subordinate Educational Service, is confirmed in his appointment and class, with effect from the 19th March 1913.

No. 5625.—*Transfer*.—The following transfer is notified, in supersession of Education Department notification No. 4831, dated the 8th September 1913 :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Biru Ram ...	Junior English Master, Central Model School, Lahore.	Junior English Master, Government High School.	Hoshiarpur ...	The date on which he joins the school.	*Vice* Q. Iqbal Hussain, resigned.

No. 5628.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted.	With effect from	REMARKS.
Lala Chandar Bhan ...	...	Sanskrit teacher, Government High School, in class VII of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	Dera Ghází Khan	The date on which he joins the school.	*Vice* B. Bhagwat Dat.

No. 5630.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	TRANSFERRED		With effect from	REMARKS.
		From	To		
Lala Raghu Nath Sahai	Vernacular Teacher	The Government High School, Hissar.	The Government High School, Simla.	The date on which he joins the school.	In the interests of the public service.
M. Amanat Ali ...	Vernacular Teacher	The Government High School, Simla.	The Government High School, Hissar.	Ditto	

The 28*th October* 1913.

No. 5695.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
B. Kartar Singh	Vernacular Teacher in class VII (Rs. 20—2—30) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Siálkot.	11th October 1913	*Vice* S. Muhammad Alim, resigned.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 22*nd October* 1913.

No. 2187.—*Appointment.*—Raghbir Singh is appointed Veterinary Assistant, 3rd grade, on probation, *vice* Veterinary Assistant Labh Singh, dismissed, dated 11th October 1913.

The 27*th October* 1913.

No. 2191.—*Leave.*—The one month and twenty-six days' leave on medical certificate granted to 3rd grade Veterinary Assistant Fazal Din, Ahmadi, of Montgomery,—*vide* departmental notification No. 1837, dated 8th September 1913, published on page 1184, part III, of the *Punjab Gazette*, dated 12th September 1913,—was extended by a further period of one month and seven days' leave on medical certificate.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th October 1913.

[Third publication.]

No. 1283 *S. Gaz.—Examination.*—It is hereby notified that the next Professional Examination of Civil Assistant Surgeons will be held at the Medical College, Lahore, on the 1st, 3rd and 4th November 1913.

The 18th October 1913.

No. 2855 *Gaz.—Appointments and postings*—The following appointments, and postings have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Bhagwan Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 643.	General duty, Lahore; 20th September 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Attári, Phillaur and Hoshiárpur Section, Beás; 30th September 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 461, Labh Singh, proceeded on leave.
Lala Hari Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 844.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 2nd October 1913 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Bahlak, Lyallpur district; 4th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 911, Gurmukh Singh, transferred.
Bhai Gurmukh Singh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 911.	Chenab Canal dispensary, Bahlak, Lyallpur district; 4th October 1913 (afternoon).	Chak No. 76, Gugera Branch, Santokgarh dispensary, Lyallpur district; 6th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 882, Mohan Lal, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
Lala Mohan Lal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 882.	Chak No. 76, Gugera Branch, Santokgarh dispensary, Lyallpur district; 6th October 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 7th October 1913 (forenoon).	
Lala Mela Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 3rd October 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Wazírabad, Gujránwála district; 3rd October 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 445, Hari Chand, proceeded on leave.
Lala Khushal Chand	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Upper Chenab Canal dispensary, Khánpur, Gujránwála district; 25th September 1913 (afternoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Mangtánwála, Gujránwála district; 30th September 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 811, Tek Singh, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Bhai Tek Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 811.	Upper Chenab Canal dispensary, Mángtánwála, Gujránwála district; 30th September 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 3rd October 1913 (forenoon).	
Babu Lal Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 316.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 6th October 1913 (afternoon).	Eminábad dispensary, Gujránwála district; 7th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 914, Ganga Ram, Chopra, transferred.

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Mul Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 638.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 1st October 1913 (afternoon).	Canal dispensary, Nanuána, Gujránwála district; 2nd October 1913 (forenoon.)	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 913, Kirpa Ram, transferred.
Lala Kirpa Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 913.	Canal dispensary, Nanuána, Gujránwála district; 2nd October 1913 (forenoon).	Chenab Canal dispensary, Khánki, Gujránwála district; 4th October 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 510, Mula Mal, posted to the Civil Hospital, Gujránwála for clinical training.
Lala Mula Mal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 510.	Chenab Canal dispensary, Khánki, Gujránwála district; 4th October 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 5th October 1913 (forenoon).	
Lala Rattan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 1st October 1913 (forenoon).	Jail and Police Hospitals, Siálkot; 1st October 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 435, Ganesh Das, proceeded on leave.
Lala Nanu Babu ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 412.	...	Relieving Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lahore; 1st October 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 786 S. Gaz., dated the 29th August 1913.
Pandit Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	...	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 10th October 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 1136 S. Gaz., dated 30th September 1913.
M. Muhammad Rashid	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 850.	Cholera duty, Lahore district; 22nd September 1913 (afternoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lyallpur; 1st October 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 618, Mathra Das, transferred.
Lala Mathra Das ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 618.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lyallpur; 1st October 1913 (forenoon).	North-Western Railway dispensary, Lyallpur; 1st October 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 425, Atta Muhammad, proceeded on leave.
M. Doulat Khan ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 317.	Jail Hospital, Ludhiána; 22nd September 1913 (afternoon).	Bhogpur dispensary, Jullundur district; 30th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 563, Parmeshri Das, transferred.
Lala Parmeshri Das...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 563.	Bhogpur dispensary, Jullundur district; 30th September 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 8th October 1913 (forenoon).	
Lala Bura Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 625.	Police Hospital, Amritsar; 27th September 1913 (afternoon).	Pathánkot dispensary, Gurdáspur district; 4th October 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 414, Sukh Dayal, transferred.
Lala Sukh Dayal ...	Second class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 414.	Pathánkot dispensary, Gurdáspur district; 4th October 1913 (afternoon).	City Branch dispensary, Siálkot; 12th October 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694, Partab Singh, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Partab Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	City Branch dispensary, Siálkot; 12th October 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 12th October 1913 (forenoon).	
Lala Rikhi Kesh, Abrole.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 903.	Cholera duty, Lahore district; 6th October 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Karnál; 13th October 1913 (forenoon).	
Lala Rikhi Kesh, Abrole.	Ditto ...	General duty, Civil Hospital, Karnál; 13th October 1913 (forenoon).	Itinerating dispensary, Guhla, Karnál district; 16th October 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 895, Ghulam Mohi-ud-din, transferred.
M. Ghulam Mohi-ud-din.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 895.	Itinerating duty, Karnál district; 16th October 1913 (forenoon).	Malaria duty under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab; 18th October 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 816, Amar Nath, Chopra, transferred.
Lala Amar Nath, Chopra.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 816.	Malaria duty under the Chief Malaria Medical Officer, Punjab; 18th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 21st October 1913 (forenoon).	
Lala Shadi Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 793.	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 30th September 1913 (afternoon).	Dunera dispensary, Gurdáspur district; 1st October 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887, Hori Ram, Chandla, transferred.
Lala Hori Ram, Chandla.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 887.	Dunera dispensary, Gurdáspur district; 1st October 1913 (forenoon).	Kahnowan dispensary, Gurdáspur district; 3rd October 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 815, Kesar Singh, posted to the Civil Hospital, Gurdáspur, for clinical training.
Bhai Kesar Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 815.	Kahnowan dispensary, Gurdáspur district; 3rd October 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 4th October 1913 (forenoon).	
M. Saleh Muhammad	3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 827.	Subordinate charge, Civil Hospital, Gujránwála; 23rd September 1913 (forenoon).	Rámnagar dispensary, Gujránwála district; 30th September 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 662, Devi Das, deputed to Dehra Dun for X-Ray training.
Lala Prem Chand ...	4th grade, Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 17th August 1913 (forenoon).	Cholera duty, Gujrát; 18th August 1913 (forenoon).	
Lala Ganesh Das Sachdeva.	4th grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Multán; 27th September 1913 (afternoon).	Kabírwála dispensary, Multán district; 27th September 1913 (afternoon).	
Lala Kanhaya Lal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Multán; 29th September 1913 (afternoon).	Kabírwála dispensary, Multán district; 30th September 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon sub. *pro tem.* Ganesh Das, Sachdeva, transferred.
Lala Ganesh Das, Sachdeva.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Kabírwála dispensary, Multán district; 30th September 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 1st October 1913 (forenoon).	
Lala Ganesh Das, Sachdeva.	Fourth grade, Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Multán; 1st October 1913, (afternoon).	Taunsa dispensary, Dera Gházi Khan district; 10th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 744, Muhammad Afzal, proceeded on leave.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Diwan Chand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 654.	...	Kabírwála dispensary, Multán district; 8th October 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. [illegible] Gaz., dated 18th October 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. pro tem., Kanhaya Lal transferred.
Lala Kanhaya Lal ...	Fourth grade, Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Kabírwála dispensary, Multán district; 8th October 1913 (afternoon).	Police Hospital, Multán; 11th October 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 566, Rahmat Ali, proceeded on leave,
Lala Sukh Dayal, Babar.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 23rd September 1913 (afternoon).	Nauratra Fair duty Jawálamukhi, Kángra district; 1st October 1913 (forenoon).	

No. 2856 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment,	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
B. Labh Singh, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No .461.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Attari-Phillaur and Hoshiárpur section, Beás.	Two months ...	Privilege leave, under article 260, Civil Service Regulations.	30th September 1913 (afternoon).	
Lala Hari Chand, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 445.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Wazírabad, Gujránwála district.	One month ...	Privilege leave, under article 260, Civil Service Regulations.	3rd October 1913 (afternoon).	
Lala Ganesh Das, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 435.	Jail and Police Hospitals, Siálkot.	Three months ..	Privilege leave, under article 260, Civil Service Regulations.	1st October 1913 (forenoon).	
M. Atta Muhammad, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 425.	North-Western Railway dispensary, Lyallpur.	One month ...	Privilege leave under article 260, Civil Service Regulations.	1st October 1913 (forenoon).	
Lala Diwan Chand, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 654.	Kabírwála dispensary, Multán district.	Sixteen days ...	Special privilege leave, under paragraph 599 of the Punjab Medical Manual.	22nd September 1913 (afternoon).	
M. Muhammad Afzal, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 744.	Taunsa dispensary, Dera Ghází Khan district.	Three months ...	Privilege leave under article 260, Civil Service Regulations.	10th October 1913 (afternoon).	
M. Rahmat Ali, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 566.	Police Hospital, Multán.	Two months and 25 days.	Privilege leave under article 260, of the Civil Service Regulations.	11th October 1913 (afternoon).	

The 22nd October 1913.

No. 2868 *Gaz.—Notification.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Kirpal Singh, Thapar.	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Gujrát; 1st October 1913 (afternoon).	Second Assistant to the Chief Malaria Medical Officer, Punjab; 4th October 1913 (forenoon).	
Lala Udai Bhan ...	1st grade Assistant Surgeon.	Officiating Civil Surgeon, Gujrát; 8th October 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Gujrát; 8th October 1913 (afternoon).	Relieving, Assistant Surgeon, Kewal Kishen, Mehta, transferred.
M. Munir-ud-din ...	3rd grade Assistant Surgeon.	......	Civil Hospital, Miánwáli, 15th October 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 493 S. Gaz., dated 24th July 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Hari Chand, transferred.
Rai Sahib Diwan Singh, Duggal.	2nd grade Assistant Surgeon.	......	General duty Mayo Hospital, Lahore; 15th October 1913 (forenoon.)	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 472 S. Gaz., dated 22nd July 1913.
M. Muhammad Abdulla	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Gujránwála, 1st October 1913 (afternoon).	Civil dispensary Wazirabad, Gujránwála district; 2nd October 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Jamna Das, deputed to Dera Dun for X-Ray training.

No. 2883 *Gaz.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotion among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Sardar Sahib Kartar Singh, No. 355, City Branch dispensary, Gujránwála.	2nd class, Senior grade.	1st class, senior grade.	15th October 1913.	Consequent on the retirement of 1st class, senior grade Sub-Assistant Surgeon No. 346, Hem Raj.

No. 2885 *Gaz.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following promotions among Sub-Assistant Surgeons in the Punjab :—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
M. Ghulam Muhammad, Sub-Assistant Surgeon, No. 473, Sángla dispensary, Gujránwála district.	Senior grade, 2nd class, sub. *pro tem.*	Senior grade, 2nd class.	15th October 1913.	Consequent on the promotion of 2nd class senior grade, Sub-Assistant Surgeon No. 355, Sardar Sahib Kartar Singh to the 1st class, senior grade.
Sayad Hussain Shah, Sub-Assistant Surgeon, No. 474, Palwal dispensary, Gurgaon district.	1st grade ...	Senior grade, 2nd class, sub. *pro tem.*		

The 28th October 1913.

No. 2937 *Gaz.*—*Appointment and posting.*—The following appointment and posting has been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Lal Chand Kapur	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Siálkot; 7th November 1912 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 7th November 1912 (forenoon).	

No. 969 *P.*—*Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 25th October 1913 is published for general information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	7	6
Gurgaon	18	13
Karnál	...	...
Ambála	1	2
Kángra	...	...
Hoshiárpur	1	1
Jullundur	1	1
Amritsar	...	...
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	...	...
Siálkot	1	1
Gujránwála	...	4
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	50	32
Attock	1	1
Jhang	...	1
Total ...	80	62
Native States.		
Patiála State	...	...
Total ...	...	...
Provincial Total ...	80	62
For Districts and Native States not included in the report for the week ending 11th October 1913 the figures are—		
Jhelum	1	1

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, NOVEMBER 7, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 30th October 1913.

No. 5484 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sundar Das, Kapur, son of Lala Shankar Das, Kapur, as a Mukhtar on the 20th October 1913.

No. 5485 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Shaikh Abdul Majid, B.A., son of Shaikh Rahim Bakhsh, as a Mukhtar on the 23rd October 1913.

No. 5486 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Ram Saran Das, Pathak, M.A., son of Pandit Basant Ram, Pathak, as a Mukhtar on the 24th October 1913.

No 5487 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Chet Ram, Sud, B.A., son of Lala Gokal Chand, as a Mukhtar on the 24th October 1913.

No. 5488 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Maulvi Muhammad Abdulla, Taunsavi, B.A., son of Malik Bakhshan, Manjotha, as a Mukhtar on the 20th October 1913.

The 3rd November 1913.

No. 5544 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sardar Gurbakhsh Singh, B.A., son of Sardar Tara Singh, as a Mukhtar on the 27th October 1913.

No. 5545 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Muhammad Afzal Khan, B.A., son of Munshi Fazal Ahmad Khan, as a Mukhtar on the 27th October 1913.

No. 5546 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Nur Muhammad, B.A., son of Munshi Sultan Bakhsh, as a Mukhtar on the 18th October 1913.

No. 5547 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Sant Ram, Madan, B.A., son of Lala Guru Ditta Mal, as Mukhtar on the 27th October 1913.

No. 5548 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mian Ata Muhammad, B.A., son of Mian Fateh Muhammad, as a Mukhtar on the 27th October 1913.

No. 5564 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Lachhman Das Sharma, B.A., LL.B., son of Pandit Nanak Chand, as a Pleader of the 1st grade, on the 26th of September 1913.

By order, &c.,

F. A. LeMEUR,

Deputy Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

CIRCULAR LETTER No. 17.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE :

Dated Lahore, the 3rd November 1913.

FROM

H. A. SMITH, ESQUIRE,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab,

To

ALL DEPUTY COMMISSIONERS IN THE PUNJAB.

The Hon'ble Mr. M. W. Fenton, C.S.I.

SIR,

A DEFALCATION was recently committed by a Treasurer's Agent by falsification of his cash register. This escaped detection owing to the Officer in Charge omitting to check the balance entered in the cash book with that actually in hand, as required by section 11 (*ii*) of Chapter I of the Sub-Treasury Manual. The attention of all Deputy Commissioners is accordingly drawn to the necessity of strictly observing the instructions in rule 16 of Chapter I of the Sub-Treasury Manual.

I have, &c.,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 1st November 1913.

No. 274.—*Notification.*—The following revised rules made by the Financial Commissioner of the Punjab, in exercise of the powers conferred by section 4 of the Destruction of Records Act, III of 1879, having been confirmed by the Lieutenant-Governor and sanctioned by the Governor-General in Council are published as required by section 5 of the said Act in place of rules IX (*i*), (*ii*) and (*iii*) and X of the rules regarding the destruction of records published with Financial Commissioner's notification No. 150, dated 17th August 1907 :—

RULES.

IX.—(*i*) When under the above rules, the papers contained in any A file are destroyed, a note to that effect shall be made against the entry of the case in the goshwara. In the case of Divisional offices, where no goshwaras are kept the note shall be made against the entry of the case in the general register.

(*ii*) Notes made under the above instructions shall be attested by the record-keeper.

(*iii*) No note need be made of the destruction of B files ; such destruction will be presumed to have been effected in accordance with rule V above.

X.—The work of destruction shall be carried out under the direct supervision of the record-keeper and shall be effected by tearing up the papers to be destroyed.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 31st October 1913.

No. 272.—*Leave.*—Lala Sahib Shah, officiating Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gujrát district, is granted one month's privilege leave, with effect from the date from which he may avail himself of it.

No. 273.—*Appointment.*—Munshi Abbas Khan, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gujrát district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Lala Sahib Shah, officiating Tahsildar, granted privilege leave.

The 4th November 1913.

No. 275.—*Appointment.*—This office notification No. 273, dated 31st October 1913, appointing Munshi Abbas Khan, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gujrát district, to officiate as Tahsildar of the same tahsil, is hereby cancelled.

No. 276.—*Transfer.*—Lala Hargobind, Tahsildar of the Zafarwál tahsil of the Siálkot district, is placed in charge of the Sub-treasury at Dalhousie, with effect from 20th November 1913.

No. 277.—*Appointment.*—Pandit Amar Nath, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gujránwála district, is appointed to officiate as Tahsildar of the Zafarwál tahsil of the Siálkot district, *vice* Lala Hargobind, Tahsildar, transferred.

The 5th November 1913.

No. 278.—*Leave.*—In partial supersession of this office notification No. 247, dated 15th October 1913, Chaudhri Basant Singh, officiating Tahsildar of the Sadr tahsil of the Hissar district, is granted one month's privilege leave with effect from the date of relief by Lala Sham Lal, Tahsildar.

No. 279.—*Transfer.*—In supersession of this office notification No. 246, dated 15th October 1913, Lala Sham Lal, Tahsildar, is transferred from the Sadr tahsil of the Hissar district, to the Sadr tahsil of the Gurgaon district, *vice* Shaikh Aziz-ur-Rahman, Tahsildar, transferred.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 31*st October* 1913.

No. 3063 *E. I.—Transfer.*—Muhammad Mahdi Hussain, Overseer, 3rd grade, on transfer from the Public Works Department, Burma, joined the Lyallpur Division, Lower Chenab Canal, on the forenoon of the 23rd September 1913.

The 4*th November* 1913.

No. 3159 *E. I.—Transfer.*—Lala Nathu Ram (2), Supervisor, 1st grade, from the Ludhiána Division, Sirhind Canal, which he left on the afternoon of the 29th September 1913, to the Jháng Division, Lower Chenab Canal, which he joined on the afternoon of the 8th October 1913.

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 1*st November* 1913.

No. 3110 *E. I.—Leave.*—Pandit Amar Nath (2), Overseer, 3rd grade, attached to the 2nd Division, Lower Bari Doab Canal, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for 3 months, with effect from the 8th October 1913.

R. EGERTON PURVES,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 31*st October* 1913.

No. 5773.—*Promotion and appointment*—The following promotion and appointment are notified :—

Name.	Rank.	From	To	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Lala Choeth Ram	Eighth Master, Government High School, Multán.	Class V (Rs. 55—70).	Class IV (Rs. 75—90, sub. *pro tem*.)	Officiating Third Master, Government High School, Multán.	1st November 1913.	*Vice* Bhai Bhag Singh. Subject to the lien of Lala Gopi Ram, Officiating Assistant District Inspector of Schools, Ráwalpindi.

The 1*st November* 1913.

No. 5816.—*Postings and transfers.*—The following postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	REMARKS.
Lala Ladhu Mal ...	District Inspector of Schools, Ambála.	Ludhiána ...	He will continue to officiate as Assistant Inspector of Schools, Lahore Division, and Mufti Muhammad Hussain will continue to officiate as District Inspector of Schools, Ludhiána, *vice* Lala Ladhu Mal.
Lala Makhan Lal ...	District Inspector of Schools, Ludhiána.	Ambála ...	He will continue to officiate as Assistant Inspector of Schools, Ráwalpindi Division. M. Muhammad Mohsin will officiate as District Inspector of Schools, Ambála, *vice* Lala Makhan Lal.

The 3rd November 1913.

No. 5858.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Mr. J. M. Dutta	Junior English Master in Class VI (Rs. 35—50) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Jhelum.	The date on which he joins.	Against an existing vacancy.

No. 5860.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Lachman Das.	Second Master, Government High School, Bhera.	The Government High School, Ambála.	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
Lala Ram Dhan	Second Master, Government High School, Ambála.	The Government High School, Bhera.	Ditto	In the interests of the public service.

No. 5862.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted to transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Prabhu Dayal...	Vernacular teacher, Government High School, Jullundur...	...	The Government High School, Ludhiána.	The date on which he joins.	*Vice* M. Yusaf Ali, transferred.
M. Muhammad Yaqub	Vernacular teacher, Government High School, Ferozepore.	...	The Government High School, Jullundur.	Ditto	*Vice* Lala Prabhu Dayal.
M. Muhammad Ali ...	...	Vernacular teacher, Government High School, in Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	Ferozepore ...	Ditto	*Vice* M. Muhammad Yaqub.

No. 5864.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Fateh Muhammad.	Eighth Master, in Class V (Rs. 55—70) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Jhelum.	The date on which he joins.	*Vice* M. Muhammad Rashid, resigned.

The 4th November 1913.

No. 5899.—*Appointment and transfer.*—The following appointment and transfer are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
S. Ahmad Din Shah	Oriental teacher, Government High School, Pálampur.	...	The Government High School, Campbell p u r, on his present pay.	The date on which he joins.	Against an existing vacancy.
Pandit Bam Dev	...	Vernacular teacher, Government High School, in Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	Pálampur ...	Ditto	*Vice* S. Ahmad Din Shah.

No. 5901.—*Appointment, posting and transfer.*—The following appointment, posting and transfer are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Mohsin	Assistant District Inspector of Schools, Hoshiárpur.	Officiating District Inspector of Schools.	Ambála ...	The date on which he joins his appointment.	*Vice* Lala Makhan Lal, appointed to officiate as Assistant Inspector of Schools, Ráwalpindi Division.

No. 5897.—*Transfer.*—The following transfer is notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from
Bhai Sahib Singh ...	Gurmukhi teacher, Government High School, Ambála.	The Government High School, Jhang.	The date on which he joins.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

THE following changes in the Regulations made by the Senate have been sanctioned by the Government.

SENATE HALL, LAHORE :
The 4th August, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Panjab University.

REGULATIONS FOR THE MATRICULATION EXAMINATION (SCIENCE FACULTY).

(*Only those paragraphs have been printed in which changes are proposed.*)

OLD REGULATIONS.

6. The following are the subjects of examination :—

Fixed and Compulsory Subjects—
1. English.
2. History and Geography.
3. Mathematics.
4. Physics and Chemistry, with the Elementary Principles of Mechanics and Hydrostatics.

Optional Subjects —
1. Botany.
2. Physiology and Hygiene.
3. Agriculture.
4. Drawing.

7. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	150
Mathematics	150
History and Geography	100
Physics and Chemistry	150
Botany	150
Physiology and Hygiene ...	150
Agriculture	150
Drawing	150

REVISED REGULATIONS.

6. The following are the subjects of examination :—

Fixed and Compulsory Subjects—
1. English.
2. History and Geography.
3. Mathematics.
4. Physics and Chemistry, with the Elementary Principles of Mechanics and Hydrostatics.

Optional Subjects —
1. Physiology and Hygiene.
2. Agriculture.
3. Drawing.

7. The following is the scale of marks allotted to each subject :—

	Marks.
English	150
Mathematics	150
History and Geography ...	100
Physics and Chemistry ...	150
Physiology and Hygiene ...	150
Agriculture	150
Drawing	150

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 3rd November 1913.

No. 2232.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Dalip Singh is confirmed in his appointment from the 1st November 1913.

No. 2233.—*Reduction.*—Second grade Veterinary Assistant Moula Dad of Fatehjang, district Attock, is reduced to 3rd grade from the forenoon of 3rd October 1913.

No. 2234.—*Leave.*—The one month's privilege leave granted to 3rd grade Veterinary Assistant Sharif Bakhsh of Kahúta, district Ráwalpindi,—*vide* departmental notification No. 2007, dated 29th September 1913, published on page 1256 of the *Government Gazette*, dated 3rd October 1913, is extended by one day

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 30th October 1913.

No. 2962 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointed	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS
Lala Munshi Ram, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	...	13 days ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 1260-Gaz., dated 10th October 1913.

No. 2984 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Charanjee Lal, Jhanjee, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 678.	Dijkot dispensary, Lyallpur district.	1 month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	19th October 1913 (afternoon).	

No. 2985 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Nand Gopal, Sethi.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 860.	...	General duty, Civil Hospital, Gujránwála ; 18th October 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in Departmental Notification No. 584 S. Gaz., dated 2nd August 1913.
Lala Gyan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Siálkot ; 10th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Lyallpur ; 13th October 1913 (forenoon).	
Lala Gyan Chand ...	Ditto ...	General duty, Civil Hospital, Lyallpur ; 19th October 1913 (afternoon).	Dijkot dispensary, Lyallpur district ; 19th October 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 678, Charanjee Lal, Jhanjee, proceeded on leave.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Mangal Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 735.	Subordinate charge Balak Ram's Hospital, Delhi; 18th September 1913 (afternoon).	Jail Hospital, Delhi; 19th September 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 796, Jadu Gopal Mitra, transferred.
Babu Jadu Gopal Mitra.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 796.	Jail Hospital, Delhi; 19th September 1913 (forenoon).	Subordinate charge, Balak Ram's Hospital, Delhi; 19th September 1913 (forenoon).	
Lala Asa Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 551.	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 16th October 1913 (afternoon).	Kádirabad dispensary, Gujrát district; 17th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880, Labhu Ram, transferred.
Lala Labhu Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880.	Kádirabad dispensary, Gujrát district; 17th October 1913 (afternoon).	Upper Jhelum Canal dispensary, Rajor, Gujrát district; 19th October 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 471, Ishwar Das, posted to the Civil Hospital, Gujrát, for clinical training.
Lala Ishwar Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 471.	Upper Jhelum Canal dispensary, Rajor, Gujrát district; 19th October 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujrát; 20th October 1913 (afternoon).	
Lala Ude Bhan ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Miánwáli; 18th October 1913 (afternoon).	Police Hospital, Miánwáli; 19th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891, Sagar Chand, Rikhi, transferred to North-West Frontier Province.
Lala Ganga Ram, Chopra.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 914.	Eminabad dispensary, Gujránwála district; 7th October 1913 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Mohlan, Gujránwála district; 12th October 1913 (afternoon).	Relieving 1st grade Sub-Assistant Surgeon, No. 450, Girdhari Lal, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Lala Girdhari Lal ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 450.	Chenab Canal dispensary, Mohlan, Gujránwála district; 12th October 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 15th October 1913 (forenoon).	
Sayad Walayat Shah	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 893.	General duty, Civil Hospital, Ambála; 11th September 1913 (forenoon).	Sirhind Canal dispensary, Lohal, Ambála district; 12th September 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 502, Salig Ram, posted to the Civil Hospital, Ambála, for clinical training.
Lala Jawahir Mall ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 411.	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 30th September 1913 (afternoon).	Mehta dispensary, Amritsar district; 1st October 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 885, Shiv Nath Roshan, transferred.
Lala Harbhagwan Das	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 858.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 15th October 1913 (forenoon).	Chabal dispensary, Amritsar district; 16th October 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 332, Ram Rattan, posted to the Civil Hospital, Amritsar, for clinical training.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Ram Rattan ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 352.	Chubal dispensary, Amritsar district; 16th October 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Amritsar; 17th October 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Yusaf	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 2nd October 1913 (afternoon).	Upper Chenab Canal dispensary, Mehta Suja, Siálkot district; 8th October 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 426, Govardhan Das, transferred.
Lala Govardhan Das	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 426.	Upper Chenab Canal dispensary, Mehta Suja, Siálkot district; 8th October 1913 (forenoon).	Chenab Canal dispensary, Tarkhani, Lyallpur district; 21st October 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 828, Kanshi Ram, transferred.
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 894.	Plague duty, Gurdáspur; 5th October 1913 (afternoon).	Plague duty, Simla, 10th October 1913 (forenoon).	
Lala Chhabil Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Miani dispensary, Shahpur district; 19th September 1913 (afternoon).	General duty, Khushab dispensary, Shahpur district; 28th September 1913 (forenoon).	
Lala Chhabil Das ...	Ditto ...	General duty, Khushab dispensary, Shahpur district; 5th October 1913 (afternoon).	Khushab dispensary, Shahpur district; 5th October 1913 (afternoon).	Relieving 1st class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 274, Waryam Singh, transferred.
Bhai Waryam Singh	First class, senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 274.	Khushab dispensary, Shahpur district; 5th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 13th October 1913 (forenoon).	
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 894.	Plague duty, Simla, 19th October 1913 (forenoon).	Plague Inspection Post Taradevi, Simla, 19th October 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 542, M. Paul, transferred.
Mr. M. Paul ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 542.	Plague Inspection Post Taradevi, Simla district; 19th October 1913 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Ambála Cantonment, 22nd October 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 482, Sundar Singh, transferred.
Bhai Nanak Singh, Saigal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Lahore 19th September 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 22nd September 1913 (forenoon).	
Bhai Nanak Singh, Saigal.	Ditto ...	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 23rd September 1913 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary Sehna, Ludhiána district; 25th September 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 876, Diwan Chand, transferred.
Lala Diwan Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 876.	Sirhind Canal dispensary, Sehna, Ludhiána district; 25th September 1913 (afternoon).	Kot Khái dispensary, Simla district; 7th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No 835, Ganga Ram, transferred.
Lala Ganga Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 835.	Kot Khái dispensary, Simla district; 7th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 17th October 1913 (forenoon).	
Bhai Waryam Singh	First class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 274.	General duty, Civil Hospital, Multán; 14th October 1913 (afternoon).	City Branch dispensary, Multán; 14th October 1913 (afternoon).	Relieving 1st class, senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 246, Hem Raj retired.

No. 2986 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made:—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Mehta Kewal Kishen	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Gujrát; 8th October 1913 (afternoon).	Sonepat dispensary, Rohtak district; 13th October 1913 (afternoon).	Relieving Assistant Surgeon Dhanpat Rai, Varma, transferred.
[illegible]la Ram Lal, Talwar	Third grade Assistant Surgeon.	Fort Munro dispensary, Dera Gházi Khan district; 15th October 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Dera Ghází Khan; 26th October 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Diwan Chand, transferred.
Pandit Diwan Chand	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Dera Ghází Khan; 26th October 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Dera Ghází Khan; 26th October 1913 (forenoon).	

The 31st October 1913.

No. 2995 *Gaz.—Reversion.*—The Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to make the following reversion among Assistant Surgeons in the Punjab:—

Name.	From	To	With effect from	REMARKS.
Bhai Dalip Singh ...	Senior Assistant Surgeon.	1st grade Assistant Surgeon.	1st October 1913.	Consequent on the reduction of the cadre of Assistant Surgeons.

The 1st November 1913.

No. 3005.—*Erratum*—In column 4 of Departmental notification No 1137-S Gaz., dated the 30th September 1913, relating to the appointment of 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Ishwar Das, on general duty at the Mayo Hospital, Lahore, *for* "20th September 1913 (forenoon)" *read* "19th September 1913 (forenoon)."

The 4th November 1913.

No. 1001 *P.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 1st November 1913 is published for general information:—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	Return not	received.
Rohtak	4	2
Gurgaon	19	13
Karnál	10	10
Ambála	5	5
Kángra	1	1
Hoshiárpur	2	2
Jullundur	...	...
Amritsar	...	...
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	...	...
Siálkot	...	...
Gujránwála	5	4
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	40	33
Attock	Return not	received.
Jhang	...	...
Total ...	95	70
Native States.		
Patiála State	6	6
Total ...	6	6
Provincial Total ...	101	76

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Books for sale.

THE last list of books for sale at the Punjab University Book Depôt, Lahore, will be found in the Gazette of the 3rd October 1913, pages 1272-1275.

Maps for sale.

THE last quarterly list of maps relating to the Punjab available for sale at the Map Record and Issue Office, Calcutta, will be found in the Gazette of the 3rd of October 1913, Part III, page 1280.

GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

By the Superintendent of Government Printing, nIdia, 8, Hastings Street, Calcutta.

[A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.]

List of books published from April to September 1913.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

Act 6 of 1912, in Urdu and Hindi. 1*a*. 3*p*. (1*a*.)

Act 8 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

Act 13 of 1912, in Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*).

Table showing Effect of Legislation in the Governor-General's Council during 1912. Royal 8vo. Stitched. 2*a*. 6*p*. (1*a*.)

Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders. List No. 2 or 1912. (Dated 31st December 1912.) Royal 8vo. Tacked. 6*p*. (1*a*.)

Amending Extradition Act (Act I of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

White Phosphorus Matches Prohibition Act (Act V of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Musalman Wakf Validating Act (Act VI of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

Indian Criminal Law (Act VIII of 1913). In Hindi and Urdu. 3*p*. (1*a*.) each.

A Digest of Indian Law Cases, Vol. V (S. to Z.), Edition 1913. Royal 8vo. Cloth. Rs. 8 or 12*s*. (12*a*.)

A Collection of Statutes relating to India, Vol. 1 (up to end of 1887), Edition 1913. Royal 8vo. Cloth. Rs. 8 or 12*s*. (11*a*.)

Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India, July to September 1913, Foolscap. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

Special Report of the Delhi Town-Planning Committee on the possibility of building the Imperial Capital on the North Site. Foolscap. Board. Re. 1-4 or 1*s* 11*d*. (3*a*.)

Report of the Committee appointed under the Orders of His Excellency the Viceroy to report upon the comparative healthiness of the proposed Northern and Southern Sites for the new Imperial City of Delhi. Foolscap. Paper cover. 14*a*. or 1*s* 3*d*. (2*a*.)

Report of the Delhi Town-Planning Committee on the choice of a Site for the New Imperial Capital at Delhi. Foolscap. Board Re. 1-12 or 2*s*. 7*d*. (3*a*.)

Final Report of the Delhi Town-Planning Committee on the Town-Planning of the New Imperial Capital, with two maps on the scale of four inches to the mile within fold. Foolscap. Board. Rs. 2-2 or 3*s*. 3*d*. (4*a*.) Complete Rs. 6 or 9*s*. (8*a*.)

The Quarterly Civil List of the Home, Education, and Legislative Departments, Government of India, No. 25, corrected to 1st July 1913. Royal 8vo. Board. As. 11 or 1*s*. (2*a*.)

[The amounts within parentheses are for packing and postage.]

SANITARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

THE Sanitary Commissioner maintains a register of candidates for sanitary appointments such as Health Officer and Sanitary Inspector, and will be glad to advise municipalities and other bodies requiring the services of such officials.

Duly qualified persons who wish to have their names registered should address the Sanitary Commissioner Punjab, Lahore, submitting attested copies of diplomas and certificates, which will not be returned.

E. WILKINSON, LIEUT.-COLONEL, I.M.S.,
Sanitary Commissioner, Punjab.
(997-L.-f-o.)

THE following is republished for general information :—

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), No. 2831-42, dated 8th December 1899.

The Secretary of State for India has brought to the notice of the Government of India that it not infrequently happens that natives of India, students or others, who have proceeded to England, desire to obtain passports to enable them to travel to foreign countries in which the possession of a passport is necessary or desirable, and that difficulty often arises from want of evidence to show that the applicant is a British subject and therefore entitled to a passport. Appeals for assistance are also frequently addressed to His Lordship by destitute Indians, who desire to return to their country and by students who, owing to embarrassed circumstances, are unable to complete their course of education.

2. In order to enable the Secretary of State to deal with such cases satisfactorily, the Governor-General in Council has decided that it is necessary to press upon Indian students and others visiting England the desirability of providing themselves, before their departure from India, with an authoritative certificate of identity, signed by the head of the district in the case of residents of British India and by the Political Officer in that of residents of Native States. For a student the certificate should be signed by the head of his last school or college and countersigned by the District Officer.

C. A. BARRON,
Chief Secretary to Government, Punjab.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, NOVEMBER 14, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 4th November 1913.

No. 5566 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Khawaja Muhammad Fakhr-ud-din, son of Khawaja Mohammad Nasir-ud-din, as a Mukhtar. on the 1st November 1913.

No. 5567 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Malik Amir Chand Nangpal, son of Malik Ram Piyara Mal, as a Pleader of the 2nd grade, on the 10th October 1913.

No. 5569 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Sardar Mohan Singh, B.A., son of Sardar Sundar Singh, as a Mukhtar, on the 20th October 1913.

No. 5570 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Gurdas Ram, Sawhney, B.A., son of Lala Kirpa Ram, as a Mukhtar, on the 18th October 1913.

The 6th November 1913.

No. 5634 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Topan Das, B.A., son of Chaudhri Asa Nand, as a Mukhtar, on the 24th October 1913.

No. 5635 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kanwar Bhan Naroola, B.A., son of Lala Shanu Ram, as a Mukhtar, on the 24th October 1913.

No. 5636 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Raghunath Lal Batra, B.A., son of Lala Harkishen Das Batra, as a Mukhtar, on the 3rd November 1913.

No. 5637 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Mian Muhammad Abdullah, M.A., son of Mian Noor Bakhsh, as a Mukhtar, on the 3rd November 1913.

No. 5638 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chaudhri Amir-ud-din, son of Chaudhri Dalail Khan, as a Mukhtar, on the 3rd November 1913.

No. 5683 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Har Sahai Mahandru, B.A., son of Lala Thakur Das Mahandru, as a Mukhtar, on the 23rd October 1913.

The 8th November 1913.

No. 5744 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kahan Chand, B.A., son of Lala Madho Ram, as a Mukhtar, on the 3rd November 1913.

No. 5745 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Zulfiqar Khan, B.A., son of Munshi Imam-ud-din Khan, as a Mukhtar, on the 27th October 1913.

No. 5746 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Jagan Nath Aggarwal, B.A., son of Lala Narain Das Aggarwal, as a Mukhtar, on the 27th October 1913.

By order, &c,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

The 4th November 1913.

No. 5576 *G.—Notification.*—The following list of days to be observed as holidays in the Chief Court of the Punjab and all Civil Courts subordinate thereto, during the year 1914, has been prepared by the Chief Court and approved by the Local Government, as required by section 67, clause (1), of the Punjab Courts Act, 1884, and is published for general information:—

List of general holidays to be observed by the Chief Court and all Civil Courts in the Punjab, subordinate thereto, during the year 1914 *A.D.*

Description of holidays.	Name of holidays.	Dates on which they fall.	Day or days of the week.	Number of days exclusive of Sundays.
General	Proclamation Day ...	1st January ...	Thursday	1
Hindu	Basant Panchmi ...	31st January ...	Saturday	1
Do.	Sheoratri ...	23rd February ...	Monday	1
Do.	Holi	11th and 12th March ...	Wednesday and Thursday	2
Do.	Durga Ashtmi ...	4th April ...	Saturday	1
Christian	Good Friday and Saturday before Easter.	10th and 11th April ...	Friday and Saturday ...	2
Christian and Hindu ...	Easter Monday and Baisakhi.	13th April ...	Monday	1
Hindu	Nirjla Ikadshi ...	4th June ...	Thursday	1
Do.	Bias Puja ...	7th July ...	Tuesday	1
Muhammadan ...	Shab-i-Barat ...	9th July ...	Thursday	1
Hindu	Solono	5th August ...	Wednesday ...	1
Do.	Janam Ashtmi ...	14th August ...	Friday	1
Hindu and Muhammadan	Eclipse of the sun and Juma-ul-Wida ...	21st August ...	Friday	1
Muhammadan ...	Id-ul-Fitar ...	24th August ...	Monday	1
Hindu	Anant Chaudas ...	3rd September ...	Thursday	1
Do.	Eclipse of the moon ...	5th September ...	Saturday	1
Do.	Dusehra	25th, 26th and 28th September.	Friday, Saturday and Monday.	3
Do.	Diwali	19th October ...	Monday	1
Do.	Jam Dutia ...	20th October ...	Tuesday	1
Muhammadan ...	Id-ul-Zuha ...	30th October ...	Friday	1
Do. ...	Muharram ...	24th to 28th November	Tuesday to Saturday ...	5
Christian	Christmas ...	24th to 31st December	Thursday to Thursday ...	7

Every Sunday in the year.

The last Saturday in every month, provided the state of business in the Courts admits.

All subordinate Civil Courts, original and appellate (with the exception of those located at Hill Stations) will be closed during the month of September.

NOTE.—The day fixed for the celebration of the King Emperor's birthday will be notified separately hereafter.

Local holidays have been omitted from this list.

The date of the long vacation of the Chief Court will be notified hereafter.

NOTE.—In Jhang district Dusehra holidays will be observed two days after the above-mentioned days.

The 6th November 1913.

No. 5633 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Muhammad Saddiq, Bahar, Barrister-at-Law, son of Sheikh Siraj-ud-din, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 5639 *G.—Leave.*—Bawa Gurdit Singh, Munsif of the 1st grade, in the Hissar district, has obtained privilege leave on half pay for a month-and-a-half with effect from 16th October 1913.

No. 5642 *G.—Appointment and posting.*—Chaudhri Kanwar Singh, B.A., an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Bawa Gurdit Singh, granted privilege leave, with effect from 16th October 1913, and is posted to Hissar in the civil district of Hissar.

No. 5645 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Chaudhri Kanwar Singh, B.A., officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 5648 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sheikh Abdul Aziz, B.A., Munsif of the 2nd class in the Province of Delhi, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

No. 5672 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of rule XXV of Order No. 8, and rule IV of Order No. 9, of the Rules and Orders of the Chief Court of the Punjab, volume III, it is notified that Lala Bhagwan Das, M.A., LL.B., son of Lala Jawala Sahai, a Pleader of the 1st grade, lately at Sargodha in the Shahpur district, having taken up service in the Kashmir State is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 1st grade in any civil or criminal court in the Punjab.

The 7th November 1913.

No. 5713 *G.—Leave.*—Lala Sant Ram, sub. *pro tem.* Munsif of the 3rd grade, in the Siálkot district, has obtained leave without pay for nine days from 5th to 13th October 1913, both days inclusive

No. 5717 *G.—Appointment and posting.*—Khan Ahmad Khan, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Sant Ram, sub. *pro tem.* Munsif, granted leave without allowances for nine days, from 5th to 13th October 1913, both days inclusive, and is posted to Zafarwál, in the civil district of Siálkot.

No. 5720 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Khan Ahmad Khan, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

No. 5722 *G.—Posting.*—Lala Sant Ram, sub. *pro tem.* Munsif of the 3rd grade, on return from leave, is posted to Batála in the civil district of Gurdáspur, *vice* Khan Ghulam Hassan Khan, Munsif, transferred.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 7th November 1913.

No. 280.—*Leave.*—Pandit Mangat Rai, Tahsildar of the Raya tahsil of the Siálkot district, is granted 20 days' privilege leave with effect from 20th November 1913 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 281.—*Appointment.*—Bawa Kirpa Singh, Naib Tahsildar of the Raya tahsil of the Siálkot district, is appointed to officiate as Tahsildar of the same tahsil, *vice* Pandit Mangat Rai, Tahsildar, granted privilege leave.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 7th November 1913.

No. 282.—*Notification.*—In exercise of the powers conferred by sections 20 and 65 of the Excise Act, 1896, and with the previous sanction of the Local Government, the Financial Commissioner is pleased to make the following rules, in supersession of those published in notification No. 43, dated 5th March 1913, regulating the grant of permits and passes to persons desirous of importing or transporting the drugs which in Punjab Government notification No. 2226 S., dated 26th August 1913, have been declared to be included in the definition of "intoxicating drugs" for the purposes of that Act :—

1\. (*i*) The permit referred to in rule 3 of Punjab Government notification No. 2228 S., dated 26th August 1913, shall be granted by the Financial Commissioner.

(*ii*) Every permit shall be in triplicate, and shall be in the form A attached.

(*iii*) One copy shall be given to the person in charge of the consignment, or to the person intending to import the drugs, and one forwarded direct to the Collector of Customs at the Port, through which the drugs are to be imported, the third copy being retained in the office of the Financial Commissioner.

2\. (*i*) The permit referred to in rule 10 of Punjab Government notification No. 2228 S., dated 26th August 1913, shall be granted by the Financial Commissioner.

(*ii*) Every permit shall be in triplicate and shall be in form B attached.

(*iii*) One copy shall be given to the person in charge of the consignment or to the person intending to import the drugs, and one forwarded direct to the Collector of the district from which the drugs are to be imported, the third copy being retained in the office of the Financial Commissioner.

3\. (*i*) The transport pass referred to in rule 20 of Punjab Government notification No. 2228 S., dated 26th August 1913, shall be granted by the Collector of the district from which removal is desired.

(*ii*) Every transport pass shall be in triplicate, and shall be in the form C attached.

(*iii*) One copy of every transport pass shall be given to the person in charge of the consignment or to the person intending to transport the drugs, and one forwarded direct to the Collector of the district into which transport is allowed, the third copy being retained in the office of the officer granting the pass.

FORM A.

Permit for the import by sea of cocaine and its substitutes, etc.

(See rule 1 of Financial Commissioner's notification No. 282, dated 7th November 1913.)

No.________, dated ________________ 191 .

________________, licensed dealer in cocaine, etc., at ________, authorised to possess up to ______ ozs.,* is hereby permitted to import ______ ozs.* ______ drs. ______ grs. of ______ through the port of $\frac{\text{Bombay}}{\text{Karachi}}$ to his licensed premises at ________________.

This permit covers the transport of the drugs mentioned therein from the Customs House at ________ to the licensed premises noted above.

This permit shall be carried with the consignment of the drugs, the import of which it is intended to cover, and is current until ________________.

It must be filed in the licensed premises.

(*One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.)

____

(Signature and full official designation of officer granting the permit.)

FORM B.

Permit for the import by land of cocaine and its substitutes, etc.

(See rule 2 of Financial Commissioner's notification No. 282, dated 7th November 1913.)

No.________, dated ________________ 191 .

________________, licensed dealer in cocaine, etc, at ________; authorized to possess up to ______ ozs.,* is hereby permitted to import ______ ozs. ______ drs ______ grs. of ______ which he has purchased from ________, $\frac{\text{chemist}}{\text{druggist}}$, at ______ in the province of ______, to his licensed premises at ________________.

This permit covers the transport of the drugs mentioned therein from the premises of the $\frac{\text{chemist}}{\text{druggist}}$ above named to the licensed premises noted above.

This permit shall be carried with the consignment of the drugs, the import of which it is intended to cover, and is current until ________________.

It must be filed in the licensed premises.

(*One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.)

____

(Signature and full official designation of officer granting the permit.)

FORM C.

Pass for the transport of cocaine and its substitutes, etc.

(See rule 3 of Financial Commissioner's notification No 282, dated 7th November 1913.)

No. ______, dated ______________ 191 .

______________, licensed dealer in cocaine, etc., at ________, authorised to possess up to ________ ozs.,* is hereby authorised to transport ________ ozs.,* ________ drs., ________ grs. of ________ from his licensed premises at ________ to the licensed premises of ______________ at ______________.

This pass shall be carried with the consignment of the drugs, the transport of which it is intended to cover and is current until ______________.

It must be filed in the licensed premises.

(*One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.)

____

(Signature and full official designation of officer granting the pass.)

No. 283.—*Notification.*—In supersession of notification No. 44, dated 5th March 1913, and in exercise of the powers conferred by section 20 of the Excise Act, 1896 (XII of 1896), as amended by the Excise (Amendment) Act, 1906 (VII of 1906), and with the previous sanction of the Local Government, and also in accordance with sections 22 and 65 of that Act, the Financial Commissioner is pleased to make the following rules, regulating the grant of licenses for the possession or sale of the drugs which in Punjab Government notification No. 2226 S., dated 26th August 1913, have been declared to be included in the definition of "intoxicating drugs" for the purposes of that Act, and also for the disposal of such drugs when confiscated :—

1. Licenses authorising the sale of these drugs may be granted by the Collector only to approved druggists, that is to say, to persons who deal in European medicines and drugs as a means of livelihood, and have been, with the approval of the district medical authority, considered fit to sell cocaine or cocaine substitutes, or both.

2. Such licenses shall ordinarily be granted for one year commencing on the 1st April, but shall in any case expire on the 31st March following their issue.

3. No fee shall be payable for such licenses.

4. Sales under a license authorising the sale of these drugs shall take place only at the premises specified therein and at no other place.

5. No license for the sale of these drugs shall authorise the licensee to possess more than one oz,* in the aggregate of such drugs or such less quantity as may be fixed by the Collector according to the standing of the firm or in special cases such larger quantity as may be sanctioned by the Financial Commissioner.

6. A person holding a license for the sale of these drugs shall make sales only to the persons specified in the schedule attached to Punjab Government notification No. 2227 S., dated 26th August 1913, and only within the limits of possession prescribed in that notification in respect of each class of purchaser.

7. Licenses for the sale of these drugs shall be in the from D attached to these rules.

8. Any license may be cancelled by the Collector for breach of its conditions or under the provisions of the law or rules relating to the license, and at the determination or expiration for any cause of his license the licensee shall hand over to the Collector the stock of the drug of which he is not able to dispose forthwith, and the drug shall then be dealt with as directed in rule 9 following.

9. Any quantity of these drugs in respect of which an order of confiscation is passed under the provisions of the Excise Act, 1896, or which is handed over by a licensee under rule 8 above, shall be delivered over to the Collector of the district for disposal in accordance with directions in this behalf issued from time to time by competent authority.

* One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.

Form D.

License for the sale by licensed druggists of cocaine or its substitutes or every preparation or admixture of cocaine and its substitutes as defined in Punjab Government notification No. 2226 S., dated 26th August 1913.

(See rule 7 of Financial Commissioners' notification No. 283, dated 7th November 1913.)

District ______________.

No. of license ______________

Name and description of licensee ______________

Locality of vend premises ______________

The person/firm named above and hereinafter called the licensee is hereby authorised by the Collector of ______________ to possess and sell cocaine or its substitutes or every preparation and admixture of the same hereinafter alluded to as "the drugs" from the date of this license to the 31st day of March 19 , subject to the following conditions :—

Notes.—The conditions and restrictions apply to cocaine and its substitutes and to every preparation and admixture of the same as defined in Punjab Government notification No. 2226 S., dated 26th August 1913.

Conditions.

1. The licensee shall be bound by the provisions of the Excise Act, XII of 1896, as amended by Act VII of 1906, and any general or special rules prescribed, or which may from time to time be prescribed, thereunder.

2. This license is not transferable.

3. The licensee shall be responsible for the acts and omissions of every person employed by him in carrying on his business and of all his servants, as if the said acts and omissions were his own.

4. The licensee shall not sell or keep the drug in any place excep t in the premises described above.

5. The licensee shall obtain the drug either by direct importation from a foreign country through Bombay or Karáchi with the special permission of the Financial Commissioner or from another licensed vendor in the Punjab, and shall not receive or have in his possession the drug obtained otherwise. The importation of the drug by means of the post into British India has been absolutely prohibited.

6. The licensee shall not at any time have in his possession more than * †ozs., in the aggregate of the drug.

* Amount should be entered here by the Collector.
† One ounce is equivalent to 437·5 grains avoirdupois.

7. Except to a person licensed to sell it in the Punjab, or to a person authorised to possess it in the Punjab in accordance with a general exemption granted by the Local Government, the licensee shall sell the drug only on the prescriptions of medical practitioners as defined in clause II of Punjab Government notification No. 2227 S., dated 26th August 1913.

Note.—The restriction contained in this condition does not apply to the articles exempted under Punjab Government notification No. 2229 S., dated 26th August 1913.

8. The licensee shall sell the drug not more than once in accordance with any prescription and, if any sale on the prescription has already taken place, not at all, provided that prescriptions wh ch are countersigned by the Civil Surgeon of the district are exempt from the above restrictions for a period of six months, the countersignature of the Civil Surgeon being again required on the expiry of this period.

The licensee shall retain every prescription or, in the case of prescriptions countersigned by the Civil Surgeon, a copy of such prescription.

9. The date of each sale of the drug and the amount sold on such date shall be recorded by the licensee on the original prescription or, if the original prescription is returned to the purchaser, both on the original prescription and on the copy retained in the licensee's possession.

10. The licensee shall maintain correct accounts of all transactions; such accounts to show in respect of each receipt the source of supply and the quantity received and in respect of each issue the quantity issued, the name and address of the person to whom it is issued, and in the case of issues to persons other than those licensed to sell or to possess the drug, the name of the medical practitioner on whose prescription it is issued.

11. The licensee shall file in support of his accounts of receipts the customs receipt for duty paid or invoices of supplies obtained otherwise than by import by sea; and in support of his accounts of issues, receipts from the person to whom the issues are made or copies of the prescriptions on which they are made.

12. The licensee shall, on requisition by the Collector, or by any officer duly authorised by the Collector deliver up his license for amendment or for the issues of a fresh license.

13. The licensee shall submit to the Collector on the 1st day of every quarter correct quarterly statements showing the quantity of the drug received by him during the quarter, the quantity sold by him and the quantity remaining in his possession.

14. On the demand of any officer specially or generally authorised by the Collector or by the officer in charge of the Excise administration of the district the licensee shall at once produce and submit to inspection his license and his stock of the drug and the books and papers referring to his transactions in the drug under the license.

Dated the ________ day of ________ 19 ,

Signature of licensee. *Signature of Collector.*

The 11*th November* 1913.

No. 284.—*Notification.*—With reference to Financial Commissioner's notification No. 183, dated 12th October 1912, and with the previous sanction of the Local Government, it is hereby notified that, in accordance with sections 44 and 50 of the Punjab Court of Wards Act II of 1903, the Court of Wards releases from its superintendence the person and property of Sheikh Muhammad, son of the late Qazi Ghulam Murtaza of Rámpur in the Muzaffargarh district, with effect from 12th October 1913.

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 8th November 1913.

No. 3302 *E. I.—Transfers*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Banshi Ram ...	Overseer, 1st grade.	1st Division, Upper Bari Doab Canal.	Afternoon of the 3rd October 1913.	Karnál Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 13th October 1913.	
Sundar Lal ...	Supervisor, 2nd grade.	Multán Canals Division.		Karnál Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 28th October 1913.	On return from leave.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 7th November 1913.

No. 3282 *E. I.—Leave*—Bhai Jiwan Singh, Supervisor, 2nd grade, attached to the 3rd Division, Lower Jhelum Canal, is allowed, under articles 260, 233 and 337 of the Civil Service Regulations, privilege leave for 3 months combined with leave on private affairs for 3 months, or 6 months in all, from the 15th November 1913, or subsequent date.

R. EGERTON PURVES,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 5th November 1913.

No. 5931.—*Appointments and transfers.*—The following appointments and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M Ahmad Din ...	Assistant District Inspector of Schools, Ferozepore.	Third Master ...	The Government High School, Hoshiárpur.	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
Lala Sant Ram ...	Third Master Government High School, Hoshiárpur.	Assistant District Inspector of Schools.	Ferozepore ...		

The 6th November 1913.

No. 5969.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
B. Hakim Singh	... ...	Officiating Drawing Master, in Class VI (Rs. 35—50) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Dera Ghází Khan.	The date on which he joins the school.	*Vice* M. Ghulam Hussain, on leave without pay.

No. 5971.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
P. Chatar Bhuj	... ...	Junior English Master, in Class VI (Rs 35—50) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Pálampur.	16th October 1913.	*Vice* Lala Bihari Lal, Gupta, appointed Fifth Master of the same school.

The 7th November 1913.

No. 5999.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	With effect from	REMARKS.
Lala Devi Das ...	Gymnastic Instructor, Anglo-Sanskrit School, Multán City.	Gymnastic Instructor, Government High School, Lyallpur, in class VII (20—30).	The date he assumes charge.	On six months' probation.

No. 6001.—*Appointments and transfers.*—The following appointments and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Panna Lal	Assistant District Inspector of Schools, Gurgaon.	Third Master, Government High School.	Bhera ...	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
Lala Hukam Chand.	Third Master, Government High School, Bhera.	Assistant District Inspector of Schools.	Gurgaon ...	The date on which he joins.	

No. 6032.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	Remarks.
M. Hashim Din ...	Gymnastic Instructor, Normal School, Ráwalpindi.	2nd Gymnastic Instructor, Government High School.	Multán ...	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
M. Azmat Ali Khan...	2nd Gymnastic Instructor, Government High School, Multán.	Gymnastic Instructor, Government High School.	Hoshiárpur	Ditto	Ditto.
M. Khurshed Ali ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Hoshiárpur.	Gymnastic Instructor, Normal School.	Ráwalpindi	He will continue on leave without allowances and Lala Harbans Lal, who is officiating in his place, will proceed to Ráwalpindi.	Ditto

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

UNDER Syndicate Resolution No. 21, dated the 17th October, 1913, the following candidates, who appeared in the B. A. Examination, have now been declared to have passed in the B. Sc. Examination of 1913 :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which a candidate passed.
			SECOND DIVISION.					
5	376	I. g. 1 ...	Sardar Mohammad Rajput.	Muhammadan ...	20-2	263	Government College, Lahore.	Phy., Ch.
15	307	I. g. 22 ...	Ram Rattan Khanna	N.-B. H. ...	19-3	230	Ditto	Phy., Ch.

UNDER Syndicate Resolution No. 21, dated the 17th October, 1913, the following candidate, who appeared in the B. Sc. Examination, has now been declared to have passed in the B. A. Examination of 1913 :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of candidate.	Race or creed.	Age.	Total number of marks obtained.	Institution.	Subjects in which a candidate passed.
			THIRD DIVISION.					
...	22	H. f. 107	Shiv Lal Chopra ...	N.-B. H. ...	20-10	207	Forman Christian College, Lahore.	M. (B), Ch.

A. C. WOOLNER,

Registrar, Panjab University.

SENATE HALL,
LAHORE:
The 17th October, 1913.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 11th November 1913.

No. 2246.—*Leave.*—3rd grade Veterinary Assistant (Reserve) Sami-Ullah Khan, of Ráwalpindi, is granted 3 months' leave on medical certificate from the forenoon of 18th October 1913.

No. 2247.—*Leave.*—Veterinary Inspector S. Talib Hussain, of Shahpur, is granted 2 months and 28 days' privilege leave from the forenoon of 2nd November 1913.

No. 2248.—*Transfer.*—Veterinary Inspector F. Nasir-ud-din is transferred from Ráwalpindi to Shahpur.

No. 2249.—*Transfer.*—2nd grade Veterinary Assistant Dial Singh is transferred from Pind Dádan Khan, district Jhelum, to Ráwalpindi, and posted on reserve duty.

No. 2250—*Transfer.*—3rd grade (Reserve) Veterinary Assistant Abdullah Khan is transferred from Ráwalpindi to Pind Dádan Khan, district Jhelum, and put in charge of the Veterinary Hospital there.

No. 2253.—*Transfer.*—Veterinary Inspector Sham Singh is transferred from Gurdáspur to Hissar.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 5th November 1913.

No. 3054 *Gaz.*—*Erratum.*—In column 4 of departmental notification No. 1259 S. Gaz., dated the 10th October 1913, regarding the transfer of 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 876, Diwan Chand, *for* "30th August 1913 (forenoon)" *read* "31st August 1913 (afternoon)".

No. 3055 *Gaz.*—*Erratum.*—In column 3 of the departmental notification No. 1259 S. Gaz., dated the 10th October 1913, regarding the transfer of 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 723, Chandan Lal, *for* "30th August 1913 (forenoon)" *read* "31st August 1913 (afternoon)".

No. 3056 *Gaz.*—*Retirement.*—First Class Senior Grade Sub-Assistant Surgeon No. 246, Hem Raj, City Branch Dispensary, Multán, is permitted to retire from service with effect from the afternoon of the 14th October 1913.

The 6th November 1913.

No. 3078 *Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Jagdish Ram	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525.	Clinical training, Civil Hospital, Siálkot; 24th October 1913 (afternoon).	Daska dispensary, Siálkot district; 25th October 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. [illegible], Harjas Rai Datta, transferred.
Lala Ram Kishan ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 753.	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 24th October 1913 (afternoon).	Jalálpur dispensary, Multán district; 26th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904, Gulab Rai, transferred.
Lala Gulab Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 904.	Jalálpur dispensary, Multán district; 26th October 1913 (afternoon).	Kahror dispensary, Multán district; 30th October 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 757, Basheshar Nath, posted to the Civil Hospital, Multán, for clinical training.
Lala Basheshar Nath	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 757.	Kahror dispensary, Multán district; 30th October 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Multán; 31st October 1913 (afternoon).	
Bhai Partab Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 25th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 1st November 1913 (afternoon).	
Lala Ishar Das, Bahl	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 27th October 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 1st November 1913 (forenoon).	
Lala Kanshi Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 828.	Chenab Canal dispensary, Tarkháni, Lyallpur district; 21st October 1913 (forenoon).	Canal dispensary, Mehta Suja, Siálkot district; 31st October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Muhammad Yusaf, transferred.
Lala Dhani Ram, Anand.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	Sakesar dispensary, Shahpur district; 15th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Shahpur; 24th October 1913 (afternoon).	
M. Abdul Hakim ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 868.	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpur; 26th October 1913 (forenoon).	Gagret dispensary, Hoshiárpur district; 27th October 1913 (afternoon).	
Mehta Prithmi Chand, Mohan.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 701.	Plague duty, Jhelum; 3rd October 1913 (afternoon).	Dinga dispensary, Gujrát district; 4th October 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. [illegible], Balmukand, proceeded on leave.
M. Ata Muhammad ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 425.	...	North-Western Railway dispensary, Lyallpur; 1st November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. [illegible] Gaz., dated the 13th October 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. [illegible], Mathra Das, transferred.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Mathra Das ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 618.	North-Western Railway dispensary, Lyallpur; 1st November 1913 (forenoon).	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lyallpur; 1st November 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 850, Muhammad Rashid, transferred.
M. Muhammad Rashid	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 850.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lyallpur; 1st November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Lyallpur; 1st November 1913 (forenoon).	
Bhai Attar Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 877.	Dharuhera dispensary, Gurgaon district; 24th October 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 2nd November 1913 (forenoon).	
Lala Doulat Rai ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 787.	...	Bari Doab Canal dispensary, Raya, Amritsar district; 31st October 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1260 Gaz., dated the 10th October 1913, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765, Megh Raj, transferred.
Lala Hari Chand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 445.	...	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Wazírábad, Gujránwála district; 4th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 2856 Gaz., dated the 18th October 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Mela Ram, transferred.
Lala Ramditta Mal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 480.	...	Mong dispensary, Gujrát district; 3rd November 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1136 S. Gaz., dated the 30th September 1913, the unexpired portion of which is hereby cancelled, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Prem Chand, transferred.
Lala Girdhari Lal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 24th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 25th October 1913 (forenoon).	

No. 3079 *Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Ram Lal, Bhambwal.	Assistant Surgeon ...	Kasúr dispensary, Lahore district; 29th April 1913 (afternoon).	General duty, Sargodha dispensary, Shahpur district; 8th May 1913 (forenoon).	This cancels so much of the departmental notification No. 29.. Gaz., dated 23rd May 1913, as relates to the transfer of Assistant Surgeon Ram Lal.
Pandit Ram Lal, Bhambwal.	Ditto ...	General duty, Sargodha dispensary, Shahpur district; 10th May 1913 (afternoon).	Sargodha dispensary, Shahpur district; 10th May 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Assistant Surgeon, Budhu Ram, Sodhi, proceeding on leave.

The 7th November 1913.

No. 3084 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Khuda Bakhsh, 3rd grade (old scale) Sub-Assistant Surgeon, No. 436.	...	6 months ...	Leave without allowances under article 339, of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 75 G. S., dated the 22nd May 1912, and extended by notification No. 1763 Gaz., dated the 2nd May 1913.
Lala Balmukand, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 595.	Dinga dispensary, Gujrát district.	One-and-a-half month.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	4th October 1913 (forenoon).	

No. 3091 *Gaz.—Appointment and posting*—The following appointment and posting has been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Ram Lal, Bhambwal.	Assistant Surgeon ...	General duty, Kasúr dispensary, Lahore district; 31st March 1913 (afternoon).	Dispensary and Lock-up, Kasúr, Lahore district; 31st March 1913 (forenoon).	

No 3091 *Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Pandit Hari Chand ...	3rd grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital, Miánwáli; 15th October 1913 (afternoon).	Leiáh dispensary, Muzaffargarh district; 23rd October 1913 (forenoon).	Relieving Assistant Surgeon Karta Ram transferred.
Lala Karta Ram, Thapar...	3rd grade Assistant Surgeon.	Leiáh dispensary, Muzaffargarh district; 23rd October 1913, (forenoon).	Isa Khel dispensary, Miánwáli district; 30th October 1913 (forenoon).	Relieving Assistant Surgeon Som Dutt, transferred.
Pandit Som Dutt ...	3rd grade Assistant Surgeon.	Isa Khel dispensary, Miánwáli district; 30th October 1913 (forenoon).	Leiáh dispensary, Muzaffargarh district; 1st November 1913 (afternoon).	Relieving Assistant Surgeon Hari Chand, transferred.

The 11th November 1913.

No. 3114 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 3rd grade having completed five years' service in that grade and passed the prescribed professional examination are promoted to the 2nd grade, with effect from the dates noted against their respective names :—

No. 668, Lala Kaku Ram,—8th November 1913.
No. 666, Lala Behari Lal, Khera,—24th November 1913.

No. 1013 *P.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 8th November 1913 is published for public information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	4	2
Rohtak	4	3
Gurgaon	11	14
Karnál	1	1
Ambála	4	4
Kángra	...	...
Hoshiarpur	Return not	received
Jullundur	4	2
Amritsar	Return not	received.
Amritsar City	...	...
Gurdáspur	3	3
Siálkot	6	5
Gujránwála	...	...
Shahpur	...	...
Jhelum	3	3
Ráwalpindi	47	38
Attock	Return not	received.
Jhang	1	...
Total ...	88	75
Native States.		
Patiála State	35	35
Total ...	35	35
Provincial Total ...	123	110

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

Notice.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund, which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of annuities for the maintenance of the widows and children of the subscribers and is open, with certain exceptions, to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government except those serving under the Government of Bombay, and to Local Fund servants earning pensions from Government. Widowed daughters incapable of re-marriage are admitted to its benefits. The fund is now of eight years' standing and has a balance of over two lacs with Government on four per cent. interest. For forms of applications and further particulars apply to the Comptroller, India Treasuries, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

[240-10.]

In the Court of the District Judge, Lyallpur.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF SARDARA, SON OF SATARA, CASTE MUSALLI, OF NO. 25, JHANG BRANCH.

Notice.

IT is hereby notified, under section 12, Act III of 1907, that an application, filed by Sardara, for being adjudicated an insolvent, has been admitted in this court, and that it will be heard on 16th December 1913 in this court, at 10 A.M.

Given under my hand and seal of the court this 8th day of November 1913.

F. L. BRAYNE,
District Judge.

[5391-1.]

In the Court of the District Judge, Lyallpur.

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF FATTEH DIN, SON OF GHULAM, CASTE ARAIN, OF CHAK NO. 148, RAKH BRANCH.

Notice to (1) Sukh Diyal, (2) Hira, (3) Basanda, (4) Jawahir Singh, (5) Bahadur Chand, (6) Guranditta, (7) Qandhara Singh, (8) Deviditta, (9) Ichhru, (10) Balanda, (11) Mahnda, (12) Imam Din, (13) Jhandu, (14) Kanshi, (15) Durga, (16) Mahanda, (17) Ali Muhammad, (18) Miran Bakhsh, (19) Abdur Rahman, (20) Hazari, (21) Karm, (22) Kanshi, (23) Nihal.

TAKE notice that the court has fixed the 16th day of December 1913 for the consideration of a composition submitted by Fatteh Din, the debtor in the above insolvency petition. No creditor who has not proved his debt before the aforesaid date will be permitted to vote on the consideration of the above matter. If you desire to be represented at the above-mentioned hearing, you should be present in person or by duly instructed pleader with your proofs.

Given under my hand and seal of the court this 8th day of November 1913.

F. L. BRAYNE,
District Judge, Lyallpur.

[5392-1.]

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, NOVEMBER 21, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 12th November 1913.

No. 5847 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Amir Singh, Sahni, B.A., LL.B., son of Bhai Prem Singh, Sahni, as a Pleader of the 1st grade, on the 1st of November 1913.

No. 5848 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Yajneshwar Sharma, B.A., son of Pandit Ram Chandra, as a Mukhtar, on the 27th October 1913.

No. 5849 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Maulvi Muhammad Bakhsh, son of Mian Ahmad, as a Mukhtar, on the 7th November 1913.

No. 4850 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Malik Lakhmi Das, Kapur, son of Malik Gokal Chand, as a Mukhtar, on the 5th November 1913.

The 14th November 1913.

No. 5890 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Harnam Das, Kohli, son of Lala Harbhagwan Das, as a Mukhtar, on the 7th November 1913.

No. 5891 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Maulvi Muhammad Latif, son of Maulvi Badr-ud-din, as a Mukhtar, on the 7th November 1913.

No. 5892 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Manohar Lal, Madhoke, son of Lala Des Raj, Madhoke, as a Mukhtar, on the 7th November 1913.

The 15th November 1913.

No. 5900 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Bhai Teja Singh, B.A., son of Sardar Sunder Singh, as a Mukhtar, on the 7th November 1913.

2244 PGG

No. 5901 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Abdur Rahman, B.A., son of Sheikh Allah Bakhsh, as a Mukhtar, on the 11th November 1913.

No. 5902 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Yusaf Ali, son of Hafiz Amir-ud-din, as a Mukhtar, on the 14th November 1913.

No. 5903 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Khairati Ram, Handa, son of Lala Lahori Mal, Handa, as a Pleader of the 2nd grade, on the 11th November 1913.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

The 12*th November* 1913.

No. 5866 *G.—Leave.*—Lala Thakar Das, B.A., Munsif of Ráwalpindi in the Ráwalpindi district, has obtained leave on medical certificate for 15 days with effect from 30th October 1913, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

No. 5869 *G.—Appointment and posting.*—Sayad Ghulam Mustafa Shah, an accepted candidate on Register "A" of the Chief Court, is hereby appointed to officiate as a Munsif of the 3rd grade, *vice* Lala Thakar Das, Munsif, granted 15 days' leave, and is posted to Ráwalpindi in the civil district of Ráwalpindi, where he assumed charge on the forenoon of the 7th of November 1913.

No. 5872 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Sayad Ghulam Mustafa Shah, officiating Munsif of the 3rd grade, is hereby appointed to be a Munsif of the 2nd class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to officiate as a Munsif.

The 15*th November* 1913.

No. 5941 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Chaudhri Amir Singh, Munsif of the 2nd class in the district of Karnál, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

CORRECTON SLIP.

The 17*th November* 1913.

For the word "accordingly" in the 4th line of Circular letter No. 17, dated 3rd November 1913, printed on page 1380 of the *Punjab Gazette*, dated 7th November 1913, *substitute* "also".

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 15th November 1913.

Erratum.—In the statement appended to this office notification No. 260, dated 21st October 1913, entry No. 47, printed on page 1333 of part III of the *Punjab Gazette*, dated 24th October 1913, *for* "Mohan Singh, son of Gurdit Singh," *read* "Nidhan Singh, son of Gurdial Singh."

By order,

H. A. SMITH,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 18th November 1913.

No. 285.—*Posting.*—In supersession of this office notification No. 276, dated 4th November 1913, Lala Ram Partab, Tahsildar of the sadr tahsil of the Gurdáspur district, is placed in charge of the sub-treasury at Dalhousie.

No. 286.—*Transfer.*—Lala Hargobind, Tahsildar, is transferred from the Zafarwál tahsil of the Siálkot district, to the sadr tahsil of the Gurdáspur district, *vice* Lala Ram Partab, Tahsildar, transferred.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 15th November 1913.

No. 3438 *E. I.*—*Transfers*—The following transfers have been made:—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Sumer Chand ...	Overseer, 3rd grade.	Delhi Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 1st October 1913.	Rohtak Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 1st October 1913.	
Wilson, H. W. D.	Supervisor, 1st grade.	Karnál Division, Western Jumna Canal.	Afternoon of the 15th October 1913.	Rohtak Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 22nd October 1913.	
Connolly, J. A....	Supervisor, 2nd grade.	3rd Division, Upper Chenab Canal.	Forenoon of the 15th October 1913.	Karnál Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 24th October 1913.	

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 13th November 1913.

No. 3372 *E. I.*—*Transfer.*—Lala Parshotam Das, Overseer, 3rd grade, from the late 1st Division, Lower Bari Doab Canal, to the 3rd Division, Lower Bari Doab Canal, which he joined on the forenoon of the 8th May 1913, on return from leave.

R. EGERTON PURVES,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 15th November 1913.

No. 6147.—*Notification.*—The following appointment is notified in supersession of Education Department notification, No. 287 S., dated 19th June 1913 :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Narinjan Das ...	...	Eighth Master in Class V (Rs. 55—70) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Central Model School, Lahore.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Lala Shankar Das, resigned.

No. 6171.—*Cancellation.*—The transfers notified in Education Department notification No. 5083, dated the 25th September 1913, are hereby cancelled.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 17th November 1913.

No. 2302.—*Reversion.*—Officiating Veterinary Inspector Muhammad Jan reverts to his substantive appointment of Veterinary Assistant, 1st grade, with effect from the forenoon of 26th October 1913.

No. 2303.—*Promotion.*—First grade Veterinary Assistant Muhammad Jan is appointed to officiate as Veterinary Inspector *vice* Veterinary Inspector Talib Hussain on leave, dated 2nd November 1913, and will remain attached to the Jullundur division.

No. 2304.—*Promotion.*—Second grade Veterinary Assistant Raghunandan Lal of Zafarwál, district Sáilkot, is promoted to the 1st grade from the 1st December 1913.

No. 2305.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant Kishan Singh of Fázilka, district Ferozepore, is confirmed in his appointment.

No. 2306.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bhagat Singh II is transfered from Jagádhri, district Ambála, to Ambála.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 12th November 1913.

No. 3140 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Imam-ud-din, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 251.	Rangpur dispensary, Muzaffargarh district.	One month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 1200 S. Gaz., dated 10th October 1913.

The 13th November 1913.

No. 3169 *Gaz.—Notification.*—Under the authority vested in him by paragraph 289 of the Punjab Medical Manual, 1910, the Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab, is pleased to sanction the opening of a dispensary at Gagret in the Hoshiárpur district, with effect from the 27th October 1913.

The 14th November 1913.

No. 3181 *Gaz.—Appointments, postings and Transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Labh Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 461.	...	Travelling Sub-Assistant Surgeon, Attári-Phillaur and Jullundur-Hoshiárpur section Beás; 6th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. [illegible] Gaz., dated the 18th October 1913, the unexpired portion of which is hereby cancelled, relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 643, Bhagwat Das, transferred.
Lala Chandan Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 723.	Clinical training, Civil Hospital, Ludhiána; 31st October 1913 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary, Sehna, Ludhiána district; 1st November 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. pro tem., Nanak Singh, Saigal, transferred.
Bhai Nanak Singh, Saigal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Sirhind Canal dispensary, Sehna, Ludhiána district; 1st November 1913 (forenoon).	Máchiwára dispensary, Ludhiána district; 4th November 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 621, Dev Raj, posted to the Civil Hospital, Ludhiána, for clinical training.
Lala Dev Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 621.	Máchiwára dispensary, Ludhiána district; 4th November 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Ludhiána; 6th November 1913 (afternoon).	
Bhai Chanda Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 908.	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 29th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Kasúr, Lahore district; 29th October 1913 (afternoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Chanda Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 908.	General duty, Civil Hospital, Kasúr, Lahore district; 7th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 8th November 1913 (forenoon).	
M. Jalal-ud-din ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300.	General duty, Civil Hospital, Karnál; 3rd October 1913 (afternoon).	Western Jumna Canal dispensary, Mundri, Karnál district; 6th October 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 584, Muhammad Shafi, transferred.
M. Muhammad Shafi	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 584.	Western Jumna Canal dispensary, Mundri, Karnál district; 6th October 1913 (afternoon).	Jail and Police Hospital, Gurgaon; 15th October 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 782, Bakhtawar Lal, transferred.
Lala Bakhtawar Lal...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 782.	Jail and Police Hospital, Gurgaon; 15th October 1913 (afternoon).	Western Jumna Canal dispensary, Mundri Karnál district; 24th October 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300, Jalal-ud-Din, transferred.
M. Jalal-ud-din ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300.	Western Jumna Canal dispensary, Mundri, Karnál district; 24th October 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Karnál; 25th October 1913 (forenoon).	
Lala Sukh Dyal Bahar	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Hoshiárpore; 2nd November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ambála; 3rd November 1913 (forenoon).	
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	Bari Doab Canal dispensary, Raya, Amritsar district; 31st October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 8th November 1913 (forenoon).	
Chaudhri Harjas Rai, Datta.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 899.	Daska dispensary, Siálkot district; 25th October 1913 (forenoon).	Zafarwál dispensary, Siálkot district; 1st November 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525, Muhammad Ramzan, posted to the Civil Hospital, Siálkot, for clinical training.
M. Muhammad Ramzan	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 525.	Zafarwál dispensary, Siálkot district; 1st November 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Siálkot; 2nd November 1913 (forenoon).	
Bhai Sewa Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	...	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Mardán; 31st October 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 786 S. Gaz., dated the 29th August 1912, the unexpired portion of which is cancelled, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Ahmad-Ullah Shah, transferred.
Sayad Ahmad Ullah Shah.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Mardán; 31st October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 8th November 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Yusaf	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Upper Chenab Canal dispensary, Mehta Suja, Siálkot district; 31st October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 7th November 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Dhani Ram, Anand.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 864.	General duty, Civil Hospital, Shahpur; 27th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 6th November 1913 (forenoon).	
Pandit Gurdit Chand, Sharma.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 4th November 1913 (afternoon).	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 5th November 1913 (afternoon).	
Pandit Chandu Lal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 642.	General duty, Mayo Hospital, Lahore; 6th November 1913 (forenoon).	Relieving Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Lahore; 6th November 1913 (forenoon).	
Lala Tara Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 750.	...	Canal dispensary, Kailána, Rohtak district; 19th October 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 3182 Gaz., dated 14th November 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, Narayan Das, Mahajan, sub. *pro tem.*, transferred.
Lala Narayan Das, Mahajan.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Canal dispensary, Kailána, Rohtak district; 19th October 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Rohtak; 27th October 1913 (forenoon).	
Lala Narayan Das, Mahajan.	Ditto	General duty Civil Hospital, Rohtak; 31st October 1913 (afternoon).	Pehowa dispensary, Karnál district; 7th November 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 786, Hari Singh, proceeded on leave.
M. Fatteh Muhammad	Second class Senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 325.	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 7th September 1913 (forenoon).	Plague duty, Ráwalpindi; 7th September 1913 (forenoon).	

No. 3182 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Shankar Das, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No 569.	...	Four days ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	...	In confirmation of the leave granted to him in departmental notification No. 2900 S. Gaz., dated the 19th September 1913.
M. Jalal-ud-din, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 300.	General duty, Civil Hospital, Karnál.	Two months and 26 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	5th November 1913 (afternoon).	
Bhai Hari Singh, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 786.	Pehowa dispensary, Karnál district.	Three months	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	7th November 1913 (afternoon).	
Lala Tara Chand 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 750.	Central Jail Hospital, Lahore.	Three months	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	30th July 1913 (afternoon).	This cancels so much of departmental notification No. 651 S. Gaz., dated 8th September 1913, as relates to the grant of leave to Sub-Assistant Surgeon Tara Chand.

The 15th November 1913.

No. 3198 *Gaz.—Promotion.*—The Local Government having sanctioned his exemption from the septennial professional examination of Civil Assistant Surgeons, 2nd grade Assistant Surgeon Mir Hidayat-Ullah, Lecturer on Surgery, Medical School, Lahore, is promoted to the 1st grade with effect from the 13th September 1913.

No. 3213 *Gaz.—Appointment.*—Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 846, Gopal Das, Khálra dispensary, Lahore district, was appointed, in addition to his own duties, to the medical charge of the local lock-up with effect from the 1st June 1913.

The 18th November 1913.

No 3220 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Chaudhri Mela Ram...	Second grade Assistant Surgeon	...	Civil Hospital, Bhiwani, Hissar district; 7th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 850 S. Gaz., dated 8th September 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Piarey Lal, Tandan, transferred.
Mr. H. J. J. Fordham, I.S.M.D.	Third class Assistant Surgeon.	Medical Officer, North-Western Railway, Malakwál; 6th August 1913 (afternoon).	Resident Medical Officer, Lawrence Memorial Asylum, Murree; 8th August 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class Military Assistant Surgeon S. G. Langhorn, transferred.
Lala Kidar Nath, Thakur.	Second grade Assistant Surgeon.	...	Rewári dispensary, Gurgaon district; 6th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No 950 S. Gaz., dated 16th September 1913, relieving Assistant Surgeon Ganesh Sahai, transferred.
Lala Ganesh Sahai ...	Assistant Surgeon ...	Rewári dispensary, Gurgaon district; 6th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 8th November 1913 (forenoon).	
Khan Sahib Diwan Ali.	Senior Assistant Surgeon.	Officiating Civil Surgeon, Gurgaon; 8th November 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Gurgáon; 8th November 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Assistant Surgeon Bawa Mulraj, Bedi.
Bawa Mulraj Bedi ...	Third grade Assistant Surgeon.	Civil Hospital Gurgaon; 8th November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gurgaon; 8th November 1913 (afternoon).	
Pandit Hari Chand ...	Ditto	Leiah dispensary, Muzaffargarh district; 1st November 1913 (afternoon).	General duty, Leiah dispensary, Muzaffargarh district; 2nd November 1913 (forenoon).	

No. 3224 *Gaz.—Appointment.*—The undermentioned Assistant Surgeons have been engaged for temporary employment on plague duty and posted at Lahore with effect from the afternoon of the 30th September 1913:—

1. Lala Harsukh Rai, M. B. B. S.
2. Bhai Sant Singh, M. B. B. S.
3. Lala Het Ram, Aggarwal, M. B. B. S.
4. M. Fazal-ud-din, M. B. B. S.
5. M. Nawab-ud-din, M. B. B. S.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, NOVEMBER 28, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 19th November 1913.

No. 6013 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Thakar Das, Khurana, B.A., son of Lala Manak Chand, as a Mukhtar, on the 17th November 1913.

No. 6014 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Basant Ram, B.A., son of Lala Dani Chand, as a Mukhtar, on the 17th November 1913.

No. 6015 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Durgadas, Ahluwalia, B.A., son of Lala Kirpa Ram, as a Mukhtar, on the 17th November 1913.

The 20th November 1913.

No. 6067 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ram Parshad, B.A., LL.B., son of Lala Beni Parshad, as a Pleader of the 1st grade, on the 1st of October 1913.

No. 6068 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Badr-ud-din, son of Munshi Jamal-ud-din, as a Pleader of the 2nd grade, on the 12th of November 1913.

No. 6069 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Kewal Krishna, B.A., son of Lala Honda Ram, as a Mukhtar, on the 17th November 1913.

No. 6070 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Girdhari Lal, Nayar, B.A., son of Lala Balmokand, as a Mukhtar, on the 17th November 1913.

The 21*st November* 1913.

No. 6093 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Lal Chand, Khanna, B.A., son of Lala Diwan Chand, as a Mukhtar, on the 18th November 1913.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

The 20*th November* 1913.

No. 6086 *G.—Transfers.*—The Hon'ble Judges of the Chief Court are pleased to make the following transfers of Munsifs on the return from leave of Lala Chattar Behari Narayan, Munsif of Una :—

1. Lala Brij Lal, B.A., Munsif, from Hoshiárpur in the Civil District of Hoshiárpur to Miánwáli in the Civil District of Miánwáli.
2. Bawa Daswandha Singh, officiating Munsif, from Una in the Civil District of Hoshiarpur to Hoshiárpur in the Civil District of Hoshiárpur.

The 22*nd November* 1913.

No. 6133 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Kazi Muhammad Latif, B.A., Munsif of the 2nd class in the District of Amritsar, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

No. 6135 *G.—Notification.*—The undermentioned person is declared to be the successful candidate for the vacancy notified in Chief Court notification No. 2277 G., dated the 5th of May 1913, at the competitive examination prescribed for candidates for the post of Munsif, held at Lahore on the 16th of October 1913 and two following days, under Rule XII, schedule B, of Rules and Orders No. 7, Volume III (new edition) :—

Sheikh Ghulam Ali, B.A., son of Sheikh Nabi Bakhsh.

No. 6155 *G.—Notification.*—With reference to the provisions of Rule XXV of Order No. 8 and Rule IV of Order No. 9 of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, it is notified that Lala Shiva Prashada, B.A., LL.B., a Pleader of the 2nd grade at Hissar, having entered the service of the municipal committee at Hissar, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 2nd grade in any Civil or Criminal Court in the Punjab.

The 24*th November* 1913.

No. 6166 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Ram Rang Saigal, son of Raizada Kanshi Ram, as a Mukhtar, on the 21st November 1913.

No. 6167 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Beni Parshad, Bansal, son of Lala Kanshi Ram, as a Mukhtar, on the 17th November 1913.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

Tour Programme of the Hon'ble Mr. A. H. Diack, C.V.O., Financial Commissioner, Punjab, during the month of December 1913.

Month and date.	Day.	From	To	District.	Miles.	REMARKS.
December 1st ...	Monday ...	Lahore ...	Ganda Singhwala	...	...	By rail—Departure 14-10 Arrival 16-32.
" 2nd ...	Tuesday ...	Halt.				
" 3rd ...	Wednesday ...	Ganda Singhwala	Kasur ...	Lahore ...	9	By road.
" 4th ...	Thursday ...	Kasur ...	Valtoha ...		13	Ditto.
" 5th ...	Friday ...	Valtoha ...	Patti ...		13	Ditto.
" 6th ...	Saturday ...	Patti ...	Algon ...		13	Ditto.
" 7th ...	Sunday ...	Halt.				
" 8th ...	Monday ...	Algon ...	Luliani ...		12	Ditto.
" 9th ...	Tuesday ...	Luliani ...	Rukhanwala ...		7	Ditto.
" 10th ...	Wednesday ...	Halt.				
" 11th ...	Thursday ...	Rukhanwala ...	Kahna ...		12	Ditto.
" 12th ...	Friday ...	Kahna ...	Lahore ...		16	Ditto.

NOTIFICATIONS.

The 20th November 1913.

No. 287.—*Posting.*—Sardar Hari Singh, Tahsildar, on reversion from the Police Department is posted to the Sadr tahsil of the Ráwalpindi district, *vice* Malik Sultan Mahmud, officiating Tahsildar, who reverts to his substantive appointment of Superintendent of the Dera Ghazi Khan District Office.

The 25th November 1913.

No. 288.—*Transfer.*—Lala Hargobind, Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gurdáspur district, is placed in charge of the Sub-treasury at Dalhousie, *vice* Lala Ram Partab, Tahsildar, transferred.

No. 289.—*Transfer.*—Lala Ram Partab, Tahsildar, in charge of the Sub-treasury at Dalhousie, is transferred to the Sadr tahsil of the Gurdáspur district, *vice* Lala Hargobind, Tahsildar, transferred.

No. 290.—*Leave.*—Munshi Vishnu Sarup, Tahsildar of the Dasuya tahsil of the Hoshiárpur Settlement, is granted privilege leave for one month with effect from the 2nd January 1914, or any subsequent date from which he may avail himself of it.

By order,

H. RAYNOR GOULDING,

Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of October 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	September 1, 1913 ...	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	September 21, 1913	Sayad Bunyad Hussain, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 8, 1913	Lala Dina Nath, Extra Assi taut Commissioner.
	Do. ...	October 17, 1913 ...	Sayad Bunyad Hussain, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 28, 1913 ...	Pandit Devi Dayal, Joshi, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 22, 1913 ...	Lala Dwarka Nath, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	March 31, 1913 ...	Khan Habib-ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 20, 1913 ...	Khan Sahib Abdul Hakim Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	September 23, 1913 ...	Malik Sahib Khan, Nun, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	September 18, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	September 22, 1913	Mr. E. A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	September 25, 1913 ...	M. Rajab Ali, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 2, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 18, 1913 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	October 1, 1913 ...	Lala Hari Chand, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	September 11, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 19, 1913 ...	Lala Topan Ram, Extra Judicial Assistant Commissioner
	Do. ...	October 27, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	September 29, 1913 ...	Khan Abdul Hakim Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 16, 1913 ...	Khan Sahib Khan Hamid Ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	October 1, 1913 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	September 30, 1913	Pandit Janki Nath, Atal. Extra Assistant Commissioner
15	Jhang ...	August 24, 1913 ...	Sardar Ghulam Haidar Khan, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	September 22, 1913 ...	Lala Sant Ram, Sahni, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 17, 1913 ...	Shaikh Abdur Rahman, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 25, 1913 ...	Pandit Kundan Lal, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	October 1, 1913 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	May 20, 1913 ...	Mr. P. J. Anderson, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 5, 1913 ...	Mr. J. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1913 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	September 8, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 15, 1913 ...	Khan Bahadur Munshi Ahmad Din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 20, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 8, 1913 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	May 31, 1913 ...	Lala Sant Ram, Rahli, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	September 22, 1913 ...	Diwan Gyan Nath, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	October 1, 1913 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	September 16, 1913 ...	Munshi Barkat Ali Khan, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	September 29, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 28, 1913 ...	Shaikh Nasir-ud-din, Sub-Judge.
	Do. ...	October 30, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	September 20, 1913 ...	Lala Ganesh Das. Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	October 4, 1913 ...	Shaikh Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
28	Peshâwar ...	January 2, 1913 ...	Mr Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	July 21, 1913 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	September 15, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	September 19, 1913 ...	Makhdum Muhammad Afzal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	September 6, 1913 ...	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	September 1, 1913 ...	Major G. B. Sandford, Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	October 1, 1913 ...	M. Miraj-ud-Din.
	Do. ...	October 13, 1913 ...	S. Bahram Khan.
	Do. ...	October 20, 1913 ...	M. Miraj ud-din.
	Do.	October 23, 1913 ...	S. Nur Muhammad Khan.
35	Gilgit ...	September 23, 1913 ...	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant-General, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

Distribution Statement of the Receipts in the Punjab for September 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

Revenue and Receipts.	Budget, 1913-14. Imperial.	Budget, 1913-14. Provincial.	Budget, 1913-14. Total.	Receipts in September 1913.	Receipts from 1st April 1913 to 30th September 1913. Imperial.	Receipts from 1st April 1913 to 30th September 1913. Provincial.	Receipts from 1st April 1913 to 30th September 1913. Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
I—Land Revenue	1,06,89,000	1,65,73,000	2,72,62,000	4,37,858	98,94,836	98,94,836	1,97,89,672
II—Opium	6,75,000	...	6,75,000	57,639	3,01,538	...	3,01,538
IV—Stamps	27,50,000	27,50,000	55,00,000	2,05,496	13,36,212	13,36,211	26,72,423
V—Excise	34,75,000	34,75,000	69,50,000	5,15,577	15,60,429	15,60,428	31,20,857
VI—Provincial Rates...	...	30,000	30,000	8,726	...	10,589	10,589
VII—Customs	14,000	...	14,000	694	10,266	...	10,266
VIII—Assessed Taxes	8,11,000	8,11,000	16,22,000	2,28,525	4,31,616	4,31,616	8,63,232
IX—Forest	...	13,29,000	13,29,000	51,299	...	3,75,347	3,75,347
X—Registration	...	3,25,000	3,25,000	18,887	...	2,04,877	2,04,877
XI—Tributes from Native States	1,44,000	...	1,44,000	1,209	87,879	...	87,879
XII—Interest	19,000	2,34,000	2,53,000	10,044	16,904	75,558	92,462
XVI A—Law and Justice—Courts of Law	...	4,63,000	4,63,000	38,576	...	2,61,233	2,61,233
XVI B— Do. do. —Jails	...	3,10,000	3,10,000	30,691	...	1,55,583	1,55,583
XVII—Police	...	1,77,000	1,77,000	13,909	...	73,573	73,573
XIX—Education	...	4,64,000	4,64,000	22,734	...	1,69,149	1,69,149
XX—Medical	...	54,000	54,000	3,496	...	24,572	24,572
XXI—Scientific and other Minor Departments	...	1,99,000	1,99,000	7,991	...	62,997	62,997
XXII—Receipts in aid of Superannuation, &c.	1,11,000	84,000	1,95,000	12,887	50,669	30,768	81,437
XXIII—Stationery and Printing	90,000	1,34,000	2,24,000	6,353	48,618	19,026	67,644
XXV—Miscellaneous	46,000	3,87,000	4,33,000	24,922	11,715	2,11,639	2,23,354
XXIX—Irrigation—Major Works—Direct Receipts	1,62,35,000	1,62,35,000	3,24,70,000	2,26,945	71,67,902	71,67,903	1,43,35,805
XXX—Irrigation—Minor Works and Navigation	7,76,000	66,000	8,42,000	5,423	3,45,324	36,866	3,82,190
XXXI—Civil Works	77,000	5,38,000	6,15,000	89,861	44,849	2,28,153	2,73,002
Total Revenue and Receipts ...	3,59,12,000	4,46,38,000	8,05,50,000	20,19,784	2,13,08,757	2,23,30,924	4,36,39,681
Add—Debt Accounts	...	...	...	2,22,68,511	...	...	18,04,56,873
Total ...	...	...	...	2,42,88,[illegible]94	...	...	22,40,9[illegible],554
Opening Cash Balance ...	...	...	...	(a) 2,84,14,319	...	...	(b) 94,88,8[illegible]0
Grand Total ...	...	...	...	5,27,02,613	...	...	23,35,85,354

(a) On 1st September 1913.
(b) On 1st April 1913.

Office of the Acct.-Genl., Punjab, Lahore:
The 15th November 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

2802 PGO

Distribution Statement of the Expenditure in the Punjab for September 1913 and of the Budget Estimate for the year 1913-14.

Expenditure.	Budget estimate for 1913-14. Imperial.	Provincial.	Total.	Disbursements in September 1913.	Disbursements from 1st April 1913 to 30th September 1913. Imperial.	Provincial.	Total.
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1—Refunds and Drawbacks	79,000	83,000	1,62,000	8,916	45,724	46,335	92,059
2—Assignments and Compensations	62,000	35,000	97,000	354	22,074	21,796	43,870
3—Land Revenue	...	47,88,000	47,88,000	2,99.015	...	23,67,614	23,67,614
6—Stamps	89,000	89,000	1,78,000	8,211	32,917	32,917	65,834
7—Excise	96,000	96,000	1,92,000	14,884	44,925	44,925	89,850
10—Assessed Taxes	6,000	5,000	11,000	822	2,636	2,635	5,271
11—Forest	...	10,25,000	10,25,000	70,973	...	3,79,218	3,79,218
12—Registration	...	1,18,000	1,18,000	9,5:3	...	63,783	63,783
13—Interest on Ordinary Debt	...	1,91,000	1,91,000	...	...	...	...
14—Interest on other Obligations	1,15,000	...	1,15,000	...	3	...	3
18—General Administration	4,76,000	11,58,000	16,34,000	1,30,902	2,35,460	5,77,023	8,12,483
19-A—Law and Justice—Courts of Law	...	41,86,000	41,86,000	3,33,400	...	20,60,960	20,60,960
19-B— Do. do. —Jails	...	12,03,000	12,03,000	1,10,938	...	7,57,400	7,57,400
20—Police	...	60,18,000	60,18,000	4,56,818	...	28,83,857	28,83,857
22—Education...	...	44,83,000	44,83,000	1,68,407	...	17,04,556	17,04,556
23—Ecclesiastical	2,44,000	...	2,44,000	21,667	1,22,738	...	1,22,738
24—Medical	...	28,68,000	28,68,000	92,587	...	7,90,976	7,99,976
25—Political	6,85,000	...	6,85,000	45,294	2,59,582	...	2,59,582
26—Scientific and other Minor Departments	1,22,000	13,89,000	15,11,000	74,062	53,642	5,00,408	5,54,050
27—Territorial and Political Pensions	94,000	...	94,000	5,000	42,774	...	42,774
28—Civil, Furlough and Absentee Allowances	...	...	...	...	...	...	...
29—Superannuation Allowances and Pensions	6,000	19,26,000	19,32,000	1,59,442	2,876	10,53,006	10,55,882
30—Stationery and Printing	19,000	7,02,000	7,21,000	39,353	...	1,97,540	1,97,540
32—Miscellaneous	48,000	5,19,000	5,67,000	39,741	14,332	2,27,027	2,41,359
33—Famine Relief	...	...	...	56,343	1,01,073	...	1,01,073
36—Reduction or Avoidance of Debt	...	1,40,000	1,40,000	...	...	...	...
42—Major Works	74,46,000	74,47,000	1,48,93,000	6,58,918	14,71,234	14,71,233	29,42,467
43—Minor Works and Navigation	8,92,000	1,95,000	10,87,000	67,625	2,94,892	29,483	3,24,375
45—Civil Works	4.37,000	1,03,61,000	1,07,98,000	5,93,304	2,52,657	24,77,162	27,29,819
Total Expenditure ...	1,09,16,000	4,90,25,000	5,99,41,000	34,66,559	29,99,539	1,76,89,854	2,06,89,393
Add—Debt Accounts	...	...	...	2,51,15,405	...	...	18,87,75,312
Total ...	...	...	...	2,85,81,964	...	...	20,94,64,705
Balance on 30th September 1913 ...	...	...	...	2,41,20,649	...	...	2,41,20,649
GRAND TOTAL ...	...	...	...	5,27,02,613	...	...	23,35,85,354

OFFICE OF THE ACCT.-GENL., PUNJAB, LAHORE: The 25th November 1913.

W. ALDER,
Accountant-General, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 25th November 1913.

No. 3629 *E. I.—Erratum.*—In Irrigation Branch notification No. 3438-E. I., dated 15th November 1913, against the name of Mr. H. W. D. Wilson, Supervisor, 1st grade, *for* "forenoon of the 23rd October 1913" *read* "Forenoon of the 20th October 1913."

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 19th November 1913.

No. 6252.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Karm Chand ...	Officiating Drawing Master, in Class VI (Rs. 35—50) of the Subordinate Educational Service on six months' probation.	The Government High School, Miánwáli.	The date on which he joins the school.	*Vice* M. Yusaf Ali, granted leave without allowances.

No. 6254.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
B. Sevaji Rao ...	Gymnastic Instructor, Normal School, Delhi.	The Government High School, Rohtak.	He will continue on leave.	In the interest of the public service.
P. Nand Lal ...	Gymnastic Instructor, Government High School, Rohtak.	The Normal School, Delhi.	The date he joins the school.	

The 21st November 1913.

No. 6348.—*Appointment.*—Lala Ram Lal, Assistant District Inspector of Schools Montgomery district, is appointed to officiate as District Inspector of Schools of the same district, with effect from the 1st November 1913, *vice* Lala Karam Chand, appointed to officiate as Assistant Inspector of Schools, Multán Division.

The 22nd November 1913.

No. 6405.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Ali Muhammad.	Seventh Master in class V (Rs. 55—70) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Dera Gházi Khan.	The date on which he joins.	*Vice* M. Mukhtar Hussain, resigned.

The 24th November 1913.

No. 6410.—*Appointment.*—Lala Bhagwati Sahai, Assistant District Inspector of Schools, Delhi District, is appointed to officiate as District Inspector of Schools of the same district, *vice* Lala Debi Prasad, appointed to officiate as Assistant Inspector of Schools, Ambála Division.

No. 6412.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
B. Sadhu Singh	Officiating Third Drawing Master in class VII (Rs. 20—30), sub. *pro tem.*	The Railway Technical School, Lahore.	10th October 1913	*Vice* Lala Rup Lal, on leave without allowances.

The 25th November 1913.

No. 6439.—*Confirmation.*—Lala Mohan Lal, Second Master, Model School, Multán, is confirmed in his class and appointment.

No. 6443.—*Transfers.*—The following transfers are notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Karim-ud-din	Vernacular Teacher, Government High School, Siálkot.	The Railway Technical School, Lahore.	The date on which he assumes charge.	In the interests of the public service.
M. Karm Din ...	Vernacular Teacher, Railway Technical School, Lahore.	The Government High School, Siálkot.	Ditto	

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

UNIVERSITY OF THE PANJAB.

Date Sheet of the Supplementary Intermediate Examination, 1913.

Date.	Time.	Paper.
Wednesday, 10th December 1913	10 A.M.	Paper A.
Thursday, 11th December 1913	10 A.M.	Paper B.

The date and time for Oral and Practical Examinations in English and Science to be notified to the candidates in the Examination Hall.

SENATE HALL,
LAHORE,
The 24th November 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, University of the Panjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 24th November 1913.

No. 2375.—*Leave*.—Third grade Veterinary Assistant Mushtaq Ahmad II of Alípur, District Muzaffargarh, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 1st November 1913.

No. 2376.—*Transfer*.—Third grade Veterinary Assistant Zaman Ali Khan is transferred from Gugera, District Montgomery, to Alípur, District Muzaffargarh.

No. 2377.—*Transfer*.—Third grade Veterinary Assistant Mushtaq Ahmad II is transferred from Alípur, District Muzaffargarh, to Ferozepore.

No. 2378.—*Transfer*.—First grade Veterinary Assistant Muhammad Hasan is transferred from Murree to Káhuta, District Ráwalpindi.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 20th November 1913.

No. 3261 *Gaz.*—*Appointment*.—The undermentioned graduates of the Punjab University have been appointed as temporary Assistant Surgeons on the Provincial establishment on a pay of Rs. 100 per mensem to fill existing vacancies and posted to the Mayo Hospital Lahore, in the appointments noted against their respective names, with effect from the afternoon of the 30th September 1913 :—

(1) Lala Jagat Ram, Kochar, M.B.B.S., House Physician, Mayo Hospital, and Clinical Assistant to the Professor of Medicine, Medical College, Lahore.

(2) Lala Ganesh Dass, Kapur, M B. B. S., House Surgeon, Mayo Hospital, Lahore, and Clinical Assistant to the Professor of Surgery, Medical College, Lahore.

(3) Bhai Mula Singh, M. B. B. S., House Surgeon, Eye-ward, Mayo Hospital, and Assistant to the Professor of Diseases of the Eye, Ear, Throat, Medical College, Lahore.

(4) Lala Kanhaya Lal, Bhatia, M.B.B.S., House Physician, Mayo Hospital, and Assistant to the Professor of Materia Medica, Medical College, Lahore.

(5) M. Ata-Ullah Butt, M. B. B. S., House Surgeon and Anaesthetist, Mayo Hospital, Lahore.

The 22nd November 1913.

No. 3321 *Gaz.*—*Appointment*.—Bhai Sant Singh Dugal, M.B., B.S., a graduate of the Punjab University, has been engaged for temporary employment on plague duty in the Punjab and posted to the Ráwalpindi district, with effect from the 16th of October 1913 (forenoon).

The 24th November 1913.

No. 3344 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Jahan Khan, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 713.	North-Western Railway dispensary, Shorkot Road, Jhang District.	One month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	13th November 1913 (afternoon).	
Bhai Kishen Singh, 2nd class, senior grade Sub-Assistant Surgeon, No. 305.	Nakodar dispensary, Jullundur District.	One month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	14th November 1913 (afternoon).	

No. 3345 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Prem Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 923.	Morg dispensary, Gujrát District; 3rd November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujrát; 13th November 1913 (forenoon).	
Bhai Sundar Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 482.	North-Western Railway dispensary, Ambála Cantonment; 22nd October 1913 (afternoon).	Khushāb dispensary, Shahpur District; 31st October 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 918, Chhabil Das, transferred.
Lala Chhabil Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 918.	Khushāb dispensary, Shahpur District; 31st October 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Shahpur; 7th November 1913 (forenoon).	
Lala Munshi Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 334.	...	General duty, Civil Hospital, Ambála; 19th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 12[illegible] S. Gaz., dated the 18th October 1913, and subsequently extended by notification No. 2962 Gaz., dated 30th October 1913.
M. Imam-ud-din ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 251.	...	Rangpur dispensary, Muzaffargarh District; 16th November 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1260-S. Gaz., dated 10th October 1913, and subsequently extended by notification No. 31[illegible] Gaz., dated 15 November 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Tola Ram, transferred.
Lala Tola Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Rangpur dispensary, Muzaffargarh District; 16th November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Muzaffargarh; 18th November 1913 (forenoon).	

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Sayad Asghar Hussain	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 767.	...	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán District; 15th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 824 S. Gaz., dated 8th September 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 924, Hari Chand, transferred.
Lala Hari Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 924.	Lower Bari Doab Canal dispensary, Channu, Multán District; 15th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Multán; 16th November 1913 (forenoon).	
Lala Ishar Das, Bahl	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 5th November 1913 (forenoon).	Plague duty, Gujránwála; 5th November 1913 (forenoon).	
M. Daswandhi Khan...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 430.	...	General duty, Lahore; 13th November 1913 (forenoon).	On his return from Kabul.
Lala Parmeshari Das	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 563.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 9th November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 17th November 1913 (forenoon).	
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 565.	General duty, Civil Hospital, Ludhiána; 12th November 1913 (afternoon).	Nakodar dispensary, Jullundur District; 14th November 1913 (afternoon).	Relieving 2nd class, Senior grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 305, Kishen Singh, proceeded on leave.
Lala Salig Ram ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 502.	Clinical training, Civil Hospital, Ambála; 13th November 1913 (afternoon).	Sirhind Canal dispensary, Lehal, Ambála District; 14th November 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898, Walayat Shah, transferred.
Sayad Walayat Shah	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 898.	Sirhind Canal dispensary, Lehal Ambála district; 14th November 1913 (forenoon).	North-Western Railway dispensary, Ambála Cantonment; 16th November 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 502, M. Paul, posted to the Civil Hospital, Ambála, for clinical training.
Mr. M. Paul ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 502.	North-Western Railway dispensary, Ambála Cantonment; 16th November 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Ambála; 16th November 1913 (forenoon).	
Lala Mela Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Wazírabad; 4th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 7th November 1913 (forenoon).	
Lala Mela Ram ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 8th November 1913 (forenoon).	Fair duty, Nankána Sahib, Gujránwála district; 8th November 1913 (forenoon).	
Bhai Partab Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	Ditto	Ditto.	
Lala Jai Dayal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 810.	Ditto	Ditto.	

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Shiv Dayal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 751.	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 8th November 1913 (forenoon).	Fair duty, Nankána Sahib, Gujránwála district; 8th November 1913 (forenoon).	
Lala Mela Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Ditto	Ditto.	
Bhai Partab Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	Fair duty, Nankána Sahib, Gujránwála district; 15th November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 16th November 1913 (forenoon).	
Lala Jai Dayal ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 810.	Ditto	Ditto.	
Lala Shiv Dayal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 751.	Ditto	Ditto.	
Lala Mela Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Ditto	Ditto.	

No. 3346-*Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Diwan Chand, Chawla.	Third grade Assistant Surgeon.	...	Hazro dispensary, Attock District; 13th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 785 S. Gaz., dated 29th August 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon sub. *pro tem.* Arjan Singh, transferred.
Bhai Arjan Singh ...	Third grade Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Hazro dispensary, Attock District; 13th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Campbellpur, Attock District; 14th November 1913 (forenoon).	
M. Mahfuz Ullah ...	Third grade Assistant Surgeon.	...	House Surgeon, Civil Hospital, Delhi; 17th November 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 850 S. Gaz., dated 8th September 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Shams-ud-din, Sadiq, transferred.
Lala Piarey Lal, Tandan.	Ditto	Bhiwáni dispensary, Hissar District; 7th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Hissar; 7th November 1913 (forenoon).	
Lala Ramji Das ...	Second grade Assistant Surgeon.	...	Sonepat dispensary, Rohtak District; 10th November 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 933-S. Gaz., dated 15th September 1913, relieving 3rd grade Assistant Surgeon Kewal Kishen, Mehta, transferred.
Mehta Kewal Kishen	Third grade Assistant Surgeon.	Sonepat dispensary, Rohtak District; 10th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Rohtak; 14th November 1913 (forenoon).	

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, DECEMBER 5, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 26th November 1913.

No. 6215 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Harnam Singh Jet, B.O.L. son of Munshi Gurdit Singh, as a Mukhtar on the 25th November 1913.

The 27th November 1913.

No. 6251 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Vir Bhan, son of Babu Sona Ram, as a Mukhtar on the 20th November 1913.

The 28th November 1913.

No. 6279 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Muhammad Azam Makhdam, son of Makhdum Din Muhammad as a Mukhtar on the 12th November 1913.

No. 6281 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chandhri Bhagwan Das, M. A., son of Chandhri Jugal Das, as a Mukhtar on the 21st November 1913.

No. 6282 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Guru Datta Uppal, B.A., son of Lala Daulat Ram, as a Mukhtar on the 21st November 1913.

No. 6283 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Tara Chand, B.A., son of Lala Har Gopal, as a Mukhtar on the 21st November 1913.

No. 6284 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Atma Ram Bahal, B.A., son of Lala Bhola Nath, as a Mukhtar on the 21st November 1913.

No. 6285 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Trilok Chand Vairaj, B.A., son of Lala Ganesh Das, as a Mukhtar on the 21st November 1913.

The 1st December 1913.

No. 6306 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Chandhri Chiragh-ud-din Ahmad, son of Chandhri Ahmad Bakhsh, as a Mukhtar on the 27th November 1913.

No. 6307 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bhim Sain Bhalla, B.Sc., son of Lala Sant Ram, as a Mukhtar on the 26th November 1913.

No. 6308 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Ghulam Husain, B.A., son of Munshi Ghulam Ghaus, as a Mukhtar on the 27th November 1913.

No. 6309 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Babu Bahal Singh Yadubansi, B.A., son of Rao Ram Rattan, as a Mukhtar on the 27th November 1913.

The 2nd December 1913.

No. 6334 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Babu Pohop Singh Rao, M.A., son of Rao Zorawar Singh, as a Mukhtar on the 28th November 1913.

By order, &c.,
F. A. LEMEUR,
Deputy Registrar.

The 28th November 1913.

No. 6294 *G.—Notification.*—With reference to Rule IV of Order 9 of the Rules and Orders of the Chief Court, Volume III, page 75, it is notified that Lala Mela Ram, Malhotra, B.A., LL.B., son of Lala Hari Bhagat, Malhotra, a Pleader of the 2nd grade, Siálkot, having taken up service in the Jammu and Kashmír State, is, pending the further orders of the Chief Court, hereby suspended from practising as a Pleader of the 2nd grade in any Civil or Criminal Court in the Punjab

No. 6280 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Khan Muhammad Nawaz Khan Barrister-at-Law, son of Khan Haq Nawaz Khan, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

Further Tour Programme of the Hon'ble Mr. A. H. Diack, C.V.O., Financial Commissioner, Punjab, during the month of December 1913.

Month and Date.	Day.	From	To	District.	Miles.	REMARKS.
December 13th ...	Saturday ...	Lahore ...	Mast Chak ...	Sialkot ...	18	By road.
" 14th ...	Sunday ...	Mast Chak ...	Kirto ...		10	Ditto.
" 15th ...	Monday ...	Kirto ...	Hachhar ...		8	Ditto.
" 16th ...	Tuesday ...	Hachhar ...	Hallowal ...		11	Ditto.
" 17th ...	Wednesday ...	Hallowal ...	Narowal ...		10	Ditto.
" 18th ...	Thursday ...	Halt.				
" 19th ...	Friday ...	Narowal ...	Raya ...	Sialkot ...	11	Ditto.
" 20th ...	Saturday ...	Raya ...	Laungwala ...		13	Ditto.
" 21st ...	Sunday ...	Laungwala ...	Mast Chak ...		9	Ditto.
" 22nd ...	Monday ...	Mast Chak ...	Lahore ...	Lahore ...	18	Ditto.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

NOTIFICATIONS.

The 28th November 1913.

No. 292.—*Leave.*—The leave on private affairs already granted to Munshi Ahmad Din, Excise Inspector, in notifications Nos. 161 and 238, dated the 15th July and 25th September 1913, respectively, is hereby extended by a period of two months.

By order,
H. A. SMITH,
Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 27th November 1913.

No. 291.—*Leave.*—The one month's privilege leave granted to Munshi Abdul Ghani, Tahsildar of the Sadr Tahsil of the Gujrát District, in this office notification No. 234, dated 26th September 1913, is hereby extended by one day.

The 2nd December 1913.

No. 293.—*Leave.*—Munshi Dhian Singh, Officiating Tahsildar of the Sadr Tahsil of the Siálkot Settlement, is granted one month's privilege leave with effect from 5th December 1913 or any subsequent date from which he may avail himself of it.

No. 294.—*Appointment.*—Fakir Sayad Najm-ud-din, Naib Tahsildar of the Sadr Tahsil of the Siálkot Settlement, is appointed to officiate as Tahsildar of the same Tahsil, *vice* Munshi Dhian Singh, Officiating Tahsildar, granted privilege leave.

No. 295.—*Appointment.*—Diwan Mohan Lal, Naib Tahsildar of the Sadr tahsil of the Gurdáspur District, officiated as tahsildar of the same Tahsil from the 11th to the 16th November 1913, pending arrival of Lala Hargobind, Tahsildar.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATION.

The 29th November 1913.

No. 3830 *E. I.*—*Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	Remarks.
Banwari Lal ...	Supervisor, 2nd grade.	Upper Gugera Division, Lower Chenab Canal.	Afternoon of the 5th November 1913.	Lyallpur Division, Lower Chenab Canal.	Forenoon of the 17th November 1913.	
Chandan Singh ...	Overseer, 2nd grade.	3rd Division, Upper Chenab Canal.	Afternoon of the 4th November 1913.	Lyallpur Division, Lower Chenab Canal.	Afternoon of the 11th November 1913.	
Manohar Lal ...	Overseer, 3rd grade.	1st Division, Upper Jhelum Canal.	Afternoon of the 23rd October 1913.	Delhi Division, Western Jumna Canal	Afternoon of the 2nd November 1913.	
Mustafa Hussain	Supervisor, 1st grade.	Lyallpur Division, Lower Chenab Canal.	Forenoon of the 31st October 1913.	Upper Gugera Division, Lower Chenab Canal.	Forenoon of the 6th November 1913.	

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 26th November 1913.

No. 6469.—*Appointment*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted or transferred to.	With effect from	Remarks.
P. Lakshmi Narayan ...	Fifth Master in Class V (Rs. 55—70) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Gujrát.	14th November 1913.	*Vice* L. Mela Ram.

The 27th November 1913.

No. 6507.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Jangi Ram, Bedi.	Officiating Fifth Master in class V (Rs. 55—70) of the Subordinate Educational Service.	The Government High School, Gurdáspur.	The 9th November 1913.	*Vice* Lala S. D. Gupta, in the leave arrangement of Bhai Harnam Singh, Assistant District Inspector of Schools, Jhelum.

No. 6509.—*Promotion.*—The following promotion is notified :—

Name.	Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Pandit Datt Ram.	Sanskrit Teacher, Government High School, Rohtak.	Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service. [Sub. *pro tem.* in class VI (Rs. 35—50)].	Class VI (Rs. 35—50) of the Subordinate Educational Service.	9th August 1913.	*Vice* Pandit Nand Lal, Sanskrit Teacher, Government High School, Gujrát, deceased.

The 28th November 1913.

No. 6529.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Lala Rup Ram	Officiating Vernacular Teacher, Government High School, Simla.	Third Master, in Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Model High School, Multán.	The 1st December 1913.	*Vice* Lala Itr Chand, transferred.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 1st December 1913.

No. 2436.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Tola Ram is transferred from Pálampur, District Kángra, to Hissar.

No. 2437.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Shiv Ram is transferred from Gujrát to Hissar.

No. 2438.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Mushtaq Ahmad, I, Reserve, is transferred from Lahore to Háfizabad, District Gujránwála, and put in charge of the Veterinary Hospital there.

No. 2439.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant Rahim Baksh, of Sharakpur, District Gujránwála, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 21st November 1913.

No. 2440.—*Reversion.*—Officiating Veterinary Inspector Bhai Sant Singh, I, of Hissar Division, Hissar, reverts to his substantive post of Veterinary Assistant, 1st grade, from the afternoon of 10th November 1913.

No. 2441.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Bhai Sant Singh, I, is transferred from Hissar to Dehlon, District Ludhiána.

No. 2442.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bhai Sohan Singh is transferred from Dehlon, District Ludhiána, to Ferozepore.

No. 2443.—*Appointment.*—Naqush-Ullah Khan is appointed 3rd grade Veterinary Assistant, on probation, from the forenoon of 22nd November 1913.

No. 2444.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Naqush-Ullah Khan is transferred from Lahore to Ferozepore.

No. 2445.—*Transfer of head-quarters.*—The head-quarters of Itinerating Veterinary Assistant, Hoshiárpur District, is transferred from Hoshiárpur to Hariána.

No. 2446.—*Transfer.*—First grade Veterinary Assistant Fazl Ilahi, I, is transferred from Hissar to Wazírabad, District Gujránwála.

No. 2447.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Lal Din is transferred from Hissar to Raya, District Siálkot.

No. 2448.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Partab Singh, Reserve, is transferred from Lahore to Daska, District Siálkot, and put in charge of the Veterinary Hospital there.

No. 2449.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Rawel Singh, Reserve, is transferred from Lahore to Ráwalpindi.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 27th November 1913.

No. 3434 *Gaz.*—*Transfer.*—The services of 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 891, Sagar Chand Rikhi, are placed at the disposal of the Chief Medical Officer, North-West Frontier Province, with effect from the afternoon of the 18th October 1913, for employment in the North-West Frontier Province.

The 3rd December 1913.

No. 3494 *Gaz.*—*Promotion.*—The undermentioned 2nd grade Assistant Surgeons, having passed the septennial professional examination of Civil Assistant Surgeons held at the Medical College, Lahore, on the 1st November 1913 and the following days, and having completed seven years' service in that grade, are promoted to the 1st grade with effect from the dates noted against their respective names:—

1. Rai Sahib Diwan Singh Dugal ... 13th September 1913.
2. Sayad Muhammad Hussain ... 13th September 1913.

3.	Chaudhri Mela Ram, B.A., M.B.	...	15th September 1913.
4.	Lala Ramji Das	... ...	21st September 1913.
5.	Pandit Chaman Lal	... ...	3rd November 1913.
6.	Lala Mathra Das	... ...	3rd November 1913.

No. 3495 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned 3rd grade Civil Assistant Surgeons having passed the septennial professional examination of Civil Assistant Surgeons held at the Medical College, Lahore, on the 1st November 1913 and the following days, are promoted to the 2nd grade with effect from the dates noted against their respective names :—

1.	Munshi Mahfuz Ullah	... ...	17th April 1913.
2.	Lala Lachhman Prasad Varma	...	14th May 1913.
3.	Lala Karm Chand	... ...	25th July 1913.
4.	Lala Guranditta Kapur	... ...	3rd November 1913.

No. 3496 *Gaz.—Examination*.—The undermentioned Assistant Surgeons have passed the septennial professional examination of Civil Assistant Surgeons held at the Medical College, Lahore, on the 1st November 1913 and the following days. Their promotion to the higher grade will be notified on their completing seven years' service in the present grade :—

1. Second grade Assistant Surgeon Lala Kirpa Ram Kora.
2. Second grade Assistant Surgeon Munshi Muhammad Sharif.
3. Second grade Assistant Surgeon Rai Sahib Gopal Das.
4. Third grade Assistant Surgeon Bhai Hira Singh.
5. Third grade Assistant Surgeon Lala Ram Lal Talwar.
6. Third grade Asistant Surgeon Lala Diwan Chand Chaula.
7. Third grade Assistant Surgeon Lala Pars Ram.

No. 3502 *Gaz.—Promotion.*—With the sanction of the Government of India, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 608 Mathura Das, Moga Dispensary, Ferozepore District, is promoted to the 1st grade with retrospective effect from the 1st October 1911.

No. 3505 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 4th grade having passed the quinquennial professional examination held on the 13th October 1913 and the following days, are promoted to the 3rd grade, with effect from the dates noted against their respective names :—

1.	No. 833, Lala Ram Dass Dua	... ...	1st October 1913.
2.	No. 838, Lala Duni Chand	... ...	7th October 1913.
3.	No. 744, Munshi Muhammad Afzal	...	15th October 1913.
4.	No. 764, Munshi Rahmat Ali	...	15th October 1913.
5.	No. 777, Bhai Sewa Singh	... ...	15th October 1913.
6.	No. 787, Lala Daulat Rai	... ...	15th October 1913.
7.	No. 811, Bhai Tek Singh	... ...	15th October 1913.

No. 3506 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 3rd grade, having passed the quinquennial professional examination held on the 13th October 1913 and the following days, are promoted to the 2nd grade with effect from the dates noted against their respective names :—

1.	No. 663, Lala Lal Chand	... ...	10th September 1913.
2.	No. 620, Munshi Ghulam Rasul	...	15th October 1913.
3.	No. 632, Lala Trilok Nath,	... ...	15th October 1913.

No. 3507 *Gaz.—Promotion.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons of the 2nd grade, having passed the quinquennial professional examination held on the 13th October 1913 and the following days, are promoted to the 1st grade with effect from the dates noted against their respective names:—

No. 445, Lala Hari Chand	... ...	15th October 1913.
No. 435, Pandit Ganesh Das	... ...	15th October 1913.
No. 524, Lala Tara Chand	... ...	15th October 1913.

No. 3508 *Gaz.—Examination.*—The undermentioned Sub-Assistant Surgeons have passed the quinquennial professional examination held on the 13th October 1913 and the following days. Their promotion to the higher grade will be notified on their completing five years' service in the present grade :—

1. Second grade, No. 446, Munshi Siraj-ud-din.
2. Second grade, No. 482, Bhai Sundar Singh.
3. Third grade, No. 674, Bhai Wazir Singh.
4. Third grade, No. 637, Lala Chiranji Lal.
5. Third grade, No. 638, Lala Mulraj.
6. Third grade, No. 682, Bhai Udham Singh.
7. Third grade, No. 684, Lala Narain Das.
8. Third grade, No. 685, Lala Diwan Chand.
9. Third grade, No. 690, Munshi Muhammad Azim Khan.

No. 1104 *A. P.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 29th November 1913 is published for public information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	9	6
Rohtak	7	5
Gurgaon	42	45
Karnál	53	53
Ambála	...	...
Kángra	...	...
Hoshiárpur	4	4
Jullundur	5	6
Ludhiána	11	2
Amritsar	...	...
Gurdáspur	5	5
Siálkot	3	3
Gujránwála	12	4
Shahpur	...	...
Jhelum	4	3
Ráwalpindi	13	4
Attock	1	...
Jhang	2	3
Total ...	171	145
Native States.		
Patiála State	9	9
Patiála City	...	...
Total ...	9	9
Provincial Total ...	180	154

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Final result of the Examination for the three posts of Extra Assistant Commissioner which are expected to become available for award by competition as notified in "Punjab Government Gazette" Notification No. 1162, dated 13th September 1913.

	Roll No.	Names.	FIXED SUBJECTS. I. Composition. Paper (1).	I. Paper (2). Analysis or Précis.	I. Paper (2). Letter drafting.	I. Total.	II. Indian Law and Revenue. Paper (3).	II. Paper (4).	II. Total.	III. Mathematics. Paper (5).	III. Paper (6).	III. Total.	Grand total, fixed subjects.	OPTIONAL SUBJECTS. IV. Elementary Principles of British Government. Paper (8).	IV. Total.	V. History. Paper (9).	V. Paper (10).	V. Total.	VI. Classical Language. Paper (11).	VI. Paper (12).	VI. Total.	Grand total, optional subjects.	Total marks in optional subjects which count.	Grand total of marks in fixed and optional subjects which count.	Position.	Remarks.
		Maximum marks	100	50	50	200	75	75	150	100	100	200	550	75	75	75	75	150	50	50	100	225 or 250	225 or 250	775 or 800	...	
		Pass marks	...	...	...	100	...	...	75	...	...	100	275	...	37½	...	...	75	...	...	50	112½ or 125	112½ or 125	387½ or 400	...	
Punjab University candidates.	1	...	60	25	25	110	19	24	*43	23	35	*58	*211	22	*22	25	26	*51	...	...	...	*73	...	*211	...	*Failed to qualify.
	4	Pandit Lekh Raj Trikkha ...	75	40	35	150	63	56	119	51	59	110	379	49	49	51	45	96	...	...	...	145	145	524	2nd	
	5	M. Faiz Muhammad Khan, B.A., LL.B.	55	25	30	110	50	46	96	83	86	174	380	57	57	...	...	...	43	38	81	138	138	518	3rd	
	9	...	45	15	25	*85	35	39	*74	45	36	*81	*240	...	...	37½	38	75½	28	11	*39	114½	75½	*315½	...	*Failed to qualify.
	10	...	65	25	35	125	51	52	103	48	37	*85	313	61	61	41	45	86	...	...	...	147	147	*460	...	Ditto,
	14	...	65	15	30	110	41	50	91	29	52	*81	282	...	...	32	25½	*57½	...	...	...	*57½	...	*282	...	Ditto.
Chief Court and Financial Commissioners' candidates.	2	...	70	40	40	150	46	44	90	87	91	178	418	...	...	25	17	*42	23	12	*35	*77	...	418	6th	
	3	...	70	25	30	125	49	40	89	36	34	*70	284	60	60	31	36	*67	...	...	...	127	60	*344	...	*Failed to qualify.
	6	...	40	10	5	*55	39	20	*59	50	30	*80	*194	18	*18	25	3	*28	...	...	...	46	...	*194	...	Ditto.
	7	Lala Ram Lal, Batra, B.A., LL.B.	75	40	40	155	59	55	114	64	62	126	395	54	54	44	46	90	...	...	...	144	144	539	1st	
	8	...	40	5	5	*50	25	20	*45	45	...	*45	*140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	*140	...	*Failed to qualify.
	11	...	65	30	40	135	59	57	116	58	42	100	351	60	60	48	39	87	...	...	...	147	147	498	4th	
	12	...	30	10	10	*50	47	8	*55	...	...	...	*105	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	*105	...	*Failed to qualify.
	13	...	25	10	15	*50	45	38	83	32	52	*84	*217	38	38	37½	37½	75	...	...	...	113	113	*330	...	Ditto.
	15	...	40	25	35	100	67	52	119	53	47	100	319	50	50	30	29	*59	...	...	...	109	50	*369	...	Ditto.
	16	...	70	25	35	130	33	38	*71	59	63	122	323	47	47	37½	20	*57½	...	...	...	104½	47	*370	...	Ditto.
	17	...	60	35	35	130	72	49	121	59	60	119	370	67	67	31	30	*61	...	...	...	128	67	437	5th	

NOTE.—A candidate who gains less than half marks in any fixed subject fails in the whole Examination. If a candidate gains less than half marks in any Optional Subject, his marks in that subject do not count. A candidate can only take up two Optional Subjects.

LAHORE:
The 23rd November 1913.

J. C. GODLEY,
President of Committee of Examination.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, DECEMBER 12, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 2nd December 1913.

No. 6335.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Jamil Husain, Barrister-at-Law, son of S. Tafazzul Hussain, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 5th December 1913.

No. 6425.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Habibullah Khan, Barrister-at-Law, son of Sardar Muhammad Umar, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,
A. CAMPBELL,
Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATION.

The 6th December 1913.

No. 296.—*Appointment.*—Qazi Fazl Ilahi, Naib Tahsildar of the Pánipat Tahsil of the Karnál District, is appointed to officiate as Tahsildar of the Hánsi Tahsil of the Hissar District, *vice* Lala Kishen Lal, Tahsildar, deceased.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 6th December 1913.

No. 4031 *E. I.*—*Transfer.*—Lala Babu Ram (1), Supervisor, 2nd grade, from the Hissar Diyision, Western Jumna Canal, which he left on the forenoon of the 7th November 1913, to the Karnál Division, Western Jumna Canal, which he joined on the afternoon of the 8th *idem.*

F. E. GWYTHER,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

2473 PGG

The 6th December 1913.

No. 4030 *E. I.—Transfer.*—Mr. W. C. Thompson, Supervisor, 1st grade, from the 5th Division, Upper Jhelum Canal, which he left on the afternoon of the 11th November 1913, to the 3rd Division, Upper Chenab Canal, which he joined on the forenoon of the 14th *idem*.

R. EGERTON PURVES,
Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 3rd December 1913.

No. 6628.—*Appointment.*—The following appointment is notified : —

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
M. Nadir Shah ...	Arabic teacher in Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Jullundur.	21st November 1913	*Vice* M. Yusaf Ali, resigned.

The 5th December 1913.

No. 6704.—*Promotion.*—The following promotion is notified :—

Name.	Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Harya Ram.	Headmaster, Normal School, Rawalpindi.	Class III (Rs. 100—140) of the Subordinate Educational Service.	Officiating II (Rs. 150—200) of the Subordinate Educational Service.	The 1st December 1913.	In the arrangements consequent on Bhai Daswandha Singh's appointment as officiating Headmaster, Government High School, Montgomery, *vice* B. Suhel Singh, officiating in the Provincial Educational Service.

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 16th December 1913.

No. 2505.—*Leave.*—Second grade Veterinary Assistant M. Fazal Ali Khan, Rohtak is granted one month's privilege leave from the forenoon of 13th November 1913.

No. 2506.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant Bhai Hazura Singh is transferred from Kharar, District Ambála, to Rohtak.

No. 2507.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant Khan Muhammad is transferred from Pasrúr, District Siálkot, to Sáhíwál, District Shahpur.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,
Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

UNIVERSITY OF THE PANJAB.

NOTIFICATION.

THE following candidate has passed the Honours Examination in B. A. for 1913. The name of the candidate is given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No	Name of Candidate.	Institution.	Total marks obtained.
			Chemistry.		
1	22	H. f. 107	Shiv Lal Chopra	Forman Christian College, Lahore...	202

SENATE HALL, LAHORE :
The 17*th October*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, University of the Panjab.

The following candidate has passed the Honours Examination in B. Sc. for 1913. The name of the candidate is given in order of merit :—

Merit No.	Roll No.	Registered No.	Name of Candidate.	Institution.	Total marks obtained.
			Chemistry.		
1	397	I. g. 22	Ram Rattan Khanna	Government College, Lahore ...	201

SENATE HALL, LAHORE :
The 17*th October*, 1913.

A. C. WOOLNER,
Registrar, University of the Panjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 27*th November* 1913.

No. 3422-*Gaz.*—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Kalyan Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 920.	Beloch Levy Hospital, Dera Gházi Khan District ; 20th October 1913 (afternoon).	Taunsa Dispensary, Dera Gházi Khan District ; 22nd October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 880, Ganesh Das Sachdev, proceeded on leave.

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Parma Nand Bali	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 869.	General duty, Civil Hospital, Muzaffargarh; 12th November 1913 (afternoon).	Biloch Levy Hospital, Dera Gházi Khan District; 16th November 1913 (forenoon).	
Lala Uttam Chand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 511.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 4th November 1913 (forenoon).	Chenab Canal Dispensary, Lyallpur; 4th November 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 909, Sukhram Das, transferred.
Lala Sukhram Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 909.	Chenab Canal Dispensary, Lyallpur; 4th November 1913 (forenoon).	Gangapur Dispensary, Lyallpur District; 7th November 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 738, Bishen Singh, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
Bhai Bishen Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 738.	Gangapur Dispensary, Lyallpur District; 7th November 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 8th November 1913 (afternoon).	
Lala Balmokand ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 595.	...	Miani Dispensary, Shahpur District; 18th November 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 3084 Gaz., dated 7th November 1913, relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No 580, Kirpa Ram Chopra, transferred.
Lala Shiv Dayal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 751.	Cholera duty, Central Jail, Lahore; 20th October 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 27th October 1913 (forenoon).	
Lala Bhagwan Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 643.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Beas, Amritsar District; 6th November 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 13th November 1913 (forenoon).	
Bhai Karam Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 855.	Cholera duty, Lahore; 21st October 1913 (afternoon).	Dharuhera Dispensary, Gurgaon District; 24th October 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 877, Attar Singh, transferred.
Lala Bhagwan Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 643.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 15th November 1913 (afternoon).	Sub-charge, Police Jail, Leper Asylum and Civil Hospital, Dharmsála, Kángra District; 20th November 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 853, Diwan Chand.
Bhai Sadhu Singh ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 848.	Káhnowán Dispensary, Gurdáspur District; 7th September 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 17th September 1913 (forenoon).	
Ditto ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 29th September 1913 (afternoon).	Guru Harsahái Dispensary, Ferozepore District; 30th September 1913 (forenoon).	

No. 3423-*Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, Rank, and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
M. Imam-ud-din, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 852.	Travelling Sub-Assistant Surgeon, North-Western Railway, Montgomery.	One month ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	14th November 1913 (afternoon).	
Lala Ganesh Das Sachdev, 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	Taunsa Dispensary, Dera Gházi Khan District.	Three months...	Extraordinary leave without allowances under article 339 of the Civil Service Regulations.	22nd October 1913 (afternoon).	

The 1*st December* 1913.

No. 3480 *Gaz.*—*Transfer.*—The following transfer has been made :—

Name.	Rank.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Jagdish Chandra, M. B., B. S.	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Lahore; 25th October 1913 (afternoon).	Clinical Assistant to the Professor of Medicine, Medical College, and House Physician, Mayo Hospital, Lahore; 26th October 1913 (forenoon).	Relieving temporary Assistant Surgeon Jagat Ram Kochhar, proceeded on leave.

No. 3481-*Gaz.*—*Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, Rank and Departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Jagat Ram, Kochar, Temporary Assistant Surgeon.	Clinical Assistant to the Professor of Medicine, Medical College, and House Physician, Mayo Hospital, Lahore.	2 months and 6 days.	Leave without allowances under article 339 of the Civil Service Regulations.	26th October 1913 (forenoon).	

The 10*th December* 1913.

No. 3585-*Gaz.*—*Examination.*—Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. [illegible], Tara Chand has passed the quinquennial professional examination held on the 13th October 1913 and the following days. His promotion to the first grade will be notified on his completing five years' service in the present grade.

This cancels so much of departmental notification No. 3507-Gaz., dated the 3rd December 1913, as relates to Sub-Assistant Surgeon Tara Chand.

No. 1119 *Plague.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 6th December 1913 is published for public information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	...	...
Rohtak	5	1
Gurgaon	14	13
Karnál	17	17
Ambála	9	9
Kángra	4	2
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	6	2
Ludhiána	4	4
Amritsar	...	...
Gurdáspur	29	26
Siálkot	7	6
Gujránwála	11	9
Shahpur	...	...
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	1	...
Attock	...	...
Jhang	2	1
Total ...	109	90
Native States.		
Patiála State	21	21
Patiála City	...	...
Kalsia State	10	2
Total ...	31	23
Provincial Total ...	140	113

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

Miscellaneous Notices and Advertisements.

In the Court of M. Rahim Bakhsh, M. A., District Judge, Shahpur, at Shahpur.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

IN THE MATTER OF INSOLVENCY OF DEVI DAYAL, SON OF HOZURA MAL, CASTE SOKHUJA OF KOT KAMBOH, TAHSIL AND DISTRICT, SHAHPUR—APPLICANT.

Notice.

PURSUANT to a petition, dated the 4th November 1912, on behalf of Devi Dayal, son of Hozura Mal, the debtor himself, and on reading his application, it is ordered that Devi Dayal, the debtor, be, and the said debtor is hereby, adjudged insolvent.

Given under my hand and seal of the court this 25th day of November 1913.

RAHIM BAKHSH,
District Judge, Shahpur.

[6658-1.]

Government Gazette
PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, DECEMBER 19, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 10th December 1913.

No. 6467 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Bhim Sain, B.A., son of Lala Sohan Lal, as a Mukhtar, on the 25th November 1913.

No. 6468 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Gulwant Rai, M.A., son of Lala Jiwan Ram, as a Mukhtar, on the 2nd December 1913.

The 12th December 1913.

No. 6539 *G.—Notification.*—Lala Ram Rang Saigal, son of Raizada Kanshi Ram, a Mukhtar practising in the Jhang District, having taken up Government service, the operation of his license is hereby suspended, and he is prohibited from practising as a Mukhtar in any civil or criminal court without the further orders of the Chief Court of the Punjab.

The 13th December 1913.

No. 6556 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Munshi Abdul Majid, B.A., son of Munshi Fazl Husain Khan, as a Mukhtar, on the 1st July 1912.

No. 6558 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Gurdas Ram Sharma, son of Pandit Nand Lal, as a Mukhtar, on the 12th December 1913.

No. 6559 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Hira Nand Kumar, B.A., LL.B., son of Lala Sundar Das Kumar, as a Pleader of the 1st grade, on the 11th August 1913.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

2507 P GG

The 11th December 1913.

No. 6491 *G.—Leave.*—Sheikh Sayyid Ahmad, sub. *pro tem.* Munsif of Karor in the Muzaffargarh District, has obtained privilege leave on half-pay for thirteen days, with effect from 11th to 23rd December 1913, both days inclusive.

The 16th December 1913.

No. 6592 *G.—Notification.*—The following list of days to be observed as local holidays by the various Civil Courts in the Province during the year 1914 has been prepared by the Chief Court and approved by the Local Government, as required by section 67, clause (1), of the Punjab Courts Act, 1884, and is published for general information, in continuation of Chief Court notification No. 5576 G., dated the 4th November 1913 :—

List of days to be observed as local holidays by the various Civil Courts in the Province during the year 1914.

Name of district.	Name of holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
GURGAON.	Masani Fair ...	Not fixed ...	1
	Qutab Fair ...	Ditto ...	1
		Total ...	2
AMBALA.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Bawan Dawadshi ...	1st September ...	1
	Guru Nanak's Birthday	2nd November...	1
	Horse Show Fair ...	Not fixed ...	1
		Total ...	4
SIMLA.	Sipi Fair ...	In May ...	2
		Total ...	2
KARNAL.	Parasar Ashnan ...	8th March ...	1
	Pehowa Fair ...	25th March ...	1
	Budha Khera Fair ...	In June ...	1
	Urs Qalandar ...	In August ...	1
	Pankha Fair ...	In September ...	1
		Total ...	5
LUDHIANA.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Bhai Bala ...	5th February ...	1
	Roshni Fair ...	9th and 10th March.	2
	Hola Mohalla ...	13th March ...	1
	Chet Chaudas ...	25th March ...	1
	Guru Nanak's Birthday...	2nd November ...	1
		Total ...	7

Name of district.	Name of holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
JULLUNDUR.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Imam Nasir-ud-din's Fair	In June ...	1
	Guru Nanak's Birthday ...	2nd November...	1
		Total ...	3
HOSHIARPUR.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Hola Mohalla ...	13th March ...	1
	Shah Nur Jamal Fair ...	In April ...	1
	Guru Nanak's Birthday...	2nd November...	1
		Total ...	4
KANGRA.	Naviti Fair ...	20th June ...	1
		Total ...	1
AMRITSAR.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Hola Mohalla ...	13th March ...	1
	Bisakhi Fair prize day ...	17th April ...	1
	Dewali Fair prize day ...	23rd October ...	1
	Guru Nanak's Birthday...	2nd November ...	1
		Total ...	5
GURDASPUR.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Hola Mohalla ...	13th March ...	1
	Guru Nanak's Birthday ...	2nd November...	1
		Total ...	3

List of days to be observed as local holidays by the various Civil Courts in the Province during the year 1914—continued.

Name of district.	Name of holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
SIALKOT.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Hola Mohalla ...	13th March ...	1
	Guru Nanak's Birthday...	2nd November...	1
		Total ...	3
GUJRANWALA.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Hafizabad Horse Show Fair.	14th February ...	1
	Budoki Fair ...	9th May ...	1
	Dhaunkal Fair ...	18th June ...	1
	Gop Ashtami ...	26th October ...	1
	Guru Nanak's Birthday...	2nd November ...	1
		Total ...	6
MONTGOMERY.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Baba Farid Shakarganj Fair	Not fixed ...	1
	Guru Nanak's Birthday...	2nd November ...	1
		Total ...	3
LAHORE.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Hola Mohalla ...	13th March ...	1
	Bhaddar Kali Fair ...	20th May ...	1
	Death Anniversary of Guru Arjan Dev.	29th May ...	1
	Guru Nanak's Birthday ...	2nd November ...	1
		Total ...	5
FEROZEPORE.	Guru Gobind Singh's Birthday.	3rd January ...	1
	Guru Nanak's Birthday...	2nd November...	1
		Total ...	2

Name of district.	Name of holiday.	Date on which the holiday falls.	Number of days allowed.
HISSAR.	Spring Cattle Fair ...	In March ...	1
	Guga Naumi ...	In September ...	1
	Autumn Cattle Fair ...	In October ...	1
		Total ...	3
ROHTAK.	Akhri Chabar Shamba ...	28th January ...	1
	Bohar Sadan Fair ...	6th March ...	1
	Sheoji Kilol Fair ...	21st July ...	1
		Total ...	3
MULTAN.	Suraj Kund Fair ...	22nd January ...	1
	Sher Shah Fair ...	4th March ...	1
	Horse Show Fair ...	5th and 6th March.	2
	Budha Sant Fair ...	27th and 28th March.	2
	Suraj Kund Fair ...	26th August ...	1
		Total ...	7
DERA GHAZI KHAN.	Horse Show Fair ...	11th March ...	1
	Pir Adil Fair ...	In March ...	1
	Sammat ...	27th March ...	1
	Last day of Sakhi Sarwar Fair.	14th April ...	1
		Total ...	4
MUZAFFARGARH.	Pir Jahanian Fair ...	In July ...	1
	Bugga Sher Shah Fair ...	In August ...	1
	Lal Isan Fair ...	Ditto ...	1
		Total ...	3

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

List of Officers in Executive Charge of Treasuries in the Punjab and North-West Frontier Province during the month of November 1913.

No.	Names of treasuries.	Date of assumption of charge.	Names of Officers.
1	Ambála ...	September 1, 1913 ...	Mr. E. Lewis, Extra Assistant Commissioner.
2	Amritsar ...	October 28, 1913 ...	Pandit Devi Dayal, Joshi, Extra Assistant Commissioner.
3	Attock ...	September 22, 1913 ...	Lala Dwarka Nath, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 9, 1913 ...	Bhai Chatar Singh, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 12, 1913 ...	Lala Dwarka Nath, Extra Assistant Commissioner.
4	Bannu ...	October 20, 1913 ...	Khan Sahib Abdul Hakim Khan, Extra Assistant Commissioner.
5	Dera Gházi Khan ...	September 23, 1913 ...	Malik Sahib Khan, Nun, Extra Assistant Commissioner.
6	Dera Ismail Khan ...	September 18, 1913 ...	Khan Sadullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
7	Ferozepore ...	October 8, 1912 ...	Mr. F. A. Connor, Extra Assistant Commissioner.
8	Gujránwála ...	September 22, 1913 ...	Mr. E. A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 12, 1913 ...	Mr. T. B. Deeks, Axtra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 14, 1913 ...	Diwan Som Nath, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 18, 1913 ...	Mr. E. A. Penhearow, Extra Assistant Commissioner.
9	Gujrát ...	October 18, 1913 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 9, 1913 ...	Lala Jaswant Rai, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 12, 1913 ...	Lala Sant Ram, Extra Assistant Commissioner.
10	Gurdáspur ...	October 1, 1913 ...	Lala Hari Chand, Extra Assistant Commissioner.
11	Gurgaon ...	October 27, 1913 ...	Lala Niranjan Das, Extra Assistant Commissioner.
12	Hazára ...	October 16, 1913 ...	Khan Sahib Khan Hamid Ullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
13	Hissar ...	October 1, 1913 ...	Lala Gulal Chand, Extra Assistant Commissioner.
14	Hoshiárpur ...	September 30, 1913 ...	Pandit Janki Nash, Atal, Extra Assistant Commissioner.
15	Jhang ...	August 24, 1913 ...	Sardar Ghulam Haidar Khan, Extra Assistant Commissioner.
16	Jhelum ...	October 25, 1913 ...	Pandit Kundan Lal, Extra Assistant Commissioner.
17	Jullundur ...	October 1, 1913 ...	Mr. R. F. Mitra, Extra Assistant Commissioner.
18	Kángra ...	October 5, 1913 ...	Mr. J. W. W. S. Fairlie, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 23, 1913 ...	Tika Baldeo Singh, Extra Assistant Commissioner.
19	Karnál ...	September 15, 1913 ...	Lala Gopal Das, Extra Assistant Commissioner.
20	Kohát ...	October 20, 1913 ...	Khan Abdullah Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 26, 1913 ...	K. S. Musa Khan, Extra Assistant Commissioner.
21	Lahore ...	September 8, 1913 ...	Mr. Sohan Lal, Extra Assistant Commissioner.
22	Ludhiána ...	May 31, 1913 ...	Lala Sant Ram, Rahli, Extra Assistant Commissioner.
23	Lyallpur ...	September 22, 1913 ...	Diwan Gyan Nath, Extra Assistant Commissioner.
24	Miánwáli ...	October 1, 1913 ...	Bhagat Jagan Nath, Extra Assistant Commissioner.
25	Montgomery ...	September 16, 1913 ...	Munshi Barkat Ali Khan, Extra Assistant Commissioner.
26	Multán ...	October 30, 1913 ...	Shaikh Ali Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner.
27	Muzaffargarh ...	October 4, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 9, 1913 ...	Shaikh Rukn-ud-din, Extra Judicial Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 13, 1913 ...	Khwaja Siraj-ud-din, Extra Assistant Commissioner.
28	Pesháwar ...	January 2, 1913 ...	Mr. Geo. Connor, Extra Assistant Commissioner.
29	Ráwalpindi ...	July 21, 1913 ...	Mr. Abdul Majid Khan, Extra Assistant Commissioner.
30	Rohtak ...	September 15, 1913 ...	Munshi Ahmad Yar Khan, Extra Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 25, 1913 ...	Lala Parmanand, Extra Assistant Commissioner.
31	Shahpur ...	November 11, 1913 ...	Makhdum Muhammad Afzal, Extra Assistant Commissioner.
32	Siálkot ...	September 6, 1913 ...	Mr. E. Lincoln, Extra Assistant Commissioner.
33	Simla ...	September 1, 1913 ...	Major G. B. Sandford, Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 6, 1913 ...	Mr. C. C. Garbett, Assistant Commissioner.
	Do. ...	November 11, 1913 ...	Major G. B. Sanford. Assistant Commissioner.
34	Kurram ...	October 23, 1913 ...	S. Nur Muhammad Khan.
	Do. ...	November 3, 1913 ...	M. Miraj-ud-Din.
	Do. ...	November 8, 1913 ...	M. Muhammad Ajab Khan.
	Do. ...	November 12, 1913 ...	S. Nur Muhammad Khan.
	Do. ...	November 17, 1913 ...	M. Muhammad Ajab Khan.
	Do. ...	November 21, 1913 ...	M. Miraj-ud-din.
35	Gilgit ...	September 23, 1913 ...	Lala Gobind Sahai.

W. ALDER,

Accountant-General, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 7th December 1913.

No. 6759.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	From	To	Appointed	With effect from	REMARKS.
L. Girdhari Lal	Officiating Headmaster, Government High School, Muzaffargarh.	Class II (Rs. 150—200), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	Class II (Rs. 150—200) of the Subordinate Educational Service.	...		*Vice* L. Ladhu Mal, who is confirmed as Assistant Inspector of Schools, Ambála Division.
L. Khazan Chand.	District Inspector of Schools, Lyallpur.	Class III (Rs. 100—140) of the Subordinate Educational Service.	Class II (Rs. 150—200), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	...		Vacated by Lala Girdhari Lal.
L. Ram Chand	Sub. *pro tem.* District Inspector of Schools, Dera Gházi Khan.	Class III (Rs. 100—140), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	Class III (Rs. 100—140) of the Subordinate Educational Service.	District Inspector of Schools, D. G. Khan.		*Vice* M. Fazl Muhammad Khan, whose lien is transferred to Ludhiána.
Mufti Muhammad Hussain.	Officiating District Inspector of Schools, Ludhiána.	Class IV (Rs. 75—90) of the Subordinate Educational Service.	Class III (Rs. 100—140), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	Sub. *pro tem.* District Inspector of Schools, Ludhiána.		Ditto.
L. Gopi Ram...	Sub. *pro tem.* Assistant District Inspector of Schools, Ráwalpindi.	Class IV (Rs 75—90), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	Class IV (Rs. 75—90) of the Subordinate Educational Service.	Assistant District Inspector of Schools, Ráwalpindi.	The 15th December 1913.	*Vice* L. Ram Chand.
M. Ghulam Hussain.	Officiating Assistant District Inspector of Schools, Amritsar.	...	...	Sub. *pro tem.* Assistant District Inspector of Schools, Amritsar, in Class IV (Rs. 75—90) of the Subordinate Educational Service.		Subject to the lien of Mufti Muhammad Hussain.
L. Kameshwar Nath.	Sub. *pro tem* 4th Master, Government High School, Hissar.	Class V (Rs. 55—70), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	Class V (Rs. 55—70) of the Subordinate Educational Service.	4th Master, Government High School, Hissar.		*Vice* B. Surendra Nath Banarji whose lien is transferred to the Government High School, Multán, as 8th Master.
L. Tara Chand	Headmaster, Normal School, Lahore.	Class II (Rs. 150—200) of the Subordinate Educational Service.	Officiating Class I of the Subordinate Educational Service.	...		*Vice* Bhai Bishan Singh, appointed to officiate as Assistant Inspector of Schools.

Name.	Rank.	From	To	Appointed	With effect from	REMARKS.
Mir Abdul Wahid	District Inspector of Schools, Gurgaon.	Class III (Rs. 100—140) of the Subordinate Educational Service.	Officiating Class II (Rs. 150—200) of the Subordinate Educational Service.	...	The 15th December 1913.	*Vice* L. Tara Chand.
L. Harya Ram	Headmaster, Normal School, Ráwalpindi.	...	...	Officiating Headmaster, Government High School, Siálkot, on his present pay.	The date on which he jins.	*Vice* Bhai Bishan Singh.
L. Ram Lal Kanwar.	Second Master, Normal School, Ráwalpindi.	...	...	Officiating Headmaster, Normal School, Ráwalpindi on his present pay.		*Vice* L. Harya Ram.
Bhai Kharak Singh.	Officiating 2nd Master, Government High School, Ferozepore.	Class IV (Rs. 75—90) of the Subordinate Educational Service.	Officiating Class III (Rs. 100—140) of the Subordinate Educational Service.	...	The 15th December, 1913.	Vacated by Mir Abdul Wahid.
L. Kanshi Ram	Teacher, Anglo-Sanskrit High School, Multán.	...	...	Officiating 2nd Master, Normal School, Ráwalpindi, in Class IV (Rs. 75—90) of the Subordinate Educational Service.	The date on which he joins.	*Vice* L. Ram Lal Kanwar in the grade vacated by Bhai Kharak Singh.

No. 6763.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted to	With effect from	REMARKS.
Pandit Ganesh Datt...	...	Hindi Teacher in class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service, on six months' probation.	The Government High School, Ambála.	The 22nd November 1913.	Against an existing vacancy in the Rs. 20—30 grade of the Subordinate Educational Service.

No. 6765.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	Promoted From	Promoted To	Appointed	With effect from	Remarks.
Lala Nathan Lal	Third Master, Model School, Delhi.	Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service.	Class VI (Rs. 35—50), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	...	The 15th December 1913.	*Vice* M. 'Abdul Hadi, granted leave without allowances for one year.
M. Muhammad Sadiq.	...	...	...	Arabic Teacher, Government High School, Lyallpur, in class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service.	The date on which he joins the school.	Ditto.

The 11*th December* 1913.

No. 6811.—*Promotions, appointments and transfers.*—The following promotions, appointments and transfers are notified :—

Name.	Rank.	From	To	Appointed or transferred to	With effect from	Remarks.
M. Muhammad Yamin.	Second Vernacular Teacher, Government High School, Karnál.	...	...	Arabic Teacher, Government High School, Karnál.	The 15th December 1913.	*Vice* M. Abdur Rahim, Arabic Teacher, Government High School, Karnál, who will retire on the 15th December 1913.
M. Ghulam Ali	First Oriental Teacher, Government High School, Karnál.	...	...	Second Oriental Teacher, Government High School, Karnál.	Ditto	*Vice* M. Muhammad Yamin.
M. Azmat Ullah	Oriental Teacher, Normal School, Delhi.	...	...	First Oriental Teacher, Government High School, Karnál.	The date on which he joins the School.	*Vice* M. Ghulam Ali.
Pandit Raghu Nath Das.	First Oriental Teacher, Government High School, Simla.	...	...	Oriental Teacher, Normal School, Delhi.	Ditto	*Vice* M. Azmat Ullah.
M. Rahmat Ali	Second Oriental Teacher, Government High School, Simla.	...	...	First Oriental Teacher, Government High School, Simla.	Ditto	*Vice* Pandit Raghu Nath Das.
M. Ahmad Ali	Arabic Teacher, Government High School, Multán.	Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service.	Class VI (Rs. 35—50) of the Subordinate Educational Service.	...	The 15th December 1913.	*Vice* M. Abdur Rahim.
Lala Nathan Lal.	Third Master, Model School, Delhi.	...	...	The Government High School, Simla, as Second Oriental Teacher.	The date on which he joins.	*Vice* M. Rahmat Ali.

No. 6813.—*Transfers.*—The following transfers are notified in supersession of Education Department notifications Nos. 5544 and 5630, dated the 23rd and 25th October 1913, respectively :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	Remarks.
M. Maqbul Hussain...	Vernacular teacher, Government High School, Simla.	Karnál ...	The date on which he joins the school.	In the interests of the public service.
P. Ude Ram ...	Vernacular teacher, Government High School, Karnál.	Hissar ...		
L. Raghu Nath Sahai	Vernacular teacher, Government High School, Hissar.	Simla ...		

The 15*th December* 1913.

No. 6887.—*Cancellation.*—The transfers ordered in Education Department notification No. 6254, dated the 19th November 1913, are hereby cancelled.

J. C. GODLEY,

Director of Public Instruction, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 13*th December* 1913.

No. 4124 *E. I.*—*Transfers.*—The following transfers have been made :—

Name.	Rank.	From	Date of leaving.	To	Date of joining.	REMARKS.
Nok Chand ...	Supervisor, 2nd grade.	Multán Canals Division.	Afternoon of the 21st November 1913.	Lower Sutlej Division, Inundation Canals.	Afternoon of the 1st December 1913.	
Pertab Singh (1)	Overseer, 3rd grade.	Upper Gugera Division, Lower Chenab Canal.	Forenoon of the 17th November 1913.	Ferozepore Division, Sirhind Canal.	Afternoon of the 24th November 1913.	

The 15*th December* 1913.

No. 4163 *E. I.*—*Extension of leave.*—Lala Sunder Lal, Supervisor, 2nd grade, attached to the Multán Canals Division, is allowed, under article 336 of the Civil Service Regulations, leave on medical certificate for twenty-three days in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch notification No. 01505 E. I., dated the 19th August 1913.

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

UNIVERSITY OF THE PANJAB.

II.—Proceedings of the Senate of the University of the Panjab held in the Senate Hall, Lahore, on Wednesday, the 3rd December, 1913, at 5-30 p.m.

PRESENT:

Revd. J. C. R. Ewing, M.A., D.D., LL.D., Vice-Chancellor, *in the chair.*
The Bishop of Lahore.
P. N. Dutt, Esquire, B.A., R.S., *Assistant Registrar.*
H. T. Knowlton, Esquire, I.E.S.
Lala Devi Dial, B.A.
K. B. Ghulam Muhammad Hussain Khan, B.A.
S. K. Datta, Esquire, B.A., M.B., Ch.B.
Sir P. C. Chatterji, R.B., M.A., D.L., LL.D., C.I.E., Kt.
Lala Durga Das, B.A., LL.B.
Shaikh Muhammad Iqbal, M.A., Ph.D., *Bar.-at-Law.*
G. S. Chowala, Esquire, M.A.
S. Sundar Singh, Ramgharia.
Lala Moti Sagar, B.A., LL.B.
Lala Hans Raj, B.A.
The Hon'ble Mr. Justice A. Kensington, I.C.S.
Mr. Haq Nawaz Khan, B.A., LL.B., *Bar.-at-Law.*
E. Tydeman, Esquire, B.A.
P. Siva Datta, M.M.
Raja Sir Harnam Singh, Ahluwalia, K.C.I.E.
Revd. E. L. Porter, M.A., D.D.
The Hon'ble Mr. Shadi Lal, R.B., M.A., B.C.L., *Bar.-at-Law.*
M. Ahmad Din, B.A.
Lala Gopal Chand, B.A., LL.B.
Lala Diwan Chand, M.A.
Dewan Bahadur Dewan Narendra Nath, M.A.
Maulvi Muhammad Hussain, S.U.
A. C. Woolner, Esquire, M.A., *Registrar.*
Khalifa Imad-ud-din.
Rai Bahadur Pandit Shiv Narayan.
Henry Martin, Esquire, M.A.
R. G. Wright, Esquire, B.A.
Major J. Stephenson, I.M.S.
Fazl-i-Hussain, Esquire, M.A., *Bar.-at-Law.*
R. S. Lala Ruchi Ram Sahni, M.A.
Revd. E. D. Lucas, M.A.
Shaikh Amir Ali, B.A., K.B.
Lieutenant-Colonel R. Heard, I.M.S.
M. Abdul Ghani, M.A.
Kanwar Sain, Esquire, M.A., *Bar.-at-Law.*
Lala Raghubar Dayal, M.A., M.O.L.
Bakhshi Tek Chand, M.A., LL.B.
C. A. Wathen, Esquire, M.A.
M. M. Pandit Banki Rai.
The Hon'ble Khan Bahadur Mian Muhammad Shah Din, B.A., *Bar.-at-Law.*
The Hon'ble Mr. J. P. Thompson, M.A., I.C.S.

The first proposal—

That the Most Revd G. A. Lefroy, M.A., D.D., Lord Bishop of Calcutta and Metropolitan of India, is by reason of his high attainments as a scholar, his eminent position and his familiarity with the language and thought of the people, a fit and proper person to receive the Degree of Doctor of Oriental Learning and that under the provisions of section 17 of the Indian Universities Act of 1904, the said Degree be conferred upon him, *Honoris Causa* (see paragraph 1 of the Syndicate Proceedings, dated the 21st November 1913)

was carried unanimously.

2. The second proposal—

> That the Degrees specified in appendix I of the Syndicate Proceedings, dated the 7th November 1913, be conferred upon the candidates named therein, who are duly certified to have passed the examinations and fulfilled the other conditions necessary for the several Degrees referred to, in accordance with the Rules and Regulations now in force, and with the provisions of section 16 of the Universities Act, 1904, and that the various Medals and Special Prizes be awarded as specified therein

was approved (*vide* appendix I).

3. The third proposal—

> That with reference to the list of examiners as appointed by the Syndicate for the Arts, Oriental and Science Faculty examinations of 1914, the approval of the Senate be recorded

was carried (*vide* appendix II).

4. The fourth proposal—

> That with reference to the list of Oral Examiners in English for the various examinations of 1913, as appointed by the Syndicate, the approval of the Senate be recorded

was adopted (*vide* appendix III).

5. The fifth proposal was carried unanimously, *viz.*—

> That the recommendations of the Syndicate regarding the nomination of the Members of the Board of Accounts for 1914 be approved (*vide* paragraph 10 of the Syndicate Proceedings, dated the 7th November, 1913).

6. The sixth proposal—

> That the recommendations of the Syndicate relating to the extension of affiliation of the Prince of Wales College, Jammu, to include the M.A. and the M.Sc. courses in Economics and Geology, respectively, be approved (*vide* paragraph 8 of the Syndicate Proceedings, dated the 2nd May, 1913)

was carried without discussion.

7. With reference to the seventh proposal, *viz.*—

> That the reports of the University Auditor be approved (*vide* paragraph 6 of the Syndicate Proceedings, dated the 30th May, 1913)

the Senate resolved that, in view of the numerous irregularities pointed out by the Auditor in his notes on the audit of the University accounts for the period commencing 1st April, 1911, and ending 31st December, 1912, the same be sent back to the Board of Accounts with a request to make an enquiry and to report the result through the Syndicate to the Senate at its next Meeting.

8. The eighth proposal—

> That the re-appointment of Mr. B. N. Sen as a University Auditor, on a remuneration of Rs. 300 a year, be approved (*vide* paragraph 8 of the Syndicate Proceedings, dated the 6th June, 1913)

was accepted.

9. The ninth proposal—

> That recommendations of the Syndicate relating to the re-appointment of Law Lecturers be approved (*vide* paragraph 2 of the Syndicate Proceedings, dated the 6th June, 1913)

was accepted.

10. The tenth proposal—

> That the recommendations of the Oriental Faculty relating to the Urdu Matriculation Course for 1916 as accepted by the Syndicate (*vide* paragraph 4 of the Syndicate Proceedings, dated the 17th October, 1913) be approved

was carried without discussion.

11. The eleventh proposal was carried unanimously, *viz.*—

> That the recommendations of the Syndicate relating to the changes proposed in the Regulations for the B.T. Examination be approved (*vide* paragraph 13 of the Syndicate Proceedings, dated the 2nd May, 1913).

12. The twelfth proposal—

> That the recommendations of the Syndicate relating to the extension of affiliation of the Khalsa College, Amritsar, to include the B.A. Courses in Economics be approved (*vide* paragraph 4 of the Syndicate Proceedings, dated the 30th May, 1913)

was adopted.

13. The next proposal—

> That the examiners in Geology for the examination of 1914 appointed by the Syndicate be approved (*vide* paragraph 6 of the Syndicate Proceedings, dated the 7th November, 1913)

was agreed to (*vide* appendix IV).

14. The fourteenth proposal—

> That the examiners for the Clerical and Commercial Examination of 1914, appointed by the Syndicate, be approved (*vide* paragraph 1 of the Syndicate Proceedings, dated the 17th October, 1913)

was accepted (*vide* appendix V).

15. The last proposal—

> That the recommendations of the Syndicate, relating to the extension of Sri Partab College, Srinagar, to include the M.A. Course in Mathematics, be approved (*vide* paragraph 3 of the Syndicate Proceedings, dated the 16th September, 1913)

was adopted without discussion.

A. C. WOOLNER,

Registrar.

APPENDIX I.

List of candidates for Degrees for the year 1913.

IN THE ORIENTAL FACULTY.

DOCTOR OF ORIENTAL LEARNING.

(*Honoris Causa.*)

The Most Reverend George Alfred Lefroy, M.A., D.D., Bishop of Calcutta and Metropolitan of India.

IN THE ARTS FACULTY.

MASTER OF ARTS.

English.

III Class.

Shankar Lal Gergue, B.A. ...	St. Stephen's College, Delhi.
Kashmira Singh Paintal, B.A. ...	Government College, Lahore.
Hari Ram, B.A ...	St Stephen's College, Delhi.
Jagmohan Lal Kayastha, B.A. ...	Government College, Lahore.
Maharaj Narain Kaul, B.A. ...	St. Stephen's College, Delhi.
Shaikh Nazir Ahmad, B.A. ...	Forman Christian College, Lahore.
Chand Mal, B.A. ...	St. Stephen's College, Delhi.
Murli Dhar, B.A. ...	Forman Christian College, Lahore.
Jai Behari Lal, B.A. ...	St Stephen's College, Delhi.
Asa Nand Kumar, B.A. ...	Government College, Lahore.
Haji Muhammad Ibrahim, B.A. ...	Forman Christian College, Lahore.
Chanan Mal, B.A. ...	Ditto ditto.
Girdhari Lal, B A. ...	Ditto ditto.

Sanskrit.

III Class.

Kashi Prasad, B A. ...	Oritenal College, Lahore.

Arabic.

I Class.

Mohammad Shafi, M.A. ...	Private Student, Lahore District.
Mohd. Ziaud Din, B.A. ...	Ditto ditto.

III Class.

Ali Mohammad, B.A. ...	Islamia College, Lahore.

Mathematics.

II Class.

Harbans Singh Vidwan, B.A.	...	Forman Christian College, Lahore

III Class.

Ernest A. N. Mukarji, B.A.	...	Forman Christian College, Lahore.
Dewa Singh, B.A.	...	Private Student, Amritsar District.

Philosophy.

II Class.

Ram Richhpal Singh, B.A.	...	St. Stephen's College, Delhi.

III Class.

Sudhakar, B.A.	...	Government College, Lahore.
Chamba Ram Duggal, B.A.	...	Ditto ditto.

History.

II Class.

Chuni Lal Anand, B.A.	...	Government College, Lahore.
Chand Bahadur, B.A.	...	Ditto ditto.
Raja Ram Varma, B.A.	...	Ditto ditto.

III Class.

Mehta Chela Ram, B.A.	...	Forman Christian College, Lahore.
Sewa Ram, B.A.	...	Government College, Lahore.

Economics.

III Class.

Mirza Aziz Ahmad, B.A.	...	Government College, Lahore.
Vireswara Bhattacharya, B.A.	...	Ditto ditto.
Bijan Raj Chatterji, M A.	...	Ditto ditto.

BACHELOR OF ARTS.

First Division.

Ram Chandra Vasishth	...	Government College, Lahore.
Aziz-ud Din	...	Islamia College, Lahore.
Ratan Chand Grover	...	Government College, Lahore.
Gyanesh Chandra Chatterji	...	St. Stephen's College, Delhi.
Syed Inait Husain	...	Government College, Lahore.
Sri Narain	...	St. Stephen's College, Delhi.
Arjan Das	...	D.A.-V. College, Lahore.
Ghulam Rasul Shauq	...	Forman Christian College, Lahore.

Second Division.

Sri Ram	...	St. Stephen's College, Delhi.
Nand Gopal	...	D. A.-V. College, Lahore.
Fazal Elahi Qureishi	...	St. Stephen's College, Delhi.
Har Bhagwan Sardana	...	Government College, Lahore.
Sudhir Kumar Rudra	...	St. Stephen's College, Delhi.
Satya Anand Dhir	...	Government College, Lahore.
Rama Chandra Kak	...	Sri Partap College, Srinagar.
Ram Chand	...	Ditto ditto.
Madan Gopal Singh	...	D. A.-V. College, Lahore.
Kamala Pati Roy	...	Forman Christian College, Lahore.
Raghu Nath Rai Gorowara	...	Ditto ditto.
Hukam Chand Bahi	...	Government College, Lahore.
Siri Ram Puri	...	Forman Christian College, Lahore.
Safdar Husain	...	Ditto ditto.
Rameshwar Das Gupta	...	Ditto ditto.
Milkhi Ram	...	D. A.-V. College, Lahore.
Dip Chand Puri	...	Ditto ditto.
Sayyed Mohd. Ali	...	Islamia College, Lahore.
Amar Nath Sharma	...	Forman Christian College, Lahore.
Lakshmana Swarupa *alias* Lakshmana	...	D. A.-V. College, Lahore.
Ram Saran Uppal	...	Edwardes' College, Peshawar.
Agia Ram Sethi	...	D. A.-V. College, Lahore.
Tara Chand Vazir	...	Sri Pratap College, Srinagar.

Hukam Chand Malhotra	...	D. A.-V. College, Lahore.
Ram Rattan Virmani	...	Ditto ditto.
Ram Chandra Aggarwal	...	Government College, Lahore.
Abdul Ghani	...	Islamia College, Lahore.
Mohammad Saddiq	...	Forman Christian College, Lahore.
Kunj Lal Aggarwal	...	Government College, Lahore.
Kanhya Lal Khanna	...	Ditto ditto.
Ram Lall Puri	...	Dyal Singh College, Lahore.
A. Dusart	...	Private Student, Lahore District.
Mela Ram Abrole	...	Forman Christian College, Lahore.
Karim Bakhsh	...	Islamia College, Lahore.
Radhika Narayan Mathur	...	St. Stephen's College, Delhi.
Janki Das Kapur	...	Government College, Lahore.
Sukhdeo Singh Yadiva	...	St Stephen's College, Delhi.
Diwan Chand	...	Forman Christian College, Lahore.
Ganpat Rai	...	Private Student, Lahore District.
Natha Singh	...	Mohindra College, Patiala.
Brij Lal	...	St. Stephen's College, Delhi.
Guru Datta Karwell	...	Government College, Lahore.
Amin Chand Mehta	...	Forman Christian College, Lahore.
Nanak Chand Malhotra	...	Government College, Lahore.
Bysakha Ram	...	Mohindra College, Patiala.
Kundan Lal	...	Dyal Singh College, Lahore.
Ram Lal Anand	...	D. A.-V. College, Lahore.
Mohd. Ramzan	...	Islamia College, Lahore.
Zafar Ullah	...	Government College, Lahore
Kahan Singh	...	D. A.-V. College, Lahore
Jowala Das Dhall	...	Forman Christian College, Lahore.
Raghubir Singh Jaspal	...	Government College, Lahore
Obaidullah	...	Islamia College, Lahore.
Salig Ram Kapila	...	Mohindra College, Patiala.
Ram Gopal Jain	...	Dyal Singh College, Lahore.
Sheikh Nasir ud Din	...	Forman Christian College, Lahore.
Achtanand	...	Ditto ditto.
Mian Mahan Singh	...	Government College, Lahore.
Mohan Behari	...	St. Stephen's College, Delhi.
Baijnath Parsad Shukla	...	Ditto ditto.
Labh Singh	...	Dyal Singh College, Lahore.
Mohammad Asadullah	...	Forman Christian College, Lahore.
Tej Bhanu Bahl	...	D. A.-V. College, Lahore.
Narain Das Mehta	...	Forman Christian College, Lahore.
Hari Dass Prabhakar	...	Government College, Lahore.
Mul Raj Soni	...	Forman Christian College, Lahore.
Durga Charan Aggarwal	...	Government College, Lahore.
Sundar Dass	...	D. A.-V. College, Lahore.
Dev Datta	...	Ditto ditto.
Lachhman Das Basisht	...	Forman Christian College, Lahore.
Nau Bahar Khan	...	Government College, Lahore.
M. Taj-ud-din	...	Islamia College, Lahore.
Mohammad Hamid	...	Ditto ditto.
Sarup Singh Jaini	...	Dyal Singh College, Lahore.
Mohammad Asghar Ali	...	Forman Christian College, Lahore.
Shiv Kishan Kaul	...	Government College, Lahore.
Karam Ilahi Qureishi	...	St Stephen's College, Delhi.
Madan Mohan Lal	...	Dyal Singh College, Lahore.
Hirde Narain Mathur	...	Forman Christian College, Lahore.
Jagan Nath Bahar	...	Ditto ditto
Allah Bakhsh Naqshbandi	...	Ditto ditto.
Banwasi Lal Wasdev	...	D. A.-V. College, Lahore.
Ramji Das Dhawan	...	Government College, Lahore.
Sita Ram Aggarwal	...	D. A.-V. College, Lahore.
Parmanand Duggal	...	Dyal Singh College, Lahore.
Ram Lal Saluja	...	Ditto ditto.
Dhan Raj Singh Anand	...	Ditto ditto.
Atma Ram Sardha	...	Forman Christian College, Lahore.
Kishen Chand	...	Ditto ditto.
Balak Ram Aggarwal	...	Government College, Lahore.
Harbansi Lal	...	St. Stephen's College, Delhi.

Anant Ram Sachar ...	Government College, Lahore.
Ram Kishen Chopra *alias* Dhalu Ram ...	Ditto ditto.
Nanak Chand Khosla ...	Prince of Wales College, Jammu.
John Price ...	St Stephen's College, Delhi.
Uttam Chand Lala ...	D. A.-V. College, Lahore.
Atma Ram Khosla ...	Forman Christian College, Lahore.
Jai Parkash Rai ...	Dyal Singh College, Lahore.
Jagjit Singh (Nakhauj) ...	Ditto ditto.
Muhammad Shakir ...	Forman Christian College, Lahore.
Brij Lal Agerwala ...	Government College, Lahore.
Mahajot Sahai ...	St. Stephen's College, Delhi.
Mathura Dass Sharma ...	Private Student, Hoshiarpur District.
Hari Ram Luddhar ...	Ditto ditto.
Hari Ram Sethi ...	D. A.-V. College, Lahore.
Rattan Singh Bhandari ...	Dyal Singh College, Lahore.
Samuel Nasir ...	Forman Christian College, Lahore.
Mehta Sohan Lal ...	Private Student, Lahore District.
Nand Kumar ...	Mohindra College, Patiala.
Barkat Rai ...	D. A.-V. College, Lahore.
Jiwan Lal Kaul ...	Government College, Lahore.
Sri Bhagwan ...	St. Stephen's College, Delhi.
Lal Chand Jain ...	Ditto ditto
Siddhu Ram Kathuriya ...	Private Student, Multan District.
Arjan Singh ...	Khalsa College, Amritsar.
Lakhmi Das Anand ...	D. V.-A. College, Lahore.
Chet Singh ...	Mohindra College, Patiala.

Third Division.

Amar Singh ...	St. Stephen's College, Delhi.
Raj Narayan ...	Ditto ditto.
Amolak Ram Raghava ...	Ditto ditto.
William Miran Bakhsh ...	Ditto ditto.
Alfred Zahir ...	Ditto ditto.
Balbir Singh Jaini ...	Ditto ditto.
Nehal Chand ...	Ditto ditto.
Upendra Nath Bose ...	Ditto ditto.
Zia ud din Ahmad ...	Ditto ditto.
N. Howard ...	Private Student, Simla District.
Rashid Ahmad ...	Ditto Jullundur District.
Kirpa Ram Sharma ...	Khalsa College, Amritsar.
Sohan Singh Bhindar ...	Ditto ditto.
Gopal Singh ...	Ditto ditto.
Ram Rakha Mall Channan ...	D. A.-V. College, Lahore.
Kidar Nath Sahni ...	Ditto ditto.
Sundar Dass Anand ...	Ditto ditto.
Wazir Chand Gulati ...	Ditto ditto.
Pindi Dass Chopra ...	Ditto ditto.
Bishamber Nath ...	Ditto ditto.
Ram Lall Bansal ...	Ditto ditto.
Dina Nath Kapoor ...	Ditto ditto.
Ganpat Rai Khanna ...	Ditto ditto.
Naubat Rai Sehgal ...	Ditto ditto.
Parma Nand Sharma ...	Ditto ditto.
Kishan Chand Anand ...	Ditto ditto.
Jawanda Ram ...	Ditto ditto.
Pran Nath Kaul ...	Ditto ditto.
Labhu Ram Sud ...	Ditto ditto.
Mathra Das Sharma ...	Dyal Singh College, Lahore.
Narain Das Kapur ...	Ditto ditto.
Thakar Dass ...	Ditto ditto.
Choudhari M. Aziz R. K. ...	Ditto ditto.
Ram Singh Sharma ...	Ditto ditto.
Jagan Nath Madhok ...	Ditto ditto.
Ram Narayan ...	Ditto ditto.
Ram Chand Kapur ...	Ditto ditto.
Shiv Lal Chopra ...	Forman Christian College, Lahore
Parma Nand Bahl ...	Ditto ditto.
Syed Jafar Hussain ...	Ditto ditto.

Nasir ud Din	...	Forman Christian College, Lahore.
Abdulla Khan	...	Ditto ditto.
Gulzar Mohamed Khan	...	Ditto ditto.
Basheshar Nath	...	Ditto ditto.
Indar Kishan Wali	...	Ditto ditto.
Ghasita Ram Suri	...	Ditto ditto.
Piyare Lal Sood	...	Ditto ditto.
Iqbal Mohammad Khan	...	Ditto ditto.
Bishan Dass Kohli	...	Ditto ditto.
Bikram Singh Uppal	...	Ditto ditto.
Khurshid-ud-Din	...	Ditto ditto.
Uttam Narain Razdan	...	Ditto ditto.
Karamat Ali	...	Ditto ditto.
Dost Mohammed	...	Ditto ditto.
Ahmad Ali Awan	...	Ditto ditto.
Daya Ram Mohan	...	Ditto ditto.
Ch. Mohd. Din	...	Ditto ditto.
Ch. Mohammad Abdus Sattar	...	Ditto ditto.
Durga Das Kohli	...	Ditto ditto.
Hakim Rai	...	Ditto ditto.
Nand Lal Bhalla	...	Ditto ditto.
Khawaja Mohamad Husain	...	Ditto ditto.
Saad Ullah Khan	...	Government College, Lahore.
Sundra Singh Gyani	...	Ditto ditto.
Brij Lall Kapur	...	Ditto ditto.
Gurditta Mull Mahajan	...	Ditto ditto.
Avatar Krishan Tikku	...	Ditto ditto.
Mohammad Ishaq	...	Ditto ditto.
Brij Lal Sahgal	...	Ditto ditto.
Gian Singh Khandpur	...	Ditto ditto.
Shaikh Ahmad Hasan	...	Islamia College. Lahore.
Abdur Rahman	...	Ditto ditto.
M. Mubarik Ismail	...	Ditto ditto.
Sh. Ziauddin Ahmad	...	Ditto ditto.
Naranjan Singh Bhalla	...	Private Student, Lahore District.
Lal Chand Varma	...	Ditto ditto.
Ranbir Singh	...	Ditto ditto.
B. C. Chatterjee	...	Ditto ditto.
Hardit Singh Puri	...	Gordon Mission College, Rawalpindi.
Tara Singh	...	Ditto ditto.
Israil Latif	...	Ditto ditto.
Sunder Singh	...	Ditto ditto.
Mohammad Din Jan	...	Private Student, Hazara District.
Bawa Narinjan Singh Bedi	...	Edwardes' College, Peshawar.
Ram Lal	...	Private Student, Peshawar District.
Charan Singh	...	Ditto ditto.
Parmeshwari Das Khosla	...	Prince of Wales College, Jammu.
Trilok Nath Wadhera	...	Ditto ditto.
Bhagwan Dass Meangi	...	Ditto ditto.
Samsar Chand Vaishnavi	...	Sri Pratap College, Srinagar.
Ajaib Ali Shah	...	Mohindra College, Patiala.
Khushi Ram	...	Ditto ditto.
Partap Chand	...	Ditto ditto.
Muhammad Ata Ullah Shaikh	...	Ditto ditto.
Ganga Bishan	...	Ditto ditto.
Piara Singh	...	Ditto ditto.
Muhd. Zahur-ud-Din	...	Private Student, Patiala State.

BACHELOR OF TEACHING.

First Division.

Hans Raj Rishi, B.A.	...	Central Training College, Lahore.
Abad Behari, B.A.	...	Ditto ditto.
Nand Lal Kitroo, B.A.	...	Ditto ditto.
Megh Warn, B.A.	...	Ditto ditto.

Second Division.

Prabhu Dayal, B.A.	...	Central Training College, Lahore.
Chela Ram Bhatia, B.A.	...	Ditto ditto.
Ram Sahae, B.A.	...	Ditto ditto.

D. Maya Das, B.A.	....	Central Training College, Lahore.	
Mohammad Taqi, B A.	...	Ditto	ditto.
C. Seville Marcks, B.A.	...	Ditto	ditto.
Jamal-ud-Din Ahmad, B.A.	...	Ditto	ditto.
Sundar Dass Bhatia, B.A.	...	Ditto	ditto.
Sheikh Abdul Wahid, B.A.	...	Ditto	ditto.
Dwarka Nath, B.A.	...	Ditto	ditto.
Sukh Dyal, B.A.	....	Ditto	ditto.
Sham Narain, B.A.	...	Ditto	ditto.
Radha Kishen Kaul, B.A.	...	Ditto	ditto.
Des Raj, B.A.	...	Ditto	ditto.
Shadi Ram, B.A.	...	Ditto	ditto.
Mool Raj, B.A.	...	Ditto	ditto.
Daulat Ram Varma, B.A.	...	Ditto	ditto.
Gita Ram, B.A.	...	Ditto	ditto.
Hirde Narain, B.A.	...	Ditto	ditto.
Ram Krishan, B.Sc.	....	Ditto	ditto.
Shambhu Nath Ganju, B A.	...	Ditto	ditto.
Das Ram Malik, M.A.	...	Ditto	ditto.
Mohd. Fazl-i-Miran, B.A.	...	Ditto	ditto.
Baldev Singh, B.A.	...	Ditto	ditto.
Choeth Ram Saigal, B.A.	...	Ditto	ditto.
Radhika Narayan, B.A,	...	Ditto	ditto.
Sheikh Mohammad Munir, B.A.	...	Ditto	ditto.
Hari Krishan, B A.	...	Ditto	ditto.
Madan Lal Chadda, B.A.	...	Ditto	ditto.
Shri Ram Sharma, B.A.	...	Ditto	ditto.
Daulat Ram Gaur, B.A.	...	Ditto	ditto.

Third Division.

Shankar Lal, B.A.	...	Central Training College, Lahore.	
Aggar Khan, B A.	...	Ditto	ditto.
Ahdus Samad, B.A.	...	Ditto	ditto.
Sh. Ghulam Hussain, B.A.	...	Ditto	ditto.
Anant Ram, B.A.	...	Ditto	ditto.
Parma Nand Bahl, B.A.	...	Ditto	ditto.
Ahmad Din, B.A.	...	Ditto	ditto.
Daulat Ram Puri, B.A.	...	Private Student, Gujranwala District.	

IN THE SCIENCE FACULTY.

MASTER OF SCIENCE.

Physics.

III Class.

Barkat Ali, B.A. ... Government College, Lahore.

Chemistry.

III Class.

Qasim Ali Mansuri, B.Sc. ... Government College, Lahore.

Zoology.

I Class.

Karm Narain Bahl, B Sc. ... Government College, Lahore.

II Class.

Mohammad Afzal Husain, B.Sc. ... Government College, Lahore.

III Class.

Bahadur Singh, B.Sc. ... Government College, Lahore.

BACHELOR OF SCIENCE.

Second Division.

Durga Das Puri	...	Government College, Lahore.
Tej Ram Gupta	...	Forman Christian College, Lahore.
Hari Chand Ahuja	...	Government College, Lahore.
Behari Lal Nagar	...	Forman Christian College, Lahore.

Sardar Mohammad Rajput	...	Government College, Lahore.
Amar Nath Grover	...	Ditto ditto.
Hans Raj Jaini	...	Ditto ditto.
Ram Lall Sapra	...	Ditto ditto.
Abdul Karim	...	Forman Christian College, Lahore.
Mehr Chand Madahr	...	Ditto ditto.
Kewal Kishen Khullar	...	Ditto ditto.
Durga Dass Kapila	...	Ditto ditto.
Baini Parshad Sarin	...	Government College, Lahore.
Mahtab Singh Dhingra	...	Ditto ditto.
Kimir Lal Mehta	...	Khalsa College, Amritsar.
Jalaluddin Ahmad	...	Government College, Lahore.
Haru Ram Mehra	...	Ditto ditto.
Ram Rattan Khanna	...	Ditto ditto.
Kishori Lal	...	Forman Christian College, Lahore.
Lal Singh	...	Ditto ditto.
Chuni Lal Nahan	...	Government College, Lahore.
Muhammad Hasan Dar	...	Prince of Wales College, Jammu.
Sundar Das Malhotra	...	Government College, Lahore.
Devi Dyal	...	Forman Christian College, Lahore.
Sukh Dial Chadha	...	Prince of Wales College, Jammu.
Khidmat Rai Ahlowalia	...	Government College, Lahore.
Mohd. Mahfooz Khan	...	Ditto ditto.

Third Division.

Chuni Lal Mathur	...	Government College, Lahore.
Jai Ram Das Khattar	...	Forman Christian College, Lahore.
Ram Lal Anand	...	Government College, Lahore.
Ganpat Rai Trikha	...	Ditto ditto.
Jagdish Lal	...	Forman Christian College, Lahore.
Parmatma Swarupa	...	Ditto ditto.
S. R. Grover	...	Government College, Lahore.
Jagan Nath Dutt	...	Froman Christian College, Lahore.
Mela Ram Nagratha	...	Ditto ditto.
Gajindra Singh	...	Khalsa College, Amritsar.

IN THE MEDICAL FACULTY.

BACHELOR IN MEDICINE AND BACHELOR IN SURGERY.

Amir Chand	...	Medical College, Lahore.
Jagat Ram Kochhar	...	Ditto ditto.
Ganesh Das Kapur	...	Ditto ditto.
Triloki Nath Varma	...	Ditto ditto.
Pindi Dass Chopra	...	Ditto ditto.
Ata Ullah Butt	...	Ditto ditto.
Dharam Chand	...	Ditto ditto.
Ram Narain Sud	...	Ditto ditto.
Hargovind Sahai	...	Ditto ditto.
Khaliq Dad	...	Ditto ditto.
Brij Lal Mehra	...	Ditto ditto.
Nielamber Joshie	...	Ditto ditto.
Mula Singh	...	Ditto ditto.
Kanhya Lal Bhatia	...	Ditto ditto.
Sant Singh Doogal	...	Ditto ditto.
Sain Dass	...	Ditto ditto.
Hari Rama	...	Ditto ditto.
Kishori Lal Chaudhry	...	Ditto

IN THE LAW FACULTY.

BACHELOR OF LAWS.

First Division.

Daya Ram, B.A.	...	Law College, Lahore.
Amar Nath Chona, B.A.	...	Private Student, Lahore.
Charandas Puri, B.A.	...	Law College, Lahore.

Shiv Dayal, B.A.	... Private Student, Lahore.
Shankar Das Pruthi, B A. B.T.	... Ditto ditto.
Firozud Din Khan, B.A.	... Law College, Lahore.
Parmeshri Das, B.A.	... Private Student, Lahore.
Bhagwan Das Palta, B.A.	... Law College, Lahore.
Teja Singh Vidwan B A.	... Ditto ditto.
A. Devi Dyal Issar, B.A.	... Ditto ditto.
Ram Singh, B.A.	... Ditto ditto.
Bishan Nath, B.A.	... Ditto ditto.
Jagdish Ram Sharma, B.A.	... Ditto ditto.
Brij Lal, B.A.	... Private Student, Lahore.
Hari Ram, B.A.	... Law College, Lahore.
Madan Mohan Lal, B A.	... Ditto ditto.
Pashauri Mall, B.A.	... Ditto ditto.

Second Division.

Harnam Singh Nangpal, B A.	... Private Student, Lahore.
Sodhi Charan Singh, B.A.	... Ditto ditto.
Mela Ram Soni, B.A.	... Ditto ditto.
Sawan Mal Gandh, B.A.	... Law College, Lahore.
Gobind Das Dhamija, B A.	... Ditto ditto.
Hem Chand, B.A.	... Ditto ditto.
Tulsi Das Gorowara, B.A.	... Private Student, Lahore.
Panna Lall Varma, B A	... Ditto Delhi.
Mohammad Abd-Ullah, M A.	... Law College, Lahore.
Amar Nath Vohra, B.A.	... Ditto ditto.
Tara Singh Gill, B.A.	... Ditto ditto.
Sushil Chandra Chatterji, B A.	... Private Student, Lahore.
Shyam Lal Sawhney, B. A,	... Ditto ditto.
Amir Chand, B.A.	... Law College, Lahore.
Harnam Das Dutt, B A.	... Private Student, Hoshiarpur.
Bans Gopal Man, B. A.	... Law College, Lahore.
Khuda Bux, B.A.	... Ditto ditto.
Murari Lal Jain, B. A.	... Private Student, Lahore.
Narendra Singh, B A.	... Ditto ditto.
Sardar Singh, B.A.	... Law College, Lahore.
Din Dyal, B.A.	... Private Student, Lahore.
Chetananand *alias* Chela Ram, B A.	... Ditto ditto.
Amar Nath Sud, B.A.	... Ditto Kangra.
Manohar Lal Madhoke, B.A.	... Law College, Lahore.
Yog Bir Singh Mehta, B A.	... Ditto ditto.
Tej Bhan, B A.	... Private Student, Lahore.
Muti Ullah, B.A.	... Ditto ditto.
Pritam Singh, B.A.	... Law College, Lahore.
Parma Nand, B.A.	... Ditto ditto.
Ganeshi Lal Aggarwal, B.A	... Ditto ditto.
Hem Raj, B A.	... Private Student, Lahore.
Girdhari Lal Khera, B.A.	... Law College, Lahore.
Niranjan Dass, B.A.	... Ditto ditto.
Janeshar Das, B.A.	... Private Student, Lahore.
Mohammad Arif, B.A.	... Ditto ditto.
Gandharva Raja, B.A.	... Law College, Lahore.
Guru Prasad Pathak, B.A.	... Ditto ditto.
Siri Gopal Kapur, B.A.	... Private Student, Gujranwala.
Faiz Mohd. Khan, B.A.	... Law College, Lahore.
Thakar Das Likha, B A.	... Private Student, Lahore.

List of students who have become entitled to Diplomas conferring Oriental Literary Titles.

SHASTRI—HONOURS IN SANSKRIT.

1913.

Second Division.

Braj Bihari Sharma	... Oriental College, Lahore.
Shobhalal Vyas	... Ditto ditto.
Raghubar Sharma	... Private Student, Lahore District.
Kharaiti Ram, Sharma	... Ditto ditto.
Chandra Gupta Vaishya	... Oriental College, Lahore.

Third Division.

Ganga Ram Sharma ...	Private Student, Hissar District.
Mansa Ram Sharma ...	Oriental College, Lahore.
Sadanand Sharma ...	Private Student, Multan District.
Chandra Bhanu Varma ...	Ditto Bahawalpur State.
Narayan Dutt Sharma Kanyakubja ...	Ditto Delhi District.
Shambhu Dutt Joshi ...	Oriental College, Lahore.
Nathji Jyotishi ...	Private Student, Kashmir State.
Ram Krishna Varma ...	Ditto Hissar District.
Satyavati ...	Ditto Jullundur District.
Hira Nand Sharma ...	Oriental College, Lahore.
Hans Raj Sharma Mohan ...	Ditto ditto.
Sidheshwar Varma ...	Private Student, Gujranwala District.
Gobind Bhutt Sharma ...	Ditto Kashmir State.

1907.

Ram Swarup Sharma ... Oriental College, Lahore.

1906.

Raghu Nath Sharma ... Sri Ranbir High School, Jammu.

MAULVI FAZIL—HONOURS IN ARABIC.

1913.

First Division.

Abdul Aziz (Asif) ...	Private Student, Delhi District.
Mohd. Abdul Aziz ...	Ditto Lahore District.

Second Division.

M. Muhammad Saddiq ...	Private Student, Mianwali District.
Abdur Rahman Khan ...	Oriental College, Lahore.
Sayed Ibrahim Nadvi ...	Ditto ditto.

Third Division.

Mohd. Nur Alim ...	Oriental College, Lahore.
S. Zulfiqar Hasnain ...	Private Student, Lahore District.
S. Mohammad Yusuf ...	Ditto Delhi District.
Hifazat Ali Nadvi ...	Oriental College, Lahore.
Muhammad Alam ...	Private Student, Lahore District.
A. S. Zahirul Hasan Zedi ...	Oriental College, Lahore.
Ghulam Mohy-ud-Din ...	Ditto ditto.
S. Mohd. Sadiq Rizvi ...	Ditto ditto.
Ghias-ud-Din Ahmad ...	Private Student, Delhi District.
Nur Alam ...	Ditto Amritsar District.

1895.

Mirza Muhammad Zaki ... Private Student, Delhi District.

1890.

Saiyid Ali Asghar ... Canning College, Lucknow.

MUNSHI FAZIL—HONOURS IN PERSIAN.

1913.

Second Division.

Abdul Ghafur ... Private Student, Jhelum District.

Third Division.

Khwaja Khurshid Hasan	...	Private Student, Delhi District.	
Miran Bakhsh	...	Ditto	Lyallpur District.
Ihsan Ullah Khan Khurram Siddiqi	...	Ditto	Gujranwala District.
S. Mahmud Hasan	...	Ditto	Delhi District.
Sahibzada Mohammad Umar Khan	...	Ditto	Lahore District.
Mohd. Ibrahim	...	Ditto	Sialkot District.
Fazal Ilahi	...	Ditto	Lahore District.
Mirza Nur Mohd.	...	Oriental College, Lahore.	
Nasir-ud-din	...	Private Student, Lahore District.	
Hafiz Mohd. Shahid	...	Ditto	ditto.
Mohd. Zain-ud-din Shah	...	Ditto	ditto.
Hafiz Khalilullah	...	Ditto	Delhi District.
Mohd. Amin	...	Oriental College, Lahore.	
Khalil-ur-Rahman	...	Private Student, Delhi District.	
Abdul Latif	...	Ditto	ditto.

1903.

Shaikh Rahim Bakhsh ... Oriental College, Lahore.

1888.

Sayad Ali Asghar ... Canning College, Lucknow.

List of students who have earned distinction by gaining Medals and Prizes.

I.—MEDALISTS.

1. Awar Gold Medal ... Lakshmana Swarupa *alias* Lakshamana, D. A.-V. College, Lahore, for obtaining most marks in English and Sanskrit taken together in the B.A. Examination.

2. McLeod Gold Medal and Purse ... Mohammad Shafi, M. A., Private Student, Lahore District, for standing first in Arabic in the M.A. Examination.

3. Arnold Gold Medal ... Mohammad Shafi, M. A., Private Student, Lahore District, for standing first from among the students who passed in the M.A. and the M. Sc. Examination.

4. MacLagan Gold Medal ... Karm Narain Bahl, B Sc., Government College, Lahore, for standing first in the M.Sc. Examination.

5. F. S. Jamal-ud-Din's Medal ... Mohammad Shafi, M. A., Private Student, Lahore District, for standing first in Arabic in the M. A. Examination.

6. Patiala-Sime Gold Medal ... Ram Chandra Vasishth, Government College, Lahore, for taking the highest place in English in the B. A. Examination.

7. Khalifa Muhammad Hassan-Aitchison Medal. Mohammad Shafi, M. A., Private Student, Lahore District, for standing first in Arabic in the M.A. Examination.

8. Arnold Silver Medal ... Ram Chandra Vasishth, Government College, Lahore, for taking the highest place in the B. A. Examination.

9. Khan Bahadur Shaikh Nanak Bakhsh Medal. Ram Richhpal Singh, B. A, St. Stephen's College, Delhi, for taking the highest place in Philosophy in the M. A. Examination.

10. Inayat Ali-Watson Silver Medal ... Mirza Aziz Ahmad, B.A., Government College, Lahore, for taking the highest place in Economics in the M. A. Examination.

11. Jaishi Ram Gold Medal ... Chhabil Das Aggarwal, B. A., Law College, Lahore, for standing first in the First Examination-in-Law.

12. Shrimati Dhan Devi and Shrimati Jai Kaur Medal.	Kapil Dev Sharma. Dyal Singh College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the Intermediate Examination.
13. Rai Bahadur Lala Sagar Chand Medal	Ratan Chand Grover, Government College, Lahore, for obtaining highest total number of marks in both the courses of Mathematics in the B.A. Examination.
14. Sahibzada Muhammad Obaid-Ullah Khan's Medal.	Abdul Aziz (Asif), Private Student, Delhi District, for standing first in the Maulvi Fazil Examination.
15. Anjuman-i-Islamia Punjab-Arnold Silver Medal.	Jiwan Lal Kaul, for standing first in Persian in the B.A. Examination from among the students of the Government College, Lahore.
16. Sir Harnam Singh-Rivaz Medal ...	Rameshwar Das Gupta, for standing first in English in the B.A. Examination from among the students of the Forman Christian College, Lahore.
17. Hon'ble Sir Ranbir Singh Gold Medal.	Daya Ram, B.A., Law College, Lahore, for standing first in the LL. B. Examination.
18. Dr. Rahim Khan Gold Medal ...	Amir Chand, Medical College, Lahore, for standing first in the M.B.B.S. Examination.
19. Rivaz-Mela Ram Medal ...	Hans Raj Rishi, B.A., Central Training College, Lahore, for standing first in the B.T. Examination.
20. Dr. Bishen Das Medal ...	Jagat Ram Kochhar, Medical College, Lahore, for standing second in the M.B.B.S. Examination.
21. Davies Pakhoke Medal ...	Indar Singh, for standing first in the Matriculation Examination from among the Sikh students of the Government High School, Ludhiana.
22. Malik Das Ram-Topan Mal Medal ...	Prem Dass Chandna, V. B. High School, D. I. Khan, for standing first in the Matriculation Examination from among the students of D. I. Khan Schools.
23. D. B. Bhagwandas Bullomal Gold Medal.	Lakshmana Swarupa *alias* Lakshmana, D. A.-V. College, Lahore, for standing first in Sanskrit in the B.A. Examination.
24. Baba Khem Singh Bedi Medal ...	Avtar Singh, Government S. N. High School, for standing first in Punjabi in the Matriculation Examination from Rawalpindi District.
25. Mehta Chuni Lal-Gordon Young Medal.	Rameshwar Das Gupta, for standing first in English and History in the B.A. Examination from among the students of the Forman Christian College, Lahore.
26. Mehta Chuni Lal-Popham Young Medal.	Hari Dass Prabhakar, for standing first in Sanskrit in the B.A. Examination from among the students of the Government College, Lahore.
27. Mehta Chuni Lal-P. J. Fagan Medal ...	Mathra Dass Sharma, for standing first in Sanskrit in the B.A. Examination from among the students of the Dyal Singh College, Lahore.

II.—SPECIAL PRIZES.

1. Rai Sahib Munshi Gulab Singh-Denzil-Ibbetson Diamond Jubilee Purse of Rs. 100.	Shankar Lal Gergue, B.A., St. Stephen's College, Delhi, for standing first in English in the M.A. Examination.

2. R. B. Beli Ram-Ram Chand Victoria Memorial Prize.	Brahmchari Jaya Chandra Shastri, V.D. J. High School, Wazirabad, for standing first in Sanskrit in the Matriculation Examination.
3. Rai Kanhaya Lal-Pollard Prize of Rs. 35.	Amir Chand Sikka, D.A.-V. College, Lahore, for standing first in the Certificate Examination in Civil Engineering.
4. Inayat Ali-Griffin Prize of Rs. 60 ...	Basant Ram, B.A., Law College, Lahore, for standing first in the First Examination-in-Law in the subject of Muhammadan Law.
5. The Oman Prize	Sardar Mohammad Rajput, for standing first in Physics on the result of (B.A.) Pass and Honours Examinations combined.

APPENDIX II.

Examiners appointed by the Syndicate for the Examinations of 1914.

English.

Head Examiners.

MATRICULATION EXAMINATION.

Paper ...	(a)	... *F. R. Tomlinson, Esquire, B.A., Government College, Lahore.
	(b)	... Maulvi R. Siraj-ud-din, B.A., Forman Christian College, Lahore.
Special Paper ...	(a)	... G. A. Wathen, Esquire, M.A., Government College, Lahore.
	(b)	... H. Y. Langhorne, Esquire, B.A., Principal, Randhir College, Kapurthala.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Paper	(a)	... *E. Tydeman, Esquire, B.A., Central Model School, Lahore. J. G. Gilbertson, Esquire, M.A., Government High School, Delhi.
	(b)	... H. Hargreaves, Esquire, Museum, Lahore. J. R. Cornah, Esquire, Aitchison Chiefs' College, Lahore.
Paper (b) for European candidates.		... H. Y. Langhorne, Esquire, B.A., Randhir College, Kapurthala.

B. A. EXAMINATION.†

Paper (a) ... Paper (b) ... Paper (c) ...	(Pass)	... *J. Kelly, Esquire, B.A., Aitchison Chiefs' College, Lahore. The Revd. Marcus Wigram, M.A., C. M. High School, Bannu. The Revd. H. C. Velte, M. A., Saharanpur, or T. Cuthbertson Jones, Esquire, B.A., Principal, Agra College, Agra. The Revd. W. G. Robertson, M.A., B.D., Principal, Gujerat College, Ahmedabad, or M. G. V. Cole, Esquire, M.A., Registrar, Allahabad University, Allahabad. ... H. Y. Langhorne, Esquire, B.A., Randhir College, Kapurthala.

---

* To set also Oral Paper.

† The Examiners to set half Papers of one and a half hours each.

Paper (*a*)	Hon. ...	... The Revd. Marcus Wigram, M.A., C. M. High School, Bannu
Paper (*b*)		... J. E. Parkinson, Esquire, M.A., Central Training College, Lahore.

Sanskrit.

MATRICULATION EXAMINATION.

Paper (*a*) ... L. Gulbahar Singh, M.A., LL.B., Government College, Lahore.

Paper (*b*) ... L. Raghbar Dyal, M.A., St. Stephen's College, Delhi.

Hindi.

Paper (*a*) ... Pandit Lakshmi Chandra, B.A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.

Paper (*b*) ... Srimati Hemanta Kumari Chaudhuri, Lady Superintendent, Victoria Girls' School, Patiala.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Paper (*a*) ... V. V. Sowani, Esquire, M.A., Meerut College, Meerut.

Paper (*b*) ... Dr. Prabhu Datta, Shastri, M.A., Ph D, Presidency College, Calcutta.

B. A. EXAMINATION.

Pass and Honours ...	(*a*)	... K. P. Trivedi, Esquire, Principal, Gujerat Training College, Ahmedabad.
	(*b*)	... P. Hira Nand, Shastri, M.A., M.O.L., Curator, Central Museum, Lucknow.

Arabic and Persian, etc.

Head Examiners.

MATRICULATION EXAMINATION.

Persian—

(*a*) Translation into Vernacular, &c.	... Haji Saiyed Jalal-ud-din Haider, M.A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.
(*b*) Grammar: Translation into Persian.	... K. M. Maitra, Esquire, M.A., Dyal Singh College, Lahore.

Urdu ...	... (*a*) M. Muhammad Said, M.A., Assistant Professor, Government College, Lahore.
	... (*b*) Khalifa Imad-ud-din, Reporter on Books, Punjab Education Department, Lahore.

Arabic ...	Paper (*a*)	Haji Maulvi Mufti Muhammad Abdulla, S. U., Nadmat-ul-Ulama, Lucknow.
	Paper (*b*)	M. Nur Bakhsh, M.A., Teacher, C. M. H. School, Lahore.
Pashto ...	Paper (*a*) Paper (*b*)	Qazi Mir Ahmad Shah Rizwani, Shams-ul-Ulama, C. T. College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
Arabic ...	(a)	... M. Sadr-ud-Din, B.A., B.T., Headmaster, Talim-ul-Islam High School, Qadian.
	(b)	... M. Hamid-ud-Din, Muir Central College, Allahabad.
Persian ...	(a)	... Maulvi Muhammad Din, B.A., D. P. I, Bahawalpur.
	(b)	... Haji Saiyed Jalal-ud-Din Haider, M.A., Aitchison Chiefs' College, Lahore.

B. A. EXAMINATION.

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
Arabic ...	(a)	... Dr. Abdullah-al-Mamun Suhrawarthy, M.A., LL. D., Bar.-at-Law, Calcutta.
	(b)	... Maulvi Mufti Muhammad Anwar-ul-Haq, M.A., Secretary, Education Department, Bhopal State.
	Honours—(a)	E. D. Ross, Esquire, M.A., Imperial Record Department, Calcutta.
	(b)	Dr. Abdullah-al-Mamun Suhrawarthy, M.A., LL.D., Bar.-at-Law, Calcutta.
Persian (Pass and Honours).	(a)	... Sheikh Muhammad Iqbal, M.A., Ph.D., Bar.-at-Law, Lahore.
	(b)	... M. Muhammad Kazim Shirazi, Persian Instructor to the Board of Examiners, Calcutta.

M. A. EXAMINATION.

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
Arabic ..	1st 2 papers ...	Dr. Joseph Horovitz, M. A.-O. College, Aligarh.
	2nd 2 papers...	E. D. Ross, Esquire, M. A., Imperial Record Department, Calcutta.
	Last 2 papers...	Dr. Abdullah-al-Mamun Suhrawarthy, M. A., LL.D., Bar.-at-Law, Calcutta.

History, Geography and Economics.

Head Examiners.

MATRICULATION EXAMINATION.

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
History ...		... Henry Martin, Esquire, M.A., Principal, Islamia College, Lahore.
Geography ...		... E. Tydeman, Esquire, B.A., Central Model School, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
History, Paper (a)		... F. R. Tomlinson, Esquire, B.A., Government College, Lahore.
" " (b)		... L. Hans Raj, B. A., D.A.-V. College, Lahore.

B. A. EXAMINATION (PASS & HONOURS).

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
(a) English History		... H. Martin, Esquire, M.A., Islamia College, Lahore.
(b) Indian History		... The Revd. C. F. Andrews, M.A., St. Stephen's College, Delhi.
Economics (Pass & Honours).	(a)	... G. A. Wathen, Esquire, M.A., Government College, Lahore.
	(b)	... Manohar Lal, Esquire, M.A., Bar.-at-Law, Lahore.

Physics and Chemistry.

Head Examiners.

MATRICULATION EXAMINATION.

(*Science and Arts Faculties*).

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
(a) Physics		... L. Chetan Anand, M A., Government College, Lahore.
(b) Chemistry		... R. S. Lala Ruchi Ram Sahni, M.A., Government College, Lahore.
Drawing ...	(a)	.. H. L. Heath, Esquire, Vice-Principal, Mayo School of Art, Lahore.
	(b)	... J. Y. Buchanan, Esquire, Central Training College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Subject.	Paper.	Name of Examiner.
Physics ...		... P. C. Mukerji, Esquire, M.A., St. Stephen's College, Delhi.
Chemistry		... L. Sain Das, M.A., B.Sc., Principal, D. A.-V. College, Lahore.

B. A. AND B. SC. EXAMINATIONS.

Physics (Pass and Honours) ... (a) H. K. Mehta, Esquire, M.A., Elphinstone College, Bombay.
(b) Prestone H. Edwards, Esquire, Ph.D., Christian College, Allahabad.

Chemistry (Pass and Honours) ... (a) A. R. Normand, Esquire, M.A., B.Sc., Wilson College, Bombay.
(b) J. H. Barnes, Esquire, B. Sc., F.I.C., F.C.S., Agricultural College, Lyallpur.

Zoology, Botany and Physiology.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Zoology ... Dr. G. E. Nicholls, D.S.C., A.R.C.S., F.L.S., Professor of Biology, St. Jhon's College, Agra.

B. SC. (PASS).

Zoology ... Captain R. E. Lloyd, I.M.S., Professor of Biology Medical College, Calcutta.

B. SC. (HONOURS).

Zoology ... Dr. W. N. E. Woodland, Professor of Biology, Muir Central College, Allahabad.

MATRICULATION EXAMINATION.

Botany ... L. Behari Lal Bhatia, M.S.c, Government College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Botany ... C. C. Caleb, Esquire, M. B., M. S., Professor, Medical College, Lahore.

B. SC. (PASS).

Botany ... Paper I ... C. C. Caleb, Esquire., M.B., M.S., Professor, Medical College, Lahore.
Paper II ... D. Milne, Esquire, Agricultural College, Lyallpur.

B. SC. (HONOURS).

Botany ... Paper I ... D. Milne, Esquire, Agricultural College, Lyallpur.
Paper II ... Major A. T. Gage, I.M.S., Director, Botanical Survey of India, Royal Botanic Gardens, Sibpur, Bengal.

Physiology.

MATRICULATION EXAMINATION.

Physiology ... S. K. Datta, Esquire, B.A., M.B., Ch.B., Forman Christian College, Lahore.

B. SC. (PASS).

Physiology ... Major C. A. Sprawson, I.M.S., Professor of Physiology, King George's Medical College, Lucknow.

B. SC. (HONOURS).

Physiology ... Major D. McCay, I.M.S., Professor of Physiology, Medical College, Calcutta.

Philosophy.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Logic ... Reverend C. H. Rice, B.A., Forman Christian College, Lahore.

Psychology ... R. Sanderson, Esquire, I.E.S., Military Asylum, Sanawar.

B. A. EXAMINATION.

Paper (a) } (Pass and Honours) { Dr. Prabhu Datta, Shastri, M.A., Ph. D., Presidency College, Calcutta.
Paper (b) } { Manohar Lal, Esquire, M.A., *Barrister-at-Law*, Lahore.

M. A. EXAMINATION.

L. P. Saunders, Esquire, B.A., Government College, Lahore.
Sheikh Muhammad Iqbal, M.A., Ph. D. *Barrister-at-Law*, Lahore.
N. K. Sen, Esquire, M.A., St. Stephen's College, Delhi.

Mathematics.

Head Examiners.

MATRICULATION EXAMINATION.

Paper (*a*) ... Lala Mukand Lal, M.A., Government College, Lahore.
Paper (*b*) ... Mr. D. N. Bhattacharya, M.A., St. Stephen's College, Delhi.

The Board recommends that the two examiners should jointly set papers (*a*) and (*b*).

Paper-setters and examiners.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Paper (*a*) ... (1) S. N. Das Gupta, Esquire, M.A., Forman Christian College, Lahore.
(2) Lala Devi Dyal, B.A., D. A.-V. College, Lahore.

The two examiners to *jointly* set paper (*a*).

Paper (*b*) ... (1) S. N. Mukerji, Esquire, M.A., St. Stephen's College, Delhi.
(2) Lala Suraj Bhan, B.A., Dyal Singh College, Lahore.

The two examiners to *jointly* set paper (*b*).

Paper-setters and examiners.

B. A. EXAMINATION.

Pure Mathematics ... (*a*) M. Fazl Muhammad Khan, M.A., Secretary, Educational Bureau, Simla.
(*b*) N. G. Leather, Esquire, B.A., St. Stephen's College, Delhi.

Pure Mathematics (Honours). (*a*) R. P. Pranjpye, Esquire, M.A., Fergusson College, Poona.
(*b*) B. C. Ghosh, Esquire, M.A., Metropolitan College, Calcutta.

Applied Mathematics ... (*a*) R. P. Pranjpye, Esquire, M.A., Fergusson College, Poona.
(*b*) D. D. Kapadia, Esquire, M.A., Secretary, Indian Mathematical Club, Poona.

Applied Mathematics (Honours). (*a*) Shyama Das Mukhopadhya, Esquire, M.A., Ph.D., Presidency College, Calcutta.
(*b*) D. N. Mallick, Esquire, M.A., Presidency College, Calcutta.

Astronomy (Pass and Honours). (*a*) D. N. Mallick, Esquire, M.A., Presidency College, Calcutta.
(*b*) M. Zia-ud-din Ahmad, M.A., M. A.-O. College, Aligarh.

M. A. EXAMINATION.

Acting (jointly) ... 1. N. G. Leather, Esquire, B.A., St. Stephen's College, Delhi.
2. G. S. Chowla, Esquire, M.A., Government College, Lahore.
3. S. N. Das Gupta, Esquire, M.A., Forman Christian College, Lahore.

APPENDIX III.

List of Oral Examiners for the Arts Examinations, 1913.

Name of Examination.	Subject.	Name of Examiner.
		DEGREE EXAMINATION.
B. A. ...	English ...	Reverend E. D. Lucas, M.A., Forman Christian College, Lahore. G. A. Wathen, Esquire, M.A., Professor, Government College, Lahore.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
	INTERMEDIATE EXAMINATION.	
Delhi ...	English ...	Superintendent of Examination.
Simla ...	Do. ...	
Lahore ...	Do. ...	F. R. Tomlinson, Esquire, B.A., Government College, Lahore. G. A. Wathen, Esquire, M.A., Professor, Government College, Lahore. H. Martin, Esquire, M.A., Principal, Islamia College, Lahore. E. Tydeman, Esquire, B.A., Officiating Principal, Central Training College, Lahore. Reverend E. D. Lucas, M.A., Professor, Forman Christian College, Lahore.
Amritsar ...	Do. ...	Superintendents of Examination.
Rawalpindi ...	Do. ...	
Srinagar ...	Do. ...	
	MATRICULATION EXAMINATION.	
Delhi ...	English ...	Reverend F. A. Cockins and C. H. Sharp, Esquire, M.A., St. Stephen's College, Delhi. Reverend J. C. Chatterjee, M.A., Professor, St. Stephen's College, Delhi, and S. K. Rudra, Esquire, M.A. Superintendent of Examination, Centre (A).
Ambala ...	Do. ...	Superintendent of Examination, and the Head Master, Mission High School, Ambala.
Palampur ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Hoshiarpur ...	Do. ...	
Jullundur ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Ludhiana ...	Do.	Superintendent of Examination. The Manager, Mission High School, Ludhiana.
Fe[illegible]epore ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Lahore ...	Do. ...	Lala Hans Raj, B.A., D. A.-V. College, Lahore. Superintendents of Examination. Lala Ram Parshad Khosla, M.A., Assistant Professor, Government College, Lahore.

Centre.	Subject.	Name of Examiner.
MATRICULATION EXAMINATION—*concluded.*		
Lahore (*concld.*)...	English ...	E. Tydeman, Esquire, B A., C. T. College, Lahore. Reverend R. L. Wilson, M.A., Forman Christian College, Lahore. Lala Shiv Dayal, M.A., Second Master, Central Model High School, Lahore, and Maulvi R. Siraj-ud-din, B.A., Assistant Professor, Forman Christian College, Lahore.
Amritsar ...	Do.	Superintendent of Examination, Centre (A). Ditto ditto Centre (B).
Batala ...	Do. ...	Superintendent of Examination.
Sialkot ...	Do. ...	Superintendents of Examination.
Gujranwala ...	Do. ...	
Gujrat ...	Do. ...	Superintendents of Examination.
Bhera ...	Do. ...	
Rawalpindi ...	Do. ...	Superintendents of Examination, and P. Ponsonby, Esquire, M.A., Gordon Mission College, Ráwalpindi.
Mianwali ...	Do. ...	Superintendents of Examination.
Lyallpur ...	Do. ...	
Jhang ...	Do. ...	
Multan ...	Do. ...	Ditto ditto. The Head Master, Mission High School, Multán.
Dera Ghazi Khan	Do. ...	Superintendents of Examination.
Bannu ...	Do. ...	
Peshawar ...	Do. ...	
Dera Ismail Khan	Do. ...	
Quetta ...	Do. ...	
Jammu ...	Do. ...	
Patiala ...	Do. ...	
Srinagar (Kashmir).	Do. ...	

APPENDIX IV.

List of Examiners recommended by the Board of Studies in Geology for the Examinations of 1914.

The following were appointed Examiners in Geology and Mineralogy for the Examinations of 1914 :—

B. Sc., GEOLOGY.

Papers (*a*) and (*b*)	... A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore.
Paper (*c*)	... Hem Chandra Das Gupta, Esquire, Demonstrator, Presidency College, Calcutta.

B. Sc., MINERALOGY.

Paper (*a*)	... A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore.

INTERMEDIATE EXAMINATION.

Paper (*a*)	... M. A. Aziz, Esquire, B.A., Inspector of Schools, Fyzabad.
Paper (*b*)	... (*viz.*, Mineralogy, etc.). A. S. Hemmy, Esquire, B.A., M.Sc., Government College, Lahore.

In paper (*a*) Intermediate Geology, the attention of the Examiner should be called to the fact that the addition has been made to the syllabus of the general characters of certain Indian formations to be treated in an elementary manner.

The Board considers that one question should be upon this Section of the subject.

APPENDIX V.

Examiners for the Clerical and Commercial Examination of 1914.

Dictation Caligraphy Correspondence	... W. Hawkins, Esquire.
Précis-Writing Commercial Geography	... W. Burr-Bryan, Esquire. M. Mohsin Mirza.
Book-keeping Commercial Arithmetic Native System of Accounts	... Pt. Balak Ram. L. Tara Chand.
Shorthand Paper (*i*) " (*ii*) " (*iii*)	... W. Burr-Bryan, Esquire.

MEDICAL DEPARTMENT.

The 16th December 1913.

No. 1160 *Plague.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 13th December 1913 is published for public information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	10	5
Rohtak	12	10
Gurgaon	16	17
Karnál	21	21
Ambála	2	2
Kángra	...	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	6	5
Ludhiána	...	...
Amritsar	...	...
Gurdáspur	10	6
Siálkot	3	4
Gujránwála	20	14
Shahpur	...	...
Jhelum	...	1
Ráwalpindi	2	...
Attock	...	...
Jhang	...	...
Total ...	102	85
Native States.		
Patiála State	1	1
Patiála City	...	...
Kalsia State	21	13
Total ...	22	14
Provincial Total ...	124	99

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

POSTAL NOTICE.

Mode of addressing postal articles for troops on duty at the Dacca Concentration in January-February 1914.

CORRESPONDENCE posted in India for delivery to troops on duty at the Dacca Concentration should be addressed as follows :—

Rank, Name,

Regiment, Battery, Staff appointment or Department, etc.,

Dacca Concentration.

Care should be taken to specify clearly in each case the regiment, battery, staff appointment or department of the addressee.

CALCUTTA :
The 5th December 1913.

W. MAXWELL,
Director-General of Posts & Telegraphs.

Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, DECEMBER 26, 1913.

PART III.

Notifications by Chief Court, Financial Commissioners, Accountant-General, &c.

CHIEF COURT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 17th December 1913.

No. 6645 *G.—Notification.*—Sheikh Ata Ullah, a Pleader of the 1st grade, having resigned the service of the Poonch State, Chief Court notification No. 5112 G., dated the 17th of November 1911, suspending the operation of his license, is hereby cancelled.

The 18th December 1913.

No. 6682 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Bikramajit, son of Pandit Trikhta Sahai, as a Pleader of the 1st grade, on the 1st of December 1913.

The 19th December 1913.

No. 6712 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Pandit Daulat Ram Kalia, son of Pandit Daya Ram Kalia, as a Mukhtar, on the 13th December 1913.

The 20th December 1913.

No. 6714 *G.—Notification.*—It is hereby notified that the Chief Court of the Punjab has been pleased to admit Lala Mokand Lal, son of Lala Bishen Das, as a Pleader of the 2nd grade, on the 17th December 1913.

No. 6715 *G.—Notification.*—Lala Mokand Lal (son of Lala Bishen Das), a Pleader of the 2nd grade, having taken up service in the Poonch State, the operation of his license is hereby suspended, and he is prohibited from practising as a Pleader in any Civil or Criminal Court until the further orders of the Chief Court of the Punjab.

The 22nd December 1913.

No. 6777 *G.—Notification.*—Lala Kashi Nath, B.A., LL.B. (son of Lala Thakar [illegible]s), a Pleader of the 2nd grade at Dinga in the Gujrát District, having taken up service, the operation of his license is hereby suspended, and he is prohibited from practising as a Pleader in any Civil or Criminal Court until the further orders of the Chief Court of the Punjab.

2569 PGG

No. 6780 *G.—Notification.*—Lala Narsingh Das, B.A., LL.B. (son of Lala Lachhman Das), a Pleader of the 2nd grade at Multán, having taken up service, the operation of his license is hereby suspended, and he is prohibited from practising as a Pleader in any Civil or Criminal Court until the further orders of the Chief Court of the Punjab.

By order, &c.,

F. A. LEMEUR,

Deputy Registrar.

The 18th December 1913.

No. 6685 *G.—Powers.*—In exercise of the powers conferred by section 26 of the Punjab Courts Act, 1884, Munshi Abdus Samad, Munsif of the 2nd class in the district of Jullundur, is appointed a Munsif of the 1st class for the purpose of exercising jurisdiction (in accordance with notification No. 2514½, dated the 17th October 1884), so long as he shall continue to be a Munsif.

The 22nd December 1913.

No. 6750 *G.—Examination.*—The following Munsif is declared to have passed the Departmental Examination prescribed for Assistant and Extra Assistant Commissioners, which was held at Lahore on the 3rd of November 1913 and following days, in the group and by the standard noted below :—

No.	Name.	Group.				Remarks.
		A.	B.	C.	E.	
1	Lala Radha Kishen, Bhalla, B.A.	...	...	L. S.	...	

2. This declaration is notified under rule XIV of the rules published in Punjab Government notification No. 1186, dated the 19th of September 1913.

No. 6752 *G.—Examination.*—The under-noted person is declared to have passed the Departmental Examination of Munsifs, held at Lahore on the 3rd of November 1913 and following days, under rule V of No. VII, Rules and Orders, Volume III, in the group noted against his name :—

No.	Name.	Group A.	Group B.
1	Sayad Muhammad Abdulla, B.A.	Passed ...	...

No. 6775 *G.—Notification.*—It is hereby notified that Mr. Muhammad Amin Khan, Barrister-at-Law, son of Mian Shadi Khan, has been duly admitted and enrolled by the Chief Cout of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

No. 6785.—*Notification.*—It is hereby notified that Mr. Ishwar Singh, Banga, Barrister-at-Law, son of Sardar Kaka Singh, Banga, has been duly admitted and enrolled by the Chief Court of the Punjab as an Advocate, and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

By order, &c.,

A. CAMPBELL,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

Tour Programme of H. J. Maynard, Esquire, Financial Commissioner, Punjab, during the month of January 1914.

Month and Date.	Day.	From	To	District.	Miles.	Remarks.
January 3rd ...	Saturday ...	Lahore ...	Changa Manga (Visit Balloki.)	Lahore ...	...	By train— Departure 9-20. Arrival... 10-52.
		Changa Manga...	Montgomery ...	Montgomery...	...	Departure 17-2. Arrival... 19-36.
" 4th ... to " 6th ...	Sunday ... to Tuesday ...	Halt.				
" 7th ...	Wednesday ...	Montgomery ...	Multan Cantt....	Multan ...	...	Departure 14-8. Arrival... 18-46.
" 8th ... to " 10th ...	Thursday ... to Saturday ...	Halt.				
" 11th ...	Sunday ...	Multan ...	Sher Shah ...	Multan ...	...	Departure 13-28. Arrival ... 13-53.
		Sher Shah ...	Mahmud Kot ...	Muzaffargarh	...	Departure 15-12. Arrival... 16-21.
		Mahmud Kot ...	Ghazi Ghât ...	Ditto ...	...	Departure 18-14. Arrival ... 19-9.
" 12th ...	Monday ...	Ghazi Ghât ...	Dera Ghazi Khan	Dera Ghazi Khan.	8	By road.
" 13th ...	Tuesday ...	Halt.				
" 14th ...	Wednesday ...	Ghazi Ghât ...	Sher Shah ...	Multan ...	...	By train— Departure 11-9 Arrival... 13-30.
		Sher Shah ...	Multan Cantt. ...	Ditto ...		Departure 14-53. Arrival... 15-20.
		Multan Cantt. ...	Abdul Hakim ...	Ditto ...	...	Departure 15-32. Arrival... 18-48.
15th ...	Thursday ...	Halt at Sidhnai Head		...	6	By road.
" 16th ...	Friday ...	Abdul Hakim ...	Toba Tek Singh	Lyallpur ...	...	By train— Departure 18-48. Arrival... 21-42.
" 17th ...	Saturday ...	Halt.				
" 18th ...	Sunday ...	Toba Tek Singh	Gojra ...	Lyallpur ...	...	Departure 13-39. Arrival... 14-32.
		Gojra ...	Samundri ...	Ditto ...	17	By road.
" 19th ...	Monday ...	Halt.				
" 20th ...	Tuesday ...	Samundri ...	Gojra ...	Lyallpur ...	17	By road
" 21st ...	Wednesday ...	Gojra ...	Lyallpur ...	Ditto ...	...	By train— Departure 14-52. Arrival... 15-42.
" 22nd... to " 24th ...	Thursday ... to Saturday ...	Halt.				
" 25th ...	Sunday ...	Lyallpur ...	Sangla Hill ...	Gujranwala ...	...	Departure 8-12. Arrival... 9-45.
		Sangla Hill ...	Shahkot ...	Ditto ...	11	By road.
" 26th ...	Monday ...	Shahkot ...	Pakka Dalla ...	Ditto ...	11	Ditto.
" 27th ...	Tuesday ...	*Viâ* Shahkot (Visit Gungapur.)	Buchiana ...	Lyallpur ...	22	Ditto.
" 28th ...	Wednesday ...	Buchiana ...	Jaranwala ...	Ditto ...	...	By train— Departure 14-28. Arrival... 15-4.
" 29th ...	Thursday ...	Halt.				

NOTIFICATIONS.

The 18th December 1913.

No. 303.—*Notification.*—Under the authority vested in him by rules 51 (2) and 51 (3) of the rules made by the Local Government under section 5 of the Opium Act, 1878, and published with Punjab Government notification No. 232, dated 15th December 1900, as subsequently amended, the Financial Commissioner is pleased to add the following to the conditions already contained in the forms of wholesale and retail licenses for the vend of opium and poppy heads, prescribed in notification No. 140, dated 28th May 1901, and to direct that it shall have effect from the 1st April 1914 :—

"The licensee shall not hold directly, or indirectly through an agent, any license in the United Provinces for the vend of opium or of spirit, fermented liquors or intoxicating drugs as defined in the Excise Act for the time being in force in the Punjab, nor shall he act as the agent of any person holding such a license."

This condition shall be numbered IX-B in the wholesale license form and XVI-B in the retail license form.

No. 304.—*Notification.*—In exercise of the powers conferred by clause (*d*) of section 65 of the Excise Act, 1896 (XII of 1896), the Financial Commissioner is pleased to add the following to the conditions already contained in the forms of licenses for the wholesale and retail vend of intoxicating hemp drugs, *viz.*, forms Nos. IX, X and XI, prescribed in notification No. 20, dated 10th February 1898, and to direct that it shall have effect from the 1st April 1914 :—

"The licensee shall not hold directly, or indirectly through an agent, any license in the United Provinces for the vend of intoxicating drugs or of spirit or fermented liquors as defined in the Excise Act or of opium as defined in the Opium Act for the time being in force in the Punjab, nor shall he act as the agent of any person holding such a license."

This condition shall be numbered III-B in form No. IX [Wholesale (in bond) license form], VI-B in form No. X [Wholesale (general) license form]; and XII-B in form No. XI [Retail license form].

By order,
H. A. SMITH,
Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 20th December 1913.

No. 305.—*Notification.*—Under section 24 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, and section 102 of the Punjab Tenancy Act, 1887, the Financial Commissioners, with the approval of the Local Government, direct that—

(1) Revenue *Courts* shall observe the same local and general holidays during the year 1914 as are prescribed for Civil Courts by the Chief Court during the same year.

(2) Revenue Offices shall observe every Sunday as a holiday and, in addition, the following days :—

Day.	Names of holidays.	Number of days.	REMARKS.
1st January	Proclamation Day	1	
31st January	Basant Panchmi	1	
8th February	Bara Wafat	1	Sunday.
23rd February	Sheoratri	1	
11th March	Holii	1	
10th April	Good Friday	1	
11th "	Saturday before Easter	1	
13th "	Easter Monday and Baisakhi	1	
......	King Emperor's Birthday	1	
9th July	Shabrat	1	
5th August	Solono	1	
14th "	Janam Ashtmi	1	
24th "	Id-ul-Fitr	1	Subject to the appearance of the moon.
25th, 26th and 28th September.	Dussehra	3	
19th October	Diwali	1	
30th "	Id-ul-Zuha	1	Subject to the appearance of the moon.
27th and 28th November	Muharram	2	
24th to 31st December	Christmas Vacation	7	

NOTE.—The date fixed for the celebration of the King Emperor's birthday will be notified separately hereafter.

Revenue *Offices* shall also observe the same local holidays during the year 1914 as are prescribed for Civil Courts by the Chief Court during the same year.

Patwaris and Kanungos should be allowed those holidays which are prescribed by the separate orders of the Financial Commissioners on the subject.

The last Saturday in every month may also be observed as a holiday, provided the state of work in Revenue offices admits of this.

By order,
H. RAYNOR GOULDING,
Assistant Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

IRRIGATION DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 20th December 1913.

No. 4273 *E. I.—Transfer.*—Lala Raghubar Dayal, Overseer, 3rd Grade, from the Karnál Division, Western Jumna Canal, which he left on the afternoon of the 19th November 1913, to the Rohtak Division, Western Jumna Canal, which he joined on the afternoon of the 22nd *idem.*

F. E. GWYTHER,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

The 20th December 1913.

No. 4272 *E. I.—Transfer.*—Pandit Bisheshar Nath, Supervisor, 2nd Grade, from the 2nd Division, Lower Bari Doab Canal, which he left on the afternoon of the 20th November 1913, to the 1st Division, Lower Jhelum Canal, which he joined on the forenoon of the 29th *idem.*

R. EGERTON PURVES,

Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 16th December 1913.

No. 6933.—*Promotions, reversions and appointments.*—The following promotions, reversions and appointments are notified:—

Name.	Rank.	Promoted or reverted From	Promoted or reverted To	Appointed or transferred to	With effect from	Remarks.
M. Muhammad Said.	Second Master, Government High School, Gujránwála.	Class III, (Rs. 100—140, sub. *pro tem.*) of the Subordinate Educational Service.	Class IV, (Rs. 75—90) of the Subordinate Educational Service.	Assistant District Inspector of Schools, Amritsar, *vice* Bhai Ishar Singh, granted leave without allowances.	The date on which he joins.	...
Lala Joti Ram	Offg. Second Master, Government High School, Siálkot.	Class IV (Rs. 75—90) of the Subordinate Educational Service.	Class III, (Rs. 100—140), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	...	The date on which M. Muhammad Said joins the Amritsar District.	Vacated by M. Muhammad Said.
Pandit Pran Nath.	Second Master, Government High School, Gurdáspur.	...	...	The Government High School, Gujránwála, in the same capacity.	The date on which he joins.	*Vice* M. Muhammad Said.
Lala Bhagawan Das.	Third Master, Government High School, Gurdáspur.	...	...	Second Master, Government High School, Gurdáspur.	The date on which he assumes charge.	*Vice* Pandit Pran Nath.

No. 6949.—*Transfer.*—The following transfer is notified :—

Name.	Rank.	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. 'Abdul 'Aziz ...	Junior English Master, Government High School, Miánwali.	The Government High School, Bhera.	The date on which he joins.	*Vice* M. 'Abdur Rahman, transferred to Gujrát.

The 17th December 1913.

No. 6957.—*Appointments and transfers.*—The following appointments and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Muhammad Abdulla.	Offg. Junior English Master, Central Model School, Lahore.	Offg. Junior English Master.	The Government High School, Gujránwála.	The date on which he joins.	Subject to the lien of Lala Girdhari Lal, who is working at Gurdáspur.
Lala Hukam Chand.	Offg. Junior English Master, Government High School, Gujránwála.	Offg. Junior English Master.	The Central Model School, Lahore.	Ditto	Subject to the lien of Lala Dev Raj, who is on leave without allowances.

No. 6959.—*Confirmation.*—Sodhi Jagat Singh, Assistant District Inspector of Schools Ferozepore, is confirmed in his appointment and class.

No. 6976.—*Promotions and appointments.*—The following promotions and appointments are notified :—

Name.	Rank.	PROMOTED. From	PROMOTED. To	Appointed or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Puran Chand.	3rd Master, Model School, Jullundur.	...	...	Mathematical Teacher Normal School, Jullundur.	The 16th November 1913.	*Vice* B. Harnam Singh, retired.
M. Nur Muhammad.	4th Master, Model School, Jullundur.	...	...	3rd Master, Model School, Jullundur.	Ditto	*Vice* Lala Puran Chand.
M. Karam 'Ali.	5th Master, Model School, Jullundur.	...	...	4th Master, Model School, Jullundur.	Ditto	*Vice* M. Nur Muhammad.
Lala Mohan Lal.	Vernacular Teacher, Government High School, Lyallpur.	...	...	The Model School, Jullundur, as 5th Master.	The date on which he joins.	*Vice* M. Karam 'Ali.
Lala Sundar Das.	English Master, Government High School, Siálkot.	Class V (Rs. 55—70), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	Class V (Rs. 55—70) of the Subordinate Educational Service.	He will continue to work for B. Sohan Singh.	16th December, 1913.	Vacated by B. Harnam Singh.
M. Abdul Hakim.	Arabic Teacher, Government High School, Siálkot.	Class VI (Rs. 35—50) of the Subordinate Educational Service.	Class V (Rs. 55—70), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	...	Ditto	Vacated by Lala Sundar Das.
Lala Nathan Lal.	2nd Oriental Teacher, Government High School, Simla.	Class VI (Rs. 35—50), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	Class VI (Rs. 35—50).	...	Ditto	Ditto.
M. Barkat 'Ali.	Vernacular Teacher, Government High School, Jullundur.	Class VII (Rs. 20—30) of the Subordinate Educational Service.	Class VI (Rs. 35—50), sub. *pro tem.*, of the Subordinate Educational Service.	...	Ditto	Vacated by Lala Nathan Lal.

No. 6989.—*Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers are notified :—

Name.	Rank.	Appointed	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Suraj Bhan ...	10th Master, Government High School, Amritsar.	6th Master ...	Government High School, Ludhiána.	The date on which he joins.	In the interests of the public service.
Lala Prabhu Dayal ...	4th Master, Government High School, Ludhiána.	3rd Master ...	Government High School, Hissar.		
Lala Nand Lal ...	3rd Master, Government High School, Hissar.	7th Master ...	Government High School, Amritsar.		

The 22nd December 1913.

No. 7092.—*Appointment.*—The following appointment is notified :—

Name.	Appointed.	Posted to	With effect from	REMARKS.
Shaikh Muhammad Munir.	Officiating Third Master in Class V (Rs. 55—70), sub. *pro tem.*	The Government High School, Campbellpur.	The 6th December 1913.	*Vice* Lala Kishan Chand, resigned, and subject to the lien of B. Bagh Singh, on leave without allowances.

J. C. GODLEY,
Director of Public Instruction, Punjab.

PANJAB UNIVERSITY.

NOTIFICATION.

The following changes in the Regulations made by the Senate have been sanctioned by the Government.

A. C. WOOLNER,
Registrar, Punjab University.

SENATE HALL, LAHORE :
The 18th December 1913.

REGULATIONS REGARDING DEGREE OF BACHELOR OF TEACHING.

(Only that paragraph has been printed in which change is proposed).

OLD REGULATIONS.

10. Candidates who gain 330 marks shall be placed in the First Division ; those who gain not less than 265, in the Second Division ; and all below, in the Third Division.

REVISED REGULATIONS.

10. Candidates who gain 330 marks shall be placed in the First Division ; those who gain not less than 265, in the Second Division ; and all below, in the Third Division.

A candidate who fails in only one subject and passes in the Practical Test, may be permitted to appear in the subject in which he fails, if certified by an Inspector of Schools to be regularly employed as a teacher, in the following year and the year after that, and, in the event of his passing, he shall be deemed to have passed the Examination for the Degree of Bachelor of Teaching.

CIVIL VETERINARY DEPARTMENT, PUNJAB.

NOTIFICATIONS.

The 22nd December 1913.

No. 2585.—*Transfer.*—Second grade Veterinary Assistant M. Muhammad Ali, II, is transferred from Multán to Pasrur, District Siálkot.

No. 2586.—*Transfer.*—Third grade Veterinary Assistant M. Fazal-ud-din, Ahmadi, is transferred from Jámpur, District Dera Gházi Khan, to Multán.

No. 2587.—*Leave.*—Third grade Veterinary Assistant M. Mahidad Khan of Ballabgarh, District Gurgaon, is granted one month's privilege leave from the forenoon of 16th December 1913.

No. 2588.—*Confirmation.*—Third grade Veterinary Assistant M. Abdul Haq, of Rewári, District Gurgaon, is confirmed in his appointment.

J. FARMER, LIEUT.-COL.,

Chief Superintendent, Civil Veterinary Department, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 11th December 1913.

No. 3603 *Gaz.*—*Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeons have been granted leave :—

Name, rank and departmental No.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Charanji Lal, Jhanjee, 3rd grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 678.	Dijkot dispensary, Lyallpur district.	10 days ...	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	...	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 2984 Gaz., dated 30th October 1913.
M. Qamar-ud-din, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 591.	Subordinate charge, Civil, Police and Sub-Jail Hospitals and Leper Asylum, Dharamsála, Kángra district.	19 days ...	Ditto	8th November 1913 (afternoon).	
Lala Jai Dayal, 3rd grade, Sub-Assistant Surgeon, No. 810.	Cholera duty, Borstal Central Jail Hospital, Lahore.	1 month and nine days.	Leave on medical certificate under article 336 of the Civil Service Regulations.	2nd September 1913 (forenoon).	
Lala Kaku Ram, 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 668.	Central Jail Hospital, Multán.	2 months and 28 days.	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	6th December 1913 (forenoon).	

No. 3604 *Gaz.—Appointments, postings and transfers.*—The following appointments, postings and transfers have been made :—

Name.	Rank and Departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
[illegible]a Gayan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 761.	Subordinate charge of the Civil Hospital, Siálkot; 30th November 1913 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Siálkot; 30th November 1913 (afternoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 533, Muhammad Rafiq, transferred.
M. Muhammad Rafiq	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 533.	North-Western Railway dispensary, Siálkot; 30th November 1913 (afternoon).	Sadhaura dispensary, Ambála District; 3rd December 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 768, Attar Singh, transferred.
Bhai Attar Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 768.	Sadhaura dispensary, Ambála District; 3rd December 1913 (forenoon).	North-Western Railway dispensary, Siálkot: 5th December 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 761, Gayan Chand, transferred.
Lala Gayan Chand ...	Third grade Sub Assistant Surgeon, No. 761.	North-Western Railway dispensary, Siálkot; 5th December 1913 (forenoon).	Subordinate charge of the Civil Hospital, Siálkot; 5th December 1913 (forenoon).	
Bhai Partab Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 694.	Nankana Sahib Fair duty, Gujránwála District; 19th November 1913 (afternoon).	Lower Jhelum Canal dispensary, Rodiánwála, Shahpur District; 26th November 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 805, Jaswant Das, transferred.
Lala Jaswant Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 805.	Lower Jhelum Canal dispensary, Rodiánwála, Shahpur District; 26th November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 5th December 1913 (forenoon).	
Lala Charanjee Lal, Jhanjee.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 678.	...	Dijkot dispensary, Lyallpur District; 1st December 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 2984 Gaz., dated 30th October 1913, and subsequently extended by notification No. 3603 Gaz., dated 11th December 1913, relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*, Gayan Chand, transferred.
Lala Mela Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 23rd November 1913 (forenoon).	Jail and Police Hospital, Siálkot; 30th November 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 727, Rattan Chand, transferred.
Lala Shivram Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Jhang; 12th November 1913 (afternoon).	North-Western Railway dispensary, Shorkot Road, Jhang District; 13th November 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 723, Jahan Khan, proceeded on leave.
Pan[illegible] Udho Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 888.	...	Subordinate charge of the Civil Hospital, Delhi; 1st December 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in Departmental notification No. 1280 S. Gaz., dated 10th October 1913.
M. Muhammad Yusaf	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Jhelum; 24th November 1913 (afternoon).	Vahali dispensary, Jhelum District; 29th November 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 886, Faqir Chand, transferred.

The 15th December 1913.

No. 3674 *Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Pandit Diwan Chand, 3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Multán.	One month	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	8th December 1913 (forenoon).	

The 19th December 1913.

No. 3724 *Gaz.—Appointments and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Bhai Kesar Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 815.	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 3rd December 1913 (afternoon).	Káhnuwán dispensary, Gurdáspur District; 4th December 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 887, Hori Ram, Chandla, transferred.
Lala Hori Ram, Chandla.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 887.	Káhnuwán dispensary, Gurdáspur District; 4th December 1913 (afternoon).	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur District; 8th December 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 832, Nathu Ram, posted to the Civil Hospital, Gurdáspur, for clinical training
Lala Nathu Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 832.	Sukho Chak dispensary, Gurdáspur District; 8th December 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gurdáspur; 11th December 1913 (afternoon).	
M. Fazl Karim ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 602.	Chinical training, Civil Hospital, Shahpur; 14th November 1913 (afternoon).	Jhelum Canal dispensary, Sultánpur, Shahpur District; 17th November 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 900, Jagan Nath, Duggal, transferred.
Lala Jagan Nath, Duggal.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 900.	Jhelum Canal dispensary, Shahpur District; 17th November 1913 (forenoon).	Midh dispensary, Shahpur District; 19th November 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 836, Sundar Dass, posted to Civil Hospital, Shahpur, for clinical training.
Lala Sundar Dass ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 836.	Midh dispensary, Shahpur District; 19th November 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Shahpur; 23rd November 1913 (forenoon).	
Lala Rattan Chand ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 727.	Jail and Police Hospitals, Siálkot; 30th November 1913 (afternoon).	General duty, Moga dispensary, Ferozepore District; 7th December 1913 (afternoon).	
Lala Faqir Chand ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 866.	Wahάli dispensary, Jhelum District; 29th November 1913 (afternoon).	Dunera dispensary, Gurdáspur district; 8th December 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 793, Shadi Ram, transferred.

Name.	Rank and departmental No.	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Nand Gopal, Sethi.	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 860.	General duty, Civil Hospital, Gujránwála; 27th November 1913 (forenoon).	Phuklián dispensary, Siálkot District; 9th December 1913 (forenoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 859, Ishar Das, transferred.
Lala Ishar Dass ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 859.	Phuklián dispensary, Siálkot District; 9th December 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 17th December 1913 (forenoon).	
Lala Ganga Ram ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 835.	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 6th December 1913 (afternoon).	Western Jumna Canal dispensary, Dádupur, Ambála District; 14th December 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 676, Ganda Mal, transferred.
Bhai Chanda Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon No. 908.	Cholera duty, Ferozepore District; 19th November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ferozepore; 19th November 1913 (afternoon).	
Lala Mohan Lal ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No 882.	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 8th December 1913 (forenoon).	Santokhgarh dispensary, Lyallpur District; 8th December 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 911, Gurmukh Singh, transferred.
Bhai Gurmukh Singh	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 911.	Santokhgarh dispensary, Lyallpur District; 8th December 1913 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Tarkháni, Lyallpur District; 10th December 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 426, Goverdhan Dass, posted to the Civil Hospital, Lyallpur, for clinical training.
Lala Goverdhan Das...	Second grade Sub-Assistant Surgeon No. 426.	Chenab Canal dispensary, Tarkháni, Lyallpur District; 10th December 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Lyallpur; 11th December 1913 (forenoon).	
M. Ghulam Rasul ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon No 620.	...	Sambriál dispensary, Siálkot District; 9th December 1913 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 1126 S. Gaz., dated the 30th September 1913, and relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 862, Narayan Dass, transferred.
Lala Narayan Dass ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon No. 862.	Sambriál dispensary, Siálkot District; 9th December 1913 (forenoon).	General duty, Civil Hospital, Siálkot; 12th December 1913 (forenoon).	
Bhai Kishen Singh ...	Second class Senior grade Sub-Assistant Surgeon No. 305.	...	Nakodar dispensary, Jullundur District; 14th December 1913 (afternoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 3344 Gaz., dated the 24th November 1913, and relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon No. 565, Bansi Lal, transferred.
Lala Bansi Lal ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon No. 565.	Nakodar dispensary, Jullundur District; 14th December 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 18th December 1913 (forenoon).	
Lala Thakar Das ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon No. 814.	Bari Doab Canal dispensary, Hulla, Lahore District; 17th November 1913 (afternoon).	Canal dispensary, Khánewál, Multán District; 25th November 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 699, Rahim Bakhsh, transferred.

Name.	Rank and departmental No	Appointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
M. Rahim Bakhsh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 699.	Canal dispensary, Khánewál, Multán District; 25th November 1913 (afternoon).	Rurka Kalán dispensary, Jullundur District; 5th December 1913 (forenoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 562, Shabir Hussain, transferred.
M. Shabir Hussain ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 562.	Rurka Kalán dispensary, Jullundur District; 5th December 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 12th December 1913 (forenoon).	
Lala Kirpa Ram, Chopra.	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 580.	Miáni dispensary, Shahpur District; 18th November 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Ráwalpindi; 27th November 1913 (forenoon).	
Bhai Jagat Singh ...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 598.	Police Hospital, Ambála; 5th December 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Karnál; 12th December 1913 (afternoon).	
Bhai Jagat Singh ...	Ditto	General duty, Civil Hospital, Karnál; 13th December 1913 (afternoon).	City Branch Dispensary, Karnál; 13th December 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon No. 766, Fazl Karim, transferred.
Bhai Tek Singh ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 811.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwala; 2nd December 1913 (forenoon).	Upper Chenab Canal Dispensary, Mangtanwála, Gujránwála District; 3rd December 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon No. 919, Khushal Chand, transferred.
Lala Khushal Chand	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 919.	Upper Chenab Canal dispensary, Mangtanwála, Gujránwála District; 3rd December 1913 (afternoon).	Shekhupura dispensary, Gujránwála District; 7th December 1913 (afternoon).	Relieving 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 742, Gian Chand, Blaggana, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Lala Gian Chand, Blaggana.	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 742.	Shekhupura dispensary, Gujránwála District; 7th December 1913 (afternoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 8th December 1913 (forenoon).	
Lala Kirpa Ram ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, No. 913.	Chenab Canal dispensary, Khanki, Gujránwála District; 5th December 1913 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Pacca Dalla, Gujránwála District; 11th December 1913 (forenoon).	Relieving 2nd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 649, Raghubar Dial, posted to the Civil Hospital, Gujránwála, for clinical training.
Lala Raghubar Dial...	Second grade Sub-Assistant Surgeon, No. 649.	Chenab Canal dispensary, Pacca Dalla, Gujránwála District; 11th December 1913 (forenoon).	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 13th December 1913 (forenoon).	
Lala Girdhari Lal ...	First grade Sub-Assistant Surgeon, No. 450.	Clinical training, Civil Hospital, Gujránwála; 13th December 1913 (afternoon).	Chenab Canal dispensary, Mohtan, Gujránwála District; 14th December 1913 (afternoon).	Relieving 4th grade Sub-Assistant Surgeon, No. 914, Ganga Ram, transferred.
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 4th December 1913 (afternoon).	Temporary Hospital, Baba Farid Fair, Pákpattan; 6th December 1913 (forenoon).	
Lala Megh Raj ...	Third grade Sub-Assistant Surgeon, No. 765.	Temporary Hospital, Baba Farid Fair, Pákpattan; 7th December 1913 (afternoon).	General duty, Civil Hospital, Amritsar; 10th December 1913 (forenoon).	
Lala Jiwan Das ...	Fourth grade Sub-Assistant Surgeon, sub. *pro tem.*	General duty, Civil Hospital, Miánwáli; 11th December 1913 (afternoon).	Sub-charge, Jail Hospital, Miánwáli; 11th December 1913 (afternoon).	

No. 3725 *Gaz.—Leave.*—The following Sub-Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name, rank, and department No.	Appointment	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Shiv Ram, Vaid, 3rd grade Sub-Assistant Surgeon, No. 840.	Sub-charge, Jail Hospital, Mianwáli.	2 months ...	Privilege leave under article 260 of the Civil Service Regulations.	11th of December 1913 (afternoon).	

The 20*th December* 1913.

No. 3746.—*Appointments, and postings.*—The following appointments and postings have been made :—

Name.	Rank.	Apointment relinquished and date of relinquishing it.	Appointment to which posted and date of assuming charge.	REMARKS.
Lala Harsukh Rai, M.B., B.S.	Temporary Assistant Surgeon.	Plague duty, Lahore; 30th September 1913 (afternoon).	Plague duty, Hissar; 8th October 1913 (forenoon).	
Bhai Sant Singh, M.B., B.S.	Ditto ...	Ditto ...	Plague duty, Siálkot; 7th October 1913 (forenoon).	
Lala Het Ram, Agarwal, M.B., B.S.	Ditto ...	Ditto ...	Plague duty, Gurdáspur; 7th October 1913 (afternoon).	
M. Fazl-ud-din, M.B., B. S.	Ditto ...	Ditto ...	Plague duty, Gujrát; 9th October 1913 (forenoon).	
M. Nawab-ud-din, M.B. B.S.	Ditto ...	Ditto ...	Plague duty, Ráwalpindi; 8th October 1913 (forenoon).	
Mr. A. B. D'Abrew, I.S M.D.	4th class Assistant Surgeon.	On transfer from military duty.	Assistant Deputy Superintendent, Punjab Lunatic Asylum, Lahore; 16th December 1913 (forenoon).	Relieving Assistant Surgeon G. McGuire, proceeded on leave.
Pandit Hari Chand ...	3rd grade Assistant Surgeon.	General duty, Civil Dispensary, Leiah, Muzaffargarh District; 15th November 1913 (afternoon).	Civil Hospital, Muzaffargarh; 18th November 1913 (afternoon).	Relieving senior grade Assistant Surgeon Harbhagwan Das, proceeded on leave.
Mr. Shams-ud-din Sadiq.	Ditto ...	House Surgeon, Civil Hospital, Delhi; 17th November 1913 (afternoon).	Plague duty, Jullundur; 24th November 1913 forenoon).	
Lala Piyare Lal, Tandan.	3rd grade Assistant Surgeons.	General duty, Civil Hospital, Hissar; 19th November 1913 (afternoon)	Plague duty, Jullundur; 28th November 1913 (forenoon).	
Mr. Shams ud-din Sadiq.	3rd grade Assistant Surgeon.	Plague duty, Jullundur; 15th December 1913 (forenoon.)	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 15th December 1913 (forenoon).	
Lala Piyare Lal Tandan.	3rd grade Assistant Surgeon.	Plague duty, Jullundur; 15th December 1913 (forenoon.)	General duty, Civil Hospital, Jullundur; 15th December 1913 (forenoon).	
M. Muhammad Abdullah.	Temporary Assistant Surgeon.	Wazirabád Dispensary Gujránwála District; 11th December 1913 (afternoon).	Plague duty, Gujránwála; 17th December 1913 (forenoon).	

No. 3752 *Gaz.—Leave.*—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name and rank.	Appointment.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Mr. G. McGuire, I.S.M.D., 3rd class Assistant Surgeon.	Assistant Deputy Superintendent, Punjab Lunatic Asylum, Lahore.	Two months	Privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations.	16th December 1913 (forenoon).	

The 23*rd December* 1913.

No. 1166 *Plague.—Notification.*—The following statement of plague seizures and deaths reported in the Punjab during the week ending 20th December 1913 is published for public information :—

Districts.	Cases.	Deaths.
Hissar	Return	not received.
Rohtak	7	7
Gurgaon	28	21
Karnál	17	17
Ambála	2	2
Kángra	3	...
Hoshiárpur	...	...
Jullundur	2	...
Ludhiána	3	...
Amritsar	...	...
Gurdáspur	26	26
Siálkot	3	3
Gujránwála	12	12
Shahpur	8	4
Jhelum	...	...
Ráwalpindi	4	4
Attock	...	...
Jhang	...	...
Total ...	115	96
Native States.		
Patiála State	13	13
Patiála City	...	...
Kalsia State	8	3
Total ...	21	16
Provincial Total ...	136	112

C. J. BAMBER, COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.